韓國學資料씨리즈

舊韓國

# 官報

隆熙四年

一九一〇年

自第四五六七號

至第四七六八號



亞細亞文化社

22 第十七卷
1974. 8.

# 舊韓國官報 第二十二卷 目次

隆熙四年 自 第四五六七號(一月四日)
一九一〇年 至 第四七六八號(八月二十九日)

# 隆熙四年一月官報摘要目錄

| 事項 | | 頒布號數 | 年月日 |
|---|---|---|---|
| 江原道告示第三號 | 隆熙四年度地方費歲入歲出豫算 | 第四千五百六十八號 | 隆熙四年一月五日 |
| 咸鏡北道令第八號 | 屠獸規則施行細則 | 第四千五百七十一號 | 隆熙四年月八日 |
| 忠清北道令第四號 | 屠獸規則施行細則 | 第四千五百七十二號 | 隆熙四年月十日 |
| 宮內府官退官賜金件中正誤件 | | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第一號 | 內亂犯姜允熙、強盜及囚徒逃走犯李明俊、內亂及囚徒逃走犯嚴海潤、殺人犯金永權絞刑執行件 | 第四千五百七十三號 | 隆熙四年月十一日 |
| 內閣告示第二號 | 內亂及強盜犯姜士文絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 京畿道令第三號 | 屠獸規則施行細則 | 第四千五百七十四號 | 隆熙四年月十二日 |
| 全羅北道令第三號 | 屠獸規則施行細則 | 上同 | 上同 |
| 京畿道告示第一號 | 屠場設立地指定件 | 上同 | 上同 |
| 全羅北道告示第一號 | 隆熙四年度地方費歲入歲出豫算 | 上同 | 上同 |
| 全羅北道告示第四號 | 屠場設立地等級地指定件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第三號 | 郵便所設置、電報直配達區外受持區域件 | 第四千五百七十五號 | 隆熙四年月十三日 |
| 關稅局告示第百號 | 大同江鎭南浦飛瀨島燈臺點燈停止件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第四號 | 強盜及拒捕傷人犯廉奉善絞刑執行件 | 第四千五百七十六號 | 隆熙四年月十四日 |
| 忠清南道告示第四號 | 隆熙四年度地方費歲入歲出豫算 | 上同 | 上同 |
| 勅令第一號 | 會計檢查局官制中改正件 | 第四千五百七十七號 | 隆熙四年一月十五日 |
| 內部令第一號 | 平安南道面整理件 | 上同 | 上同 |
| 忠清南道告示號數正誤件 | | 上同 | 上同 |
| 平安北道告示第一號 | 隆熙四年度地方費歲入歲出豫算 | 第四千五百七十八號 | 隆熙四年一月十七日 |
| 勅令第二號 | 財務監督局官制中改正件 | 第四千五百七十九號 | 隆熙四年一月十八日 |
| 度支部令第一號 | 財務署名稱及管轄區域表中改正件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第五號 | 特設電話交換業務開始、郵便所設置、郵遞所廢止及承繼、電信事務及電話通話事務開始通話區域及電話料件 | 第四千五百八十號 | 隆熙四年一月十九日 |
| 京畿道告示第一號 | 隆熙四年度地方費歲入歲出豫算 | 上同 | 上同 |
| 忠清南道屠獸規則施行細則中正誤件 | | | |
| 全羅北道屠場設立地等級地指定件中正誤件 | | 上同 | 上同 |
| 內部令第二號 | 咸鏡南道面整理、件 | 第四千五百八十一號 | 隆熙四年一月二十日 |
| 漢城府告示第一號 | 隆熙四年度地方費歲入歲出豫算 | 上同 | 上同 |
| 關稅局告示第九十九號 | 慶尙南道加德島燈臺新設件 | 上同 | 上同 |
| 度支部令第二號 | 稅關監吏試驗規則 | 第四千五百八十二號 | 隆熙四年一月二十一日 |
| 忠清北道告示第一號 | 隆熙四年度地方費歲入歲出豫算 | 上同 | 上同 |
| 咸鏡北道告示第一號 | 隆熙四年度地方費歲入歲出豫算 | 上同 | 上同 |

| | | |
|---|---|---|
| 全羅北道屠場設立地等級地指定件中正誤件 | 第四千五百八十二號 | 隆熙四年一月二十一日 |
| 勅令第三號 蔘政局官制 | 第四千五百八十三號 | 隆熙四年一月二十二日 |
| 勅令第四號 度支部官制中改正件 | 上同 | 上同 |
| 勅令第五號 官等俸給令中改正件 | 上同 | 上同 |
| 咸鏡南道面整理件中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 內部令第三號 地方費支辦漢城府官吏定員指定件 | 第四千五百八十五號 | 隆熙四年一月二十五日 |
| 內部令第四號 地方費支辦道官吏定員指定件 | 上同 | 上同 |
| 度支部令第三號 稅關監視署設置件 | 第四千五百八十六號 | 隆熙四年一月二十六日 |
| 度支部令第四號 臨時財源調査局出張所設置件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第六號 電信事務開始及郵便取扱所改稱電話呼出地域中改正件 | 上同 | 上同 |
| 關稅局告示第百一號 水源灣燈臺霧笛吹鳴停止件 | 上同 | 上同 |
| 慶尙北道告示第二號 隆熙四年度地方費歲入歲出豫算 | 第四千五百八十八號 | 隆熙四年一月二十八日 |
| 平安北道令第一號 屠獸規則施行細則 | 第四千五百八十九號 | 隆熙四年一月二十九日 |
| 內閣告示第七號 內閣犯罪用大綬刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 農商工部告示第一號 度量衡委託販賣者住所氏名件 | 上同 | 上同 |
| 京畿道屠獸規則施行細則中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 勅令第六號 女子蠶業講習所官制 | 第四千五百九十號 | 隆熙四年一月三十一日 |
| 勅令第七號 郵便合件 | 上同 | 上同 |
| 勅令第八號 官營水道給水納付金額國稅徵收法適用件 | 上同 | 上同 |
| 度量衡器委託販賣者住所氏名件中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 慶尙北道屠獸規則施行細則中正誤件 | 第四千五百九十號 | 隆熙四年一月三十一日 |

# 官報

第四千五百六十七號

隆熙四年一月四日(火曜)

內閣法制局官報課

## 豫算及豫備金支出

國庫剩餘金中支出額을左갓치內閣會議를經혼後上
奏하야可라하신
旨를奉흠

隆熙三年十二月二十七日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 經常部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙三年度 | 內部 | 經常部 | 警察顧問[illegible]召還[illegible]及[illegible] | 二,三二三〇〇〇 |

## 敍任及辭令

○隆熙三年十二月十七日
警務署主事 聶鳳燮

○隆熙三年十二月二十三日
陞敍判任官三等
金建

○隆熙三年十二月二十四日
任警務署判任官三等
警務署主事 林良作熙

○隆熙三年十二月二十五日
陞敍判任官二等
大韓醫院醫官兼敎授 多々見五郎

陞敍奏任官三等
雲峰郡守 金正基

陞敍奏任官二等
全州郡守 朴永斗
康津郡守 秦琮廉
道事務官 金鎭賢
同 崔泓俊
楊平郡守 鄭元謨
江華郡守 韓永福
黃澗郡守 申昌休
報恩郡守 申泰完
懷德郡守 姜元魯
光陽郡守 徐相鳴
同福郡守 李恩鎬
奉化郡守 權哲熙
延豐郡守 金承构
龍宮郡守 兪鳳煥
南海郡守 洪性都
問城郡守 尹命殷
江東郡守 朴相駿
博川郡守 金尙弼
定平郡守 朱堣
文川郡守 徐瑢激
富寧郡守 李模陽
兎山郡守 兪致勳
長淵郡守 全寅大
伊川郡守 安植

春川郡守 李宜春
警視 權泰珩
同 金相淳
陞敍奏任官三等
陞敍勅任官一等
內藏院卿 崔錫敏
宮內府大臣秘書官兼書記官 尹世鏞
帝室會計監査院監査官 徐周輔
陞敍奏任官二等
侍從院侍從 金瓚鎭
同 趙重國
侍從院典醫 李海昌
同 朴準承
掌禮院樂師長 白禹鏞
承寧府侍從 徐丙協
奎章閣典製官 尹喜求
典膳司掌膳 安淳煥
陞敍奏任官三等
宮內府主事 黃潤穆
同 申昇均
奎章閣主事 張錫駿
內藏院主事 李鼎壽
典祀司主事 劉時燦
主殿院主事 鄭喜均
帝室會計監査院主事 全斌
陞敍判任官二等
宮內府主事 三原英耆
同 嚴昌燮
掌禮院主事 成奎運
內藏院主事 崔勉洙
主殿院主事 文韻鎬
主殿院附屬技手 趙東喆
陞敍判任官三等
內部主事 曹秉善

內部主事 金圭洛
同 沈弘澤
同 韓千光久
同 盧秉龍禧
內部技手 小田倉正武
大韓醫院助手 板垣慈
陞敍判任官一等
內部主事 玄極
同 尹乘穆
內部技手 玉木勝次郎
同 石塚吉二
警部 山川定
同 寺島才二郎
同 高見俊典
同 松本重壽
同 中西清吉
道主事 市川一松
同 山崎三郎
同 關根義幹
同 山路忠夫
郡主事 富澤權次郎
內部技手 二日市貞一
陞敍判任官二等
內部主事 白井友之助
同 倉橋軍治
同 藤井圓太郎
同 喜多讓三郎
同 中村貞德
同 佐藤明道
同 大山修一郎
同 朴光福
內部技手 木原靜藏
同 大西重次郎
警部 狩野近造
同 野上代三郎
道主事 本名儀十郎

建主事 平田俱象
郡主事 全鳳龍
同 朱鶴中
同 玄時達
同 梧岡小三郎
同 岡武定吉
同 宋憲豹

陞敍判任官三等

內部主事 榛原徹吉
同 佐治篤敬
同 葉山在道
內部技手 永田秀一
同 岡本虎秋
同 中田修
同 桑野藤吉

陞敍判任官四等

○隆熙三年十二月二十七日

度支部理財局長 李濬相
印刷局長 金榮漢

陞敍勅任官二等

燈臺局技師 島重治
度支部書記官兼臨時財產整理局書記官 藤川利三郞

陞敍奏任官一等

度支部書記官 金命圭
同 韓圭復
會計檢查局檢查官 申佑善
度支部書記官 河內山樂三
同 吉松憲郞
關稅局書記官 櫻井小一
建築所技師兼臨時財源調查局技師 永井松次郞

陞敍奏任官二等

財務署財務官 韓昌履
度支部事務官 太田德太郞
稅關事務官 黑部寅一
度支部技師 富家正義
建築所技師 岩城信太郞
財務監督局事務官 米內金策
財務署財務官 小笠原寬
官立漢城外國語學校教授 宗像鴨四郞
官立漢城高等學校教授 金夏鼎
同 朱榮煥
同 呂圭亨
官立漢城外國語學校教授 崔在翊
同 尹泰憲

陞敍奏任官三等

度支部事務官 齋藤金祐

兼任書硯

敬陵、昌陵、明陵、翼陵、弘陵、順昌園參奉 朴□楗

任洪陵參奉敍判任官五等

九品 朴濟根

任敬陵、昌陵、明陵、翼陵、弘陵、順昌園參奉敍判任官五等

法典調查局事務官補 安藤靜

給七級俸(隆熙三年十二月二十七日內閣)

內藏院卿 崔錫敏

給二級俸

御苑事務局理事 俞致衡

陞三級俸

侍從院侍從 李喬永
掌禮院禮式官 劉燦
同 李仁用

陞一級俸

宮內府大臣秘書官兼書記官 尹世鏞
帝室會計監查院監查官 徐鳳輔
奎章閣典製官 尹喜求

給三級俸

侍從院侍從 金璜鎭
同 趙重國
承寧府侍從 徐丙協
給二級俸
掌禮院掌典官 朴冑彬
承寧府侍從 吳一泳
陞三級俸
侍從院典醫 李海昌
同 朴準承
掌禮院樂師長 白禹鏞
典膳司掌膳 安淳煥
給四級俸
宮內府主事 黃[illegible]
同 申昇均
奎章閣主事 張[illegible]
內藏院主事 李[illegible]
典膳司主事 [illegible]
主殿院主事 韋喜均
帝室會計監査院主事 全鉉
給五級俸
宮內府主事 嚴晶燮
同 三原英意
掌禮院主事 成[illegible]
內藏院主事 崔勉洙
主殿院主事 文[illegible]
主殿院電務技手 趙東[illegible]
給六級俸
宮內府主事 牛丸友佐
同 張[illegible]元
掌禮院主事 尹[illegible]
內藏院主事 朴在[illegible]
帝室會計監査院主事 朴斗和
御廚事務局主事 鄭[illegible]
陞五級俸（以上隆熙三年十二月二十五日宮內府）

依願免本官
定陵、和陵參奉 吳[illegible]默
[illegible] 柳[illegible]
[illegible] 金[illegible]永
免懲戒（以上隆熙三年十二月二十七日宮內府）
警部 金[illegible]
給六級俸
郡主事 吳[illegible]
命新寧郡在勤
郡主事 鄭[illegible]永
命仁同郡在勤
郡主事 白[illegible]
命河陽郡在勤（以上隆熙三年十二月二十三日內部）
內部書記官兼內部秘書官 吳在豐
內部技師 韓旭
恩津郡守 李肯萬
陞三級俸
雲峰郡守 金正基
全州郡守 朴永斗
康津郡守 [illegible]洙康
給四級俸
鴻山郡守 安琦善
益山郡守 鄭[illegible]
善山郡守 金昌洙
咸安郡守 李璨永
順川郡守 朴容觀
宜川郡守 金斗鉉
江陵郡守 石明瑄
陞五級俸
穩城郡守 金斗天
警視 姜根道
陞七級俸

道事務官 金鎭賢
同 崔泓俊
楊平郡守 鄭元讀
江華郡守 韓永福
黃澗郡守 申昌休
報恩郡守 申泰完
懷德郡守 姜元魯
光陽郡守 徐相聰
同福郡守 李思弼
奉化郡守 柳哲熙
玄風郡守 金承杓
龍宮郡守 俞鳳煥
南海郡守 洪性郁
固城郡守 尹命殷
江東郡守 朴相駿
博川郡守 金尙弼
定平郡守 朱　墹
文川郡守 徐延淑
高寧郡守 李根陽
兎山郡守 俞致勳
長淵郡守 全箕大
伊川郡守 安　植
春川郡守 李宜春
醫視 權泰術
同 金相淳

敍六級俸

內部主事 曹秉善
同 全圭浩
同 沈弘澤
同 韓千光久
同 [illegible]根龍鍾

敍二級俸

內部技手 小田倉正武
大韓醫院助手 板垣忠
內部主事 金稀東
大韓醫院助手 木村龍吉
警部 橋本茂作
道主事 高橋久次

陞三級俸

內部主事 玄　根
同 尹秉甫
內部技手 玉木勝次郎
同 石塚吉二
警部 山川定
同 寺島才二郎
同 高見俊興
同 松本重壽
同 中西清吉
道主事 市川一根
同 山崎三郎
同 關根義幹
同 山路忠夫
郡主事 富澤權次郎
內部技手 二日市貞一

敍四級俸

內部主事 松居信司
內部技手 今村宏
同 妹尾茂
警部 生沼義信
道主事 井上新
同 三木左門
同 本司義足
同 重富佐八
同 橘高成二
府主事 山內勉
郡主事 廣瀨直三

陞五級俸

內部主事 白井友之助

五

內部主事 倉橋軍治
同 藤井圓太郎
同 喜多讓三郎
同 中村貞德
同 佐藤明道
同 大山修一郎
同 朴先謙
內部技手 太原靜[illegible]
同 大西寬太郎
警部 狩野近造
同 野上代三郎
道主事 本名儀十郎
同 平田俱[illegible]
郡主事 金顯龍
同 朱範中
同 玄時逵
同 松岡小三郎
同 關武定吉
同 宋憲豹

給六級俸

內部主事 藤戶計太
同 赤司勤一
同 德永麟
同 小石川秀雄
同 曲主馬
同 新庄武平
同 村上勇太郎
同 殿村政義
同 小宮山孫次
內部技手 久山七造
同 永井良作
同 菊池正
警部 高杉權藏
郡主事 孫永稷
同 金壅培
同 齋藤秦藏
同 吉田幹內

陞七級俸

內部主事 椋原盛吉
同 佐治爲敬
同 葉山在道
內部技手 永田秀一
同 岡本虎秋
同 中田修
同 桑野藤吉

內部技手 松本篤衞

給八級俸

陞九級俸(以上隆熙三年十二月二十五日內部)

洪川郡守 南龍熙

右ᄂᆞᆫ江原道觀察使李圭完의報告書를據ᄒᆞᆫ즉本年十一月二十八日에管下洪川郡廳이失火燒盡ᄒᆞ얏다ᄒᆞᆫ바該顚末書에就ᄒᆞ야査ᄒᆞᆫ즉起火原因이雖在溫突構造의不完全홈이나該員이平素에部下監督이苟能周察이런들胡至此境이리오是以로官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야譴責에處홈

警部 橋本茂作

補太田警察署長(隆熙三年十二月二十七日內部)

千葉萬壽

船舶에關ᄒᆞᆫ事務를囑託홈(奏任待遇)(隆熙三年十二月十五日度支部)

財務署主事 栗原斐

給六級俸(隆熙三年十二月十七日度支部)

財務署主事 粒良作藏

給六級俸

財務署主事 粒良作藏

依願免本官(隆熙三年十二月二十四日度支部)

大邱財務署長財務署財務官 閔再鎬

補星州財務署長

星州財務署長財務署財務官 朴容俊

命大邱財務署在勤

公州財務署長財務署財務官 趙漢壁

補淸州財務署長

平壤財務署長財務署財務官 崔丙赫

補義州財務署長

補江界財務署長 義州財務署長財務署財務官 權重煥
命平壤財務署在勤 江界財務署長財務署財務官 邊時鵬
解咸興財務署長命同署在勤 咸興財務署長財務署財務官 李鍾殷
補水原財務署長 財務署財務官 小笠原寬
補大邱財務署長 財務署財務官 渡邊善道
補平壤財務署長 財務署財務官 安原時太郎
補公州財務署長 財務署財務官 高崎親和
補咸興財務署長（以上隆熙三年十二月二十五日度支部） 財務署財務官 北村健吉
給五級俸 學部書記官 李晚奎
給八級俸（以上隆熙三年十二月二十五日學部） 學部秘書官 李恒稙

## 宮廷錄事

○奉審 本月二十五日奎章閣副提學李範世
馳詣
景陵奉審摘奸仍留監
祭ᄒᆞ고局內
諸陵一體奉審以來ᄒᆞ라신
旨를奉承ᄒᆞᆷ이라（隆熙三年十二月二十八日宮內府）

# 彙報

## ○官廳事項

○財務署主事栗原斐가隆熙三年十二月十八日에身故ᄒᆞᆫ事

## ○產業

○鑛業法에依ᄒᆞ야鑛業許可를繳消ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 取消年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第三五號 | 忠淸北道淸州郡山外二面 | 金鑛 | 四三五、九九一坪 | 釜山大廳町九十九番地國分太嘉介外一名 | 隆熙三年十二月十六日 |
| 第四九號 | 同道同郡南二面南次二面、西江內上面 | 金鑛 | 九六四、五〇〇 | 龍山元町二丁目八十一番戶若松方稽松幸吉外一名 | 同前 |
| 第五一號 | 同道同郡山外二面、淸安郡南面 | 金鑛 | 三六五、九七六 | 同前 | 同前 |
| 第六七號 | 全羅北道金溝郡東面、全州郡雨林谷面 | 金鑛 | 九六一、一六七 | 京城南大門外盤石坊萬里洞後藤虎雄外一名 | 同前 |
| 第八五號 | 京畿道果川郡上北面、郡內面 | 金銀鑛 | 八七〇、七〇五 | 京城本町三丁目岡宗治外二名 | 同前 |
| 第八九號 | 忠淸北道忠州郡老隱面 | 金鑛 | 九八六、三八〇 | 京城南山町二丁目江南哲夫方三宅與太郎 | 同前 |
| 第九三號 | 同道同郡福城面老隱面 | 金鑛 | 九九四、六三五 | 同前 | 同前 |
| 第九八號 | 同道淸州郡山外一面、北州內面、山內二下面 | 金銀鑛 | 六九二、五二六 | 龍山元町二丁目八十一番戶若松方稽松幸吉外二名 | 同前 |
| 第一〇〇號 | 京畿道始興郡東面、果川郡下北面、上北面 | 金銀鑛 | 四六三、三六九 | 京城本町三丁目岡宗治外二名 | 同前 |
| 第一〇一號 | 同道果川郡上西面、郡內面 | 金銀鑛 | 四三五、一七七 | 京城本町三丁目岡宗治 | 同前 |
| 第一〇五號 | 同道始興郡南面西面 | 銀銅鉛鑛 | 四八〇、八六二 | 同前 | 同前 |
| 第一一一號 | 同道加平郡北面 | 銀銅鉛鑛 | 一九六、三五〇 | 京城南大門外待井三郞方遲美駒次郞 | 同前 |
| 第一二四號 | 江原道旌善郡東上面 | 金鑛 | 五四一、五五八 | 全羅北道泰仁郡龍山面禾湖里井上正太郎 | 同前 |

| 許可番號 | 所在地 | 鑛種 | 面積 | 住所氏名 | 年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第一二七號 | 慶尙北道高靈郡黑水面 | 金銀鑛 | 五五八、四一五 | 釜山大廳町六十三番地白石方 福井常次郎 | 隆熙三年十二月十六日 |
| 第一三一號 | 忠淸北道文義郡三道面 | 金鑛 | 五四〇、〇〇〇 | 京城南大門外蓮池洞 桑原太平外一名 | 同前 |
| 第一三三號 | 平安北道定州郡葛池面、古邑面、德岩面 | 石油鑛 | 九二四、六九四 | 馬山本町一丁目一番地小田善四郎方 西塚豐三郎外二名 | 同前 |
| 第一三四號 | 同道同郡德岩面 | 石油鑛 | 五四〇、〇〇〇 | 同前 | 同前 |
| 第一三五號 | 同道同郡雲田面德岩面 | 石油鑛 | 九五〇、〇〇〇 | 同前 | 同前 |
| 第一三六號 | 同道同郡大明洞面德岩面雲田面 | 石油鑛 | 九九〇、〇〇〇 | 同前 | 同前 |
| 第一三七號 | 同道同郡雲田面、大明洞面 | 石油鑛 | 九九〇、〇〇〇 | 同前 | 同前 |
| 第一五一號 | 咸鏡北道富寧郡上面社 | 銅鑛 | 一二一、〇六八 | 京城明治町一丁目十四番地井上方 井手武右衛門外二名 | 同前 |
| 第一六三號 | 平安南道寧遠郡永淸面 | 金銀銅鑛 | 三五四、二二五 | 鎭南浦碑石洞 樋口平左衛門 | 同前 |
| 第一九二號 | 平安南道江西郡鶴林坊 | 鐵鑛 | 八八二、五〇〇 | 京城明治町二丁目四十三番戶 加藤長三郎外二名 | 同前 |
| 第二一〇號 | 平安南道陽德郡上龍面 | 銀鑛 | 五六一、〇七三 | 仁川港支那町一丁目十一番地濱田萬三方 西村一作 | 同前 |
| 第二四八號 | 慶尙南道巨濟郡東部面 | 銀銅鑛 | 九二一、五七二 | 仁川港本町三丁目十番戶 荻谷籌夫 | 同前 |
| 第二五四號 | 平安南道价川郡內西面 | 鐵鑛 | 三四、〇〇〇 | 京城南山町二丁目六十五番戶 田中常次郎 | 同前 |
| 第二五五號 | 同前 | 鐵鑛 | 一三八、八〇〇 | 同前 | 同前 |

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야砂鑛採取許可ᄅᆞᆯ繳消ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積又ᄂᆞᆫ延長 | 採取權者住所氏名 | 取消年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第二二二號 | 全羅北道珍山郡郡內面 | 砂金 | 六四、一・九 | 忠淸南道石城郡三山面花亭里一統一戶 尹怡炳 | 隆熙三年十二月十六日 |
| 第三四號 | 忠淸北道陰城郡笙洞面、金目面、無極面 | 砂金 | 九九、〇〇 | 京城本町七丁目佐淵熊鐵方 望月龍太郎外一名 | 隆熙三年十二月十六日 |
| 第三九號 | 忠淸南道洪州郡興口香面 | 砂金 | 九九、五一二 | 京城旭町一丁目 遠藤淺治 | 同前 |
| 第四一號 | 全羅北道珍山郡二南面 | 砂金 | 九〇、九三三 | 忠淸南道江景 松永定次郎 | 同前 |
| 第四二號 | 江原道平康郡縣內面 | 砂金 | 二八、三五〇 | 京城南部美洞三十統四戶趙東元方 趙斗元 | 同前 |
| 第八三號 | 忠淸南道木川郡修身面 | 砂金 | 六六、四二〇 | 京城大和町三丁目吉田三省方 伊藤長五郎 | 同前 |
| 第八七號 | 同道公州郡木洞面 | 砂金 | 一九六、〇八六 | 龍山津旭橋通富永源三郎方 千坂春之助 | 同年同月十七日 |
| 第九三號 | 京畿道抱川郡外北面 | 砂金 | 九九、九八三 | 京城本町六丁目 榎元佐吉外四名 | 同年同月十六日 |
| 第一〇二號 | 全羅北道礪山郡川東面、川西面、郡內面 | 砂金 | 五一、六六七 | 京城蓬萊町四丁目 井上勇 | 同前 |
| 第一〇四號 | 京畿道加平郡北面 | 砂金 | 九〇、七五〇 | 京城娼町一丁目 藤田包助外一名 | 同前 |
| 第一二六號 | 江原道高城郡二北面 | 砂金 | 九〇、九七一 | 京城本町六丁目六番戶 岡野藤三郎外一名 | 同前 |
| 第一二七號 | 江原道高城郡二北面 | 砂金 | 四六、三六 | 京城本町六丁目六番戶 岡野藤三郎外一名 | 同前 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 十二月二十四日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七四、〇 | 二、七(-) | 九、〇 | — | 靜穩 | — | 快晴 |
| 仁川 | 七七三、七 | 三、六(-) | 八、四 | 北 | 强風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七七一、六 | 六、一(-) | 〇、三 | 北 | 疾風 | | 雪 |

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 釜山 | 七七〇、一 | 七、七 | (−)一、八 | 北 | 强風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七七二、二 | 三、七 | (−)六、〇 | 北西 | 和風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七七四、六 | 〇、三 | (−)一三、四 | — | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七五、五 | (−)四、八 | (−)一四、九 | 北 | 軟風 | | 晴 |
| 元山 | 七七一、五 | 三、〇 | (−)八、三 | 北 | 和風 | | 快晴 |
| 城津 | 七六七、八 | (−)〇、八 | (−)一二、五 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |

○各地氣象　十二月二十五日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七三、五 | (−)五、七 | (−)一二、三 | 西北西 | 軟風 | — | 快晴 |
| 仁川 | 七七三、四 | (−)六、〇 | (−)一〇、二 | 北北西 | 强風 | — | 快晴 |
| 木浦 | 七七一、四 | 一、五 | (−)五、二 | 北 | 烈風 | — | 快晴 |
| 釜山 | 七七〇、四 | 〇、四 | (−)五、七 | 北北西 | 疾風 | — | 快晴 |
| 大邱 | 七七一、四 | (−)一、六 | — | 北西 | 和風 | — | 快晴 |
| 平壤 | 七七四、六 | (−)一〇、六 | (−)一八、六 | — | 靜穩 | — | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七五、四 | (−)九、五 | (−)二〇、二 | 北 | 軟風 | — | 快晴 |
| 元山 | 七六九、六 | (−)二、三 | (−)一〇、五 | 西 | 疾風 | — | 快晴 |
| 城津 | 七六六、六 | (−)二、二 | (−)一七、四 | 北西 | 和風 | — | 快晴 |

○各地氣象　十二月二十六日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七六、四 | (−)六、〇 | (−)一二、五 | — | 靜穩 | — | 晴 |
| 仁川 | 七七六、一 | (−)六、四 | (−)一一、四 | 北北東 | 和風 | — | 快晴 |
| 木浦 | 七七四、二 | (−)一、九 | (−)八、二 | — | 靜穩 | — | 快晴 |
| 釜山 | 七七二、八 | (−)〇、六 | (−)六、六 | 北 | 軟風 | — | 快晴 |
| 大邱 | 七七四、六 | (−)〇、六 | (−)五、六 | — | 靜穩 | — | 快晴 |
| 平壤 | 七七六、七 | (−)一一、〇 | (−)一九、四 | — | 靜穩 | — | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七六、五 | (−)一〇、八 | (−)二二、三 | 北 | 疾風 | — | 快晴 |
| 元山 | 七七二、九 | (−)二、二 | (−)一一、二 | — | 靜穩 | — | 快晴 |
| 城津 | 七七一、四 | (−)二、〇 | (−)一六、七 | 北西 | 疾風 | — | 快晴 |

○各地氣象　十二月二十七日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七七、〇 | (−)三、〇 | (−)一四、五 | — | 靜穩 | — | 晴 |
| 仁川 | 七七六、八 | (−)三、五 | (−)一一、四 | 東 | 疾風 | — | 晴 |
| 木浦 | 七七五、〇 | 三、八 | (−)五、六 | 北 | 軟風 | — | 快晴 |
| 釜山 | 七七四、八 | 三、三 | (−)六、八 | 北 | 軟風 | — | 快晴 |
| 大邱 | 七七六、四 | 二、二 | (−)九、三 | — | 靜穩 | — | 晴 |
| 平壤 | 七七六、三 | (−)六、七 | (−)一〇、九 | 南東 | 軟風 | — | 曇 |
| 龍岩浦 | 七七五、一 | (−)七、七 | (−)一八、二 | 北 | 和風 | — | 曇 |
| 元山 | 七七四、七 | 四、三 | (−)九、五 | — | 靜穩 | — | 曇 |
| 城津 | 七七三、六 | 一、〇 | (−)一三、三 | 北西 | 和風 | — | 快晴 |

○各地氣象　十二月二十八日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七二、七 | 〇、五 | (−)一二、二 | — | 靜穩 | — | 曇 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 仁川 | 七七二、六 | 〇、八(−) | 九、三 | 南 | 疾風 | — | 雨 |
| 木浦 | 七七一、八 | 八、三(−) | 四、〇 | 南東 | 軟風 | — | 雨 |
| 釜山 | 七七二、五 | 八、二(−) | 三、一 | — | 靜穩 | — | 曇 |
| 大邱 | 七七三、五 | 五、四(−) | 〇、五 | — | 靜穩 | — | 晴 |
| 平壤 | 七七一、〇(−) | 一、三(−) | 一四、六 | 南東 | 軟風 | — | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六九、四(−) | 一、六(−) | 一〇、〇 | 東 | 疾風 | — | 快晴 |
| 元山 | 七六九、五 | 七、〇(−) | 八、六 | 南西 | 疾風 | — | 曇 |
| 城津 | 七六八、〇 | 一、六(−) | 一一、〇 | 北西 | 疾風 | — | 快晴 |

# 廣告

自隆熙三年十二月十九日至同年同月二十五日韓國銀行券發行額平均表

韓國銀行券發行平均額　一二、八一二、五八五圜

內

正貨準備發行額　四、五二三、九二八圜

保證準備發行額　八、二八八、六五七圜

隆熙三年十二月二十七日

韓國銀行

## ○廣告

○合社解散　隆熙二年四月四日設立을認許호安... 合名會社(...所在)는總社員의同意에依호야解散호는件을請願호기로本月二十九日에此를認許홈이라

隆熙三年十二月二十八日

農商工部

## ○入札公告

一 松丸太(杭木)　十二萬八千六百本

一 松板　四百坪

一 契約入札의場所時刻　平壤鑛業所에서隆熙四年一月十日午後一時(卽時開札)

一 契約擔任官　平壤鑛業所長林文太郞

一 保證金　入札保證金各自見積金額百分의五

右購買호니入札코져호者는契約書案과其他書類를該所에出頭호고縱覽홈이라

隆熙三年十二月十日

平壤鑛業所

## ○出給命令書遺失廣告

隆熙三年十二月十五日付第三六三三號出給命令書

隆熙三年度歲出臨時部　經營費　廳舍設備費

一金九拾參圜五拾錢也　債主　齋藤一

支撥場所　中央金庫

出給命令官度支部大臣高永喜

右十二月十七日漢城府內에서遺失호意로屆出호얏기無效로홈

隆熙三年十二月二十四日

出給命令官度支部大臣　高永喜

## ○購買入札廣告

一 白米貳百五拾石

一 小豆貳百五拾石

但入札保證金各自見積호價格百分의五以上入札者는貳個年以上其業에從事호官廳又는公署의證明書를有호者에限홈

右入札購買호니供給의希望이有호者는來一月六日當廳에來호야見本並入札心得書、契約書案等을縱覽호後翌七日正午十二時를限호고入札호면卽時開札홈

此契約은綜監將石守長國分萬次郞이擔任홈

明治四十二年十二月二十二日

京城監獄

## ○廣告

隆熙四年一月一日로봇터當課에서는官報編輯에關호事務以外는處理치아니홈으로써官報購覽에關호事는自今으로印刷局에交涉홈을要홈但旣히先金을納入호者에對호야는該金額의滿호는期日ᄭᆞ지印刷局에서繼續發送홈

隆熙三年十二月二十五日

內閣官報課

## ○工事請負入札廣告

一 度支部建築所內移動間仕切及棚新設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札호니請負希望者는本所에來호야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽호後來一月八日正午十二時에本所에서入札호고卽時開札홈

但郵便으로入札호者는營業證明書、經歷書及保證金을共히送付홀事

此契約은建築所技師井上賢太郞이가擔任홈

隆熙三年十二月二十五日

建築所

# 官報

第四千五百六十八號
隆熙四年一月五日(水曜)　內閣法制局官報課

## 告示

江原道告示第三號

隆熙四年度地方費歲入歲出豫算은左와如홈

隆熙三年十二月二十八日　江原道觀察使　李圭完

隆熙四年度地方費歲入歲出豫算

歲入經常部

第一款　賦課金　金壹萬四千五百六拾七圜四拾錢

歲入臨時部

第一款　繰越金　金參百拾八圜

合計壹萬四千八百八拾五圜四拾錢

歲出經常部

第一款　衛生費　金壹千拾圜

第二款　救恤費　金貳百五拾圜

第三款　補助奬勵費　金九千壹百圜

第四款　地方費取扱費　金壹千四百五拾六圜七拾四錢

第五款　豫備費　金參千六拾八圜六拾六錢

合計壹萬四千八百八拾五圜四拾錢

## 敍任及辭令

○隆熙三年十二月二十三日

陞敍判任官三等　郡主事　崔秉轍
同　鄭淳邦

○隆熙三年十二月二十五日

任內部主事敍判任官三等　九品　朴泰純

○隆熙三年十二月二十七日

陞敍判任官二等　漢城府主事　梁在昶

日本國으로서領受ᄒᆞᆫ勳四等瑞寶章　農商工部山林局長勳五等　崔相敦

右ᄂᆞᆫ該員에게領受ᄒᆞᆫ勳章에佩用홈을

勅裁를經ᄒᆞ야准許홈(隆熙三年十二月二十三日賞勳課)

給六級俸　郡主事　崔秉轍
同　鄭淳邦
道主事　劉鴻洵
郡主事　劉錫興
同　閔始榮
同　洪承老

陞七級俸(以上隆熙三年十二月二十三日內部)　內部主事　朴泰純

給六級俸(隆熙三年十二月二十五日內部)　漢城府技手　金漢約
同　馬重命
同　吳志泳

陞五級俸　漢城府主事　梁在昶

給四級俸(以上隆熙三年十二月二十七日內部)

陞七級俸(隆熙三年十二月三十一日內閣)　內閣主事　趙漢慶

# 宮廷錄事

○陛見 本月三十一日上午十一時에仁政殿東行閣에서統監子爵曾禰荒助 陛見흔事(隆熙三年十二月三十一日宮內府)

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 十二月二十九日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六八、八 | 三、三 | (-)〇、八 | | 靜穩 | 二 | 雪 |
| 仁川 | 七六八、三 | 六、一 | 〇、四 | 東 | 軟風 | 一 | 雪 |
| 木浦 | 七六七、〇 | 八、五 | 三、四 | | 靜穩 | 六 | 雪 |
| 釜山 | 七六七、二 | 一二、五 | 三、三 | 西 | 和風 | 四 | 雨 |
| 大邱 | 七六七、七 | 一〇、一 | (-)三、二 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七六九、二 | 五、一 | (-)一、九 | | 靜穩 | | 雪 |
| 龍岩浦 | 七六九、二 | 二、五 | (-)二、二 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七六七、三 | 一三、一 | 〇、四 | 西 | 軟風 | | 晴 |
| 城津 | 七六六、二 | 三、九 | (-)八、三 | 北 | 和風 | | 快晴 |

○各地氣象 十二月三十日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六八、〇 | 五、七 | 〇、七 | | 靜穩 | | 雨 |
| 仁川 | 七六七、三 | 四、八 | [illegible]、九 | 北東 | 軟風 | 一 | 雨 |
| 木浦 | 七六五、七 | 一二、四 | 六、六 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六六、一 | 一三、二 | 九、三 | 北北東 | 軟風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五七、六 | 一〇、二 | 二、九 | | 靜穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七六八、四 | 二、〇 | (-)二、三 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六八、五 | 三、五 | (-)二、四 | 北東 | 疾風 | | 曇 |
| 元山 | 七六八、四 | 六、九 | (-)一、〇 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六七、八 | 六、五 | (-)六、一 | 北西 | 軟風 | | 曇 |

○各地氣象 十二月三十一日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二、〇 | 四、八 | 〇、八 | 東 | 軟風 | | 曇 |
| 仁川 | 七六一、二 | 五、三 | 一、二 | 東南東 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六〇、三 | 一一、八 | 五、六 | 南南東 | 疾風 | 二 | 雨 |
| 釜山 | 七六二、二 | 一三、六 | 七、六 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六三、二 | 八、〇 | 二、六 | 東 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七六一、九 | 〇、二 | (-)五、二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六一、九 | 〇、七 | (-)六、四 | 北 | 疾風 | | 曇 |
| 元山 | 七六五、三 | 一、七 | (-)一、〇 | | 靜穩 | | 雪 |
| 城津 | 七六五、三 | 五、九 | (-)五、六 | 西北西 | 和風 | | 曇 |

# 廣告

○廣 告

○會社解散 隆熙二年四月四日設立을認許흔[illegible]合名會社([illegible]) 는該社員의同意에依하야解散흔件을請願흐기로本月二十五日에此를認許흠이라

隆熙三年十二月二十八日 農商工部

## ○公　告

明治四十三年中當區裁判所ノ取扱ニ係ル商業其他法令ノ規定ニ依ル登記公告ハ京城ニ於テ發行スル大韓新聞ニ掲載ス

明治四十二年十二月

仁川區裁判所

## ○購買入札廣告

一　白米貳百五拾石

一　小豆貳百五拾石

但入札保證金各自見積亨價格百分의五以上入札者는貳個年以上其業에從事亨官廳又는公署의證明書를有亨者에만限홈

右入札購買亨니供給의希望이有亨者는來一月六日當廳에來亨야見本並入札心得書、契約書案等을熟覽亨後翌七日正午十二時를限亨고入札亨면卽時開札홈

此契約은統監府看守長國分萬次郎이擔任홈

明治四十二年十二月二十二日

京城監獄

## ○廣　告

隆熙四年一月一日로븟터當課에셔는官報編輯에關亨事務以外는處理치아니홈으로써官報購覽에關亨事는自今으로印刷局에交涉홈을要홈但旣히先金을納入亨者에對亨야는該金額의盡亨는期日ᄭ지印刷局에셔繼續發送홈

隆熙三年十二月二十五日

內閣官報課

## ○工事請負入札廣告

一　度支部煉瓦造倉庫內移動間仕切及棚新設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札亨니請負希望者는本所에來亨야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽亨後來一月八日正午十二時에本所에셔入札亨고卽時開札홈

但書留郵便으로入札亨者는營業證明書、經歷書及保證金을共히送付亨事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙三年十二月二十五日

建築所

## ○廣　告

度支部大臣官房編輯

現行財務法規類纂加除綴第一回

紙數五百三十六頁

定價金六拾錢外에郵送料拾錢

右品을發賣亨오니購覽希望人은代金을添付亨고本局에申請亨면卽時發送홈

但官廳의注文은代金先納을要치아니홈

再、本年六月發行第一回分（紙數八百頁定價金八拾錢外에送料拾錢）貳百部를限亨고此際發賣홈

隆熙三年十二月十八日

龍山印刷局

## ○廣　告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依亨야官報販賣規程을左와如히定亨야隆熙四年度븟터施行홈

隆熙三年十二月二十七日

印刷局長　金榮漢

### 官報販賣規程

一　官報의代價는壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로홈

但新히購讀請求亨月에셔端數는壹部代金貳錢의比例로써計算홈若代價計算上一個月分을超過亨時는此를四拾錢에上홈

二　本局에셔官報를發送홈은總히郵便에由亨는者로홈

但本局의便宜에依亨야直接配達을爲홈에有亨되此境遇에셔도送達費는第一項과同홈

三　官報는先金이아니면一切販賣치아니亨고又先金이盡亨時는卽時發送을停止홈이可홈

四　各官廳의官報代價及送達費는本局發付의納入告知書에依亨야指定亨期日內에納入홈이可亨고其期限에納入지아니홈時는發送을停止홈이有홈

五　官報代價及送達費를郵便爲替券으로써納入홈時는受領人을印刷局收入官吏로亨며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定홈이可홈

六　官報의代價及送達費는郵票로써納付홈을得지못홈

七　各官廳을除亨外官報購讀者는住所、姓名을分明히記載亨書面에少亨야도三個月分의代價及送達費를添亨야本局에請求홈이可홈

八　官報는購讀請求書를受理亨翌日로븟터發送홈이可홈

但特히購讀月日의指定이有亨者로셔請求書受理亨日以前에屬亨者에對亨야는本局에殘部가有亨時에限亨야其需에應亨者로홈

九　官報代價를納入亨者는中途에解約홈을得지못홈但此를第三者에게讓渡亨時는讓渡人讓受人이共히連署로써其旨를本局에通知홈이可홈

十　官報購讀者가住所、姓名을變更된時는速히其旨를本局에通知홈이可홈

十一 官報ᄂᆞᆫ本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야隨時購入ᄒᆞᆷ을得홈
指定販賣人의住所、氏名은別로히此를廣告홈이可홈

## ○廣告

一、今般官報販賣에關ᄒᆞᆫ規程을改定인바從來內閣官報課에購讀請求中의者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ隆熙四年度에도引繼ᄒᆞ야購讀者로見做ᄒᆞ고從前과如히官報를發送ᄒᆞᆯ터이니若此際에購讀을廢止코저ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ速히本局에通知홈이可홈

二、各官廳以外의購讀者ᄂᆞᆫ此際至急히隆熙四年度分의代價及送達費를先納ᄒᆞᆷ이可홈

三、從來內閣官報課에就ᄒᆞ야直接官報의交付를受ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙四年一月以後京城大漢門前本局出張所에就ᄒᆞ야受取홈이可홈

隆熙三年十二月 龍山印刷局

## ○正誤

官報第四千五百六十五號敍任及辭令欄內第二面上段第二十八行(十四字)ᄂᆞᆫ删去홈이라(以上隆熙三年十二月二十八日發刊分)

# 官報

第四千五百六十九號

隆熙四年一月六日（木曜）

內閣法制局官報課


## 敍任及辭令

○隆熙三年十二月十五日

公立普通學校本科訓導兼校長 尹晙植
公立普通學校本科訓導兼校長 李漢斗
公立普通學校本科訓導兼校長 權明相
公立普通學校本科訓導 金振龜
公立普通學校本科訓導 李根年
公立普通學校本科訓導 柳志事
公立普通學校本科訓導 李起鳳
公立普通學校本科訓導 趙重燮
公立普通學校本科訓導 金在鉉
公立普通學校本科訓導 金百植
公立普通學校本科副訓導 金敎興
公立普通學校本科副訓導 金永常
公立普通學校本科副訓導 林麟洙
公立普通學校本科副訓導 安鍾善
公立普通學校本科副訓導 沈相憙
公立普通學校本科副訓導 南[illegible]楫
公立普通學校本科副訓導 高相庸
公立普通學校本科副訓導 宋完璧
公立普通學校本科副訓導 卞相欽
公立普通學校本科副訓導 池弘謨
公立普通學校本科副訓導 韓溥景
公立普通學校本科副訓導 金殷說
公立普通學校本科副訓導 朴膺武
公立普通學校本科副訓導 鄭百憲
公立普通學校本科副訓導 崔養吾
公立普通學校專科副訓導 徐相七
公立普通學校專科副訓導 李起洞

陞敍判任官三等

公立普通學校專科副訓導 魚秉若
公立普通學校專科副訓導 庾元圭
公立普通學校專科副訓導 黃鍾能
公立普通學校專科副訓導 吳俊三

陞敍判任官四等

內閣書記官 高源植
同 國分哲

陞二級俸（以上隆熙三年十二月三十一日內閣）

公立普通學校本科訓導兼校長 尹晙植
公立普通學校本科訓導兼校長 李漢斗
公立普通學校本科訓導兼校長 權明相
公立普通學校本科訓導 金振龜
公立普通學校本科訓導 李根年
公立普通學校本科訓導 柳志事
公立普通學校本科訓導 李起鳳
公立普通學校本科訓導 趙重燮
公立普通學校本科訓導 金在鉉
公立普通學校本科訓導 金百植
公立普通學校本科副訓導 金敎興
公立普通學校本科副訓導 金永常
公立普通學校本科副訓導 林麟洙
公立普通學校本科副訓導 安鍾善
公立普通學校本科副訓導 沈相憙
公立普通學校本科副訓導 南[illegible]楫
公立普通學校本科副訓導 高相庸
公立普通學校本科副訓導 宋完璧
公立普通學校本科副訓導 卞相欽
公立普通學校本科副訓導 池弘謨
公立普通學校本科副訓導 韓溥景
公立普通學校本科副訓導 金殷說

公立普通學校本科副訓導 朴勝武

給六級俸（但當分月俸貳拾貳圜）

公立普通學校本科副訓導 鄭百憲
公立普通學校本科副訓導 崔養吾
公立普通學校專科副訓導 徐相七
公立普通學校專科副訓導 李起淵
公立普通學校專科副訓導 魚秉善
公立普通學校專科副訓導 庾元圭
公立普通學校專科副訓導 黃錫龍
公立普通學校專科副訓導 吳俊三

給八級俸

公立普通學校本科訓導兼校長 金鳳鎭
公立普通學校本科訓導兼校長 李匡來
公立普通學校本科訓導兼校長 金寅煥
公立普通學校本科訓導兼校長 柳學秀
公立普通學校本科訓導 金濬鶴

陞五級俸（但當分月俸貳拾七圜）

公立普通學校專科訓導 沈惠河

陞七級俸

公立普通學校本科副訓導 柳泰奎
公立普通學校專科訓導 金秉喆
公立普通學校專科副訓導 孫振玉
公立普通學校專科副訓導 俞漢泳
公立普通學校專科副訓導 金利源
公立普通學校專科副訓導 金模億

陞九級俸

公立普通學校本科訓導兼校長 沈驥變

自今月俸貳拾七圜給與（級俸仍舊）

公立普通學校本科訓導兼校長 趙炳善
公立普通學校本科訓導 趙鍾律
公立普通學校本科訓導 朴晸根
公立普通學校本科訓導 金魯卿
公立普通學校本科訓導 朴靜瑚
公立普通學校本科訓導 申範休
公立普通學校本科訓導 李愚定
公立普通學校本科訓導 南相環

給六級本俸

給八級本俸（以上隆熙三年十二月十五日學部）

公立普通學校專科副訓導 李相普

# 觀象

氣壓雨量은미리에도루氣溫은攝氏

○各地氣象 一月一日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六三、二 | 一、〇 | 二、一 | 北西 | 疾風 | 一七 | 快晴 |
| 仁川 | 七六三、三 | 一〇、二 | 二、〇 | 北西 | 烈風 | 一三 | 快晴 |
| 木浦 | 七六三、〇 | 一三、六 | 五、九 | 北西 | 烈風 | 四 | 曇 |
| 釜山 | 七五八、四 | 一六、〇 | 一二、〇 | 北西 | 强風 | 一〇 | 快晴 |
| 大邱 | 七五九、九 | 一〇、一 | 四、四 | 北西 | 疾風 | 四 | 曇 |
| 平壤 | 七六三、四 | 四、二 | (-)四、〇 | 西 | 疾風 | 三七 | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六五、一 | (-)〇、二 | (-)七、四 | 北西 | 疾風 | 二〇 | 快晴 |
| 元山 | 七五七、一 | 一、〇 | (-)一、〇 | 北西 | 疾風 | 一七 | 快晴 |
| 城津 | 七四八、八 | 三、四 | (-)〇、一 | 北西 | 强風 | 四三 | 快晴 |

○各地氣象 一月二日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二、一 | 二、六 | (-)六、六 | 西 | 軟風 | — | 快晴 |
| 仁川 | 七六二、〇 | 二、三 | (-)六、八 | 北 | 强風 | 一 | 快晴 |
| 木浦 | 七六三、三 | 六、一 | 〇、〇 | 北西 | 颶風 | — | 曇 |
| 釜山 | 七六〇、二 | 一三、九 | (-)一、〇 | 西 | 疾風 | — | 快晴 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 大邱 | 七五九、五 | 九、一 | (-)二、六 | 西南西 | 疾風 | - | 曇 |
| 平壤 | 七六二、六 | (-)三、〇 | (-)一一、四 | 北西 | 疾風 | - | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六二、六 | (-)七、一 | (-)一三、五 | 北西 | 疾風 | - | 快晴 |
| 元山 | 七五八、六 | 五、〇 | (-)一〇、一 | 北西 | 和風 | - | 快晴 |
| 城津 | 七五四、二 | 四、四 | (-)一〇、二 | 北西 | 軟風 | - | 曇 |

○各地氣象　一月三日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六七、八 | (-)五、三 | (-)九、四 | 北東 | 軟風 | - | 曇 |
| 仁川 | 七六七、二 | (-)四、六 | (-)八、七 | 南南東 | 疾風 | - | 曇 |
| 木浦 | 七六七、九 | 二、八 | (-)二、一 | 北西 | 軟風 | - | 晴 |
| 釜山 | 七六七、〇 | 二、五 | (-)一、七 | 西北西 | 軟風 | - | 晴 |
| 大邱 | 七六七、一 | (-)〇、一 | (-)五、一 | - | 靜穩 | - | 曇 |
| 平壤 | 七六六、六 | (-)六、二 | (-)一二、四 | 東 | 軟風 | - | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六五、七 | (-)五、三 | (-)一五、二 | 北 | 和風 | - | 快晴 |
| 元山 | 七六四、一 | (-)三、五 | (-)一〇、四 | - | 靜穩 | - | 快晴 |
| 城津 | 七六〇、二 | (-)五、〇 | (-)一二、六 | 北西 | 疾風 | - | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報

自一月五日午後六時
至一月六日午後六時

北西風曇後晴

# 廣告

### ○廣告

○會社解散　隆熙二年四月四日設立을認許훈柴炭合名會社(漢城東部蓮池洞所在)는總社員의同意에依호야解散호는件을請願호기로本月二十五日에此를認許홈이라

隆熙三年十二月二十八日　農商工部

### ○廣告

自隆熙三年十二月二十六日至同四年一月一日韓國銀行券發行額平均表

韓國銀行券發行平均額　一三、四〇二、七〇〇圜

內

正貨準備發行額　四、八三九、九二九圜

保證準備發行額　八、五六二、七七一圜

隆熙四年一月四日

韓國銀行

### ○公告

明治四十三年中當區裁判所ノ(의)取扱ニ(에)係ル(훈)商業其他法令ノ(의)規定ニ(에)依ル(훈)登記公告ハ(는)京城ニ(에)於テ(셔)發行スル(호는)大韓新聞ニ(에)揭載ス(홈)

明治四十二年十二月

仁川區裁判所

### ○購買入札廣告

一 白米貳百五拾石

一 小豆貳百五拾石

但入札保證金各自見積훈價格百分의五以上入札者는貳個年以上其業에從事훈官廳又는公署의證明書를有훈者에만限홈

右入札購買호니供給의希望이有훈者는來一月六日當廳에來호야見本並入札心得書、契約書案等을熟覽훈後翌七日正午十二時를限호고入札호면卽時開札홈

此契約은統監府看守長國分萬次郞이擔任홈

明治四十二年十二月二十二日　京城監獄

### ○廣告

隆熙四年一月一日로붓터當課에셔는官報編輯에關훈事務以外는處理치아니홈으로써官報購覽에關훈事는自今으로印刷局에交涉홈을要홈但旣히先金을納入훈者에對호야는該金額의盡호는期日ᄭ지印刷局에셔繼續發送홈

隆熙三年十二月二十五日　內閣官報課

### ○工事請負入札廣告

一 度支部煉瓦造倉庫內移動間仕切及棚新設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札호니請負希望者는本所에來호야入人心得書札、契約書案、仕樣書、

圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後來一月八日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月二十五日 建築所

○廣告

度支部大臣官房編輯

現行財務法規類纂加除綴第二回

紙數五百三十六頁

定價金六拾錢外에郵送料拾錢

右品을發賣ᄒᆞ오니購覽希望人은代金을添付ᄒᆞ고本局에申請ᄒᆞ면卽時發送ᄒᆞᆷ

但官廳의注文은代金先納을要치아니ᄒᆞᆷ

再、本年六月發行第一回分(紙數八百頁定價金八拾錢外에送料拾錢)貳百部ᄅᆞᆯ限ᄒᆞ고此際發賣ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月十八日 龍山印刷局

○廣告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依ᄒᆞ야官報販賣規程을左와如히定ᄒᆞ야隆熙四年度부터施行ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月二十七日 印刷局長 金榮漢

官報販賣規程

一 官報의代價ᄂᆞᆫ壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로ᄒᆞᆷ
但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에서ᄂᆞᆫ壹部代金貳錢의比例로써計算ᄒᆞᆷ若代價積算上一個月分을超過ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ四拾錢에止ᄒᆞᆷ

二 本局에서官報ᄅᆞᆯ發送ᄒᆞᆷ은總히郵便에由ᄒᆞᄂᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ
但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲ᄒᆞᆷ에有ᄒᆞ며此境遇에셔도送達費ᄂᆞᆫ第一項과同ᄒᆞᆷ

三 官報ᄂᆞᆫ先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ卽時發送을停止ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

四 各官廳의官報代價及送達費ᄂᆞᆫ本局發行의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日內에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ고此期限에納入치아니ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ發送을停止ᄒᆞᆷ이有ᄒᆞᆷ

五 官報代價及送達費ᄅᆞᆯ郵便爲替券으로써納入ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

六 官報의代價及送達費ᄂᆞᆫ郵票로써納付ᄒᆞᆷ을得치못ᄒᆞᆷ

七 各官廳을除ᄒᆞᆫ外官報購讀者ᄂᆞᆫ住所、姓名을分明히記載ᄒᆞᆫ書面에少ᄒᆞ야도三個月分의代價及送達費ᄅᆞᆯ添ᄒᆞ야本局에請求ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

八 官報ᄂᆞᆫ購讀請求書ᄅᆞᆯ受理ᄒᆞᆫ翌日로부터發送ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
但特히購讀月日의指定이有ᄒᆞᆫ者로셔請求書受理ᄒᆞᆫ日以前에屬ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ本局에殘部가有ᄒᆞᆫ時에限ᄒᆞ야其需에應ᄒᆞᄂᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ

九 官報代價ᄅᆞᆯ納入ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ中途에解約ᄒᆞᆷ을得치못ᄒᆞᆷ但此ᄅᆞᆯ第三者에게讓渡ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ讓渡人讓受人이共히連署로써其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十 官報購讀者가住所、姓名을變更ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ速히其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十一 官報ᄂᆞᆫ本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야隨時購入ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ
指定販賣人의住所、氏名은別로히此ᄅᆞᆯ廣告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

○廣告

一 今般官報販賣에關ᄒᆞᆫ規程을改定ᄒᆞᆫ바從來內閣官報課에購讀請求中의者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ隆熙四年度에도引續ᄒᆞ야購讀者로見做ᄒᆞ고從前과如히官報ᄅᆞᆯ發送ᄒᆞᆯ터이니若此際에購讀을廢止코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ速히本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

二 各官廳以外의購讀者ᄂᆞᆫ此際至急히隆熙四年度分의代價及送達費ᄅᆞᆯ先納ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

三 從來內閣官報課에就ᄒᆞ야直接官報의交付ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙四年一月以後京城大漢門前本局出張所에就ᄒᆞ야受取ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月 龍山印刷局

# 官報

第四千五百七十號

隆熙四年一月七日(金曜)

內閣法制局官報課

(龍山印刷局印刷)


## 敍任及辭令

○隆熙三年十二月十五日

官立漢城師範學校敎授 兒島元三郎
官立仁川實業學校副敎授 崔鼎夏
陞敍判任官二等

法學校助敎授 秋山幸衛
陞敍判任官三等

官立普通學校本科訓導 朴熙命
官立普通學校本科副訓導 李起爽
官立普通學校本科副訓導 池榮浩
陞敍判任官三等

官立普通學校專科副訓導 尹茂榮
陞敍判任官四等

法學校長 野澤武之助
陞二級俸

官立漢城高等學校長 洪奭鉉
法學校敎授 石鎭衡
法學校敎授 長連恒
陞五級俸

官立漢城外國語學校副敎授 安鳴濩
同 柳璣
陞三級俸

官立漢城師範學校敎授 兒島元三郎
官立仁川實業學校副敎授 崔鼎夏
給四級俸

法學校助敎授 秋山幸衛
給六級俸

官立漢城高等學校副敎授 李允熙
陞五級俸

法學校助敎授 梁大卿
陞七級俸

官立普通學校本科副訓導 李起爽
給六級俸

官立普通學校本科訓導 朴熙命
官立普通學校本科副訓導 池榮浩
給六級俸(但當分月俸貳拾貳圜)

官立普通學校本科訓導兼校長 金顯鎰
陞五級俸(但當分月俸貳拾七圜)

官立普通學校本科訓導 徐廷茂
陞七級俸(但當分月俸拾七圜)

官立普通學校專科副訓導 尹茂榮
給八級俸

公立普通學校本科訓導兼敎監 鹿田哲吉
公立普通學校本科訓導兼敎監 齋藤角治
陞五級俸

官立普通學校本科訓導兼校長 金敎熙
給五級本俸

官立普通學校本科訓導兼校長 李英禧
官立普通學校本科訓導兼校長 鄭嵩源
官立普通學校本科訓導兼校長 金鎭世
官立普通學校本科訓導 金鍾喆
官立普通學校本科訓導 李珽九
官立普通學校本科訓導 許淑
給六級本俸(以上隆熙三年十二月十五日學部)

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 一月四日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六六、八 | 三、四 | (-)八、二 | — | 靜穩 | — | 晴 |
| 仁川 | 七六六、六 | 四、四 | (-)七、六 | 南々西 | 疾風 | — | 曇 |
| 木浦 | 七六七、三 | 九、二 | 一、五 | — | 靜穩 | — | 曇 |
| 釜山 | 七六六、九 | 六、五 | (-)三、〇 | 西 | 和風 | — | 曇 |
| 大邱 | 七六七、八 | 七、七 | (-)三、五 | — | 靜穩 | — | 快晴 |
| 平壤 | 七六五、八 | 〇、四 | (-)一一、四 | — | 靜穩 | — | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六四、八 | (-)四、一 | (-)一七、九 | 北東 | 軟風 | — | 快晴 |
| 元山 | 七六四、一 | 六、五 | (-)五、七 | — | 靜穩 | — | 快晴 |
| 城津 | 七六〇、五 | 三、九 | (-)七、五 | 北西 | 和風 | — | 快晴 |

○各地氣象 一月五日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六三、三 | 八、〇 | 四、〇 | — | 靜穩 | — | 晴 |
| 仁川 | 七六三、六 | 七、八 | 一、三 | 北東 | 軟風 | — | 曇 |
| 木浦 | 七六三、四 | 一二、三 | 一、六 | — | 靜穩 | 三 | 曇 |
| 釜山 | 七六一、九 | 一二、一 | 四、六 | 北 | 强風 | 八 | 雨 |
| 大邱 | 七六三、二 | 一二、四 | (-)二、六 | | 靜穩 | 二 | 曇 |
| 平壤 | 七六三、一 | 五、四 | (-)三、四 | 南東 | 軟風 | — | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六三、五 | 〇、三 | (-)一四、八 | 北北東 | 和風 | | 曇 |
| 元山 | 七六三、〇 | 一一、一 | (-)三、四 | 西北西 | 軟風 | — | 快晴 |
| 城津 | 七六二、九 | 八、二 | (-)八、三 | 北西 | 和風 | — | 快晴 |

○京城地方天氣豫報 自一月六日午後六時 至一月七日午後六時

南東風曇但少雪

# 廣告

○廣　告

隆熙四年一月一日로붓터當課에셔눈官報編輯에關혼事務以外눈處理치아니홈으로써官報購覽에關혼事눈自今으로印刷局에交涉홈을要홈但旣히先金을納入혼者에對후야눈該金額의盡후눈期日셔지印刷局에셔繼續發送홈

隆熙三年十二月二十五日

內閣官報課

○正　誤

官報第四千五百六十九號敍任及辭令欄第一面下段第九行(韓植)의上에(尹)字틀缺혼者이有홈

官報 第四千五百七十一號 隆熙四年一月八日(土曜) 內閣法制局官報課

(龍山印刷局印刷)

## 道令

咸鏡北道令第八號

屠獸規則施行細則左開와如히定ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月二十二日

咸鏡北道觀察使 尹甲炳

### 屠獸規則施行細則

第一條 屠場營業에許可ᄅᆞᆯ得코자ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ左開各號ᄅᆞᆯ具ᄒᆞ고所轄警察官署ᄅᆞᆯ經由ᄒᆞ야觀察使에게請願ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一 屠場의位置、基地建物의坪數와其圖面

二 構造仕樣書及圖面

三 落成期日

四 屠殺解體料

五 屠場基地로借地ᄒᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ地主의承諾書

前項의各號ᄅᆞᆯ變更ᄒᆞᆯ境遇에도亦同ᄒᆞᆷ

第二條 屠場이落成ᄒᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ所轄警察官署에申告ᄒᆞ야檢査ᄅᆞᆯ受ᄒᆞ고其認可ᄅᆞᆯ得치아니ᄒᆞ면使用ᄒᆞᆷ을不得ᄒᆞᆷ

第三條 左開境遇에ᄂᆞᆫ十日以內에所轄警察官署에申告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一 廢業休業轉居改氏名

二 屠場營業者가死亡ᄒᆞ거나所在不明ᄒᆞᆫ時

但第二號境遇에ᄂᆞᆫ戶主又ᄂᆞᆫ家族이其節次ᄅᆞᆯ履行ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第四條 屠獸規則第四條請願은所轄警察署ᄅᆞᆯ經由ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第五條 屠場設立地ᄅᆞᆯ左開三等으로ᄒᆞᆷ

一等地、二等地、三等地

第六條 屠場構造ᄂᆞᆫ左開各號에依之ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一 屠場周回에ᄂᆞᆫ適當ᄒᆞᆫ土壁이나墻塀을設置ᄒᆞᆯ事

二 屠場에ᄂᆞᆫ繫留所、生體檢査所屠室內臟取扱室、汚水溜及事務室을設置ᄒᆞᆯ事

三 屠室地盤은石이나厚板張으로ᄒᆞ고汚水溜에通ᄒᆞᆯ溝ᄅᆞᆯ設ᄒᆞ고適當ᄒᆞᆫ傾斜ᄅᆞᆯ附ᄒᆞᆯ事

屠室內壁은四尺以上의石煉瓦로ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ金屬으로腰張ᄒᆞᆯ事

四 繫留所及內臟取扱室의地盤은屠室에準ᄒᆞᆯ事

五 汚水溜ᄂᆞᆫ屠室로부터三間以上의距離가有ᄒᆞ고不透滲質材料나又ᄂᆞᆫ厚板으로築造ᄒᆞ고其周壁은地面으로五寸以上高케ᄒᆞ며雨水碍防의裝置ᄅᆞᆯᄒᆞᆯ事

六 生體檢査所ᄂᆞᆫ建坪二坪以上으로ᄒᆞ고獸體의保定에必要ᄒᆞᆫ設備ᄅᆞᆯᄒᆞᆯ事

七 屠場基地ᄂᆞᆫ屠室周回에拾五間以上이有ᄒᆞᆯ事

但二等地에셔ᄂᆞᆫ前各號中繫留所生體檢査所ᄅᆞᆯ省畧ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

三等地에셔ᄂᆞᆫ第一項에依之、아니ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第七條 屠場營業者ᄂᆞᆫ屠殺解體에從事케ᄒᆞᆯ者의住所氏名年齡을所轄警察官署에申告ᄒᆞ야認可ᄅᆞᆯ得ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第八條 警察官又ᄂᆞᆫ屠獸檢査員에檢査ᄅᆞᆯ受치아니ᄒᆞ면屠殺解體ᄒᆞᆷ을不得ᄒᆞᆷ

第九條 屠肉內臟其他食用에供ᄒᆞᆯ部分은警察官又ᄂᆞᆫ屠獸檢査員에檢印을受치아니ᄒᆞ면場外에搬出치不得ᄒᆞᆷ

第十條 左開事項은警察官又ᄂᆞᆫ屠獸檢査員의指示에從ᄒᆞᆷ이

可홈

一 食用에供用치못ᄒᆞᄂᆞᆫ屠肉內臟其他部分에處分

二、屠殺解體ᄒᆞᆫ後에傳染病에罹ᄒᆞᆫ事를發見ᄒᆞᆫ境遇에消毒方法施行

第十一條 屠殺時間은午前八時부터午後四時ᄭᆞ지로홈

但警察官에許可를得ᄒᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ此限에不在홈

第十二條 屠殺解體料ᄂᆞᆫ左額을超過치못홈

牛 壹頭 金壹圓貳拾錢

馬 壹頭 金壹圓

羊 壹頭 金四拾錢

豚 壹頭 金四拾錢

犬 壹頭 金拾五錢

屠殺營業者ᄂᆞᆫ前項料金外에其地方費附課規則에定ᄒᆞᆫ稅金額을屠殺依賴者에서徵收홈을得홈

屠場營業者ᄂᆞᆫ前二項以外에金員又ᄂᆞᆫ物件을受치不得홈

第十三條 屠場營業者ᄂᆞᆫ屠殺解體ᄒᆞᆫ獸類、頭數及屠殺日時를前日ᄭᆞ지所轄警察署又ᄂᆞᆫ巡査駐在所에申告홈이可홈

第十四條 屠場營業者ᄂᆞᆫ左開樣式에依之ᄒᆞ야臺帳을調製ᄒᆞ야整理保存ᄒᆞ고且同樣式에準ᄒᆞ야翌月五日ᄭᆞ지前月分을所轄警察署又ᄂᆞᆫ巡査駐在所에申告홈이可홈

屠獸臺帳樣式

| 屠殺月日 | 獸種 | 牝牡의區別 | 毛色 | 年齡 | 屠殺依賴者住所氏名 |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

第十五條 屠場營業者ᄂᆞᆫ正當ᄒᆞᆫ事由업시屠殺解體를拒絶치不得홈

第十六條 本則에違反ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ十日以內의拘留又ᄂᆞᆫ五圜以內의罰金에處홈

附則

第十七條 本則第五條의土地等級이如左홈

一等地 鏡城 羅南 淸津
會寧 城津

二等地 朱乙溫 北場里 明川
輸城 富寧 富居
茂山 穩城 鍾城
古豐山 行營 訓戎
慶源 慶興 造山
雄基 吉州 臨溟

三等地

第十八條 前項一等地二等地를除ᄒᆞᆫ地域本則은隆熙四年一月一日부터施行홈

## 敍任及辭令

○隆熙三年十二月二十五日

內部主事 相馬宗孝

陞敍判任官一等

公立水原普通學校訓導 金鳳鎭

任郡主事敍判任官三等

方元根

任郡主事敍判任官四等

朴遇衡

任郡主事敍判任官五等

○隆熙四年一月四日

古城貞

任大韓醫院助手敍判任官三等

吉尾學

任大韓醫院助手敍判任官四等

大韓醫院醫官兼敎授 多々見五郎

給六級俸

給二級俸　內部主事　相馬宗孝

給五級俸　郡主事　金鳳鎭

命京畿觀察道在勤　郡主事　金鳳鎭

給八級俸　郡主事　方元根

命淸州郡在勤　郡主事　方元根

給九級俸　郡主事　朴遇衡

命陰城郡在勤　郡主事　朴遇衡

依願免本官（以上隆熙三年十二月二十五日內部）　郡主事　金昌炫

免本官　郡主事　鄭焯柱

右ᄂᆞᆫ該員이丹城郡에在勤인바南海財務署書記奉職中公金費消ᄒᆞᆫ事實이發見ᄒᆞᆫ위此를救濟ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야稱病歸家ᄒᆞ야前後二度에約五十日間을無屆滯在ᄒᆞ고且丹城郡私立普明學校敎師를排斥ᄒᆞᆯ陰計로學徒를煽動ᄒᆞ야同盟休學케ᄒᆞᆫ事實이確的ᄒᆞ니假此官吏ᄂᆞᆫ不可仍置이기免本官（隆熙三年十二月二十七日內部）

給五級俸　大韓醫院助手　古城貞

給七級俸（以上一月四日內部）　大韓醫院助手　吉尾學

# 觀象

氣壓雨量온미리메도루氣温온攝氏

○各地氣象　一月六日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 温度 最高 | 温度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、五 | 七、五(－) | ○、三 | | 靜穩 | — | 曇 |
| 仁川 | 七六五、二 | 八、四 | 一、四 | 南 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六六、○ | 一一、四 | 四、九 | | 靜穩 | | 晴 |
| 釜山 | 七六四、九 | 一二、五 | 六、四 | 北 | 和風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六五、九 | 一二、九 | 一、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六四、三 | 五、六(－) | ○、九 | 東 | 軟風 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七六二、七 | 三、八(－) | 七、六 | 北 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七六二、八 | 八、五(－) | 三、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六一、○ | 四、五(－) | 四、六 | 北西 | 和風 | | 快晴 |

○京城地方天氣豫報　自一月七日午後六時 至一月八日午後六時

北西風晴

# 廣告

○廣　告

明治四十三年中當區裁判所의處理에係ᄒᆞᆫ商業其他法定의登記公告ᄂᆞᆫ韓國咸興에서發行ᄒᆞᄂᆞᆫ咸興民友新聞에此를揭載홈

明治四十二年十二月　咸興區裁判所

○廣　告

官報第四千五百六十七號廣告欄內平壤鑛業所杭木等의入札公告ᄂᆞᆫ同所의通知에依ᄒᆞ야此를取消홈

內閣官報課

○廣　告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依ᄒᆞ야官報販賣規程을左와如히定ᄒᆞ야隆熙四年度부터施行홈

隆熙三年十二月二十七日　印刷局長　金榮漢

官報販賣規程

一　官報의代價ᄂᆞᆫ壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로홈

但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에서端數ᄂᆞᆫ壹部代金貳錢의比例로ᄡᅥ計算ᄒᆞᆷ若代價積算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ四拾錢에止ᄒᆞᆷ

二 本局에서官報ᄅᆞᆯ發送ᄒᆞᆷ은總히郵便에由ᄒᆞᄂᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ
但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲ᄒᆞᆷ에有ᄒᆞ되此境遇에셔도送達費ᄂᆞᆫ第一項과同ᄒᆞᆷ

三 官報ᄂᆞᆫ先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ卽時發送을停止ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

四 各官廳의官報代價及送達費ᄂᆞᆫ本局發付의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日內에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ고其期限에納入지아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ發送을停止ᄒᆞᆷ이有ᄒᆞᆷ

五 官報代價及送達費ᄅᆞᆯ郵便爲替券으로ᄡᅥ納入ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

六 官報의代價及送達費ᄂᆞᆫ郵票로ᄡᅥ納付ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

七 各官廳을除ᄒᆞᆫ外官報購讀者ᄂᆞᆫ住所、姓名을分明히記載ᄒᆞᆫ書面에少ᄒᆞ야도三個月分의代價及送達費ᄅᆞᆯ添ᄒᆞ야本局에請求ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

八 官報ᄂᆞᆫ購讀請求書ᄅᆞᆯ受理ᄒᆞᆫ翌日로붓터發送ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
但特히購讀月日의指定이有ᄒᆞᆫ者로셔請求書受理ᄒᆞᆫ日以前에屬ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ本局에殘部가有ᄒᆞᆫ時에限ᄒᆞ야其需에應ᄒᆞᄂᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ

九 官報代價ᄅᆞᆯ納入ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ中途에解約ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ但此ᄅᆞᆯ第三者에게讓渡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ讓渡人讓受人이共히連署로ᄡᅥ其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十 官報購讀者가住所、姓名을變更ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ速히其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十一 官報ᄂᆞᆫ本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야隨時購入ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ
指定販賣人의住所、氏名은別로히此ᄅᆞᆯ廣告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

## ○廣　告

一 今般官報販賣에關ᄒᆞᆫ規程을改定인바從來內閣官報課에購讀請求中의者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ隆熙四年度에도引續ᄒᆞ야購讀者로見做ᄒᆞ고從前과如히官報ᄅᆞᆯ發送ᄒᆞᆯ터이니若此際에購讀을廢止코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ速히本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

二 各官廳以外의購讀者ᄂᆞᆫ此際至急히隆熙四年度分의代價及送達費ᄅᆞᆯ先納ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

三 從來內閣官報課에就ᄒᆞ야直接官報의交付ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙四年一月以後京城大漢門前本局出張所에就ᄒᆞ야受取ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月

龍山印刷局

## ○購買入札廣告

一 石炭　九十噸
一 木炭　五千貫
一 薪　三千貫

以上入札保證金은各自見積價格百分의五以上入札者ᄂᆞᆫ二箇年以上其營業에從事ᄒᆞᆫ證明書가有ᄒᆞᆫ者에限ᄒᆞᆷ

右購買에入札을希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙四年一月十二日自上午十時로至十二時ᄭᅡ지本廳會計係에出頭ᄒᆞ야見本과入札心得書及契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後同十三日自上午十二時至下午一時ᄭᅡ지入札ᄒᆞ야卽時開札ᄒᆞᆷ

右契約을警視總監官房主理警視青木戒三擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年一月七日

警視廳

## ○正　誤

官報第四千五百六十七號敍任及辭令欄內第五面上段第十八行徐延淑의「延」字ᄂᆞᆫ「廷」字로印刷의誤ㅣ라

印刷局

# 官報

第四千五百七十二號

隆熙四年一月十日(月曜)

內閣法制局官報課


## 道令

屠獸規則施行細則을左와如히制定ᄒᆞ야隆熙四年一月一日븟터此ᄅᆞᆯ施行홈

隆熙三年十二月二十三日

忠淸北道觀察使 權鳳洙

忠淸北道令第四號

屠獸規則施行細則

第一條 屠獸營業의許可ᄅᆞᆯ得코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ左의事項을具ᄒᆞ야所轄警察官署ᄅᆞᆯ經ᄒᆞ야觀察使에願出홈이可홈

一 屠場의位置、敷地建物의坪數及其圖面

二 構造仕樣書及圖面

三 落成期日

四 屠殺解體料

五 屠場의敷地가借地될時ᄂᆞᆫ地主의承諾書

前項의事項을變更코자ᄒᆞᆯ境遇도亦同홈

第二條 屠場의落成ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ所轄警察官署에居出ᄒᆞ야檢査ᄅᆞᆯ受ᄒᆞ되其認可ᄅᆞᆯ受치안이ᄒᆞ면使用ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄅᆞᆯ不得홈

第三條 左의境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ十日以內에所轄警察官署ᄅᆞᆯ經ᄒᆞ야觀察使의居出홈이可홈

但第二號의境遇에ᄂᆞᆫ戶主又ᄂᆞᆫ家族이其節次ᄅᆞᆯ行홈이可홈

一 廢業、休業又轉居改氏名ᄒᆞᆯ時

二 屠場營業者의死亡或은所在不明ᄒᆞᆫ時

第四條 屠場의設立地ᄂᆞᆫ左의三等으로홈

一等地 淸州、忠州、永同、堤川의各邑內

二等地 一等以外의地

三等地 二等以外의地

第五條 屠場의構造ᄂᆞᆫ左의各號에據홈이可홈

一 屠場의周圍ᄂᆞᆫ適當ᄒᆞᆫ土墻又ᄂᆞᆫ板籬ᄅᆞᆯ設ᄒᆞᆯ事

二 屠場에ᄂᆞᆫ繫留所、生體檢査所、屠室、內臟取扱室、汚水溜及事務室을設ᄒᆞᆯ事

三 屠室의地盤은石造又ᄂᆞᆫ厚板張으로ᄒᆞ고汚水溜에通ᄒᆞᆯ溝ᄅᆞᆯ設ᄒᆞ야適當ᄒᆞᆫ傾側을作ᄒᆞᆯ事

屠室의內壁은四尺以上石或煉瓦로造ᄒᆞ고又鐵物類로써腰張을作ᄒᆞᆯ事

四 繫留所及內臟取扱室의地盤은屠室에準ᄒᆞᆯ事

五 汚水溜ᄂᆞᆫ屠室에서三間以上距離ᄅᆞᆯ有ᄒᆞ고不滲透質의材料又ᄂᆞᆫ厚板으로서築造ᄒᆞ고其周壁은地面에서五寸以上을高케ᄒᆞ고且雨水ᄅᆞᆯ防ᄒᆞᆯ裝設을施ᄒᆞᆯ事

六 生體檢査所ᄂᆞᆫ建坪이二坪으로ᄒᆞ고獸體의保定에要ᄒᆞᆯ設備ᄅᆞᆯ施ᄒᆞᆯ事

七 屠場의敷地ᄂᆞᆫ屠室의周圍十五間以上을有ᄒᆞᆯ事

二等地에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ前各號中繫留所生體檢査所ᄅᆞᆯ省略ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄅᆞᆯ得홈

三等地에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ本條에據치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄅᆞᆯ得홈

第六條 屠場營業者ᄂᆞᆫ屠殺解體에從事케ᄒᆞᆯ者의住所氏名年齡을所轄警察官署에居出ᄒᆞ야認可ᄅᆞᆯ受홈이可홈

第七條 警察官又ᄂᆞᆫ屠獸檢査員의檢査ᄅᆞᆯ受치안이ᄒᆞ면屠殺解體홈을不得홈




(龍山印刷局印刷)

第八條 屠肉內臟其他食用에供홀部分에눈警察官又눈屠獸檢査員의檢印을受치안이ᄒ면場外에搬出홈을不得홈

第九條 左의事項은警察官又눈屠獸檢査員의指示의從홈이可홈

一 食用에供치못홀屠肉內臟其他의部分의處分

二 屠殺解體後傳染病에罹홀事롤發見훈境遇에在훈消毒方法의施行

第十條 屠獸의時間은午前八時로봇터午後四時ᄭ지로홈

但警察官의許可롤得훈境遇에눈此限에不在홈

第十一條 屠殺解體料눈左의額은超홈을不得홈

| | | |
|---|---|---|
| 牛 | 壹　頭 | 金壹圓貳拾錢 |
| 馬 | 同 | 金壹圓 |
| 羊 | 同 | 金四拾錢 |
| 豚 | 同 | 金四拾錢 |
| 犬 | 同 | 金拾五錢 |

屠場營業者눈前項料金의外地方費賦課規則에定훈稅金을屠殺依賴者에게徵收ᄒ눈事롤得홈

屠場營業者눈前二項以外의金員又눈物件을受ᄒ눈事롤不得홈

第十二條 屠場營業者눈屠殺解體홀獸類頭數及屠殺홀時日을前日ᄭ지所轄警察署又눈巡査駐在所에屆出홈이可홈

第十三條 屠場營業者눈左記樣式에據ᄒ야臺帳을調製ᄒ야整理保存ᄒ고且同樣式에準ᄒ야翌月五日內에前月分을所轄警察官署又눈巡査駐在所에屆出홈이可홈

屠獸臺帳樣式

| 屠殺月日 | 獸類 | 牝牡의區別 | 毛色 | 年齡 | 屠獸依賴者住所氏名 |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |

第十四條 屠場營業者눈正當훈事由가無ᄒ고屠殺解體롤拒ᄒ눈事롤不得홈

第十五條 屠場營業者눈屠場營業에關ᄒ야家族又눈雇人의所爲라도其責을當홈

第十六條 本則第二條第三條及第六條乃至第十四條에違反ᄒ고又눈警察官吏의指示에從치안이ᄒ눈者눈五圓以下의罰金又눈五日以下의拘留에處홈

附　則

第十七條 本則第七條第八條第十條눈巡査駐在所々在地以外의三等地에在ᄒ야눈現今間此에依치안이홈을得홈

## 敍任及辭令

○隆熙三年十二月二十五日

警視 濱島尹松

陞敍奏任官二等

內部事務官兼內部秘書官 蓮元康丸

內部繙譯官兼警視 境喜明

陞敍奏任官三等

○隆熙三年十二月二十七日

六品 崔秉相

任內部主事敍判任官二等

○隆熙三年十二月三十一日

內部衛生局長 廉仲模

忠淸北道觀察使 權鳳洙

全羅北道觀察使 李斗璜

陞敍勅任官二等

農商工部技師兼勸業模範場技師 宮本政藏

林業事務所技師兼農商工部技師 柳田由藏

勸業模範場技師兼臨時棉花栽培所技師 佐藤政次郞

陞敍奏任官三等

任郡主事敍判任官四等　韓丙淳

任郡主事敍判任官五等　金海鍾

御苑事務局事務囑託　岡田信利

御苑事務局事務를囑託홈(奏任待遇)(隆熙三年十二月二十五日宮內府)

贈從二品嘉善大夫奎章閣提學　故學生　李良重

贈正三品通政大夫奎章閣副提學　故通德郞　李之衡

以上從二品嘉善大夫掌禮院典祀李源昇考祖考依法典追贈

依願免本官(以上隆熙三年十二月二十七日宮內府)　宮內府主事　平野貞太郞

奎章閣事務를囑託홈(奏任待遇)(隆熙三年十二月二十八日宮內府)　平野貞太郞

給三級俸(隆熙三年十二月二十七日內部)　內部主事　[illegible]秉相

給八級俸　郡主事　韓丙淳

命慶城郡在勤　郡主事　韓丙淳

依願免本官　郡主事　李俊求

給十級俸　郡主事　金海鍾

命全羅南道務安郡在勤(以上隆熙三年十二月三十一日內部)　郡主事　金海鍾

## 彙報

### ○財政

○國庫歲出入額(隆熙三年十月中)

| 科目 | 十月中歲入額 本年度分 | 前年度分 | 計 |
|---|---|---|---|
| 經常部 | 五六五、一四七〇三九 | — | 五六五、一四七〇三九 |
| 第一款 租稅 | ×四二一、三五六四八八 | — | ×四二一、三五六四八八 |
| 地稅 | ×一四、八五七一〇四 | — | 一四、八五七一〇四 |
| 戶稅 | 六五、八七九五〇七 | — | 六五、八七九五〇七 |
| 關稅 | 五一七、九五三二九〇 | — | 五一七、九五三二九〇 |
| 噸稅 | 六、五九三五六〇 | — | 六、五九三五六〇 |
| 水産稅 | 三八三九〇 | — | 三八三九〇 |
| 鹽稅 | 一、八六六五七〇 | — | 一、八六六五七〇 |
| 鑛稅 | — | — | — |
| 船稅 | 一、三五八六六〇 | — | 一、三五八六六〇 |
| 庖肆稅 | — | — | — |
| 典當舖稅 | — | — | — |
| 雜稅 | 六六一六三二〇 | — | 六六一六三二〇 |
| 既往年度未納稅收入 | — | — | — |
| 人蔘稅 | — | — | — |
| 元年度驛屯賭收入 | — | — | — |
| 家屋稅 | 三、八五五三四四 | — | 三、八五五三四四 |
| 煙草稅 | 三、六四八四〇 | — | 三、六四八四〇 |
| 酒稅 | 九、六四〇九〇四 | — | 九、六四〇九〇四 |
| 第二款 印紙收入 | 三九、三三七七三〇 | — | 三九、三三七七三〇 |
| 印紙收入 | 三九、三三七七三〇 | — | 三九、三三七七三〇 |
| 第三款 驛屯賭收入 | 一四、〇九九八九五 | — | 一四、〇九九八九五 |
| 驛屯賭收入 | 一四、〇九九八九五 | — | 一四、〇九九八九五 |
| 第四款 官業及官有財產收入 | 九〇、四五三二六七 | — | 九〇、四五三二六七 |
| 醫院收入 | 六、五三五〇〇〇 | — | 六、五三五〇〇〇 |
| 官報收入 | 一、〇四二四五五 | — | 一、〇四二四五五 |
| 度量衡事業收入 | 一〇五八三五 | — | 一〇五八三五 |
| 鑛業收入 | 四八、一八九九七〇 | — | 四八、一八九九七〇 |
| 蔘業收入 | — | — | — |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 林野收入 | 五,九〇四 〇一〇 | — | 五,九〇四 〇一〇 |
| 囚徒工錢及製作收入 | 四四六 三二七 | — | 四四六 三二七 |
| 鹽業收入 | 三三 五一〇 | — | 三三 五一〇 |
| 敎科書及暦書收入 | 七,三三八 七七五 | — | 七,三三八 七七五 |
| 生產品收入 | 三三八 一二五 | — | 三三八 一二五 |
| 國有未墾地貸與料 | — | — | — |
| 官有物貸下料 | 一,四二七 五七〇 | — | 一,四二七 五七〇 |
| 營林廠益金 | 一八,九五六 〇六〇 | — | 一八,九五六 〇六〇 |
| 第五款 雜收入 | 三三,七八一 六〇〇 | — | 三三,七八一 六〇〇 |
| 准許及手數料 | 二,一八七 三五〇 | — | 二,一八七 三五〇 |
| 官有物品賣却代 | 一,四三四 一五〇 | — | 一,四三四 一五〇 |
| 懲罰及沒收金 | 五八二 二〇三 | — | 五八二 二〇三 |
| 稅關雜收入 | 四,三七二 一九〇 | — | 四,三七二 一九〇 |
| 辨償及違約金 | 一,〇八二 一〇二 | — | 一,〇八二 一〇二 |
| 雜入 | 二,五三二 三六八 | — | 二,五三二 三六八 |
| 利子收入 | — | — | — |
| 金融資金回收 | 三,六四〇 九八四 | — | 三,六四〇 九八四 |
| 未納金整理收入 | 七,〇〇〇 九六三 | — | 七,〇〇〇 九六三 |
| 請願還發番納付金 | 三五一 五四〇 | — | 三五一 五四〇 |
| 土地建物拂下代 | 六九九 七五〇 | — | 六九九 七五〇 |
| 歲入經常部計 | ×七三〇,七八七 九八一<br>二一,三三六 四八八 | — | ×七三〇,七八七 九八一<br>二一,三三六 四八八 |
| 臨時部 | | | |
| 第一款 繰入金 | — | — | — |
| 宮殿造營基金繰入 | — | — | — |
| 海關工事基金繰入 | — | — | — |
| 起業資金繰入 | — | — | — |
| 金融資金繰入 | — | — | — |
| 第二款 公債募集金 | — | — | — |
| 公債募集金 | — | — | — |
| 第三款 借入金 | 二,〇〇〇,〇〇〇 〇〇〇 | — | 二,〇〇〇,〇〇〇 〇〇〇 |
| 借入金 | 二,〇〇〇,〇〇〇 〇〇〇 | — | 二,〇〇〇,〇〇〇 〇〇〇 |
| 歲入臨時部計 | 二,〇〇〇,〇〇〇 〇〇〇 | — | 二,〇〇〇,〇〇〇 〇〇〇 |
| 歲入合計 | ×二,七三〇,七八七 九八一<br>二,〇二一,三三六 四八八 | — | ×二,七三〇,七八七 九八一<br>二,〇二一,三三六 四八八 |
| 歲出合計 | 三,二二九,六八八 七三六 | — | 三,二二九,六八八 七三六 |

○備考 ×는隆熙四年度分歲入金이라

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 一月七日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、〇 | 七、七(−) | 三、〇 | — | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七六五、〇 | 六、四 | 一、四 | 北北東 | 和風 | | 霧 |
| 木浦 | 七六四、九 | 七、八 | 一、二 | — | 靜穩 | | 晴 |
| 釜山 | 七六四、二(−) | 二、一 | 一、四 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六五、一 | 七、〇(−) | 三、五 | — | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六五、七 | 六、五(−) | 二、八 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六六、一 | 〇、四(−) | 四、八 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六三、四(−) | 〇、一(−) | 三、二 | 西北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七六二、一 | 七、七(−) | 六、〇 | 北西 | 和風 | | 快晴 |

# 廣告

○廣告

官報第四千五百六十七號廣告欄內平壤鑛業所杭木等의入札公告는同所의通知에依ᄒᆞ야此를取消홈

內閣官報課

○廣　告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依ᄒᆞ야官報販賣規程을左와如히定ᄒᆞ야隆熙四年度브터施行홈

隆熙三年十二月二十七日　　印刷局長　金　榮　漢

官報販賣規程

一　官報의代價ᄂᆞᆫ壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로홈
但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에셔端數ᄂᆞᆫ壹部代金貳錢의比例로써計算홈若代價積算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此를四拾錢에止홈

二　本局에셔官報를發送홈은總히郵便에由ᄒᆞᄂᆞᆫ者로홈
但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲홈에有ᄒᆞ되此境遇에셔도送達費ᄂᆞᆫ第一項과同홈

三　官報ᄂᆞᆫ先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ卽時發送을停止홈이可홈

四　各官廳의官報代價及送達費ᄂᆞᆫ本局發付의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日內에納入홈이可ᄒᆞ고其期限에納入지아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ發送을停止홈이有홈

五　官報代價及送達費를郵便爲替券으로써納入ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定홈이可홈

六　官報의代價及送達費ᄂᆞᆫ郵票로써納付홈을得지못홈

七　各官廳을除ᄒᆞᆫ外官報購讀者ᄂᆞᆫ住所、姓名을分明히記載ᄒᆞᆫ書面에少ᄒᆞ야도三個月分의代價及送達費를添ᄒᆞ야本局에請求홈이可홈

八　官報ᄂᆞᆫ購讀請求書를受理ᄒᆞᆫ翌日로브터發送홈이可홈
但特히購讀月日의指定이有ᄒᆞᆫ者로셔請求書受理ᄒᆞᆫ日以前에屬ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ本局에殘部가有ᄒᆞᆫ時에限ᄒᆞ야其需에應ᄒᆞᆯ者로홈

九　官報代價를納入ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ中途에解約홈을得지못홈但此를第三者에게讓渡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ讓渡人讓受人이共히連署로써其旨를本局에通知홈이可홈

十　官報購讀者가住所、姓名을變更ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ速히其旨를本局에通知홈이可홈

十一　官報ᄂᆞᆫ本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야隨時購入홈을得홈
指定販賣人의住所、氏名은別로히此를廣告홈이可홈

○廣　告

一　今般官報販賣에關ᄒᆞᆫ規程을改定ᄒᆞᆫ바從來內閣官報課에購讀請求中의者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ隆熙四年度에도引續ᄒᆞ야購讀者로見做ᄒᆞ고從前과如히官報를發送ᄒᆞᆯ터이나若此際에購讀을廢止코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ速히本局에通知홈이可홈

二　各官廳以外의購讀者ᄂᆞᆫ此際至急히隆熙四年度分의代價及送達費를先納홈이可홈

三　從來內閣官報課에就ᄒᆞ야直接官報의交付를受ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙四年一月以後京城大漢門前本局出張所에就ᄒᆞ야受取홈이可홈

隆熙三年十二月　　龍山印刷局

○購買入札廣告

一石　炭　九　十　噸
一木　炭　五　千　貫
一薪　　　三　千　貫

以上入札保證金은各自見積價格百分의五以上入札者ᄂᆞᆫ二箇年以上其營業에從事ᄒᆞᆫ證明書가有ᄒᆞᆫ者에限홈

右購買에入札을希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙四年一月十二日自上午十時로至十二時ᄭᆞ지本廳會計係에出頭ᄒᆞ야見本과入札心得書及契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後同十三日自上午十二時至下午一時ᄭᆞ지入札ᄒᆞ야卽時開札홈

右契約을警視總監官房主理警視靑木戒三擔任홈

隆熙四年一月七日　　警　視　廳

○正　誤

隆熙三年十二月二十八日官報號外下段第三行「宮內」下에「文」字가脫落홈은報告의誤라（一月七日宮內府）

○本日附錄二頁를發行홈

# 官報

第四千五百七十三號　隆熙四年一月十一日（火曜）　內閣法制局官報課

## 告示

內閣告示第一號

內亂犯姜允熙、强盜及囚徒逃走犯李明俊、內亂及囚徒逃走犯嚴海潤、殺人犯金永權隆熙三年十一月三十日京城監獄에서絞刑의執行을了홈事

右告示홈

隆熙四年一月十日

內閣總理大臣　李完用

內閣告示第二號

內亂及强盜犯姜士文隆熙三年十二月十七日光州監獄에서絞刑의執行을了홈事

右告示홈

隆熙四年一月十日

內閣總理大臣　李完用

## 敍任及辭令

○隆熙四年一月四日

敍勳三等賜八卦章　京畿道觀察使　金思默

陞賜太極章　警視廳警視勳五等　黃僖秦

敍勳五等賜八卦章　前檢事　尹性普

特敍勳二等賜八卦章　觀測所技師　和田雄治

特敍勳四等賜太極章　日本國新橋驛長鐵道院主事　高橋善一

特敍勳六等賜八卦章　日本國大磯驛長鐵道院書記　大田峰尾

特陞敍勳五等賜太極章　關稅局囑託勳六等　일리암색라떠ㅣ

○隆熙三年十二月三十一日

陞敍判任官二等

道主事　洪健[illegible]

同　洪淳一

陞敍判任官三等

郡主事　車[illegible]敎

同　鄭[illegible]

同　梁仁煥

同　吳允鍵

同　李敎仁

同　李在孝

同　吳在[illegible]

同　金炳晉

內藏院事務囑託을解홈　白井衛士

典醫司事務를囑託홈（判任待遇）（以上一月七日宮內府）　白井衛士

給[illegible]級俸

道主事　洪健[illegible]

同　洪淳一

府主事 李寅洙
郡主事 李兌鎬
陞五級俸
郡主事 鄭壽鉉
同 梁仁煥
同 吳光建
同 李秋仁
同 李在華
同 吳在浩
同 金炳晳
同 車國翰
拾六級俸
郡主事 金炳增
同 朱基壘
同 崔在南
同 申昌熙
同 鄭晉秉
同 邊昇基
同 權泰球
同 朴道煥
同 朴元用
同 趙東旭
同 金炳鎬
同 李承珪
同 金志鳳
府主事 朴奎欽
同 申時俊
陞七級俸
郡主事 李鍾敏
陞九級俸
郡主事 康炳斗
同 羅周源
同 安昌一
同 朱基觀
府主事 沈鍾禹
依願免本官（以上隆熙三年十二月三十一日內部）

道主事 崔東憲
同 崔泳柱
陞七級俸（以上隆熙三年十二月二十五日內部）
警視 齋藤金祐
補開城警察署長（隆熙三年十二月二十七日內部）
府主事 李台煥
陞五級俸
建築所技師 藤宮惟一
度支部事務官兼臨時財產整理局事務官 近藤左右一
燈臺局技師 三浦矩明
財務監督局事務官 須藤素
稅關事務官兼關稅局事務官 深尾道恕
公州財務監督局長 矢鍋永三郎
度支部事務官 森山誠之
建築所技師 馬淵豐
臨時財源調查局技師 渡邊歸一
臨時財源調查局事務官兼度支部事務官 吉田格之進
度支部事務官 阿部秀太郎
稅關港務醫官 壬生一夫
財務監督局事務官 召田寅一良
陞五級俸
財務署財務官 光市次
同 佐野林太郎
同 曾根侃
同 草場信治
陞七級俸
度支部書記官 成夏國
同 俞承欽
同 安國善
財務署財務官 黃浙

陞五級俸

同 崔炳吉
同 [illegible]鉉
同 朴永祚
同 韓秉昊
同 權重煥
同 閔泳均

陞七級俸

財務署財務官 金東恒
同 邊時鵬

給二級俸

燈臺局技師 島重治
度支部書記官兼臨時財產整理局書記官 藤川利三郎
度支部書記官 金命圭
臨時財產整理局書記官 韓圭復
會計檢查局檢查官 申佑善
度支部書記官 河內山樂三
同 吉松憲郎
關稅局書記官 櫻井小一
建築所技師兼臨時財源調查局技師 永井松次郎

給四級俸

度支部事務官 太田德太郎
稅關事務官 黑部寅一
度支部技師 富家正義
建築所技師 岩城信太郎
財務監督局事務官 米內金策
財務署財務官 小笠原寬
同 韓昌履

給六級俸（以上隆熙三年十二月二十七日度支部）

# 宮廷錄事

○新年例賀　一月一日午前十時三十分에
親王各君以下皇族議式上從陞人員이 興福軒에서
內陛見호事
同　午前十時四十分에
承候官及官內府親勅任官이 熙政堂에서
內陛見호事
同　午前十時四十五分에
宮內府奏任官同待遇者 熙政堂休憩室에서列立
內陛見호事
同　午前十時五十分에
各大臣中樞院議長이 仁政殿에서
陛見호事
同　午前十一時에
統監子爵曾禰荒助 仁政殿에서
陛見호고
同午前十一時五分에軍司令官陸軍大將男爵大久保春野、統監府及軍司令部各
勅任官、東洋拓殖會社總裁男爵宇佐川一正、韓國銀行總裁市原盛宏、各國領
事及同館員을帶同
陛見호事
同　午前十一時二十五分에
內閣、各部親任官及勅任二等官以上이 仁政殿에서
陛見호事
同　午前十一時三十分에
統監府及所屬官廳奏任官、軍司令部奏任官及同待遇者 仁政殿東行閣下階室
에서列立
陛見호事
同　午前十一時三十五分에
內閣、各部勅任三等官及勅三等以上과奏任官及同待遇者 仁政殿西行閣下階
室에서列立
陛見호事
同時에
韓國銀行과東洋拓殖會社重役等이 仁政殿西行閣上階室에서列立
陛見호事（一月七日宮內府）
○新年御陪食　本月五日正午十二時에各君勅任二等官以上과統監府軍司令部
勅任官以上諸員이陪食호事

○新年賜餐 本月六日正午十二時에宮內府勅任三等官、奏任官同待遇者와承候官과侍從武官、東宮武官、親衛府領官以下諸員이進叅ᄒᆞᆫ事(以上一月七日宮內府)

## 觀象

氣壓雨量온미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 一月八日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二、〇 | 六、八 | 〇、〇 | — | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七六一、二 | 五、七 | (−)一、七 | 南東 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五八、〇 | 一二、一 | 二、五 | 東 | 和風 | 一 | 雨 |
| 釜山 | 七六一、七 | 一二、一 | 一、五 | 北 | 和風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六二、九 | 一一、八 | (−)三、五 | 西南西 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七六一、九 | 二、七 | (−)二、四 | — | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六一、八 | (−)〇、一 | (−)一二、二 | 北東 | 軟風 | | 晴 |
| 元山 | 七六三、四 | 八、四 | (−)二、五 | — | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六二、八 | 四、四 | (−)五、一 | — | 靜穩 | | 曇 |

○各地氣象 一月九日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、〇 | 五、五 | 〇、二 | — | 靜穩 | 七 | 快晴 |
| 仁川 | 七六四、六 | 四、二 | 〇、七 | 北西 | 烈風 | 八 | 快晴 |
| 木浦 | 七六四、三 | 一一、八 | 四、七 | 北北西 | 强風 | 五 | 快晴 |
| 釜山 | 七六二、三 | 一三、二 | 一、七 | — | 靜穩 | 二二 | 快晴 |
| 大邱 | 七六三、五 | 六、三 | 〇、五 | 北西 | 軟風 | 六 | 快晴 |
| 平壤 | 七六六、六 | 一、五 | (−)二、一 | 西 | 疾風 | 三 | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六九、六 | (−)一、三 | (−)八、八 | 北 | 强風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六一、五 | 一、〇 | (−)三、二 | 西 | 軟風 | 四 | 快晴 |
| 城津 | — | — | — | — | — | — | |

### ○京城地方天氣豫報 自一月十日午後六時至一月十一日午後六時

北西風晴後曇

## 廣告

○購買入札廣告

一石　炭　九　十　噸
一木　炭　五　千　貫
一薪　　　三　千　貫

以上入札保證金은各自見積價格百分의五以上入札者는二箇年以上其營業에從事ᄒᆞᆫ證明書가有ᄒᆞᆫ者에限홈
右購買에入札을希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙四年一月十二日自上午十時로至十二時ᄭᆞ지本廳會計係에出頭ᄒᆞ야見本과入札心得書及契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後同十三日自上午十二時至下午一時ᄭᆞ지入札ᄒᆞ야卽時開札홈
右契約은警視總監官房主理警視齊木戒三擔任홈

隆熙四年一月七日

警　視　廳

官報
第四千五百七十四號 隆熙四年一月十二日(水曜) 內閣法制局官報課

## 道令

道令第三號
屠獸規則施行細則을左와如히制定ᄒᆞ야玆에公佈ᄒᆞᆷ
隆熙三年十二月二十八日
京畿觀察使 金思默

屠獸規則施行細則

第一條 屠獸營業의許可를得코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ左의事項을具ᄒᆞ야所轄警察官署를經ᄒᆞ야觀察使에게請願ᄒᆞ야許可를受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一 屠場의位置敷地建物의坪數及其圖面
二 構造의明細書及圖面
三 竣工期日
四 屠殺解體料
五 屠場의敷地로써借地된時ᄂᆞᆫ地主의承諾書

前項의事項을變更코져ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇도亦同ᄒᆞᆷ

第二條 屠場을竣工ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ所轄警察官署에申告ᄒᆞ야檢査를受ᄒᆞ되其認可를受치아니면使用ᄒᆞᆷ을不得ᄒᆞᆷ

第三條 左의境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ十日以內에所轄警察官署에申告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
但第二號의境遇에ᄂᆞᆫ戶主又ᄂᆞᆫ家族으로붓터其節次를行ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
廢業、休業、轉居、改氏名
屠場營業者死亡或은所在不明ᄒᆞᆫ時

第四條 屠場의設立地ᄂᆞᆫ左의三等으로ᄒᆞᆷ
但該地名은別로히指定ᄒᆞᆷ
一等地
二等地
三等地

第五條 屠場의構造ᄂᆞᆫ左의各號에據ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
一 屠場의周圍에ᄂᆞᆫ適當ᄒᆞᆫ土堤又ᄂᆞᆫ墻垣을設ᄒᆞᆯ事
二 屠場에ᄂᆞᆫ繫留所、生體檢査所、屠室、內臟取扱室、汚水溜及事務室을設ᄒᆞᆯ事
三 屠室의地盤은石或은厚板張으로ᄒᆞ고汚水溜에通ᄒᆞᆯ溝를設ᄒᆞ되適當ᄒᆞᆫ勾配를付ᄒᆞᆯ事
屠室의內壁은四尺以上石煉瓦로張圍ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ金屬으로써腰張을作ᄒᆞᆯ事
四 繫留所及內臟取扱室의地盤은屠室에準ᄒᆞᆯ事
五 汚水溜ᄂᆞᆫ屠室로붓터三間以上의距離를有ᄒᆞ되透滲치안ᄂᆞᆫ性質의材料又ᄂᆞᆫ厚板으로써築造ᄒᆞ고其周壁은地面으로붓터五寸以上의高로ᄒᆞ야雨水를防備ᄒᆞᆯ裝置를作ᄒᆞᆯ事
六 生體檢査所ᄂᆞᆫ建坪二坪以上으로ᄒᆞ되獸體의保定에要ᄒᆞᄂᆞᆫ設備를ᄒᆞᆯ事
七 屠場의敷地ᄂᆞᆫ屠室의周圍拾五間以上으로ᄒᆞᆯ事
二等地에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ前各號中繫留所、生體檢査所를省略ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ
三等地에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ第一項에據치아니ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第六條 屠場營業者ᄂᆞᆫ屠殺解體에從事케ᄒᆞᆯ者의住所氏名年齡을所轄警察官署에申告ᄒᆞ야認可를受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第七條 警察官又눈屠獸檢査員의檢查를受치아니ᄒᆞ면屠殺解體를爲ᄒᆞᆷ을不得ᄒᆞᆷ

第八條 屠肉、內臟其他食用에供ᄒᆞ눈部分은警察官又눈屠獸檢查員의檢印을受치아니ᄒᆞ면場外에搬出ᄒᆞᆷ을不得ᄒᆞᆷ

第九條 左의事項은警察官又눈屠獸檢査員의指示에從ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一 食用에供치못ᄒᆞᆯ屠肉、內臟其他部分의處分

二 屠殺解體後傳染病에罹ᄒᆞᆷ을發見ᄒᆞᆫ境遇에在ᄒᆞᆫ消毒方法의施行

第十條 屠場의時間은午前八時로붓터午後四時ᄭᆞ지로ᄒᆞᆷ

但警察官의許可를得ᄒᆞᆫ境遇눈此限에不在ᄒᆞᆷ

第十一條 屠殺解體料눈左額을超過ᄒᆞᆷ을不得ᄒᆞᆷ

| | | |
|---|---|---|
| 牛 | 壹頭 | 金壹圜貳拾錢 |
| 馬 | 壹頭 | 金壹圜 |
| 羊 | 壹頭 | 金四拾錢 |
| 豚 | 壹頭 | 金四拾錢 |
| 犬 | 壹頭 | 金拾五錢 |

屠場營業者눈前項料金外에地方費賦課規則에定ᄒᆞᆫ稅金을屠殺依賴者에게徵收ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

屠場營業者눈前二項以外의金員又눈物件을受ᄒᆞᆷ을得치못ᄒᆞᆷ

第十二條 屠場營業者눈屠殺解體를ᄒᆞ눈獸類와頭數及屠殺의時日을其前日ᄭᆞ지限ᄒᆞ야所轄警察署又눈巡査駐在所에申告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十三條 屠場營業者눈左記樣式에據ᄒᆞ야臺帳을調製ᄒᆞ야整理保存ᄒᆞ고且同樣式에準ᄒᆞ야翌月五日ᄭᆞ지前月分을所轄警察署又눈巡査駐在所에申告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

屠獸臺帳樣式

| 屠殺月日 | 獸類 | 牝牡의區別 | 毛色 | 年齡 | 屠殺依賴者住所氏名 |
|---|---|---|---|---|---|

第十四條 屠場營業者눈正當ᄒᆞᆫ事由가無ᄒᆞ고屠殺解體를拒絕ᄒᆞᆷ을不得ᄒᆞᆷ

第十五條 本則又눈本則에基因ᄒᆞᆫ處分命令에違反ᄒᆞᆫ者눈十日以內의拘留又눈五圜以下의罰金에處ᄒᆞᆷ

附則

第十六條 本則은頒布日로붓터施行ᄒᆞᆷ

第十七條 本則第七條第八條의制限은土地狀況에依ᄒᆞ야現今間警察官署의許可를受ᄒᆞᆫ時눈本規定에依치아니ᄒᆞᆷ도得ᄒᆞᆷ

全羅北道令第三號

屠獸取締細則은左와如히相定ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月二十六日

全羅北道觀察使 李斗璜

屠獸規則施行細則

第一條 屠場營業의許可를得코ᄌᆞᄒᆞ눈者눈左의事項을具ᄒᆞ야所轄警察官署를經ᄒᆞ야觀察使에願出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一 屠場의位置와基地와建築物의坪數及其圖面

二 構造仕樣及圖面

三 落成期日

四 屠殺解體料

五 屠場의基地가借地어든地主의承諾書

六 前項의事項을變更코ᄌᆞᄒᆞ눈境遇도亦同ᄒᆞᆷ

第二條 屠場落成ᄒᆞᆫ時에눈所轄警察官署에屆出ᄒᆞ고檢查를受ᄒᆞ고其認可를受치아니ᄒᆞ면使用ᄒᆞᆷ을得치못ᄒᆞᆷ

第三條 左開境遇에在ᄒᆞ야셔눈十日以內에所轄警察官署에屆出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

但第二號의境遇에눈戶主又눈家族의게其節次를行ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一 廢業休業轉居改氏名ᄒᆞᆫ時

二 屠場營業者死亡ᄒᆞ거나所在不分明ᄒᆞᆫ時

第四條 屠場의設立地를左의三等으로홈
一 一等地
二 二等地
三 三等地

第五條 屠場의構造는左의各號에據홈이可홈
一 屠場의周圍에는適當호土를積重호거나墻垣을設築홈이可홈
二 屠場에는繫溜所生體檢査所署內臟蓄積室汚水泉及事務室을置홈이可홈
三 屠室의地盤은石이나厚板木軒으로호고汚水泉에通호는溝를設호고適當의斜面을付홀事
四 屠室의內壁은四尺以上石又는煉瓦造로호고又는金屬으로써塗壁을홀事
五 繫溜所及內臟蓄積室의地盤은屠室에準홈이可홈
六 汚水泉은屠室에서三間以上의距離를有호고不透滲質의材料又는厚板으로써築造호야其周壁은地面에서五寸以上을高케호고且雨水를防호는裝置를홀事
七 生體檢査所는建坪二坪以上으로호고獸體의保定에要호는設備를홀事
　 屠場의基地는屠室의周圍十五間以上을有홀事

二等地에在호야서는前各號中繫溜所生體檢査所를省略홈을得홈
三等地에在호야서는尙히第一項에據치아니홈을得홈

第六條 屠場營業者는屠殺解體에從事케호는者의住所氏名年齡을所轄警察官署에屆出호고認可를受홈이可홈

第七條 警察官又는屠獸檢査員의檢査를受치아니호기前에屠殺解體를行치못홈

第八條 屠肉內臟其他食用에供호는部分은警察官이나屠獸檢査員의檢印을受치아니호면場外에搬出치못홈
前項檢印은左의格式에依호는黑印으로홈

樣式

| 月 日 |
|---|
| 檢 |

一寸 一寸

第九條 左開事項은警察官이나屠獸檢査員의指示에從홈이可홈
一 食用에供치못호는屠肉內臟其他部分의處分
二 屠殺解體後傳染病에罹호는줄을發見호든境遇에在호는消毒方法의施行

第十條 屠殺의時間은午前八時로붓터午後四時까지로定홈但警察官의許可를得호境遇에는此限에不在홈

第十一條 屠殺解體料는左의額을越치못홈
牛 壹 頭 에 金壹圜貳拾錢
馬 壹 頭 에 金壹圜
羊 壹 頭 에 金四拾錢
豚 壹 頭 에 金四拾錢
犬 壹 頭 에 金拾五錢

屠場營業者는前項料金의外에地方費賦課規則에定호든稅金을屠殺依賴者의게徵收홈을得홈

第十二條 屠場營業者는前二項以外의金員又는物件을受치못홈
屠場營業者는屠殺解體를行호는獸類頭數及屠殺의時日을前日內에所轄警察官署나巡査駐在所에屆出홈이可홈

第十三條 屠場營業者는左記樣式에據호야臺帳을調製호고整理保存호며또는同樣式에準호야翌月五日內에前月分을所轄警察官署나又는巡査駐在所에屆出홈이可홈

屠獸臺帳樣式

| 屠殺月日 | 獸類 | 牝牡의區別 | 毛色 | 年齡 | 屠殺依賴者住所氏名 |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

第十四條 屠場營業者ᄂᆞᆫ正當의事由가업시屠殺解體ᄅᆞᆯ拒ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

第十五條 場主ᄂᆞᆫ屠殺營業에關ᄒᆞ야家族雇人의所爲에對ᄒᆞ야其責에任ᄒᆞᆷ

第十六條 本則에違反ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ本則에基ᄒᆞᄂᆞᆫ警察官署의處分에從치아니ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ十日以內의拘留又ᄂᆞᆫ五圜以下의罰金에處ᄒᆞᆷ

附則

第十七條 屠場設立地의等級은告示로써此ᄅᆞᆯ定ᄒᆞᆷ

第十八條 本則은頒布의日로븟터此ᄅᆞᆯ施行ᄒᆞᆷ

# 告示

## 京畿道告示第一號

隆熙三年十二月二十八日道令第三號屠獸規則施行細則第四條에依ᄒᆞ야屠場設立地ᄅᆞᆯ左와如히指定ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月二十八日

京畿觀察使 金思默

一等地 仁川 開城

二等地 水原 安城 永登浦

三等地 一二等以外의各地

## 全羅北道告示第一號

隆熙四年度全羅北道地方費歲入歲出豫算이左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年一月七日

全羅北道觀察使 李斗璜

隆熙四年度全羅北道地方費歲入歲出豫算

歲入

經常部

第一款 賦課金 金參萬九千八百壹圜四拾錢

合計金參萬九千八百壹圜四拾錢

臨時部

第一款 繰越金 金六百九拾圜

合計金六百九拾圜

歲入總計金四萬四百九拾壹圜四拾錢

歲出

經常部

第一款 土木費 金壹萬四千貳百八拾九圜

第二款 衛生及病院費 金參千九百圜

第三款 救恤及慈善費 金參百九拾九圜

第四款 道官吏費 金貳千四百九圜

第五款 補助奬勵費 金六千六百五拾圜

第六款 地方費取扱費 金參千九百八拾圜拾四錢

第七款 豫備費 金五千五圜五拾壹錢

合計金參萬六千六百參拾貳圜六拾五錢

臨時部

第一款 補助奬勵費 金百五拾圜

第二款 種苗場家屋提供費 金參千七百八圜七拾五錢

合計金參千八百五拾八圜七拾五錢

歲出總計金四萬四百九拾壹圜四拾錢

## 全羅北道告示第四號

屠場設立地等級地ᄂᆞᆫ左와如히相定ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月二十六日

全羅北道觀察使 李斗璜

屠場設立地等級地

一等地 全州郡全州及其十里以內의地
沃溝府群山港及其十里以內의地
南原郡南原邑及其十里以內의地

二等地 萬頃郡萬頃邑及其十里以內의地
古阜郡古阜邑及其五里以內의地
扶安郡扶安邑及其五里以內의地

三等地

扶安郡茁浦及其五里以內의地
興德郡夘山市及其五里以內의地
淳昌郡淳昌邑內及其五里以內의地
任實郡任實邑內及其五里以內의地
錦山郡錦山邑內及其五里以內의地

一二等地以外의地

右屠獸規則施行細則附則第十七條에據ᄒᆞ야告示홈

## 敍任及辭令

○隆熙三年十二月三十一日

郡主事 李炳權
同 尹在衡
陞敍判任官三等

○一月六日

梁鐵儀
辛尙善
任郡主事敍判任官五等

警部 金透
命光州警察署勤務(隆熙三年十二月二十三日內部)

警視 濱島尹松
給四級俸

內部事務官兼內部秘書官 蓮元康丸
內部繙譯官兼警視 境喜明
給六級俸(以上隆熙三年十二月二十五日內部)

忠淸北道觀察使 權鳳洙
全羅北道觀察使 李斗璜
給二級俸

府主事 申泰岳
陞五級俸

郡主事 李炳權
同 尹在衡
給六級俸

郡主事 張錫祉
同 韓致能
陞七級俸(以上隆熙三年十二月三十一日內部)

警部 市島錄之助
命全州警察署勤務

郡主事 梁鐵儀
同 辛尙善
給九級俸

郡主事 梁鐵儀
命魯城郡在勤

郡主事 辛尙善
命扶餘郡在勤(以上一月六日內部)

學部秘書官 李恒稙
學部大臣官房秘書課長을命홈

學部書記官 李晩奎
學部大臣官房秘書課長을解홈

學部秘書官 李恒稙
命文官普通銓衡委員

學部書記官 李晩奎
解文官普通銓衡委員

學部秘書官 李恒稙
命教員檢定委員會常任委員

學部秘書官 李恒稙
命教育效績審査會委員

學部書記官 李晩奎
解教員檢定委員會常任委員

學部書記官 李晩奎
解教育效績審査會委員

學部書記官 李晩奎
命日本國留學生監督(以上一月六日學部)

學部書記官 李晩奎
解教科書編輯及檢定委員(一月七日學部)

工業傳習所技師 安衡中

陞五級俸
農商工部技師兼勸業模範場技師 宮本政藏
林業事務所技師兼農商工部技師 柳田由藏

給六級俸
勸業模範場技師兼臨時棉花栽培所技師 佐藤政次郎
（以上隆熙三年十二月三十一日農商工部）

# 彙報

## ○學事

敎員檢定榜

金奎祥 本科副訓導合格（隆熙三年十二月十五日學部）

李源璜 漢文專科訓導合格

李完植 李海林 李俊植 南昌熙 金光洙
朴英培 金光洙 姜信鶴 金鍾音 金演囊
洪炳世 安鍾雲 徐霙龍 李燮季 李秉哲
李乾雨 元興圭

以上十七人漢文專科副訓導合格（隆熙三年十二月二十二日學部）

## ○產業

鑛業法에依ᄒᆞ야廢業居出ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第二二四號 | 慶尙北道星州郡酉谷面 | 金鑛 | 二六九、〇四〇坪 | 京城南大門通三丁目四拾五番地 和田常市 | 隆熙參年十二月十八日 |
| 第二六八號 | 京畿道通津郡月餘串面 | 石炭 | 九四九、四五六 | 京城中部貞善坊於義宮洞五十四統加一戶 金永彥 | 同年十一月二十五日 |
| 第二六七號 | 慶尙南道昌原府下南面、熊西面 | 銀銅鑛 | 五三七、五六〇 | 京城南山町貳丁目拾壹番戶井上宜文方 高崎藤次郎 | 同年十二月十六日 |

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야廢業居出ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積又延長 | 採取權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第八六號 | 忠淸北道延豐郡長豐面 | 砂金 | 二〇、六六〇坪 | 京城北部齋洞三十統一戶李圭桓家 芮東宇 | 隆熙參年拾貳月拾七日 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 一月十日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六八、七 | 一、九 | (−)二、〇 | — | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六八、七 | 一、八 | (−)四、〇 | 北東 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六五、八 | 六、四 | 二、八 | 北 | 疾風 | | 晴 |
| 釜山 | 七六五、九 | 一〇、六 | 三、二 | 北東 | 疾風 | | 雨 |
| 大邱 | 七六七、六 | 七、一 | 一、七 | 東北東 | 軟風 | | 雨 |
| 平壤 | 七七一、一 | (−)〇、三 | (−)九、二 | — | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七一、九 | (−)一、八 | (−)一四、五 | 北 | 烈風 | | 快晴 |
| 元山 | 七七二、五 | 五、四 | (−)三、五 | 東北東 | 疾風 | 一 | 雨 |
| 城津 | 七七二、七 | 一、〇 | (−)五、七 | — | 靜穩 | | 曇 |

○京城地方天氣豫報 自一月十一日午後六時 至一月十二日午後六時

北風晴後曇

# 廣告

○廣告

自隆熙四年一月二日 至同年一月八日 韓國銀行券發行額平均表

韓國銀行券發行平均額 一三、三八五、一二八■
內
正貨準備發行額 五、〇三九、三五七■
保證準備發行額 八、三四五、七七一■

隆熙四年一月九日
韓國銀行

○物品供給請負入札廣告

一鐵材其他　　貳拾九廉
一木材　　九拾五廉

但入札保證金은各自見積價格百分의五以上入札者는貳個年以上當該業에從事홈을證明有홈者에만限홈

右物品購買홀터이니供給希望이者는當局에來호야入札人心得書、契約書案並內譯明細書等을熟覽홈後來一月二十日正午까지에入札호면即時開札홈

此契約은燈臺局長島貫治가擔任홈

隆熙四年一月十二日

仁川
度支部燈臺局

# 官報

第四千五百七十五號

隆熙四年一月十三日(木曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 豫算及豫備金支出

國庫剩餘金中支出額을左갓치內閣會議롤經흔後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨롤奉흠

隆熙四年一月十日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙三年度 | 內部 | 臨時部 | 內部所管臨時雜費 | 四五、八四二、〇〇〇 |
| 同 | 度支部 | 同 | 匪徒被害者遺族給與金 | 一、〇〇〇、〇〇〇 |

## 告示

內閣告示第三號

郵便所設置、電報直配達區外受持區域에關ᄒᆞ야統監府告示第一號第二號롤左갓치揭佈흠

隆熙四年一月十一日

內閣總理大臣 李完用

○統監府告示第一號(明治四十三年一月八日)

明治四十三年一月十一日로붓터左記郵便所롤設置흠

| 所名 | 位置 |
|---|---|
| 황간黃澗郵便所 | 忠淸北道黃澗郡郡內面馬山里 |
| 광량廣梁郵便所 | 平安南道三和郡乃谷面牛登里 |

○統監府告示第二號(明治四十三年一月八日)

明治四十三年一月十六日로붓터左記地域을仁川郵便局의電報直配達區外受持區域으로改흠

一 京畿道仁川府府內面月尾島

內部告示第一號

露國海參威韓人居留地第四六九號露國人니폴라이유가이發行

大東共報第二卷第七號
同 第二卷第八號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害흠으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條롤依ᄒᆞ야隆熙三年十二月三十日에該新聞의發賣頒布롤禁止ᄒᆞ고此롤押收흠

隆熙四年一月十一日

內部大臣 朴齊純

內部告示第二號

美國桑港朔都街第二九三八號在留崔正益發行

新韓民報第百六十一號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害흠으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條롤依ᄒᆞ야隆熙四年一月五日에該新聞의發賣頒布롤禁止ᄒᆞ고

此를押收홈
隆熙四年一月十一日
內部大臣 朴齊純

## 內部告示第三號

美國桑港朔都街第二九二八號在留崔正益發行
新韓民報第百六十二號
右新聞紙는治安을妨害홈으로認홈얏기新聞紙法第三十四條를依홈야隆熙四年一月六日에該新聞의發賣頒布를禁止홈고此를押收홈
隆熙四年一月十一日
內部大臣 朴齊純

## 內部告示第四號

美領布哇호놀눌누밀너街一三二三號在留韓在明發行
新韓國報第四〇號
右新聞紙는治安을妨害홈으로認홈얏기新聞紙法第三十四條를依홈야隆熙三年十二月三十日에該新聞의發賣頒布를禁止홈고此를押收홈
隆熙四年一月十一日
內部大臣 朴齊純

## 關稅局告示第百號

韓國西岸大同江鎭南浦飛潑島燈臺點燈停止
飛潑島燈臺(隆熙三年四月十三日告示第七十二號叅照)는大同江結氷을因홈야船舶의航行이不可能으로認홈으로써一月六日부터點燈을停止홈
右告示홈
隆熙四年一月八日
關稅總長事務取扱 鈴木穆

# 敍任及辭令

○隆熙三年十二月二十八日
任郡主事敍判任官四等 鄭海鳥
○一月六日
任郡主事敍判任官四等 崔大泳
○一月七日
任道主事敍判任官三等 郡主事 金奉斗
任郡主事敍判任官四等 府主事 宋增庠
任府主事敍判任官四等 郡主事 金喆植
任郡主事敍判任官五等 金景淳
○一月十日
任道事務官敍奏任官二等 前郡守 朴芝陽
任道事務官敍奏任官三等 安城郡守 金英鎭
任沔川郡守敍奏任官三等 林川郡守 朴承俊
任牙山郡守敍奏任官二等 道事務官 金甲淳
任安城郡守敍奏任官二等 警視 崔台鉉
大韓醫院醫官兼敎授 多多見五郎
依願免本官並兼官(以上隆熙三年十二月二十五日內閣)
前宮內府書記官 井上雅二
宮內官銓衡委員을解홈(一月八日宮內府)

宮內官銓衡委員을命홈（一月八日宮內府）　內藏院理事　蜷川　新

主殿院事務를囑託홈（判任待遇）（一月八日宮內府）　竹內　堯三郞

給八級俸　郡主事　鄭　海　龜

命丹城郡在勤（以上隆熙三年十二月二十八日內部）　郡主事　鄭　海　龜

給八級俸　郡主事　崔　大　泳

命楊州郡在勤（以上一月六日內部）　郡主事　崔　大　泳

給五級俸　道主事　金　奉　斗

給八級俸　郡主事　宋　權　庠
府主事　金　喆　植

給九級俸　郡主事　金　象　淳

命全羅北道觀察道在勤　道主事　金　奉　斗

命金溝郡在勤　郡主事　宋　權　庠

命沃溝府在勤　府主事　金　喆　植

命龍安郡在勤　郡主事　溫　大　根

命全羅北道觀察道在勤（以上一月七日內部）　郡主事　金　景　淳

# 觀象

○各地氣象　一月十一日

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六六、一 | 四、五(−) | 二、九 | — | 静穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六五、八 | 三、八(−) | 四、二 | 北東 | 和風 | | 晴 |
| 木浦 | 七六四、三 | 五、九 | 〇、一 | 北 | 疾風 | | 雨 |
| 釜山 | 七六四、二 | 七、八 | 三、九 | 北東 | 疾風 | 三 | 曇 |
| 大邱 | 七六五、七 | 六、一 | 一、四 | — | 静穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七六七、〇(−) | 一、七(−) | 一一、八 | — | 静穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六八、〇(−) | 八、二(−) | 一五、二 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六八、〇(−) | 〇、四(−) | 三、六 | — | 静穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六八、二(−) | 五、〇(−) | 八、〇 | 北東 | 和風 | 二 | 曇 |

○京城地方天氣豫報　自一月十二日午後六時 至一月十三日午後六時

北西風曇後晴

# 廣告

○物品供給請負入札廣告

一鐵材其他　貳拾九廉

一木　材　九拾五廉

但入札保證金은各自見積價格百分의五以上入札者는貳個年以上右該業에從事호證明有호者에만限홈

右物品購買호니供給希望이有호者는當局에來호야入札人心得書、契約書案並內譯明細書等을熟覽호後來一月二十日正午사지에入札호면卽時開札홈

此契約은燈臺局長島重治가擔任홈

隆熙四年一月十二日

仁川

度支部燈臺局

○正　誤

官報第四千五百六十七號第三面上段敍任及辭令欄內第二十五行與圭復上의(同)은(臨時財產整理局書記官)을錯誤흠이오度支部大臣의公文에依흐야成與에節次로써茲에正誤흠

內　閣

官報第四千五百六十七號敍任及辭令欄內第二面上段第二十八行成奎運의(奎)字와同第四面上段二十三行成奎運의(奎)字는幷以(圭)字를報告의誤라

(一月十一日宮內府)

官報第四千五百七十三號敍任及辭令欄內第二面下段第七行(陞五級俸)의下에(隆熙三年十二月三十一日內部)를脫落흠

印　刷　局

# 官報

第四千五百七十六號

隆熙四年一月十四日(金曜) 內閣法制局官報課


## 告示

內閣告示第四號

强盜及拒捕傷人犯廉奉善本年一月七日平壤監獄大興部出張所에서絞刑의執行을了홈

右告示홈

隆熙四年一月十二日

內閣總理大臣 李完用

忠淸南道告示第四號

隆熙四年度地方費歲入歲出豫算은左와如홈

隆熙四年一月四日

忠淸南道觀察使 崔廷德

隆熙四年度忠淸南道地方費歲入歲出豫算

歲入經常部

第一款 賦課金 金五萬九千九百八拾八圜五拾九錢

第一項 地稅附加稅 金參萬拾圜七拾參錢

第二項 屠場稅 金八千七拾五圜

第三項 市場稅 金貳萬千九百貳圜八拾六錢

歲入臨時部

第一款 操越金 金貳千參百八拾圜

第一項 前年度操越金 金貳千參百八拾圜

歲入統計金六萬貳千參百六拾八圜五拾九錢

歲出經常部

第一款 土木費 金貳萬參千九百貳拾六圜

第一項 道路費 金貳萬參千五百圜

第二項 調査及測量費 金四百貳拾六圜

第二款 衛生及病院費 金貳千七百圜

第一項 衛生費 金七百圜

第二項 屠畜檢査費 金貳千圜

第三款 救恤及慈善費 金五百九拾八圜

第一項 救恤費 金五百九拾八圜

第四款 勸業費 金五百五拾圜

第一項 農具使用傳習費 金五百五拾圜

第五款 道官吏費 金五千九百九拾圜

第一項 官吏費 金五千九百九拾圜

第六款 補助獎勵費 金貳萬七百拾圜

第一項 補助費 金壹萬七千貳百貳拾圜

第二項 獎勵費 金參千四百九拾圜

第七款 地方費取扱費 金五千九百九拾八圜八拾五錢

第一項 國庫納付金 金五千九百九拾八圜八拾五錢

第八款 豫備費 金壹千八百九拾五圜七拾四錢

第一項 豫備費 金壹千八百九拾五圜七拾四錢

合計金六萬貳千參百六拾八圜五拾九錢

## 敍任及辭令

○隆熙三年十二月二十一日

任公立普通學校本科訓導敍判任官三等 公立普通學校本科副訓導 金濟圖

○隆熙三年十二月二十四日

任煉瓦製造所主事敍判任官四等 水谷[illegible]

○隆熙三年十二月二十七日

長谷川芳次郞
任建築所主事敍判任官四等
色部運太郞
任建築所主事敍判任官五等
原田悅三
成楨綠
早水旭
任建築所技手敍判任官三等
李善浩
任臨時財源調査局技手敍判任官三等
森精造
北尾猶太郞
伊達重吉
田口安廣
任建築所技手敍判任官四等
靑山豊太郞
梶浦重雄
松本松壽
長原仁太郞
伊賀淸四郞
福井常次郞
小林常治
今井寅吉
西村治郞吉
齋藤彌右衛門
五味勇之助
鈴木留三郞
任建築所技手敍判任官五等
金汝植
張文遠
李謙煥
任臨時財源調査局主事敍判任官四等
臨時財源調査局主事　張文遠
同　李謙煥
兼任財務署主事
稅關主事　伊藤喜久馬
兼任關稅局主事

時純俊
任臨時財源調査局技手敍判任官五等
度支部主事　崔榮玖
同　金永斗
同　趙南駿
同　柳仁秀
同　高永寬
臨時財産整理局主事　李成鎬
會計檢査局主事　盧　鑑
稅關主事　權鍾冕
稅關主事兼關稅局主事　李熙惠
財務監督局主事　金在煥
財務署主事　沈衡鎭
陞敍判任官二等
度支部主事　李輔相
同　李達應
臨時財源調査局主事兼財務署主事　陸榮大
臨時財産整理局技手　韓重銓
同　安鍾郁
同　金在璿
同　朴熙正
同　文祥鉉
同　金漢卿
同　鄭南奎
同　金敎炎
同　丁龍鎭
同　千文基
同　孫永積
同　韓大啟
同　裴　瀗
同　金仁錫
同　金明錄
同　崔攸鳳
同　李殷健
同　鄭雲宰
同　李光洙
同　金奎駿

財務署主事　金永右
同　張明燦
同　李恒采
同　李漢世
同　林炳周
同　李文基
同　徐廷虎
同　沈玄澤
同　李　慈
財務監督局主事　宋珪憲
財務署主事　朴淳潢
同　金圭燦
同　金宗燮
同　玄淳瑨
同　金秉樞
同　金承業
同　李基瑢
同　任台廷
同　劉鎭淳
同　田觀淵
同　李炳烈
財務監督局主事　康鳳熹
同　李東濱
財務署主事　金寅濟
同　金鍾岳
同　金相鎬
同　玄日運
同　金榮濟
同　李錫圭
同　全昌鎔
同　玄百周
同　崔祥龍
同　李鍾穆
同　具然益
同　金思濬
臨時財產整理局技手　洪觀涉
陞敍判任官三等

臨時財產整理局技手　朴炳龍
臨時財產整理局技手兼財務監督局技手　洪觀約
同　金敬浩
同　鄭泰翼
臨時財產整理局技手　李東熹
臨時財產整理局技手兼財務監督局技手　金寬五
臨時財產整理局技手　金瀅析
同　崔基信
同　李興鳳
同　金永炳
同　朴濟元
同　吳世泳
陞敍判任官四等

○隆熙三年十二月三十一日

府主事　裵炳元
陞敍判任官三等
度支部主事　佐藤梧一
兼任警部
藤井務

○一月八日

任道主事敍判任官二等
主殿院主事　鄭寅謙
右는該員이職務上에怠慢홈이有ᄒᆞ기로一個月減俸에處홈（一月十二日宮內府）
道主事　吳正良
依願免本官（隆熙三年十一月二日內部）
府主事　裵炳元
給六級俸
府主事　李瑩種
同　李晉雨
同　成樂淘
同　金舜卿
郡主事　孫應殷
同　河永奎
同　愼廷穆
同　朴基準
同　趙在彬

郡主事 金東式
同 洪祐倹
同 李聡憙
同 辛玗鎬
同 全乗仁
陞七級俸

警部 佐藤福一
命開城警察署勤務（以上隆熙三年十二月三十一日内部）

道主事 藤井寿
給三級俸

道主事 藤井寿
命江原道観察道庁在勤（以上一月八日内部）

煉瓦製造所主事 水谷[illegible]
給七級俸（隆熙三年十二月二十四日度支部）

財務署財務官 婁星黙
給八級俸

財務署財務官 婁星黙
命水原財務署在勤（以上隆熙三年十二月二十五日度支部）

建築所主事 長谷川芳次郎
給七級俸

建築所主事 色部運太郎
給九級俸

建築所技手 原田悦三
同 成梧緑
同 早水胤
給六級俸

建築所技手 藤精造
給七級俸

建築所技手 北尾桜太郎
同 伊達重吉
同 田口安彦
給八級俸

建築所技手 青山豊太郎
同 梶浦貫雄
同 橋本興壽
同 長原仁太郎

建築所技手 伊賀清四郎
同 藤井常太郎
同 小林常治
同 今井寅吉
同 西村治郎吉
同 斉藤新右衛門
給九級俸

建築所技手 五味勇之助
同 鈴木留三郎
給十級俸

臨時財源調査局技手 李善浩
給六級俸

臨時財源調査局主事 金汝植
同 張文達
同 李鍾慎
給八級俸

臨時財源調査局技手 時純俊
給九級俸

度支部主事 徐基殷
臨時財源調査局主事 李啓浩
臨時財産整理局主事 鄭倚源
會計検査局主事 柳基徳
財務署主事 兪相範
同 李嘉珪
陞三級俸

度支部主事 崔乗玖
同 金永斗
同 趙南駿
同 柳仁秀
同 高永寛
臨時財産整理局主事 李成鎬
會計検査局主事 盧鑑
税関主事 權鍾晃
税関主事兼関税局主事 李熙憙
財務監督局主事 金在模
財務署主事 沈衡徹
給四級俸

度支部主事 李秀雨

度支部主事 金翰權
同 尹杓榮
同 申圭善
同 金箕壽
同 尹成熙
同 崔秉瓚
同 崔當源
同 金昌鉉
臨時財產整理局主事 韓佑根
同 吳敬欽
臨時財產整理局技手 盧淳根
同 金潤夏
同 朴源泰
印刷局技手 李友榮
同 金基晟
財務署主事 金鎭桓
同 洪靄秀
同 林光世
同 張文煥
同 南弼熙
同 洪弼厚
同 具璡弘
同 徐丙晥
同 李銘慶
同 方衡榮
同 南瓚熙
同 姜鳳秀
同 吳炯根
同 徐丙麟
同 趙毓顯
同 權萬注
同 申鉉求
同 李建中
同 朴在祿
同 林泰韶
同 洪應觀
同 金在允

陞五級俸

財務監督局主事 黃祐尚
財務署主事 吳學浴
同 崔弘權
同 魏楨昱
同 李寅肅
同 金弘謙
同 金正奎
同 韓承逸
同 趙基翼
財務監督局主事 姜弼成
度支部主事 李鏞相
同 李達應
臨時財源調査局主事兼財務署主事 陸榮大
臨時財產整理局技手 韓重銓
同 安鍾郁
同 金在璿
同 朴熙正
同 文祥鈺
同 金濃卿
同 鄭南奎
同 金敎炎
同 丁鏡鎭
同 千文基
同 孫永績
同 韓次敎
同 吳　謐
同 金仁鎬
同 金明銖
同 崔燦鳳
同 秦殷鍵
同 鄭雲宰
同 李光洙
同 金瑩駿
財務署主事 金永右
同 張明煥
同 李恒釆

財務署主事　李浣世
同　林炳周
同　李文著
同　徐廷虎
同　沈玄澤
同　李 恕
財務監督局主事　宋珪憲
財務署主事　朴淳讚
同　金圭燦
同　金宗燮
同　玄淳琮
同　金秉權
同　金承業
同　李基璘
同　任台廷
同　劉鎭淳
同　田鶴潤
同　李炳列
財務監督局主事　康鳳燾
同　李東濱
財務署主事　金寅濟
同　金鍾岳
同　金相鎬
同　玄日運
同　金榮濟
同　李錫圭
同　全昌鎬
同　玄百周
同　崔祥龍
同　李鍾穆
同　具然苾
同　金庸濬
臨時財産整理局技手　金潤哲
同　朴潤穆
同　嚴禹健
同　崔璉植

給六級俸

臨時財産整理局技手　宋秉德
同　申鶴熙
同　金廷堅
同　梁憙鎭
同　姜文會
同　孫英煥
同　韓溥冕
同　朴準星
同　沈麟求
同　柳圭政
同　崔奎植
同　沈孝權
同　李敬九
臨時財産整理局技手兼財務監督局技手　柳俊浩
同　申炯均
同　李稷鎬
同　丁完鎭
同　朴昌烈
臨時財産整理局技手　玄信榮
同　梁築哲
同　許 禧
同　楊寅淳
同　申潤夏
同　金溶敗
同　鄭敬浩
同　崔東述
同　吳壽哲
同　韓日秋
臨時財産整理局技手兼財務監督局技手　徐錫台
同　李根年
同　趙永來
同　金鍵琥
同　崔性煥
臨時財産整理局技手　金昇鎭
同　玄世榮
同　金永寅
同　金鳳天

臨時財産整理局技手 朴用恒
同 李燦衛
同 吳相駿
同 金信坤
同 金章燁
同 徐丙懋
臨時財産整理局技手兼財務監督局技手 吳海庸
財務監督局主事 李範綺
臨時財源調査局主事兼財務監督局主事 李東求
陞七級俸
臨時財産整理局技手 洪觀涉
同 朴炳龍
臨時財産整理局技手兼財務監督局技手 洪觀杓
同 金敬浩
同 鄭泰翼
臨時財産整理局技手 李東囊
臨時財産整理局技手兼財務監督局技手 金寬五
臨時財産整理局技手 金蘊析
同 崔基信
同 李興鳳
同 金來炯
同 朴濟元
同 吳世泳
給八級俸(以上隆熙三年十二月二十七日度支部)

財務署主事 長尾基一
右ᄂ所管局長의報告를據査ᄒᆞᆫ즉該員이執務時에服裝을略ᄒᆞ야容儀를不整ᄒᆞ고又遲參及出勤簿에捺印치아니ᄒᆞᆷ은官紀를無視ᄒᆞᆫ者이기官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ(隆熙三年十二月二十八日度支部)

建築所技手 荒田武彥
依願免本官
度支部秘書官 朴容九
命文官普通銓衡委員(以上一月四日度支部)
公立普通學校本科訓導 金濟國
給六級俸(隆熙三年十二月二十一日學部)
學部主事 朴應來
陞五級俸(一月七日學部)

農商工部主事 伊藤祐之
依願免本官(隆熙三年十二月三十一日農商工部)

# 彙報

## ○官廳事項

○官吏著任 宮內府事務官林文太郎本月十一日에著任ᄒᆞᆷ

○官吏改名 公立普通學校本科副訓導徐璟善의名字를性善으로改ᄒᆞᆫ事

○官吏死去 學部主事朴應來가一月八日에死去ᄒᆞᆫ事

## ○學事

隆熙四年一月十二日文官銓考所第十四回臨時試驗初會考合格榜

柳寅高

已上及第一人

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 一月十二日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、二 | 七、四 | ○、二 | — | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六四、九 | 四、九(−) | 一、六 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六三、九 | 六、三 | 三、九 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六三、二 | 九、○ | 三、九 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六四、五 | 六、一 | 一、五 | — | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六六、二 | ○、○(−) | 八、八 | — | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六六、三(−) | 五、○(−) | 一三、七 | 北北東 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六五、八(−) | 一、五(−) | 四、○ | — | 靜穩 | | 曇 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 城津 | 七六五、九(一) | 四、〇(一) | 七、二 | 北北東 | 軟風 | 一 | 雪 |

○京城地方天氣豫報 自一月十三日午後六時 至一月十四日午後六時

北東風晝

# 廣告

○購買入札廣告

一大　麥　　三十七石
一馬　草　　八百貫
一藁　　　一千四百貫

以上入札保證金은各自見積價格百分之五以上入札者는二個年以上其營業에從事흔證明書가有흔者에限흠

右購買에入札을希望ᄒᆞ는者는本月十七日本廳會計係에出頭ᄒᆞ야見本과入札心得書及契約書案等을熟覽흔後同十八日下午一時ᄭᆞ지入札흘事　但卽時開札흠

右契約은警視總監官房主理警視靑木戒三擔任흠

隆熙四年一月十二日

警　視　廳

○物品供給請負入札廣告

一鐵材其他　　貳拾九廉
一木　材　　九拾五廉

但入札保證金은各自見積價格百分의五以上入札者는貳個年以上當該業에從事흔證明有흔者에만限흠

右物品購買ᄒᆞ니供給希望이有흔者는當局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案並內譯明細書等을熟覽흔後來一月二十日正午ᄭᆞ지에入札ᄒᆞ면卽時開札흠

此契約은燈臺局長局長荻治가擔任흠

隆熙四年一月十二日

仁　川

度支部燈臺局

○正　誤

官報第四千五百七十號第一面下段敍任及辭令欄內第五行과第六行의五號文字는四號文字의誤라

# 官報

第四千五百七十七號 隆熙四年一月十五日(土曜) 內閣法制局官報課


## 勅令

朕이會計檢査局官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

## 御名 御璽

隆熙四年一月十四日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

勅令第一號

隆熙元年勅令第六十八號會計檢査局官制中左갓치改正ᄒᆞᆷ

第二條中三의次에左의一號ᄅᆞᆯ加ᄒᆞᆷ

四 地方費에屬ᄒᆞᆫ收支及官有物에關ᄒᆞᆫ決算

第七條의次에左의一條ᄅᆞᆯ加ᄒᆞᆷ

第七條의二 地方費에關ᄒᆞᆫ計算은實地檢査에依ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ執行ᄒᆞᆷ但檢査上必要로認ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ證憑書及計算書ᄅᆞᆯ提出케ᄒᆞᆫ事ᄅᆞᆯ得ᄒᆞᆷ

附 則

本令은頒布日로붓터此ᄅᆞᆯ施行ᄒᆞᆷ

## 部令

內部令第一號

平安南道面整理에關ᄒᆞᆫ件을左와如히定ᄒᆞᆷ

隆熙四年一月十四日

內部大臣 朴齊純

一 順川郡郡內面(舊慈山郡內)ᄅᆞᆯ慈山面으로改稱ᄒᆞᆷ

附 則

本令은公布日로붓터施行ᄒᆞᆷ

## 敍任及辭令

○隆熙三年十二月二十一日

任公立普通學校專科副訓導敍判任官五等 裵定坤

○隆熙三年十二月二十五日

兼任公立水原普通學校長 水原郡守 金寬鉉

任公立普通學校本科訓導敍判任官三等 郡主事 金炳天

○隆熙三年十二月二十七日

臨時財源調査局技手 度支部主事 池田誠夫

關稅局鑑定官補 臨時財源調査局技手 橋本茂市

臨時財源調査局技手兼財務監督局技手 秋田谷五郎

財務署主事 上原紹意

上戶庸八郎

陞敍判任官一等 度支部主事 大庭啓

臨時財源調査局主事 鎌田邦幸

臨時財產整理局主事 中野慶作

臨時財產整理局技手 織田信太郎

臨時財產整理局技手兼財務監督局技手 稻葉源太郎

建築所主事 中村富次郎

建築所技手 澤田重慶



(日韓印刷)

會計檢査局主事 成瀨仁吾太
關稅局主事 大竹謙太郞
關務局鑑定官補 野崎廉平
稅關鑑定官補 近藤孫磨
同 石井至喬
財務監督局主事 生山寬彥
同 鈴木菴
同 眞野富太郞
同 谷崎秀雄
同 長尾仟
同 小林毅一
財務署主事 戶田正
財務監督局主事 山崎晴五郞
同 池田正人
財務署主事兼財務監督局主事 山口乙麿
財務署主事 永田彝
同 井上亥藏
同 熊本盛吉
同 陸山象麿
同 小山鋹吉
財務署主事兼財務監督局主事 絹川周正

陞敍判任官二等

度支部主事 山口明治郞
同 川津玉留
同 長谷川己巳次郞
同 松崎暢道
同 阪尾道幹
同 桂基資
同 德田桃吉
同 伊藤榮
同 池尚郞
同 上野藤一郞
臨時財源調査局主事 古木貞康
臨時財源調査局主事兼臨時財產整理局主事 奥平金二
臨時財源調査局主事 宮田才藏
臨時財源調査局技手兼建築所技手 八巻春衛
臨時財源調査局技手兼財務監督局技手 肥後才二
臨時財源調査局主事兼財務署主事 松木榮翠
臨時財源調査局技手兼財務監督局技手兼財務署技手 山內助二
臨時財產整理局主事 武內毅吉
臨時財產整理局技手 山田卯平
同 仲村彥三
建築所主事 山村篠機
建築所技手 玉川茂吉
同 池田遊龜夫
同 飯島源之助
同 菊池潤三
同 酒井久雄
同 宮島貞吉
會計檢査局主事 河野確郞
財務署主事 大島汀
財務監督局主事 伊東祐一
財務署主事兼財務監督局主事 金子俊雄
同 磯尾卯之吉
財務監督局主事兼財務署主事 佐藤彌一
財務署主事 水橋復比古
財務監督局主事兼稅關主事 上田文三郞
財務監督局主事 鈴木定吉
財務署主事 左甲斐眞三
財務署主事兼財務監督局主事 田中定平
財務監督局主事 佐古只一
同 藤瀨愛三
同 永谷重治
財務署主事兼財務監督局主事 西宮五郞
同 樋口巽
同 佐藤辰次
財務署主事 鈴木一
臨時財源調査局技手兼財務監督局技手 瀧四三
財務署主事 杉原多喜惠
同 川副次孝
同 永松德嵩
同 古川貞男
同 杉本可得
臨時財源調査局主事兼財務署主事 湯淺友三郞
財務署主事 芥田文太

財務署主事 苫米地宮治
財務署主事兼稅關監視官補 高橋功美
財務署主事 都留範治
同 澁谷禮治
財務署主事兼財務監督局主事 加藤亮
關稅局主事兼關稅局鑑定官補 福王力藏
稅關鑑定官補兼稅關主事兼稅關監視官補 柳彦七
稅關主事 岡山四郎
同 大舘宇三郎
稅關運轉手 村上爲藏
臨時財源調査局技手 村重竹次郎
建築所主事 鎌倉鼎
建築所技手 石川平作
同 鈴木安之助
同 荒田武彦
同 服部幸太郎
同 兒島惺二
同 淸森六郎
同 鳥尾光五郎
同 森谷興三郎
同 石川伊三郎
煉瓦製造所主事 野口楠麿
煉瓦製造所技手 間渕新三郎
財務監督局主事 野村讓
財務署主事 大井利三郎
財務署主事兼財務監督局主事 霜降松次郎
財務署主事 岡部正
財務監督局主事 岸本房吉
同 成松角次
財務署主事兼財務監督局主事 後藤祐三
財務署主事 今村壽
同 篠井平內
同 石橋恒太郎
同 加藤友吉
同 山本重人
同 伊地知文二

陞敍判任官三等

稅關機關手 山崎勇藏
稅關運轉手 本田晉吉
燈臺局看守 大河原彌太郎
同 石萬之助
同 橫田富正
同 岡田誠六
同 武田甲子太郎
同 鈴木忠吉
同 那波薰
同 石田善之助
同 丹羽誠吉
稅關監吏 寧采大賦
同 吉永勝范
同 藤井熊之助
同 大野仁夫
同 伊藤信
同 戶川紫太郎
同 集福半次郎
同 併熊雄次郎
同 三田村逸喜
同 飽田信三郎
同 內田連

陞敍判任官四等

○隆熙三年十二月二十八日

道主事 朴世勳
郡主事 鄭浚
同 鄭健裕
同 盧蒼顔
同 李寅根
郡主事 姜周卿
同 李相懋
同 洪鎭三

陞敍判任官三等

農商工部主事 齊藤小二郎
同 安河內武十郎

陞敍判任官四等

○隆熙三年十二月三十一日

農商工部主事　金敎弼

陞敍判任官一等

農商工部主事　白元弼

農商工部技手　高島圭造

陞敍判任官二等

農商工部主事　堀部良七

農商工部技手　李來弼

同　小賀野清藏

林業事務所技手　朴基保

同　金炳圖

勸業模範場技手　洪在夏

園藝模範場技手　吳仁東

種苗場技手　金衆祥

同　文衡璇

同　申鉉九

臨時棉花栽培所技手　李麟烈

同　姜大烒

同　朴宗奎

同　安容永

同　申完植

陞敍判任官三等

平壤鑛業所主事　金長黻忠

平壤鑛業所主事　澤部義助

平壤鑛業所技手　今給黎勇

陞敍判任官四等

○一月九日

任農商工部技師敍勅任官三等

齋藤晉作

○一月十三日

兼任內部書記官

內部地方局長　澤田牛麿

道主事　鄭瑀鎔

陞五級俸

道主事　朴世勳

郡主事　鄭激

同　鄭健裕

道主事　盧蓍顔

同　李寅根

給六級俸

郡主事　全衆倬

陞七級俸

郡主事　姜周卿

同　李相璧

同　洪鎭三

給八級俸（以上隆熙三年十二月二十八日內部）

道事務官　朴芝陽

給四級俸

道事務官　朴芝陽

命咸鏡南道觀察道在勤

道事務官　金英鎭

給五級俸

道事務官　金英鎭

命忠淸南道觀察道在勤

沔川郡守　朴承俊

給五級俸

牙山郡守　金甲淳

給三級俸

安城郡守　崔台鉉

給四級俸（以上一月十日內部）

度支部主事　池田誠夫

臨時財源調査局技手　榎本茂市

關稅局鑑定官補　稅田谷五郎

臨時財源調査局技手兼財務監督局技手　上原稻吉

財務署主事　上戶房八郎

給二級俸

度支部主事　大塚源三郎

臨時財源調査局技手　間室義章

臨時財源調査局主事　村井文太郎

臨時財產整理局技手　近藤正惡

同　松井哲次郎

建築所主事　福福金剛

建築所技手兼臨時財源調査局技手　西廣定三郎
關稅局主事兼關稅局鑑定官補　竹富信太郎
稅關主事　尼關光助
同　雜枝熊治郎
同　岐枝權六
同　四元嘉平次
稅關主事兼稅關監視官補　石井彥三
財務監督局主事　安岡安
同　土屋格太
財務署主事兼財務監督局主事　矢谷重義
財務署主事　釜本三郎
財務監督局主事　篠原辰三郎
財務監督局技手兼財務監督局主事　藤谷作次郎
財務署主事　山崎信之
財務監督局主事　南賀康太郎
同　森森辰治郎

陞三級俸

度支部主事　大庭啓
臨時財源調査局主事　前田[illegible]事
臨時財產整理局主事　中野藤作
臨時財產整理局技手　熊田信太郎
臨時財產整理局技手兼財務監督局技手　稻葉源太郎
建築所主事　中村富次郎
建築所技手　澤田重藏
會計檢査局主事　成瀨仁喜太
關稅局主事　大竹謙太郎
關稅局鑑定官補　野崎康平
稅關鑑定官補　近藤琢磨
同　石井至喬
財務監督局主事　生山寬達
同　鈴木祥
同　眞野富太郎
同　谷崎秀雄
同　長尾仟
同　小林毅一
財務署主事　戶田正
財務監督局主事　山崎晴五郎
同　池田正人

給四級俸

財務署主事兼財務監督局主事　山口乙吉
財務署主事　永田舜
同　井上亥藏
同　熊本盛吉
同　蔭山象麿
同　小山[illegible]吉
財務署主事兼財務監督局主事　絹川周正
度支部主事　村澤保太郎
同　杉原豐二郎
同　粟山貞則
度支部主事　日根野弘兄
同　藤田信彥
同　岡本正義
臨時財源調査局主事兼度支部主事　稻垣宗次郎
臨時財源調査局技手兼財務監督局技手　有馬愛之介
臨時財源調査局技手　青山豐次
臨時財產整理局主事　岸田常吉
同　兒島新吉
臨時財產整理局技手　木村源太郎
建築所技手　木場才藏
同　鈴木千代藏
同　瀧政吉
同　野方寅吉
同　熊澤榮太郎
印刷局主事　菊村謙一
財務監督局主事　佐藤毅三郎
同　西田三郎
財務署主事　杉原好水
同　都築堅雄
同　齊藤兵吉
同　坂口彌熊
財務監督局主事　油谷保三
同　鈴木成雄
同　野田釜次郎
財務署主事　松永榮次郎
同　大石久
財務監督局主事　田中正記

財務監督局主事　佐伯喜六
財務署主事　秦恕夫
財務署主事兼財務監督局主事　原田義治
財務署主事　南大路綱一郎
財務監督局主事　北濱源助
同　橋室精三
財務署主事　末永健一
財務署主事兼財務監督局主事　北林兼三
税關主事兼税關監視官補　古森護爾
税關鑑定官補　石田安茂
税關主事　平井國三郎
税關主事兼税關監視官補兼税關鑑定官補　野田秀輔
燈臺局主事　原田三次
税關主事　栁田捷太郎

陞五級俸

度支部主事　山口明治郎
同　川津玉留
同　長谷川己巳次郎
同　松崎暢道
同　阪尾道幹
同　桂基齊
同　德田桃吉
同　伊藤榮
同　池尙郎
同　上野登一郎
臨時財源調査局主事　古本貞康
臨時財源調査局主事兼臨時財産整理局主事　奥平金二
臨時財源調査局主事　宮田才藏
臨時財源調査局技手兼建築所技手　八巻春衙
臨時財源調査局技手兼財務監督局技手　肥後才二
臨時財源調査局主事兼財務署主事　松木榮軍
臨時財源調査局技手兼財務監督局技手兼財務署技手　山内助二
臨時財産整理局主事　武内稼吉
臨時財産整理局技手　山田卯平
同　仲村彥三
建築所主事　山村熊儀
建築所技手　玉川茂吉
同　池田遊鷗夫
建築所技手　飯島源之助
同　菊地潤三
同　酒井久雄
同　宮島貞吉
會計檢査局主事　河野確郎
財務署主事　大島汀
財務署主事兼財務監督局主事　伊東聆一
財務監督局主事　金子俊雄
同　磯尾卯之吉
財務監督局主事兼財務署主事　佐藤彌一
財務署主事　水橋復比古
財務監督局主事兼税關主事　上田文三郎
財務監督局主事　鈴木定吉
財務署主事　左甲斐眞三
財務署主事兼財務監督局主事　田中定平
財務監督局主事　佐古只一
同　藤瀨愛三
同　永谷重治
財務署主事兼財務監督局主事　西富五郎
同　樋口巽
同　佐藤辰次
財務署主事　鈴木一
臨時財源調査局技手兼財務監督局技手　瀧四三
財務署主事　杉原多喜惠
同　川副次孝
同　永松德嘉
同　古川貞男
同　杉本可得
臨時財源調査局主事兼財務署主事　湯淺友三郎
財務署主事　芥田文太
同　苫米地宮治
財務署主事兼税關監視官補　高橋功美
財務署主事　都留範治
同　澁谷禮治
財務署主事兼財務監督局主事　加藤亮
關税局主事兼關税局鑑定官補　飯王力麿
税關鑑定官補兼税關主事兼税關監視官補　柳在七

給六級俸

稅關主事 岡山四郎
同 大舘字三郎
稅關運轉手 村上爲藏
度支部主事 服部忍
臨時財源調査局主事兼度支部主事 古關健次
度支部主事 石井鐵次郎
財務署主事兼度支部主事 淸家彦三郎
度支部技手 前原最藏
度支部主事 村田虎吉
臨時財源調査局主事 松山安次郎
同 高宗靜喜
同 豊田友俊
建築所技手 大高友次郎
同 高井末太郎
同 坂根新太郎
同 西山眞吉
同 多木祐一
煉瓦製造所主事 太田敎
煉瓦製造所技手 肥田淺太郎
財務署主事 伊原完
財務監督局主事 佐藤憲彰
財務署主事 岩本肇藏
財務監督局主事 黑田猛馬
財務署主事 關口正三郎
財務監督局主事 福岡熊太郎
財務署主事 正村要藏
財務監督局主事 龜谷藤四郎
財務署主事兼財務監督局主事 山口重男
財務署主事 吉川眞長
同 高橋鐵四郎
財務監督局主事 日高靜
同 山本正夫
財務署主事 尾崎熊一
同 石田騎男太郎
同 今井平四郎
同 岡田新太郎

陞七級俸

財務署主事 濱崎由太郎
同 關直剛
同 田中十吉
稅關主事 高橋一郎
同 湊村木善
同 海津惟一
稅關技手 岩澤兵太郎
臨時財源調査局技手 村重竹次郎
建築所主事 鎌倉鼎
建築所技手 石川平作
同 鈴木安之助
同 荒田武彦
同 服部幸太郎
同 兒島惺二
同 祐森六郎
同 島尾光五郎
同 森谷與三郎
同 石川伊三郎
煉瓦製造所主事 野口楠嶽
煉瓦製造所技手 間瀨新三郎
財務監督局主事 野村讓
財務署主事 大井利三郎
財務署主事兼財務監督局主事 福澤松次郎
財務署主事 阿部正
財務監督局主事 岸本房吉
同 成松角次
財務署主事兼財務監督局主事 後藤祐三
財務署主事 今村壽
同 藤井平內
同 石橋恒太郎
同 加藤友喜
同 山本重人
同 伊地知文二
稅關監關手 山崎勇藏
機關運轉手 本田令吉

給八級俸

煉瓦製造所技手 谷垣圖五郎

財務署主事兼財務監督局主事 富田 [illegible]
財務署主事 榎田 三郎
同 川本 協
同 塚原 丈太郎
同 堀木 格明
同 酒匂 大
同 能田 潤身

陞九級俸

關稅局監吏兼關稅局主事 飯野 光太郎
燈臺局看守 津田 發巳
同 三島 實三郎
稅關監吏 正重 俊一
同 長野 諦邦
同 白石 快治

陞二級俸

燈臺局看守 大河原彌太郎
同 石 高之助
同 橫田 富正
同 岡田 誠六
同 武田甲子太郎
同 鈴木 忠吉
同 那波 薰
同 石田 善之助
同 丹羽 誠吉
稅關監吏 寺柔 大賦
同 吉永 勝造
同 藤井 熊之助
同 大野 仁夫
同 伊藤 信
同 戸川 繁太郎
同 篠福 宇次郎
同 毎熊 雄次郎
同 三田村 逸喜
同 鶴田 信三郎
同 內田 達

給四級俸

稅關監吏 宗田 義彥

陞五級俸

燈臺局看守 渡邊伊勢太郎
同 川口 豊次
同 前田 行善
同 本村 貢
同 田中 德慶
同 森田 藤五郎
稅關監吏 櫻井 深
同 橋本 邦太郎
同 荒川 幸策
同 古賀 喜久治
同 木室 判六

陞六級俸（以上隆熙三年十二月二十七日度支部）

公立普通學校本科訓導 張 彝敎

依願免本官（隆熙三年九月三十日學部）

公立普通學校專科副訓導 裵 定坤

給九級俸

公立普通學校專科副訓導 裵 定坤

命公立星州普通學校在勤（以上隆熙三年十二月二十一日學部）

公立普通學校本科訓導 金 炳天

給六級俸

公立普通學校本科訓導 金 炳天

命公立水原普通學校在勤（以上隆熙三年十二月二十五日學部）

官立漢城高等學校敎授 金 夏鼎
同 朱 榮煥
同 呂 圭亨
官立漢城外國語學校敎授 宗像 鴨四郎
同 崔 在翊
同 尹 泰憲

給六級俸（以上隆熙三年十二月二十七日學部）

農商工部主事 小池 英勝
農商工部技手 中川 虎太郎

陞一級俸

農商工部主事 齋藤 小二郎
同 安河內武十郎
同 金 敎弼

給二級俸

陞三級俸
農商工部技手 湊幾太郎
同 永井勇藏
同 吉崎建太郎
勸業模範場技手 長岡哲三

給四級俸
農商工部主事 白元弼
農商工部技手 高島圭造
農商工部主事 木村圭一郎
同 柳吉秀
同 李肯在
同 徐道淳
農商工部技手 朴秀憲
同 張和燮
林業事務所技手 安藤吉兵衛
工業傳習所書記兼司監 金澤榮
輸出牛檢疫所檢疫官補 柏原孫治郎

陞五級俸
農商工部主事 堀部良七
農商工部技手 李來弼
同 小賀野清藏
林業事務所技手 朴基保
同 金炳國
勸業模範場技手 洪在夏
園藝模範場技手 吳仁東
種苗場技手 金榮祥
同 文衡璇
同 申鉉九
臨時棉花栽培所技手 李秉烈
同 姜大銑
同 朴宗奎
同 安喜永
同 申完植
平壤鑛業所主事 金長誠忠

給六級俸
農商工部主事 相川靈瑞
工業傳習所技手 白石金八

陞七級俸
工業傳習所技手 宇野周平
園藝模範場技手 勝部清次郎
平壤鑛業所主事 西崎林造

給八級俸
平壤鑛業所主事 溝部義造
平壤鑛業所技手 今給黎勇

陞九級俸
工業傳習所技手 渡邊德之助
臨時棉花栽培所技手 上田熊太郎
（以上隆熙三年十二月三十一日農商工部）

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 一月十三日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六三、八 | 五、四 | (-)一、七 | | 静穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六三、二 | 三、四 | (-)二、一 | 北東 | 軟風 | | 晴 |
| 木浦 | 七六一、七 | 五、一 | 一、九 | 北東 | 疾風 | 三 | 雨 |
| 釜山 | 七六〇、三 | 一一、一 | 四、五 | 北 | 疾風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六二、一 | 九、一 | (-)一、二 | | 静穩 | | 雨 |
| 平壤 | 七六五、三 | (-)〇、一 | (-)九、五 | | 静穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六六、一 | (-)二、七 | (-)一一、七 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六六、〇 | 〇、二 | (-)二、三 | | 静穩 | | 雪 |
| 城津 | 七六七、二 | (-)二、七 | (-)六、四 | 北西 | 軟風 | | 雪 |

○京城地方天氣豫報

自一月十四日午後六時
至一月十五日午後六時

北東風曇

# 廣告

○購買入札廣告

一大　麥　　三十七石
一馬　草　　八百貫
一薦　　　一千四百貫

以上入札保證金은各自見積價格百分之五以上入札者는二個年以上其營業에從事흔證明書가有흔者에限흠

右購買에入札을希望흐는者는本月十七日本廳會計係에出願흐야見本과入札心得書及契約書案等을熟覽흔後同十八日下午一時々지入札흘事　但卽時開札흠

右契約은警視總監官房主理警視青木戒三擔任흠

隆熙四年一月十二日

警視廳

○正　誤

官報第四千五百六十七號敍任及辭令欄內第三面下段第二十行給七級俸의下에二十七日은(二十五日)을報告의誤며

內閣

官報第四千五百七十六號告示欄(忠清南道告示第四號)는「忠清南道告示第一號」의報告誤며

忠清南道觀察道

# 官報

第四千五百七十八號

隆熙四年一月十七日(月曜)

內閣法制局官報課


## 告示

平安北道告示第一號

隆熙四年度地方費歲入歲出豫算은左와如홈

隆熙四年一月十日

平安北道觀察使 柳赫魯

隆熙四年度平安北道地方費歲入歲出豫算

歲入經常部

第一款 賦課金 金五萬千參百五拾六圓八拾九錢六厘

第一項 地稅附加稅 金壹萬四千七百七圓八拾錢

第二項 屠場稅 金四千四百七拾九圓貳拾錢

第三項 市場稅 金參萬貳千百六拾九圓八拾九錢六厘

經常部合計金五萬千參百五拾六圓八拾九錢六厘

歲入臨時部

第一款 繰越金 金壹萬貳千貳拾參圓貳拾四錢八厘

第一項 前年度繰越金 金壹萬貳千貳拾參圓貳拾四錢八厘

臨時部合計金壹萬貳千貳拾參圓貳拾四錢八厘

歲入總計金六萬參千參百八拾圓拾四錢四厘

歲出經常部

第一款 土木費 金貳萬千六百五拾圓

第一項 道路費 金壹萬八千五百圓

第二項 河川費 金貳千五百圓

第三項 器具機械費 金六百五拾圓

第二款 衛生及病院費 金貳千五百九拾五圓

第一項 衛生費 金五百九拾五圓

第二項 屠獸檢查費 金貳千圓

第三款 救恤及慈善費 金六百圓

第一項 救恤費 金六百圓

第四款 勸業費 金四百七拾圓

第一項 物産陳列場費 金四百七拾圓

第五款 道官吏費 金四千八拾圓

第一項 官吏費 金四千八拾圓

第六款 補助獎勵費 金六千四百貳拾圓

第一項 補助費 金六千四百貳拾圓

第七款 地方費取扱費 金五千百參拾五圓六拾八錢

第一項 國庫納付金 金五千百參拾五圓六拾八錢

第八款 豫備費 金壹萬七千八百四拾九圓四拾六錢四厘

第一項 豫備費 金壹萬七千八百四拾九圓四拾六錢四厘

經常部合計金五萬八千八百圓拾四錢四厘

歲出臨時部

第一款 勸業費 金千四百五拾圓

第一項 物産陳列場費 金千四百五拾圓

第二款 補助獎勵費 金參千百參拾圓

第一項 獎勵費 金參千百參拾圓

臨時部合計金四千五百八拾圓

歲出總計金六萬參千參百八拾圓拾四錢四厘

# 敍任及辭令

○隆熙三年十二月十五日

陞敍判任官四等 財務署主事 藤井安生

○隆熙三年十二月三十日

任財務署主事敍判任官四等 金景鎭

○隆熙三年十二月三十一日

任財務署主事敍判任官四等 李應運

○一月七日

任度支部主事敍判任官四等 警部 佐藤梧一

○一月八日

任財務署主事敍判任官四等 加藤顯一

○一月十一日

任建築所技手敍判任官三等 西修

○一月十二日

任建築所主事兼度支部主事敍判任官三等 澁谷季五郎

任農商工部主事敍判任官四等 小島茂樹 山內岩彥 柆上留次郎 宮崎廣 鈴木美也雄

任農商工部技手敍判任官四等 三谷萬藏

依願免本官（一月八日內部） 道主事 梁鐵禹

給八級俸（隆熙三年十二月十五日度支部） 財務署主事 藤井安生

給七級俸（隆熙三年十二月三十日度支部） 財務署主事 金景鎭

陞五級俸 財務署財務官 白樂晉

給七級俸（以上隆熙三年十二月三十一日度支部） 財務署主事 李應運
度支部主事 佐藤梧一

給八級俸（一月七日度支部） 財務署主事 加藤顯一

給五級俸（一月八日度支部） 建築所技手 西修

依願免本官（一月十日度支部） 關稅局檢關手 秀島光一郎

給五級俸（一月十一日度支部） 建築所主事兼度支部主事 澁谷季五郎

給二級俸（一月九日農商工部） 農商工部技師 齋藤音作

給八級俸（以上一月十二日農商工部） 農商工部主事 小島茂樹
同 山內岩彥
同 柆上留次郎
同 宮崎廣
同 鈴木美也雄
農商工部技手 三谷萬藏

# 彙報

○官廳事項

○官吏改名 茂朱郡守趙命根의名字를以穡詰로改正事（一月六日）

○同 臨時財產整理局技手吳潤晳의名字를吳洙로改正事

○官吏死去 財務署財務官白樂晉이一月三日에身故事

○同 財務署主事藤井安生이昨年十二月十六日에身故事

金永勛 會州 密陽 隆熙三年十二月十三日

崔商玖 隆熙三年十二月四日

右는各該區域地方委員會委員으로任用인바依願解免홈

尙州
鄭南燮 隆熙三年十二月十三日

密陽
嚴宇永 隆熙三年十二月四日

右는各該區域地方委員會委員으로選定홈(度支部)

## ○產業

○國有未墾地利用法에依ᄒᆞ야貸與를許可ᄒᆞᆫ者左와如홈(農商工部)

| 貸與番號 | 利用許可地所在 | 許可地種別及面積 | 利用目的 | 期間 | 付與又는賣下 | 被許可人의住所氏名 | 貸與年月日 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 慶北第七號 | 慶尙北道延日郡日月面新興洞竜德洞九政洞古懸面竹田洞下院洞上院洞 | 荒蕪地草生地八拾四町步 | 田 | 隆熙四年十二月末日々지 | 事業成功後付與 | 慶尙北道延日郡北面浦項 大塚昇次郎 | 隆熙三年十二月十八日 |
| 黃海第二十號 | 黃海道白川郡竜海面二里楸洞前 | 干潟拾壹町五畝貳拾壹步 | 畓 | 同五年十二月末日々지 | 同 | 京畿道開城郡西面江里石井 林東日 | 同同 |
| 平南第七號 | 平安南道三和府大下面火東里 | 干潟拾八町 | 畓 | 同八年十二月末日々지 | 同 | 平安南道三和府鎭南浦竜井町十一番 西崎三郎 | 同十二月二十二日 |
| 忠南第二十五號 | 忠淸南道燕岐郡北二面高山洞 | 草生地拾五町八反七畝拾六步 | 畓、田 | 同同 | 同 | 忠淸南道燕岐郡北一面砧山 、小倉未次郎 | 同同 |
| 京畿第二十一號 | 京畿道廣州郡大旺面宮村後光秀山麓下 | 草生地參町七畝貳拾壹步 | 田及桑園 | 同六年十二月末日々지 | 同 | 京畿道廣州郡大旺面宮村苑谷十七統一戶 李宅鍾 | 同同 |
| 同第二十二號 | 京畿道水原郡南谷面歸來洞鴨室洞上水直洞 | 草生地七町九反貳拾六步 | 植樹 | 同十一年十二月末日々지 | 同 | 忠淸北道永同郡永同 松田茂致外拾壹名 | 同十二月二十五日 |
| 同第二十三號 | 京畿道水原郡南谷面歸來洞 | 草生地參拾參町四反六畝拾壹步 | 植樹 | 同九年十二月末日々지 | 同 | 京畿道水原郡章洲面靈通里 吳性善外壹名 | 同同 |
| 同第二十四號 | 京畿道水原郡正林面望月里 | 草生地七町參反八畝貳拾壹步 | 植樹 | 同同 | 同 | 京城北部齋洞東谷拾四統九戶 韓秉敎 | 同同 |
| 同第二十五號 | 京畿道水原郡正林面望月里 | 草生地拾町九反貳畝拾九步 | 植樹 | 同同 | 同 | 京城北部齋洞東谷拾四統九戶 韓秉敎 | 同同 |
| 同第二十六號 | 京畿道水原郡正林面諸岐洞 | 草生地拾五町四反六畝壹步 | 植樹 | 同同 | 同 | 京城明治町壹丁目四番戶 仙波通則 | 同同 |
| 忠南第二十六號 | 忠淸南道木川郡邑內面紅門洞 | 草生地壹町八反六畝拾參步 | 水田及田 | 同五年十二月末日々지 | 同 | 忠淸南道天安郡上里面東里 坂誠 | 同同 |

## ○財政

### ○外國貿易概況(隆熙三年十一月)

#### 輸出之部

| 品名 | 十一月 三年 | 十一月 二年 | 一月以降累計額 三年 | 一月以降累計額 二年 | 增(+)減(-) |
|---|---|---|---|---|---|
| **食料品** | | | | | |
| 米 | 五一八,八二三円 | 五一五,二三三円 | 四,六二七,五四六円 | 五,三七三,三四六円 | −七四五,八〇〇円 |
| 大麥 | 三,八八六 | 一,九五五 | 七〇,五四九 | 五七,八四〇 | +一二,七〇九 |
| 小麥 | 九,四五二 | 八,二四九 | 六三四,九四六 | 九六,五〇三 | +五三八,四四三 |
| 大豆 | 四六九,五四三 | 二九五,二七五 | 二,六〇九,一八二 | 二,八九二,一三五 | −二八二,九五三 |
| 小豆 | 二五,七二五 | 三,四三八 | 一一三,七六七 | 三一,九四二 | +八一,八二五 |
| 海參 | 一二,四〇四 | 六,四〇二 | 六九,六七一 | 六七,六六六 | −二,〇〇五 |
| 鮮魚 | 二四,一〇三 | 三〇,六二一 | 一三四,五七三 | 一三四,三五五 | +二一八 |
| 乾魚及鹽魚 | 一〇,三六七 | 五,一四八 | 八一,三三三 | 六五,一九四 | +一六,一三九 |
| 乾貝 | 八,四四二 | 三,一九八 | 七〇,七八〇 | 四二,四六八 | +二八,三一二 |
| 其他 | 九七,二一七 | 一四,八〇三 | 五九二,〇五四 | 三九四,〇九二 | +一九七,九六二 |
| 類計 | 一,一七九,八七二 | 八八四,三三三 | 九,〇〇四,三九一 | 九,一五五,五四一 | −一五一,一五〇 |
| **原料品** | | | | | |
| 生綿及繰綿 | 七三,〇二二 | 五,二六七 | 一五〇,〇三三 | 七四,四〇一 | +七五,六三二 |
| 牛皮 | 八八,七二〇 | 六八,三八九 | 七一六,三〇三 | 四四八,二六二 | +二六八,〇四一 |
| 金鑛 | 二七,二三七 | — | 六八,二九六 | 四四,六七四 | +二三,六二二 |
| 鐵鑛及銅鑛 | 一三,八一五 | 二三,七五八 | 二六六,八九六 | 一四六,二二九 | +一二〇,六六七 |
| 黑鉛 | 二〇,五八八 | 一三,八一二 | 一四二,三三〇 | 八三,三二〇 | +五九,〇一〇 |
| 木材及板 | 一一,六三三 | 二,五一二 | 一二六,四一六 | 一四二,八一八 | −一六,四〇二 |
| 肥料 | 一七,七七〇 | 九,六〇九 | 三三〇,四一一 | 二四二,〇三二 | +八八,三七九 |
| 其他 | 三五,三六一 | 一〇,六三八 | 二三四,四二七 | 一二九,五四五 | +一〇四,八八二 |
| 類計 | 二八八,一三四 | 一三三,九八五 | 二,〇三五,一〇〇 | 一,三一一,二五七 | +七二三,八四三 |
| **原料用製品** | | | | | |
| 銅 | 一,一七九 | 二,〇九三 | 二九,四六二 | 五四,五一三 | −二五,〇五一 |
| 其他 | 九,八八〇 | 五,三七九 | 二五二,八七八 | 六九,七五〇 | +一八三,一二八 |
| 類計 | 一一,〇五九 | 七,四七二 | 二八二,三四〇 | 一二四,二六三 | +一五八,〇七七 |
| **全製品** | | | | | |
| 紙 | 四,一七六 | 九六 | 七六,一五五 | 六八,二一二 | +七,九四三 |
| 其他 | 一,九八八 | 五,九三四 | 九,六三三 | 三二,一九四 | −二二,五六一 |
| 類計 | 六,一六四 | 六,〇三〇 | 八五,七八八 | 一〇〇,四〇六 | −一四,六一八 |
| **雜品** | | | | | |
| 人蔘 | 六〇〇 | 二七 | 八五四,九三四 | 一,二三六 | +八五三,六九八 |
| 生牛 | 四二,九四五 | 四八,四〇三 | 三六一,三九七 | 六六五,四六〇 | −三〇四,〇六三 |
| 其他 | 一六,三二〇 | 一二,一七四 | 一八一,四二五 | 一〇三,二一〇 | +七八,二一五 |
| 類計 | 五九,八六五 | 六〇,六〇四 | 一,三九七,七五六 | 七六九,九〇六 | +六二七,八五〇 |
| 內國產通計 | 一,五四五,〇九四 | 一,一〇二,四一二 | 一二,八〇五,三七五 | 一一,四六一,三七三 | +一,三四四,〇〇二 |
| 再輸出品 | 六一,八五二 | 四〇,九四八 | 七九二,七〇七 | 三七八,一四六 | +四一四,五六一 |
| 輸出全計 | 一,六〇六,九四六 | 一,一四三,三六〇 | 一三,五九八,〇八二 | 一一,八三九,五一九 | +一,七五八,五六三 |
| 輸出入全計 | 五,四二二,四二二 | 四,六七三,三三〇 | 四六,七〇三,八二五 | 四八,六五二,九三六 | −一,九四九,一一一 |

#### 輸入之部

| 品名 | 十一月 三年 | 十一月 二年 | 一月以降累計額 三年 | 一月以降累計額 二年 | 增(+)減(-) |
|---|---|---|---|---|---|
| **生活에要ᄒᆞᄂᆞᆫ物** | | | | | |
| **甲、食料品** | | | | | |
| 小麥粉 | 三四,九三三円 | 二五,三二六円 | 二八一,六三二円 | 三五一,〇七七円 | −六九,四四五円 |
| 穀及澱粉 | 三,五八三 | 二,八六七 | 三六,二三三 | 三六,七三二 | −四九九 |
| 食鹽 | 二〇,一六二 | 四七,四一二 | 二七五,七九三 | 四〇一,一五八 | −一二五,三六五 |
| 醬油 | 二一,五四二 | 一五,八八八 | 一三二,三七九 | 一一五,二二二 | +一七,一五七 |
| 生果及乾果 | 四〇,〇二一 | 三八,一八四 | 二四三,四九一 | 二三九,八三〇 | +三,六六一 |
| 淸酒 | 八八,五七七 | 九一,〇四三 | 六一九,四三六 | 五七六,〇七二 | +四三,三六四 |
| 砂糖及精糖 | 四二,四九七 | 七七,七四三 | 七五四,〇六〇 | 七八三,九五〇 | −二九,八九〇 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 其他 | 一一一,五二〇 | 一一一,〇一[illegible] | 一,八一一,〇七七 | 一,七一八,五九〇 | + | 九二,四八七 |
| 類計 | 三六二,八二四 | 四〇九,四八二 | 四,二五四,一〇〇 | 四,三二二,六三〇 | − | 六八,五三〇 |
| 乙、衣服類 | | | | | | |
| 打綿 | 五三,七六一 | 四七,八〇八 | 二六八,九四五 | 二五九,六三〇 | + | 九,三一五 |
| 生金巾 | 一〇五,九二一 | 一一〇,四四五 | 一,〇〇二,八〇六 | 一,一八七,四八一 | − | 一八四,六七五 |
| 사ー징 | 四八一,二八二 | 三七四,六九六 | 二,〇四六,〇一九 | 二,六三九,四六〇 | − | 五九三,四四一 |
| 天竺布 | 二三,一四三 | 二四,九四九 | 一七三,〇六六 | 二四〇,七六四 | − | 六七,六九八 |
| 晒金巾 | 二九三,三八八 | 一二二,七七九 | 一,三九七,八三五 | 一,四〇二,一一八 | − | 四,二八三 |
| 綾金巾 | 一,〇八七 | ー | 四,五五二 | 二,九二二 | + | 一,六三〇 |
| 日本木綿 | 一四六,四九四 | 一四八,七九五 | 一,一六二,二八〇 | 一,四七三,四九五 | − | 三一一,二一五 |
| 綿縮綵 | 四,一四三 | 二,六九三 | 四一,二三九 | 三二,七四一 | + | 八,四九八 |
| 麻布 | 一,三一五 | 三,一三三 | 一,五二六,三六五 | 一,六四八,六三八 | − | 一二二,二七三 |
| 絹布 | 一〇八,一五九 | 八五,四二一 | 一,一一一,〇八六 | 一,三五八,五七二 | − | 二四七,四八六 |
| 其他 | 三〇五,七九四 | 二〇一,九〇六 | 二,三九二,六九九 | 二,四四三,八三五 | − | 五一,一三六 |
| 類計 | 一,三九九,四八七 | 一,二二二,六二四 | 一一,一二五,七八二 | 一二,六八九,六五六 | − | 一,五六三,八七四 |
| 丙、器具及消耗品 | | | | | | |
| 陶器及磁器 | 二八,七〇四 | 三五,二三六 | 二二〇,二九一 | 二四八,五三六 | − | 二八,二四五 |
| 傘(和洋共) | 八五二 | 八二八 | 一五一,七六四 | 一四四,六六九 | + | 七,〇九五 |
| 烟草 | 六二,七九〇 | 七六,八二〇 | 一,〇七八,七九一 | 一,〇三九,一五二 | + | 三九,六三九 |
| 木炭 | 六,六〇七 | 九,一二〇 | 六〇,〇五三 | 七九,六一八 | − | 一九,五六五 |
| 石油 | 三三三,三五四 | 三五二,二六八 | 八八八,七一三 | 一,二一〇,六八五 | − | 三二一,九七二 |
| 맛지 | 三〇,八〇三 | 四〇,〇五三 | 二九八,二一二 | 三三五,八二九 | − | 三七,六一七 |
| 其他 | 一七二,五五九 | 一四七,七六三 | 一,五四六,一三五 | 一,三三九,二〇九 | + | 二〇六,九二六 |
| 類計 | 六三五,六六九 | 六六二,〇九〇 | 四,二四三,九五九 | 四,二九七,六九八 | − | 五三,七三九 |
| 通計 | 二,三五七,九八〇 | 二,一八四,一九六 | 一九,五二三,八四一 | 二一,三〇九,九八四 | − | 一,七八六,一四三 |
| 產業에要ᄒᆞᄂᆞᆫ物 | | | | | | |
| 甲、原料品 | | | | | | |
| 石炭 | 九七,九〇二 | 九六,六三五 | 八〇二,九六〇 | 一,二七六,六七七 | − | 四七三,七一七 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 木材及板 | 二三〇,〇五三 | 二三六,三[illegible]五 | 一,二二二,七二二 | 一,八三七,七〇六 | − | 六一四,九八四 |
| 其他 | 九,六四二 | 三六,二七六 | 二二八,六九二 | 二八八,一一八 | − | 五九,四二六 |
| 類計 | 三三七,五九七 | 三六九,二六〇 | 二,二五四,三七四 | 三,四〇二,五〇一 | − | 一,一四八,一二七 |
| 乙、原料用製品 | | | | | | |
| 아니린染料 | 八,三九〇 | 一七,四〇八 | 九八,〇六四 | 一三〇,七二八 | − | 三二,六六四 |
| 綿織絲(各種) | 一三三,九九八 | 二〇三,九一二 | 一,一五三,六四九 | 一,七九一,六二一 | − | 六三七,九七二 |
| 熟鐵 | 五〇,五三三 | 二一,〇五九 | 四四八,九六七 | 四三六,三四八 | + | 一二,六一九 |
| 軌條 | 二〇〇 | 一,一六六 | 三八,三六九 | 八八〇,三一七 | − | 八四一,九四八 |
| 軌條附屬品 | 一,〇〇五 | 二,二〇八 | 一六,〇〇〇 | 一二五,七一六 | − | 一〇九,七一六 |
| 其他 | 一〇三,〇九七 | 一一七,六六三 | 一,六〇三,二三六 | 一,五一九,六三四 | + | 八三,六〇二 |
| 類計 | 二九六,三八三 | 三六三,四一六 | 三,三五八,二八五 | 四,八八四,三六四 | − | 一,五二六,〇七九 |
| 丙、全製品 | | | | | | |
| 紙類 | 五七,七八九 | 四五,四〇三 | 五四一,〇二五 | 五二七,〇八一 | + | 一三,九四四 |
| 鐵釘 | 四,八五八 | 五,五〇一 | 八五,八〇三 | 九六,八九三 | − | 一一,〇九〇 |
| 세멘도及石灰 | 九,六〇七 | 九,八四四 | 三四四,九七六 | 二六一,二三六 | + | 八三,七四〇 |
| 其他 | 四〇二,三三二 | 二三三,一六五 | 三,二二八,四三六 | 三,一三六,四九七 | + | 九一,九三九 |
| 類計 | 四七四,五八六 | 二九三,九一三 | 四,二〇〇,二四〇 | 四,〇二一,七〇七 | + | 一七八,五三三 |
| 通計 | 一,一〇八,五六六 | 一,〇二六,五八九 | 九,八一二,八九九 | 一二,三〇八,五七二 | − | 二,四九五,六七三 |
| 雜品 | 三四八,五四三 | 三一九,一七五 | 三,七六六,四五六 | 三,二九〇,八四四 | + | 四七五,六一二 |
| 外國產通計 | 三,八一五,〇八九 | 三,五二九,九六〇 | 三三,一〇三,一九六 | 三六,八〇九,四〇〇 | − | 三,七〇六,二〇四 |
| 再輸入品 | 三八六 | ー | 二,五三七 | 四,〇〇七 | − | 一,四七〇 |
| 輸入全計 | 三,八一五,四七五 | 三,五二九,九六〇 | 三三,一〇五,七三三 | 三六,八一三,四〇七 | − | 三,七〇七,六七四 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　一月十四日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六三、一 | 六、九 | (一)一、七 | 東 | 和風 | | 曇 |
| 仁川 | 七六二、九 | 五、六 | (一)一、六 | 北東 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六〇、一 | 四、〇 | 一、二 | 北 | 和風 | 一 | 雨 |
| 釜山 | 七六〇、二 | 一〇、〇 | 六、五 | 北東 | 烈風 | 二 | 雨 |
| 大邱 | 七六一、六 | 六、九 | 三、四 | 東 | 和風 | 四 | 曇 |
| 平壤 | 七六三、六 | 二、四 | (一)八、六 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六三、九 | (一)三、一 | (一)一〇、八 | 北北東 | 疾風 | | 晴 |
| 元山 | 七六六、二 | 〇、五 | (一)二、二 | 東 | 疾風 | 一 | 雪 |
| 城津 | 七六七、二 | (一)五、〇 | (一)七、九 | 北 | 軟風 | | 曇 |

# 廣告

## ○工事請負入札廣告

一 仁川稅關煉瓦倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右로入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後一月三十一日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但寄留郵便으로入札ᄒᆞ는者는營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所技官覺井實太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年一月十五日

建築所

## ○廣告

○檢定教科用圖書

一 新撰體操教授書 普通學校體操科教員用 全一冊

定價 金六拾五錢

著作者 京城大和町一丁目六十九番地 橫地捨次郎

中部大廟洞十一統五戶 李基東

發行者 京城本町二丁目四十番戶 森山美夫

發行所 京城本町 日韓書房

隆熙三年七月五日發行

隆熙三年十二月二十八日學部檢定

右廣告ᄒᆞᆷ

隆熙四年一月十五日

學部

## ○購買入札廣告

一 大麥 三十七石

一 馬草 八百貫

一 藁 一千四百貫

以上入札保證金은各自見積價格百分之五以上入札者는二個年以上其營業에從事ᄒᆞᆷ을證明書가有ᄒᆞᆫ者에限ᄒᆞᆷ

右購買에入札을希望ᄒᆞ는者는本月十七日本廳會計係에出頭ᄒᆞ야見本과入札心得書及契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後同十八日下午一時까지入札ᄒᆞᆯ事 但卽時開札ᄒᆞᆷ

右契約은警視總監官房主事警視青木戒三이擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年一月十二日

警視廳

## ○正誤

官報第四千五百七十七號敍任及辭令欄內第一面下段第五行과第六行의五號文字는四號文字의誤라

印刷局

# 官報

第四千五百七十九號　隆熙四年一月十八日(火曜)　內閣法制局官報課

## 勅令

朕이財務監督局官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名　御璽

隆熙四年一月十七日

內閣總理大臣　李　完　用
度支部大臣　高　永　喜

勅令第二號

隆熙元年勅令第四十六號財務監督局官制中左갓치改正홈

第二條中局長「六人」을「七人」、事務官「專任十二人」을「專任十六人」、主事「專任百八人」을「專任百二十六人」、技手「專任十二人」을「專任十四人」으로改正홈

別表를左갓치改正홈

財務監督局名稱位置及管轄區域表

| 名稱 | 位置 | 管轄區域 |
|---|---|---|
| 漢城財務監督局 | 京城 | 京畿、江原道의內春川、華川、楊口、麟蹄、洪川、金城、金化、鐵原、平康、伊川、安峽、原州、橫城、平昌、寧越及旌善의十六郡 |
| 平壤財務監督局 | 平壤 | 平安南道、平安北道、黃海道 |
| 大邱財務監督局 | 大邱 | 慶尙南道、慶尙北道 |
| 全州財務監督局 | 全州 | 全羅北道 |
| 元山財務監督局 | 元山 | 咸鏡南道、咸鏡北道、江原道의內淮陽、通川、歙谷、高城、江陵、三陟、襄陽、杆城、蔚珍及平海의十郡 |
| 公州財務監督局 | 公州 | 忠淸南道、忠淸北道 |
| 光州財務監督局 | 光州 | 全羅南道 |

附則

本令은隆熙四年一月二十日로붓터施行홈

## 部令

度支部令第一號

隆熙三年三月度支部令第十三號財務署名稱及管轄區域表中左와如히改正홈

隆熙四年一月十七日

度支部大臣　高　永　喜

別表中江原道內淮陽、通川、高城、江陵、三陟、襄陽、杆城及蔚珍의八財務署를元山財務監督局의管轄로ᄒᆞ며全羅南道一番의財務署를光州財務監督局의管轄로홈

附則

本令은隆熙四年一月二十日로붓터施行홈

## 敍任及辭令

○隆熙三年十二月二十五日

警部　安鍾烈

警部 金允福
陞敍判任官二等
警部 琴樂淳
同 孫理鼎
同 權益采
同 李萬容
陞敍判任官三等
警視廳警部 堀行衛
同 伊田剛
同 李斗燮
同 宋脩用
同 朴容鼎
同 劉奭源
陞敍判任官二等
警視廳警部 加茂太五郎
同 文洙植
陞敍判任官三等

○隆熙三年十二月二十八日

警視廳巡査 森六治
任警視廳警部敍判任官四等

○隆熙三年十二月三十一日

郡主事 尹壽炳
陞敍判任官二等
郡主事 權秉洙
同 李起完
陞敍判任官三等

○一月十一日

徐霙龍
安鍾雲
任公立普通學校專科副訓導敍判任官五等
公立普通學校專科副訓導 李源瓘
任公立普通學校專科訓導敍判任官五等
表勳院技師 吳悅泳
同 辛純默
陞三級俸

表勳院主事 金寧圭
表勳院技手 安昌善
同 沈弘求
陞三級俸（以上隆熙三年十二月三十一日內閣）
警部 安鍾烈
同 金允福
給四級俸
警部 李冕根
同 崔建鎬
同 全基完
同 朴來秫
同 文炳魯
同 鄭寅夏
同 方台榮
同 金溶憲
同 崔秉徹
同 崔順貞
陞五級俸
警部 琴樂淳
同 孫理鼎
同 權益采
同 李萬容
給六級俸（以上隆熙三年十二月二十五日內部）
郡主事 尹壽炳
給四級俸
道主事 趙東舜
郡主事 李正鉉
同 全鐵鎬
同 金一圭
同 鄭顯杭
同 李起鉉
陞五級俸
郡主事 權秉洙
同 李起完
給六級俸
郡主事 林光魯
同 尹東鎬

郡主事 權泰一
同 金壽會
同 曹秉直
同 崔昌均
同 河俊煥
陞七級俸（以上隆熙三年十二月三十一日內部）

警視廳警部 和田之盛
給三級俸

警視廳警部 堀行衛
同 伊田剛
同 李斗桊
同 宋脩用
同 朴喜鼎
同 劉寅源
給四級俸

警視廳警部 鈴木貫
同 鈴木兵作
同 中尾太直
同 張在植
同 韓定鎬
同 趙振浩
給五級俸

警視廳警部 加茂太五郎
同 文洙桓
給六級俸（以上隆熙三年十二月二十五日警視廳）

警視廳警部 森六治
給八級俸（隆熙三年十二月二十八日警視廳）

公立普通學校專科副訓導 徐震龍
命公立高原普通學校在勤

公立普通學校專科副訓導 安鍾雲
命公立恩津普通學校在勤（以上一月十一日學部）

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 一月十五日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六〇、五 | 六、六 | 〇、二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六二、〇 | 六、六 | (一)一、三 | 北北西 | 强風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六二、九 | 六、一 | 三、〇 | 北西 | 强風 | 八 | 曇 |
| 釜山 | 七五九、七 | 八、八 | 四、一 | 北北西 | 疾風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六一、三 | 五、九 | 一、五 | 西北西 | 和風 | | 曇 |
| 平壤 | 七六三、二 | 一、二 | (一)五、六 | 西 | 軟風 | 一 | 雪 |
| 龍岩浦 | 七六三、〇 | (一)三、七 | (一)九、六 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七五九、六 | 〇、八 | (一)一、九 | | 靜穩 | 五 | 雪 |
| 城津 | 七六〇、四 | (一)四、五 | (一)八、五 | 北東 | 軟風 | | 雪 |

○各地氣象 一月十六日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二、九 | 二、三 | (一)五、八 | 北西 | 和風 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六二、六 | 〇、七 | (一)六、九 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六二、七 | 三、四 | (一)二、七 | 北 | 烈風 | 四 | 雪 |
| 釜山 | 七五九、九 | 五、五 | (一)〇、一 | 北西 | 强風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六一、一 | 三、七 | (一)二、八 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六三、〇 | (一)一、六 | (一)一三、二 | | 靜穩 | 一 | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六四、三 | (一)九、〇 | (一)一六、七 | 北 | 疾風 | | 晴 |
| 元山 | 七六〇、二 | 〇、五 | (一)一一、一 | 南西 | 軟風 | 二 | 曇 |
| 城津 | 七五八、九 | (一)四、八 | (一)七、〇 | 北西 | 軟風 | 四 | 曇 |

○京城地方天氣豫報 自一月十七日午後六時 至一月十八日午後六時

北西風晝少雪

# 廣告

○廣　告

忠淸北道永同郡北二面

隆熙三年二月一日付第二九七號鑛業許可狀

右鑛業許可狀을毀損혼緣由로以ᄒ야再下請願에依ᄒ야交付ᄒ얏기前許可狀은無效喜

隆熙四年一月十五日

農商工部

○工事請負入札廣告

一仁川稅關煉瓦倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒ나請負希望者ᄂ本所又ᄂ仁川出張所에來ᄒ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽혼後一月三十一日下午一時에本所에서入札ᄒ고卽時開札喜

但書留郵便으로入札ᄒᄂ者ᄂ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任喜

隆熙四年一月十五日

建築所

○廣　告

○檢定敎科用圖書

一般新體操敎授書　普通學校體操科敎員用　全一冊

定　價　金六拾五錢

著作者　京城大和町一丁目六十九番地　橫地捨次郞

中部大廟洞十一統五戶　李熹東

發行者　京城本町二丁目四十番戶　森山美夫

發行所　京城本町　日韓書房

隆熙三年七月五日發行

隆熙三年十二月二十八日學部檢定

右廣告喜

隆熙四年一月十五日

學部

# 官報

第四千五百八十號　隆熙四年一月十九日(水曜)　內閣法制局官報課

(印刷局印刷)

## 告示

內閣告示第五號

特設電話交換業務開始、郵便所設寘、郵遞所廢止及承繼、電信事務及電話通話事務開始、通話區域及電話料에關ᄒᆞ야統監府告示第四號第五號第六號第七號第八號를左갓치揭佈ᄒᆞᆷ

隆熙四年一月十八日

內閣總理大臣 李完用

○統監府告示第四號(明治四十三年一月十五日)

明治四十三年一月十五日로부터左記郵便所에特設電話交換業務를開始ᄒᆞ고同所電話加入者의電線託送電報도處理케ᄒᆞᆷ

| 所名 | 位置 |
| --- | --- |
| 西湖津郵便所 | 咸鏡南道咸興郡東溟社西湖津 |

○統監府告示第五號(明治四十三年一月十五日)

明治四十三年一月二十一日로부터左記郵便所를設置ᄒᆞᆷ但京城寺洞郵便所에서ᄂᆞᆫ郵便物의集傳事務를取扱지아니ᄒᆞᆷ

| 所名 | 位置 |
| --- | --- |
| 경셩ᄉᆞ동 京城寺洞郵便所 | 漢城府中署寬仁坊寺洞 |
| 함창 咸昌郵便所 | 慶尙北道咸昌郡咸昌邑 |

○統監府告示第六號(明治四十三年一月十五日)

明治四十三年一月二十日을限ᄒᆞ야左記郵遞所를廢止ᄒᆞᆷ同所에서處理ᄒᆞ던事務ᄂᆞᆫ下記郵便所에서此를承繼ᄒᆞᆷ

| 所名 | 位置 | 承繼所名 |
| --- | --- | --- |
| 咸昌郵遞所 | 慶尙北道咸昌郡咸昌邑 | 咸昌郵便所 |

○統監府告示第七號(明治四十三年一月十五日)

明治四十三年一月二十一日로부터左記郵便所에電信事務及電話通話事務를開始ᄒᆞᆷ

| 所名 | 位置 |
| --- | --- |
| 稷山金礦郵便所 | 忠淸南道稷山郡二東面三谷里 |

○統監府告示第八號(明治四十三年一月十五日)

明治四十一年九月統監府告示第百五十二號中左와如히改正ᄒᆞ고明治四十三年一月二十一日로부터此를施行ᄒᆞᆷ

一 電話規則第四十九條第一項第五號以外의通話區域及電話料에左와如히加ᄒᆞᆷ

| 區域 | 一通話時의通話料 | 一回의呼出電話料 |
| --- | --- | --- |
| 「成歡溫泉里」間의次에 | | |
| 稷山金礦京城間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 稷山金礦仁川間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 稷山金礦龍山間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 稷山金礦永登浦間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 稷山金礦水原(梅山里를含홈)間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 稷山金礦天安間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 稷山金礦成歡間 | 金十錢 | 金五錢 |

| | | |
|---|---|---|
| 稷山金礦溫泉里間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 稷山金礦麻谷間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 稷山金礦閑城間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 稷山金礦寧州間 | 金七十錢 | 金三十錢 |
| 稷山金礦延安間 | 金六十錢 | 金三十錢 |

內部告示第五號

漢城南部石井洞居留英國人萬咸發行

大韓每日申報國漢文第一二八三號

同 國 文第七六〇號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年一月八日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年一月十七日

內部大臣 朴齊純

內部告示第六號

露國海蔘威韓人居留地第四百六十九號露國人니꼴라이유가이發行

大東共報第二卷第十號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年一月十日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年一月十七日

內部大臣 朴齊純

內部告示第七號

美領布哇호놀눌누밀너街一三一三在留韓在明發行

新韓國報第四二號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年一月十二日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年一月十七日

內部大臣 朴齊純

京畿道告示第一號

隆熙四年度地方費歲入歲出豫算은左와如홈

隆熙四年一月十五日

京畿觀察使 金思默

隆熙四年度地方費歲入歲出豫算

歲入經常部

| | | |
|---|---|---|
| 第一款 | 賦課 | 金七萬貳千九百六拾貳圜 |

歲入臨時部

| | | |
|---|---|---|
| 第一款 | 繰越 | 金千圜 |
| 第二款 | 雜收入 | 金四百七拾八圜 |
| 合計 | | 金七萬四千四百四拾圜 |

歲出經常部

| | | |
|---|---|---|
| 第一款 | 土木費 | 金壹萬八千六百貳拾貳圜 |
| 第二款 | 衛生及病院費 | 金七千七百圜 |
| 第三款 | 救恤及慈善費 | 金九百圜 |
| 第四款 | 勸業費 | 金千四百五拾四圜 |
| 第五款 | 道官吏費 | 金五千貳百九拾圜 |
| 第六款 | 補助獎勵費 | 金壹萬九千五百四拾圜 |
| 第七款 | 地方費取扱費 | 金七千貳百九拾六圜貳拾錢 |
| 第八款 | 豫備費 | 金壹萬參千六百參拾七圜八拾錢 |
| 合計 | | 金七萬四千四百四拾圜 |

## 敍任及辭令

○隆熙三年十二月十五日

光濟號艦長日本國海軍少佐 勝木源次郎

特敍勳三等賜太極章

特敍勳四等賜太極章 光濟號機關長日本國海軍大尉 德永 斌

特陞敍勳六等賜八卦章 警視廳巡査勳七等 神宮與太郎

○隆熙三年十二月三十一日

特陞賜太極章 宮內府次官勳一等 小宮三保松

內部次官勳一等 岡 喜七郎

農商工部次官勳一等 木內重四郎

特陞敍勳一等賜八卦章 學部次官勳二等 俵 孫一

特敍勳二等賜太極章 警視總監 若林賚藏

○一月七日

特陞敍勳一等賜八卦章 統監府通信管理局長兼統監府參與官勳二等 池田十三郎

○一月十日

敍勳五等賜八卦章 侍從院侍從 朴 善 斌

○一月十二日

任郡主事敍判任官四等 金 漣 澤

依願免本官(一月六日內部) 郡主事 金 寅 燮

給八級俸 郡主事 金 漣 澤

命義城郡在勤(以上一月十二日內部) 郡主事 金 漣 澤

東京市에出張을命홈(一月十五日內部) 內部次官 岡 喜七郎

次官不在中代理를命홈(一月十七日內部) 內部警務局長 松井 茂

依願免本官(隆熙三年十二月二十八日學部) 官立普通學校本科副訓導 李 遂 榮

## 彙報

○官廳事項

○官吏改名 道主事方師槃의師字는佐字로改正홈

○官吏改名 道主事權亨善의亨字는衡字로改正홈

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 一月十七日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六六、六 | (−)五、二 | (−)九、九 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六七、一 | (−)五、七 | (−)九、六 | 北北東 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六六、二 | (−)一、〇 | (−)五、〇 | 北西 | 强風 | 二 | 雪 |
| 釜山 | 七六四、五 | 一、四 | (−)三、五 | 西南西 | 和風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六五、七 | (−)四、五 | (−)五、八 | 北西 | 和風 | | 晴 |
| 平壤 | 七六七、八 | (−)九、七 | (−)一六、三 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六八、二 | (−)九、一 | (−)一八、一 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六四、七 | (−)二、〇 | (−)一三、六 | 南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七六二、七 | (−)三、〇 | (−)一〇、五 | 北西 | 軟風 | | 雪 |

## ○京城地方天氣豫報 自一月十八日午後六時 至一月十九日午後六時

北風晴

# 廣告

## ○廣告

自隆熙四年一月九日 至同年同月十五日 韓國銀行券發行額平均表

韓國銀行券發行平均額 一三、三九四、二七一圜

內

正貨準備發行額 四、九九九、三五七、

保證準備發行額 八、三九四、九一四、

隆熙四年一月十七日

韓國銀行

## ○物品賣却公告

一 쏘ㅣ루도 五千九十八本

外 百五十種

此入札保證金各自見積價格의百分之五以上

右賣却홀勝買希望者는仁川水道仁川工務所에就ᄒᆞ야關係書類及現品等을熟覽ᄒᆞᆫ後來二十五日正午에同所에入札홈이可홈卽時開札홈

但書留郵便으로써入札코자ᄒᆞ는者는入札保證金을添付ᄒᆞ야同時刻ᄭᆞ지에到達홈을要홈

此契約은內部土木局長劉猛이擔任홈

隆熙四年一月十七日

內部

## ○工事請負入札廣告

一仁川稅關煉瓦倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後一月三十一日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年一月十五日

建築所

## ○廣告

### ○檢定敎科用圖書

一最新體操敎授書 普通學校體操科敎員用 全一冊

定價 金六拾五錢

著作者 京城大和町一丁目六十九番地 橫地捨次郞

中部大廟洞十一統五戶 李基東

發行者 京城本町二丁目四十番戶 森山美夫

發行所 京城本町 日韓書房

隆熙三年七月五日發行

隆熙三年十二月二十八日學部檢定

右廣告홈

隆熙四年一月十五日

學部

## ○正誤

官報第四五五八號道令欄內忠淸南道令第七號屠獸規則施行細則第十五條中「場主」는(屠場營業者)의官報報告의誤ㅣ라

忠淸南道觀察道

官報第四千五百七十四號第四面下段全羅北道告示第四號屠場設立地等級地一等地의欄內에「沃溝府群山港及其十里以內의地」라홈은沃溝府群山各國居留地및이附近十里以內의地를報告의誤ㅣ라

全羅北道觀察道

官報

第四千五百八十一號　隆熙四年一月二十日(木曜)　內閣法制局官報課

## 部令

內部令第二號

咸鏡南道面整理에關ᄒᆞᆫ件을左와如히定홈

隆熙四年一月十八日

內部大臣　朴齊純

一　北靑郡安坪面을廢ᄒᆞ야安山面에合홈
二　同郡泥洞面及龍峴面을廢ᄒᆞ야泥谷面에合홈
三　同郡大仁厚面을廢ᄒᆞ야仁厚面에合홈
四　同郡南陽面及中陽面을廢ᄒᆞ야小陽化面에合홈
五　同郡陽坪面을廢ᄒᆞ야大陽化面에合홈
六　同郡下佳會面及上佳會面을廢ᄒᆞ야佳會面을置홈
七　同郡龍淵面及龍湖面을廢ᄒᆞ야平浦面을置홈
八　同郡上居山面及下居山面을廢ᄒᆞ야居山面을置홈
九　同郡上老德面下老德面及德山面을廢ᄒᆞ야老德面을置홈
十　咸興郡東古山面及西古山面을廢ᄒᆞ야古山面을置홈
十一　同郡下元平面을廢ᄒᆞ야西元平面에合홈
十二　同郡東加平面及西加平面을廢ᄒᆞ야加平面을置홈
十三　同郡東岐谷面及西岐谷面을廢ᄒᆞ야岐谷面을置홈
十四　同郡上州北面及下州北面을廢ᄒᆞ야州北面을置홈
十五　同郡西岐川面을廢ᄒᆞ야下岐川面에合홈
十六　同郡東朝陽面을廢ᄒᆞ야上朝陽面에合홈
十七　同郡西朝陽面을廢ᄒᆞ야下朝陽面에合홈
十八　同郡南川原面及北川原面을廢ᄒᆞ야原面을置홈
十九　同郡南川西面及北川西面을廢ᄒᆞ야川西面을置홈
二十　咸興郡東朱地面及西朱地面을廢ᄒᆞ야朱地面을置홈
二十一　同郡南三平面을廢ᄒᆞ야西三平面에合홈
二十二　同郡南雲田面을廢ᄒᆞ야東雲田面에合홈
二十三　同郡南東溟面及北東溟面을廢ᄒᆞ야東溟面을置홈
二十四　同郡上德山面及下德山面을廢ᄒᆞ야德山面을置홈
二十五　同郡西德山面을廢ᄒᆞ야德川面에合홈
二十六　甲山郡鎭東面의一部(地境坪、夢忠坪)會面의一部(藤台洞、大興里、大盛里、笠德里、都興里、都中里、都下里、士起洞)及虛川面의一部(側里、富春洞、雙大洞、雙小洞、耳機里、仲坪里、通南洞、億年坪、長坪里、龍林洞)을分ᄒᆞ야長平面에合홈
二十七　同郡二里面及樂生面을廢ᄒᆞ야里仁面을置홈
二十八　同郡虛川面及呼麟面을廢ᄒᆞ야山南面을置홈
二十九　同郡上南面下南面及別南面을廢ᄒᆞ야天南面을置홈
三十　同郡會面處麟面及新福面을廢ᄒᆞ야會麟面을置홈
三十一　同郡雲寵面及新興面을廢ᄒᆞ야雲興面을置홈
三十二　同郡普天面及惠山面을廢ᄒᆞ야普惠面을置홈
三十三　洪原郡西元川面을廢ᄒᆞ야上元川面에合홈
三十四　同郡東元川面을廢ᄒᆞ야下元川面에合홈

附　則

本令은公布日로부터施行홈

## 告　示

內部告示第八號

露國海參威韓人居留地第四百六十九號露國人니쯀라이유

가이發行

大東共報第二卷第六號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙三年十二月二十日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年一月十八日

內部大臣 朴齊純

## 內部告示第九號

美國桑港朔都衙第二九二八號在留崔正益發行

新韓民報第百六十三號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年一月十五日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年一月十八日

內部大臣 朴齊純

## 漢城府告示第一號

隆熙四年度漢城府地方費歲入歲出豫算左와如홈

隆熙四年一月十八日

漢城府尹 張憲植

歲入經常部

| | |
|---|---|
| 第一款 賦課金 | 金貳萬五千參百圓 |
| 第一項 屠畜稅 | 金壹萬四千百圓 |
| 第二項 市場稅 | 金參千七百五拾圓 |
| 第三項 土地家屋所有權取得稅 | 金六千八百圓 |
| 第四項 抵當權取得稅 | 金六百五拾圓 |
| 第二款 財產收入 | 金六百拾圓 |
| 第一項 不動產收入 | 金六百拾圓 |

歲入經常部合計金貳萬五千九百拾圓

歲入臨時部

| | |
|---|---|
| 第一款 繰越金 | 金參千五百圓 |
| 第一項 前年度繰越金 | 金參千五百圓 |
| 第二款 寄附金 | 金百圓 |
| 第一項 基本財產寄附金 | 金百圓 |

歲入臨時部合計金參千六百圓

歲入總計金貳萬九千五百拾圓

歲出經常部

| | |
|---|---|
| 第一款 土木費 | 金壹萬五百圓 |
| 第一項 道路費 | 金壹萬五百圓 |
| 第二款 救恤費 | 金五百圓 |
| 第一項 救恤費 | 金五百圓 |
| 第三款 勸業費 | 金四百八拾圓 |
| 第一項 農事講習會費 | 金四百八拾圓 |
| 第四款 敎育費 | 金千四百貳拾圓 |
| 第一項 漢洞實業補習學校費 | 金四百四拾圓 |
| 第二項 水下洞實業補習學校費 | 金參百九拾圓 |
| 第三項 於義洞實業補習學校費 | 金參百九拾圓 |
| 第四項 敎員講習會費 | 金貳百圓 |
| 第五款 府官吏費 | 金參千八拾四圓 |
| 第一項 官吏費 | 金參千八拾四圓 |
| 第六款 財產費 | 金百圓 |
| 第一項 管理費 | 金百圓 |
| 第七款 奬勵費 | 金七百參拾圓 |
| 第一項 奬勵費 | 金七百參拾圓 |
| 第八款 地方費取扱費 | 金貳千五百參拾圓 |
| 第一項 國庫納付金 | 金貳千五百參拾圓 |

第九款 豫備費 金參千參百七拾壹圜
第一項 豫備費 金參千參百七拾壹圜
歲出經常部合計金貳萬貳千七百拾五圜

歲出臨時部

第一款 敎育費 金六千參百五拾圜
第一項 校舍建築費 金六千參百五拾圜
第二款 補助費 金參百四拾五圜
第一項 敎育補助費 金參百四拾五圜
第三款 基本財產繰入金 金百圜
第一項 基本財產繰入金 金百圜
歲出臨時部合計金六千七百九拾五圜
歲出總計金貳萬九千五百拾圜

關稅局告示第九十九號

韓國南岸慶尙南道加德島

燈臺의新設

一 隆熙三年十二月二十五日부터韓國南岸慶尙南道加德島의南端東頭末에建設호燈臺에서每夜日沒부터日出ᄭᆞ지點燈홈

一 燈臺의位置는日本海軍水路部刊行의海圖第三百〇四號에依호즉左와如홈

北緯 三十四度五十九分二十五秒
東經 百二十八度四十九分四十三秒

一 燈塔은煉瓦石造八角形이니脚部에煉瓦石造看守室을備호고白色으로塗호며其高는基礎부터燈火ᄭᆞ지三十尺이라

一 燈火는第五等連閃白色燈이니每七秒半時를隔호야七秒半時間에四閃光을發홈

一 燈火의中心은高潮平均水面부터高二百三十五尺이니晴朗호夜에際호야水面上十五尺의上에在호觀測者는二十海里의距離에서此를始見홈을得홈

一 燈火는南四十八度三十分西부터西、北及東을經호야南三十八度三十分東ᄭᆞ지二百七十三度間을照輝홈

但明弧는海上부터燈臺에向호야方位는磁針으로써測定홈

右告示홈

隆熙四年一月七日

關稅總長事務取扱 鈴木穆

## 敍任及辭令

○一月十日

兼任公立安城普通學校長 安城郡守 崔台鉉

○一月十三日

任林業事務所技手敍判任官三等 加藤兵次

○一月十五日

任度支部主事敍判任官三等 中村右一

任鑛務所技手敍判任官四等 武市新一

○一月十九日

任度支部主事敍判任官四等 柳寅尙

贈吏曹參議 李遇芳
贈左承旨 金原孫
贈從二品嘉善大夫奎章閣提學
故校理 黃岦
贈正三品通政大夫奎章閣副提學
故學生 杜漢弼
贈從三品通訓大夫奎章閣直閣(以上一月十五日宮內府)

依願免本官(一月十二日內部) 郡主事 李思容

給五級俸 度支部主事 中村右一

給七級俸(以上一月十五日度支部) 建築所技手 武市新一

依願免本官(以上一月十八日度支部) 會計檢查局主事 吳大根

同 趙漢宗

給七級俸(一月十九日度支部) 度支部主事 柳寅卨

依願免本官(隆熙三年十月三十一日學部) 公立普通學校本科副訓導 李容慶

命公立海州普通學校在勤(隆熙三年十二月八日學部) 公立普通學校本科訓導 金啓植

免兼官(一月十日學部) 安城郡守兼公立安城普通學校長 金英鎭

給六級俸(一月十三日農商工部) 林業事務所技手 加藤兵次

平壤鑛業所長事務를囑託홈(勅任待遇) 武田秀雄

平壤鑛業所次長事務를囑託홈(奏任待遇)(以上一月十八日農商工部) 水谷千萬吉

# 宮廷錄事

○不祧恩典 故忠剛公李述原은戊申逆變에效忠盡節이宜有百世不祧之崇報이옵기此를謹上奏ᄒᆞ와可라ᄒᆞ신旨를奉承홈이라(一月十五日宮內府)

# 彙報

○官廳事項

○官吏著任 內藏院主事在川武彥이本月十七日에著任홈

○官吏改姓 移葺局看守菊池福治의姓字는牛澤으로改正홈

○官吏死去 建築所技手大高友次郞이一月一日에身故ᄒᆞᆫ事

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 一月十八日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六九、二(−) | 六、〇(−) | 一二、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六九、七(−) | 六、二(−) | 一一、〇 | 北東 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六八、七 | 〇、五(−) | 四、三 | 北 | 軟風 | 四 | 雪 |
| 釜山 | 七六五、〇 | 〇、五(−) | 三、六 | 北北西 | 烈風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六七、八(−) | 〇、九(−) | 五、九 | 西北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七七〇、五(−) | 九、〇(−) | 一七、二 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七〇、八(−) | 七、三(−) | 一九、〇 | 北 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六七、二(−) | 二、四(−) | 一三、四 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六六、六(−) | 二、九(−) | 八、一 | 北北西 | 和風 | | 快晴 |

○京城地方天氣豫報 自一月十九日午後六時 至一月二十日午後六時

北西風晴

# 廣告

○廣 告

一官報原稿用紙 壹百枚에參拾貳錢

右發賣홈

隆熙四年一月 印刷局

# 官報

第四千五百八十二號

隆熙四年一月二十一日(金曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 部令

度支部令第二號

稅關監吏試驗規則을左와如히定홈

隆熙四年一月二十日

度支部大臣 高永喜

### 稅關監吏試驗規則

第一條 稅關監吏의試驗은度支部大臣의特히命호바試驗委員이此를執行홈

試驗委員長은試驗委員中度支部大臣이此를命홈

第二條 稅關監吏志願者는年齡滿二十歲以上三十五歲以下者에限홈

第三條 左記各號의一에該當호者는稅關監吏志願者됨을不得홈

一 素行不良호者

二 體質薄弱或은嫌忌홀疾病이有호者

三 視力、聽力及四肢의運動不良호者其他體格不完全호者

四 言語明瞭치아니호者

五 精神에異狀이有호者

六 身分不相應의負債가有호者

第四條 稅關監吏의試驗은日本語로써左의課目에就호야此를行홈

一 讀書 漢字交用文 漢文

二 作文 書牘文 記事文

三 算術 整數 分數 比例

四 語學 日、淸、英中一語以上講讀、作文、會話

第五條 試驗을執行홀時는少호야도十日前에官報又는新聞紙로써公告홈

第六條 試驗의評點은一科目의滿點을壹百點으로호고各科目의評點을合計호야科目의數로써除호者를平均點數로홈

第七條 平均點數六十點에滿호者를合格者로홈但一科目四十點未滿者가有홀時는平均點數六十點以上이라도合格者로홈을不得홈

第八條 受驗人이試驗을受홀際에不當호行爲가有호時는試驗委員이退場을命홈이可홈其情이重호者에在호야는將來受驗을拒絶홈을得홈

第九條 受驗者는答書에豫定호番號를記載호고自己의姓名을揭치아니홀者로홈

第十條 試驗委員은試驗終了後三週間以內에合格者에對호야合格通知를홈이可홈

第十一條 試驗合格者에게는試驗委員長이合格證書를交付호얏다가需用이有홀時에任用홀者로홈

第十二條 受驗者는試驗手數料로호야收入印紙로써金貳圜을納付홈이可홈

既納手數料는如何호境遇라도此를返付치아니홀者로홈

附 則

第十三條 本令은頒布日로봇터施行홈

第十四條 本令은關稅局監吏에게도此를適用홈

# 告示

忠淸北道告示第一號
隆熙四年度本道地方費豫算을左와如히告示홈
隆熙四年一月十七日
忠淸北道觀察使 權鳳洙

隆熙四年度忠淸北道地方費歲入歲出豫算

歲入經常部
第一款 賦課金 金參萬六千四拾貳圜
第一項 地稅附加稅 金壹萬七千貳百九拾四圜
第二項 屠場稅 金六千參百圜
第三項 市場稅 金壹萬貳千四百四拾八圜
第二款 雜收入 金貳拾六圜
第一項 雜收入 金貳拾圜
第二項 不用品賣却代 金五圜
第三項 豫知ᄒᆞ기不可ᄒᆞᆫ收入 金壹圜
歲入經常部合計金參萬六千六拾八圜
臨時部
第一款 繰越金 金貳千圜
第一項 前年度繰越金 金貳千圜
第二款 畜模範農場費殘金收入 金六百圜
第一項 畜模範農場費殘金收入 金六百圜
歲入臨時部合計金貳千六百圜
歲入總計金參萬八千六百六拾八圜
歲出經常部
第一款 土木費 金貳千百貳拾九圜
第一項 河川費 金拾五圜
第二項 調査及測量費 金貳千百拾四圜
第二款 衛生及病院費 金千七百六拾圜
第一項 衛生費 金七百六拾圜
第二項 屠獸檢査費 金千圜
第三款 救恤及慈善費 金參百七拾圜
第一項 救恤費 金參百七拾圜
第四款 勸業費 金九千百六拾貳圜七拾五錢
第一項 模範農場費 金八千九百六拾貳圜七拾五錢
第二項 物產陳列場費 金貳百圜
第五款 補助獎勵費 金壹萬參百貳拾八圜
第一項 補助費 金壹萬參百貳拾八圜
第六款 道官吏費 金貳千九百九拾九圜
第一項 官吏費 金貳千九百九拾九圜
第七款 地方費取扱費 金參千六百四圜貳拾錢
第一項 國庫納付金 金參千六百四圜貳拾錢
第八款 豫備費 金五千參百九拾四圜四拾五錢
歲出經常部合計金參萬五千七百四拾七圜四拾錢
臨時部
第一款 勸業費 金貳千九百貳拾圜六拾錢
第一項 模範農場費 金貳千九百貳拾圜六拾錢
歲出臨時部合計金貳千九百貳拾圜六拾錢
歲出總計金參萬八千六百六拾八圜

咸鏡北道告示第一號
隆熙四年度地方費歲入歲出豫算은左와如홈
隆熙四年一月十日
咸鏡北道觀察使 尹甲炳

隆熙四年自一月至十二月地方費歲入歲出豫算

歲入經常部
第一款 賦課金 金六千參百參拾圜九拾錢
第一項 地稅賦課稅 金六千參百參拾圜九拾錢

歲出經常部

| | |
|---|---|
| 第一款 救恤及慈善費 | 金壹百圜 |
| 第一項 救恤費 | 金壹百圜 |
| 第二款 勸業費 | 金貳百五拾圜 |
| 第一項 農事試驗場費 | 金貳百五拾圜 |
| 第三款 補助奬勵費 | 金四千四百圜 |
| 第一項 補助費 | 金貳千六百圜 |
| 第二項 奬勵費 | 金壹千七百五拾圜 |
| 第四款 地方費取扱費 | 金六百參拾參圜九錢 |
| 第一項 國庫納付金 | 金六百參拾參圜九錢 |
| 第五款 預備費 | 金九百四拾七圜八拾壹錢 |
| 第一項 預備費 | 金九百四拾七圜八拾壹錢 |
| 計金六千參百參拾圜九拾錢 | |

## 敍任

○一月二十日

任甑南浦稅關長敍奏任官一等 平壤財務監督局長 矢野久三郞

任關稅局書記官敍奏任官二等 甑南浦稅關長 有賀 光豊

任平壤財務監督局長敍奏任官二等 全州財務監督局長 佐佐木正太

任光州財務監督局長敍奏任官二等 元山財務監督局長 堀 諫

任元山財務監督局長敍奏任官二等 關稅局書記官 櫻井 小一

任全州財務監督局長敍奏任官三等 財務監督局事務官 須藤 業

## 宮廷錄事

○奉審 一月十六日奎章閣副提學洪赫周馳詣睿陵奉審摘奸仍留監祭ᄒᆞ고局內諸陵一體奉審以來ᄒᆞ라신旨ᄅᆞᆯ奉承ᄒᆞᆷ이라（一月十九日宮內府）

## 彙報

### ○產業

○麥의作況 勸業模範場及種苗場에서十二月八日에（大雪當日）調査ᄒᆞᆫ作況은左와如ᄒᆞᆷ

一勸業模範場（水原）

小麥은九月二十九日大麥은十月五日에播種ᄒᆞᆫ바共히生育이良好ᄒᆞ고晩秋以來氣候溫暖ᄒᆞᆷ으로凍傷을受ᄒᆞᆫ事이少ᄒᆞ며目下小麥에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ障害가少無ᄒᆞ고大麥에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ僅히葉先의枯凋ᄅᆞᆯ見ᄒᆞᆯ뿐이라

| 種別 | 草丈 | 一尺間의莖數 |
|---|---|---|
| 大麥六種平均 | 〇、三七 | 五六 |
| 小麥八種平均 | 〇、三七 | 八二 |

附近農家의作況은草丈이三寸內外니라

二勸業模範場平壤出張所

生育이良好ᄒᆞ고前年과大差가無ᄒᆞᆷ

| 種別 | 草丈 | 一尺間의莖數 |
|---|---|---|
| 小麥五種平均 | 〇、四三 | 七六 |

三勸業模範場大邱出張所

大麥小麥을共히十月十五日에播種ᄒᆞ야其前後에適宜의降雨ᄅᆞᆯ得ᄒᆞ야發芽整齊ᄒᆞ며其後도氣候溫暖ᄒᆞᆷ으로生育이良好ᄒᆞ니라

| 種別 | 草丈 | 一尺間의莖數 |
|---|---|---|
| 大麥四種平均 | 〇、一七 | 一〇九 |
| 小麥四種平均 | 〇、一六 | 八二 |

附近農家의作況도大差가無ᄒᆞᆷ

四全州種苗場

小麥은十月十二日大麥稞麥은十月二十二日에播種ᄒᆞ야發芽後의經過順當ᄒᆞ고生育이良好ᄒᆞ니라

| 種別 | 草丈 |
|---|---|
| 大麥六種平均 | 尺○、四四 |
| 小麥六種平均 | ○、六四 |
| 稞麥六種平均 | ○、四五 |

五 光州種苗場

大小稞麥을共히十月二十八日에播種ᄒᆞᆫ바發芽後生育이良好ᄒᆞ며西洋種은凍傷으로ᄒᆞ야금葉端이枯凋ᄒᆞ고日本種은稍輕ᄒᆞ며韓國種은被害를不見ᄒᆞ니라

| 種別 | 草丈 | 一尺間의莖數 |
|---|---|---|
| 大麥十種平均 | 尺○、三五 | 五三 |
| 小麥五種平均 | ○、三五 | 六一 |
| 稞麥七種平均 | ○、三七 | 七二 |

附近農家ᄂᆞᆫ十月十五日로부터十一月中旬에播種ᄒᆞᆫ바目下草丈이三四寸에伸長ᄒᆞ니라

六 晋州種苗場

大麥、稞麥은十月二十四日小麥은同二十五日에播種ᄒᆞᆫ바目下의狀况은前年에比ᄒᆞ면草丈이高ᄒᆞ고分蘖이稍多ᄒᆞ니라

| 種別 | 草丈 | 一尺間의莖數 |
|---|---|---|
| 大麥五種平均 | 尺○、四四 | 二三本 |
| 小麥六種平均 | ○、四八 | 二二 |
| 稞麥四種平均 | ○、五○ | 二五 |

七 海州種苗場

九月二十六日에播種ᄒᆞᆫ바其後氣候稍乾燥ᄒᆞᆫ디失ᄒᆞᆫ嫌이有ᄒᆞ나生育一般이良好ᄒᆞ니라

| 種別 | 草丈 | 一尺間의莖數 |
|---|---|---|
| 小麥三種平均 | 尺○、七四 | 一二本 |

附近農家의作況도生育이佳良홈

八 義州種苗場

十月一日에播種ᄒᆞᆫ바其後氣候適順을得ᄒᆞ야生育이佳良ᄒᆞ더니十一月下旬의寒氣로ᄒᆞ야금葉의中部以上은凍傷에罹ᄒᆞ얏스며十二月四日의降雪이全部를覆ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫ디大雪當日에在ᄒᆞᆫ草丈은三寸五分이며一尺間의莖數ᄂᆞᆫ二十五本이니라

## ○鑛業法에依ᄒᆞ야廢業通告ᄒᆞᆫ者左와如홈(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第壹壹六號 | 江原道杆城郡縣內面 | 鉛金銀鑛 | 五○八、○三二坪 | 京城大和町三丁目 二星三郎 | 隆熙參年拾貳月拾參日 |
| 第壹六五號 | 平安北道寧邊郡梧里面 | 金銀鑛 | 一一二、三四五坪 | 平安北道寧邊城內 平澤秀之助 | 同年同月參拾日 |
| 第壹六六號 | 平安南道江西郡東部面 | 鐵鑛 | 八六一、二九四 | 京城本町參丁目 進辰馬 | 同年同月參拾壹日 |
| 第貳貳九號 | 慶尙南道昌原郡內西面 | 鐵鑛 | 四二八、一四七 | 京城南山町一丁目 赤壁次郎方 藻谷伊作 | 同年同月貳拾八日 |
| 第參○七號 | 忠淸北道黃澗郡梧谷面 | 黑鉛 | 一六九、○五○ | 鎭南浦本山町貳番地 齊藤伊三 | 同年同月貳拾參日 |
| 第四貳九號 | 忠淸北道淸州郡西江外一下面忠淸南道全義郡東面 | 金銀鑛 | 四四○、六七九 | 忠淸南道全義郡全義市場 鈴木賢治外壹名 | 同年同月貳拾四日 |

## ○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야廢業通告ᄒᆞᆫ者左와如홈(農商工部)

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積又ᄂᆞᆫ延長 | 採取權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第貳七號 | 平安北道義州郡廣坪面 | 砂金 | 八四、○五○坪 | 大日本國福岡市上小路町拾番地 石村虎吉外一名 | 隆熙參年拾貳月拾貳日 |
| 第參貳號 | 忠淸北道黃澗郡梅下面西面 | 砂金 | 四八、壹○○ | 京城吉野町壹丁目 韓國殖産株式會社內 木村宇一郎 | 同年同月貳拾七日 |
| 第參七號 | 平安北道寧邊郡南薪峴面 | 砂金 | 三三、二○○ | 大日本國松山市學坂町二丁目 井上要外一名 | 隆熙三年貳月拾貳日 |
| 第參八號 | 同前 | 砂金 | 四三、四九○ | 同前 | 同前 |
| 第五參號 | 京畿道楊州郡草阜面 | 砂金 | 七○、一四六 | 京城南部壘井洞拾五統六戶 鄭永斗 | 同年同月貳拾四日 |
| 第壹壹八號 | 同道永平郡郡內面 | 砂金 | 九六、七三五 | 京城南大門通壹丁目壹番地 桐原恒三郎外一名 | 同年同月貳拾九日 |
| 第壹四七號 | 江原道淮陽郡下初北面 | 砂金 | 八五、五六○ | 京城南大門通壹丁目壹番地 桐原恒三郎 | 同前 |
| 第壹八九號 | 忠淸南道木川郡南面 | 砂金 | 九五、六四六 | 忠淸南道全義郡德坪面小井里 田中滋之助 | 同年同月參拾日 |

# 觀象

## ○京城地方天氣豫報 自一月二十日午後六時 至一月廿一日午後六時

北東風曇但少雪

# 廣告

### ○工事請負入札廣告

一開城參政課判任官舍其他新築及敷地々均工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、任樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後二月五日正午十二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札홈者ᄂᆞᆫ營業證明書、身元書及保證金을共히投付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年一月廿一日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一仁川稅關煉瓦倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後一月三十一日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札홈者ᄂᆞᆫ營業證明書、身元書及保證金을共히投付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年一月十五日

建築所

### ○廣告

一官報原稿用紙

壹百枚에參拾貳錢

右發賣홈

隆熙四年一月

印刷局

### ○正誤

官報第四千五百七十四號第四面下段全羅北道告示第四號屠場設立地等既地二等地의欄內에「高敞郡高敞邑及其十。。里以內의地」로有홈은「高敞郡高敞邑及其五。。里以內의地」의報告誤라

全羅北道觀察道

# 官報

第四千五百八十三號

隆熙四年一月二十二日(土曜) 內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 勅令

朕이蔘政局官制를裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年一月二十一日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

勅令第三號

蔘政局官制

第一條 蔘政局은度支部大臣의管理에屬ᄒᆞ야紅蔘專賣의管理及取締에關ᄒᆞᆫ事務를掌홈

第二條 蔘政局은此를開城에置홈

第三條 蔘政局에左의職員을置홈

| | | |
|---|---|---|
| 局長 | 一人 | 奏任 |
| 事務官 | 一人 | 奏任 |
| 技師 | 一人 | 奏任 |
| 主事 | 十五人 | 判任 |
| 技手 | 五人 | 判任 |

第四條 局長은度支部大臣의指揮監督을承ᄒᆞ야局中一切의事務를掌理ᄒᆞ며部下의官吏를指揮監督홈

第五條 事務官은局長의命을承ᄒᆞ야專賣取締에關ᄒᆞᆫ事務를掌홈

第六條 技師ᄂᆞᆫ上官의命을承ᄒᆞ야技術을掌홈

第七條 主事ᄂᆞᆫ上官의指揮를承ᄒᆞ야庶務又ᄂᆞᆫ專賣取締에關ᄒᆞᆫ事務에從事ᄒᆞ고技手ᄂᆞᆫ上官의指揮를承ᄒᆞ야技術에從事홈

第八條 度支部大臣은必要에應ᄒᆞ야豫算의範圍內에서臨時로主事及技手를增置ᄒᆞᆷ을得홈

附則

本令은頒布日로붓터施行홈

朕이度支部官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年一月二十一日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

勅令第四號

隆熙元年勅令第四十一號度支部官制中左갓치改正홈

第一條中「紅蔘專賣」를削홈

第三條中第六號를削홈

第六條中「專任十四人」을「專任十三人」으로改홈

第九條中「專任百二十一人」을「專任百十人」으로改홈

第九條의二中「專任五人」을「專任一人」으로改홈

第十條의二를第十條의三으로改ᄒᆞ고第十條의二ᄂᆞᆫ左갓치定홈

第十條의二 度支部大臣은必要로認ᄒᆞᆫ處所에臨時財源調查局出張所를設寘ᄒᆞᆷ을得홈

附則

本令은頒布日로부터施行홈

朕이官等俸給令中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

# 御名 御璽

隆熙四年一月二十一日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

勅令第五號

隆熙二年勅令第四十二號官等俸給令別表中左갓치改正홈

奏任官官等表中「財務監督局長」의次에左의一項을加홈

| | | | |
|---|---|---|---|
| 蔘政局長 | 同 | 上 | 同 | 上 |

# 告示

內部告示第一〇號

美國桑港朔都街第二九二八號在留崔正益發行

新韓民報第百六十四號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年一月十八日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年一月二十日

內部大臣 朴齊純

# 敍任及辭令

○隆熙三年十二月二十五日

陞敍判任官三等

郡主事 韓仁根

○一月十五日

特陞賜太極章

警視副監勳三等 具然壽

特敍勳四等賜八卦章

北米合衆國人畫工 유ㅣ벨부오ㅣ

特敍勳六等賜八卦章

警視廳警視 李邦協

特敍勳七等賜八卦章

警視廳警部 李漢九

警視廳警部 徐丙埴

○一月二十日

任大韓醫院醫官敍奏任官三等

河野衞

兼任大韓醫院敎授

大韓醫院醫官 森安連吉

同 河野衞

依願免本官

農商工部技師 道家充之

依願免本官幷兼官(以上一月二十日內閣)

林業事務所技師兼農商工部技師 中牟田五郎

陞五級俸

道主事 金鎔暐

給六級俸

郡主事 韓仁根

陞七級俸(以上隆熙三年十二月二十五日內部)

郡主事 玉潤敎

同 朴明濬

依願免本官(一月四日內部)

漢城府技手 金漢杓

免本官

郡主事 白喜福

右ᄂᆞᆫ該員이善山郡在勤인바隆熙三年度秋等享祀費金拾八圜九拾錢을從中挪用ᄒᆞ고掩匿不撥ᄒᆞ엿다가及其顯露ᄒᆞ야屢爲督促ᄒᆞ되一事延拖이다該郡守及直員報告가逐至ᄒᆞ미有損官體이기免本官(一月十八日內部)

# 彙報

○官廳事項

○官吏改名 郡主事林炳基의基字는斗字로改正흠

○産業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如흠（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積又延長 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第五二九號 | 平安北道昌城郡田倉面 | 金鑛 | 二四二、四三八坪 | 京城中部廟洞二十一統八戶 趙南益外三名 | 隆熙三年十二月二十四日 |
| 第五三〇號 | 江原道三陟郡道上面 | 鐵鑛 | 八三六、三五〇 | 京城中部長通坊東谷三十統一戶 趙恒琳外六名 | 同前 |
| 第五三一號 | 黃海道黃州郡松林坊 | 鐵鑛 | 一九、六一八 | 平安南道順安郡龍興面石岩里 石井久三 | 同前 |
| 第五三七號 | 咸鏡南道永興郡古寧社 | 黑鉛 | 二〇七、七九五 | 忠淸南道懷德郡大田本町三丁目 佐藤佐外一名 | 隆熙四年一月十日 |
| 第五三八號 | 忠淸南道公州郡要堂面儀朗面 | 金鑛 | 六一九、八九七 | 京城南部司畜洞四十七統三戶 金基煥外三名 | 同前 |

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如흠（農商工部）

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第二〇八號 | 平安南道成川郡雲山面 | 砂金 | 六二、一六九坪 | 平壤泉町十五番地 松尾宗一外一名 | 隆熙三年十二月二十四日 |
| 第二〇九號 | 忠淸南道公州郡新上面 | 砂金 | 七九、五〇二 | 京城南部東洞六十二統十戶 金應龍外一名 | 同四年一月十日 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 一月十九日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七四、八 | (-)三、〇 | (-)一一、四 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七七三、九 | (-)三、七 | (-)一一、七 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七七二、九 | 一、二 | (-)六、六 | 北北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七七一、一 | 三、三 | (-)五、一 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七七二、九 | 一、八 | (-)八、二 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七七五、〇 | (-)六、六 | (-)一七、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七四、六 | (-)六、一 | (-)一五、七 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七七一、四 | 〇、三 | (-)一四、四 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七七〇、七 | (-)一、六 | (-)一五、一 | 北西 | 和風 | | 晴 |

○各地氣象 一月二十日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六九、九 | (-)〇、一 | (-)一〇、九 | | 靜穩 | | 雪 |
| 仁川 | 七六九、四 | (-)一、九 | (-)九、一 | 北東 | 軟風 | | 雪 |
| 木浦 | 七六六、二 | 二、七 | (-)四、七 | 北北東 | 疾風 | | 雨 |
| 釜山 | 七六八、〇 | 六、五 | (-)五、一 | 北 | 疾風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六九、四 | 四、九 | (-)九、一 | | 靜穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七七〇、一 | (-)四、一 | (-)一五、八 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七七〇、四 | (-)五、六 | (-)一六、二 | 北北東 | 強風 | | 曇 |
| 元山 | 七七一、三 | (-)〇、四 | (-)一一、七 | | 靜穩 | | 雪 |
| 城津 | 七七一、五 | 〇、七 | (-)一一、七 | 東北東 | 和風 | | 雪 |

## ○京城地方天氣豫報

自一月二十一日午後六時
至一月二十二日午後六時

北西風曇後晴

# 廣告

### ○工事請負入札廣告

一開城蔘政課判任官舍其他新築及敷地々均工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後二月五日正午十二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年一月卄一日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一仁川稅關煉瓦倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後一月三十一日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年一月十五日

建築所

### ○廣告

一官報原稿用紙

壹百枚에參拾貳錢

右發賣홈

隆熙四年一月

印刷局

### ○正誤

官報第四千五百八十一號部令欄內內部令第二號咸鏡南道面整理에關ᄒᆞᆫ件第十八號中「原面」은川原面을報告의誤ㅣ라

內部

# 官報

第四千五百八十四號
隆熙四年一月二十四日(月曜)
內閣法制局官報課

## 預算及預備金支出

國庫剩餘金中支出額을左갓치內閣會議를經호後上奏호야可라호신旨를奉홈
隆熙四年一月二十日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙三年度 | 內部 | 臨時部 | 大臣警護費 | 四五、〇〇〇〇〇〇 |

預備金中支出額을左갓치內閣會議를經호後上奏호야可라호신旨를奉홈
隆熙四年一月二十日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 度支部 | 臨時部 | 在米國前公使館建物保管費 | 二四五〇〇〇 |
| 同 | 農商工部 | 同 | 獸疫預防費 | 一三、九〇八〇〇〇 |

## 敍任及辭令

○一月十九日

任郡主事敍判任官四等 中[illegible]直

內閣主事 黃[illegible]正
同 金[illegible]達
陞三級俸(以上隆熙三年十二月三十一日內閣)

郡主事 中[illegible]
給八級俸

郡主事 中[illegible]直
命慶興郡在勤(以上一月十九日內部)

甑南浦稅關長 矢野久三郎
關稅局書記官 有賀光豐
給二級俸

平壤財務監督局長 佐々木正太
光州財務監督局長 堀諫
給三級俸

元山財務監督局長 櫻井小一
給四級俸

全州財務監督局長 須藤素
給五級俸(以上一月二十日度支部)

## 彙報

○官廳事項

○官吏改名 忠清南道公州郡郡主事梁宔鎬의「宔」字를「完」字로改正홈

○財政

隆熙四年一月二十日에咸鏡北道城津府鶴城面松五里所在元

田稅免除事로左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後內閣總理大臣과度支部大臣이上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉ᄒᆞᆷ

咸鏡北道城津府鶴城面松五里所在地稅

二十三負六束　城津居留地道路犯入

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　一月二十二日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨、量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六一、八 | 四、六 | (一)二、二 | | 静穏 | 七 | 雪 |
| 仁川 | 七六一、八 | 三、五 | (一)三、八 | 北東 | 疾風 | 四 | 雪 |
| 木浦 | 七六〇、四 | 五、五 | 〇、五 | 北 | 强風 | 二八 | 雨 |
| 釜山 | 七五八、七 | 七、八 | 二、五 | 北 | 疾風 | 一七 | 雨 |
| 大邱 | 七六〇、六 | 一、一 | (一)一、一 | | 静穏 | 一八 | 雨 |
| 平壤 | 七六四、五 | 三、〇 | (一)十、六 | | 静穏 | | 雪 |
| 龍岩浦 | 七六五、九 | (一)一、二 | (一)八、七 | 北 | 疾風 | | 曇 |
| 元山 | 七六五、三 | (一)〇、七 | (一)四、七 | 北 | 軟風 | 一〇 | 雪 |
| 城津 | 七六六、九 | (一)一、五 | (一)四、〇 | 北西 | 軟風 | 一 | 雪 |

○暴風警報　一月二十一日午後四時〇分發

風强가루배시　韓國中部를警戒ᄒᆞᆷ

風强가루배시　韓國南部를警戒ᄒᆞᆷ

(午後一時三十分發)

# 廣告

○工事請負入札廣告

一開城蔘政課判任官舍其他新築及敷地々均工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後二月五日正午十二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年一月廿一日

建築所

# 官報

第四千五百八十五號

隆熙四年一月二十五日(火曜)

內閣法制局官報課

([illegible])

## 部令

內部令第三號

漢城府官制第八條의三에依ᄒᆞ야地方費支辨에屬ᄒᆞᆫ漢城府官吏의定員을左와如히指定홈

隆熙四年一月二十二日

內部大臣 朴齊純

技手 貳人

內部令第四號

地方官官制第二十三條에依ᄒᆞ야地方費支辨에屬ᄒᆞᆫ道官吏의定員을左와如히指定홈

隆熙四年一月二十二日

內部大臣 朴齊純

| | | |
|---|---|---|
| 京畿道 | 技手 | 貳人 |
| 忠淸北道 | 技手 | 參人 |
| 忠淸南道 | 技手 | 參人 |
| 全羅北道 | 技手 | 壹人 |
| 全羅南道 | 技手 | 四人 |
| 慶尙南道 | 技手 | 貳人 |
| 慶尙北道 | 技手 | 四人 |
| 黃海道 | 技手 | 參人 |
| 平安南道 | 技手 | 參人 |
| 平安北道 | 技手 | 貳人 |
| 咸鏡南道 | 技手 | 壹人 |

## 敍任及辭令

○一月十二日

矢島音次

任度支部主事敍判任官二等

○一月十九日

財務監督局主事 高城眞福

兼任財務署主事

○一月二十二日

田中卯三

任財務監督局主事兼度支部主事敍判任官二等

大韓醫院醫官 河野衛

給五級俸(一月二十日內部)

度支部主事 矢嶋音次

給四級俸(一月十二日度支部)

稅關監吏 鈴木辰一

依願免本官(一月十九日度支部)

財務監督局主事兼度支部主事 田中卯三

給三級俸(一月二十二日度支部)

## 彙報

○官廳事項

靈巖

林友燮 一月十日

右江該區域地方委員會委員으로任用엿다依願解免홈

靈巖

李枝根 一月十日

右江該區域地方委員會委員으로選定홈(度支部)

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 一月二十二日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、七 | 二、八 | 〇、二 | | 靜穩 | 二 | 曇 |
| 仁川 | 七六五、七 | 〇、八 | (-)一、〇 | 北 | 軟風 | 二 | 曇 |
| 木浦 | 七六五、六 | 五、四 | 二、四 | 北 | 强風 | | 雪 |
| 釜山 | 七六三、五 | 八、六 | 三、六 | 北北西 | 强風 | 三 | 快晴 |
| 大邱 | 七六五、一 | 七、三 | 〇、一 | 西北西 | 軟風 | 二 | 曇 |
| 平壤 | 七六六、九 | 〇、八 | (-)二、五 | | 靜穩 | 二 | 雪 |
| 龍岩浦 | 七六九、七 | (-)二、四 | (-)九、七 | 北 | 强風 | | 晴 |
| 元山 | 七六六、六 | 一、〇 | (-)一、七 | 東北東 | 疾風 | 九 | 雪 |
| 城津 | 七六七、四 | (-)三、七 | (-)五、九 | 北北西 | 軟風 | 三 | 曇 |

○暴風警報 一月二十一日午後四時〇分發

中部의警戒를解흠

○各地氣象 一月二十三日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六九、九 | 二、三 | (-)一、三 | | 靜穩 | 一 | 快晴 |
| 仁川 | 七六九、六 | 〇、二 | (-)二、二 | 北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六八、九 | 二、八 | 一、〇 | 北西 | 强風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六五、三 | 七、二 | 一、三 | 西北西 | 强風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六八、〇 | 五、六 | 〇、五 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七七〇、六 | (-)一、九 | 八、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七一、七 | (-)五、一 | (-)一二、四 | 北北東 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六九、二 | (-)〇、八 | (-)三、〇 | | 靜穩 | 一〇 | 雪 |
| 城津 | 七六九、一 | (-)四、五 | (-)一四、四 | 北西 | 和風 | | 快晴 |

○京城地方天氣豫報 自一月二十四日午後六時 至一月二十五日午後六時

晴

# 官報

第四千五百八十六號

隆熙四年一月二十六日(水曜)

內閣法制局官報課

## 部令

度支部令第三號

左記各地에稅關監視署를設置홈

本令은隆熙四年二月一日로붓터施行홈

隆熙四年一月二十五日

度支部大臣 高永喜

| 名稱 | 位置 |
|---|---|
| 壽洞渡稅關監視署 | 京畿道開城郡壽洞渡 |
| 三千浦稅關監視署 | 慶尙南道泗川郡三千浦 |
| 浦項稅關監視署 | 慶尙北道延日郡浦項 |
| 濟州稅關監視署 | 全羅南道濟州郡濟州 |

度支部令第四號

臨時財源調査局出張所를左와如히設置홈

本令은頒布日로붓터施行홈

隆熙四年一月二十五日

度支部大臣 高永喜

| 名稱 | 位置 |
|---|---|
| 臨時財源調査局廣梁灣出張所 | 平安南道三和府乃谷面 |
| 臨時財源調査局朱安出張所 | 京畿道仁川府朱安面 |
| 臨時財源調査局龍洞出張所 | 慶尙南道東萊府石南面 |

## 告示

內閣告示第六號

電信事務開始及郵便取扱所改稱、電話呼出地域中改正에關ᄒᆞ야統監府告示第九號第十號를左갓치揭佈홈

隆熙四年一月二十五日

內閣總理大臣 李完用

○統監府告示第九號(明治四十三年一月二十二日)

明治四十三年二月一日로붓터左記郵便取扱所及郵便所에電信事務를開始ᄒᆞ고郵便取扱所ᄂᆞᆫ下記와如히改稱홈但茁浦郵便所에서ᄂᆞᆫ現今間諺文電報를處理치아니홈

| 所名 | 位置 | 改正所名 |
|---|---|---|
| 귀셩 龜城郵便取扱所 | 平安北道龜城郡龜城邑 | 龜城郵便電信取扱所 |
| 줄포 茁浦郵便所 | 全羅北道扶安郡乾先面茁浦 | |

○統監府告示第十號(明治四十三年一月二十二日)

明治四十一年九月統監府告示第百五十九號電話呼出地域中左와如히改正홈

一 永興의項의次에左의一項을加홈

| | |
|---|---|
| 稷山金鑛 | 忠淸南道稷山郡二東面內三谷里 |

○關稅局告示第百○壹號

韓國東岸水源端燈臺霧笛吹鳴의停止

韓國東岸水源端燈臺의霧笛은破損홈을因ᄒᆞ야修繕中現今間吹鳴을停止홈

但吹鳴을開始ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ更히其旨를告示홈事

右告示홈

隆熙四年一月二十日　關稅總長事務取扱　鈴木穆

## 敍任及辭令

○一月二十日

任郡主事敍判任官四等　鄭章漢

內藏院事務를囑託홈（判任待遇）　尹琫鏞

御苑事務局事務를囑託홈（以上一月二十一日宮內府）　曾禰又男

給八級俸　郡主事　鄭章漢

命麻田郡在勤（以上一月二十日內部）　郡主事　鄭章漢

命黃澗郡在勤　郡主事　崔鍾岳

命沃川郡在勤（以上一月二十一日內部）　郡主事　韓昌世

## 觀象

○各地氣象　一月二十四日

氣壓雨量온미리메도루氣溫은攝氏

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 温度 最高 | 温度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七一、一 | (-)三、四 | (-)六、〇 | | 静穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七七〇、九 | (-)一、八 | (-)六、三 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六九、二 | 一、五 | (-)〇、六 | 北 | 强風 | | 雪 |
| 釜山 | 七六六、一 | 四、三 | (-)一、一 | 西北西 | 强風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六九、二 | 二、一 | (-)二、八 | 西北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七七一、二 | (-)三、七 | (-)一五、三 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七一、九 | (-)五、六 | (-)一五、九 | 北北東 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六九、一 | 〇、八 | (-)七、五 | | 静穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六六、二 | (-)一、八 | (-)一四、七 | 北西 | 疾風 | | 快晴 |

○京城地方天氣豫報　自一月二十五日午後六時 至一月二十六日午後六時

北西風晴

## 廣告

○廣　告

韓國銀行券發行額平均表

自隆熙四年一月十六日 至同年同月二十二日 韓國銀行券發行平均額　一三、〇八三、四六九

內

正貨準備發行額　四、九六二、二一五

保證準備發行額　八、一二一、二五四

隆熙四年一月二十四日　韓國銀行

○印刷入札廣告

一勸業模範場報告第四號　貳千五百部

內

日本文　貳千部
諺　文　五百部

但入札保證金은各自見積價格百分의五以上入札者는貳個年以上其業務에從事흔旨의官廳又는公署의證明書를有흔者에限흠

右入札希望ᄒ는者는來二月十日午前十一時迄에本場에出頭見本及入札心得書契約書案等을熟覽흔後入札書를提出흠이可흠卽時開札흠

此契約은當場長農學博士本田幸介가擔任흠

隆熙四年一月二十六日

勸業模範場

○正誤

官報第四千五百八十一號敍任及辭令欄內第三面下段第十五行金原孫의(原)字는(原)字를報告의誤이라

宮內府

官報 第四千五百八十七號 隆熙四年一月二十七日(木曜) 內閣法制局官報課

# 辭令

命陽德郡在勤 郡主事 金弘一

命平壤警察署勤務 警部 小林增太郎

補安州警察署長 警部 神坂退三

補永川警察署長(以上一月二十五日內部) 警部 吉田季松

平壤鑛業所事務를囑託흠(奏任待遇)(一月十八日農商工部) 齋藤勇三

# 觀象

○各地氣象 一月二十五日

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六九、六(一) | 一、二(一) | 一〇、三 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七六九、二(一) | 〇、八(一) | 八、六 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六七、五 | 一、三(一) | 一、一 | 北 | 和風 | | 雪 |
| 釜山 | 七六四、六 | 三、〇(一) | 三、三 | 北 | 强風 | | 晴 |
| 大邱 | 七六七、四 | 一、三(一) | 五、五 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七七〇、〇(一) | 三、九(一) | 一五、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七〇、二(一) | 五、二(一) | 一五、六 | 北東 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六九、一 | 二、二(一) | 一、九 | | 靜穩 | | 晴 |
| 城津 | 七六八、二(一) | 〇、一(一) | 三、一 | 北西 | 軟風 | | 晴 |

○京城地方天氣豫報 自一月二十六日午後六時 至一月二十七日午後六時

晴

# 廣告

○貯金通帳閪失及盜難

左開貯金通帳은閪失及盜難을被ᄒᆞ엿ᄉᆞ니若其所在를發見ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ速히最近ᄒᆞᆫ郵便貯金處理局所에往告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ.

隆熙四年一月

統監府通信管理局

| 通帳記番號 | | 通帳交付局所名 | 任金人氏名 |
|---|---|---|---|
| 韓ろ | 三八二四 | 元山 | 渡邊信三 |
| 韓ゑろ | 七七七 | 京城本町四丁目 | 柳澤[illegible] |
| 韓や | 一七一八 | 草梁 | 持田たけ |
| 韓いゐ | 八三四 | 會寧 | 池田泰則 |
| 韓ろを | 二二五 | 新義州 | 田口初藏 |
| 韓れ | 四五九 | 統營 | 西村總一 |
| 同 | 五一一 | 同 | 年尾卯三郎 |
| 韓うち | 二四 | 水原 | 山田榮二郎 |
| 韓うに | 八六 | 南大門 | 篠田章 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 韓いけ | 三八六七 | 咸興 | 林奎一 |
| 同 | 一六八一 | 大田 | 野村正雄 |
| 同いを | 二二〇二 | 京城本町六丁目 | 高田さく子 |
| 韓はを | 一四三三 | 德川 | 浦川茂平 |
| 特呂江 | 一一二 | 天安 | 金亭環 |
| 韓につ | 三三三五 | 密陽 | 定冨喜代次 |
| 韓をう | 二九 | 金城 | 藤掛眞一 |
| 韓ろち | 八一八 | 水原 | 池尤喜 |
| 韓わ | 一五四四 | 永登浦 | 齊藤寬一 |
| 韓さ | 二二三一 | 清道 | 井上興市 |
| 韓ま | 一四三〇 | 仁川花町 | 土屋清次 |
| 韓いぱ | 九一〇 | 貴州 | 中村冨次郎 |
| 恩赦 | 六一六一 | 元郵便爲替貯金管理所 | 田中伯次郎 |
| 特呂利 | 七五 | 晉州 | 関實鉛 |
| 韓に | 七四七七 | 京城 | 横田信一郎 |
| 韓をろ | 六四三三 | 京城本町四丁目 | 河野キヨ |
| 韓ほね | 六四一 | 仁川京町 | 出崎勉 |
| 韓ろを | 一五八一 | 新義州 | 敎正院信 |
| 韓ろま | 四五九 | 仁川花房町 | 橋本ツル |

## ○物品供給請負入札廣告

一 海水蒸溜機　　貳組

此入札保證金은各自見積金額百分의五以上入札者는二年以上引續ᄒᆞ야現今諸機械를供給業에從事ᄒᆞᆫ證明이有ᄒᆞᆫ者에限홈

右購買의入札을供給希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ當局에就ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、任様書等熟覽ᄒᆞᆫ後二月十四日正午ᄭᆞ지入札ᄒᆞ야卽時開札홈

右契約을燈臺局長島重治擔任홈

隆熙四年一月二十五日

燈臺局

## ○印刷入札廣告

一 勸業模範場報告第四號　　貳千五百部

內 日本文　　貳千部

諺文　　五百部

但入札保證金各自見積價格百分의五以上入札者ᄂᆞᆫ貳個年以上其業務에從事ᄒᆞᆫ旨의官廳又ᄂᆞᆫ公署의證明書를有ᄒᆞᆫ者에만限홈

右入札希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ來二月十日午前十一時迄에本場에出頭見本及入札心得書契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後入札書를提出홈이可홈卽時開札홈

此契約은當場長農學博士本田幸介가擔任홈

隆熙四年一月二十六日

勸業模範場

## ○正誤

官報第四千五百七十七號敍任及辭令欄內第二面上段第三十二行上野藤一郎의「藤」字ᄂᆞᆫ登字의誤ㅣ라

官報課

官報第四千五百七十七號敍任及辭令欄內第五面上段第四行「難枝」ᄂᆞᆫ「難波」의同第七面下段第三十六行「機關」은「稅關」을並印刷의誤ㅣ라

印刷局

# 官報

第四千五百八十八號

隆熙四年一月二十八日(金曜) 內閣法制局官報課


## 告示

慶尙北道告示第二號

隆熙四年度地方費歲入歲出豫算은左와如홈

隆熙四年一月二十五日

慶尙北道觀察使 朴重陽

隆熙四年度慶尙北道地方費歲入歲出豫算

歲入經常部

第一款 賦課金 金九萬五百五拾圓

第一項 地稅附加稅 金四萬五千圓

第二項 屠場稅 金參千九百五拾圓

第三項 市場稅 金四萬千六百圓

經常部合計金九萬五百五拾圓

歲入臨時部

第一款 繰越金 金貳千六百圓

第一項 前年度繰越金 金貳千六百圓

臨時部合計金貳千六百圓

歲入總計金九萬參千百五拾圓

歲出經常部

第一款 土木費 金四萬參千參百貳拾四圓貳拾貳錢

第一項 道路費 金參萬七千參百貳拾四圓九拾六錢

第二項 器具機械費 金參千百五拾五圓八拾八錢

第三項 調査及測量諸費 金貳千八百四拾參圓參拾八錢

第二款 衛生及病院費 金四千百圓

第一項 衛生費 金貳千百圓

第二項 屠獸檢查費 金貳千圓

第三款 救恤及慈善費 金壹千圓

第一項 救恤費 金壹千圓

第四款 道官吏費 金九千貳百四拾參圓四錢

第一項 官吏費 金九千貳百四拾參圓四錢

第五款 補助奬勵費 金壹萬八千參百七拾九圓參拾錢

第一項 補助費 金壹萬五千百五圓

第二項 奬勵費 金參千貳百七拾四圓參拾錢

第六款 地方費取扱費 金九千五拾五圓

第一項 國庫納付金 金九千五拾五圓

第七款 豫備費 金八千四拾八圓四拾四錢

第一項 豫備費 金八千四拾八圓四拾四錢

經常部合計金九萬參千百五拾圓

歲出總計金九萬參千百五拾圓

## 敍任及辭令

○一月二十日

專任度支部主事敍判任官四等 財務署主事兼度支部主事 淸家 愛三郞

任財務監督局主事兼度支部主事敍判任官四等 財務署主事兼度支部主事 藤田 文一

○一月二十一日

任財務監督局主事敍判任官二等 度支部主事 大庭 啓

關稅局主事 高橋 鍛次郞

任財務監督局主事敍判任官四等 關稅局主事 芥田義太

〇一月二十四日

任郡主事敍判任官四等 朴玟祥

任財務署主事兼財務監督局主事敍判任官二等 財務監督局主事 圓田彥一

兼任稅關鑑定官補 稅關監吏 川上廣市

任財務署主事兼財務監督局主事敍判任官三等 財務監督局主事 田慶元

依願免本官 郡主事 朴奎秉

給八級俸 郡主事 朴玟祥

命善山郡在勤（以上一月二十四日內部） 郡主事 朴玟祥

電氣事業取締事務를囑託홈（奏任待遇）（一月二十五日內部） 廣田精一

臨時財源調査局技師 塚本道遠

同 渡邊歸一

同 二宮常八

第一課勤務를命홈（以上一月一日度支部） 度支部主事 淸家榮三郎

給七級俸

給八級俸（以上一月二十日度支部） 財務監督局主事兼度支部主事 藤田文一

理財에關훈事務를囑託홈（奏任待遇） 二宮基成

臨時財產整理局事務를囑託홈（奏任待遇） 杉山正治

給三級俸 財務監督局主事 高橋鐵次郎

給四級俸 財務監督局主事 大庭啓

給七級俸（以上一月二十一日度支部） 財務監督局主事 芥田義太

給四級俸 財務署主事兼財務監督局主事 圓田彥一

給六級俸 財務署主事兼財務監督局主事 田慶元

免兼稅關監視官補（以上一月二十四日度支部） 稅關鑑定官補兼稅關監視官補稅關主事 柳彥七

廣梁灣出張所長兼務를命홈（一月二十六日度支部） 臨時財源調査局書記官 赤倉吉三郎

# 彙報

〇學事

隆熙四年一月二十六日文官銓考所第十五回臨時試驗初會考合格榜

朴贊勉

已上及第一人

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

〇各地氣象 一月二十六日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七〇、四 | (−)〇、六 | (−)一〇、六 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七七〇、〇 | (−)一、七 | (−)九、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六九、七 | 二、四 | (−)二、〇 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六六、六 | 三、〇 | (−)二、八 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六九、〇 | 〇、六 | (−)六、〇 | | 靜穩 | 二 | 快晴 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 平壤 | 七七〇、三 | (一)二、八 | (一)一五、九 | 東 | 軟風 | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六八、二 | (一)三、八 | (一)一四、八 | 南東 | 强風 | 曇 |
| 元山 | 七六九、四 | (一)三、〇 | (一)一四、七 | | 靜穩 | 晴 |
| 城津 | 七六八、九 | (一)二、二 | (一)一〇、三 | 北西 | 和風 | 曇 |

## ○京城地方天氣豫報 自一月二十七日午後六時 至一月二十八日午後六時

北東風曇少雨雪

# 廣告

## ○物品供給請負入札廣告

一海水蒸溜機　貳　組

此入札保證金은各自見積金額百分의五以上入札者는二年以上引續ᄒᆞ야現今諸機械를供給業에從事ᄒᆞᆫ證明이有ᄒᆞᆫ者에限ᄒᆞᆷ

右購買의入札을供給希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ當局에就ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書等熟覽ᄒᆞᆫ後二月十四日正午ᄭᆞ지入札ᄒᆞ야卽時開札ᄒᆞᆷ

右契約을燈臺局長島重治擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年一月二十五日

燈臺局

## ○印刷入札廣告

一勸業模範場報告第四號　貳千五百部

內

日本文　貳千部

諺文　五百部

但入札保證金各自見積價格百分의五以上入札者ᄂᆞᆫ貳箇年以上其業務에從事ᄒᆞᆫ旨의官廳又ᄂᆞᆫ公署의證明書를有ᄒᆞᆫ者에만限ᄒᆞᆷ

右入札希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ來二月十日午前十一時迄에本場에出頭見本及入札心得書契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後入札書를提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ卽時開札ᄒᆞᆷ

此契約은當場長農學博士本田幸介가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年一月二十六日

勸業模範場

## ○廣告

官報販賣規程第十一項에依ᄒᆞ야左記二名을官報販賣人으로指定ᄒᆞᆷ

京城大漢門前盛文堂　萩森實市

京城中部澄淸坊司僕前　鄭禹圭

隆熙四年一月二十六日

印刷局

# 官報

第四千五百八十九號

隆熙四年一月二十九日(土曜)

內閣法制局官報課

(每週日印刷)


## 道令

屠獸規則施行細則을左와如히制定ᄒᆞ야茲에公佈홈

隆熙四年一月十三日

平安北道觀察使 柳赫魯

### 平安北道令第一號

#### 屠獸規則施行細則

第一條 屠獸營業의許可를得코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ左의事項을具ᄒᆞ야所轄警察官署를經ᄒᆞ야觀察使에게請願홈이可홈但共同營業에係ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ代表者의名으로ᄡᅥ行홈이可홈

一 請願者의本籍住所氏名年齡

二 屠場位置敷地建物의坪數及其圖面

三 構造仕樣書及圖面

四 落成期日

五 屠殺解體料

六 屠場의敷地가借地된時ᄂᆞᆫ地主의承諾書

前項의事項을變更코져ᄒᆞᆯ境遇도亦同홈

第二條 屠場落成ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ所轄警察官署에屆出ᄒᆞ야檢查를受ᄒᆞ되其認可를受치아니면使用홈을得치못홈

第三條 左의境遇에ᄂᆞᆫ十日以內에所轄警察官署에屆出홈이可홈但第二號의境遇ᄂᆞᆫ戶主又ᄂᆞᆫ家族이其節次를行홈이可홈

一 廢業休業轉居改氏名의時

一 屠場營業者死亡或은所在不明ᄒᆞᆫ時

一 許可證을毀損亡失ᄒᆞᆫ時

第四條 屠場을賣買讓渡코져ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ所轄警察官署를經由ᄒᆞ야觀察使에게屆出ᄒᆞ야認可를受홈이可홈

第五條 屠場의設立地ᄂᆞᆫ左의三等으로홈

一等地 義州 新義州 定州 宣川

二等地

三等地 二等以外의地

第六條 屠場의構造ᄂᆞᆫ左의各號에據홈이可홈

一 屠場의周圍에ᄂᆞᆫ適當의土堤又ᄂᆞᆫ墻屏을設ᄒᆞᆯ事

二 屠場에ᄂᆞᆫ繫留所、生體檢查所、屠室、內臟取扱室、汚水溜及事務室을設ᄒᆞᆯ事

三 屠室의地盤은石或은厚板張으로ᄒᆞ고汚水溜에通ᄒᆞᄂᆞᆫ溝를設ᄒᆞ되適當ᄒᆞᆫ勾配를付ᄒᆞᆯ事

四 屠室의內壁은四尺以上의石、煉瓦造로ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ金屬으로ᄡᅥ腰張ᄒᆞᆯ事

五 繫留所及內臟取扱室의地盤은屠室에準ᄒᆞᆯ事

六 汚水溜ᄂᆞᆫ屠室로부터三間以上의距離를有ᄒᆞ되不滲透質의材料又ᄂᆞᆫ厚板으로ᄡᅥ築造ᄒᆞ고其周壁은地面으로부터五寸以上의高로ᄒᆞ고且雨水를防備ᄒᆞᆯ裝置를ᄒᆞᆯ事

七 生體檢查所ᄂᆞᆫ建坪二坪以上으로ᄒᆞ되獸體의保定에要ᄒᆞᄂᆞᆫ設備를ᄒᆞᆯ事

屠場敷地ᄂᆞᆫ屠室의周圍拾五間以上을有ᄒᆞᆯ事

二等地에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ前各號中繫留所生體檢查所를省略ᄒᆞᄂᆞᆫ事를得홈

三等地에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ本條에據치아니홈을得홈

第七條 屠場營業者ᄂᆞᆫ屠殺解體에從事케ᄒᆞᆯ者의住所氏名年

齡을所轄警察官署에居出ᄒᆞ야認可를受홈이可홈

第八條 警察官又ᄂᆞᆫ屠獸檢查員의檢查를受치아니ᄒᆞ면屠殺解體를行홈을得치못홈

第九條 屠肉內臟其他食用에供ᄒᆞᄂᆞᆫ部分은警察官又ᄂᆞᆫ屠獸檢查員의檢印을受치아니ᄒᆞ면場外에搬出ᄒᆞᄂᆞᆫ事를得지못홈

第十條 左의事項은警察官又ᄂᆞᆫ屠獸檢查員의指示에從홈이可홈

一 食用에供치못ᄒᆞᆯ屠肉內臟其他部分의處分

二 屠殺解體後傳染病에罹ᄒᆞᆫ事를發見ᄒᆞᆫ境遇에在ᄒᆞᆫ消毒方法의施行

第十一條 屠獸의時間은午前八時로븟터午後四時ᄭᆞ지로홈

但警察官의許可를得ᄒᆞᆫ境遇ᄂᆞᆫ此限에不在홈

第十二條 屠殺解體料ᄂᆞᆫ左額을超過치못홈

| | | |
|---|---|---|
| 牛 | 壹頭 | 金壹圓貳拾錢 |
| 馬 | 壹頭 | 金壹圓 |
| 羊 | 壹頭 | 金四拾錢 |
| 豚 | 壹頭 | 金四拾錢 |
| 犬 | 壹頭 | 金拾五錢 |

屠場營業者ᄂᆞᆫ前項料金의外地方費賦課規則에定ᄒᆞᆫ稅金을屠殺依賴者에게徵收홈을得홈

屠場營業者ᄂᆞᆫ前二項以外의金員又ᄂᆞᆫ物件을受홈을得지못홈

第十三條 屠場營業者ᄂᆞᆫ屠殺解體를行ᄒᆞᆫ獸類頭數及屠殺의時日을屠殺以前에所轄警察官署又ᄂᆞᆫ巡查駐在所에居出홈이可홈

第十四條 屠場營業者ᄂᆞᆫ左記樣式에據ᄒᆞ야臺帳을調製ᄒᆞ야整理保存ᄒᆞ고且同樣式에準ᄒᆞ야翌月五日ᄭᆞ지에前月分을所轄警察官署又ᄂᆞᆫ巡查駐在所에居出홈이可홈

屠獸臺帳樣式

| 屠殺月日 | 獸類 | 牝牡區別 | 毛色 | 年齡 | 屠殺依賴者住所氏名 |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

第十五條 屠場營業者ᄂᆞᆫ正當의事由가無ᄒᆞ고屠殺解體를拒絕홈을得지못홈

第十六條 本細則第二條第三條第四條第七條第八條第九條第十條第十三條第十四條第十五條에違背ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ本細則에基ᄒᆞᆫ命令에從치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ拾圜以下의罰金又ᄂᆞᆫ十日以下의拘留에處홈

附 則

第十七條 本細則發布前에屠場設立의許可를受ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙四年六月ᄭᆞ지本細則第一條第一項第一號乃至第六號의節次에依ᄒᆞ야請願ᄒᆞ야許可를受홈이可홈

第十八條 本細則은公佈日로븟터此를施行홈

## 告示

內閣告示第七號

內亂犯鄭用大本月二十六日京城監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示홈

隆熙四年一月二十八日

內閣總理大臣 李 完 用

農商工部告示第一號

度量衡器委託販賣者의住所氏名은左와如홈

隆熙四年一月二十五日

農商工部大臣 趙 重 應

| 住所 | 氏名 |
|---|---|
| 慶尙南道宜寧郡邑德面東門洞 | 穗崎敬三郎 |
| 同　泗川郡邑內面平磯二統二戶 | 千亨達 |
| 同　龍南郡東面樓丁洞第十統八十一戶 | 劉漢植 |
| 同　巨濟郡西部面西下里 | 金德三 |
| 同　蔚山郡邑內面校洞里五統八戶 | 具英熙 |
| 同　密陽郡府內面路下洞 | 尹致琫 |
| 同　蔚山郡上府面內部洞第一統八戶 | 楢山助市 |
| 同　同　上府面平洞里第三統九戶 | 曹任俊 |
| 同　梁山郡邑內面西部洞 | 石倉定次郎 |
| 同　金海郡左部面東下里廣明社內 | 白駉成 |
| 慶尙北道豊基郡東部面城內里十二統五戶 | 尹吉善 |
| 同　奉北郡臥丹面寒水里一統四戶 | 權重燦 |
| 同　玄風郡縣內面下洞四統六戶 | 朴龍燮 |
| 同　高靈郡邑內面快洞 | 兪塡植 |
| 同　星州郡龍山面東也洞 | 裵相淵 |
| 同　漆谷郡巴彌面回洞 | 山內淸三郎 |
| 同　金山郡金泉面中洞三統一戶 | 張子實 |
| 同　同　金泉榮町 | 渡邊榮太郎 |
| 同　善山郡東內面東部洞 | 金相著 |
| 同　尙州郡內西面英洞里 | 朴正律 |
| 同　同　尙州 | 白石巖 |
| 同　咸昌郡縣內面梧沙里 | 金大鎭 |
| 同　醴泉郡北邑面路下洞 | 張胤貞 |
| 全羅北道全州郡西門外 | 牧村芳平 |

# 敍任及辭令

○隆熙三年十二月二十五日

陞敍奏任官二等　警視　宮川武行

○一月十九日

任關稅局機關手敍判任官一等　龜井司

○一月二十日

任財務官敍奏任官三等　度支部事務官　太田德太郎

專任度支部事務官敍奏任官三等　臨時財源調査局事務官兼度支部事務官　平野與次

專任財務監督局事務官敍奏任官四等　財務官兼財務監督局事務官　藤本元次郎

任財務官敍奏任官四等　度支部主事　大和田眞治

○一月二十二日

任蔘政局主事敍判任官一等　度支部主事　加藤敎夫

任蔘政局主事敍判任官二等　度支部主事　吉田外喜太郎

任蔘政局主事敍判任官三等　度支部主事　林萬雄
同　桂基賚
同　中村右一

任蔘政局主事敍判任官四等　度支部主事　李宮鎬
同　杉浦齊
同　佐藤梧一

任蔘政局技手敍判任官三等　度支部技手　園部剛二郎
同　大村巽一
同　幸嶋登作

任蔘政局技手敍判任官四等　度支部技手　前原最藏

○一月二十五日

任臨時財源調査局主事敍判任官五等　雪嶋孫六

任臨時財源調査局技手敍判任官五等　小金敎藏

○一月二十六日

任財務署主事叙判任官四等 金暭淵

任財務署主事叙判任官五等 丁文煥

任公立普通學校專科副訓導叙判任官五等 朴性立

○一月二十七日

任咸悅郡守叙奏任官二等 咸悅郡守 朴台榮

任茂朱郡守叙奏任官三等 茂朱郡守 趙羲詰

任淳昌郡守叙奏任官三等 淳昌郡守 黃翼淵

任咸悅郡守叙奏任官三等

---

依願免本官（一月二十日內閣） 財務官 松尾延之助

給二級俸（一月十九日度支部） 顧積局機關手 龜井司

給二級俸 蔘政局主事 加藤收夫

給四級俸 蔘政局主事 吉田外喜太郎

給五級俸 蔘政局主事 中村右一

蔘政局主事 林富雄

同 桂基贇

給六級俸 蔘政局主事 李容鎭

同 杉浦齊

同 佐藤梧一

給七級俸 蔘政局技手 國部剛二郎

同 大村眞一

給五級俸 蔘政局技手 辛島壽作

給七級俸（以上一月二十二日度支部） 蔘政局技手 前原最藏

給九級俸 臨時財源調査局主事 雲島琹六

給十級俸（以上一月二十五日度支部） 臨時財源調査局技手 小金紋藏

度支部主事 金箕壽

依願免本官 財務署主事 許鍊

給八級俸 財務署主事 金暭淵

給九級俸（以上一月二十六日度支部） 財務署主事 丁文煥

官立漢城外國語學校副教授兼學員監 柳廷烈

右ᄂᆞᆫ該員이自己擔任에係ᄒᆞᆫ鐵道院撥給汽車賃金割引劵保管方法의宜ᄅᆞᆯ得치못ᄒᆞᆷ으로該劵壹枚ᄅᆞᆯ竊取되에至ᄒᆞᆫ은畢竟注意의周到ᄅᆞᆯ缺ᄒᆞᆷ에因ᄒᆞᆷ인바職務上疎忽ᄒᆞᆷ이기官員懲戒令에依ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ

命公立鹽浦普通學校在勤 公立普通學校專科副訓導 朴性立

依願免本官（以上一月二十六日學部） 公立普通學校本科訓導 徐炳琺

# 觀象

氣壓雨量온미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 一月二十七日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨 二十四時間量 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六九、〇 | 二、八 | (-)七、一 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六八、二 | 三、一 | (-)五、五 | 南東 | 强風 | | 雨 |
| 木浦 | 七六八、九 | 六、七 | (-)三、九 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 釜山 | 七六八、八 | 二、三(−) | 一、六 | 北西 | 軟風 | 快晴 |
| 大邱 | 七六九、三 | 六、六(−) | 九、五 | | 靜穩 | 快晴 |
| 平壤 | 七六七、一 | 一、三(−) | 一四、五 | | 靜穩 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六七、二(−) | 〇、八(−) | 一三、七 | 北 | 和風 | 曇 |
| 元山 | 七六五、七 | 一、七(−) | 九、八 | | 靜穩 | 曇 |
| 城津 | 七六四、三 | 二、六(−) | 一三、一 | 北西 | 軟風 | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報　自一月二十八日午後六時 至一月二十九日午後六時

北西風晴

# 廣告

## ○物品供給請負入札廣告

一 海水蒸溜機　貳　組

此入札保證金은各自見積金額百分의五以上入札者ᄂᆞᆫ二年以上引續ᄒᆞ야現今諸機械를供給業에從事ᄒᆞᆫ證明이有ᄒᆞᆫ者에限홈

右購買의入札을供給希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ當局에就ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書等熟覽ᄒᆞᆫ後二月十四日正午ᄭᆞ지入札ᄒᆞ야卽時開札홈

右契約을燈臺局長島貫治擔任홈

隆熙四年一月二十五日

燈　臺　局

## ○印刷入札廣告

一 勸業模範場報告第四號　貳千五百部

內

日　本　文　貳　千　部

諺　　　文　五　百　部

但入札保證金各自見積價格百分의五以上入札者ᄂᆞᆫ貳個年以上其業務에從事ᄒᆞᆫ바官廳又ᄂᆞᆫ公署의證明書를有ᄒᆞᆫ者에만限홈

右入札希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ來二月十日午前十一時迄에本場에出頭見本及入札心得書契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後入札書를提出홈이可홈卽時開札홈

此契約은當場長農學博士本田幸介가擔任홈

隆熙四年一月二十六日

勸業模範場

## ○廣　告

官報販賣規程第十一項에依ᄒᆞ야左記二名을官報販賣人으로指定홈

京城大漢門前盛文堂　荻森實市

京城中部澄淸坊司僕前　鄭禹圭

隆熙四年一月二十六日

印　刷　局

## ○正　誤

官報第四千五百七十四號道令欄內京畿道令第三號屠獸規則施行細則第十條中「屠場」이라ᄒᆞᆫ은「屠獸」오第十一條二項中「稅金」이라ᄒᆞᆫ은「稅額」의誤寫어기玆에正誤홈

京畿觀察道

# 官報

第四千五百九十號

隆熙四年一月三十一日(月曜)

內閣法制局官報課

## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉흠

隆熙四年一月二十七日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 農商工部 | 臨時部 | 特別功勞賞與金 | 五、五〇〇 〇〇〇 |

## 勅令

朕이女子蠶業講習所官制를裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年一月二十九日

內閣總理大臣 李完用

農商工部大臣 趙重應

度支部大臣 高永喜

勅令第六號

女子蠶業講習所官制

第一條 女子蠶業講習所ᄂᆞᆫ農商工部大臣의管理에屬ᄒᆞ고左의事務를掌흠

一 蠶絲業에關ᄒᆞᆫ講習

二 蠶種及桑苗配付

三 巡回講話

第二條 女子蠶業講習所에左의職員을寘흠

所長

技師 專任一人 奏任

技手 專任二人 判任

書記 專任一人 判任

第三條 所長은技師로此에充ᄒᆞ고農商工部大臣의指揮監督을承ᄒᆞ야所中諸般의事務를掌理흠

第四條 技手ᄂᆞᆫ上官의指揮를承ᄒᆞ야所務에從事흠

第五條 書記ᄂᆞᆫ上官의指揮를承ᄒᆞ야庶務에從事흠

第六條 女子蠶業講習所의位寘ᄂᆞᆫ農商工部大臣이此를定흠

附則

本令은頒布日로붓터施行흠

朕이郡의廢合에關ᄒᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年一月二十九日

內閣總理大臣 李完用

內部大臣 朴齊純

度支部大臣 高永喜

勅令第七號

江原道歙谷郡을廢ᄒᆞ야通川郡에合흠

附則

本令은頒布日로부터施行홈

朕이官營의水道給水에關ᄒᆞ야納付케ᄒᆞᆫ金額徵收에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ國稅徵收法의規定을準用홈을得ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年一月二十九日

內閣總理大臣 李完用

內部大臣 朴齊純

勅令第八號

官營의水道給水에關ᄒᆞ야納付케ᄒᆞᆫ金額徵收에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ國稅徵收法의規定을準用홈을得홈

附則

本令은頒布日로부터施行홈

## 敍任及辭令

○一月二十二日

度支部書記官兼臨時財源調査局書記官 上林敬次郞

任褒政局長敍奏任官一等

兼官如故

度支部技師 富家正義

任褒政局技師敍奏任官三等

度支部事務官 齊藤金祐

任褒政局事務官敍奏任官四等

○一月二十八日

尹泰炳

成[illegible]煥

任掌禮院典祀補敍判任官五等

掌禮院典祀補 金東杓

任懿寧園參奉敍判任官五等

懿寧園參奉 李貢植

免本官(一月二十八日宮內府)

郡主事 吳鍾泳

免本官

右ᄂᆞᆫ德川郡守柳萊泳의告報를據ᄒᆞᆫ즉該員이其時面長安某某를誘引ᄒᆞ야該領受ᄒᆞᆫ公錢數百圜을設技稱取ᄒᆞ얏다ᄂᆞᆫ說이藉藉ᄒᆞ다ᄒᆞ온바似此官人은不可仍置이옵기免本官(一月二十五日內部)

## 彙報

○官廳事項

○官吏改名 唐津郡守徐廷弼의名字를以龍鎬改正홈

○官吏死去 扶餘郡守洪思說이一月十八日에身故ᄒᆞᆷ

○產業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如홈(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第五三九號 | 咸鏡南道定平郡長谷面 | 金鑛 | 七五、七一三 | 京城北部大安洞一統五戶 金泰祜 | 隆熙四年一月十九日 |
| 第五四〇號 | 忠淸北道淸風郡北面 | 金鑛 | 二六七、九七八 | 江原道平昌郡平昌邑川邊里 村山猛[illegible] | 同前 |
| 第五四一號 | 黃海道殷栗郡道里面 | 金鑛 | 一六五、三八七 | 平安南道甑川郡西部面二里 今富長十郞 | 同前 |
| 第五四二號 | 平安北道義州府所串面 | 金鑛 | 五一〇、六七四 | 京城中部廟洞二十一統八戶 趙南[illegible](外三名) | 同前 |
| 第五四三號 | 平安南道三和府大下坊 | 黑鉛 | 一三、一二三 | 鎭南浦東六丁目三番地 水野梅之進 | 同前 |
| 第五四四號 | 咸鏡南道永興郡[illegible]德社 | 銀鉛鑛 | 二一一、六六二 | 元山港柳町百六十四番地 中川勘次郞 | 同前 |

| 第五四五號 | 同道德源府北面社 | 金銀鑛 | 五三五、七〇九坪 | 元山港東町一丁目三十四番地 山崎豐治 | 同前 |
|---|---|---|---|---|---|

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第二一〇號 | 平安北道寧邊郡梧里面 | 砂金 | 三九、七三〇坪 | 京城大和町一丁目久田宗作方 三上素隆 | 隆熙四年一月二十日 |
| 第二一一號 | 同前 | 砂金 | 七、五九六 | 同前 | 同前 |
| 第二一二號 | 平安北道寧邊郡梧里面 | 砂金 | 四七、〇三〇 | 同前 | 同前 |

○鑛業法에依ᄒᆞ야廢業居出ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第一六八號 | 京畿道廣州郡門外洞 | 銀鑛 | 一八五、九九〇坪 | 京城南部油洞三十一統二戶金漢杜方 崔翼煥外三名 | 隆熙三年十二月十一日 |

○土石採取規則에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 採取區所在地 | 種別 | 面積 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第五號 | 咸鏡北道慶興府卵島 | 燐鑛 | 七三、九〇三坪 | 釜山寶水町二丁目十番戶 國松磊奇智<br>京城南大門通二丁目相生町 尾瀧延太郎<br>釜山辨天町三丁目一番地 森治郎 | 隆熙四年一月二十一日 |
| 第六號 | 江原道通川郡金蘭峯島 | 燐鑛 | 三〇〇、〇〇〇 | 京城南部大坪坊字洞三統八戶 木尾虎之助 | 同前 |

○財政

隆熙四年一月二十七日에平安北道龍川府及鐵山郡內所在田畓結免除事로左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後內閣總理大臣과度支部大臣이上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉ᄒᆞᆷ

平安北道龍川府及鐵山郡內所在田畓

四十四結五十一負三束　京義鐵道犯入

# 觀象

氣壓雨量온미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　一月二十八日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七二、四 | 三、三(−) | 三、七 | | 靜穩 | 一 | 曇 |
| 仁川 | 七七二、四 | 五、六(−) | 二、一 | 北北東 | 和風 | | 晴 |
| 木浦 | 七七〇、一 | 一、九 | 〇、五 | 北北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六九、二 | 一、一 | 三、〇 | 北北西 | 軟風 | | 晴 |
| 大邱 | 七七〇、四 | 一、二(−) | 四、六 | 西南西 | 軟風 | | 晴 |
| 平壤 | 七七二、九 | 二、三(−) | 四、八 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七三、五(−) | 〇、二(−) | 七、二 | 北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七七〇、九 | 八、〇(−) | 二、七 | 南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七六七、二 | 二、九 | 〇、〇 | 北西 | 和風 | | 快晴 |

# 廣告

著作者　京城北部桂洞十三統二戶　玄　采
發行者　同上　玄采家
發行所　京城北部桂洞
隆熙三年八月二十八日　學部檢定

卷一
卷三
卷四
卷五 ｝隆熙三年九月二十三日發行

卷二
卷六 ｝隆熙三年十月二十日發行

右公告홈

隆熙四年一月二十八日　　學　部

○廣　告

官報販賣規程第十一項에依ᄒᆞ야左記二名을官報販賣人으로指定홈

京城大漢門前盛文堂　萩森實市
京城中部澄淸坊司僕前　鄭寅圭

隆熙四年一月二十六日　　印刷局

○正　誤

一 官報第四千五百八十九號第三面告示欄內住所中第十二行「奉北」은「奉化」를印刷의誤ㅣ라　　印刷局

官報第四千五百六十六號第三面道令欄內第十二條第二項에「稅金」은「稅額」을報告의誤ㅣ라　　慶尙北道觀察道

# 隆熙四年二月官報摘要目錄

| 事項 | 頒布號數 | 年月日 |
|---|---|---|
| 咸鏡北道令第一號 地方費賦課規則 | 第四千五百九十一號 | 隆熙四年二月一日 |
| 農商工部告示第二號 女子蠶業講習所設置件 | 上同 | 上同 |
| 慶尚南道告示第一號 隆熙四年度地方費歲入歲出豫算 | 上同 | 上同 |
| 忠清北道屠獸規則施行細則中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 勅令第九號 法典調查局官制中改正件 | 第四千五百九十二號 | 隆熙四年二月二日 |
| 勅令第十號 種苗場官制中改正件 | 上同 | 上同 |
| 勅令第十一號 臨時棉花栽培所官制中改正件 | 上同 | 上同 |
| 勅令第十二號 觀測所官制中改正件 | 上同 | 上同 |
| 學部訓令第一號 漢城府尹及各道觀察使嚴密誨諭管下各學校職員及學員學徒件 | 上同 | 上同 |
| 學部訓諭第一號 官公私立各學校職員依法令規則教養件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第八號 特設電話交換業務開始、通信事務使用日附印件 | 上同 | 上同 |
| 忠清南道告示第二號 道路費補助規程 | 第四千五百九十三號 | 隆熙四年二月三日 |
| 忠清南道告示第三號 公私立學校補助規程 | 上同 | 上同 |
| 度支部令第五號 隆熙四年度歲出豫算中豫備金補充費途件 | 第四千五百九十四號 | 隆熙四年二月四日 |
| 平安北道令第二號 定州郡洞整理件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第九號 強盜及謀殺犯金麟聖、強盜傷人及放火犯柳海龍絞刑執行件 | 第四千五百九十四號 | 隆熙四年二月四日 |
| 臨時財源調查局告示第一號 製鹽買渡價格件 | 上同 | 上同 |
| 關稅局告示第百二號 仁川內港試驗浮標點燈停止件 | 上同 | 上同 |
| 慶尚南道隆熙四年度地方費歲入歲出豫算中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 勅令第十三號 警視廳官制中改正件 | 第四千五百九十五號 | 隆熙四年二月五日 |
| 農商工部告示第三號 公州種苗場設寘件 | 上同 | 上同 |
| 內部令第五號 大韓醫院附屬醫學校規則 | 第四千五百九十六號 | 隆熙四年二月七日 |
| 京畿道令第一號 土地測量業者團束規則 | 第四千五百九十七號 | 隆熙四年二月八日 |
| 內閣告示第十號 郵便局所位置名稱變更、郵便所設置、郵遞所廢止及承繼件 | 第四千五百九十八號 | 隆熙四年二月九日 |
| 內部告示第十四號 巡查配置費用改正件 | 第四千六百號 | 隆熙四年二月十一日 |
| 咸鏡北道隆熙四年度地方費歲入歲出豫算中正誤件 | 第四千六百三號 | 隆熙四年二月十五日 |
| 內部令第六號 官營水道給水納付金額國稅徵收法準用境遇其施行細則準用件 | 第四千六百四號 | 隆熙四年二月十六日 |
| 內閣告示第十一號 郵便電信取扱所及郵便所設置郵便電信取扱所及郵遞所廢止又承繼、郵便所設寘、郵遞所廢止又承繼件 | 上同 | 上同 |
| 郵便所設置電報直配達區外受持區域件中正誤件 | 上同 | 上同 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 江原道令第一號 | 獸肉販賣營業取締規則 | 第四千六百五號 | 隆熙四年二月十七日 |
| 度支部訓令第二十三號 | 出給命令用紙及通知書用紙保管節次件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第十二號 | 強盜犯金明秀絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 郵便電信取扱所及郵便所設置、郵便電信取扱所及郵遞所廢止又承繼、郵便所設置、郵遞所廢止又承繼件中正誤件 | | 上同 | 上同 |
| 學部告示第一號 | 法學校依文官任用令第三條第四號認定件 | 第四千六百七號 | 隆熙四年二月十九日 |
| 關稅局告示第百三號 | 水源端燈臺霧笛吹鳴件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第十三號 | 強盜及強盜傷人犯孫昌業絞刑執行件 | 第四千六百八號 | 隆熙四年二月二十一日 |
| 蔘政局分課規程 | | 上同 | 上同 |
| 度支部分課規程中改正件 | | 上同 | 上同 |
| 勅令第十四號 | 地方官々制中改正件 | 第四千六百九號 | 隆熙四年二月二十二日 |
| 勅令第十五號 | 學部官制中改正件 | 第四千六百十號 | 隆熙四年二月二十三日 |
| 勅令第十六號 | 學部直轄學校職員定員令中改正件 | 上同 | 上同 |
| 農商工部令第一號 | 女子蠶業講習所規則 | 第四千六百十一號 | 隆熙四年二月二十四日 |
| 江原道令第二號 | 土地測量業者取締規則 | 上同 | 上同 |
| 平安北道令第三號 | 道令公布式件 | 上同 | 上同 |
| 平安北道令第四號 | 洞里村廢置分合並其名稱及境界變更件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第十四號 | 殺人犯朴光天絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第十五號 | 強盜強姦強盜傷人及強盜犯金元三絞刑執行件 | 第四千六百十二號 | 隆熙四年二月二十五日 |
| 學部告示第二號 | 善隣商業學校依文官任用令第三條第四號認定件 | 第四千六百十二號 | 隆熙四年二月二十五日 |
| 內閣告示第十六號 | 強盜及強盜殺人犯李成官、強盜及強盜傷人犯車指南、同金明善絞刑執行件 | 第四千六百十三號 | 隆熙四年二月二十六日 |
| 內部告示第十八號 | 平安南道順川郡衙備置土地並家屋證明簿燒失再次證明件 | 上同 | 上同 |
| 慶尙北道令第九號 | 獸肉販賣營業取締規則 | 第四千六百十四號 | 隆熙四年二月二十八日 |
| 內部告示第十九號 | 平安南道順川郡衙公文書類燒失件 | 上同 | 上同 |

二

# 官報

第四千五百九十一號

隆熙四年二月一日(火曜)

內閣法制局官報課


## 道令

隆熙三年十月五日本道令第五號地方費賦課金賦課規則을左와如히改正홈

隆熙四年一月十七日

咸鏡北道觀察使 尹甲炳

咸鏡北道令第一號

地方費賦課金賦課規則

第一條 地方費에充홀賦課金의課目及課率은左와如홈

一、地稅附加稅 本稅百分의十

二、屠場稅 屠牛一頭에對ᄒᆞ야一圜五十錢

屠豚一頭에對ᄒᆞ야十錢

第二條 地稅附加稅ᄂᆞᆫ本稅와同時에此를徵收홈

附加稅徵收에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ副稅徵收에關ᄒᆞᆫ規程을準用홈

第三條 屠場稅ᄂᆞᆫ翌月五日ᄭᆞ지此를徵收홈

第四條 屠場主ᄂᆞᆫ每月末日을限ᄒᆞ야其屠殺數를財務署에申告홈이可홈

第五條 第四條의申告를怠ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ虛僞의申告를ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ五圜以下의罰金又ᄂᆞᆫ十日以下拘留에處홈

附 則

第六條 本令은頒布日로브터施行홈

## 告示

農商工部告示第二號

農商工部女子蠶業講習所를漢城府西署龍山坊에設置홈

隆熙四年一月三十一日

農商工部大臣 趙重應

隆熙四年度地方費歲入歲出豫算은左와如홈

隆熙四年一月二十五日

慶尙南道觀察使 黃鐵

慶尙南道告示第一號

隆熙四年度慶尙南道地方費歲入歲出豫算

歲入經常部

第一款 賦課金 金六萬九千四百九拾四圜九拾七錢

第一項 地稅附加稅 金參萬九千貳百五拾九圜五錢

第二項 市場稅 金貳萬五千五百貳拾五圜九拾貳錢

第三項 屠場稅 金四千七百拾圜

經常部合計金六萬九千四百九拾四圜九拾七錢

歲入臨時部

第一款 繰越金 金壹千參百圜

第一項 前年度繰越金 金壹千參百圜

臨時部合計金壹千參百圜

歲入總計金七萬七百九拾四圜九拾七錢

歲出經常部

第一款 土木費 金貳萬七千圜

第一項 道路橋梁費 金貳萬五千壹百四拾圜

第二項 河川費 金壹千貳百六拾圜

第三項 調査及測量費 金六百圜

第二款 衛生及病院費 金貳千四百圜

第一項 衛生費 金壹千壹百圓
第二項 屠獸檢查費 金壹千參百圓
第三款 救恤及慈善費 金六百九拾五圓
第一項 救恤費 金六百九拾五圓
第四款 勸業費 金六百圓
第一項 物産陳列場費 金四百圓
第二項 農事講習會費 金貳百圓
第五款 敎育及學藝費 金貳百參拾四圓
第一項 敎育講習會費 金貳百參拾四圓
第六款 道官吏費 金四千貳百六拾四圓
第一項 官吏費 金四千貳百六拾四圓
第七款 補助奬勵費 金九千九百貳拾五圓
第一項 補助費 金九千四百貳拾五圓
第二項 奬勵費 金五百圓
第八款 地方費取扱費 金六千九百四拾九圓四拾九錢
第一項 國庫納付金 金六千九百四拾九圓四拾九錢
第九款 豫備費 金壹萬八千七百貳拾七圓四拾八錢
第一項 豫備費 金壹萬八千七百貳拾七圓四拾八錢

經常部合計金七萬七百九拾四圓九拾七錢
歲出總計金七萬七百九拾四圓九拾七錢

## 敍任及辭令

○一月二十九日

任財務官敍奏任官四等 財務署主事 俞相範

內閣主事 金奎商
內閣主事 趙英鎬
內閣主事 李浩稙
內閣主事 洪鍾佶
內閣主事 黃義正
內閣主事 金鍾濂

依願免本官（以上一月三十一日內閣）

## 宮廷錄事

○奉審 一月二十三日奎章閣副提學鄭鳳時驰詣降陵奉審摘奸仍留監祭ᄒᆞ고健陵一體奉審以來ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라（一月二十九日宮內府）

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 一月二十九日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六一、二 | 三、二 | (-)三、七 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 仁川 | 七七〇、八 | 二、一 | (-)三、五 | 東北東 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六八、四 | 六、〇 | 二、二 | 北 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六八、九 | 一〇、八 | 五、一 | 北 | 和風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六九、六 | 八、六 | (-)一、〇 | 西南西 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七七一、三 | (-)一、〇 | (-)一〇、七 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七七二、五 | (-)四、二 | (-)一三、三 | 北北東 | 疾風 | | 曇 |
| 元山 | 七六九、八 | 三、七 | (-)六、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七七〇、三 | 一、三 | (-)一一、五 | 北西 | 軟風 | | 曇 |

○各地氣象 一月二十日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六九、一 | (一)○、一 | (一)四、八 | 北北西 | 颶風 | | 晴 |
| 仁川 | 七六八、八 | ○、四 | (一)五、○ | 北北西 | 颶風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六九、○ | 六、八 | 一、三 | 北 | 烈風 | 一 | 晴 |
| 釜山 | 七六二、七 | 六、九 | 一、四 | 北北西 | 强風 | 一 | 曇 |
| 大邱 | 七六三、九 | 四、三 | ○、三 | 西北西 | 强風 | | 晴 |
| 平壤 | 七七○、九 | (一)三、○ | (一)八、九 | 西 | 强風 | | 雪 |
| 龍岩浦 | 七七三、五 | (一)六、六 | (一)一二、七 | 北 | 疾風 | | 曇 |
| 元山 | 七六二、七 | (一)○、六 | (一)八、五 | 西 | 强風 | | 晴 |
| 城津 | 七五七、二 | (一)二、二 | (一)八、八 | 北東 | 和風 | 八 | 雪 |

○京城地方天氣豫報 自一月三十一日午後六時 至二月一日午後六時

北西風晴

## 廣告



右公告홈

隆熙四年一月二十八日

學部

○正誤

官報第四千五百七十二號道令欄內第一面上段第三行二十三日은二十四日로同第十一條第二項의稅金은稅額을報告의誤마

忠淸北道觀察道

# 官報

第四千五百九十二號

隆熙四年二月二日(水曜)

內閣法制局官報課


## 勅令

朕이法典調查局官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年二月一日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

勅令第九號

隆熙元年勅令第六十號法典調査局官制中左갓치改正홈

第二條中「委員若干人勅任或奏任官待遇」의次에「書記官專任一人奏任」을加ᄒᆞ고「事務官專任一人」을「事務官專任三人」으로改ᄒᆞ고「事務官補專任十人奏任或判任」을「事務官補專任八人判任」으로改홈

第三條中「命홈」을「命ᄒᆞ며又ᄂᆞᆫ囑託홈」으로改ᄒᆞ고「議事를整理ᄒᆞ고」의下에「局務를管理ᄒᆞ고」를加홈

第三條의次에左의一條를加홈

第三條의二 書記官은委員長의命을承ᄒᆞ야局務를掌홈

第四條中「局務를掌理」를「庶務를掌」으로改홈

第五條中「命을」을「指揮를」로「局務」를「庶務」로改홈

附 則

本令은頒布日로봇터施行홈

本令施行ᄒᆞᄂᆞᆫ際에限ᄒᆞ야奏任事務官補의職에在ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ特히此를事務官에任用홈을得홈

朕이種苗場官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年二月一日

內閣總理大臣 李完用
農商工部大臣 趙重應
度支部大臣 高永喜

勅令第十號

隆熙二年勅令第十三號種苗場官制中左갓치改正홈

第一條 種苗場은農商工部大臣의管理에屬ᄒᆞ야左의事務를掌홈

一 種子、種苗、蠶種、種禽、種豚等의配付

二 農事의短期講習及巡回講話

三 農事의實地指導

第二條中職員을左갓치改홈

| | | |
|---|---|---|
| 場長 | | |
| 技師 | 專任二人 | 奏任 |
| 技手 | 專任二十七人 | 判任 |
| 書記 | 專任五人 | 判任 |

第三條中「場長은」의下에「技師又ᄂᆞᆫ」의四字를加홈

第六條 削除

附 則

本令은頒布日로봇터施行홈

朕이臨時棉花栽培所官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年二月一日

內閣總理大臣 李完用
農商工部大臣 趙重應
度支部大臣 高永喜

勅令第十一號

隆熙二年勅令第十二號臨時棉花栽培所官制中左갓치改正ᄒᆞᆷ

第二條中「技師一人」을「技師專任一人」으로改ᄒᆞᆷ

附 則

本令은頒布日로붓터施行ᄒᆞᆷ

朕이觀測所官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年二月一日

內閣總理大臣 李完用
農商工部大臣 趙重應
度支部大臣 高永喜

勅令第十二號

隆熙二年勅令第十八號觀測所官制中左갓치改正ᄒᆞᆷ

第二條中「技師專任二人」을「技師專任三人」으로改ᄒᆞᆷ

附 則

本令은頒布日로붓터施行ᄒᆞᆷ

## 訓令

學部訓令第一號

漢城府尹
各道觀察使

凡學校職員된者ᄂᆞᆫ法令의定ᄒᆞᆫ바에依ᄒᆞ야敎務에一意從事ᄒᆞ되學員學徒로ᄒᆞ야곰學業을專心勉勵ᄒᆞ야著實善良ᄒᆞᆫ人을成ᄒᆞ야敎育의效果로ᄒᆞ야곰利用厚生의途에副케ᄒᆞᆯ覺悟가無치못ᄒᆞᆯ지라然而職員又ᄂᆞᆫ學員學徒로서往々其本分을忘ᄒᆞ야職務에等閑ᄒᆞ며學業을抛擲ᄒᆞ야輕擧妄動으로耳를政談에傾ᄒᆞ야時勢를憤慨ᄒᆞ고世局을論議ᄒᆞ며或은社會問題에容喙ᄒᆞ야言說動止가常軌를逸ᄒᆞᄂᆞᆫ者ㅣ有ᄒᆞᆷ을見ᄒᆞ니如此ᄒᆞᆷ은實로敎育上寒心ᄒᆞᆯ現象이고此等의職員又ᄂᆞᆫ學員學徒의將來를爲ᄒᆞ야深히慨惜ᄒᆞᆯ뿐不啻라且社會의秩序를紊亂ᄒᆞ며家國福利의增進을阻碍ᄒᆞᆷ에至ᄒᆞᆯ지라故로是ᄂᆞᆫ從來本部가屢々訓飭을與ᄒᆞ야嚴重히敎育과政治와混同치못ᄒᆞᆯ事로戒諭ᄒᆞᆫ所以러니此際에又此를注意警告ᄒᆞᆯ必要가有ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ야特히一般官公私立學校에對ᄒᆞ야玆에訓諭ᄒᆞᄂᆞᆫ바이니貴官은篤實히此趣旨를深體ᄒᆞ야敎育에從事ᄒᆞᄂᆞᆫ者와敎育을受ᄒᆞᄂᆞᆫ者로苟或其本分을忘ᄒᆞ고政事를論議ᄒᆞ야矯激ᄒᆞᆷ으로他를惑ᄒᆞ며輕躁ᄒᆞᆷ으로身을誤ᄒᆞ야累를家國에貽ᄒᆞᄂᆞᆫ等事가無ᄒᆞ도록管下各學校職員及學員學徒에게對ᄒᆞ야嚴密히誨諭ᄒᆞ야寸毫도遺憾이無케ᄒᆞᆷ이爲可事

隆熙四年一月二十八日

學部大臣 李容稙

學部訓諭第一號

官公私立各學校

凡學校職員된者ᄂᆞᆫ法令規則의定ᄒᆞᆫ바에依ᄒᆞ야敎務에一意從事ᄒᆞ되學員學徒로ᄒᆞ야곰恒常其本分을恪守ᄒᆞ야著實勤勉히各其所志의學業을修ᄒᆞ야處世에必須ᄒᆞᆫ智德을備케ᄒᆞᆷ을期ᄒᆞᆯ

지라特히今日의急務ᄂᆞᆫ遊惰의俗을易ᄒᆞ야勤務히治産ᄒᆞᄂᆞᆫ良風을興起ᄒᆞ며人民으로其堵ᄅᆞᆯ安ᄒᆞ야文明ᄒᆞᆫ德澤에浴케ᄒᆞᆷ에在ᄒᆞ니敎職에從事ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其責任의重大ᄒᆞᆷ을深願ᄒᆞ야學員學徒로貴重ᄒᆞᆫ光陰을浪度치勿ᄒᆞ고學業을專心勉勵ᄒᆞ야其業志ᄅᆞᆯ成就ᄒᆞ야世運의進步發達에資케ᄒᆞᆯ지니라

然而古來에學問으로써一經世의具로ᄒᆞ야政權을執ᄒᆞ기로手段을삼ᄂᆞᆫ東洋의通弊가伊今我國士民間에尙存ᄒᆞ야政治와敎育을混同ᄒᆞ나니其弊의所及ᄒᆞᆷ을深察치못ᄒᆞ고或은現時의政治上及社會上의問題ᄅᆞᆯ記述ᄒᆞᆫ圖書ᄅᆞᆯ敎科用에供ᄒᆞ며或은學校職員과學員學徒로職務ᄅᆞᆯ曠廢ᄒᆞ고學業에怠忽ᄒᆞ야耳ᄅᆞᆯ浮言流說에傾ᄒᆞ되會合ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ時局을誹議ᄒᆞᄂᆞᆫ者ㅣ有ᄒᆞ며太甚ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ人을敎唆ᄒᆞ며或은他의誑惑ᄒᆞᄂᆞᆫ바이되여同盟ᄒᆞ야政事ᄅᆞᆯ是非ᄒᆞ며或은社會問題에容喙ᄒᆞᄂᆞᆫ等의狂悖ᄒᆞᆫ言動은忍言키不能ᄒᆞᆫ事ᄅᆞᆯ敢爲ᄒᆞᄂᆞᆫ者ㅣ不無ᄒᆞ도다如斯ᄒᆞᆷ은新敎育의勃興이日淺ᄒᆞ야學校의紀律이未立ᄒᆞ고外界의刺激이滋甚ᄒᆞᆫ所致도不尠ᄒᆞ나然이나伊今에嚴히戒愼치아니ᄒᆞ면禍害의所及ᄒᆞᆷ이實로難測ᄒᆞᆯ지로다

顧念컨ᄃᆡ人人은其職掌이自有ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ勵ᄒᆞ며此ᄅᆞᆯ勤ᄒᆞᆫ然後、에各其本分을盡ᄒᆞᆯ지라學校職員이力을敎養에致ᄒᆞ야學員學徒의修學에念不及他ᄒᆞᆷ은農者가耒耟ᄅᆞᆯ執ᄒᆞ며商賈가牙籌ᄅᆞᆯ握ᄒᆞᆷ과恰如ᄒᆞ야宜當히可務ᄒᆞᆯ者ᄅᆞᆯ務ᄒᆞᆯ지나特히學校에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ學年學期의制限이有ᄒᆞᆫ즉一日一刻인들輕忽히ᄒᆞ리요拮据黽勉ᄒᆞ야他ᄅᆞᆯ不顧ᄒᆞᆫ然後라야能히所定의課程을了得ᄒᆞᆯ지라然이나敢或懈怠放漫ᄒᆞ야自省自制치못ᄒᆞ면職員又ᄂᆞᆫ學員學徒의本分을違反ᄒᆞᆯ뿐아니라指導가失宜ᄒᆞ야學問의切實을欠ᄒᆞ야日常生活에適應ᄒᆞ며利用厚生의途에副케ᄒᆞᆯ敎育의效果ᄂᆞᆫ奏ᄒᆞᆯ道가竟無ᄒᆞ야家國福利ᄅᆞᆯ增進ᄒᆞᆷ에貢獻키不能ᄒᆞ거든又況至誠으로育英에從事ᄒᆞ야人의師表로自任ᄒᆞᆯ職員과一道修養에勤苦ᄒᆞ야他ᄅᆞᆯ批判키不能ᄒᆞᆫ未成의靑年子弟가紛料ᄒᆞᆫ政治上及社會上問題에關與ᄒᆞ야附和雷同ᄒᆞᆷ에徒히喧噪奔忙ᄒᆞᆷ이엇지可타ᄒᆞ리오此ᄅᆞᆯ一身의利害로言ᄒᆞ면智德修養에毫末도所益이無ᄒᆞᆯ지며學校目的에反ᄒᆞ야無學의徒에歸ᄒᆞᆯ뿐不啻라所嚮을迷失ᄒᆞ야世에難容ᄒᆞᆯ지며偏見을執ᄒᆞ야頑冥에陷ᄒᆞᆯ지며輕躁浮薄ᄒᆞ야自侮自賊ᄒᆞᄂᆞᆫ輩에列伍ᄒᆞ야徒衣徒食으로其産을破ᄒᆞᆷ에遂至ᄒᆞᆯ지오又此ᄅᆞᆯ邦家의大局으로觀ᄒᆞ면民生으로ᄒᆞ야곰疑惑不平中에彷徨ᄒᆞ야其堵ᄅᆞᆯ安ᄒᆞᆷ을不得ᄒᆞᆯ지며家國이疲弊ᄒᆞ고社會의秩序가紊亂ᄒᆞ야敎育의根柢ᄅᆞᆯ動搖ᄒᆞ야文運進步가阻碍됨에必至ᄒᆞᆯ지라故로頃者私立學校令頒布ᄅᆞᆯ際ᄒᆞ야文明諸國의例ᄅᆞᆯ倣ᄒᆞ야學政上嚴히敎育으로政治以外에特立케ᄒᆞᆷ을訓令ᄒᆞᆫ所以오爾後로時ᄅᆞᆯ隨ᄒᆞ며機ᄅᆞᆯ臨ᄒᆞ야反覆戒告ᄒᆞᆫ者도實로靑年子弟의將來와家國의前途ᄅᆞᆯ深慮ᄒᆞᆷ에由ᄒᆞᆷ이라

本大臣은靑年子弟가自己의修養을專主ᄒᆞᆯ時代에率爾히時事에容喙ᄒᆞᆷ이百害ᄂᆞᆫ有ᄒᆞ나一利가無ᄒᆞᆷ을顧思ᄒᆞᆫ즉敎育界의現情이實로憂慮ᄅᆞᆯ不堪ᄒᆞᆯ者인故로玆에更히訓諭ᄒᆞ노니育英에從事ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ克히本大臣의趣意ᄅᆞᆯ體ᄒᆞ야其職責을盡히ᄒᆞ며嚴히校紀의振肅을務圖ᄒᆞ야外界의刺激을避ᄒᆞ야陋見을斥ᄒᆞ며私心을捨ᄒᆞ야惟精惟一히率先示範ᄒᆞ되學員學徒로敢히岐路에迷ᄒᆞ야趨背ᄅᆞᆯ誤ᄒᆞᆷ이無ᄒᆞ고自修自勉ᄒᆞ야學業을成就ᄒᆞᆷ에專心ᄒᆞ야學校所期目的에合致ᄒᆞ고國利民福의根本을培養ᄒᆞ며敎育의效果ᄅᆞᆯ完收ᄒᆞ야世運進步에資ᄒᆞᆷ을期ᄒᆞᆯ지어다

隆熙四年一月二十八日

學部大臣 李容稙

# 告示

內閣告示第八號

特設電話交換業務開始、通信事務에使用ᄒᆞᆯ日附印에關ᄒᆞ야統監府告示第十一號第十二號ᄅᆞᆯ左갓치揭佈ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月一日

內閣總理大臣 李完用

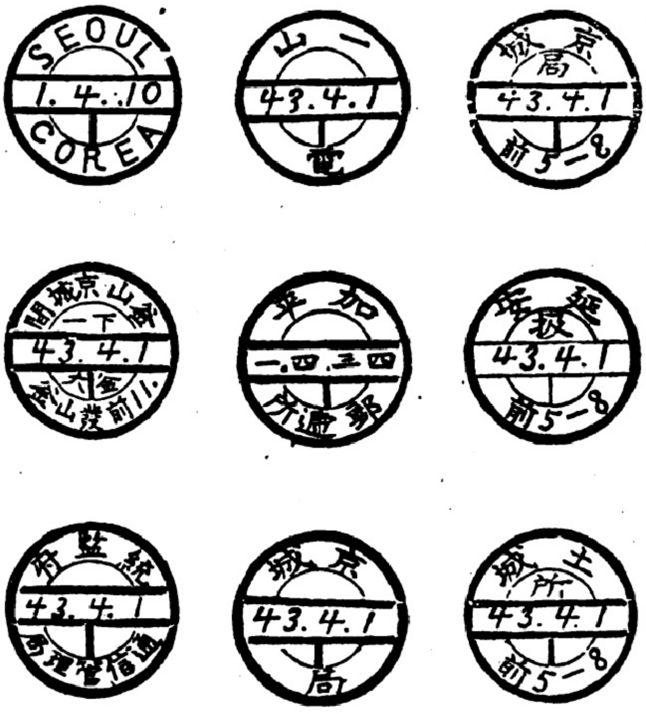
○統監府告示第十一號(明治四十三年一月二十九日)

明治四十三年二月一日로부터左記郵便所에特設電話交換業務를開始ᄒᆞ고同所電話加入者와電線託送電報도處理케ᄒᆞᆷ

| 所名 | 位置 |
| --- | --- |
| 東萊郵便所 | 慶尙南道東萊府晋面壽民里 |

○統監府告示第十二號(明治四十三年一月二十九日)

統監府通信官署에서通信事務에使用ᄒᆞᆯ日附印은通信日附印이라稱ᄒᆞ고其形式은如左히定ᄒᆞᆷ但特殊通信日附印의形式은別로定ᄒᆞ야隨時此를告示ᄒᆞᆷ




局所名은其局所에依ᄒᆞ고年月日及時刻은其使用ᄒᆞᆯ日時에依ᄒᆞ야各此變更ᄒᆞᆯ事로ᄒᆞᆷ

## 敍任及辭令

○一月十九日

專任財務監督局主事敍判任官三等 財務署主事兼財務監督局主事 橋口 巽

專任財務監督局主事敍判任官四等 財務署主事兼財務監督局主事 靑山 武男

任財務監督局主事敍判任官五等 財務署主事 西川 三津志

任財務署主事兼財務監督局主事敍判任官四等 財務監督局主事 甲斐田 恒樹

任財務署主事敍判任官四等 財務監督局主事 福永 逵堂

任財務署主事兼財務監督局主事敍判任官四等 財務監督局主事 成松 角次

○一月二十日

任部主事敍判任官四等 六品 金晶 會

○一月二十六日

任財務署主事兼財務監督局主事敍判任官二等 有川 勇吉

任財務署主事敍判任官二等 財務監督局主事 小林 毅一

任財務監督局主事兼財務監督局技手敍判任官二等 財務監督局技手兼財務監督局主事 藤谷 作次郎

兼任財務監督局主事 財務署主事 大森 源吉

○一月二十八日

專任財務監督局主事敍判任官二等 財務署主事兼財務監督局主事 中島 梯藏

任財務監督局主事敍判任官五等 中野 善太郎

○一月三十一日

任法學校敎授敍奏任官二等 加古貞太郎

任官立漢城高等女學校學監敍奏任官三等 中川 糸
任漢城府主事敍判任官二等 郡主事 林 [illegible]
郡主事 廣又 [illegible]
同 安藤 矣之進
任漢城府主事敍判任官四等
警視 宮川 武行
給四級俸（隆熙三年十二月二十五日內部）
郡主事 金 [illegible]
給八級俸
郡主事 金 [illegible]
命明川郡在勤
郡主事 [illegible]
依願免本官（以上一月二十日內部）
茂朱郡守 朴 台榮
給三級俸
咸悅郡守 黃 [illegible]
淳昌郡守 趙 [illegible]
給六級俸（以上一月二十七日內部）
內部主事 枝 [illegible] 一
陞五級俸
漢城府主事 林 [illegible]
給四級俸
漢城府主事 廣又 [illegible]
同 安藤 矣之進
給八級俸（以上一月三十一日內部）
財務監督局主事 樋口 [illegible]
給六級俸
財務監督局主事 青山 武男
給七級俸
財務監督局主事 西川 三津志
給九級俸
財務署主事兼財務監督局主事 甲斐田 [illegible]
給七級俸

財務署主事 [illegible]永 [illegible]
給八級俸
財務署主事兼財務監督局主事 成 [illegible]
給八級俸（以上一月十九日度支部）
度支部事務官 平野 與次
給五級俸
財務官 太田德太郎
給六級俸
財務監督局事務官 藤本元次郎
財務官 大和田眞治
給七級俸
財務官 太田德太郎
補清州財務署長
財務監督局事務官 藤本元次郎
命全州財務監督局在勤
度支部事務官 平野 與次
命司稅局勤務
財務官 草場 信治
補平壤財務署長
財務官 安原時太郎
補光州財務署長
財務官 高崎 親和
補全州財務署長
財務監督局事務官 今井 潔
命光州財務監督局在勤
財務官 大和田眞治
補公州財務署長
全州財務署長財務官 辛 泰斌
補南原財務署長

補礪山財務署長 南原財務署長財務官 金夔鉉

補忠州財務署長 淸州財務署長財務官 趙漢璧

補牙山財務署長 忠州財務署長財務官 金寬濟

解光州財務署長命同署在勤 光州財務署長財務官 金泰翊

給四級俸(以上一月二十日度支部) 財務署主事兼財務監督局主事 有川勇吉

給二級俸 蔘政局長 上林敬次郎

給六級俸 蔘政局技師 冨家正義

給七級俸(以上一月二十二日度支部) 蔘政局事務官 齊藤金祐

給三級俸 財務監督局主事兼財務監督局技手 藤谷作次郎

給四級俸 財務署主事 小林毅一

免兼官(以上一月二十六日度支部) 財務署主事兼財務監督局主事 伊東祐一

給四級俸 財務監督局主事 中島梅藏

給九級俸(以上一月二十八日度支部) 財務監督局主事 中野善太郎

## 觀象

氣壓雨量은미리매도루氣溫은攝氏

○各地氣象 一月三十一日

| 地名 | 氣壓 午前六時 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前六時 風向 | 風 午前六時 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七四、六 | (一)〇、七 | (一)一八、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七七四、七 | (一)〇、八 | (一)一七、六 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七七三、〇 | 二、七 | (一)七、九 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七七二、一 | 四、〇 | (一)九、一 | 北西 | 強風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七七三、〇 | 一、三 | (一)一二、七 | 北西 | 和風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七七五、一 | (一)六、四 | (一)二一、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七五、八 | (一)一〇、五 | (一)二三、三 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七七一、四 | (一)三、五 | (一)一八、六 | 西 | 和風 | | 快晴 |
| 城津 | 七六四、二 | (一)二、六 | (一)一七、六 | 北 | 疾風 | | 快晴 |

○暴風警報 一月三十日午前八時〇分發

風强가두어시 韓國北東部로警戒喜

### ○京城地方天氣豫報 自二月一日午後六時 至二月二日午後六時

北風晴

## 廣告

韓國銀行劵發行額平均表 自隆熙四年一月二十三日 至同年同月二十九日

韓國銀行劵發行平均額 一二、九七七、〇七四圓

內

正貨準備發行額 四、九〇九、三五七

保證準備發行額 八、〇六七、七一七

隆熙四年一月三十一日

韓國銀行

## ○廣　告

本閣에서刊行할增補文獻備考의正誤事務를茲에開始인바該氏族考를各其門中에서詳細考閱하얏슬時에若錯誤處가有하거든正誤件을簡單抄出하고世譜와其他證憑書類를添附하야來三月末日以內로本課에提出함이可함

右에關하야說明할事件이有한境遇에는該門中에서二人以下의代表를選定하야委任狀을携帶하고今月十五日以後에本課出張所(北部齋洞舉案亭漢字撰一會館)로出頭함이可함

但指定한期限內에提出치아니하는境遇에는當該事務員의訂正에一任하고過後에는改錄의請求가有할지라도此를拒絕할者로함

隆熙四年二月一日

内閣記錄課

## ○檢定敎科用圖書

一　新纂初等小學　私立學校初等敎育國語科學徒用　全六册

定　價　金壹圜五錢

著作者　京城北部桂洞十三統二戶　玄　采

發行者　同上

發行所　京城北部桂洞　玄　采　家

隆熙三年八月二十八日　學部檢定

卷一 卷三 卷四 卷五 } 隆熙三年九月二十三日發行

卷二 卷六 } 隆熙三年十月二十日發行

右公告함

隆熙四年一月二十八日

學　部

# 官報

第四千五百九十三號

隆熙四年二月三日(木曜)

內閣法制局官報課


## 告示

忠淸南道告示第二號

道路費補助規程을左와如히定ᄒᆞᆷ

但本年開鑿又ᄂᆞᆫ改修ᄒᆞᆯ道路에限ᄒᆞ야本規程第三條에申請期ᄂᆞᆫ本年二月末日ᄭᆞ지로ᄒᆞᆷ

隆熙四年一月三十一日

忠淸南道觀察使　崔　廷　德

道路費補助規程

第一條　郡에셔舊慣에依ᄒᆞᄂᆞᆫ夫役과現品의徵收、又ᄂᆞᆫ寄付行爲에依ᄒᆞ야道路ᄅᆞᆯ開鑿ᄒᆞ고又ᄂᆞᆫ改修ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ左의費用에限ᄒᆞ야地方費로븟터補助金을下付ᄒᆞᆷ도有ᄒᆞᆷ

一　橋梁暗渠費

二　岩石開鑿費

三　雜工事費

觀察使가必要로認ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ本道技術官으로ᄒᆞ야금開鑿又ᄂᆞᆫ改修ᄒᆞᆯ道路ᄅᆞᆯ測量或設計ᄒᆞ며又ᄂᆞᆫ其工事의監督을命ᄒᆞᆷ도有ᄒᆞᆷ

第二條　第一條의補助金을下付ᄒᆞᆯ道路ᄂᆞᆫ左의順序에依ᄒᆞᆷ

一　停車又ᄂᆞᆫ港灣浦津과連絡上必要ᄒᆞᆫ道路

二　官衙所在地의連絡上必要ᄒᆞᆫ道路

三　有名ᄒᆞᆫ都邑市場間의連絡上必要道路

四　面洞里村間의必要ᄒᆞᆫ道路

第三條　第一條에依ᄒᆞ야地方費의補助ᄅᆞᆯ受코자ᄒᆞᆯ時에ᄂᆞᆫ郡守가其翌年에開鑿又ᄂᆞᆫ改修ᄒᆞᆯ道路에就ᄒᆞ야左의事項을具ᄒᆞ야當時七月末日ᄭᆞ지觀察使의게申請ᄒᆞ야許可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一　開鑿又ᄂᆞᆫ改修ᄒᆞᆯ道路의必要ᄒᆞᆫ事由

二　工事設計書及收支豫算書

三　線路의圖面

四　工事에着手ᄒᆞᆯ年月日及竣工豫定年月日

上項申請書ᄅᆞᆯ提出ᄒᆞᆫ後許可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞ기前에工事ᄅᆞᆯ著手ᄒᆞᆫ者에補助金을下付ᄒᆞᆷ도有ᄒᆞᆷ

第四條　道路의開鑿과又ᄂᆞᆫ改修等모다工事費에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ經費出納簿及夫役現品의使用簿ᄅᆞᆯ設寘ᄒᆞ야其收支及用途ᄅᆞᆯ明記ᄒᆞ고且經費出納에就ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ證憑書類ᄅᆞᆯ備寘ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第五條　補助ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆫ道路ᄅᆞᆯ事由업시預定ᄒᆞᆫ工事ᄅᆞᆯ進行치안커나又ᄂᆞᆫ工事費에關ᄒᆞ야不正ᄒᆞᆫ行爲가有ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ補助金의一部又ᄂᆞᆫ全部ᄅᆞᆯ取消ᄒᆞᆯ事도有ᄒᆞᆷ

第六條　開鑿又ᄂᆞᆫ改修ᄅᆞᆯ了ᄒᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ其年月日을觀察使에게報告ᄒᆞ고收支決算書及夫役現品에使用書ᄅᆞᆯ提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

忠淸南道告示第三號

公私立學校補助規程을左와如히定ᄒᆞᆷ但本規程第二條第二項의申請期限은本年에限ᄒᆞ야二月末日ᄭᆞ지로ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月一日

忠淸南道觀察使　崔　廷　德

公私立學校補助規程

第一條　左의各號에該當ᄒᆞᆫ公私立學校로觀察使가必要로認ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ地方費로써金額又ᄂᆞᆫ物品을下付ᄒᆞ고或은敎員을

派遣ᄒᆞᆯ事도有ᄒᆞᆷ

一 學校의位置、多數學徒가就學ᄒᆞᆷ에便利ᄒᆞᆫ地位에在ᄒᆞᆫ者

二 普通學校令에依ᄒᆞ야設立ᄒᆞᆫ者又ᄂᆞᆫ普通學校의敎科目及其課程에準據ᄒᆞᄂᆞᆫ者

三 學部編纂又ᄂᆞᆫ檢定의敎科用圖書ᄅᆞᆯ使用ᄒᆞᄂᆞᆫ者

四 相當ᄒᆞᆫ校地校舍及校具의設備가有ᄒᆞᆫ者

五 在籍學徒數五十人以上으로成績이佳良ᄒᆞᆫ者

第二條 補助ᄅᆞᆯ受코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ學校設立者ᄂᆞᆫ左記事項을具ᄒᆞ야觀察使에게申請ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但觀察使가必要로認ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ申請을不待ᄒᆞ고卽爲補助ᄒᆞᄂᆞᆫ事도有ᄒᆞᆷ

一 學校의沿革

二 學徒의定員及學年別在籍者數及出席者數

三 卒業者의員數及卒業後의狀況

四 當該年度收支豫算
前年度豫算額及此에對ᄒᆞᆫ比較增減을記載ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

五 維持方法
基本財産又ᄂᆞᆫ寄附金等의對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ其明細ᄅᆞᆯ記載ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

六 敎授用器具器械標本目錄

前項의補助申請書ᄂᆞᆫ其前年十一月三十日을限ᄒᆞ야提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但特別ᄒᆞᆫ事情이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此限에不在ᄒᆞᆷ

第三條 第一條第一項의金額을補助ᄒᆞᆯ期間은一個年以內로ᄒᆞᆷ
補助金을受ᄒᆞᆫ學校에서連續ᄒᆞ야補助ᄅᆞᆯ受코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ第二條에依ᄒᆞ야申請ᄒᆞᄂᆞᆫ節次ᄅᆞᆯ行ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但變更이無ᄒᆞᆫ事項은省略ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第四條 補助金은年四回에分ᄒᆞ야交付ᄒᆞᆷ但特別ᄒᆞᆫ事情이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此限에不在ᄒᆞᆷ

第五條 補助金을受ᄒᆞᄂᆞᆫ學校에서收支豫算及維持方法을變更코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ觀察使의認可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
補助ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᄂᆞᆫ私立學校에서職員을採用ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ解職코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ觀察使의認可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但採用ᄒᆞᆯ境遇에ᄂᆞᆫ該員의俸給額을具ᄒᆞ고且履歷書ᄅᆞᆯ添付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第六條 補助ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆫ學校ᄂᆞᆫ翌年二月末日을限ᄒᆞ야前年度收支決算書ᄅᆞᆯ觀察使에게提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第七條 補助ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᄂᆞᆫ學校에ᄂᆞᆫ左의帳簿及書類ᄅᆞᆯ備ᄒᆞ야財産及出納의狀況을明記ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一 資産原簿

二 經費出納簿及其出納에關ᄒᆞᆫ證憑書

三 豫算決算에關ᄒᆞᆫ帳簿

第八條 補助ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᄂᆞᆫ學校에서左의各號의一에該當ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ觀察使ᄂᆞᆫ其補助ᄅᆞᆯ廢止ᄒᆞ고旣히下付ᄒᆞᆫ物品은還納케ᄒᆞᆫ事도有ᄒᆞᆷ

一 本規程에違背ᄒᆞᆫ時

二 學部大臣及觀察使의命令에違背ᄒᆞᆫ時

三 諸帳簿에不正ᄒᆞᆫ記載ᄅᆞᆯᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ會計의不整理ᄒᆞᆫ時

四 三個月以上休校ᄒᆞᆫ時

五 學校의成績이不良ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞᄂᆞᆫ時

六 學校ᄅᆞᆯ廢止ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ學校의閉鎖ᄅᆞᆯ被命ᄒᆞᆫ時

第九條 第八條에依ᄒᆞ야補助金을廢止ᄒᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ補助金全額을排月計算ᄒᆞ야廢止ᄒᆞᆫ月의翌月以後에屬ᄒᆞᆫ額을還納케ᄒᆞᆷ

第十條 隆熙二年學部令第十四號私立學校補助規程에依ᄒᆞ야學部로븟터補助ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᄂᆞᆫ學校ᄂᆞᆫ本規程第五條第一項의申請及第六條의報告ᄅᆞᆯ省略ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第十一條 本規程에依ᄒᆞ야私立學校設立者가觀察使에게提出ᄒᆞᄂᆞᆫ文書ᄂᆞᆫ所轄郡守ᄅᆞᆯ經由ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
郡守ᄂᆞᆫ前項文書ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ意見을附ᄒᆞ야提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

# 叙任及辭令

○一月二十一日

財務監督局主事 龜谷藤四郎

陞敍判任官三等

○一月二十二日

佛國陸軍中佐 뿌릿소ー메스마이에

特敍勳三等賜太極章

○一月二十六日

日本國陸軍步兵大佐勳三等 足達龜治

特陞敍勳二等賜太極章

日本國印刷局長 神野勝之助

特敍勳二等賜太極章

日本國印刷局技師 佐田淸次

特敍勳二等賜八卦章

日本國印刷局技師 佐伯勝太郎

特敍勳三等賜太極章

日本國印刷局技師 國谷誠之助

日本國印刷局技師 矢野道也

特敍勳四等賜太極章

日本國印刷局技師 安延郁太郎

特敍勳四等賜八卦章

宮內府事務官勳五等 村上龍佶

特陞敍勳四等賜八卦章

徐承烈

任郵主事敍判任官五等

○一月二十一日

日本國外務書記官 芳澤謙吉

特敍勳三等賜太極章

元山駐在淸國領事館供事 脫佐邦

特敍勳五等賜太極章

京城駐在淸國總領事館隨員 孔慶瓛

特敍勳四等賜八卦章

前宮內府書記官勳四等 井上雅二

特陞敍勳三等賜八卦章

警視勳五等 吁子友一郎

特陞敍勳四等賜八卦章

區裁判所繙譯官補勳七等 住野嘉吉

特陞敍勳六等賜八卦章

警部勳六等 渡邊宇太郎

特陞賜太極章

御苑事務局植物室建築工事監督事務囑託 野邑菊治郎

特敍勳七等賜太極章

日本國興業銀行總裁法學博士勳二等 添田壽一

特陞敍勳一等賜太極章

日本國興業銀行副總裁 佃一豫

特敍勳二等賜太極章

日本國興業銀行理事法學博士 井上辰九郎

日本國興業銀行理事 齋藤絢

日本國興業銀行監査役 伴野乙彌

特敍勳三等賜太極章

前農商工部技師勳三等 道家充之

特陞敍勳二等賜八卦章

農商工部主事 近藤不二三

任內部主事敍判任官一等

度支部主事 矢島音次

任蔘政局主事兼度支部主事敍判任官二等

道主事 久保之直

任農商工部主事敍判任官二等

農商工部技手 中鍵森

任種苗場技手敍判任官三等

郡主事 徐承烈
給九級俸(一月二十六日內部)

內部主事 近藤不二三
給一級俸(一月三十一日內部)

財務監督局主事 龜谷藤四郞
給六級俸(一月二十一日度支部)

財務官 俞相範
給八級俸

財務官 俞相範
補尙州財務署長(以上一月二十九日度支部)

參政局主事兼度支部主事 矢島音次
給四級俸(一月三十一日度支部)

法學校敎授 加古貞太郞
給四級俸

官立漢城高等女學校學監 中川糸
給六級俸(以上一月三十一日學部)

農商工部主事 久保之直
給三級俸

種苗場技手 申銈森
給五級俸(以上一月三十一日農商工部)

# 彙報

## ○官廳事項

○官吏改名 臨時財產整理局技手孫鳳南의名字는完秀로改正홈

○官吏死去 財務監督局主事龜谷藤四郞이一月二十二日에身故홈

## ○產業

○國有未墾地利用法에依ᄒ야貸與를許可ᄒ者左와如홈(農商工部)

| 貸與番號 | 利用許可地所在 | 利用許可地種別及面積 | 利用目的 | 利用期間 | 付與又ᄂ賣下 | 被許可人의住所氏名 | 貸與年月日 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 黃海 第二十一號 | 黃海道黃州郡松林面愛二浦棲山里前坪 | 草生地十二町四反三畝十四步 | 畓 | 隆熙五年十二月末日ᄭ지 | 事業成功後付與 | 黃海道黃州郡松林面龍岩里 金鼎淦 外一名 | 隆熙四年一月十二日 |
| 京畿 第二十七號 | 京畿道楊州郡海等面水鐵洞畓院洞畓院川坪 | 草生地三十六町八反八畝二十二步 | 田畓及植樹 | 同 | 同 | 京城北部壯洞坪井洞四十六統六戶 金相熹 外二名 | 同 |
| 同 第二十八號 | 京畿道交河郡支石面上支石里茂斗味坪 | 草生地二十五町六反二畝十二步 | 田 | 同六年十二月末日ᄭ지 | 同 | 京城北部壯洞坪井洞四十六統六戶 金相熹 外一名 | 同 |
| 同 第二十九號 | 京畿道長湍郡上道面石串里前坪 | 草生地二十六町五反二畝二十二步 | 畓 | 同五年十二月末日ᄭ지 | 同 | 京城南部竹洞一進會本部 安泰俊 外一名 | 同 一月二十八日 |
| 黃海 第二十二號 | 黃海道黃州郡州南面塞昆里 | 草生地二町七反七畝三步 | 田 | 同 | 同 | 黃海道黃州郡黃州城外 片岡七番郞 | 同 一月二十九日 |
| 平南 第八號 | 平安南道順川郡召上面西岡里前內島 | 草生地一町六反九畝十三步 | 田 | 同八年十二月末日ᄭ지 | 同 | 平安南道順川郡內面館上里第十統三戶 矢島政吉 | 同 一月二十八日 |

# 觀　象

## ○京城地方天氣豫報　自二月二日午後五時三十分 至二月三日午後五時三十分

晴

# 廣　告

## ○購買入札

一大麥三千百斗「改正京城枡」

以上入札保證金은各自見積價格百分의五以上「圓未滿切上」入札者는二年以來其營業에從事흔證明書가有흔者로限흠

右購買에入札을望ᄒᆞ는者本月十七日午前十一時로同下午一時ᄭᆞ지本府會計係에出頭ᄒᆞ야見本竝入札心得書契約書案等을熟覽흔後同月十八日下午一時ᄭᆞ지入札ᄒᆞ야卽時開札흠

右契約은親衛府會計係陸軍三等司計鄭斗源이가擔任흠

隆熙四年二月三日

親　衛　府

## ○工事請負入札廣告

一京城裁判所第五號官舍浴室及渡廊下增設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽흔後二月十七日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札흠

但書留郵便으로入札흘者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任흠

隆熙四年二月二日

建　築　所

## ○工事請負入札廣告

一甑南浦區裁判所廳舍及石垣模樣替竝增築法廷其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽흔後二月十七日午後一時에甑南浦出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札흠

但書留郵便으로入札흘者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任흠

隆熙四年二月二日

建　築　所

## ○貯金通帳闕失及盜難

左開貯金通帳은闕失及盜難을被ᄒᆞ엿스니若其所在를發見흔者는速히最近흔郵便貯金處理局所에往告흠이可흠

隆熙四年二月

統監府通信管理局

| 通帳記番號 | | 通帳交付局所名 | 任金人氏名 |
|---|---|---|---|
| 韓お | 二五六 | 水原停車場前 | 金岩與入 |
| 韓るた | 三三二 | 雲山金礦 | 市東トリ |
| 韓はを | 二〇〇 | 德川 | 馬渡定一 |
| 韓ゆ | 一〇七九 | 松眞 | 久保與市 |
| 韓いひ | 五八一 | 淸津 | 井上米吉 |
| 韓につ | 六四 | 密陽 | 白井とえ |
| 韓れ | 三七四 | 統營 | 西正多 |
| 特仁比 | 九 | 三陟 | 金泰玉 |
| 韓れ | 三八二 | 統營 | 芹川美津 |
| 特以由 | 五 | 南原 | 柳準泰 |
| 韓いろ | 六六八 | 兼二浦 | 園田武二 |
| 韓るれ | 三五〇 | 平壤停車場前 | 野田憲一 |
| 特以於 | 九 | 寧邊 | 吳景愼 |
| 特仁會 | 八 | 河東 | 李性鎔 |
| 同 | 二〇 | 同 | 嚴衛燮 |
| 同 | 二一 | 同 | 金鉉徽 |
| 韓ゐ | 三二七九 | 大邱 | 板東初枝 |
| 韓ろし | 三〇九一 | 平壤大和町 | 廣瀨タフ |
| 同 | 二二四八 | 同 | 廣瀨直吉 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 韓にの | 三一 | 軍威 | 高山資孝 |
| 恩韓 | 一三一七二 | 元郵便爲替貯金管理所 | 李京花 |
| 同 | 一〇七七六 | 同 | 小林鉱次郎 |
| 韓るそ | 三一 | 吉州 | 金廣森 |
| 韓ろし | 二四一七 | 平壤大和町 | 辻井長次郎 |
| 韓い | 八一九六 | 釜山 | 岩橋、貞子 |
| 韓に | 九五六三 | 京城 | 賞岐平止 |
| 韓いわ | 四三六 | 虎島 | 徐鳳擧 |
| 韓や | 八七四 | 車梁 | 堤新作 |
| 韓ど | 一八六八 | 馬山 | 小林惣十郎 |

○廣　告

本閣에서刊行ᄒᆞᆫ增補文獻備考의正誤事務ᄅᆞᆯ現將開始인바該氏族考ᄅᆞᆯ各其門中에서詳細考閱ᄒᆞ엿슬터인즉錯誤處가有ᄒᆞ거든正誤件을簡單抄出ᄒᆞ고世譜와其他證憑書類ᄅᆞᆯ添附ᄒᆞ야來三月末日以內로本課에提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

右에關ᄒᆞ야說明ᄒᆞᆯ事件이有ᄒᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ該門中에서二人以下의代表ᄅᆞᆯ選定ᄒᆞ야委任狀을携帶ᄒᆞ고今月十五日以後에本課出張所（北部齋洞翠雲亭漢字統一會館）로出頭ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

但指定ᄒᆞᆫ期限內에提出치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ當該事務員의訂正에一任ᄒᆞ고追後에ᄂᆞᆫ改錄의請求가有ᄒᆞᆯ지라도此ᄅᆞᆯ拒絕ᄒᆞᆯ者로ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月一日

內閣記錄課

○正　誤

官報第四千五百七十六號敍任及辭令欄內第三面下段第十二行及第七面上段第二十三行[illegible]上에同字ᄂᆞᆫ[illegible]臨時財產整理局技手[illegible]技手ᄅᆞᆯ官報第四千五百七十七號敍任及辭令欄內第五面下段第十四行同本正義의「正」字ᄂᆞᆫ(政)字ᄅᆞᆯ[illegible]報告의誤라

度支部

官報揭載欄內에午前六時ᄂᆞᆫ總히（午前五時三十分）으로午後六時ᄂᆞᆫ總히（午後五時三十分）으로[illegible]所報告에依ᄒᆞ야訂正ᄒᆞᆷ

官報課

○本日[illegible]

一八

官報

第四千五百九十四號

隆熙四年二月四日(金曜)

內閣法制局官報課

## 部令

度支部令第五號

隆熙四年度歲出豫算中豫備金으로써補充ᄒᆞ기可得ᄒᆞᆯ費途ᄅᆞᆯ左와如히此ᄅᆞᆯ定홈

隆熙四年二月二日

度支部大臣 高永喜

退官賜金

死亡賜金

外國人召喚及歸國旅費

死傷手當

賠償及訴訟費

舍宅料

治療費

依賴試驗及痘苗製造諸費

罹災救助費

漂民救還費

銃器彈藥費

請願巡査費

囚徒押送旅費

監囚費

傳染病豫防費

土地家屋證明諸費

檢疫及患者費

出給命令、納入及返納告知書用紙印刷費

印紙及手形用紙製造費

製章費

隱結土發見者賞與金

驛屯土管理費

面交付金

滯納處分費

地方費賦課金取扱費

地方委員會費

稅關官吏及傭人時間外執務手當

輸出入貨物買上費

諸返還及缺損補塡金

敎科書及曆書費

度量衡檢定出張旅費

以上揭記ᄒᆞᆫ內에退官賜金及死亡賜金은俸給의項中에死傷手當、賠償及訴訟費ᄂᆞᆫ雜給及雜費의項中에外國人召喚及歸國旅費ᄂᆞᆫ旅費의項中에各其支給ᄒᆞᆯ事實이發生ᄒᆞᆫ時에相當科目을設置ᄒᆞ고支出補充홈

## 道令

洞整理의件을左와如히制定ᄒᆞ야玆에公佈홈

隆熙四年一月二十七日

平安北道觀察使 柳赫魯

平安北道令第二號

定州郡東部面內西門洞及北門洞을廢ᄒᆞ고北洞을置홈

附 則

本令은公布日로봇터施行홈

## 告示

內閣告示第九號

强盜及謀殺犯金麟聖、强盜、强盜傷人及放火犯柳海龍本年一月二十八日平壤監獄大興部出張所에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示홈

隆熙四年二月三日 內閣總理大臣 李完用

內部告示第十一號

漢城南部石井洞居留英國人萬咸發行

大韓每日申報國漢文第一二九八號

同 國文第七七五號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年一月二十六日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年二月二日 內部大臣 朴齊純

內部告示第十二號

美國桑港朔都街第二九二八號在留崔正益發行

新韓民報第一六五號

美領布哇호놀눌누밀너街第一三一三號在留洪宗杓發行

新韓國報第七七號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年一月二十八日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈



隆熙四年二月二日 內部大臣 朴齊純

臨時財源調査局告示第一號

本局出張所에在ᄒᆞᆫ製鹽賣渡價格을左와如히定홈

但龍湖出張所製鹽賣渡價格은賣渡홀時마다定홈

一、朱安出張所

天日製鹽壹等 撒鹽百斤當 金六拾五錢

天日製鹽貳等 撒鹽百斤當 金五拾五錢

壹時의拾萬斤以上의賣渡를請求ᄒᆞᄂᆞᆫ者에게는各鹽百斤에對ᄒᆞ야金五錢을低減홈

賣渡鹽은出張所에서撒鹽으로써出給홈

右告示홈

隆熙四年一月三十一日 度支部臨時財源調査局長 鈴木穆

關稅局告示第百〇二號

韓國西岸仁川內港試驗浮標의點燈停止

試驗ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야仁川內港에碇置ᄒᆞᆫ「아세지린」瓦斯浮標(隆熙三年十月二十三日告示第八十九號叅照)는二月五日限ᄒᆞ고點燈을停止홈

但浮標는現今間碇置ᄒᆞ되로ᄒᆞ고撤去ᄒᆞᆫ時는更히其旨를告示홀事

右告示홈

隆熙四年二月一日 關稅總長事務取扱 鈴木穆

## 敍任及辭令

○一月三十一日

任內閣主事敍判任官三等 九品 鄭海銘

任內閣主事敍判任官四等 柳奎秀

任郡主事敍判任官四等 金斗植

給五級俸 內閣主事 鄭海鎔

內閣主事 柳奎秀

給七級俸(以上一月三十一日內閣) 郡主事 金斗植

給八級俸 郡主事 金斗植

命官川郡在勤(以上一月三十一日內部)

右ᄂᆞᆫ本年一月十五日入直의指定을受ᄒᆞ고서擅히職務의地를離ᄒᆞ야曠務를致ᄒᆞᆫ은官紀를蔑視ᄒᆞᆫ者ㅣ라ᄒᆞᆷ是로以ᄒᆞ야官員懲戒令에依ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ(二月二日漢城府) 漢城府主事 沈應澤

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 二月一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七四、一(一) | 一二、五(一) | 一七、八 | 西 | 和風 | | 快晴 |
| 仁川 | 七七三、九(一) | 一二、二(一) | 一七、三 | 北 | 强風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七七一、七(一) | 五、一(一) | 九、六 | 北東 | 軟風 | 三 | 快晴 |
| 釜山 | 七七〇、二(一) | 三、六(一) | 九、六 | 北北西 | 强風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七七一、九(一) | 六、一(一) | 一二、一 | 西南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七七五、三(一) | 一六、二(一) | 二一、七 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七六、五(一) | 一四、一(一) | 二三、〇 | 北東 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七七〇、三(一) | 一〇、四(一) | 一六、五 | 西 | 和風 | | 快晴 |
| 城津 | 七六九、七(一) | 三、〇(一) | 一二、七 | 北 | 軟風 | | 快晴 |

○京城地方天氣豫報 自二月三日午後五時三十分 至二月四日午後五時三十分

北東風晴後曇

# 廣告

○公告

道繙譯官補(日韓人)採用試驗을左記日子와如히執行ᄒᆞᆯ지ᄉᆞ니受驗希望者ᄂᆞᆫ本月十五日內로願書에履歷書를添ᄒᆞ야(在官者ᄂᆞᆫ所屬長官의認可書를添ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ 在職者ᄂᆞᆫ所屬長官의認可書를添ᄒᆞᆷ)內部警務局으로提出ᄒᆞ되試驗當日午前十時에筆硯墨을携帶ᄒᆞ고北部順化坊帶洞警察官練習所로出頭ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

日本人試驗日子

一、二月二十日 書取 繙譯

一、二月二十一日 會話

韓人試驗日子

一、二月二十二日 書取 繙譯

一、二月二十三日 會話

隆熙四年二月

內部

○公告

學部編纂敎科用圖書發賣規程第二條에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ發賣人의許可年月日及住所姓名은左와如ᄒᆞᆷ

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年二月二日 | 咸鏡北道會寧郡城內銀座通ㄱ | 小池與吉 |

隆熙四年二月

學部



133

○工事請負入札廣告

一平壤稅關廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後二月十九日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年二月三日

建築所

○購買入札

一大麥三千百斗「改正京城桝」

以上入札保證金은各自見積價格百分의五以上「圓未滿切上」入札者ᄂᆞᆫ二年以來其營業에從事ᄒᆞᆫ證明書가有ᄒᆞᆫ者로限홈

右購買에入札을望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ本月十七日午前十一時로同下午一時ᄭᆞ지本府會計係에出頭ᄒᆞ야見本並入札心得書契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後同月十八日下午一時ᄭᆞ지入札ᄒᆞ야卽時開札홈

右契約은親衛府會計係陸軍三等司計鄭斗源이가擔任홈

隆熙四年二月三日

親衛府

○工事請負入札廣告

一京城裁判所第五號官舍浴室及渡廊下增設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後二月十七日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年二月二日

建築所

○工事請負入札廣告

一甑南浦區裁判所廳舍及石垣模様替並增築法廷其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後二月十七日午後一時에甑南浦出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年二月二日

建築所

○正誤

官報第四千五百九十一號告示欄內第二面上段第九行「敎育」은「敎員」을印刷의誤라

印刷局

# 官報

第四千五百九十五號

隆熙四年二月五日(土曜)

內閣法制局官報課


## 勅令

朕이警視廳官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年二月四日

內閣總理大臣 李 完 用
內 部 大 臣 朴 齊 純
度支部大臣 高 永 喜

勅令第十三號

隆熙元年勅令第三十九號警視廳官制中左갓치改正홈

第一條中警視專任「十一人」을「十二人」으로改正홈
警視의次에「飜譯官二人奏任」을加홈
警部의次에「飜譯官補四人判任」을加홈

第十四條를左갓치改正홈

內部大臣은必要에應ᄒᆞ야豫算定額의範圍內에서定員外에飜譯官、飜譯官補를增寘ᄒᆞ고及技師、技手를置홈을得홈

技師는奏任、技手는判任으로홈

附 則

本令은頒布日로봇터施行홈

## 告示

農商工部告示第三號

農商工部公州種苗場을忠淸南道公州에設置홈

隆熙四年二月五日

農商工部大臣 趙 重 應

## 敍任及辭令

○一月三十一日

任郡主事敍判任官五等 崔 俊 相

任度支部主事兼臨時財產整理局主事敍判任官三等 臨時財產整理局主事兼度支部主事 中村 昇 亮

專任度支部主事敍判任官三等 建築所主事兼度支部主事 澁谷 季五郎

任度支部技手敍判任官三等 建築所技手 平澤 眞 橋

○二月一日

任內部技手敍判任官四等 佐藤 軍 平

任財務署主事敍判任官五等 金 炳 麟

○二月二日

任觀測所技師敍奏任官三等 平田德太郎

任奎章閣直閣敍奏任官二等 正三品 閔 佑 植

任奎章閣直閣敍奏任官四等 朴 東 欽

任漢城府技手敍判任官三等 郡主事 山 本 晧

○二月三日

任祥原郡守敍奏任官二等 安州郡守 鄭秉岐

任中和郡守敍奏任官三等 平壤郡守 安承烈

任平壤郡守敍奏任官三等 順川郡守 朴容觀

任順安郡守敍奏任官三等 龍岡郡守 梁柱謙

任順川郡守敍奏任官三等 江東郡守 朴相駿

任孟山郡守敍奏任官三等 江西郡守 姜鴻大

任安州郡守敍奏任官四等 陽德郡守 蔡洙玹

任永柔郡守敍奏任官四等 成川郡守 李興雨

任江西郡守敍奏任官四等 永柔郡守 朴箕錫

任龍岡郡守敍奏任官四等 寧遠郡守 田德龍

任成川郡守敍奏任官四等 孟山郡守 千象河

任鍾城郡守敍奏任官四等 鏡城郡守 玄章昊

任鏡城郡守敍奏任官四等 鍾城郡守 金柄圭

給九級俸 郡主事 崔俊相

命海美郡在勤（以上一月三十一日內部） 郡主事 崔俊相

給八級俸 內部技手 佐藤軍平

依願免本官（以上二月一日內部） 郡主事 徐相七

給五級俸（二月二日內部） 漢城府技手 山本晧

度支部主事兼臨時財産整理局主事 中村昇荛

給五級俸 度支部主事 澁谷季五郎

給六級俸（以上一月三十一日度支部） 度支部技手 平澤貞橘

給九級俸（二月一日度支部） 財務署主事 金㑊馥

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 二月二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七九、二 | (−)七、四 | (−)一九、六 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七七八、八 | (−)七、三 | (−)一七、八 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七七七、四 | (−)二、四 | (−)一二、〇 | 北 | 軟風 | | 雪 |
| 釜山 | 七七五、九 | (−)一、〇 | (−)一〇、六 | 北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七七七、五 | (−)三、一 | (−)一四、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七七九、二 | (−)七、五 | (−)二二、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七八、五 | (−)九、〇 | (−)二三、七 | 北東 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七七四、五 | (−)一、八 | (−)一七、七 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七七〇、八 | (−)二、五 | (−)二二、〇 | 北西 | 疾風 | | 快晴 |

○京城地方天氣豫報 自二月四日午後五時三十分至二月五日午後五時三十分

晴

# 廣告

## ○廣　告

本閣에서刊行き增補文獻備考의正誤事務를現將開始인바該氏族考를各其門中에서詳細考閱ᄒᆞ엿슬러인즉錯誤處가有ᄒᆞ거든正誤件을簡單抄出ᄒᆞ고世譜와其他證憑書類를添附ᄒᆞ야來三月末日以內로本課에提出홈이可홈

右에關ᄒᆞ야說明할事件이有ᄒᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ該門中에서二人以下의代表를選定ᄒᆞ야委任狀을携帶ᄒᆞ고今月十五日以後에本課出張所（北部齋洞翠雲亭漢字統一會館）로出頭홈이可홈

但指定ᄒᆞᆫ期限內에提出치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ當該事務員의訂正에一任ᄒᆞ고追後에ᄂᆞᆫ改錄의請求가有홀지라도此를拒絕홀者로홈

隆熙四年二月一日

內閣記錄課

## ○工事請負入札廣告

一平壤稅關廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後二月十九日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年二月三日

建　築　所

## ○購買入札

一大麥三千百斗「改正京城枡」

以上入札保證金은各自見積價格百分의五以上「圓未滿切上」入札者ᄂᆞᆫ二年以來其營業에從事ᄒᆞᆫ證明書가有ᄒᆞᆫ者로限홈

右購買에入札을望ᄒᆞᄂᆞᆫ者本月十七日午前十一時로同下午一時ᄭᆞ지本府會計係에出頭ᄒᆞ야見本並入札心得書契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後同月十八日下午一時ᄭᆞ지入札ᄒᆞ야卽時開札홈

右契約은親衛府會計保陸軍三等司計鄭斗源이가擔任홈

隆熙四年二月三日

親　衛　府

## ○工事請負入札廣告

一京城裁判所第五號官舍浴室及渡廊下增設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後二月十七日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年二月二日

建　築　所

## ○工事請負入札廣告

一甑南浦區裁判所廳舍及石垣模樣替並增築法廷其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後二月十七日午後一時에甑南浦出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年二月二日

建　築　所

## ○正　誤

官報第四千五百九十三號第三面敍任及辭令欄內下段第三十行種苗場技手申鉉泰의一月三十一日과同第四面下段第六行種苗場技手申鉉泰의一月三十一日은二月二日을並報告의誤라

農商工部

# 官報

第四千五百九十六號

隆熙四年二月七日(月曜)

內閣法制局官報課


## 部令

○內部令第五號

大韓醫院附屬醫學校規則을左와如히定홈

隆熙四年二月一日

內部大臣 朴齊純

### 大韓醫院附屬醫學校規則

#### 第一章 總則

第一條 大韓醫院附屬醫學校에醫學科、藥學科、產婆科及看護科를置홈

第二條 修業年限은醫學科四個年、藥學科三個年、產婆科二個年、看護科二個年으로홈

第三條 各科各學年의學科는別表와如홈
每週의敎授時間數는大韓醫院長이此를定홈

第四條 本校一學年의學生定數는醫學科에五十人、藥學科에十人、產婆科에十人、看護科에二十人으로홈

第五條 本校에서는授業料를徵收치아니홈

第六條 醫學科、藥學科의敎授는日語로行홈

第七條 學年은四月一日로始ᄒᆞ야翌年三月三十一日에終홈

第八條 學年을分ᄒᆞ야左開二學期로定홈
前學期 四月一日로붓터十月二十日ᄭᆞ지
後學期 十月二十一日로붓터翌年三月三十一日ᄭᆞ지

第九條 敎授日數는每學年에二百日以上으로홈

第十條 休業日은隆熙二年閣令第六號로定ᄒᆞᆫ休暇日外에左와如홈
春季休業 四月一日로붓터同月十日ᄭᆞ지
夏季休業 七月二十一日로붓터八月三十一日ᄭᆞ지
冬季休業 十二月二十九日로붓터翌年一月七日ᄭᆞ지

第十一條 傳染病의豫防、非常ᄒᆞᆫ災變其他特別ᄒᆞᆫ事情에依ᄒᆞ야必要로認ᄒᆞᆯ時는大韓醫院長이認可를受ᄒᆞ야臨時休業홈을得홈

#### 第二章 入學 退學 懲戒 黜學

第十二條 入學을許可ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ者는年齡十八歲以上二十五歲未滿으로操行이方正ᄒᆞᆫ者로身體檢查及入學試驗에合格ᄒᆞᆫ者로限홈

第十三條 入學試驗의科目及其程度는左와如홈

醫學科、藥學科는 國漢文(國書講讀 作文) 算術(四則 分數)
日語(日本高等小學讀本의講讀 會話 翻譯)

大韓醫院長은必要가有홈으로認ᄒᆞᆯ時는物理學、化學을加홈을得홈

產婆科、看護科는 讀書(國文五倫行實) 作文(簡易ᄒᆞᆫ國文의作文)

第十四條 學生의募集員數及期日은大韓醫院長이此를定홈

第十五條 入學志願者는第一號書式의入學請書에履歷書를粘聯ᄒᆞ야本校에呈出홈이可홈

第十六條 入學을許可된者는第二號書式의誓約書를本校에呈出홈이可홈

第十七條 保證人은入學者의尊族親이나又此를代ᄒᆞ야一切責任을負擔ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ者二人으로定ᄒᆞ되其中一人은京城에居

住ᄒᆞᆫ者ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᆷ

第十八條 學生ᄋᆞᆫ自己의事情으로退學을請願ᄒᆞᆷ을得치못ᄒᆞᆷ

特別ᄒᆞᆫ事情으로退學코ᄌᆞᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ其事由ᄅᆞᆯ詳具ᄒᆞ야保證人이連署ᄒᆞ고本校에請願ᄒᆞ야許可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十九條 大韓醫院長ᄋᆞᆫ教育上에必要로認ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ學生에게懲戒ᄅᆞᆯ施ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

懲戒ᄂᆞᆫ戒飭、謹愼及停學으로ᄒᆞᆷ

第二十條 左開各號의一에該當ᄒᆞᆫ學生ᄋᆞᆫ大韓醫院長이黜學을命ᄒᆞᆷ

一 性行不良ᄒᆞᆫ者

二 疾病이나又學力이不進ᄒᆞ야成業의所望이無ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞᆫ者

三 正當ᄒᆞᆫ事由가無ᄒᆞ고一個月以上連續缺席ᄒᆞᆫ者나又出席이無常ᄒᆞᆫ者

第三章 試驗 卒業

第二十一條 試驗을分ᄒᆞ야學期試驗、學年試驗及卒業試驗으로ᄒᆞᆷ

學期試驗ᄋᆞᆫ各學期內에、學年試驗ᄋᆞᆫ各學年末에、卒業試驗ᄋᆞᆫ最終學年末에此ᄅᆞᆯ行ᄒᆞᆷ

大韓醫院長ᄋᆞᆫ學年試驗의施行形便을依ᄒᆞ야後學期試驗을省略ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第二十二條 試驗의成蹟ᄋᆞᆫ一學科에百點을滿點으로ᄒᆞ고各學科目에四十點以上으로ᄒᆞ야總平均六十點以上에達ᄒᆞᆫ者ᄅᆞᆯ合格者로ᄒᆞᆷ

第二十三條 疾病其他不得已ᄒᆞᆫ事由로試驗期日에出席키不能ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其事由ᄅᆞᆯ詳具ᄒᆞ고保證人이連署ᄒᆞ야本校에請願ᄒᆞ야其許可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

大韓醫院長ᄋᆞᆫ前項境遇에ᄂᆞᆫ追後試驗을行ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第二十四條 大韓醫院長ᄋᆞᆫ醫學科、藥學科의卒業者에게ᄂᆞᆫ第三號書式、産婆科、看護科의卒業者에게ᄂᆞᆫ第四號書式의卒業證書ᄅᆞᆯ授與ᄒᆞᆷ

第二十五條 醫學科의卒業者ᄂᆞᆫ醫學進士藥學科의卒業者ᄂᆞᆫ藥學進士의稱號ᄅᆞᆯ用ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第四章 學費 義務

第二十六條 學生ᄋᆞᆫ官費로ᄒᆞ야食費、被服及雜費ᄅᆞᆯ給與ᄒᆞᆷ

寄宿舍에寄宿케ᄒᆞᆫ者에게ᄂᆞᆫ食費ᄅᆞᆯ給與치아니ᄒᆞᆷ

第二十七條 學生으로第十八條第二項에依ᄒᆞ야退學ᄒᆞᆫ時나若或第二十條第一號나又第三號에依ᄒᆞ야黜學을命ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ在學中에已給ᄒᆞᆫ學費의全部나又幾部分을償還케ᄒᆞ고第二十條第二號에依ᄒᆞ야黜學을命ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ現在所持ᄒᆞᆫ給與品을還納케ᄒᆞᆷ

第二十八條 學生ᄋᆞᆫ卒業ᄒᆞᆫ後左開期間內에各기修得ᄒᆞᆫ技術을要ᄒᆞᆯ職務나又業務에從事ᄒᆞᆷ을被命ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ拒ᄒᆞᆷ을得치못ᄒᆞᆷ

一 醫學科 三個年

一 藥學科 二個年

一 産婆科 看護科 一個年

正當ᄒᆞᆫ事由가無ᄒᆞ고前項義務ᄅᆞᆯ不行ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ在學中에已給ᄒᆞᆫ學費의全部나又幾部分을償還케ᄒᆞᆷ

第五章 員外學生

第二十九條 私費로入學을請願ᄒᆞᄂᆞᆫ者有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ大韓醫院長ᄋᆞᆫ學生定數外에員外學生으로ᄒᆞ야入學을許可ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

員外學生ᄋᆞᆫ醫學科에二十人、藥學科에十人、産婆科에十人으로ᄒᆞᆷ

第三十條 前項員外學生에ᄂᆞᆫ第十八條第二十六條乃至第二十八條ᄅᆞᆯ適用치아니ᄒᆞᆷ

附 則

第三十一條 本規則ᄋᆞᆫ頒布日로븟터施行ᄒᆞᆷ

(第一號書式)

入學請願書

住址 姓 名

年 月 日生

右員이本院附屬醫學校醫學科(藥學科)(產婆科)(看護科)에入學ᄒᆞ기를志願ᄒᆞ와別紙履歷書를粘聯請願ᄒᆞ오니許可ᄒᆞ심을望ᄒᆞᄋᆞᆸᄂᆞ이다

年 月 日

右 姓 名㊞

住址 保證人 姓 名㊞

住址 保證人 姓 名㊞

大韓醫院長姓名 閣下

(第二號書式)

誓約書

住址 姓 名

年 月 日生

右員이在學中은諸般規則과命令을恪勤遵守ᄒᆞ오며(卒業後ᄂᆞᆫ規則에從ᄒᆞ야其義務에服從ᄒᆞ깃고)又本人身上에關ᄒᆞᆫ事件은保證人이一切處理ᄒᆞ올바(萬一給與ᄒᆞ얏ᄃᆞᆫ學費를償還ᄒᆞ라ᄂᆞᆫ命令이有ᄒᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ本人及保證人이一體로其責任을擔當ᄒᆞ야趁速償還ᄒᆞ깃기로)玆에連署ᄒᆞ야誓約書를呈出ᄒᆞᄋᆞᆸᄂᆞ이다

年 月 日

本人 姓 名㊞

住址 保證人 姓 名㊞

住址 保證人 姓 名㊞

大韓醫院長姓名 閣下

(備考)員外學生에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ( )此內[illegible]條文을除ᄒᆞᆷ

(第三號書式)

卒業證書

姓 名

年 月 日生

大韓醫院附屬醫學校(醫學科)(藥學科)를修ᄒᆞ야正히其業을卒ᄒᆞ얏기로此를證ᄒᆞᆷ

擔任學科 敎授品勳 姓 名㊞

擔任學科 敎授品勳 姓 名㊞

擔任學科 敎授品勳 姓 名㊞

年 月 日

大韓醫院長 品勳 姓 名㊞

第 號

(第四號書式)

卒業證書

姓 名

年 月 日生

大韓醫院附屬醫學校產婆科(看護科)를修ᄒᆞ야正히其業을卒ᄒᆞ얏기로此를證ᄒᆞᆷ

擔任學科 敎授品勳 姓 名㊞

擔任學科 敎授品勳 姓 名㊞

擔任學科 敎授品勳 姓 名㊞

年 月 日

大韓醫院長 品勳 姓 名㊞

第 號

醫學科學科表

| 學年 | 學期 | 學科 | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第一學年 | 前學期 | 物理學 | 化學 | 解剖學 | 組織學 | 數學 | | | 日語 | 體操 |
| | 後學期 | 物理學 | 化學 | 解剖學及實習 | 組織學實習及胎生學 | 數學 | | | 日語 | 體操 |

| 學年 | 學期 | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第二學年 | 前學期 | 局所解剖學及實習 | 生理學 | 病理解剖組織學及實習 | 藥物學 | 診斷學 | 外科總論 | | 日語 | 體操 |
| | 後學期 | 局所解剖學及實習 | 生理學及醫化學 | 病理解剖組織學及實習 | 藥物學處方調劑學及實習 | 診斷學 | 外科總論 | | 日語 | 體操 |
| 第三學年 | 前學期 | 內科各論臨床講義 | 外科各論臨床講義繃帶學 | 眼科學及臨床講義 | 婦人科學及臨床講義 | 細菌學及實習 | | | 日語 | 體操 |
| | 後學期 | 內科各論臨床講義 | 外科各論臨床講義 | 眼科學及臨床講義 | 婦人科學及臨床講義 | 細菌學及實習 | 衛生學 | | 日語 | 體操 |
| 第四學年 | 前學期 | 內科各論臨床講義 | 外科各論臨床講義 | 眼科學及臨床講義 | 婦人科學及臨床講義 | 產科學及臨床講義 | 小兒科學及臨床講義 | 皮膚病學及臨床講義 | 日語 | 體操 |
| | 後學期 | 內科臨床講義 | 外科臨床講義 | 眼科臨床講義 | 婦人科學及臨床講義 | 產科學及臨床講義 | 精神病學及臨床講義 | 耳鼻咽喉科學及臨床講義 | 日語 | 體操 |

必要가有흔境遇에눈本表以外에左記一學科나又數科目을加홈
法醫學　醫用動植物學　衛生制度

## 藥學科學科表

| 學年 | 學期 | 學科 | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第一學年 | 前學期 | 物理學 | 化學 | 鑛物學 | 動物學 | 數學 | 日語 | 體操 |
| | 後學期 | 物理學 | 化學 | 藥用植物學及實習 | 分析學及實習 | 數學 | 日語 | 體操 |
| 第二學年 | 前學期 | 藥局法 | 生藥學 | 製藥化學及實習 | 分析學及實習 | | 日語 | 體操 |
| | 後學期 | 藥品鑑定理論 | 生藥學實習 | 製藥化學及實習 | | | 日語 | 體操 |
| 第三學年 | 前學期 | 藥品鑑定實習 | 調劑學及實習 | | | | 日語 | 體操 |
| | 後學期 | 衛生化學及實習 | 調劑學及實習 | 裁判化學及實習 | | | 日語 | 體操 |

## 產婆科學科表

| 學年 | 學期 | 學科 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第一學年 | 前學期 | 修身 | 解剖學大意 | 生理學大意 | | 數學 | 日語 |
| | 後學期 | 修身 | 解剖學大意 | 生理學大意 | 產婆學 | 數學 | 日語 |
| 第二學年 | 前學期 | 修身 | 胎生學 | 消毒法及實習 | 產婆學及實習 | | 日語 |
| | 後學期 | 修身 | 育兒法 | | 產婆學及實習 | | 日語 |

## 看護科學科表

| 學年 | 學期 | 學科 | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第一學年 | 前學期 | 修身 | 解剖學大意 | 生理學大意 | 消毒法及實習 | | 數學 | 日語 |
| | 後學期 | 修身 | 解剖學大意 | 生理學大意 | 看護學及實習 | 繃帶學實習器械取扱法 | 數學 | 日語 |
| 第二學年 | 前學期 | 修身 | 手術介補及消毒法 | 病室裝置法 | 看護學及實習 | 繃帶學實習器械取扱法 | | 日語 |
| | 後學期 | 修身 | 手術介補及消毒法 | 救急法 | 看護學及實習 | 繃帶學實習器械取扱法 | | 日語 |

## 敍任及辭令

○一月三十一日

任漢城府主事敍判任官三等　郡主事 朴鏞漢
　同 崔海弼

任漢城府技手敍判任官三等　郡主事 沈相大

任漢城府技手敍判任官四等　郡主事 李鍾璇
　同 尹永圭
　同 南曾熙

○二月一日

任財務監督局主事敍判任官三等　今田德太郎

○二月二日

任稅關主事兼稅關監視官補敍判任官三等　稅關監視官補　村井　宰
任臨時棉花栽培所技手敍判任官三等　臨時棉花栽培所技手　吳　盛根
任種苗場技手敍判任官四等　種苗場技手　申　鉉九

給五級俸　漢城府主事　朴　鏞漢
　　同　崔　海弼
　　漢城府技手　沈　相大
給六級俸　漢城府技手　李　鍾璇
　　同　尹　永圭
　　同　南　會熙
給七級俸（以上一月三十一日內部）　道主事　朴　準斌
依願免本官（二月二日內部）　警部　崔　應斗
命平安南道警察部兼務（二月四日內部）　稅關監視官補　村井　宰
陞五級俸　財務監督局主事　今田　德太郎
給六級俸（以上二月一日度支部）　稅關主事兼稅關監視官補　村井　宰
給五級俸（二月二日度支部）　臨時棉花栽培所技手　申　鉉九
給六級俸
給七級俸（以上二月二日農商工部）　種苗場技手　吳　盛根

# 彙報

○産業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第五四六號 | 咸鏡北道會寧郡元山社 | 鐵鑛 | 一五七、六二五坪 | 咸鏡北道會寧郡會寧邑南門外第四鄕里十三番戶 磯邊充祥 | 隆熙四年一月二十四日 |
| 第五四七號 | 平安北道昌城郡青山面 | 黑鉛 | 四八、六〇〇 | 京城北部苑洞十六統一戶李達元家 白雲炳 外一名 | 隆熙四年一月二十五日 |
| 第五四八號 | 同前 | 黑鉛 | 三〇、〇〇〇 | 平安北道宜川郡宜川 谷口與四郞 | 同前 |

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第二一三號 | 忠淸北道延豐郡水回面 | 砂金 | 一四、八〇九坪 | 京城南部堅井橋三十九統七戶曹秉瓚方 芮東宇 外一名 | 隆熙四年一月二十四日 |
| 第二一四號 | 全羅南道寶城郡福內面 | 砂金 | 一七、九二八 | 京城中部廣耳洞十一統五戶 李光秀 外一名 | 同年同月二十七日 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　二月三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風（午前五時卅分） 風向 | 風（午前五時卅分） 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七五、七 | 〇、六 | (-)八、〇 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 仁川 | 七七四、九 | (-)〇、一 | (-)九、二 | 南南東 | 疾風 | | 晴 |
| 木浦 | 七七六、五 | 四、六 | (-)七、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 釜山 | 七七六、〇 | 三、四 | (-)六、九 | 北北東 | 和風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七七六、六 | 四、五 | (-)一三、〇 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七七五、二 | (-)六、一 | (-)一五、三 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七七五、八 | (-)七、五 | (-)一七、四 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七七二、六 | 〇、二 | (-)九、六 | 南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七七〇、二 | (-)〇、二 | (-)一四、九 | 西北西 | 疾風 | | 快晴 |

# 廣告

○公　告

道繙譯官補（日韓人）採用試驗을左記日子와如히執行ᄒᆞᆯ것스니受驗希望者ᄂᆞᆫ本月十五日內로願書에履歷書를添ᄒᆞ야（在官者ᄂᆞᆫ所屬長官의許可書를添ᄒᆞᆯ事）內部警務局으로提出ᄒᆞ되試驗當日午前十時에筆硯墨을携帶ᄒᆞ고北部順化坊帶洞警察官練習所로出頭홈이可홈

日本人試驗日子

一、二月二十日　書取　繙譯

一、二月二十一日　會話

韓人試驗日子

一、二月二十二日　書取　繙譯

一、二月二十三日　會話

隆熙四年二月

內　部

○公　告

學部編纂敎科用圖書發賣規程第二條에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ發賣人의許可年月日及住所姓名은左와如홈

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
| --- | --- | --- |
| 隆熙四年二月二日 | 咸鏡北道會寧郡城內銀座通リ | 小瀧奥吉 |

隆熙四年二月

學　部

○工事請負入札廣告

一平壤稅關廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後二月十九日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆷ이可홈

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年二月三日

建　築　所

# 官報

第四千五百九十七號

隆熙四年二月八日(火曜) 內閣法制局官報課


## 道令

道令第一號

土地測量業者團束規則을左와如히制定ᄒᆞ야玆에公佈홈

隆熙四年二月一日

京畿觀察使 金思默

土地測量業者團束規則

第一條 土地測量의業務ᄅᆞᆯ營코자ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ請願書에履歷書ᄅᆞᆯ添附ᄒᆞ야觀察使에게請願ᄒᆞ야免許證을受홈이可홈

第二條 土地測量業者ᄂᆞᆫ業務ᄅᆞᆯ開始ᄒᆞ기前에測量依賴者에게受ᄒᆞᆯ報酬及其他의費用을預定ᄒᆞ야觀察使의認可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞ되此ᄅᆞᆯ變更ᄒᆞᆯ時도亦同홈

第三條 土地測量에着手코자ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ預히其處所、地目、面積又ᄂᆞᆫ筆數(夜味)預定測量費와助手ᄅᆞᆯ使役ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ其住所氏名을該土地의管轄警察署에申告홈이可홈

前項의申告ᄂᆞᆫ巡査派出所又ᄂᆞᆫ巡査駐在所에提出홈도得홈

第四條 土地測量業者가業務에從事ᄒᆞᄂᆞᆫ中은免許證을携帶ᄒᆞ야警察官吏의要求가有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ提示홈이可홈

第五條 土地測量業者ᄂᆞᆫ左記各號의行爲가有홈이不可홈

一 如何ᄒᆞᆫ名義ᄅᆞᆯ不問ᄒᆞ고認可額外에報酬其他諸費用을請求ᄒᆞᄂᆞᆫ事

二 測量을强誘ᄒᆞ거ᄂᆞᆫ或은强誘케ᄒᆞᄂᆞᆫ事

三 依賴ᄅᆞᆯ不受ᄒᆞ고他人의土地ᄅᆞᆯ測量ᄒᆞᄂᆞᆫ事

四 免許證을他人에게貸與ᄒᆞᄂᆞᆫ事

第六條 免許證을毁損又ᄂᆞᆫ遺失ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ十日以內에觀察使에게再次下付ᄅᆞᆯ請願홈이可홈

遺失ᄒᆞᆫ免許證을發見ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ卽時提出홈이可홈

第七條 廢業又ᄂᆞᆫ業務의禁止ᄅᆞᆯ當ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ十日以內에免許證을返納ᄒᆞ되死亡ᄒᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ民籍法에依ᄒᆞᆫ申告義務者가其節次ᄅᆞᆯ行홈이可홈

第八條 土地測量業者가業務上不正ᄒᆞᆫ行爲가有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其業務ᄅᆞᆯ停止ᄒᆞ며又ᄂᆞᆫ禁止홈도有홈

第九條 本則에依ᄒᆞ야觀察使에게提出ᄒᆞᄂᆞᆫ請願書ᄂᆞᆫ所轄警察署ᄅᆞᆯ經由홈이可홈

第十條 本則又ᄂᆞᆫ本則에基因ᄒᆞᆫ處分에違反ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ十日以下의拘留又ᄂᆞᆫ五圜以下의罰金에處홈

## 敍任及辭令

○二月二日

官立普通學校本科副訓導 劉哲相

任官立普通學校本科訓導敍判任官三等

任公立普通學校本科副訓導敍判任官四等 李憲浩

任公立普通學校專科副訓導敍判任官五等 全榮翰

○二月四日

任公立普通學校專科副訓導敍判任官四等 李秉玹

○二月五日

任郡主事敍判任官四等 金尙鉉

陞三級俸 道主事 堀場 立太郎

免本官 警部 蔡 奎 淳

右員은隆熙四年二月二日에上官으로봇터辭表提出의命을受ᄒᆞᆷ에不拘ᄒᆞ고此에服從치아니ᄒᆞᆷ은官紀上不可仍置이기官員服務紀律第二條及官員懲戒令第二條에依ᄒᆞ야免本官(以上二月二日內部)

給三級俸 祥原郡守 鄭 秉 岐

給五級俸 平壤郡守 朴 容 觀
孟山郡守 姜 鴻 大

給六級俸 中和郡守 安 承 烈
順安郡守 梁 柱 謙
順川郡守 朴 相 駿
安州郡守 蔡 洙 玆
永柔郡守 李 興 雨
江西郡守 朴 箕 錫
龍岡郡守 田 德 龍
成川郡守 千 象 河
鍾城郡守 玄 章 昊
鏡城郡守 金 柄 圭

給七級俸 道主事 堀場 立太郎

依願免本官(以上二月三日內部) 郡主事 金 傭 鉉

給七級俸 郡主事 金 尙 健

命稷山郡在勤(以上二月五日內部)

依願免本官(二月五日學部) 警視廳警部 劉 健 忠

給六級俸 官立普通學校本科訓導 劉 智 相

給八級俸 公立普通學校本科副訓導 李 應 洙

公立普通學校專科副訓導 金 集 翰

給九級俸 公立普通學校本科副訓導 李 應 洙

命公立資州普通學校在勤

公立普通學校專科副訓導 金 榮 翰

命公立北靑普通學校在勤(以上二月二日學部)

給八級俸 公立普通學校專科副訓導 李 秉 玹

命私立間島普通學校在勤(以上二月四日學部)

公立普通學校專科副訓導 李 秉 玹

給六級俸(二月二日農商工部) 觀測所技師 平田德太郎

# 彙報

○官廳事項

○官吏改名 公立普通學校本科訓導趙鍾升의名字를鍾克으로改ᄒᆞᆫ事

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 二月四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風(午前五時卅分) 風向 | 風力 | 雨 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七六、四(−) | 三、四(−) | 一三、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七七五、九(−) | 三、九(−) | 一一、二 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七七四、八 | 一、九(−) | 四、七 | 北 | 和風 | | 曇 |
| 釜山 | 七七二、五 | 二、九(−) | 二、六 | 北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七七四、一 | 二、三(−) | 五、八 | | 靜穩 | | 晴 |

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 平壤 | 七七六、七 | (−)五、三 | (−)二一、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七六、七 | (−)三、九 | (−)一九、八 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七七一、七 | 〇、四 | (−)一一、九 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六九、八 | 〇、〇 | (−)五、〇 | 北西 | 和風 | | 快晴 |

二月五日氣象報告未達

## ○各地氣象 二月六日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七一、四 | 一、二 | (−)一〇、三 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七七一、二 | (−)〇、三 | (−)六、一 | 南東 | 和風 | | 晴 |
| 木浦 | 七七〇、八 | 四、一 | (−)五、四 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六九、七 | 四、三 | (−)五、三 | 北 | 和風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七七〇、六 | 三、五 | (−)八、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七七〇、七 | (−)一、一 | (−)一七、六 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七七〇、二 | (−)二、二 | (−)一六、六 | 北東 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六九、五 | 三、四 | (−)一一、六 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六七、六 | (−)〇、五 | (−)一〇、六 | 北西 | 和風 | | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報

自二月七日午後五時三十分
至二月八日午後五時三十分

北西風曇後晴

## 廣告

### ○廣告

本閣에서刊行ᄒᆞᆫ增補文獻備考의正誤事務를現將開始인바該氏族考를各其門中에서詳細考閱ᄒᆞ엿슬터인즉錯誤處가有ᄒᆞ거든正誤件을簡單抄出ᄒᆞ고世譜와其他證憑書類를添附ᄒᆞ야來三月末日以內로本課에提出홈이可홈

右에關ᄒᆞ야說明ᄒᆞᆯ事件이有ᄒᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ該門中에서二人以下의代表를選定ᄒᆞ야委任狀을携帶ᄒᆞ고今月十五日以後에本課出張所(北部齋洞翠雲亭漢字統一會館)로出頭홈이可홈

但指定ᄒᆞᆫ期限內에提出치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ當該事務員의訂正에一任ᄒᆞ고追後에ᄂᆞᆫ改錄의請求가有ᄒᆞᆯ지라도此를拒絶ᄒᆞᆯ者로홈

隆熙四年二月一日

內閣記錄課

### ○公告

道繙譯官補(日韓人)採用試驗을左記日子와如히執行ᄒᆞᆯ깃스니受驗希望者ᄂᆞᆫ本月十五日內로願書에履歷書를添ᄒᆞ야(在官者ᄂᆞᆫ所屬長官의認可書를添ᄒᆞᆯ事)內部警務局으로提出ᄒᆞ되試驗當日午前十時에筆硯墨을携帶ᄒᆞ고北部順化坊帶洞警察官練習所로出頭홈이可홈

日本人試驗日子

一、二月二十日 書取 繙譯

一、二月二十一日 會話

韓人試驗日子

一、二月二十二日 書取 繙譯

一、二月二十三日 會話

隆熙四年二月

內部

### ○公告

學部編纂敎科用圖書發賣規程第二條에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ發賣人의許可年月日及住所姓名은左와如홈

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年二月二日 | 咸鏡北道會寧郡城內銀座通り | 小池奥吉 |

隆熙四年二月

學部

○正誤

官報第四千四百三十四號敍任及辭令欄內第一面下段第八行中(進成)二字와同第四千四百六十六號辭令欄內第二面下段第十三行中(進成)二字는幷히明川을報告의誤라

學部

官報 第四千五百九十八號 隆熙四年二月九日(水曜) 內閣法制局官報課 (印刷局印刷)

# 告示

○內閣告示第十號

郵便局所位置名稱變更、郵便所設置、郵遞所廢止及承繼에關ᄒᆞ야統監府告示第十三號第十四號第十五號를左갓치揭佈흠

隆熙四年二月八日 內閣總理大臣 李完用

○統監府告示第十三號(明治四十三年二月五日)

新町名의設定에隨ᄒᆞ야左記郵便局所의位置名稱을下記와如히變更흠

| 局所名 | 位置 現在 | 位置 改正 |
|---|---|---|
| 平壤郵便局 | 平安南道平壤郡隆德部棘光亭洞 | 平安南道平壤郡平壤大同門通 |
| 平壤停車場前郵便所 | 平安南道平壤郡外川面二里 | 平安南道平壤郡平壤停車場構內 |

○統監府告示第十四號(明治四十三年二月五日)

明治四十三年二月十一日로봇터左記郵便所를設置흠

| 所名 | 位置 |
|---|---|
| 북하동 北下洞郵便所 | 平安北道義州府威化面北下洞 |
| 곽산 郭山郵便所 | 平安北道郭山郡郭山邑 |

○統監府告示第十五號(明治四十三年二月五日)

明治四十三年二月十日로限ᄒᆞ야左記郵遞所를廢止ᄒᆞ고同所에서處理ᄒᆞ던事務ᄂᆞᆫ下記郵便所에此를承繼흠

| 所名 | 位置 | 承繼所名 |
|---|---|---|
| 郭山郵遞所 | 平安北道郭山郡郭山邑 | 郭山郵便所 |

# 敍任及辭令

○一月十日

任府主事敍判任官四等 張在軾

○一月二十八日

任府主事敍判任官三等 臨時棉花栽培所技手 申完植

任郡主事敍判任官三等 朴墉俊

○一月二十九日

任安峽郡守敍奏任官三等 歙谷郡守 洪鍾瀚

○一月三十一日

任女子蠶業講習所技師兼農商工部技師敍奏任官三等 農商工部技師 岩田次郎

○二月二日

任公立普通學校本科訓導敍判任官三等 公立普通學校本科副訓導 宋完燮

○二月三日

任度支部主事敍判任官三等 吳政善

郡主事 尹海成

依願免本官（以上二月七日內閣）
農商工部書記官 鶴岡永太郎
熙川郡守 金賢文

給七級俸
府主事 張在軾

命昌原府在勤（以上一月十七日內部）
府主事 張在軾

給六級俸
郡主事 朴墉俊

命順天郡在勤
郡主事 朴墉俊

給六級俸
府主事 申完植

命務安府在勤（以上一月二十八日內部）
府主事 申完植

陞五級俸
內部主事 金永十作

命懷德郡在勤
郡主事 梁完鎬

命公州郡在勤
郡主事 任命淳

命順川郡在勤（以上二月四日內部）
郡主事 徐承烈

依願免本官（二月五日內部）
內部主事 金永十作

給五級俸
度支部主事 吳政善

給六級俸（以上二月三日度支部）
度支部主事 尹海成

給六級俸（當分月俸貳拾貳圓）
公立普通學校本科訓導 宋完燮

右ᄂᆞᆫ該員이本年一月二十四日에該校學徒孫南吉이竊이構內池上에서乘氷遊戲ᄒᆞ다가遂히溺死ᄒᆞᆷ에至ᄒᆞᆫ은究竟平素에學校管理上不注意에所致인바職務上不謹ᄒᆞᆷ이기官員懲戒令에依ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ
公立忠州普通學校長 徐晦輔

右ᄂᆞᆫ該員이公立忠州普通學校在勤인바本年一月二十四日에該校學徒五名이休憩時間에際ᄒᆞ야竊히構內池上에서乘氷遊戲ᄒᆞ다가氷陷ᄒᆞᆷ으로遂히二學年生孫南吉이溺死ᄒᆞᆷ에至ᄒᆞᆫ은學徒監督의怠慢ᄒᆞᆷ에因ᄒᆞᆫ인바職務上不謹ᄒᆞᆷ이기官員懲戒令에依ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ
公立普通學校本科訓導兼教監 鹿田哲吉

右ᄂᆞᆫ忠清北道觀察使權鳳洙의報告書ᄅᆞᆯ據ᄒᆞᆫ즉該員이鄉校奮調查時에障碍ᄅᆞᆯ貽ᄒᆞ며秋享時에失禮ᄒᆞᆷ이有ᄒᆞᆷ으로도郡守의詰責을受ᄒᆞ야反히長皆로瞞訴ᄒᆞ고又稱謝罪에蔵藥逃街ᄒᆞ며聖廟에二三朔焚香도闕ᄒᆞ얏다ᄒᆞᆫ바此ᄂᆞᆫ職務에不謹ᄒᆞ며行爲의乖當ᄒᆞᆷ이기官員懲戒令에依ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ（以上二月二日學部）
鎭川郡鄉校直員 李□植

陞七級俸（二月七日農商工部）
農林學校教授 指宿武吉

# 彙報

## ○學事

### 教員檢定榜

劉哲・相 宋完燮
以上二人本科訓導合格
李應浩 本科副訓導合格
宋在舜 李秉玹 金榮翰
成鳳煥 閔三銓 許浣
以上六人漢文專科副訓導合格（隆熙四年一月二十五日學部）

隆熙二年學部訓令第六十六號에基因ᄒᆞ고觀察道令에依ᄒᆞ야漢城府及各觀察道에서左開學務委員을囑託ᄒᆞᆫ報告가有ᄒᆞᆷ（一月二十七日學部）

漢城府
官立貞洞普通學校 金洪世 李範錫 姜潤馨 金泰鉉
官立渼洞普通學校 李舜又 李敎升

京畿道
公立安城普通學校 李基恒 柳商秀 吳起泳 洪在益 金秉浩

忠淸北道
公立黃澗普通學校 朴光浩 沈相禹 李昌世 崔殷基 南翼祐

全羅北道
公立群山普通學校 河天泓 全東煥 邊恭鈺

慶尙北道
公立尙州普通學校 李範九

江原道

公立伊川普通學校　盧尙潤　韓永錫

咸鏡南道

公立洪原普通學校　韓孝源

慶尙南道

公立金海普通學校　許塤　裴璉煥　金斗晟　裴壽煥

**漢城府及各觀察道에서左開學務委員을解囑혼報告가有홈（一月二十七日學部）**

漢城府

官立貞洞普通學校　南宮薰

京畿道

公立安城普通學校　李基台　鄭寅憲　鄭耆朝　金亨培　李承鉉

忠淸北道

公立黃澗普通學校　曹龍煥　金魯淵　宋秉炎　宋祉洙　南永漢

全羅北道

公立群山普通學校　宋判巖　尹相天　文鍾龜

慶尙北道

公立尙州普通學校　朴熙文

平安北道

公立日新普通學校　田虎一

江原道

公立春川普通學校　南世熙

公立淮陽普通學校　宋華淵

慶尙南道

公立金海普通學校　曹玟承　盧相旭　朴廷秀　李起和

咸鏡南道

公立元山普通學校　金秉周　李在鉉

## 觀象

### ○京城地方天氣豫報

自二月八日午後五時三十分
至二月九日午後五時三十分

北西風晴

## 廣告

### ○廣告

○會社設立認許　李載克外五名及日本國人日戶勝郎이合同ᄒᆞ야資本金十萬圜으로뻐漢城府內에셔韓國柞蠶株式會社設立件을請願이有ᄒᆞ기本月四日에此를認許홈이라

隆熙四年二月五日

農商工部

### ○工事請負入札繳消廣告

甑南浦區裁判所廳舍及石垣模樣替竝增築法廷其他新築工事右工事入札은本月十七日인바本所의形便을因ᄒᆞ야繳消홈

隆熙四年二月七日

建築所

韓國銀行券發行額平均表（自隆熙四年一月三十日至同年二月五日）

韓國銀行券發行平均額　一三、二九四、九三一圜

內

正貨準備發行額　四、八六〇、七八六

保證準備發行額　八、四三四、一四五

隆熙四年二月七日

韓國銀行

### ○廣告

本閣에셔刊行혼增補文獻備考의正誤事務를現將開始인바該氏族考를各其門中에셔詳細考閱ᄒᆞ엿슬터인즉錯誤處가有ᄒᆞ거든正誤件을簡單抄出ᄒᆞ고世譜와其他證憑書類를添附ᄒᆞ야來三月末日以內로本課에提出홈이可홈

右에關ᄒᆞ야說明홀事件이有혼境遇에는該門中에셔二人以下의代表를選定ᄒᆞ야委任狀을携帶ᄒᆞ고今月十五日以後에本課出張所（北部齋洞翠雲亭漢字統一會館）로出頭홈이可홈

但指定혼期限內에提出치아니ᄒᆞᆫ境遇에는當該事務員의訂正에一任ᄒᆞ고追後에는改錄의請求가有홀지라도此를拒絕홀者로홈

隆熙四年二月一日

內閣記錄課

# 官報

第四千五百九十九號

隆熙四年二月十日(木曜)　內閣法制局官報課

## 敍任及辭令

○二月二日

任種苗場技手敍判任官五等　福田利一

兼任種苗場書記　種苗場技手　福田利一

奎章閣事務를囑託홈(判任待遇)(二月七日宮內府)　久德宗昭

給十級俸(二月二日農商工部)　種苗場技手　福田利一

## 彙報

○產業

○會社設立認許　李載克外五名及日本國人日戶勝郎이合同ᄒᆞ야資本金十萬圜으로뼈漢城府內에셔韓國柞蠶株式會社設立件을請願이有ᄒᆞ기本月四日에此를認許홈이라(隆熙四年二月五日農商工部)

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　二月七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六九、〇 | 五、〇(−) | 二、〇 | | 靜穩 | | 雪 |
| 仁川 | 七六八、四 | 三、七(−) | 一、四 | 南 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六九、二 | 七、六(−) | 一、三 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六九、一 | 七、八(−) | 二、六 | 北北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六六、九 | 八、五(−) | 八、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六八、一 | 二、五(−) | 五、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六八、四 | 一、〇(−) | 八、八 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六六、八 | 六、六(−) | 六、八 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六五、一 | 二、四(−) | 一二、五 | | 靜穩 | | 快晴 |

○京城地方天氣豫報　自二月九日午後五時三十分 至二月十日午後五時三十分

北西風晴

## 廣告

○貯金通帳闕失及盜難

左開貯金通帳은闕失及盜難을被ᄒᆞ엿ᄉᆞ니若其所在를發見ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ速히最近ᄒᆞᆫ郵便貯金處理局所에往告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月

統監府通信管理局

| 通帳記番號 | | 通帳交付局所名 | 任金人氏名 |
|---|---|---|---|
| 韓る | 一六八二 | 龍山元町 | 氏家忠次郎 |
| 韓ろつ | 八 | 草梁館 | 小島勇 |
| 韓には | 三 | 元山 | 李鶴登 |
| 韓ろや | 五五 | 京城東大門通 | 清崎征矢子 |
| 同 | 五六 | 同 | 清崎正 |
| 韓い | 二四六〇 | 釜山 | 保坂正男 |
| 韓いは | 六一〇 | 黃州 | 野澤辰三郎 |
| 恩韓 | 七七九六 | 元郵便爲替貯金管理所 | 奈良仲雄 |
| 韓いす | 六一 | 溫泉里 | 倉橋寅藏 |
| 韓ろる | 七八〇 | 光化門 | 中島八重 |
| 韓六 | 一七 | 元金泉 | 瀬戸和佐野 |
| 特保之 | 一六 | 濟南 | 呂基順 |

○正　誤

官報第四千五百九十八號第三面下段廣告欄內會社設立認許件을刪去홈（報告誤）

農商工部

# 官報

第四千六百號

隆熙四年二月十一日(金曜)　內閣法制局官報課


## 告示

內部告示第一三號

露國海參威韓人居留地第四百六十九號在住露國人니콜라이유가이發行

大東共報第二卷第十二號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年二月七日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月九日

內部大臣　朴齊純

內部告示第一四號

巡査配置請願規則第三條의費用을左와如히改ᄒᆞ야本年一月一日로븟터施行ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月九日

內部大臣　朴齊純

一日本人巡査月額金參拾九圜五拾錢(特別手當을支給ᄒᆞᄂᆞᆫ者에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ其支給額을加徵ᄒᆞᆷ)

一韓人巡査(漢城府在勤月額金拾四圜五拾錢(同上)
地方在勤月額金拾參圜(同上)

一舍宅料及旅費ᄂᆞᆫ其支給額을徵ᄒᆞᆷ

## 敍任及辭令

○一月二十九日

財務署主事　南宮燮

陞敍判任官三等

○一月三十一日

財務署主事　野澤辰三郎

臨時財源調査局主事　湯淺友三郞

同　金玉鉉

兼任財務監督局主事

○二月二日

矢島柳坪

任財務監督局主事敍判任官四等

○二月三日

張鎭浩

任財務監督局主事敍判任官四等

孫甲讓

任財務監督局主事敍判任官四等

○二月七日

陞敍勳四等賜八卦章

掌禮院禮式官勳五等　李弼均

陞賜太極章

掌禮院禮式官勳五等　劉燦

承寧府主事　金禧演

掌禮院主事　金龍圭

皇后宮主事　吳德默

奎章閣主事　趙秉億

敍勳七等賜八卦章

任度支部主事敍判任官二等

內部主事　齋藤隆

任臨時財源調査局主事敍判任官四等

朴弘鎬

叙任財務署主事　臨時財源調査局主事　尹建鉉

○二月八日

任財務署主事叙判任官四等　度支部主事　李重和

任度支部主事叙判任官四等　朴贊勉

○二月九日

任定陵和陵參奉叙判任官五等　李允稙

給六級俸　安峽郡守　洪鍾瀚

命通川郡在勤（以上一月二十九日內部）　郡主事　韓泰明

免兼官

郡主事兼內部主事　宋義植
同　李殷永
同　尹商喆
同　全鳳龍
同　宋鎬中
同　全洪堅
同　金憲培

命咸鏡北道觀察道在勤　郡主事　宋義植

命平安北道觀察道在勤　郡主事　李殷永

命平安南道觀察道在勤　郡主事　尹商喆

命慶尙北道觀察道在勤　郡主事　全鳳龍

命忠淸南道觀察道在勤　郡主事　宋鎬中

命江原道觀察道在勤　郡主事　全洪堅

依願免本官（以上二月八日內部）　郡主事　崔靖熙

漢城共同倉庫株式會社監事를命홈（一月二十七日度支部）　閔完赫

財務署主事　南宮堅
同　野澤辰三郞

給五級俸（以上一月二十九日度支部）

臨時財源調査局主事兼財務署主事　湯淺友三郞
同　金玉鉉

免兼官（一月三十一日度支部）　財務監督局主事　矢島卯平

給七級俸（二月二日度支部）　財務監督局主事　張鎔浩

給七級俸　財務監督局主事　姜甲讚

給八級俸（以上二月三日度支部）　度支部主事　齋藤隆

給三級俸　臨時財源調査局主事　尹建鉉

給八級俸（以上二月七日度支部）

財務署主事　內藤正雄
財務監督局主事　五島主稅

依願免本官　建築所主事兼度支部主事　橋本琢郞

免兼官　臨時財源調査局技師　二宮常八

廣梁灣出張所在勤을命홈

給七級俸（以上二月八日度支部）

財務署主事　李重和
度支部主事　朴贊勉

## 彙報

### ○官廳事項

○官吏改姓　財務署主事岡部正의姓字는（南屋）으로改正홈

○官吏死去　順天財務署在勤財務署主事南宮堅과野澤辰三郞이가一月三十日에遭難被害혼事

慶州　尹秉模　一月二十六日

右는該區域地方委員會委員으로任用인바依願解免홈(度支部)

## ○衛　生

○醫術開業認許狀授與件　大韓醫院醫育部、官立醫學校醫學科의學業을修了훈事를認훈야醫術開業을認許훈者左와如홈(內部)

全羅北道益山郡豆川面石岩里一統一戶
認許狀第九號　李寬鎬

平安北道義州郡枇峴面蘆中里二統三戶
認許狀第拾號　金孝明

平安南道平壤郡東西下一里一統一戶
認許狀第拾壹號　韓民濟

平安北道義州郡枇峴面替馬里六統三戶
認許狀第拾貳號　朴世瑜

忠淸南道迯山郡豆馬面利谷里
認許狀第拾參號　李絅緯

右隆熙三年十一月十五日

京畿龍仁郡器谷面書斤川
認許狀第拾四號　權泰東

京畿龍仁郡器谷面古梅洞
認許狀第拾五號　洪大喆

漢城中部壽進坊裡峴契槐井洞十六統四戶
認許狀第拾六號　鄭潤海

京畿高陽沙里大面沙里峴里
認許狀第拾七號　申泰永

京畿楊州郡樓院一統二戶
認許狀第拾八號　朴啓陽

京畿陽智郡古東面雙頭里六統一戶
認許狀第拾九號　尹秉學

忠淸南道天安郡小東面熊里
認許狀第貳拾號　金泰權

漢城北部鎭長坊花開洞三十一統六戶
認許狀第貳拾壹號　崔國鉉

右隆熙三年十二月十日

京畿驪州近南面源盈里第一統三戶
認許狀第貳拾貳號　李錫駿

漢城北部順化坊壯洞八統二戶
認許狀第貳拾參號　孫del秀

漢城中部鉢里洞第拾貳統二戶
認許狀第貳拾四號　張基茂

漢城北部梅洞第七拾四統五戶
認許狀第貳拾五號　金守鉉

右隆熙四年二月三日

## 觀　象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　二月八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六四、五 | 四、〇 | (一)五、七 | | 静穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七六五、三 | 二、六 | (一)四、三 | 北北東 | 軟風 | | 晴 |
| 木浦 | 七六五、一 | 五、八 | 〇、〇 | 北 | 和風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六三、〇 | 七、二 | 一、二 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六四、〇 | 六、九 | (一)二、七 | | 静穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七六六、四 | (一)一、五 | (一)一一、八 | | 静穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六六、〇 | 一、二 | (一)一四、六 | 北 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六四、〇 | 六、一 | (一)七、九 | | 静穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六三、八 | 二、二 | (一)一一、一 | 北西 | 疾風 | | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報

自二月十日午後五時三十分
至二月十一日午後五時三十分

西風晴

# 廣告

## ◎法學校豫科學員募集廣告

本校에셔豫科學員約百名을募集ᄒᆞ오니入學志願人은本校所定ᄒᆞᆫ入學請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야三月二十八日(陰二月十八日)內로本校에提呈ᄒᆞ고四月一日(陰二月二十二日)午前八時에本校에來ᄒᆞ야入學試驗을受ᄒᆞᆯ事

但入學請願書用紙及本校規則은本校에來ᄒᆞ야請求ᄒᆞᆯ事

入學資格

一、身體가健全ᄒᆞ고品行이方正ᄒᆞᆫ者

一、年齡十七歲以上二十三歲以下ㅣ되ᄂᆞᆫ者

一、將來法官될志願이著固ᄒᆞᆫ者

入學試驗科目

一、國漢文 讀書 國漢字交用文及漢文 作文 國漢字交用文

一、算術

一、歷史

一、地理

一、日語

隆熙四年二月十日

官立法學校

## ○工事請負入札廣告

一平壤財務監督局官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後二月二十四日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月八日

建築所

## ○正 誤

官報第四千五百九十九號觀象欄內最高溫度仁川下에(三、七)은(三、六)으로仁川觀測所報告에依ᄒᆞ야訂正ᄒᆞᆷ

官報課

# 官報

第四千六百一號

隆熙四年二月十二日(土曜)

內閣法制局官報課

(每日發行)

## 宮廷錄事

○太廟展謁　本月十六日에　大皇帝陛下게옵서　太廟에展謁ᄒᆞ옵시ᄂᆞᆫ旨ᄅᆞᆯ奉承ᄒᆞ온바
出宮時刻과御道路ᄂᆞᆫ如左ᄒᆞᆷ이라
午前十一時三十分에北墻門으로出御ᄒᆞ사太廟에展謁ᄒᆞ옵시고午後一時에還御ᄒᆞ심이라

○入叅　本月十六日　太廟展謁時宮內府勅任官以上內閣各部院親任官其外百官中宗親文武官入叅ᄒᆞ라신旨ᄅᆞᆯ奉承ᄒᆞᆷ이라

○動駕　本月十七日에　大皇帝陛下　皇后陛下게옵서德壽宮에觀謁ᄒᆞ옵시고眞殿、景孝殿에展謁ᄒᆞ옵시고懿孝殿에展拜ᄒᆞ옵시ᄂᆞᆫ旨ᄅᆞᆯ奉承ᄒᆞ온바
出御時刻과御路次ᄂᆞᆫ如左ᄒᆞᆷ이라
午前十一時에敎化門으로出御ᄒᆞ사罷朝橋、鐵橋、鍾路、黃土峴、新橋、布德門前路、大漢門으로從ᄒᆞ사德壽宮에觀謁ᄒᆞ옵시고午後一時에眞殿、景孝殿에展謁ᄒᆞ옵시고懿孝殿에展拜ᄒᆞ옵시고同二時三十分에還御ᄒᆞ심이라(以上二月九日宮內府)

## 觀象

○各地氣象　二月九日

氣壓雨量은미리매도루氣溫은攝氏

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風(午前五時卅分) 風向 | 風(午前五時卅分) 風力 | 雨二十四時間量 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六三、七 | 一、三(−) | 七、六 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六三、七 | ○、○(−) | 七、九 | 北西 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六三、五 | 七、六(−) | 一、九 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六一、一 | 八、一(−) | ○、二 | 北北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六二、七 | 七、九(−) | 四、六 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六四、五(−) | 四、二(−) | 一一、三 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七六六、四(−) | 四、八(−) | 一三、四 | 北 | 疾風 | | 晴 |
| 元山 | 七六一、九 | ○、九(−) | 七、二 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七六○、六(−) | 三、○(−) | 一○、五 | 北西 | 强風 | | 快晴 |

○京城地方天氣豫報　自二月十一日午後五時三十分至二月十二日午後五時三十分

北西風晴後曇

## 廣告

○株劵無效

一東洋拓殖株式會社株劵(甲第七叅叅叅號及仝第七叅叅四號)貳枚
野村惣左衛門殿名義　隆熙三年一月十二日發行
右閪失ᄒᆞᆫ辭意ᄅᆞᆯ呈明ᄒᆞ얏기無效로ᄒᆞᆷ
隆熙四年二月十二日

東洋拓殖株式會社

○法學校豫科學員募集廣告

本校에셔豫科學員約百名을募集ᄒᆞ오니入學志願人은本校所定ᄒᆞᆫ入學請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야三月二十八日(陰二月十八日)內로本校에提呈ᄒᆞ고四月一日(陰二月二十二日)午前八時에本校에來ᄒᆞ야入學試驗을受ᄒᆞᆷ이라

但入學請願書用紙及本校規則은本校에來ᄒᆞ야請求ᄒᆞᆷ事

入學資格

一、身體가健全ᄒᆞ고品行이方正ᄒᆞᆫ者

一、年齡十七歲以上二十三歲以下된者

一、將來法官될志望이鞏固ᄒᆞᆫ者

入學試驗科目

一、國漢文 讀書 國漢字交用文及漢文 作文 國漢字交用文

一、算術

一、歷史

一、地理

一、日語

隆熙四年二月十日

官立法學校

○工事請負入札廣告

一平壤財務監督局官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ나請負希望者는本所又는平壤財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽ᄒᆞᆫ後二月二十四日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月八日

建築所

官報 第四千六百二號 隆熙四年二月十四日(月曜) 內閣法制局官報課

# 辭令

給六級俸(二月三十一日農商工部)

女子蠶業講習所技師兼農商工部技師 岩田次郎

# 彙報

## ○產業

### ○歐洲諸國畜產業에關ᄒᆞᆫ調查報告(日本官報揭載留學生報告摘譯)

澳匈國의畜產業

澳匈國의畜產業을槪論ᄒᆞ면平地의畜產業과山地의畜產業二種으로分ᄒᆞᆯ지니平地畜產業의模範은此를匈牙國에셔採ᄒᆞ얏다云ᄒᆞᆯ지며更히此를具體的으로論ᄒᆞ면메쓰혀세스、바볼나、기시벨三牧場으로써代表홈을得ᄒᆞᆯ지라此地에產ᄒᆞᄂᆞᆫ牛種馬種其他家畜各自種類가相殊ᄒᆞ야모다平地種에屬ᄒᆞ니라澳國維也納附近이ᄯᅩᄒᆞᆫ產馬로有名ᄒᆞ야平地種에屬ᄒᆞᆫ者이나其繁盛홈은前者에比치못ᄒᆞᆯ지로다山地의畜產은센쓰고ㅣ아ㅣ及알ᄯᅳ에地方에셔模範을採홈이니牧牛로써爲主ᄒᆞ고其法은알ᄫᅳ쓰農法에依ᄒᆞᄂᆞ니라

瑞西國의畜產業

瑞西國의畜產業은殆히牧牛에만限ᄒᆞᆫ다ᄒᆞ야도過言이아니오最히豚、羊、山羊其他家禽類ᄂᆞᆫ到處에此를飼育ᄒᆞ나然이나牧牛ᄂᆞᆫ經濟上優勢의地位를占홈에不在ᄒᆞᆫ도다馬ᄂᆞᆫ四五十年前ᄭᆞ지飼牧이頗盛ᄒᆞ얏시나今日에ᄂᆞᆫ全히牛를飼育홈에至ᄒᆞ얏고又家畜中에ᄂᆞᆫ山羊이多ᄒᆞ니瑞西山羊一名ᄊᆞ넨이라ᄒᆞ야世人의知ᄒᆞᄂᆞᆫ바라現今乳用山羊中世界에最良ᄒᆞᆫ者로歐洲文明國은勿論이오北米合衆國、南米中米、亞非利加等에輸出ᄒᆞ며日本에도數年前來로民間에輸入이繁殖ᄒᆞ고農商務省에셔도本年初에此를輸入ᄒᆞ야繁殖改良의資產을作코져ᄒᆞ니라

抑歐洲各國中牧牛業으로써國을成ᄒᆞ야國民經濟의資產을作ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ瑞西和蘭二國이是라何國이든지牧牛로爲業ᄒᆞ나兩國의牧牛組織이全然相異ᄒᆞᆫ은地勢學的國情의相反홈을因홈이라蓋瑞西ᄂᆞᆫ全國에山脈이連絡ᄒᆞ야盛夏에도積雪이尙存ᄒᆞᆫ알ᄫᅳ쓰高峰이國內에縱橫ᄒᆞ고谿谷에湖水가多ᄒᆞ야平地가甚少홈으로北歐諸國과如히平地廣漠홈과ᄂᆞᆫ其趣相異ᄒᆞ야山水가明媚ᄒᆞ니夏期에世界各國人의避暑漫遊ᄒᆞᄂᆞᆫ地가됨은瑞西를一覽ᄒᆞᆫ者의皆知ᄒᆞᄂᆞᆫ바라如斯ᄒᆞᆫ土地에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ普通農業으로써他國과竝走競爭홈은甚難ᄒᆞ고特히牧畜의營業이其得策됨으로信ᄒᆞ노라瑞西國民經濟의基礎ᄂᆞᆫ牧牛와水力電氣의原動力을資ᄒᆞ야起ᄒᆞᄂᆞᆫ바工業에在ᄒᆞ니然즉牧牛營業의繁盛홈은實로驚歎ᄒᆞᆯ바라全國到處에都鄙를勿問ᄒᆞ고牛를飼養ᄒᆞᄂᆞ니政府의奬勵保護홈도甚厚ᄒᆞ고國民의熱心從事홈도亦切ᄒᆞᆫ지라瑞西에셔牧牛에依ᄒᆞ야利得홈은第一種牛를繁殖케ᄒᆞ야外國에種畜으로輸出ᄒᆞᄂᆞᆫ事와第二夏期遊覽에來ᄒᆞᄂᆞᆫ旅客에牛乳를供給ᄒᆞᄂᆞᆫ事와第三乾酪及ᄲᅥ다를製造ᄒᆞ야國外에輸出ᄒᆞᄂᆞᆫ事와第四콘덴스밀구와如ᄒᆞᆫ乳製品을輸出ᄒᆞᄂᆞᆫ事等이라

瑞西의牛種은大別ᄒᆞ야二種이有ᄒᆞ니ᄲᅳ라운스이스牛신멘다ㅣᄅ牛라或云前種은쎄론種이오後者ᄂᆞᆫ쓰구種이라도稱ᄒᆞ나니此等兩種의飼養區域의關係에就ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ獨逸ᄫᅥㅣᄂ農科大學畜產學主任敎授한젠氏ᄂᆞᆫ콘스단쓰、두리히、쎄룬、쓰ㅣ구、아쓰펜쓰ㅣ루、몬쓰란ᄭᅴ一線을劃ᄒᆞ야其東部를ᄲᅳ라운스이스牛의畜殖區域으로ᄒᆞ고西部를신멘다ㅣᄅ種의飼養區域으로ᄒᆞ얏시니此를實地로觀ᄒᆞᆫ즉大槪其說이得當ᄒᆞ도다此等牛種은十數年來로日本에輸入되야公共機關에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ勿論이오民間에在ᄒᆞ야도日本畜牛改良上甚히重要ᄒᆞᆫ位置를占홈에從ᄒᆞ야注目의價値가有홈은論을不俟ᄒᆞᆯ지로다

白耳義國의畜產

畜產業上白耳義의重馬卽ᄲᅳ라반다馬ᄂᆞᆫ世界重馬種中最重ᄒᆞ야力量이大ᄒᆞ고性質이柔ᄒᆞᆫ駄馬로其名이夙著홈으로世界各國이此를取用ᄒᆞ야駄馬를改良ᄒᆞᆫ者ㅣ不少ᄒᆞ니獨逸에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ라인州에셔此를取ᄒᆞ야라인白耳義馬種에基礎가되고日本에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ政府及民間에輸入이有ᄒᆞ나其數가不多ᄒᆞ고又其結果如何ᄂᆞᆫ經驗이無홈으로可聞ᄒᆞᆯ바업고農商務省中에셔此馬種에收入을說ᄒᆞᄂᆞᆫ者有ᄒᆞ나然이나如斯히重大ᄒᆞᆫ馬種이日本馬改良에適當ᄒᆞ고否홈을論ᄒᆞᆯ지ᄃᆡ蓄馬種改良의要素ᄂᆞᆫ農家事情을豫知ᄒᆞ야適否如何를觀察홈에在ᄒᆞᆫ지라今에日本國情과又農家의程度農業의組織을見ᄒᆞ건ᄃᆡ如斯ᄒᆞᆫ重馬를輸入ᄒᆞ야改良의必要를不見ᄒᆞᆯ지라現今과將來를勿論ᄒᆞ고日本馬種改良上白耳義種이重要치아니ᄒᆞᆫ者로信ᄒᆞ노니此種을輸入ᄒᆞ야駄馬의改良을不爲ᄒᆞᆯ지라도外他에可採ᄒᆞᆯ馬種이多有ᄒᆞᆯ지로다

和蘭의畜產業

和蘭全國의經濟ᄂᆞᆫ牧牛에依ᄒᆞ야重大ᄒᆞᆫ關係가有ᄒᆞ니和蘭의一部ᄂᆞᆫ商業에依ᄒᆞ

야其經濟를圖ᄒᆞ고其大部ᄂᆞᆫ牧牛業에因ᄒᆞᄂᆞ니其商業에對ᄒᆞ야도東洋殖民地生産物貿易以外에ᄂᆞᆫ殆히畜産品의輸出에係ᄒᆞ고最히畜牛에依ᄒᆞ야得ᄒᆞᄂᆞᆫ者ㅣ多ᄒᆞ니라蓋和蘭은種牛를繁殖히ᄒᆞ야世界各國에輸出ᄒᆞ고ᄯᅩ畜牛生産物의ᄲᅥ다及디스를製造ᄒᆞ야國外에輸出ᄒᆞ고其牧牛方法은瑞西와全異ᄒᆞ야和蘭의牧牛ᄂᆞᆫ平地와低地에在ᄒᆞ니和蘭全國이地勢低下ᄒᆞ야山을見키甚稀ᄒᆞ고海面보다低下ᄒᆞᆫ處가多ᄒᆞᆫ故로堤坊을設ᄒᆞ야海水의浸入을防ᄒᆞ며停溜ᄒᆞᆫ水ᄂᆞᆫ溝渠를縱橫으로通ᄒᆞ야排決케ᄒᆞ며河海近處에ᄂᆞᆫ排水에用力을不斷ᄒᆞ나니此ᄂᆞᆫ他國에셔得見치못ᄒᆞᄂᆞᆫ現狀일은人의知ᄒᆞᄂᆞᆫ바라南으로白耳義國境으로붓터西北으로北海에至ᄒᆞ고東으로獨逸國界에至ᄒᆞ기ᄭᆞ지如斯ᄒᆞᆷ으로和蘭地勢ᄂᆞᆫ千變一律로 Nienerland 이라ᄒᆞᆷ이此를云ᄒᆞᆷ이로다地勢가如斯ᄒᆞᆷ으로農作物과如ᄒᆞᆫ禾穀工藝作物等은決코不適ᄒᆞ니此國土에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ牧草에依ᄒᆞ야牧牛를營業ᄒᆞᆷ이農業經營上最適ᄒᆞᆷ은自然의理勢로다然이나自古로和蘭은牧牛에用力ᄒᆞ야已自紀元後四五世紀時代로牧牛及私製品으로ᄡᅥ宇內에有名ᄒᆞ얏시니現今全國이牧牛로ᄡᅥ農民의業을作ᄒᆞᆷ은實로此에由ᄒᆞᆷ이로다

歐洲에大牧牛國되ᄂᆞᆫ瑞西及和蘭二國을比較ᄒᆞ야牧牛에注意ᄒᆞᄂᆞᆫ點을指摘ᄒᆞᆯ진ᄃᆡ瑞西ᄂᆞᆫ地勢가高燥ᄒᆞ야氣候가乾燥ᄒᆞ고和蘭은低溫ᄒᆞ야氣候가溫潤ᄒᆞ니此를畜牛의健康狀態로붓터觀ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ前者ᄂᆞᆫ大槪强健ᄒᆞ고後者ᄂᆞᆫ頗히纖弱ᄒᆞ니特히和蘭은自來로乳汁生産의多量에用力ᄒᆞᄂᆞᆫ結果로其用途에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ世界에無比ᄒᆞᆯ지나一方으로ᄂᆞᆫ健康을害ᄒᆞ며特히肺結核病에罹ᄒᆞᆷ이頗多ᄒᆞ고乳質도ᄯᅩᄒᆞᆫ劣惡ᄒᆞᆫ지라今에此를原産地에就ᄒᆞ야實地로視察ᄒᆞ고ᄯᅩ飼育者에對ᄒᆞ야此를問ᄒᆞ야도此病의多ᄒᆞᆷ으로ᄡᅥ原因ᄒᆞᆷ이라本邦에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ二十年來로或은호ㅣㄹ스다인牛라稱ᄒᆞ고或은호ㅣㄹ스다인후리진안스牛라稱ᄒᆞ야牛乳改良의目的으로此를輸入ᄒᆞ고飼育ᄒᆞᆷ은各人의知ᄒᆞᄂᆞᆫ바라牧牛에有志ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ勿論이어니와國民衛生에用意ᄒᆞᄂᆞᆫ者도此에不注意ᄒᆞᆷ을不得ᄒᆞᆯ지로다和蘭에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ畜牛ᄲᅮᆫ아니라人民도ᄯᅩᄒᆞᆫ他歐國民에比컨ᄃᆡ健康치못ᄒᆞ야肺結核其他疾病이多ᄒᆞ니此ᄂᆞᆫ氣候가溫潤ᄒᆞ고土地가低濕ᄒᆞᆷ에基因ᄒᆞᆷ은論을不俟ᄒᆞᆯ바로다

畜牛界和蘭으로붓터種牛를輸入코져ᄒᆞᆷ에ᄂᆞᆫ몬져其産地에就ᄒᆞ야根本的土地의情況을調査ᄒᆞ고衛生에關ᄒᆞᆫ事項을硏究ᄒᆞ야健康地됨과否ᄒᆞᆷ을精確히調査ᄒᆞᆫ後種牛를選擇ᄒᆞᆯ지니同一ᄒᆞᆫ和蘭에在ᄒᆞ야도地方을隨ᄒᆞ야健康狀態가各異ᄒᆞ나니今에其例를擧ᄒᆞᆯ진ᄃᆡ홀란ᄯᅳ와후리쓰란ᄯᅳ를比較ᄒᆞᆫ즉後者가前者보담優勝ᄒᆞᆷ이是라或云和蘭에ᄂᆞᆫ到處에畜牛改良組合이有ᄒᆞ야嚴重히此等衛生事項을監督ᄒᆞ야病源이有ᄒᆞᆫ牛ᄂᆞᆫ種牛로ᄒᆞᆷ을嚴禁ᄒᆞᄂᆞᆫ規約이有ᄒᆞᆷ으로ᄡᅥ此等組合으로保證ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ安全히購買ᄒᆞᆷ을可得ᄒᆞ리라ᄒᆞ니此를一見ᄒᆞᆯ진ᄃᆡ近理ᄒᆞᆷ과如ᄒᆞ나實際에其誤謬를不免ᄒᆞᆯ지니何者오肺結核感染의原因은其素質에在ᄒᆞ니素質이라ᄒᆞᆷ은體質에係ᄒᆞᆫ者인즉遺傳ᄒᆞᆷ이多ᄒᆞᆯᄲᅮᆫ아니라現時에ᄂᆞᆫ此病에不罹ᄒᆞ얏실지라도動機原因에依ᄒᆞ야(氣候食物管理風土)感染키易ᄒᆞᆷ은勿論이라大槪和蘭牛ᄂᆞᆫ此素質이甚多ᄒᆞ니此ᄂᆞᆫ見者의所言ᄲᅮᆫ아니라歐米各國學者의是認ᄒᆞᄂᆞᆫ바니然즉日本에셔和蘭의種牛를取ᄒᆞᆷ에ᄂᆞᆫ極히愼重케ᄒᆞ야其元産地에就ᄒᆞ야調査ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆯ지니만일不然ᄒᆞ야單히種牛의體軀만見ᄒᆞ고又其種牛自身의乳汁生産等目前經濟的方面에만注目ᄒᆞᆯ진ᄃᆡ將來에不救의遺感을國民衛生上에及ᄒᆞᆷ은火를觀ᄒᆞᆷ보다明ᄒᆞᆯ지니特히此에注意치아니ᄒᆞᆷ을不得ᄒᆞᆯ지로다

獨逸國瓦敦堡의畜産業은ᄯᅩᄒᆞᆫ牧牛에在ᄒᆞ나此ᄂᆞᆫ和蘭亞流에屬ᄒᆞᆷ으로更論ᄒᆞᆯ必要가無ᄒᆞ고日本畜牛界에對ᄒᆞ야도何等의關係가無ᄒᆞᆷ으로此를省略ᄒᆞᆷ獨逸國칸노ㅣ엘州ᄂᆞᆫ古來로良馬를産ᄒᆞ야騎馬用으로有名ᄒᆞ니此를獨逸國中優良ᄒᆞᆫ馬種이라稱ᄒᆞ야ᄯᅩᄒᆞᆫ注目의價値가有ᄒᆞ고其牧馬事業에熱心ᄒᆞᆷ은實로感歎ᄒᆞᆯ바로다然이나此亦日本牧馬業에對ᄒᆞ야關係가少ᄒᆞᆷ으로此를省略ᄒᆞ노라(下略)

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

二月十日氣象報告未達

○各地氣象 二月十一日

| 地名 | 氣壓 午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前五時卅分 風向 | 風 午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六七、一 | (−)三、七 | (−)一二、二 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六六、七 | (−)四、六 | (−)一一、四 | 北西 | 强風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六五、九 | (−)一、〇 | (−)四、三 | 北 | 疾風 | | 晴 |
| 釜山 | 七六四、〇 | (−)二、七 | (−)五、三 | 西北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六五、四 | 〇、九 | (−)八、六 | 西南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六七、六 | (−)六、八 | (−)一五、二 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六八、六 | (−)五、六 | (−)一七、四 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六五、三 | (−)一、二 | (−)一〇、一 | 西 | 軟風 | - | 快晴 |
| 城津 | 七六三、九 | (−)五、三 | (−)一五、〇 | 北西 | 疾風 | | 快晴 |

# 廣告

## ○法學校豫科學員募集廣告

本校에서豫科學員約百名을募集ᄒᆞ오니入學志願人은本校所定ᄒᆞᆫ入學請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야三月二十八日（陰二月十八日）內로本校에提呈ᄒᆞ고四月一日(陰二月二十二日)午前八時에本校에來ᄒᆞ야入學試驗을受ᄒᆞᆯ事

但入學請願書用紙及本校規則은本校에來ᄒᆞ야請求ᄒᆞᆯ事

入學資格

一、身體가健全ᄒᆞ고品行이方正ᄒᆞᆫ者

一、年齡十七歲以上二十三歲以下되ᄂᆞᆫ者

一、將來法官될志望이鞏固ᄒᆞᆫ者

入學試驗科目

一、國漢文　讀書　國漢字交用文及漢文　作文　國漢字交用文

一、算術

一、歷史

一、地理

一、日語

隆熙四年二月十日

官立法學校

## ○工事請負入札廣告

一平壤財務監督局官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札코ᄌᆞᄒᆞᄂᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後二月二十四日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年二月八日

建築所

## ○正誤

官報第四千五百九十九號敍任及辭令欄內第七行次에縱線은第五行次에縱線을印刷에誤홈이라

印刷局

# 官報

第四千六百三號

隆熙四年二月十五日(火曜)

內閣法制局官報課

## 敍任及辭令

○一月二十九日

任郡主事敍判任官四等　莊源台　韓光鎬

○一月三十一日

任郡主事敍判任官四等　崔淳益

○二月九日

任帝室會計監査院主事敍判任官二等　宮內府主事　申昇均

給四級俸(二月九日宮內府)　帝室會計監査院主事　申昇均

給八級俸　郡主事　莊源台　同　韓光鎬

命黃海道觀察道在勤　郡主事　莊源台　同　韓光鎬

陞五級俸　郡主事　崔柱榮

命洪川郡在勤(以上二月九日內部)　郡主事　崔柱榮

給八級俸　郡主事　崔淳益

命黃海道觀察道在勤(以上一月三十一日內部)　郡主事　崔淳益

依願免本官(以上二月八日學部)　公立普通學校本科訓導　楊大森　公立普通學校本科副訓導　羅亨權

## 觀象

○各地氣象　二月十二日

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

| 地名 | 氣壓(午前五時卅分) | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風(午前五時卅分) 風向 | 風力 | 雨量(二十四時間) | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、二 | 〇、二 | (-)一、八 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六四、八 | 〇、四 | (-)八、七 | 南南東 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六四、八 | 四、二 | (-)〇、二 | 北北西 | 强風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六二、六 | 四、五 | (-)五、〇 | 北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六四、三 | 五、一 | (-)八、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六三、八 | 一、四 | (-)二、二 | 東 | 和風 | | 雪 |
| 龍岩浦 | 七六三、二 | 〇、八 | (-)一四、七 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六一、三 | 三、一 | (-)六、九 | 西南西 | 疾風 | | 快晴 |
| 城津 | 七五八、六 | 〇、六 | (-)二四、〇 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |

○京城地方天氣豫報　自二月十四日午後五時三十分 至二月十五日午後五時三十分

西風晴

# 廣告

○檢定敎科用圖書

一、改訂新撰理化學 私立學校初等敎育理科學徒用 全一册

定價金參拾錢

著者 漢城中部貞善坊農圃洞七十九統八戶 朴晶東

發行者 漢城中部布屛下三十七統六戶 金相萬

發行所 漢城中部布屛下三十七統六戶 廣學書舖

隆熙四年二月一日再刊

隆熙四年二月五日發行

隆熙三年十一月三十日學部檢定

右公告홈

隆熙四年二月十二日

學部

○正誤

官報第四千五百八十二號第二面下段咸鏡北道告示第一號隆熙四年度地方費歲入歲出豫算第三款第一項補助費의欄內에「金貳千六百圓」으로有홈은「金貳千六百五拾圓」의誤植이라

咸鏡北道觀察道

官報

號外

隆熙四年二月十五日(火曜)

內閣法制局官報課

## ○正誤

官報第四千六百一號宮廷錄事欄內第廿六行太廟展謁時下에宮內府勅任官以上內閣各部院親任官其外百官中宗親文武官二十六字를刪去ᄒ고와同十七日景孝殿展謁懿孝殿展拜時宮內府勅任官以上內閣各部院親任官其外猜派中承候官及勳三等以上人四十六字를添入ᄒᆞᆷ이라(二月十五日宮內府)

(明治三十八年七月一日第三種郵便物認可)

# 官報

第四千六百四號
隆熙四年二月十六日(水曜)
內閣法制局官報課

## 部令

內部令第六號

官營의水道給水에關ᄒᆞ야納付케ᄒᆞᆯ金額徵收에對ᄒᆞ야國稅徵收法의規定을準用ᄒᆞᆯ境遇에其施行細則準用에關ᄒᆞᆫ件을左와如히定홈

隆熙四年二月十五日

內部大臣 朴齊純

本年一月勅令第八號를依ᄒᆞ야國稅徵收法의規定을準用ᄒᆞᆯ境遇에ᄂᆞᆫ其施行에關ᄒᆞ야國稅徵收法施行細則을準用홈

國稅徵收法施行細則을依ᄒᆞ야財務官吏에關ᄒᆞᆫ職務를行ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ所管歲入徵收官又ᄂᆞᆫ其分掌者로홈

附則

本令은頒布日노붓터此를施行홈

## 告示

內閣告示第十一號

郵便電信取扱所及郵便所設置、郵便電信取扱所及郵遞所廢止又承繼、郵便所設置、郵遞所廢止又承繼에關ᄒᆞ야統監府告示第十六號第十七號第十八號第十九號를左갓치揭佈홈

隆熙四年二月十五日

內閣總理大臣 李完用

○統監府告示第十六號(明治四十三年二月十二日)

明治四十三年二月十五日로부터左記郵便電信取扱所及郵便所를設置홈

長箭郵便所에서ᄂᆞᆫ電信事務도處理홈

| 所名 | 位置 |
|---|---|
| 通川(통천)郵便電信取扱所 | 江原道通川郡通川邑 |
| 長箭(장전)郵便所 | 江原道通川郡臨道面長箭洞 |

○統監府告示第十七號(明治四十三年二月十二日)

明治四十三年二月十四日로限ᄒᆞ야左記郵便電信取扱所及郵遞所를廢止홈同所에서處理ᄒᆞ던事務ᄂᆞᆫ各其區別에依ᄒᆞ야下記郵便電信取扱所及郵便所에서此를承繼홈

| 所名 | 位置 | 承繼事務區別 | 承繼所名 |
|---|---|---|---|
| 長箭郵便電信取扱所 | 江原道通川郡臨道面長箭洞 | 國庫金出納保管事務其他의事務 | 通川郵便電信取扱所<br>長箭郵便所 |
| 通川郵遞所 | 江原道通川郡通川邑 | | 通川郵便電信取扱所 |

○統監府告示第十八號(明治四十三年二月十二日)

明治四十三年二月十六日로부터左記郵便所를設置홈

| 所名 | 位置 |
|---|---|
| 文義(문의)郵便所 | 忠淸北道文義郡文義邑 |

○統監府告示第十九號(明治四十三年二月十二日)

明治四十三年二月十五日로限ᄒᆞ야左記郵遞所를廢止홈同所

에서處理ᄒᆞ던事務ᄂᆞᆫ下記郵便所此를承繼홈

| 所名 | 位置 | 承繼所名 |
|---|---|---|
| 文義郵遞所 | 忠淸北道文義郡文義邑 | 文義郵便所 |

內部告示第一五號

美國桑港朔都街第二九二八號在留崔正益發行 新韓民報第一六七號

美領布哇호놀놀누밀너街第一三一三號在留洪宗杓發行 新韓國報第七八號

同 第七九號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年二月八日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年二月十四日

內部大臣 朴齊純

## 敍任及辭令

○一月二十八日

任郡主事敍判任官四等 姜根斌

○二月二日

任智島郡鄕校直員 朴陽均

任同福郡鄕校直員 金永采

○二月三日

兼任公立平壤普通學校長 平壤郡守 朴容觀

兼任公立安州普通學校長 安州郡守 蔡洙玹

○二月八日

兼任公立鏡城普通學校長 鏡城郡守 金柄圭

任公立普通學校專科訓導敍判任官四等 前專科訓導 朴璽會

○二月九日

任郡主事敍判任官三等 道主事 金用鎭

道主事 朴晩英

崔昇泳

朴光烈

任郡主事敍判任官四等 林錫晃

任道主事敍判任官四等 公立平壤普通學校本科副訓導 朴璽奎

○二月十二日

任奎章閣提學敍勅任官一等 正二品 朴箕陽

○二月十四日

李昌宰

李之鎬

任郡主事敍判任官四等 郡主事 姜根斌

給八級俸 郡主事 姜根斌

命安邊郡在勤（以上一月二十八日內部） 郡主事 韓鐸觀

依願免本官（一月二十九日內部） 郡主事 高桂炯

依願免本官（二月一日內部） 郡主事 金用鎭

給五級俸

命安岳郡在勤　郡主事　金用鎭

依願免本官　郡主事　李容夏

命安州警察署勤務　道繙譯官補　趙燦顯

給七級俸　道主事　朴聖奎

郡主事　朴晚英
同　崔昇泳
同　朴光烈
同　林錫晃

給八級俸

命甑山郡在勤　郡主事　朴晚英

命平安南道觀察道在勤　郡主事　崔昇泳
同　朴光烈

命安州郡在勤　郡主事　林錫晃

命平安南道觀察道在勤（以上二月九日內部）　道主事　朴聖奎

給七級俸　郡主事　李昌宰

命鎭安郡在勤　郡主事　李昌宰

給八級俸　郡主事　李之鎬

命漢城府在勤（以上二月十四日內部）　郡主事　李之鎬

安州郡守兼公立安州普通學校長　鄭秉岐
平壤郡守兼公立平壤普通學校長　安承烈
鏡城郡守兼公立鏡城普通學校長　玄章昊

免兼官（以上二月三日學部）

公立普通學校專科訓導　朴聖會

給七級俸

命公立會寧普通學校在勤（以上二月八日學部）　公立普通學校專科訓導　朴聖會

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

〇各地氣象　二月十三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二、四 | 〇、九 | (-)六、二 | 西南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六二、一 | 〇、二 | (-)四、〇 | 北北東 | 和風 | | 晴 |
| 木浦 | 七六〇、三 | 四、三 | (-)〇、九 | 西 | 和風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六〇、五 | 六、六 | (-)〇、一 | 西北西 | 和風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六〇、三 | 四、八 | (-)三、四 | 西南西 | 軟風 | | 晴 |
| 平壤 | 七六三、一 | (-)一、七 | (-)八、六 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六四、六 | 〇、七 | (-)一〇、二 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六二、五 | 〇、八 | (-)五、五 | 西北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七五九、四 | (-)〇、八 | (-)一二、六 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |

〇京城地方天氣豫報　自二月十五日午後五時三十分　至二月十六日午後五時三十分

南西風晴

# 廣告

韓國銀行券發行平均額

自隆熙四年二月六日至同年二月十二日韓國銀行券發行額平均表

一三、四四五、七八八圓

內

正貨準備發行額　四、八三二、二一四

五七

保商準備發行額　　八、六二三、五七四

隆熙四年二月十四日

韓國銀行

## ○工事請負入札廣告

一釜山稅關監視部廳舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格의百分五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月三日午後一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札홈者ᄂᆞᆫ營業說明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年二月十六日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一木浦林業事務所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格의百分五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月四日午後一時에木浦稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札홈者ᄂᆞᆫ營業說明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年二月十六日

建築所

## ○檢定敎科用圖書

一、改訂新撰理化學　私立學校初等敎育埋科學徒用　全一冊

定價金叁拾錢

著者　漢城中部貞善坊農圃洞七十九統八戶　朴晶東

發行者　漢城中部布屛下三十七統六戶　金相萬

發行所　漢城中部布屛下三十七統六戶　廣學書舖

隆熙四年二月一日再刊

隆熙四年二月五日發行

隆熙三年十一月三十日學部檢定

右公告홈

隆熙四年二月十二日

學部

## ○正誤

官報第四千五百七十五號內閣告示第三號의統監府告示第一號中廣梁郵便所의位置平安南道三和郡은平安南道三和府의誤(統監府의通知에依홈)

內閣

# 官報

第四千六百五號

隆熙四年二月十七日(木曜)

內閣法制局官報課


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉홈

隆熙四年二月十四日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 隆熙四年度 | 農商工部 | 臨時部 | 特別功勞賞與金 | 二、三〇〇〇〇 |
| 同 | 內部 | 同 | 漢城府內道路橋梁修繕費 | 五、〇〇〇〇〇 |
| 同 | 度支部 | 同 | 看守退職賜金 | 三三〇〇〇 |

## 道令

江原道令第一號

獸肉販賣營業取締規則을左와如히定홈

隆熙四年二月七日

江原道觀察使 李圭完

獸肉販賣營業取締規則

第一條 本則에獸肉이라稱홈은食用에供ᄒᆞᄂᆞᆫ牛、馬、羊、豕、犬의肉을謂홈

第二條 獸肉販賣營業을爲코자ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ所轄警察署에請願ᄒᆞ야其許可를受홈이可홈

行商者에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ警察署에셔行商鑑札을請受ᄒᆞ야就業ᄒᆞᄂᆞᆫ中에此를携帶홈이可홈

第三條 獸肉은隆熙三年十二月江原道令第六號屠獸規則施行細則第八條의檢印이有ᄒᆞᆫ者又ᄂᆞᆫ警察官吏의承認을經ᄒᆞᆫ者가아니면販賣홈을不得홈

第四條 腐敗된者又ᄂᆞᆫ傳染病毒汚染의虞가有ᄒᆞᆫ獸肉을販賣홈을不得홈

第五條 獸肉의置場又ᄂᆞᆫ容器에ᄂᆞᆫ塵埃蚊蠅等의附著을防홀만ᄒᆞᆫ裝置를爲홈이可홈

獸肉運搬容器ᄂᆞᆫ覆蓋를備ᄒᆞ야且液汁이滲漏치아니ᄒᆞᆫ거슬使用홈이可홈

第六條 獸肉의置場容器運搬器其他衛爼等은恒常淸潔ᄒᆞ게홈이可홈

第七條 獸肉은警察官吏가檢査ᄒᆞ야不良으로認ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ販賣홈을禁止홈이有홈

前項에依ᄒᆞ야販賣를禁止된獸肉의處分은警察官吏의指揮에從홈이可홈

第八條 左開境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ十日以內로所轄警察官署의申告홈이可홈

但第四號의境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ戶主又ᄂᆞᆫ家族브터其衛次를行홈이可홈

一、營業者의住所營業所又ᄂᆞᆫ姓名을變更ᄒᆞᆫ時

二、鑑札을毀損又ᄂᆞᆫ亡失ᄒᆞᆫ時

三、廢業ᄒᆞᆫ時

四、營業者가死亡ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ所在不明된時

前項第三號第四號의境遇로셔行商者에게干係가된時ᄂᆞᆫ鑑

札을還納ᄒᆞᆯ事
第九條 左開各號의一에該當ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其營業을停止又ᄂᆞᆫ禁止ᄒᆞᆷ이有ᄒᆞᆷ
一、本則에違背ᄒᆞ야處罰을受ᄒᆞ야도改悛ᄒᆞᆫ狀이無ᄒᆞᆫ者
二、所在不明된時
第十條 本則第二條乃至第六條第八條에違背ᄒᆞᆫ者及第七條의命令에從치아니ᄒᆞᆫ者又ᄂᆞᆫ停止中에營業ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ五圜以內의罰金又ᄂᆞᆫ十日以下의拘留에處ᄒᆞᆷ
第十一條 本則은隆熙三年十二月江原道令第六號屠獸規則施行細則第十六條에依ᄒᆞᄂᆞᆫ바一等地及二等地以外의土地에ᄂᆞᆫ現今間適用치아니ᄒᆞᆷ
第十二條 本令은發布日노붓터施行ᄒᆞᆷ

# 訓 令

度支部訓令第二三號

出給命令用紙及通知書用紙保管節次를左와如히定ᄒᆞᆷ 度支部所管一般

隆熙四年二月十四日

度支部大臣 高永喜

出給命令用紙及通知書用紙保管節次

第一條 出給命令用紙及通知書用紙ᄂᆞᆫ當該出給命令官이其處理上踈忽ᄒᆞᆷ이無ᄒᆞ도록嚴重히監督ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第二條 物品會計官吏가出給命令用紙及通知書用紙의受撥을行ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ一名或은二名의職員이立會ᄒᆞ야其枚數를檢査ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

前項立會員이檢査를行ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其表紙에枚數及年月日을記載ᄒᆞ고捺印ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第三條 出給命令用紙及通知書用紙의保管을ᄒᆞᆷ에ᄂᆞᆫ鐵匣或은鎖鑰을有ᄒᆞᆫ函을備ᄒᆞ야此를藏置ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第四條 每日使用에供ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야主任者에게交付ᄒᆞᆫ出給命令用紙及通知書用紙ᄂᆞᆫ主任者마다檢査簿를設備ᄒᆞ고每日事務의終了末에一名或은二名의職員이立會ᄒᆞᆫ後受撥餘在를檢査ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第五條 出給命令用紙及通知書用紙의使用上誤書毀消或은年度末等使用殘不用을生ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ接續ᄒᆞᆫ各用紙에消印을捺印ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第六條 第二條及第四條의立會員은當該官廳에서此를指定ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

# 告 示

內閣告示第十二號

强盜犯金明秀本年二月八日京城監獄에서絞刑에執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月十六日

內閣總理大臣 李完用

# 敍任及辭令

○二月八日

任財務署主事敍判任官五等 度支部主事 秋岡極輔

○二月十二日

專任財務監督局主事敍判任官三等 財務署主事兼財務監督局主事 北林愛三

任財務監督局主事敍判任官三等 財務署主事 朴勝源

任財務監督局主事敍判任官四等 財務署主事 齋藤郁郎

任燈臺局看守敍判任官五等 燈臺局主事 椎名亦男

○二月十五日

任臨時棉花栽培所技師兼種苗場技師叙奏任官二等 農商工部技師 山本小源太

任種苗場技師叙奏任官二等 農林學校敎授 岸 秀次

勸業模範場技師兼臨時棉花栽培所技師 佐藤政次郞

任種苗場技師叙奏任官三等 農林學校敎授 指宿 武吉

任勸業模範場技師兼種苗場技師叙奏任官四等

依願免本官(二月十四日內部) 郡主事 全洪燮

陞一級俸(一月三十一日度支部) 稅關主事兼稅關監視官補 黑田惟允

給九級俸(二月八日度支部) 財務署主事 楊岡根輔

給五級俸 財務監督局主事 北林粂三

給六級俸 財務監督局主事 朴勝源

給七級俸 財務監督局主事 皆藤都郞

給五級俸 度支部 造幣局看守 椎名亦男

依願免本官(以上二月十二日度支部) 稅關主事兼稅關監視官補 黑田惟允

免本官並兼官 公立普通學校本科訓導兼校長 李實鉉

右ㄴ該員이公立事邊普通學校在勤인바隆熙三年十二月十八日에學徒를敎室에召集ᄒᆞ야時事의問題를論談ᄒᆞ며不穩ᄒᆞᆫ暴動을恣行ᄒᆞᆫ은敎育官의職分을違越ᄒᆞᆷ이기是로以ᄒᆞ야官員懲戒令에依ᄒᆞ야免本官並兼官

依願免本官(以上二月十二日學部) 吉州郡鄕校直員 呂鳳魯

# 宮廷錄事

○皇后陛下動駕停止 本月十七日德壽宮觀調眞殿、景孝殿展謁時에 皇后陛下게옵셔動駕를停止ᄒᆞ옵시ᄂᆞᆫ旨로奉承ᄒᆞᆷ이라(二月十六日宮內府)

# 彙報

○官廳事項

○官吏死去 利川財務署在勤財務署主事白熙洙가一月二十八日에身故ᄒᆞᆫ事

端川郡鄕校直員金允衡이一月十二日에死去ᄒᆞᆫ事

○學事

敎員許狀還納及學資償還

京畿道龍仁郡蒲谷面巣宴洞居李實鉉의게下付ᄒᆞᆫ第七號普通學校本科訓導許狀을普通學校令第二十一條에依ᄒᆞ야還納ᄒᆞ고師範學校令施行規則第四十二條에依ᄒᆞ야在學時給與ᄒᆞᆫ學資金額中百圓의償還을命ᄒᆞᆫ事(二月十二日學部)

○財政

○國庫歲出入額(隆熙三年十一月中)

| 科目 | 十一月中歲入額 本年度分 | 前年度分 | 計 |
|---|---|---|---|
| 經常部 | 七〇八,五五九一九八円 | ─円 | 七〇八,五五九一九八円 |
| 第一款 租稅 | ×五七一,五九七八七六 | ─ | ×五七一,五九七八七六 |
|  | 二五六,五〇二七二四 | ─ | 二五六,五〇二七二四 |
| 地稅 | ×五七一,五九七八七八 | ─ | ×五七一,五九七八七八 |
| 戶稅 | 六九,七六九三〇四 | ─ | 六九,七六九三〇四 |
| 關稅 | 三〇三,〇三二三〇〇 | ─ | 三〇三,〇三二三〇〇 |
| 噸稅 | 八,四七三九六〇 | ─ | 八,四七三九六〇 |
| 水産稅 | 四八九四二〇 | ─ | 四八五四二〇 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 鹽稅 | 二,八三五,七八〇 | — | 二,八三五,七八〇 |
| 船稅 | — | — | — |
| 鑛稅 | 二,五九三,六〇〇 | — | 二,五九三,六〇〇 |
| 庖肆稅 | — | — | — |
| 典當舖稅 | — | — | — |
| 雜稅 | 四,五七〇,五六〇 | — | 四,五七〇,五六〇 |
| 既往年度未納稅收入 | — | — | — |
| 人蔘稅 | — | — | — |
| 元年度驛屯賭收入 | — | — | — |
| 家屋稅 | 九,二八五,二二五 | — | 九,二八五,二二五 |
| 煙草稅 | 二七,六九二,四一〇 | — | 二七,六九二,四一〇 |
| 酒稅 | 二,三二八,九二五 | — | 二,三二八,九二五 |
| 第二款、印紙收入 | 一,八八三,五二〇 | — | 一,八八三,五二〇 |
| 印紙收入 | 一,八八三,五二〇 | — | 一,八八三,五二〇 |
| 第三款 驛屯賭收入 | 五一,九二三,六四七 | — | 五一,九二三,六四七 |
| 驛屯賭收入 | 五一,九二三,六四七 | — | 五一,九二三,六四七 |
| 第四款 官業及官有財産收入 | 六五,九三五,一二七 | — | 六五,九三五,一二七 |
| 醫院收入 | 六,三〇〇,〇三〇 | — | 六,三〇〇,〇三〇 |
| 官報收入 | 七三,三三〇 | — | 七三,三三〇 |
| 度量衡事業收入 | 九〇七,五五五 | — | 九〇七,五五五 |
| 鑛業收入 | 五三,五八三,七一〇 | — | 五三,五八三,七一〇 |
| 蔘業收入 | — | — | — |
| 林野收入 | 三六四,七七〇 | — | 三六四,七七〇 |
| 囚徒工錢及製作收入 | 七三四,二六三 | — | 七三四,二六三 |
| 鹽業收入 | — | — | — |
| 教科書及旅券收入 | 二七一,三二〇 | — | 二七一,三二〇 |
| 生産品收入 | 一四〇,一五〇 | — | 一四〇,一五〇 |
| 國有未墾地貸與料 | — | — | — |
| 官有物貸下料 | 四四七,二一〇 | — | 四四七,二一〇 |
| 營林廠益金 | — | — | — |
| 水道事業收入 | 一三,〇〇〇 | — | 一三,〇〇〇 |
| 第五款 雜收入 | 六五,六三七,七七三 | — | 六五,六三七,七七三 |
| 准許及手數料 | 一,七六六,三二〇 | — | 一,七六六,三二〇 |
| 官有物品賣却代 | 四四,一四一,〇七五 | — | 四四,一四一,〇七五 |
| 罰金及沒收金 | 四八二三 | — | 四八二三 |
| 稅關雜收入 | 六,七五六,七七〇 | — | 六,七五六,七七〇 |
| 辨償及違約金 | 六六四〇〇 | — | 六六四〇〇 |
| 雜入 | 九〇二,五三三 | — | 九〇二,五三三 |
| 利子收入 | 六〇〇〇〇 | — | 六〇〇〇〇 |
| 金融資金回收 | 一五〇〇〇〇 | — | 一五〇〇〇〇 |
| 未納金整理收入 | 一〇,三五六,八八三 | — | 一〇,三五六,八八三 |
| 請願巡査費納付金 | 八七三,〇〇〇 | — | 八七三,〇〇〇 |
| 土地建物拂下代 | 四一九七〇 | — | 四一九七〇 |
| 歲入經常部計 | 九〇八,九三八,二五四 ×五七一,五九七,八七八 | — | 九〇八,九三八,二五四 ×五七一,五九七,八七八 |
| 臨時部 | | | |
| 第一款 繰入金 | 四,二五〇,〇〇〇,〇〇〇 | — | 四,二五〇,〇〇〇,〇〇〇 |
| 宮殿造營基金繰入 | — | — | — |
| 諸園工事基金繰入 | — | — | — |
| 起業資金繰入 | — | — | — |
| 金融資金繰入 | — | — | — |
| 公債金繰入 | 四,二五〇,〇〇〇,〇〇〇 | — | 四,二五〇,〇〇〇,〇〇〇 |
| 第二款 公債募集金 | — | — | — |
| 公債募集金 | — | — | — |
| 第三款 借入金 | — | — | — |
| 借入金 | — | — | — |
| 歲入臨時部計 | 四,二五〇,〇〇〇,〇〇〇 | — | 四,二五〇,〇〇〇,〇〇〇 |
| 歲入合計 | 五,一五八,九三八,二五四 ×五七一,五九七,八七八 | — | 五,一五八,九三八,二五四 ×五七一,五九七,八七八 |
| 歲出合計 | 三,八一六,〇七一,四〇九 | — | 三,八一六,〇七一,四〇九 |

○備考 ×는隆熙四年度歲入金이라

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 二月十四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六七、七 | 二、八 | (-)一〇、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六七、四 | 一、九 | (-)五、五 | 西北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六七、四 | 五、三 | (-)一、二 | 北 | 强風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六五、一 | 五、四 | (-)四、二 | 北 | 强風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六七、一 | 四、九 | (-)八、六 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六七、四 | 二、一 | (-)一一、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六六、八 | 一、〇 | (-)一三、二 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六五、〇 | 五、四 | (-)七、五 | 西南西 | 和風 | | 快晴 |
| 城津 | 七六二、一 | 二、一 | (-)一一、五 | 西 | 和風 | | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報

自二月十六日午後五時三十分 至二月十七日午後五時三十分

北東風曇少雨

# 廣告

○貯金通帳闕失及盜難

左開貯金通帳은闕失及盜難을被ᄒᆞ엿스니若其所在ᄅᆞᆯ發見ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ速히最近ᄒᆞᆫ郵便貯金處理局所에往告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月

統監府通信管理局

| 通帳記番號 | | 通帳交付局所名 | 任金人氏名 |
|---|---|---|---|
| 韓ぶ | 一四 | 水原停車場前 | 淸水初興 |
| 同 | 一五 | 同 | 淸水茂 |
| 韓いゑ | 六 | 京城本町六丁目 | 淸水賢治 |
| 同 | 一二三一 | 同 | 淸水巖 |
| 同 | 二三九一 | 同 | 淸水繁子 |
| 韓ひつ | 一一五二 | 安州 | 藤川慶子 |
| 同 | 一一五三 | 同 | 藤川二枝 |
| 韓ろも | 一五二 | 白馬 | 藤井タカオ |
| 韓や | 二三四七 | 草梁 | 城所ミツ |
| 韓く | 六七九 | 鳥致院 | 保野福太郞 |
| 韓いゑ | 二六三二 | 京城本町六丁目 | 菅野とふ |
| 韓はわ | 二九 | 順川 | 車雲洙 |
| 韓を | 一五三二 | 開城 | 平田初 |
| 同 | 一五八七 | 同 | 平田大助 |
| 韓にや | 三〇五 | 金泉 | 川北歌助 |
| 特 | 一二九一 | 統監府通信管理局 | 許成潤 |
| 韓は | 二八四四 | 木浦 | 野崎ハナヨ |
| 韓いに | 一一六 | 釜山鎭 | 村上將一 |

○工事請負入札廣告

一仁川稅關埋立地十噸起重機据付工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月三日午後一時에仁川出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月十六日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一大韓醫院病室及附屬屋新築工事

此工事請負入札에參加코저ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙三年度支部令第九號第一條의資格을要ᄒᆞᆷ

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月四日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月十七日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一釜山稅關監視部廳舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格의百分五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月三日午後一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月十六日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一木浦林業事務所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格의百分五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月四日午後一時에木浦稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月十六日

建築所

## ○檢定敎科用圖書

一、訂改新撰理化學 私立學校初等敎育理科學徒用 全一冊

定價金參拾錢

著者 漢城中部貞善坊長興洞七十九統八戶 朴晶東

發行者 漢城中部布屛下三十七統六戶 金相萬

發行所 漢城中部布屛下三十七統六戶 廣學書舖

隆熙四年二月一日再刊

隆熙四年二月五日發行

隆熙三年十一月三十日學部檢定

右公告ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月十二日

學部

## ○正誤

官報第四千六百四號告示欄內內閣告示第十一號의統監府告示第十七號中承襲事務區別欄에(務)와(國)의二字가左右換植ᄒᆞᆫ은印刷의誤ㅣ라 印刷局

# 官報

第四千六百六號

隆熙四年二月十八日(金曜)

內閣法制局官報課


## 告示

內部告示第一六號

美國桑港朔都街二九二八號在留崔正益發行

新韓民報第一六八號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年二月十五日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月十六日

內部大臣 朴齊純

## 敍任及辭令

○一月三十一日

任郡主事敍判任官四等 柳河天

任女子蠶業講習所技手敍判任官四等 前技手 朴勝運

○二月十六日

任會計檢査局主事敍判任官四等 高羲鳳

任臨時財源調査局技手敍判任官四等 草道常春

任稅關監吏敍判任官五等 矢口總三郞

---

內部事務官事務를囑託ᄒᆞᆷ(奏任待遇) 橫山諒

---

給八級俸 郡主事 柳河天

命慶源郡在勤(以上一月三十一日內部) 郡主事 柳河天

依願免本官(二月九日內部) 郡主事 金玄東

免本官 財務署主事 金炳直

右ᄂᆞᆫ所管局長의報告를據査ᄒᆞᆫ즉該員이永川財務署長職務中隆熙二年度同三年度地稅及戶稅數百圜을欠逋ᄒᆞᆫ니似此官吏ᄂᆞᆫ不可仍貸이기官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야免本官(二月十五日度支部)

給八級俸 會計檢査局主事 高羲鳳

給七級俸 臨時財源調査局技手 草道常春

給六級俸 稅關監吏 矢口總三郞

依願免本官(以上二月十六日度支部) 煉瓦製造所技手 尹榮觀

給七級俸(一月三十一日農商工部) 女子蠶業講習所技手 朴勝運

臨時棉花栽培所技師兼種苗場技師 山本小源太

給四級俸 種苗場技師 岸秀夫

給六級俸 種苗場技師 佐藤政次郞

給七級俸 勸業模範場技師兼種苗場技師 指宿武吉

依願免本官 園藝模範場技手 勝部淸次郞

依願免本官並兼官(以上二月十五日農商工部) 種苗場技手兼種苗場書記 河村勝藏

# 彙報

## ○官廳事項

### ○官吏死去

財務署主事李承默이隆熙三年十一月二十九日에身故ᄒᆞᆫ事

度支部主事柳澤鹿之助가二月十五日에身故ᄒᆞᆫ事

## ○產業

### ○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第五四九號 | 平安南道順川郡龍化面 | 金鑛 | 一六六、六六六坪 | 세쭈리잇슈엔르묘 레안고ㅣ모레ㅣ손 | 隆熙四年二月一日 |
| 第五五〇號 | 平安北道寧邊郡南松面 | 金鑛 | 五三四、六二〇 | 京城中部大廟洞十九統四戶 成郁煥 外三名 | 同年同月十日 |
| 第五五一號 | 咸鏡北道慶興府下面 | 石炭 | 二五七、七五六 | 咸鏡北道淸津港明治町一丁目 山下幾二郞 | 同前 |

### ○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第二一五號 | 咸鏡南道安邊郡下道社 | 砂金 | 一六〇、五三六坪 | 京城中部小貫子洞三十一統八戶 趙觀允 外二名 | 隆熙四年二月九日 |
| 第二一六號 | 忠淸北道淸州郡東州內面、南一下面 | 砂金 | 九九、一三二 | 京城蓬萊町四丁目 井上勇 | 同前 |
| 第二一七號 | 忠淸北道靑山郡西面、沃川郡安南面 | 砂金 | 九六、九〇七 | 京城南部銅峴五十九統六戶 南鴻祐 外五名 | 同前 |

### ○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야廢業届出ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積 | 採取權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第八一號 | 忠淸南道木川郡南面 | 砂金 | 九七、九〇〇坪 | 京城旭町一丁目無號地 小森虎吉<br>木浦港各國居留地海岸通一丁目 木村健夫 | 隆熙四年一月二十八日 |

### ○鑛業法에依ᄒᆞ야廢業届出ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第二五九號 | 忠淸北道沃川郡邑內面、郡北面 | 黑鉛 | 五二一、二三二坪 | 釜山西町二丁目三十番地 川村稱平<br>釜山大廳町四丁目三番戶 長谷川竹吉 | 隆熙四年二月一日 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

二月十五日氣象報告未達

## ○各地氣象 二月十六日

| 地名 | 氣壓 午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前五時卅分 風向 | 風 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、三 | 六、〇 | (−)六、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六五、二 | 四、三 | (−)二、七 | 東北東 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六三、二 | 九、二 | (−)一、九 | 北東 | 和風 | | 雨 |
| 釜山 | 七六四、一 | 六、八 | (−)二、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 大邱 | 七六四、七 | 八、四 | (−)六、一 | | 靜穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七六五、七 | 三、四 | (−)九、三 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六五、一 | 一、三 | (−)一〇、二 | 北北東 | 軟風 | | 曇 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 元山 | 七六四.〇 | 一.八(一) | 七.二 | | 靜穩 | . | 曇 |
| 城津 | 七六三.〇 | 一.九(一) | 二.〇 | | 靜穩 | | 曇 |

## ○京城地方天氣豫報

自二月十七日午後五時三十分
至二月十八日午後五時三十分

北西風曇後晴

# 廣告

### ○學員募集廣告

本所에서第四回學員을募集ᄒᆞᄂᆞ니入學ᄒᆞ기願ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ三月一日븟터同二十五日內로入學請願書를本所에呈出ᄒᆞ고左記日字에來所應試홀事

但請願書用紙ᄂᆞᆫ本所에來求홀事

試驗日字　四月一日븟터

試驗科目　體格、算術、作文、國漢文交作、日語

官立工業傳習所

### ○工事請負入札廣告

一大韓醫院病室及附屬屋新築工事

此工事請負入札에參加코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙三年度支部令第九號第一條의資格을要홈

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月四日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年二月十七日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一釜山稅關監視部廳舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格의百分五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月三日午後一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年二月十六日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一木浦林業事務所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格의百分五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月四日午後一時에木浦稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年二月十六日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一仁川稅關埋立地十噸起重機据付工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月三日午後一時에仁川出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年二月十六日

建築所

### ○正誤

官報第四千六百號敍任及辭令欄內第二面下段第七行同同金玉軫五字ᄂᆞᆫ删去홈

(報告의誤라)

度支部

# 官報

第四千六百七號　隆熙四年二月十九日(土曜)　內閣法制局官報課

(印刷局印刷)

## 告示

學部告示第一號

右ᄂᆞᆫ文官任用令第三條第四號에依ᄒᆞ야認定홈　法學校

但認定의效力은隆熙三年十一月一日에溯及홈

隆熙三年二月十七日

學部大臣　李容稙

關稅局告示第壹百〇參號

韓國東岸水源端燈臺霧笛의吹鳴

隆熙四年一月二十日告示第壹百壹號로써韓國東岸水源端燈臺霧笛吹鳴停止의旨를告示ᄒᆞ얏더니來二月二十五日부터從前과如히吹鳴을開始홈

右告示홈

隆熙四年二月十八日

關稅總長事務取扱　鈴木穆

## 敍任及辭令

〇二月七日

任農商工部主事敍判任官五等　小川愛右衛門

〇二月九日

特敍勳二等賜八卦章　統監府檢事　栗重次郞

〇二月十一日

特敍勳三等賜太極章　日本國陸軍步兵少佐　晴氣市三

〇二月十二日

兼任公立寧邊普通學校長　寧邊郡守　梁鳳濟

〇二月十四日

特敍勳三等賜太極章

前統監府鐵道廳事務官　今藤慶四郞

前統監府鐵道廳技師勳三等　谷口小次郞

特賜太極章

前統監府鐵道廳事務官　松岡廣之

前統監府鐵道廳事務官　中山助治

前統監府鐵道廳技師　大塚楳三郞

前統監府鐵道廳技師　宇宿行正

前統監府鐵道廳技師　野崎泰一郞

前統監府鐵道廳技師　竹田寬二郞

統監府通信管理局事務官　矢野義二郞

統監府通信管理局事務官兼統監府通信事務官　佐々木三郞

統監府通信事務官　加藤新吉

特敍勳三等賜八卦章

前統監府鐵道廳技師勳四等　安田恕三郞

特賜太極章

前統監府鐵道廳事務官補　横村案輔

前統監府鐵道廳事務官補 木山 遷
前統監府鐵道廳事務官補 川崎庫之助
前統監府鐵道廳事務官補 高橋 知義
前統監府鐵道廳事務官補 坂田 清勝
前統監府鐵道廳技師 久保田正繼
前統監府鐵道廳技師 池田 勝藏
前統監府鐵道廳技師 山口龍之助
前統監府鐵道廳技師 井上 伊次
前統監府鐵道廳技師 水木 常信
統監府通信事務官補 田中 健士
統監府通信事務官補 土屋 愿卿

特敍勳四等賜八卦章
前統監府鐵道廳通譯官勳五等 林田 虎雄

特陞敍勳四等賜八卦章
統監府通信事務官補 大木 乙彌
統監府通信技師 酒井三郎太

特敍勳五等賜太極章
前統監府鐵道廳書記 吉田 賢二

特敍勳六等賜八卦章

○二月十五日

兼任公立鳳陽普通學校長 求禮郡守 李 淵會

兼任公立旌義普通學校長 旌義郡守 金 冕秀

任種苗場書記敍判任官四等 堀野 鋳太郎
佐藤 作藏

任種苗場書記敍判任官五等 今關 長藏

○二月十六日

任公立普通學校專科副訓導敍判任官五等 李 相奎

陞五級俸（二月七日內部） 郡主事 俞 明浩

命高山郡在勤（二月十四日內部） 郡主事 金 榮薰

官立漢城高等女學校敎師를囑託홈（判任待遇） 玄 鶴子

命公立洪原普通學校在勤 公立普通學校專科副訓導 李 相奎

依願免本官（以上二月十六日學部） 公立普通學校本科訓導 韓 炳洙

給九級俸（二月七日農商工部） 農商工部主事 小川兼右衛門

給八級俸 種苗場書記 堀野 鋳太郎
同 佐藤 作藏

給九級俸（以上二月十五日農商工部） 種苗場書記 今關 長藏

# 彙報

○官廳事項

○官吏死去 郡主事俞明浩이二月九日에身故홈事

○財政

○外國貿易槪況（隆熙三年十二月）

輸出之部

| 品名 | 十二月 三年 | 十二月 二年 | 一月以降累計額 三年 | 一月以降累計額 二年 | 增(+)減(-) |
|---|---|---|---|---|---|
| 食料品 | | | | | |
| 米 | 七〇四,七九一円 | 一,二一一,四八五円 | 五,三三二,五九七円 | 六,四八四,八三一円 | 一 一,一五二,二七四円 |
| 大麥 | 一,五七九 | 八七三 | 七二,一二八 | 五八,七一三 | + 一三,四一五 |

| 品名 | 十二月 三年 | 十二月 二年 | 一月以降累計額 三年 | 一月以降累計額 二年 | 增(+)減(-) |
|---|---|---|---|---|---|
| 小麥 | 三四,五四三 | 一二,五三八 | 六六九,四八九 | 一〇八,〇四一 | + 五六一,四四八 |
| 大豆 | 九〇四,五七一 | 四七八,二八七 | 三,五一三,七五三 | 三,三七〇,四三二 | + 一四三,三二一 |
| 小豆 | 三三,一三五 | 九,二五二 | 一四六,八四九 | 四一,一九四 | + 一〇五,六五五 |
| 海參 | 三,六七四 | 八,九四五 | 七三,九三六 | 七六,六一一 | − 二,六七五 |
| 鮮魚 | 三七,二二八 | 三五,五六一 | 一七一,二六六 | 一六九,九一六 | + 一,三五〇 |
| 乾魚及鹽魚 | 七,五五六 | 三,三五五 | 八九,一一五 | 六八,五四八 | + 二〇,五六七 |
| 乾貝 | 三,九一五 | 九,五四六 | 七五,七〇九 | 五二,〇一四 | + 二三,六九五 |
| 其他 | 四三六,七三三 | 六八,五六八 | 一,〇二七,三一四 | 四六一,二六一 | + 五六六,〇五三 |
| 類計 | 二,一六七,七二五 | 一,七三七,四一〇 | 一一,一七二,二一六 | 一〇,八九二,五五一 | + 二七九,五六五 |
| 原料品 | | | | | |
| 生絲及繰綿 | 一三二,八九三 | 二九,二〇六 | 二七三,〇九五 | 一〇三,五〇七 | + 一六九,五八八 |
| 牛皮 | 九八,九九二 | 七〇,六七二 | 八一五,二九〇 | 五一八,九三四 | + 二九六,三五六 |
| 金鑛 | 四,八二七 | — | 七三,一二三 | 四四,六七四 | + 二八,四四九 |
| 鐵鑛及銅鑛 | 一六,〇九〇 | 二六,四三三 | 二八二,九八六 | 一七二,六五七 | + 一一〇,三二九 |
| 黑鉛 | 八,二五五 | 一三,六二五 | 一五〇,五七五 | 九六,九三五 | + 五三,六四〇 |
| 木材及板 | 三,九八七 | 八八三 | 一三〇,二五六 | 一四三,七〇一 | − 一三,四四五 |
| 肥料 | 二六,九八七 | 一八,五二〇 | 三六二,五三二 | 二六〇,五三三 | + 一〇一,九九九 |
| 其他 | 五二,五九六 | 一三,六四六 | 二六一,八七二 | 一四三,二〇〇 | + 一一八,六七二 |
| 類計 | 三三四,六二七 | 一七二,八七四 | 二,三六九,七二七 | 一,四八四,一四〇 | + 八八五,五八七 |
| 原料用製品 | | | | | |
| 銅 | 七九七 | 一〇,四八四 | 三〇,二五九 | 六四,九九七 | − 三四,七三八 |
| 其他 | 八,九三二 | 六,二二一 | 二六一,八一〇 | 七五,四三一 | + 一八六,三七九 |
| 類計 | 九,七二九 | 一六,七〇五 | 二九二,〇六九 | 一四〇,四二八 | + 一五一,六四一 |
| 全製品 | | | | | |
| 紙 | 二,四七二 | 五五二 | 七八,六四七 | 六八,七六四 | + 九,八八三 |
| 其他 | 四,〇四〇 | 一,九六二 | 一三,六五三 | 三三,一五六 | − 二〇,五〇三 |
| 類計 | 六,五一二 | 二,五一四 | 九二,三〇〇 | 一〇二,九二〇 | − 一〇,六二〇 |
| 雜品 | | | | | |
| 人參 | 五二〇 | 五二三 | 八五四,七九八 | 一,七五九 | + 八五三,〇三九 |
| 生牛 | 六四,一九六 | 五一,五九四 | 四二六,二四九 | 七一七,〇五四 | − 二九〇,八〇五 |
| 其他 | 一五,六一九 | 二〇,九五四 | 一,九二一,三九八 | 一,二五四,〇九五 | + 六六七,三〇三 |
| 類計 | 八〇,三三五 | 七三,〇七一 | 一,四七三,四四五 | 八四三,九〇八 | + 六二九,五三七 |
| 內國產通計 | 二,五九八,九二八 | 二,〇〇二,五七四 | 一五,三九九,六五七 | 一三,四六三,九四七 | + 一,九三五,七一〇 |
| 再輸出品 | 五一,八七四 | 二七一,二一七 | 八四九,二三一 | 六四九,三六三 | + 一九九,八六八 |
| 輸出全計 | 二,六五〇,八〇二 | 二,二七三,七九一 | 一六,二四八,八八八 | 一四,一一三,三一〇 | + 二,一三五,五七八 |
| 輸出入全計 | 六,一九九,四四九 | 六,四八五,九〇七 | 五二,八九七,六五八 | 五五,一三八,八三三 | − 二,二四一,一七五 |

## 輸入之部

| 品名 | 十二月 三年 | 十二月 二年 | 一月以降累計額 三年 | 一月以降累計額 二年 | 增(+)減(-) |
|---|---|---|---|---|---|
| 生活에要ᄒᆞᆫ物 | | | | | |
| 甲、食料品 | | | | | |
| 小麥粉 | 四〇,九七九円 | 三三,七四四円 | 三二二,五〇六円 | 三八四,八二一円 | − 六二,三一五円 |
| 穀粉及澱粉 | 三,九一六 | 四,二六〇 | 四〇,〇七一 | 四〇,九九一 | − 九二〇 |
| 食鹽 | 二七,八四九 | 一五,九七二 | 三〇三,六四二 | 四一七,一三〇 | − 一一三,四八八 |
| 醬油 | 一五,九九五 | 二三,九六八 | 一四八,三七四 | 一三九,一九〇 | + 九,一八四 |
| 生果及乾果 | 六七,〇一五 | 七三,二〇六 | 三〇七,七六〇 | 三一三,〇三六 | + 五,二七[illegible] |
| 清酒 | 一三九,五六一 | 一二四,三九八 | 七五九,二〇七 | 七〇〇,四七〇 | + 五八,七三七 |
| 砂糖及精糖 | 八三,九六九 | 六八,一六三 | 八三八,一二九 | 八五二,一一三 | − 一三,九八四 |
| 其他 | 一六五,〇九八 | 一七九,〇二九 | 一,九七八,七九三 | 一,八九七,六一九 | + 八一,一七四 |
| 類計 | 五四四,三八二 | 五二三,七四〇 | 四,六九八,四八二 | 四,七四五,三七〇 | − 四六,八八八 |
| 乙、衣服類 | | | | | |
| 打綿 | 五一,一二六 | 四一,〇九〇 | 三一八,五三四 | 三〇〇,七二〇 | + 一七,八一四 |
| 生金巾 | 一三三,二〇三 | 一七七,五三三 | 一,一三五,〇〇九 | 一,三六五,〇一三 | − 二三〇,〇〇四 |
| 시ー진ᄉᆞ | 三八二,五七八 | 三三六,三〇九 | 二,四二八,五九七 | 二,九七五,七六九 | − 五四七,一七二 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 西金巾 | 九六,一〇七 | 一七一,二五一 | 一,四九三,六九八 | 一,五七四,三六九 | − | 八〇,六七一 |
| 天竺布 | 三三,八七四 | 三五,一〇七 | 一九五,九四〇 | 二七五,八七二 | − | 七九,九三二 |
| 綾金巾 | 二,〇二七 | 三〇 | 七,一二七 | 二,九五二 | + | 四,一七五 |
| 日本木綿 | 一四六,九八一 | 一五〇,一八九 | 一,三二一,四一七 | 一,六三五,六八四 | − | 三一四,二六七 |
| 綿縮絲 | 八,六三六 | 五,一七〇 | 五〇,〇一四 | 三七,九一一 | + | 一二,一〇三 |
| 麻布 | 六四六 | 五五四 | 一,五二五,三九八 | 一,六〇二,一二六 | − | 七六,七二八 |
| 絹布 | 一三四,五六〇 | 一一三,九七三 | 一,二四四,二七六 | 一,四七二,五四五 | − | 二二八,二六九 |
| 其他 | 二三八,三九八 | 二三四,一七七 | 二,六三三,九〇八 | 二,七二五,〇七八 | − | 九一,一七〇 |
| 類計 | 一,二二七,一三六 | 一,二六八,三八二 | 一二,三四二,九一八 | 一三,九五八,〇三八 | − | 一,六一五,一二〇 |
| 丙、器具及消耗品 | | | | | | |
| 陶器及磁器 | 三三,六〇四 | 二六,七八五 | 二五三,八六二 | 二七五,三二一 | − | 二一,四五九 |
| 傘(和洋共) | 九〇一 | 七三一 | 一五二,六六五 | 一四五,四〇〇 | + | 七,二六五 |
| 煙草 | 八九,四八六 | 一三九,三二三 | 一,一六八,二七六 | 一,一七八,四六五 | − | 一〇,一八九 |
| 木炭 | 一二,五五八 | 一八,三一九 | 七二,九九七 | 九七,九三七 | − | 二四,九四〇 |
| 石油 | 四五,五九〇 | 三三〇,八四一 | 九三四,三〇三 | 一,四四一,五二六 | − | 五〇七,二二三 |
| 맛지 | 四一,二九八 | 五五,八九五 | 三三九,四七四 | 三九一,七二四 | − | 五二,二五〇 |
| 其他 | 一五八,二八八 | 一五一,五三五 | 一,七〇四,〇〇七 | 一,四九〇,七四四 | + | 二一三,二六三 |
| 類計 | 三八一,六二五 | 七二三,四一九 | 四,六二五,五八四 | 五,〇二一,一一七 | − | 三九五,五三三 |
| 通計 | 二,一四三,一四三 | 二,五一四,五四一 | 二一,六六六,九八四 | 二三,七二四,五二五 | − | 二,〇五七,五四一 |
| 産業에要ᄒᆞᄂᆞᆫ物 | | | | | | |
| 甲、原料品 | | | | | | |
| 石炭 | 七九,六八一 | 九三,九〇三 | 八八二,六四一 | 一,三七〇,五八〇 | − | 四八七,九三九 |
| 木材及板 | 六四,〇九一 | 五九,四七〇 | 一,二八七,二六三 | 一,八九七,一七六 | − | 六〇九,九一三 |
| 其他 | 二二,六一五 | 四三,五三〇 | 二四〇,八五七 | 三三一,六四八 | − | 九〇,七九一 |
| 類計 | 一五六,三八七 | 一九六,九〇三 | 二,四一〇,七六一 | 三,五九九,四〇四 | − | 一,一八八,六四三 |
| 乙、原料用製品 | | | | | | |
| 아니린染料 | 七,三六九 | 一八,六七八 | 一〇六,三六二 | 一四九,四〇六 | − | 四三,〇四四 |
| 綿織絲(各種) | 一三一,三七三 | 二三二,〇〇八 | 一,二八五,〇一四 | 二,〇二三,六二九 | − | 七三八,六一五 |
| 熟鐵 | 四一,六九〇 | 一九,八八七 | 四八六,五三三 | 四五六,二三五 | + | 三〇,二九八 |
| 軌條 | 五九〇 | 三,三六二 | 三八,九五九 | 八八三,六七二 | − | 八四四,七一九 |
| 軌條及附屬品 | 四,五〇三 | 六七六 | 一二,六七三 | 一二六,三九二 | − | 一一三,七一九 |
| 其他 | 八八,八三八 | 二九,三九八 | 一,七〇三,一〇六 | 一,六四九,〇三三 | + | 五四,〇七四 |
| 類計 | 二七四,三六二 | 四〇四,〇〇八 | 三,六三三,六四七 | 五,二八八,三七二 | − | 一,六五五,七二五 |
| 丙、全製品 | | | | | | |
| 紙類 | 六〇,一八四 | 五〇,三三五 | 六〇〇,八二〇 | 五七七,四〇六 | + | 二三,四一四 |
| 鐵釘 | 四,五九四 | 六,四四九 | 八九,〇四一 | 一〇三,三四二 | − | 一四,三〇一 |
| 세멘도及石灰 | 四,七二三 | 六,四五八 | 三四九,九八九 | 二六七,六九四 | + | 八二,二九五 |
| 其他 | 三五八,六八二 | 四四三,六七三 | 三,五八八,五七三 | 三,五八〇,一七〇 | + | 八,四〇三 |
| 類計 | 四二八,一八三 | 五〇六,九〇五 | 四,六二八,四二三 | 四,五二八,六二二 | + | 九九,八〇一 |
| 通計 | 八五八,九三三 | 一,一〇七,八一六 | 一〇,六七一,八三一 | 一三,四一六,三八八 | − | 二,七四四,五五七 |
| 雜品 | 五四六,四三六 | 五八九,六七九 | 四,三〇七,四四一 | 三,八八〇,五二三 | + | 四二六,九一八 |
| 外國産通計 | 三,五四八,五一一 | 四,二二二,〇三六 | 三六,六四六,二五六 | 四一,〇二一,四三六 | − | 四,三七五,一八〇 |
| 再輸入品 | 一三六 | 八〇 | 二,五一四 | 四,〇八七 | − | 一,五七三 |
| 輸入全計 | 三,五四八,六四七 | 四,二二二,一一六 | 三六,六四八,七七〇 | 四一,〇二五,五二三 | − | 四,三七六,七五三 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 二月十六日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、三 | 四、三 | (−)一、七 | | 靜穩 | | 晴 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 仁川 | 七六五、二 | 三、四(-) | 一、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 木浦 | 七六三、二 | 五、五 | 二、〇 | 北東 | 和風 | 二 | 雨 |
| 釜山 | 七六四、一 | 七、八(-) | 〇、六 | | 靜穩 | 二 | 曇 |
| 大邱 | 七六四、七 | 五、五(-) | 二、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七六五、七 | 一、九(-) | 二、八 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六五、一 | 二、九(-) | 三、七 | 北北東 | 和風 | | 雪 |
| 元山 | 七六四、〇 | 六、五(-) | 一、二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六三、〇 | 二、八 | ? | | 靜穩 | | 曇 |

○暴風警報　二月十六日午前九時三十分發
風强가루베시　低氣壓의位置　支那東海北部　最低氣壓七百五十八粍
進行方向東北東　警戒區域　南部

## ○京城地方天氣豫報　自二月十八日午後五時三十分 至二月十九日午後五時三十分

北西風晴

# 廣告

○商業登記

株式會社第一銀行韓國平壤支店을廢止홈
右明治四拾參年貳月八日登記

平壤區裁判所

○學員募集廣告

本所에서第四回學員을募集ᄒᆞ니入學ᄒᆞ기願ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ三月一日붓터同二十五日內로入學請願書ᄅᆞᆯ本所에呈出ᄒᆞ고左記日字에來所應試홀事
但請願書用紙ᄂᆞᆫ本所에來求홀事

試驗日字　四月一日붓터
試驗科目　體格、算術、作文、國漢文交作、日語

官立工業傳習所

○工事請負入札廣告

一 大韓醫院病室及附屬屋新築工事

此工事請負入札에參加코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙三年度支部令第九號第一條의資格을要홈

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月四日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年二月十七日

建築所

○工事請負入札廣告

一 仁川稅關埋立地十噸起重機据付工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月三日午後一時에仁川出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年二月十六日

建築所

○正誤

官報第四千六百六號觀象欄內(二月十五日氣象報告未達)을削除ᄒᆞ고各地氣象下에(二月十六日)은(二月十五日)의誤라(觀測所報告에依홈)

官報課

# 官報

第四千六百八號

隆熙四年二月二十一日(月曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 告示

內閣告示第十三號

强盜及强盜傷人犯孫昌業本月十六日京城監獄에서絞刑의執行을了훈事

右告示홈

隆熙四年二月十九日

內閣總理大臣 李完用

## 敍任及辭令

○二月十五日

任府主事敍判任官三等

郡主事 鄭用夏

任慈惠醫院助手敍判任官四等

津垣直吉

依願免本官(二月十四日內部)

內部主事 技橋眞一

給五級俸

府主事 鄭用夏

命龍川府在勤

府主事 鄭用夏

依願免本官

郡主事 金南杰

給七級俸

慈惠醫院助手 津垣直吉

命咸興慈惠醫院勤務(以上二月十五日內部)

慈惠醫院助手 津垣直吉

命京城林業事務所長兼水原林業事務所長(二月二十日農商工部)

林業事務所技師 岡衛治

命臨時棉花栽培所長兼光州種苗場長

臨時棉花栽培所技師兼種苗場技師 山本小源太

命全州種苗場長

種苗場技師 岸秀次

命晋州種苗場長

種苗場技師 佐藤政次郞

命公州種苗場長(以上二月十五日農商工部)

勸業模範場技師兼種苗場技師 指宿武吉

## 彙報

○官廳事項

○蔘政局分課規程

第一條 蔘政局에經理課、事業課、監視課를置호고各其事務를分掌케홈

第二條 經理課에서논左의事務를掌홈

一 局印、官印의管守及機密에關훈事項

二 文書、統計、報告에關훈事項

三 職員의身分進退에關훈事項

四 諸請人取扱에關훈事項

五 經費及諸收入의豫算決算並會計에關훈事項

六 物品에關훈事項

七 營繕에關훈事項

八 諸受負契約에關훈事項

九 紅蔘의販賣에關훈事項

十 物件의賣買借에關훈事項

十一 官有財產에關ᄒᆞᆫ事項
十二 他課에屬치아니ᄒᆞᆫ事項
第三條 事業課에서ᄂᆞᆫ左의事務를掌홈
一 人蔘의耕作許否及特別耕作區域에關ᄒᆞᆫ事項
二 水蔘收納及鑑定에關ᄒᆞᆫ事項
三 蔘圃檢査及人蔘의査定에關ᄒᆞᆫ事項
四 紅蔘製造에關ᄒᆞᆫ事項
五 水蔘의賠償金에關ᄒᆞᆫ事項
六 人蔘의試作、試驗、標本에關ᄒᆞᆫ事項
七 耕作獎勵及病害豫防에關ᄒᆞᆫ事項
八 職工及技術者의監督에關ᄒᆞᆫ事項
九 製造用材料品調査及檢査에關ᄒᆞᆫ事項
十 耕作指示에關ᄒᆞᆫ事項
十一 氣象觀測에關ᄒᆞᆫ事項
十二 紅蔘의貯藏保存에關ᄒᆞᆫ事項
十三 人蔘의生產及販路調査에關ᄒᆞᆫ事項
十四 其他技術에關ᄒᆞᆫ一切事項
第四條 監視課에서ᄂᆞᆫ左의事務를掌홈
一 專賣圖束及專賣法違犯者處分에關ᄒᆞᆫ事項
二 廳內各所의圖束에關ᄒᆞᆫ事項
三 犯則檢擧者賞與에關ᄒᆞᆫ事項
四 諸圃巡査에關ᄒᆞᆫ事項

○度支部分課規程中改正件

第四條中改正追加
三 本部所管物品의出納保管에關ᄒᆞᆫ事項
七 本部所管官有財產監督、貸下及此의增減異動並圖面整理에關ᄒᆞᆫ事項
八 本部所管官有財產의登記에關ᄒᆞᆫ事項
九 本部所管營造物의維持保存에關ᄒᆞᆫ事項
第十條를刪除ᄒᆞ고以下逐條繰上홈

○官吏改名 公立廣州普通學校學務委員李宗儀은完오로改名홈

---

○學 事

隆熙二年學部訓令第六十六號에基因ᄒᆞ고觀察道令에依ᄒᆞ야各觀察道에서左開學務委員을囑託ᄒᆞᆫ報告가有홈(二月十四日 學部)

左開

京畿道
公立南陽普通學校 金弘秀
忠淸南道
公立藍浦普通學校 白樂研 崔勉植 黃聖顯 金在珪 李胡鎬,
公立江鏡普通學校 白樂浤 朴晟夏
全羅南道
公立羅州普通學校 崔鶴淵
公立同福普通學校 昇鳳運 孫有晫
公立同福普通學校 金永燦 宋時勉 鄭相吉 吳在燮 吳啓星
吳然壽 吳亨南
江原道
公立靈巖普通學校 金相選 金永愚
公立春川普通學校 梁春煥 李會儀
公立淮陽普通學校 宋士仁
平安北道
公立雲山普通學校 趙成瑚
咸鏡南道
公立咸興普通學校 韓熙授 韓楨鳳 李學淵
公立長津普通學校 文龍斎 趙炳冕 尹應觀 李奎壁
公立北靑普通學校 李現奎
咸鏡北道
公立鏡城普通學校 李相鎬 南昌奎

漢城府及各觀察道에서左開學務委員을解囑ᄒᆞᆫ報告가有홈(二月十四日 學部)

漢城府
官立於義洞普通學校 韓炳敎
京畿道
公立南陽普通學校 林炳信
忠淸南道
公立江鏡普通學校 千彛郁
全羅南道
公立羅州普通學校 崔貞玄 金炳斗
公立靈巖普通學校 韓東洙 金貴瀬

慶尙南道

公立晉州普通學校 趙鏞洙

江原道

公立春川普通學校 趙東秀
公立淮陽普通學校 宋華淵
公立伊川普通學校 崔鳳翼 金章鉉

咸鏡南道

公立咸興普通學校 盧璡根 韓相威 文錫烈
公立長津普通學校 鄭南朝 金翰洙 金奎秀 林昌奎
公立北靑普通學校 李弘圖

咸鏡北道

公立鏡城普通學校 金洛都 李相泰

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 二月十七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六一、七 | 五、四 | (一)四、〇 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七六一、三 | 五、二 | (一)二、九 | 北北東 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六〇、〇 | 四、五 | 一、〇 | 西 | 强風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五八、二 | 八、三 | 一、五 | 北北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五九、七 | 八、三 | (一)〇、九 | 西北西 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七六二、四 | 二、七 | (一)四、五 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七六五、三 | 一、四 | (一)七、四 | 北 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六二、二 | 一、〇 | (一)二、二 | | 靜穩 | | 雲 |
| 城津 | 七六二、三 | (一)〇、一 | (一)六、七 | 北西 | 和風 | | 晴 |



○正誤

官報第四千六百四號敍任及辭令欄內第一面下段第十六行公立下의(平壤)二字를刪去홈(報告誤)

內部

# 官報

第四千六百九號

隆熙四年二月二十二日（火曜）　內閣法制局官報課

## 勅令

朕이地方官官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

### 御名　御璽

隆熙四年二月二十一日

內閣總理大臣　李　完　用

內　部　大　臣　朴　齊　純

勅令第十四號

隆熙元年勅令第四十號地方官官制中左갓치改正홈

第二條中「三十一人」을「三十七人」으로改홈

第三條中「百十七人」을「百四十三人」으로「百八十七人」을「百九十七人」으로「六十八人」을「七十二人」으로改홈

附　則

本令은頒布日로븟터施行홈

## 辭令

女子蠶業講習所技師兼農商工部技師　岩田　次郞

命女子蠶業講習所長（二月三十一日農商工部）

## 告示

內部告示第一七號

漢城南部石井洞居留英國人萬咸發行

大韓每日申報國漢文第一三三一五號

同　國文第七九二號

右新聞紙눈治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年二月十七日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年二月十九日

內部大臣　朴　齊　純

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　二月十八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、三 | 五、三(−) | 六、八 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六五、四 | 三、五(−) | 三、七 | 北 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六四、八 | 五、八 | 〇、三 | 北 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六三、三 | 八、一(−) | 〇、一 | 北北東 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六四、四 | 八、九(−) | 四、〇 | 西南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六五、七 | 二、五(−) | 七、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六六、九 | 二、四(−) | 九、八 | 北 | 和風 | | 快晴 |



（印刷局印刷）

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 元山 | 七六四、六 | 二、一 | (−)六、四 | 西南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七六四、六 | 一、二 | (−)八、九 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |

○各地氣象 二月十九日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、九 | 二、六 | (−)五、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六六、〇 | 二、八 | (−)三、〇 | 南南西 | 和風 | 一 | 晴 |
| 木浦 | 七六六、二 | 六、六 | (−)一、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六四、六 | 九、七 | 〇、一 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六五、六 | 九、九 | (−)五、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六五、九 | 一、一 | (−)六、一 | 東 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六五、九 | (−)一、九 | (−)八、三 | 北 | 和風 | | 晴 |
| 元山 | 七六三、六 | 五、二 | (−)四、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六二、四 | 一、四 | (−)七、六 | 北北西 | 軟風 | | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報 自二月二十一日午後五時三十分 至二月二十二日午後五時三十分

北西風晴

# 廣告

## ○商業登記公告

株式會社第一銀行登記事項中左ノ如ク變更ス

一明治四十三年二月一日臨時株主總會ノ決議ニ依リ株式會社第一銀行咸興出張所ト稱スル支店ヲ廢止シタリ

右明治四十三年二月十四日登記

明治四十三年二月十五日

咸興區裁判所

## ○學員募集廣告

本所에서第四回學員을募集ᄒᆞ니入學ᄒᆞ기願ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ三月一日붓터同二十五日內로入學請願書ᄅᆞᆯ本所에呈出ᄒᆞ고左記日字에來所應試ᄒᆞᆯ事

但請願書用紙ᄂᆞᆫ本所에來求ᄒᆞᆯ事

試驗日字 四月一日붓터

試驗科目 體格、算術、作文、國漢文交作、日語

官立工業傳習所

## ○正　誤

二月十七日觀象欄內의末項에(暴風警報「二月十七日午前九時三十分發」「南部의警戒ᄅᆞᆯ解홈」)二十五字ᄅᆞᆯ脫落홈(觀測所報告에依홈)　官報課

官報第四千六百七號廣告欄內平壤區裁判所의商業登記公告ᄂᆞᆫ日文에韓文을傍註ᄒᆞᆫ者ᄅᆞᆯ韓國文으로만記入홈은誤라　印刷局

# 官報

第四千六百十號

隆熙四年二月二十三日(水曜)　內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 勅令

朕이學部官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名　御璽

隆熙四年二月二十二日

內閣總理大臣　李完用

學部大臣　李容稙

勅令第十五號

隆熙元年勅令第五十四號學部官制中左갓치改正홈

第十條中「三十四人」을「三十六人」으로改正홈

附　則

本令은頒布日로붓터施行홈

朕이學部直轄學校職員定員令中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名　御璽

隆熙四年二月二十二日

內閣總理大臣　李完用

學部大臣　李容稙

勅令第十六號

隆熙元年勅令第五十六號學部直轄學校職員定員令中左갓치改正홈

第一條中敎授及副敎授定員欄內官立漢城師範學校「十四人」을「十五人」으로官立漢城高等學校「十人」을「十二人」으로官立仁川實業學校「五人」을「六人」으로改正홈

附　則

本令은頒布日로붓터施行홈

## 敍任及辭令

○隆熙三年十二月二十五日

陞敍判任官三等　道主事　宮崎伊吉

○一月三十一日

任郡主事敍判任官四等　李寅楨

○二月十九日

兼任公立江陵普通學校長　江陵郡守　石明瑄

兼任公立甑山普通學校長　甑山郡守　金璉植

給六級俸(隆熙三年十二月二十五日內部)　道主事　宮崎伊吉

給七級俸　郡主事　李寅楨

命楊口郡在勤(以上一月三十一日內部)　郡主事　李寅楨

郡主事 金炳斗
命潭陽郡在勤（二月十二日內部）

郡主事 徐轍奎
依願免本官（二月十四日內部）

郡主事 柳春鎬
命龍安郡在勤

郡主事 宋榮周
依願免本官（以上二月十六日內部）

內部技手 大西重次郞
依願免本官（二月二十一日內部）

公立普通學校本科訓導兼校長 俞致義
免兼官（二月十九日學部）

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

二月二十日氣象報告未達

○各地氣象 二月二十一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七〇、一 | (−)一、〇 | (−)七、三 | ‥ | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六九、七 | (−)二、〇 | (−)六、四 | 北北西 | 强風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六九、一 | 三、六 | (−)二、〇 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六六、八 | 六、七 | (−)一、八 | 北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六八、二 | 三、六 | (−)四、三 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六九、八 | (−)三、六 | (−)八、六 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六九、八 | (−)三、二 | (−)一〇、一 | 南西 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六七、〇 | 〇、四 | (−)六、八 | 西 | 和風 | | 快晴 |
| 城津 | 七六三、五 | (−)〇、七 | (−)一二、四 | 西北西 | 疾風 | | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報

自二月二十二日午後五時三十分
至二月二十三日午後五時三十分

西風晴後曇

# 廣告

韓國銀行券發行額平均表

（自隆熙四年二月十三日 至同年二月十九日）

| | |
|---|---|
| 韓國銀行券發行平均額 | 一三、二七二、五七四圓 |
| 內 正貨準備發行額 | 四、八〇〇、七八六 |
| 保證準備發行額 | 八、四七一、七八八 |

隆熙四年二月二十一日

韓國銀行

## 韓國銀行第一期決算公告

（自隆熙三年十一月二十一日 至隆熙三年十二月三十一日）

貸借對照表

| 負債 | |
|---|---|
| 資本金 | 一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇円 |
| 銀行券發行額 | 一三、四三九、七〇〇、〇〇 |
| 內手許現在額 九〇一、四六九、一〇 | |
| 政府諸任金 | 六、六二五、一八二、六四 |
| 政府貸下金 | 一、二〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 創立費貸下金 | 三〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 諸任金 | 七、六三一、六四一、〇八 |
| 支撥爲替手形 | 二七一、八六七、九七 |
| 借入金 | 五〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 他店으로봇허借 | 六七八、〇八五、三四 |
| 合計 | 四〇、三七六、四七七、〇三 |

| 資產 | |
|---|---|
| 未拂込資本金 | 七、五〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 貨幣整理資金貸越 | 七、九七九、九一〇、六七 |
| 定期貸 | 一、五一六、六一八、〇六 |
| 當座貸越 | 四一五、一九一、〇四 |

| | |
|---|---|
| 割引手形 | 一、四〇七、三二四、七八 |
| 荷爲替手形 | 四一六、八三〇、九六 |
| 第一銀行貸付金 | 七、八八八、七五一、八〇 |
| 任置金 | 六、三一一、九六 |
| 他店에재貸 | 四、八二三、一八三、五一 |
| 農工債券 | 一五〇、〇〇〇、〇〇 |
| 地所家屋什器 | 一、二一二、一一八、四七 |
| 新築費 | 四七二、二五二、五四 |
| 地金銀 | 二二三、〇九一、九三 |
| 創立費 | 三〇、〇〇〇、〇〇 |
| 當期純損金 | 九二、三〇二、九六 |
| 金銀現存額 | 六、二四二、五八八、三五 |
| 合計 | 四〇、三七六、四七七、〇三 |

損益計算

一、金六萬壹千五百貳圜四拾五錢　當期總益金
一、金拾五萬參千八百五圜四拾壹錢　當期總損金
差引
金九萬貳千參百貳圜九拾六錢　當期總損金
金拾壹萬七百拾參圜九拾壹錢九厘　政府補給金
再差引
金壹萬八千四百拾圜九拾五錢九厘　配當金
但政府持株參萬株를除ᄒᆞ고殘餘七萬株에對ᄒᆞ야年六分制

右와如홈

隆熙四年二月

京城　韓國銀行

總裁　市原盛宏
理事　水越理庸
理事　三島太郎
理事　木村雄次

前記各項調査를遂ᄒᆞ야其正確홈을認홈

監事　濱口吉右衛門
監事　伊藤長次郎

○學員募集廣告

本所에서第四回學員을募集ᄒᆞᄂᆞ니入學ᄒᆞ기願ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ三月一日붓터同二十五日內로入學請願書를本所에呈出ᄒᆞ고左記日字에來所應試홀事

但請願書用紙ᄂᆞᆫ本所에來求홀事

試驗日字　四月一日붓터

試驗科目　體格、算術、作文、國漢文寫作、日語

官立工業傳習所

○正　誤

官報第四千五百六十七號敍任及辭令欄內第五面下段第三十三行「同橋高威二」五字ᄂᆞᆫ刪去홈(報告의誤라)

內　部

官報第四千五百八十一號第四面上段敍任及辭令欄內第二十一行平壤鑛業所長事務囑託武田秀雄과同第二十三行平壤鑛業所次長事務囑託水谷千萬吉의一月十八日은一月一日을並報告에誤라

農商工部

官報
第四千六百十一號
隆熙四年二月二十四日(木曜)
內閣法制局官報課
(印刷局印刷)

## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月十六日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 度支部 | 臨時部 | 韓國銀行補助金補足 | 五、七一四〇〇〇 |

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月二十一日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 內部 | 臨時部 | 歷代殿陵參奉追授俸給 | 六五〇〇〇〇 |
| 同 | 同 | 同 | 臨時間島派出員諸費 | 六、九四八〇〇〇 |
| 同 | 同 | 同 | 匪徒被害者遺族給與金 | 五五〇〇〇 |
| 同 | 度支部 | 同 | 匪徒被害者遺族給與金 | 四、九五〇〇〇〇 |
| 同 | 同 | 同 | 納稅成績表彰賞與金 | 五、六六〇〇〇〇 |

## 部令

農商工部令第一號

女子蠶業講習所規則을左와如히定ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月二十三日

農商工部大臣 趙重應

### 女子蠶業講習所規則

第一條 本所ᄂᆞᆫ蠶絲業에關ᄒᆞᆫ學理及技術을講習ᄒᆞᆷ

第二條 修業期限은八箇月로ᄒᆞ되每年四月一日에始ᄒᆞ야十一月三十日에終ᄒᆞᆷ

第三條 本所ᄂᆞᆫ授業料를徵收치아니ᄒᆞᆷ

第四條 講習生은所內에寄宿케ᄒᆞᆷ

第五條 講習生에게ᄂᆞᆫ一個月에金六圓以內의學費를支給ᄒᆞᆷ

但外宿一晝夜以上에及ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ日割로減額支給ᄒᆞᆷ在學中學費의全部를自辦ᄒᆞᄂᆞᆫ者가有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ特이定員以外에入學을許可ᄒᆞᄂᆞᆫ事이有ᄒᆞᆷ

第六條 在學中學費의給與를受ᄒᆞᆫ本所卒業生은卒業日로븟터起算ᄒᆞ야滿二個年間政府의指定ᄒᆞᆫ職務에從事ᄒᆞᄂᆞᆫ義務를負ᄒᆞᄂᆞ니若此를辭ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ在學中에給與ᄒᆞᆫ學費의全部或은幾部를返納케ᄒᆞᄂᆞᆫ事이有ᄒᆞᆷ

第七條 學課目은左와如ᄒᆞᆷ

一 講義

修身 日語 算術 桑樹栽培法 養蠶法 製絲法

二 實習

桑樹栽培 養蠶 製絲

第八條　入學志願者는左의資格을備혼者를要홈
一滿十八歲以上의者
一身體强健ᄒᆞ고品行方正혼者
一在學中家事에關係가無혼者
第九條　入學志願者에게는入學試驗을行ᄒᆞ되試驗의程度는每其時마다此를定홈
第十條　入學志願者는每年三月二十日內에第一號書式의請願書에第二號書式의履歷書를添付提出홈事
第十一條　入學許可를受혼者는正副保證人을定ᄒᆞ야第三號書式의在學證書를提出홈事
第十二條　保證人은成年以上의男子로서一家計를保有혼者로홈但其內一人은漢城府內에居住ᄒᆞᄂᆞᆫ者를要홈
第十三條　疾病其他不得已혼事故에依ᄒᆞ야退學코자ᄒᆞᄂᆞᆫ者는其事由를詳記ᄒᆞ고正副保證人이連署혼後請願ᄒᆞ야許可를受홈이可홈但疾病의境遇에는醫師의診斷書를添付홈이可홈
第十四條　學業操行이共히優良혼者는褒賞을授與ᄒᆞ고此를表彰ᄒᆞᄂᆞᆫ事이有홈
第十五條　左記各號의一에該當혼者는退學을命홈
一品行不良ᄒᆞ야改悛의所望이無혼者
一欠席이多혼者
一成業의所望이無혼者
第十六條　前條에依ᄒᆞ야退學을命ᄒᆞᄂᆞᆫ時又ᄂᆞᆫ自己의便宜에依ᄒᆞ야退學ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ在學中에支給혼學費의全部或은幾部를返納케ᄒᆞᄂᆞᆫ事이有홈
第十七條　試驗은臨時試驗及卒業試驗으로홈
第十八條　臨時試驗은隨時執行홈
第十九條　卒業試驗에及第혼者ᄂᆞᆫ卒業證書를授與홈

附　則

第二十條　本令은發布日로붓터施行홈

（第一號書式）

入學願書

本人이今般貴所에入學코자ᄒᆞ야別紙履歷書를添付請願ᄒᆞ오니許可ᄒᆞ심을望홈

年　月　日

本籍
現住所
職業
何某何女（姉妹又ᄂᆞᆫ妻）
姓名印
年　月　日生

女子蠶業講習所長何某　殿下

（第二號書式）

履歷書

姓名
年　月　日生

學業
一何年何月로붓허何年何月ᄭᆞ지何學校에서何科를修業
一何年何月何所何學校에서卒業證又ᄂᆞᆫ何級修業證書를領受
職業
一何年何月노붓허何年何月ᄭᆞ지何所誰某에게就ᄒᆞ야何學修業
一何年何月로붓터何年何月ᄭᆞ지何職에從事홈
賞罰
一何年何月何所에서如何혼事에依ᄒᆞ야受賞又ᄂᆞᆫ受罰
右ᄂᆞᆫ少無差異也

右姓名印

（第三號書式）

在學證書

本籍
現住所
職業
何某何女（姉妹又ᄂᆞᆫ妻）
姓名
年　月　日生

本人이今般貴所에入學許可를蒙ᄒᆞ온바貴所規則을堅守熟學ᄒᆞ고妄히轉學及退學치아니홈을玆에誓約홈

年　月　日

姓名印

何某가今般入學許可ᄅᆞᆯ被蒙ᄒᆞᆫ바前記의誓約을堅守케ᄒᆞᆷ은勿論이어니와本人이在學中에關ᄒᆞᆫ事件은本人이貴所學籍을脫ᄒᆞᆫ後라도連帶ᄒᆞ야一切保證ᄒᆞᆷ

正保證人

本籍

現住所

職業

姓 名印

年 月 日生

副保證人

本籍

現住所

職業

姓 名印

年 月 日生

女子蠶業講習所長何某 座下

# 道令

江原道令第二號

土地測量業者取締規則을左와如히定ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月十五日

江原道觀察使 李圭完

## 土地測量業者取締規則

第一條 土地測量의業務ᄅᆞᆯ營코자ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ請願書에履歷書ᄅᆞᆯ添附ᄒᆞ야所轄警察署ᄅᆞᆯ經由ᄒᆞ고觀察使에게請願ᄒᆞ야免許證을受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第二條 土地測量業者ᄂᆞᆫ業務ᄅᆞᆯ開始ᄒᆞ기前에測量依頼者에게受ᄒᆞᆯ報酬와其他의費用을預定ᄒᆞ야觀察使의認可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞ되此ᄅᆞᆯ變更코자ᄒᆞᄂᆞᆫ時도亦同ᄒᆞᆷ

第三條 土地測量에着手코자ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ豫히其處所地目面積이나又ᄂᆞᆫ筆數豫定測量費와助手ᄅᆞᆯ使役ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ其住所氏名을測量ᄒᆞᆯ土地의管轄警察署에申告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

前項의申告ᄂᆞᆫ巡査派出所나又ᄂᆞᆫ巡査駐在所에提出ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第四條 土地測量業者ᄂᆞᆫ業務에從事ᄒᆞᄂᆞᆫ中은免許證을携帶ᄒᆞ야警察官吏가要求ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ提示ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第五條 土地測量業者ᄂᆞᆫ左記各號의行爲ᄅᆞᆯᄒᆞᆷ이不可ᄒᆞᆷ

一 如何ᄒᆞᆫ名義ᄅᆞᆯ不問ᄒᆞ고認可額外에報酬와其他諸費用을請求ᄒᆞᄂᆞᆫ事

二 測量을强誘ᄒᆞ거나或은强誘케ᄒᆞᄂᆞᆫ事

三 依頼ᄅᆞᆯ受치아니ᄒᆞ고他人의土地ᄅᆞᆯ測量ᄒᆞᄂᆞᆫ事

四 免許證을他人에게貸與ᄒᆞᄂᆞᆫ事

第六條 免許證을毁損ᄒᆞ거나亡失ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ二十日以內에觀察使에게再次下付ᄅᆞᆯ請願ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ、亡失ᄒᆞᆫ免許證을發見ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ卽時提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第七條 廢業ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ業務의禁止ᄅᆞᆯ當ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ二十日以內에免許證을返納ᄒᆞ되死亡ᄒᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ民籍法을依ᄒᆞᆫ申告義務者가其手續을行ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第八條 土地測量業者가業務上에不正ᄒᆞᆫ行爲가有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其業務ᄅᆞᆯ停止又ᄂᆞᆫ禁止ᄒᆞᆯ時도有ᄒᆞᆷ

第九條 本則이나又ᄂᆞᆫ本則에基因ᄒᆞᆫ處分에違反ᄒᆞᆫ時十日以下의拘留나又ᄂᆞᆫ五圜以下의罰金에處ᄒᆞᆷ

附則

第十條 本令은頒布日로브터施行ᄒᆞᆷ

隆熙二年十月本道令第一號道令公布式을左와如히改正ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月二十一日

平安北道觀察使 柳赫魯

平安北道令第三號

平安北道令은官報에揭載ᄒᆞᆷ으로써公布式으로ᄒᆞᆷ

附則

本令은頒布日로브터施行ᄒᆞᆷ

洞里村의廢置分合並其名稱及境界의變更에關ᄒᆞᆫ件을左와如히制定ᄒᆞ야玆에公布홈

隆熙四年二月二十一日

平安北道觀察使 柳赫魯

平安北道令第四號

面內洞里村의廢置分合並其名稱及境界變更은觀察使가此를定ᄒᆞ야告示홈

## 告示

內閣告示第十四號

殺人犯朴光天本月十八日京城監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事右告示홈

隆熙四年二月二十三日

內閣總理大臣 李完用

## 敍任及辭令

○二月二日

任法典調查局書記官敍奏任官三等 法典調查局事務官 小田幹治郎

任法典調查局事務官敍奏任官四等 法典調查局事務官補 川崎萬藏

任法典調查局事務官敍奏任官四等 法典調查局事務官補 山口慶一

任法典調查局事務官敍奏任官四等 法典調查局事務官補 安藤靜

○二月十六日

特旨敍勳二等賜太極章 日本國陸軍步兵大佐勳二等 齋藤季治郎

特敍勳二等賜八卦章 日本國京都帝國大學文科大學教授 小川琢治

特敍勳三等賜太極章 統監秘書官 篠田治策

統監府臨時間島派出所事務官 鈴木信太郎

理事廳副理事官陸軍憲兵大尉 楠野俊成

特敍勳三等賜八卦章 統監府臨時間島派出所技師 八田吉平

統監府臨時間島派出所技師 太田篤

特敍勳四等賜太極章 統監府臨時間島派出所通譯官 山本貞清

特敍勳四等賜八卦章 統監府臨時間島派出所通譯官 糟谷龍三郎

日本國陸軍二等主計 竹原岑藏

日本國陸軍步兵中尉 喜田正澄

特敍勳五等賜八卦章 日本國陸軍工兵上等工長 財滿精三

統監府臨時間島派出所副技手 前田顯三

日本國外務通譯生 山崎誠一郎

日本國外務通譯生 阪東末三

特敍勳六等賜太極章 日本國陸軍騎兵特務曹長 高木靜枝

統監府臨時間島派出所屬 內藤正雄

日本國陸軍步兵曹長 野呂德一

日本國陸軍步兵特務曹長 龜井菊治郎

統監府臨時間島派出所技手事務取扱囑託 佐藤昭忠

特敍勳六等賜八卦章　日本國外務通譯生　近藤　信一

特敍勳七等賜太極章　統監府臨時間島派出所前屬事務取扱囑託　高柳　金造

特敍勳七等賜八卦章　日本國人　相見　龜藏

○二月十九日

任稱苗場技手敍判任官五等　高橋　忠男

給十級俸（二月十九日農商工部）　稱苗場技手　高橋　忠男

# 彙報

## ○官廳事項

○官吏歸任　日本國東京에出張호奎章閣祇候官嚴柱益이가本月十八日에歸任홈

## ○產業

○鑛業法에依호야許可호者左와如홈（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第五五貳號 | 平安南道順安郡東頭面 | 金鑛 | 八二七、二五〇坪 | 京城南部河橋洞壹統壹戶劉韻寬方 白南紹 外七名 | 隆熙四年二月十五日 |
| 第五五參號 | 同道永柔郡東部面 | 黑鉛 | 九三七、九八八 | 京城아스다하우쓰호텔內 싸부리유쒸카ㅏ리스 | 同前 |
| 第五五四號 | 同道孟山郡外南面 | 水銀鑛 | 八六五、九八二 | 京城中部大廟洞拾壹統貳戶 崔榮九 外參名 | 同年同月十六日 |
| 第五五五號 | 江原道平康郡縣內面 | 金銀鑛 | 七二五、五四二 | 京城南部竹洞五拾九統四戶 朴之陽 外壹名 | 同前 |
| 第五五六號 | 平安北道朔州郡城上面九曲面 | 金銀鑛 | 七四三、八五〇坪 | 京城南部水下洞拾六統五戶 趙鼎允 外貳名 | 隆熙四年二月十七日 |
| 第五五七號 | 同道寧邊郡南松面 | 金鑛 | 七五七、八八一 | 京城南部笠井洞四拾四統拾戶 尹基錫 | 同前 |
| 第五五八號 | 同道朔州郡下南面 | 金鑛 | 八三七、八〇九 | 同所 同人 外四名 | 同前 |
| 第五五九號 | 同前 | 金鑛 | 五三九、四七三 | 同前 | 同前 |

○砂鑛採取法에依호야許可호者左와如홈（農商工部）

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積又는延長 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第貳壹八號 | 京畿道高陽郡中面 | 砂金 | 三〇、八八七坪 | 京城中部瑞麟坊蛤洞九統九戶 崔翊俊 外貳名 | 隆熙四年二月十四日 |
| 第貳壹九號 | 同道加平郡西面上面 | 砂金 | 九七、一〇〇 | 京城北部廣化坊苑洞拾五統九戶 李膺鍾 外貳名 | 同前 |
| 第貳貳〇號 | 黃海道海州郡州內面、瀛東面 | 砂金 | 一一、二三〇 | 京城南部大山林洞四拾參統九戶朴鎭元方 朴承謙 | 同年同月十六日 |
| 第貳貳壹號 | 同道同郡高山面末力面 | 砂金 | 四六、四一間 | 同所 同人 外壹名 | 同前 |
| 第貳貳貳號 | 平安北道熙川郡新豐面 | 砂金 | 四九、〇〇 | 釜山港辨天町宇都宮源吉方 菊池彥六 | 同前 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　二月二十一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七〇、二 | 一、五(−) | 八、八 | | 靜穩 | | 晴 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 仁川 | 七六九、七 | 一、〇(-) | 六、九 | 北 | 強風 | | 晴 |
| 木浦 | 七六九、一 | 一、三(-) | 四、二 | 北 | 疾風 | | 雪 |
| 釜山 | 七六六、八 | 三、一(-) | 五、三 | 北西 | 疾風 | | 晴 |
| 大邱 | 七六八、二 | 三、一(-) | 七、九 | 西 | 軟風 | | 晴 |
| 平壤 | 七六九、八 | 二、二(-) | 一〇、七 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七六九、八 | 〇、三(-) | 四、二 | 南西 | 和風 | | 晴 |
| 元山 | 七六七、〇 | 二、二(-) | 七、〇 | 西 | 和風 | | 晴 |
| 城津 | 七六三、五 | 一、四(-) | 一〇、六 | 北西 | 疾風 | | 晴 |

## ○京城地方天氣豫報

自二月二十三日午後五時三十分
至二月二十四日午後五時三十分

北西風 晴

# 廣告

### ○檢定敎科用圖書

一、初等用 簡明物理敎科書 私立學校初等敎育理科學徒用 全一册

定價參拾錢

著作兼發行者 京城北部安國坊小安洞十五統九戶崔在學

發行所 京城中部寺洞三十八統一戶唯一書館

隆熙三年十一月二日 學部檢定

隆熙四年一月二十日 發行

右公告홈

隆熙四年二月二十二日

學部

### ○官費留學生募集廣告

今般日本國에서專門敎育又는實業敎育을履修케홀官費留學生若干名을募集ᄒᆞ깃스니志願者는隆熙二年學部令第二十一號學部所管日本國留學生規程及左記事項을熟覽ᄒᆞᆫ後來三月末日以內에學部에到着ᄒᆞ도록請願書를提出홀事

隆熙四年二月二十二日

學部

左記

一、應試資格 官立高等學校又는學部大臣이此와同等으로認ᄒᆞ는官公私立學校의卒業證書를有ᄒᆞᆫ者

一、請願節次 志願者는請願書、履歷書及卒業證書의謄本을提出ᄒᆞ되現任所及志望履修學科目名을請願書中에明記홀事

一、檢定學科目 日語、漢文、數學、地理、歷史、理科、英語

但英語는隨意科目으로ᄒᆞ야本人의志願에依ᄒᆞ야檢定을行홈

一、身體檢査 學力試驗에合格ᄒᆞᆫ者에就ᄒᆞ야此를行홈

一、試驗日時及處所

四月十一日午前九時부터官立漢城師範學校(漢城中部校洞)에서施行홈

一、携帶品 鉛筆、小刀、晝飯

### ○貯金通帳闕失及盜難

左開貯金通帳은闕失及盜難을被ᄒᆞ엿스니若其所在를發見ᄒᆞᆫ者는速히最近ᄒᆞᆫ郵便貯金處理局所에往告홈이可홈

隆熙四年二月

統監府通信管理局

| 通帳記番號 | | 通帳交付局所名 | 任金人氏名 |
|---|---|---|---|
| 韓ろ | 四二二三 | 元山 | 石田貫一 |
| 韓いゐ | 九六七 | 谷家 | 島山毅信 |
| 韓はの | 一一三 | 松田 | 松永政吉 |
| 特保利 | 一八 | 中和 | 裴天實 |
| 韓は | 六〇四五 | 仁川 | 竹下康太郎 |
| 韓いし | 一三二五 | 鏡城 | 折田仲藏 |
| 特仁於 | 二七 | 義城 | 朴東奎 |
| 韓いに | 四七九 | 釜山鎭 | 山田とき |
| 韓はわ | 二六 | 順川 | 韓致鳳 |
| 特保和 | 四二 | 同 | 南宮燮 |
| 同 | 四三 | 同 | 高宗完 |
| 韓ま | 一四九〇 | 仁川花町 | 檜垣新一 |
| 韓ろる | 二二三八 | 光化門 | 村尾一郎 |

○證券保管通帳闕失

左開ᄒᆞᆫ證券保管通帳은闕失ᄒᆞ얏스니自今以後ᄂᆞᆫ無效로홈但其所在를發見ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ速히郵便爲替貯金管理所에通報홈이可홈

隆熙四年二月

統監府通信管理局

| 記番號 | 任置人氏名 |
|---|---|
| 韓 九〇七 | 檜垣新一 |

○正誤

官報第四千六百七號敍任及辭令欄內第三面第三行高橋知義의(義)字ᄂᆞᆫ貴字로正誤홈

([illegible])

# 官報

第四千六百十二號 隆熙四年二月二十五日(金曜) 內閣法制局官報課

## 告示

內閣告示第十五號

强盜强姦强盜傷人及强盜犯金元三本月二十一日京城監獄에서絞刑의執行을了흔事

右告示흠

隆熙四年二月二十四日

內閣總理大臣 李完用

學部告示第二號

韓國財團法人善隣商業學校

右는文官任用令第三條第四號에依흐야認定흠

但認定의効力은本科卒業者에게만限흠

隆熙四年二月二十三日

學部大臣 李容稙

## 敍任及辭令

○二月二十二日

平壤鑛業所主事 御代弦

陞敍判任官一等

○二月二十三日

內部技手 橫尾弘貞

陞敍判任官二等

法典調査局書記官 小田幹治郞

給五級俸

法典調査局事務官 川崎萬藏

同 山口慶一

同 安藤靜

給七級俸(以上二月二日內閣)

內部技手 川原常吉

陞三級俸

內部技手 橫尾弘貞

給四級俸(以上二月二十三日內部)

平壤鑛業所主事 御代弦

給二級俸

平壤鑛業所主事 御代弦

依願免本官(以上二月二十二日農商工部)

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 二月二十二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六七、八 | 二、五(-) | 九、八 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六七、四 | 二、〇(-) | 六、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六六、四 | 二、六(-) | 二、一 | 北北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六六、〇 | 四、四(-) | 五、五 | 北北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六六、六 | 三、五(-) | 七、四 | | 靜穩 | | 快晴 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 平壤 | 七六八、〇 | 二、一(-) | 一、二 | | 靜穩 | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六七、七 | 〇、八(-) | 二、七 | | 靜穩 | 快晴 |
| 元山 | 七六五、五 | 五、三(-) | 八、六 | | 靜穩 | 快晴 |
| 城津 | 七六三、九 | 三、〇(-) | 二、〇 | 北西 | 和風 | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報 自二月二十四日午後五時三十分 至二月二十五日午後五時三十分

南風曇後晴

# 廣告

### ○官立漢城師範學校學員募集廣告

今般本校에서本科第一學年及速成科學員各百名式과本科第二學年學員補缺로若干名을募集ᄒᆞ니入學志願者는本校所定ᄒᆞᆫ入學請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야三月十日(陰正月二十九日)內에初考試驗所에提出ᄒᆞ고左條規에依ᄒᆞ야應試ᄒᆞᆯ事

條規

一、入學資格
年齡十五歲以上二十五歲以下로、身體健全、品行方正、且將來敎育者될志望이堅固ᄒᆞᆫ者

二、試驗科目

| 學科目 | 本科第一學年及速成科를志願ᄒᆞᄂᆞᆫ者 | 本科第二學年補缺ᄅᆞᆯ志願ᄒᆞᄂᆞᆫ者 |
|---|---|---|
| 國語及漢文 | 讀方은四書 作文은國漢文交用 | 同上 |
| 算術 | 四則ᄭᆞ지 | 全體 |
| 日語 | 本科ᄂᆞᆫ讀法、會話 速成科ᄂᆞᆫ讀法、會話、飜譯 | 讀法、會話、飜譯 |
| 地理 | | 韓國地理及日本地理의大要 |
| 歷史 | | 韓國歷史及日本歷史의大要 |
| 理科 | | 動物及人身生理의大要 |

三、初考試驗期日 三月十五日、十六日兩日

四、初考試驗所

但補缺試驗所는本校에만限홈

官立漢城師範學校
公立仁川普通學校
公立水原普通學校
公立開城普通學校
公立安城普通學校
公立江華?普通學校
公立洪州普通學校
公立公州普通學校
公立江景普通學校
公立溫陽普通學校
公立忠州普通學校
公立淸州普通學校
公立光州普通學校
公立木浦普通學校
公立濟州普通學校
公立靈巖普通學校
公立群山普通學校
公立全州普通學校
公立南原普通學校
公立古阜普通學校
公立東萊普通學校
公立馬山普通學校
公立晉州普通學校
公立龍南?普通學校
公立密陽普通學校
公立尙州普通學校
公立星州普通學校
公立大邱普通學校
公立慶州普通學校
公立海州普通學校
公立黃州普通學校
公立春川?普通學校
公立平壤普通學校
公立鎭南浦普通學校
公立寧邊普通學校
公立定州普通學校
公立義州普通學校
公立宣川普通學校
公立咸興普通學校
公立元山普通學校
公立北靑普通學校
公立城津普通學校
公立鏡城普通學校
公立會寧普通學校

五、試驗當日에는鉛筆을携帶ᄒᆞᆯ事

六、初考試驗에合格ᄒᆞᆫ者는更히本校에서學力體格을再考ᄒᆞᆫ後入學을許홈

七、在學期限은本科는三個年이니卒業後는普通學校本科訓導되는資格이有ᄒᆞ고速成科는一個年이니卒業後는副訓導되는資格이有홈

八、在學中은本科는食料와被服을給與ᄒᆞ고速成科는食料와被服의一部를給與홈

隆熙四年二月二十三日

官立漢城師範學校

### ○學員募集廣告

本校에서今番에第一年級學員을募集ᄒᆞ니入學志願者는陽三月晦日內로入學願書及履歷書를粘聯ᄒᆞ야本校長에게提呈홈

注意事項

一 本校規則에依ᄒᆞ야普通學校卒業生外에는試驗을受ᄒᆞᆫ後에入學을許홈
一 試驗日은四月十一日과同十二日로定홈
一 試驗科目은國語及漢文 數學 本國歷史 本國地誌 理科 日語(會話)

一、入學願書及履歷書用紙ᄂᆞᆫ本校에請求ᄒᆞ면交與ᄒᆞᆷ
一、應試時에ᄂᆞᆫ日本罫紙、鉛筆及其他必要ᄒᆞᆫ物品을携帶ᄒᆞᆯ事
隆熙四年二月二十三日

官立平壤高等學校

○檢定敎科用圖書

一、初等用 簡明物理敎科書 私立學校初等敎育理科學徒用 全一册

定價參拾錢
著作兼發行者 京城北部安國坊小安洞十五統九戶 在學
發行所 京城中部寺洞三十八統一戶 唯一書舘
隆熙三年十一月二日 學部檢定
隆熙四年一月二十日 發行

右公告ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月二十二日

學部

○官費留學生募集廣告

今般日本國에서專門敎育又ᄂᆞᆫ實業敎育을履修케ᄒᆞᆯ官費留學生若干名을募集ᄒᆞ깃스니志願者ᄂᆞᆫ隆熙二年學部令第二十一號學部所管日本國留學生規程及左記事項을熟覽ᄒᆞᆫ後來三月末日以內에學部에到着ᄒᆞ도록請願書를提出ᄒᆞᆯ事

隆熙四年二月二十二日

學部

左記

一、應試資格 官立高等學校又ᄂᆞᆫ學部大臣이此와同等으로認ᄒᆞᄂᆞᆫ官公私立學校의卒業證書를有ᄒᆞᆫ者
一、請願節次 志願者ᄂᆞᆫ請願書、履歷書及卒業證書의謄本을提出ᄒᆞ되現住所及志望ᄒᆞᄂᆞᆫ修學科目名을請願書中에明記ᄒᆞᆯ事
一、檢定學科目 日語、漢文、數學、地理、歷史、理科、英語 但英語ᄂᆞᆫ隨意科目으로ᄒᆞ야本人의志願에依ᄒᆞ야檢定을行ᄒᆞᆷ
一、身體檢査 學力試驗에合格ᄒᆞᆫ者에就ᄒᆞ야此를行ᄒᆞᆷ
一、試驗日時及處所 四月十一日午前九時브터官立漢城師範學校(漢城中部桂洞)에서施行ᄒᆞᆷ
一、携帶品 鉛筆、小刀、晝飯

○正誤

官報第四千五百九十八號正報欄內第二面下段第十二行中金洪世ᄂᆞᆫ全洪世를誤報告에誤ᄒᆞᆷ

學部

# 官報

第四千六百十三號

隆熙四年二月二十六日(土曜)

內閣法制局官報課


## 告示

內閣告示第十六號

强盜及强盜殺人犯李成官、强盜及强盜傷人犯車指南、同金明善本月二十一日平壤監獄大典部出張所에셔絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示홈

隆熙四年二月二十五日

內閣總理大臣 李完用

內部告示第一八號

平安南道順川郡衙備付에係ᄒᆞᆫ土地并家屋證明簿ᄂᆞᆫ本年一月二十九日同郡衙의燒燬를因ᄒᆞ야全部燒失되얏ᄉᆞ니同日以前에該郡守의證明을受ᄒᆞᆫ契約書所持者(所有者又ᄂᆞᆫ典當權者)ᄂᆞᆫ本年五月三十一日까지其所持ᄒᆞᆫ契約書를該郡守에게提出ᄒᆞ고再次證明을受홈이可홈

右期限內에再次證明을受치아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ翌日에受ᄒᆞᆫ證明은其效力을失홈

隆熙四年二月二十四日

內部大臣 朴齊純

## 敍任及辭令

○一月二十日

專任財務監督局主事敍判任官三等 財務署主事兼財務監督局主事 佐藤辰次

任財務監督局主事敍判任官四等 財務署主事 今村壽

任財務監督局主事敍判任官三等 財務署主事 金基泓

○二月九日

任財務監督局主事敍判任官四等 吉浦千吉

○二月十一日

陞敍判任官三等 財務署主事 吳正根

○二月十四日

陞敍判任官三等 稅關鑑定官補 黑川直胤

○二月十九日

任財務署主事兼財務監督局主事敍判任官三等 財務監督局主事 加藤襄

財務監督局主事 柏木一男

同 立川鶴雄

任財務署主事敍判任官二等 財務監督局主事 岸本陽吉

同 田中正紀

任財務署主事敍判任官三等 財務署主事兼財務監督局主事 園田彦一

專任財務監督局主事敍判任官二等 財務署主事 押野房太郎

任財務監督局主事敍判任官四等 同 尾崎謙一

專任財務監督局主事敍判任官四等 財務署主事兼財務監督局主事 岩倉守男

任稅關主事敍判任官二等 財務監督局主事 中山峯次郎

○二月二十三日

九品 金東衛

任學部主事敍判任官四等

郡主事 全[illegible][illegible]

命靑松郡在勤（二月十九日內部）

財務監督局主事 佐藤辰次

給六級俸

財務監督局主事 今村壽

給八級俸

財務監督局主事 金基泓

給六級俸（以上一月二十日度支部）

財務監督局主事 吉浦千吉

給七級俸（二月九日度支部）

財務署主事 吳正根

給六級俸（二月十一日度支部）

稅關鑑定官補 桑川直胤

給六級俸

稅關運轉手 池田省太
稅關機關手 桑原善次郎

陞五級俸（以上二月十四日度支部）

財務署主事 李大爀

依願免本官（二月十七日度支部）

財務署主事兼財務監督局主事 加藤襄

給五級俸

財務署主事 柏木一男
財務署主事 立川鶴雄

給四級俸

財務署主事 岸本陽吉
同 田中正記

給五級俸

財務監督局主事 圓田達一

給四級俸

財務監督局主事 押野房次郎
同 尾崎熊一

給七級俸

財務監督局主事 岩倉守男

給八級俸

稅關主事 中山彥次郎

給四級俸

建築所技手 足達盛枝
財務署主事 尹道烈

依願免本官

水原財務署長財務官 小笠原寬

補漢城財務署長

財務官 高久敏男

補水原財務署長

漢城財務署長財務官 金致聲

補楊州財務署長

仁川財務署長財務官 韓昌履

補江華財務署長

財務官 姜晃熙

補平昌財務署長

馬山浦財務署長財務官 白喆鏞

補東萊財務署長

財務官 朴容俊

補金山財務署長

晋州財務署長財務官 閔箕鎬

補固城財務署長

財務官 黑田達之

補晋州財務署長

楚山財務署長財務官 趙在榮

補龍岩浦財務署長

財務官 邊時聰

補定州財務署長

德川財務署長財務官 金東恒

補延安財務署長

財務官 佐野林太郎

補鏡城財務署長

補會寧財務署長 財務官 曾根侃

補永興財務署長 鏡城財務署長財務官 閔沐均

補城津財務署長 會寧財務署長財務官 金潤柱

補元山財務署長 財務官 李鍾殷

補麗水財務署長 財務官 金泰翊

補長興財務署長(以上二月十九日度支部) 羅州財務署長財務官 柳寔亮

給七級俸 學部主事 金東衡

命公立春川普通學校在勤 公立普通學校本科副訓導 李膺洛

依願免本官(以上二月二十三日學部) 官立漢城高等女學校副敎授 李東初

# 彙報

○官廳事項

○官吏改名 臨時財產整理局技手孫鳳南의名字는宗秀로改正ᄒᆞᆷ

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 二月二十四日

| 地名 | 氣壓 午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六四、四 | 四、四 | (-)八、四 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七六三、八 | 四、四 | (-)三、三 | 北々東 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六四、〇 | 六、六 | (-)一、九 | 北 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六一、九 | 七、八 | (-)一、六 | 北々東 | 疾風 | | 晴 |
| 大邱 | 七六三、五 | 七、五 | (-)三、八 | 西南西 | 和風 | | 晴 |
| 平壤 | 七六三、九 | 三、九 | (-)三、〇 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六四、五 | 一、〇 | (-)一〇、三 | 北 | 和風 | | 晴 |
| 元山 | 七六二、七 | 二、八 | (-)六、八 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六二、三 | 一、四 | (-)八、七 | 北西 | 疾風 | | 快晴 |

○暴風警報 二月二十三日午前十一時三十分發

韓國南部風强ᄒᆞ리라

## ○京城地方天氣豫報 自二月二十五日午後五時三十分 至二月二十六日午後五時三十分

南東風曇但少雨

# 廣告

○工事請負入札廣告

一 永登浦分工場官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月十四日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞ며

此契約은建築所長官窺井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月二十六日

建築所

○官立漢城師範學校學員募集廣告

今般本校에서本科第一學年及速成科學員各百名式과本科第二學年學員補缺로若干名을募集ᄒᆞ니入學志願者는本校所定

ᄒᆞᆫ入學請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야三月十日(陰正月二十九日)內에初考試驗所에提出ᄒᆞ고左條規에依ᄒᆞ야應試ᄒᆞᆯ事

條規

一、入學資格
年齡十五歲以上二十五歲以下로、身體健全、品行方正、且將來敎育者될志願확固ᄒᆞᆫ者

二、試驗科目

| 學科目 | 本科第一學年及速成科志願ᄒᆞᄂᆞᆫ者 | 本科第二學年補缺을志願ᄒᆞᄂᆞᆫ者 |
| --- | --- | --- |
| 國語及漢文 | 讀書ᄂᆞᆫ國書作文은國漢文交用 | 同上 |
| 算術 | 四則까지 | 全體 |
| 日語 | 本科ᄂᆞᆫ讀法、會話 速成科ᄂᆞᆫ讀法、會話、飜譯 | 讀法、會話、飜譯 |
| 地理 | | 韓國地理及日本地理의大要 |
| 歷史 | | 韓國歷史及日本歷史의大要 |
| 理科 | | 動物及人身生理의大要 |

三、初考試驗期日　三月十五日、十六日兩日

四、初考試驗所
但補缺試驗所ᄂᆞᆫ本校에만限ᄒᆞᆷ

官立漢城師範學校
公立水原普通學校
公立安城普通學校
公立洪州普通學校
公立江景普通學校
公立忠州普通學校
公立光州普通學校
公立濟州普通學校
公立群山普通學校
公立南原普通學校
公立東萊普通學校
公立晋州普通學校
公立密陽普通學校
公立星州普通學校
公立慶州普通學校
公立黃州普通學校
公立平壤普通學校
公立寧邊普通學校
公立義州普通學校
公立咸興普通學校
公立北靑普通學校
公立鏡城普通學校

公立仁川普通學校
公立開城普通學校
公立江華普通學校
公立公州普通學校
公立溫陽普通學校
公立淸州普通學校
公立木浦普通學校
公立靈巖普通學校
公立全州普通學校
公立古阜普通學校
公立馬山普通學校
公立龍南普通學校
公立尙州普通學校
公立大邱普通學校
公立海州普通學校
公立春川普通學校
公立鎭南浦普通學校
公立定州普通學校
公立宣川普通學校
公立元山普通學校
公立城津普通學校
公立會寧普通學校

五、試驗當日에ᄂᆞᆫ鉛筆을携帶ᄒᆞᆯ事

六、初考試驗에合格ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ更히本校에셔學力體格을再考ᄒᆞᆫ後入學을許ᄒᆞᆷ

七、在學期限은本科ᄂᆞᆫ三個年이니卒業後ᄂᆞᆫ普通學校本科訓導되ᄂᆞᆫ資格이有ᄒᆞ고速成科ᄂᆞᆫ一個年이니卒業後ᄂᆞᆫ副訓導되ᄂᆞᆫ資格이有ᄒᆞᆷ

八、在學中은本科ᄂᆞᆫ食料와被服을給與ᄒᆞ고速成科ᄂᆞᆫ食料와被服의一部를給與ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月二十三日

官立漢城師範學校

○學員募集廣告

本校에셔今番에第一年級學員을募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ陽三月晦日內로入學願書及履歷書를粘聯ᄒᆞ야本校長에게提呈ᄒᆞᆷ

注意事項

一 本校規則에依ᄒᆞ야普通學校卒業生外에ᄂᆞᆫ試驗을受ᄒᆞᆫ後에入學을許ᄒᆞᆷ
一 試驗日은四月十一日과同二日로定ᄒᆞᆷ
一 試驗科目은國語及漢文　數學　本國歷史　本國地誌　理科　日語(會話)
一 入學願書及履歷書用紙ᄂᆞᆫ本校에請求ᄒᆞ면頒與ᄒᆞᆷ
一 應試時에ᄂᆞᆫ日本罫紙、鉛筆及其他必要ᄒᆞᆫ物品을携帶ᄒᆞᆯ事

隆熙四年二月二十三日

官立平壤高等學校

○檢定敎科用圖書

一、初等用 簡明物理敎科書 私立學校初等敎育理科學徒用　全一冊

定價叁拾錢
著作兼發行者　京城北部安國坊小安洞十五統九戶崔在學
發行所　京城中部寺洞三十八統一戶唯一書館
隆熙三年十一月二日　學部檢定
隆熙四年一月二十日　發行

右公告ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月二十二日

學部

○官費留學生募集廣告

今般日本國에서專門敎育又는實業敎育을履修케홀官費留學生若干名을募集ᄒᆞ깃ᄉᆞ니志願者는隆熙二年學部令第二十一號學部所管日本國留學生規程及左記事項을熟覽ᄒᆞᆫ後來三月末日以內에學部에到著ᄒᆞ도록請願書를提出홀事

隆熙四年二月二十二日

學　部

左　記

一、應試資格　官立高等學校又는學部大臣이此와同等으로認ᄒᆞ는官公私立學校의卒業證書를有ᄒᆞᆫ者

一、請願節次　志願者는請願書、履歷書及卒業證書의謄本을提出ᄒᆞ되現住所及志望履修學科目名을請願書中에明記홀事

一、檢定學科目　日語、漢文、數學、地理、歷史、理科、英語
但英語는隨意科目으로ᄒᆞ야本人의志願에依ᄒᆞ야檢定을行홈

一、身體檢查　學力試驗에合格ᄒᆞᆫ者에就ᄒᆞ야此를行홈

一、試驗日時及處所
四月十一日午前九時브터官立漢城師範學校(漢城中部校洞)에서施行홈

一、携帶品　鉛筆、小刀、晝飯

# 官報

第四千六百十四號

隆熙四年二月二十八日(月曜)　內閣法制局官報課


## 道令

獸肉販賣取締規則에關ᄒᆞᆫ件을左와如히制定ᄒᆞ야玆에公布홈

隆熙三年十二月十八日

慶尙北道觀察使　朴重陽

### 慶尙北道令第九號

#### 獸肉販賣營業取締規則

第一條　本則에獸肉이라稱홈은食用에供ᄒᆞᄂᆞᆫ牛馬羊豕及犬肉을謂홈

第二條　獸肉販賣營業을ᄒᆞ고자ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ族籍住所氏名과賣肉의種類ᄅᆞᆯ詳記ᄒᆞ야所轄警察官署에請願ᄒᆞ야許可ᄅᆞᆯ受홈이可홈

營業者가行商코자ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ長이五寸廣이三寸되ᄂᆞᆫ木札에住所氏名及賣肉의種類ᄅᆞᆯ記載ᄒᆞ야所轄警察官署의檢印을受ᄒᆞ야就業中此ᄅᆞᆯ携帶홈이可홈家族又ᄂᆞᆫ雇人其他人으로서行商코자ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ第二條의節次에準ᄒᆞ야請願ᄒᆞ야行商鑑札을受ᄒᆞ야携帶홈이可홈

第三條　獸肉은隆熙三年十二月十八日道令第九號屠獸規則施行細則第八條의檢印이無ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ警察官吏의承認을經ᄒᆞᆫ者이아니면販賣홈을得지못홈

第四條　腐敗ᄒᆞᆫ獸肉이나傳染病毒汁染의慮가有ᄒᆞᆫ獸肉을販賣ᄒᆞ던지又ᄂᆞᆫ他獸肉에混入ᄒᆞ던지或은獸名을詐稱ᄒᆞ야販賣홈이不可홈

第五條　獸肉置場은空氣의流通을良好케ᄒᆞ며또容器ᄂᆞᆫ塵埃蚊蠅等의附着을防ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ麻布ᄂᆞᆫ其他覆蓋로서適當히裝置홈이可홈

獸肉運搬容器ᄂᆞᆫ覆蓋ᄅᆞᆯ備ᄒᆞ며且ᄂᆞᆫ液汁이滲漏치으니ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄅᆞᆯ使用홈이可홈

第六條　獸肉置場容器運搬器其他衡狙等은常淸潔히掃除홈이可홈

第七條　獸肉은警察官吏가檢査ᄅᆞᆯ行ᄒᆞ야不良홈을認ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ販賣ᄅᆞᆯ禁止홈도有ᄒᆞᆫ事

前項에依ᄒᆞ야販賣ᄅᆞᆯ禁止ᄒᆞᆫ獸肉의處分은警察官吏의指揮ᄅᆞᆯ從홈이可홈

第八條　左의境遇에ᄂᆞᆫ十日以內에所轄警察官署에報明홈이可홈但第三號第四號의境遇에ᄂᆞᆫ戶主ᄂᆞᆫ又ᄂᆞᆫ家族이其節次ᄅᆞᆯ行ᄒᆞ야許可證을返納홈이可홈

一　營業者의住所又ᄂᆞᆫ氏名을變更ᄒᆞᆫ時

二　鑑札을毀損亡失ᄒᆞᆫ時

三　廢業ᄒᆞᆫ時

四　營業者ㅣ死亡ᄒᆞ거나所在不明ᄒᆞᆫ時

前項第三號第四號의境遇ᄅᆞᆯ行商者가當ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ鑑札을返納홈이可홈

第九條　左記各項에一一該當ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其營業을停止ᄒᆞ며或은禁止홈도有ᄒᆞᆫ事

一　本則에違背ᄒᆞ야處罰을受ᄒᆞ얏시되尙改悛ᄒᆞᆫ狀態가無ᄒᆞᆫ者

二　所在不明ᄒᆞᆫ時

第十條　本則第二條乃至第七條第九條에違背ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫ者及第八條의命令에從치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ者又ᄂᆞᆫ停止中營業을行ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ

五圜以內의罰金又는十日以下의拘留에處홈

附 則

第十一條 本則은發布日로붓터施行홈

# 告 示

內部告示第一九號

隆熙四年一月二十九日平安南道順川郡衙火災에罹ᄒᆞ야公文書類一切燒火에歸홈

隆熙四年二月二十五日

內部大臣 朴 齊 純

內部告示第二〇號

美國桑港朔都街第二九二八號在留崔正益發行 新韓民報第百六十九號

美領布哇호놀룰누얼너街第一三一三號在留洪宗杓發行 新韓國報第八十號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年二月二十四日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年二月二十五日

內部大臣 朴 齊 純

# 敍任及辭令

○二月二十一日

任郡主事敍判任官四等 金振鳴

任郡主事敍判任官五等 康璟義

○二月二十四日

任農商工部主事敍判任官三等 殷郁[illegible]

依願免本官(二月十九日內部) 郡主事 溫大[illegible]

給八級俸 郡主事 金振鳴

命礪山郡在勤 郡主事 金振鳴

給九級俸 郡主事 康璟義

命扶安郡在勤 郡主事 康璟義

命全羅北道觀察道兼全州郡在勤(以上二月二十一日內部) 郡主事 金鐘淳

給六級俸(二月二十四日農商工部) 農商工部主事 殷郁[illegible]

# 觀 象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 二月二十四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六三、八 | 七、八 | (-)六、八 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六三、三 | 五、八 | (-)三、四 | 南南東 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六四、〇 | 九、七 | 一、九 | 南東 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六二、八 | 九、一 | (-)〇、七 | 北 | 强風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六三、九 | 一一、〇 | (-)五、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六二、〇 | 七、九 | (-)六、三 | 東 | 和風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六〇、六 | 四、四 | (-)四、七 | 南東 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六一、三 | 三、六 | (-)五、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七五九、二 | 五、五 | (-)八、五 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |

○暴風警報 二月二十四日午前九時○分發南部의警戒를解홈

○二月二十四日午前九時發

警　　文　風强홀지어다
警戒區域　中部及北部
低氣壓의位置　遼東半島
低氣壓의進行方向　東
低氣壓의示度　七百五十九粍

# 廣告

## ○不能還付郵便物公告

明治四十二年十二月條左記不能還付郵便物을本局總務課에保管ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫ즉財酌이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ申告홈이可홈

明治四十三年二月

統監府通信管理局

○內國郵便

普通通常郵便物

| 第一種 | 百五拾六度 | 第二種 | 拾參度 | 第四種 | 壹度 |
|---|---|---|---|---|---|

## ○工事請負入札廣告

一 永登浦分工場官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月十四日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홈이可

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年二月二十六日

建築所

## ○官立漢城師範學校學員募集廣告

今般本校에서本科第一學年及速成科學員各百名式과本科第二學年學員補缺로若干名을募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ本校所定ᄒᆞᆫ入學請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야三月十日(陰正月二十九日)內에初考試驗所에提出ᄒᆞ고左條規에依ᄒᆞ야應試홀事

條規

一、入學資格

年齡十五歲以上二十五歲以下로、身體健全、品行方正、且將來敎育者될志望이堅固ᄒᆞᆫ者

二、試驗科目

| 學科目 | 本科第一學年及速成科를志願ᄒᆞᄂᆞᆫ者 | 本科第二學年補缺을志願ᄒᆞᄂᆞᆫ者 |
|---|---|---|
| 國語及漢文 | 讀書ᄂᆞᆫ四書 作文은國漢文交用 | 同上 |
| 算術 | 四則까지 | 全體 |
| 日語 | 本科ᄂᆞᆫ讀法、會話 速成科ᄂᆞᆫ讀法、會話、飜譯 | 讀法、會話、飜譯 |
| 地理 | | 韓國地理及日本地理의大要 |
| 歷史 | | 韓國歷史及日本歷史의大要 |
| 理科 | | 動物及人身生理의大要 |

三、初考試驗期日　三月十五日、十六日兩日

四、初考試驗所

但補缺試驗所ᄂᆞᆫ本校에만限홈

官立漢城師範學校　公立仁川普通學校
公立水原普通學校　公立開城普通學校
公立安城普通學校　公立江華普通學校
公立洪州普通學校　公立公州普通學校
公立江鏡普通學校　公立溫陽普通學校
公立忠州普通學校　公立淸州普通學校
公立光州普通學校　公立木浦普通學校
公立濟州普通學校　公立靈巖普通學校
公立群山普通學校　公立全州普通學校
公立南原普通學校　公立古阜普通學校
公立東萊普通學校　公立馬山普通學校
公立晋州普通學校　公立龍南普通學校
公立密陽普通學校　公立尙州普通學校
公立星州普通學校　公立大邱普通學校
公立慶州普通學校　公立海州普通學校
公立黃州普通學校　公立松川普通學校
公立平壤普通學校　公立鎭南浦普通學校
公立寧邊普通學校　公立定州普通學校
公立義州普通學校　公立宣川普通學校

公立咸興普通學校　　公立元山普通學校
公立北靑普通學校　　公立城津普通學校
公立鏡城普通學校　　公立會寧普通學校

五、試驗當日에는筆箋을携帶홀事

六、再考試驗에合格혼者는更히本校에서學力體格을再考혼後入學을許홈

七、在學期限은本科는三個年이니卒業後는普通學校本科訓導되는資格이有호고速成科는一個年이니卒業後는副訓導되는資格이有홈

八、在學中은本科는食料와被服을給與호고速成科는食料와被服의一部를給與홈

隆熙四年二月二十三日

官立漢城師範學校

○學員募集廣告

本校에서今番에第一年級學員을募集호나入學志願者는陽三月晦日內로入學願書及履歷書를粘聯호야本校長에게提呈홈

注意事項

一　本校規則에依호야普通學校卒業生外에는試驗을受혼後에入學을許홈

一　試驗日은四月十一日과同二日로定홈

一　試驗科目은國語及漢文　數學　本國歷史　本國地誌・理科　日語(會話)

一　入學願書及履歷書用紙는本校에請求호면渡與홈

一　應試時에는日本罫紙、鉛筆及其他必要혼物品을携帶홀事

隆熙四年二月二十三日

官立平壤高等學校

○官費留學生募集廣告

今般日本國에서專門敎育又는實業敎育을履修케홀官費留學生若干名을募集호깃스니志願者는隆熙二年學部令第二十一號學部所管日本國留學生規程及左記事項을熟覽혼後來三月末日以內에學部에到著호도록請願書를提出홀事

隆熙四年二月二十二日

學部

左記

一、應試資格　官立高等學校又는學部大臣이此와同等으로認호는官公私立學校의卒業證書를有혼者

一、請願節次　志願者는請願書、履歷書、卒業證書의謄本을提出호되現住所及志望專修學科目名을請願書中에明記홀事

一、檢定學科目　日語、漢文、數學、地理、歷史、理科、英語
　但英語는隨意科目으로호야本人의志願에依호야檢定을行홈

一、身體檢查　學力試驗에合格혼者에就호야此를行홈

一、試驗日時及處所
　四月十一日午前九時부터官立漢城師範學校(漢城中部校洞)에서施行홈

一、携帶品　鉛筆、小刀、晝飯

# 隆熙四年三月官報摘要目錄

| 事項 | 頒布號數 | 年月日 |
|---|---|---|
| 度支部令第六號 國庫金委托出納事務處理順序中改正件 | 第四千六百十五號 | 隆熙四年三月一日 |
| 勅令第十七號 學部直轄學校及公立學校官制中改正件 | 第四千六百十六號 | 隆熙四年三月二日 |
| 度支部令第七號 關稅局出張所、稅關、稅關支署又出張所徵收手數料件中改正件 | 第四千六百十九號 | 隆熙四年三月五日 |
| 京畿道令第二號 洞里廢置分合並其名稱及境界變更件 | 上同 | 上同 |
| 慶尙南道令第一號 洞村里廢置分合並名稱及境界變更件 | 上同 | 上同 |
| 度支部訓令第二十八號 隆熙四年度歲入經常部度支部所管歲入科目表 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第十七號 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 內部告示第二十三號 漢城府廳京城中署澄清坊移轉件 | 上同 | 上同 |
| 農商工部分課規程改正件 | 上同 | 上同 |
| 度支部令第八號 關稅局南大門出張所改稱件 | 第四千六百二十號 | 隆熙四年三月七日 |
| 學部告示第三號 公立坡州普通學校設置認可件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第十八號 軍人軍屬振出通常爲替處理件 | 第四千六百二十一號 | 隆熙四年三月八日 |
| 內閣告示第十九號 絞刑執行件 | 第四千六百二十二號 | 隆熙四年三月九日 |
| 勅令第十八號 關稅局官制 | 第四千六百二十三號 | 隆熙四年三月十日 |
| 勅令第十九號 稅關官制中改正件 | 上同 | 上同 |
| 勅令第二十號 航路標識管理所官制 | 第四千六百二十三號 | 隆熙四年三月十日 |
| 勅令第二十一號 官等俸給令中改正件 | 上同 | 上同 |
| 度支部令第九號 財務署名稱及管轄區域表中改正件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第二十號 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 忠淸北道告示第二號 隆熙四年度地方費豫算更正件 | 上同 | 上同 |
| 內部令第七號 地方費會計規則中改正件 | 第四千六百二十四號 | 隆熙四年三月十一日 |
| 農商工部告示第四號 從前起墾及起墾植木並養魚認許者中無効處所件 | 上同 | 上同 |
| 法律第一號 船舶法 | 第四千六百二十六號 | 隆熙四年三月十四日 |
| 法律第二號 船舶檢查法 | 上同 | 上同 |
| 法律第三號 船舶積量測度法 | 上同 | 上同 |
| 勅令第二十二號 工業傳習所官制中改正 | 上同 | 上同 |
| 度支部訓令第二十九號 關稅局分課規程 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第二十一號 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第二十二號 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第二十三號 韓國沿海及內河航行約定書中改正件 | 上同 | 上同 |
| 度支部告示第一號 地方委員會設置處所及區域變更件 | 上同 | 上同 |
| 學部告示第四號 漢城內官立普通學校名稱改稱件 | 上同 | 上同 |
| 勅令第二十三號 土地調查局官制 | 第四千六百二十七號 | 隆熙四年三月十五日 |

| | | |
|---|---|---|
| 勅令第二十四號 官等俸給令中改正件 | 上同 | 上同 |
| 度支部令第十號 地方費賦課金徵收規程中改正件 | 上同 | 上同 |
| 船舶法中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第二十四號 郵便所設置、郵遞所廢止又承繼件 | 第四千六百二十八號 | 隆熙四年三月十六日 |
| 船舶積量測度法中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 船舶檢查法中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 關稅局分課規程中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 農商工部告示第五號 春川種苗場設寘件 | 第四千六百二十九號 | 隆熙四年三月十七日 |
| 全羅北道告示第二號 隆熙四年度地方費歲入歲出追加更正豫算 | 上同 | 上同 |
| 慶尙北道告示第三號 隆熙四年度地方費歲入歲出追加並更正豫算 | 上同 | 上同 |
| 船舶積量測度法中正誤件中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 地方委員會設置處所及區域變更件中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 船舶檢查法中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第二十五號 絞刑執行件 | 第四千六百三十號 | 隆熙四年三月十八日 |
| 內閣告示第二十六號 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 農商工部令第二號 平壤鑛業所執務時間 | 第四千六百三十一號 | 隆熙四年三月十九日 |
| 慶尙南道令第二號 道令公布式改正件 | 上同 | 上同 |
| 度支部訓令第三十號 度支部所管命令官及出納官吏任命規程中改正件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第二十七號 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 學部告示第五號 道立平壤農學校、公立大邱農林學校、公立全州農林學校設立認可件 | 上同 | 上同 |
| 土地調査局分課規程 | 上同 | 上同 |
| 稅關分課規程 | 上同 | 上同 |
| 航路標識管理所分課規程 | 上同 | 上同 |
| 全羅北道令第二號 土地測量者取締規則 | 第四千六百三十二號 | 隆熙四年三月二十一日 |
| 學部告示第六號 公立群山實業學校設置認可件 | 第四千六百三十三號 | 隆熙四年三月二十二日 |
| 慶尙北道告示第四號 大邱公立農林學校設置件 | 第四千六百三十四號 | 隆熙四年三月二十三日 |
| 內閣告示第二十八號 電信事務開始及郵便取扱所改稱、電報取扱制限改正件 | 第四千六百三十五號 | 隆熙四年三月二十四日 |
| 學部告示第七號 臨時土地調査技術員養成所及臨時土地調査事務員養成所附設件 | 上同 | 上同 |
| 農商工部告示第六號 度量衡器小賣價格件 | 上同 | 上同 |
| 農商工部告示第七號 度量衡器中小賣價格改正件 | 上同 | 上同 |
| 船舶積量測度法中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 學部告示第八號 公立春川實業學校設置認可件 | 第四千六百三十六號 | 隆熙四年三月二十六日 |
| 關稅局告示第百四號 大同江鎭南浦飛渡島燈臺點燈開始件 | 上同 | 上同 |
| 慶尙北道令第十號 洞村里廢置分合並名稱及境界變更公布件 | 第四千六百三十七號 | 隆熙四年三月二十八日 |
| 內閣告示第二十九號 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第三十號 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第三十一號 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |

| | | |
|---|---|---|
| 江原道令第三號 洞里村廢置分合竝名稱及境界變更件 | 第四千六百三十八號 | 隆熙四年三月二十九日 |
| 隆熙四年度歲入歲出總豫算及同年度特別會計歲入歲出豫算追加 | 第四千六百三十九號 | 隆熙四年三月三十日 |
| 度支部令第十一號 船舶法施行細則 | 上同 | 上同 |
| 度支部令第十二號 船株牌規則 | 上同 | 上同 |
| 度支部令第十三號 船舶檢查法施行細則 | 上同 | 上同 |
| 勅令第二十五號 船舶信號件 | 第四千六百四十號 | 隆熙四年三月三十一日 |
| 度支部令第十四號 船稅徵收件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第三十二號 郵便私書函使用規則中改正件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第三十三號 電信事務開始及所名改稱、電報取扱制限改正件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第三十四號 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第三十五號 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第三十六號 北米合衆國輸入韓國品最低關稅率適用件 | 上同 | 上同 |
| 電報取扱制限改正件中正誤件 | 上同 | 上同 |

# 官報

第四千六百十五號

隆熙四年三月一日(火曜)

內閣法制局官報課


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經호後上奏호야可라호신旨를奉홈

隆熙四年二月二十四日

內閣總理大臣 李 完 用

度支部大臣 高 永 喜

| 年度 | 所管廳 | | 件名 | 金額 | |
|---|---|---|---|---|---|
| 隆熙三年度 | 內部 | 臨時部 | 漢城衛生會除穢事業費補助 | 五〇、〇〇〇 | 〇〇〇 |
| 同 | 同 | 同 | 暴徒掃鎭費 | 二〇、〇〇〇 | 〇〇〇 |
| 同 | 同 | 同 | 郵便物發送費 | 七、四〇四 | 〇〇〇 |

## 部令

度支部令第六號

國庫金委托出納事務處理順序中左갓치改正홈

隆熙四年二月二十八日

度支部大臣 高 永 喜

光武十年度支部令第十七號國庫金委托出納事務處理順序別表中江原道長箭郵便取扱所를通川郵便電信取扱所로호고其所在를通川邑으로改正홈

附則

本令은隆熙四年二月十五日로부터施行홈

## 敍任及辭令

○二月十四日

陞敍判任官一等 稅關監視官補兼稅關港務官補 宇都野 鎔造

○二月二十一日

任臨時財源調査局主事敍判任官四等 李 康 熙

兼任財務監督局主事 臨時財源調査局主事 李 康 熙

池田 顯治

任財務署主事敍判任官四等

○二月二十三日

任稅關監視官補兼稅關港務官補敍判任官三等 稅關主事兼稅關監視官補 古森 隆甫

任稅關鑑定官補敍判任官四等 稅關監吏 平田 又次郎

任稅關監視官補兼稅關港務官補敍判任官四等 稅關監吏 西川 嘉入

任稅關主事敍判任官四等 稅關監視官補兼稅關港務官補 原 幸雄

任財務署主事兼財務監督局主事敍判任官四等 財務監督局主事 和田 義定

任財務監督局主事敍判任官二等 財務署主事 山崎 信之

給二級俸 稅關監視官補兼稅關港務官補 宇都野 鎔造

陞三級俸(以上二月十四日度支部) 稅關主事 金 泰 貞

給八級俸 臨時財源調査局主事 李秉熙

財務署主事 池田顯治

給八級俸 財務署主事 嚴衡燮

同 高山資孝

右는所管局長의報告를據호즉一月二十日河東財務署가祝融의災에罹호야器具書籍을全部燒失호온바畢竟宿直員懈怠不用意의結果오亦平素監督이周到치못호所致이기官員懲戒令第一條及第二條에依호야譴責홈 (以上二月二十一日度支部)

財務監督局主事 山崎信之

給三級俸 稅關監視官補兼稅關港務官補 古森謹爾

給五級俸 財務署主事兼財務監督局主事 和田義定

給七級俸 稅關鑑定官補 平田又次郎

給八級俸 稅關監視官補兼稅關港務官補 西川彌八

給八級俸 稅關主事 原幸雄

給八級俸 稅關監視官補兼稅關港務官補 宇都野銘造

稅關主事 金秉眞

稅關機關手 桑原善次郎

稅關運轉手 池田省太

稅關鑑定官補 黑川直胤

財務署主事 木村謙

同 朴銘洙

依願免本官（以上二月二十三日度支部）

# 彙報

## ○警察

○本年一月中發行許可를得호出版物左와如홈

| 名稱 | 許可月日 | 著作者 | 發行者 |
|---|---|---|---|
| 實用果樹栽培書（一冊） | 一月七日 | 漢城西部仁達坊古礪洞百十統三戶 全載儀 | 同上 |
| 新訂英語入門（一冊） | 同日 | 漢城南部會賢坊美洞十一統二戶 玄 楫 | 漢城北部陽德坊桂洞十三統二戶 玄公廉 |
| 中等動物學（一冊） | 同日 | 漢城南部廣通坊下茶洞十七統三戶 朴重華 | 漢城中部堅平坊典洞四十八統八戶 李鍾楨 |
| 訂正中等萬國地誌（一冊） | 同日 | 漢城中部大廟洞二十一統六戶 宋憲奭 | 漢城中部寺洞三十八統一戶 南宮濬 |
| 算術指南（下卷） | 同日 | 忠淸南道公州郡木洞面木洞一統二戶 柳迥秉 | 漢城中部貞善坊廟洞十七統加一戶 安秉瑩 |
| 國語文法（一冊） | 一月十四日 | 漢城西部養生坊倉洞三十一統四戶 周時經 | 同上 |
| 初等算術敎科書（中卷） | 同日 | 漢城西部養生坊倉洞十三統十七戶 柳一宣 | 漢城西部蓊岩洞四十二統十戶 池松旭 |
| 三才萬物譜（一冊） | 同日 | 漢城中部上豆錫洞十七統一戶 宋基潤 | 同上 韓聽履 |
| 新編遊戲法（一冊） | 一月廿七日 | 漢城北部齋洞一統七戶 趙瑩熙 | 同上 |
| 法學通論（一冊） | 同日 | 漢城北部桂洞五統七戶 兪星濬 | 同上 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 新訂中等萬國新地誌(二冊) | 同日 | 漢城南部誠明坊草洞十一統五戶 | 金光淳 |
| 農業大要(一冊) | 同日 | 漢城北部苑洞十八統十戶 | 李覺鍾 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 二月二十五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六四、一 | 八、三(-) | 〇、九 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六三、六 | 五、七 | 一、一 | 南 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六二、五 | 七、〇 | 一、一 | 北 | 和風 | 三 | 曇 |
| 釜山 | 七六四、〇 | 九、一 | 一、一 | | 靜穩 | 三 | 曇 |
| 大邱 | 七六四、七 | 六、八(-) | 四、九 | | 靜穩 | 二 | 晴 |
| 平壤 | 七六二、五 | 七、〇(-) | 〇、三 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六一、三 | 四、五(-) | 四、一 | 東南東 | 和風 | | 曇 |
| 元山 | 七六一、九 | 九、二 | 一、三 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六一、〇 | 三、六(-) | 四、六 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |

○暴風警報 二月二十五日午後五時〇分發

風强가루베시 南部를警戒홈

○各地氣象 二十六日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六〇、三 | 五、〇(-) | 二、六 | 北西 | 和風 | | 曇 |
| 仁川 | 七六〇、二 | 四、〇(-) | 三、三 | 北北西 | 烈風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五九、三 | 四、九(-) | 〇、六 | 北 | 烈風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五六、一 | 一、八 | 三、九 | 北北東 | 疾風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五八、四 | 九、九 | 一、七 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七六二、一 | 一、九(-) | 六、〇 | 北西 | 和風 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七六五、九(-) | 一、六(-) | 八、八 | 北北東 | 强風 | | 晴 |
| 元山 | 七五八、八 | 四、五(-) | 三、七 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七五七、五 | 一、一(-) | 五、七 | 北西 | 疾風 | | 曇 |

| | |
|---|---|
| 漢城中部長通坊布屛下三十七統六戶 | 金相萬 |
| 漢城中部寺洞三十八統一戶 | 南宮濬 |

○暴風警報 二月二十六日午後一時三十分發

南部의警戒를解홈

## ○京城地方天氣豫報 自二月二十八日午後五時 至三月一日午後五時三十分

北東風曇

# 廣告

○工事請負入札廣告

一京城南大門關稅局出張所內貨物揚卸場增設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札호니請負希望者는本所에來호야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽호後三月十五日下午二時에本所에서入札호고卽時開札홈

但書留郵便으로入札호者는營業說明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官號井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年二月二十八日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 永登浦分工場官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月十四日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月二十六日

建築所

## ○官立漢城師範學校學員募集廣告

今般本校에서本科第一學年及速成科學員各百名式과本科第二學年學員補缺로若干名을募集ᄒᆞ니入學志願者는本校所定ᄒᆞᆫ入學請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야三月十日(陰正月二十九日)內에初考試驗所에提出ᄒᆞ고左條規에依ᄒᆞ야應試ᄒᆞᆯ事

條規

一、入學資格

年齡十五歲以上二十五歲以下로、身體健全、品行方正、且將來敎育者될志望牢固ᄒᆞᆫ者

二、試驗科目

| 學科目 | 本科第一學年及速成科를志願ᄒᆞᄂᆞᆫ者 | 本科第二學年補缺을志願ᄒᆞᄂᆞᆫ者 |
|---|---|---|
| 國語及漢文 | 讀書는四書、作文은國漢文實用 | 同上 |
| 算術 | 四則까지 | 全體 |
| 日語 | 本科는讀法、會話<br>速成科는讀法、會話、飜譯 | 讀法、會話、飜譯 |
| 地理 | | 韓國地理及日本地理의大要 |
| 歷史 | | 韓國歷史及日本歷史의大要 |
| 理科 | | 動物及人身生理의大要 |

三、初考試驗期日 三月十五日、十六日兩日

四、初考試驗所

但補缺試驗所는本校에만限ᄒᆞᆷ

官立漢城師範學校　公立仁川普通學校
公立水原普通學校　公立開城普通學校
公立安城普通學校　公立江華普通學校
公立洪州普通學校　公立公州普通學校
公立江景普通學校　公立溫陽普通學校
公立忠州普通學校　公立清州普通學校
公立光州普通學校　公立木浦普通學校
公立濟州普通學校　公立靈巖普通學校
公立群山普通學校　公立全州普通學校
公立南原普通學校　公立古阜普通學校
公立東萊普通學校　公立馬山普通學校
公立晋州普通學校　公立龍南普通學校
公立密陽普通學校　公立尙州普通學校
公立星州普通學校　公立大邱普通學校
公立慶州普通學校　公立海州普通學校
公立黃州普通學校　公立春川普通學校
公立平壤普通學校　公立鎭南浦普通學校
公立寧邊普通學校　公立定州普通學校
公立義州普通學校　公立宣川普通學校
公立咸興普通學校　公立元山普通學校
公立北青普通學校　公立城津普通學校
公立鏡城普通學校　公立會寧普通學校

五、試驗當日에는鉛筆을携帶ᄒᆞᆯ事

六、初考試驗에合格ᄒᆞᆫ者는更히本校에서學力體格을再考ᄒᆞᆫ後入學을許ᄒᆞᆷ

七、在學期限은本科는三個年이니卒業後는普通學校本科訓導되는資格이有ᄒᆞ고速成科는一個年이니卒業後는副訓導되는資格이有ᄒᆞᆷ

八、在學中은本科는食料와被服을給與ᄒᆞ고速成科는食料와被服의一部를給與ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月二十三日

官立漢城師範學校

## ○學員募集廣告

本校에서今番에第一年級學員을募集ᄒᆞ니入學志願者는陽三月晦日內로入學願書及履歷書를粘聯ᄒᆞ야本校長에게提呈ᄒᆞᆷ

注意事項

一 本校規則에依ᄒᆞ야普通學校卒業生外에는試驗을受ᄒᆞᆫ後에入學을許ᄒᆞᆷ

一 試驗日은四月十一日과同二日로定ᄒᆞᆷ

一 試驗科目은國語及漢文　數學　本國歷史　本國地誌　理科　日語(會話)

一 入學願書及履歷書用紙는本校에請求ᄒᆞ면渡與ᄒᆞᆷ

一、應試時에ᄂᆞᆫ日本半紙、鉛筆及其他必要ᄒᆞᆫ物品을携帶ᄒᆞᆯ事

隆熙四年二月二十三日

官立平壤高等學校

## ○官費留學生募集廣告

今般日本國에서專門敎育又ᄂᆞᆫ實業敎育을履修케ᄒᆞᆯ官費留學生若干名을募集ᄒᆞᆯ지니志願者ᄂᆞᆫ隆熙二年學部令第二十一號學部所管日本國留學生規程及左記事項을熟覽ᄒᆞᆫ後來三月末日以內에學部에到着ᄒᆞ도록請願書를提出ᄒᆞᆯ事

隆熙四年二月二十二日

學　部

左　記

一、應試資格　官立高等學校又ᄂᆞᆫ學部大臣이此와同等으로認ᄒᆞᄂᆞᆫ官公私立學校의卒業證書를有ᄒᆞᆫ者

一、請願節次　志願者ᄂᆞᆫ請願書、履歷書及卒業證書의謄本을提出ᄒᆞ되現住所及志望履修學科目名을請願書中에明記ᄒᆞᆯ事

一、檢定學科目　日語、漢文、數學、地理、歷史、理科、英語
但英語ᄂᆞᆫ隨意科目으로ᄒᆞ야本人의志願에依ᄒᆞ야檢定을行ᄒᆞᆷ

一、身體檢查　學力試驗에合格ᄒᆞᆫ者에就ᄒᆞ야此를行ᄒᆞᆷ

一、試驗日時及處所
四月十一日午前九時브터官立漢城師範學校(漢城中部松峴)에서施行ᄒᆞᆷ

一、携帶品　鉛筆、小刀、晝飯

## ○正　誤

官報第四千六百十號廣告欄內韓國銀行第一期決算公告負債中(內手許現在額)은(內手許現存額)의誤오同差引金九萬二千七百二圓九十六錢下에(當期措損金)은(當期純損金)은印刷의誤ㅣ라

印　刷　局

# 官報

第四千六百十六號

隆熙四年三月二日(水曜)

內閣法制局官報課


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉홈

隆熙四年二月二十八日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 度支部 | 臨時部 | 退職外國人賜與金 | 五、六〇七〇〇〇 |

## 勅令

朕이學部直轄學校及公立學校官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年三月一日

內閣總理大臣 李完用

學部大臣 李容稙

勅令第十七號

隆熙元年勅令第五十五號學部直轄學校及公立學校官制中左갓치改正홈

第五條 學校長은勅任又ᄂᆞᆫ奏任이니直轄學校에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ學部大臣의命을承ᄒᆞ고公立學校에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ觀察使又ᄂᆞᆫ府尹、郡守의命을承ᄒᆞ야校務를掌理ᄒᆞ며所屬職員을監督홈

學校長은學部又ᄂᆞᆫ其他의官吏中으로兼任홈을得홈

第六條中「奏任」의下에「又ᄂᆞᆫ判任」을加홈

附 則

本令은頒布日로븟터施行홈

## 敍任及辭令

○一月三十一日

特賜太極章 日本國全權公使勳一等 鍋島桂次郎

○二月十八日

特敍勳一等賜太極章 日本國陸軍中將 福島安正

特敍勳三等賜八卦章 農商工部書記官 鶴岡永太郎

特敍勳四等賜八卦章 日本國陸軍步兵大尉 長屋藻綠

任部主事敍判任官四等 沈相俊

○二月十九日

任部主事敍判任官四等 朴英濟

○二月二十一日

任部主事敍判任官五等 權秉瑄

依願免本官(以上二月二十八日內閣)
潭陽郡守 李虎榮
茂山郡守 魯秉默

給七級俸 郡主事 沈相俊

命江原道觀察道臨時在勤 郡主事 沈相俊

命三陟郡在勤 郡主事 崔鍾海

命江陵郡在勤 郡主事 咸中宇

命蔚珍郡在勤 郡主事 韓泰鵬

命平海郡在勤(以上二月十八日內部) 郡主事 吳學善

給八級俸 郡主事 朴英濟

命江原道觀察道臨時在勤(以上二月十九日內部) 郡主事 朴英濟

給九級俸 郡主事 權秉琓

命慶尙南道觀察道在勤 郡主事 權秉琓

命東萊府在勤(以上二月二十一日內部) 府主事 李臺稙

# 彙報

## ○財政

○日本國의外國貿易月表抄 日本國大藏省의調査에係ᄒᆞᆫ輸出入貨物及輸出入金銀本年一月中외國別額이左와如홈

### 貨物輸出入國別

| | 輸出 四十三年 | 輸出 四十二年 | 輸出 四十一年 | 輸入 四十三年 | 輸入 四十二年 | 輸入 四十一年 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 亞細亞洲 | 円 | 円 | 円 | 円 | 円 | 円 |
| 淸國 | 五,〇二〇,〇三三 | 三,七二四,六七一 | 三,五二二,三六四 | 四,一三三,六〇九 | 二,九〇一,九四八 | 七,四九九,九四五 |
| 關東州 | 一,三七九,一八三 | 一,三三八,二四九 | 一,〇八一,七三五 | 九〇四,八二三 | 一,四七三,一八八 | 一,五二〇,八二九 |
| 韓國 | 一,八九三,九二一 | 一,六五〇,八八七 | 二,〇四五,二二七 | 一,八九九,八九八 | 一,五九六,四一五 | 一,九五三,三八四 |
| 香港 | 一,五三二,八八二 | 一,三二一,三二四 | 一,六一八,三〇六 | 七五,一三三 | 二八,四〇三 | 一七〇,三三四 |
| 英領印度 | 一,三八三,三九七 | 七七九,六七六 | 一,四一六,九九七 | 三,九六九,二〇八 | 四,一七三,〇四〇 | 四,八九六,四九二 |
| 同海峽殖民地 | 三五五,九五〇 | 三五〇,二七一 | 五四五,四八三 | 三一五,六七八 | 二六〇,八七九 | 二八〇,一八九 |
| 蘭領印度 | 一六六,八二〇 | 一五一,七四八 | 一九八,四七三 | 一,五六五,七六九 | 九一五,一四一 | 二,九二九,九〇三 |
| 佛領印度 | 一八三,三四五 | 六〇,二一六 | 二四,八四三 | 一七一,三三九 | 三六四,八七六 | 四九七,七五四 |
| 露領亞細亞 | 八二,六二三 | 二九五,七六八 | 一五二,〇三七 | 九八,三七二 | 一,七三〇 | 四六三,二七四 |
| 非이리빈諸島 | 四八二,三四六 | 一五九,七三五 | 一〇五,五四二 | 三四,二八五 | 八五,九八五 | 三三七,七九〇 |
| 暹羅 | 八〇,二九六 | 三七,八五一 | 一九,九〇四 | 七一,一八二 | 八六,四五五 | 一七二,一二四 |
| 計 | 一二,三九四,七七五 | 九,八八〇,一八六 | 一〇,七一六,七〇一 | 一三,二二八,一九五 | 一二,八八八,〇六〇 | 二〇,四八一,〇一八 |
| 歐羅巴洲 | | | | | | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 英吉利 | 二、六九二、九〇五 | 一、五八六、一五六 | 一、七六〇、三六四 | 六、〇三六、二〇一 | 五、九四七、一六二 | 九、六四〇、一三三 |
| 佛蘭西 | 二、八二三、七一九 | 三、四二〇、四五四 | 一、八七〇、〇〇二 | 四〇八、二九六 | 四〇五、八一四 | 三五七、七三三 |
| 獨逸 | 六六七、六四七 | 三九一、九三〇 | 六一〇、三六一 | 二、七六二、九六八 | 三、一三三、四〇九 | 四、三四二、六六二 |
| 白耳義 | 二八二、二五六 | 三七九、六四四 | 五四、二七二 | 三九一、七七七 | 五〇七、四〇〇 | 八三九、九八三 |
| 伊太利 | 四三二、五九三 | 八七二、〇一八 | 六八八、三五六 | 二二、四八〇 | 二九九、四六 | 五七三、五九一 |
| 瑞西 | 七三、九七三 | 三〇七 | 六五九 | 二一、四八三 | 一八七、三三七 | 三四、一七一 |
| 墺地利匈牙利 | 一八六、七四一 | 四四、〇三〇 | 三〇、四五 | 一八八、八〇七 | 一〇四、七六二 | 一五八、九四四 |
| 和蘭 | 二二〇、八五六 | 九、三三〇 | 三五、九〇一 | 四三二、九七 | 四一、三五五 | 六三、六八八 |
| 瑞典 | — | 二三〇 | 二二五 | 二〇七、七二七 | 一三四、六七六 | 一〇〇、三三九 |
| 諾威 | 五六〇 | 四五 | 七〇五 | 五七二、八六 | 二三三、一八三 | 二六、九八四 |
| 露西亜 | 六〇、二二一 | 一〇八、二六九 | 一四、九〇五 | 一五一、二五一 | 八五二、二 | 一一、二四九 |
| 西班牙 | 三一、六八七 | 一一、八二五 | 一二、四四五 | 二八、三五四 | 二三三、六九二 | 四三、三三五 |
| 丁抹 | 一、二二〇 | 二、四四一 | 三、三五六 | 一六、〇三三 | 三三、六七七 | 二三、三一九 |
| 土耳其 | 三、四二二 | 四五〇 | 一、六〇八 | 一〇八 | 一八 | 五三 |
| 葡萄牙 | 二六三 | 一 | 二一一 | 一、三五七 | 八三九 | 二、五七一 |
| 計 | 七、八七七、三九二 | 六、五〇四、三九九 | 五、〇四四、三〇三 | 一〇、四八六、七三三 | 一〇、五五三、〇一二 | 六、一一〇、九三四 |
| 亞米利加洲 | | | | | | |
| 北米合衆國 | 一〇、七〇六、五〇四 | 八、七〇五、四一一 | 七、九四五、〇四七 | 三、三二五、〇四三 | 五、二六二、〇〇五 | 一〇、五一九、七一五 |
| 英領亞米利加 | 二七、八二一 | 二六五、〇九六 | 一五八、三三九 | 一二八、七二〇 | 二六、九四〇 | 一九三、〇七二 |
| 墨西哥 | 一、三〇八 | 一、〇四三 | 二一九、七五五 | — | — | 五 |
| 秘露 | 一九、九七六 | — | 九四〇六 | 一三〇、〇六八 | 二、四六九 | 三、〇〇〇 |
| 智利 | 一、八五一 | 一八〇 | 四三五、三八七 | 八八、五八九 | — | 一五一、八八九 |
| 計 | 一〇、九四六、四五〇 | 八、九七一、七二九 | 八、二八六、九一三 | 三、五五六、七〇九 | 五、三八一、四一二 | 一〇、八六九、七八一 |
| 其他諸洲 | | | | | | |
| 濠太剌利 | 三三八、三四三 | 一八八、五七五 | 二七二、七八二 | 八六四、三〇三 | 三五六、七七九 | 五八七、三八四 |
| 布哇 | 二八二、九四七 | 二五六、三四九 | 一五九、六一七 | 四三 | 四四九 | 一、七四九 |
| 埃及 | 二五〇、四四四 | 一三八、三九〇 | 六二、一五五 | 六八三、〇四七 | 五五六、五六九 | 二五三、七二八 |
| 計 | 六五六、五三四 | 五八三、三二四 | 四五七、五三五 | 一、五四七、五九三 | 九〇三、三九七 | 八四三、〇六一 |
| 其他諸國 | 一四三、二〇七 | 一四一、八九八 | 三五七、三五五 | 五六八、五九七 | 六〇二、四三三 | 二八四、九八七 |
| 不詳 | 八七、〇四六 | 三〇、〇四四 | — | 三一、〇三三 | 六四、三五五 | 四三、六二九 |
| 全計 | 三二、〇五六、五〇四 | 一六、一二一、一一〇 | 二四、五二一、八四三 | 二五、四六九、八八四 | 二九、五五二、八〇七 | 四八、六三二、四一〇 |

## 金銀輸出入國別

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 淸國 | 三六〇,〇〇〇 | 一 | 一七六,〇〇〇 | 一 | 三八四,五四一 | 二,五一九 |
| 關東州 | 一 | 一 | 一 | 一 | 一 | 二〇〇 |
| 韓國 | 一四三 | 二四二 | 一,一二四 | 一,一九四,四七〇 | 四六三,八〇二 | 四二六,八六三 |
| 香港 | 一,八四〇,七一〇 | 七八〇,〇〇〇 | 一五九,〇〇〇 | 一 | 一 | 一 |
| 英領印度 | 一 | 一 | 二,一一八 | 一 | 一 | 一 |
| 同海峽殖民地 | 一 | 二五 | 一 | 四,二四五 | 一 | 九,七六三 |
| 英吉利 | 一 | 一 | 一 | 一 | 一 | 一 |
| 北米合衆國 | 一 | 一五,四一六 | 四五,五三六 | 四,七九六,〇〇六 | 一 | 一 |
| 計 | 二,二〇一,一二三 | 七九五,七八三 | 三八二,七六八 | 五,九九四,七二一 | 八四八,三四三 | 四四八,四四五 |



# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 二月二十七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五.五 | 四.三(−) | 六.八 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七六五.五 | 三.〇(−) | 五.八 | 北東 | 疾風 | | 晴 |
| 木浦 | 七六四.一 | 三.五(−) | 二.九 | 北 | 疾風 | | 晴 |
| 釜山 | 七六二.四 | 一〇.二 | 〇.九 | 北 | 疾風 | | 晴 |
| 大邱 | 七六四.〇 | 八.九(−) | 三.九 | 西 | 軟風 | | 晴 |
| 平壤 | 七六六.六 | 二.二(−) | 八.六 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七六七.六 | 一.四(−) | 一〇.一 | 北 | 和風 | | 晴 |
| 元山 | 七六五.二 | 一.七(−) | 六.八 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 城津 | 七六四.九(−) | 〇.六(−) | 八.七 | 北西 | 和風 | | 晴 |

○京城地方天氣豫報 自三月一日午後五時三十分 至三月二日午後五時三十分

北風晴

# 廣告

自隆熙四年二月二十日 至同年二月二十六日 韓國銀行券發行額平均表

韓國銀行券發行平均額 一三,五五一,八六〇圓

內

正貨準備發行額 四,七八六,五〇〇

保證準備發行額 八,七六五,三六〇

隆熙四年二月二十八日

韓國銀行

○工事請負入札廣告

一 京城南大門關稅局出張所內貨物揚卸場增設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月十五日下午二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

建築所

○官立漢城師範學校學員募集廣告

今般本校에서本科第一學年及速成科學員各百名式과本科第二學年學員補缺로若干名을募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ本校所定ᄒᆞᆫ入學請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야三月十日(陰正月二十九日)內에初考試驗所에提出ᄒᆞ고左條規에依ᄒᆞ야應試ᄒᆞᆯ事

條規

一、入學資格

年齡十五歲以上二十五歲以下로、身體健全、品行方正、且將來敎育者를志望ᄒᆞ는者

二、試驗科目

| 學科目 | 本科第一學年及速成科를志願ᄒᆞᆫ者 | 本科第二學年補缺을志願ᄒᆞᆫ者 |
|---|---|---|
| 國語及漢文 | 讀本과國書作文과諺漢文實用 | 同上 |
| 算術 | 四則까지 | 全體 |
| 日語 | 本科ᄂᆞᆫ讀法、會話 速成科ᄂᆞᆫ讀法、會話、翻譯 | 讀法、會話、翻譯 |
| 地理 | | 韓國地理及日本地理의大要 |
| 歷史 | | 韓國歷史及日本歷史의大要 |
| 理科 | | 動物及人身生理의大要 |

三、初考試驗期日　三月十五日、十六日兩日

四、初考試驗所

但補缺試驗所ᄂᆞᆫ本校에만限홈

官立漢城師範學校
公立仁川普通學校
公立水原普通學校
公立開城普通學校
公立安城普通學校
公立江華普通學校
公立洪州普通學校
公立公州普通學校
公立江景普通學校
公立溫陽普通學校
公立忠州普通學校
公立淸州普通學校
公立光州普通學校
公立木浦普通學校
公立濟州普通學校
公立益山普通學校
公立群山普通學校
公立全州普通學校
公立南原普通學校
公立古阜普通學校
公立東萊普通學校
公立馬山普通學校
公立晉州普通學校
公立龍南普通學校
公立密陽普通學校
公立尙州普通學校
公立星州普通學校
公立大邱普通學校
公立慶州普通學校
公立海州普通學校
公立黃州普通學校
公立永川普通學校
公立平壤普通學校
公立鎭南浦普通學校
公立寧邊普通學校
公立定州普通學校
公立義州普通學校
公立宣川普通學校
公立咸興普通學校
公立元山普通學校
公立北靑普通學校
公立城津普通學校
公立鏡城普通學校
公立會寧普通學校

五、試驗當日에ᄂᆞᆫ鉛筆을携帶ᄒᆞᆯ事

六、初考試驗에合格ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ更히本校에서學力體格을再考ᄒᆞᆫ後入學을許홈

七、在學期限은本科ᄂᆞᆫ三個年이니卒業後ᄂᆞᆫ普通學校本科訓導되ᄂᆞᆫ資格이有ᄒᆞ고速成科ᄂᆞᆫ一個年이니卒業後ᄂᆞᆫ副訓導되ᄂᆞᆫ資格이有홈

八、在學中은本科ᄂᆞᆫ食料와被服을給與ᄒᆞ고速成科ᄂᆞᆫ食料와被服의一部를給與홈

隆熙四年二月二十三日

官立漢城師範學校

○學員募集廣告

本校에서今番에第一年級學員을募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ陽三月晦日內로入學願書及履歷書를粘聯ᄒᆞ야本校長에게提呈홈

注意事項

一 本校規則에依ᄒᆞ야普通學校卒業生外에ᄂᆞᆫ試驗을受ᄒᆞᆫ後에入學을許홈
一 試驗日은四月十一日과同二日로定홈
一 試驗科目은國語及漢文　數學　本國歷史　本國地誌　理科　日語(會話)
一 入學願書及履歷書用紙ᄂᆞᆫ本校에請求ᄒᆞ면渡與홈
一 應試時에ᄂᆞᆫ日本罫紙、鉛筆及其他必要ᄒᆞᆫ物品을携帶ᄒᆞᆯ事

隆熙四年二月二十三日

官立平壤高等學校

○本日附錄二頁를發行홈

官報
第四千六百十七號
隆熙四年三月三日(木曜)
內閣法制局官報課

## 告示

內部告示第二一號

美國桑港朔都街第二九二八號在留崔正益發行

新韓民報第一七〇號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年二月二十八日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年三月二日

內部大臣 朴齊純

內部告示第二二號

漢城南部石井洞居留英國人萬咸發行

大韓每日申報國漢文第一三二四號

同 國文第八〇一號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年三月一日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年三月二日

內部大臣 朴齊純

## 敍任及辭令

〇二月七日

任財務署主事敍判任官四等 立川啓三

〇二月十二日

任財務監督局技手敍判任官三等 今井寅次郎

〇二月二十三日

任財務署主事敍判任官五等 大塚英雄 吉田浩

任財務署主事敍判任官五等 薄木次郎

兼任財務監督局主事 財務署主事 薄木次郎

〇二月二十六日

任財務署主事敍判任官四等 石鉉鍊

任財務署主事敍判任官五等 金星潤

〇二月二十八日

任度支部主事敍判任官四等 田中彌市

任財務署主事敍判任官五等 三宅敬

任臨時棉花栽培所技手敍判任官五等 荒牧唯直

命尙州警察署勤務 警部 方台榮

命晋州警察署勤務(以上二月二十八日內部) 警部 崔東燮

解水原警察署兼務 警部 奧野景象

警部 河野清之助
解京畿警察部兼務

警部 南鎭次
解慶尙北道警察部兼務

警部 高橋新也
解春川警察署兼務

警部 寺本十太郎
解咸興警察署兼務

警部 小牟田十太郎
解平安北道警察部兼務

警部 細野權藏
解平壤警察署兼務

警部 植松重明
解海州警察署兼務

警部 李聖根
解黃海道警察部兼務（以上三月一日內部）

財務署主事 立川啓三
給八級俸（二月七日度支部）

財務監督局技手 今井寅次郎
給六級俸（二月十二日度支部）

財務署主事 大塚英雄
同 吉田澄
給十級俸

財務署主事 壽木次郎
給十級俸（以上二月二十三日度支部）

財務署主事 石鎬錬
給八級俸

財務署主事 金星潤
給九級俸

晋州財務署長財務官 黑田達之
命春川財務署在勤

財務官 山口豊正
補晋州財務署長（以上二月二十六日度支部）

度支部主事 田中彌市
給八級俸

財務署主事 三宅肇
給十級俸（以上二月二十八日度支部）

臨時棉花栽培所技手 荒牧雅彥
給十級俸（二月二十八日農商工部）

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

〇各地氣象 二月二十八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風（午前五時卅分）風向 | 風（午前五時卅分）風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、二 | 七、三(−) | 四、八 | 東南東 | 軟風 | | 晴 |
| 仁川 | 七六四、九 | 五、五(−) | 四、一 | 北北東 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六二、七 | 五、二 | 〇、三 | 北北西 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六二、五 | 七、二 | 三、一 | 北東 | 疾風 | | 晴 |
| 大邱 | 七六三、八 | 六、四(−) | 一、三 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七六六、二 | 四、五(−) | 七、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六六、九 | 二、五(−) | 九、一 | 北北東 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六五、七 | 二、〇(−) | 七、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六六、〇(−) | 一、二(−) | 七、八 | 北西 | 軟風 | | 曇 |

〇京城地方天氣豫報 自三月二日午後五時三十分 至三月三日午後五時三十分

北西風晴

# 廣告

農林學校學員募集廣告

今般京畿道水原農林學校에셔本科學員四十名을現將募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ來三月二十五日（陰曆二月十五日）內로入學

願書及履歴書ᄅᆞᆯ本校에提出ᄒᆞᆯ事
入學志願者ᄂᆞᆫ左記의資格이有ᄒᆞᆫ者ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᆷ
一 滿十五歲以上滿二十五歲以下되ᄂᆞᆫ者로普通學校卒業以上의學力이有ᄒᆞᆫ者
二 身體强健ᄒᆞ고品行이端正ᄒᆞᆫ者
三 在學中家事에關係가無ᄒᆞᆫ者
入學試驗科目(普通學校卒業程度)
日語　數學　漢文　身體檢査
試驗期日
自四月一日午前十一時　日語
自四月二日午前九時　數學　漢文　身體檢査
試驗處所
京畿道水原農林學校
試驗을受ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ筆紙墨及晝食을携帶事
本校의規則을詳知코자ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ農商工部農務局又ᄂᆞᆫ本校에來問或委棲ᄒᆞᆯ事
隆熙四年三月

農林學校

○廣告

今番本院附屬醫學校醫學科第一學年、藥學科第一學年學生을募集ᄒᆞᆯ터이니入學志願者ᄂᆞᆫ入學請願書에履歷書ᄅᆞᆯ添付ᄒᆞ야付屬醫學校에呈出ᄒᆞ되左의條規에依ᄒᆞ야應試ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

條規

一、身體檢査
二、學科試驗
國漢文（四書諺讀 作文）
算術（四則 分數）
日語（日本高等小學讀本의講讀、會話、翻譯）
三、試驗期日
四月一日로봇터五日ᄭᅡ지
四、年齡　拾八歲以上二十五歲未滿
五、請願書受付期限　三月三十一日
六、身體檢査、日語試驗에合格치못ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ他學科、試驗을受ᄒᆞᆷ을不得ᄒᆞᆷ
七、入學請願書及履歷書用紙ᄂᆞᆫ付屬醫學校에請求ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
隆熙四年二月二十八日

大韓醫院

○工事請負入札廣告

一京城南大門關稅局出張所內貨物揚卸場增設工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月十五日下午二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年二月二十八日

建築所

○正　誤

官報第四千六百七號告示欄內第一面上段第五行隆熙下에「三」字ᄂᆞᆫ「四」字ᄅᆞᆯ報告에誤ᄒᆞᆷ

學部

官報 第四千六百十八號 隆熙四年三月四日(金曜) 內閣法制局官報課

## 敍任及辭令

○二月二十八日

郡主事 金東鎭
任道主事敍判任官三等

鄭泰亨
任郡主事敍判任官四等

警視 鈴木重民
同 湯淺秀富
道書記官 大木安之助
陞三級俸

警視 呼子友一郎
警視廳繙譯官 古河松之助
同 渡邊鷹次郎
陞五級俸(以上隆熙三年十二月二十五日內部)

郡主事 朱永祚
命价川郡在勤(一月七日內部)

郡主事 馬東振
命金山郡在勤

郡主事 李宗熙
命穩安郡在勤(以上二月二十六日內部)

道主事 金東鎭
給六級俸

郡主事 金春會
命忠淸南道觀察道在勤

郡主事 鄭泰亨
給八級俸

郡主事 鄭泰亨
命水原郡在勤(以上二月二十八日內部)

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 三月一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六七、五 | 七、二 | (−)六、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六七、一 | 五、一 | (−)三、〇 | 北東 | 軟風 | | 晴 |
| 木浦 | 七六六、三 | 九、五 | (−)五、一 | 北西 | 和風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六五、四 | 一〇、三 | 〇、九 | 北東 | 軟風 | | 晴 |
| 大邱 | 七六六、六 | 一〇、六 | (−)四、四 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七六七、七 | 五、〇 | (−)七、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六七、五 | 一、〇 | (−)八、二 | 北 | 軟風 | 二 | 快晴 |
| 元山 | 七六七、三 | 三、〇 | (−)六、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六七、三 | 一、三 | (−)八、五 | 北西 | 軟風 | 一 | 雪 |

○京城地方天氣豫報 自三月三日午後五時三十分 至三月四日午後五時三十分

西風晴



(印刷局印刷)

# 廣告

○廣告

今番本院附屬醫學校醫學科第一學年、藥學科第一學年學生을募集홀터이니入學志願者는入學請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야付屬醫學校에呈出ᄒᆞ되左의條規에依ᄒᆞ야應試홈이可홈

條規

一、身體檢查

二、學科試驗

國漢文(國書詩譯 作文)

算術(四則 分數)

日語(日本高等小學讀本의 講讀、會話、飜譯)

三、試驗期日

四月一日로봇터五日ᄭᆞ지

四、年齡

拾八歲以上二十五歲未滿

五、請願書受付期限 三月三十一日

六、身體檢查、日語試驗에合格치못ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ他學科、試驗을受ᄒᆞᆷ을不得홈

七、入學請願書及履歷書用紙ᄂᆞᆫ付屬醫學校에請求홈이可홈

隆熙四年二月二十八日

大韓醫院

○學員募集廣告

本校第一學年學員約壹百名을募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ本校所定의方式을隨ᄒᆞ야本月三十一日ᄭᆞ지履歷書를添付ᄒᆞ야入學請願書를提呈홀事

一、入學請願書用紙ᄂᆞᆫ本校에請求홈

一、試驗科目 國語及漢文 日語 算術

一、試驗程度 普通學校卒業試驗程度

一、試驗期日 四月四日、五日(陰二月二十五日二十六日)

一、受驗者ᄂᆞᆫ當日午前九時에本校로來赴홈이可홈

隆熙四年三月二日

官立漢城高等學校

# 官報

第四千六百十九號
隆熙四年三月五日(土曜)
內閣法制局官報課

## 部令

度支部令第七號

隆熙二年九月度支部令第三十五號第二項及第三項을左와如히改正ᄒᆞᆷ

本令은隆熙四年三月十五日로붓터施行ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月四日

度支部大臣 高永喜

二、輸出入貨物日計表는左와如ᄒᆞᆷ

每一箇月金十圓乃至金三十圓但支署或은出張所에在ᄒᆞ야는一箇月金五圓乃至金二十圓

三、船舶貨物에關ᄒᆞᆫ計表는左와如ᄒᆞᆷ

每一件金五十錢乃至金一圓

## 道令

洞里의廢置分合並其名稱及境界의變更에關ᄒᆞᆫ件을左와如히制定ᄒᆞ야玆에公布ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月一日

京畿觀察使 金思默

京畿道令第二號

第一條 面內洞里의廢置分合並其名稱及境界變更은觀察使가此를定ᄒᆞ야告示ᄒᆞᆷ

第二條 前條의告示는觀察道前에在ᄒᆞᆫ揭示場에揭示ᄒᆞ고同日關係府、郡에發送ᄒᆞ야告示ᄒᆞᆷ

附 則

第三條 本令은發布日로붓터施行ᄒᆞᆷ

面內洞里村의廢置分合並名稱及境界의變更에關ᄒᆞᆫ件을左와如히定ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月一日

慶尙南道觀察使 黃鐵

慶尙南道令第一號

第一條 洞里村의廢置分合並名稱及境界의變更은觀察使此를定ᄒᆞᆷ

第二條 前條의處分을行ᄒᆞᆫ時는此를告示ᄒᆞᆷ

第三條 名稱如何에不拘ᄒᆞ고洞里村에該當ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야는本令의規定을準用ᄒᆞᆷ

附 則

第四條 本令은頒布日로붓터施行ᄒᆞᆷ

## 訓令

度支部訓令第二八號

內閣
度支部本廳
中樞院
表勳院
關稅局
財務監督局
臨時財産整理局
會計檢查局

法典調査局
蔘政局
建築所
燈臺局
稅關
財務署

隆熙四年度歲入經常部度支部所管歲入科目表를左와如히定홈

隆熙四年三月四日
度支部大臣 高永喜

## 隆熙四年度歲入經常部度支部所管歲入科目表

| 款 | 項 | 目 |
|---|---|---|
| 租稅 | 地稅 | 地稅 |
| | 戶稅 | 戶稅 |
| | 家屋稅 | 家屋稅 |
| | 酒稅 | 酒稅 |
| | 煙草稅 | 煙草稅 |
| | 關稅 | 關稅 |
| | 噸稅 | 噸稅 |
| | 鹽稅 | 鹽稅 |
| | 鑛稅 | 鑛區稅 |
| | | 鑛產稅 |
| | | 採取稅 |
| | 雜稅 | 船稅 |
| | | 雜稅 |
| | 既往年度未納稅收入 | 既往年度未納稅收入 |
| 印紙收入 | 印紙收入 | 印紙收入 |
| 驛屯賭收入 | 驛屯賭收入 | 驛屯賭收入 |
| 官業及官有財產收入 | 蔘業收入 | 蔘業收入 |
| | 鹽業收入 | 鹽業收入 |
| | 生產品收入 | 生產品收入 |
| | 官有物貸下料 | 國有未墾地貸與料 |
| | | 鑛山貸下料 |
| | | 土地貸下料 |
| | | 家屋貸下料 |
| 雜收入 | 手數料 | 手數料 |
| | 受入金 | 司法警察費受入金 |
| | | 地方費賦課金取扱費受入金 |

官有物賣却代
辨償及違約金
罰金及沒收金
稅關雜收入
未勘金整理收入
雜入

土地建物賣却代
物品賣却代
辨償金
違約金
罰金及過料
追徵及沒收金
稅關雜收入
未勘金整理收入
返納金
金融資金回收
貸付金利子收入
預金利子收入
雜收
農工債券利子收入

## 告示

內閣告示第十七號
强盜及强盜殺人犯金成玉本年二月二十八日京城監獄에서絞刑의執行을了호事
右告示홈
隆熙四年三月四日
內閣總理大臣 李完用

內部告示第二三號
漢城府廳은三月五日로붓터京城中署澄淸坊(舊統監府法務院)으로移轉홈
隆熙四年三月三日
內部大臣 朴齊純

## 叙任及辭令

○二月二十二日
任財務監督局主事叙判任官三等 川瀨照雄
任種苗場書記叙判任官二等 貝沼彌藏

○二月二十四日
特叙勳二等賜八卦章 統監府判事 元木直一

○三月二日
任財務署主事叙判任官四等 度支部主事 守田貞治
任度支部主事叙判任官四等 財務監督局主事 黑田猛馬
命慶州警察部勤務 警部 崔建鉉
依願免本官(以上三月二日內部) 內部技手 川原常吉
同 橫尾弘眞
命監督部長(二月二十日度支部) 關稅局書記官 有賀光豊
給五級俸(二月二十二日度支部) 財務監督局主事 川瀨照雄
命事業課長 蔘政局技師 富家正義
命監視課長(以上二月二十八日度支部) 蔘政局事務官 齊藤金祐

依願免本官 財務署主事 野村 金兵衛

給七級俸 度支部主事 黑田 猛馬

財務署主事 守田 貞治

給八級俸 財務署主事 佐藤 東一郎

免本官

右ᄂᆞᆫ所管局長의報告ᄅᆞᆯ據査ᄒᆞᆫ즉該員이丹城財務署在勤中公金을收納ᄒᆞ야金庫에送納홈에當ᄒᆞ야若干現金을保留ᄒᆞᆯᄲᅮᆫ不啻라補助簿整理가粗漫에流ᄒᆞ야金額이吻合지아니ᄒᆞᆫ者ㅣ有ᄒᆞ며又納稅葉錢에對ᄒᆞ야運搬費라稱ᄒᆞ고納金額을加徵ᄒᆞ며或은營利事業을經營홈과如ᄒᆞᆫ行爲가有ᄒᆞ니授諸官規에不可仍寘이기官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야免本官(以上三月二日度支部)

種苗場書記 貝沼 彌藏

給三級俸(二月二十二日農商工部)

# 彙報

## ○官廳事項

○農商工部分課規程을左갓치改正홈(隆熙四年三月一日農商工部)

第一條 大臣官房에左開三課ᄅᆞᆯ置ᄒᆞ야其事務ᄅᆞᆯ分掌케홈

秘書課

文書課

會計課

第二條 秘書課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌홈

一 官吏及吏員의進退身分에關ᄒᆞᆫ事項

二 大臣官印、次官官印及部印管守에關ᄒᆞᆫ事項

三 機密文書에關ᄒᆞᆫ事項

四 褒賞에關ᄒᆞᆫ事項

第三條 文書課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌홈

一 公文書類接受發送에關ᄒᆞᆫ事項

二 公文書類編纂及保管에關ᄒᆞᆫ事項

三 統計及報告에關ᄒᆞᆫ事項

四 各局課主管에屬지아니ᄒᆞᆫ事項

第四條 會計課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌홈

一 經費及諸收入의預算、決算並出納에關ᄒᆞᆫ事項

二 所屬官署의會計監査에關ᄒᆞᆫ事項

三 官有財産及物品에關ᄒᆞᆫ事項

四 廳中取締及使丁의進退에關ᄒᆞᆫ事項

第五條 農務局에左開三課ᄅᆞᆯ置홈

農政課

畜産課

開拓課

第六條 農政課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌홈

一 農政上調査에關ᄒᆞᆫ事項

二 農業及蠶業의奬勵改良에關ᄒᆞᆫ事項

三 農業水利에關ᄒᆞᆫ事項

四 氣象에關ᄒᆞᆫ事項

五 勸業模範場、農林學校、女子蠶業講習所、園藝模範場、種苗場、臨時棉花栽培所及觀測所에關ᄒᆞᆫ事項

第七條 畜産課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌홈

一 畜産改良에關ᄒᆞᆫ事項

二 獸疫預防에關ᄒᆞᆫ事項

三 狩獵에關ᄒᆞᆫ事項

四 輸出牛檢疫所에關ᄒᆞᆫ事項

第八條 開拓課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌홈

一 國有未墾地利用에關ᄒᆞᆫ事項

二 開墾에關ᄒᆞᆫ事項

第九條 商工局에左開二課ᄅᆞᆯ置홈

商工課

權度課

第十條 商工課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌홈

一 商工業調査에關ᄒᆞᆫ事項

二 商工業의奬勵及改良에關ᄒᆞᆫ事項

三 會社及商工業組合에關ᄒᆞᆫ事項

四 博覽會、共進會及陳列館에關ᄒᆞᆫ事項

五 水上運輸에關ᄒᆞᆫ事項

六 工業傳習所에關ᄒᆞᆫ事項

第十一條 權度課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌홈

一 度量衡器輸入及販賣에關ᄒᆞᆫ事項

二 度量衡器檢定、修復及取締에關ᄒᆞᆫ事項

第十二條 山林局에左開二課ᄅᆞᆯ置홈

林政課

林業課

第十三條 林政課에서ᄂᆞᆫ左開事務를掌홈
一 森林山野의地籍에關ᄒᆞᆫ事項
二 國有林野並其產物處分에關ᄒᆞᆫ事項
三 部分林에關ᄒᆞᆫ事項

第十四條 林業課에서ᄂᆞᆫ左開事務를掌홈
一 林業奬勵에關ᄒᆞᆫ事項
二 國有林野의經營及保護에關ᄒᆞᆫ事項
三 保安林及國土保安에關係有ᄒᆞᆫ林野에關ᄒᆞᆫ事項
四 林業事務所에關ᄒᆞᆫ事項

第十五條 鑛務局에左開二課를置홈
鑛政課
鑛業課

第十六條 鑛政課에서ᄂᆞᆫ左開事務를掌홈
一 鑛業의許否並登錄에關ᄒᆞᆫ事項
二 裁定에關ᄒᆞᆫ事項
三 鑛產額에關ᄒᆞᆫ事項

第十七條 鑛業課에서ᄂᆞᆫ左開事務를掌홈
一 鑛業技術上監督에關ᄒᆞᆫ事項
二 鑛區調査에關ᄒᆞᆫ事項
三 鑛床調査에關ᄒᆞᆫ事項
四 鑛物鑑定並工業及鑛業用材料의分析試驗에關ᄒᆞᆫ事項

第十八條 水產局에左開二課를置홈
漁政課
水產課

第十九條 漁政課에서ᄂᆞᆫ左開事務를掌홈
一 漁業의許否並登錄에關ᄒᆞᆫ事項
二 裁決에關ᄒᆞᆫ事項
三 漁業保護及取締에關ᄒᆞᆫ事項
四 地方漁政監督에關ᄒᆞᆫ事項

第二十條 水產課에서ᄂᆞᆫ左開事務를掌홈
一 水產業改良奬勵에關ᄒᆞᆫ事項
二 水產의試驗及調査에關ᄒᆞᆫ事項
三 水產組合及市場에關ᄒᆞᆫ事項

## ○官吏死去

財務署主事吳正根이二月十二日에身故ᄒᆞᆫ事

## ○產　業

### ○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如홈(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第五六〇號 | 忠淸北道陰城郡金目面 | 金銀鑛 | 六〇六、〇二八 | 京城本町五丁目八番戶辻部吉三郎方 淸松辛吉 | 隆熙四年二月拾八日 |
| 第五六壹號 | 黃海道黃州郡高井坊 | 鐵鑛 | 一三八、一〇八 | 京城大和町壹丁目久田宗作方 三上素隆 | 同前 |
| 第五六貳號 | 咸鏡南道安邊郡茅峙面 | 金銀鑛 | 九四五、二二五 | 元山港東町壹丁目參拾四番地 山崎登治 外一名 | 同前 |
| 第五六參號 | 平安南道安州郡葛花面 | 銅鑛 | 七二六、五二三 | 京城中部貫洞參拾壹統九戶 趙鎭泰 外四名 | 同年同月貳拾貳日 |
| 第五六四號 | 平安北道義州府廣坪面 | 金銀鑛 | 三七〇、五五〇 | 新義州營林廠高濱文太郎方 尼崎喜 外貳名 | 同前 |
| 第五六五號 | 平安南道順安郡東頭面、肅川郡[illegible]洞面 | 金鑛 | 八九四、四三二 | 京城中部里門洞拾五統拾戶 李允用 外壹名 | 同前 |
| 第五六六號 | 平安北道楚山郡古城面 | 黑鉛 | 一五〇、〇〇〇 | 平安北道宜川郡宜川 谷口與四郎 | 同年同月貳拾參日 |
| 第五六七號 | 咸鏡南道德源府赤田社安邊郡瑞谷面 | 金銀鑛 | 七一七、〇一四 | 元山港本町四丁目貳番地 小西隆太郎 外貳名 | 同前 |
| 第五六八號 | 慶尙北道永川郡巨余面 | 金鑛 | 五二一、〇三〇 | 京城東部往十里仁昌坊沙斤洞壹統拾戶 劉元淳 外參名 | 同前 |
| 第五六九號 | 平安北道宜川郡深川面 | 黑鉛 | 一〇六、六七〇 | 韓國太田木尺里町四番地 弘永正一 | 同前 |

### ○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如홈(農商工部)

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積又ᄂᆞᆫ延長 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第貳貳參號 | 忠淸北道淸州郡南二面南次二面 | 砂金 | 一〇六、八七九坪 | 忠淸南道公州郡南部面上凰村拾貳統六戶 任洪淳 | 隆熙四年貳月貳拾壹日 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 第貳貳四號 | 平安北道泰川郡北面 | 砂金 | 九二、三六九步 | 京城南部竹洞一統本部內 會白宗秉 外四名 | 隆熙四年貳月貳拾壹日 |
| 第貳貳五號 | 忠淸南道燕岐郡北一面 | 砂金 | 一九町〇〇步 | 忠淸北道淸州郡烏致院舊市四拾統拾戶 趙在善 | 同前 |
| 第貳貳六號 | 平安北道寧邊郡龍山面 | 砂金 | 三五、〇三〇步 | 京城南部弘門洞八統壹戶 張輔衡 外壹名 | 同年同月貳拾貳日 |
| 第貳貳七號 | 咸鏡南道定平郡長谷面 | 砂金 | 五五町三四步 | 京城北部大安洞壹統五戶 金泰裕 外貳名 | 同前 |
| 第貳貳八號 | 同前 | 砂金 | 五三、一〇 | 同前 | 同前 |

# 觀象

## 氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

### ○各地氣象 三月二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六三、九 | 三、五 | (一)三、二 | | 靜穩 | | 霰 |
| 仁川 | 七六三、八 | 一、九 | (一)三、三 | 西南西 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六五、二 | 五、七 | (一)〇、六 | 北北西 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六四、一 | 一〇、二 | 一、二 | 西 | 和風 | | 晴 |
| 大邱 | 七六五、三 | 九、六 | (一)三、二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七六五、二 | (一)〇、三 | (一)八、三 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六七、二 | 一、六 | (一)八、二 | 西 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六二、九 | 二、三 | (一)三、〇 | | 靜穩 | | 晴 |
| 城津 | 七六三、七 | (一)〇、六 | (一)七、〇 | | 靜穩 | | 曇 |

### ○京城地方天氣豫報 自三月四日午後五時三十分 至三月五日午後五時三十分

北西風晴

# 廣告

平安北道泰川郡院面
黑鉛鑛鑛業許可第參八參號
坪數拾四萬四千參百坪

鑛業權者 藤井太郎

隆熙三年七月一日에交付호前記鑛業許可狀紛失호意로屆出호얏기該許可狀은無效로홈

隆熙四年三月三日

農商工部

### ○工事請負入札廣告

一 大邱監獄署事務所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札호니請負希望者는本所又는大邱財務監督局或은釜山出張所에來호야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽호後三月十九日正午十二時에本所에서入札호고卽時開札홈

但書留郵便으로入札호者는營業證明書、經歷書及保證金을共히送付호事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年三月四日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一 馬山區裁判所新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札호니請負希望者는本所又는釜山出張所에來호야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽호後三月十九日正午十二時에釜山出張所에서入札호고卽時開札홈

但書留郵便으로入札호者는營業證明書、經歷書及保證金을共히送付호事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年三月四日

建築所

# 農林學校學員募集廣告

今般京畿道水原農林學校에서本科學員四十名을現將募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ來三月二十五日(陰曆二月十五日)內로入學願書及履歷書를本校에提出ᄒᆞᆯ事

入學志願者ᄂᆞᆫ左記의資格이有ᄒᆞᆫ者를要ᄒᆞᆷ

一 滿十五歲以上滿二十五歲以下되ᄂᆞᆫ者도普通學校卒業以上의學力이有ᄒᆞᆫ者

二 身體强健ᄒᆞ고品行이端正ᄒᆞᆫ者

三 在學中家事에關係가無ᄒᆞᆫ者

入學試驗科目(普通學校卒業程度)

日語　數學　漢文　身體檢査

試驗期日

自四月一日午前十一時　日語

自四月二日午前九時　數學　漢文　身體檢査

試驗處所

京畿道水原農林學校

試驗을受ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ筆紙墨及晝食을携帶事

本校의規則을詳知코자ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ農商工部農務局又ᄂᆞᆫ本校에來問或委幀ᄒᆞᆯ事

隆熙四年三月

農林學校

## ○廣告

今番本院附屬醫學校醫學科第一學年、藥學科第一學年學生을募集ᄒᆞᆯ터이니入學志願者ᄂᆞᆫ入學請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야付屬醫學校에呈出ᄒᆞ되左의條規에依ᄒᆞ야應試ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

條規

一、身體檢査

二、學科試驗

國漢文　([illegible])

算術　([illegible])

日語　([illegible])

三、試驗期日

四月一日로븟터五日ᄭᆞ지

四、年齡

拾八歲以上二十五歲未滿

五、請願書受付期限　三月三十一日

六、身體檢査、日語試驗에合格치못ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ他學科、試驗을受ᄒᆞᆷ을不得ᄒᆞᆷ

七、入學請願書及履歷書用紙ᄂᆞᆫ付屬醫學校에請求ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月二十八日

大韓醫院

## ○學員募集廣告

本校第一學年學員約壹百名을募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ本校所定의方式을隨ᄒᆞ야本月三十一日ᄭᆞ지履歷書를添付ᄒᆞ야入學請願書를提呈ᄒᆞᆯ事

一、入學請願書用紙ᄂᆞᆫ本校에請求ᄒᆞᆷ

一、試驗科目　國語及漢文　日語　算術

一、試驗程度　普通學校卒業試驗程度

一、試驗期日　四月四日、五日(陰二月二十五日二十六日)

一、受驗者ᄂᆞᆫ當日午前九時에本校로來赴ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月二日

官立漢城高等學校

# 官報

第四千六百二十號

隆熙四年三月七日(月曜)

內閣法制局官報課


## 部令

度支部令第八號

關稅局南大門出張所를仁川稅關의管轄에移ᄒᆞ고仁川稅關南大門出張所로改稱ᄒᆞᆷ

本令은隆熙四年三月十五日로붓터施行ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月七日

度支部大臣 高永喜

## 告示

學部告示第三號

公立普通學校의設置를認可ᄒᆞᆫ者의名稱及位置ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月四日

學部大臣 李容稙

| 名稱 | 位置 | 認可年月日 |
|---|---|---|
| 公立坡州普通學校 | 京畿道坡州 | 隆熙四年二月二十六日 |

## 敍任及辭令

○二月二十二日

任農商工部事務官敍奏任官三等

伊藤鎌三郎

○二月二十三日

任咸興郡鄕校直員

韓圖濟

○二月二十八日

任警視兼內部書記官敍奏任官三等

內部書記官兼警視廳警視 靑木戒三

○三月一日

任仁同郡鄕校直員

張志求

免兼官(二月二十八日內閣)

財務官兼財務監督局事務官 高崎親和

依願免本官(三月三日內閣)

警視 姜根道

依願免本官(三月二日宮內府)

敬陵 昌陵 明陵 翼陵 弘陵 順昌園參奉 宋始憲

依願免本官(二月十六日學部)

穩安郡鄕校直員 李羲萬

咸興郡鄕校直員 韓鎭東

免本官

右ᄂᆞᆫ咸鏡南道觀察使李範來의報告書를據ᄒᆞᆫ즉該員이同郡北州東面面長兼公錢領受員의職을兼行ᄒᆞ다가所收ᄒᆞᆫ國稅를費消ᄒᆞ고仍爲逃躱ᄒᆞ얏다ᄒᆞ니此ᄂᆞᆫ官吏의體面을汙損ᄒᆞᆷ이甚ᄒᆞᆫ者이기官員懲戒令에依ᄒᆞ야免本官(二月二十三日學部)

潭陽郡守兼公立潭陽普通學校長 李虎榮

免兼官

依願免本官(以上二月二十八日學部)

公立普通學校專科副訓導 金命濟

命學部委員(三月二日學部)

李容求

# 彙報

○官廳事項

○官吏改名　郡主事崔雲喜의雲字는鳴字로改正홈

○產業

○鑛業法에依ᄒᆞ야廢業屆出ᄒᆞᆫ者左와如홈（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第貳壹七號 | 京畿道始興郡上北面 | 金銀鉛鑛 | 四四、五九九坪 | 平安北道朔州郡城上面延坪洞松本眞吾外貳名 | 隆熙四年貳月拾叁日 |
| 第貳六五號 | 慶尙南道咸安郡北面 | 金銅鑛 | 六八二、四九六坪 | 慶尙南道馬山各國居留地第百六號地淸水爲政外二名 | 同年同月拾八日 |

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야廢業屆出ᄒᆞᆫ者左와如홈（農商工部）

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 延長 | 採取權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第壹參五號 | 慶尙北道醴安郡宜東面宜西面 | 砂金 | 九七、三四[illegible] | 慶尙北道漆谷郡倭館松原綱吉外四名 | 隆熙四年貳月貳拾日 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　三月三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度最高 | 溫度最低 | 風午前五時卅分風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、八 | 二、七(−) | 七、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六五、六 | 二、六(−) | 五、二 | 北北東 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六四、七 | 四、一(−) | 三、〇 | 北 | 强風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六一、七 | 五、〇(−) | 二、三 | 北北西 | 烈風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六四、二 | 五、八(−) | 四、四 | 北西 | 軟風 | | 晴 |
| 平壤 | 七六六、三 | 一、〇(−) | 八、四 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六六、一 | 〇、九(−) | 一三、〇 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六四、九 | 二、七(−) | 五、九 | 西北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七六二、六 | 一、九(−) | 一〇、四 | 西 | 軟風 | | 快晴 |

# 廣告

## ○學員募集廣告

本校에서各學年學員을左記와如히新募ᄒᆞ니入學志願者는三月三十一日內로入學請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야本校長에게提呈ᄒᆞᆯ事

一、募集員數
　第一學年　約五十名
　第二學年　若干名
　第三學年　若干名

一、應募者資格
　年齡滿十二歲以上、品行端正
　普通學校卒業程度의學力을有ᄒᆞᆫ者

一、入學試驗科目
　第一學年　國語、漢文、算術、日語
　第二學年　國語、漢文、本國地理歷史、算術、理科、日語
　第三學年　國語、漢文、本國地理歷史、算術、理科、商業、日語、英語
　但普通學校卒業證書를有ᄒᆞᆫ者는第一學年에限ᄒᆞ야入學試驗을免除ᄒᆞᆷ

一、入學試驗期日
　隆熙四年四月十一日、十二日午前九時
　當日에는鉛筆及紙를各自携帶ᄒᆞᆯ事

隆熙四年三月二日

官立仁川實業學校

## ○學員募集廣告

今般本校에서第一學年學員約五十名을募集ᄒᆞ오니入學志願者는來四月四日(舊曆二月二十五日)內로履歷書를添付ᄒᆞ야入學請願書를希望受驗所에提出ᄒᆞᆯ事

一、入學試驗은四月五日午前九時로붓터本校及晋州、蔚山、東萊、馬山、龍南、密陽、木浦、慶州、咸興、元山各公立普通學校及河東、巨濟學部補助指定私立普通學校에서施行ᄒᆞᆯ터이오니入學志願者는右便宜ᄒᆞᆫ場所에서試驗을受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ事

二、試驗科目
　普通學校卒業生에게對ᄒᆞ야는日語、算術(四則)二科目에就ᄒᆞ야試驗을行ᄒᆞᆯ事
　其他志願者에게는日語、算術(四則)漢文三科目에就ᄒᆞ야試驗을行ᄒᆞᆯ事

三、試驗當日에鉛筆白紙를携帶ᄒᆞᆯ事

四、志願者心得及入學請願書用紙는本校又는希望受驗所에請求ᄒᆞᆯ事

隆熙四年三月一日

公立釜山實業學校

## ○工事請負入札廣告

一大邱監獄署事務所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는大邱財務監督局或은釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月十九日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月四日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一馬山區裁判所新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月十九日正午十二時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月四日

建築所

## ○廣告

今番本院附屬醫學校醫學科第一學年、藥學科第一學年學生을募集ᄒᆞᆯ터이니入學志願者는入學請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야附屬醫學校에呈出ᄒᆞ되左의條規에依ᄒᆞ야應試ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

條規

一、身體檢査
二、學科試驗
　國漢文(四書諺解作文)

算術（四則分數）
日語（日本高等小學讀本의講讀、會話、飜譯）

三、試驗期日　四月一日로봇터五日ᄭᆞ지

四、年齡　拾八歲以上二十五歲未滿

五、請願書受付期限　三月三十一日

六、身體檢查、日語試驗에合格치못ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ他學科、試驗을受ᄒᆞᆷ을不得ᄒᆞᆷ

七、入學請願書及履歷書用紙ᄂᆞᆫ附屬醫學校에請求ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年二月二十八日

大韓醫院

## ○學員募集廣告

本校第一學年學員約壹百名을募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ本校所定의方式을隨ᄒᆞ야本月三十一日ᄭᆞ지履歷書를添付ᄒᆞ야入學請願書를提呈ᄒᆞᆯ事

一、入學請願書用紙ᄂᆞᆫ本校에請求ᄒᆞᆷ

一、試驗科目　國語及漢文　日語　算術

一、試驗程度　普通學校卒業試驗程度

一、試驗期日　四月四日、五日（陰二月二十五日二十六日）

一、受驗者ᄂᆞᆫ當日午前九時에本校로來赴ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月二日

官立漢城高等學校

# 官報

第四千六百二十一號

隆熙四年三月八日(火曜)

內閣法制局官報課


## 告示

內閣告示第十八號

軍人軍屬의振出훈通常爲替處理에關후야統監府告示第二十一號를左갓치揭佈홈

隆熙四年三月七日

內閣總理大臣 李完用

○統監府告示第二十一號(明治四十三年三月五日)

明治四十三年三月十六日以後現今間左記郵便局所로서明治三十七年五月遞信省令第三十七號에依후야軍人軍屬의振出훈通常爲替를處理케홈

| 所名 | 位置 |
|---|---|
| 定山郵便電信取扱所 | 忠淸南道定山郡定山邑 |
| 昌城郵便電信取扱所 | 平安北道昌城郡昌城邑 |
| 固城郵便取扱所 | 慶尙南道固城郡固城邑 |
| 土城郵便所 | 京畿道開城郡中西面土城 |

## 敍任及辭令

○二月二十八日

任財務署主事敍判任官四等 金延壁

○三月二日

任財務署主事敍判任官四等 元奎常

任財務署主事敍判任官五等 李源英 李灝根

○三月三日

任財務署主事敍判任官四等 安[illegible]濩

○三月四日

任定州郡守敍奏任官三等 泰川郡守 吳泰根

任嘉山郡守敍奏任官四等 前主事 李允寅

任郭山郡守敍奏任官四等 道主事 洪淳一

任朔州郡守敍奏任官四等 郡主事 金熙俊

任泰川郡守敍奏任官四等 前主事 桂膺奎

任金化郡守敍奏任官四等 前主事 李東琳

任扶餘郡守敍奏任官四等 鎭川郡守 徐相憲

給七級俸(二月二十八日度支部) 財務署主事 金延壁

給八級俸 財務署主事 元奎常

財務署主事 李源英
同 李源根
給九級俸（以上三月二日度支部）

財務署主事 安晳璜
給八級俸（三月三日度支部）

# 彙報

## ○財政

### ○國庫歲出入額（隆熙三年十二月中）

十二月中歲入額

| 科目 | 本年度分 | 前年度分 | 計 |
|---|---|---|---|
| 經常部 | 八四二、六八八.五六三 | — | 八四二、六八八.五六三 |
| 第一款 租稅 | ×二、四三八、七五六.四九三 | — | ×二、四三八、七五六.四九三 |
| | 二六六、九三三.九九九 | — | 二六六、九三三.九九九 |
| 地稅 | ×二、四三八、七五六.四八三 | — | ×二、四三八、七五六.四八三 |
| 戶稅 | 七九、三四五.二三七 | — | 七九、三四五.二三七 |
| 關稅 | 三四〇、八三一.八五〇 | — | 三四〇、八三一.八五〇 |
| 噸稅 | 五、八〇六.六五〇 | — | 五、八〇六.六五〇 |
| 水產稅 | 四二一.九〇〇 | — | 四二一.九〇〇 |
| 鹽稅 | 二、二六二.一七五 | — | 二、二六二.一七五 |
| 船稅 | — | — | — |
| 鑛稅 | 一四、三四七.〇四〇 | — | 一四、三四七.〇四〇 |
| 庖廚稅 | — | — | — |
| 典當鋪稅 | — | — | — |
| 雜稅 | 四、九七五.七五五 | — | 四、九七五.七五五 |
| 既往年度未納稅收入 | 四、六三四.七〇一 | — | 四、六三四.七〇一 |
| 人蔘稅 | — | — | — |
| 元年度驛屯賭收入 | — | — | — |
| 家屋稅 | 一九、三六八.四五二 | — | 一九、三六八.四五二 |
| 烟草稅 | 四九、四四八.二四四 | — | 四九、四四八.二四四 |
| 酒稅 | 三七、四二二.六〇〇 | — | 三七、四二二.六〇〇 |
| 第二款 印紙收入 | 二〇、一七四.五九〇 | — | 二〇、一七四.五九〇 |
| 印紙收入 | 二〇、一七四.五五〇 | — | 二〇、一七四.五五〇 |
| 第三款 驛屯賭收入 | 一二五、〇五六.四九六 | — | 一二五、〇五六.四九六 |
| 驛屯賭收入 | 一二五、〇五六.四九六 | — | 一二五、〇五六.四九六 |
| 第四款 官業及官有財產收入 | 五二、〇四九.八九五 | — | 五二、〇四九.八九五 |
| 醫院收入 | 七、一二〇.三五〇 | — | 七、一二〇.三五〇 |
| 官報收入 | 一、〇〇〇.八一五 | — | 一、〇〇〇.八一五 |
| 度量衡事業收入 | 一、二二二.六一五 | — | 一、二二二.六一五 |
| 鑛業收入 | 三五、四六六.一九〇 | — | 三五、四六六.一九〇 |
| 蔘業收入 | — | — | — |
| 林野收入 | 一、七六六.九三〇 | — | 一、七六六.九三〇 |
| 囚徒工錢及製作收入 | — | — | — |
| 鹽業收入 | — | — | — |
| 教科書及曆書收入 | 二、四八〇.四二〇 | — | 二、四八〇.四二〇 |
| 生產品收入 | 三七九.四二五 | — | 三七九.四二五 |
| 國有未墾地貸與料 | — | — | — |
| 官有物貸下料 | 二、四七六.五二〇 | — | 二、四七六.五二〇 |
| 營林廠益金 | — | — | — |
| 水道事業收入 | 一四七.六四〇 | — | 一四七.六四〇 |
| 第五款 雜收入 | 二九、九八五.一〇五 | — | 二九、九八五.一〇五 |
| 認許及手數料 | 二、〇〇九.二八〇 | — | 二、〇〇九.二八〇 |
| 官有物品賣却代 | 一、二九八.三〇三 | — | 一、二九八.三〇三 |
| 懲罰及沒收金 | .四七〇 | — | .四七〇 |
| 稅關雜收入 | 六、二一六.一六〇 | — | 六、二一六.一六〇 |
| 辨償及違約金 | 四〇三.六五〇 | — | 四〇三.六五〇 |
| 雜入 | 七五、二一四.四八五 | — | 七五、二一四.四八五 |
| 利子收入 | 三、四五〇.〇一〇 | — | 三、四五〇.〇一〇 |
| 金融資金回收 | 七二.七九〇 | — | 七二.七九〇 |
| 未勸金整理收入 | 二、九七九.四五七 | — | 二、九七九.四五七 |
| 請願巡査費納付金 | 二八〇.五〇〇 | — | 二八〇.五〇〇 |
| 土地建物拂下代 | 六〇.〇〇〇 | — | 六〇.〇〇〇 |

三三

| | | | |
|---|---|---|---|
| 歲入經常部計 | 一、二四九、〇五四、六〇九<br>二、四三八、七五六、四九三 | — | 一、二四九、〇五四、六〇九<br>×二、四三八、七五六、四九三 |
| 臨時部 | | | |
| 第一款 繰入金 | — | — | — |
| 宮殿造營基金繰入 | — | — | — |
| 海關工事基金繰入 | — | — | — |
| 起業資金繰入 | — | — | — |
| 金融資金繰入 | — | — | — |
| 公債金繰入 | — | — | — |
| 第二款 公債募集金 | — | — | — |
| 公債募集金 | — | — | — |
| 第三款 借入金 | 六五三、五四〇、〇〇〇 | — | 六五三、五四〇、〇〇〇 |
| 借入金 | 六五三、五四〇、〇〇〇 | — | 六五三、五四〇、〇〇〇 |
| 歲入臨時部計 | — | — | 六五三、五四〇、〇〇〇 |
| 歲入合計 | 一、八〇二、五九四、六〇九<br>×二、四三八、七五六、四九三 | — | 一、八〇二、五九四、六〇九<br>×二、四三八、七五六、四九三 |
| 歲出合計 | 三、五六八、七九九、八六七 | — | 三、五六八、七九九、八六七 |

○備考 ×는隆熙四年度歲入金이라

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 三月四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二、九 | 一、〇(−) | 六、二 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六三、三 | 〇、八(−) | 五、六 | 北 | 烈風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六二、七 | 二、九(−) | 一、七 | 北 | 烈風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六〇、三 | 三、三(−) | 二、五 | 北北東 | 和風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六一、〇 | 二、七(−) | 四、四 | 西 | 和風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六三、九(−) | 二、四(−) | 八、九 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六四、七(−) | 〇、七(−) | 〇、一 | 北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六一、七 | 一、〇(−) | 六、三 | 西北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七六〇、四(−) | 一、五(−) | 一三、〇 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |

## ○各地氣象 三月五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、〇 | 〇、九(−) | 八、三 | 北西 | 軟風 | | 晴 |
| 仁川 | 七六四、八 | 〇、一(−) | 五、三 | 北西 | 疾風 | | 晴 |
| 木浦 | 七六五、二 | 六、一(−) | 一、二 | 北西 | 疾風 | | 晴 |
| 釜山 | 七六三、七 | 六、二(−) | 三、一 | 北西 | 疾風 | | 晴 |
| 大邱 | 七六三、五 | 五、九(−) | 四、七 | 北西 | 和風 | | 晴 |
| 平壤 | 七六四、六(−) | 〇、九(−) | 九、一 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七六五、一(−) | 二、〇(−) | 一一、三 | 北西 | 軟風 | | 晴 |
| 元山 | 七六二、三 | 一、九(−) | 五、七 | 北西 | 軟風 | | 曇 |
| 城津 | 七五九、七 | 〇、二(−) | 一〇、二 | 北西 | 軟風 | | 晴 |

## ○京城地方天氣豫報 自三月七日午後五時三十分 至三月八日午後五時三十分

西風晴

# 廣告

○會社解散 隆熙三年一月十三日設立을認許혼南韓製筵合資會社(所在慶尙北道大邱郡)는總社員의同意에依ᄒᆞ야韓國製筵合資會社(日本國商法에依ᄒᆞ야組織ᄒᆞᆫ)에加入코저ᄒᆞ야該會社를解散ᄒᆞᄂᆞᆫ件을請願ᄒᆞ기로隆熙三年十二月三十一日에此를認許홈이라

(隆熙四年三月四日農商工部)

○工事請負入札廣告

一 西大門外屠獸場發揚機械新設其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月二十二日午後一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、委任狀書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官寬井實太郎이가擔任ᄒᆷ

隆熙四年三月七日

建築所

農林學校學員募集廣告

今般京畿道水原農林學校에셔本科學員四十名을現將募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ來三月二十五日(陰曆二月十五日)內로入學願書及履歷書를本校에提出ᄒᆞᆯ事

入學志願者ᄂᆞᆫ左記의資格이有ᄒᆞᆫ者를要ᄒᆷ

一 滿十五歲以上滿二十五歲以下의ᄂᆞᆫ者로普通學校卒業以上의學力에有ᄒᆞᆫ者

二 身體强健ᄒᆞ고品行이端正ᄒᆞᆫ者

三 在學中家事에關係가無ᄒᆞᆫ者

入學試驗科目(普通學校卒業程度)

日語 數學 漢文 身體檢査

試驗期日

自四月一日午前十一時 日語

自四月二日午前九時 數學 漢文 身體檢査

試驗處所

京畿道水原農林學校

試驗을受ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ筆紙墨及晝食을携帶ᄒᆞᆯ事

本校의規則을詳知코자ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ農商工部農務局又ᄂᆞᆫ本校에來問或委憑ᄒᆞᆯ事

隆熙四年三月

農林學校

○學員募集廣告

本校各部(日語、英語、漢語、法語、德語)學員을左記와如히新募ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ來三月三十一日內로請願書(用紙ᄂᆞᆫ本校에來求ᄒᆞ라)에履歷書를添付ᄒᆞ야本校에提呈ᄒᆞᆯ事

一、募集員數

日語部 第一學年約百人 第二學年若干人

英語部 第一學年約八十人 第二三學年若干人

漢語部 若干人

法語部 若干人

德語部 若干人

但日語速成科學員募集은事勢를因ᄒᆞ야一時延期ᄒᆷ

一、應募者資格

年齡滿十二歲以上、品行端正

普通學校卒業程度의學力을有ᄒᆞᆫ者

一、入學試驗科目

第一學年 國語及漢文、算術

第二學年 國語及漢文、算術、地理、歷史

日語部志願者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ特히日語를加ᄒᆷ

一、入學試驗期日

隆熙四年四月六日午前十時

隆熙四年三月一日

官立漢城外國語學校

○學員募集廣告

本校에셔各學年學員을左記와如히新募ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ三月三十一日內로入學請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야本校長에게提呈ᄒᆞᆯ事

一、募集員數

第一學年 約五十名

第二學年 若干名

第三學年 若干名

一、應募者資格

年齡滿十二歲以上、品行端正

普通學校卒業程度의學力을有ᄒᆞᆫ者

一、入學試驗科目

第一學年 國語、漢文、算術、日語

第二學年 國語、漢文、本國地理歷史、算術、理科、日語

第三學年 國語、漢文、本國地理歷史、算術、理科、商業、日語、英語

但普通學校卒業證書를有혼者는第一學年에限ᄒᆞ야入學試驗을免除홈

一、入學試驗期日

　隆熙四年四月十一日、十二日午前九時

　當日에는鉛筆及紙를各自携帶홀事

隆熙四年三月一日

官立仁川實業學校

---

○學員募集廣告

今般本校에서第一學年學員約五十名을募集ᄒᆞ오니入學志願者는來四月四日(舊曆二月二十五日)內로履歷書를添付ᄒᆞ야入學請願書를希望受驗所에提出홀事

一、入學試驗은四月五日午前九時로봇터本校及晋州、蔚山、東萊、馬山、龍南、密陽、木浦、慶州、咸興、元山各公立普通學校及河東、巨濟學部補助指定私立普通學校에서施行홀터이오니入學志願者는右便宜혼場所에서試驗을受홈이可혼事

二、試驗科目

　普通學校卒業生에게對ᄒᆞ야는日語、算術(四則)二科目에就ᄒᆞ야試驗을行홀事

　其他志願者에게는日語、算術(四則)漢文三科目에就ᄒᆞ야試驗을行홀事

三、試驗當日에鉛筆白紙를携帶홀事

四、志願者心得及入學請願書用紙는本校又는希望受驗所에請求홀事

隆熙四年三月一日

公立釜山實業學校

---

○工事請負入札廣告

一大邱監獄署事務所其他新築工事

　此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는大邱財務監督局或은釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽혼後三月十九日正午十二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札홀者는營業證明書、經歷書及保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年三月四日

建築所

---

○工事請負入札廣告

一馬山區裁判所新築工事

　此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽혼後三月十九日正午十二時에釜山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札홀者는營業證明書、經歷書及保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年三月四日

建築所

---

○廣告

今番本院附屬醫學校醫學科第一學年、藥學科第一學年學生을募集홀터이니入學志願者는入學請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야附屬醫學校에呈出ᄒᆞ되左의條規에依ᄒᆞ야應試홈이可홈

條規

一、身體檢查

二、學科試驗

　國漢文 (四書諺解作文)

　算術 (四則分數)

　日語 (日本高等小學讀本의講讀、會話、飜譯)

三、試驗期日

　四月一日로봇터五日ᄭᆞ지

四、年齡　拾八歲以上二十五歲未滿

五、請願書受付期限　三月三十一日

六、身體檢查、日語試驗에合格치못혼者는他學科、試驗을受홈을不得홈

七、入學請願書及履歷書用紙는附屬醫學校에請求홈이可홈

隆熙四年二月二十八日

大韓醫院

---

○學員募集廣告

本校第一學年學員約壹百名을募集ᄒᆞ니入學志願者는本校所定의方式을隨ᄒᆞ야本月三十一日ᄭᆞ지履歷書를添付ᄒᆞ야入學

請願書를提呈홀事

一、入學請願書用紙는本校에請求홈

一、試驗科目、國語及漢文 日語 算術

一、試驗程度 普通學校卒業試驗程度

一、試驗期日은、四月四日、五日(陰二月二十五日二十六日)

一、受驗者는當日午前九時에本校로來赴홈이可홈

隆熙四年三月二日

官立漢城高等學校

# 官報

第四千六百二十二號

隆熙四年三月九日(水曜)　內閣法制局官報課


## 告示

內閣告示第十九號

强盜及謀殺犯劉德三、謀殺犯金順西本月二日京城監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示홈

隆熙四年三月八日　內閣總理大臣　李完用

## 敍任及辭令

○隆熙三年十二月十日

任郡主事敍判任官四等　愼詳綽

○一月二十九日

任郡主事敍判任官三等　九品　鄭海銘

○二月二十六日

兼任公立坡州普通學校長　坡州郡守　洪禹觀

○二月二十八日

任郡主事敍判任官四等　千一淸

○三月二日

任大韓醫院通譯敍判任官四等　本多寬三

○三月四日

任郡主事敍判任官四等　李相鳳

給八級俸　郡主事　愼詳綽

命河東郡在勤(以上隆熙三年十二月十日內部)　郡主事　愼詳綽

給五級俸　郡主事　鄭海銘

命黃海道觀察道在勤(以上一月二十九日內部)　郡主事　鄭海銘

依願免本官(一月三十一日內部)　郡主事　鄭海銘

依願免本官(二月二十五日內部)　郡主事　洪淳珪

給五級俸　警視兼內部書記官　青木戒三

命警視廳在勤　警視兼內部書記官　青木戒三

給八級俸　郡主事　千一淸

命慶尙南道觀察道在勤　郡主事　千一淸

命江原道觀察道在勤　郡主事　咸中樂

命靜寧郡在勤(以上二月二十八日內部)　郡主事　朴東植

給八級俸(三月二日內部)　大韓醫院通譯　本多寬三

給八級俸　　郡主事 李相鳳
命開寧郡在勤　　郡主事 李相鳳
依願免本官（以上三月四日內部）　　郡主事 金南秀
公立普通學校本科訓導兼敎監 宮下政典
命公立坡州普通學校在勤（以上二月二十六日學部）　　公立普通學校本科副訓導 李源弘
給五級俸（二月二十二日農商工部）　　農商工部事務官 伊藤鍊三郎

# 彙報

## ○官廳事項

○承寧府分課規程中改正件 承寧府分課規程第二條中第二號를削除하고以下의各號는排次改正홈（隆熙四年三月五日宮內府）

## ○產業

○合社解散 隆熙三年一月十三日設立을認許한南韓製筵合資會社（慶北道大邱所在）는總社員의同意에依하야韓國製筵合資會社（日本國商法에依하야組織홈）에加入코져하야該合社를解散하는件을請願하기로隆熙三年十二月三十一日에此를認許홈이라（隆熙四年三月四日農商工部）

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 三月六日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風（午前五時卅分） 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、一 | 二、〇(-) | 三、八 | 南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六五、二 | 一、七(-) | 五、七 | 北北西 | 強風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六四、九 | 三、五(-) | 二、〇 | 北西 | 強風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六一、一 | 四、五(-) | 一、八 | 北北西 | 強風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六三、九 | 三、九(-) | 五、二 | 西北西 | 和風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六五、六(-) | 〇、五(-) | 九、〇 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六五、九 | 二、四(-) | 一二、四 | 北北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六三、〇 | 五、七(-) | 五、六 | 西 | 和風 | | 快晴 |
| 城津 | 七六〇、九 | 二、八(-) | 一〇、九 | | 靜穩 | | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報 自三月八日午後五時三十分 至三月九日午後五時三十分

西風晴

# 廣告

一、應募者受驗期日
豫科一學年應募者　四月七日
豫科二學年及本科一學年補缺應募者　四月八日
當日은父母或은本人의保證人될만훈者와共히來校홈이可홈
三、補缺募集員入學試驗科目
國語及漢文、算術、日語、裁縫
隆熙四年三月八日

官立漢城高等女學校

○工事請負入札廣告

一西大門外屠獸場卷揚機械新設其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽훈後三月二十二日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者는營業證明書、經歷書及保證金을共히送付훌事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年三月七日

建築所

○學員募集廣告

本校各部(日語、英語、漢語、法語、德語)學員을左記와如히新募ᄒᆞ니入學志願者는來三月三十一日內로請願書 (用紙는本校에來求홈)에履歷書를添付ᄒᆞ야本校에提呈훌事

一、募集員數
日語部　第一學年約百人 第二學年若干人
英語部　第一學年約八十人 第二學年若干人
漢語部　若干人
法語部　若干人
德語部　若干人
但日語速成科學員募集은事勢를因ᄒᆞ야一時延期홈

一、應募者資格
年齡滿十二歲以上、品行端正
普通學校卒業程度의學力을有훈者

一、入學試驗科目
第一學年　國語及漢文、算術
第二學年　國語及漢文、算術、地理、歷史
日語部志願者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ特히日語를加홈

一、入學試驗期日
隆熙四年四月六日午前十時
隆熙四年三月一日

官立漢城外國語學校

○學員募集廣告

本校에서各學年學員을左記와如히新募ᄒᆞ니入學志願者는三月三十一日內로入學請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야本校長에게提呈훌事

一、募集員數
第一學年　約五十名
第二學年　若干名
第三學年　若干名

一、應募者資格
年齡滿十二歲以上、品行端正
普通學校卒業程度의學力을有훈者

一、入學試驗科目
第一學年　國語、漢文、算術、日語
第二學年　國語、漢文、本國地理歷史、算術、理科、日語
第三學年　國語、漢文、本國地理歷史、算術、理科、商業、日語、英語
但普通學校卒業證書를有훈者는第一學年에限ᄒᆞ야入學試驗을免除홈

一、入學試驗期日
隆熙四年四月十一日、十二日午前九時
當日에ᄂᆞᆫ鉛筆及紙를各自携帶훌事
隆熙四年三月一日

官立仁川實業學校

○學員募集廣告

今般本校에서第一學年學員約五十名을募集ᄒᆞ오니入學志願者ᄂᆞᆫ來四月四日(舊曆二月二十五日)內로履歷書를添付ᄒᆞ야入學請願書를希望受驗所에提出훌事
一、入學試驗은四月五日午前九時로봇터本校及晋州、蔚山、東萊、馬山、

龍南、密陽、木浦、慶州、咸興、元山各公立普通學校及河東、巨濟學部補助指定私立普通學校에서施行ᄒᆞ려이오니入學志願者ᄂᆞᆫ右便宜ᄒᆞᆫ場所에서試驗을受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ事

二、試驗科目

普通學校卒業生에게對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ日語、算術(四則)二科目에就ᄒᆞ야試驗을行ᄒᆞᆫ事

其他志願者에게ᄂᆞᆫ日語、算術(四則)漢文三科目에就ᄒᆞ야試驗을行ᄒᆞᆫ事

三、試驗當日에鉛筆白紙를携帶ᄒᆞᆫ事

四、志願者心得及入學請願書用紙ᄂᆞᆫ本校又ᄂᆞᆫ希望受驗所에請求ᄒᆞᆫ事

隆熙四年三月一日

公立釜山實業學校

○學員募集廣告

本校第一學年學員約壹百名을募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ本校所定의方式을隨ᄒᆞ야本月三十一日ᄭᆞ지履歷書를添付ᄒᆞ야入學請願書를提呈ᄒᆞᆯ事

一、入學請願書用紙ᄂᆞᆫ本校에請求ᄒᆞᆷ

一、試驗科目 國語及漢文 日語 算術

一、試驗程度 普通學校卒業試驗程度

一、試驗期日 四月四日、五日(陰二月二十五日二十六日)

一、受驗者ᄂᆞᆫ當日午前九時에本校로來赴ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月二日

官立漢城高等學校

○正 誤

官報第四千六百二十號第一面下段敍任及辭令欄內第二十八行命學部委員下에(三月二日)은三日의誤요同第四千六百二十一號廣告欄內會社解散에關ᄒᆞᆫ農商工部의廣告ᄂᆞᆫ編輯의錯誤이기로刪去ᄒᆞᆷ

官 報 課

官報第四千六百十九號敍任及辭令欄內第一面十五行警察部의部字ᄂᆞᆫ署字로報告의誤다

內 部

# 官報

第四千六百二十三號

隆熙四年三月十日(木曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月七日

內閣總理大臣 李 完 用

度支部大臣 高 永 喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 度支部 | 臨時部 | 財務署廳舍火災復舊工事費 | 八、〇〇〇〇〇〇 |

## 勅令

朕이關稅局官制를裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年三月九日

內閣總理大臣 李 完 用

度支部大臣 高 永 喜

勅令第十八號

關稅局官制

第一條 關稅局은度支部大臣의管理에屬ᄒᆞ야左開事務를掌理ᄒᆞᆷ

一、關稅、噸稅、船稅、其他稅關諸收入、關稅警察、港務、開港檢疫、開港의維持、設備及外國貿易에關ᄒᆞᆫ事項

二、船舶、海員、航路標識에關ᄒᆞᆫ事項

三、稅關及航路標識管理所의監督에關ᄒᆞᆫ事項

第二條 關稅局에左開職員을置ᄒᆞᆷ

| | | |
|---|---|---|
| 局長 | 一人 | 勅任 |
| 書記官 | 專任二人 | 奏任 |
| 事務官 | 專任一人 | 奏任 |
| 技師 | 專任二人 | 奏任 |
| 主事 | 專任二十四人 | 判任 |
| 技手 | 專任三人 | 判任 |

第三條 局長은度支部大臣의指揮監督을承ᄒᆞ야局務를掌理ᄒᆞᆷ

第四條 書記官은局長의命을承ᄒᆞ야局務를掌ᄒᆞᆷ

第五條 事務官은上官의命을承ᄒᆞ야庶務를掌ᄒᆞᆷ

第六條 技師ᄂᆞᆫ上官의命을承ᄒᆞ야技術을掌ᄒᆞᆷ

第七條 主事ᄂᆞᆫ上官의指揮를承ᄒᆞ야庶務에從事ᄒᆞᆷ

第八條 技手ᄂᆞᆫ上官의指揮를承ᄒᆞ야技術에從事ᄒᆞᆷ

第九條 關稅局所屬船에關ᄒᆞᆫ事務를處理ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야左開職員을置ᄒᆞᆷ

| | | |
|---|---|---|
| 運轉士 | 專任三人 | 判任(內一人을奏任으로ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ) |
| 機關士 | 專任三人 | 判任(內一人을奏任으로ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ) |

第十條 運轉士ᄂᆞᆫ上官의指揮를承ᄒᆞ야所屬船의運轉에關ᄒᆞᆫ事務에從事ᄒᆞᆷ

第十一條 機關士는上官의指揮를承ᄒᆞ야所屬船의機關에關ᄒᆞᆫ事務에從事홈

附 則

本令은隆熙四年三月十五日로부터施行홈
隆熙元年勅令第四十四號關稅局官制는廢止홈
關稅局職員으로서本令施行ᄒᆞᄂᆞᆫ際에現에其職에在ᄒᆞᆫ者로別노히辭令書의交付를受치아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ關稅總長은關稅局長으로其他ᄂᆞᆫ本令에在ᄒᆞ야官名을同히ᄒᆞᆫ官으로各同官等同俸給額으로써被任된者로홈

朕이稅關官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

# 御名 御璽

隆熙四年三月九日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

勅令第十九號

隆熙元年勅令第四十五號稅關官制中左갓치改正홈

第一條第一號「噸稅」의下에「船稅」의二字를添入ᄒᆞ고第八號의次에左의一號를加홈

九 船舶及海員에關ᄒᆞᆫ事項

第三條中事務官「四人」을「五人」으로技師「二人」을「四人」으로主事「八十一人」을「八十七人」으로監視官補「十二人」을「十三人」으로鑑定官補「二十三人」을「二十七人」으로技手「二人」을「七人」으로監吏「百九人」을「百二十三人」으로改홈

第四條中「關稅總長」을「關稅局長」으로改홈

附 則

本令은隆熙四年三月十五日로부터施行홈

朕이航路標識管理所官制를裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

# 御名 御璽

隆熙四年三月九日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

勅令第二十號

航路標識管理所官制

第一條 航路標識管理所ᄂᆞᆫ度支部大臣의管理에屬ᄒᆞ야航路標識에關ᄒᆞᆫ事務를掌理홈

第二條 航路標識管理所에左開職員을置홈

所長 一人
技師 專任三人 奏任 (內一人을勅任으로홈을得홈)
主事 專任五人 判任
技手 專任十二人 判任
看守 專任八十四人 判任

第三條 所長은技師로써此에充홈
所長은關稅局長의指揮監督을承ᄒᆞ야所務를掌理ᄒᆞ며部下官吏를監督홈

第四條 技師ᄂᆞᆫ所長의命을承ᄒᆞ야所務를掌홈

第五條 主事ᄂᆞᆫ上官의指揮를承ᄒᆞ야庶務에從事홈

第六條 技手ᄂᆞᆫ上官의指揮를承ᄒᆞ야技術에從事홈

第七條 看守ᄂᆞᆫ上官의指揮를承ᄒᆞ야航路標識의看守에從事홈

附 則

本令은隆熙四年三月十五日로부터施行홈
隆熙元年勅令第四十九號燈臺局官制ᄂᆞᆫ廢止홈
燈臺局職員으로서本令施行ᄒᆞᄂᆞᆫ際에現에其職에在ᄒᆞᆫ者로別노히辭令書의交付를受치아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ技師ᄂᆞᆫ航路標識管理所

技師로、主事는航路標識管理所主事로、技手는航路標識管理所技手로、看守는航路標識管理所看守로同官等同俸給額으로써被任된者로홈

朕이官等俸給令中改正의件을裁可하야玆에頒布케하노라

# 御名 御璽

隆熙四年三月九日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

勅令第二十一號

隆熙二年勅令第四十二號官等俸給令別表中左갓치改正홈

親任及勅任官官等表中「關稅總長」을「關稅局長」으로改하고同表欄外中「關稅總長」을削홈

奏任官官等表中「司監」의次에左의二項을加홈

| | |
|---|---|
| 運轉士 | 同上 |
| 機關士 | 同上 |

## 部令

度支部令第九號

隆熙三年三月度支部令第十三號財務署名稱及管轄區域表中左갓치改正홈

附則

本令은隆熙四年四月一日로부터施行홈

隆熙四年三月八日

度支部大臣 高永喜

一 雲山財務署의管轄區域熙川郡을削除하고同財務署의次에熙川財務署를新置하고其管轄區域을熙川郡으로홈

一 龍岩浦財務署의管轄區域鐵山郡을削除하고同財務署의次에鐵山財務署를新置하고其管轄區域을鐵山郡으로홈

一 延安財務署의管轄區域白川郡을削除하고同財務署의次에白川財務署를新置하고其管轄區域을白川郡으로홈

一 扶安財務署의管轄區域井邑郡을削除하고古阜財務署의管轄區域에井邑郡을追加홈

## 告示

內閣告示第二十號

姦通及謀殺犯金明煥本月三日大邱監獄에서絞刑의執行을了홈事

右告示홈

隆熙四年三月九日

內閣總理大臣 李完用

忠淸北道告示第二號

隆熙四年度本道地方費豫算을左記와如히更正하얏기玆에告示홈

隆熙四年二月二十八日

忠淸北道觀察使 權鳳洙

隆熙四年度忠淸北道地方費歲出更正豫算

歲出經常部

既定豫算額金貳千百貳拾九圜

第一款 土木費更正豫算額金參千貳百四拾九圜

既定豫算額金○

第三項 器具及器械費更正豫算額金千百貳拾圜

既定豫算額金壹萬參百貳拾八圜

第五款 補助獎勵費更正豫算額金九千貳百八圜

既定豫算額金壹萬參百貳拾八圜

第一項 補助費 更正豫算額金九千貳百八圜
既定豫算額金參萬五千七百四拾七圜四拾錢
歲出經常部合計 更正豫算額 金參萬五千七百四拾七圜四拾錢

# 敍任及辭令

○一月二十五日
兼任財務監督局主事 臨時財源調査局主事 雪島基六

○二月二十日
兼任關稅局書記官敍奏任官一等 關稅局鑑定官 野村才二

○三月一日
陞敍判任官三等 郡主事 孔英澤

○三月四日
任財務署主事兼財務監督局主事敍判任官四等 財務監督局主事兼財務署主事 吉利用文

○三月五日
任臨時財源調査局主事敍判任官四等 蔘政局主事 杉浦齊
任農商工部技手敍判任官三等 掛場定吉

○三月七日
任慈惠醫院助手敍判任官四等 廣川謙吉
任農商工部主事敍判任官三等 臨時棉花栽培所書記 青木作太郎

郡主事 孔英澤
給六級俸(三月一日內部)

定州郡守 吳泰根
給六級俸

嘉山郡守 李允實
郭山郡守 洪淳一
朔州郡守 金熙俊
泰川郡守 桂膺奎
金化郡守 李東爀
扶餘郡守 徐相惠
給七級俸(以上三月四日內部)

慈惠醫院助手 廣川謙吉
給八級俸

慈惠醫院助手 廣川謙吉
命清州慈惠醫院兼內部衛生局事務(以上三月七日內部)

財務署主事兼財務監督局主事 吉利用文
給八級俸

稅關監視官補兼稅關港務官補 檜林榮吾
依願免本官

財務署主事 朴彝秉
免本官
右는所管局長의報告를據査ᄒᆞᆫ즉該員이抱川財務署長으로在職中地稅金을私用이라ᄒᆞ니官紀所在에不可仍寘이기官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야免本官

財務署主事 李秉珪
依願免本官(以上三月四日度支部)

臨時財源調査局主事 杉浦齊
給七級俸(三月五日度支部)

農商工部技手 李明夏
陞三級俸(三月三日農商工部)

農商工部技手 李明夏
依願免本官(三月四日農商工部)

農商工部技手 掛場定吉
給六級俸(三月五日農商工部)

農商工部主事 青木作太郎
給五級俸(三月七日農商工部)

# 彙報

○官廳事項

白樂賢 公州 二月十四日
吳翔學 羅州
鄭遇卿 羅州 一月十三日
右는各該區域地方委員會委員으로任用인바依願解免홈（度支部）
一月十三日
右는該區域地方委員會委員으로選定홈（度支部）

○官吏死去 郡主事孔英澤이三月二日에身故혼事

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 三月七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六四、六 | 五、四 | (一)八、〇 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六四、一 | 三、八 | (一)二、六 | 西北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六五、四 | 九、〇 | (一)〇、四 | 北 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六四、三 | 七、七 | (一)一、九 | 北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六四、六 | 九、六 | (一)五、一 | 西南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六三、五 | 一、四 | (一)八、八 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六三、二 | 一、五 | (一)六、二 | 北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六一、四 | 五、二 | (一)三、一 | 南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七五七、八 | 三、六 | (一)七、七 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |

○京城地方天氣豫報 自三月九日午後五時三十分 至三月十日午後五時三十分

西風晴

# 廣告

○貯金通帳闕失及盜難

左開貯金通帳은闕失及盜難을被ᄒᆞ엿ᄉᆞ니若其所在를發見ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ速히最近ᄒᆞᆫ郵便貯金處理局所에往告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月

統監府通信管理局

| 通帳記番號 | 通帳交付局所名 | 任金人氏名 |
|---|---|---|
| 韓いき 三五五 | 洪州 | 佐藤八ル |
| 韓いね 五四二 | 江界 | 中野金之進 |
| 韓はね 二九 | 綾州 | 西川清勝 |
| 韓と 二二七五 | 馬山 | 勝山芳 |
| 韓はね 七五二 | 仁川京町 | 山本義三郎 |
| 韓な 四〇 | 濟州 | 金永鶴 |
| 特扁天 九 | 京城寺洞 | 張容鎭 |
| 韓ゐ 四四九 | 水原停車場前 | 山根武夫 |
| 韓を 一八五三 | 開城 | 渡邊信助 |
| 韓いに 三三九 | 釜山鎭 | 徐永杓 |
| 韓はわ 一五 | 順川 | 朴容斌 |
| 韓ゑゐ 三九一 | 京城明治町 | 横山研太郎 |
| 韓い 九六二四 | 釜山 | 花田菊助 |
| 特保和 三 | 順川 | 俞昌文 |
| 特保和 五 | 順川 | 表永斗 |
| 韓に 一〇四三三 | 京城 | 成田正清 |
| 特仁久 二一 | 善山 | 金秉洙 |
| 韓はな 一一一 | 熙川 | 田上安雄 |
| 韓い 四七七五 | 釜山 | 犬塚吉太郎 |
| 韓ろに 一五四八 | 南大門 | 仁木俊治 |
| 特保 五三 | 木浦 | 鄭萬行 |
| 韓いき 一〇八 | 洪州 | 落合饒 |

○農林學校學員募集廣告

今般京畿道水原農林學校에서本科學員四十名을現將募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ來三月二十五日（陰曆二月十五日）內로入學願書及履歷書를本校에提出ᄒᆞᆯ事

入學志願者ᄂᆞᆫ左記의資格이有ᄒᆞᆫ者됨을要ᄒᆞᆷ

一　滿十五歲以上滿二十五歲以下되ᄂᆞᆫ者로普通學校卒業以上의學力이有ᄒᆞᆫ者

二　身體强健ᄒᆞ고品行이端正ᄒᆞᆫ者

三　在學中家事에關係가無ᄒᆞᆫ者

入學試驗科目（普通學校卒業程度）

日語　數學　漢文　身體檢査

試驗期日

自四月一日午前十一時　日語

自四月二日午前九時　數學　漢文　身體檢査

試驗處所

京義道水原農林學校

試驗을受ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ筆紙墨及晝食을携帶ᄒᆞᆯ事

本校의規則을詳知코자ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ農商工部農務局又ᄂᆞᆫ本校에來問或委托ᄒᆞᆯ事

隆熙四年三月

農林學校

○官立漢城高等女學校學員募集廣告

今般本校에豫科一年生五十名及豫科二學年과本科一學年에補缺學員若干名을募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ四月五日內로入學請願書及學業履歷書를本校로提出ᄒᆞ되左의條規를知悉ᄒᆞᆯ지며又入學請願書用紙及其他詳細ᄒᆞᆫ事ᄂᆞᆫ本校에來議ᄒᆞᆯ事

條規

一、入學資格

豫科第一學年應募者ᄂᆞᆫ年齡十歲以上으로ᄒᆞᆷ

豫科二學年及本科一學年補缺應募者ᄂᆞᆫ相當ᄒᆞᆫ年齡으로該補缺學年에相當ᄒᆞᆫ學力이有ᄒᆞᆫ者

二、應募者受驗期日

豫科一學年應募者　四月七日

豫科二學年及本科一學年補缺應募者　四月八日

當日은父母或은本人의保證人될만ᄒᆞᆫ者와共히來校ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

三、補缺募集員入學試驗科目

國語及漢文、算術、日語、裁縫

隆熙四年三月八日

官立漢城高等女學校

○工事請負入札廣告

一西大門外屠獸場卷揚機械新設其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月二十二日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

・但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月七日

建築所

○學員募集廣告

本校各部（日語、英語、漢語、法語、德語）學員을左記와如히新募ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ來三月三十一日內로請願書（用紙ᄂᆞᆫ本校에來求ᄒᆞᆷ）에履歷書를添付ᄒᆞ야本校에提呈ᄒᆞᆯ事

但日語速成科學員募集은卒業ᄒᆞᆷ을因ᄒᆞ야一時延期ᄒᆞᆷ

一、募集員數

日語部　第一學年約百人　第二學年若干人

英語部　第一學年約八十人　第二學年若干人

漢語部　若干人

法語部　若干人

德語部　若干人

一、應募者資格

年齡滿十二歲以上、品行端正

普通學校卒業程度의學力을有ᄒᆞᆫ者

一、入學試驗科目

第一學年　國語及漢文、算術

第二學年　國語及漢文、算術、地理、歷史

日語部志願者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ特히日語를加ᄒᆞᆷ

一、入學試驗期日

隆熙四年四月六日午前十時
隆熙四年三月一日

官立漢城外國語學校

○學員募集廣告

本校에서各學年學員을左記와如히新募ᄒᆞ니入學志願者는三月三十一日內로入學請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야本校長에게提呈ᄒᆞᆯ事

一、募集員數
第一學年　約五十名
第二學年　若干名
第三學年　若干名

一、應募者資格
年齡滿十二歲以上、品行端正
普通學校卒業程度의學力을有ᄒᆞᆫ者

一、入學試驗科目
第一學年　國語、漢文、算術、日語
第二學年　國語、漢文、本國地理歷史、算術、理科、日語
第三學年　國語、漢文、本國地理歷史、算術、理科、商業、日語、英語

但普通學校卒業證書를有ᄒᆞᆫ者는第一學年에限ᄒᆞ야入學試驗을免除ᄒᆞᆷ

一、入學試驗期日
隆熙四年四月十一日、十二日午前九時
當日에는鉛筆及紙를各自携帶ᄒᆞᆯ事

隆熙四年三月一日

官立仁川實業學校

○學員募集廣告

今般本校에서第一學年學員約五十名을募集ᄒᆞ오니入學志願者는來四月四日(舊曆二月二十五日)內로履歷書를添付ᄒᆞ야入學請願書를希望受驗所에提出ᄒᆞᆯ事

一、入學試驗은四月五日午前九時로ᄭᅳᆺ터本校及晋州、群山、東萊、馬山、龍南、密陽、木浦、慶州、咸興、元山各公立普通學校及河東、巨濟學部補助指定私立普通學校에서施行ᄒᆞᆯ터이오니入學志願者는右便宜ᄒᆞᆫ場所에서試驗을受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ事

二、試驗科目
普通學校卒業生에게對ᄒᆞ야는日語、算術(四則)二科目에就ᄒᆞ야試驗을行ᄒᆞᆯ事
其他志願者에게는日語、算術(四則)漢文三科目에就ᄒᆞ야試驗을行ᄒᆞᆯ事

三、試驗當日에鉛筆白紙를携帶ᄒᆞᆯ事

四、志願者心得及入學請願書用紙는本校又는希望受驗所에請求ᄒᆞᆯ事

隆熙四年三月一日

公立釜山實業學校

# 官報

第四千六百二十四號

隆熙四年三月十一日(金曜)

內閣法制局官報課


## 部令

內部令第七號

隆熙三年九月內部令第五號地方費會計規則中左와如히改正흠

第一條第二項의次에左의一項을加흠

漢城府尹及觀察使는土木其他의工事에關ᄒᆞ야特히必要ᄒᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야此를直營흠을得흠

附　則

本令은頒布日로븟터施行흠

隆熙四年三月十日

內部大臣　朴　齊　純

## 告示

內部告示第二四號

美國桑港朔都街第二九二八號在留崔正益發行

新韓民報第一七一號

美國布哇호놀놀누밀너街第一三一三號在留洪宗杓發行

新韓國報第八二號

右新聞紙는治安을妨害흠으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年三月八日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收흠

隆熙四年三月九日

內部大臣　朴　齊　純

農商工部告示第四號

從前起墾及起墾植木竝養魚를認許ᄒᆞᆫ者中光武十年勅令第六十二號各種認許의效力及期限에關ᄒᆞᆫ件을依ᄒᆞ야無效로된箇所左와如흠

隆熙四年三月七日

農商工部大臣　趙　重　應

| 許可年月日 | 被許可人住所氏名 | | 許可地所在 | 利用目的 |
|---|---|---|---|---|
| 光武十年一月二日 | 尙州居 | 姜來相 | 慶尙北道尙州郡內南面介院等五處 | 植桑 |
| 同　年五月卅一日 | 京　居 | 宋衡植 | 同道同郡靑洞面月老山下陳地 | 起墾 |
| 同　九年九月五日 | 珍島居 | 朴俊石 | 全羅南道珍島郡臨淮面上䦋 | 同 |
| 同　十年六月廿日 | 任實居 | 李濟成等 | 同道同郡閑子洞閒地 | 築堤 |
| 同　九年二月廿日 | 濟州居 | 高升觀 | 同道濟州郡本牧場土中 | 種[illegible] |
| 同　九年九月四日 | 同 | 姜與闓 | 同道同郡六所地有先塋西東物浦前田 | 同 |
| 同十年四月廿一日 | 同 | 金致闓等 | 同道同郡漢拏山西邊六所場 | 種木 |
| 同　年四月廿一日 | 同 | 姜申鳳等 | 同道同郡四所場 | 種桑 |
| 同　年五月卅一日 | 同 | 高升觀 | 同道同郡陸所場古蓋伊田及鹿東山田 | 同 |

## 敍任及辭令

○二月二十八日

任女子蠶業講習所書記敍判任官四等　　久下重治

大韓醫院事務官　石丸言知

陞二級俸(三月九日內部)

女子蠶業講習所書記　久下貳治

給八級俸(二月二十八日農商工部)

# 彙報

## ○財政

### ○國庫歲出入額（自隆熙三年一月至同年十二月累計）

| 科目 | 一月以降累計 本年度分 | 前年度分 | 計 |
|---|---|---|---|
| | 円 | 円 | 円 |
| 經常部 | 八,二六八,八五七,六六二 | 七五一,二五七,三七四 | 九,〇二〇,〇一五,〇三六 |
| 第一款　租稅 | ×三,〇三一,五九〇,八五九<br>四,六二三,〇二四,二八三 | 六二六,〇二三,七〇三 | ×三,〇三一,五九〇,八五九<br>五,二四八,〇四六,九八六 |
| 地稅 | ×三,〇三一,五九〇,八五九 | | ×三,〇三一,五九〇,八五九 |
| 戶稅 | 三七六,一三五,五四五 | 一〇一,〇九〇,三一一 | 四七七,二二五,八五六 |
| 關稅 | 二,八三四,四二五,二一〇 | 三〇,九六二,九三〇 | 二,八六五,三七八,一四〇 |
| 噸稅 | 八八,四二九,八六〇 | 五六七,二五〇 | 八八,九九七,一一〇 |
| 水產稅 | 七,三一一,八九〇 | 一,六二四,四一〇 | 八,九三六,三〇〇 |
| 鹽稅 | 一二,三八七,四五五 | 二,六九五,三三〇 | 一六,〇八二,七八五 |
| 船稅 | — | 二,八三一,七三七 | 二,八三一,七三七 |
| 鑛稅 | 三五,九七三,四四六 | 一四,七九七,五〇〇 | 五〇,七七〇,九四六 |
| 庖肆稅 | — | 四,八〇三,一七〇 | 四,八〇三,一七〇 |
| 典當舖稅 | — | 五七,五〇〇 | 五七,五〇〇 |
| 雜稅 | 五〇,六八一,一二八 | 一,七一七,二三〇 | 五二,三九八,三四八 |
| 既往年度未納稅 | 四,六三四,七〇二 | 八,四三五,三一八 | 一三,〇七〇,〇一九 |
| 人蔘稅 | — | 四一八,五二〇 | 四一八,五二〇 |
| 元年度驛屯賭收入 | — | 四五,八六六,五二五 | △四五,八六六,五二五 |
| 家屋稅 | 五二,三八八,七七六 | — | 五二,三八八,七七六 |
| 煙草稅 | 九二,二〇八,三一四 | — | 九二,二〇八,三一四 |
| 酒稅 | 九二,二六七,〇五四 | — | 九二,二六七,〇五四 |
| 第二款　印紙收入 | 二七一,九八三,〇五〇 | 五,四〇七,六二〇 | 二七七,三九〇,六七〇 |
| 印紙收入 | 二七一,九八三,〇五〇 | 五,四〇七,六二〇 | 二七七,三九〇,六七〇 |
| 第三款　驛屯賭收入 | 三〇〇,二五七,二八一 | 五三三,七六五,一八八 | 八三四,〇二二,四六九 |
| 驛屯賭收入 | 三〇〇,二五七,二八一 | 五三三,七六五,一八八 | 八三四,〇二二,四六九 |
| 第四款　官業及官有財產收入 | 八二〇,四二六,四八三 | 六六一,八六七,八四八 | 一,四八二,二九四,三三一 |
| 醫院收入 | 七一,七一七,五四〇 | 二四七,八四〇 | 七一,九六五,三八〇 |
| 官報收入 | 九,七三八,七六五 | 二,一九二,八一〇 | 一一,九三一,五七五 |
| 度量衡事業收入 | 五,八五八,四四五 | 五八,二三五 | 五,九一六,六八〇 |
| 鑛業收入 | 三三九,一九八,二一〇 | 九六,三九八,二九〇 | 四三五,五九六,五〇〇 |
| 蔘業收入 | 二六七,二一五,二五〇 | 五六一,〇〇〇,〇〇〇 | 八二八,七一五,二五〇 |
| 林野收入 | 三七,一三六,四一〇 | 三七五 | 三七,一三六,七八五 |
| 囚徒工錢及製作收入 | 四,八二三,八六七 | 七四四,六七八 | 五,五六八,五四五 |
| 鹽業收入 | 一,九七二,一〇〇 | — | 一,九七二,一〇〇 |
| 敎科書及曆書收入 | 二五,〇二七,五〇五 | — | 二五,〇二七,五〇五 |
| 生產品收入 | 二,一九七,五一一 | — | 二,一九七,五一一 |
| 國有未墾地貸與料 | — | 七二〇,二九〇 | 七二〇,二九〇 |
| 官有物貸下料 | 三五,九二四,五八〇 | 四九五,三三〇 | 三六,四一九,九一〇 |
| 營林廠益金 | 一八,九五六,〇六〇 | — | 一八,九五六,〇六〇 |
| 水道事業收入 | 一,五九六,六四〇 | — | 一,五九六,六四〇 |
| 第五款　雜收入 | 四二九,一一五,一九〇 | 一八〇,八二一,一四八 | 六〇九,九三六,三三八 |
| 准許及手數料 | 一六,五一四,七五〇 | 七,八三九,七七五 | 二四,三五四,五二五 |
| 官有物品賣却代 | 七二,三三二,一八四 | 一二六,八四四 | 七二,四五九,〇二八 |
| 懲罰及沒收金 | 八,二六八,三九一 | 七八,六六四 | 八,三四七,〇五五 |
| 稅關雜收入 | 五三,二八一,一九〇 | 八二,二〇〇 | 五三,三〇六,九九〇 |
| 辨償及違約金 | 五,三三〇,〇五六 | — | 五,三三〇,〇五六 |
| 雜入 | 一三八,七二九,九三五 | 一七二,八四八,〇六五 | 三一一,五七八,〇〇〇 |
| 利子收入 | 三九,六九〇,〇四〇 | — | 三九,六九〇,〇四〇 |
| 金融資金回收 | 二三,六二三,六七四 | — | 二三,六二三,六七四 |
| 未勘金整理收入 | 六二,五四四,七一〇 | — | 六二,五四四,七一〇 |
| 請願巡查費納付金 | 四,二九三,七四〇 | — | 四,二九三,七四〇 |
| 土地建物拂下代 | 四,四九〇,五二〇 | — | 四,四九〇,五二〇 |
| 歲入經常部計 | ×三,〇三一,五九〇,八五九<br>一〇,〇九〇,六三九,六六六 | 二,一三三,〇一〇,一七八 | ×三,〇三一,五九〇,八五九<br>一二,二二三,六四九,八四四 |
| 臨時部 | | | |
| 第一款　繰入金 | 四,二五〇,〇〇〇,〇〇〇 | 一,九三六,五一五,六一〇 | 六,一八六,五一五,六一〇 |
| 宮殿造營基金繰入 | — | 七,七〇〇,〇〇〇 | 七,七〇〇,〇〇〇 |
| 海關工事基金繰入 | — | 四三,四七四,七九〇 | △四三,四七四,七九〇 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 起業資金繰入 | — | 一,八〇八,〇〇〇〇〇〇 | 一,八〇八,〇〇〇〇〇〇 |
| 金融資金繰入 | — | 一,六四二,九〇四〇〇 | 一,六四二,九〇四〇〇 |
| 公債金繰入 | 四,二五〇,〇〇〇〇〇〇 | — | 四,二五〇,〇〇〇〇〇〇 |
| 第二款 公債募集金 | 三,〇〇〇,〇〇〇〇〇〇 | △一,〇〇〇,〇〇〇〇〇〇 | 二,〇〇〇,〇〇〇〇〇〇 |
| 公債募集金 | 三,〇〇〇,〇〇〇〇〇〇 | △一,〇〇〇,〇〇〇〇〇〇 | 二,〇〇〇,〇〇〇〇〇〇 |
| 第三款 借入金 | 四,六五三,五四〇〇〇〇 | — | 四,六五三,五四〇〇〇〇 |
| 借入金 | 四,六五三,五四〇〇〇〇 | — | 四,六五三,五四〇〇〇〇 |
| 歲入臨時部計 | 一一,九〇三,九四〇〇〇〇 | 九一六,五二五六二〇 | 一二,八二〇,〇五六六二〇 |
| 歲入合計 | ×二一,九九四,一七九六六六 | 三,〇六九,五二五七八八 | ×二五,〇六三,七〇五四五四 |
| | 三,〇二一,五九〇八五九 | | 三,〇二一,五九四〇五七 |
| 歲出合計 | 二六,五二〇,〇七八一四八 | 五五一,六二四六二三 | 二七,〇七一,六六二七八一 |

○備考 ×ᄂ隆熙四年度歲入金이라.

## ○產業

○國有未墾地利用法을依ᄒ야貸與를許可ᄒ者左와如ᄒ(農商工部).

| 件與番號 | 利用許可地所在 | 利用許可地種別及面積 | 利用目的 | 利用期間 | 付與又ᄂ賣下 | 被許可人의住所氏名 | 貸與年月日 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 黃海 第二十三號 | 黃海道黃州郡都特面大楼里周南面隔洞里 | 荒蕪地八町壹反九畝貳拾九步 | 田 | 隆熙八年十二月末日々지 | 事業成功後付與 | 黃海道黃州郡永豊面永豊里 安承龍 外一名 | 隆熙四年二月十四日 |
| 忠北 第二號 | 忠淸北道鎭川郡月村面城坪村前坪 | 草生地拾町步 | 田 | 同六年十二月末日々지 | 同 | 京城南部惠民洞十六統一戶 任昌宰 | 同 |
| 平南 第九號 | 平安南道永柔郡[illegible]興里通湖面三圃里蓮下面三里 | 干潟四拾貳町五畝四步 | 畓 | 同九年十二月末日々지 | 同 | 平安南道江東郡晶湖面太平里 朱貞洙 | 同同 |
| 平南 第十號 | 平安南道甑山郡草谷坊佛三里淡川草谷坊四里香山洞同五里內洞同五里蓮頭順安郡鎭坊一里同二里同三里 | 干潟壹百四拾參町八反拾六步 | 畓 | 同同 | 同 | 平安南道平壤郡古順和面上八里蓬萊島 仲又七郞 | 同二月二十一日 |
| 忠北 第三號 | 忠淸北道鎭川郡梨谷面日永里前坪 | 草生地貳町四反七畝參步 | 畓 | 同五年十二月末日々지 | 同 | 京城南部竹洞三統七戶 韓國民農業會社 社長代辦副社長 韓敎淵 | 同同 |
| 慶南 第三十二號 | 慶尙南道機張郡東面鶴里 | 砂地及草生地九反六畝拾步 | 濱民宅地 | 同四年十二月末日々지 | 同 | 慶尙南道釜山港南濱町十九番戶 伊藤庄之方 金田福藏 | 同二月十六日 |
| 京畿 第三十號 | 京畿道長湍郡上道面金谷里巨路里 | 草生地拾七町壹反參畝九步 | 畓 | 同六年十二月末日々지 | 同 | 京城中部河橋光武學校 尹敬善 外一名 | 同同 |
| 京畿 第三十一號 | 京畿道漢城府南部豊德亭楊州郡古楊州面雄馬場洞 | 荒蕪地貳拾八町四反四畝拾六步 | 田 | 同八年十二月末日々지 | 同 | 京城旭町二丁目百十一番戶 原勝一 | 同同 |
| 忠南 第二十七號 | 忠淸南道沔川郡倉擇面東谷里雙泉洞前 | 干潟參拾四町參畝參步 | 畓 | 同七年十二月末日々지 | 同 | 京城北部大安洞七統六戶 安曉洙 | 同二月二十八日 |
| 黃海 第二十四號 | 黃海道信川郡弓川面下德洞新洑坪 | 草生地參拾八町五反九畝貳拾參步 | 畓 | 同六年十二月末日々지 | 同 | 京城中部河橋光武學校 尹敬順 | 同同 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 三月八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、六 | 五、五(−) | 五、三 | 西 | 和風 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六五、八 | 四、二(−) | 三、〇 | 北西 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六五、九 | 五、八(−) | 一、四 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六四、二 | 七、九(−) | 一、一 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六五、二 | 七、七(−) | 三、八 | 西北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六五、五 | 二、六(−) | 八、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六五、六 | 三、二(−) | 八、二 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 元山 | 七六四、三 | 三、九(−) | 五、五 | | 靜穩 | · | 快晴 |
| 城津 | 七六三、一 | 一、八(−) | 七、三 | 北西 | 和風 | | 晴 |

## ○京城地方天氣豫報 自三月十日午後五時三十分 至三月十一日午後五時三十分

北東風晴後曇

# 廣告

## ○官立漢城高等女學校學員募集廣告

今般本校에豫科一年生五十名及豫科二學年과本科一學年에補缺學員若干名을募集ᄒᆞ니入學志願者는四月五日內로入學請願書及學業履歷書를本校로提出ᄒᆞ되左의條規를知悉ᄒᆞᆯ지며又入學請願書用紙及其他詳細ᄒᆞᆫ事는本校에來議ᄒᆞᆯ事

條規

一、入學資格
豫科第一學年應募者는年齡十歲以上으로홈
豫科二學年及本科一學年補缺應募者는相當ᄒᆞᆫ年齡으로該補缺學年에相當ᄒᆞᆫ學力이有ᄒᆞᆫ者

二、應募者受驗期日
豫科一學年應募者 四月七日
豫科二學年及本科一學年補缺應募者 四月八日
當日은父母或은本人의保證人될만ᄒᆞᆫ者와共히來校ᄒᆞᆷ이可홈

三、補缺募集員入學試驗科目
國語及漢文、算術、日語、裁縫

隆熙四年三月八日

官立漢城高等女學校

## ○學員募集廣告

本校各部(日語、英語、漢語、法語、德語)學員을左記와如히新募ᄒᆞ니入學志願者는來三月三十一日內로請願書(用紙는本校에來求홈)에履歷書를添付ᄒᆞ야本校에提呈ᄒᆞᆯ事

一、募集員數
日語部 第一學年約百人 第二學年若干人
英語部 第一學年約八十人 第二學年若干人
漢語部 若干人
法語部 若干人
德語部 若干人
但日語速成科學員募集은事務를因ᄒᆞ야一時延期홈

一、應募者資格
年齡滿十二歲以上、品行端正
普通學校卒業程度의學力을有ᄒᆞᆫ者

一、入學試驗科目
第一學年 國語及漢文、算術
第二學年 國語及漢文、算術、地理、歷史
日語部志願者에對ᄒᆞ야는特히日語를加홈

一、入學試驗期日
隆熙四年四月六日午前十時

隆熙四年三月十一日

官立漢城外國語學校

## ○學員募集廣告

本校에서各學年學員을左記와如히新募ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ三月三十一日內로入學請願書에履歷書ᄅᆞᆯ添付ᄒᆞ야本校長에게提呈ᄒᆞᆯ事

一、募集員數
　第一學年　約五十名
　第二學年　若干名
　第三學年　若干名

一、應募者資格
　年齡滿十二歲以上、品行端正
　普通學校卒業程度의學力을有ᄒᆞᆫ者

一、入學試驗科目
　第一學年　國語、漢文、算術、日語
　第二學年　國語、漢文、本國地理歷史、算術、理科、日語
　第三學年　國語、漢文、本國地理歷史、算術、理科、商業、日語、英語

但普通學校卒業證書ᄅᆞᆯ有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ第一學年에限ᄒᆞ야入學試驗을免除홈

一、入學試驗期日
　隆熙四年四月十一日、十二日午前九時
　當日에ᄂᆞᆫ鉛筆及紙ᄅᆞᆯ各自携帶ᄒᆞᆯ事

隆熙四年三月一日

官立仁川實業學校

## ○學員募集廣告

今般本校에서第一學年學員約五十名을募集ᄒᆞ오니入學志願者ᄂᆞᆫ來四月四日(舊曆二月二十五日)內로履歷書ᄅᆞᆯ添付ᄒᆞ야入學請願書ᄅᆞᆯ希望受驗所에提出ᄒᆞᆯ事

一、入學試驗은四月五日午前九時로붓허本校及晋州、群山、東萊、馬山、龍南、密陽、木浦、慶州、咸興、元山各公立普通學校及河東、巨濟學部補助指定私立普通學校에서施行ᄒᆞᆯ터이오니入學志願者ᄂᆞᆫ右便宜ᄒᆞᆫ場所에서試驗을受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ事

二、試驗科目
　普通學校卒業生에게對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ日語、算術(四則)二科目에就ᄒᆞ야試驗을行ᄒᆞᆯ事
　其他志願者에게ᄂᆞᆫ日語、算術(四則)漢文三科目에就ᄒᆞ야試驗을行ᄒᆞᆯ事

三、試驗當日에鉛筆白紙ᄅᆞᆯ携帶ᄒᆞᆯ事

四、志願者心得及入學請願書用紙ᄂᆞᆫ本校又ᄂᆞᆫ希望受驗所에請求ᄒᆞᆯ事

隆熙四年三月一日

公立釜山實業學校

# 官報

第四千六百二十五號
隆熙四年三月十二日(土曜)
內閣法制局官報課
(印刷局印刷)

## 敍任及辭令

○三月五日

任度支部主事敍判任官五等 荒木 健之助

○三月八日

臨時財源調査局主事兼度支部主事 稻垣 宗次郞
梅田 久磨
町田 佐太夫

任財務監督局主事敍判任官三等
財務署主事 安井 重喜

任財務監督局主事敍判任官四等 高田 勝彥

任財務監督局主事敍判任官五等 森川 喜義

給九級俸(三月五日度支部) 度支部主事 荒木 健之助

財務監督局主事 稻垣 宗次郞
同 梅田 久磨
給五級俸 同 町田 佐太夫
財務監督局主事 安井 重喜
給八級俸 同 高田 勝彥
給九級俸(以上三月八日度支部) 財務監督局主事 森川 喜義

## 彙報

○產 業

○鑛業法에依ᄒᆞ야廢業屆出ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第參壹〇號 | 慶尙北道星州郡大里面靑坡面 | 金銀鑛 | 二五〇、六六〇坪 | 慶尙北道大邱府南門內 福旬虎之助 | 隆熙四年二月貳拾六日 |

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可를繳消ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積 | 採取權者住所氏名 | 繳消年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第叁〇號 | 全羅北道金溝郡兩面 | 砂金 | 一九九、六一七坪 | 京城南大門外盤石坊萬里洞 後藤虎雄外著名 | 隆熙四年參月壹日 |

## 觀象

氣壓雨量온미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 三月九日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨二十四時間依 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七〇、六 | 六、一(-) | 七、一 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七七〇、四 | 四、九(-) | 四、〇 | 北北東 | 和風 | | 快晴 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 木浦 | 七七〇、二 | 五、七(一) | 一、〇 | 北北西 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六八、三 | 八、七(一) | 一、九 | 北 | 强風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六九、六 | 八、三(一) | 四、九 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七七〇、八 | 四、七(一) | 八、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七〇、八 | 五、五(一) | 七、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 元山 | 七六九、九 | 四、七(一) | 六、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六八、九 | 三、五(一) | 七、五 | 北西 | 和風 | | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報

自三月十一日午後五時三十分
至三月十二日午後五時三十分

北西風曇後晴

# 廣告

## ○官立漢城高等女學校學員募集廣告

今般本校에豫科一年生五十名及豫科二學年과本科一學年에補缺學員若干名을募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ四月五日內로入學請願書及學業履歷書를本校로提出ᄒᆞ되左의條規를知悉ᄒᆞᆯ지며又入學請願書用紙及其他詳細ᄒᆞᆫ事ᄂᆞᆫ本校에來議ᄒᆞᆯ事

條規

一、入學資格

豫科第一學年應募者ᄂᆞᆫ年齡十歲以上으로定ᄒᆞᆷ

豫科二學年及本科一學年補缺應募者ᄂᆞᆫ相當ᄒᆞᆫ年齡으로該補缺學年에相當ᄒᆞᆫ學力이有ᄒᆞᆫ者

二、應募者受驗期日

豫科一學年應募者 四月七日

豫科二學年及本科一學年補缺應募者 四月八日

當日은父母或은本人의保證人될만ᄒᆞᆫ者와共히來校ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

三、補缺募集員入學試驗科目

國語及漢文、算術、日語、裁縫

隆熙四年三月八日

官立漢城高等女學校

# 官報

第四千六百二十六號

隆熙四年三月十四日(月曜)　內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 法律

朕이船舶法을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名　御璽

隆熙四年三月十二日

內閣總理大臣　李完用
度支部大臣　高永喜
農商工部大臣　趙重應

法律第一號

船舶法

第一條　左의船舶으로써韓國船舶으로홈
一、韓國官廳又ᄂᆞᆫ公署의所有에屬ᄒᆞᄂᆞᆫ船舶
二、韓國臣民의所有에屬ᄒᆞᄂᆞᆫ船舶
三、韓國에主된事務所ᄅᆞᆯ有ᄒᆞᄂᆞᆫ法人으로셔其代表者의全員이韓國臣民되거나或은韓國臣民及日本國臣民되ᄂᆞᆫ者의所有에屬ᄒᆞᄂᆞᆫ船舶

第二條　韓國船舶의所有者ᄂᆞᆫ韓國에其船籍港을定ᄒᆞ고其地ᄅᆞᆯ管轄ᄒᆞᄂᆞᆫ稅關에備置ᄒᆞᆫ船舶原簿에登錄을受홈이可홈
稅關에前셔項의登錄을行ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ船舶國籍證書ᄅᆞᆯ交付홈이可홈

第三條　韓國船舶所有權의移轉、典當權의設定은此ᄅᆞᆯ登錄홈이아니면第三者에게對抗홈을得치못홈
韓國船舶의賃貸借ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ登錄홈이아니면其船舶에對ᄒᆞ야所有權又ᄂᆞᆫ典當權을取得ᄒᆞᆫ者에게對抗홈을得치못홈

第四條　船舶國籍證書의交付ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆫ船舶에ᄂᆞᆫ其船首의兩側에船名、船尾의外面易見處에船名及船籍港을漢字(國文又ᄂᆞᆫ日本國文을用홈을得홈)及羅馬字로써明記홈이可홈

第五條　韓國船舶은正當ᄒᆞᆫ事由가有ᄒᆞᆫ境遇ᄅᆞᆯ除ᄒᆞᆫ外船舶國籍證書ᄅᆞᆯ所持홈이아니면韓國의國旗ᄅᆞᆯ揭ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ航行케홈을得치못홈

第六條　韓國船舶의名稱은所轄稅關의許可ᄅᆞᆯ受홈이아니면此ᄅᆞᆯ變更홈을得치못홈

第七條　前五條의規定은總噸數二十噸未滿又ᄂᆞᆫ積石數二百石未滿의船舶及端舟其他櫓櫂뿐으로써運轉ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ主로ᄒᆞ야櫓櫂로써運轉ᄒᆞᄂᆞᆫ舟或은推進器ᄅᆞᆯ有치아니ᄒᆞᆫ浚渫船及航行의用에供치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ船舶에ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ適用치아니홈

第八條　第二條에依ᄒᆞ야登錄ᄒᆞᆫ事項에變更을生ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ船舶所有者ᄂᆞᆫ其事實을知ᄒᆞᆫ日로붓터三週間內에所轄稅關에申請ᄒᆞ야其變更의登錄을受홈이可홈

第九條　船舶國籍證書에記載ᄒᆞᆫ事項에變更을生ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ船舶所有者ᄂᆞᆫ其事實을知ᄒᆞᆫ日로붓터三週間內에所轄稅關에申請ᄒᆞ고其換書ᄅᆞᆯ受홈이可홈船舶國籍證書ᄅᆞᆯ毁損ᄒᆞᆫ時도亦同홈

第十條　船舶國籍證書ᄅᆞᆯ滅失ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ船舶所有者ᄂᆞᆫ其事實을知ᄒᆞᆫ日로붓터三週間內에所轄稅關에申請ᄒᆞ야其再交付ᄅᆞᆯ受홈이可홈

第十一條　第二條에依ᄒᆞ야登錄을受ᄒᆞᆫ船舶이滅失或은沈沒ᄒᆞᆫ時、解撤된時又ᄂᆞᆫ韓國의國籍을喪失ᄒᆞ거나或은第七條

에該當ᄒᆞᄂᆞᆫ船舶이된時ᄂᆞᆫ船舶所有者ᄂᆞᆫ其事實을知ᄒᆞᆫ日로붓터三週間內에其事由를疏明ᄒᆞ야所轄稅關에抹消의登錄을申請ᄒᆞ고且遲滯업시船舶國籍證書를返還ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ船舶의存否가六箇月間分明치아니ᄒᆞᆫ時도亦同ᄒᆞᆷ

前項의境遇에在ᄒᆞ야船舶所有者가抹消의登錄을行치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ所轄稅關은一箇月內에此를行ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ事를催告ᄒᆞ고尙히其節次를行치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ職權으로써抹消의登錄을行ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第十二條　第七條에揭ᄒᆞᆫ船舶의所有者ᄂᆞᆫ左에揭ᄒᆞᆫ者를除ᄒᆞᆫ外所轄財務署에申請ᄒᆞ야船準牌의交付를受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一、總噸數五噸未滿又ᄂᆞᆫ積石數五十石未滿의帆船

二、端舟其他櫓櫂뿐으로써運轉ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ主로ᄒᆞ야櫓櫂로써運轉ᄒᆞᄂᆞᆫ舟

三、推進器를有치아니ᄒᆞᆫ浚渫船及航行의用에供치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ船舶

第十三條　韓國船舶의所有者ᄂᆞᆫ左의區別에從ᄒᆞ야每年十月에船稅를納付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一、總噸數十噸又ᄂᆞᆫ積石數百石以上의船舶은每一噸又ᄂᆞᆫ十石셔지마다　金四錢

二、總噸數十噸又ᄂᆞᆫ積石數百石未滿의船舶은　金四十錢

第十四條　左에揭ᄒᆞᆫ船舶에ᄂᆞᆫ船稅를課치아니ᄒᆞᆷ

一、韓國官廳의所有에屬ᄒᆞᄂᆞᆫ船舶

二、漁業專用船　但直接漁撈에從事ᄒᆞᄂᆞᆫ船舶

三、特作業用船

四、水火災防禦、遭難救助其他公益을目的으로ᄒᆞ야常備ᄒᆞᆫ船舶

五、本船備付의端船及端艇의類

六、[illegible]時、[illegible]ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야定繫ᄒᆞᄂᆞᆫ船及其他航行의用에供치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ船

七、總噸數五噸未滿又ᄂᆞᆫ積石數五十石未滿의帆船

八、端舟其他櫓櫂뿐으로써運轉ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ主로ᄒᆞ야櫓櫂로써運轉ᄒᆞᄂᆞᆫ舟

第十五條　登錄을申請ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ左의區別에從ᄒᆞ야手數料를納付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一、新規登錄、每總噸數一噸又ᄂᆞᆫ積石數十石셔지마다　金五錢

二、登錄의變更　一件에對ᄒᆞ야　金五十錢

但(測度를要ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇ᄂᆞᆫ測度를行ᄒᆞᆫ每噸數一噸又ᄂᆞᆫ積石數十石셔지마다　金五錢)(韓籍의境遇　金二圓)

三、所有權의取得、典當權、賃借權의設定　一件에對ᄒᆞ야　金十圓

船舶國籍證書의再交付又ᄂᆞᆫ換書를受ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ金一圓、船準牌의交付、再交付又ᄂᆞᆫ換書를受ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ金三十錢의手數料를納付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十六條　第五條의規定에違反ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ船長을十圓以上千圓以下의罰金에處ᄒᆞᆷ

前項의規定은船長을代ᄒᆞ야其職務를行ᄒᆞᄂᆞᆫ者에게도此를適用ᄒᆞᆷ

第十七條　第四條、第六條、第八條乃至第十二條의規定에違反ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ船舶所有者를五圓以上五百圓以下의罰金에處ᄒᆞᆷ

前項의規定은法人에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ其所爲를行ᄒᆞᆫ代表者에게此를適用ᄒᆞᆷ

第十八條　官吏를欺ᄒᆞ야船舶原簿에不實ᄒᆞᆫ登錄을爲ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ三月以上三年以下의懲役又ᄂᆞᆫ百圓以上千圓以下의罰金에處ᄒᆞᆷ

前項의罪를犯코자ᄒᆞ야未遂ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ刑法未遂犯의例에依ᄒᆞ야處斷ᄒᆞᆷ

前二項의規定은法人에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ其所爲를行ᄒᆞᆫ代表者에게此를適用ᄒᆞᆷ

第十九條　船舶國籍證書及船準牌의樣式、船舶原簿에登錄

홈이可ᄒᆞᆫ事項、船稅의徵收其他本法施行에關ᄒᆞᄂᆞᆫ細則은度支部大臣이此를定홈

附 則

本法은隆熙四年四月一日로봇터施行홈

本法施行의際에現在ᄒᆞᆫ韓國船舶의所有者ᄂᆞᆫ本法施行日로봇터六箇月以內에第二條又ᄂᆞᆫ第十二條의申請을行홈이可홈

光武三年勅令第三十三號國內船稅規則은本法施行日로봇터此를廢止홈但該規則에依ᄒᆞ야旣히船稅를納付ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其有效期間은效力을有홈

朕이船舶檢查法을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

**御名 御璽**

隆熙四年三月十二日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜
農商工部大臣 趙重應

法律第二號

船舶檢查法

第一條 韓國船舶은左에揭ᄒᆞᆫ者를除ᄒᆞᆫ外本法에依ᄒᆞ야檢查를受홈이可홈

一、航行의用에供치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ船舶
二、總噸數二十噸未滿又ᄂᆞᆫ積石數二百石未滿의帆船
三、端舟其他櫓櫂만으로써運轉ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ主로ᄒᆞ야櫓櫂로써運轉ᄒᆞᄂᆞᆫ舟
四、平水航路만航行ᄒᆞᄂᆞᆫ帆船

前項에在ᄒᆞ야平水航路라홈은河川、港內及別로히指定ᄒᆞᄂᆞᆫ區域內의航路를謂홈

第二條 船舶의檢查ᄂᆞᆫ船舶을韓國船舶으로ᄒᆞ야처음으로航行의用에供코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時、航行의期間滿了ᄒᆞᆫ時及航行期間內特히必要가有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ船舶所有者又ᄂᆞᆫ船長의申請에依ᄒᆞ야此를行홈

政府에셔檢查ᄒᆞᆯ必要가有홈으로認ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ前項의申請을待치안코此를行홈

第三條 船舶의檢查ᄂᆞᆫ稅關所在地及特히指定ᄒᆞᆫ處所에셔稅關이此를行홈

第四條 稅關은船舶所有者又ᄂᆞᆫ船長의申請이有ᄒᆞᆫ時에相當ᄒᆞᆫ事由가有홈으로認ᄒᆞᆫ境遇에限ᄒᆞ야前條의處所以外에셔檢查를行홈을得홈

前項의境遇에在ᄒᆞ야船舶檢查申請者ᄂᆞᆫ檢查官吏의出張에要ᄒᆞᄂᆞᆫ成規의旅費를納付홈이可홈

第五條 船舶檢查의結果航行에適當홈으로認ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ檢查官吏ᄂᆞᆫ航路定限、旅客定員、汽壓制限及航行期間을定ᄒᆞ고稅關으로봇터船舶檢查證書를交付홈이可홈

航行期間內라도船舶檢查官吏가船舶이航行에不適當홈으로認ᄒᆞᆫ時或은船舶檢查證書에記載ᄒᆞᆫ事項에適合치아니홈으로認ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ稅關은其船舶檢查證書를返還케ᄒᆞ거나或은其記載事項을變更홈을得홈

第六條 船長은正當ᄒᆞᆫ事由가有ᄒᆞᆫ境遇를除ᄒᆞᆫ外前條의船舶檢查證書를所有홈이아니면其船舶을航行의用에供홈을得치못홈

檢查를受ᄒᆞᆫ船舶의所有者又ᄂᆞᆫ船長이船舶檢查證書를受ᄒᆞ기前에船舶을航行의用에供코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ檢查官吏ᄂᆞᆫ其請求에依ᄒᆞ야假證書를交付ᄒᆞ야此를許可홈을得홈

第七條 船舶檢查官吏가檢查를結了ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ船舶檢查手帖及安全瓣鍵을封緘ᄒᆞ야此를船長에게交付홈이可홈

船舶檢查手帖의封緘은檢查官吏의外此를開홈을得치못홈

安全瓣鍵의封緘은正當ᄒᆞᆫ事由가有ᄒᆞᆫ境遇外此를開홈을得치못홈

第八條 船舶의檢査에對ᄒᆞ야不服이有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其所有者又ᄂᆞᆫ船長은事由ᄅᆞᆯ疏明ᄒᆞ야當該稅關長을經由ᄒᆞ야度支部大臣에게再檢査ᄅᆞᆯ申請ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ此境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ再檢査決定前에船舶의原狀을變更ᄒᆞᆷ을得치못ᄒᆞᆷ

第九條 船舶檢査證書又ᄂᆞᆫ假證書에記載ᄒᆞᆫ航路定限或은航行期間을超過ᄒᆞ야船舶을回航코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ所有者又ᄂᆞᆫ船長으로붓터事由ᄅᆞᆯ具ᄒᆞ야稅關에申請ᄒᆞ고認可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

稅關은前項의事由가正當ᄒᆞ고且其船舶은回航에適當ᄒᆞᆫ者로認ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ回航認可證書ᄅᆞᆯ交付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十條 船長은船舶檢査證書、假證書又ᄂᆞᆫ回航認可證書ᄅᆞᆯ船內最易見處所에揭置ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十一條 船舶檢査證書、假證書、回航認可證書又ᄂᆞᆫ船舶檢査手帖을滅失又ᄂᆞᆫ紛失ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ船長은遲滯업시其事由ᄅᆞᆯ具ᄒᆞ야稅關에申請ᄒᆞ고其再交付ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十二條 船舶檢査證書又ᄂᆞᆫ假證書에記載ᄒᆞᆫ事項에變更을生ᄒᆞᆫ時又ᄂᆞᆫ毁損ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ船長은遲滯업시稅關에其換書ᄅᆞᆯ申請ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十三條 船舶檢査官吏ᄂᆞᆫ何時든지船舶에臨檢ᄒᆞ되若特히檢査ᄅᆞᆯ行ᄒᆞᆯ必要가有ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其航行의停止ᄅᆞᆯ命ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第十四條 船舶의航行期間內에在ᄒᆞ야左에揭ᄒᆞᆫ事故가有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ船長은直히其事由ᄅᆞᆯ具ᄒᆞ야稅關에報告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一、船舶을入渠又ᄂᆞᆫ上架코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時

二、船體或은機關의要部又ᄂᆞᆫ重要되ᄂᆞᆫ屬具에損傷을生ᄒᆞᆫ時又ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ修理變更코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時

三、汽機或은汽罐을取放코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時又ᄂᆞᆫ螺旋軸을拔出코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時

第十五條 船舶檢査證書、假證書、又ᄂᆞᆫ回航認可證書의交付、換書又ᄂᆞᆫ再交付ᄅᆞᆯ受코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ汽船에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ二圓、帆船에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ一圓의手數料ᄅᆞᆯ納付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

船舶檢査手帖의再交付ᄅᆞᆯ受코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ汽船에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ五圓、帆船에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ三圓의手數料ᄅᆞᆯ納付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

前二項의規定은官有船舶에ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ適用치아니ᄒᆞᆷ

第十六條 船舶檢査官吏ᄂᆞᆫ船舶의所有者、又ᄂᆞᆫ船舶職員에對ᄒᆞ야檢査에關ᄒᆞ야必要되ᄂᆞᆫ命令을行ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第十七條 左의境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ船長을三十圓以上三百圓以下의罰金에處ᄒᆞᆷ

一、正當ᄒᆞᆫ事由업시船舶檢査證書又ᄂᆞᆫ假證書ᄅᆞᆯ受有치안코船舶을航行의用에供ᄒᆞᆫ時

二、船舶檢査證書又ᄂᆞᆫ假證書에記載ᄒᆞᆫ航路定限、旅客定員、航行期間或은汽壓制限을超過ᄒᆞ야船舶을航行의用에供ᄒᆞᆫ時但回航認可證書에遵據ᄒᆞᆫ境遇ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ

三、第十三條의臨檢을抗拒ᄒᆞ거나或은航行停止의命令에違背ᄒᆞᆫ時

四、第八條에違反ᄒᆞ야船舶의原狀을變更ᄒᆞᆫ時

船舶所有者로서前項第四號에該當ᄒᆞᆫ時其罰은前項과同ᄒᆞᆷ

前項의規定은法人에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ其所爲ᄅᆞᆯ行ᄒᆞᆫ代表者에게此ᄅᆞᆯ適用ᄒᆞᆷ

第十八條 左의境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ船長을二十五圓以下의罰金에處ᄒᆞᆷ

一、第五條第二項에基ᄒᆞᆫ命令을抗拒ᄒᆞᆫ時

二、第七條第二項의規定에違反ᄒᆞ야船舶檢査手帖의封緘을開ᄒᆞ거나或은正當ᄒᆞᆫ事由업시安全瓣鍵의封緘을開ᄒᆞᆫ者가有ᄒᆞᆫ時

三、第十條의規定에違反ᄒᆞᆫ時

四、第十一條의規定의違反ᄒᆞ야船舶檢査證書、假證書、回航認可證書、或은船舶檢査手帖의再交付ᄅᆞᆯ申請아니ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ第十二條의規定에違反ᄒᆞ야船舶檢査證書又ᄂᆞᆫ假證書의換書ᄅᆞᆯ申請아니ᄒᆞᄂᆞᆫ時

五、第十四條의規定에依ᄒᆞᆫ報告의義務ᄅᆞᆯ怠ᄒᆞᆫ時

第十六條의規定에基ᄒᆞᆫ命令에違背ᄒᆞᆫ者의罰도亦前項과同ᄒᆞᆷ

第十九條 詐僞의所爲로써船舶檢査證書、假證書、或은回航認可證書ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ三十圜以上三百圜以下의罰金에處ᄒᆞᆷ

前項의規定은法人에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ其所爲ᄅᆞᆯ行ᄒᆞᆫ代表者에게此ᄅᆞᆯ適用ᄒᆞᆷ

第二十條 本法中船長에게適用ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ船長을代ᄒᆞ야其職務ᄅᆞᆯ行ᄒᆞᄂᆞᆫ者에게도亦此ᄅᆞᆯ適用ᄒᆞᆷ

第二十一條 本法施行에關ᄒᆞᄂᆞᆫ必要되ᄂᆞᆫ規定은度支部大臣이此ᄅᆞᆯ定ᄒᆞᆷ

附 則

本法은隆熙四年四月一日로붓터施行ᄒᆞᆷ

本法施行의際에現在ᄒᆞᆫ船舶의所有者又ᄂᆞᆫ船長은本法施行日로붓터六箇月以內에其船舶의檢査ᄅᆞᆯ申請ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

朕이船舶積量測度法을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年三月十二日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜
農商工部大臣 趙重應

法律第三號

・船舶積量測度法

第一條 船舶의積量은本法에據ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ測度ᄒᆞᆷ

第二條 船舶의積量을測度ᄒᆞᆷ에ᄂᆞᆫ尺位로써其單位로ᄒᆞ고尺度ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ分位에止ᄒᆞᆷ

第三條 船舶의積量으로서噸數로써測度ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ百立方尺으로써一噸으로ᄒᆞ고石數로써測度ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ十立方尺으로써一石으로ᄒᆞᆷ

第四條 西洋形船舶으로서甲板一層되ᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其甲板으로써量噸甲板으로ᄒᆞ고二層되ᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其上層甲板으로써量噸甲板으로ᄒᆞ고三層以上되ᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其最下로붓터第二層의甲板으로써量噸甲板으로ᄒᆞᆷ

第五條 西洋形船舶으로서甲板一層或은二層되ᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ量噸甲板下의噸數에量噸甲板上諸室의噸數ᄅᆞᆯ合ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ該船의總噸數로ᄒᆞ고又甲板三層以上되ᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ量噸甲板下의噸數에量噸甲板上各甲板間의噸數及最上甲板上諸室의噸數ᄅᆞᆯ合ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ該船의總噸數로ᄒᆞᆷ其測度의方法은左와如ᄒᆞᆷ

一、量噸甲板下의噸數ᄅᆞᆯ測ᄒᆞᆷ에ᄂᆞᆫ量噸甲板上에서船首의內側으로붓터船尾의內側에至ᄒᆞᄂᆞᆫ長을測ᄒᆞ고此로붓터甲板의厚에準ᄒᆞ야船首船尾의傾度에對ᄒᆞᆫ甲板의長及終尾船梁의矢（船梁의弧形된高）의三分之一下에서船尾의傾度에對ᄒᆞᆫ甲板의長을減ᄒᆞ야量噸甲板下의長으로ᄒᆞ고其長이五十尺未滿의船은四個、五十尺以上百二十尺未滿의船은六個、百二十尺以上百八十尺未滿의船은八個、百八十尺以上二百二十五尺未滿의船은十個、二百二十五尺以上의船은十二個에等分ᄒᆞ고其各分長點에서該甲板의下面으로붓터船底內板의上面에至ᄒᆞᄂᆞᆫ深을測ᄒᆞ야此로붓터船梁의矢三分之一을減ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ各分長點에在ᄒᆞᆫ量噸甲板下의深으로ᄒᆞ고中央分長點에在ᄒᆞᆫ深十六尺未滿은四個、十六尺以上되ᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ六個에各深을等分ᄒᆞ고其各分深點及上下兩端에서艙內의幅을測度ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ上端으로붓터數ᄒᆞ야偶數에當ᄒᆞᆫ幅은四倍ᄒᆞ고奇數에當ᄒᆞᆫ幅（上下兩端을除ᄒᆞᆷ）은二倍ᄒᆞ야其合數에上下兩端의幅을加ᄒᆞ야此에分深點의間隔의三分之一을乘ᄒᆞ야其得數ᄅᆞᆯ各分長點에在ᄒᆞᆫ橫截面積으로ᄒᆞ고此ᄅᆞᆯ船首로붓터數ᄒᆞ야偶數에當ᄒᆞᆫ面積은四倍ᄒᆞ고奇數에當ᄒᆞᆫ面積（船首船

尾의兩端을除ᄒᆞᆷ）은二倍ᄒᆞ야此合數에船首及船尾의面積（若有어든）을加ᄒᆞ고此에分長點의間隔의三分之一을乘ᄒᆞ야其得數ᄅᆞᆯ百으로除ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

二、最上甲板上諸室의噸數ᄅᆞᆯ測度ᄒᆞᆷ에ᄂᆞᆫ該室內平均의長과高ᄅᆞᆯ測ᄒᆞ고其高의中央에서該室前後와中央의幅을測ᄒᆞ고中央의幅四倍에前後의幅을加ᄒᆞ야此에平均의長와六分之一을乘ᄒᆞ고又此에平均의高ᄅᆞᆯ乘ᄒᆞ야其得數ᄅᆞᆯ百으로除ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

三、甲板三層以上되ᄂᆞᆫ船에在ᄒᆞ야量噸甲板上各甲板間의噸數ᄅᆞᆯ測度ᄒᆞᆷ에ᄂᆞᆫ甲板間平均의高ᄅᆞᆯ測ᄒᆞ고其高의中央에서船首의內側으로ᄇᆞᆺ터船尾의內側에至ᄒᆞᆫ長을測ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ量噸甲板下의長과同一히等分ᄒᆞ고高의中央에서其各分長點及前後兩端의幅을測ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ船首로ᄇᆞᆺ터數ᄒᆞ야偶數에當ᄒᆞᆫ幅을四倍ᄒᆞ고奇數에當ᄒᆞᆫ幅（船首船尾의兩端을除ᄒᆞᆷ）은二倍ᄒᆞ야此合數에船首及船尾의幅（若有어든）을加ᄒᆞ야此에分長點間隔三分之一을乘ᄒᆞ고又此에平均의高ᄅᆞᆯ乘ᄒᆞ야其得數ᄅᆞᆯ百으로除ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第六條　西洋形船舶으로서甲板이無ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ舷端以下의噸數로써該船의總噸數로ᄒᆞ고又舷端以上에船室이有ᄒᆞ거든其噸數ᄅᆞᆯ合ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ該船의總噸數로ᄒᆞᆷ其測度의方法은左와如ᄒᆞᆷ

一、船首上端의內側으로ᄇᆞᆺ터船尾上端의內側에至ᄒᆞᄂᆞᆫ長을測ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ第五條第一號에揭載ᄒᆞᆫ等級에準ᄒᆞ야等分ᄒᆞ고其各分長點에서船舷의上端을境線으로ᄒᆞ야此로ᄇᆞᆺ터船底에至ᄒᆞᄂᆞᆫ深을測ᄒᆞ고其他第五條第一號에據ᄒᆞ야噸數ᄅᆞᆯ求ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ該船의總噸數로ᄒᆞᆷ

二、船舷上端의境線을超ᄒᆞ야船室의設置가有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ境線上에在ᄒᆞᆫ該室平均의長、幅及高ᄅᆞᆯ測ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ相乘ᄒᆞ야其得數ᄅᆞᆯ百으로除ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ該線下의噸數에加ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第七條　汽船의登簿噸數ᄂᆞᆫ總噸數로ᄇᆞᆺ터乘組員常用及機關室의噸數ᄅᆞᆯ除ᄒᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ

帆船의登簿噸數ᄂᆞᆫ總噸數로ᄇᆞᆺ터乘組員常用室의噸數ᄅᆞᆯ除ᄒᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ

第八條　乘組員常用室로ᄒᆞ야除ᄒᆞᆯ噸數ᄂᆞᆫ總噸數의百分之六으로ᄒᆞᆷ

第九條　機關室로ᄒᆞ야除ᄒᆞᆯ噸數의比例ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

一、外車汽關機關室의噸數로서該船總噸數의百分之二十으로ᄇᆞᆺ터三十ᄭᆞ지의者ᄂᆞᆫ總噸數의百分之三十七

二、暗車汽船機關室의噸數로서該船總噸數의百分之十三으로ᄇᆞᆺ터二十ᄭᆞ지의者ᄂᆞᆫ總噸數의百分之三十二

機關室의廣狹에依ᄒᆞ야前各號의比例에適合치아니ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ該室의噸數에外車汽船이어든其二分之一을加ᄒᆞ고暗車汽船이어든其四分之三을加ᄒᆞ고又機關室이過度히巨大ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ該室의噸數ᄅᆞᆯ除ᄒᆞ거나或은總噸數의百分之四十以內ᄅᆞᆯ除ᄒᆞᆯ者로ᄒᆞᆷ

第十條　機關室의噸數速度方法은左와如ᄒᆞᆷ

一、機關室內平均의長、幅及深을測ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ相乘ᄒᆞ고其得數ᄅᆞᆯ百으로除ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ機關室의噸數로ᄒᆞᆷ

二、機關室의上端에機關運轉又ᄂᆞᆫ空氣流通等을爲ᄒᆞ야圍匝ᄒᆞᆫ處所가有ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其長、幅及深을測ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ相乘ᄒᆞ고其得數ᄅᆞᆯ百으로除ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ機關室의噸數에加ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

三、暗車汽船에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ軸室平均의長、幅及高ᄅᆞᆯ測ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ相乘ᄒᆞ고其得數ᄅᆞᆯ百으로除ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ機關室의噸數에加ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十一條　朝鮮形又ᄂᆞᆫ日本形回漕船은船梁의上下船艙의石數로써該船의積石으로ᄒᆞᆷ其測度의方決은左와如ᄒᆞᆷ

一、船舷의上端을境線으로ᄒᆞ고此로붓터船梁의上面에至ᄒᆞᄂᆞᆫ平均의高、船首室의境界로붓터船尾室의境界에至ᄒᆞᄂᆞᆫ長及船舷의內側으로붓터內側에至ᄒᆞᄂᆞᆫ平均의幅을測ᄒᆞ야其長、幅及高를相乘ᄒᆞ야其得數를十으로除ᄒᆞ야此를船梁上船艙의石數로홈

二、船首室의境界로붓터船尾의內側에至ᄒᆞᄂᆞᆫ船底의長을測ᄒᆞ야此를四箇에等分ᄒᆞ고其各分長點及前後兩端에셔深을測ᄒᆞ고各深의中央及上下에셔平均의幅을測ᄒᆞ야其深及幅을平均ᄒᆞ고此平均의深、幅及長을相乘ᄒᆞ야其得數를十으로除ᄒᆞ야此를船梁下의船艙石數로ᄒᆞ고船梁上船艙의石數를加홈이可홈

第十二條 朝鮮形又ᄂᆞᆫ日本形船舶으로셔其構造가回漕船과有異ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ舷端以下의石數로써該船의積石으로홈其測度의方法은左와如홈

船首의內側으로붓터船尾의內側에至ᄒᆞᄂᆞᆫ船底의長을測ᄒᆞ야此를四箇에等分ᄒᆞ고其各分長點에셔船舷上端을境界線으로ᄒᆞ야此로붓터船底에至ᄒᆞᄂᆞᆫ深을測ᄒᆞ고其深의中央及上下에셔平均의幅을測ᄒᆞ야其深及幅을平均ᄒᆞ고此平均의深、幅及長을相乘ᄒᆞ야其得數를十으로除홈이可홈

附 則

本法은隆熙四年四月一日로붓터施行홈

朕이工業傳習所官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

# 御名 御璽

隆熙四年三月十二日

內閣總理大臣 李 完 用

農商工部大臣 趙 重 應

勅令第二十二號

隆熙元年勅令第八十號工業傳習所官制中左갓치改正홈

第二條中「二十人」을「二十四人」으로改홈

附 則

本令은頒布日로붓터施行홈

# 訓 令

度支部訓令第二九號

關 稅 局

其局分課規程을左와如히改定홈

本令은隆熙四年三月十五日로붓터施行홈

隆熙四年三月十日

度支部大臣 高 永 喜

關稅局分課規程

第一條 關稅局에經理課、關稅課及海事課를置ᄒᆞ고各其事務를分掌케홈

第二條 經理課에셔ᄂᆞᆫ左開事務를掌홈

一 局長印及局印의保管에關ᄒᆞᆫ事項

二 職員의進退、身分에關ᄒᆞᆫ事項

四 機密에關ᄒᆞᆫ事項

四 公文書의接受、發送及編纂、整理에關ᄒᆞᆫ事項

五 官報報告에關ᄒᆞᆫ事項

六 飜譯에關ᄒᆞᆫ事項

七 經費의豫算、決算及會計에關ᄒᆞᆫ事項

八 土地、建造物、船舶及物品에關ᄒᆞᆫ事項

九 局中團束에關ᄒᆞᆫ事項

十 他課에屬치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事項

第三條 關稅課에셔ᄂᆞᆫ左開事務를掌홈

一 關稅、噸稅、船稅及稅關諸收入의賦課、徵收에關ᄒᆞᆫ

事項
二 歲入의豫算、決算에關ᄒᆞᆫ事項
三 關稅警察及密漁의團束에關ᄒᆞᆫ事項
四 上屋及倉庫에關ᄒᆞᆫ事項
五 貨物의檢査、鑑定에關ᄒᆞᆫ事項
六 關稅의賦課에對ᄒᆞᆫ異議審査에關ᄒᆞᆫ事項
七 港務及開港檢疫에關ᄒᆞᆫ事項
八 開港의維持及設備에關ᄒᆞᆫ事項
九 貿易及經濟狀況의調査에關ᄒᆞᆫ事項
十 貿易統計의編成에關ᄒᆞᆫ事項

第四條 海事課에셔는左開事務를掌ᄒᆞᆷ
一 航路標識에關ᄒᆞᆫ事項
二 船舶의登錄、檢査及測度에關ᄒᆞᆫ事項
三 海員並水路引導人에關ᄒᆞᆫ事項
四 其他海事에關ᄒᆞᆫ事項

## 告示

內閣告示第二十一號

強盜及謀殺犯禹淵九、內亂犯金永俊本月七日京城監獄에셔絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月十二日

內閣總理大臣 李完用

內閣告示第二十二號

強盜及放火犯片君[illegible]、強盜殺人犯李壁仁本月八日大邱監獄에셔絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月十二日

內閣總理大臣 李完用

內閣告示第二十三號

光武九年八月十三日日本國外部大臣과日本公使가調印ᄒᆞᆫ韓國沿海及內河航行에關ᄒᆞᆫ約定書中條項을左와如히改正ᄒᆞ야今般制定ᄒᆞᆫ船舶法施行日로붓터實行케ᄒᆞᆷ이라

第二條第二項을削除ᄒᆞᆷ

第三條를左갓치改正ᄒᆞᆷ

日本國船舶은韓國法令의定ᄒᆞᆫ바에從ᄒᆞ야韓國船舶과同様ᄒᆞᆫ船稅를韓國海關에納付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月十二日

內閣總理大臣 李完用

度支部告示第一號

地方委員會設置處所及區域을左와如히變更ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月十一日

度支部大臣 高永喜

一、楊州郡에地方委員會를設置ᄒᆞ고其區域을楊州郡、抱川郡、永平郡、加平郡으로ᄒᆞᆷ
一、德川地方委員會를廢止ᄒᆞ고其區域德川郡、寧遠郡、孟山郡을安州地方委員會의區域에編入ᄒᆞᆷ
一、定州郡에地方委員會를設置ᄒᆞ고其區域을定州郡、郭山郡、泰川郡、龜城郡、博川郡、嘉山郡、宣川郡으로ᄒᆞᆷ
一、楚山地方委員會를廢止ᄒᆞ고其區域楚山郡、碧潼郡을義州地方委員會의區域에編入ᄒᆞ며渭原郡을江界地方委員會의區域에編入ᄒᆞᆷ
一、固城郡에地方委員會를設置ᄒᆞ고其區域을固城郡、龍南郡、巨濟郡、南海郡으로ᄒᆞᆷ
一、東萊府에地方委員會를設置ᄒᆞ고其區域을東萊府、梁山郡、機張郡、蔚山郡、彥陽郡、鬱島郡으로ᄒᆞᆷ
一、金山郡에地方委員會를設置ᄒᆞ고其區域을金山郡、知禮郡、善山郡、開寧郡으로ᄒᆞᆷ
一、牙山郡에地方委員會를設置ᄒᆞ고其區域을牙山郡、稷山

郡、平澤郡、新昌郡、溫陽郡으로ᄒᆞᆷ

一、瑞山郡에地方委員會를設置ᄒᆞ고其區域을瑞山郡、泰安郡、唐津郡、沔川郡、德山郡、海美郡으로ᄒᆞᆷ

一、礪山郡에地方委員會를設置ᄒᆞ고其區域을礪山郡、龍安郡、咸悅郡、沃溝府、臨陂郡으로ᄒᆞᆷ

一、德源府에地方委員會를設置ᄒᆞ고其區域을德源府、文川郡、高原郡、安邊郡、淮陽郡、通川郡으로ᄒᆞᆷ

一、金城地方委員會의區域內에在ᄒᆞᆫ高城郡을江陵地方委員會의區域에編入ᄒᆞᆷ

一、麗水郡에地方委員會를設置ᄒᆞ고其區域을興陽郡、麗水郡、突山郡으로ᄒᆞᆷ

一、長興郡에地方委員會를設置ᄒᆞ고其區域을長興郡、寶城郡으로ᄒᆞᆷ

學部告示第四號

隆熙四年四月一日로브터漢城內에在ᄒᆞᆫ官立普通學校를公立普通學校로變更ᄒᆞ야左記와如히改稱ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月十一日

學部大臣 李容稙

左記

| 名稱 | 位置 |
|---|---|
| 公立校洞普通學校 | 中部校洞 |
| 公立齋洞普通學校 | 北部齋洞 |
| 公立於義洞普通學校 | 東部於義洞 |
| 公立仁峴普通學校 | 南部仁峴 |
| 公立水下洞普通學校 | 南部水下洞 |
| 公立貞洞普通學校 | 西部貞洞 |
| 公立梅洞普通學校 | 西部梅洞 |
| 公立渼洞普通學校 | 西部渼洞 |

## 敍任及辭令

○三月一日

任道技手敍判任官三等

道主事 小田牧一郎
同 野村次彥
同 肥後武熊

任道技手敍判任官四等

道主事 富田虎雄郎
同 大館三代太
同 深田九馬三
同 宮川豊藏
同 高橋五郎

○三月二日

任道技手敍判任官四等
兼任財務監督局主事

臨時財源調査局技手兼財務監督局技手 瀧四三

○三月七日

任府主事敍判任官四等

郡主事 金秀英

任郡主事敍判任官四等

馮基鼎

任郡主事敍判任官四等

尹秦寬

○三月十日

任稅關監視官補兼稅關主事敍判任官三等

稅關主事 樋田清

兼任稅關監視官補

稅關鑑定官補 鈴木政吉

○三月十一日

任渭原郡守敍奏任官四等

財務署主事 劉鎭淳

給六級俸

道技手 小田牧一郎
同 野村次彥
同 肥後武熊

道技手 富田虎猿郞
同 大館三代太
同 深田九馬三
給七級俸
道技手 宮川豐藏
同 高橋五郞
給八級俸
道技手 富田虎猿郞
命忠淸北道觀察道在勤
道技手 宮川豐藏
命忠淸南道觀察道在勤
道技手 小田牧一郞
命全羅北道觀察道在勤
道技手 高橋五郞
命全羅南道觀察道在勤
道技手 野村次彥
命慶尙南道觀察道在勤
道技手 大館三代太
命黃海道觀察道在勤
道技手 深田九馬三
命平安南道觀察道在勤
道技手 肥後武熊
命咸鏡南道觀察道在勤（以上三月一日內部）
府主事 金秀英
給七級俸
府主事 金秀英
命三和府在勤
郡主事 禹基鼎
給八級俸
郡主事 禹基鼎
命孟山郡在勤
郡主事 尹南喆
命德川郡在勤
郡主事 金鏞七
命价川郡在勤
郡主事 尹泰寬
給七級俸
郡主事 尹泰寬
命加平郡在勤（以上三月七日內部）

郡主事 崔海寬
依願免本官
郡主事 朴奎桓
命慶州郡在勤（以上三月八日內部）
郡主事兼內部主事 劉明烈
同 南奎綱
免兼官
郡主事 劉明烈
命慶尙南道觀察道在勤
郡主事 南奎綱
命咸鏡南道觀察道在勤
警部 金大元
命洪州警察署勤務（以上三月十日內部）
稅關監視官補兼稅關主事 梅田淸
給六級俸（三月十日度支部）

# 彙報

## ○鑛業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第五七〇號 | 慶尙北道永川郡古村面 | 金鑛 | 四九五、四六二坪 | 京城西部仁達坊楼井洞三十一統一戶 金善一外二名 | 隆熙四年三月一日 |
| 第五七一號 | 全羅北道全州郡延田面 | 金鑛 | 一〇九、六八七 | 全羅北道全州府西門外內 宮正房 | 同前 |
| 第五七二號 | 忠淸南道舒川郡南部面 | 黑鉛 | 二一、〇〇〇 | 群山港各國居留地外明治町一番地 樋口虎三 | 同前 |
| 第五七三號 | 京畿道金浦郡黔丹面 | 鐵鑛 | 四二、九三六 | 鎭南浦西七丁目五番地 生嶋音波 | 同年同月三日 |
| 第五七四號 | 平安北道昌城郡田倉面 | 金鑛 | 四四八、〇七四 | 京城西部西大門外京橋七十七統四戶 金營運方 車乘潤 | 同前 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 第五七五號 | 咸鏡北道鏡城郡東面 | 金鑛 | 五三四、八八六 | 咸鏡北道鏡城郡梧村面二下洞八統六戶 李應奎 外一名 | 同前 |
| 第五七六號 | 黃海道黃州郡高井坊 | 鐵鑛 | 九九、四九九 | 京城御成町四番戶 川本準作 外一名 | 同年同月四日 |
| 第五七七號 | 咸鏡北道鏡城郡西面、東面 | 金鑛 | 八四三、〇二三 | 咸鏡北道鏡城郡梧村面二上洞十一統一戶 李義陽 外一名 | 同前 |
| 第五七八號 | 平安南道順川郡宗巖面 | 金鑛 | 八八、八〇六 | 平安南道平壤部隆德面九里九十二統三戶 吳漢善 | 同前 |

# 觀象

## 氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

### ○各地氣象 三月十日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七一、七 | 八、〇 | (-)六、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七七一、六 | 五、七 | (-)二、八 | 北北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七七一、五 | 九、五 | (-)一、三 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七七〇、五 | 九、九 | (-)三、一 | 北 | 和風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七七一、〇 | 一〇、九 | (-)四、八 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七七一、九 | 七、二 | (-)七、三 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七一、一 | 四、四 | (-)六、八 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七七〇、九 | 四、七 | (-)五、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七七〇、一 | 三、七 | (-)六、〇 | 北西 | 和風 | | 快晴 |

# 廣告

### ○物品賣却公告

一 檜丸太外拾六種
一 亞鉛引鐵線外三種

右는入札에付ᄒᆞ야賣却홈購買를希望ᄒᆞ는者는仁川水道仁川工營所에就ᄒᆞ야關係書類及現品을熟覽ᄒᆞᆫ後本月二十一日午後一時同所에入札홈이可ᄒᆞ며卽時開札홈

但書留郵便으로써入札케ᄒᆞᆯ者는保證金添付開札時刻ᄭᆞ지에到達홈을要홈

此契約은內部土木局長劉猛이가擔任홈

隆熙四年三月十一日

内部

### ○購買公告

一、劍知石 貳千六百六拾壹個

此入札保證金見積價格의百分之五以上

右購買ᄒᆞ니入札希望者는土木局又는平壤水道事務所에來ᄒᆞ야關係書類를熟覽ᄒᆞᆫ後三月二十二日午後一時에平壤水道事務所에入札홈이可ᄒᆞ며卽時開札홈

但書留郵便에托ᄒᆞ야入札ᄒᆞ는者는營業證明書及入札保證金을同時에送付홈이可홈

此契約은內部土木局長劉猛이가擔任홈

隆熙四年三月十二日

内部

### ○工事請負入札廣告

一、光州監獄署新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는木浦稅關支署或은釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月二十九日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官房井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年三月十四日

建築所

○工事請負入札廣告

一 京城監獄署敷地地均工事

此工事請負入札에參加코ᄌᆞᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙三年度支部令第九號第一條의資格을要ᄒᆞᆷ

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月二十九日午後二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆷ

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月十四日

建築所

○法學校(前法官養成所)豫科學員募集廣告

本校에셔豫科學員約百名을募集ᄒᆞ오니入學志願人은本校所定ᄒᆞᆫ入學請願書에履歷書ᄅᆞᆯ添付ᄒᆞ야本月二十八日(陰二月十八日)內로本校에提呈ᄒᆞ고四月一日(陰二月二十二日)午前八時에本校에來ᄒᆞ야入學試驗을受ᄒᆞᆯ事

但入學請願書用紙及本校規則은本校에來ᄒᆞ야請求ᄒᆞᆯ事

入學資格

一、身體가健全ᄒᆞ고品行이方正ᄒᆞᆫ者

一、年齡十七歲以上二十三歲以下되ᄂᆞᆫ者

一、將來法官될志望이鞏固ᄒᆞᆫ者

入學試驗科目

一、國漢文　讀書 國漢字交用文及漢文　作文 國漢字交用文

一、算術

一、歷史

一、地理

一、日語

隆熙四年三月十二日

前法官養成所
官立法學校

○官立漢城高等女學校學員募集廣告

今般本校에豫科一年生五十名及豫科二學年과本科一學年에補缺學員若干名을募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ四月五日內로入學請願書及學業履歷書ᄅᆞᆯ本校로提出ᄒᆞ되左의條規ᄅᆞᆯ知悉ᄒᆞᆯ지며又入學請願書用紙及其他詳細ᄒᆞᆫ事ᄂᆞᆫ本校에來議ᄒᆞᆯ事

條規

一、入學資格

豫科第一學年應募者ᄂᆞᆫ年齡十歲以上으로ᄒᆞᆷ

豫科二學年及本科一學年補缺應募者ᄂᆞᆫ相當ᄒᆞᆫ年齡으로該補缺學年에相當ᄒᆞᆫ學力이有ᄒᆞᆫ者

二、應募者受驗期日

豫科一學年應募者　四月七日

豫科二學年及本科一學年補缺應募者　四月八日

當日은父母或은本人의保證人될만ᄒᆞᆫ者와共히來校ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

三、補缺募集員入學試驗科目

國語及漢文、算術、日語、裁縫

隆熙四年三月八日

官立漢城高等女學校

○農林學校學員募集廣告

今般京畿道水原農林學校에셔本科學員四十名을現將募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ來三月二十五日(陰曆二月十五日)內로入學願書及履歷書ᄅᆞᆯ本校에提出ᄒᆞᆯ事

入學志願者ᄂᆞᆫ左記의資格이有ᄒᆞᆫ者ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᆷ

一 滿十五歲以上滿二十五歲以下되ᄂᆞᆫ者로普通學校卒業以上의學力이有ᄒᆞᆫ者

二 身體强健ᄒᆞ고品行이端正ᄒᆞᆫ者

三 在學中家事에關係가無ᄒᆞᆫ者

入學試驗科目(普通學校卒業程度)

日語　數學　漢文　身體檢査

試驗期日

自四月一日午前十一時　日語　數學　漢文　身體檢査

自四月二日午前九時

試驗處所

京畿道水原農林學校

試驗을受ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ筆紙墨及晝食을携帶ᄒᆞᆷ

本校의規則을詳知코ᄌᆞᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ農商工部農務局又ᄂᆞᆫ本校에來問或委信ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月

農林學校

# 官報

第四千六百二十七號

隆熙四年三月十五日(火曜)

內閣法制局官報課


## 勅令

朕이土地調査局官制를裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年三月十四日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

勅令第二十三號

### 土地調査局官制

第一條 土地調査局은度支部大臣의管理에屬ᄒᆞ야土地의調査及測量에關ᄒᆞᆫ事務를掌ᄒᆞᆷ

第二條 土地調査局에左開職員을置ᄒᆞᆷ

| | | | |
|---|---|---|---|
| 總裁 | | 一人 | 勅任 |
| 副總裁 | | 一人 | 勅任 |
| 部長 | | 二人 | 勅任又ᄂᆞᆫ奏任 |
| 書記官 | 專任 | 三人 | 奏任 |
| 事務官 | 專任 | 五人 | 奏任 |
| 技師 | 專任 | 七人 | 奏任 |
| 主事 | 專任 | 百二十人 | 判任 |
| 技手 | 專任 | 二百七十人 | 判任 |

第三條 總裁ᄂᆞᆫ度支部大臣으로써此를兼任케ᄒᆞᆷ

總裁ᄂᆞᆫ度支部大臣의監督을承ᄒᆞ야一切局務를總理ᄒᆞ며部下의官吏를指揮監督ᄒᆞᆷ奏任官의進退ᄂᆞᆫ度支部大臣을經ᄒᆞ야內閣總理大臣에具狀ᄒᆞ고判任官以下의進退ᄂᆞᆫ此를專行ᄒᆞᆷ

第四條 副總裁ᄂᆞᆫ總裁를補佐ᄒᆞ고總裁事故가有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其職務를代理ᄒᆞᆷ

第五條 部長은上官의命을承ᄒᆞ야局務를分掌ᄒᆞᆷ

第六條 書記官及事務官은上官의命을承ᄒᆞ야庶務를掌ᄒᆞᆷ

第七條 技師ᄂᆞᆫ上官의命을承ᄒᆞ야技術을掌ᄒᆞᆷ

第八條 主事ᄂᆞᆫ上官의指揮를承ᄒᆞ야庶務에從事ᄒᆞ고技手ᄂᆞᆫ上官의指揮를承ᄒᆞ야技術에從事ᄒᆞᆷ

第九條 總裁ᄂᆞᆫ必要를應ᄒᆞ야豫算의範圍內에서事務官、技師、主事、技手를增置ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第十條 土地調査局에總裁官房及左開二部를置ᄒᆞᆷ

調査部

測量部

第十一條 總裁ᄂᆞᆫ必要로認ᄒᆞᄂᆞᆫ地에支局又ᄂᆞᆫ出張所를設ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

土地調査支局及出張所의名稱、位置及管轄區域은總裁가此를定ᄒᆞᆷ

附則

本令은頒布日로부터施行ᄒᆞᆷ

朕이官等俸給令中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

# 御名 御璽

隆熙四年三月十四日

內閣總理大臣 李 完 用
度支部大臣 高 永 喜

勅令第二十四號

隆熙二年勅令第四十二號官等俸給令別表中左갓치改正홈

親任及勅任官官等表中大韓醫院長次에左의一項을加홈

| | |
|---|---|
| 土地調查局副總裁 | 同 上 |

同表中內閣各部局長次에左의一項을加홈

| | |
|---|---|
| 土地調查局部長 | 同 上 |

奏任官官等表中內閣各部局長次에左의一項을加홈

| | |
|---|---|
| 土地調查局部長 | 同 上 |

# 部 令

度支部令第十號

隆熙三年十月度支部令第二八號地方費賦課金徵收規程中左와如히改正홈

隆熙四年三月十二日

度支部大臣 高 永 喜

一、第三條但書를左와如히改홈

但地方費取扱銀行이無ᄒᆞᆫ地方에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ郵便振替貯金으로써地方費取扱銀行에辦納홈을得홈

一、第四條 地方費取扱銀行은振替貯金으로써賦課金의辦納을受ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其時마다受領金額、年度、科目、納入者의住所姓名을所轄財務署에通知홈이可홈

一、第五條但書를左와如히改홈

但交付金은賦課金을地方費取扱銀行에納入ᄒᆞ거나或은振替貯金으로辦納ᄒᆞᆫ際에納人이該金額內에서此를控除홈이可홈

一、附屬書式第一號乃至第三號를別紙와如히改홈

附 則

本令은隆熙四年四月一日로븟터施行홈

(書式)

第一號樣式 用紙ᄂᆞᆫ淡紅色、紙面寸法(縱六寸 橫四寸五分)、輪廓의模樣은單線、輪廓內의寸法은適宜

納額告知書

| | |
|---|---|
| 第 號 | 「何」府「道」主管 「何」郡「何」面(「何」郡「何」市場管理者) |
| 賦課金 | 「何」稅(項)」 「何」年度 「何」年「何」條 |

一金「幾何」

右「何」年「何」月「何」日限ᄒᆞ야「何」銀行에納付ᄒᆞᆷ이可홈

隆熙「何」年「何」月「何」日 「何」財務署長「姓名」印

注 意

一、賦課金納入者가地方費取扱銀行所在地에不在ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ自己의便宜에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ銀行에納付치아니ᄒᆞ고郵便振替貯金으로써此를所屬地方費取扱銀行에辦納홈을得홈

第二號樣式 用紙ᄂᆞᆫ淡紅色、紙面寸法(縱六寸 橫四寸)으로ᄒᆞᆫ者二枚、輪廓의模樣은單線、輪廓內의寸法은適宜

納稅告知書

| | | | |
|---|---|---|---|
| 第 號 | 「何稅(項)」 | 「何」年度 | 「何」年「何」條 「何」里(洞)「何某」納 |

一金「幾何」

右「何」年「何」月「何」日限ᄒᆞ야(公錢領收員에게)納付ᄒᆞᆷ이可홈

隆熙「何」年「何」月「何」日

「何」郡「何」市場管理者(「何」郡「何」面長) 「何 某」印

領收證

第 號 「何稅(項)」 「何」年度 「何」年「何」條 「何」里(洞)「何某」納

金「幾何」

隆熙「何」年「何」月「何」日領收 印 (公錢領收員又ᄂᆞᆫ市場管理者認印)

第三號樣式 用紙ᄂᆞᆫ淡紅色、紙面寸法縱六橫四寸으로ᄒᆞᆫ者三枚、輪廓의模樣은罫線、輪廓內의寸法은適宜

現金給付書

第 號 「何」府(道)主管 「何」財務署

賦課金 「何稅(項)」 「何」年度 「何」年「何」條

一金「幾何」

內 金「幾何」 給付高

金「幾何」 交付金控除高

右給付홈

隆熙「何」年「何」月「何」日

「何」郡「何」面公錢領收員(「何」郡「何」市場管理者)「何某」 印

領收畢通知書

第 號 「何」府(道)主管 「何」郡「何」面公錢領收員(「何」郡「何」市場管理者)「何某」納

賦課金 「何稅(項)」 「何」年度 「何」年「何」條

一金「幾何」

內 金「幾何」 給付高

金「幾何」 交付金控除高

「何」年「何」月「何」日領收

「何」銀行 印

「何」財務署長 座下

領收證書

第 號 「何」府(道)主管 「何」郡「何」面公錢領收員(「何」郡「何」市場管理者)「何某」納

賦課金 「何稅(項)」 「何」年度 「何」年「何」條

一金「幾何」

內 金「幾何」 給付高

金「幾何」 交付金控除高

「何」年「何」月「何」日領收

「何」銀行 印

裏面을熟覽홈이可홈

注意

一、金額은明瞭히記載홈이可홈
二、一金下에ᄂᆞᆫ納ᄒᆞᆯ總金額을記載홈이可홈
三、給付額은納ᄒᆞᆯ總金額內에셔交付金控除高를減ᄒᆞᆫ金額을記載홈이可홈
四、交付金控除高ᄂᆞᆫ納ᄒᆞᆯ總金額의百分之二에該當ᄒᆞᆫ金額을記載홈이可홈
但厘位ᄂᆞᆫ斷去ᄒᆞ야錢位에止홈이可홈
五、三枚를共히銀行名及領收年月日을除ᄒᆞ고他事項은總히公錢領收員又ᄂᆞᆫ市場管理者가記載홈이可홈
六、本書에現金을添付ᄒᆞ야納額告知書에指定ᄒᆞᆫ銀行에納付ᄒᆞ고領收證을受홈이可홈
七、領收證은年度마다編綴ᄒᆞ야保管홈이可홈

# 敍任及辭令

○三月十五日

任女子蠶業講習所技手敍判任官三等 農商工部技手 恩田經次郎

給六級俸(三月十五日農商工部) 女子蠶業講習所技手 恩田經次郎

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 三月十一日

| 地名 | 氣壓午前六時卅分 | 温度 最高 | 温度 最低 | 風午前六時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六三、七 | 三、八(-) | 二、七 | 東 | 疾風 | | 曇 |
| 仁川 | 七六二、八 | 三、五(-) | 一、四 | 南東 | 强風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六五、二 | 八、六 | 〇、七 | 南 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六六、三 | 二、一 | 〇、八 | 西 | 軟風 | | 晴 |
| 大邱 | 七六六、〇 | 一、八(-) | 四、九 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七六一、一 | 一、三(-) | 三、四 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六四、五 | 二、五(-) | 五、二 | 北西 | 疾風 | | 曇 |
| 元山 | 七六三、二 | 三、〇(-) | 二、三 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六四、七(-) | 〇、一(-) | 五、〇 | 北西 | 和風 | | 曇 |

○暴風警報　三月十一日午前六時三十分發
中部及北部에警戒홈

## ○京城地方天氣豫報

自三月十四日午後五時三十分
至三月十五日午後五時三十分

東風晴後曇

# 廣告

### ○工事請負入札廣告

一南大門仁川稅關出張所倉庫改造及荷解場增築其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後來三月三十日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年三月十四日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一度支部第二廳舍其他新築工事

此工事請負入札에叅加코ᄌᆞᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙三年度支部令第九號第一條이資格을要홈

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月三十日下午二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年三月十四日

建築所

### ○古家賣却入札廣告

一度支部構內古家外黍廉

此入札保證金은各自見積額百分의十以上

右를賣却ᄒᆞᆯ터이니買受希望者는本所經理課에來ᄒᆞ야契約書案、入札人心得書及現物等을熟覽ᄒᆞᆫ後來二十二日午前十一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年三月十五日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一、光州監獄署新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는木浦稅關支署或은釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月二十九日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年三月十四日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 京城監獄署敷地地均工事

此工事請負入札에參加코자ᄒᆞ는者는隆熙三年度支部令第九號第一條의資格을要홈

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞᄂᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽ᄒᆞᆫ後三月二十九日午後二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年三月十四日

建築所

## ○法學校（前法官養成所）豫科學員募集廣告

本校에서豫科學員約百名을募集ᄒᆞ오니入學志願人은本校所定ᄒᆞᆫ入學請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야本月二十八日（陰二月十八日）內로本校에提呈ᄒᆞ고四月一日（陰二月二十二日）午前八時에本校에來ᄒᆞ야入學試驗을受ᄒᆞᆯ事

但入學請願書用紙及本校規則은本校에來ᄒᆞ야請求ᄒᆞᆯ事

入學資格

一、身體가健全ᄒᆞ고品行이方正ᄒᆞᆫ者

一、年齡十七歲以上二十三歲以下되는者

一、將來法官될志望이牢固ᄒᆞᆫ者

入學試驗科目

一、國漢文 讀書 國漢字交用文及漢文 作文 國漢字交用文

一、算術

一、歷史

一、地理

一、日語

隆熙四年三月十二日

前法官養成所

官立法學校

## ○正誤

官報第四千六百二十六號第七面上段「工業傳習所官制中改正에關ᄒᆞᆫ件」의前欄名勅令(二號活字)의二字를脫落ᄒᆞᆷ은編輯의誤ㅣ라

官報課

官報第四千六百二十六號第一面上段法律欄內船舶法第二條第二項中「前서」의二字가上下轉倒ᄒᆞᆷ과同官報第十面下段彙報欄內第一行「鑛業」은「產業」을誤印刷의誤ㅣ라

印刷局

(印刷局印刷)

# 官報

第四千六百二十八號

隆熙四年三月十六日(水曜)

內閣法制局官報課

## 告示

內閣告示第二十四號

郵便所設置、郵遞所廢止又承繼에關ᄒ야統監府告示第二十二號第二十三號를左갓치揭布홈

隆熙四年三月十五日

內閣總理大臣 李完用

○統監府告示第二十二號(明治四十三年三月十二日)

明治四十三年三月十六日로붓터左記郵便所를設置홈但龍山漢江通郵便所에서는郵便物集配事務를處理치아니홈

法聖浦、泗川及長鬐各郵便所에서는其開所日로붓터電信事務도處理케홈

| 所名 | 位置 |
|---|---|
| 龍山漢江通郵便所(룡산한강통) | 京畿道京城山下町一丁目 |
| 法聖浦郵便所(법셩포) | 全羅南道靈光郡陳良面法聖浦 |
| 泗川郵便所(사천) | 慶尙南道泗川郡泗川邑 |
| 長鬐郵便所(장기) | 慶尙北道長鬐郡長鬐邑 |

○統監府告示第二十三號(明治四十三年三月十二日)

明治四十三年三月十五日로限ᄒ야左記郵遞所를廢止홈同所에서處理ᄒ던事務는下記郵便所此를承繼홈

| 所名 | 位置 | 承繼所名 |
|---|---|---|
| 泗川郵遞所 | 慶尙南道泗川郡泗川邑 | 泗川郵便所 |
| 長鬐郵遞所 | 慶尙北道長鬐郡長鬐邑 | 長鬐郵便所 |

## 敍任及辭令

○三月九日

任道主事敍判任官三等 山川芳藏

伴勝太郎

○三月十五日

任法典調査局事務官補敍判任官三等 田中利

給六級俸(三月十五日內閣) 法典調査局事務官補 田中利

依願免本官(三月十二日宮內府) 濬陵參奉 李鐵健

給六級俸 道主事 山川芳藏

同 伴勝太郎

命京畿觀察道在勤 道主事 山川芳藏

命平安北道觀察道在勤 道主事 伴勝太郎

免本官 郡主事 李相燮

右는鎭岑郡守報告를據ᄒ즉該員이該郡在勤中郡收入印紙會計官吏로自己保管에係ᄒ賣下代金一百六十餘圜을費消ᄒ고尙觀成李勝雨와共謀ᄒ야他人의

土地를冒認ᄒᆞ고及虛僞의土地를典當ᄒᆞ야他人을欺ᄒᆞ며金錢을騙取ᄒᆞᆫ故로目下公州監獄署에拘留에被處ᄒᆞᆫ것은官員體面을汚瀆ᄒᆞᆫ者로認ᄒᆞ야官員懲戒令第一條[illegible]第二條에依ᄒᆞ야免本官(以上三月九日內部)

渭原郡守 劉鎭淳

給七級俸(三月十一日內部)

## 宮廷錄事

○進致詞權停 本月二十五日乾元節에宗親文武百官進致詞行禮之節은權停ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라(三月十一日宮內府)

## 彙報

○官廳事項

○委員死去 公立尙州普通學校學務委員李敎運은一月二日에身故ᄒᆞᆫ事

○產業

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積又ᄂᆞᆫ延長 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第貳貳九號 | 平安北道宣川郡新府面 | 砂金 | 六〇、五二六坪 | 平安北道宣川郡邑內面橋北里玉洞參拾戶 桂鶴瑞外四名 | 隆熙四年參月壹日 |
| 第貳參〇號 | 忠淸南道木川郡修身面 | 砂金 | 九二、七八九 | 忠淸南道全義郡德坪面小井里 田中滋之助外壹名 | 同前 |
| 第貳參壹號 | 慶尙北道永川郡古村面 | 砂金 | 二六、三二一 | 京城南部棗洞六拾貳統拾戶 金應龍外參名 | 同前 |
| 第貳參貳號 | 平安北道朔州郡下南面 | 砂金 | 三四、三〇〇坪 | 京城中部東谷五統四戶 金[illegible]外貳名 | 同年同月四日 |
| 第貳參參號 | 同道江界郡于北面 | 砂金 | 七三、七五三 | 京城南部棗洞貳拾七統四戶李啓弼方 元鳳運外壹名 | 同前 |

○財政

○日本外國貿易槪況 日本大藏省의調査에係ᄒᆞᆫ本年一月分日本外國貿易槪表左와如ᄒᆞᆷ

輸出之部

| 品名 | 四十三年一月 (円) | 四十二年一月 (円) | 增(+)減(−) (円) |
|---|---|---|---|
| 一、食料品 | | | |
| 甲、粗生品 | | | |
| 米 | 一,二一五,九一八 | 三八八,六五六 | +八二七,二六二 |
| 昆布 | 八五,二八五 | 一〇,四一八 | +七四,八六七 |
| 鰑 | 一八三,七二五 | 二〇四,二八六 | −二〇,五六一 |
| 其他 | 七五二,八九七 | 六二三,五四四 | +一三〇,三五三 |
| 計 | 二,二三七,八二五 | 一,二二五,九〇四 | +一,〇一一,九二一 |
| 乙、製造品 | | | |
| 茶 | 一一二,八二七 | 一九一,七五三 | −七八,九二六 |
| 精糖 | 四二三,〇一四 | 一二八,五七二 | +六九三,四四二 |
| 淸酒 | 一八二,七五四 | 二〇三,五〇九 | −二〇,七五五 |
| 麥酒 | 一九,〇六四 | 二二,二九八 | −三,二三四 |
| 紙卷煙草 | 九八,五五六 | 一一二,九二三 | −一四,三六六 |
| 其他 | 四二八,五三三 | 三二九,〇七〇 | +九九,四六二 |
| 計 | 一,二六三,七四七 | 九八八,二二四 | +二七五,六二三 |
| 類計 | 三,五〇一,五七二 | 二,二一四,〇二八 | +一,二八七,五四四 |
| 二、原料品 | | | |
| 石炭 | 一,六九一,九四八 | 一,三九七,七四三 | +二九四,二〇五 |
| 木材 | 一七七,八八一 | 三二三,五一〇 | −一四五,六二九 |
| 屑絲 | 六〇六,四二五 | 五九七,四〇四 | +九,〇二一 |
| 其他 | 四七一,六〇三 | 三二九,四一八 | +一四二,一八五 |
| 類計 | 二,九四七,八五七 | 二,六四八,〇七五 | +二九九,七八二 |
| 三、原料用製品 | | | |
| 樟腦 | 一八七,四一七 | 一〇八,七四五 | +七八,六七二 |
| 魚油 | 一一二,二五六 | 一三二,八三六 | −二〇,五八〇 |

| 品名 | 四十三年一月 | 四十二年一月 | 增(+)減(-) |
|---|---|---|---|
| 生絲 | 九,五三二,四〇九 | 九,二八三,九九八 | + 二四八,四一一 |
| 綿絲 | 二,六八〇,〇六六 | 二,〇五六,五五七 | + 六二三,五〇九 |
| 銅塊及錠 | 二,一八三,八五〇 | 一,〇七六,八〇六 | + 一,一〇七,〇四四 |
| 麥稈及經木眞田 | 八五六,九四一 | 三九四,二六四 | + 四六二,六七七 |
| 其他 | 一,〇二二,一三〇 | 六四三,〇〇四 | + 三七九,一二六 |
| 類計 | 一六,五六四,〇六九 | 一三,六九五,二二〇 | + 二,八六八,八四九 |
| 四、全製品 | | | |
| 絹羽二重 | 二,〇五六,五八八 | 一,九八九,八五五 | + 六六,七三三 |
| 同항카치ㅣ | 二三一,九〇五 | 二一〇,九七五 | + 二〇,九三〇 |
| 綿布 | 一,四七一,四〇九 | 一,一二四,九一六 | + 三四六,四九三 |
| 綿타오루 | 六六,四四四 | 六一,〇〇七 | + 五,四三七 |
| 綿肌衣 | 一三〇,九一九 | 一〇五,六九七 | + 二五,二二二 |
| 磁器及陶器 | 二六一,六四三 | 二一一,三九〇 | + 五〇,二五三 |
| 漆器 | 三二,八九九 | 三〇,三三一 | + 二,五六八 |
| 玻璃製 | 二一,〇五五 | 二二,六九三 | - 一,六三八 |
| 洋傘 | 一〇七,五七三 | 九五,二二六 | - 二二,三五六 |
| 花蓆 | 三六八,五二三 | 四四五,三九〇 | - 七六,八六七 |
| 燐寸 | 六五〇,九二〇 | 五四四,五七八 | + 一〇六,三四二 |
| 其他 | 二,九一七,三三五 | 二,四一五,九三三 | + 五〇一,四〇二 |
| 類計 | 八,五四五,一七二 | 七,二四七,九七〇 | + 一,二九七,二〇二 |
| 五、雜品 | 四九七,六三五 | 三〇五,八二七 | + 一九一,八〇八 |
| 輸出全計 | 三二,〇五六,三〇四 | 二六,一一一,一一〇 | + 五,九四五,一九四 |

輸入之部

| 品名 | 四十三年一月 | 四十二年一月 | 增(+)減(-) |
|---|---|---|---|
| 一、食料品 | | | |
| 甲、粗生品 | | | |
| 米 | 六三六,三六七円 | 一,三四〇,一一三円 | - 七〇三,七四六円 |
| 小麥 | 二二九,二九二 | 一四七,七五三 | + 八一,五三九 |
| 豆類 | 一,四九三,七五〇 | 一,三二三,四二六 | + 一七〇,三二四 |
| 其他 | 三一一,三四一 | 三九七,七六九 | - 八六,四二八 |
| 計 | 二,六六六,七五〇 | 三,二〇九,〇六一 | - 五四二,三一一 |
| 乙、製造品 | | | |
| 麥粉 | 一六一,七七六 | 一六九,七七六 | - 八,〇〇〇 |
| 砂糖 | 一,〇一一,三五八 | 五六七,二一六 | + 四四四,一四二 |
| 酒類 | 五一,七七七 | 五五,一一三 | - 三,三三六 |
| 其他 | 三五七,八四六 | 三七一,〇六二 | - 一三,二一六 |
| 類計 | 一,五八二,七五七 | 一,一六四,一六七 | + 四一八,五九〇 |
| 計 | 四,二四九,五〇七 | 四,三七三,二二八 | - 一二三,七二一 |
| 二、原料品 | | | |
| 綿花 | 一八,三三七,一九九 | 八,六六三,五二九 | + 九,六七三,六七〇 |
| 羊毛 | 九一四,一七八 | 七〇七,五三三 | + 二〇六,六四五 |
| 麻苧 | 一九三,五八七 | 一六九,五五〇 | + 二四,〇三七 |
| 燐礦石 | 四六六,一八九 | 五七八,四八五 | - 一一二,二九六 |
| 油精 | 八三七,六二〇 | 一,二五五,〇四八 | - 四一七,四二八 |
| 其他 | 一,九六二,八九〇 | 一,〇七三,六四〇 | + 八八九,二五〇 |
| 類計 | 二二,七二一,六五三 | 一二,四〇七,七八五 | + 一〇,三一三,八六八 |
| 三、原料用製品 | | | |
| 革類 | 二一四,五八四 | 二五七,二二三 | - 四二,六三九 |
| 乾鹽 | 五九〇,一五六 | 五〇五,九〇四 | + 八四,二五二 |
| 綿絲 | 一三,二二四 | 六二,二〇五 | - 四八,九八一 |
| 鐵、錠及塊 | 二〇三,九七〇 | 一七五,〇八六 | + 二八,八八四 |
| 鐵條、板 | 八八三,八六三 | 九五二,六二二 | - 六八,七五九 |
| 軌條 | 五八,一五一 | 六一,〇一四 | - 二,八六三 |
| 鐵管及筒 | 一一六,八〇二 | 一七六,六八七 | - 五九,八八五 |
| 其他 | 三,五〇九,六五七 | 三,四五九,一八九 | + 五〇,四六八 |
| 類計 | 五,五四九,四〇七 | 五,六四九,九三〇 | - 一〇〇,五二三 |
| 四、全製品 | | | |
| 金巾及更紗 | 三〇七,七八一 | 二七一,三九一 | + 三六,三九〇 |
| 綿繻子及傘布 | 三五三,二九六 | 三二四,二七三 | + 二九,〇二三 |
| 羅紗及세루디스 | 二二三,二六五 | 一二六,八三二 | + 九六,四三三 |
| 모스린 | 一七,六一九 | 一三六,七〇三 | - 一一九,〇八四 |

| | 本年 | 前年 | 增減 |
|---|---|---|---|
| 洋紙 | 五七三、九九八 | 三八〇、〇〇二 | + 一九三、九九六 |
| 石油 | 九一六、八四〇 | 五六二、五八〇 | + 三五四、二六〇 |
| 鐵釘 | 一八三、〇二八 | 一八二、一三九 | + 八八九 |
| 鐵道及電車用材料 | 一、七五七 | 二八七、二五七 | − 二八五、五〇〇 |
| 汽船 | 八四、四五一 | — | + 八四、四五一 |
| 諸機械 | 一、三六〇、八七一 | 二、三〇九、六一四 | − 九四八、七四三 |
| 其他 | 二、七〇四、六六三 | 二、二八五、二七九 | + 四一九、三八四 |
| 類計 | 六、七一七、五三九 | 六、七六六、〇三九 | − 四八、五〇〇 |
| 五、雜品 | 二一四、四七六 | 一九五、八七五 | + 一八、六〇一 |
| 輸入全計 | 三九、四五二、五八二 | 二九、三九二、八五七 | + 一〇、〇五九、七二五 |
| 輸出入合計 | 七一、五〇八、八八六 | 五五、五〇三、九六七 | + 一六、〇〇四、九一九 |
| 輸出超過 | — | — | |
| 輸入超過 | 七、三九六、二七八 | 三、二八一、七四七 | |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 三月十二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六九、六 | 七、八 | (−)六、三 | 東北東 | 軟風 | | 晴 |
| 仁川 | 七六九、二 | 五、九 | (−)三、〇 | 北北東 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六八、七 | 一〇、二 | (−)一、三 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六七、〇 | 八、六 | (−)〇、四 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六八、〇 | 一〇、九 | (−)四、四 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六九、四 | 六、五 | (−)六、二 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六八、五 | 四、三 | (−)四、七 | 北北東 | 軟風 | | 晴 |
| 元山 | 七六八、四 | 四、二 | (−)四、九 | 南 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七六七、四 | 三、三 | (−)六、五 | 北西 | 和風 | | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報

自三月十五日午後五時三十分
至三月十六日午後五時三十分

西風曇後晴

# 廣告

自隆熙四年三月六日
至同 年三月十二日 韓國銀行券發行平均額

韓國銀行券發行平均額 一三、二九五、二〇三圓

內

正貨準備發行額 四、七七〇、七八六

保證準備發行額 八、五二四、四一七

隆熙四年三月十四日

韓國銀行

## ○公告

株式會社韓國銀行登記事項中左ノ通リ(와如히)變更ス(홈)

開城出張所ハ(는)韓國政府ノ(의)命令ニヨリ(에依ᄒᆞ야)隆熙四年貳月貳拾八日限リ(로ᄒᆞ야)閉鎖ス(홈)

明治四拾參年參月拾貳日登記

仁川區裁判所

## ○工事請負入札廣告

一南大門仁川稅關出張所倉庫改造及荷解場增築其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後來三月三十日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞ되此契約은建築所長官菀井寶太郎이가擔任홈

隆熙四年三月十四日

建築所

○工事請負入札廣告

一 度支部第二廳舍其他新築工事

此工事請負入札에參加코ᄌᆞᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙三年度支部令第九號第一條의資格을要ᄒᆞᆷ

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月三十日下午二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月十四日

建 築 所

○古家賣却入札廣告

一 度支部構內古家外參廉

此入札保證金은各自見積額百分의十以上

右ᄅᆞᆯ賣却ᄒᆞᆯ터이니買受希望者ᄂᆞᆫ本所經理課에來ᄒᆞ야契約書案、入札人心得書及現物等을熟覽ᄒᆞᆫ後來二十二日午前十一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月十五日

建 築 所

○工事請負入札廣告

一、光州監獄署新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署或은釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月二十九日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月十四日

建 築 所

○工事請負入札廣告

一 京城監獄署敷地地均工事

此工事請負入札에參加코ᄌᆞᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙三年度支部令第九號第一條의資格을要ᄒᆞᆷ

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月二十九日午後二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月十四日

建 築 所

○正 誤

官報第四千六百二十六號第六面下段法律欄內船舶積量測度法第七條中「常用」의下에「室」字ᄅᆞᆯ脫落ᄒᆞᆷ

官報第四千六百二十六號第三面下段法律欄內船舶檢查法第二條第一項中申請의下「의」字ᄂᆞᆫ「에」字同第七面下段訓令欄內關稅局分課規程第二條中「機密」의上「四」ᄂᆞᆫ「三」을印刷의誤라

印 刷 局

# 官報

第四千六百二十九號

隆熙四年三月十七日(木曜)

內閣法制局官報課


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月十四日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 內部 | 臨時部 | 平壤日本人墓地提供地內家屋其他移轉費 | 三六九〇〇〇 |

## 告示

農商工部告示第五號

農商工部春川種苗場을江原道春川에設置ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月十七日

農商工部大臣 趙重應

全羅北道告示第貳號

隆熙四年度全羅北道地方費歲入歲出追加更正豫算이左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月七日

全羅北道觀察使 李斗璜

隆熙四年度全羅北道地方費歲入歲出追加更正豫算

歲入

經常部

第一款 雜收入 金參拾五圜

合計 金參萬九千八百參拾六圜四拾錢

臨時部

第二款 國庫補助金 金五千貳百八拾五圜

合計 金五千九百七拾五圜

歲入總計 金四萬五千八百拾壹圜四拾錢

歲出

經常部

第五款 補助奬勵費 金六千九百參拾五圜

第七款 敎育及學藝費 金六千百參拾五圜

第八款 豫備費 金參千五百五圜五拾壹錢

合計 金四萬壹千五百五拾貳圜六拾五錢

臨時部

第三款 公立全州農林學校

假校舍增築費 金四百圜

合計 金四千貳百五拾八圜七拾五錢

歲出總計 金四萬五千八百拾壹圜四拾錢

(備考)

既定豫算豫備費第七款을第八款으로ᄒᆞᆷ

慶尙北道告示第三號

隆熙四年度地方費歲入歲出追加並更正豫算은左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月十二日

慶尙北道觀察使 朴重陽

隆熙四年度地方費歲入歲出追加竝更正豫算

歲入臨時部

第二款 國庫補助金 金六千圜

第一項 敎育補助金 金六千圜

臨時部會計金 金八千六百圜

歲入總計金九萬九千百五拾圜

歲出經常部

第四款 敎育費 金六千圜

第一項 公立大邱農林學校費 金六千圜

第六款 補助奬勵費 金壹萬五千四圜參拾錢

第一項 補助費 金壹萬壹千七百參拾圜

第八款 豫備費 金四千四百貳拾參圜四拾四錢

第一項 豫備費 金四千四百貳拾參圜四拾四錢

經常部會計金九萬貳千百五拾圜

歲出臨時部

第一款 敎育費 金七千圜

第一項 公立大邱農林學校費 金七千圜

臨時部會計金七千圜

歲出總計金九萬九千百五拾圜

## 敍任及辭令

○三月一日

任郡主事敍判任官四等 李載基

關稅局鑑定官兼關稅局書記官 野村才二

依願免本官竝兼官 (三月十四日內閣)

給八級俸 郡主事 李載基

命江原道視察道臨時在勤 (以上三月一日內部) 郡主事 李載基

## 彙報

○產業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ (農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第五七九號 | 平安南道順川郡[illegible]谷面 | 金銀 | 一三四、九〇八 | 平安南道中[illegible]郡[illegible]面九里九拾貳統參戶 吳[illegible]漢 | 隆熙四年參月七日 |
| 第五八〇號 | 平安北道[illegible]城郡[illegible]峴面 | 黑鉛 | 五五、八八六 | 京城西部[illegible]洞五拾九統壹戶 金[illegible]讓外參名 | 同 |
| 第五八壹號 | 同道[illegible]川郡北面 | 黑鉛 | 二五八、七五八 | 京城中部[illegible]洞貳拾五統拾貳戶 尹致[illegible]外貳名 | 同 |
| 第五八貳號 | 平安南道[illegible]川郡[illegible]里面 | 金銀 | 六一一、四九五 | 京城南部美洞壹統五戶 趙鎭九 林[illegible]外參名 | 同 |
| 第五八參號 | 忠清南道木川郡南面、細城面 | 金銀 | 七二、四一〇 | 忠清南道[illegible]義郡西部內 藤田元吉外參名 | 同月九日 |
| 第五八四號 | 平安南道[illegible]川郡[illegible]洞面 | 金銀 | 七九八、八一三 | 京城中部[illegible]洞七拾四統六戶 金永[illegible] 李[illegible]外壹名 | 同 |

○土石採取規則에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ (農商工部)

| 許可番號 | 採取場所在地 | 種別 | 面積 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第七號 | 咸鏡北道[illegible]州郡白岩島 | [illegible]鑛 | 三二、〇〇〇 | 釜山[illegible]水町貳丁目[illegible]番地 [illegible]崎[illegible]外貳名 | 隆熙三年十二月二十五日 |

## 觀象

氣壓雨量은미리에도루氣溫은攝氏

○各地氣象 三月十三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六八、八 | 五、七 | (−)五、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六八、八 | 四、二 | (−)三、〇 | 北北西 | 强風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六八、二 | 五、二 | (−)〇、一 | 北 | 烈風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六四、八 | 八、六 | (−)〇、一 | 北 | 烈風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六六、九 | 九、一 | (−)三、〇 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六九、五 | 三、八 | (−)五、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七〇、七 | 四、三 | (−)四、七 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六七、七 | 七、四 | (−)六、一 | 西南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七六六、〇 | 四、七 | (−)九、〇 | 北西 | 軟風 | | 晴 |

○暴風警報 三月十二日午前七時〇分發

中部北部의警戒를解홈

○各地氣象 三月十四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六六、九 | 一四、七 | (−)四、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六六、二 | 一一、九 | (−)一、六 | 南東 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六五、七 | 一〇、七 | 一、二 | 南南東 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六七、四 | 一一、八 | (−)一、六 | | 靜穩 | | 晴 |
| 大邱 | 七六八、一 | 一三、三 | (−)四、七 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七六四、九 | 一二、五 | (−)二、四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六三、六 | 六、九 | (−)〇、二 | 南東 | 疾風 | | 曇 |
| 元山 | 七六五、二 | 一〇、八 | (−)六、三 | 南東 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七六三、五 | 一〇、二 | (−)三、七 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |

○暴風警報 三月十四日

午前九時發

警　　文　風强홀지어다
警戒區域　中部及北部
低氣壓의位置　渤海灣
同의進行方向　東
同의示度　七百五十七粍

午後四時發

警　　文　風强홀지어다
警戒區域　南部
低氣壓의位置　黃海南部
同의進行方向　東北東
同의示度　七百六十粍

○京城地方天氣豫報　自三月十六日午後五時三十分 至三月十七日午後五時三十分

北西風晴

# 廣告

○購買入札

一精米參千七百五十五斗

以上入札保證金은各自見積價格百分의五以上「圓未滿切上」入札者는二年以來其營業에從事혼證明書가有혼者로限홈

右購買에入札을望ᄒᆞ는者는本月三十一日午前十一時로同午後一時ᄭᆞ지本府會計係에出頭ᄒᆞ야見本並入札心得書、契約書案等을熟覽혼後來四月一日下午一時ᄭᆞ지入札ᄒᆞ야卽時開札홈

右契約은親衛府會計係陸軍三等司計鄭斗源이가擔任홈

隆熙四年三月十七日

親衛府

○物品購買入札廣告

一산사인、스도부（拾貳吋）　五拾四個
스도부臺、石炭入、臺付三道具、煙筒共

此入札保證金은見積價格百分의五以上

右購入홀터이니請負希望者는本所又는仁川出張所에來ᄒᆞ야注文書、契約書案等을熟覽혼後來四月七日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札홀者는營業證明書、經歷書、入札保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年三月十七日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一南大門仁川稅關出張所倉庫改造及荷解場增築其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後來三月三十日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年三月十四日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一度支部第二廳舍其他新築工事

此工事請負入札에叅加코ᄌᆞᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙三年度支部令第九號第一條의資格을要홈

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月三十日下午二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年三月十四日

建築所

## ○古家賣却入札廣告

一度支部構內古家外麥廉

此入札保證金은各自見積額百分의十以上

右를賣却ᄒᆞᆯ터이니買受希望者ᄂᆞᆫ本所經理課에來ᄒᆞ야契約書案、入札人心得書及現物等을熟覽ᄒᆞᆫ後來二十二日午前十一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年三月十五日

建築所

## ○正誤

官報第四千六百二十八號第五面下段正誤欄內第一行中「七條」의下에「第一項」의三字를脫落홈

官報課

官報第四千六百二十六號揭載度支部告示第一號第十二項은衍(報告의誤)

度支部

官報第四千六百二十六號第四面下段法律欄內船舶檢査法第十八條第四號中「第十一條의規定」의下「의」ᄂᆞᆫ「에」를印刷의誤ㅣ라

印刷局



官報 第四千六百三十號 隆熙四年三月十八日([illegible]) 內閣法制局官報課

# 官報

第四千六百三十號　隆熙四年三月十八日(金曜)　內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 告示

內閣告示第二十五號

强盜及謀殺犯秋三萬、强盜、强盜殺人、放火及罪囚逃走犯郭伊用本月十四日京城監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示홈

隆熙四年三月十七日

內閣總理大臣　李　完　用

內閣告示第二十六號

强盜殺人犯李桂雨本月十五日大邱監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示홈

隆熙四年三月十七日

內閣總理大臣　李　完　用

內部告示第二五號

美領布哇호놀눌누일너街第一三一三號在留洪宗杓發行

新韓國報第八三號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年三月十四日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年三月十六日

內部大臣　朴　齊　純

## 敍任及辭令

○三月五日

任財務監督局主事敍判任官五等　中村恒造

○三月八日

任禮安郡鄕校直員　李東植

任高靈郡鄕校直員　朴景淘

○三月九日

任金溝郡鄕校直員　崔基喆

兼任公立定州普通學校長　定州郡守　吳泰根

兼任公立郭山普通學校長　郭山郡守　洪淳一

○三月十日

任道主事敍判任官四等　漢城府主事　北森義勇

任漢城府主事敍判任官三等　末永壽吉

任印刷局技手敍判任官四等　升內英二

任稅關主事敍判任官四等　財務監督局主事　山本正夫

同　日高勝

任財務監督局主事敍判任官四等　財務署主事　松岡小太郎

任財務監督局主事敍判任官五等　財務署主事　三宅學

○三月十四日

任郡主事敍判任官四等　黃寬斗

○三月十五日

任端川郡鄕校直員　廉宅鈞

任公立普通學校專科副訓導敍判任官五等　公立普通學校專科副訓導　張琦鉉

---

日本國으로셔領受ᄒᆞᆫ勳三等瑞寶章　德源府尹勳三等　趙秉敎

日本國으로셔領受ᄒᆞᆫ勳四等旭日章　內藏院技師勳四等　金倫求

日本國으로셔領受ᄒᆞᆫ勳四等瑞寶章　成均館長勳四等　金有濟

、警視廳警部　丁奎鳳

日本國으로셔領受ᄒᆞᆫ　皇太子渡韓紀念章

右ᄂᆞᆫ該員等의게各其領受ᄒᆞᆫ勳章紀念章에佩用ᄒᆞᆷ을勅裁를經ᄒᆞ야准許ᄒᆞᆷ（以上三月十四日內部）

給五級俸　漢城府主事　末永壽吉

給七級俸　道主事　北森義勇

命慶尙南道觀察道在勤（以上三月十日內部）　道主事　北森義勇

給八級俸　郡主事　黃寬斗

命軍威郡在勤（以上三月十四日內部）　郡主事　黃寬斗

陞五級俸（三月十五日內部）　襄陽郡守　崔鍾洛

給十級俸（三月五日度支部）　財務監督局主事　中村恒造

給八級俸　印刷局技手　升內英二

補瑞山財務署長　鐵原財務署長財務官　尹炳一

給七級俸　稅關主事　山本智夫

同　日高勝

給八級俸　財務監督局主事　松岡小太郎

給十級俸　財務監督局主事　三宅學

度支部主事　崔秉璞

煙臺局主事　安定基

煙臺局看守　池田藤太郎

同　橋本泉

稅關主事　前田武雄

稅關監視官補　酒井廉太郎

依願免本官　黑澤豐次郎

蔘政에關ᄒᆞᆫ事務를囑託ᄒᆞᆷ（判任待遇）（以上三月十日度支部）　田中長平

理財에關ᄒᆞᆫ事務를囑託ᄒᆞᆷ（判任待遇）（三月十四日度支部）

依願免本官（三月八日學部）　高靈郡鄕校直員　李斗勛

依願免本官（三月九日學部）　公州郡鄕校直員　李鉉

金溝郡鄕校直員　張瑾秀

公立普通學校專科副訓導　韓鎔善

依願免本官（三月十五日學部）　公立普通學校本科副訓導　金永常

## 宮廷錄事

○動駕　本月二十五日에　大皇帝陛下　皇后陛下게ᄋᆞᆸ셔德壽宮에覲謁ᄒᆞᄋᆞᆸ시ᄂᆞᆫ旨를奉承ᄒᆞ온바出宮時刻과御道路ᄂᆞᆫ如左ᄒᆞᆷ이라

午後二時敦化門으로出御ᄒᆞ사罷朝橋、鐵橋、鍾路、黃土峴、[illegible]橋、布德門前路、大漢門으로從ᄒᆞ사德壽宮에觀謁ᄒᆞ옵시고午後五時三十分에還御ᄒᆞ심이라(三月十六日宮內府)

○致祭 來二十日完平君緬禮時에遣禮官ᄒᆞ야致祭ᄒᆞ고祭文은親撰以下ᄒᆞ옵시ᄂᆞᆫ旨를奉承ᄒᆞᆷ이라(三月十六日宮內府)

○致祭 太皇帝陛下게옵서來二十日完平君緬禮時에遣侍從ᄒᆞ야致祭ᄒᆞ고祭文은親撰以下ᄒᆞ옵시ᄂᆞᆫ旨를奉承ᄒᆞᆷ이라(三月十六日宮內府)

# 彙報

## ○官廳事項

大邱 裵錫仁 二月二十三日
晉州 李英夏 二月二十一日
右ᄂᆞᆫ各該區域地方委員會委員으로任用얏던바依願解免홈(度支部)

大邱 李昌儀 二月二十三日
晉州 朴在華 二月二十一日
右ᄂᆞᆫ各該區域地方委員會委員으로還定홈(度支部)

## ○衛生

○醫術開業認許狀授與件 官立醫學校醫學科의學業을修了ᄒᆞᆫ事로認ᄒᆞ야醫術開業을認許ᄒᆞᆫ者左와如홈(內部)

京畿道抱川郡々內面稷頭里 認許狀第貳拾六號 柴永鎬
漢城中部大寺洞二統九戶 認許狀第貳拾七號 許均
漢城南部椒洞七十五統五戶 認許狀第貳拾八號 金性集
平安北道鐵山郡姑面車輦館柳亭里 認許狀第貳拾九號 李奎深

漢城中部長通坊中谷四十一統六戶 認許狀第叄拾號 尹相[illegible]
漢城北部鎭長坊花開洞二十八統十七戶 認許狀第叄拾壹號 張弘[illegible]
漢城東部蓮花坊統內二十三統四戶 認許狀第叄拾貳號 金逹植
漢城西部盤松坊[illegible]洞十五統一戶 認許狀第叄拾叄號 朴容南
漢城北部觀光坊花開洞五十九統三戶 認許狀第叄拾四號 吳章煥
右隆熙四年三月十二日

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 三月十五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五六、四 | 一〇、六 | 一、七 | 南西 | 軟風 | 七 | 雨 |
| 仁川 | 七五五、三 | 八、三 | 一、四 | 南南西 | 强風 | 三 | 雨 |
| 木浦 | 七五六、七 | 一四、一 | 二、六 | 南西 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五七、六 | 一七、二 | 九、五 | 南南西 | 烈風 | 九 | 雨 |
| 大邱 | 七五六、八 | 二一、四 | 八、一 | | 靜穩 | | 雨 |
| 平壤 | 七五四、二 | 五、八 | (一)〇、五 | 西 | 和風 | 九 | 雨 |
| 龍岩浦 | 七五五、五 | 四、四 | (一)〇、六 | 北西 | 疾風 | 八 | 曇 |
| 元山 | 七五二、一 | 一四、一 | 三、五 | | 靜穩 | | 雨 |
| 城津 | 七五〇、三 | 一〇、一 | 〇、二 | 南西 | 軟風 | | 曇 |

○暴風警報 三月十五日午後一時三十分發
韓國全部의警戒를解홈

# ○京城地方天氣豫報

自三月十七日午後五時三十分
至三月十八日午後五時三十分

晴

# 廣告

## ○廣　告

內部書記官岩井敬太郞著

一警務顧問小誌 菊判約三百頁

一冊代金六拾五錢郵稅拾錢

右豫約出版홀購讀希望人은來月五日內로本局에申請ᄒᆞ시옴 但內部警務局으로旣히申請人은再度申請을不要홈

龍山
印刷局

## ○商業登記公告

韓國銀行ハ(은)韓國政府ノ(의)命令ニ因リ(에ᄒᆞᆷ)明治四拾參年貳月貳拾八日開城出張所ヲ(를)廢止シタリ(홈)

右明治四拾參年參月拾貳日登記ス(홈)

京城區裁判所

## ○商業登記公告

株式會社登記變更

韓國銀行大邱支店登記事項中左ノ(와)通リ(如히)變更ス(홈)

一隆熙四年貳月貳拾八日韓國政府ノ(의)命令ニ(을)依リ(ᄒᆞ야)開城出張所ヲ(를)閉鎖ス(홈)

明治四拾參年參月拾貳日

大邱區裁判所

## ○商業登記變更公告

韓國銀行開城出張所ハ(는)隆熙四年貳月貳拾四日付(로)韓國政府ノ(의)命令ニヨリ(에依ᄒᆞ야)同月貳拾八日限(으로)閉鎖ニ付(되얏기)抹消ス(홈)

右明治四拾參年參月八日登記

開城區裁判所

## ○購買入札

一精米參千七百五十五斗

以上入札保證金은各自見積價格百分의五以上「圓未滿切上」入札者는二年以來其營業에從事ᄒᆞᆫ證明書가有ᄒᆞᆫ者로限홈

右購買에入札을望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ本月三十一日午前十一時로同午後一時ᄭᆞ지本府會計係에出頭ᄒᆞ야見本並入札心得書、契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後來四月一日下午一時ᄭᆞ지入札ᄒᆞ야卽時開札홈

右契約은親衛府會計係陸軍三等司計鄭斗源이가擔任홈

隆熙四年三月十七日

親衛府

## ○物品購買入札廣告

一산샤인、스도부(拾貳吋) 五拾四個

스도부臺、石炭入、臺付三道具、煙筒共

此入札保證金은見積價格百分의五以上

右購入ᄒᆞᆯ터이니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야注文書、契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後來四月七日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、入札保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年三月十七日

建築所

# 官報

第四千六百三十一號

隆熙四年三月十九日(土曜)

內閣法制局官報課


## 部令

農商工部令第二號

平壤鑛業所執務時間을左갓치定홈

隆熙四年三月十七日

農商工部大臣 趙重應

平壤鑛業所執務時間

第一條 平壤鑛業所職員의執務時間은一日八時間으로홈

但製圖工場勤務及分析工場勤務職員은九時間으로ᄒᆞ고其他工場勤務及坑所勤務職員은拾時間乃至拾二時間으로홈

前項時間은此를伸長홈이有홈이可홈

第二條 平壤鑛業所長은職員의出勤及退廳時間을定ᄒᆞ야大臣의認可를受홈이可홈

第三條 坑夫及職工의服業時間은平壤鑛業所長이此를定ᄒᆞ야大臣의認可를受홈이可홈

## 道令

隆熙二年十二月二十八日慶尙南道觀察道令第一號道令公布式에關ᄒᆞᆫ件을左와如히改正홈

隆熙四年三月十五日

慶尙南道觀察使 黃鐵

慶尙南道令第二號

第一條 道令은官報에揭載홈을公布式으로홈

第二條 鬱島郡에서는特히施行期日을揭ᄒᆞᆫ者를除ᄒᆞᆫ外官報到達ᄒᆞᆫ日로起算ᄒᆞ야十日을經ᄒᆞ야施行홈

附則

第三條 本令은公布日로븟터施行홈

## 訓令

度支部訓令第三〇號

隆熙二年度支部訓令第八十一號度支部所管命令官及出納官吏任命規程中左와如히改正ᄒᆞ야三月十五日로븟터施行홈

隆熙四年三月十五日

度支部大臣 高永喜

第二條末位에左와如히追加홈

一 土地調査局會計課長

一 土地調査局出張所長

第五條의一二를左와如히改正홈

土地調査局建築所及各其出張所竝參政局에在ᄒᆞ야는該局、所員된者에게物品會計官吏를命ᄒᆞᆫ者로홈

## 告示

內閣告示第二十七號

强盜殺人及放火犯盧春化本月十六日京城監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示홈

隆熙四年三月十八日

內閣總理大臣 李完用

學部告示第五號

左記各道에公立實業學校設立件을隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야本月十四日에認可ᄒᆞᆫ事

道立平壤農學校 平安南道平壤郡大興面二里
公立大邱農林學校 慶尙北道大邱郡下守西面鳳山洞
公立全州農林學校 全羅北道全州郡府內面射亭里

隆熙四年三月十七日

學部大臣 李容稙

## 敍任及辭令

○三月十五日

兼任土地調査局總裁
度支部大臣 高永喜

兼任土地調査局副總裁敍勅任官一等
學部次官 俵孫一

任土地調査局書記官敍奏任官二等
臨時財産整理局書記官 韓圭復

任土地調査局書記官兼度支部書記官敍奏任官三等
臨時財産整理局書記官兼檢査官兼度支部書記官 菅田勇

臨時財産整理局事務官 橋本金太郎

同 柳興世

任土地調査局事務官兼臨時財産整理局事務官敍奏任官三等
臨時財産整理局技師 中田三郎

同 豊田四郎

任土地調査局技師敍奏任官三等
牧 雅

任土地調査局事務官敍奏任官三等
臨時財産整理局技師 池田活之祐

任土地調査局技師敍奏任官四等
臨時財産整理局技師 梅津武雄

兼任土地調査局書記官
度支部書記官兼臨時財産整理局書記官 佐佐木藤太郎
度支部飜譯官兼度支部秘書官兼臨時財産整理局事務官 陶山武二郎

度支部事務官兼臨時財産整理局事務官 近藤左右一

兼任土地調査局事務官

○三月十七日

任慶州郡守敍奏任官二等
大邱郡守 梁弘默

任大邱郡守敍奏任官三等
善山郡守 金昌洙

任交河郡守敍奏任官三等
廣州郡守 吳泰泳

任廣州郡守敍奏任官四等
交河郡守 尹夔燮

任善山郡守敍奏任官四等
新寧郡守 李鍾國

任陽德郡守敍奏任官四等
前敎官 韓景烈

任江東郡守敍奏任官四等
郡主事 韓仁根

任寧遠郡守敍奏任官四等
府主事 崔象鎭

任掌禮院典祀補敍判任官五等
蔡奎南
李秉浩

任敬陵昌陵明陵翼陵弘陵順昌園參奉敍判任官四等
綏陵園參奉 李圭瀅

任綏陵園參奉敍判任官五等
朴基鎭

依願免本官（三月十七日內閣）

大韓醫院事務官　石丸　言知

# 彙報

## ○官廳事項

### ○土地調査局分課規程

第一條　總裁官房에庶務課、會計課ᄅᆞᆯ置ᄒᆞ고其事務ᄅᆞᆯ分掌케ᄒᆞᆷ

第二條　庶務課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ

一、機密에關ᄒᆞᆫ事項

二、官吏의進退身分에關ᄒᆞᆫ事項

三、總裁、副總裁의官印及局印의保管에關ᄒᆞᆫ事項

四、文書의接受、發送並編纂、保存에關ᄒᆞᆫ事項

五、文書의飜譯에關ᄒᆞᆫ事項

六、局務에關ᄒᆞᆫ事項

七、統計及報告에關ᄒᆞᆫ事項

八、官報報告에關ᄒᆞᆫ事項

九、局中雇員及傭人의監督에關ᄒᆞᆫ事項

十、土地所有權의爭議에關ᄒᆞᆫ事項

十一、局中他課에屬치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事項

第三條　會計課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ

一、經費及諸收入의豫算、決算及會計에關ᄒᆞᆫ事項

二、營繕及調度에關ᄒᆞᆫ事項

三、官有財產의保管에關ᄒᆞᆫ事項

第四條　調査部에調査課、整理課ᄅᆞᆯ置ᄒᆞ고其事務ᄅᆞᆯ分掌케ᄒᆞᆷ

第五條　調査課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ

一、調査事務의計劃及實行에關ᄒᆞᆫ事項

二、調査事務의監督에關ᄒᆞᆫ事項

三、土地에關ᄒᆞᆫ慣習及土地制度의調査에關ᄒᆞᆫ事項

第六條　整理課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ

一、諸臺帳及帳簿의調製에關ᄒᆞᆫ事項

二、土地調査委員會에關ᄒᆞᆫ事項

第七條　測量部에三角課、測地課、製圖課ᄅᆞᆯ置ᄒᆞ고其事務ᄅᆞᆯ分掌케ᄒᆞᆷ

第八條　三角課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ

一、三角測量의計劃及實行에關ᄒᆞᆫ事項

二、三角測量의監督에關ᄒᆞᆫ事項

第九條　測地課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ

一、圖根及細部測量의計劃及實行에關ᄒᆞᆫ事項

二、圖根及細部測量의監督에關ᄒᆞᆫ事項

第十條　製圖課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ

一、地圖의調製에關ᄒᆞᆫ事項

二、土地의面積計算에關ᄒᆞᆫ事項

### ○稅關分課規程

第一條　稅關에官房、稅務課、監視課、檢査課及海務課ᄅᆞᆯ置ᄒᆞ고其事務ᄅᆞᆯ分掌케ᄒᆞᆷ

第二條　官房에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ

一、稅關長印及稅關印의保管에關ᄒᆞᆫ事項

二、職員의進退、身分에關ᄒᆞᆫ事項

三、機密에屬ᄒᆞᆫ事項

四、文書接受、發送及編纂、保存에關ᄒᆞᆫ事項

五、飜譯에關ᄒᆞᆫ事項

六、貿易及經濟狀況의調査에關ᄒᆞᆫ事項

七、異議及訴訟에關ᄒᆞᆫ事項

八、經費의豫算、決算及會計에關ᄒᆞᆫ事項

九、諸稅、諸收入의還下에關ᄒᆞᆫ事項

十、土地、營造物、船舶及物品에關ᄒᆞᆫ事項

十一、他課에屬치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事項

第三條　稅務課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ

一、船舶、貨物及船用品에關ᄒᆞᆫ文書의調査에關ᄒᆞᆫ事項

二、船舶、貨物에關ᄒᆞᆫ許可及認可에關ᄒᆞᆫ事項

三、貨物檢査의監督에關ᄒᆞᆫ事項

四、關稅擔保에關ᄒᆞᆫ事項

五、關稅、噸稅、燈稅及諸收入의豫算、決算에關ᄒᆞᆫ事項

六、關稅、噸稅、船稅及諸收入의徵收에關ᄒᆞᆫ事項

七、諸稅、諸收入의還下의決定에關ᄒᆞᆫ事項

八、統計及諸表에關ᄒᆞᆫ事項

第四條　監視課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ

一、船舶、貨物及關稅通路의團束에關ᄒᆞᆫ事項

二、犯則事件의調査及處分에關ᄒᆞᆫ事項

三、船口申告書、旅客姓名表及船用品目錄의調査、整理에關ᄒᆞᆫ事項

四、船內、船用品의檢査에關ᄒᆞᆫ事項

五、旅具의檢査及徵稅에關ᄒᆞᆫ事項

六、閉廳中臨時仕役의特許에關ᄒᆞᆫ事項
七、指定檢查에在ᄒᆞᆫ檢查貨物의指定에關ᄒᆞᆫ事項
八、艀船及沖賣業의許可에關ᄒᆞᆫ事項
九、海陸交通의團束에關ᄒᆞᆫ事項
十、密漁船의團束에關ᄒᆞᆫ事項
十一、關內團束에關ᄒᆞᆫ事項
十二、倉庫及貨物의庫入、庫出及整理에關ᄒᆞᆫ事項
十三、貨物의收容及其處分에關ᄒᆞᆫ事項
十四、港務及開港檢疫에關ᄒᆞᆫ事項
十五、關內並港內一般의衛生에關ᄒᆞᆫ事項
第五條 檢査課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ
一、貨物의檢査、鑑定에關ᄒᆞᆫ事項
二、關稅率의擬定에關ᄒᆞᆫ事項
三、見本의採集及整理、保管에關ᄒᆞᆫ事項
第六條 海務課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ
一、船舶의登錄、檢查及測度에關ᄒᆞᆫ事項
二、海員並水路引導人에關ᄒᆞᆫ事項
三、其他海事에關ᄒᆞᆫ事項
第七條 稅關長은必要로認ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ認可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞ야課의事務에關ᄒᆞᆫ文書接受、發送을其課에掌케ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ
第八條 稅關長은稅關支署及稅關出張所의分掌規程을定ᄒᆞ고認可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

---

## ○航路標識管理所分課規程

第一條 航路標識管理所에庶務課、監督課及工事課ᄅᆞᆯ設ᄒᆞ고其事務ᄅᆞᆯ分掌케ᄒᆞᆷ
第二條 庶務課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ
一、所長印及所印의保管에關ᄒᆞᆫ事項
二、職員의進退、身分에關ᄒᆞᆫ事項
三、機密에屬ᄒᆞᆫ事項
四、文書의接受、發送及編纂、保存에關ᄒᆞᆫ事項
五、統計及報告에關ᄒᆞᆫ事項
六、豫算、決算及會計에關ᄒᆞᆫ事項
七、土地、築造物、船舶及物品에關ᄒᆞᆫ事項
八、廳內團束에關ᄒᆞᆫ事項
九、他課에屬치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事項
第三條 監督課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ
一、航路標識의設置及維持에關ᄒᆞᆫ事項
二、航路標識視察船에關ᄒᆞᆫ事項
三、看守의監督及養成에關ᄒᆞᆫ事項
第四條 工事課에서ᄂᆞᆫ左開事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ
一、航路標識의設計及工事施行에關ᄒᆞᆫ事項
二、測量、製圖에關ᄒᆞᆫ事項
三、航路標識工事材料及特殊物品의檢定에關ᄒᆞᆫ事項
第五條 平安北道龍川府龍岩浦에支所ᄅᆞᆯ置ᄒᆞ고鴨綠江의航路標識에關ᄒᆞᆫ事務ᄅᆞᆯ掌케ᄒᆞᆷ

# 觀象

氣壓雨量온미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 三月十六日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、五 | 五、五 | (一)一、二 | 西北西 | 和風 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六五、七 | 五、二 | (一)一、二 | 北西 | 強風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六四、九 | 六、六 | 一、四 | 北北西 | 烈風 | | 晴 |
| 釜山 | 七六一、三 | 一二、八 | 三、四 | 西北西 | 強風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六五、七 | 九、九 | (一)〇、四 | 西北西 | 和風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六五、三 | 二、七 | (一)二、五 | 北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六五、八 | 二、四 | (一)二、五 | 北西 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六二、二 | 七、四 | (一)〇、六 | 西 | 和風 | | 快晴 |
| 城津 | 七五八、〇 | 四、九 | (一)四、三 | 北西 | 強風 | | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報 自三月十八日午後五時三十分 至三月十九日午後五時三十分

南東風曇少雨

# 廣告

## ○支配人抹消登記公告

韓國銀行ハ開城出張所支配人村場重榮ヲ明治四拾參年貳月貳拾八日解任セリ
右明治四拾參年參月拾參日登記

開城區裁判所

## ○廣告

內部書記官岩井敬太郎著

一警務顧問小誌　菊判約三百頁

一冊代金六拾五錢郵稅拾錢

右豫約出版을購讀希望人은來月五日內로本局에申請ᄒᆞ시옵　但內部警務局으로旣히申請人은再度申請을不要홈

龍山印刷局

## ○購買入札

一精米參千七百五十五斗

以上入札保證金은各自見積價格百分의五以上「國未滿切上」入札者는二年以來其營業에從事ᄒᆞᆫ證明書가有ᄒᆞᆫ者로限홈

右購買에入札을望ᄒᆞ는者는本月三十一日午前十一時로同午後一時ᄭᆞ지本府會計係에出頭ᄒᆞ야見本과入札心得書、契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後來四月一日下午一時ᄭᆞ지入札ᄒᆞ야卽時開札홈

右契約은親衛府會計保陸軍三等計鄭斗源이가擔任홈

隆熙四年三月十七日

親衛府

## ○物品購買入札廣告

一산사인、스도부（拾貳吋）　五拾四個

스도부臺、石炭入、臺付三道具、煙筒共

此入札保證金은見積價格百分의五以上

右購入ᄒᆞᆯ터이니請負希望者는本所又는仁川出張所에來ᄒᆞ야注文書、契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後來四月七日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、入札保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年三月十七日

建築所

## ○廣告

隆熙三年十二月內閣告示第六十號로ᄡᅥ發布ᄒᆞᆫ官報廣告規程左와如홈

隆熙四年

印刷局

官報廣告規程

一　官報에廣告코져ᄒᆞ는者는其原稿를內閣法制局으로送付ᄒᆞᆷ이可홈

二　原稿는國漢文으로交作ᄒᆞ야楷書로ᄡᅥ錄送ᄒᆞᆷ을要홈

三　外國文의原稿는記載치아니홈但統監府裁判所登記公告에對ᄒᆞ야는此限에在치아니홈

四　揭載를要ᄒᆞ는日數는原稿에記入ᄒᆞᆷ이可홈

五　但無料로揭載ᄒᆞ는廣告는同一事項을五日以上의連揭ᄒᆞᆷ을得지못홈

六　特別ᄒᆞᆫ境遇外에는原稿到達ᄒᆞᆫ後三日以內에此를揭載홈

帝國各官廳의廣告는現今間은無料로ᄒᆞ되圖面其他特別ᄒᆞᆫ技術을要ᄒᆞ는者는此限에在치아니홈

協約、議定書、協定書等으로帝國政府事務의委任을受ᄒᆞᆫ在本國外國官廳의該委任事項에關ᄒᆞᆫ廣告에就ᄒᆞ야는前項을準用홈但統監府裁判所登記公告에關ᄒᆞ야는印刷局長의定ᄒᆞᆫ바에依홈

七　銀行會社等의報告와로서法令或은其定款에因ᄒᆞ야廣告를要ᄒᆞ는者는官廳의揭載를請ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ此境遇에在ᄒᆞ야는別表에依ᄒᆞ야廣告料를徵收홈

該廣告料의徵收節次에關ᄒᆞ야는印刷局長이此를定홈

八　原稿는一切返付치아니홈

九　廣告料는別表와如히定홈

別表

廣告料

一（五號活字三十四字排入）　一日　金三十錢

一行幾字排入이라ᄒᆞᆷ은章句의連續된者에對ᄒᆞ는計算으로ᄒᆞᆷ이오其他는다排字를依치아니ᄒᆞ고行數를歷ᄒᆞ야計算홈

（）又「」一字로計算ᄒᆞ고句讀點은二個로ᄡᅥ一字로홈

印刷線을用ᄒᆞ는境遇에는行數에比準ᄒᆞ야十分二의費額을增홈

圖畫彫刻等特히技術을要ᄒᆞ는者는實費를徵收홈

官報販賣規程

一　官報의代價는壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로홈

但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에서壹數는壹部代金貳錢의比例로ᄡᅥ計算ᄒᆞᆷ若代價債算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時는此를四拾錢에止홈

二 本局에서官報를發送호은總히郵便에由호는者로홈
但本局의便宜에依호야直接配達홈을爲홈에在호되此境遇에서도送達費는第一項과同홈
三 官報는先金이아니면一切販賣치아니호고又先金이盡호時는卽時發送을停止홈이可홈
四 各官廳의官報代價及送達費는本局發付의納入告知書에依호야指定호期日內에納入홈이可호고其期限에納入지아니호時는發送을停止홈이有홈
五 官報代價及送達費를郵便爲替券으로써納入호時는受領人을印刷局收入官吏로호며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定홈이可홈
六 官報의代價及送達費는郵票로써納付홈을得지못홈
七 各官廳을除호外官報購讀者는住所、姓名을分明히記載호書面에少호야도三個月分의代價及送達費를添호야本局에請求홈이可홈
八 官報는購讀請求書를受理호翌日로봇터發送홈이可홈
但特히購讀月日의指定이有호者로써請求書受理호日以前에屬호者에對호야는本局에殘部가有호時에限호야其需에應호者로홈
九 官報代價를納入호者는中途에解約홈을得지못홈但此를第三者에게讓渡호時는讓渡人讓受人이共히連署로써其旨를本局에通知홈이可홈
十 官報購讀者가住所、姓名을變更된時는速히其旨를本局에通知홈이可홈
十一 官報는本局指定호販賣人에就호야隨時購入홈을得홈
指定販賣人의住所、氏名은別로히此를廣告홈이可홈

印刷局

## 正誤

官報第四六二七號觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 仁川 | 風向 | 南東 | 東南東 |
| 釜山 | 天氣 | 晴 | 快晴 |
| 大邱 | 天氣 | 晴 | 快晴 |

官報第四六二八號觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| | 日 | 十二日 | 十三日 |
| 京城 | 風向 | 東北東 | 南西 |

官報第四六二九號觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| | 日 | 十三日 | 十二日 |
| 木浦 | 風向 | 北 | 北西 |
| 釜山 | 風向 | 北 | 北西 |

同官報中三月十四日附表中

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 平壤 | 風向 | 空欄 | 南東 |
| 同 | 風力 | 靜穩 | 軟風 |
| 元山 | 風向 | 南東 | 空欄 |
| 同 | 風力 | 軟風 | 靜穩 |

以上觀測所의報告를依호야訂正홈

官報課

官報

第四千六百三十二號

隆熙四年三月二十一日(月曜)

內閣法制局官報課

## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經혼後上奏호야可라호신旨를奉흠

隆熙四年三月十七日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部又는經常部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 度支部 | 臨時部 | 臨時財產整理費 | 九、一五八〇〇〇 |
| 同 | 同 | 經常部 | 海事事務擴張에要호는關稅及海務費의增加 | 三七、六一六〇〇〇 |

## 道令

全羅北道令第一號

土地測量者取締規則을左와如히定흠

隆熙四年二月一日

全羅北道觀察使 李斗璜

土地測量者取締規則

第一條 報酬를得호야土地測量에從事코자호는者는願書에左의書面을添호야本廳에願出호야免許證을受흠이可흠

廢業혼時는免許證을返納흠이可흠

一 履歷書

一 賃金과諸費用의豫定額

第二條 左의各項의一에該當호는者가아니면免許證을與치아니흠

一 官廳의試驗에合格호야其證書를有호는者

二 測量의技術을敎授호는官立學校의卒業證書를有호는者

三 一年以上測量의技術에從事호고判任官以上의職에잇든者

第三條 測量者가其業務에從事흘時에는免許證을携帶흠이可흠

第四條 測量者는左의行爲를行치못흠

一 名義의如何를不問호고第一條에規定혼豫定以外의金品을受호거나請求호는事

二 直接間接에測量을勸誘흘事

三 依賴를受치아니혼土地를測量흘事

四 免許證을他人의게貸與흘事

第五條 測量에從事코자흘時에는豫히其地目과面積과契約혼報酬及諸費額及助手의住所氏名을測量地所轄警察署又는巡査駐在所又는派出所에申告흠이可흠

第六條 警察官吏는何時라도免許證의檢閱을行흘事가有흠

測量者는此를拒치못흠

第七條 免許證을亡失호거나毁損혼時에는再渡를請흠이可흠亡失혼免許證을發見혼時에는卽時返納흠이可흠

第八條 測量者가此規則에違反호거나業務上에不正혼行爲가有흘時에는其業務를停止又는禁止호고免許證의還納을命호는事가有흠

第九條 本則第一條第三條第四條第五條第六條第七條에違反혼者눈十日以內의拘留又눈五圜以內의罰金에處홈

## 敍任及辭令

○三月十六日

兼任公立江西普通學校長 江西郡守 朴箕錫

○三月十七日

任學部主事敍判任官二等 黑田茂次郞

○三月二十一日

任勸業模範場技手敍判任官四等 農商工部技手 住吉正喜

免本官 郡主事 劉秉哲

右눈該員이隆熙三年十月三十日三水郡衙內郵遞所에서郵便取扱主任으로郵便物取扱中價格表記書留郵便物을破棄후고在中軍事債券을竊取혼事件이發覺되얏기免本官（三月十二日內部）

依願免本官（三月十六日學部） 公立普通學校專科副訓導 尹重鉉

給三級俸（三月十七日學部） 學部主事 黑田茂次郞

給七級俸（三月二十一日農商工部） 勸業模範場技手 住吉正喜

## 彙報

### ○產業

○鑛業法에依후야許可혼者左와如홈（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積又延長 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第五八五號 | 黃海道黃州郡松林坊嶔聖坊淸源坊 | 鐵鑛 | 五〇〇、三〇〇 | 京城永樂町參丁目貳拾六番戶內田實方 小田千多穗 | 隆熙四年參月拾壹日 |
| 第五八六號 | 咸鏡南道定平郡興仁面 | 黑鉛 | 三二三、六四七 | 咸鏡南道咸興郡西湖津 梶山新介 | 隆熙四年參月拾壹日 |
| 第五八七號 | 同道同郡興仁面府南面 | 黑鉛 | 四三二、二一六 | 同所 同人 外壹名 | 同前 |
| 第五八八號 | 同道同郡興仁面 | 黑鉛 | 四一四、六五七 | 同前 | 同前 |
| 第五八九號 | 同道永興郡古寧面 | 金鑛 | 九三八、六八〇 | 京城大和町壹丁目 久田宗作方 三上素隆 外壹名 | 同前 |
| 第五九〇號 | 同北道鏡城郡朱北面 | 石炭 | 八三五、〇二五 | 咸鏡北道富寧郡淸津港新岩洞 船津吉太郞 外貳名 | 同年同月拾貳日 |

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 三月十七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七〇、九 | 八、六 | (-)四、〇 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七七〇、二 | 六、六 | (-)二、三 | 北 | 和風 | | 晴 |
| 木浦 | 七六九、五 | 八、四 | (-)〇、九 | 北 | 疾風 | | 晴 |
| 釜山 | 七六八、七 | 一〇、九 | 〇、四 | 北東 | 疾風 | | 晴 |
| 大邱 | 七七〇、二 | 一二、五 | (-)三、四 | 北西 | 軟風 | | 晴 |
| 平壤 | 七七〇、九 | 五、九 | (-)四、二 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七七一、五 | 三、八 | (-)三、五 | 北西 | 軟風 | | 晴 |
| 元山 | 七六九、八 | 四、四 | (-)四、五 | | 靜穩 | | 晴 |
| 城津 | 七六八、七 | 四、二 | (-)五、〇 | 北西 | 和風 | | 晴 |

# 廣告

## ○廣　告

來二十五日乾元節에祝賀陛見을親受ᄒᆞ옵실터이니左記順序를依ᄒᆞ야屆期進宮ᄒᆞ야恭獻祝賀ᄒᆞᆯ事

一親王、府院君、君及儀式上從陛人員은午前十時三十分에內陛見
一承候官及宮內府親勅任官은午前十時四十分에煕政堂內陛見
一宮內府奏任官及同待遇者ᄂᆞᆫ午前十時四十五分에煕政堂休憩室內陛見
一各大臣中樞院議長은午前十時五十分에仁政殿陛見
一內閣各部親任官及勅任二等以上官은午前十一時二十五分에仁政殿陛見
一內閣各部勅任三等官同待遇者及勳三等以上(現職이無ᄒᆞᆫ人)과奏任官及同待遇者ᄂᆞᆫ午前十一時三十五分에仁政殿陛見
(服裝은大禮服)

隆熙四年三月十八日

宮內府

## ○公　告

### 統監府裁判所登記公告料외件

統監府裁判所登記에關ᄒᆞᆫ官報公告料ᄅᆞᆯ左와如히此ᄅᆞᆯ定ᄒᆞᆷ

一行(五號活字三十四字排入)一日金貳拾錢
但計算其他ᄂᆞᆫ總히內閣告示官報廣告規程第九項別表에據ᄒᆞᆷ

右來四月一日로브터施行ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月十九日

印刷局

## ○商業登記

韓國銀行開城出張所ヲ(를)隆熙四年貳月貳拾八日限リ(ᄭᆞ지)之ヲ(此를)廢止ス(ᄒᆞᆷ)
右明治四拾參年參月拾四日登記

平壤區裁判所

# 官報

第四千六百三十三號

隆熙四年三月二十二日（火曜）　內閣法制局官報課


## 告示

學部告示第六號

公立群山普通學校에公立群山實業學校併置의件을隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야本月十九日에認可ᄒᆞᆫ事

隆熙四年三月十九日

學部大臣　李　容　稙

## 辭令

侍從院典醫　朴　宗　桓

依願免本官

故淳昌郡守　金　建　漢

贈從二品嘉善大夫奎章閣提學

故學生　金　夔　鎭

贈正三品通政大夫奎章閣副提學

故學生　金　右　均

贈從三品通訓大夫奎章閣直閣

以上從二品嘉善大夫前奉常司提調金奎東本生考祖考曾祖考依法典追　贈

故僉知中樞府事　朴　養　淳

贈從二品嘉善大夫奎章閣提學

故成均進士　朴　鳳　璘

贈正三品通政大夫奎章閣副提學

故學生　朴　亨　道

贈從三品通訓大夫奎章閣直閣

以上從二品嘉善大夫前中樞院議官朴鍾善考祖考曾祖考依法典追　贈（以上三月十六日宮內府）

掌禮院典祀補　李　周　秀

智陵參奉　尹　泰　浩

依願免本官（以上三月十七日宮內府）

慶州郡守　梁　弘　默

給三級俸

大邱郡守　金　昌　洙

交河郡守　吳　泰　泳

給五級俸

善山郡守　李　鍾　國

廣州郡守　尹　夔　燮

陽德郡守　韓　景　烈

江東郡守　韓　仁　根

寧遠郡守　崔　象　鎭

給七級俸（以上三月十七日內閣）

## 彙報

○官廳事項

○官吏死去　襄陽郡守崔鐘浩이三月十五日에身故ᄒᆞᆫ事

## 觀象

氣壓雨量은미리에도무氣溫은攝氏

## ○廣　告

來二十五日乾元節에祝賀陛見을親受ᄒᆞ옵실ᄯᅢ이니左記順序를依ᄒᆞ야屆期進宮ᄒᆞ야恭獻祝賀홈事

一親王、府院君、君及儀式上從陛人員은午前十時三十分에內陛見
一承候官及宮內府親勅任官은午前十時四十分에熙政堂內陛見
一宮內府奏任官及同待遇者ᄂᆞᆫ午前十時四十五分에熙政堂休憩室內陛見
一各大臣中樞院議長은午前十時五十分에仁政殿陛見
一內閣各部親任官及勅任二等以上官은午前十一時二十五分에仁政殿陛見
一內閣各部勅任三等官同待遇者及勳三等以上(現職이無ᄒᆞᆫ人)과奏任官及同待遇者ᄂᆞᆫ午前十一時三十五分에仁政殿陛見

(服裝은大禮服)

隆熙四年三月十八日

宮　內　府

## ○公　告

統監府裁判所登記公告料외件

統監府裁判所登記에關ᄒᆞᆫ官報公告料를左와如히此를定홈

一行(五號活字三十四字排入)一日金貳拾錢

但計算其他ᄂᆞᆫ總히內閣告示官報廣告規程第九項別表에據홈

右來四月一日로붓터施行홈

隆熙四年三月十九日

印　刷　局

## 告示

內閣告示第二十八號

電信事務開始及郵便取扱所改稱、電報取扱制限改正에關ᄒᆞ야統監府告示第二十七號第二十八號ᄅᆞᆯ左갓치揭布홈

隆熙四年三月二十三日

內閣總理大臣 李完用

○統監府告示第二十七號(明治四十三年三月十九日)

明治四十三年三月二十一日로부터左記郵便取扱所及郵便所에電信事務ᄅᆞᆯ開始ᄒᆞ고郵便取扱所ᄂᆞᆫ下記와如히改稱홈但興陽郵便取扱所에서ᄂᆞᆫ現今間諺文電報ᄅᆞᆯ處理치아니홈

| 所名 | 位置 | 改正所名 |
|---|---|---|
| 南陽郵便取扱所 | 京畿道南陽郡南陽邑 | 남양 南陽郵便電信取扱所 |
| 沔川郵便取扱所 | 忠淸南道沔川郡沔川邑 | 면천 沔川郵便電信取扱所 |
| 全義郵便取扱所 | 忠淸南道全義郡全義邑 | 전의 全義郵便電信取扱所 |
| 興陽郵便取扱所 | 全羅南道興陽郡興陽邑 | 흥양 興陽郵便電信取扱所 |
| 慈仁郵便取扱所 | 慶尙北道慈仁郡慈仁邑 | 자인 慈仁郵便電信取扱所 |
| 慶山郵便所 | 慶尙北道慶山郡邑內面慶山驛 | |

○統監府告示第二十八號(明治四十三年三月十九日)

明治四十三年三月二十一日로부터左記電信取扱所에對ᄒᆞᆫ電報取扱制限을下記와如히改正홈

| 所名 | 位置 | 配達區域 | 其他의事項 |
|---|---|---|---|
| 慶山電信取扱所 | 慶尙南道慶山鐵道停車場 | | 鐵道停車場[illegible] |

內部告示第二十六號

美國桑港朔都街第二九二八號在留崔正益發行

新韓民報第一七二號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條ᄅᆞᆯ依ᄒᆞ야隆熙四年三月十八日에該新聞의發賣頒布ᄅᆞᆯ禁止ᄒᆞ고此ᄅᆞᆯ押收홈

隆熙四年三月二十二日

內部大臣 朴齊純

內部告示第二十七號

美領布哇호놀놀누밀너街第一三一三號在留洪宗杓發行

新韓國報第八四號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條ᄅᆞᆯ依ᄒᆞ야隆熙四年三月十八日에該新聞의發賣頒布ᄅᆞᆯ禁止ᄒᆞ고此ᄅᆞᆯ押收홈

隆熙四年三月二十二日

內部大臣 朴齊純

學部告示第七號

官立漢城外國語學校에臨時土地調査技術員養成所ᄅᆞᆯ官立漢

○各地氣象 三月十八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六七、四 | 七、三 | (−)三、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六六、九 | 四、九 | (−)一、七 | 東南東 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六六、四 | 一〇、五 | 〇、七 | | 靜穩 | 五 | 快晴 |
| 釜山 | 七六七、二 | 一〇、七 | (−)〇、二 | | 靜穩 | 一〇 | 快晴 |
| 大邱 | 七六七、八 | 一三、九 | (−)三、六 | | 靜穩 | 二 | 快晴 |
| 平壤 | 七六六、五 | 五、五 | (−)四、〇 | | 靜穩 | 一 | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六五、七 | 二、一 | (−)二、八 | 南東 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六五、七 | 一一、三 | (−)二、〇 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六三、六 | 七、二 | (−)三、二 | 北西 | 軟風 | | 曇 |

○各地氣象 三月十九日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二、七 | 一一、六 | (−)一、二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六二、三 | 八、三 | (−)〇、四 | 南南東 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六二、九 | 一二、一 | 一、七 | 南西 | 和風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六〇、八 | 一五、一 | 四、二 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六一、四 | 一七、八 | 二、六 | 西南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六〇、六 | 七、五 | (−)一、一 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七五九、五 | 五、八 | 〇、〇 | 南東 | 軟風 | | 晴 |
| 元山 | 七五八、七 | 一一、九 | 一、六 | 西南西 | 和風 | | 曇 |
| 城津 | 七五四、八 | 一五、〇 | 〇、〇 | 東 | 軟風 | | 快晴 |

○京城地方天氣豫報 自三月二十一日午後五時三十分 至三月二十二日午後五時三十分

北東風曇後晴

# 廣告

○公告

學部編纂敎科用圖書發賣規程第二條에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ發賣人외許可年月日及住所姓名은左와如홈

隆熙四年三月十九日

學部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年三月十九日 | 平安南道平壤郡鍾路耶蘇敎冊肆 | 尹衡弼 |

○購買入札廣告

| 品 | |
|---|---|
| 一、藥品 | 麥角外四拾四點 |
| 一、治療用消耗品 | 膀胱外九點 |

此入札保證金은自己見積價格의百分之五以上
納付場所는京城馬発山大韓醫院內

右購買ᄒᆞᄂᆞᆫ바入札希望者ᄂᆞᆫ本院에出頭ᄒᆞ야入札人心得書契約書案標本納付場所等을熟覽ᄒᆞᆫ後三月二十八日午後一時에來院入札홈이可홈卽時開札홈

此契約은大韓醫院事務官石丸言知擔任홈

隆熙四年三月十九日

大韓醫院

○廣告

來二十五日乾元節에祝賀陛見을親受ᄒᆞ옵실터이니左記順序를依ᄒᆞ야屆期進宮ᄒᆞ야恭獻祝賀홀事

一親王、府院君、君及儀式上從陛人員은午前十時三十分에內陛見

一承候官及宮內府親勅任官은午前十時四十分에熙政堂內陛見

一宮內府奏任官及同待遇者ᄂᆞᆫ午前十時四十五分에熙政堂休憩室內陛見
一各大臣中樞院議長은午前十時五十分에仁政殿陛見
一內閣各部親任官及勅任二等以上官은午前十一時二十五分에仁政殿陛見
一內閣各部勅任三等官同待遇者及勳三等以上(現職에無ᄒᆞᆫ人)과奏任官及同待遇者ᄂᆞᆫ午前十一時三十五分에仁政殿陛見

(服裝은大禮服)

隆熙四年三月十八日

宮內府

---

## ○公告

### 統監府裁判所登記公告料의件

統監府裁判所登記에關ᄒᆞᆫ官報公告料ᄅᆞᆯ左와如히此ᄅᆞᆯ定홈

一行(五號活字三十四字排入)一日金貳拾錢

但計算其他ᄂᆞᆫ總히內閣告示官報廣告規程第九項別表에據홈

右ᄂᆞᆫ來四月一日로븟허施行홈

隆熙四年三月十九日

印刷局

# 官報

第四千六百三十四號

隆熙四年三月二十三日(水曜)

內閣法制局官報課

([illegible])


## 告示

慶尙北道告示第四號

隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야學部大臣認可를承ᄒᆞ야大邱에公立農林學校를設置ᄒᆞ고來四月붓터開校홈

隆熙四年三月十五日

慶尙北道觀察使 朴重陽

## 敍任及辭令

○二月二十八日

財務署主事兼財務監督局主事 辻圓知
專任財務監督局主事敍判任官四等

財務監督局主事 沼澤岩治
任財務署主事兼財務監督局主事敍判任官四等

財務署主事兼財務監督局主事 大森源吉
專任財務監督局主事敍判任官五等

財務監督局主事 廣瀨慶治
任財務署主事兼財務監督局主事敍判任官五等

○三月十日

財務署主事 後藤恒藏
同 入田英吉
同 有馬軍治
兼任財務監督局主事

○三月十四日

建築所主事 中鉢菊次郎
陞敍判任官二等

○三月十六日

稅關監吏 前田藤十
任稅關主事敍判任官四等

度支部主事 尾崎守人
兼任參政局主事

財務署主事 李宅鍾
任度支部主事敍判任官四等

○三月十七日

永井三陽
任度支部主事敍判任官四等

農商工部技手 盧庭鶴
任種苗場技手敍判任官三等

財務署主事兼財務監督局主事 沼澤岩治
給七級俸

財務監督局主事 辻圓知
給八級俸

財務監督局主事 大森源吉
給九級俸

財務署主事兼財務監督局主事 廣瀨慶治
給九級俸(以上二月二十八日度支部)

建築所主事 中鉢菊次郎
給四級俸(三月十四日度支部)

稅關主事 前田藤十
給八級俸

度支部主事 李宅鍾
給八級俸

財務署主事 許錧
免本官

右는所管局長의報告를據査ᄒᆞᆫ즉該員이淸道財務署長在職中隆熙二年度地稅其他金圓을欠逋ᄒᆞ고踪跡不明이라ᄒᆞ니似此官吏는不可仍寘이기官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야免本官(以上三月十六日度支部)

度支部主事 永井三陽
給七級俸

命平壤財務監督局在勤（以上三月十七日度支部）
財務監督局事務官 水口 隆三

給六級俸（三月十七日農商工部）
種苗場技手 盧 庭 鶴

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

### ○各地氣象 三月二十日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六四、四 | 一二、五 | 二、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六四、三 | 一〇、六 | 三、一 | 北 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六三、一 | 一一、七 | 五、九 | 北 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六三、二 | 一三、六 | 八、〇 | 北 | 和風 | | 雨 |
| 大邱 | 七六三、六 | 一八、四 | 七、〇 | | 靜穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七六五、四 | 六、二(一) | 〇、九 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七六六、六 | 四、三(一) | 一、一 | 北 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六三、五 | 一三、一 | 一、一 | | 靜穩 | | 晴 |
| 城津 | 七六一、八 | 九、一 | 〇、五 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |

### ○京城地方天氣豫報 自三月二十二日午後五時三十分 至三月二十三日午後五時三十分

北西風曇

## 廣告

自隆熙四年三月十三日 至同年三月十九日 韓國銀行券發行額平均表

韓國銀行券發行平均額 一三、〇〇八、〇六〇圜

內
正貨準備發行額 四、七三七、九二九圜
保證準備發行額 八、二七〇、一三一

隆熙四年三月二十一日
韓國銀行

內部書記官岩井敬太郎著
一顧問警察小誌（顧問警察小誌로호이誤記ᄒᆞ얏기上記와如히訂正ᄒᆞᆷ） 菊判約三百頁
一冊代金六拾錢郵稅拾錢
右豫約出版ᄒᆞᆫ購讀希望人은來月五月內本局에申請ᄒᆞ시옵但內部警務局으로旣히申請人은再度申請을不要ᄒᆞᆷ

龍山 印刷局

### ○煙草販賣免許準牌無効

| 準牌番號 | 免許年月日 | 販賣種類 | 店鋪位置 | 販賣者住所氏名 |
|---|---|---|---|---|
| 第六號 | 隆熙三年五月廿一日 | 第二種 | 慶尙北道善山郡邑內市場 | 慶尙北道善山郡東內面東部洞 梁 琬 瑞 |

右紛失ᄒᆞᆫ意로呈出ᄒᆞ얏기無効로ᄒᆞᆷ但其所在를發見ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ直地善山財務署에通報ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月十八日
善山財務署

### ○公 告

當隊兵卒補充ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야來三十一日午前九時左記各號에該當ᄒᆞᆫ者를採用ᄒᆞ오니志願者ᄂᆞᆫ本隊로來ᄒᆞ실事

左 記

一、年齡은十八歲以上二十五歲以下된者
二、禁獄以上의刑이無ᄒᆞᆫ者
三、素行善良ᄒᆞᆫ者
四、身體健全ᄒᆞᆫ者
五、國漢文能解者

隆熙四年三月二十二日
近衛步兵大隊

城高等學校에臨時土地調査事務員養成所를附設홈

隆熙四年三月二十二日

學部大臣 李容稙

農商工部告示第六號

度量衡器小賣價格을左와如히定홈

隆熙四年三月十七日

農商工部大臣 趙重應

| 種類 | | 小賣價格 |
|---|---|---|
| 竹鯨尺 | 一尺 | 貳錢 |
| 同 同 | 同(裏並) | 參錢 |
| 同 同 | 二尺 | 參錢五厘 |
| 麻卷尺(鋼製) | 六十間 | 七圓 |
| 同 同 | 百間 | 拾貳圓 |
| 鋼鐵曲尺 | 一尺五寸 | 壹圓 |
| 榷方形液用 | 五升 | 貳圓 |
| 同 同穀用 | 一合 | 貳拾錢 |
| 桯桿秤 | 二貫五百匁(鉤付) | 壹圓參拾錢 |
| 同 同 | 三拾貫 | 四圓參拾錢 |
| 骨 同 | 二拾匁(家入) | 九拾錢 |
| 上皿桿秤 | 三拾匁 | 七圓八拾錢 |
| 同 | 一貫 | 七圓五拾錢 |
| 同 | 二貫 | 九圓五拾錢 |
| 同 | 三貫 | 拾壹圓五拾錢 |
| 臺秤 | 十貫 | 拾五圓五拾錢 |
| 同 | 十二貫 | 拾五圓八拾錢 |
| 同 | 十五貫 | 拾六圓貳拾錢 |
| 同 | 二十貫 | 拾六圓八拾錢 |
| 同 | 三十貫 | 拾八圓 |
| 同 | 千斤 | 參拾七圓 |

農商工部告示第七號

量衡器中小賣價格을左와如히改正ᄒᆞ야隆熙四年四月一日로봇터施行홈

隆熙四年三月十七日

農商工部大臣 趙重應

| 種類 | | 小賣價格 |
|---|---|---|
| 榷長方形 | 五合(二等品) | 貳拾錢 |
| 榷 同 | 一升五合 | 四拾貳錢 |
| 同 同 | 七合五勺 | 貳拾四錢 |
| 同 同 | 五合 | 拾八錢 |
| 榷 同 | 一升五合 | 四拾錢 |
| 榷長方形 | 七合五勺 | 貳拾貳錢 |
| 同 同 | 五合 | 拾七錢 |
| 桯桿秤 | 二百五十兩(二等品) | 九拾五錢 |
| 同 同 | 四十兩(兩目) | 七拾五錢 |
| 同 同 | 二十兩 | 六拾錢 |

# 敍任及辭令

○三月十五日

度支部司稅局長兼臨時財源調査局長 鈴木 穆

兼任關稅局長敍勅任官三等

稅關技師 木下 重松

任關稅局技師敍奏任官二等

關稅局事務官 小幡 三郎

任稅關事務官敍奏任官三等

○三月十七日

金貞洛

任部主事敍判任官五等

○三月二十日

陞敍奏任官三等

勸業模範場技師 草野 嶽男

稅關事務官兼關稅局事務官 寺尾規矩郞

免兼官(三月十五日內閣)

鎭岑郡守 曹 敎 承

免本官

右ᄂᆞᆫ忠淸南道觀察使崔廷德의報告書ᄅᆞᆯ據ᄒᆞᆫ즉該員이犯罪行爲의嫌疑로써太田警察署로븟터召喚을命ᄒᆞ얏더니三月四日未明에出頭ᄒᆞᆯ旨ᄅᆞᆯ隨員에게說道ᄒᆞ고鎭岑任地ᄅᆞᆯ出發ᄒᆞᆫ後同署에出頭치아니ᄒᆞ고不知去處라ᄒᆞᆫ바此ᄅᆞᆯ查ᄒᆞᆫ즉該員이踪跡을藏祕ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야擅離任所ᄒᆞ고職務ᄅᆞᆯ抛棄ᄒᆞᆫ者로認ᄒᆞᆫ즉此ᄂᆞᆫ官員服務紀律第六條에違反ᄒᆞᆷ이니不可仍寘이옵기官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야免本官(三月二十一日內閣)

郡主事 李 儀 宰

命堤川郡在勤

郡主事 李 鍾 九

命文義郡在勤(以上三月十六日內部)

郡主事 兪 貞 濬

給九級俸

郡主事 兪 貞 濬

命恩津郡在勤(以上三月十七日內部)

土地調査局書記官 韓 圭 復

命調查部整理課長

土地調査局書記官 菅 田 勇

命總裁官房庶務課長

土地調査局事務官 橋本金太郞

命總裁官房庶務課勤務

土地調査局事務官 柳 興 世

命調查部調查課勤務

土地調査局事務官 近藤左右一

命總裁官房會計課長事務處理

土地調査局事務官 陶山武三郞

命總裁官房庶務課勤務

土地調査局技師 中田 三郞

命測量部測地課長兼三角課長製圖課長事務處理

土地調査局技師 梅津 武雄

命測量部三角課勤務

土地調査局技師 豊田 四郞

命大邱出張所勤務

土地調査局技師 池田活之祐

命平壤出張所勤務

土地調査局書記官 佐々木藤太郞

命調查部調查課長兼調查部長事務處理

土地調査局事務官 牧 熙

命調查部調查課勤務

土地調査局書記官 韓 圭 復

給四級俸

土地調査局書記官兼度支部書記官 菅 田 勇

土地調査局技師 中田 三郞

同 豊田 四郞

給五級俸

土地調査局事務官兼臨時財產整理局事務官 橋本金太郞

同 柳 興 世

土地調査局事務官 牧 熙

給六級俸

土地調査局技師 池田活之祐

同 梅津 武雄

給七級俸(以上三月十五日土地調查局)

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 三月二十一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六六、七 | 一一、〇 | 〇、九 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六六、六 | 一一、四 | 一、三 | 北東 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六四、〇 | 八、七 | 五、〇 | 北 | 强風 | 三 | 曇 |
| 釜山 | 七六四、五 | 一一、四 | 五、五 | 北東 | 疾風 | 一 | 曇 |
| 大邱 | 七六五、二 | 一〇、九 | 五、六 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七六八、三 | 八、四(一) | 〇、二 | 北 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六八、〇 | 六、〇(一) | 〇、七 | 北 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七六八、三 | 五、二 | 〇、一 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六七、七 | 四、九(一) | 二、一 | 北西 | 疾風 | | 曇 |

○暴風警報 三月二十一日午前九時〇分發

風强가무에서韓國南部를警戒홈

## ○京城地方天氣豫報 自三月二十三日午後五時三十分 至三月二十四日午後五時三十分

北西風晴

# 廣告

### ○貯金通帳闕失及盜難

左開貯金通帳은闕失及盜難을被ᄒᆞ엿스니若其所在를發見ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ速히最近ᄒᆞᆫ郵便貯金處理局所에往告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月

統監府通信管理局

| 通帳記番號 | | 通帳交付局所名 | 任金人氏名 |
|---|---|---|---|
| 特奬 | 四 | 龜浦 | 盧相乾 |
| 特保和 | 六 | 順川 | 趙秉華 |
| 同 | 一三 | 同 | 金能基 |
| 韓はわ | 二一 | 同 | 中山虎次郎 |
| 同 | 一三 | 同 | 韓錫羲 |
| 韓う | 一四一 | 元山停車場前 | 下郡ミツ |
| 韓にゑ | 一八 | 楊口 | 丁福同 |
| 韓るろ | 八一七 | 京城本町四丁目 | 河口興 |
| 韓いゑ | 一三六四 | 京城本町六丁目 | 室田英三郎 |
| 特仁䎚 | 一二 | 星州 | 裵瑩琪 |
| 特 | 一六四九 | 統監府通信管理局 | 金昌宗 |
| 恩郵 | 一三六三四 | 元郵便爲替貯金管理所 | 長野保 |
| 韓は | 六五一七 | 仁川 | 西村寅之助 |
| 特以和 | 一〇四 | 舊馬山浦 | 金鳳海 |
| 韓い | 七四三七 | 釜山 | 絲戸八重野 |
| 韓ち | 二五九四 | 群山 | 植木シャ |
| 特爲 | 二五九 | 大邱 | 馬炳喆 |
| 韓は | 二七六五 | 木浦 | 堀貫一 |
| 特呂留 | 六五二 | 光化門 | 金南木 |
| 韓う | 一七〇 | 元山停車場前 | 鈴木カノ |
| 韓ゐ | 三〇〇五 | 大邱 | 後藤善次 |
| 同 | 四一六 | 同 | 白草愛之助 |
| 同 | 六〇七 | 同 | 李鐵明 |
| 特仁久 | 四一 | 蔚山 | 金石岩 |
| 韓ゐ | 三一八三 | 大邱 | 土井實市 |

### ○不能還付郵便物公告

明治四十三年二月條左記不能還付郵便物을本局總務課에保管ᄒᆞ얏슨즉酬酌이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ申告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

明治四十三年三月

統監府通信管理局

○內國郵便

普通通常郵便物

| | | |
|---|---|---|
| 第一種 百貳拾參度 | 第二種 拾參度 | 第三種 參度 |

有價物在中普通通常郵便物

| 出付人 | 領受人 |
|---|---|
| 京城壯洞 名無 | 義州下部狗同洞金先達家留 金利煥 |

書留通常郵便物

| 出付人 | 領受人 |
|---|---|
| 公州邑留 何某 | 平安北道慈城世海面元洞 金德華 |

### ○不能還付郵便物公告

明治四十三年一月條左記不能還付郵便物은本局總務課에保管ᄒᆞ얏슨즉酬酌이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ申告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

明治四十三年三月

統監府通信管理局

○內國郵便

普通通常郵便物

| | | | |
|---|---|---|---|
| 第一種 百六拾九度 | 第二種 六度 | 第三種 壹度 | 第四種 壹度 |

登記郵便物

| 出付人 | 領受人 |
|---|---|
| 京祉山坊室洞 趙成集 | 江原道旌善郡竹邊店兵所 李春化 |
| 大邱南門外金光瑞留 張永瑞 | 淸州南門外 金小錫 |

有價物在中普通通常郵便物

| 出付人 | 領受人 |
|---|---|
| 不明 | 新義州 金陽先 |

### ○公告

明治四拾參年中當區裁判所ノ取扱ニ係ル商業其他法令ノ規定ニ依ル登記公告ハ韓國元山ニ於テ發行スル元山每日新聞ニ揭載ス

明治四十三年三月十二日

元山區裁判所

### ○公告

韓國銀行元山支店登記中左ノ登記ヲ爲シタリ

一 隆熙四年貳月貳拾四日政府ノ命令ニ依リ韓國銀行開城出張所ヲ隆熙四年貳月貳拾八日限リ廢止ス

右明治四十三年三月十二日登記ス

元山區裁判所

### ○工事請負入札撤消廣告

光州監獄署新築工事

右工事入札日字가本月二十九日인바形便을因ᄒᆞ야此를撤消ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月二十四日

建築所

内部書記官岩井敬太郎著

一顧問警察小誌（誤에警務顧問小誌로言이잇기上記와如히訂正ᄒᆞᆷ） 菊判約三百頁

一冊代金六拾錢郵稅拾錢

右豫約出版ᄒᆞᆯ購讀希望人은來月五日內本局에申請ᄒᆞ시옵但內部警務局으로旣히申請人은再度申請을不要ᄒᆞᆷ

龍山 印刷局

一一

## ○公　告

當隊兵卒補充을爲ᄒᆞ야來三十一日午前九時左記各號에該當ᄒᆞᆫ者를採用ᄒᆞ오니志願者ᄂᆞᆫ本隊로來ᄒᆞ실事

左　記

一、年齡은十八歲以上二十五歲以下된者
二、禁獄以上의刑이無ᄒᆞᆫ者
三、素行善良ᄒᆞᆫ者
四、身體健全ᄒᆞᆫ者
五、國漢文能解者

隆熙四年三月二十二日

近衛步兵大隊

## ○正　誤

官報第四千六百二十六號第六面下段法律欄內第十行中「汽罐」은「汽鑵」을同第十九行中「速度」ᄂᆞᆫ「測度」로錯誤된바度支部大臣의公文에依ᄒᆞ야成規의節次로써玆에正誤홈

內　閣

# 官報

第四千六百三十六號
隆熙四年三月二十六日(土曜)
內閣法制局官報課

## 告示

學部告示第八號

江原道春川郡에公立春川實業學校設置의件을隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야本月二十四日에認可ᄒᆞᆫ事

隆熙四年三月二十四日

學部大臣 李容植

關稅局告示第壹⊙四號

韓國西岸大同江鎭南浦飛潑島燈臺의點燈開始

韓國西岸大同江鎭南浦飛潑島燈臺ᄂᆞᆫ結氷中點燈停止이온바(隆熙四年一月八日告示第壹百號參照)三月七日부터點燈을開始ᄒᆞᆷ

右告示ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月十五日

關稅局長 鈴木穆

## 辭令

臨時財產整理局囑託 安永基

土地調査局의土地調査에關ᄒᆞᆫ事務를囑託ᄒᆞᆷ(勅任待遇)

正三品 鄭俊東

同 徐廷岳

臨時財產整理局囑託 權賢燮

同 鹽田與助

同 尾石剛毅

臨時財產整理局囑託 河內圭司

同 谷武松

同 杉山正治

土地調査局의土地調査에關ᄒᆞᆫ事務를囑託ᄒᆞᆷ(奏任待遇)

解臨時財產整理局囑託 鄭俊東

同 徐廷岳

土地調査局囑託 谷武松

測量部測地課並三角課에서執務ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

土地調査局囑託 安永基

同 鄭俊東

同 權賢燮

同 徐廷岳

同 鹽田與助

同 尾石剛毅

同 河內圭司

調査部調査課에서執務ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ(以上三月十五日土地調査局)

勸業模範場技師 草野嶽男

給六級俸(三月二十日農商工部)

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣温은攝氏

○各地氣象 三月二十二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六四、三 | 一〇、八 | 四、七 | | 靜穩 | | 雨 |
| 仁川 | 七六四、〇 | 九、八 | 三、五 | 南東 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六一、五 | 七、三 | 二、六 | 北東 | 疾風 | | 雨 |
| 釜山 | 七六二、九 | 八、八 | 一、九 | 北東 | 强風 | | 雨 |
| 大邱 | 七六四、三 | 五、九 | 〇、七 | 南東 | 軟風 | | 雨 |
| 平壤 | 七六四、二 | 一〇、三 | 一、二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六四、一 | 八、九 | (−)〇、六 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七六六、三 | 五、七 | 一、〇 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六六、一 | 八、三 | (−)〇、五 | | 靜穩 | | 雪 |

# 廣告

## ○學員募集廣告

本校는隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可를受ᄒᆞ얏合으로左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ고來四月부터開學홈

一、學校의目的　本科는農林業及測量術、速成科는測量術에關ᄒᆞᆫ智識技能을授홈

一、修業年限　本科二個年、速成科一個年

一、募集員數　本科第一學年約五十名、速成科約五十名

一、入學試驗　本科는國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行ᄒᆞ고

速成科는國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야外國語學校第二學年修了程度에依ᄒᆞ야此를行홈

學力及體格의二種으로ᄒᆞ야學力은

一、入學請願書提出期日　四月二十日ᄭᆞ지本道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出ᄒᆞᆯ事

一、入學試驗日時　四月二十五日同二十六日로ᄒᆞ야二十五日午前九時부터開始홈

一、試驗處所　公立大邱農林學校假校舍(私立協成學校)

隆熙四年三月二十四日

公立大邱農林學校

## ○學員募集廣告

本校는隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立ᄒᆞᆫ으로左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集홈

一、學校의目的　農林業及測量術에關ᄒᆞᆫ智識技能을授홈

一、修業年限　二個年

一、募集員數　第一學年約五十名

一、入學試驗科目、國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行홈

一、入學資格　滿十六歲以上二十三歲以下者로身體健康ᄒᆞ고品行이端正ᄒᆞ며在學中家事에關係가無ᄒᆞᆫ者로홈

一、入學請願書提出期日來四月二十日ᄭᆞ지

但履歷書를添付提出ᄒᆞᆯ事

一、入學試驗期日　來四月二十九日午前十時부터算術、日語同三十日午前十時부터國語、漢文、體格檢査

一、試驗處所　公立全州普通學校

一、注意　右期日에應試ᄒᆞᆯ者는紙、鉛筆을携帶ᄒᆞᆯ事

隆熙四年三月二十四日

公立全州農林學校

## ○學員募集廣告

本校는隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可를受ᄒᆞ얏合으로左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ고來四月부터開學홈

一、學校의目的　農林業及測量術에關ᄒᆞᆫ智識技能을授홈

一、修業年限　二個年

一、募集員數　第一學年約五十名

一、入學試驗　學力及體格의二種으로ᄒᆞ야學力은國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行홈

一、入學請願書提出期日　四月五日ᄭᆞ지本道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出ᄒᆞᆯ事

一、入學試驗日時　四月五日同六日로ᄒᆞ야五日午前十時부터開始홈

一、試驗處所　平安南道、平壤、安州、鎭南浦、肅川、永柔의各普通學校

平安北道、寧邊、定州、義州、宣川各普通學校
黃海道、黃州、瑞興各普通學校

隆熙四年三月二十四日

道立平壤農學校

## ○工事請負入札撤消廣告

光州監獄署新築工事
右工事入札日字가本月二十九日인바形便을因ᄒ야此를撤消홈
隆熙四年三月二十四日

建築所

內部書記官岩井敬太郎著
一顧問警察小誌（廣에警務顧問小誌로호이誤記ᄒ얏기上記와如히訂正홈）　菊判約三百頁
一冊代金六拾錢郵稅拾錢
右豫約出版홈購讀希望人은來月五日內本局에申請ᄒ시옵但內部警務局으로旣히申請人은再度申請을不要홈

龍山印刷局

## ○公告

當隊兵卒補充ᄒ기爲ᄒ야來三十一日午前九時左記各號에該當ᄒᆫ者를採用ᄒ오니志願者ᄂᆫ本隊로來ᄒ실事
左記
一、年齡은十八歲以上二十五歲以下된者
二、禁獄以上의刑이無ᄒᆫ者
三、素行善良ᄒᆫ者
四、身體健全ᄒᆫ者
五、國漢文能解者
隆熙四年三月二十二日

近衛步兵大隊

官報

第四千六百三十七號

隆熙四年三月二十八日(月曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)

## 道令

慶尙北道令第十號

面內洞里村의廢置分合에關호야左와如히制定호야玆에公布홈

隆熙四年三月二十二日

慶尙北道觀察使 朴重陽

第一條 面內洞里村의廢置分合並히名稱及境界의變更은官報에記載호야告示홈

附則

第二條 本令은頒布日로붓터施行홈

## 告示

內閣告示第二十九號

內亂犯朴道京、强盜及殺人犯金藏重、暴動及强盜、强盜殺人犯鄭洛仲本月十八日大邱監獄에서絞刑의執行을了호事

右告示홈

隆熙四年三月二十六日

內閣總理大臣 李完用

內閣告示第三十號

强盜、放火及謀殺犯金雲益、强盜及謀殺犯李聖根本月十八日京城監獄에서絞刑의執行을了호事

右告示홈

隆熙四年三月二十六日

內閣總理大臣 李完用

內閣告示第三十一號

强盜犯申敬彬本月十九日平壤監獄大興部出張所에서絞刑의執行을了호事

右告示홈

隆熙四年三月二十六日

內閣總理大臣 李完用

## 敍任及辭令

○二月二十八日

任關稅局主事敍判任官三等 前主事 洪學均

任財務監督局主事敍判任官三等 關稅局主事 洪學均

○三月十一日

任財務署主事敍判任官四等 前主事 李昌煒

○三月十九日

任農商工部技手敍判任官四等 小野宇助

○三月二十一日

任勸業模範場技師敍奏任官四等 勸業模範場技手 野木傳三

○三月二十二日

任農商工部技手敍判任官三等 前技手 李必熙

依願免本官(三月二十一日內閣) 勸業模範場技師 草野 嶽男

依願免本官 郡主事 崔海益
同 李根泳

命盈德郡在勤 郡主事 徐丙夏

命大邱郡在勤(以上三月二十二日內部) 郡主事 李圭綏

給五級俸 關稅局主事 洪學均

給五級俸(以上二月二十八日度支部) 財務監督局主事 洪學均

給八級俸(三月十一日度支部) 財務署主事 李昌煒

給八級俸(三月十九日農商工部) 農商工部技手 小野牢助

給六級俸(三月二十二日農商工部) 農商工部技手 李必熙

# 彙報

## ○產業

### ○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第五九壹號 | 咸鏡南道永興郡鎭坪面 | 石炭 | 二一四、八五七坪 | 咸鏡南道元山柳町百六拾番地ノ參 鈴木藤次郎 | 隆熙四年參月拾五日 |
| 第五九貳號 | 同道定平郡下朱伊面 | 黑鉛 | 一六七、二六三 | 同道咸興本町壹丁目 弘津昇平外壹名 | 同前 |
| 第五九參號 | 平安南道价川郡郡內面 | 金鑛 | 六七二、七一六 | 京城北部昭格洞六拾統六戶 金驥在外貳名 | 同前 |
| 第五九四號 | 慶尙北道慶州郡江西面 | 金鑛 | 三〇九、八二〇 | 京城南部薫陶坊苧洞拾七統拾戶 南鴻祐外壹名 | 隆熙四年參月拾六日 |
| 第五九五號 | 平安北道熙川郡長洞面 | 金鑛 | 五二八、六六〇 | 京城中部貞善坊敦洞六拾五統五戶 吳榮根外壹名 | 隆熙四年參月十六日 |

### ○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第貳參四號 | 平安南道順安郡多花面 | 砂金 | 四一、六八四坪 | 平安南道順安郡龍興面上石里 下田常維外四名 | 隆熙四年參月九日 |
| 第貳參五號 | 咸鏡南道永興郡耀德面 | 砂金 | 九八、一一〇 | 京城中部貞善坊敦洞六拾五統五戶 吳榮根外貳名 | 同年同月拾六日 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

### ○各地氣象 三月二十三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二、七 | 八、四 | 〇、八 | 西北西 | 軟風 | | 曇 |
| 仁川 | 七六二、八 | 六、八 | 〇、四 | 北北西 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六二、六 | 六、八 | 二、四 | 北西 | 强風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六〇、三 | 一二、九 | 三、一 | 北北東 | 疾風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六一、四 | 一二、七 | 一、九 | 西南西 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七六三、八 | 四、五 | (-)二、三 | 西 | 軟風 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七六五、七 | 三、一 | (-)三、七 | 北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六一、一 | 五、四 | (-)〇、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六一、二 | 〇、六 | (-)二、一 | 北西 | 和風 | | 曇 |

〇暴風警報　三月二十三日午前九時〇分發
南部의警戒를解홈

〇各地氣象　三月二十四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六六、四 | 九、一 | (−)三、四 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六六、五 | 六、六 | (−)〇、七 | 西南西 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六七、三 | 一一、三 | 〇、六 | 北北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六六、一 | 一三、九 | 六、七 | 北北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六六、六 | 一四、四 | (−)一、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六五、一 | 一〇、七 | (−)四、〇 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六三、四 | 六、二 | (−)〇、七 | 南東 | 疾風 | | 晴 |
| 元山 | 七六三、六 | 一一、一 | (−)一、六 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六一、一 | 一〇、四 | (−)四、五 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |

# 廣告

韓國銀行登記事項中左ノ如ク變更ス
一 韓國銀行開城出張所ト稱スル支店ハ隆熙四年二月二十四日付度支部大臣高永喜ノ命令ニ依リ隆熙四年二月二十八日限リ之ヲ廢止ス
右明治四十三年三月十二日登記

咸興區裁判所

〇物品購買入札廣告

一 北海道產松材貳千五百七拾四尺締四六七
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右購入ᄒᆞ니供給希望者는本所에來ᄒᆞ야注文書、契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、入札保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈
隆熙四年三月二十六日

建築所

〇工事請負入札廣告

一 平壤控訴院官舍新築及同敷地地均工事
此入札請負入札에參加코ᄌᆞᄒᆞ는者는隆熙三年度支部令第九號第一條의資格을要홈
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는平壤財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十一日午後一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈
隆熙四年三月二十六日

建築所

〇工事請負入札廣告

一 大和町內部奏任官官舍新築並同敷地地均工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二日午前十一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈
隆熙四年三月二十六日

建築所

〇工事請負入札廣告

一 平壤控訴院表門其他新設工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는平壤財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月四日下午一時에本所에셔入

札ᄒᆞ고即時開札홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年三月二十六日

建築所

○工事請負入札廣告

一 釜山輸出牛檢疫所張石道路其他新設工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞᄂᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十一日下午一時에釜山出張所에셔入札ᄒᆞ고即時開札홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年三月二十六日

建築所

○工事請負入札廣告

一 大和町鑛務局長官舍敷地地均工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞᄂᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二日正午十二時에本所에셔入札ᄒᆞ고即時開札홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年三月二十六日

建築所

○保稅貨物預證券紛失公告

一 證券第四〇號
關稅局南大門出張所隆熙三年四月三十日發行
物名 電話器 記號及番號 ㊉九八六 九八七
個數 貳個 數 六號 六組
庫入日 隆熙三年四月三十日
貨主 京城南大門通 河村忠一
庫入倉庫番號 第參號
輸入稅額 九圓六拾錢
壹個月保管料 拾貳錢
右保稅貨物預證券壹張紛失ᄒᆞᆫ旨에屆出을因ᄒᆞ야官報에廣告ᄒᆞ니로부터二週間以內에該證券을提出치아니ᄒᆞ면其效力을失홈
隆熙四年三月二十四日

仁川稅關南大門出張所

○學員募集廣告

土地調査事業에從事홀事務員을養成ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야左記要項에依ᄒᆞ야學員約五拾名을募集ᄒᆞᄂᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ請願書에履歷書ᄅᆞᆯ添付ᄒᆞ야本養成所에提出홀事

一、修業期間 約四個月
一、學科目 修身、算術、日語、習字、圖畫、法制慣習
一、入學資格
入學試驗에合格ᄒᆞᆫ者
但試驗은學力과體格의二種으로ᄒᆞ고學力은日語、算術、國語及漢文에就ᄒᆞ야官立高等學校卒業程度에依ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ行홈
年齡凡十七歲以上三十歲以下
志望 確固ᄒᆞᆫ者
一、入學請願書提出期日 隆熙四年四月七日ᄭᆞ지本養成所에到著홈을要홈
一、入學試驗日時 隆熙四年四月八日午前九時開始
一、試驗場所 本養成所內
隆熙四年三月二十四日

官立漢城高等學校附設
臨時土地調査事務員養成所

○學員募集廣告

土地調査事業에從事홀技術員을養成ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야左記要項에依ᄒᆞ야學員約百名을募集ᄒᆞᄂᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ請願書에履歷書ᄅᆞᆯ添付ᄒᆞ야本養成所에提出홀事

一 修業年限 壹個年
一 學科目 修身 數學 物理 日語 測量 製圖及實習
一 入學資格
入學試驗에合格ᄒᆞᆫ者
但試驗은學力과、體格의二種으로ᄒᆞ고學力은日語、算術、國語及

二二〇

漢文에就ᄒᆞ야外國語學校第二學年修了程度에依ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ行ᄒᆷ
年齡 凡十七歲以上二十五歲以下
志望 鞏固ᄒᆞᆫ者
一、入學請願書提出期日 隆熙四年四月九日ᄭᆞ지
一、入學試驗日時 隆熙四年四月十八日午前九時開始
一、試驗處所 本養成所內

隆熙四年三月二十四日

官立漢城外國語學校附設
臨時土地調查技術員養成所

---

○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞ얏合으로左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ고來四月브터開學ᄒᆷ

一、學校의目的 本科ᄂᆞᆫ農林業及測量術、速成科ᄂᆞᆫ測量術에關ᄒᆞᆫ智識技能을授ᄒᆷ
一、修業年限 本科二個年、速成科一個年
一、募集員數 本科第一學年約五十名、速成科約五十名
一、入學試驗 學力及體格의二種으로ᄒᆞ야學力은
本科ᄂᆞᆫ國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ行ᄒᆞ고
速成科ᄂᆞᆫ國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야外國語學校第二學年修了程度에依ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ行ᄒᆷ
一、入學請願書提出期日 四月二十日ᄭᆞ지本道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出ᄒᆞᆯ事
一、入學試驗日時 四月二十五日同二十六日로ᄒᆞ야二十五日午前九時브터開始ᄒᆷ
一、試驗處所 公立大邱農林學校假校舍(私立協成學校)

隆熙四年三月二十四日

公立大邱農林學校

---

○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立ᄒᆷ으로左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆷ

一、學校의目的 農林業及測量術에關ᄒᆞᆫ智識技能을授ᄒᆷ
一、修業年限 二個年
一、募集員數 第一學年約五十名
一、入學試驗科目、國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ行ᄒᆷ
一、入學資格 滿十六歲以上二十三歲以下者로身體健康ᄒᆞ고品行이端正ᄒᆞ며在學中家事에關係가無ᄒᆞᆫ者로ᄒᆷ
一、入學請願書提出期日來四月二十日ᄭᆞ지
但履歷書ᄅᆞᆯ添付提出ᄒᆞᆯ事
一、入學試驗期日 來四月二十九日午前十時브터算術、日語同三十日午前十時브터國語、漢文、體格檢査
一、試驗處所 公立全州普通學校
一、注意 右期日에應試ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ紙、鉛筆을携帶ᄒᆞᆯ事

隆熙四年三月二十四日

公立全州農林學校

---

○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞ얏合으로左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ고來四月브터開學ᄒᆷ

一、學校의目的 農林業及測量術에關ᄒᆞᆫ智識技能을授ᄒᆷ
一、修業年限 二個年
一、募集員數 第一學年約五十名
一、入學試驗 學力及體格의二種으로ᄒᆞ야學力은國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ行ᄒᆷ
一、入學請願書提出期日 四月五日ᄭᆞ지本道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出ᄒᆞᆯ事
一、入學試驗日時 四月五日同六日로ᄒᆞ야五日午前十時브터開始ᄒᆷ
一、試驗處所 平安南道、平壤、安州、鎭南浦、肅川、永柔의各普通學校
平安北道、寧邊、定州、義州、宣川各普通學校
黃海道、黃州、瑞興各普通學校

隆熙四年三月二十四日

道立平壤農學校

---

○工事請負入札繳消廣告

光州監獄署新築工事
右工事入札日字가本月二十九日인바形便을因ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ繳消ᄒᆷ

隆熙四年三月二十四日

建築所

## ○公　告

當隊兵卒補充ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야來三十一日午前九時左記各號에該當ᄒᆞᆫ者ᄅᆞᆯ採用ᄒᆞ오니志願者ᄂᆞᆫ本隊로來ᄒᆞᆷ을望홈

左　記

一、年齡은十八歲以上二十五歲以下된者
二、禁獄以上의刑이無ᄒᆞᆫ者
三、素行善良ᄒᆞᆫ者
四、身體健全ᄒᆞᆫ者
五、國漢文能解者

隆熙四年三月二十二日

近衛步兵大隊

# 官報

第四千六百三十八號

隆熙四年三月二十九日(火曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經혼後上奏호야可라호신旨를奉흠

隆熙四年三月二十四日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 內部 臨時部 | 特別功勞賞與金 | 一、三〇〇、〇〇〇 |
| 同 | 同 | 日本爵會參列旅費 | 五六五、〇〇〇 |

## 道令

面內洞里村의廢置分合並名稱及境界變更에關혼件을左와如히定흠

隆熙四年三月二十二日

江原道觀察使 李圭完

江原道令第三號

第一條 洞里村의廢置分合並名稱及境界變更은觀察使가此를定흠

第二條 前條의處分을行혼時는此를告示흠

第三條 名稱如何에不拘호고洞里村에該當혼者에對호야는本令을適用흠

附則

本令은頒布日로부터施行흠

## 辭令

依願免本官(二月十五日內部) 警部 元炳喜

命博川郡在勤(三月二十二日內部) 郡主事 朴元用

農商工部次官 木內重四郞

日本國福岡市、名古屋市及東京市에出張을命흠(三月二十四日農商工部)

農商工部商工局長 菊池武一

次官不在中代理를命흠(三月二十七日農商工部)

## 觀象

氣壓雨量은미리메.도루氣溫은攝氏

○各地氣象 三月二十五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六八、八 | 一五、〇 | 四、一 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六九、二 | 一三、〇 | 三、九 | 南南東 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六九、一 | 一六、五 | 三、一 | | 靜穩 | | 晴 |
| 釜山 | 七六九、四 | 一四、三 | 二、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六九、五 | 一三、七(−) | 〇、六 | | 靜穩 | | 快晴 |

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度最高 | 溫度最低 | 風向 | 風力 | 雨量 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 平壤 | 七六七、五 | 一四、四 | 一、八 | 南東 | 和風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六五、六 | 七、四 | 一、九 | 南 | 疾風 | | 曇 |
| 元山 | 七六七、一 | 一五、八 | 二、四 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六三、〇 | 一四、九(一) | 〇、五 | 西南西 | 疾風 | | 快晴 |

## ○各地氣象　三月二十六日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、一 | 一一、三 | 四、五 | | 靜穩 | 三 | 曇 |
| 仁川 | 七六四、五 | 九、三 | 六、〇 | 東 | 疾風 | 二〇 | 曇 |
| 木浦 | 七六二、一 | 一二、七 | 八、二 | 南東 | 强風 | 二七 | 雨 |
| 釜山 | 七六六、五 | 一五、六 | 七、九 | | 靜穩 | 四二 | 雨 |
| 大邱 | 七六六、五 | 一〇、九 | 六、五 | | 靜穩 | 一五 | 雨 |
| 平壤 | 七六五、三 | 一〇、三 | 二、八 | | 靜穩 | 一 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六四、六 | 九、七 | 三、五 | 東南東 | 疾風 | | 曇 |
| 元山 | 七六五、八 | 九、八 | 三、四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六三、〇 | 九、一 | 一、七 | | 靜穩 | | 曇 |

○暴風警報　三月二十六日午前七時四十分發
風强가루베시韓國全部를警戒홈

同上　三月二十六日午後一時三十分發
風雨烈혼가루베시中部南部를警戒홈

## ○京城地方天氣豫報　自三月二十八日午後五時三十分 至三月二十九日午後五時三十分

東風曇

# 廣告

## ○購買入札公告

一切芝　參拾萬枚
一薦　壹萬五千貫

此入札保證金은見積價格百分의五以上

右購買ㅎ니入札을希望ㅎ는者는本部에出頭ㅎ야入札心得書、注文書、契約書案等을熟覽혼後來四月三日正午十二時까지本部會計課에서入札홈이可ㅎ며卽時開札홈

但書留郵便으로入札ㅎ는者는營業證明書入札保證金을共히送付홀事

此契約은農商工部會計課長四王天政馬擔任홈

隆熙四年三月二十八日

農商工部

## ○商業登記公告

韓國銀行開城出張所ヲ隆熙四年貳月貳拾八日閉鎖ス

明治四拾參年參月拾五日登記

馬山區裁判所

## ○物品購買入札廣告

一北海道產松材貳千五百七拾四尺締四六七

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右購入ㅎ니供給希望者는本所에來ㅎ야注文書、契約書案等을熟覽혼後四月二日下午一時에本所에서入札ㅎ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札홀者는營業證明書、經歷書、入札保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年三月二十六日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一平壤控訴院官舍新築及同敷地地均工事

此入札請負入札에參加코不ㅎ는者는隆熙三年度支部令第九號第一條의資格을要홈

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ㅎ니請負希望者는本所又는平壤財務監督局에來ㅎ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽혼後四月十一日午後一時에本所에서入札ㅎ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札홀者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年三月二十六日

建築所

○工事請負入札廣告

一 大和町內部奏任官官舍新築並同敷地地均工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二日午前十一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年三月二十六日

建築所

○工事請負入札廣告

一 平壤控訴院表門其他新設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月四日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事、

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年三月二十六日

建築所

○工事請負入札廣告

一 釜山輸出牛檢疫所張石道路其他新設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十一日下午一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年三月二十六日

建築所

○工事請負入札廣告

一 大和町鑛務局長官舍敷地地均工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年三月二十六日

建築所

○學員募集廣告

土地調査事業에從事ᄒᆞᆯ事務員을養成ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야左記要項에依ᄒᆞ야學員約五拾名을募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야本養成所에提出ᄒᆞᆯ事

一、修業期間　約四個月

一、學科目　修身、算術、日語、習字、圖書、法制慣習

一、入學資格

入學試驗에合格ᄒᆞᆫ者

但試驗은學力과體格의二種으로ᄒᆞ고學力은日語、算術、國語及漢文에就ᄒᆞ야官立高等學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行홈

年齡凡十七歲以上三十歲以下

志望　鞏固ᄒᆞᆫ者

一、入學請願書提出期日　隆熙四年四月七日ᄭᆞ지本養成所에到著홈을要홈

一、入學試驗日時　隆熙四年四月八日午前九時開始

一、試驗處所　本養成所內

隆熙四年三月二十四日

官立漢城高等學校附設

臨時土地調査事務員養成所

○學員募集廣告

土地調査事業에從事ᄒᆞᆯ技術員을養成ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야左記要項에依ᄒᆞ야學員約百名을募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야本養成所에提出ᄒᆞᆯ事

一 修業年限　壹個年

一 學科目　修身　數學　物理　日語　測量　製圖及實習

一 入學資格
　入學試驗에合格혼者
　但試驗은學力과、體格의二種으로ᄒᆞ고學力은日語、算術、國語及漢文에就ᄒᆞ야外國語學校第二學年修了程度에依ᄒᆞ야此를行홈
　年齡　凡十七歲以上二十五歲以下
　志望　衆周혼者
一 入學請願書提出期日　隆熙四年四月九日ᄭᆞ지
一 入學試驗日時　隆熙四年四月十八日午前九時開始
一 試驗處所　本養成所內
隆熙四年三月二十四日

官立漢城外國語學校附設
臨時土地調查技術員養成所

## ○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可를受ᄒᆞ얏슴으로左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ고來四月붓터開學홈

一、學校의目的　本科ᄂᆞᆫ農林業及測量術、速成科ᄂᆞᆫ測量術에關혼智識技能을授홈
一、修業年限　本科二個年、速成科一個年
一、募集員數　本科第一學年約五十名、速成科約五十名
一、入學試驗　學力及體格의二種으로ᄒᆞ야學力은
　本科ᄂᆞᆫ國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行ᄒᆞ고
　速成科ᄂᆞᆫ國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야外國語學校第二學年修了程度에依ᄒᆞ야此를行홈
一、入學請願書提出期日　四月二十日ᄭᆞ지本道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出홀事
一、入學試驗日時　四月二十五日同二十六日로ᄒᆞ야二十五日午前九時붓터開始홈
一、試驗處所　公立大邱農林學校假校舍(私立協成學校)
隆熙四年三月二十四日

公立大邱農林學校

## ○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立홈으로左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集홈

一、學校의目的　農林業及測量術에關혼智識技能을授홈
一、修業年限　二個年
一、募集員數　第一學年約五十名
一、入學試驗科目、國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行홈
一、入學資格　滿十六歲以上二十三歲以下者로身體健康ᄒᆞ고品行이端正ᄒᆞ며在學中家事에關係가無혼者로홈
一、入學請願書提出期日來四月二十日ᄭᆞ지
　但履歷書를添付提出혼事
一、入學試驗期日　來四月二十九日午前十時붓터算術、日語同三十日午前十時붓터國語、漢文、體格檢査
一、試驗處所　公立全州普通學校
一、注意　右期日에應試혼者ᄂᆞᆫ紙、鉛筆을携帶혼事
隆熙四年三月二十四日

公立全州農林學校

## ○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可를受ᄒᆞ얏슴으로左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ고來四月붓터開學홈

一、學校의目的　農林業及測量術에關혼智識技能을授홈
一、修業年限　二個年
一、募集員數　第一學年約五十名
一、入學試驗　學力及體格의二種으로ᄒᆞ야學力은國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行홈
一、入學請願書提出期日　四月五日ᄭᆞ지本道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出홀事
一、入學試驗日時　四月五日同六日로ᄒᆞ야五日午前十時붓터開始홈
一、試驗處所　平安南道、平壤、安州、鎭南浦、肅川、永柔의各普通學校
　平安北道、寧邊、定州、義州、宣川各普通學校
　黃海道、黃州、瑞興各普通學校
隆熙四年三月二十四日

道立平壤農學校

## ○公　告

當隊兵卒補充을기爲ᄒᆞ야來三十一日午前九時左記各號에該當혼者를採用ᄒᆞ오니志願者ᄂᆞᆫ本隊로來ᄒᆞ실事

左記

一、年齡은十八歲以上二十五歲以下된者
二、禁獄以上의刑이無ᄒᆞᆫ者
三、素行善良ᄒᆞᆫ者
四、身體健全ᄒᆞᆫ者
五、國漢文能解者

隆熙四年三月二十二日

近衛步兵大隊

○正　誤

官報第四六三二號觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 仁川 | 風向 | 北 | 北北西 |
| 釜山 | 風向 | 北東 | 北北東 |
| 釜山 | 天氣 | 晴 | 快晴 |
| 大邱 | 風向 | 北西 | 西南西 |
| 平壤 | 天氣 | 晴 | 快晴 |
| 龍岩浦 | 天氣 | 晴 | 快晴 |
| 元山 | 天氣 | 晴 | 快晴 |
| 城津 | 天氣 | 晴 | 快晴 |

以上觀測所의報告를依ᄒᆞ야訂正홈

官報課

官報

第四千六百三十九號　隆熙四年三月三十日(水曜)

內閣法制局官報課

## 豫算及豫備金支出

隆熙四年度歲入歲出總豫算追加와同年度特別會計歲入歲出豫算追加事로左갓치內閣會[illegible]ᄒᆞᆫ後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨ᄅᆞᆯ奉ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月二十八日

內閣總理大臣　李完用

度支部大臣　高永喜

豫算

第一條　隆熙四年度歲入歲出追加額을各二百六十九萬八千四百二十六圓으로定ᄒᆞ고其款項의金額은別冊甲號歲入歲出豫算에據ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第二條　隆熙四年度歲出豫算追加中別冊乙號所揭의費途ᄂᆞᆫ其規制ᄒᆞᄂᆞᆫ바에從ᄒᆞ야隆熙五年度에亙ᄒᆞᄂᆞᆫ繼續費로ᄒᆞᆷ

(別冊)

甲號

歲入經常部

第五款　雜收入　金四千四百九十五圓

第九項　受託工事收入　金四千四百九十五圓

歲入臨時部

第一款　公債金繰入　金五十九萬九千二百五十四圓

第一項　公債金繰入　金五十九萬九千二百五十四圓

第二款　借入金　金二百九萬四千六百七十七圓

第二項　一時借入金　金二百九萬四千六百七十七圓

歲入臨時部合計金二百六十九萬三千九百三十一圓

歲入總計金二百六十九萬八千四百二十六圓

歲出臨時部

內部所管

第一款　治道費　金百四十六萬千六百五十四圓

第一項　俸給　金七萬三千七百八十圓

第二項　廳費　金一萬九千三百九十六圓

第三項　旅費　金二萬五千九百七十五圓

第四項　雜給及雜費　金三萬八千五百二十圓

第五項　舍宅料　金一萬五千三百圓

第六項　營繕費　金九千三百六十圓

第七項　工事費　金百二十六萬八百四十八圓

第八項　土木調査費　金一萬八千四百七十五圓

第七款　地方土木費補助金　金十五萬圓

第一項　地方土木費補助金　金十五萬圓

內部所管合計金百六十一萬千六百五十四圓

度支部所管

第二款　營繕費　金四千四百九十五圓

第四項　受託工事費　金四千四百九十五圓

第十四款　土地調査費　金五十九萬九千二百五十四圓

第一項　俸給　金十六萬七千五百四十三圓

第二項　廳費　金十萬千八百六十八圓

第三項　旅費　金十一萬七千十圓

第四項　雜給及雜費　金九萬四千六百八十三圓

第五項　舍宅料　金二萬八千百五十圓

第六項 廳舍新營及修理費 金九萬圜

度支部所管合計金六十萬三千七百四十九圜

農商工部所管

第十四款 平壤鑛業所第二次擴張費 金四十八萬三千二十三圜

第一項 平壤鑛業所第二次擴張費 金四十八萬三千二十三圜

歲出臨時部合計金二百六十九萬八千四百二十六圜

歲出總計金二百六十九萬八千四百二十六圜

(別册)

乙號

平壤鑛業所第二次擴張費

總額 金七十六萬圜

| 年額 | | 款 |
|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 金四十八萬三千二十三圜 | 款 平壤鑛業所第二次擴張費 |
| 隆熙五年度 | 金二十七萬六千九百七十七圜 | 款 平壤鑛業所第二次擴張費 |

(款 平壤鑛業所第二次擴張費)

特別會計豫算

隆熙四年度度支部所管公債金의歲入歲出豫算追加及其款項의金額은別册歲出豫算에據홈이可홈

(別册)

度支部所管

公債金

歲出

第一款 歲入臨時部繰入 金五十九萬九千二百五十四圜

第一項 公債金繰入 金五十九萬九千二百五十四圜

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經혼後上奏호야可라호신旨를奉홈

隆熙四年三月二十八日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 內部 | 臨時部 | 臨時民籍調查費 | 三、〇〇〇,〇〇〇 |

# 部令

度支部令第十一號

船舶法施行細則을左갓치定홈

隆熙四年三月二十九日

度支部大臣 高永喜

## 船舶法施行細則

### 第一章 總則

第一條 機械力으로써運航호는裝置를有호는船舶은蒸氣를用호는與否에不拘호고此를汽船으로看做호고主로호야帆으로써運航호는船舶은機關을有호는者라도此를帆船으로看做홈

第二條 船舶法第五條의規定에依호야船舶國籍證書受有前에船舶을航行케호고저호는時는其事由를具호야稅關의認可를受홈이可홈

第三條 船舶法第五條의規定에依호야船舶國籍證書受有前에船舶에國旗를揭홈을得홈은左의境遇에限홈

一、祝日、大祭日但外國의祝祭日에對호야는其國의港에碇泊호는境遇에限홈

二、前號의外祝意又는敬意를表호는時

三、進水홀時

四、前條의規定에依호야船舶을航行케호는時

第四條 船舶의標示는明瞭히호야久히耐홀方法으로써此를

行ᄒᆞ고船舶法第四條에規定ᄒᆞᆫ外船首材及船尾材、船尾材가無ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ舶柱의外部兩側面에喫水ᄅᆞᆯ示ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야一呎마다六吋의羅馬數字又ᄂᆞᆫ亞剌比亞數字로ᄡᅥ尺度ᄅᆞᆯ記ᄒᆞ고數字의下端은其數字의表示ᄒᆞᆫ喫水線과一致홈을要홈

第五條 稅關에셔船舶名稱의變更을許可홈은左의境遇에限홈

一、前所有者의姓名、名稱又ᄂᆞᆫ此와同一로認홈이可ᄒᆞᆫ名稱을有ᄒᆞᄂᆞᆫ船舶을取得ᄒᆞᆫ時

二、船舶의名稱에番號ᄅᆞᆯ冠附ᄒᆞ거ᄂᆞᆫ又ᄂᆞᆫ冠附ᄒᆞᆫ番號ᄅᆞᆯ變更或은削除ᄒᆞᄂᆞᆫ時

三、所有者가自己의行爲에因홈이아니오船舶의名稱을爲ᄒᆞ야顯著ᄒᆞᆫ不便을受ᄒᆞᄂᆞᆫ時

第六條 登錄에關ᄒᆞᄂᆞᆫ事項又ᄂᆞᆫ標示ᄅᆞᆯ照査ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야必要가有홈으로認ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ檢査官吏ᄂᆞᆫ何時든지船舶에臨檢홈을得홈

## 第二章 積量의測度

第七條 船舶積量의測度ᄂᆞᆫ船舶法第二條의規定에依ᄒᆞ야船舶의登錄을受코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時又ᄂᆞᆫ同法第八條의規定에依ᄒᆞ야變更의登錄을受코져ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야積量의改測을要ᄒᆞᄂᆞᆫ時船舶檢査執行地에셔此ᄅᆞᆯ行홈但船舶의構造、航路의狀況又ᄂᆞᆫ其他의事由에依ᄒᆞ야船舶을檢査執行地ᄭᆞ지航行케ᄒᆞ기不能ᄒᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야稅關의認許ᄅᆞᆯ得ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此限에在치아니홈

前項但書에依ᄒᆞ야船舶檢査執行地以外에檢査官吏의出張을要ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ船舶所有者ᄂᆞᆫ成規의旅費ᄅᆞᆯ稅關에納付홈이可홈

第八條 國籍을取得ᄒᆞᆯ目的으로ᄡᅥ內國에셔製造ᄒᆞᄂᆞᆫ船舶에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ竣工前이라도最近稅關에積量其他의部分調査ᄅᆞᆯ申請ᄒᆞ고其證明書의交付ᄅᆞᆯ受홈을得홈

前條第一項但書及第二項의規定은前項의境遇에此ᄅᆞᆯ準用홈

第九條 船舶積量의測度ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ測度ᄅᆞᆯ受홈에必要ᄒᆞᆫ準備ᄅᆞᆯ行홈이可홈

第十條 船籍港을管轄ᄒᆞᄂᆞᆫ稅關은他稅關에船舶의積量其他의實地調査ᄅᆞᆯ囑託홈을得홈

## 第三章 船舶의登錄

### 第一節 通則

第十一條 登錄은法令에別段의規定이有ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇ᄅᆞᆯ除ᄒᆞᆫ外當事者의申請이有홈이아니면此ᄅᆞᆯ行홈을得ᄀᆡ못홈

第十二條 凡登錄을受코져ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ左의書類ᄅᆞᆯ提出홈이可홈

一、申請書

二、權利에關ᄒᆞᄂᆞᆫ登錄에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ其原因을證ᄒᆞᄂᆞᆫ書面

三、登錄原因에對ᄒᆞ야第三者의許可、同意又ᄂᆞᆫ承諾을要ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ證ᄒᆞᄂᆞᆫ書面

四、登錄上利害의關係ᄅᆞᆯ有ᄒᆞᄂᆞᆫ第三者가有ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其承諾書又ᄂᆞᆫ此에對抗홈을得ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ書面

五、처음으로船舶을登錄ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇ᄅᆞᆯ除ᄒᆞᆫ外登錄畢證

六、代理人에依ᄒᆞ야登錄을申請ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其權限을證ᄒᆞᄂᆞᆫ書面

前項第一號의申請書에ᄂᆞᆫ副本을添附홈이可홈

第十三條 本則中別로히定ᄒᆞᆫ者外登錄申請書에ᄂᆞᆫ左의事項을記載ᄒᆞ고申請者가此에署名捺印홈이可홈

一、船舶의番號、種類、名稱及總噸數或은積石數

二、船籍港

三、所有者의姓名又ᄂᆞᆫ名稱及住所

四、登錄原因及其의日字

五、登錄의目的

六、登錄官廳의表示

七、年月日

八、申請者의姓名又는名稱及住所

第二節 登錄

第十四條 船舶法第二條의規定에依ᄒᆞ야船舶의登錄을受코져ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ第一號式樣의申請書에依ᄒᆞ야左의書面을添附홈이可홈

一、所有者의國籍을證ᄒᆞᄂᆞᆫ地方官廳의書面又ᄂᆞᆫ此에代홀만ᄒᆞᆫ書面

二、第八條의規定에依ᄒᆞ야部分調査를受ᄒᆞᆫ船舶에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ積量其他의事項에關ᄒᆞᄂᆞᆫ證明書

三、製造後아직積量의測度를受치아니ᄒᆞᆫ船舶되ᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ造船者가製造地、進水의年月日을證ᄒᆞᄂᆞᆫ書面及機關을有ᄒᆞᄂᆞᆫ船舶에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ汽機、汽鑵의製造者가其年月日을證ᄒᆞᄂᆞᆫ書面

四、前號以外의船舶되ᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ前號에揭ᄒᆞᆫ各事項의外造船者、汽機及汽鑵의製造者의姓名又ᄂᆞᆫ名稱並船舶의原名을證ᄒᆞᄂᆞᆫ書面

所有者가會社其他의法人되ᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ申請書에其本店又ᄂᆞᆫ主된事務所의所在地及其代表者의姓名、住所를記載ᄒᆞ고其國籍을證홈에足홀만ᄒᆞᆫ書面을添附홈이可홈

第十五條 典當權設定의登錄을受코져ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ申請書에債權額을記載ᄒᆞ고或登錄原因에辨濟期의所定이有ᄒᆞᄂᆞᆫ時、利息에關ᄒᆞᄂᆞᆫ所定이有ᄒᆞᄂᆞᆫ時、其發生期或은支撥時期의所定이有ᄒᆞᄂᆞᆫ時其他設定行爲에別段의所定이有ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此를記載홈을要홈

第十六條 賃借權의設定又ᄂᆞᆫ賃借物의轉貸의登錄을受코져ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ申請書에借賃을記載ᄒᆞ고或登錄原因에存續期間或은借賃의支撥時期의所定이有ᄒᆞᄂᆞᆫ時又ᄂᆞᆫ賃借權의移轉或은賃借物의轉貸를許ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此를記載홈을要홈

前項의境遇에在ᄒᆞ야典當權設定者가債務者이아닌時ᄂᆞᆫ申請書에債務者의表示를行홈을要홈

第十七條 稅關은關係書類를調査ᄒᆞ야汽船及機關을有ᄒᆞᄂᆞᆫ帆船에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ左의事項을船舶原簿에登錄홈

一、番號
二、信號符字
三、種類
四、名稱
五、船籍港
六、甲板의層數及種類
七、外板의材料
八、船骨의材料
九、檣의數
十、綱具의裝置
十一、船首의形狀
十二、船尾의形狀
十三、船舶積量測度法에依ᄒᆞᄂᆞᆫ量噸甲板下의長
十四、船體最廣部에서內張板의內面으로브터內面ᄭᆞ지의幅
十五、船舶積量測度法에依ᄒᆞᄂᆞᆫ量噸甲板下의長의中央에서該甲板의下面으로브터船底內張板의上面ᄭᆞ지의深
十六、支水隔壁의數
十七、二重底의位置及容量
十八、最大喫水
十九、量噸甲板下部의噸數
二十、量噸甲板上部의噸數
　甲板間의噸數
　船首樓의噸數
　船橋樓의噸數
　船尾樓의噸數

二十一、 圓室의噸數

其他蔽圍ᄒᆞᆫ處所의噸數

二十二、 總噸數

二十三、 登簿噸數

二十四、 船員常用室의噸數

二十五、 機關室의噸數

二十六、 汽機의種類及數

二十七、 汽鑵의種類及數

二十八、 汽鑵의材料

二十九、 汽筩의數

三十、 汽筩의徑

三十一、 汽筩의行長

三十二、 推進器의種類及數

三十三、 製造地

三十四、 進水의年月日

三十五、 汽機製造의年月日

三十六、 汽鑵製造의年月日

三十七、 汽機製造者의姓名又ᄂᆞᆫ名稱

三十八、 汽鑵製造者의姓名又ᄂᆞᆫ名稱

三十九、 造船者의姓名又ᄂᆞᆫ名稱

四十、 原名

所有者의姓名又ᄂᆞᆫ名稱及住所並共有者되ᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其持分及管理人의姓名住所

四十一、 典當權及賃借權

帆船에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ前項第一號乃至第二十三號、第三十二號、第三十三號、第三十八號乃至第四十一號의事項을登錄ᄒᆞᆷ

石數로써積量을表示ᄒᆞᄂᆞᆫ船舶에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ第一項第一號、第三號乃至第五號、第七號乃至第九號、第三十二號、第二十三號、第三十八號乃至第四十一號의事項及左의事項을登錄ᄒᆞᆷ

一、 船首의內面으로붓터船尾의內面에至ᄒᆞᄂᆞᆫ船底水平의長

二、 船體最廣部에셔外板의內面으로붓터內面ᄭᆞ지의幅

三、 腰當梁의中央에셔其上面으로붓터航의上面ᄭᆞ지의深

四、 積石數

第十八條 登錄의變更을受코저ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야積量의改測을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者되ᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其改測을受코저ᄒᆞᄂᆞᆫ部分及測度ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야檢査官吏의臨檢을受코저ᄒᆞᄂᆞᆫ處所ᄅᆞᆯ申請書에記載ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十九條 汽機又ᄂᆞᆫ汽鑵의新換에依ᄒᆞ야登錄의變更을受코저ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ申請書에第十四條第一項第三號又ᄂᆞᆫ第四號의書面을添附ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第二十條 所有者가變更의登錄을受코저ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ申請書에第十四條第一項第一號의書面을添附ᄒᆞ고新所有者로붓터此ᄅᆞᆯ提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十四條第二項의規定은前項의境遇에此ᄅᆞᆯ準用ᄒᆞᆷ

第二十一條 所有者가變更의境遇에在ᄒᆞ야船舶이數人의共有에屬ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ申請書에各共有者의持分及船舶管理人의姓名、住所ᄅᆞᆯ記載ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第二十二條 船舶이船籍港을管轄ᄒᆞᄂᆞᆫ稅關의管轄區域外에所在ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야登錄의變更을受코저ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ船舶所在地ᄅᆞᆯ管轄ᄒᆞᄂᆞᆫ稅關에臨檢을申請ᄒᆞ고臨檢報告書의交付ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

前項의臨檢報告書ᄂᆞᆫ登錄變更申請書에此ᄅᆞᆯ添附ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第二十三條 甲稅關의管轄區域內에船籍港을定ᄒᆞᆫ船舶의船籍港을乙稅關의管轄區域內에變更ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ甲稅關에登錄의變更을申請ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

船籍港이甲稅關의管轄區域內로붓터乙稅關의管轄區域內에轉屬ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ稅關은申請을待치안코轉籍의節次ᄅᆞᆯ行ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第二十四條 典當權의移轉에依ᄒᆞ야登錄의變更을受코져ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ其申請書에典當權이債權과共히移轉ᄒᆞᄂᆞᆫ與否ᄅᆞᆯ記載ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第二十五條 賃借權變更의登錄을受코져ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ申請書에賃貸人의承諾書ᄅᆞᆯ添附ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

第二十六條 行政區劃、土地의名稱又ᄂᆞᆫ地番號의變更이有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ船舶原簿에記載ᄒᆞᆫ區劃、名稱又ᄂᆞᆫ番號ᄂᆞᆫ當然히此ᄅᆞᆯ變更ᄒᆞᆫ者로看做ᄒᆞᆷ但第二十三條第二項의境遇ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ

第二十七條 左의境遇에在ᄒᆞᆫ登錄은附記에依ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ行ᄒᆞᆷ

一、所有者表示의變更

二、典當權及賃借權의變更

三、典當權의移轉

四、船舶管理人의變更

### 第三節 雜件

第二十八條 稅關은登錄을完了ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ申請書의副本에申請書接受의年月日、接受番號、登錄日字及登錄畢의旨ᄅᆞᆯ記載ᄒᆞ고稅關印을押捺ᄒᆞ야申請者에게還付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但처음으로登錄을行ᄒᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ船舶番號及信號符字ᄅᆞᆯ附記ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

前項의登錄畢證을滅失ᄒᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ船舶所有者ᄂᆞᆫ申請書의謄寫ᄅᆞᆯ提出ᄒᆞ야更히其再交付ᄅᆞᆯ申請ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第二十九條 船舶所有者가登錄에錯誤又ᄂᆞᆫ遺漏가有ᄒᆞᆷ을發見ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其旨ᄅᆞᆯ疏明ᄒᆞ야登錄의訂正을申請ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

稅關에서前項의事實을發見ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其旨ᄅᆞᆯ船舶所有者에게通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第三十條 同一의船舶에關ᄒᆞ야登錄ᄒᆞᆫ權利의順位에對ᄒᆞ야法令에別段의所定이無ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其順位ᄂᆞᆫ登錄의前後에依ᄒᆞᆷ

第三十一條 何人이라도船舶原簿의謄本又ᄂᆞᆫ抄本의交付ᄅᆞᆯ申請ᄒᆞ며又利害의關係가有ᄒᆞᆫ部分에限ᄒᆞ야船舶原簿나或은附屬書類의閱覽을申請ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第三十二條 船舶原簿又ᄂᆞᆫ附屬書類의閱覽을申請코져ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ其申請書에閱覽을要ᄒᆞᄂᆞᆫ部分及利害의關係가有ᄒᆞᄂᆞᆫ事由ᄅᆞᆯ記載ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

前項의閱覽은當該官吏의面前에서此ᄅᆞᆯ行ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第三十三條 第二十八條第二項及第三十一條의境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ左의手數料ᄅᆞᆯ納付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一、登錄畢證의再交付 一度에對ᄒᆞ야金三十錢

二、謄本의交付 一枚에對ᄒᆞ야金三十錢

三、抄本의交付 一枚에對ᄒᆞ야金三十錢

四、船舶原簿의閱覽 金二十錢

五、附屬書類의閱覽 金二十錢

船舶原簿의謄本又ᄂᆞᆫ抄本의送付ᄅᆞᆯ受코져ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ手數料의外에郵送料ᄅᆞᆯ納付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第三十四條 船舶法第十五條及前條의手數料ᄂᆞᆫ其金額에相當ᄒᆞᆫ收入印紙ᄅᆞᆯ手數料納付書에貼付ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ納付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

## 第四章 船舶國籍證書

第三十五條 船舶國籍證書ᄂᆞᆫ第二號式樣에依ᄒᆞᆷ

第三十六條 船舶國籍證書ᄂᆞᆫ船舶에備置ᄒᆞ고船長이此ᄅᆞᆯ保管ᄒᆞ얏다가當該官吏가檢閱을求ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ抗拒ᄒᆞᆷ을得치못ᄒᆞᆷ

第三十七條 船舶國籍證書에記載ᄒᆞᆫ事項의變更에依ᄒᆞ야其換書ᄅᆞᆯ申請ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇ᄂᆞᆫ登錄變更의申請과同時에此ᄅᆞᆯ行ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第三十八條 前條의申請을受ᄒᆞᆫ稅關은船舶國籍證書ᄅᆞᆯ作製ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ申請者에게交付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但第二十三條第一項의境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ乙稅關이此ᄅᆞᆯ交付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第三十九條 第二十六條의規定은船舶國籍證書에記載ᄒᆞᆫ行政區劃、土地의名稱又ᄂᆞᆫ地番號의變更이有ᄒᆞᆫ境遇에此ᄅᆞᆯ準

用홈

第四十條　船舶國籍證書의換書交付를受홀時는此와相換으로舊證書를返還홈이可홈

船舶國籍證書를返還홈이可홀境遇에在ᄒᆞ야此를返還키不能홀時는船舶所有者는其事由를疏明홈이可홈

船舶國籍證書를滅失홀時나又는此를返還홈이可홀境遇에在ᄒᆞ야返還치아니ᄒᆞ는時는稅關은其無效됨을公告홈

第四十一條　第二十九條의規定은船舶國籍證書에記載홀事項에錯誤又는遺漏가有홀境遇에此를準用홈

第五章　罰則

第四十二條　左의境遇에該當홀者는三十圓以下의罰金에處홈

一、第四條의規定에違反ᄒᆞ야船舶의喫水를標示아니ᄒᆞ는時

二、第三十六條의規定에違反ᄒᆞ야船舶國籍證書의提供을抗拒홀時

三、第四十條第一項의規定에依ᄒᆞ야船舶國籍證書를返還홈이可홀境遇에在ᄒᆞ야正當의事由업시某義務를怠홀時

附　則

本則은船舶法施行日로브터此를施行홈

第一號式樣

船舶登錄申請書

汽船
帆船　何

一、船籍港　何道何府何郡何面

二、積量　總噸數幾噸又는積石數幾石

三、造船者姓名又는名稱　何某又는何會社（何道何府何郡何面）

四、製造地　何道何府何郡何面

五、進水의年月日　年號（隆熙、明治又는西曆）何年何月何日

六、汽機製造者의姓名又는名稱　何某又는何會社

七、汽機製造의年月日　年號（隆熙、明治又는西曆）何年何月何日

八、汽鑵製造者의姓名又는名稱　何某又는何會社

九、汽鑵製造의年月日　年號（隆熙、明治又는西曆）何年何月何日

十、原名　何々

十一、所有者의姓名又는名稱及住所竝共有者되는時는其持分　何道何府、何郡、何面、何里何村何洞何統何戶　何某又는何會社

十二、船舶管理人의姓名及住所　何道何府、何郡、何面、何里何村何洞何統何戶　何　某

十三、測度를受코저ᄒᆞ는處所　某　所

右는今番新造ᄒᆞ야（又는何國人何某로브터買受等）貴管內에船籍港을定ᄒᆞ얏슴기登錄ᄒᆞ심을望ᄒᆞ와關係書類幾度를添付ᄒᆞ야玆에申請홈

隆熙　年　月　日

住所

何　某　印

稅關名

貴中

備考

一、船名、府、郡、面、里、洞、統名、姓名及名稱에ᄂᆞᆫ附書諺文을附記ᄒᆞ고外國의名稱이有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ外國文字ᄅᆞᆯ附記ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

二、原名이라稱ᄒᆞᆷ은國籍取得前에在ᄒᆞᆫ最近의船名을謂ᄒᆞᆷ

三、本式樣件名中船舶의種類에依ᄒᆞ야事項이無ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ省略ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第二號式樣(甲) 汽船에用ᄒᆞᄂᆞᆫ分 (竪一尺一寸五分 橫一尺)

# 船舶國籍證書

| | |
|---|---|
| 番號 | |
| 種類 | |
| 船名 | |
| 船籍港 | |
| 製造地 | |
| 造船者 | |
| 進水의年月日 | |
| 甲板의層數 | |
| 外板의材料 | |
| 船骨의材料 | |
| 檣의數 | |
| 綱具의裝置 | |
| 船首의形狀 | |
| 船尾의形狀 | |

尺度

船舶積量測度法에依ᄒᆞᆫ最噸甲板下의長……

船體最廣部에셔內張板의內面브터內面ᄭᆞ지의幅……

船舶積量測度法에依ᄒᆞᆫ最噸甲板下의長의中央에셔該甲板의下面브터船底內張板의上面ᄭᆞ지의深……

噸數

最噸甲板下部의噸數……
最噸甲板上部의噸數……
甲板間의噸數……
船首樓의噸數……
船橋樓의噸數……
船尾樓의噸數……
圓室의噸數……
其他蔽圍ᄒᆞᆫ場所의噸數……
總噸數……
登簿噸數……
船員常用室의噸數……
機關室의噸數……

機關

| | |
|---|---|
| 汽機의種類及數 | |
| 汽罐의種類及數 | |
| 推進器의種類及數 | |
| 汽機製造者 | |
| 汽機製造의年月日 | |
| 汽罐製造者 | |
| 汽罐製造의年月日 | |

所有者又ᄂᆞᆫ共有者

前記의事項은悉皆正確ᄒᆞ며本船은韓國의國籍을有ᄒᆞᆷ을證明ᄒᆞᆷ

隆熙　年　月　日　　韓國　稅關

第二號式樣(乙) 帆船에用ᄒᆞᄂᆞᆫ分 (竪一尺一寸五分 橫一尺)

# 船舶國籍證書

| 番號 | 種類 | 船名 | 船籍港 | 製造地 | 造船者 | 進水의年月日 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |

| 甲板의層數 | 外板의材料 | 船骨의材料 | 檣의數 | 綱具의裝置 | 船首의形狀 | 船尾의形狀 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | |

尺度

船舶積量測度法에依ᄒᆞᆫ上甲板下의長…………

船體最廣部에서內張板의內面부터內面ᄭᆞ지의幅…………

船舶積量測度法에依ᄒᆞᆫ上甲板下의長의中央에서該甲板의下面부터船底內張板의上面ᄭᆞ지의深…………

積量

上甲板下部의噸數…………

上甲板上部의噸數…………

甲板間의噸數…………

船首樓의噸數…………

船橋樓의噸數…………

船尾樓의噸數…………

圍室의噸數…………

其他蔽圍ᄒᆞᆫ場所의噸數…………

總噸數…………

登簿噸數…………

船員常用室의噸數…………

所有者又ᄂᆞᆫ共有者

前記의事項을審査正確ᄒᆞ며本船은韓國의國籍을有ᄒᆞᆷ을證明事

隆熙 年 月 日

韓國 稅關

第二號式樣(丙)石數로써積尺을表示ᄒᆞᄂᆞᆫ船舶에用ᄒᆞᄂᆞᆫ分(竪九寸 橫六寸)

## 船舶國籍證書

| 番號 | 種類 | 船名 | | 船籍港 | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| 製造地 | 造船者 | 進水의年月日 | 外板의材料 | 船骨의材料 | 檣의數 |
| | | | | | |

| 尺度及積量 |
|---|
| 船首의內面븟터船尾의內面에至ᄒᆞᆫ船底水平의長…… |
| 船體最廣部에셔外板의內面븟터內面ᄭᆞ지의幅…… |
| 腰當梁의中央에셔其上面븟터航의上面ᄭᆞ지의深…… |
| 積石數…… |

| 所有者又ᄂᆞᆫ共有者 |
|---|
| |

前記의事項은悉皆正確ᄒᆞ며本船은韓國의國籍을有ᄒᆞᆷ을證明ᄒᆞᆷ

隆熙　年　月　日　韓國　稅關

---

度支部令第十二號

船準牌規則을左갓치定ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月二十九日

度支部大臣　高永喜

### 船準牌規則

第一條　船舶法第十二條의規定에依ᄒᆞ야船準牌의交付를受코져ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ第一號式樣의船準牌交付申請書에依ᄒᆞ야此를申請ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第二條　船準牌交付의申請을受ᄒᆞᆫ財務署ᄂᆞᆫ申請書의記載事項及積量을調査ᄒᆞ고第二號式樣의船準牌를交付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

但稅關에서調査ᄒᆞᆫ積量의證明書를提出ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其調査를省略ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第三條　船準牌ᄂᆞᆫ船舶에備置ᄒᆞ고船長其他船舶을指揮ᄒᆞᄂᆞᆫ者가此를保管ᄒᆞ며當該官吏가檢閱을求ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此를抗拒ᄒᆞᆷ을得치못ᄒᆞᆷ

第四條　船準牌에記載ᄒᆞᆫ事項에變更을生ᄒᆞᆫ時又ᄂᆞᆫ船準牌가毀損ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ船舶所有者ᄂᆞᆫ三十日內에其事由를疏明ᄒᆞ야換書를申請ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

船準牌에記載ᄒᆞᆫ事項의變更이船舶所有者의變更에係ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ前項의申請은新所有者로븟터其事實을證ᄒᆞᄂᆞᆫ書面을提出ᄒᆞ야此를行ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第五條　船準牌에記載ᄒᆞᆫ事項의變更이船籍港의變更에係ᄒᆞ야甲財務署의管內로븟터乙財務署의管內에變更ᄒᆞᆯ者되ᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ前條의申請書ᄂᆞᆫ甲財務署에提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

前項의境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ甲財務署ᄂᆞᆫ遲滯업시前項의申請書에船準牌臺帳의謄本及關係書類를添附ᄒᆞ야其旨를乙財務署에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第六條　船籍港이甲財務署의管轄區域內로븟터乙財務署의管轄區域內에轉屬ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ甲財務署ᄂᆞᆫ申請을待치안코遲滯업시船準牌臺帳의謄本及關係書類를乙財務署에送付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第七條 船準牌가滅失호時는船舶所有者는三十日內에事由를疏明호야再交付를申請홈이可홈

第八條 財務署는第四條又는前條의申請을受호境遇第五條第二項의通知를受호境遇或은第六條의規定에依호야船準牌臺帳謄本의送付를受호境遇에在호야調査를行호고船準牌를交付홈이可호者로認호는時는此를船舶所有者에게交付홈이可홈

第二條但書의規定은前項에依호야積量의調査를要호는境遇에此를準用홈

第九條 左에揭호境遇에在호야는船舶所有者는三十日內에事由를疏明호고船準牌를所轄財務署에返還홈이可홈

一、船舶이滅失或은沈沒호時又는解撤된時

二、船舶이韓國의國籍을喪失호時又는船舶의存否가六箇月間分明치아니호는時

三、船舶이船舶法의規定에依호야船舶國籍證書를受有홈에至호時又는船準牌를受有홈을要치아니호는者된時

前條의規定에依호야船準牌의交付를受호時는船舶所有者는此와相換으로舊準牌를所轄財務署에返還홈이可홈

前二項의境遇에在호야船準牌를返還키不能호時는其事由를疏明홈이可홈

第十條 船準牌를受有홈이可호船舶으로서船舶檢査法의適用을受호者의所有者는稅關에積量의調査를申請홈을得홈

第十一條 財務署又는稅關은隨時當該官吏를船舶에臨視케호고必要가有홈으로認호는時는積量其他의調査를執行케홈

第十二條 第三條、第四條第一項、第七條及第九條의規定에違反호時는船舶所有者를三十圜以下의罰金에處홈

附 則

本則은船舶法施行日로봇터施行홈

第一號式樣

船準牌交付申請書

一、船種(汽船、帆船의別但發動機船되는時는其旨[illegible]船名

二、船籍港(何道 何府/何郡 何面)

三、進水年月日

四、尺度(船體의最大의長、幅、深)

五、調査를受코져호는處所

六、申請의事由(新造、外國船購入等)

右船舶에對호야船準牌交付호심을望호와茲에申請홈

隆熙 年 月 日

住所 何某 印

財務署名 貴中

第二號式樣

表

第 號

船準牌

汽/帆 船 何

住所

姓名

隆熙年月日 財務署名 烙印

裏

船籍港

長

幅

深

總噸數

登簿噸數 (石數로써前數를表示호는船舶에在호야는積石數)

進水年月

備考

一、發動機船되는時는汽帆의位置에發動機船이라記載홈이可홈

二、船準牌의寸法은竪五寸、幅三寸、厚及木質은適宜로홈

度支部令第十三號

船舶檢査法施行細則을左갓치定홈

隆熙四年三月二十九日

度支部大臣 高永喜

## 船舶檢査法施行細則

### 第一章 檢査의種類

第一條 船舶의檢査를分ᄒᆞ야左의三種으로홈

一、特別檢査

二、定期檢査

三、臨時檢査

第二條 처음으로特別檢査를行홈이可ᄒᆞᆫ境遇는左와如홈

一、韓國船舶을처음으로航行의用에供코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時

二、船舶檢査法第一條第一項各號의船舶이同法의規定에依ᄒᆞ야檢査를受홈이可ᄒᆞᆫ者된時

三、第十一條의規定에依ᄒᆞ야製造中檢査의申請이有ᄒᆞᆫ時

第三條 第二回以後의特別檢査ᄂᆞᆫ前回特別檢査를行ᄒᆞᆫ時로붓터起算ᄒᆞ야二箇年乃至六箇年의範圍에在ᄒᆞ야檢査官吏의定ᄒᆞᆫ期日에此를行홈

第四條 稅關은障碍가無홈으로認ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ左에揭ᄒᆞᆫ船舶의第一回特別檢査를一箇年以內寬限홈을得홈

一、進水後二箇年을經過치아니ᄒᆞᆫ船舶

二、日本國의法令에依ᄒᆞ야特別檢査를行ᄒᆞ고其有效期間內에在ᄒᆞᆫ船舶

前項의規定에依ᄒᆞ야特別檢査를寬限홈이可ᄒᆞᆫ期間은稅關에서寬限을許可ᄒᆞᆫ日로붓터此를起算홈但其期間은第一號의境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ進水後二箇年、第二號의境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ其特別檢査의有效期間을超過홈을得치못홈

第五條 船舶檢査法의規定에依ᄒᆞ야特別檢査를受ᄒᆞᆫ船舶이檢査를受홈을要치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ者된後再次檢査를受홈이可ᄒᆞᆫ者된時ᄂᆞᆫ稅關에서障碍가無홈으로認ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에限ᄒᆞ야前에受ᄒᆞᆫ特別檢査의有效期間滿了ᄭᆞ지特別檢査를寬限홈을得홈

第六條 定期檢査ᄂᆞᆫ船舶의航行期間을定코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時此를行홈

第七條 特別檢査及定期檢査ᄂᆞᆫ檢査申請者로붓터申請이有ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ稅關에서相當ᄒᆞᆫ事由가有홈으로認ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에限ᄒᆞ야其期日을引縮ᄒᆞ야此를行홈을得홈

第八條 臨時檢査를行홈이可ᄒᆞᆫ境遇ᄂᆞᆫ左와如홈

一、船舶檢査法第二條의規定에依ᄒᆞ야航行期間內特히必要가有ᄒᆞᄂᆞᆫ時

二、船舶檢査法第九條、本則第三十四條、第三十五條及第三十九條第二項의申請又ᄂᆞᆫ船舶檢査法第十四條의報告가有ᄒᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야稅關이檢査를行홈必要가有홈으로認ᄒᆞᆫ時

### 第二章 船舶의檢査

第九條 船舶의檢査를申請코져ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ第一號式樣의申請書를稅關에提出홈이可홈

檢査申請者ᄂᆞᆫ第一回의檢査를受ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇外前項의申請書에船舶檢査手帖及船舶檢査證書를添附홈이可홈

第十條 第四條及第五條의規定에依ᄒᆞ야特別檢査의寬限을申請코져ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ左에揭ᄒᆞᆫ書類를前條의申請書에添附홈이可홈

一、第四條第一項第一號의境遇 進水年月日을證ᄒᆞᄂᆞᆫ書面

二、第四條第一項第二號의境遇 日本國政府의作製ᄒᆞᆫ特別檢査證明書

三、第五條의境遇 前에特別檢査를受ᄒᆞᆫ年月日、處所、當時의船名及番號를記載ᄒᆞᆫ書面

第十一條 韓國의國籍을取得ᄒᆞᆯ目的으로ᄡᅥ韓國에서製造ᄒᆞᄂᆞᆫ船舶의所有者ᄂᆞᆫ其製造中이라도一部의檢査를申請홈을

得ᄒᆞᆷ

前項의申請書에는稅關에서必要로認ᄒᆞᆫ書類를添附ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

第十二條 船舶檢査執行中當該稅關의管轄區域內에서此를繼續ᄒᆞ기不能ᄒᆞᆫ事情이有ᄒᆞᆫ는時는檢査申請者는其檢査를他稅關에引繼ᄒᆞ거나又는囑託케ᄒᆞᆷ을申請ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第十三條 船舶檢査上入渠又는上架를必要로ᄒᆞ는境遇에在ᄒᆞ야韓國沿岸에適當ᄒᆞᆫ設備가無ᄒᆞᆫ時는稅關은最便宜로ᄒᆞ는船渠又는船架所在地에回航을命ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第十四條 船舶檢査法第八條의規定에依ᄒᆞ야船舶의再檢査를申請코저ᄒᆞ는者는申請書에前檢査에對ᄒᆞᆫ不服의事項及其理由를列記ᄒᆞᆫ事由書를添附ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

稅關에서再檢査의申請書를受理ᄒᆞᆫ時는前檢査를行ᄒᆞᆫ檢査官吏로ᄒᆞ야곰再檢査申請의理由에對ᄒᆞᆫ意見書를作製케ᄒᆞ고申請書와共히度支部大臣에게進達ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

## 第三章 檢査에關ᄒᆞᆫ書類

第十五條 船舶檢査證書는第二號式樣에依ᄒᆞ야定期檢査를行ᄒᆞᆫ時又는該證書에記載ᄒᆞᆫ事項에變更을生ᄒᆞᆫ時此를交付ᄒᆞᆷ

第十六條 假船舶檢査證書는第三號式樣에依ᄒᆞᆷ

假證書의有效期間은船舶檢査證書와交換ᄒᆞ기得ᄒᆞᆯ期間을標準으로ᄒᆞ고三箇月以內에在ᄒᆞ야檢査官吏가此를定ᄒᆞᆷ

假證書는二回以上此를交付ᄒᆞᆷ을得치못ᄒᆞᆷ但船舶檢査法第十一條及第十二條의境遇는此限에在치아니ᄒᆞᆷ

第十七條 船舶檢査法第十二條의境遇에在ᄒᆞ야變更을生ᄒᆞᆫ事項이船舶國籍證書에記載ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ者되는時는船舶法施行細則第三十八條의規定에依ᄒᆞ야交付가有ᄒᆞᆫ船舶國籍證書를當該稅關의檢閱에供ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但同一稅關에서船舶國籍證書의換書를申請ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ境遇는此限에在치아니ᄒᆞᆷ

第十八條 左에揭ᄒᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야는船舶檢査證書又는假證書를遲滞업시稅關에返還ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一、船舶이抹消、登錄을行ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ原因의生ᄒᆞᆫ時又는船舶檢査法의規定에依ᄒᆞ야檢査를受ᄒᆞᆷ을要치아니ᄒᆞ는者된時

二、船舶의航行期間又는假證書의有效期間滿了ᄒᆞᆫ時

第十九條 左에揭ᄒᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야는舊船舶檢査證書又는舊假證書는新證書와相換으로稅關에返還ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一、船舶檢査證書又는假證書의換書를受ᄒᆞᆫ時

二、假證書를受ᄒᆞᆫ船舶이船舶檢査證書의交付를受ᄒᆞᆫ時

第二十條 船舶檢査證書又는假證書의返還은第十八條第一號의境遇에在ᄒᆞ야는船舶所有者、船舶管理人又는船舶借入人이此를行ᄒᆞ고第二號의境遇又는前條各號의境遇에在ᄒᆞ야는船長若船長이在치아니ᄒᆞ는時는船舶所有者、船舶管理人又는船舶借入人이此를行ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第二十一條 回航認可證書는第四號式樣에依ᄒᆞ야其有效期間은回航에要ᄒᆞ는期間을標準으로ᄒᆞ야稅關이此를定ᄒᆞᆷ

船舶이目的地에到着ᄒᆞᆫ時는回航認可證書는有效期間滿了前이라도其效力을失ᄒᆞᆷ

第二十二條 回航認可證書의有效期間이滿了ᄒᆞᆫ時又는效力을失ᄒᆞᆫ時는船長은遲滞업시此를稅關에返還ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

回航認可證書의換書를受ᄒᆞᆫ時는船長은此와相換으로舊回航認可證書를稅關에返還ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第二十三條 船舶檢査證書、假證書又는回航認可證書를返還ᄒᆞᆯ義務가有ᄒᆞᆫ者의所在가分明치아니ᄒᆞ는時又는死亡ᄒᆞᆫ時는現에保管ᄒᆞ는者가返還의節次를行ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第二十四條 船舶檢査證書、假證書又는回航認可證書를返還ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야此를返還ᄒᆞ기不能ᄒᆞᆫ時는返還의義務가有ᄒᆞᆫ者는當該稅關에其事由를疏明ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

前項에揭ᄒᆞᆫ書類의滅失ᄒᆞᆫ時又는此를返還ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야返還치아니ᄒᆞ는時는稅關은其無效됨을公告ᄒᆞᆷ但該

書類에記載한有效期間滿了後는此限에在치아니홈

第二十五條 船舶檢査手帖은船長이此를船內에保管홈이可홈

船舶檢査手帖의封筒을滅失或은毁損한時는船長은遲滯업시其事由를具ᄒᆞ야最近稅關에更히封緘을申請홈이可홈

第二十六條 船舶檢査手帖의換書를受한時는船長은此와相換으로舊手帖을稅關에返還홈이可홈

## 第四章 船舶職員、航路定限、旅客定員汽壓制限、航行期間

第二十七條 稅關은船舶職員의技能을不適當으로認ᄒᆞᄂᆞᆫ時又ᄂᆞᆫ職務上不當한所爲가有홈으로認ᄒᆞᄂᆞᆫ時或은其乘組數를不相當으로認ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此의職務의執行을停止ᄒᆞ거ᄂᆞ又ᄂᆞᆫ其補充을命홈을得홈

第二十八條 航路ᄂᆞᆫ船舶檢査法第一條第二項에規定한外左의三種으로홈

一、遠洋航路
二、近海航路
三、沿海航路

第二十九條 遠洋航路라홈은內外國의各地에通ᄒᆞᄂᆞᆫ航路를謂홈

第三十條 近海航路라홈은東經百十三度로브터同百七十度及北緯二十一度로브터同六十三度에至ᄒᆞᄂᆞᆫ線內의航路를謂홈

第三十一條 沿海航路라홈은左에揭한各區內의航路를謂홈

第一區 龍岩浦로브터沿道諸島를經ᄒᆞ야漁隱洞에至ᄒᆞᄂᆞᆫ線內

第二區 甑南浦로브터沿道諸島를經ᄒᆞ야仁川에至ᄒᆞᄂᆞᆫ線內

第三區 仁川으로브터沿道諸島를經ᄒᆞ야群山에至ᄒᆞᄂᆞᆫ線內

第四區 群山으로브터沿道諸島를經ᄒᆞ야木浦에至ᄒᆞᄂᆞᆫ線內

第五區 木浦로브터大黑山群島、黑山島、濟州島及大三夫島를經ᄒᆞ야興陽半島南端에至ᄒᆞᄂᆞᆫ線內

第六區 木浦로브터沿岸諸島를經ᄒᆞ야蔚山에至ᄒᆞᄂᆞᆫ線內

第七區 元山으로브터城津에至ᄒᆞᄂᆞᆫ間

第八區 城津으로브터豆滿江에至ᄒᆞᄂᆞᆫ間

第三十二條 船舶의航路定限은船舶의積量及速力에依ᄒᆞ야其資格을四級에分ᄒᆞ고左의標準에從ᄒᆞ야檢査官吏가此를定홈但船舶의現狀及航路의狀況에依ᄒᆞ야此를斟酌홈을得홈

第一級船 遠洋航路以下
第二級船 近海航路以下
第三級船 沿海航路以下
第四級船 平水航路

第三十三條 船舶의旅客定員、汽壓制限及航行期間은船舶의現狀에應ᄒᆞ야檢査官吏가此를定홈但航行期間은汽船에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ三箇月以上一箇年以內、帆船에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ六箇月以上三箇年以內로홈

第三十四條 船舶의航行期間內에서航路를變更코저ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ申請書에新舊航路定限을列記ᄒᆞ고船舶檢査手帖을添付ᄒᆞ야最近稅關에其認可를申請홈이可홈

第三十五條 船舶의航行期間內에서旅客定員을變更코저ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ申請書에其事由를具ᄒᆞ고船舶檢査手帖을添付ᄒᆞ야最近稅關에其認可를申請홈이可홈

第三十六條 左에揭한者ᄂᆞᆫ旅客으로看做치아니홈但第一號及第二號에揭한者가旅客室內에在ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ旅客定員에算入홈

一、船舶所有者、船舶管理人及船舶借入人
二、船員이아니오船中에서職務를行ᄒᆞᄂᆞᆫ者

三、航行中에救助된者

第三十七條　船長은各旅客室마다易見處所를選ᄒᆞ야該室의等級及旅客定員을表示홈이可홈

第三十八條　旅客室과船員常用室을恒常區別ᄒᆞ야置홈이可홈
船長은旅客室에貨物을搭載ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ該室의旅客定員은貨物의面積에對ᄒᆞᆫ比例에依ᄒᆞ야減少홈이可ᄒᆞᆫ者로홈

第三十九條　安全瓣의鍵은封緘ᄒᆞᆫ뒤로船長이此를船內에保管홈이可홈
安全瓣의鍵又ᄂᆞᆫ其封筒을滅失或은毁損ᄒᆞᆫ時又ᄂᆞᆫ船長이安全瓣의鍵을開封ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ最近稅關에其事由를具ᄒᆞ야更히安全瓣의封鎖를申請홈이可홈

第五章　雜　則

第四十條　船舶檢査法第十五條의手數料ᄂᆞᆫ其金額에相當ᄒᆞᆫ收入印紙를手數料納付書에貼付ᄒᆞ야此를納付홈이可홈

第四十一條　船舶檢査法第四條第二項의規定은官廳의請求에依ᄒᆞ야檢査를行ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에此를適用치아니홈

第六章　罰　則

第四十二條　左의境遇에該當ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ三十圓以下의罰金에處홈

一、第十八條、第十九條、第二十二條及第二十六條의規定에依ᄒᆞ야船舶檢査證書、回航認可證書及船舶檢査手帖을返還홈이可ᄒᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야正當ᄒᆞᆫ事由업시其義務를怠ᄒᆞᆫ時

二、第二十五條、第三十七條及第三十九條의規定에違反ᄒᆞᆫ時

三、第二十七條의命令에違背ᄒᆞᆫ時

附　則

本則은船舶檢査法施行日로봇터施行홈

第一號式樣

船舶檢査申請書

一、船舶의種類及名稱

二、總噸數或은積石數

三、船籍港

四、所有者의姓名又ᄂᆞᆫ名稱及住所

五、船長의姓名(海技免許狀受有者되ᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其免許狀의種類를附記홈을要홈)

六、航路

七、檢査를受코저ᄒᆞᄂᆞᆫ期日及處所

八、檢査의種類

九、申請의事由

右檢査ᄒᆞ심을望ᄒᆞ와關係書類幾度를添付ᄒᆞ와玆에申請홈

隆熙　年　月　日

住所

何　某　印

稅關名

中　貴

第二號式樣

第　號

(竪七寸 横一尺二分)

# 船舶檢查證書

| 船舶番號 | 船名 | 總噸數又ハ積石數 | 航路定限 | 航行期間 | 旅客定員 一等室 | 二等室 | 三等室 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 從隆熙　年　月　日<br>至隆熙　年　月　日 | | | |

| 信號符字 | 船籍港 | 所有者 | 汽機種類 | 汽鑵種類 | 汽壓制限 | 端艇 | 船長 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |

右檢査를遂ᄒᆞ고船舶檢查法의規定에依ᄒᆞ야此證書를交付ᄒᆞᆷ

隆熙　年　月　日

第三號式樣

(竪九寸 横一尺二分)

# 假船舶檢查證書

| 船舶番號 | 船名 | 總噸數又ハ積石數 | 航路定限 | 證書有效期間 | 旅客定員 一等室 | 二等室 | 三等室 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 從隆熙　年　月　日<br>至隆熙　年　月　日 | | | |

| 信號符字 | 船籍港 | 所有者 | 汽機種類 | 汽鑵種類 | 汽壓制限 | 端艇 | 船長 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |

右檢査를遂ᄒᆞ고船舶檢查法의規定에依ᄒᆞ야此證書를交付ᄒᆞᆷ

隆熙　年　月　日

第四號式樣 (縱七寸橫五寸二分)

回航認可證書

右所有船 ᄭᆞ지航行ᄒᆞᆷ을認可ᄒᆞ고

此證書를交付ᄒᆞᆷ

但此證書ᄂᆞᆫ隆熙 年 月 日限ᄒᆞ야無效로ᄒᆞᆷ

隆熙 年 月 日

給五級俸(以上三月二十八日內閣) 內閣主事 大浦常造

命咸安郡在勤 郡主事 趙在彬

命昌寧郡在勤 郡主事 姜相建

命昆陽郡在勤(以上三月二十三日內部) 郡主事 金正基

陞五級俸(三月二十四日度支部) 稅關技師 鬼一郎

給七級俸(三月二十一日農商工部) 勸業模範場技師 野木傳三

給五級俸(三月二十三日農商工部) 農商工部技手 岩崎虎三

給四級俸(三月二十五日農商工部) 農商工部主事 山路秀二郎

給七級俸(三月二十六日農商工部) 農商工部技手 西山一郎

## 敍任及辭令

○三月二十三日

任農商工部技手敍判任官三等 岩崎虎三

○三月二十五日

任農商工部主事敍判任官二等 山路秀二郎

○三月二十六日

任農商工部技手敍判任官四等 西山一郎

○三月二十八日

任內閣主事敍判任官三等 大浦常造

盈德郡守 朴泰永

稅關技師 鬼一郎

依願免本官

## 宮廷錄事

○乾元節祝賀 三月二十五日午前十一時에統監府高等官二等以上과軍司令部少將同相當官以上과各國領事及同館員이仁政殿에서陛見ᄒᆞᆫ事

同十一時三十五分에統監府高等官三等以下와軍司令部大佐同相當官以下와東洋拓殖會社韓國銀行重役이仁政殿에서列立陛見ᄒᆞᆫ事

○乾元節御陪食 三月二十五日正午十二時에親王君勅任三等官以上과統監府軍司令部勅任官以上諸員이陪叅ᄒᆞᆫ事

○乾元節賜餐 三月二十六日正午十二時에宮內府勅任三等官奏任官同待遇者와承候官과侍從武官、東宮武官、親衛府領官以下諸員이進叅ᄒᆞᆫ事(以上三月二十八日宮內府)

# 觀象

氣壓雨量은미리에도루氣溫은攝氏

○各地氣象　三月二十七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五八、七 | 一三、〇 | 五、〇 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 仁川 | 七五八、四 | 一一、二 | 四、二 | 北北西 | 疾風 | | 晴 |
| 木浦 | 七五九、八 | 一一、六 | 四、一 | 西北西 | 强風 | | 雨 |
| 釜山 | 七五六、九 | 一七、二 | 九、九 | 西南西 | 强風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五七、一 | 一四、六 | 七、九 | 西北西 | 軟風 | | 晴 |
| 平壤 | 七五八、五 | 七、九 | 一、三 | 西 | 軟風 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七五九、七 | 五、八(一) | 〇、四 | 北 | 强風 | | 晴 |
| 元山 | 七五七、二 | 一四、二 | 三、六 | | 靜穩 | | 晴 |
| 城津 | 七五五、〇 | 八、二 | 二、〇 | 南 | 軟風 | | 曇 |

○暴風警報　三月二十七日午前七時四十分發

午前十時全部의警戒를解홈

## ○京城地方天氣豫報　自三月二十九日午後五時三十分 至三月三十日午後五時三十分

南西風晴後曇

# 廣告

○不用建物賣却廣告

一景福宮、昌德宮內와散在ᄒᆞᆫ本府不用建物總建坪約四千餘間

右를賣却ᄒᆞ니希望者ᄂᆞᆫ本府主殿院에就ᄒᆞ야詳細히節次를問ᄒᆞ고且實地를縱覽ᄒᆞ야來四月十日까지同院에來議홈이可홈

隆熙四年三月二十七日　宮內府

再

同院에出頭홀時ᄂᆞᆫ昌德宮金虎門에서皇宮警察係에就ᄒᆞ야入門節次를ᄒᆞᆷ이可홈

○公告

學部編纂敎科用圖書發賣人을依願繳消ᄒᆞᆫ繳消年月日及住所姓名은左와如홈

隆熙四年三月二十八日　學部

| 繳消年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年三月二十八日 | 平安南道平壤郡隆德面桑洞七十五統三戶 | 車宗鎬 |

韓國銀行券發行額平均表　自隆熙四年三月二十日 至同年三月廿六日

韓國銀行券發行平均額　一三、三四八、二〇三圜

內

正貨準備發行額　四、七一九、三五七

保證準備發行額　八、六二八、八四六

隆熙四年三月二十八日　韓國銀行

○不能還付郵便物公告

明治四十三年二月條左記不能還付郵便物을本局總務課에保管ᄒᆞ얏ᄉᆞᆫ즉酬酌이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ申告홈이可홈

明治四十三年三月　統監府通信管理局

○內國郵便

普通通常郵便物

| 第一種 | 百貳拾參度 | 第二種 | 拾參度 | 第三種 | 參度 |
|---|---|---|---|---|---|

有價物在中普通通常郵便物

| 出付人 | | 領受人 | |
| --- | --- | --- | --- |
| 京城[illegible]洞 | 名無 | 義州下郊均同洞金先達家留 | 金利煥 |

書留普通郵便物

| 出付人 | | 領受人 | |
| --- | --- | --- | --- |
| 公州[illegible] | 尙雲 | 平安北道慈城世海面元洞 | 金德華 |

○購買入札公告

一切芝　參拾萬枚
一藁　壹萬五千貫

此入札保證金은見積價格百分의五以上

右購買ᄒᆞ니入札을希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ本部에出頭ᄒᆞ야入札心得書、注文書、契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後來四月四日正午十二時ᄭᆞ지本部會計課에서入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ며卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書入札保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은農商工部會計課長四王天數馬擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月二十八日

農商工部

○物品購買入札廣告

一北海道產松材貳千五百七拾四尺締四六七

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右購入ᄒᆞ니供給希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야注文書、契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、入札保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月二十六日

建築所

○工事請負入札廣告

一平壤控訴院官舍新築及同敷地地均工事

此入札請負入札에參加코不ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙三年度支部令第九號第一條의資格을要ᄒᆞᆷ

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十一日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月二十六日

建築所

○工事請負入札廣告

一大和町內部奏任官官舍新築竝同敷地地均工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二日午前十一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月二十六日

建築所

○工事請負入札廣告

一平壤控訴院表門其他新設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月四日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月二十六日

建築所

○工事請負入札廣告

一釜山輸出牛檢疫所張石道路其他新設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十一日下午一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月二十六日

建築所

○工事請負入札廣告

一 大和町鑛務局長官舍敷地地均工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月二十六日

建築所

○學員募集廣告

土地調査事業에從事ᄒᆞᆯ事務員을養成ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야左記要項에依ᄒᆞ야學員約五拾名을募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야本發成所에提出ᄒᆞᆯ事

一、修業期間 約四個月

一、學科目 修身、算術、日語、習字、圖畫、法制慣習

一、入學資格

入學試驗에合格ᄒᆞᆫ者

但試驗은學力과體格의二種으로ᄒᆞ고學力은日語、算術、國語及漢文에就ᄒᆞ야官立高等學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行ᄒᆞᆷ

年齡凡十七歲以上三十歲以下

志望 鞏固ᄒᆞᆫ者

一、入學請願書提出期日 隆熙四年四月七日ᄭᆞ지本養成所에到著ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

一、入學試驗日時 隆熙四年四月八日午前九時開始

一、試驗處所 本養成所內

隆熙四年三月二十四日

官立漢城高等學校附設

臨時土地調査事務員養成所

○學員募集廣告

土地調査事業에從事ᄒᆞᆯ技術員을養成ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야左記要項에依ᄒᆞ야學員約百名을募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야本發成所에提出ᄒᆞᆯ事

一 修業年限 壹個年

一 學科目 修身 數學 物理 日語 測量 製圖及實習

一 入學資格

入學試驗에合格ᄒᆞᆫ者

但試驗은學力과、體格의二種으로ᄒᆞ고學力은日語、算術、國語及漢文에就ᄒᆞ야外國語學校第二學年修了程度에依ᄒᆞ야此를行ᄒᆞᆷ

年齡 凡十七歲以上二十五歲以下

志望 鞏固ᄒᆞᆫ者

一 入學請願書提出期日 隆熙四年四月九日ᄭᆞ지

一 入學試驗日時 隆熙四年四月十八日午前九時開始

一 試驗處所 本養成所內

隆熙四年三月二十四日

官立漢城外國語學校附設

臨時土地調査技術員養成所

○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可를受ᄒᆞ얏슴으로左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ고來四月브터開學ᄒᆞᆷ

一、學校의目的 本科ᄂᆞᆫ農林業及測量術、速成科ᄂᆞᆫ測量術에關ᄒᆞᆫ智識技能을授ᄒᆞᆷ

一、修業年限 本科二個年、速成科一個年

一、募集員數 本科第一學年約五十名、速成科約五十名

一、入學試驗 學力及體格의二種으로ᄒᆞ야學力은本科ᄂᆞᆫ國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行ᄒᆞ고速成科ᄂᆞᆫ國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야外國語學校第二學年修了程度에依ᄒᆞ야此를行ᄒᆞᆷ

一、入學請願書提出期日 四月二十日ᄭᆞ지本道觀察道에到著ᄒᆞ도록提出ᄒᆞᆯ事

一、入學試驗日時 四月二十五日同二十六日로ᄒᆞ야二十五日午前九時브터開始ᄒᆞᆷ

一、試驗處所 公立大邱農林學校假校舍(私立協成學校)

隆熙四年三月二十四日

公立大邱農林學校

○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立ᄒᆞᆷ으로左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞᆷ

一、學校의目的 農林業及測量術에關ᄒᆞᆫ智識技能을授ᄒᆞᆷ
一、修業年限 二個年
一、募集員數 第一學年約五十名
一、入學試驗科目、國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行ᄒᆞᆷ
一、入學資格 滿十六歲以上二十三歲以下者로身體健康ᄒᆞ고品行이端正ᄒᆞ며在學中家事에關係가無ᄒᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ
一、入學請願書提出期日 來四月二十日ᄭᆞ지
但履歷書를添付提出ᄒᆞᆯ事
一、入學試驗期日 來四月二十九日午前十時브터算術、日語同三十日午前十時브터國語、漢文、體格檢査
一、試驗處所 公立全州普通學校
一、注意 右期日에應試ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ紙、鉛筆을携帶ᄒᆞᆯ事

隆熙四年三月二十四日

公立全州農林學校

○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可를受ᄒᆞ얏슴으로左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ고來四月브터開學ᄒᆞᆷ

一、學校의目的 農林業及測量術에關ᄒᆞᆫ智識技能을授ᄒᆞᆷ
一、修業年限 二個年
一、募集員數 第一學年約五十名
一、入學試驗 學力及體格의二種으로ᄒᆞ야學力은國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行ᄒᆞᆷ
一、入學請願書提出期日 四月五日ᄭᆞ지本道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出ᄒᆞᆯ事
一、入學試驗日時 四月五日同六日로ᄒᆞ야五日午前十時브터開始ᄒᆞᆷ
一、試驗處所 平安南道、平壤、安州、鎭南浦、肅川、永柔의各普通學校
平安北道、寧邊、定州、義州、宣川各普通學校
黃海道、黃州、瑞興各普通學校

隆熙四年三月二十四日

道立平壤農學校

○購買入札公告中訂正

本月二十九日本欄內揭載ᄒᆞᆫ當部物品購買入札公告의切芝參拾萬枚藁壹貳五千貫에對ᄒᆞᆫ入札日을來四月三日로ᄒᆞᆷ은四月四日의誤記이기訂正廣告ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月三十日

農商工部

## 勅令

朕이船舶信號에關ᄒᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年三月三十日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

勅令第二十五號

韓國船舶은日本國政府에서發行ᄒᆞᄂᆞᆫ船舶信號書에據ᄒᆞ야普通信號ᄅᆞᆯ行ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

附則

本令은隆熙四年四月一日로봇터施行ᄒᆞᆷ

## 部令

度支部令第十四號

船稅徵收에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을左갓치定ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月三十日

度支部大臣 高永喜

第一條 船舶法第二條의適用을受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ船舶의船稅ᄂᆞᆫ船籍港을管轄ᄒᆞᄂᆞᆫ稅關에서此ᄅᆞᆯ徵收ᄒᆞ고又同法第十二條에依ᄒᆞ야船準牌의交付ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ船舶의船稅에關ᄒᆞᄂᆞᆫ事務ᄂᆞᆫ財務署에서此ᄅᆞᆯ行ᄒᆞᆷ

第二條 國稅徵收法施行細則中財務署라ᄒᆞᆷ은船舶法第二條의適用을受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ船舶의船稅에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ稅關이此에該當ᄒᆞᆷ

附則

本令은船舶法施行日로봇터施行ᄒᆞᆷ

## 告示

內閣告示第三十二號

郵便私書函使用規則中改正에關ᄒᆞ야統監府令第六號ᄅᆞᆯ左갓치揭布ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月三十日

內閣總理大臣 李完用

○統監府令第六號(明治四十三年三月二十六日)

明治四十一年八月統監府令第三十三號郵便私書函使用規則中左와如히改正ᄒᆞᆷ

第七條 私書函使用料ᄂᆞᆫ一箇年을左의四期에分ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ前納ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但使用者가官公署되ᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ後納으로ᄒᆞᆷ事ᄅᆞᆯ得ᄒᆞᆷ

第一期 自四月一日 至六月三十日
第二期 自七月一日 至九月三十日
第三期 自十月一日 至十二月三十一日
第四期 自一月一日 至三月三十一日

前項使用料ᄂᆞᆫ私書函番號及其使用期間을記載ᄒᆞᆫ使用料納

付書에料金에相當ᄒᆞᆫ郵票를貼付ᄒᆞ야當該郵便局所에出付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第九條第一項에左의但書를加ᄒᆞᆷ

但計算上一錢未滿의零數가生ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此를切棄로ᄒᆞᆷ

附 則

本令은明治四十三年四月一日로븟터此를施行ᄒᆞᆷ

內閣告示第三十三號

電信事務開始及所名改稱、電報取扱制限의改正에關ᄒᆞ야統監府告示第三十三號第三十四號를左갓치揭布ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月三十日

內閣總理大臣 李 完 用

○統監府告示第三十三號(明治四十三年三月二十六日)

明治四十三年三月三十一日로븟터左記郵便取扱所에電信事務를開始ᄒᆞ고左記와如히改稱ᄒᆞᆷ

| 所名 | 位置 | 改正所名 |
|---|---|---|
| 善山郵便取扱所 | 慶尙北道善山郡善山邑 | 선산 善山郵便電信取扱所 |
| 瑞興郵便取扱所 | 黃海道瑞興郡瑞興邑 | 서흥 瑞興郵便電信取扱所 |

○統監府告示第三十四號(明治四十三年三月二十六日)

明治四十三年三月三十一日로븟터左記電信取扱所에對ᄒᆞᆫ電報取扱制限을下記와如히改正ᄒᆞᆷ

| 所名 | 位置 | 電報配達區域 |
|---|---|---|
| 瑞興電信取扱所 | 黃海道 瑞興鐵道停車場 | 鐵道停車場을傍書ᄒᆞ거ᄂᆞ又ᄂᆞᆫ取扱所留置의指定이有ᄒᆞᆫ電報外ᄂᆞᆫ配達치아니ᄒᆞᆷ |

內閣告示第三十四號

强盜殺人犯鄭永雲、內亂犯李敎永本月二十三日京城監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月三十日

內閣總理大臣 李 完 用

內閣告示第三十五號

內亂犯金公三本月二十三日大邱監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月三十日

內閣總理大臣 李 完 用

內閣告示第三十六號

北米合衆國政府에서同國에輸入ᄒᆞᄂᆞᆫ韓國品에對ᄒᆞ야最低關稅率을適用ᄒᆞᆯ旨로本月一日右에關ᄒᆞᆫ同國大統領의布告가發布된意로統監府公文이有ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月三十日

內閣總理大臣 李 完 用

## 敍任及辭令

○三月十五日

任土地調査局主事兼臨時財産整理局主事敍判任官一等

臨時財産整理局主事 高田長壹

臨時財産整理局主事 鄭僑源

同 李成鎔

同 木村宜祐

同 楢田要輔

同 西田周平

同 山崎昌太郎

任土地調査局主事兼臨時財産整理局主事敍判任官二等

臨時財産整理局主事 李浚九

同 韓祐根

同 兒島新吉

同 塚田忠雄

同 岸田常吉

臨時財産整理局主事　橋田市熊
同　西田金一郎
同　武内致吉

任土地調査局主事兼臨時財産整理局主事叙判任官三等
臨時財産整理局主事　三浦熊治
同　松浦恭鐵
同　野本鐵吾

任土地調査局主事兼臨時財産整理局主事叙判任官四等
臨時財産整理局主事　金熙祥
同　渡邊庄治

任土地調査局主事叙判任官一等
臨時財産整理局主事　康永祐
同　中野藤作

任土地調査局主事叙判任官二等
臨時財産整理局主事　金奎炳
同　吳敬欽
同　金浩性
同　金相麟
同　李相和
同　松村義督
同　竹村良馬

任土地調査局主事叙判任官三等
臨時財産整理局主事　豊田熊吉

任土地調査局主事叙判任官四等
臨時財産整理局技手　姜大成
同　趙明鎬
同　千勝正司
同　石川利政
同　近藤正憲
同　松井哲次郎
同　一色豊次郎
同　大野庄三郎
同　田中希一郎
同　熊田信太郎
同　稲葉源太郎

任土地調査局技手叙判任官二等
臨時財産整理局技手　洪鍾大

任土地調査局技手兼臨時財産整理局技手叙判任官三等

臨時財産整理局技手　朱燮述
同　李元植
同　盧淳模
同　金潤夏
同　朴源泰
同　裴允明
同　孫炳映
同　金日斗
同　車周達
同　洪憙裕
同　趙漢翊
同　柳昌烈
同　李章夏
同　宋秉鎬
同　李鍾淳
同　尹世驥
同　金雨軾
同　許昊
同　金禹夏
同　李丙喆
同　金柄浩
同　金永弼
同　方周玉
同　金東翼
同　金益駿
同　李光洙
同　鄭雲宰
同　李殷鉉
同　崔悛鳳
同　金明鉄
同　金仁攝
同　裵湜
同　韓次敉
同　孫永損
同　千文基
同　丁範鎭
同　金敎炎
同　鄭南奎

一五三

臨時財産整理局技手 金漢卿
同 文祥鉉
同 朴熙正
同 金在璿
同 安鍾郁
同 韓重銓
同 白石元喜
同 谷本貞幸
同 樋口重治
同 日高仙吉
同 堀江長八
同 木村源太郎
同 堀崎小平
同 吉野孝四郎
同 武内哉弼
同 山田卯平
同 中村彥三

任土地調査局技手敍判任官三等

臨時財産整理局技手 李泰熙
同 朴潤誠

任土地調査局技手兼臨時財産整理局技手敍判任官四等

臨時財産整理局技手 申卿雨
同 丁佐鎭
同 李潤龍
同 張仁錫
同 孫完秀
同 吳致章
同 權容珏
同 崔甲東
同 金世驥
同 金應聲
同 朴鎬秉
同 鄭雲駿
同 朴秀錟
同 金鍾夏
同 車熙東
同 洪祐憲

臨時財産整理局技手 金鍾烈
同 徐炳悳
同 金章煒
同 李爀衡
同 朴用植
同 金鳳天
同 金永奭
同 玄世秉
同 金昇鎭
同 韓日敎
同 吳夏洙
同 崔東述
同 鄭敬浩
同 金浴旼
同 申潤夏
同 楊寅淳
同 許檍
同 梁鎬哲
同 玄億榮
同 姜文會
同 梁悳鎭
同 金廷燮
同 申鶴熙
同 李宗根
同 卞日均
同 李海東
同 李源敎
同 金潤登
同 黃觀燁
同 李呂鎬
同 徐炳和
同 李揆宅
同 朴永談
同 韓鳳賢
同 金啓嵐
同 吳泰燮
同 金永碩
同 文膺善

臨時財産整理局技手 許淳澤
同 成周濩
同 宋鼎健
同 趙亨楨
同 李觀銓
同 黃性嵇
同 宋震鄕
同 崔璡植
同 嚴禹銓
同 金潤晳
同 韓溥冕
同 朴瑛煥
同 李敬九
同 沈孝植
同 崔奎極
同 柳圭啟
同 沈麟求
同 朴華昱
同 安晳淳
同 宋徽儀
同 權知重
同 李秉璉
同 邊永愼
同 金世健
同 申明愼
同 金濟舜
同 李炳和
同 南廷穆
同 金明鴻
同 徐相喆
同 李景純
同 成載桓
同 丁至薰
同 裵周遠
同 金允基
同 韓鎭憲
同 崔奉善
同 趙炳濟

臨時財産整理局技手 高丙斗
同 李明頊
同 崔俊三
同 曹庚煥
同 秋敎鉉
同 康濟河
同 鄭觀憲
同 安鍾台
同 李永基
同 朴敎憲
同 全興灝
同 李敬煥
同 文忠善
同 吳啓感
同 鄭寅達
同 李根夏
同 申宰楞
同 韓基柱
同 朴載昔
同 李世璟
同 李相深
同 韓正俊
同 楊基錫
同 黃柄七
同 李敎和
同 李壽慶
同 李重善
同 吳守範
同 朴成煥
同 李鍾涉
同 金仁喆
同 李東薰
同 金登梓
同 洪觀沙
同 朴炳龍
同 崔基信
同 李與塽
同 金來朋

臨時財産整理局技手 朴濟元
同 深田哲矢
同 太田起一郎
同 村島宏一
同 田中十藏
同 玉井秀介
同 都築修德

任土地調査局技手敍判任官四等

臨時財産整理局技手兼財務監督局技手 金福鉉
同 李民雨
同 鄭泰旭
同 南順熙
同 金潤成
同 金溶冕
同 梁鎬文
同 崔京珠
同 金冀鉉
同 吳世鼎
同 俞光勳
同 羅敬重
同 李圭華
同 尹亨基
同 金亨燾
同 吳海庸
同 金信坤
同 吳相頊
同 崔性燠
同 金峻琥
同 趙永來
同 李根孝
同 徐錫台
同 朴昌烈
同 丁完鎭
同 申弼均
同 柳俊浩
同 李稷鎬
同 具祀書
同 趙彝均

臨時財産整理局技手兼財務監督局技手 趙重植
同 金冕益
同 尹龍三
同 李鍾翰
同 金榮郁
同 李重佐
同 雷達仁
同 崔熙英
同 金奎東
同 丁啓柱
同 崔甲宗
同 金昌榮
同 吳廷植
同 朴羲鎬
同 吳始泳
同 郭宗勳
同 金泳鍊
同 金任學
同 黃錫淵
同 朴慶來
同 宋淳達
同 車東準
同 李廷哲
同 崔瑚廷
同 洪炳泰
同 許　鉢
同 張仁赫
同 朴奎東
同 鄭永謨
同 宋來勛
同 俞致郁
同 朴枚駿
同 白宗仁
同 具榮助
同 崔明來
同 柳敬浩
同 崔在益
同 羅徽裕

臨時財産整理局技手兼財務監督局技手 朴述祜
同 蔣晉植
同 李庭化
同 李尙禹
同 張載旭
同 張禹榮
同 崔道俊
同 宋圭善
同 盧奎淳
同 張琦煥
同 孫宗秀
同 金柄淵
同 具然璪
同 徐龍範
同 金秉顯
同 殷熙穆
同 盧相燁
同 李典奎
同 玉光彬
同 鄭寶夏
同 康鼎璧
同 鄭錫源
同 崔永善
同 金仁洪
同 李昊載
同 金振泰
同 李鏞甲
同 洪觀杓
同 金寬五
同 鄭泰翼
同 金敬浩
同 吳世泳

任土地調査局技手叙判任官四等（兼官如故）

臨時財産整理局技手 宋振翼
同 吳達和
同 田基俊
同 趙信桓
同 申相鶴
同 李東允

臨時財産整理局技手 金[illegible]玧
同 李正夏
同 趙根鏞
同 金錫鎭
同 成運鎬
同 徐廷烈
同 張錫存

任土地調査局技手叙判任官五等

臨時財産整理局技手兼財務監督局技手 朴定鎭
同 朴仁燁
同 李海晩
同 金在學
同 趙光淳
同 金永大
同 梁[illegible]煥

任土地調査局技手叙判任官五等（兼官如故）

○三月十七日

朴挺全

任郡主事叙判任官四等

○三月十八日

韓澤珍

任吉州郡鄕校直員

○三月二十二日

李永卨

任公立普通學校專科副訓導叙判任官四等

花井與三郞

任農商工部技手叙判任官三等

○三月二十三日

前法部主事 沈承弼

任官立漢城高等女學校書記兼副教授叙判任官三等

○三月二十四日

中島昌二

任農商工部技手叙判任官五等

○三月二十八日

倉石亞太

任農商工部技手叙判任官三等

○三月二十九日

任農商工部技手敍判任官四等 前技手 金冕熙

依願免本官(三月七日內部) 郡主事 張錫龍

給八級俸 郡主事 朴挺奎

命富寧郡在勤 郡主事 朴挺奎

命慶源郡在勤 郡主事 李衡玉

命富寧郡在勤(以上三月十七日內部) 郡主事 柳河天

土地調査局主事兼臨時財産整理局主事 高田長豊

給一級俸

土地調査局主事 金熙祥

同 渡邊庄治

給二級俸

土地調査局主事兼臨時財産整理局主事 鄭僑源

土地調査局主事 康永祜

土地調査局主事兼臨時財産整理局主事 木村宜祜

土地調査局技手 千勝正司

同 石川利政

同 近藤正應

同 櫻井哲次郎

給三級俸

土地調査局主事兼臨時財産整理局主事 李成鎬

同 柳田要輔

同 西田周平

同 山崎昌太郎

土地調査局主事 中野藤作

土地調査局技手 姜大成

同 趙明鎬

同 一色豊次郎

土地調査局技手 大野庄三郎

同 田中爲一郎

同 熊田信太郎

同 稻葉源太郎

給四級俸

土地調査局主事兼臨時財産整理局主事 李俊九

同 韓祐根

同 兒島新吉

同 塚田忠雄

同 岸田常吉

土地調査局主事 金奎炳

同 吳敬欽

土地調査局技手 朱榮運

同 李元祚

同 盧淳根

同 金潤夏

同 朴源泰

同 白石元喜

同 谷本眞幸

同 樋口重治

同 日高仙吉

同 堀江長八

同 木村源太郎

給五級俸

土地調査局主事 金浩性

同 金相麟

同 李相和

土地調査局技手 裵允明

土地調査局技手兼臨時財産整理局技手 洪鍾大

土地調査局技手 孫炳玟

同 金日斗

同 車周遠

同 洪憲裕

同 尉遲翊

同 柳昌烈

同 李章夏

同 宋玉儀

同 李錫淳

一五八

土地調査局技手 尹世麟
同 金兩斌
同 許 昊
同 金萬夏
同 李丙喆
同 金炳浩
同 金永勇
同 方周玉
同 金東翼
同 金奎殷
同 李光洙
同 鄭馨寧
同 李殷鉉
同 崔炫鳳
同 金明鎭
同 金仁顯
同 裵 禮
同 韓大秋
同 孫永燦
同 千文基
同 丁範鎭
同 金攸炎
同 鄭南奎
同 金漢鄕
同 文祥鉉
同 朴熙正
同 金在璟
同 安鍾郁
同 韓富燮
土地調査局主事兼臨時財產整理局主事 橋田市慶
同 西田金一郎
同 武内猿吉
土地調査局主事 松村義督
同 竹村良馬
土地調査局技手 堀崎小平
同 吉野孝四郎
同 武内哉[illegible]
同 山田卯平

給六級俸

土地調査局技手 中村彦三
土地調査局技手 申錫雨
同 丁佐鎭
同 李潤龍
同 張仁昌
同 蔡完秀
同 吳致章
同 權容理
同 崔甲東
同 金世麟
同 金應燮
同 朴鎬榮
同 鄭雲慶
同 朴秀奎
同 金鍾夏
同 車熙東
同 洪祐憲
同 金鍾烈
同 李宗根
同 卞日均
同 李海東
同 李灝枚
同 金潤豐
同 黃載華
同 李昌鎬
同 李秦熙
土地調査局技手兼臨時財產整理局技手 徐炳和
土地調査局技手 李揆宅
同 朴永淡
同 韓鳳賢
同 金啓烋
同 吳泰瑩
同 金永碩
同 文膺善
同 洪淳澤
同 成周漢
同 宋鼎健

土地調査局技手　趙亨植
同　李觀銈
同　黃性燮
同　徐炳憲
同　金章燁
同　李燦術
同　朴用極
同　金鳳天
同　金永寅
同　玄世榮
同　金昇鎭
同　韓日教
同　吳夏洙
同　崔東遠
同　鄭敬鎔
同　金溶畋
同　申潤夏
同　楊實淳
同　許　鎬
同　梁鎬晳
同　玄儀榮
同　姜文會
同　梁基鎭
同　金廷堅
同　申錫熙
同　宋秉德
同　崔建植
同　嚴禹鉉
土地調査局技手兼臨時財産整理局技手　朴潤鉞
土地調査局技手　金潤晳
同　韓溥冕
同　朴瑛俊
同　李敬九
同　沈孝植
同　崔奎桓
同　柳圭政
同　沈驥璨
同　朴埰昱

土地調査局技手兼財務監督局技手　金鼎銈
同　李民雨
同　鄭泰旭
同　南顯熙
同　金潤成
同　金濬寬
同　梁鎬文
同　崔京珠
同　金寅銈
同　吳世鼎
同　金光勳
同　羅敬直
同　李圭華
同　尹亨基
同　金亨襄
同　吳海庸
同　金信坤
同　吳相駿
同　崔性煥
同　金峻琥
同　趙永來
同　李棋孝
同　徐錫台
同　朴昌烈
同　丁完鎭
同　申弼均
同　柳俊浩
同　李稷鎬
土地調査局主事兼臨時財産整理局主事　三浦熊治
同　松浦鎌鐵
土地調査局主事　豐田熊吉
土地調査局技手　深田哲矢
同　太田起一郎
同　村島宏一
同　田中十廉
給七級俸
土地調査局技手兼財務監督局技手　吳翊善
同　趙彝均

土地調査局技手兼財務監督局技手　趙重植
同　金瑩益
同　尹祁三
同　李鍾翰
同　金秉禧
同　李重乾
同　曹達仁
同　崔熙英
同　金奎東
同　丁爀柱
同　崔甲宗
同　金昌秉
同　吳廷植
同　朴羲麟
同　吳始泳
同　郭宗勳
同　金泳鎭
同　金在學
同　黃鍾淑
同　朴慶來
同　宋淳達
同　車東準
同　李廷晳
同　崔翊廷
同　洪炳烋
同　許　鈊
同　張仁赫
同　朴奎東
同　鄭承謨
同　宋秉勛
同　兪致郁
同　朴敏駿
同　白宗仁
同　具秉助
同　崔明來
同　柳敬浩
同　崔在鎰
同　羅敏容

土地調査局技手兼財務監督局技手　朴運[illegible]
同　鄭晋旼
同　全廷化
同　李[illegible]禹
同　張栻亞
同　嚴萬榮
同　崔道浚
同　宋圭善
同　盧奎祥
同　張琦寔
同　孫宗秀
同　金柄潤
同　具然球
同　徐能範
同　金秉鎬
同　殷熙賢
同　尙相琮
同　李典中
同　玉光彬
同　鄭雲見
同　申朝寔
同　鄭鎬[illegible]
同　崔永[illegible]
同　金仁[illegible]
同　李炅敎
同　金拔泰
同　李鎬甲
同　洪觀時
同　金宣元
同　鄭泰翼
同　金敬[illegible]
同　吳世泳

土地調査局技手　安哲淳
同　宋敎漢
同　權知重
同　李采[illegible]
同　邊永煥
同　金世鉉

土地調査局技手　申明煥
同　金濟舜
同　李炳和
同　南廷稷
同　金明熇
同　徐相喆
同　李景純
同　成載植
同　丁奎薰
同　姜周述
同　金允基
同　韓鎭憲
同　崔奉善
同　趙炳濟
同　高丙斗
同　李明燦
同　崔俊三
同　曹庚煥
同　秋敎鉉
同　康濟河
同　鄭載憲
同　安鏞台
同　李永基
同　朴秋憲
同　全興巖
同　李敬煥
同　文忠善
同　吳啓尙
同　鄭寶進
同　李模夏
同　申宰模
同　韓基柱
同　朴殷喆
同　李世煥
同　李相洙
同　韓正敏
同　楊基鶴
同　黃柄七

給八級俸

土地調査局技手　李敎和
同　李壽燮
同　李重喆
同　吳守範
同　朴成煥
同　李鍾涉
同　金仁喆
同　李東憲
同　金瀅栐
同　洪觀涉
同　朴炳訥
同　崔基信
同　李興鳳
同　金來炯
同　朴濟元
土地調査局主事兼臨時財産整理局主事　野本鐵吾
土地調査局技手　玉井秀介
同　都築修德
土地調査局技手　宋振翼
同　吳建和
同　田基俊
同　趙信植
同　申相鶴
同　李東允
同　金　珉
同　李正夏
同　趙棋鏞
同　金鍋鎭
同　成運鎬
同　徐廷烈
同　張錫吉
同　朴定鎭
土地調査局技手兼財務監督局技手　朴仁烽
同　李海曉
同　金在學
同　趙光淳
同　金永大

# 彙報

土地調査局技手兼財務監督局技手 梁 [illegible] 植
給九級俸（以上三月十五日土地調査局）

公立普通學校本科副訓導 李 承 商
命公立坡州普通學校在勤（三月二十二日學部）

官立漢城高等女學校書記 沈 承 [illegible]
給五級俸

官立漢城高等女學校書記 姜 [illegible] 熙
依願免本官（以上三月二十三日學部）

農商工部技手 花井 興三郎
給五級俸（三月二十二日農商工部）

農商工部技手 中島 昌二
給十級俸（三月二十四日農商工部）

農商工部技手 倉石 重太
給五級俸（三月二十八日農商工部）

農商工部技手 金 冕 熙
給七級俸（三月二十九日農商工部）

○官廳事項

○官吏改名 公立普通學校本科副訓導鄭濟叔의叔字를璣字로改ᄒᆞᆫ事

○官吏死去 遂安郡鄕校直員李明煥이三月三日에死去ᄒᆞᆫ事

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 三月二十八日

| 地名 | 氣壓（午前六時卅分） | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風（午前五時卅分） 風向 | 風力 | 雨量（二十四時間） | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、八 | 一二、〇 | 一、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六五、八 | 一〇、七 | 一、五 | 東南東 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六三、六 | 一〇、六 | 三、一 | 北東 | 疾風 | 二 | 曇 |
| 釜山 | 七六三、六 | 一三、八 | 七、二 | 北東 | 軟風 | 六 | 快晴 |
| 大邱 | 七六四、四 | 一一、一 | 六、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七六六、六 | 八、六 | (一)一、八 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七六六、七 | 六、二 | (一)二、五 | 東北東 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六七、五 | 七、五 | 一、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六七、八 | 六、一 | (一)二、五 | 北 | 軟風 | | 快晴 |

○暴風警報 三月二十八日午後四時〇分發

警 文 風强ᄒᆞᆯ지어다
低氣壓의位置 九州西部沖
低氣壓의進行方向 東北東
低氣壓의示度 七百五十八粍
警戒區域 中部及南部

## ○京城地方天氣豫報 自三月三十日午後五時三十分 至三月三十一日午後五時三十分

北西風晴

# 廣告

○不用建物賣却廣告

一 景福宮、昌德宮內와散在ᄒᆞᆫ本府不用建物總建坪約四千餘間

右를賣却ᄒᆞ니希望者ᄂᆞᆫ本府主殿院에就ᄒᆞ야詳細히節次를問ᄒᆞ고且實地를熟覽ᄒᆞ야來四月十日ᄭᆞ지同院에來議ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月二十七日

宮內府

再 同院에出頭ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ昌德宮金虎門에서皇宮警察係에就ᄒᆞ야入門[illegible]를受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

○購買入札公告

一 切芝 參拾萬枚
一 藁 壹萬五千貫

此入札保證金은見積價格百分의五以上
右購買ᄒᆞ니入札을希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ本部에出頭ᄒᆞ야入札心得書、注文書、契約書案等을縱覽ᄒᆞᆫ後來四月四日正午十二時ᄭᆞ지本部會計課에서入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ며卽時開札ᄒᆞᆷ
但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書入札保證金을共히送付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
此契約은農商工部會計課長四王天數馬擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年三月二十八日

農商工部

## ○學員募集廣告

土地調査事業에從事ᄒᆞᆯ事務員을養成ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야左記要項에依ᄒᆞ야學員約五拾名을募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야本養成所에提出ᄒᆞᆯ事

一、修業期間　約四個月
一、學科目　修身、算術、日語、習字、圖畫、法制慣習
一、入學資格
入學試驗에合格ᄒᆞᆫ者
但試驗은學力과體格의二種으로ᄒᆞ고學力은日語、算術、國語及漢文에就ᄒᆞ야官立高等學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行ᄒᆞᆷ
年齡凡十七歲以上三十歲以下
志望　鞏固ᄒᆞᆫ者
一、入學請願書提出期日　隆熙四年四月七日ᄭᆞ지本養成所에到着ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ
一、入學試驗日時　隆熙四年四月八日午前九時開始
一、試驗處所　本養成所內
隆熙四年三月二十四日

官立漢城高等學校附設
臨時土地調査事務員養成所

## ○學員募集廣告

土地調査事業에從事ᄒᆞᆯ技術員을養成ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야左記要項에依ᄒᆞ야學員約百名을募集ᄒᆞ니入學志願者ᄂᆞᆫ請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야本養成所에提出ᄒᆞᆯ事

一　修業年限　壹個年
一　學科目　修身　數學　物理　日語　測量　製圖及實習
一　入學資格
入學試驗에合格ᄒᆞᆫ者
但試驗은學力과、體格의二種으로ᄒᆞ고學力은日語、算術、國語及漢文에就ᄒᆞ야外國語學校第二學年修了程度에依ᄒᆞ야此를行ᄒᆞᆷ
年齡　凡十七歲以上二十五歲以下
志望　鞏固ᄒᆞᆫ者
一　入學請願書提出期日　隆熙四年四月九日ᄭᆞ지
一　入學試驗日時　隆熙四年四月十八日午前九時開始
一　試驗處所　本養成所內
隆熙四年三月二十四日

官立漢城外國語學校附設
臨時土地調査技術員養成所

## ○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可를受ᄒᆞ얏슴으로左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ고來四月붓터開學ᄒᆞᆷ

一、學校의目的　本科ᄂᆞᆫ農林業及測量術、速成科ᄂᆞᆫ測量術에關ᄒᆞᆫ智識技能을授ᄒᆞᆷ
一、修業年限　本科二個年、速成科一個年
一、募集員數　本科第一學年約五十名、速成科約五十名
一、入學試驗　學力及體格의二種으로ᄒᆞ야學力은本科ᄂᆞᆫ國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行ᄒᆞ고速成科ᄂᆞᆫ國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야外國語學校第二學年修了程度에依ᄒᆞ야此를行ᄒᆞᆷ
一、入學請願書提出期日　四月二十日ᄭᆞ지本道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出ᄒᆞᆷ事
一、入學試驗日時　四月二十五日同二十六日로ᄒᆞ야二十五日午前九時붓터開始ᄒᆞᆷ
一、試驗處所　公立大邱農林學校假校舍(私立協成學校)
隆熙四年三月二十四日

公立大邱農林學校

## ○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立ᄒᆞᆫ으로左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞᆷ
一、學校의目的　農林業及測量術에關ᄒᆞᆫ智識技能을授ᄒᆞᆷ

一、修業年限 二個年
一、募集員數 第一學年約五十名
一、入學試驗科目、國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行홈
一、入學資格 滿十六歲以上二十三歲以下者로身體健康ᄒᆞ고品行이端正ᄒᆞ며在學中家事에關係가無ᄒᆞᆫ者로홈
一、入學請願書提出期日來四月二十日ᄭᆞ지
但履歷書를添付提出ᄒᆞᆯ事
一、入學試驗期日 來四月二十九日午前十時ᄇᆞᆺ터算術、日語同三十日午前十時ᄇᆞᆺ터國語、漢文、體格檢査
一、試驗處所 公立全州普通學校
一、注意 右期日에應試ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ紙、鉛筆을携帶ᄒᆞᆯ事
隆熙四年三月二十四日

公立全州農林學校

---

## ○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可를受ᄒᆞ얏슴으로左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ고來四月ᄇᆞᆺ터開學홈

一、學校의目的 農林業及測量術에關ᄒᆞᆫ智識技能을授홈
一、修業年限 二個年
一、募集員數 第一學年約五十名
一、入學試驗 學力及體格의二種으로ᄒᆞ야學力은國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行홈
一、入學請願書提出期日 四月五日ᄭᆞ지本道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出ᄒᆞᆯ事
一、入學試驗日時 四月五日同六日로ᄒᆞ야五日午前十時ᄇᆞᆺ터開始홈
一、試驗處所 平安南道、平壤、安州、鎭南浦、肅川、永柔의各普通學校
平安北道、寧邊、定州、義州、宣川各普通學校
黃海道、黃州、瑞興各普通學校
隆熙四年三月二十四日

道立平壤農學校

---

## ○正誤

官報第四千六百三十五號內閣告示第二十八號의統監府告示第二十八號位置欄中「慶尙南道」ᄂᆞᆫ「慶尙北道」의誤(統監府의通知에依홈) 內閣

官報第四六三六號觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
| --- | --- | --- | --- |
| 仁川 | 風向 | 南東 | 東南東 |
| 木浦 | 風向 | 北東 | 北北東 |
| 木浦 | 二十四時間雨量 | 空欄 | 一八 |
| 釜山 | 風向 | 北東 | 北北東 |
| 釜山 | 二十四時間雨量 | 空欄 | 一九 |
| 大邱 | 二十四時間雨量 | 空欄 | 一五 |

官報第四六三七號一一九頁觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
| --- | --- | --- | --- |
| 仁川 | 風向 | 西南西 | 南・南西 |

以上觀測所의報告를依ᄒᆞ야訂正홈

官報課

# 隆熙四年四月官報摘要目錄

| 項 | 頒布號數 | 年月日 |
|---|---|---|
| 船舶檢査法施行細則中正誤件 | 第四千六百四十一號 | 隆熙四年四月一日 |
| 內閣告示第三十七號 郵便所設置及電信事務處理、郵遞所廢止及承繼件 | 第四千六百四十二號 | 隆熙四年四月二日 |
| 船舶法施行細則中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 船舶檢査法施行細則中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 學部令第一號 實業補習學校規程 | 第四千六百四十三號 | 隆熙四年四月四日 |
| 內閣告示第三十八號 日淸郵便規則 | 上同 | 上同 |
| 平安北道令第五號 區內販賣營業取締規則 | 第四千六百四十四號 | 隆熙四年四月五日 |
| 忠淸南道告示第四號 屠場設立地等設地 | 上同 | 上同 |
| 全羅北道告示第三號 公立全州農林學校設置件 | 上同 | 上同 |
| 江原道告示第一號 公立春川實業學校設置件 | 上同 | 上同 |
| 勅令第二十六號 學部直轄學校及公立學校官制中改正件 | 第四千六百四十五號 | 隆熙四年四月六日 |
| 學部告示第九號 公立晉州實業學校設立認可件 | 上同 | 上同 |
| 京畿道告示第二號 始興郡南面西面屬坐洞合併件 | 上同 | 上同 |
| 電報取扱制限改正件中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 船舶法施行細則正誤件中正誤件 | 第四千六百四十六號 | 隆熙四年四月七日 |
| 內部告示第二十八號 北山元山間及大田木浦間鐵道用地收用結了前土地、地上物件賣買與貸及家屋墳墓新造禁止件 | 第四千六百四十七號 | 隆熙四年四月八日 |
| 度支部告示第二號 國庫證券未償還額償還件 | 上同 | 上同 |
| 農商工部令第三號 官立工業傳習所規則 | 第四千六百四十八號 | 隆熙四年四月九日 |
| 內閣告示第三十九號 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 船舶法施行細則中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 全羅北道令第二號 面內洞里村名稱分合幷其名稱及境界變更件 | 第四千六百五十號 | 隆熙四年四月十二日 |
| 學部告示第十號 道立咸興農業學校設置件 | 上同 | 上同 |
| 內部訓令第三十九號 水道公設共用栓給水處理節次 | 第四千六百五十一號 | 隆熙四年四月十三日 |
| 內閣告示第四十號 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 內部告示第二十九號 平壤及仁川水道事務所設置件 | 上同 | 上同 |
| 勅令第二十七號 家屋稅施行市街地中改正件 | 第四千六百五十二號 | 隆熙四年四月十四日 |
| 內閣告示第四十一號 郵便所移轉、軍人軍屬振出通常爲替處理件 | 上同 | 上同 |
| 水道給水規則中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 勅令第二十八號 度支部所屬官吏在官者朝鮮海水產組合應聘件 | 第四千六百五十三號 | 隆熙四年四月十五日 |
| 漢城府告示第二號 隆熙四年度漢城府地方費歲入歲出追加豫算件 | 上同 | 上同 |
| 水道公設共用栓給水處理節次中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 法律第四號 東洋拓殖株式會社法中改正件 | 第四千六百五十四號 | 隆熙四年四月十六日 |
| 京畿道令第三號 道令公布의制定件 | 上同 | 上同 |
| 內部訓令第四十五號 保管物品取扱規程 | 上同 | 上同 |
| 內部告示第三十號 新韓國報押收件 | 第四千六百五十五號 | 隆熙四年四月十八日 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 內部告示第三十一號 | 龍山元山間及太田木浦間鐵道用地中追加件 | 第四千六百五十五號 | 隆熙四年四月大八日 |
| 勅令第二十九號 | 外國貿易貨物檢查特許手數料件 | 第四千六百五十六號 | 隆熙四年四月十九日 |
| 慶尙北道令第十一號 | 堤堰內冒耕田畓取締件 | 上同 | 上同 |
| 內部告示第三十二號 | 李寧植著作出版物發賣頒布禁止件 | 上同 | 上同 |
| 內部告示第三十三號 | 南山公園入口南大門郵便局間道路用地收用終了前土地、地上物件其他工作物賣買典賣新造等禁止件 | 上同 | 上同 |
| 漢城府告示第三號 | 本府立實業補習學校開學件 | 上同 | 上同 |
| 忠淸南道告示第四號 | 市場設立等級地中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 度支部令第十五號 | 外國貿易貨物檢查特許手數料區別納付件 | 第四千六百五十七號 | 隆熙四年四月二十日 |
| 內閣告示第四十二號 | 郵便所、電報、電信件 | 上同 | 上同 |
| 內部告示第三十四號 | 時事新聞押收件 | 上同 | 上同 |
| 內部告示第三十五號 | 時事新聞發行停止件 | 上同 | 上同 |
| 京畿道告示第三號 | 隆熙四年度京畿道地方費歲入歲出追加更定豫算 | 上同 | 上同 |
| 全羅北道告示第四號 | 公立全州普通學校內公立群山實業學校併置件 | 上同 | 上同 |
| 關稅局告示第百五號 | 元山港[illegible]設及同第二號浮標의撤去件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第四十三號 | 絞刑執行件 | 第四千六百五十八號 | 隆熙四年四月二十一日 |
| 內部告示第三十六號 | 龍山元山間及太田木浦間鐵道用地中追加件 | 第四千六百五十九號 | 隆熙四年四月二十二日 |
| 學部告示第十一號 | 全羅南道光州郡公立光州農林學校設置認可件 | 上同 | 上同 |
| 關稅局告示第一號 | [illegible]施行地指定件 | 上同 | 上同 |
| 度支部官吏在官者朝鮮海水產組合應聘件中正誤件 | | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第四十四號 | 絞刑執行件 | 第四千六百六十號 | 隆熙四年四月二十三日 |
| 內部告示第三十七號 | 大韓每日申報押收件 | 上同 | 上同 |
| 內部告示第三十八號 | 出版物發賣頒布禁止件 | 上同 | 上同 |
| 內部訓令第五十三號 | 巡査精勤獎勵授與規則 | 第四千六百六十一號 | 隆熙四年四月二十五日 |
| 關稅局告示第百六號 | 大東江東、西及中洲浮標並鐵島崖從浮標設置件 | 上同 | 上同 |
| 內部告示第三十九號 | 京鄕新聞押收件 | 第四千六百六十二號 | 隆熙四年四月二十六日 |
| 漢城府告示第四號 | 隆熙四年度漢城府地方費歲入歲出追加豫算件 | 上同 | 上同 |
| 內部令第八號 | 江原道面整理件 | 第四千六百六十三號 | 隆熙四年四月二十七日 |
| 度支部令第十六號 | 光武九年度支部令歲入歲出處理順序中加項件 | 上同 | 上同 |
| 度支部令第十七號 | 稅關監視署名稱及位置中改正件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第四十五號 | 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第四十六號 | 郵便所追加件 | 上同 | 上同 |
| 學部令第二號 | 鄕校財產管理規程 | 第四千六百六十四號 | 隆熙四年四月二十八日 |
| 學部訓令第二號 | 鄕校直員事務監督件 | 上同 | 上同 |
| 學部訓令第三號 | 鄕校附屬財產地方敎育及文廟鄕校費用充當件 | 上同 | 上同 |
| 全羅北道告示第五號 | 隆熙四年度全羅北道地方費歲入歲出追加更定豫算件 | 第四千六百六十五號 | 隆熙四年四月二十九日 |
| 內部告示第四十號 | 新韓民報新韓國報押收件 | 第四千六百六十六號 | 隆熙四年四月三十日 |

二

官報
第四千六百四十一號
隆熙四年四月一日（金曜）
內閣法制局官報課
（印刷局印刷）

## 敍任及辭令

○三月二十六日

度支部秘書官 朴容九

陞任土地調査局書記官

○三月二十九日

內部事務官 李琦
鎭安郡守 朴準成
財務官 金敎聲

敍勳五等賜八卦章

○三月三十日

神坂伊三治

任大韓醫院助手敍判任官四等

○三月三十一日

金敎漢

任官立漢城高等學校副敎授敍判任官四等

延安郡守 莊明成
財務官 新莊陽三郞

依願免本官（以上三月三十日內閣）

御苑事務局部長 劉漢性

日本國大阪京都及東京에出張을命홈（三月三十日宮內府）

大韓醫院助手 神坂伊三治

給七級俸（三月三十日內部）

官立漢城高等學校副敎授 金敎漢

給七級俸（三月三十一日學部）

## 彙報

○産業

○獸疫調査表（甲號） 自隆熙三年一月一日至同年十二月三十一日 （農商工部）

| 病名 / 道府名 | 牛疫 發病 | 牛疫 斃死 | 牛疫 快復 | 牛疫 撲殺 | 炭疽 發病 | 炭疽 斃死 | 炭疽 快復 | 炭疽 撲殺 | 流行性鵞口瘡 發病 | 流行性鵞口瘡 斃死 | 流行性鵞口瘡 快復 | 氣腫疽 發病 | 氣腫疽 斃死 | 豕羅斯疫 發病 | 豕羅斯疫 斃死 | 豕羅斯疫 快復 | 豕虎列剌 發病 | 豕虎列剌 斃死 | 豕虎列剌 撲殺 | 狂犬病 發病 | 狂犬病 撲殺 | 病名不明 發病 | 病名不明 斃死 | 病名不明 快復 | 計 發病 | 計 斃死 | 計 快復 | 計 撲殺 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城府 | — | — | — | — | 牛三 | 牛三 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 三 | 三 | — | — |
| 京畿 | — | — | — | — | 牛一〇 | 牛九 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 犬二 | 犬二 | 牛一 | 牛一 | — | 一三 | 一〇 | — | 二 |
| 忠淸北道 | — | — | — | — | 牛三二 | 牛三〇 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 三二 | 三〇 | [illegible] | — |
| 忠淸南道 | — | — | — | — | 牛一三 | 牛一三 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 一三 | 一三 | — | — |
| 慶尙北道 | — | — | — | — | 牛一九六 驢馬二三 | 牛一九四 驢馬二三 | — | 牛二 | 牛四 | — | 牛四 | — | — | — | — | — | — | — | — | 犬三 | 犬三 | 牛一 | 牛一 | — | 二〇九 | 二〇〇 | 四 | 五 |
| 慶尙南道 | — | — | — | — | 牛七一 | 牛七一 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 犬二 | 犬二 | — | — | — | 七三 | 七一 | — | 二 |
| 全羅北道 | — | — | — | — | 牛五 | 牛五 | — | — | — | — | — | 牛二 | 牛二 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 一六 | 一六 | — | — |
| 全羅南道 | — | — | — | — | 牛一四 | 牛一四 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 犬四 | 犬四 | 人牛一人 | 人牛一人 | — | 一八 | 一四 | — | 四 |

| 道名 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 江原道 | — | — | — | — | 牛一 牛一四 | — | — | — | — | — | — | — | 二七三 | 二七二 | 一 | — | — | — | 犬一三 | 犬一三 | — | — | — | 二九二 | 二六六 | 一 | 五 |
| 黃海道 | — | — | — | — | 牛三一 牛三一 | — | — | — | — | — | — | — | • | — | — | — | — | — | — | — | 牛一 | 一 | — | 三二 | 三三 | — | — |
| 平安南道 | — | — | — | — | 牛一四 牛一五 | — | — | 牛一〇 | 二 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 犬三 | 犬二 | — | — | — | 三八 | 一八 | — | [illegible] |
| 平安北道 | — | — | — | — | 牛三三 牛三〇 | 二 | — | — | — | — | — | — | 七 | 七 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 三九 | 二七 | 二 | [illegible] |
| 咸鏡南道 | — | — | — | — | [illegible] | 二 | 一 | — | — | — | — | — | — | — | — | 一五二 | 一五〇 | 一 | — | — | 牛一〇 | 牛三 | 七 | 二二七 | 二二六 | [illegible] | 二 |
| 咸鏡北道 | 一,二二九 | 九八二 | 七九 | 八八 | [illegible] | — | — | 牛二 | — | 二 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 牛一五一 | 一五一 | — | 一,二五一 | 一,〇二二 | 八一 | 八八 |
| 合計 | 一,二二九 | 九八二 | 七九 | 八八 | [illegible] | 牛四 | 一二 | 牛一六 | 牛二 | 牛六 | 牛二 | 二 | 二八〇 | 二七九 | 一 | 一五二 | 一五〇 | 一 | 犬一七 | 犬一七 | 牛一二三 | 牛一五五 | 七 | 二,二六八 | 一,九六八 | 八七 | [illegible] |

備考

一 本表ᄂᆞᆫ觀察道、警察部署、憲兵隊、本部派遣各地在勤獸醫及出張員의報告에依ᄒᆞ야調製ᄒᆞᆷ

二 本表中「病名不明」이라ᄒᆞ욤은病名이不明ᄒᆞᄂᆞᆫ獸疫의疑가有ᄒᆞᆫ者를云ᄒᆞᆷ

三 本表中斃牛의報告가有ᄒᆞ고獸醫의報告가無ᄒᆞᆫ者ㅣ九十二頭이라

○獸疫調査表(乙號)自隆熙三年一月一日至同年十二月卅一日(農商工部)

牛疫

| 道府名 | 郡府名 | 發病數 | 斃死數 | 快復數 | 撲殺數 |
|---|---|---|---|---|---|
| 咸鏡北道 | 鏡城 | 四四五 | 三五八 | 一三 | 三八 |
| | 鍾城 | 一五四 | 一二六 | 一二 | 一二 |
| | 富寧 | 三二三 | 二七三 | 三〇 | 八 |
| | 茂山 | 一一五 | 八六 | 一三 | 一四 |
| | 吉州 | 三三 | 二八 | 一 | 三 |
| | 會寧 | 一五 | 一三 | — | 一 |
| | 明川 | 二三 | 一九 | — | 三 |
| | 慶興 | 三七 | 三一 | 二 | 二 |
| | 穩城 | 六二 | 三九 | 六 | 八 |
| | 慶源 | 一一 | 九 | 三 | — |
| | 計 | 一,二二九 | 九八二 | 七九 | 八八 |

炭疽

| 道府名 | 郡府名 | 發病數 | 斃死數 | 快復數 | 撲殺數 |
|---|---|---|---|---|---|
| 漢城府 | | 牛三 | 牛三 | — | — |
| 京畿 | 富平 | 牛二 | 牛二 | — | — |
| | 喬桐 | 牛三 | 牛三 | — | — |
| | 江華 | 牛一 | | — | — |
| | 仁川 | 牛二 | 牛二 | — | — |
| | 開城 | 牛一 | 牛一 | — | — |
| | 安城 | 牛一 | 牛一 | — | — |
| 忠淸北道 | 永春 | 牛二 | 牛二 | — | — |
| | 懷仁 | 牛五 | 牛四 | — | — |
| | 黃澗 | 牛一八 | 牛一七 | — | — |
| | 報恩 | 牛六 | 牛六 | — | — |
| | 靑山 | 牛一 | 牛一 | — | — |
| 忠淸南道 | 燕岐 | 牛二 | 牛二 | — | — |
| | 稷山 | 牛一 | 牛一 | — | — |
| | 恩津 | 牛八 | 牛八 | — | — |
| | 結城 | 牛二 | 牛二 | — | — |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 慶尙北道 | 大邱 | 馬一 牛五 | 馬一 牛五 | — | — |
| | 尙州 | 馬一 牛一五 | 馬一 牛一五 | — | — |
| | 善山 | 牛六 | 牛四 | — | 牛二 |
| | 慶山 | 牛三七 | 牛三七 | — | — |
| | 龍宮 | 牛一六 | 牛一六 | — | — |
| | 聞慶 | 牛一八 | 牛一八 | — | — |
| | 咸昌 | 牛五 | 牛五 | — | — |
| | 新寧 | 牛四 | 牛四 | — | — |
| | 金山 | 牛二 | 牛二 | — | — |
| | 河陽 | 牛五 | 牛五 | — | — |
| | 星州 | 牛一五 | 牛一五 | — | — |
| | 奉化 | 牛一 | 牛一 | — | — |
| | 榮川 | 牛六 | 牛六 | — | — |
| | 開寧 | 牛九 | 牛九 | — | — |
| | 淸道 | 牛一 | 牛一 | — | — |
| | 玄風 | 驢二 牛六 | 驢二 牛六 | — | — |
| | 漆谷 | 馬一 牛三七 | 馬一 牛三七 | — | — |
| | 慈仁 | 牛二 | 牛二 | — | — |
| | 知禮 | 牛五 | 牛五 | — | — |
| | 慶州 | 牛一 | 牛一 | — | — |
| 慶尙南道 | 梁山 | 牛二 | 牛二 | — | — |
| | 靈山 | 牛三四 | 牛三四 | — | — |
| | 蔚山 | 牛七 | 牛七 | — | — |
| | 昌原 | 牛五 | 牛五 | — | — |
| | 東萊 | 牛三 | 牛三 | — | — |
| | 金海 | 牛一 | 牛一 | — | — |
| | 密陽 | 牛七 | 牛七 | — | — |
| | 咸安 | 牛二 | 牛二 | — | — |
| | 巨濟 | 牛七 | 牛七 | — | — |
| | 咸陽 | 牛二 | 牛二 | — | — |
| | 山淸 | 牛一 | 牛一 | — | — |
| 全羅北道 | 全州 | 牛一 | 牛一 | — | — |
| | 南原 | 牛四 馬一 | 牛四 馬一 | — | — |
| 全羅南道 | 光州 | 牛九 | 牛九 | — | — |
| | 靈光 | 牛二 | 牛二 | — | — |
| | 務安 | 牛一 | 牛一 | — | — |
| | 羅州 | 牛二 | 牛二 | — | — |
| 江原道 | 蔚珍 | 牛八 | 牛八 | — | — |
| | 横城 | 牛一 | 牛一 | — | — |
| | 安峽 | 牛二 | 牛二 | — | — |
| | 伊川 | 牛三 | 牛三 | — | — |
| 黃海道 | 海州 | 牛三 | 牛三 | — | — |
| | 松禾 | 牛三 | 牛三 | — | — |
| | 黃州 | 牛五 | 牛五 | — | — |
| | 殷栗 | 牛四 | 牛四 | — | — |
| | 瓮津 | 牛九 | 牛九 | — | — |
| | 白川 | 牛二 | 牛二 | — | — |
| | 長淵 | 牛四 | 牛四 | — | — |
| | 延安 | 牛一 | 牛一 | — | — |
| 平安南道 | 平壤 | 牛四 | 牛四 | — | — |
| | 孟山 | 牛三 | | — | — |
| | 甑山 | 牛七 | 牛二 | — | — |
| | 祥原 | 牛三 | 牛三 | — | — |
| | 順安 | 驢一 牛三 | 驢一 牛二 | — | — |
| | 三和 | 牛一 | 牛一 | — | — |
| | 江東 | 牛三 | 牛三 | — | — |
| 平安北道 | 義州 | 牛三 | 牛三 | — | — |
| | 嘉山 | 牛一〇 | 牛八 | 牛二 | — |
| | 江界 | 牛一五 | 牛一五 | — | — |
| | 慈城 | 牛四 | 牛四 | — | — |
| | 定平 | 牛一 | 牛一 | — | — |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 咸鏡南道 | 利原 | 馬 牛 | 二 一五 | 馬 牛 | 二 一五 | | 丨 | | 丨 |
| | | 北青 | 馬 驢 牛 | 二 一 二三 | 馬 驢 牛 | 二 一 二一 | 牛 | 一 | | 丨 |
| | | 端川 | 牛 馬 | 一二 二 | 牛 | 八 | 牛 | 一 | | 丨 |
| | | 甲山 | 豕 牛 | 一 一一 | 馬 牛 | 二 一一 | | 丨 | 豕 | 一 |
| | 咸鏡北道 | 鏡城 | 馬 牛 | 二 二 | 馬 牛 | 二 二 | | 丨 | | 丨 |
| | | 鍾城 | 馬 | 七 | 馬 | 七 | | 丨 | | 丨 |
| | | 慶興 | 馬 | 一 | 馬 | 一 | | 丨 | | 丨 |
| | | 吉州 | 牛 | 二 | 牛 | 二 | | 丨 | | 丨 |
| | 計 | | 牛 馬 驢 豕 | 五〇九 二〇 四 一 | 牛 馬 驢 | 四八九 二〇 四 | 牛 | 四 | 牛 豕 | 二 一 |
| 流行性鵞口瘡 | 慶尚北道 | 大邱 | 牛 | 四 | | 丨 | 牛 | 四 | | 丨 |
| | 平安南道 | 玉山 | 牛 | 一〇 | 牛 | 二 | | 丨 | | 丨 |
| | 咸鏡北道 | 穩城 | 牛 | 二 | | 丨 | 牛 | 二 | | 丨 |
| | 計 | | 牛 | 一六 | 牛 | 二 | 牛 | 六 | | 丨 |
| 氣腫疽 | 全羅北道 | 任實 | 牛 | 九 | 牛 | 九 | | 丨 | | 丨 |
| | | 長水 | 牛 | 二 | 牛 | 二 | | 丨 | | 丨 |
| | 計 | | 牛 | 一一 | 牛 | 一一 | | 丨 | | 丨 |
| 豕維斯疫 | 江原道 | 伊川 | | 二七三 | | 二七二 | | 一 | | 丨 |
| | 平安北道 | 寧邊 | | 四 | | 四 | | 丨 | | 丨 |
| | | 雲山 | | 三 | | 三 | | 丨 | | 丨 |
| | 計 | | | 二八〇 | | 二七九 | | 一 | | 丨 |
| 豕虎列剌 | 咸鏡南道 | 甲山 | | 一五一 | | 一五〇 | | 丨 | | 一 |
| | 計 | | | 一五一 | | 一五〇 | | 丨 | | 一 |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 狂犬病 | 京畿道 | 仁川 | 犬 | 二 | | 丨 | | 丨 | 犬 | 二 |
| | 慶尚北道 | 大邱 | 犬 | 三 | | 丨 | | 丨 | 犬 | 三 |
| | 慶尚南道 | 東萊 | 犬 | 二 | | 丨 | | 丨 | 犬 | 二 |
| | 全羅南道 | 光州 | 犬 | 四 | | 丨 | | 丨 | 犬 | 四 |
| | 江原道 | 伊川 | 犬 牛 豕 | 三 一 一 | | 丨 | | 丨 | 犬 牛 豕 | 三 一 一 |
| | 平安南道 | 平壤 | 犬 | 一 | | 丨 | | 丨 | 犬 | 一 |
| | | 成川 | 犬 | 二 | | 丨 | | 丨 | 犬 | 二 |
| | 計 | | 犬 牛 豕 | 一七 一 一 | | 丨 | | 丨 | 犬 牛 豕 | 一七 一 一 |
| 病名不明 | 京畿道 | 安城 | 牛 | 一 | 牛 | 一 | | 丨 | | 丨 |
| | 慶尚北道 | 漆谷 | 牛 | 一 | 牛 | 一 | | 丨 | | 丨 |
| | 全羅南道 | 靈光 | 牛 | 二 | 牛 | 二 | | 丨 | | 丨 |
| | | 順天 | 馬 | 一 | 馬 | 一 | | 丨 | | 丨 |
| | | 羅州 | 牛 | 五 | 牛 | 五 | | 丨 | | 丨 |
| | | 玉果 | 牛 | 一 | 牛 | 一 | | 丨 | | 丨 |
| | 黃海道 | 黃州 | 牛 | 一 | 牛 | 一 | | 丨 | | 丨 |
| | 咸鏡南道 | 定平 | 牛 | 一〇 | 牛 | 三 | 牛 | 七 | | 丨 |
| | 咸鏡北道 | 茂山 | 牛 豕 | 一 一五 | 牛 豕 | 一 一五 | | 丨 | | 丨 |
| | 計 | | 牛 馬 豕 | 二三 一 一五 | 牛 馬 豕 | 一五 一 一五 | 牛 | 七 | | 丨 |

○財政

○外國貿易概況（隆熙四年一月）

輸出之部（其一）

| 品名 | 四年一月 仁川 | 釜山 | 元山 | 鎭南浦 | 群山 | 其他諸港 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 米 | 五八,九六四円 | 一七八,三三五円 | 丨円 | 丨円 | 二五二,一一七円 | 九一,三三[illegible] |

| | 大豆及小麥 | 豆類 | 鮮魚 | 乾魚及鹹魚 | 鐵鑛 | 黑鉛 | 牛皮 | 生牛 | 其他諸品 | 輸出合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 一,四三三 | 二〇一,五九一 | 五八七 | 一六 | — | 一八八 | 一一,八四七 | — | 三九,〇五〇 | 三一三,六七五 |
| | 七,二九〇 | 三一〇,三三四 | 一三,三一二 | 二,〇三三 | — | 六三三 | 一七,八八二 | 二,六七一 | 四九,四八七 | 五八一,八六六 |
| | — | 二七,一三四 | — | 一,一六七 | — | 三 | 三,〇八三 | 一一,四二〇 | 一一,六八七 | 五四,四八四 |
| | — | — | — | — | — | — | — | — | 三三七 | 三三七 |
| | — | 一七,一八四 | — | — | — | — | 五,三八四 | — | 六,八九四 | 二八一,五七九 |
| | 二,四八五 | 三四,九六二 | 一〇,六六二 | 一,五三六 | — | — | 一一,四七二 | 七,八四四 | 一三三,七三二 | 二八三,〇六一 |

## 輸出之部(其二)

| 品名 | 米 | 大豆及小麥 | 豆類 | 鮮魚 | 乾魚及鹹魚 | 鐵鑛 | 黑鉛 | 牛皮 | 生牛 | 其他諸品 | 輸出合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一月 四年計 | 円 五八〇,六八六 | 一一,二〇七 | 五九一,二〇四 | 二四,五六一 | 四,七四一 | — | 八二四 | 四九,六六八 | 二一,九二五 | 二三〇,一七六 | 一,五一四,九九二 |
| 一月 三年 | 円 六七八,九七七 | 四,九六七 | 二四五,七四五 | 一六,九〇八 | 一,八八五 | — | 五,七九五 | 三九,六六七 | 一三,八九五 | 一一五,七三二 | 一,一二三,五七一 |
| 一月以降累計額 四年 | 円 五八〇,六八六 | 一一,二〇七 | 五九一,二〇四 | 二四,五六一 | 四,七四一 | — | 八二四 | 四九,六六八 | 二一,九二五 | 二三〇,一七六 | 一,五一四,九九二 |
| 一月以降累計額 三年 | 円 六七八,九七七 | 四,九六七 | 二四五,七四五 | 一六,九〇八 | 一,八八五 | — | 五,七九五 | 三九,六六七 | 一三,八九五 | 一一五,七三二 | 一,一二三,五七一 |
| 增(+)減(-) | 円 — 九八,二九一 | + 六,二四〇 | + 三四五,四五九 | + 七,六五三 | + 二,八五六 | — | — 四,九七一 | + 一〇,〇〇一 | + 八,〇三〇 | + 一一四,四四四 | + 三九一,四二一 |

## 輸入之部(其一)

| 四年一月 品名 | 小麥粉 | 食鹽 | 砂糖及精糖 |
|---|---|---|---|
| 仁川 | 円 二,四八四 | 四二八 | 一三,四四四 |
| 釜山 | 円 四,七五〇 | 一七六 | 一一,三三二 |
| 元山 | 円 四〇〇 | — | 二,三三四 |
| 鎭南浦 | 円 三七〇 | — | — |
| 京城 | 円 三,四〇三 | — | 二,一八六 |
| 其他諸港 | 円 一,四〇四 | 六三 | 一〇,二四三 |

| | 清酒 | 麥酒及黑麥酒 | 石油 | 繰綿及打綿 | 綿織絲(各種) | 生金巾及시ー딘子 | 晒金巾 | 綿縮子及綿이다리안스 | 日本木綿 | 麻布 | 絹布 | 紙 | 石炭 | 熟鐵 | 軌條及同附屬品 | 鐵(筒及管) | 鐵道機關車及同部分品 | 煙草 | 木材及板 | 藁叺 | 세멘도及石灰 | 맛디 | 其他諸品 | 輸入合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 四,七四八 | — | — | 四,一二八 | 二五,二二〇 | 八九,四三四 | 五〇,二五七 | 二四,三〇五 | 一四六 | — | 四八,七四九 | 一〇,一九三 | 五,六四二 | 八,五四四 | 二〇 | 二九九 | — | 四五,四三三 | 一一,四三一 | 二,五九五 | 四,〇〇二 | 九,六八七 | 一七九,六一〇 | 五五〇,三九五 |
| | 一〇,七四四 | 一,四〇〇 | 七,六九五 | 五,四七六 | 六三,〇九六 | 六一,九五九 | 一六,六六四 | 五,六〇三 | 四四,六四一 | 一二六 | 八,二〇七 | 七,八一九 | 八,一七三 | 三,二一〇 | — | 四五八 | 七,九二六 | 二九,五三三 | 五,八四四 | 二八,〇七四 | 五九九 | 一四,九一八 | 二八四,六六一 | 六三四,〇九四 |
| | 二,六九八 | — | — | 二,六七四 | 三,七〇六 | 四,七七〇 | 五,二六三 | 一,九二四 | 二六,八六〇 | — | 三,八六四 | 一,九四三 | 五八五 | 一,五〇四 | — | — | — | 七五一 | 六四 | 九三〇 | 四五〇 | 二八三 | 四八,〇五九 | 一〇八,九五二 |
| | 四六八 | — | — | — | — | — | — | — | 一三三 | — | — | 五五 | 一五九 | 一九 | — | — | — | — | — | — | — | 三三 | 九,九四八 | 一四,四七二 |
| | 八,一一三 | — | — | 二,一四三 | 一四,七二七 | 八〇,九九〇 | 一,三一五 | 三三〇 | 四,八六七 | 三四〇 | 四,九五四 | 一四,四〇〇 | — | 一七 | — | 二七 | — | 一七,三九四 | 三一 | — | — | — | 一〇六,〇七七 | 二六一,三一三 |
| | 一三,五八四 | 二三一 | 四,三三九 | 二,四五八 | 三一,一七三 | 三三,〇〇三 | 二,五〇〇 | 五八八 | 一四,七〇八 | — | 五二三 | 五,六二〇 | 五,八六五 | 四,五七四 | — | 四六三 | — | 三,九六五 | 二,六九九 | 二〇,二二六 | 四〇三 | 五,一四八 | 一四四,七一三 | 三〇八,五[illegible] |

## 輸入之部(其二)

| 品名 | 小麥粉 | 食鹽 | 砂糖及精糖 |
|---|---|---|---|
| 一月 四年計 | 円 一二,八一二 | 六六七 | 三九,五三九 |
| 一月 三年 | 円 一七,二二五 | 一,一三六 | 三六,一四九 |
| 一月以降累計額 四年 | 円 一二,八一二 | 六六七 | 三九,五三九 |
| 一月以降累計額 三年 | 円 一七,二二五 | 一,一三六 | 三六,一四九 |
| 增(+)減(-) | 円 — [illegible] | — [illegible] | + 三,三九〇 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 淸酒 | 四〇、三五五 | 五〇、九九六 | 四〇、三五五 | 五〇、九九六 | − | 一〇、六四一 |
| 麥酒及黑麥酒 | 一、六三一 | 三、二九八 | 一、六三一 | 三、二九八 | − | 一、六六七 |
| 石油 | 一二、〇二四 | 一九、九八五 | 一二、〇二四 | 一九、九八五 | − | 七、九六一 |
| 繰綿及打綿 | 一六、八七八 | 一八、六六七 | 一六、八七八 | 一八、六六七 | − | 一、七八九 |
| 綿織絲(各種) | 一三八、〇二二 | 一四二、六八四 | 一三八、〇二二 | 一四二、六八四 | − | 四、六六二 |
| 生金巾及시ー딘子 | 二七〇、一五五 | 二三七、六二四 | 二七〇、一五五 | 二三七、六二四 | ＋ | 三二、五三一 |
| 晒金巾 | 七五、八九九 | 五〇、八九四 | 七五、八九九 | 五〇、八九四 | ＋ | 二五、〇〇五 |
| 綿繻子及綿이다리안스 | 三二、七五〇 | 五、四一六 | 三二、七五〇 | 五、四一六 | ＋ | 二七、三三四 |
| 日本木綿 | 九二、〇五四 | 一〇九、七九九 | 九二、〇五四 | 一〇九、七九九 | − | 一七、七四五 |
| 麻布 | 四六六 | 五、八一二 | 四六六 | 五、八一二 | − | 五、三四六 |
| 絹布 | 六六、一九七 | 八〇、一四四 | 六六、一九七 | 八〇、一四四 | − | 一三、九四七 |
| 紙 | 四〇、〇三〇 | 四二、六三〇 | 四〇、〇三〇 | 四二、六三〇 | − | 二、六〇〇 |
| 石炭 | 二〇、四二四 | 三五、九四九 | 二〇、四二四 | 三五、九四九 | − | 一五、五二五 |
| 熟鐵 | 一七、八六八 | 二二、九四八 | 一七、八六八 | 二二、九四八 | − | 五、〇八〇 |
| 軌條及同附屬品 | 二〇 | 五八 | 二〇 | 五八 | − | 三八 |
| 鐵(筒及管) | 一、二四三 | 二四、九七九 | 一、二四三 | 二四、九七九 | − | 二三、七三六 |
| 鐵道機關車及同部分品 | 七、九二六 | 二、〇八九 | 七、九二六 | 二、〇八九 | ＋ | 五、八三七 |
| 煙草 | 九七、〇七六 | 九三、五五三 | 九七、〇七六 | 九三、五五三 | ＋ | 三、五二三 |
| 木材及板 | 二〇、〇六九 | 五九、四〇一 | 二〇、〇六九 | 五九、四〇一 | − | 三九、三三二 |
| 藁叺 | 六一、八二五 | 四九、九〇一 | 六一、八二五 | 四九、九〇一 | ＋ | 一一、九二四 |
| 세멘도及石灰 | 五、四五四 | 一六、九七九 | 五、四五四 | 一六、九七九 | − | 一一、五二五 |
| 맛디 | 三〇、三五七 | 三四、六六六 | 三〇、三五七 | 三四、六六六 | − | 四、三〇九 |
| 其他諸品 | 七七三、〇六八 | 八一一、〇五九 | 七七三、〇六八 | 八一一、〇五九 | − | 三七、九九一 |
| 輸入合計 | 一、八七四、八〇八 | 一、九七四、〇三一 | 一、八七四、八〇八 | 一、九七四、〇三一 | − | 九九、二二三 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 三月三十一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨・雪 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二、二 | 一一、四 | 三、一 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六二、一 | 一〇、〇 | 二、三 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六一、三 | 一〇、六 | 八、〇 | 北 | 軟風 | 二 | 曇 |
| 釜山 | 七六一、二 | 一三、〇 | 九、〇 | 北北東 | 和風 | 六 | 曇 |
| 大邱 | 七六二、〇 | 一八、〇 | 六、三 | | 靜穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七六三、〇 | 六、五(−) | 〇、五 | | 靜穩 | | 雨 |
| 龍岩浦 | 七六二、五 | 五、四(−) | 一、四 | 南 | 和風 | | 曇 |
| 元山 | 七六一、九 | 一一、五 | 二、〇 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六〇、一 | 一三、六 | 〇、四 | 東北東 | 靜穩 | | 曇 |

○暴風警報

中部及南部警戒中

## ○京城地方天氣豫報 自三月三十一日午後五時 至四月一日午後五時三十分

南東風曇

# 廣告

右公告홈

隆熙四年三月三十一日　學部

## 檢定教科用圖書

一、初等大韓地理 私立學校初等教育地理科學徒用　全一册

定價金　貳拾五錢
著作者　京城北部桂洞十三統一戶　安鍾和
發行者　京城中部廟洞十七統一戶　安泰瑩
發行所　京城中部罷朝橋　廣德書館

隆熙三年十二月一日　學部檢定
隆熙四年三月十五日　發行

右公告홈

隆熙四年三月三十一日　學部

## ○工事請負入札廣告

一元山貯氷庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十八日正午十二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月一日　建築所

## ○工事請負入札廣告

一江原道道書記官官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月八日下午二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月一日　建築所

韓國銀行登記事項中左ノ如ク變更ス

一 隆熙四年二月二十八日度支部大臣ノ命令ニ依リ開城出張所ヲ廢止ス

右明治四十三年三月十二日登記

城津區裁判所

## ○不用建物賣却廣告

一景福宮、昌德宮內와散在ᄒᆞᆫ本府不用建物總建坪約四千餘間

右를賣却ᄒᆞ니希望者는本府主殿院에就ᄒᆞ야詳細히節次를問ᄒᆞ고且實地를親覽ᄒᆞ야來四月十日까지同院에來議홈이可홈

隆熙四年三月二十七日

再

同院에出頭ᄒᆞᆯ時는昌德宮金虎門에서皇宮警察係에就ᄒᆞ야入門節次를ᄒᆞᆷ이可홈

宮內府

## ○學員募集廣告

土地調査事業에從事ᄒᆞᆯ事務員을養成ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야左記要項에依ᄒᆞ야學員約五拾名을募集ᄒᆞ니入學志願者는請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야本養成所에提出ᄒᆞᆯ事

一、修業期間　約四個月
一、學科目　修身、算術、日語、習字、圖畫、法制慣習
一、入學資格
　入學試驗에合格ᄒᆞᆫ者
　　但試驗은學力과體格의二種으로ᄒᆞ고學力은日語、算術、國語及漢文에就ᄒᆞ야官立高等學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行홈
　年齡凡十七歲以上三十歲以下
　志望　鞏固ᄒᆞᆫ者
一、入學請願書提出期日　隆熙四年四月七日까지本養成所에到着ᄒᆞᆷ을要홈
一、入學試驗日時　隆熙四年四月八日午前九時開始
一、試驗處所　本養成所內

隆熙四年三月二十四日

官立漢城高等學校附設
臨時土地調査事務員養成所

## ○學員募集廣告

土地調査事業에從事홀技術員을養成ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야左記要項에依ᄒᆞ야學員約百名을募集ᄒᆞ니入學志願者는請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야本養成所에提出홀事

一 修業年限　壹個年

一 學科目　修身　數學　物理　日語　測量　製圖及實習

一 入學資格

入學試驗에合格ᄒᆞᆫ者

但試驗은學力과、體格의二種으로ᄒᆞ고學力은日語、算術、國語及漢文에就ᄒᆞ야外國語學校第二學年修了程度에依ᄒᆞ야此를行홈

年齡　年十七歲以上二十五歲以下

志望　緊固ᄒᆞᆫ者

一 入學請願書提出期日　隆熙四年四月九日ᄭᆞ지

一 入學試驗日時　隆熙四年四月十八日午前九時開始

一 試驗處所　本養成所內

隆熙四年三月二十四日

官立漢城外國語學校附設
臨時土地調査技術員養成所

## ○正　誤

官報第四千五百九十三號敍任及辭令欄內二面下段第七行「區裁判所繙譯官補」[illegible?]는統監府裁判所通譯生으로正誤홈
表勳院

官報第四千六百四十號第二面下段敍任及辭令欄內第十二行及第八面下段同欄第七行「韓祐根」의「祐」字는「佑」字를報告의誤라
土地調査局

官報第四千六百三十九號第十六面下段部令欄內第一號式樣船舶檢査申請書의末行「中貴」는「貴中」을印刷의誤라
印刷局

八

(印刷局印刷)

# 官報

第四千六百四十二號

隆熙四年四月二日(土曜) 內閣法制局官報課

## 告示

內閣告示第三十七號

郵便所設置及電信事務處理、郵遞所廢止及承繼에關ᄒᆞ야統監府告示第三十五號第三十六號를左갓치揭布홈

隆熙四年四月一日

內閣總理大臣 李 完 用

○統監府告示第三十五號(明治四十三年三月三十日)

明治四十三年三月三十一日로봇터左記郵便所를設置ᄒᆞ고筏橋及銅店郵便所에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ電信事務도處理케홈

| 所名 | 位置 |
|---|---|
| 筏橋(벌교)郵便所 | 全羅南道寶城郡古下面筏橋 |
| 金川(금천)郵便所 | 黃海道金川郡金川邑 |
| 銅店(동뎜)郵便所 | 咸鏡南道甲山郡鎭東面銅店 |

○統監府告示第三十六號(明治四十三年三月三十日)

明治四十三年三月三十日로限ᄒᆞ야左記郵遞所를廢止홈同所에서處理ᄒᆞ던事務ᄂᆞᆫ下記郵便所此를承繼홈

| 所名 | 位置 | 承繼所名 |
|---|---|---|
| 金川郵遞所 | 黃海道金川郡金川邑 | 金川郵便所 |

## 敍任及辭令

○三月十五日

任關稅局技手敍判任官一等
關稅局鑑定官補 秋田谷五郎
臨時財源調查局技手兼關稅局鑑定官補 生山元太郎
稅關鑑定官補兼關稅局鑑定官補 間庭織之助

兼任關稅局技手
關稅局運轉手 遠坂長吉

任關稅局運轉士敍判任官一等
關稅局運轉手 山川學

任關稅局運轉士敍判任官二等
關稅局機關手 龜井司

任關稅局機關士敍判任官一等
關稅局機關手 小島順之助
同 丸木佐市

任關稅局機關士敍判任官二等
稅關主事兼關稅局主事 伊藤喜久馬

免本官專任關稅局主事敍判任官一等
稅關主事兼關稅局主事 鄭鉄
同 閔箕鎬
同 李熙憲

免本官專任關稅局主事敍判任官二等
稅關主事兼關稅局主事 熊代日出吉

免本官專任關稅局主事敍判任官三等
關稅局主事兼關稅局鑑定官補 福王力藏

任稅關主事兼稅關鑑定官補敍判任官三等
關稅局主事 陸野時見

任稅關主事敍判任官四等
關稅局鑑定官補 鵜殿守

任稅關鑑定官補敍判任官二等
關稅局鑑定官補 野崎康平

任稅關鑑定官補敍判任官二等
關稅局監視官補兼關稅局主事 白井芳五郎

任稅關監視官補兼稅關主事敍判任官三等

關稅局監吏兼關稅局主事 飯野 光太郎
任稅關監吏兼稅關主事敍判任官四等
關稅局監吏 廣瀨 斗鬼彥
任稅關監吏敍判任官四等
關稅局監吏 半 健次郎
同 杉山 龜次
任稅關監吏敍判任官五等
○三月十九日
金 英培
朴 奎秉
崔 台煥
任財務署主事敍判任官五等
奇 東烈
任財務署主事敍判任官四等
○三月二十三日
三田 伊三郎
任農商工部技手敍判任官三等
○三月二十七日
八田 吉平
任農林學校教授敍奏任官三等
○三月二十九日
三井 榮長
任農商工部技師敍奏任官三等
○三月三十一日
篠田 治策
任農商工部書記官敍奏任官一等
杉山 彌三郎
任農商工部主事敍判任官三等

山根 正次
衛生事務를囑託홈(勅任待遇)（三月三十一日內部）
關稅局技手 稅田 谷五郎
給二級俸
關稅局運轉士 塩坂 長容
給一級俸

關稅局運轉士 山川 學
給四級俸
關稅局機關士 龜井 司
給二級俸
關稅局機關士 小島 順之助
同 丸木 佐市
給三級俸
關稅局主事 伊藤 喜久馬
給二級俸
關稅局主事 鄭 銖
同 閔 箕鎬
同 李 熙惠
給四級俸
關稅局主事 熊代 日出吉
給六級俸
稅關主事兼稅關鑑定官補 福王 力藏
給六級俸
稅關主事 隆野 時見
給七級俸
稅關鑑定官補 鵜殿 守
給三級俸
稅關鑑定官補 野崎 鹿平
給四級俸
稅關監視官補兼稅關主事 白井 芳五郎
給五級俸
稅關監吏兼稅關主事 飯野 光太郎
給二級俸
稅關監吏 廣瀨 斗鬼彥
給四級俸
稅關監吏 半 健次郎
同 杉山 龜次
給六級俸
稅關主事兼關稅局主事 石山 保次郎
免兼官
關稅局書記官 有賀 光豊
命關稅課長兼經理課長

命海事課長　關稅局技師　木下重松
命關稅課勤務兼經理課勤務　關稅局事務官　深尾道恕
命關稅課勤務　關稅局事務官　安部直介
命經理課勤務　關稅局囑託　飯島榮太郎
命仁川稅關在勤　稅關事務官　小幡三郎
補航路標識管理所長　航路標識管理所技師　島重治
給三級俸　關稅局技師　木下重松
給五級俸（以上三月十五日度支部）　稅關事務官　小幡三郎
給九級俸　財務署主事　金英培
　同　朴奎秉
　同　崔台煥
給八級俸　財務署主事　奇東烈
依願免本官（以上三月十九日度支部）　稅關主事　島村榮之助
給六級俸（三月二十三日農商工部）　農商工部技手　三田伊三郎
給五級俸（三月三十一日農商工部）　農商工部主事　杉山彌三郎

## 彙報

### ○產業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第五九六號 | 忠清南道舒川郡西部面 | 黑鉛 | 一八七、二〇〇坪 | 群山港各國居留地外明治町壹番地 樋口虎三 | 隆熙四年三月二十日 |
| 第五九七號 | 同北道清州郡山外一面山外二面 | 金銀鑛 | 三四四、六四八坪 | 忠清南道公州郡芙江市場小松原新藏方 美坂新次郎 外壹名 | 同年同月二十三日 |
| 第五九八號 | 同道同郡山外二面 | 金銀鑛 | 二三四、六〇七坪 | 同 | 同前 |
| 第五九九號 | 全羅北道金溝郡東面 | 金鑛 | 二〇〇、二〇〇坪 | 全羅北道全州府西門外 阿武虎六 | 隆熙四年三月二十三日 |
| 第六〇〇號 | 忠清南道扶餘郡道城面 | 黑鉛 | 五八、二〇三坪 | 忠清南道江景新町戒田清滑方 土屋脩 外壹名 | 同年同月二十四日 |
| 第六〇壹號 | 咸鏡南道永興郡仁興面 | 金鑛 | 三六九、三六七坪 | 京城西大門外盤松坊京口七十三統三戶 朴允燮 外壹名 | 同前 |
| 第六〇貳號 | 黃海道延安郡今岩面 | 黑鉛 | 七〇、二三二坪 | 京城南部小公洞二十五統三戶趙德善家 金公弼 外壹名 | 同前 |

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第貳叄六號 | 忠清北道忠州郡仰岩面蘇台面 江原道原州郡富論面 | 砂金 | 九七、〇〇五坪 | 京城南部堅井橋三十九統七戶曹秉瓚方 金浩英 外貳名 | 隆熙四年三月十九日 |
| 第貳叄七號 | 江原道金城郡北面 | 砂金 | 五〇、四三六坪 | 江原道金城郡北面堂峴里 金相浩 | 同前 |
| 第貳叄八號 | 平安北道義州府水鎭面 | 砂金 | 六七、四四一坪 | 京城南部廣通坊中茶洞十三統四戶 朴來勳 外壹名 | 同年同月二十四日 |
| 第貳叄九號 | 江原道橫城郡晴谷面 | 砂金 | 二八、四五三坪 | 京城南部薰陶坊長橋二十統三戶金奎燮方 金龍起 外叄名 | 同前 |

○國有未墾地貸下許可人員、反別筆數及貸下料（隆熙三年十二月末日）

| 道別 | 許可人員 | 反別 | 筆數 | 貸下料額 |
|---|---|---|---|---|
| 京畿 | 五八 | 一,二八五,〇〇〇〇 | 二七 | 六四二,五〇〇 |
| 江原 | — | — | — | — |
| 忠南 | 三九 | 二,四〇一,〇〇〇〇 | 二七 | 一,二〇〇,五〇〇 |
| 忠北 | 一 | 二四二,〇〇〇〇 | 一 | 一二一,〇〇〇 |
| 平南 | 一三 | 一,二一一,〇〇〇〇 | 八 | 六〇五,五〇〇 |
| 平北 | 二四 | 三四一,〇〇〇〇 | 二一 | 一七〇,五〇〇 |
| 黃海 | 五〇 | 二,四二五,〇〇〇〇 | 二五 | 一,二一二,五〇〇 |
| 慶南 | 六三 | 一,八三七,〇〇〇〇 | 三三 | 九一八,五〇〇 |
| 慶北 | 一四 | 二四七,〇〇〇〇 | 七 | 一二三,五〇〇 |
| 全南 | 一〇 | 一,三七八,〇〇〇〇 | 一七 | 六八九,〇〇〇 |
| 全北 | 六 | 二二一,〇〇〇〇 | 四 | 一一〇,五〇〇 |
| 咸南 | 八 | 二四四,〇〇〇〇 | 五 | 一二二,〇〇〇 |
| 咸北 | 四 | 一,〇〇〇〇 | 一 | 五〇〇 |
| 合計 | 二九〇 | 一一,八三三,〇〇〇〇 | 一六九 | 五,九一六,五〇〇 |

備考

一、筆數로붓허許可人員의少홈은一人으로서數筆借受혼者ㅣ有홈에因홈이오

二、反別은一町步未滿의端數를切上혼者를集計ㅎ야揭홈이오

三、貸下料는反別에法定의率을乘ㅎ야算出혼者를揭홈이오

## ○財　政

### ○外國貿易槪況(隆熙四年二月)

輸出之部（其一）

| 品名 | 四年二月 仁川 | 釜山 | 元山 | 鎭南浦 | 群山 | 其他諸港 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 米 | 五二,六二七円 | 一六五,八〇九円 | —円 | —円 | 一八一,五三四円 | 一二〇,六六〇円 |
| 大豆及小麥 | 二,九〇九 | 五,〇一五 | — | — | 五三 | 三 |
| 豆類 | 一三七,五三三 | 一七九,六八一 | 一六,三〇六 | — | 一八,二四六 | 五〇,三三〇 |
| 鮮魚 | — | 八,〇五二 | — | — | — | 三,〇〇三 |
| 乾魚及鹽魚 | — | 二,四七五 | 七三 | — | — | 二七五 |
| 鐵鑛 | — | — | — | — | — | — |
| 黑鉛 | 一五 | 五二一 | 一〇〇 | — | — | — |
| 牛皮 | 六,二五三 | 二九,〇六四 | 四,九五六 | — | 一六,一五六 | 一六,二七〇 |
| 生牛 | — | 一,五八一 | — | — | — | 一六,四三五 |
| 其他諸品 | 三四,七五一 | 四七,九三〇 | 七二一 | 四五五 | 二,七八五 | 一〇三,六四六 |
| 輸出全計 | 二三四,〇七八 | 四四〇,一二八 | 二八,六四五 | 四五五 | 二一八,六七四 | 三一〇,六一六 |

輸出之部（其二）

| 品名 | 二月 四年計 | 二月 三年 | 一月以降累計額 四年 | 一月以降累計額 三年 | 增(+)減(−) |
|---|---|---|---|---|---|
| 米 | 五二〇,六三〇円 | 三九四,一〇三円 | 一,二〇一,三二六円 | 一,〇七三,〇七九円 | + 一二八,二三七円 |
| 大豆及小麥 | 七,九八〇 | 八,五八五 | 一九,一八七 | 一三,五五二 | + 五,六三五 |
| 豆類 | 四〇一,九七六 | 一三三,一二六 | 九九三,〇八〇 | 三七七,八七一 | + 六一五,二〇九 |
| 鮮魚 | 一一,〇五五 | 二〇,二八七 | 三五,六一六 | 三七,一九五 | − 二,五七九 |
| 乾魚及鹽魚 | 二,八二三 | 二六八 | 七,五六一 | 二,一五三 | + 五,四一二 |
| 鐵鑛 | — | — | — | — | — |
| 黑鉛 | 六二六 | 三,五七二 | 一,四五〇 | 九,三六七 | − 七,九一七 |
| 牛皮 | 七二,七〇三 | 五一,九八五 | 一二二,三七一 | 九一,六六二 | + 三〇,七〇九 |
| 生牛 | 一八,〇一六 | 五,一七一 | 三九,九四一 | 一九,〇六六 | + 二〇,八七五 |
| 其他諸品 | 一九六,七七八 | 九九,六〇六 | 四二七,四六七 | 二一五,三三八 | + 二一二,一二九 |
| 輸出全計 | 一,二三三,五八六 | 七一五,七〇二 | 二,七四七,九九二 | 一,八三九,二七三 | + 九〇八,七一九 |

輸入之部（其一）

| 品名 | 四年二月 仁川 | 釜山 | 元山 | 鎭南浦 | 京城 | 其他諸港 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 小麥粉 | 一,八〇二円 | 六,三九三円 | 一,八九六円 | 二七三円 | 四,七〇〇円 | 二,一六六円 |
| 食鹽 | 一四〇 | — | — | — | — | — |
| 砂糖及精糖 | 一四,一五三 | 一九,五〇二 | 四,二一〇 | — | 一一,〇九〇 | 一〇,一二〇 |
| 清酒 | 六,七七九 | 七,〇一四 | 二,九五〇 | — | 八,八九一 | 九,四〇三 |
| 麥酒及黑麥酒 | — | 一,二六二 | 一 | — | — | 七九二 |
| 石油 | 一六四,六三八 | 三九,一二四 | 一,七一六 | — | — | 五,五九二 |

| 品名 | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 繰綿及打綿 | 二,〇七三 | 二,九二七 | 三,六七七 | — | 八三四 | 三,〇三三 |
| 綿織絲(各種) | 一一,六二三 | 二七,四八六 | 二二,六四二 | 二六 | 三,〇三三 | 一七,八六一 |
| 生金巾及시-딘子 | 八七,八二四 | 三六,五六一 | 六,八七三 | — | 四二,六九四 | 一九,五六一 |
| 晒金巾 | 五八,一五〇 | 五,二二七 | 一四,七五〇 | — | 二,〇三七 | 一,五三二 |
| 綿繻子及이다리얀스 | 一七,七六七 | 四,七六七 | 一,八三六 | — | 三 | 二九六 |
| 日本木綿 | 二,六五五 | 三一,二二五 | 三五,九六〇 | 七八七 | 三,七四九 | 七,〇五五 |
| 麻布 | 二五 | 一三 | 一五 | — | 四 | 五 |
| 絹布 | 四六,九二七 | 三,七一六 | 一〇,四二〇 | 二 | 五,九五六 | 七六五 |
| 紙 | 八,三六一 | 八,七一三 | 二,四六四 | 二 | 一六,五二五 | 七,五四五 |
| 石炭 | 三三,三七一 | 六,二三三 | 九五五 | — | — | 二九五 |
| 熟鐵 | 一三,五二四 | 六,三六二 | 六一三 | 二七七 | 三三六 | 二,六五四 |
| 軌條及同附屬品 | — | — | — | — | — | 三,七三八 |
| 鐵管(筒及管) | 三,七一三 | 一三八 | — | — | — | 六七六 |
| 鐵道機關車及同部分品 | 六,二八四 | — | — | — | 六六 | — |
| 煙草 | 一三,四一一 | 一〇,三三七 | 三,二四一 | — | 二九,一四七 | 八,〇八〇 |
| 木材及板 | 一五,一九九 | 二九,八一二 | 一,一二八 | 三 | 三四三 | 四,八二八 |
| 藁叺 | 八,四五八 | 一六,〇五三 | 一,五三〇 | — | — | 二〇,一四五 |
| 세멘도及石灰 | 一,五五九 | 七,七八〇 | 三五 | — | — | 三七一 |
| 맛디 | 四,六八四 | 一二,七二三 | 一,三五九 | — | 五〇一 | 五,九四五 |
| 其他諸品 | 一八〇,七七二 | 二二三,九四〇 | 四七,八二八 | 一〇,九二四 | 一五七,七一三 | 一九〇,二一八 |
| 輸入全計 | 六九一,八八二 | 四九七,二三六 | 一四六,〇九九 | 一一,三〇二 | 二八七,六一一 | 三三一,六〇一 |

## 輸入之部(其二)

| 品名 | 二月 四年計 | 二月 三年 | 一月以降累計額 四年 | 一月以降累計額 三年 | 增(+)減(−) |
|---|---|---|---|---|---|
| 小麥粉 | 一七,三二九円 | 二四,五一二円 | 三〇,一四〇円 | 四一,七二七円 | − 一一,五八七円 |
| 食鹽 | 一四〇 | 一八,一四九 | 八〇四 | 一九,二八五 | − 一八,四八一 |
| 砂糖及精糖 | 五九,〇七五 | 二九,八八〇 | 九九,四六〇 | 六六,〇二九 | + 三三,四三一 |
| 淸酒 | 三五,〇六七 | 三八,三七三 | 七五,五四四 | 八九,三六九 | − 一三,八二五 |
| 麥酒及黑麥酒 | 二,〇一五 | 二,八六七 | 三,六四六 | 六,一六五 | − 二,五一九 |
| 石油 | 二一,〇七〇 | 二〇,七一四 | 二二三,〇九四 | 四〇,六九九 | + 一八二,三九五 |
| 繰綿及打綿 | 一二,五三三 | 八,四七三 | 二九,五四六 | 二七,一四〇 | + 二,四〇六 |
| 綿織絲(各種) | 六二,六六〇 | 七三,四一二 | 二〇〇,六八二 | 二一六,〇九六 | − 一五,四一四 |
| 生金巾及시-딘子 | 一九三,五〇三 | 二四一,三三三 | 四六六,三四六 | 四七八,九五六 | − 一二,六一〇 |
| 晒金巾 | 八一,五九五 | 二二四,九〇九 | 一五七,四九四 | 二六五,八〇三 | − 一〇八,三〇九 |
| 綿繻子及이다리얀스 | 二四,六六九 | 五〇,七二六 | 五七,四一九 | 五六,一四二 | + 一,二七七 |
| 日本木綿 | 八一,四三一 | 五五,二二七 | 一七三,六一五 | 一六五,〇一六 | + 八,五九九 |
| 麻布 | 六二 | 八,八六三 | 五二八 | 一五,〇二六 | − 一四,四九八 |
| 絹布 | 六七,七八六 | 一二五,八八九 | 一三三,九八三 | 一,二〇六,〇三三 | − 一,〇七二,〇五〇 |
| 紙 | 四三,六一〇 | 五九,一四一 | 八三,六二二 | 一〇一,七七二 | − 一八,一五〇 |
| 石炭 | 二九,八五三 | 四一,三〇四 | 五〇,二七七 | 七七,二五三 | − 二六,九七六 |
| 熟鐵 | 二三,七五六 | 二三,九九九 | 四〇,六二四 | 四七,一九五 | − 六,五七一 |
| 軌條及同附屬品 | 三,七三八 | 三八 | 三,七九八 | 九六 | + 三,七〇二 |
| 鐵管(筒及管) | 四,五二七 | 七六,五五五 | 五,七七〇 | 一〇一,五三四 | − 九五,七六四 |
| 鐵道機關車及同部分品 | 六,三五〇 | — | 一四,二七六 | 二,〇八九 | + 一二,一八七 |
| 煙草 | 六四,二二六 | 九三,〇六四 | 一六一,二九二 | 一八六,六一七 | − 二五,三二五 |
| 木材及板 | 五一,三三三 | 四四,七九〇 | 七一,四六二 | 一〇四,一九一 | − 三二,七二九 |
| 藁叺 | 四六,一八六 | 二七,八二六 | 一〇八,〇一一 | 七七,七二七 | + 三〇,二八四 |
| 세멘도及石灰 | 九,七四五 | 一〇,四五七 | 一五,一九九 | 二六,九三六 | − 一一,七三七 |
| 맛디 | 二五,二二二 | 三三,四二九 | 五五,五七四 | 五七,〇九五 | − 一,五二一 |
| 其他諸品 | 八〇一,三七二 | 八九七,七〇一 | 一,五七三,一〇六 | 七〇八,六六一 | + 八六四,四四五 |
| 輸入合計 | 一,九五七,七七二 | 二,三二〇,六二〇 | 三,八三五,二七二 | 四,一八四,六五二 | − 三四九,三八〇 |

○外國貿易月表抄 日本國大藏省의調査에係흔輸出入貨物及輸出入金銀本年一月以降二月々지의累計額左와如흠

### 貨物輸出入國別

| 輸出 | 輸入 |
|---|---|
| 四十三年 | 四十三年 |
| 四十二年 | 四十二年 |
| 四十一年 | 四十一年 |

一三

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 亞細亞洲 | | | | | | |
| 淸國 | 一一,八七六,九〇〇 | 九,三九一,三〇二 | 八,五五七,五九九 | 六,八三七,四四五 | 五,一三五,〇四四 | 一一,〇七四,五七三 |
| 關東州 | 二,五七二,〇五九 | 二,六二三,四五五 | 二,五九六,五三六 | 一,五九四,五二五 | 四,二五九,八八五 | 二,五四二,一一六 |
| 韓國 | 三,三三五,一〇二 | 三,一七八,九四三 | 三,七二九,六四八 | 二,九八五,八七六 | 二,五五一,七一六 | 三,一五八,五四二 |
| 香港 | 三,〇六九,五一一 | 二,七九一,一二三 | 三,一一二,七四八 | 九五五,九六二 | 五七五,一二二 | 四六五,二八四 |
| 英領印度 | 二,七五〇,〇六二 | 一,六四五,七八九 | 二,五六二,五五八 | 二八,四七二,八五三 | 一〇,三三七,一四三 | 一〇,四八六,五六一 |
| 海峽殖民地 | 八五三,二八二 | 八二六,三九〇 | 一,〇五一,四二〇 | 六四三,三二〇 | 五四二,五五六 | 五〇〇,一九一 |
| 蘭領印度 | 三八〇,五五三 | 三五六,六八五 | 三三四,〇六四 | 二,九五五,五八七 | 二,四〇四,七一五 | 九,三七四,五三一 |
| 佛領印度 | 四七,四三〇 | 一一五,五〇三 | 三八,三二四 | 三五二,五四九 | 一七八,一七三 | 七三一,四五〇 |
| 露領亞細亞 | 一五八,一五二 | 七三〇,八四〇 | 三六九,五九五 | 二三五,二二三 | 三,一五一 | 九四二,六八二 |
| 比이리빈群島 | 八〇四,七八八 | 三五一,四五〇 | 五〇六,二三六 | 七二,八〇五 | 一四二,一七四 | 四四二,八八九 |
| 暹羅 | 一一一,二五四 | 七〇,三六五 | 四五,九七七 | 一四二,四三七 | 二五六,七八七 | 三〇二,四三三 |
| 計 | 二五,九六二,一五三 | 二三,〇八〇,八八三 | 二三,七〇四,六七三 | 四四,三七八,四七一 | 二六,四七〇,九七六 | 四〇,〇二一,二二六 |
| 歐羅巴洲 | | | | | | |
| 英吉利 | 五,二八六,四五八 | 三,三〇七,七七五 | 三,四七二,六五八 | 二,四六一,八五五 | 一二,三八一,三五三 | 二〇,四六八,九三五 |
| 佛蘭西 | 五,四四九,九六二 | 六,一六二,三七五 | 四,三四八,二〇五 | 七四〇,〇九九 | 九四〇,七二六 | 七四三,〇五三 |
| 獨逸 | 一,三七四,四三六 | 一,一〇五,六〇七 | 一,二三九,一七三 | 五,二七二,一〇八 | 七,四七八,三五七 | 九,六一八,八四五 |
| 白耳義 | 六〇三,四〇三 | 一六三,九五〇 | 二〇九,六二三 | 一,一九五,一七三 | 一,二七四,一九八 | 一,五五五,九〇二 |
| 伊太利 | 二,〇八七,二六九 | 一,六八四,八八二 | 一,〇七〇,三三四 | 四一二,一八七 | 九五五,七八一 | 二三八,〇六九 |
| 瑞西 | 二二九,三〇八 | 二三三,三三三 | 五五,一二三 | 一九四,四二五 | 三六五,七七四 | 五一七,一一一 |
| 墺地利匈牙利 | 四九〇,一六二 | 二五一,六三二 | 九〇,四四四 | 三五八,九六六 | 三二〇,一八二 | 三七七,八八四 |
| 和蘭 | 二〇五,五一三 | 四三二,七三四 | 二〇,三三四 | 一七六,六〇二 | 六九,六六六 | 一〇四,一一七 |
| 瑞典 | 一,八四二 | 一,一六八 | 五五四 | 四一三,一八七 | 三五七,四五四 | 二三四,七三九 |
| 諾威 | 一,三一三 | 一〇七 | 八二九 | 六五,一七三 | 六四,六一六 | 二七五,四五六 |
| 露西亞 | 一五七,八〇五 | 二二三,四一八 | 六四,五五八 | 二三三,三七九 | 二三三,四四七 | 一八,六五九 |
| 西班牙 | 七二,一八〇 | 四一,四三六 | 五七,九五七 | 四四,九三八 | 五五,九二七 | 六四,三三四 |
| 丁抹 | 四,二五〇 | 一〇,九四九 | 二〇,三七二 | 三二,一五五 | 一一,六四九 | 七〇,九七五 |
| 土耳其 | 八,〇四八 | 六,八六二 | 二,五六二 | 一三,七八七 | 九,九一〇 | 三,〇一五 |
| 葡萄牙 | 二六三 | 八,二三九 | 五四八 | 二,七一五 | 二,四二〇 | 四,四三三 |
| 計 | 一五,九七二,二一二 | 一三,〇三四,四六五 | 一〇,五八三,三八四 | 二〇,九四四,三〇八 | 二三,三六一,九六〇 | 三四,一七五,一五二 |
| 亞米利加洲 | | | | | | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 北米合衆國 | 一九,〇三九,四七二 | 一九,四七九,四九一 | 一五,二九四,五四八 | 八,二一一,八〇七 | 一三,二九六,五一一 | 一八,二三九,六〇三 |
| 英領亞米利加 | 四七二,八七七 | 四八二,五七五 | 三〇五,九六二 | 一五五,七〇五 | 一八七,七五八 | 三〇七,六一三 |
| 墨西哥 | 一一,二五九 | 三三,三八五 | 二二一,七五五 | — | — | 五 |
| 秘露 | 二〇,〇六〇 | 八九四 | 九,四〇六 | 一三〇,〇六八 | 一四二,九五三 | 五,八九一 |
| 智利 | 二,三九八 | 一,三三七 | 四五,三八七 | 二一〇,九一八 | 一三三,〇〇〇 | 一五七,六六三 |
| 計 | 一九,五四五,一四六 | 一九,九六七,六八二 | 一五,七七四,九九七 | 八,五三八,四九九 | 一三,七五五,一六二 | 一八,七二〇,七七四 |
| 其他諸洲 | | | | | | |
| 濠太剌利 | 七五七,四二九 | 五六七,五〇五 | 五二九,五〇三 | 一,八三八,六二八 | 五四〇,四四四 | 一,〇〇二,六九三 |
| 布哇 | 七〇八,二四四 | 五〇一,七四〇 | 五二四,七五八 | 五五五 | 四六八 | 二,八六七 |
| 埃及 | 一三九,三〇七 | 一九八,五六五 | 三九,一七三 | 一,六四五,三九一 | 九九三,三二九 | 六六八,三三〇 |
| 計 | 一,六〇五,〇八〇 | 一,二六七,八一〇 | 一,〇九三,四一四 | 三,四八四,七七四 | 一,五三四,二四一 | 一,六七三,八六〇 |
| 其他諸國 | 三六八,五〇五 | 二九四,三九二 | 一四一,〇〇六 | 七一九,七〇一 | 一,〇八〇,二二四 | 五九六,四七五 |
| 不詳 | 一六八,〇四〇 | 五二,一六八 | — | 一〇四,六〇四 | 一〇五,八〇〇 | 六四四,五七五 |
| 全計 | 六五,六二二,二二六 | 五六,六九六,四〇〇 | 五〇,二九七,四七四 | 六八,二四〇,三五六 | 六〇,三五八,四五三 | 九五,二四二,〇八二 |

## 金銀輸出入國別

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 清國 | 三六八,四三八 | 二,三三二,五〇〇 | 六六〇,九六七 | — | 三八四,五四一 | 二,三九六,六二九 |
| 關東州 | — | — | — | — | — | 二,六七〇 |
| 韓國 | 一四五,九七三 | 九七五 | 一,六四四 | 二,三〇〇,三八二 | 八二一,七六七 | 八〇九,三五一 |
| 香港 | 二,〇九〇,七一〇 | 八五五,二二五 | 六二九,〇〇〇 | — | — | — |
| 英領印度 | — | — | 二,二一八 | — | — | — |
| 同海峽殖民地 | — | 二三五 | 四五〇 | 四,〇四五 | — | — |
| 英吉利 | — | — | — | — | — | 九,七六三 |
| 北米合衆國 | 五一五,二六六 | 一五,四一六 | 四五九,五三六 | 六二八,六二二 | — | — |
| 英領亞米利加 | 一,二五三 | — | — | — | — | — |
| 計 | 五,二二一,五四〇 | 一,〇〇四,二四一 | 一,五四〇,〇二五 | 八,五五〇,〇八八 | 二,一九七,三〇八 | 八四八,四一三 |

# 觀象

○各地氣象 三月三十日

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六六,三 | 五,八(−) | 一,一 | 北西 | 和風 | | 晴 |
| 仁川 | 七六六,一 | 五,二(−) | 二,一 | 北 | 烈風 | | 晴 |
| 木浦 | 七六四,四 | 五,三 | 一,六 | 北北西 | 烈風 | | 曇 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 釜山 | 七六一.五 | 一一.五 | 四.四 | 北東 | 和風 | 曇 |
| 大邱 | 七六五.四 | 一三.四 | 三.一 | 西北西 | 和風 | 曇 |
| 平壤 | 七六九.二 | 二.一(-) | 四.三 | 北西 | 軟風 | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七〇.五 | 二.二(-) | 三.八 | 北北東 | 疾風 | 快晴 |
| 元山 | 七六七.二 | 五.〇(-) | 二.一 | 北北西 | 和風 | 快晴 |
| 城津 | 七六五.一 | 四.九(-) | 五.四 | 北 | 疾風 | 快晴 |

○暴風警報 三月三十日午前九時〇分發

韓國中部及南部의警戒를解홈

## ○京城地方天氣豫報 自四月一日午後五時三十分 至四月二日午後五時三十分

南東風曇但少雨

# 廣告

### ○工事請負入札廣告

一仁川稅關鐵脚棧橋警燈臺及警燈建設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十八日正午十二時에仁川出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月二日

建築所

### ○廣告

檢定教科用圖書

一、農業大要 私立學校高等教育及實業科學員用 全一册

定價金 參拾錢

著作者 京城北部苑洞十八統十戶 李覺鍾

發行者 京城中部寺洞三十八統一戶 南宮濬

發行所 京城中部寺洞 唯一書館

隆熙三年十二月二十四日 學部檢定

隆熙四年三月七日 發行

右公告홈

隆熙四年三月三十一日

學部

檢定教科用圖書

一、初等大韓地理 私立學校初等教育地理科學徒用 全一册

定價金 貳拾五錢

著作者 京城北部桂洞十三統一戶 安鍾和

發行者 京城中部廟洞十七統一戶 安泰瑩

發行所 京城中部罷朝橋 廣德書館

隆熙三年十二月一日 學部檢定

隆熙四年三月十五日 發行

右公告홈

隆熙四年三月三十一日

學部

### ○工事請負入札廣告

一元山貯氷庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十八日正午十二時에元山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月一日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一江原道道書記官官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、

圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月八日下午二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月一日

建築所

## ○不用建物賣却廣告

一 景福宮、昌德宮內와散在ᄒᆞᆫ本府不用建物總建坪約四千餘間

右를賣却ᄒᆞ니希望者는本府主殿院에就ᄒᆞ야詳細히節次를問ᄒᆞ고且實地를熟覽ᄒᆞ야來四月十日까지同院에來議홈이可홈

隆熙四年三月二十七日

宮內府

再

同院에出頭ᄒᆞᆯ時는昌德宮金虎門에서皇宮警察係에就ᄒᆞ야入門節次를ᄒᆞᆷ이可홈

## ○正誤

官報第四千六百三十九號度支部令第十一號甲、乙、丙三號式樣中「船舶檢查證書」頭部에「李花紋의紋章」及同式樣「右肩」에「輪廓纏鐄四隅操舵車附」가脫落홈

官報課

官報第四千六百三十九號第三面上段第二行中「船柱」는「舵柱」의誤요同第五面下段第十三行中「所有者가」의「가」字와同第十七行中「所有者가」의「가」字는刪除ᄒᆞ고同第六面上段第二十二行中「騰寫」는「謄寫」의誤요同下段第二十九行中「船舶國籍證」下에「書」字가脫落ᄒᆞ고同第九面第二號式樣甲號尺度欄內第二行第十字「ᄒᆞᆫ」字는「ᄒᆞᄂᆞᆫ」의誤요同第三行中「곳이」는「으로곳이」의誤요同第四行第十字「ᄒᆞᆫ」字는「ᄒᆞᄂᆞᆫ」의誤요同第五行中「곳이」는「으로곳이」의誤요同式樣末欄內「正確ᄒᆞ며」는「正確ᄒᆞᆷ으로」의誤요同第十面第二號式樣乙號尺度欄下欄內第一行第十字「ᄒᆞᆫ」字는「ᄒᆞᄂᆞᆫ」의誤요同第二行中「곳이」는「으로곳이」의誤요同第三行第十字「ᄒᆞᆫ」字는「ᄒᆞᄂᆞᆫ」의誤요同第四行中「곳이」는「으로곳이」의誤요同式樣末欄內「正確ᄒᆞ며」는「正確ᄒᆞᆷ으로」의誤요同第十一面上段第二號式樣丙號尺度及積量欄下欄內第一行中「곳이」는「으로곳이」의誤요同第二行中「ᄒᆞᆫ」字는「ᄒᆞᄂᆞᆫ」의誤요同第四行及第六行中「곳이」는「으로곳이」의誤요同式樣末欄內「正確ᄒᆞ며」는「正確ᄒᆞᆷ으로」의誤ㅣ라(以上報告誤)

度支部

官報第四千六百三十九號第十四面下段第二行中抹消下의「、」를刪除홈(印刷의誤)

印刷局

官報第四千六百四十號敍任及辭令欄內第三面上段第三十五行稻葉源太郞肩書「同」字의下에「度財務監督局技手」八字를加ᄒᆞ고同第四面上段九行樋口重治의肩書「同」字의下에「度財務監督局技手」八字를加ᄒᆞ고同第四面上段十行日高仙吉肩書「同」字를削除ᄒᆞ고「臨時財產整理局技手」의九字로改홈

土地調査局

## ○本日附錄三頁를發行홈

# 官報

號外

隆熙四年四月三日（日曜）

內閣法制局官報課

## 辭令

內藏院理事 靑山淺治郞
日本國東京에出張을命홈（四月二日宮內府）

## 宮廷錄事

日本國宮內大臣公爵岩倉具定喪에禮式官高羲誠을特派前往弔問ᄒᆞ고仍叅會葬以來ᄒᆞ라신
旨를奉承홈이라（四月二日宮內府）

太皇帝陛下聖意로以ᄒᆞ야日本國宮內大臣公爵岩倉具定喪에承寧府侍從李恒九로前往弔問ᄒᆞ고仍叅會葬以來ᄒᆞ라신
旨를奉承홈이라（四月二日宮內府）

# 官報

第四千六百四十三號

隆熙四年四月四日(月曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 部令

學部令第一號

實業補習學校規程을左와如히定홈

隆熙四年四月一日

學部大臣 李 容 稙

### 實業補習學校規程

第一條　實業補習學校는簡易호方法에依호야實業에從事홈에須要호敎育을施홈으로써目的홈

第二條　實業補習學校의修業期間은二個年以內로此를定홈이可홈

第三條　實業補習學校는土地의情況及職業의種類繁簡等에依호야學徒의修業에便宜호時間及季節을擇호야敎授홈을得홈此境遇에는前項의修業期間을延長홈을得홈

第三條　實業補習學校의敎科目은修身、國語及漢文、日語、算術、實業에關호科目으로홈

前項의敎科目中國語及漢文、日語、算術을闕호며又土地情況에依호야他의敎科目을加홈을得홈

實業에關호科目은實業學校令施行規則第二條第二項以下의科目中에就호야適宜히此를定홈이可홈

第四條　實業補習學校에入學홈을得호는者의資格은土地의情況及實業의種類에依호야適宜히此를定홈이可홈

第五條　實業補習學校는普通學校、實業學校又는其他의學校에附設홈을得홈

附　則

本規程은頒布日로부터施行홈

## 告示

內閣告示第三十八號

日淸郵便規則에關호야統監府令第八號를左갓치揭布홈

隆熙四年四月二日

內閣總理大臣 李 完 用

○統監府令第八號(明治四十三年三月三十日)

日淸郵便規則如此히定홈

### 日淸郵便規則

#### 第一章　總　則

第一條　日本、在淸國日本郵便官署(遞信省所管者를謂홈以下倣之)區內及關東都督府管內所去又는日本、在淸國日本郵便官署區內及關東都督府管內로부터著호郵便物은日淸郵便物이라稱홈

本規則에定호者의外는郵便規則其他內國郵便에關호規定을準用홈

第二條　左記호物品을日淸郵便禁制品으로홈

一　內國郵便禁制品

二　關稅其他에關호法令에依호야輸出入을禁호는物品

第三條　日本又는淸國에서輸出入을不許호物品은輸出入홈을爲호야郵便物로호야此를出付홈事를不得홈

前項의物品은此를告示홈

第四條　郵便物로서關稅又는內國稅를課홈만호者는小包郵便에依홈外에는此를出付홈事를不得홈

第五條　韓國政府의特許를要홀紅蔘及其他의物件을郵便物로호야出付홀時는其特許證又는特許證의謄本을提示호야

郵便官署의承認을受홈이可ᄒᆞ되若此의承認이無ᄒᆞᆫ者로셔郵便官署에셔發見ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ出付人의게還付ᄒᆞ되其輸出後에係ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ韓國稅關에셔郵便官署에還付되ᄂᆞᆫ境遇에만限ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ出付人의게還付홈

## 第二章　郵便物의種別

第六條　在清國日本郵便官署區內又ᄂᆞᆫ關東都督府管內(關東州租借地ᄂᆞᆫ除홈)로붓터著ᄒᆞᆫ郵便業書ᄂᆞᆫ郵便規則에定ᄒᆞᆫ條件을具備치아니ᄒᆞ야도萬國郵便條約에定ᄒᆞᆫ條件을具備ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ第二種郵便物로ᄒᆞ야處理홈

第七條　小包郵便物은重量一貫五百匁을超過홈을不得홈

第八條　小包郵便物은價格表記로處理홀者外ᄂᆞᆫ書留郵便物로ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ處理홈

第九條　小包郵便物의料金은左와如홈

| | | | |
|---|---|---|---|
| 二百匁ᄭᆞ지 | 四百匁ᄭᆞ지 | 六百匁ᄭᆞ지 | 九百匁ᄭᆞ지 |
| 三十錢 | 三十五錢 | 四十錢 | 五十錢 |
| 一貫二百匁ᄭᆞ지 | 一貫五百匁ᄭᆞ지 | | |
| 六十錢 | 七十錢 | | |

第十條　小包郵便物의出付人은其包有品의名稱、數量及價格을品種別에送票에記載홈이可홈

## 第三章　郵便物의特殊取扱

第十一條　在清國日本郵便官署區內로셔郵便官署所在地에隣接지아니ᄒᆞᆫ地又ᄂᆞᆫ關東都督府管內에去ᄒᆞᆯ郵便物은別配達로爲ᄒᆞᆯ事ᄅᆞᆯ不得홈

第十二條　別配達小包郵便物로셔關稅又ᄂᆞᆫ內國稅ᄅᆞᆯ課ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ其到著通知書의別配達을爲홈

第十三條　小包郵便物의價格表記料ᄂᆞᆫ左와如홈

| | | |
|---|---|---|
| 通貨 | 表記金額每十圓마다 | 金十錢 |
| 其他物品 | 表記金額每十圓마다 | 金五錢 |

第十四條　關稅又ᄂᆞᆫ內國稅ᄅᆞᆯ課ᄒᆞᆫ代金引換小包郵便物의留置期間은關稅又ᄂᆞᆫ內國稅의納付期間에依홈

## 第四章　郵便物의交付

第十五條　特히指定ᄒᆞᆫ在清國日本郵便官署所在地所去郵便物은總히當該官署에留置ᄒᆞ야受取人의來到ᄅᆞᆯ待ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ交付홈

前項留置期間은三十日로홈

## 第五章　郵便物의轉送、還付

第十六條　內國郵便物、外國郵便物又ᄂᆞᆫ日清郵便物은第三條乃至第五條及第七條에定ᄒᆞᆫ條件을具備ᄒᆞᆫ者에만限ᄒᆞ야韓國、日本、關東州租借地及在清國日本郵便官署區內又ᄂᆞᆫ關東都督府管內(關東州租借地ᄂᆞᆫ除홈)에互相間轉送又ᄂᆞᆫ還付홀事ᄅᆞᆯ得홈

內國小包郵便物에對ᄒᆞ야前項轉送을請求ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ請求者ᄂᆞᆫ第十條에定ᄒᆞᆫ事項을關係郵便官署에告知홈이可홈

第十七條　轉送又ᄂᆞᆫ還付홈을爲ᄒᆞ야關稅又ᄂᆞᆫ內國稅ᄅᆞᆯ課ᄒᆞ기에至ᄒᆞᆫ小包郵便物에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ第七章의規定을準用홈

## 第六章　郵便物의取戾又ᄂᆞᆫ名宛變更、代金引換의取消或은金額變更又ᄂᆞᆫ現金取立의取消

第十八條　郵便物의取戾又ᄂᆞᆫ名宛變更、代金引換의取消或은現金取立의取消의電信에依ᄒᆞᆫ請求에關ᄒᆞᆫ料金은左와如홈

| 郵便物의發著區間 | 郵便物의取戾又ᄂᆞᆫ代金引換或은現金取立의取消 | 郵便物의名宛變更又ᄂᆞᆫ代金引換의金額變更 |
|---|---|---|
| 韓國과日本間 | 一圓五十錢 | 二圓七十錢 |
| 韓國과關東都督府管內、芝罘、牛莊、天津及北京의各日本郵便局(其出張所ᄅᆞᆯ含홈)區內間 | 五十錢 | 九十錢 |
| 韓國과在清國日本郵便官署區內間(芝罘及牛莊과各局은除홈) | 郵便物의所去地에要ᄒᆞᆯ料金과同額 | 郵便物의所去地에要ᄒᆞᆯ料金과同額 |

## 第七章　小包郵便物의通關

第十九條　日本、在清國日本郵便官署區內又ᄂᆞᆫ關東都督府

管內所去小包郵便物을出付홀時는郵便官署에서其郵便物包有品의價格의百分之五에當홀金額을輸出稅로호야韓國稅關에代호야徵收홈但條約其他의規定에依호免稅品及價格拾圓未滿호包有品에對호야는輸出稅를徵收치아니홈

第二十條 日本、在淸國日本郵便官署區內又는關東都督府管內로븟터到著호小包郵便物로셔關稅又는內國稅를課호者는此를郵便官署에留置호야到著通知書를受取人의게交付홈受取人은通知書의日附로븟터十日內에郵便官署에稅金을納付호야其郵便物을受取홀事를得홈

第二十一條 關稅를納付호야韓國內로븟터輸出호는小包郵便物을郵便에依호야還送을受호境遇에在호야既納稅金의拂戾를受코ᄌ호者는其事由를記載호請求書를郵便局所에提出홈이可홈

第二十二條 關稅를納付호야韓國內에輸入호는小包郵便物을一般貨物에關호야日韓條約에規定호期間內에郵便에依호야再輸出홀境遇에在호야既納稅金의拂戾를受코ᄌ호者는其事由를記載호請求書를郵便官署에提出홈이可홈

第二十三條 前二條의境遇에在호야는小包郵便物은其包裝이原形되로存홀事를要홈

第二十四條 關稅賦課에關호稅關長의處分에對호야異議의申告를爲호者는同時에其事由를關係郵便官署에申告홈이可홈其異議의判定이有호時는其書類를該郵便官署에提示홈이可홈

第二十五條 前條의境遇에셔郵便物留置期間의經過는郵便官署에申告홈으로븟터異議의判定確定ᄼ지此를停止홈

附 則

本令은明治四十三年四月一日로븟터此를施行홈

# 敍任及辭令

○三月十六日

任財務署主事敍判任官四等 平田常登

○三月十九日

任稅關監視官補兼稅關港務官補敍判任官三等 岡本利三郎

任財務署主事敍判任官四等 前訓導 閔丙奭

任財務署主事敍判任官五等 尹定模

○三月二十二日

任財務署主事敍判任官四等 千璟植

○三月二十四日

任財務署主事敍判任官四等

財務監督局主事 朴齊升

同 金仁正

任財務署主事敍判任官二等 財務監督局主事 篠原辰三郎

任財務監督局主事敍判任官二等 財務署主事 根本豊

任財務監督局主事敍判任官三等 財務署主事 山下正道

○三月二十八日

任稅關監吏敍判任官五等

八谷俊一

岡田郁道

關常吉

○三月三十一日

任稅關監吏敍判任官四等 三原定牧

陞敍判任官三等

平壤鑛業所主事 原蔘民

觀測所技手 海野太郎

○四月一日

任道主事敍判任官三等 平壤鑛業所主事 山崎嘉次郎
任郡主事敍判任官四等 道主事 山岡三夫
給五級俸 道主事 山崎嘉次郎
命全羅南道觀察道在勤 道主事 山崎嘉次郎
給七級俸 郡主事 山岡三夫
命楊州郡在勤（以上四月一日內部） 郡主事 山岡三夫
給八級俸（三月十六日度支部） 財務署主事 平田常磐
給五級俸 稅關監視官補兼稅關港務官補 岡本利三郎
給八級俸 財務署主事 閔丙翼
給九級俸（以上三月十九日度支部） 財務署主事 尹定模
給七級俸（三月二十二日度支部） 財務署主事 千環植
給七級俸 財務署主事 朴齊昇
給八級俸 財務署主事 金仁正
給三級俸 財務署主事 篠原辰三郎
給三級俸 財務監督局主事 根本豊
給五級俸 財務監督局主事 山下正道
給六級俸 稅關監吏 入谷俊一
給七級俸 稅關監吏 岡田鄕道
給八級俸（以上三月二十四日度支部） 稅關監吏 關常吉
給三級俸 稅關監吏 三原定敎
財務署主事 李秉鎬
免本官
右는所管局長의報告를據査호즉該員이財物存贓의罪에依호야有罪宣告를受호얏다호니似此官吏는不可仍寘이기官員懲戒令第一條及第二條에依호야免本官（以上三月二十八日度支部）
陞七級俸（三月二十九日土地調査局） 土地調査局技手 李明煥
一 平壤鑛業所主事 原養民
給六級俸（以上三月三十一日農商工部） 觀測所技手 海野太郎
依願免本官 平壤鑛業所主事 原養民
依願免本官（以上三月三十一日農商工部） 觀測所技手 海野太郎
依願免本官（三月三十一日農商工部） 平壤鑛業所主事 西崎林造

# 彙報

○官廳事項

春川
李秉翼 三月八日
漢城
石東煥 三月四日
古阜
金相寧 二月十九日
光州
曹弼承 三月十五日
右는各該區域地方委員會委員으로任用인바依願解免홈（度支部）
春川
李東根 三月八日
漢城
李容植 三月四日
古阜
金記鉉 二月十九日

光州
林昌俊 三月十五日
慶州
鄭來中 三月十六日
右ᄂᆞᆫ各該區域地方委員會委員으로選定홈（度支部）

○官吏死去 土地調查局技手李明煥이三月二十九日에身故ᄒᆞᆷ

○產　業

○道別鑛種別鑛業許可人員、鑛區數鑛區坪數及鑛區稅額表（隆熙三年十二月末日現在）

| 道名 | 鑛種別 | 許可人員 | 鑛區數 | 面積 | 鑛區稅額 |
|---|---|---|---|---|---|
| 京畿 | 金 | 四 | 三 | 一,二三三,000 | 六一六,五00 |
| | 銅 | 二 | 二 | 七四0,000 | 三七0,000 |
| | 鐵 | 三 | 二 | 四七三,000 | 二三六,五00 |
| | 黑鉛 | 二 | 一 | 一一一,000 | 五五,五00 |
| | 金銀銅鉛 | 六 | 四 | 一,六五五,000 | 八二七,五00 |
| | 計 | 一七 | 一二 | 四,二一二,000 | 二,一0六,000 |
| 江原 | 金 | 二 | 二 | 一,八三八,000 | 九一九,000 |
| | 鐵 | 二 | 二 | 九八六,000 | 四九三,000 |
| | 黑鉛 | 一三 | 六 | 三,一五四,000 | 一,五七七,000 |
| | 石炭 | 五 | 二 | 五二七,000 | 二六三,五00 |
| | 金銀鉛 | 二 | 五 | 三,九四四,000 | 一,九七二,000 |
| | 計 | 二四 | 一七 | 一0,四四九,000 | 五,二二四,五00 |
| 忠南 | 金 | 八 | 四 | 一,五五五,000 | 七七七,五00 |
| | 銀 | 一 | 一 | 七,000 | 三,五00 |
| | 銅 | 三 | 一 | 二八六,000 | 一四三,000 |
| | 石炭 | 一 | 一 | 九五,000 | 四七,五00 |
| | 黑鉛 | 九 | 七 | 三,一五五,000 | 一,五七七,五00 |
| | 金銀鉛 | 一0 | 四 | 八九一,000 | 四四五,五00 |
| | 計 | 三二 | 一八 | 五,九八九,000 | 二,九九四,五00 |
| 忠北 | 金 | 二 | 五 | 二,四八九,000 | 一,二四四,五00 |
| | 黑鉛 | 二二 | 一九 | 六,二五二,000 | 三,一二六,000 |
| | 金銀 | 一 | 一 | 八八五,000 | 四四二,五00 |
| | 計 | 二五 | 二五 | 九,六二六,000 | 四,八一三,000 |
| 平南 | 金 | 二六 | 八 | 四,0四六,000 | 二,0二三,000 |
| | 銀 | 二 | 三 | 五二八,000 | 二六四,000 |
| | 鐵 | 二 | 一 | 二,0四四,000 | 一,0二二,000 |
| | 水鉛 | 一 | 一 | 六八,000 | 三四,000 |
| | 黑鉛 | 九 | 一四 | 六九六,000 | 三四八,000 |
| | 石炭 | 二 | 二 | 六四七,000 | 三二三,五00 |
| | 金、銀、銅 | 八 | 四 | 二,二三六,000 | 一,一一八,000 |
| | 計 | 五0 | 三三 | 一0,二六五,000 | 五,一三二,五00 |
| 平北 | 金 | 一八二 | 六五 | 三四,二八四,000 | 一七,一四二,000 |
| | 銀 | 四 | 一 | 二二四,000 | 一一二,000 |
| | 銅 | 四 | 三 | 八八六,000 | 四四三,000 |
| | 鐵 | 五 | 二 | 一七二,000 | 八六,000 |
| | 黑鉛 | 七二 | 四六 | 七,四一七,000 | 三,七0八,五00 |
| | 亞鉛 | 二 | 一 | 一二七,000 | 六三,五00 |
| | 金、銀、銅、鉛、錫 | 五0 | 二三 | 一三,三二0,000 | 六,六六0,000 |
| | 計 | 三一九 | 一四一 | 五六,四三0,000 | 二八,二一五,000 |
| 黃海 | 金 | 三 | 二 | 三二七,000 | 一六三,五00 |
| | 銅 | 二 | 一 | 三八七,000 | 一九三,五00 |
| | 鐵 | 一五 | 一三 | 四,三六三,000 | 二,一八一,五00 |
| | 水鉛 | 一 | 一 | 三五二,000 | 一七六,000 |
| | 黑鉛 | 一 | 一 | 二七二,000 | 一三六,000 |
| | 石炭 | 一二 | 六 | 二,七七三,000 | 一,三八六,五00 |
| | 金、銀、銅、鉛、亞鉛 | 五 | 三 | 一,二一六,000 | 六0八,000 |
| | 計 | 三九 | 二七 | 九,六九0,000 | 四,八四五,000 |
| | 金 | 一0 | 一0 | 三,九九八,000 | 一,九九九,000 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 慶南 | 銅 | 一九 | 一四 | 六,二九八,〇〇〇 | 三,一四九,〇〇〇 |
| | 鐵 | 一〇 | 七 | 二,〇二一,〇〇〇 | 一,〇一〇,五〇〇 |
| | 亞鉛 | 三 | 二 | 一,五七五,〇〇〇 | 七八七,五〇〇 |
| | 石炭 | 二 | 一 | 三六一,〇〇〇 | 一八〇,五〇〇 |
| | 金、銀、銅、鐵、鉛、亞鉛、滿俺 | 六一 | 三四 | 一五,三一二,〇〇〇 | 七,六五六,〇〇〇 |
| | 計 | 一〇五 | 六八 | 二九,五四五,〇〇〇 | 一四,七七二,五〇〇 |
| 慶北 | 金 | 七 | 四 | 九二五,〇〇〇 | 四六二,五〇〇 |
| | 銅 | 三 | 一 | 二八一,〇〇〇 | 一四〇,五〇〇 |
| | 黑鉛 | 一七 | 一一 | 五,〇四三,〇〇〇 | 二,五二一,五〇〇 |
| | 石炭 | 二三 | 一二 | 六,八〇三,〇〇〇 | 三,四〇一,五〇〇 |
| | 金、銀、銅 | 一七 | 八 | 四,三五三,〇〇〇 | 二,一七六,五〇〇 |
| | 計 | 六七 | 三六 | 一七,四〇五,〇〇〇 | 八,七〇二,五〇〇 |
| 全南 | 黑鉛 | 五 | 三 | 一,五七三,〇〇〇 | 七八六,五〇〇 |
| | 計 | 五 | 三 | 一,五七三,〇〇〇 | 七八六,五〇〇 |
| 全北 | 金 | 二 | 二 | 一,三一〇,〇〇〇 | 六五五,〇〇〇 |
| | 計 | 二 | 二 | 一,三一〇,〇〇〇 | 六五五,〇〇〇 |
| 咸南 | 金 | 二〇 | 一〇 | 四,二六二,〇〇〇 | 二,一三一,〇〇〇 |
| | 銀 | 三 | 二 | 一,〇八八,〇〇〇 | 五四四,〇〇〇 |
| | 銅 | 九 | 七 | 五,一四三,〇〇〇 | 二,五七一,五〇〇 |
| | 鐵 | 三 | 一 | 九二二,〇〇〇 | 四六一,〇〇〇 |
| | 黑鉛 | 二〇 | 二 | 三,三三四,〇〇〇 | 一,六六七,〇〇〇 |
| | 石炭 | 七 | 一 | 九九〇,〇〇〇 | 四九五,〇〇〇 |
| | 金、銀 | 三 | 二 | 一,四〇三,〇〇〇 | 七〇一,五〇〇 |
| | 計 | 六五 | 二四 | 一七,一四二,〇〇〇 | 八,五七一,〇〇〇 |
| 咸北 | 金 | 二 | 一 | 一一四,〇〇〇 | 五七,〇〇〇 |
| | 石炭 | 一七 | 九 | 四,五五三,〇〇〇 | 二,二七六,五〇〇 |
| | 金、銅 | 四 | 一 | 四四一,〇〇〇 | 二二〇,五〇〇 |
| | 計 | 二三 | 一一 | 五,一〇八,〇〇〇 | 二,五五四,〇〇〇 |
| 總計 | 金 | 二七七 | 一一六 | 五六,三六一,〇〇〇 | 二八,一八〇,五〇〇 |
| | 銀 | 一〇 | 七 | 一,八四七,〇〇〇 | 九二三,五〇〇 |
| | 銅 | 四二 | 二九 | 一四,〇二一,〇〇〇 | 七,〇一〇,五〇〇 |
| | 鐵 | 四九 | 三八 | 一〇,九八一,〇〇〇 | 五,四九〇,五〇〇 |
| | 水鉛 | 二 | 二 | 四二〇,〇〇〇 | 二一〇,〇〇〇 |
| | 黑鉛 | 一七三 | 一〇九 | 三一,〇〇七,〇〇〇 | 一五,五〇三,五〇〇 |
| | 石炭 | 六九 | 三四 | 一六,七四九,〇〇〇 | 八,三七四,五〇〇 |
| | 亞鉛 | 五 | 三 | 一,七〇二,〇〇〇 | 八五一,〇〇〇 |
| | 金、銀、銅、鐵、鉛、亞鉛、滿俺 | 一六五 | 八九 | 四五,五四六,〇〇〇 | 二二,七七三,〇〇〇 |
| | 計 | 七九二 | 四二七 | 一七八,六三四,〇〇〇 | 八九,三一七,〇〇〇 |

備考 一、二人以上共同으로鑛業權을有혼바의許可人員은各一人으로ᄒᆞ야計算홈

二、許可人員보담鑛區數가多혼處가有홈은一人으로數鑛區의許可를受혼者가有홈에因홈

三、鑛種二種以上坪數等合算혼者가有혼所以는一鑛區에셔數種의鑛物을採掘ᄒᆞ는事의許可를受혼者인ᄃᆡ鑛種別로坪數를分割홈이能치못홈에因홈

四、面積은一千坪未滿의端數를切上혼者를集計ᄒᆞ야揭홈

五、鑛區稅額은坪數에法定의稅率을乘ᄒᆞ야算出혼者를揭홈

## ○道別鑛種別鑛產稅額表（隆熙三年十二月末日現行）

| 道別 | 鑛種別 | 鑛區數 | 鑛產物 數量 | 鑛產物 價格 | 鑛產稅額 |
|---|---|---|---|---|---|
| 忠南 | 金、銀 | 一 | 四〇,〇〇〇匁 | 二,五六〇,〇〇〇圜 | 二五,六〇〇 |
| | 計 | 一 | 四〇,〇〇〇 | 二,五六〇,〇〇〇 | 二五,六〇〇 |
| 忠北 | 金 | 二 | 五三六匁 | 一,五八〇,五九〇 | 一五,八〇〇 |
| | 黑鉛 | 一 | 九,六四三,二〇〇斤 | 一二五,三六一,六〇〇 | 一,二五三,六一〇 |
| | 計 | 三 | 五三六匁 九,六四三,二〇〇斤 | 一二六,九四二,一九〇 | 一,二六九,四一〇 |
| 平北 | 金 | 一 | 一,〇五〇匁 | 三,六七五,〇〇〇 | 三六,七五〇 |
| | 黑鉛 | 二 | 五六,一六〇斤 | 一,二一八,六〇〇 | 一二,一八〇 |
| | 計 | 三 | 一,〇五〇匁 五六,一六〇斤 | 四,八九三,六〇〇 | 四八,九三〇 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 黃海 | 鐵 | 一 | 四、三六五、六五二貫 | 八、七三二、三〇〇 | 八七、三二〇 |
| | 計 | 一 | 四、三六五、六五二 | 八、七三二、三〇〇 | 八七、三二〇 |
| 慶南 | 金 | 一 | 二五五、〇〇〇匁 | 二、一五八、九〇〇 | 二一、五八〇 |
| | 銅 | 一 | 二一四、〇〇〇斤 | 八、七二〇、五七〇 | 八七、二〇〇 |
| | 計 | 二 | 二五五、〇〇〇匁 二一四、〇〇〇斤 | 一〇、八七九、四七〇 | 一〇八、七八〇 |
| 慶北 | 黑鉛 | 一 | 一〇、〇〇〇斤 | 三〇、〇〇〇 | 三〇〇 |
| | 石炭 | 一 | 四〇〇、〇〇〇斤 | 一、〇〇〇、〇〇〇 | 一〇、〇〇〇 |
| | 金銀 | 一 | 一八、六七八匁 | 三、六二二、〇〇〇 | 三六、二二〇 |
| | 計 | 三 | 一八、六七八匁 四一〇、〇〇〇斤 | 四、六五二、〇〇〇 | 四六、五二〇 |
| 咸北 | 石炭 | 二 | 一、三八三、一二〇斤 | 三、六九九、五二〇 | 三六、九九〇 |
| | 計 | 二 | 一、三八三、一二〇 | 三、六九九、五二〇 | 三六、九九〇 |
| 咸南 | 黑鉛 | 一 | 六四九、七四〇 | 六、四九七、四〇〇 | 六四、九七〇 |
| | 計 | 一 | 六四九、七四〇 | 六、四九七、四〇〇 | 六四、九七〇 |
| 總計 | 金 | 四 | 二五六、五八六匁 | 七、四一四、四九〇 | 七四、一三〇 |
| | 銅 | 一 | 二一四、〇〇〇斤 | 八、七二〇、五七〇 | 八七、二〇〇 |
| | 鐵 | 一 | 四、三六五、六五二貫 | 八、七三二、三〇〇 | 八七、三二〇 |
| | 黑鉛 | 五 | 一〇、三五九、一〇〇 | 一三、一〇七、六〇〇 | 一三一、〇六〇 |
| | 石炭 | 三 | 一、七八三、一二〇斤 | 四、六九九、五二〇 | 四六、九九〇 |
| | 金銀 | 二 | 一八、六七八匁 四〇、〇〇〇斤 | 六、一八二、〇〇〇 | 六一、八二〇 |
| | 計 | 一六 | 四、三六五、六五二貫 二、三九六、二三〇斤 二七五、二六四匁 | 一六八、八五五、四八〇 | 一、六八八、五一〇 |

備考 一、鑛種二種鑛産物及稅額等合算揭記ᄒᆞᆫ者가有ᄒᆞᆫ所以는農商工部에셔도鑛種別、鑛産物及稅額等에不明ᄒᆞᆫ者가有홈에因홈

二、鑛産物及稅額은隆熙三年中에農商工部로븟터通報를受ᄒᆞᆫ隆熙二年分及隆熙三年隨時徵收외分을合算揭記홈

## ○道別砂金採取許可人員採取區數面積及採取稅額表
(隆熙三年十二月末日現在)

| 道名 | 許可人員 | 採取區數 | 面積 坪數 | 面積 延長町數 | 採取稅額 |
|---|---|---|---|---|---|
| 京畿 | 二 | 二 | 八七三、〇〇〇坪 | 九六、〇〇町間 | 九六九、〇〇〇 |
| 江原 | 七 | 五 | 二一八、〇〇〇 | 七八、〇〇 | 二九六、〇〇〇 |
| 忠南 | 二八 | 一九 | 一、四二五、〇〇〇 | 一五三、〇〇 | 一、五七八、〇〇〇 |
| 忠北 | 一七 | 一七 | 一、一七〇、〇〇〇 | 三八七、〇〇 | 一、五五七、〇〇〇 |
| 平南 | 三四 | 二八 | 四、三八九、〇〇〇 | — | 四、三八九、〇〇〇 |
| 平北 | 二九 | 二五 | 九〇四、〇〇〇 | 五六〇、〇〇 | 一、四六四、〇〇〇 |
| 黃海 | 九 | 九 | 六七三、〇〇〇 | — | 六七三、〇〇〇 |
| 慶南 | 三 | 二 | 三一、〇〇〇 | 三三、〇〇 | 六四、〇〇〇 |
| 慶北 | 一三 | 五 | 一五七、〇〇〇 | 二三三、〇〇 | 三九〇、〇〇〇 |
| 全南 | — | — | — | — | — |
| 全北 | 八 | 七 | 六七二、〇〇〇 | 一四九、〇〇 | 八二一、〇〇〇 |
| 咸南 | 七 | 八 | 一、〇九一、〇〇〇 | 一三一、〇〇 | 一、二二二、〇〇〇 |
| 咸北 | 一 | 一 | 五五、〇〇〇 | — | 五五、〇〇〇 |
| 計 | 一六七 | 一三七 | 一一、六五八、〇〇〇 | 一、八二〇、〇〇 | 一三、四七八、〇〇〇 |

備考 一 二人以上共同으로採取權을有ᄒᆞᆫ者의許可人員은各一人으로ᄒᆞ야計算홈

二 許可人員보담採取區數의多ᄒᆞᆫ處가有홈은一人으로數採取區의許可를受ᄒᆞᆫ者가有홈에因홈

三 採取區坪數及延長町數는一千坪或一町未滿의端數를切上ᄒᆞᆫ者를集計ᄒᆞ야揭홈

四 採取稅額은坪數或町數에法定의稅率을乘ᄒᆞ야算出ᄒᆞᆫ者를揭홈

## ○財政

### ○日本外國貿易概況
日本大藏省의調査에係ᄒᆞᆫ本年一二月分日本外國貿易概表左와如홈

輸出之部

| 品名 | 二月 四十三年 | 二月 四十二年 | 一月以降累計 四十三年 | 一月以降累計 四十二年 | 一月以降累計 增(+)減(−) |
|---|---|---|---|---|---|
| 一、食料品 甲、粗生品 | | | | | |
| 米 | 九二七、六七四円 | 六六八、七五八円 | 二、一四三、五九二円 | 一、〇五七、四一四円 | + 一、〇八六、一七八円 |
| 昆布 | 三九、四〇三 | 九一、二二九 | 一三四、六八八 | 一〇一、六四七 | + 三三、〇四一 |
| 鯣 | 一三五、〇六九 | 一四六、六一六 | 三一八、七九四 | 三五〇、七〇二 | − 三一、九〇八 |
| 其他 | 八八六、〇四〇 | 七八〇、七八五 | 一、六三八、九三七 | 一、四〇三、三三九 | + 二三五、五九八 |
| 計 | 一、九八八、一八六 | 一、六八七、三八八 | 四、三三六、〇一一 | 二、九一三、二九二 | + 一、四二二、七一九 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 乙、製造品 | | | | | |
| 茶 | 一〇三,五〇〇 | 四七,九九八 | 二一六,三三七 | 二三九,七二一 | − 二三,三八四 |
| 精糖 | 五六一,四八〇 | 一一一,三四九 | 九八三,五〇四 | 二三九,九二一 | + 七四三,五八三 |
| 清酒 | 一六九,〇九六 | 一九六,四七八 | 三五一,八五〇 | 三九九,九八七 | − 四八,一三七 |
| 麥酒 | 二一,一九〇 | 一九,五一七 | 四〇,二五四 | 四一,八一五 | − 一,五六一 |
| 紙卷煙草 | 一一六,四五五 | 一〇九,四三四 | 二一五,〇一一 | 二二二,三五六 | − 七,三四五 |
| 其他 | 六一七,五九七 | 五二四,一二五 | 一,〇四六,一二九 | 八五三,一九六 | + 一九二,九三三 |
| 計 | 一,五八九,三三八 | 一,〇〇八,八六一 | 二,八五三,〇七五 | 一,九九六,九八五 | + 八五六,〇九〇 |
| 類計 | 三,五九七,五一四 | 二,六九六,二四九 | 七,〇七九,〇八六 | 四,九一〇,二七七 | + 二,一六八,八〇九 |
| 二、原料品 | | | | | |
| 石炭 | 一,三九八,三七〇 | 一,三九七,九〇七 | 三,〇九〇,三一八 | 二,七九五,六五〇 | + 二九四,六六八 |
| 木材 | 二九三,一六一 | 二一八,九〇五 | 四七一,〇四二 | 五四二,四一五 | − 七一,三七三 |
| 屑絲 | 八〇四,二五四 | 九〇四,二一〇 | 一,四一〇,六七九 | 一,五〇一,六一四 | − 九〇,九三五 |
| 其他 | 五八二,九一一 | 五九五,四七四 | 一,〇五四,五一四 | 九二四,八九二 | + 一二九,六二二 |
| 類計 | 三,〇七八,六九六 | 三,一一六,四九六 | 六,〇二六,五五三 | 五,七六四,五七一 | + 二六一,九八二 |
| 三、原料用製品 | | | | | |
| 樟腦 | 一九七,七三五 | 一六三,二七七 | 二八五,一五二 | 二七二,〇二二 | + 一三,一三〇 |
| 魚油 | 一四一,九四五 | 二〇七,二九四 | 二五四,二〇一 | 三四〇,一三〇 | − 八五,九二九 |
| 生絲 | 六,九三四,八一八 | 九,六九三,〇三七 | 一六,四六六,二二七 | 一八,九三六,〇三五 | − 二,四六九,八〇八 |
| 綿織絲 | 三,五八四,三六六 | 二,五六七,三三六 | 六,二六四,四三三 | 四,六二三,八九三 | + 一,六四〇,五三九 |
| 銅塊及錠 | 一,四三三,七四七 | 一,〇六八,八九三 | 三,六一七,五九七 | 二,一四五,四九九 | + 一,四七二,〇九八 |
| 麥稈眞田及經木 | 八一七,二三九 | 三六三,九五三 | 一,六七四,一七〇 | 七五八,二一七 | + 九一五,九五三 |
| 其他 | 一,〇三八,九二二 | 八二九,八七八 | 二,〇五一,〇五一 | 一,四七二,八八二 | + 五七八,一六九 |
| 類計 | 一四,一四八,七六一 | 一四,八五三,四六八 | 三〇,七一二,八三〇 | 二八,五四八,六七八 | + 二,一六四,一五二 |
| 四、全製品 | | | | | |
| 絹羽二重 | 二,四三九,四六一 | 二,一七七,六六九 | 四,四九六,〇四九 | 四,一六七,五二四 | + 三二八,五二五 |
| 同한가듀 | 三七六,九六二 | 二六八,六六八 | 九五八,八六七 | 四九九,六四三 | + 九九,二二四 |
| 綿布 | 一,四〇六,五八五 | 一,四二六,二三三 | 二,八七七,九九四 | 二,五五一,一四九 | + 三二六,八四五 |
| 綿다오루 | 一三八,一六三 | 一〇三,六〇五 | 二三四,五九七 | 一六三,六一二 | + 七〇,九八五 |
| 綿肌衣 | 三四九,七四八 | 一九八,七四三 | 六七〇,六六七 | 三〇四,四四〇 | + 三六六,二二七 |
| 磁器及陶器 | 三七四,一六四 | 二五三,〇九九 | 六三五,八〇六 | 四六四,四八九 | + 一七一,三一七 |
| 漆器 | 七六,六二三 | 五七,八四三 | 一二九,五二二 | 八八,一七[illegible] | + 四[illegible] |
| 玻璃鏡 | 三八,三五八 | 四七,〇三三 | 五九,四一三 | 六九,七二六 | − 一〇,三一三 |
| 洋傘 | 二三五,六七三 | 二三一,二六〇 | 三三三,二四五 | 三二六,四七六 | + 六,七六九 |
| 花莚 | 四七一,三三八 | 六三〇,五三四 | 八三七,八四一 | 一,〇七五,九二四 | − 二三八,〇八三 |
| 燐寸 | 九五一,五二四 | 一,〇二四,七三八 | 一,六〇三,四三四 | 一,五四九,三一六 | + 五四,一一八 |
| 其他 | 三,六八二,六〇一 | 三,〇六七,六七六 | 六,五九九,九二六 | 五,四八三,五九八 | + 一,一一六,三二八 |
| 類計 | 一〇,五三二,一八九 | 九,四九六,一〇一 | 一九,〇七六,三六〇 | 一六,七四四,〇七一 | + 二,三三二,二八九 |
| 五、雜品 | 二二八,七三九 | 四二二,九七六 | 七二六,三七四 | 七二八,八〇三 | − 二,四二九 |
| 輸出全計 | 三一,五六四,八九九 | 三〇,五八五,二九〇 | 六三,六二一,二〇三 | 五六,六九六,四〇〇 | + 六,九二四,八〇三 |

## 輸入之部

| 品名 | 二月 四十三年 | 二月 四十二年 | 一月以降累計 四十三年 | 一月以降累計 四十二年 | 增(+)減(−) |
|---|---|---|---|---|---|
| 一、食料品 | | | | | |
| 甲、粗生品 | | | | | |
| 米 | 五六〇,八九〇円 | 一,〇四〇,五六六円 | 一,一九七,二五七円 | 二,三八〇,六七九円 | − 一,一八三,四二二円 |
| 小麥 | 三七二,四一八 | 一五,六三六 | 五九七,七一〇 | 一六三,三八九 | + 四三四,三二一 |
| 豆類 | 九一一,四七一 | 一,四六八,八八九 | 二,四〇五,三一一 | 二,七九二,三一九 | − 三八七,〇九四 |
| 其他 | 一八七,六三六 | 三八二,二二三 | 四九八,九七七 | 七七九,九九二 | − 二八一,〇一五 |
| 計 | 二,〇三二,四一五 | 二,九〇七,三一四 | 四,六九九,一六五 | 六,一一六,三七五 | − 一,四一七,二一〇 |
| 乙、製造品 | | | | | |
| 麥粉 | 一一九,六四八 | 二〇一,三三六 | 二八一,四二四 | 三七一,一〇二 | − 八九,六七八 |
| 砂糖 | 五七一,六九五 | 五一〇,六〇〇 | 一,五八三,〇五三 | 一,〇七七,八一六 | + 五〇五,二三七 |
| 酒類 | 五二,三六八 | 四三,九三七 | 一〇四,一四五 | 九九,〇五〇 | + 五,〇九五 |
| 其他 | 二九八,五〇一 | 二〇七,一七三 | 六六三,六四五 | 五七九,二三四 | + 八四,四一一 |
| 計 | 一,〇四二,二一二 | 九六三,〇三五 | 二,六三二,二六七 | 二,一二七,二〇二 | + 五〇五,〇六五 |
| 類計 | 三,〇七四,六二七 | 三,八七〇,三四九 | 七,三三一,四三二 | 八,二四三,五七七 | − 九一二,一四五 |
| 二、原料品 | | | | | |
| 棉花 | 一八,二一九,二八五 | 一二,四〇三,六七八 | 三六,五五六,四八四 | 二〇,〇二七,二〇七 | + 一六,五二九,二七七 |
| 羊毛 | 一,〇八二,七七一 | 六〇八,二二七 | 一,九九五,九四九 | 一,三二五,七五〇 | + 六七〇,一九九 |
| 麻苧 | 二二三,三三〇 | 一六〇,八三四 | 四〇六,八一七 | 三六〇,三八四 | + 四六,四三三 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 燐礦石 | 一四八、〇五三 | 四七六、八四三 | 六二四、二四一 | 一、〇五五、三三八 | − 四三一、〇八七 |
| 油糟 | 七〇七、四七一 | 三、一二八、六一四 | 一、五四五、〇八一 | 三、三八三、六六三 | − 一、八三八、五八一 |
| 其他 | 一、六八九、八六五 | 一、〇四三、七三三 | 三、六五三、七五五 | 二、一一七、三六三 | + 一、五三五、三九三 |
| 類計 | 三三、〇五九、六七四 | 一五、八五一、九〇八 | 四四、七八一、三三七 | 二八、二五九、六九三 | + 一六、五二一、六三四 |
| 三、原料用製品 | | | | | |
| 革類 | 一七二、五二四 | 二六二、四五八 | 三八七、一〇八 | 五一九、六八二 | − 一三二、五七三 |
| 乾藍 | 二三三、五九二 | 四一三、一〇一 | 七七三、七四八 | 九一九、〇〇五 | − 一四五、二五七 |
| 綿織絲 | 一一、三九〇 | 一三三、三三〇 | 二四、六一四 | 一九四、五二五 | − 一六九、九一一 |
| 鐵錠及塊 | 二二八、五三〇 | 二六七、九四九 | 四三一、五〇〇 | 四四三、〇三五 | − 一一、五三五 |
| 鐵條、板 | 九九七、五六六 | 一、四四一、八二九 | 一、八八一、四二九 | 二、三九四、四五一 | − 五一三、〇二二 |
| 軌條 | 一二九、三六二 | 六一、五三三 | 一八七、五一三 | 一二二、五三六 | + 六四、九七七 |
| 鐵管及筒 | 一八七、八六六 | 三〇三、六六四 | 三〇四、六六八 | 四八〇、三三一 | − 一七五、六八三 |
| 其他 | 三、七九六、七七三 | 三、一六六、一二九 | 七、三〇六、四三〇 | 六、六二五、三一八 | + 六八一、一一二 |
| 類計 | 五、七四七、六〇三 | 六、〇四八、九七二 | 一一、二九七、〇一〇 | 一一、六九八、九〇二 | − 四〇一、八九二 |
| 四、全製品 | | | | | |
| 金巾及更紗 | 三一八、六八一 | 二七二、三八一 | 六二六、四六二 | 五四三、七七二 | + 八二、六九〇 |
| 綿繻子及우布 | 三七五、八四六 | 三二一、一〇九 | 七二九、一四二 | 五四五、三八二 | + 一八三、七六〇 |
| 羅紗及세무메스 | 三八〇、一〇七 | 三〇四、六四七 | 五九三、三七二 | 四三一、四七八 | + 一六一、八九四 |
| 모스린 | 九、三七二 | 一九五、九一七 | 二六、九九一 | 三三三、六二〇 | − 三〇五、六二九 |
| 洋紙 | 六四五、三七九 | 六六八、二一七 | 一、二一九、三七七 | 一、〇四八、二一九 | + 一七一、一五八 |
| 石油 | 一、八八〇、四八六 | 一、九七五、三九九 | 二、七九七、三三六 | 二、五三七、九三九 | + 二五九、三八七 |
| 鐵釘 | 一五七、九二五 | 二三六、七〇六 | 三四〇、九五三 | 四一八、八四五 | − 七七、八九二 |
| 鐵道、機關車及同材料 | 二六、一七三 | 六一一、一九三 | 二七、九〇〇 | 八九八、四二〇 | − 八七〇、五二〇 |
| 汽船 | — | 六、〇〇〇 | 八四、四五一 | 六、〇〇〇 | + 七八、四五一 |
| 諸機械 | 一、二七二、五八五 | 一、九一八、三九九 | 二、六三三、四五六 | 四、二二七、九七三 | − 一、五九四、五一七 |
| 其他 | 二、五六三、八三〇 | 四、五三三、二七一 | 五、二六八、四九七 | 六、八一七、五五〇 | − 一、五四九、〇五三 |
| 類計 | 七、六三一、三八四 | 一一、〇四二、一五九 | 一四、三四七、九二七 | 一七、八〇八、一九八 | − 三、四六〇、二七一 |
| 五、雜品 | 一五六、七六二 | 一三三、二〇八 | 三七一、二三八 | 三三八、〇八三 | + 四三、一五五 |
| 輸入全計 | 三八、六六九、〇五〇 | 三六、九四五、九九六 | 七八、一二八、九三四 | 六六、三三八、四五三 | + 一一、七九〇、四八一 |
| 輸出入合計 | 七〇、二三三、九四九 | 六七、五三〇、八八六 | 一四一、七五〇、二三七 | 一二三、〇三四、八五三 | + 一八、七一五、三八四 |
| 輸出超過 | — | — | — | — | — |
| 輸入超過 | 七、一〇四、一五二 | 六、三六〇、三〇六 | 一四、五〇七、七三二 | 九、六四三、〇五三 | |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象　三月三十一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六八、七 | 七、〇(−) | 三、二 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六八、六 | 五、四(−) | 二、四 | 北東 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六六、七 | 八、七(−) | 〇、二 | 北北東 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六六、一 | 八、六 | 三、四 | 北東 | 疾風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六六、九 | 一一、四 | 二、二 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七七〇、三 | 三、〇(−) | 四、六 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七一、一 | 四、四(−) | 四、二 | 北東 | 軟風 | | 晴 |
| 元山 | 七六九、六 | 三、七(−) | 四、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六八、七 | 三、四(−) | 五、〇 | 北北西 | 疾風 | | 快晴 |

# 廣告

## ○廣告

本年一月以後官報의購覽發送에關ᄒᆞᆫ事務ᄂᆞᆫ總히龍山印刷局의處理ᄒᆞᄂᆞᆫ바이오 로右에關ᄒᆞᆫ事項은直接同局에交涉ᄒᆞ심을要ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月

內閣法制局官報課

官報 號外
隆熙四年四月三日(日曜) 內閣法制局官報課

## 辭令

日本國東京에出張을命ᄒᆞᆷ(四月二日宮內府)

內藏院理事 靑山淺治郞

## 宮廷錄事

日本國宮內大臣公爵岩倉具定喪에禮式官高羲誠을特派前往弔問ᄒᆞ고仍叅會葬以來ᄒᆞ라신
旨를奉承ᄒᆞᆷ이라(四月二日宮內府)

太皇帝陛下聖意로以ᄒᆞ야日本國宮內大臣公爵岩倉具定喪에承寧府侍從李恒九로前往弔問ᄒᆞ고仍叅會葬以來ᄒᆞ라신
旨를奉承ᄒᆞᆷ이라(四月二日宮內府)

# 官報

第四千六百四十三號

隆熙四年四月四日(月曜)

內閣法制局官報課

## 部令

學部令第一號

實業補習學校規程을左와如히定홈

隆熙四年四月一日

學部大臣 李容稙

### 實業補習學校規程

第一條 實業補習學校는簡易혼方法에依ᄒᆞ야實業에從事홈에須要혼敎育을施홈으로써目的홈

第二條 實業補習學校의修業期間은二個年以內로此를定홈이可홈

實業補習學校는土地의情況及職業의種類繁簡等에依ᄒᆞ야學徒의修業에便宜혼時間及季節을擇ᄒᆞ야敎授홈을得홈此境遇에는前項의修業期間을延長홈을得홈

第三條 實業補習學校의敎科目은修身、國語及漢文、日語、算術、實業에關혼科目으로홈

前項의敎科目中國語及漢文、日語、算術을闕ᄒᆞ거나又土地情況에依ᄒᆞ야他의敎科目을加홈을得홈

實業에關혼科目은實業學校令施行規則第二條第二項以下의科目中에就ᄒᆞ야適宜히此를定홈이可홈

第四條 實業補習學校에入學홈을得ᄒᆞ는者의資格은土地의情況及實業의種類에依ᄒᆞ야適宜히此를定홈이可홈

第五條 實業補習學校는普通學校、實業學校又는其他의學校에附設홈을得홈

#### 附 則

本規程은頒布日로봇터施行홈

## 告示

內閣告示第三十八號

日淸郵便規則에關ᄒᆞ야統監府令第八號를左갓치揭布홈

隆熙四年四月二日

內閣總理大臣 李完用

○統監府令第八號(明治四十三年三月三十日)

日淸郵便規則如此히定홈

### 日淸郵便規則

#### 第一章 總 則

第一條 日本、在淸國日本郵便官署(遞信省所管者를稱홈以下倣之)區內及關東都督府管內所去又는日本、在淸國日本郵便官署區內及關東都督府管內로봇터著혼郵便物은日淸郵便物이라稱홈

本規則에定혼者의外는郵便規則其他內國郵便에關혼規定을準用홈

第二條 左記혼物品을日淸郵便禁制品으로홈

一 內國郵便禁制品

二 關稅其他에關혼法令에依ᄒᆞ야輸出入을禁ᄒᆞ는物品

第三條 日本又는淸國에서輸出入을不許혼物品은輸出入홈을爲ᄒᆞ야郵便物로ᄒᆞ야此를出付홈事를不得홈

前項의物品은此를告示홈

第四條 郵便物로서關稅又는內國稅를課便에依홀外에는此를出付홈事를不得홈

第五條 韓國政府의特許를要홀紅蔘及其他로ᄒᆞ야出付홀時는其特許證又는特許證의

郵便官署의承認을受홈이可ᄒᆞ되若此의承認이無ᄒᆞᆫ者로서郵便官署에서發見ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ出付人의게還付ᄒᆞ되其輸出後에係ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ韓國稅關에서郵便官署에還付되ᄂᆞᆫ境遇에만限ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ出付人의게還付홈

第二章 郵便物의種別

第六條 在淸國日本郵便官署區內又ᄂᆞᆫ關東都督府管內(關東州租借地ᄂᆞᆫ除홈)로븟터著ᄒᆞᆫ郵便業者ᄂᆞᆫ郵便規則에定ᄒᆞᆫ條件을具備치아니ᄒᆞ야도萬國郵便條約에定ᄒᆞᆫ條件을具備ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ第二種郵便物로ᄒᆞ야處理홈

第七條 小包郵便物은重量一貫五百匁을超過홈을不得홈

第八條 小包郵便物은價格表記로處理ᄒᆞᆯ者外ᄂᆞᆫ書留郵便物로ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ處理홈

第九條 小包郵便物의料金은左와如홈

| | | | |
|---|---|---|---|
| 二百匁ᄭᆞ지 | 四百匁ᄭᆞ지 | 六百匁ᄭᆞ지 | 九百匁ᄭᆞ지 |
| 三十錢 | 三十五錢 | 四十錢 | 五十錢 |
| 一貫二百匁ᄭᆞ지 | 一貫五百匁ᄭᆞ지 | | |
| 六十錢 | 七十錢 | | |

第十條 小包郵便物의出付人은其包有品의名稱、數量及價格을品種別에送票에記載홈이可홈

第三章 郵便物의特殊取扱

第十一條 在淸國日本郵便官署區內로서郵便官署所在地에隣接지아니ᄒᆞᆫ地又ᄂᆞᆫ關東都督府管內에去ᄒᆞᆯ郵便物은別配達로爲ᄒᆞᆯ事ᄅᆞᆯ不得홈

第十二條 別配達小包郵便物로서關稅又ᄂᆞᆫ內國稅ᄅᆞᆯ課ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ其到著通知書의別配達을爲홈

第十三條 小包郵便物의價格表記料ᄂᆞᆫ左와如홈

| | | |
|---|---|---|
| 通貨 | 表記金額每十圓마다 | 金十錢 |
| 其他物品 | 表記金額每十圓마다 | 金五錢 |

第十四條 關稅又ᄂᆞᆫ內國稅ᄅᆞᆯ課ᄒᆞᆫ代金引換小包郵便物의留置期間은關稅又ᄂᆞᆫ內國稅의納付期間에依홈

第四章 郵便物의交付

第十五條 特히指定ᄒᆞᆫ在淸國日本郵便官署所在地所去郵便物은總히當該官署에留置ᄒᆞ야受取人의來到ᄅᆞᆯ待ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ交付홈

前項留置期間은三十日로홈

第五章 郵便物의轉送、還付

第十六條 內國郵便物、外國郵便物又ᄂᆞᆫ日淸郵便物은第三條乃至第五條及第七條에定ᄒᆞᆫ條件을具備ᄒᆞᆫ者에만限ᄒᆞ야韓國、日本、關東州租借地及在淸國日本郵便官署區內又ᄂᆞᆫ關東都督府管內(關東州租借地ᄂᆞᆫ除홈)에互相間轉送又ᄂᆞᆫ還付ᄒᆞᆷ事ᄅᆞᆯ得홈

內國小包郵便物에對ᄒᆞ야前項轉送을請求ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ請求者ᄂᆞᆫ第十條에定ᄒᆞᆫ事項을關係郵便官署에告知홈이可홈

第十七條 轉送又ᄂᆞᆫ還付홈을爲ᄒᆞ야關稅又ᄂᆞᆫ內國稅ᄅᆞᆯ課홈에至ᄒᆞᆫ小包郵便物에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ第七章의規定을準用홈

第六章 郵便物의取戾又ᄂᆞᆫ名宛變更、代金引換의取消或은金額變更又ᄂᆞᆫ現金取立의取消

第十八條 郵便物의取戾又ᄂᆞᆫ名宛變更、代金引換의取消或은現金取立의取消의電信에依ᄒᆞᆫ請求에關ᄒᆞᆫ料金은左와如홈

| 郵便物의發著區間 | 郵便物의取戾又ᄂᆞᆫ代金引換或은現金取立의取消 | 郵便物의名宛變更又ᄂᆞᆫ代金引換의金額變更 |
|---|---|---|
| 韓國과日本間 | 一圓五十錢 | 二圓七十錢 |
| 韓國과關東都督府管內、芝罘、牛莊、天津及北京의各日本郵便局(其出張所ᄅᆞᆯ含홈)區內間 | 五十錢 | 九十錢 |
| 韓國과在淸國日本郵便官署區內間(芝罘及牛莊의各局은除홈) | 郵便物의所在地去電報에要ᄒᆞᆯ料金實費額 | 郵便物의所在地去電報에要ᄒᆞᆯ料金實費額 |

第七章 小包郵便物의通關

第十九條 日本、在淸國日本郵便官署區內又ᄂᆞᆫ關東都督府

管內所去小包郵便物을出付홀時는郵便官署에서其郵便物包有品의價格의百分之五에當홀金額을輸出稅로ᄒᆞ야韓國稅關에代ᄒᆞ야徵收홈但條約其他의規定에依ᄒᆞᆫ免稅品及價格拾圜未滿ᄒᆞᆫ包有品에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ輸出稅를徵收치아니홈

第二十條　日本、在淸國日本郵便官署區內又ᄂᆞᆫ關東都督府管內로븟터到著ᄒᆞᆫ小包郵便物로셔關稅又ᄂᆞᆫ內國稅를課ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此를郵便官署에留置ᄒᆞ야到著通知書를受取人의게交付홈受取人은通知書의日附로븟터十日內에郵便官署에稅金을納付ᄒᆞ야其郵便物을受取홀事를得홈

第二十一條　關稅를納付ᄒᆞ야韓國內로븟터輸出ᄒᆞᄂᆞᆫ小包郵便物을郵便에依ᄒᆞ야還送을受ᄒᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야旣納稅金의拂戾를受코ᄌᆞ ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其事由를記載ᄒᆞᆫ請求書를郵便局所에提出홈이可홈

第二十二條　關稅를納付ᄒᆞ야韓國內에輸入ᄒᆞᄂᆞᆫ小包郵便物을一般貨物에關ᄒᆞ야日韓條約에規定ᄒᆞᆫ期間內에郵便에依ᄒᆞ야再輸出홀境遇에在ᄒᆞ야旣納稅金의拂戾를受코ᄌᆞ ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其事由를記載ᄒᆞᆫ請求書를郵便官署에提出홈이可홈

第二十三條　前二條의境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ小包郵便物은其包裝이原形되로存홀事를要홈

第二十四條　關稅賦課에關ᄒᆞᆫ稅關長의處分에對ᄒᆞ야異議의申告를爲ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ同時에其事由를關係郵便官署에申告홈이可홈其異議의判定이有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其書類를該郵便官署에提示홈이可홈

第二十五條　前條의境遇에셔郵便物留置期間의經過ᄂᆞᆫ郵便官署에申告홈으로븟터異議의判定確定ᄭᅡ지此를停止홈

附　則

本令은明治四十三年四月一日로븟터此를施行홈

## 敍任及辭令

○三月十六日

任財務署主事敍判任官四等　平田常磐

○三月十九日

任財務署主事敍判任官四等　岡本利三郞

任稅關監視官補兼稅關港務官補敍判任官三等　前訓導　閔丙翼

任財務署主事敍判任官四等　尹定模

○三月二十二日

任財務署主事敍判任官五等　千璟植

○三月二十四日

任財務署主事敍判任官四等　財務監督局主事　朴齊昇

同　金仁正

任財務署主事敍判任官二等　財務監督局主事　篠原辰三郞

任財務監督局主事敍判任官二等　財務署主事　根本豐

任財務監督局主事敍判任官三等　財務署主事　山下正道

○三月二十八日

任稅關監吏敍判任官五等　八谷俊一

岡田禰道

關常吉

○三月三十一日

任稅關監吏敍判任官四等　三原定敎

陞敍判任官三等　平壤鑛業所主事　原發民

觀測所技手　海野太郞

○四月一日

任道主事敍判任官三等 平壤鑛業所主事 山崎萬次郎
任郡主事敍判任官四等 道主事 山岡三夫
道主事 山崎萬次郎
給五級俸
道主事 山崎萬次郎
命全羅南道觀察道在勤
郡主事 山岡三夫
給七級俸
郡主事 山岡三夫
命楊州郡在勤(以上四月一日內部)
給八級俸(三月十六日度支部) 財務署主事 平田常磐
税關監視官補兼税關港務官補 岡本利三郞
給五級俸 財務署主事 閔丙翼
給八級俸 財務署主事 尹定模
給九級俸(以上三月十九日度支部) 財務署主事 千璟植
給七級俸(三月二十二日度支部) 財務署主事 朴齊昇
給七級俸 財務署主事 金仁正
給八級俸 財務署主事 篠原辰三郞
給三級俸 財務監督局主事 根本豊
給三級俸 財務監督局主事 山下正道
給五級俸 税關監吏 入谷俊一
給六級俸 税關監吏 岡田鄰道
給七級俸 税關監吏 關常吉
給八級俸(以上三月二十四日度支部) 税關監吏 三原定敎
給三級俸 財務署主事 李秉鍾

免本官
右と所管局長의報告를據査ᄒᆞᆫ즉該員이財物詐騙의罪에依ᄒᆞ야有罪宣告를受ᄒᆞ얏다ᄒᆞ니似此官吏と不可仍置이기官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야免本官(以上三月二十八日度支部)

陞七級俸(三月二十九日土地調査局) 土地調査局技手 李明煥
平壤鑛業所主事 原發民
給六級俸(以上三月三十一日農商工部) 觀測所技手 海野太郞
依願免本官(以上三月三十一日農商工部) 平壤鑛業所主事 原發民
觀測所技手 海野太郞
依願免本官(三月三十一日農商工部) 平壤鑛業所主事 西崎林造

# 彙報

## ○官廳事項

春川 李秉翼 三月八日
漢城 石東煥 三月四日
古阜 金相寧 二月十九日
光州 曹弼承 三月十五日
春川 李東根 三月八日
漢城 李容楨 三月四日
古阜 金配鉉 二月十九日

右と各該區域地方委員會委員으로任用한바依願解免홈(度支部)

光州 林晉俊 三月十五日
廣州 鄭來中 三月十六日

右ㄴ各該區域地方委員會委員으로選定홈（度支部）

○官吏死去 土地調査局技手李明煥이三月二十九日에身故홈

○產 業

○道別鑛種別鑛業許可人員、鑛區數鑛區坪數及鑛區稅額表（隆熙三年十二月末日現在）

| 道名 | 鑛種別 | 許可人員 | 鑛區數 | 面積 | 鑛區稅額 |
|---|---|---|---|---|---|
| 京畿 | 金 | 四 | 三 | 一,二三三,〇〇〇 | 六一六,五〇〇 |
| | 銅 | 二 | 二 | 七四〇,〇〇〇 | 三七〇,〇〇〇 |
| | 鐵 | 三 | 二 | 四七三,〇〇〇 | 二三六,五〇〇 |
| | 黑鉛 | 二 | 一 | 一一一,〇〇〇 | 五五,五〇〇 |
| | 金銀銅鉛 | 六 | 四 | 一,六五五,〇〇〇 | 八二七,五〇〇 |
| | 計 | 一七 | 一二 | 四,二一二,〇〇〇 | 二,一〇六,〇〇〇 |
| 江原 | 金 | 二 | 二 | 一,八三八,〇〇〇 | 九一九,〇〇〇 |
| | 銀 | 二 | 二 | 九八六,〇〇〇 | 四九三,〇〇〇 |
| | 黑鉛 | 一三 | 六 | 三,一五四,〇〇〇 | 一,五七七,〇〇〇 |
| | 石炭 | 五 | 二 | 五二七,〇〇〇 | 二六三,五〇〇 |
| | 金銀鉛 | 二 | 五 | 三,九四四,〇〇〇 | 一,九七二,〇〇〇 |
| | 計 | 二四 | 一七 | 一〇,四四九,〇〇〇 | 五,二二四,五〇〇 |
| 忠南 | 金 | 八 | 四 | 一,五五五,〇〇〇 | 七七七,五〇〇 |
| | 銀 | 一 | 一 | 七,〇〇〇 | 三,五〇〇 |
| | 銅 | 三 | 一 | 二八六,〇〇〇 | 一四三,〇〇〇 |
| | 石炭 | 一 | 一 | 九五,〇〇〇 | 四七,五〇〇 |
| | 黑鉛 | 九 | 七 | 三,一五五,〇〇〇 | 一,五七七,五〇〇 |
| | 金銀鉛 | 一〇 | 四 | 八九一,〇〇〇 | 四四五,五〇〇 |
| | 計 | 三二 | 一八 | 五,九八九,〇〇〇 | 二,九九四,五〇〇 |
| 忠北 | 金 | 二 | 五 | 二,四八九,〇〇〇 | 一,二四四,五〇〇 |
| | 黑鉛 | 二三 | 一九 | 六,二五二,〇〇〇 | 三,一二六,〇〇〇 |
| | 金銀鉛 | 一 | 一 | 八八五,〇〇〇 | 四四二,五〇〇 |
| | 計 | 二五 | 二五 | 九,六二六,〇〇〇 | 四,八一三,〇〇〇 |
| 平南 | 金 | 三五 | 八 | 四,〇四六,〇〇〇 | 二,〇二三,〇〇〇 |
| | 銀 | 二 | 三 | 五二八,〇〇〇 | 二六四,〇〇〇 |
| | 鐵 | 二 | 一 | 二,〇四四,〇〇〇 | 一,〇二二,〇〇〇 |
| | 水銀 | 一 | 一 | 六八,〇〇〇 | 三四,〇〇〇 |
| | 黑鉛 | 九 | 四 | 六九六,〇〇〇 | 三四八,〇〇〇 |
| | 石炭 | 二 | 二 | 六四七,〇〇〇 | 三二三,五〇〇 |
| | 金、銀、銅 | 八 | 四 | 二,二三六,〇〇〇 | 一,一一八,〇〇〇 |
| | 計 | 五九 | 二三 | 一〇,二六五,〇〇〇 | 五,一三二,五〇〇 |
| 平北 | 金 | 一八二 | 六五 | 三四,二八四,〇〇〇 | 一七,一四二,〇〇〇 |
| | 銀 | 四 | 一 | 二二四,〇〇〇 | 一一二,〇〇〇 |
| | 銅 | 四 | 三 | 八八六,〇〇〇 | 四四三,〇〇〇 |
| | 鐵 | 五 | 二 | 一七二,〇〇〇 | 八六,〇〇〇 |
| | 黑鉛 | 七二 | 四六 | 七,四一七,〇〇〇 | 三,七〇八,五〇〇 |
| | 亞鉛 | 二 | 一 | 一二七,〇〇〇 | 六三,五〇〇 |
| | 金、銀、銅、鉛、錫 | 五〇 | 二三 | 一三,二一〇,〇〇〇 | 六,六〇五,〇〇〇 |
| | 計 | 三一九 | 一四一 | 五六,三二〇,〇〇〇 | 二八,一六〇,〇〇〇 |
| 黃海 | 金 | 三 | 二 | 三二七,〇〇〇 | 一六三,五〇〇 |
| | 銅 | 二 | 一 | 二八七,〇〇〇 | 一四三,五〇〇 |
| | 鐵 | 一五 | 一三 | 四,三六三,〇〇〇 | 二,一八一,五〇〇 |
| | 水銀 | 一 | 一 | 三五二,〇〇〇 | 一七六,〇〇〇 |
| | 黑鉛 | [illegible] | 一 | 二七二,〇〇〇 | 一三六,〇〇〇 |
| | 石炭 | 三 | 六 | 二,四七三,〇〇〇 | 一,二三六,五〇〇 |
| | 金、銀、銅、鉛、亞鉛 | 五 | 三 | 一,二一六,〇〇〇 | 六〇八,〇〇〇 |
| | 計 | 三九 | 二七 | 九,六九〇,〇〇〇 | 四,八四五,〇〇〇 |
| | 金 | 一〇 | 一〇 | 三,九七八,〇〇〇 | 一,九八九,〇〇〇 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 慶南 | 銅 | 一九 | 二四 | 六,二九八,000 | 三,一四九,000 |
| | 鐵 | 一〇 | 七 | 二,〇二一,000 | 一,〇一〇,五00 |
| | 亞鉛 | 三 | 二 | 一,五七五,000 | 七八七,五00 |
| | 石炭 | 二 | 一 | 三六一,000 | 一八〇,五00 |
| | 金、銀、銅、鐵、鉛、亞鉛、滿俺 | 六一 | 三四 | 一五,三一二,000 | 七,六五六,000 |
| | 計 | 一〇五 | 六八 | 二九,五四五,000 | 一四,七七二,五00 |
| 慶北 | 金 | 七 | 四 | 九二五,000 | 四六二,五00 |
| | 銅 | 三 | 一 | 二八一,000 | 一四〇,五00 |
| | 黑鉛 | 一七 | 一一 | 五,〇四三,000 | 二,五二一,五00 |
| | 石炭 | 二三 | 一二 | 六,八〇三,000 | 三,四〇一,五00 |
| | 金、銀、銅 | 一七 | 八 | 四,三五三,000 | 二,一七六,五00 |
| | 計 | 六七 | 三六 | 一七,四〇五,000 | 八,七〇二,五00 |
| 全南 | 黑鉛 | 五 | 三 | 一,五七三,000 | 七八六,五00 |
| | 計 | 五 | 三 | 一,五七三,000 | 七八六,五00 |
| 全北 | 金 | 二 | 二 | 一,三一〇,000 | 六五五,000 |
| | 計 | 二 | 二 | 一,三一〇,000 | 六五五,000 |
| 咸南 | 金 | 一〇 | 一〇 | 四,二六二,000 | 二,一三一,000 |
| | 銀 | 一三 | 二 | 一,〇八八,000 | 五四四,000 |
| | 銅 | 九 | 七 | 五,一四三,000 | 二,五七一,五00 |
| | 鐵 | 三 | 一 | 九二三,000 | 四六一,000 |
| | 黑鉛 | 二〇 | 一一 | 三,三三四,000 | 一,六六七,000 |
| | 石炭 | 七 | 一 | 九九〇,000 | 四九五,000 |
| | 金、銀 | 三 | 二 | 一,四〇三,000 | 七〇一,五00 |
| | 計 | 六五 | 三四 | 一七,一四三,000 | 八,五七一,000 |
| 咸北 | 金 | 二 | 一 | 一一四,000 | 五七,000 |
| | 石炭 | 一七 | 九 | 四,五五三,000 | 二,二七六,五00 |
| | 銅 | 四 | 一 | 四四一,000 | 二二〇,五00 |
| | 計 | 二三 | 一一 | 五,一〇八,000 | 二,五五四,000 |
| 總計 | 金 | 二七七 | 一一六 | 五六,三六一,000 | 二八,一八〇,五00 |
| | 銀 | 一〇 | 七 | 一,八四七,000 | 九二三,五00 |
| | 銅 | 四二 | 二九 | 一四,〇二一,000 | 七,〇一〇,五00 |
| | 鐵 | 四九 | 三八 | 一〇,九八一,000 | 五,四九〇,五00 |
| | 水鉛 | 二 | 二 | 四二〇,000 | 二一〇,000 |
| | 黑鉛 | 一七三 | 一〇九 | 三一,〇〇七,000 | 一五,五〇三,五00 |
| | 石炭 | 六九 | 三四 | 一六,七四九,000 | 八,三七四,五00 |
| | 亞鉛 | 五 | 三 | 一,七〇二,000 | 八五一,000 |
| | 金、銀、銅、鐵、鉛、亞鉛、滿俺 | 一六五 | 八九 | 四五,五四六,000 | 二二,七七三,000 |
| | 計 | 七九二 | 四二七 | 一七八,六三四,000 | 八九,三一七,000 |

備考 一、二人以上共同으로鑛業權을有ᄒᆞᆫ바의許可人員은各一人으로ᄒᆞ야計算ᄒᆞᆷ

二、許可人員보담鑛區數가多ᄒᆞᆫ處가有ᄒᆞᆷ은一人으로數鑛區의許可를受ᄒᆞᆫ者가有ᄒᆞᆷ에因ᄒᆞᆷ

三、鑛種二種以上坪數等合算ᄒᆞᆫ者가有ᄒᆞᆫ所以ᄂᆞᆫ一鑛區에셔數種의鑛物을採掘ᄒᆞᄂᆞᆫ事의許可를受ᄒᆞᆫ者인ᄃᆡ鑛種別로坪數를分割ᄒᆞᆷ이能치못ᄒᆞᆷ에因ᄒᆞᆷ

四、面積은一千坪未滿의端數를切上ᄒᆞᆫ者를集計ᄒᆞ야掲ᄒᆞᆷ

五、鑛區稅額은坪數에法定의稅率을乘ᄒᆞ야算出ᄒᆞᆫ者를掲ᄒᆞᆷ

## ○道別鑛種別鑛產稅額表 (隆熙三年十二月末日現行)

| 道別 | 鑛種別 | 鑛區數 | 鑛產物 數量 | 鑛產物 價格 | 鑛產稅額 |
|---|---|---|---|---|---|
| 忠南 | 金銀 | 一 | 四〇,〇〇〇 | 二,五六〇,〇〇〇 | 二五,六〇〇 |
| | 計 | 一 | 四〇,〇〇〇 | 二,五六〇,〇〇〇 | 二五,六〇〇 |
| 忠北 | 金 | 二 | 五三六匁 | 一,五八〇,五九〇 | 一五,八〇〇 |
| | 黑鉛 | 一 | 九,六四三,二〇〇斤 | 一二五,三六一,六〇〇 | 一,二五三,六一〇 |
| | 計 | 三 | 五三六匁<br>九,六四三,二〇〇斤 | 一二六,九四二,一九〇 | 一,二六九,四一〇 |
| 平北 | 金 | 一 | 一,〇五〇匁 | 三,六七五,〇〇〇 | 三六,七五〇 |
| | 黑鉛 | 二 | 五六,一六〇斤 | 一,二一八,六〇〇 | 一二,一八〇 |
| | 計 | 三 | 一,〇五〇匁<br>五六,一六〇斤 | 四,八九三,六〇〇 | 四八,九三〇 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 黃海 | 鐵 | 一 | 四、三六五、六五二貫 | 八、七三一、三〇〇 | 八、七三〇 |
| | 計 | 一 | 四、三六五、六五二 | 八、七三一、三〇〇 | 八、七三〇 |
| 慶南 | 金 | 一 | 二五五、〇〇〇匁 | 二、二五八、九〇〇 | 二一、五八〇 |
| | 銅 | 一 | 二一四、〇〇〇斤 | 八、七二〇、五七〇 | 八七、二〇〇 |
| | 計 | 二 | 二五五、〇〇〇匁 二一四、〇〇〇斤 | 一〇、八七九、四七〇 | 一〇八、七八〇 |
| 慶北 | 黑鉛 | 一 | 一〇、〇〇〇斤 | 三〇、〇〇〇 | 三〇〇 |
| | 石炭 | 一 | 四〇〇、〇〇〇 | 一、〇〇〇、〇〇〇 | 一〇、〇〇〇 |
| | 金銀 | 一 | 一八、六七八匁 | 三、六三二、〇〇〇 | 三六、三二〇 |
| | 計 | 三 | 一八、六七八匁 四一〇、〇〇〇斤 | 四、六五二、〇〇〇 | 四六、五二〇 |
| 咸北 | 石炭 | 二 | 一、三八三、一二〇 | 三、六九九、五二〇 | 三六、九九〇 |
| | 計 | 二 | 一、三八三、一二〇斤 | 三、六九九、五二〇 | 三六、九九〇 |
| 咸南 | 黑鉛 | 一 | 六四九、七四〇 | 六、四九七、四〇〇 | 六四、九七〇 |
| | 計 | 一 | 六四九、七四〇 | 六、四九七、四〇〇 | 六四、九七〇 |
| 總計 | 金 | 四 | 二五六、五八六匁 | 七、四一四、四九〇 | 七四、一三〇 |
| | 銅 | 一 | 二一四、〇〇〇斤 | 八、七二〇、五七〇 | 八七、二〇〇 |
| | 鐵 | 一 | 四、三六五、六五二貫 | 八、七三一、三〇〇 | 八七、三一〇 |
| | 黑鉛 | 五 | 一〇、三五九、一〇〇 | 一三、一〇七、六〇〇 | 一、三三一、〇六〇 |
| | 石炭 | 三 | 一、七八三、一二〇斤 | 四、六九九、五二〇 | 四六、九九〇 |
| | 銀 | 二 | 一八、六七八匁 四〇、〇〇〇斤 | 六、一八二、〇〇〇 | 六一、八二〇 |
| | 計 | 一六 | 二七五、二六四匁 二三、三九六、二二〇斤 四、三六五、六五二貫 | 一六八、八五五、四八〇 | 一、六八八、五二〇 |

備考 一、鑛種二種鑛產物及稅額等合算揭記호者가有호所以는農商工部에서도鑛種別、鑛產物及稅額等에不明호者가有홈에因홈

二、鑛產物及稅額은隆熙三年中에農商工部로봇터通報를受호隆熙二年分及隆熙三年隨時徵收의分을合算揭記홈

○道別砂金採取許可人員採取區數面積及採取稅額表

(隆熙三年十二月末日現在)

| 道名 | 許可人員 | 採取區數 | 面積 坪數 | 面積 延長町數 | 採取稅額 |
|---|---|---|---|---|---|
| 京畿 | 二一 | 二一 | 八七三、〇〇〇 | 九六、〇〇 | 九六九、〇〇〇 |
| 江原 | 七 | 五 | 二一八、〇〇〇 | 七八、〇〇 | 二九六、〇〇 |
| 忠南 | 二八 | 一九 | 一、四二五、〇〇〇 | 一五三、〇〇 | 一、五七八、〇〇〇 |
| 忠北 | 一七 | 一七 | 一、二七〇、〇〇〇 | 三八七、〇〇 | 一、五五七、〇〇〇 |
| 平南 | 二四 | 一八 | 四、三八九、〇〇〇 | — | 四、三八九、〇〇〇 |
| 平北 | 二九 | 二五 | 九〇四、〇〇〇 | 五六、〇〇 | 一、四六四、〇〇〇 |
| 黃海 | 九 | 九 | 六七三、〇〇〇 | — | 六七三、〇〇〇 |
| 慶南 | 三 | 二 | 三一、〇〇〇 | 三三、〇〇 | 六四、〇〇〇 |
| 慶北 | 一三 | 五 | 一五七、〇〇〇 | 二三三、〇〇 | 三九〇、〇〇〇 |
| 全南 | — | — | — | — | — |
| 全北 | 八 | 七 | 六七二、〇〇〇 | 一四九、〇〇 | 八二一、〇〇〇 |
| 咸南 | 七 | 八 | 一、〇九一、〇〇〇 | 一三一、〇〇 | 一、三二二、〇〇〇 |
| 咸北 | 一 | 一 | 五五、〇〇〇 | — | 五五、〇〇〇 |
| 計 | 一六七 | 一三七 | 一二、六五八、〇〇〇 | 一、八二〇、〇〇 | 一三、四七八、〇〇〇 |

備考 一 二人以上共同으로採取權을有호者의許可人員은各一人으로호야計算홈

二 許可人員보다採取區數의多호處가有홈은一人으로數採取區의許可를受호者가有홈에因홈

三 採取區坪數及延長町數는一千坪或一町未滿의端數를切上호者를集計호야揭홈

四 採取稅額은坪數或町數에法定의稅率을乘호야算出호者를揭홈

## ○財政

### ○日本外國貿易概況

日本大藏省의調査에係호本年二月分日本外國貿易概表左와如홈

日本外國貿易概表

輸出之部

| 品名 | 二月 四十三年 | 二月 四十二年 | 一月以降累計 四十三年 | 一月以降累計 四十二年 | 增(+)減(−) |
|---|---|---|---|---|---|
| 一、食料品 | | | | | |
| 甲、粗生品 | | | | | |
| 米 | 九二七、六七四円 | 六六八、七五八円 | 二、一四三、五九二円 | 一、〇五七、四一四円 | + 一、〇八六、一七八円 |
| 昆布 | 三九、四〇三 | 九一、三三九 | 一二四、六八八 | 二〇一、七二九 | − 七七、〇四一 |
| 鯣 | 二三五、〇六九 | 一四六、六一六 | 三一八、七九四 | 三五〇、九〇二 | − 三二、一〇八 |
| 其他 | 八八六、〇四〇 | 七八〇、七八五 | 一、六二八、九三七 | 一、四〇三、三二九 | + 二二五、六〇八 |
| 計 | 一、九八八、一八六 | 一、六八七、三八八 | 四、二一六、〇一一 | 二、九一三、二九二 | + 一、三〇二、七一九 |

| 品名 | 二月 四十三年 | 二月 四十二年 | 一月以降累計 四十三年 | 一月以降累計 四十二年 | 增(+)減(−) |
|---|---|---|---|---|---|
| 乙、製造品 | | | | | |
| 茶 | 一〇三,五〇〇 | 四七,九五八 | 二一六,三二七 | 二三九,七二一 | − 二三,三九四 |
| 精糖 | 五六一,四九〇 | 一一一,三四九 | 九八三,五〇四 | 二三九,九二二 | + 七四三,五八二 |
| 清酒 | 一六九,〇九六 | 一九六,四七八 | 三五一,八五〇 | 三九九,九八七 | − 四八,一三七 |
| 麥酒 | 二一,一九〇 | 一九,五一七 | 四〇,二五四 | 四一,八一五 | − 一,五六一 |
| 紙卷煙草 | 一一六,四五五 | 一〇九,四三四 | 二一五,〇二一 | 二二二,三五六 | − 七,三三五 |
| 其他 | 六一七,六九七 | 五三四,一二五 | 一,〇四六,一二九 | 八五三,一九五 | + 一九二,九三四 |
| 計 | 一,五八九,三三八 | 一,〇〇八,八六一 | 二,八五三,〇七五 | 一,九九六,九八五 | + 八五六,〇九〇 |
| 類計 | 三,九七七,五一四 | 二,六九六,二四九 | 七,〇七九,〇八六 | 四,九一〇,二七七 | + 二,一六八,八〇九 |
| 二、原料品 | | | | | |
| 石炭 | 一,二九八,三七〇 | 一,三九七,九〇七 | 三,〇九〇,三一八 | 二,七九五,六五〇 | + 二九四,六六八 |
| 木材 | 二九三,一六一 | 二一八,九〇五 | 四七一,〇四二 | 五四二,四一五 | − 七一,三七三 |
| 屑絲 | 八〇四,二五四 | 九〇四,二一〇 | 一,四一〇,六七九 | 一,五〇一,六一四 | − 九〇,九三五 |
| 其他 | 五八二,九一一 | 五九五,四七四 | 一,〇五四,五一四 | 九二四,八九二 | + 一二九,六二二 |
| 類計 | 三,〇七八,六九六 | 三,一一六,四九六 | 六,〇二六,五五三 | 五,七六四,五七一 | + 二六一,九八二 |
| 三、原料用製品 | | | | | |
| 樟腦 | 一九七,七三五 | 一六三,二七七 | 二八五,一五二 | 二七二,〇三二 | + 一三,一二〇 |
| 魚油 | 一四一,九四五 | 二〇七,二九四 | 二五四,二〇一 | 三四〇,一三〇 | − 八五,九二九 |
| 生絲 | 六,九三四,八一八 | 九,六九三,〇三七 | 一六,四六六,二二七 | 一八,九三六,〇三五 | − 二,四六九,八〇八 |
| 綿織絲 | 三,五八四,三六六 | 二,五六七,三三六 | 六,二六四,四三二 | 四,六二三,八九三 | + 一,六四〇,五三九 |
| 銅塊及錏錠 | 一,四三三,七四七 | 一,〇六八,八九三 | 三,六一七,五九七 | 二,一四五,四九九 | + 一,四七二,〇九八 |
| 麥稈及經木眞田 | 八一七,二三九 | 三六三,九五三 | 一,六七四,一七〇 | 七五八,二一七 | + 九一五,九五三 |
| 其他 | 一,〇三八,九二一 | 八二九,八七八 | 二,〇五一,〇五一 | 一,四七二,八八二 | + 五七八,一六九 |
| 類計 | 一四,一四八,七六一 | 一四,八五三,四六八 | 三〇,七一二,八三〇 | 二八,五四八,六七八 | + 二,一六四,一五二 |
| 四、全製品 | | | | | |
| 絹羽二重 | 二,四三九,四六一 | 一,一七七,六六九 | 四,四九六,〇四九 | 四,一六七,五二四 | + 三二八,五二五 |
| 同한가듀 | 三七六,九六二 | 二八八,六六八 | 九五八,八六七 | 四九九,六四三 | + 九九,二二四 |
| 綿布 | 一,四〇六,五八九 | 一,四二六,二三三 | 二,八七七,九九四 | 二,五五一,一四九 | + 三二六,八四五 |
| 綿타오루 | 一三八,一六三 | 一〇二,六〇五 | 二三四,五九七 | 一六三,六一二 | + 七〇,九八五 |
| 綿肌衣 | 三四九,七四八 | 一九八,七四三 | 六七〇,六六七 | 三〇四,四四〇 | + 三六六,二二七 |
| 磁器及陶器 | 三七四,一六四 | 二五三,〇九九 | 六三五,八〇六 | 四六四,四八九 | + 一七一,三一七 |
| 漆器 | 七六,六一二 | 五七,八四三 | 一二九,五二一 | 八六,一七一 | + 四三,三五〇 |
| 玻璃鏡 | 三八,三五八 | 四七,〇三三 | 五九,四一三 | 六九,七二六 | − 一〇,三一三 |
| 洋傘 | 二三五,六七三 | 二三一,二六〇 | 三三三,二四五 | 三二六,四七六 | + 六,七六九 |
| 花蓙 | 四七一,三二八 | 六三〇,五三四 | 八三七,八四一 | 一,〇七五,九二四 | − 二三八,〇八三 |
| 燐寸 | 九五一,五二四 | 一,〇一四,七三八 | 一,六〇二,四三四 | 一,五四九,三一六 | + 五三,一一八 |
| 其他 | 三,六八二,六〇一 | 三,〇六七,六七六 | 六,五九九,九二六 | 五,四八三,五九八 | + 一,一一六,三二八 |
| 類計 | 一〇,五三二,一八九 | 九,四九六,一〇一 | 一九,〇七六,三六〇 | 一六,七四四,〇七二 | + 二,三三二,二八八 |
| 五、雜品 | 二三八,七三九 | 四二二,九七六 | 七二六,三七四 | 七二八,八〇三 | − 二,四二九 |
| 輸出全計 | 三一,五六四,八九九 | 三〇,五八五,二九〇 | 六三,六二一,二〇三 | 五六,六九六,四〇〇 | + 六,九二四,八〇三 |

## 輸入之部

| 品名 | 二月 四十三年 | 二月 四十二年 | 一月以降累計 四十三年 | 一月以降累計 四十二年 | 增(+)減(−) |
|---|---|---|---|---|---|
| 一、食料品 | | | | | |
| 甲、粗生品 | | | | | |
| 米 | 五六〇,八九〇円 | 一,〇四〇,五六六円 | 一,一九七,二五七円 | 二,三八〇,六七九円 | − 一,一八三,四二二円 |
| 小麥 | 三七二,四一八 | 一五,六三六 | 五九七,七二〇 | 一六三,三八九 | + 四三四,三三一 |
| 豆類 | 九一一,四七一 | 一,四六八,八八九 | 二,四〇五,三二一 | 二,七九二,三一五 | − 三八七,〇九四 |
| 其他 | 一八七,六三六 | 三八二,三二三 | 四九八,九七七 | 七七九,九九二 | − 二八一,〇一五 |
| 計 | 二,〇三二,四一五 | 二,九〇七,三一四 | 四,六九九,一六五 | 六,一一六,三七五 | − 一,四一七,二一〇 |
| 乙、製造品 | | | | | |
| 麥粉 | 一一九,六四八 | 二〇一,三三六 | 二八一,四二四 | 三七一,一〇二 | − 八九,六七八 |
| 砂糖 | 五七一,六九五 | 五一〇,六〇〇 | 一,五八三,〇五三 | 一,〇七七,八一六 | + 五〇五,二三七 |
| 酒類 | 五二,三六八 | 四三,九三七 | 一〇四,一四五 | 九九,〇五〇 | + 五,〇九五 |
| 其他 | 二九八,五〇一 | 二〇七,一七二 | 六六三,六四五 | 五七九,二三四 | + 八四,四一一 |
| 計 | 一,〇四二,二一二 | 九六三,〇三五 | 二,六三二,二六七 | 二,一二七,二〇二 | + 五〇五,〇六五 |
| 類計 | 三,〇七四,六二七 | 三,八七〇,三四九 | 七,三三一,四三二 | 八,二四三,五七七 | − 九一二,一四五 |
| 二、原料品 | | | | | |
| 棉花 | 一八,二二九,二八五 | 一一,四〇三,六七八 | 三六,五五六,四八四 | 二〇,〇二七,二〇七 | + 一六,五二九,二七七 |
| 羊毛 | 一,〇八一,七七一 | 六〇八,二二七 | 一,九九五,九四九 | 一,三一五,七五〇 | + 六八〇,一九九 |
| 麻苧 | 二一三,二三〇 | 一七〇,八三四 | 四〇六,八一七 | 三六〇,三八四 | + 四六,四三三 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 燐礦石 | 一四八,〇五二 | 四七六,八四三 | 六二四,二四一 | 一,〇五五,三二八 | − 四三一,〇八七 |
| 油糟 | 七〇七,四七一 | 二,二一八,六一四 | 一,五四五,〇八一 | 三,三八三,六六二 | − 一,八三八,五八一 |
| 其他 | 一,六八九,八六五 | 一,〇四三,七二二 | 三,六五二,七九五 | 二,一一七,三六二 | + 一,五三五,三九三 |
| 類計 | 二三,〇五九,六七四 | 一五,八五一,九〇八 | 四四,七八一,三三七 | 二八,二五九,六九三 | + 一六,五二一,六三四 |
| 三、製造用製品 | | | | | |
| 革類 | 一七二,五二四 | 二六二,四五八 | 三八七,一〇八 | 五一九,六八一 | − 一三二,五七三 |
| 乾藍 | 二三三,五九二 | 四一三,一〇一 | 七七三,七四八 | 九一九,〇〇五 | − 一四五,二五七 |
| 綿織絲 | 一一,三九〇 | 一三三,三三〇 | 二四,六一四 | 一九四,五二五 | − 一六九,九一一 |
| 鐵錠及塊 | 二三八,五三〇 | 二六七,九四九 | 四三一,五〇〇 | 四四三,〇三五 | − 一一,五三五 |
| 鐵條、板 | 九九七,五六六 | 一,四四一,八二九 | 一,八八一,四二九 | 二,三九四,四五一 | − 五一三,〇二二 |
| 軌條 | 一二九,三六二 | 六一,五二二 | 一八七,五一三 | 一二二,五三六 | + 六四,九七七 |
| 鐵管及筒 | 一八七,八六六 | 三〇三,六六四 | 三〇四,六六八 | 四八〇,三三一 | − 一七五,六六三 |
| 其他 | 三,七九六,七七三 | 三,一六六,一二九 | 七,三〇六,四三〇 | 六,六二五,三一八 | + 六八一,一一二 |
| 類計 | 五,七四七,六〇三 | 六,〇四八,九七二 | 一一,二九七,〇一〇 | 一一,六九六,九〇二 | − 四〇一,八九二 |
| 四、全製品 | | | | | |
| 金巾及更紗 | 三一八,六八一 | 二七二,三八一 | 六二六,四六二 | 五四三,七七二 | + 八二,六九〇 |
| 綿繻子及綿넬 | 三七五,八四六 | 三三一,一〇九 | 七二九,一四二 | 五四五,三八二 | + 一八三,七六〇 |
| 羅紗及[illegible] | 三八〇,一〇七 | 三〇四,六四七 | 五九三,三七二 | 四三一,四七八 | + 一六一,八九四 |
| 모스린 | 九,三七三 | 一九五,九一七 | 二六,九九一 | 三三二,六二〇 | − 三〇五,六二九 |
| 洋紙 | 六四五,三七九 | 六六八,二一七 | 一,三一九,三七七 | 一,〇四八,二一九 | + 二七一,一五八 |
| 石油 | 一,八八〇,四八六 | 一,九七五,三九九 | 二,七七七,三二六 | 二,五三七,九三九 | + 二三九,三八七 |
| 鐵釘 | 一五七,九二五 | 二三六,七〇六 | 三四〇,九五三 | 四一八,八四五 | − 七七,八九二 |
| 鐵道、機關車及同材料 | 二六,一七三 | 六二,一九三 | 二七,九〇〇 | 八九八,四二〇 | − 八七〇,五二〇 |
| 汽船 | — | 六,〇〇〇 | 八四,四五一 | 六,〇〇〇 | + 七八,四五一 |
| 諸機械 | 一,二七二,五八五 | 一,九一八,三九九 | 二,六三三,四五六 | 四,二二七,九七三 | − 一,五九四,五一七 |
| 其他 | 二,五六三,八三〇 | 四,五三三,二七一 | 五,二六八,四九七 | 六,八一七,五五〇 | − 一,五四九,〇五三 |
| 類計 | 七,六三二,三八四 | 一一,〇四二,一五九 | 一四,三四七,九二七 | 一七,八〇八,一九八 | − 三,四六〇,二七一 |
| 五、雜品 | 一五六,七六二 | 一三三,二〇八 | 三八一,二三八 | 三三八,〇八三 | + 四三,一五五 |
| 輸入全計 | 三八,六六九,〇五〇 | 三六,九四五,五九六 | 七八,二二八,九三四 | 六六,三三八,四五三 | + 一一,八九〇,四八一 |
| 輸出入合計 | 七〇,三三三,九四九 | 六七,五三〇,八八六 | 一四一,七五〇,三三七 | 一二三,〇三四,八五三 | + 一八,七一五,四八四 |
| 輸出超過 | — | — | — | — | — |
| 輸入超過 | 七,〇〇四,一五一 | 六,三六〇,三〇六 | 一四,五〇七,七三二 | 九,六四二,〇五三 | |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 三月三十一日

| 地名 | 氣壓 午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前五時卅分 風向 | 風 午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六八、七 | 七、〇 (−) | 三、二 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六八、六 | 五、四 (−) | 二、四 | 北東 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六六、七 | 八、七 (−) | 〇、二 | 北北東 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六六、一 | 八、六 | 三、四 | 北東 | 疾風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六六、九 | 一一、四 | 二、二 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七七〇、三 | 三、〇 (−) | 四、六 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七一、一 | 四、四 (−) | 四、二 | 北東 | 軟風 | | 晴 |
| 元山 | 七六九、六 | 三、七 (−) | 四、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六八、七 | 三、四 (−) | 五、〇 | 北北西 | 疾風 | | 快晴 |

# 廣告

○廣 告

本年一月以後官報의購覽發送에關혼事務는總히龍山印刷局의處理ᄒ는바이오
王右에關혼事項은直接同局에交涉ᄒ심을要홈

隆熙四年四月

內閣法制局官報課

○工事請負入札廣告

一東部警察署廳舍增築模樣替其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞᄂᆡ請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十一日下午二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月四日

建築所

○工事請負入札廣告

一仁川稅關鐵門棧橋警燈臺及警燈建設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞᄂᆡ請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十八日正午十二時에仁川出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月二日

建築所

○廣告

檢定教科用圖書

一、農業大要 私立學校高等教育農業科學員用 全一册

定價金 參拾錢

著作者 京城北部苑洞十八統十戶 李覺鍾

發行者 京城中部寺洞三十八統一戶 南宮濬

發行所 京城中部寺洞 唯一書館

隆熙三年十二月二十四日 學部檢定

隆熙四年三月七日 發行

右公告홈

隆熙四年三月三十一日

學部

○檢定教科用圖書

一、初等大韓地理 私立學校初等教育地理科學徒用 全一册

定價金 貳拾五錢

著作者 京城北部桂洞十三統一戶 安鍾和

發行者 京城中部廟洞十七統一戶 安泰瑩

發行所 京城中部罷朝橋 廣德書館

隆熙三年十二月一日 學部檢定

隆熙四年三月十五日 發行

右公告홈

隆熙四年三月三十一日

學部

○工事請負入札廣告

一元山貯氷庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞᄂᆡ請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十八日正午十二時에元山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月一日

建築所

○工事請負入札廣告

一江原道道書記官官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞᄂᆡ請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月八日下午二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月一日

建築所

### ○不用建物賣却廣告

一景福宮、昌德宮內와散在ᄒᆞᆫ本府不用建物總建坪約四千餘間
右ᄅᆞᆯ賣却ᄒᆞ니希望者ᄂᆞᆫ本府主殿院에就ᄒᆞ야詳細히節次ᄅᆞᆯ問ᄒᆞ고且實地ᄅᆞᆯ窺覽ᄒᆞ야來四月十日ᄭᆞ지同院에來議ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年三月二十七日

宮內府

再

同院에出頭ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ昌德宮金虎門에서皇宮警察係에就ᄒᆞ야入門節次ᄅᆞᆯᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

### ○正誤

官報第四千六百四十二號第五面下段財政欄內○外國貿易月表抄上의「日本國의」國字가脫落ᄒᆞᆫ은印刷의誤라

印刷局

# 官報

第四千六百四十四號

隆熙四年四月五日(火曜)

內閣法制局官報課


## 道令

獸肉販賣營業取締規則을左와如히制定ᄒᆞ야玆에公佈홈

隆熙四年三月三十一日

平安北道觀察使 柳 赫 魯

平安北道令第五號

### 獸肉販賣營業取締規則

第一條 本則에獸肉이라稱홈은食用에供ᄒᆞᄂᆞᆫ牛馬羊豚及犬의肉을謂홈

第二條 獸肉販賣營業을爲코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ所轄警察官署에請願ᄒᆞ야許可ᄅᆞᆯ受홈이可홈

行商者에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ警察官署로行商鑑札을受ᄒᆞ야就業中此ᄅᆞᆯ携帶홈이可홈

第三條 獸肉은隆熙四年一月道令第一號屠獸規則施行細則第九條의檢印이有ᄒᆞᆫ者又ᄂᆞᆫ警察官吏의承認을經ᄒᆞᆫ者가아니면販賣ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄅᆞᆯ得지못홈

第四條 腐敗ᄒᆞᆫ者又ᄂᆞᆫ傳染病毒汚染의虞가有ᄒᆞᆫ獸肉은販賣ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄅᆞᆯ得지못홈

第五條 獸肉의置場又ᄂᆞᆫ容器에ᄂᆞᆫ塵埃、蚊蠅等의附着을防홈의足홀만ᄒᆞᆫ裝置ᄅᆞᆯ홈이可홈

獸肉運搬容器ᄂᆞᆫ覆蓋ᄅᆞᆯ備ᄒᆞ고且液汁이滲漏치아니홀것을使用홈이可홈

第六條 獸肉의置場、容器、運搬器其他衛俎等은常히淸潔케홈이可홈

第七條 獸肉은警察官吏가檢查ᄅᆞᆯ行ᄒᆞ야不良홈으로認ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ販賣ᄅᆞᆯ禁止홈이有홈

前項에依ᄒᆞ야販賣ᄅᆞᆯ禁止된獸肉의處分은警察官吏의指揮에從홈이可홈

第八條 左의境遇에ᄂᆞᆫ十日以內에所轄警察官署에屆出홈이可홈但第四號의境遇에ᄂᆞᆫ戶主又ᄂᆞᆫ家族이其節次ᄅᆞᆯ行홈이可홈

一 營業者의住所、營業所又ᄂᆞᆫ氏名을變更ᄒᆞᆫ時

二 鑑札을毁損亡失ᄒᆞᆫ時

三 廢業ᄒᆞᆫ時

四 營業者死亡ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ所在不明ᄒᆞᆫ時

前項第三號第四號의境遇로셔行商者에係ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ鑑札을返納홈이可홈

第九條 左記各號의一에該當ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其營業을停止又ᄂᆞᆫ禁止홈이有홈

一 本則에違背ᄒᆞ야處罰을受ᄒᆞ되尙改悛ᄒᆞᆫ狀이無ᄒᆞᆫ者

一 所在不明ᄒᆞᆫ時

第十條 本則第二條乃至第六條、第八條에違背ᄒᆞᆫ者及第七條의命令에從치아니ᄒᆞᆫ者又ᄂᆞᆫ停止中營業을爲ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ五圜以內의罰金又ᄂᆞᆫ十日以下의拘留에處홈

第十一條 本則은隆熙四年一月道令第一號屠獸規則施行細則第五條에依ᄒᆞᆫ一等地二等地以外의土地에ᄂᆞᆫ現今間適用치아니홈

第十二條 本令은公佈日로부터施行홈

# 告示

忠淸南道告示第四號
屠場設立地等級地를左와如히定홈
隆熙四年四月二日
忠淸南道觀察使 崔廷德

屠場設立地等級地

一等地
公州郡東部面公州邑
洪州郡州北面東亭坪
燕岐郡北一面鳥致院
禮山郡郡內面外岩里
恩津郡金浦面江景
懷德郡山內面大田

二等地
天安郡上里面東里
稷山郡三西面成歡里
同郡二東面下場里
泰安郡郡內面澤下里
德山郡古縣內面大川里
瑞山郡郡內面瑞山邑
公州郡長尺面大橋
舒川郡開谷面上樓里
鴻山郡郡內面北村里
牙山郡三北面屯浦
公州郡鳴灘面芙江
公州郡陽也里面大坪里
恩津郡城本面馬淵坪
大興郡邑內面上里
靑陽郡邑內面坪村
結城郡廣川面沙郞洞
公州郡新上面維鳩

三等地
扶餘郡沙乙面笠洞
全義郡邑內面東橋字
定山郡邑面芝峙
木川郡葛田面並川里
鎭岑郡上南面纛坪維
懷德郡一道面芝名
鎭岑郡北面內洞坪
懷德郡周岸面周岸里
同郡北面新灘
庇仁郡東面板橋
公州郡縣內面儒城
魯城郡邑內面舊城坪
公州郡正安面內村
林川郡東邊面七山里
海美郡鹽峯面天宣里
同郡東面路下里
公州郡半灘面利仁
韓山郡下北面新場
公州郡鎰口谷面敬天場垈
結城郡龍川面德隅里
天安郡大東面下亭子里
牙山郡縣內面城里
瑞山郡聖淵面坪村
公州郡陽也里面柑城場垈
石城郡縣內面平泉里
扶餘郡縣內面扶餘邑內
新昌郡郡內面南山里

藍浦郡木忠面木塲里

全羅北道告示第三號
隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依호야全州郡府南面에公立全州農林學校를設置호고來四月부터開校홈
隆熙四年三月十五日
全羅北道觀察使 李斗璜

江原道告示第一號
隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依호야學部大臣認可를承호야春川郡에公立春川實業學校를設置호고來四月부터開校홈
江原道觀察使 李圭完

# 敍任及辭令

○三月十七日
兼任公立大邱普通學校長 大邱郡守 金昌洙
○三月三十日
兼任公立元山普通學校長 德源府尹 趙秉敎
○四月一日
任道立平壤農學校敎授叙判任官二等 安永牛之助
任公立全州農林學校敎授叙判任官三等 齋藤勤
任農商工部技手叙判任官三等 加治孝太郞
○四月二日
陞叙判任官三等 內部主事 島本幹次郞
任農商工部技手叙判任官三等 河野龜三
陞五級俸 內部技手 磯村平三郞
內部主事 諸隈政一
陞九級俸 內部主事 島本幹次郞
給六級俸 內部技手 磯村平三郞
內部主事 島本幹次郞
同 諸隈政一
依願免本官(以上四月二日內部)
免兼官(三月十七日學部) 大邱郡守兼公立大邱普通學校長 梁弘默
免兼官 公立普通學校本科訓導兼校長 權鵬相
金海郡鄕校直員 盧在燮
免本官
右는慶尙南道觀察使責報의報告書를據호즉該員이敍任閱月에至不就職호고一直圖免호야懶惰不進이라호니假此直員은不可仍置이기官員懲戒令에依호야免本官(以上三月三十日學部)
給三級俸 道立平壤農學校敎授 安永牛之助
公立全州農林學校敎授 齋藤勤
給五級俸(以上四月一日學部)
給五級俸(三月二十七日農商工部) 農林學校敎授 八田吉平
給六級俸(三月二十九日農商工部) 農商工部技師 三井榮長
給二級俸(三月三十一日農商工部) 農商工部書記官 篠田治策
給六級俸(四月一日農商工部) 農商工部技手 加治孝太郞
給六級俸(四月二日農商工部) 農商工部技手 河野龜三

# 彙報

## 〇學事

〇日本國文官任用令第三條第三號의認定諸學校　明治四十二年(隆熙三年)十二月末日々지에就ᄒᆞ야該國文官任用令第三條第三號에依ᄒᆞ야官公立中學校와同等以上으로認定ᄒᆞᆫ諸學校ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

| 省廳府縣設立別 | 學校名 | 文部省告示 年 | 月 | 日 | 番號 |
|---|---|---|---|---|---|
| 宮內省官立 | 學習院中等學科及元尋常中學科 | 二九 | 六 | 二五 | 六 |
| | 學習院高等學科(但認定의效力은二十六年十一月十日에溯ᄒᆞᆷ) | 三六 | 五 | 一五 | 一〇二 |
| 內務省官立 | 臺灣總督府國語學校(但認定의效力은國語科生에及지아니ᄒᆞᆷ三十五年八月告示第百四十一號로써「國語學校」의下「師範部甲科中學部」를加ᄒᆞ고該의但書削除) | 三三 | 四 | 二 | 九三 |
| | 同校第二附屬學校(但認定의效力은小學科에及지아니ᄒᆞᆷ三十五年八月告示第百四十一號로써廢止) | 三三 | 四 | 二 | 九三 |
| | 臺灣總督府警察官及司獄官練習所(但認定의效力은乙科生에及지아니ᄒᆞᆷ又三十三年九月以後入學生에限ᄒᆞᆷ) | 三三 | 七 | 二六 | 一七三 |
| | 臺灣總督府中學校 | 四〇 | 八 | 二 | 二一〇 |
| 陸軍省官立 | 元陸軍幼年學校 | 二九 | 六 | 二五 | 六 |
| | 陸軍中央幼年學校 | 三一 | 一〇 | 一一 | 六〇 |
| 司法省官立 | 元司法省法學校豫科 | | | | |
| 文部省官立 | 元東京大學豫備門 | | | | |
| | 元師範學校 | | | | |
| | 元東京英語學校 | | | | |
| | 元外國語學校 | | | | |
| | 元東京職工學校(但速成科及速科를除ᄒᆞᆷ) | 二九 | 六 | 二五 | 六 |
| | 農科大學元豫科乙科 | | | | |
| | 元高等中學校豫科 | | | | |
| | 高等商業學校 | | | | |
| | 東京工業學校(但選科及附屬職工徒弟學校講習所를除ᄒᆞᆷ) | | | | |
| | 札幌農學校(但豫科ᄂᆞᆫ二十年三月以後의規則에依ᄒᆞᆫ者二十八年四月北海道廳으로부터文部省에所管替) | | | | |
| | 元第三高等中學校法學部 | | | | |
| | 元高等中學校醫學部 | 三〇 | 六 | 二 | 一五 |
| | 高等學校大學豫科、各專門學部(三十四年四月各醫學部를獨立케ᄒᆞ고「醫學專門學校」로改稱ᄒᆞᆷ) | | | | |
| | 大阪工業學校 | | | | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 元工部大學校專門學及專門科(十八年十二月工部省廢止文部省에移屬) | 三〇 | 一〇 | 二八 | 二一 |
| | 東京外國語學校正科(三十二年四月高等商業學校附屬外國語學校를獨立케홈者) | 三一 | 四 | 一五 | 二二 |
| | 東京美術學校正科 | 三一 | 四 | 一三 | 二二 |
| | 工業教員養成所本科 | 三二 | 四 | 八 | 一四 |
| | 札幌農學校農藝科 | 三二 | 五 | 九 | 六八 |
| | 札幌農學校森林科 | 三六 | 三 | 一三 | 五三 |
| 農商務省官立 | 東京帝國大學農科大學農學實科、林學實科、獸醫學實科(三十八年告示第百十七號로써「認定의效力은三十一年九月十一日에溯홈」을加홈) | | | | |
| | 元駒場農學校別科 | 二九 | 六 | 二五 | 六 |
| | 元東京農林學校(乙科(農學科獸醫科))速成科、別科、簡易科 | 二九 | 六 | 二五 | 六 |
| | 元東京農林學校豫備科及豫科 | 三〇 | 一〇 | 二六 | 二〇 |
| | 水產講習所講習科(三十三年五月「講習科」를削除하고「但認定의效力은現業科生에及지아니홈」을加홈) | 三二 | 一 | 二四 | 七 |
| 府縣府縣立 | 元師範學校高等師範學科(但十四年文部省達師範學校敎則大綱에依호者에限홈) | 二九 | 六 | 二五 | 六 |
| | 元中學校高等中學校(但十四年七月文部省達中學校敎則에依호者에限홈) | | | | |
| | 師範學校 | | | | |
| | 醫學校(但十五年五月文部省達醫學校通則에依호者에限홈) | | | | |
| 北海道廳立 | 元函館商業學校(但二十三年三月以後의規則에依호者에限홈) | 二九 | 六 | 二五 | 六 |
| | 函館中學校元商業專修科(三十二年六月專修科廢止) | 三〇 | 三 | 一三 | 二 |
| | 北海道廳立函館商業學校本科(三十四年六月「函館商業學校本科」로改稱) | 三二 | 六 | 六 | 八二 |
| | 北海道廳立函館商船學校(但認定의效力은專修科에及지아니홈) | 三五 | 三 | 七 | 三九 |
| | 北海道廳立小樽水產學校(四十年一月告示第十四號로써「認定의效力은別科生에及지아니홈」을加하고四十年一月「北海道廳立水產學校」를改稱) | 三九 | 五 | 三 | 一〇八 |
| 東京府立 | 元東京商法講習所(但十四年五月以後의規則에依호者에限홈) | 二九 | 六 | 二五 | 六 |
| | 東京府立織染學校(但認定의效力은別科生에及지아니홈) | 三六 | 九 | 二五 | 一七七 |
| | 東京府立工藝學校(但認定의效力은選科에及지아니홈) | 四一 | 三 | 一六 | 八五 |
| 京都府立 | 京都府立農林學校(初「京都府立農學校」에對하야認定「三十一年四月以後의入學生에限홈」三十四年二月「但認定의效力은別科生에及지아니홈」을加하고三十七年二月告示第三十二號로써同年四月부터改稱) | 三一 | 六 | 二 | 二七 |
| 京都市立 | 京都市立美術工藝學校 | 三二 | 一二 | 一三 | 一六一 |
| | 京都市立染織學校(但認定의效力은別科生及傳習生에及지아니홈又三十二年四月以後의入學生에限홈) | 三三 | 二 | 六 | 二〇 |
| | 京都市立商業學校本科(初「府立京都市商業學校本科」에對하야認定三十四年四月市立으로變更改稱) | 二九 | 八 | 五 | 一四 |
| 大阪府立 | 大阪府立農學校(農科) | 二九 | 六 | 二五 | 六 |
| 大阪市立 | 元大阪商業學校本科(三十四年四月組織을變更하야甲種商業科를併置하고「市立大阪高等商業學校」로改稱) | 二九 | 六 | 二五 | 六 |
| | 市立大阪高等商業學校甲種科(初「甲種商業科」에對하야認定三十八年告示第五十九號로써學科名改稱) | 三四 | 三 | 一六 | 三〇八 |
| | 市立大阪工業學校本科 | 四二 | 四 | 一 | 一〇九 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 神奈川 | 縣立 | 神奈川縣立農業學校 | 四二 | 一二 | 二八 | 三〇三 |
| | 町立 | 橫濱市本町外十三個町立橫濱商業學校（三十四年十月橫濱市立橫濱商業學校로橫濱市「本町外十三個町立商業學校로改稱하고更히三十六年四月에改稱홈） | 二九 | 六 | 二五 | 六 |
| | 郡立 | 元郡立中郡農業學校（四十二年三月限廢止） | 三六 | 一〇 | 一六 | 一九九 |
| 兵庫 | 縣立 | 兵庫縣立神戶商業學校 | 二九 | 六 | 二六 | 七 |
| | | 兵庫縣立農學校 | | | | |
| | | 兵庫縣立蠶業學校元本科（三十九年二月告示第二十四號로써「認定의效力은乙種本科에及지아니홈」을加하고四十一年二月告示第四十五號로써同年四月限廢止） | | | | |
| | | 兵庫縣立工業學校 | 三八 | 一二 | 二九 | 二一〇 |
| 長崎 | 縣立 | 長崎縣立農學校 | 四一 | 五 | 二二 | 八〇 |
| | 市立 | 市立長崎商業學校本科 | 二九 | 六 | 二五 | 六 |
| 新潟 | 縣立 | 元新潟縣農學校（但二十二年九月改正規則에依혼者에限홈二十四年三月廢止） | 二〇 | 一二 | 二七 | 二二 |
| | | 新潟縣立新潟商業學校本科（二十七年改正規則에依혼者에限하야三十六年二月新潟市立商業學校를縣立으로하고「新潟縣立商業學校」로改稱三十九年四月에更히改稱） | 三一 | 四 | 二〇 | 五 |
| | | 新潟縣立加茂農林學校（三十九年四月「新潟縣立農林學校」를改稱） | 三七 | 三 | 二 | 三七 |
| | | 新潟縣立村松工業學校（但認定의效力은別科에及지아니홈三十九年四月「新潟縣立工業學校」를改稱） | 三七 | 三 | 二 | 三八 |
| | | 新潟縣立高田農學校（舊「中頸城郡立高田農學校」에對하야認定四十年四月부터縣立으로變更改稱） | 三四 | 六 | 二二 | 一五〇 |
| | | 新潟縣立十日町染織學校（但認定의效力은選科生에及지아니홈舊「中魚沼郡立中魚沼染織學校」에對하야認定四十年四月부터縣立으로變更改稱） | 三七 | 一 | 一九 | 一三 |
| | 町村立 | 元高田中學校高等中學科（但十四年文部省達中學校教則大綱에依혼者에限홈） | 二九 | 六 | 二六 | 七 |
| 埼玉 | 縣立 | 埼玉縣立熊谷農學校（舊「甲種熊谷農業學校」에對하야認定但認定의效力은別科生에及지아니홈三十六年三月告示第五十九號로써改稱） | 三六 | 三 | 二三 | 五六 |
| | 郡立 | 秩父郡立農業學校 | 三六 | 九 | 五 | 一六三 |
| 群馬 | 縣立 | 群馬縣立織物學校（本科、專攻科）（三十三年四月町立을縣立으로變更三十八年四月群馬縣立桐生織物學校에群馬縣立伊勢崎染織學校를合併하야改稱） | 三二 | 五 | 九 | 六七 |
| | | 群馬縣立農業學校（舊「郡立吾妻農學校」에對하야認定三十三年四月縣立으로變更改稱） | 三三 | 二 | 一四 | 二八 |
| | | 元群馬縣立伊勢崎染織學校（但認定의效力은別科生에及지아니홈三十八年四月群馬縣立桐生織物學校에合併홈） | 三三 | 六 | 二 | 一五八 |
| 千葉 | 縣立 | 千葉縣立茂原農學校 | 三四 | 六 | 一五 | 一三〇 |
| 茨城 | 縣立 | 茨城縣立農學校（本科、專攻科、補習科） | 三二 | 六 | 一四 | 八三 |
| | | 茨城縣立商業學校 | 三六 | 三 | 二六 | 六三 |
| 栃木 | 縣立 | 栃木縣立工業學校本科 | | | | |
| | | 栃木縣中學校元農業專修科（三十一年三月專修科廢止） | 三一 | 四 | 三〇 | 一七 |
| | | 栃木縣立農學校本科 | | | | |
| | 郡立 | 栃木縣下都賀郡立栃木農學校 | 四二 | 一〇 | 二七 | 二七四 |
| 奈良 | 縣立 | 奈良縣立工業學校（舊「本科」에對하야認定三十八年告示第四十七號로써「本科」를創하고「認定의效力은別科에及지아니홈」을加홈） | 三四 | 一二 | 二八 | 二二一 |
| | | 奈良縣立農林學校（三十八年告示第四十八號로써「認定의效力은別科에及지아니홈」을加홈） | 三五 | 五 | 一三 | 九二 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 三重縣 | 縣立 | 三重縣立工業學校 | 三六 | 一二 | 一二 | 二三五 |
| | | 三重縣立四日市商業學校（初「市立四日市商業學校本科」에對하야認定三十一年二月「本科」의二字削除三十七年四月告示第七十五號로써同年四月부터縣立으로變更改稱） | 三〇 | 四 | 一 | 五 |
| | | 三重縣立農林學校（初「三重縣農林學校」에對하야認定但認定의効力은別科生에及지아니홈四十二年二月告示第二十四號로써同年四月부터校名改稱） | 三八 | 三 | 一八 | 五七 |
| 愛知縣 | 縣立 | 元名古屋商業學校（但二十二年八月以後의規則에依한者에限홈二十三年四月廢止） | 二九 | 六 | 二五 | 六 |
| | | 愛知縣立農林學校（三十九年三月告示第五十九號로써「認定의効力은實習科生에及지아니홈」을加홈） | 三五 | 三 | 二七 | 五六 |
| | | 愛知縣立工業學校（四十年三月告示第六十一號로써「認定의効力은撰科生及聽講生에及지아니홈」을加홈 | 三六 | 二 | 二四 | 二五 |
| | 市立 | 市立名古屋商業學校 | 三〇 | 五 | 二〇 | 一〇 |
| 静岡縣 | 縣立 | 静岡縣立農學校本科（三十三年四月「組合立中遠農學校」를縣立으로變更改稱） | 三二 | 四 | 二八 | 三五 |
| | 郡立 | 静岡縣濱名郡立實業學校（但認定의効力은別科生及研究生에及지아니홈） | 三七 | 二 | 一八 | 二九 |
| | 市立 | 静岡市立静岡商業學校 | 三三 | 一 | 二五 | 一五 |
| | 町立 | 静岡縣沼津町立沼津商業學校本科（但認定의効力은乙種商業科生에及지아니홈） | 三五 | 二 | 四 | 一七 |
| | | 静岡縣濱松町立濱松商業學校（但認定의効力은乙種商業科本業生에及지아니홈） | 三七 | 一 | 四 | 四 |
| 山梨縣 | 縣立 | 山梨縣立農林學校（但認定의効力은別科에及지아니홈三十九年六月「山梨農林學校」를改稱） | 三八 | 二 | 三 | 二八 |
| | | 山梨縣立工業學校本科（三十八年四月郡組合立都留染織學校를縣立으로變更하고「山梨工業學校」로改稱三十九年六月에更히改稱） | 三五 | 一〇 | 一五 | 一七六 |
| | 郡立 | 郡立山梨實業學校（但認定의効力은別科生及特別科生에及지아니홈） | 三五 | 四 | 九 | 六七 |
| | 市立 | 市立甲府商業學校（但認定의効力은專修科生에及지아니홈三十八年告示第四十六號로써「專修科」를「速成科」로改홈） | 三五 | 五 | 二四 | 一〇〇 |
| 滋賀縣 | 縣立 | 滋賀縣縣立八幡商業學校（初「滋賀縣商業學校」에對하야認定但二十二年十月以後의規則에依한者에限홈三十四年六月「滋賀縣縣立商業學校」로改稱四十一年告示第八十三號로써同年四月부터更히改稱） | 二九 | 六 | 二〇 | 六 |
| | | 滋賀縣縣立長濱農學校本科（初「滋賀縣農學校本科」에對하야認定三十四年六月「滋賀縣縣立農學校本科」로改稱四十一年三月告示第八十三號로써同年四月부터更히改稱） | 三二 | 四 | 一 | 二二 |
| | | 滋賀縣立水口農林學校 | 四二 | 一二 | 二七 | 二〇一 |
| 岐阜縣 | 縣立 | 元岐阜縣農學校本科 | 三〇 | 一 | 三三 | 一 |
| | | 元岐阜縣華陽學校農學部本科 | | | | |
| | | 岐阜縣立農林學校（初「岐阜縣立農學校」에對하야認定但認定의効力은別科生에及지아니홈四十年二月告示第四十五號로써同年四月부터改稱） | 三三 | 一二 | 五 | 二一九 |
| | 市立 | 岐阜市立岐阜商業學校 | 三九 | 一一 | 二 | 一九九 |
| 長野縣 | 縣立 | 長野縣立上伊那甲種農業學校正科（三十七年二月告示第二十一號로써「郡立上伊那甲種農學校」를同年四月부터縣立으로變更改稱） | 三二 | 一〇 | 五 | 一三二 |
| | | 長野縣立甲種木竹山林學校（三十九年四月부터郡立木曾山林學校를縣立으로變更改稱） | 三四 | 一二 | 二四 | 二一八 |
| | | 長野縣小縣甲種蠶業學校（初「小縣郡立小縣蠶業學校」에對하야認定但認定의効力은別科生에及지아니홈又三十三年四月以後入學한者에限홈三十四年四月縣立으로變更改稱） | 三四 | 八 | 七 | 一七九 |
| | 市立 | 長野縣長野市立甲種商業學校 | 三七 | 四 | 一九 | 九五 |

三七

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 宮城縣 | 縣立 | 宮城縣立農學校農科及獸醫科（三十七年五月告示第百十八號로써「縣立宮城縣農學校」를改稱） | 二九 | 六 | 二五 | 六 |
| | 縣立 | 宮城縣立水產學校 | 四一 | 三 | 一六 | 八六 |
| | 市立 | 市立仙臺商業學校本科 | 三五 | 三 | 二二 | 五三 |
| | 郡立 | 郡立遠田郡甲種農學校（但認定의効力은別科生에及지아니홈） | 三五 | 七 | 二 | 一二四 |
| | 郡立 | 元郡立牡鹿水產學校（三十七年十一月告示第百八十八號로「但認定의効力은別科에及지아니홈」을加홈四十一年五月告示第八十七號로써同年三月限廢止） | 三七 | 四 | 二六 | 一〇二 |
| 福島縣 | 縣立 | 福島縣立蠶業學校本科 | 三一 | 三 | 三〇 | 七 |
| | 縣立 | 福島縣立工業學校染織科（但認定의効力은別科生에及지아니홈） | 三八 | 一 | 一八 | 一四 |
| 岩手縣 | 縣立 | 元岩手縣獸醫學校（三十二年三月廢止） | 三六 | 五 | 二八 | 四 |
| | 縣立 | 岩手縣立農學校（農科 獸醫科）（三十五年五月告示第九十九號로써「獸醫科」를追加홈） | 三二 | 四 | 一三 | 四〇 |
| | 縣立 | 岩手縣立工業學校（但認定의効力은乙科、別科、講習科에及지아니홈） | 三四 | 一〇 | 四 | 一七八 |
| | 縣立 | 岩手縣立水產學校（但認定의効力은別科에及지아니홈） | 三四 | 一〇 | 四 | 一七九 |
| 青森縣 | 縣立 | 元青森縣專門學校本科 | 二九 | 一〇 | 一二 | 一九 |
| | 縣立 | 青森縣立畜產學校（初「青森縣農學校」에對ᄒᆞ야認定三十四年二月學科名改稱同年四月校名改稱） | 四三 | 一 | 二七 | 一三 |
| | 郡立 | 青森縣南津輕郡立農學校 | 三九 | 一二 | 二五 | 二一八 |
| 山形縣 | 縣立 | 山形中學校元農業專修科（三十三年三月廢止） | 四一 | 四 | 一四 | 一一 |
| | 縣立 | 山形縣立工業學校（本科）（初本科에對ᄒᆞ야認定三十六年三月告示第四十二號로써「本科」를「本科專攻科」로改홈） | 三一 | 五 | 二 | 一八 |
| | 縣立 | 山形縣立村山農學校（初「山形縣農學校」에對ᄒᆞ야認定三十四年三月改稱） | 三四 | 四 | 二四 | 一二八 |
| | 縣立 | 山形縣立庄內農學校（但認定의効力은別科에及지아니홈） | 三四 | 一〇 | 一一 | 一八三 |
| | 縣立 | 山形縣立置賜農學校（農科） | 三四 | 一〇 | 一一 | 一八四 |
| 秋田縣 | 縣立 | 秋田縣立秋田農業學校（初「秋田縣農業學校本科」에對ᄒᆞ야認定三十八年三月告示第六十號로써「本科」를削ᄒᆞ고「但認定의効力은獸醫別科生에及지아니홈」을加홈） | 三二 | 四 | 二〇 | 四八 |
| | 縣立 | 秋田縣立秋田工業學校（但認定의効力은別科에及지아니홈） | 三八 | 二 | 三 | 二八 |
| 福井縣 | 縣立 | 福井縣立福井農學校本科（初「福井縣農學校本科」에對ᄒᆞ야認定三十六年四月告示第七十四號로써「本科」를「本科及補習科」로改홈三十四年六月校名改稱） | 三二 | 四 | 一 | 二〇 |
| | 縣立 | 福井縣立小濱水產學校（但認定의効力은別科生及明治三十五年度에入學한第二學年、第三學年生에及지아니홈） | 三五 | 一一 | 二七 | 一九 |
| | 町立 | 敦賀町立商業學校 | 四二 | 九 | 九 | 二三七 |
| 石川縣 | 縣立 | 元石川縣專門學校（但附屬初等中學科及諸學科豫科를除홈） | 二九 | 六 | 二五 | 六 |
| | 縣立 | 石川縣立農學校 | | | | |
| | 縣立 | 石川縣立金澤商業學校（初「市立金澤商業學校」에對ᄒᆞ야認定四十年二月縣立으로됨同時改稱） | 三五 | 一〇 | 一六 | 一七七 |
| 富山縣 | 縣立 | 富山縣立農學校（但認定의効力은「別科生에及지아니홈」三十三年四月「本科」를削ᄒᆞ고但書를加홈） | 三一 | 一〇 | 二八 | 六三 |
| | 縣立 | 富山縣立工藝學校（但認定의効力은別科生先進處科生及元靑科生에及지아니홈） | 三三 | 四 | 七 | 一〇六 |
| | 縣立 | 富山縣立蠶業學校 | 四一 | 三 | 一二 | 七六 |
| | 市立 | 市立富山商業學校（但認定의効力은國語科生에及지아니홈三十五年四月告示第百五號로써「認定의効力은乙種商業科生에及지아니홈」을加홈） | 三四 | 六 | 二八 | 一六六 |
| | 市立 | 市立高岡商業學校（初「市立高岡甲種商業學校」에對ᄒᆞ야認定但認定의効力은專修科生에及지아니홈」三十四年四月改稱） | 三三 | 六 | 二八 | 一六六 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 和歌山縣立 | 和歌山縣立農林學校(四十一年一月告示第十二號로써「認定의效力은別科生에及지아니홈」을加홈) | 三七 | 一二 | 二八 | 二〇七 |
| 和歌山市立 | 和歌山市立和歌山商業學校 | 三八 | 二 | 一 | 二六 |
| 鳥取縣立 | 元鳥取縣農學校農學本科 | 二九 | 八 | 五 | 一四 |
| 鳥取縣立 | 元鳥取縣農學校獸醫學科(認定의效力은二十四年八月以後의規則에依호者에限홈) | 二九 | 九 | 一二 | 一七 |
| 鳥取縣立 | 鳥取縣立農學校(初「本科」에對호야認定三十五年五月告示第九十八號로써「本科」를創홈「但認定의效力은別科生에及지아니홈」을加홈) | 三二 | 七 | 二八 | 九六 |
| 島根縣立 | 島根縣立農林學校(但認定의效力은別科生에及지아니홈三十四年三月告示第五十二號로써但書削除) | 三三 | 六 | 二二 | 一六四 |
| 島根縣立 | 島根縣立商業學校(但認定의效力은蠶業專修科生에及지아니홈) | 三三 | 七 | 七 | 一六九 |
| 島根縣立 | 島根縣立水產學校 | 四一 | 二 | 一四 | 三七 |
| 岡山縣立 | 岡山縣立農學校(三十四年五月「岡山縣農學校」를改稱) | 三三 | 一 | 一三 | 四 |
| 岡山縣立 | 岡山縣立商業學校 | 三五 | 四 | 一一 | 七〇 |
| 岡山縣立 | 岡山縣立工業學校 | 三五 | 一二 | 一六 | 二〇〇 |
| 岡山郡組合立 | 岡山縣勝田郡英田郡組合立農林學校(三十九年八月告示第百六十一號로써「認定의效力은別科에及지아니홈」을加홈) | 三九 | 五 | 二一 | 一三 |
| 廣島縣立 | 廣島縣立尾道商業學校 | 三四 | 一二 | 二四 | 二一六 |
| 廣島縣立 | 廣島縣立廣島商業學校 | 三五 | 九 | 九 | 一五一 |
| 廣島縣立 | 廣島縣立商船學校(但認定의效力은專修科生에及지아니홈) | 三八 | 四 | 一八 | 七三 |
| 廣島縣立 | 廣島縣立職工學校(但認定의效力은別科生及元徒弟學校規則에依호야在學호と生徒에及지아니홈) | 四〇 | 一二 | 一〇 | 二八八 |
| 山口縣立 | 元山口縣農學校(但獸醫學科를除홈)(初「山口農學校」에對호야認定三十一年三月改稱同年六月認定廢止 | 二九 | 六 | 二五 | 六 |
| 山口縣立 | 山口縣立農業學校(初「山口縣農學校第一部(農學科)」에對호야認定三十二年四月山口縣農業學校로改稱三十三年四月告示第百三十五號로써「認定의效力은乙種生에及지아니홈」을加호야「第一部農學科獸醫學科」의十字削除三十四年五月校名改稱) | 三一 | 六 | 二〇 | 三一 |
| 山口縣立 | 山口縣立工業學校 | 三八 | 一 | 二四 | 二三 |
| 山口市立 | 市立下關商業學校(初「赤間關商業學校」에對호야認定三十五年四月告示第七十五號로써「但認定의效力은乙種商業科生에及지아니홈」을加홈三十六年六月改稱) | 二九 | 六 | 二五 | 六 |
| 德島縣立 | 德島縣立工業學校(但認定의效力은別科에及지아니홈) | 三七 | 五 | 二四 | 一二四 |
| 德島縣立 | 德島縣立農業學校(但認定의效力은別科에及지아니홈) | 三八 | 二 | 三 | 二八 |
| 德島郡立 | 德島縣三好郡立三好農林學校(初「三好郡立三好農林學校」에對호야認定但認定의效力은乙科生及別科生에及지아니홈四十年五月改稱) | 三四 | 一二 | 一四 | 一二七 |
| 德島郡立 | 板野郡立蠶業學校(但認定의效力은別科生에及지아니홈) | 四二 | 九 | 八 | 一三六 |
| 香川縣立 | 香川縣立商業學校 | 三五 | 三 | 二二 | 一五一 |
| 香川縣立 | 香川縣立工藝學校(但認定의效力은別科選科에及지아니홈) | 三八 | 六 | 二七 | 一二二 |
| 香川縣立 | 香川縣立粟島航海學校(初「三豐郡立粟島航海學校」에對호야認定但認定의效力은豫修科에及지아니홈三十九年四月縣立으로變更改稱) | 三八 | 八 | 一五 | 一二八 |
| 香川縣立 | 香川縣立農林學校 | 三九 | 六 | 一 | 一二六 |
| 香川市立 | 市立高松商業學校 | 三四 | 一一 | 一六 | 一九八 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 愛媛 | 縣立 | 愛媛縣立農業學校(但認定의效力은別科生에及지아니홈) | 三五 | 四 | 一 | 三三 |
| | | 愛媛縣立松山商業學校(初「愛媛縣立商業學校」에對ᄒᆞ야認定三十九年四月改稱) | 三五 | 一〇 | 三一 | 一八四 |
| | | 愛媛縣立八幡濱商業學校(初「西宇和郡立八幡濱商業學校」에對ᄒᆞ야認定三十九年四月縣立으로變更改稱) | 三五 | 二 | 一二 | 一七 |
| | | 愛媛縣立弓削商船學校(初「愛媛縣越智郡弓削村外五箇村組合立弓削甲種商船學校」에對ᄒᆞ야認定四十一年三月告示第百十二號로써縣立으로變更改稱) | 三六 | 一 | 一三 | 四 |
| | 郡立 | 愛媛縣宇摩郡立農林學校 | 四一 | 一 | 二五 | 一七 |
| 高知 | 縣立 | 高知縣立農林學校(初「高知縣農學校本科」에對ᄒᆞ야認定三十六年三月告示第五十七號로써「本科」를削ᄒᆞ「但認定의效力은別科生에及지아니홈」을加ᄒᆞ三十八年四月부터改稱) | 三二 | 五 | 二 | 六一 |
| | 市立 | 市立高知商業學校本科 | 三二 | 一〇 | 二一 | 一三九 |
| 福岡 | 縣立 | 福岡縣立福岡農學校 | 三五 | 一〇 | 一五 | 一七九 |
| | | 福岡縣立福岡工業學校 | 三六 | 一 | 一四 | 一二 |
| | | 元福岡縣立久留米工業學校(四十一年三月限廢止) | 三六 | 一 | 二四 | 一三 |
| | | 福岡縣立小倉工業學校 | 三六 | 一 | 二四 | 一三 |
| | 市立 | 久留米市立久留米商業學校本科 | 三二 | 六 | 二三 | 八四 |
| | | 福岡市立福岡商業學校甲種商業科本科 | 三四 | 九 | 一九 | 一七二 |
| 大分縣 | 立 | 大分縣立農學校本科 | 二九 | 八 | 五 | 一四 |
| | | 大分縣立農林學校(但認定의效力은養蠶別科에及지아니홈) | 三九 | 一 | 二六 | 八 |
| 佐賀縣 | 立 | 佐賀縣立佐賀農學校(初「佐賀縣農學校」에對ᄒᆞ야認定三十四年六月改稱) | | | | |
| | | 元佐賀縣立佐賀工業學校(初「佐賀縣立工業學校木工科金工科」에對ᄒᆞ야認定三十三年八月「木工科、金工科」를削ᄒᆞ고「但認定의效力은別科生에及지아니홈」을加ᄒᆞ고三十四年六月改稱三十九年四月佐賀縣立商船工業學校에合倂) | 三一 | 六 | 二 | 二三 |
| | | 佐賀縣立有田工業學校(四十年二月告示第三十四號로써「但認定의效力은別科生에及지아니홈」을加홈) | 三六 | 六 | 一二 | 一一五 |
| | | 佐賀縣立商船工業學校(初「佐賀郡立海員養成學校」에對ᄒᆞ야認定三十六年一月佐賀郡立甲種商業學校」로改稱三十九年四月縣立으로變更ᄒᆞ야縣立工業學校를合倂改稱) | 三五 | 七 | 一八 | 一二七 |
| 熊本縣 | 立 | 熊本縣立工業學校(木工科、金工科、染織工科) | 三一 | 一〇 | 六 | 五八 |
| | | 熊本縣立熊本農業學校(初「熊本縣立第一農業學校」에對ᄒᆞ야認定但認定의效力은別科生에及지아니홈三十三年十月改稱) | 三三 | 四 | 二八 | 一三八 |
| | | 熊本縣立阿蘇農業學校(但認定의效力은別科生에及지아니홈) | 三五 | 三 | 一一 | 四一 |
| | | 熊本縣立商業學校本科(初「熊本市立商業學校」에對ᄒᆞ야認定三十六年三月縣立으로變更改稱) | 三〇 | 五 | 二一 | 一一 |
| | | 熊本縣立球磨農業學校 | 三八 | 四 | 一 | 六四 |
| 宮崎 | 縣立 | 宮崎縣中學校元農業專修科(三十三年三月限廢止)<br>元宮崎縣附屬學校(三十三年三月限廢止) | 三〇 | 七 | 二七 | 一七 |
| | | 宮崎縣立農學校(三十三年八月告示第百三十四號로써「認定의效力은別科生에及지아니홈」을加홈) | 三五 | 四 | 二 | 九五 |
| | 郡立 | 兒湯郡立農業學校 | 三八 | 三 | 八 | 四〇 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 鹿兒島縣立 鹿兒島縣立鹿屋農學校本科(初「鹿兒島縣立農學校」本科에對ᄒᆞ야認定三十四年六月改稱) | 三一 | 一一 | 一二 | 六六 |
| 鹿兒島縣立 鹿兒島縣立大島農學校(但認定의効力은別科에及지아니홈) | 三七 | 四 | 一 | 七九 |
| 鹿兒島市立 鹿兒島市立鹿兒島商業學校本科(初「市立鹿兒島商業學校」에對ᄒᆞ야認定三十五年一月告示第九號로써「專攻科」를加홈三十七年四月專攻科廢止四十一年四月告示第百四十九號로써校名改稱) | 三二 | 一 | 一三 | 五 |
| 沖繩組合立 國頭郡各村組合立農學校(四十一年校名中「各間切島」의四字를「各村의」二字로改홈) | 三六 | 三 | 二五 | 六四 |
| 沖繩組合立 中頭郡各村組合立農學校同上 | 四一 | 一〇 | 一四 | 二四二 |
| 沖繩區立 沖繩縣那覇區立那覇商業學校 | 四一 | 一〇 | 一四 | 二四二 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 四月一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六八、七 | 七、八 | 〇、三 | 東北東 | 和風 | 一 | 曇 |
| 仁川 | 七六八、五 | 七、〇 | 〇、六 | 東北東 | 軟風 | 一 | 曇 |
| 木浦 | 七六六、六 | 八、七 | 三、三 | 北 | 軟風 | 二 | 曇 |
| 釜山 | 七六八、五 | 七、〇 | 一、九 | 北東 | 和風 | 一〇 | 曇 |
| 大邱 | 七六九、〇 | 六、二 | 一、五 | 南東 | 軟風 | 二 | 曇 |
| 平壤 | 七六九、五 | 六、四 | (−)四、一 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六九、五 | 四、五 | (−)二、六 | 北東 | 和風 | | 晴 |
| 元山 | 七七〇、八 | 四、三 | (−)二、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七七〇、七 | 四、六 | (−)五、八 | 北西 | 和風 | | 快晴 |

○暴風警報 四月一日午後三時〇分發

警文 風홀지어다

低氣壓의位置 黃海南部

低氣壓의進行高 東北東

低氣壓의示度 淺薄

記事 北滿州淺薄

警戒區域 南部

○各地氣象 四月二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六七、一 | 一〇、四 | 二、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六七、一 | 九、〇 | 一、九 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六六、一 | 一一、一 | 一、九 | 北 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六六、五 | 一〇、三 | 二、九 | 北東 | 疾風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六六、九 | 一三、四 | 〇、七 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七六七、六 | 九、一 | (−)二、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六六、八 | 〇、五 | (−)二、七 | 南東 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六六、四 | 八、四 | (−)一、八 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六五、八 | 六、八 | (−)一、九 | 北北西 | 和風 | | 快晴 |

○暴風警報 四月二日午後一時三十五分發

南部의警戒를解흠

## ○京城地方天氣豫報

自四月四日午後五時三十分
至四月五日午後五時三十分

北西風晴

# 廣告

### ○工事請負入札廣告

一學部煉瓦造倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十九日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月四日

建築所

### ○廣告

本年一月以後官報의購覽發送에關ᄒᆞᆫ事務ᄂᆞᆫ總히龍山印刷局의處理ᄒᆞᄂᆞᆫ바이오또右에關ᄒᆞᆫ事項은直接同局에交涉ᄒᆞ심을要ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月

內閣法制局官報課

### ○工事請負入札廣告

一東部警察署廳舍增築模樣替其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十一日下午二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月四日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一仁川稅關鐵脚棧橋警燈臺及警燈建設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十八日正午十二時에仁川出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月二日

建築所

# 官報

第四千六百四十五號

隆熙四年四月六日（水曜）

內閣法制局官報課

## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經호後上奏호야可라호신旨를奉홈

隆熙四年四月四日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 作名 | 金額 |
|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 度支部臨時部 | 國有地調査費 | 三、二五二〇〇〇 |
| 同 | 內部同 | 地方警察署臨時修理費 | 五、三一三〇〇〇 |

## 勅令

朕이學部直轄學校及公立學校官制中改正의件을裁可호야玆에頒布케호노라

### 御名 御璽

隆熙四年四月五日

內閣總理大臣 李完用
學部大臣 李容稙

勅令第二十六號

隆熙元年勅令第五十五號學部直轄學校及公立學校官制中左갓치改正홈

第十四條의次에左의一條를加홈

第十四條의二 公立實業補習學校職員의名稱、官等俸給及職務에關호야는普通學校의例에依홈

附 則

本令은頒布日로붓터施行홈

## 告示

學部告示第九號

慶尙南道晋州郡에公立晋州實業學校設置의件을隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依호야隆熙四年四月四日에認可호事

隆熙四年四月四日

學部大臣 李容稙

京畿道告示第二號

始興郡南面西面에屬호里洞을左記와如히合併호고隆熙四年道令第二號第二條에依호야玆에告示홈

隆熙四年四月二日

京畿觀察使 金思默

一 始興郡南面del等里에屬호場基村을南面老溫谷里에合홈
一 同郡西面下坪里와安峴里를合併호야下安里라稱홈

## 敍任及辭令

○三月三十一日

任稅關技師敍奏任官二等 矢田下次

任稅關技師敘奏任官三等 千葉萬壽

任稅關技師敘奏任官四等 伊東淸七郎

任官立仁川實業學校敎授敘奏任官四等 高山經慶

任道主事敘判任官三等 郡主事 金際義

任郡主事敘判任官四等 李瓊性

任郡主事敘判任官五等 朴鍾華

○四月一日

任郡主事敘判任官四等 崔恒默

○四月四日

任土地調查局技師敘奏任官四等 谷武松

兼任種苗場書記敘判任官三等 道主事 三木左門

依願免本官(三月二十九日內部) 郡主事 閔丙喜

依願免本官 郡主事 鄭鳳岐

給六級俸 道主事 金際義

給八級俸 郡主事 李瓊性

給九級俸 郡主事 朴鍾華

命平安北道觀察道在勤 道主事 金際義 / 郡主事 李瓊性

依願免本官 府主事 鄭用夏

命黃海道觀察道在勤(以上三月三十一日內部) 郡主事 朴鍾華

給八級俸 郡主事 崔恒默

命淸道郡在勤(以上四月一日內部) 郡主事 崔恒默

依願免本官(四月二日內部) 府主事 梁柱朝

# 彙報

## ○學事

○本國文官任用令第三條第四號의官立高等學校와同等以上으로認定된諸學校가隆熙四年三月末日々지에就ᄒᆞ야左와如흠

| 設立別 | 學校名 | 學部告示年月日番號 |
|---|---|---|
| 官立 | 漢城師範學校(本科)<br>漢城外國語學校(本科)<br>仁川日語學校(本科)<br>平壤日語學校(本科) | 隆熙 二 一〇 一六 八 |
| 前官立 | 法官養成所(但認定의效力은光武十年以前의卒業生에게及지아니홈) | 同 二 三 八 一〇 |
| 官立 | 農林學校(本科)(但認定의效力은從前規則에依ᄒᆞᆫ卒業者에게不及홈) | 同 三 九 二七 二 |
| 官立 | 法學校(但認定의效力은隆熙三年十一月一日에遡及홈) | 同 四 二 一七 一 |
| 韓國財團法人私立 | 善隣商業學校(但認定의效力은本科卒業者에게限홈) | 同 四 二 三 二 |

## ○財政

日本歲出入現計 日本大藏省의調査에係ᄒᆞᆫ本年一月分日本歲出入現計前年比較表左와如흠

歲出入現計 (四十三年一月三十一日)

一、歲入

| 科目 | 四十三年度 | 四十二年度 | 比較 增 | 比較 減 |
|---|---|---|---|---|
| 經常部 | 円 | 円 | 円 | 円 |
| 租稅 | 一八八,二六四,一〇九 | 一九四,二三二,五五四 | — | 五,九六八,四四五 |
| 地稅 | 四〇,二〇三,三七〇 | 四〇,〇〇八,二〇四 | 一九五,一六六 | — |
| 酒造稅 | 四五,四八九,二二九 | 四一,五八四,七四四 | 三,九〇四,四八五 | — |
| 內地諸稅 | 七五,六一三,〇九一 | 八一,九一七,七四一 | — | 六,三〇四,六五〇 |
| 關稅 | 二六,九六八,四二〇 | 三〇,七二一,八六六 | — | 三,七五三,四四六 |
| 印紙收入 | 一九,四六五,七三七 | 一五,八七三,〇七二 | 三,五九二,六六五 | — |
| 官業及官有財產收入 | 三五,九四一,六三四 | 三七,二四五,〇三七 | — | 一,三〇三,四〇三 |
| 郵便電信收入 | 三〇,七五二,九五七 | 二八,〇七四,八一二 | 二,六七八,一四五 | — |
| 其他收入 | 五,一八九,六七七 | 九,一七〇,二二五 | — | 三,九八〇,五四八 |
| 雜收入 | 二,五三九,五四七 | 三,一五二,七七二 | — | 六一三,二二五 |
| 合計 | 二四六,二〇二,〇三六 | 二五〇,四九三,四三五 | — | 四,二九一,三九九 |
| 臨時部 | | | | |
| 官有物拂下代 | 一,三六九,三四七 | 二,〇九七,一八二 | — | 七二七,八三五 |
| 雜收入 | 一二,六四二,六九六 | 五,一八四,四四七 | 七,四五八,二四九 | — |
| 地方分擔納付金 | 七四〇,三八〇 | 七七七,八四〇 | — | 三七,四六〇 |
| 公債募集金 | 二,四〇八,四四〇 | 五九六,五四四 | 一,八一一,八九六 | — |
| 森林資金繰入 | 二,二〇〇,〇〇〇 | 二,〇〇〇,〇〇〇 | 二〇〇,〇〇〇 | — |
| 軍資金特別補充繰入 | 九〇,六八二 | — | 九〇,六八二 | — |
| 貨幣整理資金繰入 | — | 一,五〇一,七八七 | — | 一,五〇一,七八七 |
| 獻納金 | 四二三,五〇〇 | 三八七,〇〇〇 | 三六,五〇〇 | — |
| 前年度繰入金 | 一五八,五七七,九七四 | 二五四,六八〇,一三四 | — | 九六,一〇二,一六〇 |
| 一時借入金 | 七五〇,〇〇〇 | 四〇〇,〇〇〇 | 三五〇,〇〇〇 | — |
| 合計 | 一七九,二〇三,〇一七 | 二六七,六二四,九三三 | — | 八八,四二一,九一六 |
| 歲入總計 | 四二五,四〇五,〇五三 | 五一八,一一八,三六八 | — | 九二,七一三,三一五 |
| 歲出 | | | | |
| 經常部 | 二九〇,一七六,一八七 | 二九三,五七二,九六七 | — | 三,三九六,七八〇 |
| 臨時部 | 九九,四四二,四三七 | 一六六,〇三一,三三七 | — | 六六,五八八,九〇〇 |
| 歲出總計 | 三八九,六一八,六二四 | 四五九,六〇四,三〇四 | — | 六九,九八五,六八〇 |

備考

四十三年度는四十三年一月三十一日、四十二年度는四十二年一月三十一日의現計를示ᄒᆞᆫ者이라

○日本의外國貿易年表抄　日本國大藏省의調査에係ᄒᆞᆫ明治四十二年外國貿易年表抄左와如홈

## 輸出入品價額表（第一表）

| | 輸出 內國產 | 輸出 外國產 | 輸出 合計 | 輸入 外國產 | 輸入 內國產 | 輸入 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 有稅品 | 円 — | 円 — | 円 — | 円 二二一,七〇二,四〇六 | 円 一二,九九九 | 円 二二一,七一五,四〇五 |
| 無稅品 | 四〇九,九七三,三一〇 | 三,一三九,一九一 | 四一三,一一二,五〇一 | 一七一,四三九,〇九三 | 一,〇四四,三四五 | 一七二,四八三,四三八 |
| 計 | 四〇九,九七三,三一〇 | 三,一三九,一九一 | 四一三,一一二,五〇一 | 三九三,一四一,四九九 | 一,〇五七,三四四 | 三九四,一九八,八四三 |
| 一通輸出入合計 | | | | | | 八〇七,三一一,三四四 |
| 輸出超過 | | | | | | 一八,九一三,六五八 |

（備考）本表以下各表는臺灣貿易及第十一表特別輸出入品價를含有치아니홈

## 輸出入金銀價額表（第二表）

| | 金貨及金地金 | 銀貨及銀地金 | 合計 |
|---|---|---|---|
| 輸出 | 六、四四七、〇〇八円 | 一三七、三一九円 | 六、五八四、三二七円 |
| 輸入 | 七、〇七〇、九九八 | 八三六、五〇四 | 七、九〇七、五〇二 |

| | |
|---|---|
| 輸出入合計 | 八六一、一七〇、八二七 |
| 輸入超過 | 七三、〇〇三、一七九 |

## 輸出入品價額港別表（第三表）

| | 輸出 | | | 輸入 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 內國產 | 外國產 | 合計 | 外國產 | 內國產 | 合計 | 全計 |
| 橫濱 | 二〇四、五四七、六一三円 | 六一五、四九五円 | 二〇五、一六三、一〇八円 | 一三〇、七六〇、八二九円 | 二三九、五四〇円 | 一三一、〇〇〇、三六九円 | 三三六、一六三、四七七円 |
| 神戸 | 九九、八〇一、一六六 | 八一五、三五九 | 一〇〇、六一六、五二五 | 一八四、〇六〇、〇〇六 | 一六四、七七三 | 一八四、二二四、七七九 | 二八四、八四一、三〇四 |
| 大阪 | 四六、三八八、一四四 | 七九九、八八四 | 四七、一八八、〇二八 | 二五、四五八、六七〇 | 四一四、九四〇 | 二五、八七三、六一〇 | 七三、〇六一、六三八 |
| 長崎 | 三、二八七、〇五一 | 二九四、六三三 | 三、五八一、六八四 | 九、三〇三、三二二 | 九、三六三 | 九、三一二、六八五 | 一二、八九四、三六九 |
| 門司 | 一三、七〇二、七七二 | 四〇一、八一〇 | 一四、一〇四、五八二 | 一五、七一六、三三三 | 九、六一九 | 一五、七二五、九五二 | 二九、八三〇、五三四 |
| 函館 | 一、九七四、三二八 | 二五、二〇八 | 一、九九九、五三六 | 五〇七、五三七 | 七八二 | 五〇八、三一九 | 二、五〇七、八五五 |
| 新潟 | 二四三、二二八 | 一、八三四 | 二四五、〇六二 | 七〇三、五四八 | 三、六六八 | 七〇七、二一六 | 九五二、二七八 |
| 清水 | 五、四三九、六六三 | 一〇四 | 五、四三九、七六七 | 九四九、二七六 | — | 九四九、二七六 | 六、三八九、〇四三 |
| 武豐 | 三〇、三二八 | 一九三、五一三 | 二二三、八四一 | 二、九六八、六四四 | 一一四、五六六 | 三、〇八三、二一〇 | 三、三〇七、〇五一 |
| 名古屋 | 二、〇三五、二一五 | — | 二、〇三五、二一五 | 七六六、七四六 | — | 七六六、七四六 | 二、八〇一、九六一 |
| 四日市 | 三、〇一七、四〇六 | — | 三、〇一七、四〇六 | 七、四七八、八八四 | 六、四二八 | 七、四八五、三一二 | 一〇、五〇二、七一八 |
| 絲崎 | 四四、九六三 | — | 四四、九六三 | 一、九三九、七六九 | 六九九 | 一、九四〇、四六八 | 一、九八五、四三一 |
| 下關 | 一〇、一七一、〇二八 | 二〇、九五二 | 一〇、一九一、九八〇 | 二、九三〇、九八二 | 六〇、四二〇 | 二、九九一、四〇二 | 一三、一八三、三八二 |
| 若松 | 五、四四二、三五二 | — | 五、四四二、三五二 | 一、二四五、八〇〇 | — | 一、二四五、八〇〇 | 六、六八八、一五二 |
| 博多 | 九三、九七六 | — | 九三、九七六 | 九七三、〇〇六 | 五、五九二 | 九七八、五九八 | 一、〇七二、五七四 |
| 唐津 | 一、六一三、二〇八 | — | 一、六一三、二〇八 | 四七、一〇五 | 二、二四九 | 四九、三五四 | 一、六六二、五六二 |
| 住ノ江 | 三五七、一三一 | — | 三五七、一三一 | — | — | — | 三五七、一三一 |
| 三池 | 二、五三三、三五〇 | 六 | 二、五三三、三五六 | 一一九、七二五 | 二四〇 | 一一九、九六五 | 二、六五三、三二一 |
| 口ノ津 | 一、八二一、一六五 | — | 一、八二一、一六五 | 六六、七八四 | — | 六六、七八四 | 一、八八七、九四九 |
| 三角 | 五八、九五三 | — | 五八、九五三 | 二九〇、〇三七 | — | 二九〇、〇三七 | 三四八、九九〇 |
| 嚴原 | 二〇二、〇三六 | — | 二〇二、〇三六 | 八六、二二六 | 二、一二一 | 八八、三四七 | 二九〇、三八三 |
| 鹿見 | 一一五、九五三 | — | 一一五、九五三 | 一六、九九二 | 一、二四五 | 一八、二三七 | 一三四、一九〇 |
| 佐須奈 | 一五三、二八三 | — | 一五三、二八三 | 三五、四五七 | 四四七 | 三五、九〇四 | 一八九、一八七 |
| 那覇 | 一五五 | — | 一五五 | 三七、六七一 | — | 三七、六七一 | 三七、八二六 |
| 濱田 | 一一一、三三四 | — | 一一一、三三四 | 三二、二四八 | 二二九 | 三二、四七七 | 一四三、八一一 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 境 | 一〇三,〇六八 | 五三九 | 一〇三,六〇七 | 一四二,〇三六 | 二七五 | 一四二,三一一 | 二四五,九一八 |
| 宮津 | 二八五 | 一二 | 二九七 | 八一,四六六 | — | 八一,四六六 | 八一,七六三 |
| 敦賀 | 二,六八一,三二二 | 九,〇二八 | 二,六九〇,三五〇 | 一,一四二,七六九 | 一八,五三二 | 一,一六一,三〇一 | 三,八五一,六五一 |
| 七尾 | 二五,〇七一 | 三七〇 | 二五,四四一 | — | 六七一 | 六七一 | 二六,一一二 |
| 伏木 | 一四八,四八九 | 四二四 | 一四八,九一三 | 一四九,七一五 | — | 一四九,七一五 | 二九八,六二八 |
| 青森 | 四八,六五一 | — | 四八,六五一 | 六六九,二五六 | 一八 | 六六九,二七四 | 七一七,九二五 |
| 室蘭 | 一,一五〇,一五八 | — | 一,一五〇,一五八 | 四,一二二,二二九 | — | 四,一二二,二二九 | 五,二七二,三八七 |
| 小樽 | 二,二九三,八八九 | — | 二,二九三,八八九 | 三〇六,四四三 | 二〇八 | 三〇六,六五一 | 二,六〇〇,五四〇 |
| 釧路 | 四八四,三七五 | — | 四八四,三七五 | — | 六五八 | 六五八 | 四八五,〇三三 |
| 大泊 | — | — | — | 四一,九八六 | 一七一 | 四二,一五七 | 四二,一五七 |
| 通計 | 四〇九,九七四,三二〇 | 三,一三八,一九一 | 四一三,一一二,五一一 | 三九三,〇四一,四九九 | 一,一五七,三四四 | 三九四,一九八,八四三 | 八〇七,三一一,三五四 |

## 輸出入品價額國別表(第四表)

| | 輸出 | 輸入 | 合計 |
|---|---|---|---|
| 亞細亞洲 | | | |
| 清國 | 七三,〇八七,八九一円 | 四六,八八六,五三九円 | 一一九,九七四,四三〇円 |
| 關東州 | 一六,一九六,九三〇 | 一八,一六四,三八七 | 三四,三六一,三一七 |
| 韓國 | 二六,九九七,八四二 | 一四,一三九,〇六七 | 四一,一三六,九〇九 |
| 香港 | 二一,六七五,六三六 | 六二八,四〇四 | 二二,三〇四,〇四〇 |
| 英領印度 | 一四,四三五,九七三 | 六五,一五七,〇九五 | 七九,五九三,〇六八 |
| 海峽殖民地 | 五,六六一,五八九 | 二,九七二,一九五 | 八,六三三,七八四 |
| 蘭領印度 | 三,〇七一,五五九 | 一八,六三一,七八三 | 二一,七〇三,三四二 |
| 佛領印度 | 四五九,七九六 | 六,三七二,四四八 | 六,八三二,二四四 |
| 露領亞細亞 | 三,二五八,三一二 | 三五八,三八一 | 三,六一六,六九三 |
| 후이리삔群島 | 三,一六二,八四六 | 一,〇〇三,七〇〇 | 四,一六六,五四六 |
| 暹羅 | 四八〇,五五一 | 二,五九五,二九五 | 三,〇七五,八四六 |
| 通計 | 一六八,五八八,九〇五 | 一七六,七七九,二九四 | 三四五,三六八,一九九 |
| 歐羅巴洲 | | | |
| 英吉利 | 二七,〇九二,六七七 | 八六,二三七,七五〇 | 一一三,三三〇,四二七 |
| 佛蘭西 | 四一,五三〇,四七五 | 五,五五八,六九四 | 四七,〇八九,一六九 |
| 獨逸 | 七,九九五,〇六〇 | 四〇,二二七,五三六 | 四八,二二二,五九六 |
| 白耳義 | 一,九二三,九六八 | 六,四二九,五五四 | 八,三五三,五二二 |
| 伊太利 | 一一,九九九,五一八 | 一,五一八,八五六 | 一三,五一八,三七四 |
| 瑞西 | 一,六二三,三四一 | 二,一七九,二二二 | 三,八〇二,五六三 |
| 澳地利匈牙利 | 一,〇八四,九五六 | 二,八七四,二一三 | 三,九五九,一六九 |
| 和蘭 | 六六四,七五〇 | 八四〇,〇〇六 | 一,五〇四,七五六 |
| 瑞典 | 九三,五七五 | 二,〇二三,八二七 | 二,一一七,四〇二 |
| 諾威 | 五,〇三八 | 四九九,〇二〇 | 五〇四,〇五八 |
| 露西亞 | 一,八五六,六六八 | 一,一五三,九一〇 | 三,〇一〇,五七八 |
| 西班牙 | 一七三,九一二 | 三七〇,〇八九 | 五四四,〇〇一 |
| 丁抹 | 八九,九一一 | 六三,八六四 | 一五三,七七五 |
| 土耳其 | 五九,三一一 | 一四,〇五八 | 七三,三六九 |
| 葡萄牙 | 一〇,一〇二 | 二三,二六二 | 三三,三六四 |
| 通計 | 九六,一五三,二九八 | 一四八,〇一九,四四四 | 二四四,一七二,七四二 |
| 亞米利加洲 | | | |
| 北米合衆國 | 一三一,五四七,一三九 | 五四,〇四三,一七三 | 一八五,五九〇,三一二 |
| 英領亞米利加 | 三,八五五,四七〇 | 一,〇八三,二六四 | 四,九三八,七三四 |
| 墨西其 | 二〇四,三三三 | 五 | 二〇四,三三八 |
| 秘露 | 四四四,三二七 | 一,〇〇六,一九三 | 一,四五〇,五二〇 |
| 智利 | 八三,六一八 | 六一四,七二七 | 六九八,三四五 |
| 通計 | 一三五,七三四,八八七 | 五六,七四七,三六一 | 一九二,四八二,二四八 |

| | 輸出 | 輸入 | 合計 |
|---|---|---|---|
| 其他諸洲 | | | |
| 濠太剌利 | 五,八二一,八九二 | 三,三六五,七八〇 | 九,一八七,六七二 |
| 布哇 | 三,三七二,二三九 | 一四,二〇九 | 三,三八六,四四八 |
| 埃及 | 八四〇,六三三 | 五,四六三,五九一 | 六,三〇四,二二四 |
| 通計 | 一〇,〇三四,七六四 | 八,八四三,五八〇 | 一八,八七八,三四四 |
| 其他諸國 | 二〇,〇三七,八四六 | 二,七六〇,四一三 | 二二,七九八,二五九 |
| 不詳 | 三七三,八一一 | 九八八,七五〇 | 一,三六二,五六一 |
| 合計 | 四一三,一一二,五一一 | 三九四,一九八,八四三 | 八〇七,三一一,三五四 |

## 輸出入金銀價額國別表（第五表）

| | 金貨及金地金 | 銀貨及銀地金 | 合計 |
|---|---|---|---|
| | 円 | 円 | 円 |
| **輸出** | | | |
| 淸國 | 二,〇五六,二五八 | 五八,九二三 | 二,一一五,一八〇 |
| 關東州 | — | 二八五 | 二八五 |
| 韓國 | — | 八,〇六四 | 八,〇六四 |
| 香港 | 四,三六五,一二五 | 八,五一九 | 四,三七三,六四四 |
| 英領海峽殖民地 | 六二五 | — | 六二五 |
| 英吉利 | — | 一,一二〇 | 一,一二〇 |
| 獨逸 | 二五,〇〇〇 | — | 二五,〇〇〇 |
| 米北合衆國 | — | 五〇,二六六 | 五〇,二六六 |
| 英領亞米利加 | — | 五,二三六 | 五,二三六 |
| 濠太剌利 | — | 四,九一七 | 四,九一七 |
| 通計 | 六,四四七,〇〇八 | 一三七,三一九 | 六,五八四,三二七 |
| **輸入** | | | |
| 淸國 | 四,〇九八,八四四 | 六,四九四 | 四,一〇五,三三八 |
| 關東州 | 六,五一九 | 一,九六二 | 八,四八一 |
| 韓國 | 六,三五九,二六七 | 八二四,九七三 | 七,一八四,二四〇 |
| 香港 | 三九 | — | 三九 |
| 英領海峽殖民地 | 一,三五〇 | — | 一,三五〇 |
| 露領亞細亞 | 四四,九五三 | 四六六 | 四五,四一九 |
| 후이리핀諸島 | 一七,六八七 | — | 一七,六八八 |
| 英吉利 | — | 一九〇 | 一〇九 |
| 北米合衆國 | 五四,〇六五,八八九 | — | 五四,〇六五,八八九 |
| 濠太剌利 | 一四,一五六,三五〇 | 二,五〇〇 | 一四,一五八,八五〇 |
| 通計 | 七八,七九〇,九九八 | 八三六,九〇四 | 七九,五八七,九〇二 |

## 外國往來船貨價額表（第六表）

| | 輸出 | 輸入 | 合計 |
|---|---|---|---|
| | 円 | 円 | 円 |
| **汽船** | | | |
| 日本 | 一八五,三一一,四六四 | 一七六,二九〇,二一八 | 三六一,六〇一,六八二 |
| 淸國 | 五八二,四八二 | 五八,二九四 | 六四〇,七七六 |
| 韓國 | 四九八,三三〇 | 四三四,五〇四 | 九三二,八三四 |
| 英吉利 | 一〇九,七六九,四三七 | 一三五,七一六,一六八 | 二四五,四八五,六〇五 |
| 佛蘭西 | 三三,〇一四,八二〇 | 七,七一〇,二九五 | 三九,七二五,一一五 |
| 獨逸 | 三四,二三六,三七七 | 四四,五八八,八二四 | 七八,八二五,二〇一 |
| 澳地利匈牙利 | 一,五四六,一七二 | 五,三三七,七七八 | 六,八八三,九五〇 |
| 和蘭 | 一,六一九,五一〇 | 五,七五七,一八三 | 七,三七六,六九三 |
| 瑞典 | 一七七,六五一 | 一,五六三,五六四 | 一,七四一,二一五 |
| 諾威 | 二,六三一,三一二 | 一,六六六,七四八 | 四,二九八,〇六〇 |
| 露西亞 | 三七四,九〇一 | 二九,四六三 | 四〇四,三六四 |
| 丁抹 | 一七六,一一二 | 一,六四一,二二七 | 一,八一七,三三九 |
| 北米合衆國 | 四〇,二四九,三九六 | 一〇,三八〇,七五五 | 五〇,六三〇,一五一 |
| **帆船** | | | |
| 日本 | 九一九,四九八 | 五一一,二八三 | 一,四三〇,七八一 |
| 同（日本形） | 二七八,二三五 | 五三六,四六六 | 八一四,七〇一 |
| 淸國 | — | 七,八八六 | 七,八八六 |
| 韓國 | 二五,六二六 | 五六,一四三 | 八一,七六九 |
| 英吉利 | 一〇九,五三三 | 二六,六二七 | 一三六,一六〇 |
| 佛蘭西 | 五五,八三九 | 四四二,九六四 | 四九八,八〇三 |
| 獨逸 | 二一,〇三五 | — | 二一,〇三五 |
| 露西亞 | — | 一,三八五 | 一,三八五 |
| 北米合衆國 | — | 三四,〇九五 | 三四,〇九五 |
| 不詳 | 二,三二九,〇六二 | 一,一四五,九六二 | 三,四七五,〇二四 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 通計 | 四二三、九二六、七七二 | 三九三、九二七、八三三 | 八〇六、八四四、五九四 |

（備考） 本表의 輸出은 賣却船價十九萬五千七百三十九圓、輸入은 買入船價二十七萬千二十一圓을 含有치 아니홈

## 輸出品價額類別表（第七表）

| 類別 | 價額 |
|---|---|
| 穀物及種子 | 七、〇八〇、八四〇 |
| 飮食物 | |
| 第一（茶） | 一三、一五六、五五九 |
| 第二（水產物） | 八、四七〇、八二五 |
| 第三（其他） | 八、三五八、九五一 |
| 砂糖及糖菓類 | 五三、二五九、九一五 |
| 酒類 | 四、四九五、八一六 |
| 煙草 | 一、一六三、四〇二 |
| 皮毛角牙類 | 二二、一七〇、二六 |
| 藥材製藥染料及塗料 | 八、七〇〇、九八二 |
| 油及蠟 | 四、七〇四、三八七 |
| 絲纖繩索及同材料 | |
| 第一（絲） | 一二三、四五九、五八五 |
| 第二（其他） | 三三、五四九、八八六 |
| 布帛及布帛製品 | |
| 第一（絹布） | 二八、七〇三、五四四 |
| 第二（綿布） | 一七、七七三、九九六 |
| 第三（諸布帛） | 七四、七四四 |
| 第四（布帛製品） | 九八、八五〇、六八九 |
| 衣服及附屬品 | 一〇、〇七九、〇三六 |
| 紙及紙製品 | 四、九六一、二七五 |
| 鑛物及鑛石 | 一八、四五〇、九五七 |
| 金屬 | 二三、四五六、九四五 |
| 金屬製品 | 三、一七四、二二五 |
| 陶磁器及玻璃品 | 七、二五一、八九五 |
| 機械類 | 三、五一五、〇九五 |
| 雜品 | 四九、三四九、四六六 |
| 小包郵便物 | 二、五五五、〇九五 |
| 內產通計 | 四〇九、九七三、三五〇 |
| 再輸出品價 | 三、一三九、一九一 |
| 全計 | 四一三、一一二、五四一 |
| 食料品 | |
| 甲粗製品 | 一八、二〇一、七一七 |
| 乙製造品 | 三〇、四二七、七七五 |
| 原料品 | 三六、八〇三、二六二 |
| 原料用製品 | 二〇〇、九二四、五一三 |
| 全製品 | 一二三、五七一、五三三 |
| 其他雜品 | 四一、八四四、九七二 |
| 通計 | 四一三、一一二、五四一 |

## 輸入品價格類別表（第八表）

| 類別 | 價額 |
|---|---|
| 植物及動物 | 四九四、七二九 |
| 穀物及種子 | 二八、八六八、〇八七 |
| 飮食物 | 七、五八五、六〇〇 |
| 砂糖及糖菓類 | 一三、五五〇、六七八 |
| 酒類及酒精 | 六八九、九一八 |
| 皮毛骨角類 | 六、九二五、一五八 |
| 藥材化學藥及製藥 | 一、七二七、七六六 |
| 油及蠟 | 一、八二〇、四二五 |
| 染料顏料及塗料 | 一〇、八九九、〇五七 |
| 絲纖繩索及同材料 | 二九、七四四、三六五 |
| 布帛及布帛製品 | |
| 第一（綿布） | 一三、九二八、三三二 |
| 第二（麻布） | 一、〇一六、七四二 |
| 第三（毛布） | 九、〇八〇、〇一八 |
| 第四（絹布） | 五二〇、八四七 |
| 第五（其他） | 三、二〇二、三二五 |
| 衣服及附屬品 | 一、七五八、〇五五 |
| 紙及紙製品 | 八、七七一、二二四 |
| 鑛物及鑛石 | 五、六七〇、四八七 |
| 金屬 | |
| 第一（鐵鋼） | 二六、八四五、八八六 |
| 第二（其他） | 六、六六三、八八二 |
| 金屬製品 | 七、五五八、八一五 |
| 陶磁器及玻璃製品 | 三、二三一、四三三 |
| 車輛船舶學術器及機械類 | |
| 第一（車輛及船舶） | 五、三三〇、七〇一 |
| 第二（學術器） | 二、六三〇、九二二 |
| 第三（機械） | 二〇、三〇一、九八八 |
| 雜品 | 四〇、八七五、六〇一 |
| 小包郵便物 | 一、一六六、二八五 |
| 旅客携帶品 | 二二七、四〇二 |
| 外產通計 | 三九三、一四一、四九九 |
| 再輸入品價 | 一、〇五七、三四四 |
| 全計 | 三九四、一九八、八四三 |
| 食料品 | |
| 甲粗製品 | 三三、〇一四、三四六 |
| 乙製造品 | 一九、八六八、四三三 |
| 原料品 | 一六九、二〇五、二六四 |
| 原料用製品 | 七一、七五二、三三五 |
| 全製品 | 九九、四五七、九一〇 |
| 其他雜品 | 二、三六〇、六七五 |
| 通計 | 三九四、一九八、八四三 |

## 船舶出入表（第九表）

| | 入港 | | 出港 | |
|---|---|---|---|---|
| | 隻數 | 噸數 | 隻數 | 噸數 |
| 汽船 | | | | |
| 日本 | 六、五五九 | 九、四九七、六二一 | 六、六一五 | 九、六〇〇、四九〇 |
| 清國 | 六四 | 六〇、六三一 | 六五 | 六一、五九五 |
| 韓國 | 五〇 | 三一、五八八 | 五〇 | 三一、八五〇 |
| 英吉利 | 一、九〇六 | 五、八〇九、三三五 | 一、八六五 | 五、七七五、七八一 |
| 佛蘭西 | 一二 | 三二〇、八二五 | 一四 | 三二八、九〇一 |
| 獨逸 | 五七三 | 一、六二九、二六四 | 五七九 | 一、六四八、一七一 |
| 澳地利匈利 | 三六 | 一三九、二五八 | 三七 | 一四三、〇三七 |
| 和蘭 | 五五 | 一五三、〇一八 | 五五 | 一五三、〇一八 |
| 瑞典 | 二五 | 五八、七一七 | 二五 | 五八、七一七 |
| 諾威 | 二三五 | 三二四、三〇〇 | 二三一 | 三〇七、〇四九 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 露西亞 | 一四六 | 二八一,五七四 | 一四七 | 二七七,九二一 |
| 丁抹 | 一五 | 三六,七一七 | 一五 | 三六,七一七 |
| 北米合衆國 | 一八四 | 一,三四九,〇四四 | 一八四 | 一,三四九,〇四四 |
| 計 | 九,九六〇 | 一九,六七〇,七九〇 | 一〇,〇一三 | 一九,七六一,三三七 |
| 帆船 | | | | |
| 日本 | 一,〇三五 | 七六,六九五 | 一,〇四八 | 七七,九三七 |
| 同（日本形） | 一,二六五 | 一二,九一六 | 一,二八二 | 一三,一六三 |
| 韓國 | 六〇 | 九五九 | 六一 | 九八八 |
| 英吉利 | 六 | 一四,一四一 | 六 | 一四,一四一 |
| 佛蘭西 | 五 | 九,二四六 | 六 | 一一,二四二 |
| 獨逸 | 二 | 三,六五六 | 二 | 三,六五六 |
| 露西亞 | 二 | 九一 | 二 | 九一 |
| 北米合衆國 | 五 | 五,九五七 | 五 | 五,九五七 |
| 計 | 二,三七〇 | 一二三,六六一 | 二,四一二 | 一二七,一七五 |
| 全計 | 一二,三三〇 | 一九,七九四,四五一 | 一二,四二四 | 一九,八八八,五〇二 |

## 收稅額港別表（第十表）

| | 輸入稅 | 噸稅 | 稅諸收入 | 合計 |
|---|---|---|---|---|
| 橫濱 | 一三,五八一,九〇二円 | 二〇,一〇三円 | 一四七,九六〇円 | 一三,七四九,九六五円 |
| 神戶 | 一二,五九四,〇六八 | 一三二,七四二 | 一三六,七九四 | 一二,八六三,六〇四 |
| 大阪 | 二,六八四,八六一 | 六,二八一 | 三一,六一二 | 二,七二二,七五四 |
| 長崎 | 一,〇四七,六五二 | 五一,二〇八 | 一九,二三七 | 一,一一八,〇九七 |
| 門司 | 一,五五五,五五五 | 一三三,二八一 | 三七,六三一 | 一,七二六,四六七 |
| 函館 | 一九三,五五四 | 五,六七一 | 八,五三二 | 二〇七,七五七 |
| 新潟 | 八五,六三五 | 九八六 | 三六九 | 八六,九九〇 |
| 淸水 | 四二,〇一九 | 一五,四三〇 | 二,四三四 | 五九,八八三 |
| 武豐 | 五八九,二八八 | 一,七四四 | 一四,六九五 | 六〇五,七二七 |
| 名古屋 | 九一,一四三 | 七六九 | 一,三八四 | 九三,二九六 |
| 四日市 | 二四六,五二七 | 一八,六六四 | 二,二六二 | 二六七,四五三 |
| 絲崎 | 八二一,九九一 | 一,五七五 | 一,一八五 | 八二四,七五一 |
| 下關 | 三三三,八八四 | 一,三二四 | 一〇,一三四 | 三四五,三四二 |
| 若松 | 一五五,三一四 | 二五一,六六五 | 一五,二七三 | 四二二,二五二 |
| 博多 | 一八一,三八六 | 一,〇五〇 | 三,二七二 | 一八五,七〇八 |
| 唐津 | 四,九九二 | 一四,五五七 | 一,四二九 | 二〇,九七八 |
| 住江 | — | 七二二 | 二五九 | 九八一 |
| 三池 | 七,六八六 | 六,五三二 | 五,五九二 | 一九,八一〇 |
| 口之津 | 三,五〇六 | 三一,三三九 | 二,三七九 | 三七,二二四 |
| 三角 | 一九六 | 三五八 | 五四 | 六〇八 |
| 嚴原 | 六,九八九 | 九一七 | 八四八 | 八,七五四 |
| 鹿見 | 一,九〇九 | 三五五 | 一一 | 二,二七五 |
| 佐須奈 | 四,一九二 | 三〇八 | 三三三 | 四,八三三 |
| 那覇 | 一六,四二三 | — | — | 一六,四二三 |
| 濱田 | 二,八八六 | 二〇六 | — | 三,〇九二 |
| 境 | 一八,六一四 | 二〇五 | 三 | 一八,八二二 |
| 宮津 | 一八六 | 七〇 | — | 二五六 |
| 敦賀 | 二九七,二八三 | 一,八八一 | 一,六四八 | 三〇〇,八一二 |
| 七尾 | — | 二一八 | 四四 | 二六二 |
| 伏木 | 二二,九九二 | 四四四 | 八二 | 二三,五一八 |
| 青森 | 三一二,〇〇一 | 七五〇 | — | 三一二,七五一 |
| 室蘭 | 六五〇,一一八 | 七,六七八 | 八一四 | 六五八,六一〇 |
| 小樽 | 一四,八二〇 | 三,七五八 | 二六四 | 一八,八四二 |
| 釧路 | — | 七四六 | 二 | 七四八 |
| 大泊 | 一一,八二二 | 二〇一 | — | 一二,〇二三 |
| 通計 | 三五,四三八,三七三 | 五四六,七九九 | 四四六,六五五 | 三六,四三一,八二七 |

## 特別輸出入品表（第十一表）

| 輸出 | |
|---|---|
| 在外日本公館用品 | 一一〇,二六三円 |
| 外國艦船用品 | 一〇,八五九,六四一 |
| 外國航行內國船用品 | 七,七九四,九八七 |
| 博覽會出品 | 一〇六,六九九 |
| 通計 | 一八,八七一,五九〇 |

| 輸入 | |
|---|---|
| 御料品 | 七九,〇三六円 |
| 兵器彈藥及爆發物 | 二,〇一四,〇四一 |
| 軍艦 | 六八三,一四九 |
| 外國大使及公使自用品 | 九二,六六九 |
| 出漁船의捕獲採集ᄒᆞᆫ水產額 | ×六,六六四,五八七 |
| 通計 | 九,四四六,〇九八 |
| 再輸入 | |
| 博覽會의出品積戾品 | 二〇,四九八 |

（備考）表中×印은日韓通漁規則及日露漁業協約에依ᄒᆞ야輸入ᄒᆞᆫ者를合홈

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　四月三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六八、〇 | 一一、五 | (-)〇、六 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六七、八 | 八、七 | 一、四 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六七、〇 | 一一、五 | 三、七 | 北北西 | 和風 | | 晴 |
| 釜山 | 七六七、四 | 一一、七 | 三、一 | | 靜穩 | | 晴 |
| 大邱 | 七六七、四 | 一五、五 | 〇、三 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七六八、七 | 五、五 | (-)〇、八 | | 靜穩 | 一 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六八、三 | 六、九 | 〇、六 | 北 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七六六、七 | 一三、七 | 一、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六五、二 | 七、一 | (-)〇、七 | 北西 | 軟風 | 九 | 快晴 |

○京城地方天氣豫報　自四月五日午後五時三十分 至四月六日午後五時三十分

南東風晴後曇

# 廣告

韓國銀行券發行額平均表

自隆熙四年三月二十七日 至同年四月二日

韓國銀行券發行平均額　一三、四三八、九三一圜

內

正貨準備發行額　四、九六二、二一四

保證準備發行額　八、四七六、七一七

隆熙四年四月四日

韓國銀行

○工事請負入札廣告

一全州財務官々舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ全州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十五日午前十時에全州財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ이可홈

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月五日

建築所

○工事請負入札廣告

一大邱監獄典獄官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十一日下午一時에大邱財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ이可홈

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月六日

建築所

○工事請負入札廣告

一甑南浦區裁判所廳舍及石垣模樣替竝增築法廷其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十一日下午一時에甑南浦出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ이可홈

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月六日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 忠淸南道道書記官官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는公州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後來四月十一日正午十二時에公州財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月六日

建築所

## ○郵便脫出有價物件公告

明治四十年以降郵便物中에서脫出ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞᆫ만ᄒᆞᆫ左記物件을本局總務課에保管ᄒᆞ얏슨즉所屬이有ᄒᆞᆫ者는申告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

明治四十三年三月

統監府通信管理局

郵便脫出有價物件種目

| 品名 | 數量 | 品名 | 數量 |
|---|---|---|---|
| 新撰遺戸寺隨想錄 | 一冊 | 紙箱入燒物 | 一箇 |
| 田中宗一郎著脂肪油、脂肪及蠟 | 一冊 | 慈母가嬰兒를抱擁ᄒᆞᆫ洋書包 | 一箇 |
| 一錢五厘葉書 | 一葉 | 雜記帳 | 七冊 |
| 日本式桿秤分銅一一六〇〇 | 一箇 | 度支部電信用語符號表 | 一冊 |
| 象牙製角印章(幸弍) | 一箇 | 複寫式圖書練習帳 | 二冊 |
| 小判形刷毛(비듬엥은사즈) | 二箇 | 複寫式電報及書翰練習用箋 | 一冊 |
| 婦人用瓦斯絲製掌甲 | 一組 | 福印改良複寫式 | 五枚 |
| 割捨形(鐵製機械附屬品과如ᄒᆞᆫ것) | 六箇 | 生徒用簿記教程 | 一冊 |
| 博多織女細帶 | 一筋 | 生徒科編制教程 | 一冊 |
| 中蓋(錢과如ᄒᆞᆫ것)의一部 | 一箇 | 十錢郵票 | 三枚 |
| 肉地及印肉付牛骨製印([illegible]) | 一箇 | 實用問答法學通論 | 一冊 |
| 中等教育法理學問答 | 一冊 | 더게스트 | 一冊(一國拾) |
| 金屬又는紙製(와이、쥬一會社製箱入) | 一箇 | 經節 | 一本 |
| 葉錢 | 三箇 | 水牛印章 | 一箇 |
| 구리스마스카ー도 | 五〇七枚 | 爪切鋏 | 十二箇 |
| 金屬製楊子入類似品 | 一箇 | 黃楊印章 | 一箇 |
| 黃楊印章 | 一箇 | 一錢五厘葉書 | 一枚 |
| 水牛印章 | 一箇 | 携帶用木筆付벤軸 | 一本 |
| 三錢切手 | 二枚 | 羽織紐 | 二組 |
| 葉錢 | 三箇 | 니ㅅ게루鍍金빈셋도 | 一箇 |
| 親미선擬의후녀 | 一箇 | 同 빅스 | 二箇 |
| 象牙印章 | 一箇 | 韓國十錢銀貨 | 一箇 |
| 黃楊印章 | 一箇 | 鐵葉製四半斤入茶罐 | 一箇 |
| 葉錢 | 一箇 | 黃楊印章 | 一箇 |
| 人蔘 | 約十匁 | 銅及金錢 | 四六箇 |
| 水晶印章싹子共 | 一箇 | 一錢銅貨 | 三箇 |
| 入代棒 | 一瓶 | 雜印 | 四箇 |
| 葉錢 | 二箇 | 梅苗木 | 三本 |
| 塗茶色風呂敷 | 一枚 | 水晶印(吳竹과二組) | 一箇 |
| 剃刀 | 一挺 | 繪葉書 | 八枚 |
| 懷中萬國百話 | 一冊 | 黃楊認印(篆書弘簡)([illegible]) | 一箇 |
| 帝國いろは字典 | 一冊 | 象牙認印(古體로된[illegible]) | 一箇 |
| 裸母 | 一冊 | 黃楊印([illegible]) | 一箇 |
| 韓婦人用花簪 | 七箇 | 世界見物 | 一冊 |
| 水晶印章 | 一箇 | 水牛印(金[illegible]이라고刻) | 一箇 |
| 繪葉書 | 八枚 | 一錢五厘葉書 | 一枚 |
| 黃楊印章 | 一箇 | 金色모ー루根掛 | 一掛 |
| 象牙印章 | 一箇 | 빈 | 一速 |
| 黃楊印章 | 一箇 | 烏口 | 一本 |
| 裸母、英文 | 一冊 | 鑷 | 一箇 |
| 韓婦人用花簪 | 七箇 | | |

## ○工事請負入札廣告

一 學部煉瓦造倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十九日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官寬井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月四日

建築所

## ○廣告

本年一月以後官報의購覽發送에關ᄒᆞᆫ事務ᄂᆞᆫ總히龍山印刷局의處理ᄒᆞᄂᆞᆫ바이요

또右에關ᄒᆞᆫ事項은直接同局에交涉ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月

內閣法制局官報課

## ○工事請負入札廣告

一、東部警察署廳舍增築模樣替其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞᄂᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十一日下午二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官寬井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月四日

建築所

## ○正誤

官報第四千六百四十號內閣告示第三十三號의統監府告示第三十四號中「處理區域」欄에「一」ᄅᆞᆯ、同欄下에「其他의事項」이라ᄂᆞᆫ標題ᄅᆞᆯ脫ᄒᆞᆷ（統監府의通知에依ᄒᆞᆷ）

內閣

官報第四六四三號第四面下段觀測所技手海野太郎의依願免本官의日令「三月三十一日」은「四月二日」을報告의誤ㅣ라

農商工部

# 官報

第四千六百四十六號

隆熙四年四月七日(木曜)　内閣法制局官報課

(第三種郵便物認可)


## 敍任及辭令

○三月十六日

任財務署主事敍判任官二等　財務監督局主事　城戶　勇

任財務監督局主事敍判任官五等　財務署主事　酒勾　大

兼任財務署主事　財務監督局技手　今井　寅次郞

○三月二十四日

兼任財務署主事　財務監督局主事　大須賀熊三郞

○三月二十九日

專任財務監督局主事敍判任官五等　財務署主事兼財務監督局主事　尋木　次郞

任藝政局主事敍判任官四等　今村　藤之助

○三月三十一日

任財務署主事敍判任官三等　財務監督局主事　由良　鈊二郞

免本官專任稅關鑑定官補敍判任官四等　稅關監吏兼稅關鑑定官補　橫田　多助

兼任稅關鑑定官補　稅關監吏　奧田　直憲

任財務監督局主事敍判任官四等　財務署主事　勝崎　作太郞

兼任財務監督局主事　財務署主事　杉本　可得

○四月一日

陞敍判任官三等　財務署主事　金　準基

給三級俸　財務署主事　城戶　勇

給九級俸(以上三月十六日度支部)　財務監督局主事　酒勾　大

給十級俸(三月二十四日度支部)　財務監督局主事　尋木　次郞

給八級俸(三月二十九日度支部)　藝政局主事　今村　藤之助

給五級俸　財務署主事　由良　鈊二郞

給七級俸　財務監督局主事　勝崎　作太郞

給八級俸　稅關鑑定官補　橫田　多助

依願免本官　財務署主事　石井　篤三郞

免兼官　財務署主事兼財務監督局主事　甲斐田　恒

依願免本官(以上三月三十一日度支部)　財務署主事　李　儀

給六級俸　財務署主事　金　準基

依願免本官(以上四月一日度支部)　財務署主事　金　準基

臨時財產整理局囑託　吳　在惇

同　崔　敬鵬

同　金　鼎煥

土地調査局의土地調査에關호事務를囑託홈(判任待遇)(以上三月十五日土地調査局)

## 彙報

○官廳事項

○官吏死去 建築所主事中鉢菊次郎이三月十四日에身故ᄒᆞᆫ事

# 觀 象

## ○京城地方天氣豫報

自四月六日午後五時三十分
至四月七日午後五時三十分

南又ᄂᆞᆫ東風에曇

# 廣 告

○購買入札公告

一 縞鉄外拾七種

此入札保證金各自見積價格百分之五以上

右購買ᄒᆞᆯ入札을希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ本部에出頭ᄒᆞ야入札人心得書、注文書、明細書、契約書案等熟覽ᄒᆞᆫ後本月十四日正午十二時本部土木局에入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ며卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로써入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書及入札保證金을添付ᄒᆞᆯ事

此契約은內部土木局長劉猛이擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月五日

內 部

○工事請負入札廣告

一 全羅南道書記官官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十二日下午二時에木浦稅關支署에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月五日

建 築 所

○工事請負入札廣告

一 中部警察署廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十二日午後一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月七日

建 築 所

○工事請負入札廣告

一 全州財務官官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ全州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十五日午前十時에全州財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月五日

建 築 所

○工事請負入札廣告

一 大邱監獄典獄官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十一日下午一時에大邱財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月六日

建 築 所

○工事請負入札廣告

一 甑南浦區裁判所廳舍及石垣模樣替竝增築法廷其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十一日下午一時에甑南浦出

張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年四月六日
建築所

## ○工事請負入札廣告

一忠淸南道道書記官官舍其他新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ公州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後來四月十一日正午十二時에公州財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年四月六日
建築所

## ○工事請負入札廣告

一學部煉瓦造倉庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十九日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年四月四日
建築所

## ○廣告

本年一月以後官報의購覽發送에關ᄒᆞᆫ事務ᄂᆞᆫ總히龍山印刷局에處理ᄒᆞᄂᆞᆫ바이오로右에關ᄒᆞᆫ事項은直接同局에交涉ᄒᆞ심을要홈
隆熙四年四月
內閣法制局官報課

## ○正誤

官報第四千六百四十二號正誤欄第二行中度支部令第十一號의下十四字를削除ᄒᆞ고更히左十五字를加홈
第二號式樣甲、乙、丙中船舶國籍證書
(以上度支部文書課의通知에依홈)
官報課

官報第四六三九號一四七頁觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 京城 | 雨量 | 空欄 | 二 |
| 仁川 | 雨量 | 空欄 | 一 |
| 元山 | 雨量 | 空欄 | 四 |
| 城津 | 雨量 | 空欄 | 三 |

官報第四六四〇號一六三頁觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 龍岩浦 | 風向 | 東北東 | 北北東 |

四月一日官報第四六四一號六頁觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 木浦 | 雨量 | 一一 | 空欄 |
| 釜山 | 雨量 | 六 | 空欄 |

以上觀測所의報告에依ᄒᆞ야訂正홈
官報課

官報第四六四〇號敍任及辭令欄內第四面上段十七行同第九面下段第一行「中村彦三」의「中」字ᄂᆞᆫ「仲」字에第八面下段第六行「李俊九」의「俊」字ᄂᆞᆫ「浚」字에訂正홈
土地調査局

# 官報

第四千六百四十七號

隆熙四年四月八日(金曜)

內閣法制局官報課


## 告示

內部告示第二八號

龍山元山間及太田木浦間鐵道用地收用結了ᄒᆞ기ᄭᆞ지左記各坊面內에在ᄒᆞᆫ土地、地上物件의賣買典質及家屋墳墓의新造等을禁止홈

隆熙四年四月六日

內部大臣 朴齊純

左記

龍山元山線內

京畿道

漢城府 豆毛坊 仁昌坊

楊州郡 海等村面 芚夜面 紫北面 邑治面 泉川面 獸隱面 伊淡面 橫斤面

漣川郡 郡內面 東面

抱川郡 靑松面

太田木浦線內

忠淸南道

懷德郡 外南面 山內面 柳等川面

鎭岑郡 東面 上南面 下南面

連山郡 豆磨面 食汗面 外城面 夫人處面

恩津郡 花枝山面 城本面 花山面 金浦面 彩雲面

度支部告示第二號

光武九年發行國庫證券未償還額全部ᄂᆞᆫ左記와如히償還홈

一、償還金額은日本貨百萬圓也

一、償還期日은本年六月一日로홈

一、償還金은第一銀行本支店出張所又ᄂᆞᆫ代理店及日本興業銀行에서此를支撥ᄒᆞᆯ者로홈

隆熙四年四月六日

度支部大臣 高永喜

## 辭令

宮內府事務官 村上龍佶

掌禮院掌典官 朴胄彬
全羅北道에出張을命홈（以上四月五日宮內府）

稅關技師 矢田下次
給三級俸

稅關技師 千葉萬壽
給六級俸

稅關技師 伊東淸七郎
給七級俸

稅關技師 矢田下次
命仁川稅關在勤

稅關技師 千葉萬壽
同 伊東淸七郎
命釜山稅關在勤

關稅局事務囑託 千葉萬壽
事務囑託을解홈（以上三月三十一日度支部）

臨時財產整理局事務囑託 谷武松
事務囑託을解홈（四月四日度支部）

土地調査局技師 谷武松
給七級俸（四月四日土地調査局）

農商工部主事 李善求
陞五級俸（四月五日農商工部）

平壤鑛業所主事 金長誠忠
平壤鑛業所技手 今給黎勇
同 岩瀨乙壽
依願免本官（以上四月六日農商工部）

# 彙報

## ○官廳事項

忠州 鄭敎源 一月二十二日
右는該區域地方委員會委員으로任用이더니依願解免홈（度支部）

忠州 任俊鎬 一月二十二日
右는該區域地方委員會委員으로選定홈（度支部）

## ○官吏死去

農商工部主事李善求가本月六日에身故홈

## ○學事

### ○敎員檢定榜

張璘鉉 漢文專科訓導合格

李祐承 白南珠 金奎演
任在鎬 趙匡夏 金秉成
韓洪錫 趙鳳植
以上八人漢文專科副訓導合格

隆熙四年三月四日（學部）

隆熙二年學部訓令第六十六號에基因ᄒᆞ고觀察道令에依ᄒᆞ야漢城府及各觀察道에서左開學務委員을囑托ᄒᆞᆫ報告가有홈（四月一日學部）

漢城府

公立於義洞普通學校 洪泰潤 金良濟 金銘濟
公立水下洞普通學校 陸相弼
公立仁峴普通學校 金泰俊
公立校洞普通學校 李時宰 劉義濱
公立梅洞普通學校 張潤圭

京畿道

公立水原普通學校 尹景成 尹憙求
公立開城普通學校 李健爀 金護鎬 金容觀

忠淸北道

公立淸州普通學校 申貞休 李喆求

全羅南道

公立靈巖普通學校 河樑庠

慶尙南道

公立馬山普通學校 朴基洙 金禎根
公立晋州普通學校 鄭琮鎬

慶尙北道

公立尙州普通學校 金東顯

平安北道

公立宣川普通學校 金晟燮

江原道

公立淮陽普通學校 金容璣 宋秉瀾

咸鏡南道

公立文川普通學校 孫相堯 朴𡸖榮
公立永興普通學校 吳在明 白仕元
公立高原普通學校 金容秀 趙允源 金秉瀞
公立元山普通學校 金基弘

咸鏡北道

公立城津普通學校 李秉夏

漢城府及各觀察道에서左開學務委員을解囑ᄒᆞᆫ報告가有홈（四月一日學部）

漢城府

公立仁峴普通學校 李冕洙
公立齋洞普通學校 柳 瑢

京畿道

公立水原普通學校 趙漢致 李成甫
公立開城普通學校 朴懋鎭 閔泳翊 張時淳

忠淸南道

公立公州普通學校 鄭成源

忠淸北道

公立淸州普通學校 申稷休 閔泳宰

全羅南道

公立靈巖普通學校 金異洙

慶尙南道

公立馬山普通學校 李炳林 金鎭基

平安北道

公立宣川普通學校 崔浚定

江原道

公立淮陽普通學校 金亮培 宋周淵

黃海道

公立黃州普通學校 安最淳 趙基瑀

咸鏡南道

公立文川普通學校 李呂松 黃道坤
公立永興普通學校 梁錫坤 金尙翼
公立高原普通學校 徐德九 金衡璧 南廷國
公立元山普通學校 南亨重

咸鏡北道

公立城津普通學校 金南極

## ○產　業

○麥春分作況　勸業模範場及各種苗場에在ᄒᆞᆫ本年春分（三月二十一日）의作況은左와如홈（農商工部）

### 一、勸業模範場

秋蒔麥은昨秋에大概草丈이四寸內外에生育이되더니十二月에入ᄒᆞ야寒氣의進홈을從ᄒᆞ야漸々寒傷을受ᄒᆞ고其下旬에更히寒氣의進홈과共히寒傷의度가益加ᄒᆞ고小麥은其葉尖이約一寸이枯凋ᄒᆞ고大麥은更히被害甚ᄒᆞ야골덴메론과如ᄒᆞᆫ거ᄉᆞᆫ根部만僅히綠色을保홈에不過ᄒᆞ더니同月末부터一月中旬ᄭᆡ지一時稀有의暖氣를呈ᄒᆞ야各種類가共히綠色을再히保有ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫ디一月下旬에非常ᄒᆞᆫ寒氣로最低溫度가零下二十度를示홈에至홈으로再히寒傷을受ᄒᆞ야小麥은其根部만僅히綠色을存ᄒᆞ얏스나大麥은全혀綠色을失ᄒᆞ고大麥中골덴메론과小麥의獨逸產春蒔種과如ᄒᆞᆫ거ᄉᆞᆫ殆히枯死홈에至ᄒᆞ니라然而三月中旬以後寒氣減退홈과共히凍死를免ᄒᆞᆫ거ᄉᆞᆫ漸次生育이恢復ᄒᆞ니라

| 品種別 | | 草丈 | 一尺間莖數 |
|---|---|---|---|
| 大麥 | 在來種二種平均 | 〇、一六尺 | 一三三本 |
| | 外國種三種平均 | 〇、一九 | 一六四 |
| 小麥 | 在來種一種 | 〇、二三 | 一六一 |
| | 外國種七種平均 | 〇、二三 | 一五三 |

附近農家의作況　大略前記와同一ᄒᆞ고目下草丈은二寸內外니라

### 一、勸業模範場平壤出張所

小麥播種後ᄂᆞᆫ氣候適順ᄒᆞ고生育이普通에在ᄒᆞ얏스나十一月에入ᄒᆞ야寒氣急進ᄒᆞ야十二月三日에大同江의結氷을見홈에至ᄒᆞ얏고一、二月의寒氣ᄂᆞᆫ昨年에比ᄒᆞ야稍强ᄒᆞ며一月三十一日의最低溫度가零下二十二度八의嚴寒에在ᄒᆞ얏스며二月은降水量이少ᄒᆞ야極히乾燥ᄒᆞ니라

生育狀況은昨年에比ᄒᆞ야草丈이短ᄒᆞ나分蘗數가顯著히增加홈을示ᄒᆞ니라

| 品種別 | | 草丈 | 一尺間莖數 |
|---|---|---|---|
| 小麥 | 本年外國種五種平均 | 〇、三四 | 七九本 |
| | 昨年同八種平均 | 〇、七四 | 四五 |

一、勸業模範場大邱出張所

大麥은初冬時에氣候溫暖ᄒᆞ고生育이良好ᄒᆞ얏스나一月中旬붓터二月上旬ᄭᆞ지寒氣가近年의稀罕ᄒᆞᆫ激烈로一月三十一日붓터二月二日ᄭᆞ지ᄂᆞᆫ零下十四、五度에降下ᄒᆞ얏슴으로在來種以外各種이共히凍傷을被ᄒᆞᆫ지라此를昨年에比ᄒᆞ면其被害가골면에돈을除ᄒᆞᆫ外에ᄂᆞᆫ十分의三乃至六分의增加를見ᄒᆞ며大麥在來種의草丈은二寸二分一尺間의莖數ᄂᆞᆫ二百七十一本이니라

小麥은各種이凍傷의被害가無히生育이良好ᄒᆞ니라

| 品種別 | | 草丈 | 一尺間莖數 |
|---|---|---|---|
| 小麥 | 外國種三種平均 | 〇、三五 | 一四五本 |
| | 在來種二種平均 | 〇、三〇 | 一七八 |

附近農家의作況　播種이遲晩ᄒᆞᆫ大麥은凍害를被ᄒᆞ얏스나甚치ᄂᆞᆫ아니ᄒᆞ고大小麥이共히例年과大差가無ᄒᆞ니라

一、晋州種苗場

昨年에比ᄒᆞ면草丈이短ᄒᆞ나分蘗數ᄂᆞᆫ畧同ᄒᆞ며一月下旬붓터寒氣大加ᄒᆞ야多少寒傷을蒙ᄒᆞ얏스나被害가甚ᄒᆞᆷ으로ᄂᆞᆫ不認ᄒᆞ며伸長이劣ᄒᆞ나一般의狀況이不良치ᄂᆞᆫ아니ᄒᆞ니라

| 品種別 | | 草丈 | 一尺間莖數 |
|---|---|---|---|
| 稞麥 | 本年外國種四種平均 | 〇、六八 | 一三二本 |
| | 昨年同一種 | 一、四〇 | 一四四 |
| 大麥 | 本年外國種五種平均 | 〇、七一 | 一四八 |
| | 昨年同二種平均 | 一、五二 | 一二〇 |
| 小麥 | 本年外國種六種平均 | 〇、七二 | 一八六 |
| | 昨年同一種 | 一、六三 | 九六 |
| 大麥 | 本年地方在來種四種平均 | 〇、四四 | 一七九 |

一、全州種苗場

十二月中에多少의寒傷을被ᄒᆞ얏스나同月末붓터一月末ᄭᆞ지氣候溫暖ᄒᆞᆷ으로甚ᄒᆞᆫ被害ᄂᆞᆫ無ᄒᆞ얏스며立春前數日間의寒氣로顯著히寒傷을被ᄒᆞ야在來種의大小稞麥골면에돈을除ᄒᆞᆫ外ᄂᆞᆫ殆히靑葉을止ᄒᆞ얏스나其後寒氣가減退ᄒᆞᆷ과共히作況이良好ᄒᆞᆷ에就ᄒᆞ니라

| 品種別 | | 草丈 | 一尺間莖數 |
|---|---|---|---|
| 大麥 | 六種平均 | 〇、四〇 | 七六本 |
| 小麥 | 六種平均 | 〇、五六 | 七〇 |
| 稞麥 | 六種平均 | 〇、三八 | 六二 |

附近農家의作況　寒傷의程度輕ᄒᆞ고作況이順當ᄒᆞ니라

一、光州種苗場

十二月中低溫으로以ᄒᆞ야大麥外國種의葉端이少히枯損ᄒᆞ얏스나其後의狀況은良好ᄒᆞ고分蘗數가多ᄒᆞ니라

| 品種別 | | 草丈 | 一尺間莖數 |
|---|---|---|---|
| 大麥 | 外國種七種平均 | 〇、四九 | 二四五本 |
| 稞麥 | 外國種六種平均 | 〇、四七 | 二六七 |
| 同 | 在來種一種 | 〇、五二 | 二四五 |
| 小麥 | 外國種五種平均 | 〇、四一 | 二三一 |

附近農家의作況　亦生育이佳良ᄒᆞ니라

一、海州種苗場

本年에入ᄒᆞ야寒氣의襲來를遇ᄒᆞ야多少의寒傷을蒙ᄒᆞ얏슴으로草丈은短小ᄒᆞ나分蘗은增進ᄒᆞ고生育이良好ᄒᆞ니라

| 品種別 | | 草丈 | 一尺間莖數 |
|---|---|---|---|
| 小麥 | 外國種二種平均 | 〇、六五 | 一六七本 |
| | 在來種一種 | 〇、四七 | 一六三 |

附近農家의作況　寒傷이少ᄒᆞ고草丈이四寸餘에至ᄒᆞ며分蘗이八十本內外인뎌平作보다生育이佳良ᄒᆞ다稱ᄒᆞᆷ

一、鏡城種苗場

秋蒔麥은無ᄒᆞᆷ

一、義州種苗場

大麥은播種치안코小麥은積雪溶融後二月中旬붓터直接寒氣를受ᄒᆞ야寒傷이顯著히加ᄒᆞ고根部만靑色을存ᄒᆞ고悉皆枯黃ᄒᆞ니라

一、咸興種苗場

報告未達

○國有未墾地利用法에依ᄒᆞ야貸與를許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 貸與番號 | 利用許可地所在 | 利用許可地種別及面積 | 利用目的 | 利用期限 | 付與又ᄂᆞᆫ賣下 | 被許可人의住所氏名 | 貸與年月日 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 忠南第二十八號 | 忠淸南道庇仁郡西面舡洞前坪自成浦 | 干潟八町貳反七畝貳拾八步 | 畓 | 隆熙六年十二月末日ᄭᆞ지 | 事業成功後付與 | 京城北部紅峴三統五戶 韓萬熙外壹名 | 隆熙四年三月五日 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 慶南第三十三號 | 慶尙南道東萊府水營面平民洞田下湫 | 草生地貳反九畝拾壹步 | 漁民宅地 | 同十二月末日까지四年 | 同 | 慶尙南道東萊府水營面平民洞 宇津野龜次 | 同同 |
| 慶北第八號 | 慶尙北道安東郡一直面遠湖里前坪 | 草生地四町六反九畝七步 | 畓 | 同十二月末日까지五年 | 同 | 咸鏡北道明川郡下古面黃岩里 洪南杓 | 同同 |
| 慶南第三十四號 | 慶尙南道河東郡東面辰橋洞南星洞松田村栗院洞花浦里松亭坪同道昆陽郡金陽面辰橋村 | 干潟五拾五町六畝七步 | 畓 | 同十二月末日까지十一年 | 同 | 京城西部餘慶坊廐洞二十一統一戶 金秉先 | 同三月十日 |
| 京畿第三十二號 | 漢城西部汝矣島 | 草生地貳拾參町六畝貳拾壹步 | 田 | 同十二月末日까지八年 | 同 | 京畿道果川郡下北面鷺梁津 荒井初太郎 | 同同 |
| 同第三十三號 | 京畿道廣州郡草月面雪月里 | 草生地拾町四反九畝貳拾貳步 | 田及植樹 | 同同 | 同 | 京城中部寬仁坊大寺洞十八統九戶 金斗漢 | 同同 |
| 同第三十四號 | 京畿道江華郡吉祥面亭頭洞山門洞鎭江山 | 草生地壹百九拾貳町九反八畝拾壹步 | 牧畜及植樹 | 同十二月末日까지十年 | 同 | 京城蓬萊町四丁目八番戶 荒井初太郎 | 同三月十一日 |
| 咸南第五號 | 咸鏡南道端川郡波道面松洞里 | 草生地貳町五反四畝步 | 桑田 | 同十二月末日까지六年 | 同 | 咸鏡南道端川郡波道面東上里 沈宜哲外六名 | 同同 |
| 京畿第三十五號 | 京畿道楊州郡九旨面水澤里里門洞漢達里我且洞 | 沼澤地六町六反參畝拾五步 | 養魚 | 同十二月末日까지五年 | 同 | 京城中部香井洞十八統九戶 李埈載 | 同三月十八日 |
| 慶南第三十五號 | 慶尙南道機張郡一同面吉川里 | 草生地八反九畝貳拾參步 | 漁民宅地 | 同十二月末日까지四年 | 同 | 慶尙南道機張郡二同面月內里 西口彌惣七 | 同同 |
| 同第三十六號 | 慶尙南道機張郡二同面林浪里月內里 | 草生地壹町九反壹畝拾九步 | 漁民宅地 | 同同 | 同 | 慶尙南道機張郡二同面月內里 西口彌吉 | 同三月二十九日 |
| 同第三十七號 | 慶尙南道蔚山郡東面方魚洞字洞中堂東山 | 荒蕪地六拾六坪 | 漁民宅地 | 同同 | 同 | 慶尙南道蔚山郡東面方魚洞 中島庄市 | 同同 |
| 京畿第三十六號 | 京畿道楊州郡接洞面院隅村前坪 | 荒蕪地六反參畝參步 | 畓 | 同同 | 同 | 京城中部泥洞百二統二戶 李升揆 | 同同 |

# 觀象

氣壓雨量온미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 四月五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六九.七 | 一三.二(一) | 一.二 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七六九.六 | 一〇.二 | 一.二 | 北北東 | 和風 | | 晴 |
| 木浦 | 七六八.七 | 一三.三 | 一.七 | 北北西 | 和風 | | 快晴 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 釜山 | 七六八.八 | 一三.二 | 五.三 | 北東 | 和風 | 快晴 |
| 大邱 | 七六九.五 | 五.八 | 〇.二 | | 靜穩 | 快晴 |
| 平壤 | 七七〇.五 | 一一.四 | (一)二.八 | | 靜穩 | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六九.七 | 九.四 | (一)一.九 | 北東 | 軟風 | 快晴 |
| 元山 | 七六八.八 | 一一.一 | (一)一.〇 | | 靜穩 | 快晴 |
| 城津 | 七六八.〇 | 八.一 | (一)二.五 | 北西 | 靜穩 | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報

自四月七日午後五時三十分
至四月八日午後五時三十分

南風에曇

# 廣告

### ○購買入札公告

一 縞鐵外拾七種

此入札保證金各自見積價格百分之五以上

右購買홀入札을希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ本部에出頭ᄒᆞ야入札人心得書、注文書、明細書、契約書案等熟覽ᄒᆞᆫ後本月十四日正午十二時本部土木局에入札홈이可ᄒᆞ며卽時開札홈

但書留郵便으로ᄡᅥ入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書及入札保證金을添付ᄒᆞᆯ事

此契約은內部土木局長劉猛이擔任홈

隆熙四年四月五日

內　部

### ○工事請負入札廣告

一 全羅南道書記官官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十二日下午二時에木浦稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히添付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月五日

建　築　所

### ○工事請負入札廣告

一 中部警察署廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十二日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히添付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月七日

建　築　所

### ○工事請負入札廣告

一 大邱監獄典獄官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十一日下午一時에大邱財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히添付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月六日

建　築　所

### ○工事請負入札廣告

一 甑南浦區裁判所廳舍及石垣模樣替並增築法廷其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十一日下午一時에甑南浦出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히添付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月六日

建　築　所

### ○工事請負入札廣告

一 忠淸南道道書記官官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右와如히入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ公州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後來四月十一日正午十二時에公州財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、履歷書及保證金을幷히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月六日

建築所

○廣告

本年一月以後官報의購覽發送에關ᄒᆞᆫ事務ᄂᆞᆫ總히龍山印刷局의處理ᄒᆞᄂᆞᆫ바이오로右에關ᄒᆞᆫ事項은直接同局에交涉ᄒᆞ심을要홈

隆熙四年四月

內閣法制局官報課

○廣告

○檢定教科用圖書

一西洋史教科書　私立學校高等教育歷史科學員用　全一册

定價金　七拾錢

著作者　京城北部桂洞六統九戶　兪鈺兼

發行者　京城中部寺洞二統五戶　兪鎭泰

發行所　京城中部寺洞二統五戶　廣韓書林

隆熙三年九月十六日　學部檢定

隆熙四年三月三十日　發行

右公告홈

隆熙四年四月五日

學部

○廣告

一官報原稿用紙

壹白枚에叁拾貳錢

右發賣홈

隆熙四年四月

印刷局

○正誤

官報第四千六百四十五號第二面上段敍任及辭令欄內「三木左門」의「門」字ᄂᆞᆫ「門」字、同面下段彙報欄內學事의部法官養成所의下에（　）의中「야」ᄂᆞᆫ「아」、農林學校의下에（　）의中「에」ᄂᆞᆫ「에」ᄂᆞᆫ印刷의誤ㅣ라

印刷局

# 官報

第四千六百四十八號

隆熙四年四月九日(土曜)　內閣法制局官報課


## 部令

隆熙元年農商工部令第五十號官立工業傳習所規則을左와如히改正홈

隆熙四年四月七日

農商工部大臣　趙　重　應

農商工部令第三號

官立工業傳習所規則

第一章　總　則

第一條　工業傳習所는工業에關훈技術을傳習홈으로目的홈

第二條　本所에本科、專攻科及實科를置홈

第三條　本科의修業期間은二箇年으로홈

專攻科는本科卒業者로其傳習훈科目中特殊훈것을專攻코자ᄒᆞ는者를爲ᄒᆞ야此를設ᄒᆞ고其修業期間은一箇年以內로홈

實科는實技를習得코자ᄒᆞ는者를爲ᄒᆞ야此를設ᄒᆞ고其修業期間은一箇年以內로홈

第四條　所長은生徒의成績을考查ᄒᆞ야本科生외게는卒業證書專攻科生외게는專攻證書、實科生외게는修業證書를授與홈

第五條　生徒외게는手當金을給홈

第六條　生徒는寄宿舍에收容홈但本所의形便에依ᄒᆞ야通學케홈이有홈

第七條　卒業者及修業者는傳習을受훈技術에關훈業務에從事ᄒᆞ는義務가有홈

第二章　科目　課程

第八條　本所의傳習科目은染織、陶器、金工、木工、應用化學及土木의六科로홈

第九條　本科의課程은左와如홈

染織科　色染機織

陶器科　陶磁器

金工科　鑄工、鍛工(附仕上)、板金細工

木工科　造家、家具、車輛

應用化學科　化學製品分析

土木科　測量製圖道路

本科는各科目을通ᄒᆞ고左의補助學科를課홈

物理　化學　算術　圖畫　日語　簡易훈英語

專攻科及實科의課程은所長이此를定홈

第三章　學年　休業日

第十條　學年은一月에始ᄒᆞ야十二月에終홈

第十一條　本所의休業日은左와如홈

一　日曜日

一　大祭祝日

一　開所記念日　四月二十日

一　冬季休業　自十二月二十八日至翌年一月十五日

第四章　入學　退學　賞罰

第十二條 生徒의募集은學年의初로홈但實科生은臨時此를募集홈

第十三條 入學志願者는年齡滿十七歲以上滿二十五歲以下의男子로左의資格을備홈을要홈

一 工業家의子弟又는將來工業或工業에關혼職務에從事홀志望이鞏固혼者

二 品行이方正ᄒᆞ고身體가强健혼者

三 家事에係累가無혼者

第十四條 入學志願者는第一號書式의入學願書에履歷書를添付ᄒᆞ야所長의게提出홈이可홈

第十五條 入學志願者에는入學試驗을行홈

第十六條 入學許可를受혼者는保證人을定ᄒᆞ야第二號書式의誓約書及第三號書式의保證書를所長의게提出홈이可홈

第十七條 保證人은滿二十五歲以上의男子로一家를成ᄒᆞ고生徒에關혼一切의責任을足히負擔홀만혼資格이有혼者二人으로홈但其一人은漢城府內에居住ᄒᆞᄂᆞᆫ者됨을要홈保證人이死亡又ᄂᆞᆫ前項의資格을失혼時ᄂᆞᆫ更히保證人을定홈이可홈

第十八條 疾病其他不得已혼事故를因ᄒᆞ야退學코자ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其理由를詳記ᄒᆞ고保證人의連署로所長의게請願홈이可홈但疾病을因혼者ᄂᆞᆫ醫師의診斷書를添付홈이可홈

第十九條 生徒로써左記各號의一에該當ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ所長은退學을命홈이有홈

一 性行이不良ᄒᆞ야改悛의望이無홈으로認ᄒᆞᄂᆞᆫ者

二 成績이不良ᄒᆞ야成業의望이無홈으로認ᄒᆞᄂᆞᆫ者

三 正當혼理由업시一箇月以上繼續缺席혼者

第二十條 第七條의義務를不果혼者又ᄂᆞᆫ前條에依ᄒᆞ야退學을被命혼者或은自己의形便을因ᄒᆞ야退學혼者가有ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ在學中支給혼手當金의全部或一部를返納케홈이有홈

第二十一條 技術操行이共히優良혼生徒가有ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ所長은此를褒賞홈이有홈

第二十二條 所長은生徒로써其本分을不守ᄒᆞᄂᆞᆫ者가有ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其情狀에依ᄒᆞ야左의懲戒를行홈

一 戒 飭

一 謹 愼

一 停 學

## 第五章 工業試驗

第二十三條 本所ᄂᆞᆫ傳習의傍에工業에關혼試驗을行홈

## 附 則

本則은頒布日로부터施行홈但現在의生徒中本科第二學年生及專攻科生에對혼學年은從前에規定에依홈

本則施行에關혼細則은農商工部大臣의認可를受ᄒᆞ야所長이此를定홈

(第一號書式)

入學願書

本 籍

現住所

本 姓 名

生年月日

本人이貴所何科에入學을志願ᄒᆞ오니許可ᄒᆞ시기爲ᄒᆞ야履歷書를添付ᄒᆞ와請願홈

年 月 日

右 姓 名 印

官立工業傳習所長姓名 座下

履歷書

學業
一 何年何月何地何學校卒業(又ᄂᆞᆫ第何學年修業)
一 何年何月로부터何年何月ᄭᆞ지何地何某의게何學科修業又ᄂᆞᆫ何
何修業

賞罰 一 何年何月何日何處에서何事에對ᄒᆞ야賞(罰)을受홈 (又ᄂᆞᆫ受홈이無홈)

家業 何何

年 月 日

(第二號書式)

誓約書

今次에貴所入學許可를受ᄒᆞᆫ온바諸規則命令을遵守ᄒᆞ고妄히退學ᄒᆞᆷ이無ᄒᆞᆯ意로誓約ᄒᆞᆷ

年　月　日

右　姓　名　印

現住所

姓　名　印

官立工業傳習所長姓名　座下

(第三號書式)

保證書

官立工業傳習所何科生

姓　名

右員의誓約을確守케ᄒᆞ고且其身上에關ᄒᆞᆫ一切責任을負擔ᄒᆞᆯ意로保證ᄒᆞᆷ

年　月　日

現住所

保證人

姓　名　印

生年月日

官立工業傳習所長姓名　座下

前記保證人은右保證의資格이有ᄒᆞᆷ을證明ᄒᆞᆷ

府尹(郡守)　姓　名　官印

(備考)

保證人二人이共히漢城府內에居住ᄒᆞᄂᆞᆫ者이면各各提出ᄒᆞᆷ을不要ᄒᆞᆷ

## 告示

內閣告示第三十九號

强盜殺人放火犯李石伊、同金砉日本月五日大邱監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月八日

內閣總理大臣　李完用

## 敍任及辭令

○四月五日

任府主事敍判任官四等　高一淸

○四月六日

白勢復吉

戶塚房吉

任農商工部技手敍判任官四等

依願免本官(三月二十九日內部)　府主事　申泰岳

給八級俸　府主事　高一淸

命龍川府在勤　府主事　高一淸

命鐵山郡在勤(以上四月五日內部)　郡主事　金麥奎

內部飜譯官　李圭正

陞五級俸

命忠淸南道警察部勤務(以上四月六日內部)　警部　牧瀨伊左衛門

慶尙南道觀察使　黃銕

右ᄂᆞᆫ該員이管下泗川郡守가家契券을發行ᄒᆞ야每戶十錢을徵收ᄒᆞ야家契券調製費를差除ᄒᆞ고殘額으로ᄡᅥ郡衙備品購入及廳舍修理에費用ᄒᆞᆷ과安義郡守가其管理에屬ᄒᆞᆫ官有建物을毁撤ᄒᆞ고其材木의幾分으로郡衙修理에充用ᄒᆞᆫ事에對ᄒᆞ야該員이擅히此에容認을與ᄒᆞ야前題二郡守로ᄒᆞ야금此不法을行ᄒᆞᆷ에至케ᄒᆞ얏슴은措置乖當이기是以로官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야譴責에處ᄒᆞᆷ

巨濟郡守　李在性

右ᄂᆞᆫ該員이監督官廳의認可를不要ᄒᆞ고舊籍紙를賣却ᄒᆞ야其代金百二十四圜八十錢으로ᄡᅥ廳舍其他附屬建物의修理

를擅行ᄒᆞ얏슴은殊甚失當이기官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야譴責홈

海南郡守 趙重觀

右ᄂᆞᆫ該員이從前該郡에서管理ᄒᆞ든補弊錢中으로郡衙修理를行홀時에監督官廳의認可를不要ᄒᆞ얏슴은事體失當이기官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야譴責홈(以上四月七日內部)

農商工部技手 白勢復吉

給七級俸

農商工部技手 戶塚房吉

給八級俸(以上四月六日農商工部)

# 彙報

## ○官廳事項

○官吏改名 郡主事趙彙眞의名字를永彙로改正홈

## ○産業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如홈(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六〇三號 | 咸鏡南道永興郡長興面 | 黑鉛 | 一二二、七八三坪 | 咸鏡南道元山港新町三丁目百五十番地 秋元商會元山支店 秋元淸助 外壹名 | 隆熙四年四月一日 |
| 第六〇四號 | 平安北道朔州郡城上面 | 金鑛 | 三一三、四三二坪 | 京城大和町一丁目百六十一番戶 玉木貞吉 外壹名 | 同前 |
| 第六〇五號 | 忠淸北道靑山郡西面 | 金鑛 | 五三一、六九一坪 | 忠淸北道永同郡永同 熊井幸兵衛 | 同前 |
| 第六〇六號 | 平安北道熙川郡西面 | 金鑛 | 二三七、三二五坪 | 京城中部鞋廛後洞十五統一戶 權東鎭 外壹名 | 隆熙四年四月一日 |
| 第六〇七號 | 黃海道白川郡雲山面 | 金鑛 | 五九九、七七七坪 | 京城中部貞善坊大廟洞十一統二戶 崔榮九 外貳名 | 同年同月二日 |
| 第六〇八號 | 忠淸北道淸州郡山外二面 | 金銀鑛 | 四三二、六六〇坪 | 釜山港大廟町三丁目十七番地ノ三 牧山福三郎 外壹名 | 同前 |

## ○財政

○國庫歲出入額(隆熙四年一月中)

| 科目 | 一月中歲入額 本年度分 | 前年度分 | 計 | 一月以降累計 本年度分 | 前年度分 | 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 經常部 | | | | | | |
| 第一款 租稅 | 一,二〇六,〇七六.五九七 | 一九五,八〇八.三九九 | 一,四〇一,八八四.九五六 | 一,二〇六,〇七六.五九七 | 一九五,八〇八.三九九 | 四,四三三,五四三.[illegible] |
| 地稅 | 九八三,七八二.七六八 | 九一,九一二.三九四 | 一,〇七五,六九四.〇六二 | 九八三,七八二.七六八 | 九一,九一二.三九四 | 四,一〇七,三五一.[illegible] |
| 戶稅 | 一,六二九.七一二 | 三九,六一四.〇〇九 | 四一,二四三.七二二 | 一,六二九.七一二 | 三九,六一四.〇〇九 | 四一,二四三.七二二 |
| 關稅 | 二〇六,七六一.六〇〇 | 一,〇六六.八六〇 | 二〇七,八二八.四六〇 | 二〇六,七六一.六〇〇 | 一,〇六六.八六〇 | 二〇七,八二八.四六〇 |
| 噸稅 | 三,七〇四.九一〇 | — | 三,七〇四.九一〇 | 三,七〇四.九一〇 | — | 三,七〇四.九一〇 |
| 水産稅 | — | 三六三.一九〇 | 三六三.一九〇 | — | 三六三.一九〇 | 三六三.一九〇 |
| 鹽稅 | 二一五.九五〇 | 一,六〇八.六八二 | 一,八二四.六三二 | 二一五.九五〇 | 一,六〇八.六八二 | 一,八二四.六三二 |
| 船稅 | — | — | — | — | — | — |
| 鑛稅 | 一,八三八.二七〇 | 八,八九三.四九〇 | 一〇,七三二.七六〇 | 一,八三八.二七〇 | 八,八九三.四九〇 | 一〇,七三二.七六〇 |
| 庖肆稅 | — | — | — | — | — | — |
| 典當舖稅 | — | — | — | — | — | — |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 雜稅 | 九八三、〇〇〇 | △三、三三五、八二〇 | △二、三五二、八二〇 | 九八三、〇〇〇 | △三、三三五、八二〇 | △二、三五二、八二〇 |
| 人蔘稅 | — | — | — | — | — | — |
| 元年度驛屯賭收入 | — | — | — | — | — | — |
| 家屋稅 | 三三、五四〇 | 九、六二二、一七三 | 九、六五五、七一三 | 三三、五四〇 | 九、六二二、一七三 | 九、六五五、七一三 |
| 酒稅 | 四八二、四九〇 | 一八、九七二、九三二 | 一九、四五五、四二二 | 四八二、四九〇 | 一八、九七二、九三二 | 一九、四五五、四二二 |
| 煙草稅 | 一、六六四、三五〇 | 二三、〇一二、五九五 | 二四、六七六、九四五 | 一、六六四、三五〇 | 二三、〇一二、五九五 | 二四、六七六、九四五 |
| 既往年度未納稅收入 | 四、九七七、八〇七 | 四、〇八二、一六四 | 九、〇五九、九七一 | 四、九七七、八〇七 | 四、〇八二、一六四 | 九、〇五九、九七一 |
| 第二款 印紙收入 | 一、八八三、五九〇 | 四七五、九六〇 | 二、三五九、五五〇 | 一、八八三、五九〇 | 四七五、九六〇 | 二、三五九、五五〇 |
| 印紙收入 | 一、八八三、五九〇 | 四七五、九六〇 | 二、三五九、五五〇 | 一、八八三、五九〇 | 四七五、九六〇 | 二、三五九、五五〇 |
| 第三款 驛屯賭收入 | — | 七〇、七二五、六七九 | 七〇、七二五、六七九 | — | 七〇、七二五、六七九 | 七〇、七二五、六七九 |
| 驛屯賭收入 | — | 七〇、七二五、六七九 | 七〇、七二五、六七九 | — | 七〇、七二五、六七九 | 七〇、七二五、六七九 |
| 第四款 官業及官有財產收入 | 五七、七三六、六七三 | 四、八一九、一一五 | 六二、五五五、七八八 | 五七、七三六、六七三 | 四、八一九、一一五 | 六二、五五五、七八八 |
| 醫院收入 | 五、一二三、一六〇 | 一六一、八三〇 | 五、二八四、九九〇 | 五、一二三、一六〇 | 一六一、八三〇 | 五、二八四、九九〇 |
| 官報收入 | — | 九〇七、六二〇 | 九〇七、六二〇 | — | 九〇七、六二〇 | 九〇七、六二〇 |
| 度量衡事業收入 | 五、四七〇 | 八九二、二二五 | 八九七、六九五 | 五、四七〇 | 八九二、二二五 | 八九七、六九五 |
| 鑛業收入 | — | — | — | — | — | — |
| 蔘業收入 | — | — | — | — | — | — |
| 林野收入 | 二五、七五二、四九八 | 二三一、八二五 | 二五、九八四、三二三 | 二五、七五二、四九八 | 二三一、八二五 | 二五、九八四、三二三 |
| 囚徒工錢及製作收入 | — | 八、四八〇 | 八、四八〇 | — | 八、四八〇 | 八、四八〇 |
| 鹽業收入 | 二、〇〇〇 | — | 二、〇〇〇 | 二、〇〇〇 | — | 二、〇〇〇 |
| 教科書及曆書收入 | 七六七、九八〇 | 五三一、八二〇 | 一、二九九、八〇〇 | 七六七、九八〇 | 五三一、八二〇 | 一、二九九、八〇〇 |
| 生產品收入 | 八九、一四五 | — | 八九、一四五 | 八九、一四五 | — | 八九、一四五 |
| 國有未墾地貸與料 | — | — | — | — | — | — |
| 官有物貸下料 | 二五、三二一、一〇〇 | 二、〇七五、九二五 | 二七、三九七、〇二五 | 二五、三二一、一〇〇 | 二、〇七五、九二五 | 二七、三九七、〇二五 |
| 營林廠益金 | — | — | — | — | — | — |
| 水道事業收入 | 六六六、二五〇 | 二二、四七〇 | 六八八、七二〇 | 六六六、二五〇 | 二二、四七〇 | 六八八、七二〇 |
| 第五款 雜收入 | 二、九三三、五八〇 | 一七、六三五、三五二 | 二〇、五六八、九三二 | 二、九三三、五八〇 | 一七、六三五、三五二 | 二〇、五六八、九三二 |
| 手數料 | 三八、九九〇 | 二、四五六、二六〇 | 二、四九五、二五〇 | 三八、九九〇 | 二、四五六、二六〇 | 二、四九五、二五〇 |
| 官有物品賣拂代 | 三三六、七五五 | 七三、〇八〇 | 四〇九、八三五 | 三三六、七五五 | 七三、〇八〇 | 四〇九、八三五 |
| 懲罰及沒收金 | 三三一、二五五 | 一、〇一五 | 三三二、二七〇 | 三三一、二五五 | 一、〇一五 | 三三二、二七〇 |
| 稅關雜收入 | 四、二三五、九二七〇 | 五一、八〇 | 四、二四四、九六〇 | 四、二三五、九二七〇 | 五一、八〇 | 四、二四四、九六〇 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 辨償及違約金 | — | 三九八 ○○○ | 三九八 ○○○ | — | 三九八 ○○○ | 三九八 ○○○ |
| 雜入 | 一,○四一 二○六 | 三三八 五五○ | 一,三七九 七五六 | 一,○四一 二○六 | 三三八 五五○ | 一,三七九 七五六 |
| 利子收入 | — | — | — | — | — | — |
| 金融資金回收 | — | 三○ ○○○ | 三○ ○○○ | — | 三○ ○○○ | 三○ ○○○ |
| 請願巡查費納付金 | — | 五,三七七 ○四○ | 五,三七七 ○四○ | — | 五,三七七 ○四○ | 五,三七七 ○四○ |
| 未勘金整理收入 | 七,二四一 三三四 | 八,九六○ 九○七 | 一六,二○二 三三一 | 七,二四一 三三四 | 八,九六○ 九○七 | 一六,二○二 三三一 |
| 土地建物拂下代 | — | — | — | — | — | — |
| 歲入合計 | 一,二九五,五四六 四八○ | 二九一,五三八 四二五 | 一,五八七,○八四 九○五 | 一,二九五,五四六 四八○ | 二九一,五三八 四二五 | 四,六一八,七四二 二六四 |
| 歲出合計 | 九六六,二六三 八三○ | 五八二,五四五 四九五 | 一,五四八,八○八 三二五 | 九六六,二六三 八三○ | 五八二,五四五 四九五 | 一,五四八,八○八 三二五 |

備考　×印은三年度中에徵收ᄒᆞᆫ本年度歲入金也

○清國東三省에在ᄒᆞᆫ防穀令의發布　清國에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ穀類(但豆類ᄅᆞᆯ除ᄒᆞᆷ)의輸出은開港之時로봇터禁止ᄒᆞᆫ바인ᄃᆡ外國產이라도一旦輸入ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此의再輸出을不許ᄒᆞ얏스ᄂᆞ其後時勢의變遷과內外의事情을鑑ᄒᆞ야必要가有ᄒᆞᆫ境遇ᄂᆞᆫ一定ᄒᆞᆫ豫告期間을與ᄒᆞ야再次此ᄅᆞᆯ禁止ᄒᆞᆯ것다ᄂᆞᆫ條件으로ᄡᅥ滿州에限ᄒᆞ고穀類의內小麥을千九百八年九月四日(隆熙二年九月四日)、高粱及玉蜀黍ᄅᆞᆯ千九百八年十月十三日(隆熙二年十月十三日)、粟을千九百九年三月二十七日(隆熙三年三月二十七日)、蕎麥을千九百九年四月二十一日(隆熙三年四月二十一日)附로ᄡᅥ輸出을許可ᄒᆞ기로ᄒᆞᆫ지라然而今番東三省總督은管內의農收가豐饒치못ᄒᆞ야生民糧食을爲ᄒᆞᆷ에困難ᄒᆞᆯ것슴을口實로삼아二月二十七日(清曆宣統二年正月十八日)附로ᄡᅥ防穀令을發布ᄒᆞᆫ지라其內容인즉高粱、玉蜀黍、粟、蕎麥等雜穀의輸出을禁止ᄒᆞᆫ者ㅣ라要컨ᄃᆡ曾前輸出을許可ᄒᆞᆫ前記穀類에對ᄒᆞ야再次此ᄅᆞᆯ禁止ᄒᆞᆷ에不過ᄒᆞ고防穀令의施行區域은滿州一圓인ᄃᆡ其實施期ᄂᆞᆫ鳳凰廳管下(安東縣도此에屬ᄒᆞᆷ)ᄂᆞᆫ發令後一箇月에此ᄅᆞᆯ開始ᄒᆞ기로ᄒᆞ얏스며前記穀類ᄂᆞᆫ主張北滿의產品이오當地對岸一帶ᄂᆞᆫ其產出이尠少ᄒᆞᆯᄲᅮᆫ迨今ᄒᆞ록對韓貿易上重要ᄒᆞᆫ關係ᄅᆞᆯ有치아니ᄒᆞ얏슴으로ᄡᅥ同令의發布가有ᄒᆞᆯ지라도當國에ᄂᆞᆫ何等影響이無ᄒᆞᆯ意로三月二十八日關稅局長의報告가有ᄒᆞᆷ이라(度支部公報)

## 觀　象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　四月六日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七七一、一 | 一六、九 | (−)○、二 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七七○、九 | 一三、九 | 一、九 | 北東 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六九、七 | 一三、八 | 二、○ | 北北西 | 和風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六九、三 | 一四、○ | 三、七 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六九、九 | 一八、六 | 一、○ | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七七二、○ | 一四、○ | (−)二、八 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七七一、二 | 一○、一 | (−)一、三 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七七○、九 | 一二、五 | (−)○、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六九、八 | 一二、○ | (−)一、三 | 北北西 | 軟風 | | 快晴 |

○京城地方天氣豫報　自四月八日午後五時三十分至四月九日午後五時三十分

北又ᄂᆞᆫ西風에曇少雨後晴

# 廣告

## ○購買入札公告

一 縞鉄外拾七種

此入札保證金은各自見積價格百分之五以上

右購買ᄒᆞᆯ入札을希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ本部에出頭ᄒᆞ야入札人心得書、注文書、明細書、契約書案等熟覽ᄒᆞᆫ後本月十四日正午十二時本部土木局에入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ며卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로써入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書及入札保證金을添付ᄒᆞᆯ事

此契約은內部土木局長劉猛이擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月五日

內　　部

## ○工事請負入札廣告

一 全羅南道書記官官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十二日下午二時에木浦稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月五日

建　築　所

## ○工事請負入札廣告

一 中部警察署廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十二日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月七日

建　築　所

## ○廣　告

本年一月以後官報의購覽發送에關ᄒᆞᆫ事務ᄂᆞᆫ總히龍山印刷局의處理ᄒᆞᄂᆞᆫ바이오

또右에關ᄒᆞᆫ事項은直接同局에交涉ᄒᆞ심을要ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月

內閣法制局官報課

## ○廣　告

### ○檢定敎科用圖書

一 西洋史敎科書　私立學校高等敎育歷史科學員用　全一册

定價金　七拾錢

著作者　京城北部桂洞六統九戶　兪鈺兼

發行者　京城中部寺洞二統五戶　兪鎭泰

發行所　京城中部寺洞二統五戶　廣韓書林

隆熙三年九月十六日　學部檢定

隆熙四年三月三十日　發行

右公告ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月五日

學　　部

## ○廣　告

一 官報原稿用紙

壹百枚에參拾貳錢

右發賣ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月

印　刷　局

## ○工事請負入札廣告

一 內部煉瓦倉庫內格納棚新設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十五日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月八日

建　築　所

## ○工事請負入札廣告

一大邱財務署廳舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十三日正午十二時에大邱財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月八日

建築所

## ○正誤

官報第四千六百三十九號度支部令第十一號第十六條의第二項은第十五條의第二項으로訂正홈（報告의誤卟）

度支部

# 官報

第四千六百四十九號

隆熙四年四月十一日(月曜)　內閣法制局官報課


## 敍任及辭令

○三月三十日

任財務官敍奏任官四等　財務監督局主事　中村藏治

○三月三十一日

任郡主事敍判任官四等　金顯杓

任內部主事敍判任官二等　小田留吉

○四月六日

依願免本官(四月七日內閣)　陽城郡守　李源喆

給八級俸　郡主事　金顯杓

命三水郡在勤(以上三月三十一日內部)　郡主事　金顯杓

給四級俸(四月六日內部)　內部主事　小田留吉

## 彙報

○官廳事項

○委員死去　公立郭山普通學校學務委員金基源이二月七日에身故亨事

○產業

○鑛業法에依亨야廢業亨을屆出亨者左와如亨(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第二四二號 | 慶尙南道金海郡承山面台也面 | 鐵鑛 | 二八八、二八八坪 | 釜山西町一丁目二番地 白石寅之助外壹名 | 隆熙四年四月壹日 |
| 第三七九號 | 平安北道寧邊郡北薪峴面 | 金鑛 | 六二七、〇三九 | 京城南部草洞九統二戶李種翼方 白鳳紀外參名 | 同年同月參日 |

○砂鑛採取法에依亨야廢業亨을屆出亨者左와如亨(農商工部)

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 延長 | 採取權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第二二五號 | 忠淸南道燕岐郡北一面 | 砂金 | 一九、〇〇 | 忠淸北道淸州郡西江外一面鳥致院舊市四十一統十戶 趙在善 | 隆熙四年參月參拾日 |

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　四月七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六九、九 | 一七、三 | 二、八 | 東 | 軟風 | | 曇 |
| 仁川 | 七六九、五 | 一二、六 | 三、八 | 南 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六九、九 | 一七、五 | 四、三 | 南東 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七七〇、三 | 一三、八 | 二、六 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 大邱 | 七七〇、七 | 一九、二 | 一、六 | | 靜穩 | | 快晴 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 平壤 | 七六九.九 | 一三.七 | 一.〇 | 北西 | 軟風 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六九.四 | 九.五(一) | 〇.三 | 南南東 | 軟風 | 曇 |
| 元山 | 七六八.八 | 九.六 | 一.六 | | 靜穩 | 曇 |
| 城津 | 七六八.九 | 一三.五 | 〇.二 | | 靜穩 | 曇 |

○暴風警報 四月七日午後三〇分發

韓國南部風强ᄒᆞ리라

四月八日午前八時發

韓國中部風强ᄒᆞ리라

# 廣告

## ○貯金通帳闕失及盜難

左開貯金通帳은闕失及盜難을被ᄒᆞ엿ᄉᆞ니若其所在를發見ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ速히最近ᄒᆞᆫ郵便貯金處理局所에往告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙三年四月

統監府通信管理局

| 通帳記番號 | | 通帳交付局所名 | 任金人氏名 |
|---|---|---|---|
| 韓は | 六三九三 | 仁川 | 富田貞一 |
| 韓はい | 六 | 明川 | 谷合濱次郎 |
| 韓ゐ | 九〇 | 大邱 | 日紘久吉 |
| 韓はを | 一五〇 | 抱川 | 木村金藏 |
| 韓ゐ | 五〇三 | 大邱 | 石較理 |
| 同 | 七五九 | 同 | 田中要 |
| 恩韓 | 八二〇八 | 元郵便爲替貯金管理所 | 橋本淺二 |
| 韓ゐ | 三五二 | 大邱 | 熊田平七 |
| 同 | 三二八 | 同 | 古賀誠助 |
| 同 | 三五二二 | 同 | 瀨尾正義 |
| 恩韓 | 九五六五 | 元郵便爲替貯金管理所 | 內海助治 |
| 韓いけ | 四九六一 | 咸興 | 神木清夫 |
| 特呂仁 | 四七 | 南大門 | 崔秀永 |
| 特局廟 | 二一 | 京城明治町 | 張斗南 |
| 韓ゐ | 六三九 | 大邱 | 吉田貞子 |
| 韓ま | 一四九六 | 仁川花町 | 北岡もツ |
| 韓ろに | 一七三四 | 南大門 | 是永トカ |
| 同 | 一三五三 | 同 | 大谷吉充 |
| 韓ゐ | 一三七〇 | 大邱 | 宮田トメ |
| 韓るる | 二〇三 | 釜山寶水町 | 三好作治郎 |
| 韓につ | 三八 | 密陽 | 廣田家司子 |
| 韓いに | 三八九 | 釜山鎭 | 關本庄治郎 |
| 韓はし | 二一八九 | 羅南 | 米元吉藏 |
| 特以興 | 四八 | 光州 | 宋基洪 |
| 韓ゐ | 一一五八 | 大邱 | 名部岩德弌 |
| 同 | 五五三 | 同 | 金在烈 |
| 同 | 八七〇 | 同 | 金在烈 |
| 韓はに | 九八 | 載寧 | 比田カネ |

## ○廣告

### 株式名義書換停止公告

本月十七日브터來五月定時株主總會當日ᄭᆞ지株式의名義書換을停止ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月

東洋拓殖株式會社

## ○廣告

### ○檢定敎科用圖書

一西洋史敎科書 私立學校高等敎育歷史科學員用 全一册

定價金 七拾錢

著作者 京城北部桂洞六統九戶 俞鈺兼

發行者 京城中部寺洞二統五戶 俞鈺兼

發行所 京城中部寺洞二統五戶 廣韓書林

隆熙三年九月十六日 學部檢定

隆熙四年三月三十日 發行

右公告ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月五日

學部

七六

## ○工事請負入札廣告

一 內部煉瓦倉庫內格納棚新設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十五日正午十二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月八日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 大邱財務署廳舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十三日正午十二時에大邱財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月八日

建築所

## ○正誤

官報第四千六百四十七號第五面上段國有未墾地利用法에關ᄒᆞ야慶南第三十四號下利用許可地所在項中松田村의「田」은「內」를印刷의誤라

印刷局

# 官報

第四千六百五十號

隆熙四年四月十二日(火曜)

內閣法制局官報課


## 道令

全羅北道令第二號

面內洞里村의廢置分合竝其名稱及境界의變更에關흔件을左와如히定ᄒᆞ야玆에公布흠

隆熙四年三月三十日

全羅北道觀察使 李斗璜

第一條 面內洞里村의廢置分合竝其名稱及境界의變更은觀察使가此를定흔後官報에揭載ᄒᆞ야告示흠

第二條 名稱의如何에不拘ᄒᆞ고洞里村에該當흔者에對ᄒᆞ야는總히本令의規定을準用흠

附 則

第三條 本令은頒布日노붓터施行흠

## 告示

學部告示第十號

咸鏡南道咸興郡에道立咸興農業學校設置의件을隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야隆熙四年四月八日에認可事

隆熙四年四月八日

學部大臣 李容稙

## 敍任及辭令

○四月七日

特敍勳五等賜八卦章

東宮侍從 嚴柱日

任內部主事敍判任官二等

對馬郁之進

給四級俸(以上四月七日內部)

內部主事 對馬郁之進

## 彙報

○產業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可흔者左와如흠(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六〇九號 | 平安南道价川郡北面 | 黑鉛 | 九九、四三〇坪 | 京城南部河橋一統一戶劉顧寬方 劉天浩 外壹名 | 隆熙四年四月四日 |
| 第六壹〇號 | 忠淸北道槐山郡北中面 | 金鑛 | 五七一、五〇九 | 京城中部寬仁坊大寺洞三十八統一戶 李宇榮 外五名 | 同前 |
| 第六壹壹號 | 平安南道安州郡雲谷面嘉川郡東山面順川郡上岩面价川郡內南面 | 金鑛 | 九五二、五九六 | 京城北部間谷五十九統六戶 全鼎朝 外貳名 | 同前 |
| 第六壹貳號 | 咸鏡北道鏡城郡西面 | 石炭 | 五六六、二三六 | 咸鏡北道鏡城郡梧村面二中洞十統一戶 金遇龍 外參名 | 同前 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六壹參號 | 咸鏡南道咸興郡下岐川面 | 黑鉛 | 九五、一二三坪 | 咸鏡南道咸興府仲町 安田伍一郎 | 隆熙四年四月六日 |

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積又延長 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第貳四〇號 | 咸鏡南道洪原郡下元川面 | 砂金 | 三一八、五二七坪 | 京城西部養生坊大平洞六十七統十戶 金時鉉外壹名 | 隆熙四年四月壹日 |
| 第貳四壹號 | 忠淸北道淸州郡西江內一下面南次二面 | 砂金 | 九七、九三一 | 京城北部松峴二十統七戶三合測量事務所內 郭貞緯 | 同前 |
| 第貳四貳號 | 江原道春川郡西下一作面南內一作面 | 砂金 | 三〇、五〇町 | 京城北部陽德坊桂洞一統一戶 李埼溶 | 同前 |
| 第貳四參號 | 江原道春川郡西上面 | 砂金 | 八、二二六坪 | 江原道春川郡西上面梧梅里四統四戶 南廷禹 | 同年同月五日 |
| 第貳四四號 | 同道洪川郡今勿山面 | 砂金 | 三〇、〇七七 | 京城北部碧洞二十一統二戶金裕弘方 李建永外參名 | 同年同月六日 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 四月八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六四、五 | 一六、五 | 七、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六四、四 | 一三、四 | 六、七 | 北東 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六三、〇 | 一二、三 | 八、二 | 南東 | 疾風 | 三 | 曇 |
| 釜山 | 七六五、二 | 一三、五 | 八、五 | 北東 | 和風 | 二 | 曇 |
| 大邱 | 七六五、四 | 一一、九 | 七、五 | 南東 | 軟風 | 一五 | 曇 |
| 平壤 | 七六五、九 | 一五、五 | 三、九 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六五、六 | 一一、四 | 二、三 | 北東 | 和風 | | 曇 |
| 元山 | 七六五、五 | 八、三 | 五、〇 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六六、四 | 一〇、五 | 三、九 | 南西 | 和風 | | 曇 |

○暴風警報 四月八日午前八時〇分發

風强가루메시 中部를警戒흠

○各地氣象 四月九日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二、〇 | 一七、〇 | 七、六 | | 靜穩 | ― | 曇 |
| 仁川 | 七六二、四 | 一三、四 | 六、四 | 北 | 軟風 | ― | 曇 |
| 木浦 | 七六一、三 | 一四、一 | 七、八 | 北北西 | 疾風 | ― | 曇 |
| 釜山 | 七六〇、四 | 一四、五 | 八、九 | 北北西 | 和風 | ― | 雨 |
| 大邱 | 七六一、八 | 一六、九 | 七、四 | 西南西 | 軟風 | ― | 雨 |
| 平壤 | 七六二、九 | 一四、〇 | 四、五 | | 靜穩 | ― | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六二、二 | 九、五 | 四、〇 | 南 | 和風 | ― | 曇 |
| 元山 | 七六二、八 | 一二、〇 | 五、三 | | 靜穩 | ― | 曇 |
| 城津 | 七六二、六 | 七、六 | 三、三 | | 靜穩 | ― | 曇 |

○暴風警報 四月九日午前七時三十分發

韓國中部의警戒를解흠

四月九日午後一時三十分發

韓國南部의警戒를解흠

# ○京城地方天氣豫報

自四月十一日午後五時三十分
至四月十二日午後五時三十分

北西風晴

# 廣告

○工事請負入札廣告

一 恩津區裁判所廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積代價百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ群山稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十六日下午二時에群山稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月九日

建築所

○工事請負入札廣告

一 江景財務署廳舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ群山稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十六日下午一時에群山稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月九日

建築所

○工事請負入札廣告

一 咸鏡南道道書記官官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所或咸興財務署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十七日下午一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月九日

建築所

○工事請負入札廣告

一 新義州稅關物置其他新設並盛土工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ新義州稅關에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十五日下午一時에新義州稅關에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月九日

建築所

○工事請負入札廣告

一 河東區裁判所新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十七日下午一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月十一日

建築所

○廣告

株式名義書換停止公告

本月十七日붓터來五月定時株主總會當日ᄭᆞ지株式의名義書換을停止ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月

東洋拓殖株式會社

○工事請負入札廣告

一 內部煉瓦倉庫內格納棚新設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月十五日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月八日

建築所

○工事請負入札廣告

一 大邱財務署廳舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十三日正午十二時에大邱財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月八日

建築所

# 官報

第四千六百五十一號

隆熙四年四月十三日(水曜)

內閣法制局官報課


## 訓令

內部訓令第三九號

水道事務所

水道公設共用栓給水에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ左記節次ᄅᆞᆯ依ᄒᆞ야處理홈이可홈

隆熙四年四月十一日

內部大臣 朴齊純

水道公設共用栓給水에關ᄒᆞᆫ處理節次

第一條 水道公設共用栓을依ᄒᆞᄂᆞᆫ給水ᄂᆞᆫ區域을劃ᄒᆞ야販賣人을置ᄒᆞ고此ᄅᆞᆯ爲케홈이可홈

前項區域은本部의認可ᄅᆞᆯ經ᄒᆞ야事務所長이此ᄅᆞᆯ定홈이可홈

第二條 販賣人을指定코ᄌᆞ홀時ᄂᆞᆫ競爭入札에付홈이可홈

事務所長은競爭入札에加入코ᄌᆞᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ豫先申請書ᄅᆞᆯ提出ᄒᆞ야事務所長의承認을受홈이可ᄒᆞᆫ旨ᄅᆞᆯ入札執行期日로봇터少不下十五日以前에揭示又ᄂᆞᆫ官報或新聞紙其他方法으로ᄡᅥ廣博히公告홈이可홈

第三條 前條第二項을依ᄒᆞᄂᆞᆫ申請書ᄂᆞᆫ別紙書式을依케홈이可홈

第四條 左開各號의一에該當ᄒᆞᆫ者에게對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ事務所長은競爭入札에加入ᄒᆞ기ᄅᆞᆯ承認홈을不得홈

一、給水地域에住所ᄅᆞᆯ有ᄒᆞᆫ時로봇터滿一個年을經치아니ᄒᆞᆫ者

二、相當ᄒᆞᆫ資産이無ᄒᆞᆫ者

三、國稅滯納處分又ᄂᆞᆫ此에準ᄒᆞᆫ處分을受ᄒᆞ고一個年을經치아니ᄒᆞᆫ者

四、罰金、禁獄又ᄂᆞᆫ禁錮에處罰되고二個年을經치아니ᄒᆞᆫ者

第五條 販賣人의營業期間은二個年以內에在ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ定홈이可홈

(書式)

給水販賣入札加入申請書

一、從來營業의種類

何年 月 日봇터何年 月 日ᄭᆞ지何何業을營홈

一、給水販賣區域의希望 第何區(第何區)

一、營業所位置

府(郡) 面 洞(里)

一、資産의有無

一、給水地域에住所ᄅᆞᆯ有홈에至ᄒᆞᆫ年月日

右와如ᄒᆞ옵기給水販賣人競爭入札에加入코ᄌᆞᄒᆞ와申請홈

隆熙 年 月 日

住 所

姓 名 印

年 齡

事務所長 座下

(備考)

第四條第三號又ᄂᆞᆫ第四號에該當ᄒᆞᆫ事實의有無도記入홈이可홈

## 告示

內閣告示第四十號

強盜殺人犯李根培本月八日京城監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示홈

隆熙四年四月十二日

內閣總理大臣 李完用

內部告示第二九號

平壤及仁川에水道事務所를設置ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月十一日

內部大臣 朴齊純

## 敍任及辭令

○四月三日

隆敍判任官二等 建築所技手 久保雄吉

○四月七日

任郡主事敍判任官五等 李相喆

○四月八日

任財務署主事敍判任官四等 朴泰述

任財務署主事敍判任官四等 林炳絢

任稅關技手敍判任官三等 稅關機關手 松田政吉

任稅關主事敍判任官五等 鈴木權太郎

任稅關運輸手敍判任官四等 森本彌一

任稅關機關手敍判任官五等 野口朝太郎

任稅關監吏敍判任官五等 安友昇一

手島文士

給九級俸 郡主事 李相喆

命青陽郡在勤（以上四月七日內部） 郡主事 李相喆

給八級俸 財務官 中村藏治

命海州財務署在勤（以上三月三十日度支部） 財務官 中村藏治

給四級俸（四月三日度支部） 建築所技手 久保雄吉

給七級俸 財務署主事 朴泰述

給七級俸 財務署主事 林炳絢

給八級俸 稅關技手 松田政吉

給六級俸 稅關主事 李鴻鍾

航路標識管理所看守 橋本秀苗

依願免本官 財務署主事 李曉洙

免本官

右는所管局長의報告를據査ᄒᆞᆫ즉該員이任實郡屯德面外二面에在ᄒᆞᆫ隆熙四年度地稅金을欠逋ᄒᆞ니似此官吏는不可仍貫이기官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야免本官

給九級俸 稅關主事 鈴木權太郎

給八級俸 稅關運輸手 森本彌一

給十級俸 稅關機關手 野口朝太郎

給八級俸（以上四月八日度支部） 稅關監吏 安友昇一

同 手島文士

## 宮廷錄事

○陛見 本月十一日午前十一時三十分에臨時統監府總務長官事務取扱統監府叅與官石塚英藏이統監의代理로帶同陛見

흔人員이如左

| | | |
|---|---|---|
| 第二艦隊司令長官 | 海軍中將 | 島村速雄 |
| 軍艦八雲艦長 | 海軍大佐 | 今井兼胤 |
| 同 冲島艦長 | 海軍大佐 | 森越太郞 |
| 第二艦隊參謀長 | 海軍大佐 | 高木七太郞 |
| 同 機關長 | 海軍機關大佐 | 江連礎磨橘 |
| 軍艦淀艦長 | 海軍中佐 | 奧田貞吉 |
| 第二艦隊參謀 | 海軍中佐 | 吉田清風 |
| 軍艦見島副長 | 海軍中佐 | 原要次郞 |
| 第二艦隊副官 | 海軍中佐 | 田中芳三郞 |
| 軍艦冲島副長 | 海軍中佐 | 森弘長一 |
| 同 機關長 | 海軍機關少佐 | 岡定衛 |
| 軍艦見島主計長 | 海軍主計少監 | 湯本英雄 |
| 同 機關長 | 海軍機關少佐 | 山下巍八郞 |
| 軍艦冲島軍醫長 | 海軍軍醫少監 | 小林幹 |
| 同 主計長 | 海軍主計少監 | 清水伉治 |

（四月十一日宮內府）

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 四月十日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六六、四 | 一四、二 | 四、九 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六三、三 | 一三、五 | 四、八 | 南西 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六二、二 | 一三、三 | 六、九 | 北北西 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六二、三 | 一四、八 | 七、九 | · | 靜穩 | 一 | 曇 |
| 大邱 | 七六二、七 | 一五、六 | 七、二 | 南東 | 軟風 | 一 | 曇 |
| 平壤 | 七六四、一 | 一五、一 | 二、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六四、一 | 一六、四 | 二、一 | | 靜穩 | | 曇 |
| 元山 | 七六二、三 | 一〇、八 | 三、二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六二、七 | 六、四 | 三、六 | | 靜穩 | | 曇 |

○京城地方天氣豫報 自四月十二日午後五時三十分 至四月十三日午後五時三十分

南西風晴

# 廣告

○石炭購買廣告

一 撫順石炭 五百噸

此入札保證金豫定價額百分의五以上

納付場所京城馬亮山大韓醫院

右를購買ᄒᆞ니供給希望者ᄂᆞᆫ本院에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案及標本等熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十日午後一時本院에서入札흠이可ᄒᆞ며卽時開札흠

此契約은大韓醫院副院長高階經本이擔任흠

隆熙四年四月十一日

大韓醫院

韓國銀行券發行額平均表

自隆熙四年四月三日 至同年四月九日 韓國銀行券發行額平均表

韓國銀行券發行平均額 一三、二三七、一三一圓

內

正貨準備發行額 五、一四九、三五七

保證準備發行額 八、〇八七、七七四

隆熙四年四月十一日

韓國銀行

## 〇工事請負入札廣告

一恩津區裁判所廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積代價百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ群山稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十六日下午二時에群山稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月九日

建築所

## 〇工事請負入札廣告

一江景財務署廳舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ群山稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十六日下午一時에群山稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月九日

建築所

## 〇工事請負入札廣告

一咸鏡南道道書記官官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所或咸興財務署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十七日下午一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月九日

建築所

## 〇工事請負入札廣告

一新義州稅關物置其他新設竝盛土工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ新義州稅關에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十五日下午一時에新義州稅關에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月九日

建築所

## 〇工事請負入札廣告

一河東區裁判所新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十七日下午一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月十一日

建築所

## 〇廣告

株式名義書換停止公告

本月十七日부터來五月定時株主總會終日ᄭᆞ지株式의名義書換을停止ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月

東洋拓殖株式會社

## 〇正誤

官報第四六四四號觀象欄內各地氣象四月一日의部

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 仁川 | 最低溫度 | 〇、六 | (一)〇、六 |

同上各地氣象四月二日의部

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
| --- | --- | --- | --- |
| 釜山 | 氣壓 | 七六六、五 | 七六五、三 |
| 同 | 風向 | 北東 | 北々東 |
| 大邱 | 天氣 | 晴 | 曇 |

以上觀測所의報告에依ᄒᆞ야訂正홈

官報課、

官報第四千六百二十五號第一面上段敍任及辭令欄內第十二行及同第二十三行森川壽儀의敍任及給俸日子三月八日를四月二日로改正홈（報告의誤）

度支部

# 官報

第四千六百五十二號

隆熙四年四月十四日(木曜)

內閣法制局官報課


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經훈後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉흠

隆熙四年四月十一日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 內部 | 臨時部 | 匪徒被害者遺族給與金 | 一,〇〇〇〇〇〇 |

## 勅令

朕이家屋稅法施行地改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

**御名 御璽**

隆熙四年四月十三日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

勅令第二十七號

隆熙三年勅令第四十三號家屋稅를施行홈이可훈市街地中左갓치改正흠

京畿道에「陰竹郡南面內坪村里、石橋里」「坡州郡七井面內汶山浦」水原郡南部面에「校洞、梅山里、屯村」果川郡에「下北面內本洞、元堂里、上加次山里、下加次山里、新分村、瓮幕里、高寺里、瓮店里」廣州郡에「中垈面內松坡」를追加ᄒᆞ고利川郡「邑面」을「邑面內倉前里、可庫前里、中里、官後里」로改흠

忠淸南道稷山郡에「西邊面內成歡」을追加흠

忠淸北道忠州郡에「嚴政面內牧溪」를追加흠

全羅南道에「昌平郡郡內面」「南平郡郡內面」「綾州郡州內面、舊和順郡邑內面」「大靜郡邑內面」「旌義郡邑內面」「谷城郡邑內面」「麗水郡邑內面」「突山郡邑內面」「珍島郡府內面」「寶城郡筏橋浦」羅州郡에「知良面」務安府에「舊務安郡邑內」를追加ᄒᆞ고求禮郡「縣內面」以下를「縣內面」으로順天郡「蘇安面內西內里乃至梅谷里」를「蘇安面」으로「元樂安郡」以下를「寶城郡洛川面」으로咸平郡「郡東面」以下를「郡東面」으로「郡西面」以下를「郡西面」으로務安府「府內面」以下를「府內面」으로改ᄒᆞ고光州郡「瑞陽面」以下濟州郡「新左面」以下를削除흠

全羅北道에「茂朱郡府內面」「古阜郡邑內面」「井邑郡縣內面」「鎭安郡邑內面」「龍潭郡郡內面」「金堤郡邑內面」「萬頃郡郡內面」「高敞郡邑內面」「茂長郡邑內面」「咸悅郡郡內面、西二面」「益山郡邑內」「高山郡邑內」「臨陂郡邑內」「雲峰郡邑內」「任實郡邑內」「長水郡邑內」「龍安郡邑內」「珍山郡邑內」「金溝郡邑內、水流面內院坪里」「興德郡邑內」扶安郡에「邑內面」을追加ᄒᆞ고全州郡「府南面內一里乃至牛石里」를「府南面」으로扶安郡「乾先面」以下를「乾先面」으로沃溝府「北面」以下를「北面」으로改흠

慶尙南道에「丹城郡郡內面內邑內市、新等面內丹溪市」「居昌郡邑內」「草溪郡邑內」「三嘉郡邑內」宜寧郡에「寶林面內新反

市」咸安郡에「舊漆原郡邑內、安道面內郡北市」昌原府에「舊鎭海郡邑內」東萊府에「釜山鎭」을追加ᄒᆞ고晋州郡「二班城面」以下를削除ᄒᆞᆷ

慶尙北道에「淸道郡邑內」「豊基郡邑內」「軍威郡縣內面」「比安郡郡內面」「淸河郡邑內」「寧海郡邑內」「青松郡邑內」「開寧郡邑內」「知禮郡邑內」慶山郡에「停車場所在地」興海郡에「東上面內余川洞」金山郡에「停車場所在地」를追加ᄒᆞ고慶州郡「江西面」以下安東郡「北後面」以下를削除ᄒᆞᆷ

黃海道에「豐津郡邑內、北面內花山中里本營、舊康翎郡邑內」「遂安郡邑內石橋里、倉後里、龍潭里、延巖面內上所洞」「新溪郡中面邑內、村面內支石」延安郡南部面에「五里」信川郡에「龍門面」長淵郡에「苔湖面、苔灘面」安岳郡에「長庚面內碑石洞新塲」殷栗郡에「舊長連郡邑內」「松禾郡邑內面內邑內里、舊豊川郡邑內面內一里、二里」瑞興郡에「禾回坊內新塲」鳳山郡에「楚邱面內銀波」를追加ᄒᆞ고白川郡東村面內「外一里、下二里、東二里、外二里、三里」「豊川郡」以下「長連郡邑內」「康翎郡邑內」를削除ᄒᆞᆷ

江原道伊川郡에「樂壤面內支下里」를追加ᄒᆞ고春川郡「府內面」을「府內面內許文里、司倉里、衙洞里、要山堂里、衙淵里、大板里」로改ᄒᆞᆷ

平安南道에「甑山郡草谷面內佛三里、漢川洞、中里面內鄕校里、望雲里、舘北里、南里面內堯山里、訓練里」「江東郡縣內面」「祥原郡邑內、楓洞面內綾岩里」를追加ᄒᆞᆷ

平安北道에「昌城郡府內面內城內外七里、西上里」「朔州郡城上面內東西部」「碧潼郡城內」를追加ᄒᆞᆷ

咸鏡南道에「高原郡邑內」「甲山郡普惠社內惠山鎭」咸興郡에「州南面內西上里」를追加ᄒᆞ고德源府「元山港」을「元山」으로改ᄒᆞᆷ

咸鏡北道에「慶興府邑內」城津府에「鶴中面內場內里」鏡城郡에「梧村面內羅南洞」을追加ᄒᆞ고城津府「城津港」을「城津」으로高亭郡「淸津港」을「淸津」으로改ᄒᆞᆷ

附 則

本令은隆熙四年分家屋稅부터此를施行ᄒᆞᆷ

# 告 示

內閣告示第四十一號

郵便所移轉、軍人軍屬의振出ᄒᆞᆫ通常爲替處理에關ᄒᆞ야統監府告示第四十號第四十二號를左갓치揭布ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月十三日

內閣總理大臣 李 完 用

○統監府告示第四十號（明治四十三年四月九日）

明治四十三年三月二日에左記郵便所를移轉ᄒᆞᆷ

| 所名 | 舊位置 | 移轉位置 |
|---|---|---|
| 倭館郵便所 | 慶尙北道漆谷郡巴彌面倭館洞 | 慶尙北道漆谷郡巴彌面同洞 |

○統監府告示第四十二號（明治四十三年四月九日）

明治四十三年四月十五日以降現今間左記郵便局所로서明治三十七年五月遞信省令第三十七號에依ᄒᆞ야軍人軍屬의振出ᄒᆞᆫ通常爲替의處理를爲케ᄒᆞᆷ

| 所名 | 位置 |
|---|---|
| 龍山漢江通郵便所 | 京畿道京城山下町一丁目 |
| 法聖浦郵便所 | 全羅南道靈光郡陳良面法聖浦 |
| 筏橋郵便所 | 全羅南道寶城郡古下面筏橋 |
| 金川郵便所 | 黃海道金川郡金川邑 |

# 敍任及辭令

○四月五日

任郡主事敍判任官四等 梁 柱 翊

○四月六日

林山權
任郡主事敍判任官五等

南公立普通學校本科副訓導 吳熙徹
同 李容慶
任公立普通學校本科副訓導敍判任官四等

南公立普通學校本科訓導 張馨敎
任公立普通學校本科訓導敍判任官四等

○四月八日

郡主事 朴明浴
任府主事敍判任官四等

金日興
朴承錫
任郡主事敍判任官四等

○四月十一日

松尾幸太郞
任道立平壤農學校學監敍奏任官三等

○四月十二日

內部主事 渡邊喜三郞
任土地調査局主事敍判任官四等

法學校書記 任性鎬
兼任法學校助敎授

從二品 韓敎序
日本國으로서領受ᄒᆞᆫ勳六等瑞寶章
右ᄂᆞᆫ該員의게領受ᄒᆞᆫ勳章에佩ᄒᆞᆷ을勅裁로經ᄒᆞ야准許ᄒᆞᆷ
（以上四月九日表勳院）

郡主事 金萬徹
依願免本官（四月四日內部）

郡主事 梁柱明
給八級俸

郡主事 梁柱明
命北靑郡在勤（以上四月五日內部）

郡主事 林山權
給九級俸

郡主事 林山權
命楊口郡在勤

郡主事 李寅煥
命江原道觀察道在勤

郡主事 朴性宙
命原州郡在勤

郡主事 金相彬
命通川郡在勤

郡主事 李鐘基
命蔚珍郡在勤

郡主事 金東和
命金化郡在勤（以上四月六日內部）

府主事 朴明浴
郡主事 金日興
給七級俸

郡主事 朴承錫
給八級俸

府主事 朴明浴
命三和府在勤

郡主事 金日興
命龍岡郡在勤

郡主事 朴承錫
命中和郡在勤

郡主事 金澤林
命順川郡在勤

郡主事 文瑠癸
命順安郡在勤（以上四月八日內部）

土地調査局書記官 朴容九
命總裁官房庶務課勤務

土地調査局技師 谷武松
命測量部測地課兼三角課勤務

土地調査局技手 趙信恒
依願免本官（以上四月八日土地調査局）

土地調査局主事 渡邊喜三郞
給七級俸（四月十二日土地調査局）

官立仁川實業學校敎授 高山經慶
給七級俸

官立漢城高等學校敎師囑託　角田壽雄

依願解囑託

官立漢城師範學校本科副訓導　金昌善

依願免本官（以上三月三十一日學部）

公立普通學校本科訓導　張聲敎

命公立安山普通學校在勤

公立普通學校本科副訓導　吳熙轍

同　李容慶

給七級俸

公立普通學校本科副訓導　吳熙轍

命肅川郡私立肅明普通學校在勤

公立普通學校本科副訓導　李容慶

命公立海州普通學校在勤（以上四月六日學部）

公立普通學校本科訓導彙敎監　須長德五郎

依願免本官並彙官（四月八日學部）

# 彙報

## ○財政

### ○外國貿易概況（隆熙四年三月上半月分）（財務彙報에依홈）

| 區別 | | 本月上半月分 | 一月以降累計 |
|---|---|---|---|
| 輸出品價 | 內國產 | 五六七、一八〇円 | 三、二五八、二四八円 |
| | 外國產 | 二九、一四三 | 一〇四、〇三四 |
| | 計 | 五九六、三二三 | 三、三六二、二八二 |
| 輸入品價 | 外國產 | 一、四〇六、四一八 | 五、三五八、三一七 |
| | 內國產 | 一五 | 七七五 |
| | 計 | 一、四〇六、四三三 | 五、三五九、〇九二 |
| 輸入超過 | | 八一〇、一一〇 | 一、九九六、八一〇 |
| 通過貨物價額 | | 八、三三六 | 三三、二三三 |

本年貿易額港別左와如홈

| 港別 | 本月上半月分 輸出額 | 輸入額 | 計 | 一月以降累計 輸出額 | 輸入額 | 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 仁川 | 一〇二、九一三円 | 六〇三、四六七円 | 七〇六、三八〇円 | 六五〇、二七二円 | 一、八九二、〇一五円 | 二、五四二、二八六円 |
| 釜山 | 二一六、九一五 | 三五一、七一〇 | 五六八、六二五 | 一、二四一、一三三 | 一、四七〇、八九五 | 二、七一二、〇二七 |
| 元山 | 三一、九二五 | 一二九、四九六 | 一六一、四二一 | 一八一、八一九 | 三八四、七〇四 | 五〇三、五二三 |
| 鎮南浦 | — | 五七二 | 五七二 | 七八二 | 二四、三四七 | 二五、一二九 |
| 京城 | 五、一九六 | 一二五、七二九 | 一三〇、九二五 | 二八、九六四 | 八三八、一一四 | 八六七、〇七八 |
| 群山 | 一〇四、五八三 | 三三、〇八六 | 一三七、六六九 | 六一一、二一九 | 一六六、一七八 | 七七七、三九七 |
| 木浦 | 五六、六九二 | 三四、三五〇 | 九一、〇四二 | 三九三、二八七 | 一七六、九六〇 | 五七〇、二四七 |
| 馬山浦 | 一一、九三三 | 一二、四五八 | 二四、三九一 | 二六、七九〇 | 五四、二五五 | 八一、〇四五 |
| 清津 | 一、〇四五 | 二四、〇八八 | 二五、一三三 | 一、五九八 | 八一、五五九 | 八三、一五七 |
| 城津 | 二一、六五六 | 一二、四〇六 | 三四、〇六二 | 九七、三七六 | 五七、二六〇 | 一五四、六三六 |
| 新義州 | 四一、六一三 | 二七、七五六 | 六九、三六九 | 一八五、一〇八 | 五七、二五四 | 二四二、三六二 |
| 平壤 | 八五二 | 五一、三一五 | 五二、一六七 | 六、九三六 | 二二五、五五一 | 二三二、四八七 |
| 計 | 五九六、三二三 | 一、四〇六、四三三 | 二、〇〇二、七五六 | 三、三六二、二八二 | 五、三五九、〇九二 | 八、七二一、三七四 |

輸出重要品表

| 品名 | 本月上半月分 | 一月以降累計 |
|---|---|---|
| 米 | 二五七、九六〇円 | 一、三五九、二七六円 |
| 大麥及小麥 | 一二、八六八 | 三三、〇六五 |
| 豆類 | 一四九、三二九 | 一、一四二、四〇九 |
| 鮮魚 | 三、八四五 | 三九、四六一 |
| 乾魚及鹹魚 | 二六一 | 七、八三一 |
| 鐵鑛 | — | — |
| 黑鉛 | 一七二 | 一、六二一 |
| 牛皮 | 四九、八八七 | 一七二、八五二 |
| 生牛 | 二、一七〇 | 四二、一一一 |

輸入重要品表

| 品名 | 本月上半月分 | 一月以降累計 |
|---|---|---|
| 小麥粉 | 六、四二四円 | 三七、五二四円 |
| 食鹽 | 二三四 | 一、〇三八 |
| 砂糖及精糖 | 一九、九九四 | 一一九、四五四 |
| 清酒 | 一八、七三〇 | 九四、二七四 |

| | | |
|---|---|---|
| 麥酒及黑麥酒 | 五,二三八 | 八,八八五 |
| 石油 | 四三,五九九 | 二六六,六九三 |
| 繰綿及打綿 | 五,五五一 | 三七〇,九九七 |
| 綿絲 | 四九,八五四 | 二五〇,五三六 |
| 生金巾及시ー단스 | 一五四,六〇〇 | 六二〇,九四六 |
| 晒金巾 | 一八七,三五三 | 五四四,八四七 |
| 綿繻子及綿어다리안스 | 一四,四九二 | 七一,九二一 |
| 日本木綿 | 五一,八八七 | 三三二,九六三 |
| 麻布 | 一九三 | 六二二 |
| 綃布 | 八九,〇一九 | 三三三,〇〇三 |
| 紙 | 三三,八九九 | 一〇六,五二三 |
| 石炭 | 一一,二六五 | 六一,五四二 |
| 熟鐵 | 一五,八四一 | 五六,四六二 |
| 軌條及同付屬品 | 三三三 | 四,〇八一 |
| 鐵管(筒及管) | 二一八 | 五,九八八 |
| 鐵道機關車及同部分品 | 二,四七二 | 一六七,四三五 |
| 煙草 | 四六,八六八 | 二〇八,一六〇 |
| 木材及板 | 二三,五二三 | 九四,九八四 |
| 藁叺 | 一七,四三三 | 一三五,四三三 |
| 세멘도及石灰 | 二〇,八五四 | 三六,〇五三 |
| 맛디 | 八,二一八 | 六四,二五一 |

## ○日本歲出入現計

日本大藏省의調査에係ᄒᆞᆫ本年二月同國의歲出入現計左와如홈(日本官報에依홈)

### 歲入

| 科目 | 四十二年度 | 四十一年度 | 比較增減 |
|---|---|---|---|
| 經常部 | | | |
| 租稅 | 二一三,三六八,六一七円 | 二二二,九五二,七三三円 | △九,五八四,一一六円 |
| 地租 | 五四,九八〇,六六八 | 五四,五一四,一六一 | 四六六,五〇七 |
| 酒稅 | 四五,七二一,一三四 | 四七,八〇二,六四一 | △二,〇八一,五〇七 |
| 內地諸稅 | 八二,六八六,三五七 | 八七,四五六,八〇二 | △四,七七〇,四四五 |
| 關稅 | 二九,九八〇,二一五 | 三三,一七九,〇三二 | △三,一九八,八一七 |
| 印紙收入 | 二二,四五五,六二八 | 一七,八三九,二九八 | 四,六一六,三三〇 |
| 官業及官有財產收入 | 四二,一二三,六一九 | 四一,五八九,八四〇 | 五三三,七七九 |
| 郵便電信收入 | 三六,三二八,九九八 | 三一,九五七,一六六 | 四,三七一,八三二 |
| 諸收入 | 五,八〇四,六一七 | 九,六四二,六七四 | △三,八三八,〇五七 |
| 雜收入 | 二,七六三,四三二 | 五,三三九,〇八七 | △二,五七五,六五五 |
| 合計 | 二七〇,七〇一,五八一 | 二六九,七一一,二五八 | 九九〇,三二三 |
| 臨時部 | | | |
| 官有物拂下代 | 一,四五二,三六〇 | 二,二〇一,七〇七 | △七四九,三四七 |
| 雜收入 | 一五,二二〇,三七六 | 五,四九九,九二〇 | 九,七二〇,四五六 |
| 地方分擔納付金 | 七九八,四五九 | 八四二,六七九 | △四四,二二〇 |
| 港灣設備納付金 | | 二二〇,〇〇〇 | △二二〇,〇〇〇 |
| 公債募集金 | 二,五三三,四四〇 | 五九六,五四四 | 一,九三六,八九六 |
| 森林資金繰入 | 二,二〇〇,〇〇〇 | 二,〇〇〇,〇〇〇 | 二〇〇,〇〇〇 |
| 臨軍費補充資金繰入 | 九〇,六八二 | | 九〇,六八二 |
| 貨幣整理資金繰入 | | 一,五〇一,六八七 | △一,五〇一,六八七 |
| 獻納金 | 四三二,六一三 | 四〇二,〇〇〇 | 三〇,六一三 |
| 前年度繰入金 | 一五八,五七七,九七四 | 二五四,六八〇,一三四 | △九六,一〇二,一六〇 |
| 一時借入金 | 七五〇,〇〇〇 | 四〇〇,〇〇〇 | 三五〇,〇〇〇 |
| 合計 | 一八〇,〇三五,九〇三 | 二六八,二四四,七六一 | △八八,二〇八,八五八 |
| 總計 | 四五〇,七三七,四八四 | 五三七,九五六,〇一九 | △八七,二一八,五三五 |

### 歲出

| 科目 | 四十二年度 | 四十一年度 | 比較增減 |
|---|---|---|---|
| 經常部 | 三二五,〇三九,五七〇 | 三一九,六八四,三七二 | 五,三五五,一九八 |
| 臨時部 | 一〇七,四二六,〇四六 | 一七六,六三四,七一九 | △六九,二〇八,六七三 |
| 總計 | 四三二,四六五,六一六 | 四九六,三一九,〇九一 | △六三,八五三,四七五 |

(備考)

△印은減

圓位以下는四捨五入홈에依ᄒᆞ야計數와符合치아니ᄒᆞᆫ者有홈

四十二年度는四十三年二月二十八日、四十一年度는四十二年二月二十八日의現計를示홈

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 四月十一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六一.八 | 一六.七 | 一.九 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七六一.七 | 一五.四 | 四.四 | 南南西 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六一.三 | 一四.三 | 五.九 | 北西 | 强風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五九.四 | 一六.八 | 八.○ | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六○.四 | 二○.四 | 七.九 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七六二.七 | 一二.五 | ○.二 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六三.七 | 一二.四 | 三.六 | 北 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六一.四 | 八.九 | 二.○ | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六○.八 | 八.七 | 一.二 | | 靜穩 | | 曇 |

## ○京城地方天氣豫報 自四月十三日午後五時三十分 至四月十四日午後五時三十分

南西風晴

# 廣告

## ○物品購買入札廣告

一壁紙　　貳千四百貳拾貳本

白耳義壁紙製造所에-써-라구로아製品

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를購入홀터이니供給希望者는本所에來호야注文書、見本契約書案等을熟覽호後四月二十一日下午一時에本所에서入札호고即時開札홈

但書留郵便으로入札호者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月十四日

建築所

## ○石炭購買廣告

一撫順石炭　　五百噸

此入札保證金豫定價額百分의五以上

納付場所京城馬earlier山大韓醫院

右를購買호니供給希望者는本院에來호야入札人心得書、契約書案及標本等을熟覽호後四月二十日午後一時本院에서入札홈이可호며即時開札홈

此契約은大韓醫院副院長高階經本이擔任홈

隆熙四年四月十一日

大韓醫院

## ○工事請負入札廣告

一恩津區裁判所廳舍其他新築工事

此入札保證金各自見積代價百分의五以上

右를入札호니請負希望者는本所又는群山稅關支署에來호야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽호後四月二十六日下午二時에群山稅關支署에서入札호고即時開札홈

但書留郵便으로入札호者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月九日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一江景財務署廳舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札호니請負希望者는本所又는群山稅關支署에來호야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽호後四月二十六日下午一時에群山稅關支署에서入札호고即時開札홈

但書留郵便으로入札호者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年四月九日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一咸鏡南道道書記官官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所或咸興財務署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十七日下午一時에元山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年四月九日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一新義州稅關物置其他新設竝盛土工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는新義州稅關에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十五日下午一時에新義州稅關에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年四月九日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一河東區裁判所新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十七日下午一時에釜山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年四月十一日

建築所

## ○正誤

官報第四千五百二十六號部令欄內第三面下段「第三十條」中「隨時增收」의「增」字는「徵」字를誤植홈

官報課

# 官報

## 勅令

朕이度支部所屬官吏로ᄒᆞ야곰在官ᄒᆞᆫ뒤로朝鮮海水產組合에應聘의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年四月十四日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

勅令第二十八號

第一條 度支部大臣은朝鮮海水產組合의經營에係ᄒᆞᄂᆞᆫ事務의遂行上其必要에應ᄒᆞ야所屬官吏로ᄒᆞ야곰在官ᄒᆞᆫ뒤로該組合에雇聘케ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第二條 前條의官吏에게ᄂᆞᆫ其雇聘中俸給을停止ᄒᆞ고其他給與ᄂᆞᆫ支給치아니ᄒᆞᆷ

附 則

本令은頒布日로붓터施行ᄒᆞᆷ

## 告示

漢城府告示第二號

隆熙四年度漢城府地方費歲入歲出追加豫算이左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月十四日

漢城府尹 張憲植

歲入 臨時部

第二款 國庫補助金 金四千六百六拾六圜

第一項 教育費補助金 金四千六百六拾六圜

歲入臨時部合計金四千六百六拾六圜

歲出 經常部

第四款 教育費 金四千六百六拾六圜

第一項 校洞普通學校費 金六百五拾圜

第二項 齋洞普通學校費 金五百參拾參圜

第三項 於義洞普通學校費 金八百六圜

第四項 仁峴普通學校費 金五百參拾六圜

第五項 水下洞普通學校費 金五百參拾六圜

第六項 貞洞普通學校費 金五百參拾五圜

第七項 梅洞普通學校費 金五百參拾五圜

第八項 渼洞普通學校費 金五百參拾五圜

歲出經常部合計金四千六百六拾六圜

## 敍任及辭令

○四月一日

林業事務所技手兼農商工部技手 南鄕訪
免本官專任農商工部技手敍判任官一等

林業事務所技手兼農商工部技手 三上重造
免本官專任農商工部技手敍判任官二等

林業事務所技手兼農商工部技手 金鐵儁
同 張斗柄

林業事務所主事 伊藤與章
免本官專任農商工部技手敍判任官三等

林業事務所主事　成田清敏
任農商工部主事敍判任官二等
林業事務所主事　曺鼎煥
同　李起鎬
任農商工部主事敍判任官三等
林業事務所主事　李容奎
任農商工部主事敍判任官四等
林業事務所技手　成木彌三郎
同　小野政廣
任農商工部技手敍判任官二等
林業事務所技手　柳町壽男
同　朴基保
同　加藤兵次
任農商工部技手敍判任官三等
林業事務所技手　佐藤織兵衛
同　竹村龍虎
任農商工部技手敍判任官四等

○四月十日

藤原幸
任園藝模範場技手敍判任官五等

○四月十一日

大庭勝
任税關監吏敍判任官五等
高津喜三郎
任税關主事敍判任官五等
木下洪堂
任建築所主事敍判任官四等
金尤玉
任農商工部技手敍判任官三等
石田晉一
任農商工部主事敍判任官四等

○四月十二日

勸業模範場書記　武岡卓一
任税關主事敍判任官四等
川上四郎
任税關技手敍判任官四等

○四月十三日

財務監督局主事　鄭泰圖
任財務署主事敍判任官四等
建築所主事　中村龍尾
任土地調査局主事敍判任官四等
李弼事
任農商工部技手敍判任官四等
金秋華
奎章閣事務囑託（判任待遇）（四月十三日宮內府）
税關監吏　大庭勝
給七級俸
税關主事　高津喜三郎
給九級俸
建築所主事　木下洪堂
給七級俸（以上四月十一日度支部）
税關主事　武岡卓一
給七級俸
税關技手　川上四郎
給八級俸（以上四月十二日度支部）
財務署主事　鄭泰圖
給八級俸（四月十三日度支部）
土地調査局主事　中村龍尾
給七級俸（四月十三日土地調査局）
農商工部技手　南協詁
給二級俸
農商工部主事　伊藤典章
農商工部技手　三上重造
同　成木彌三郎
同　小野政廣
給四級俸
農商工部技手　張斗柄
給五級俸
農商工部技手　全義位
同　柳町壽男
農商工部主事　曺鼎煥
同　李起鎬
給六級俸

給七級俸 農商工部主事 李容奎
給八級俸(以上四月一日農商工部) 農商工部技手 佐藤鐵兵衛
給十級俸(四月十日農商工部) 農商工部技手 竹村龍虎
給六級俸 園藝模範場技手 藤原幸
給八級俸(以上四月十一日農商工部) 農商工部技手 金允玉
給七級俸(四月十三日農商工部) 農商工部主事 石田魯一
農商工部技手 李秀享

# 宮廷錄事

○賻吊　此大臣以端亮愷悌之姿簡易謹愼之操歷試外內聲績久著而登庸無幾決然尋鄕老成憂愛之忱未嘗以去位而有間朕所倚毗者深今逝單遽徹愴盡曷已卒奎章閣祗候官趙秉鎬喪葬需令宮內府從優輸送葬日遣地方官致祭節惠之典不待狀葬前議諡ᄒᆞ라시ᄂᆞᆫ旨를奉承ᄒᆞᆷ이라(四月十三日宮內府)

# 彙報

○官廳事項

○官吏死去　建築所技手久保雄吉이四月三日에身故ᄒᆞ야

○學事

敎員檢定榜

崔永灝　朴來默
以上二人漢文專科副訓導合格
朴台能　體操專科副訓導合格
隆熙四年四月九日　(學部)

○財政

○日本外國貿易概況　日本大藏省의調査에係ᄒᆞᆫ本年三月分日本外國貿易概表左와如ᄒᆞᆷ(日本官報에依ᄒᆞᆷ)

輸出之部

| 品名 | 三月 四十三年 | 三月 四十二年 | 一月以降累計 四十三年 | 一月以降累計 四十二年 | 增減 |
|---|---|---|---|---|---|
| 食料品 | | | | | |
| 甲 粗生品 | | | | | |
| 米 | 九五二,五四三円 | 一,〇五六,五五五円 | 三,〇五六,一五五円 | 二,〇六六,六〇九円 | 九九〇,一九六円 |
| 昆布及剝昆布 | 一五六,二二四 | 六六,五四二 | 二六〇,八二三 | 一六八,一八九 | 一〇二,六三三 |
| 鷄卵 | 一二三,〇二二 | 一八九,六〇二 | 四五一,八一五 | 五四〇,五五五 | ▲一〇八,七一八 |
| 其他 | 九一八,四三六 | 七二一,五五一 | 二,五五七,三六三 | 一,七二四,六八〇 | 八三二,六八三 |
| 計 | 二,二四〇,二二四 | 二,〇五七,〇四九 | 六,三六六,二二五 | 四,六八〇,五四一 | [illegible] |
| 乙 製造品 | | | | | |
| 製茶 | 四〇,四〇五 | 六二,九六五 | 一五六,七五三 | 五〇二,六七六 | ▲[illegible] |
| 精糖 | 五八四,一九四 | 一五五,八六〇 | 一,五六七,六九八 | 一,五五五,五八一 | 一一二,二一七 |
| 淸酒 | 二五八,二六五 | 二四一,一〇〇 | 九八〇,〇二三 | 六二四,〇八七 | ▲二四〇,〇七四 |
| 麥酒 | 九六,二〇一 | 九八,四五三 | 一三六,五五五 | 一二〇,二八八 | 一六〇,〇六七 |
| 紙卷煙草 | 八六,〇二〇 | 一七九,〇二四 | 五〇二,〇三二 | 四〇一,三八〇 | ▲一〇〇,三四九 |
| 其他 | 七六六,九七七 | 七五〇,六八一 | 一,八二三,〇〇六 | 一,五八六,四七六 | 二三九,六三〇 |
| 計 | 一,八二一,八六〇 | 一,三八〇,五〇五 | 四,六六四,九三五 | 五,三七七,四八八 | 一,三六七,四四七 |
| 類計 | 三,九五一,九七四 | 三,四〇七,五五三 | 一一,〇三一,〇六〇 | 八,五二七,八二九 | 二,五〇三,二三一 |
| 原料品 | | | | | |
| 石炭 | 一,四一六,〇八九 | 一,四七八,六八四 | 四,三五六,四〇七 | 四,二六四,三三四 | 九二,〇七三 |
| 木材 | 五六〇,五〇三 | 五六五,四五七 | 一,〇三二,五四四 | 九〇七,八七三 | 一二四,六七一 |
| 屑絲 | 七五七,四九二 | 五九三,二五七 | 二,二六八,二一七 | 二,〇九四,八七一 | 一七三,三四六 |
| 其他 | 七六二,四〇五 | 五〇〇,七〇七 | 一,八一六,九九二 | 一,四二三,六六九 | 三九一,三二三 |
| 類計 | 三,四九六,四八九 | 二,九七八,一五五 | 九,五三三,〇四二 | 八,七〇二,七四六 | 八三〇,二九六 |
| 原料用製品 | | | | | |
| 棉絲 | 二六〇,〇一六 | 二五九,四八七 | 六四五,二六八 | 五二一,五〇九 | 一二三,六五九 |
| 魚油 | 一〇五,二二九 | 一四一,四九九 | 四四九,四四〇 | 五四四,六二九 | ▲八五,三〇一 |

| 品名 | 三月 四十三年 | 三月 四十二年 | 一月以降累計額 四十三年 | 一月以降累計額 四十二年 | 增減 |
|---|---|---|---|---|---|
| 生絲 | 七三六,七三五 | 七三七,五一三 | 二三,八四二,九六二 | 二六,三一一,一六八 | △二,四六八,二〇六 |
| 綿織絲 | 四,一七五,〇〇六 | 二,〇一九,五四六 | 一〇,四三九,四三八 | 六,六四三,四三九 | 三,七九五,九九九 |
| 銅(塊及錠) | 一,九六四,七四六 | 八五四,〇八〇 | 五,五八二,三四三 | 二,九九九,五七九 | 二,五八二,七六四 |
| 製帽用眞田 | 六四二,七〇〇 | 三七九,六七七 | 二,三一六,八七〇 | 一,一三七,八九四 | 一,一七八,九七六 |
| 其他 | 一,一七四,七三二 | 八四七,〇二二 | 三,二二五,八〇一 | 二,三一九,八九四 | 九〇五,九〇七 |
| 類計 | 一五,七八九,一五四 | 一一,九二九,四三四 | 四六,五〇二,〇〇三 | 四〇,四七八,一一三 | 六,〇二三,八九〇 |
| 全製品 | | | | | |
| 羽二重 | 二,〇二九,二二四 | 二,二〇八,〇八五 | 六,五二五,二七三 | 六,三七五,六〇九 | 一四九,六六四 |
| 絹製手巾 | 四〇九,六四七 | 二五六,七〇四 | 一,〇〇八,五一四 | 七五六,三四七 | 二五二,一六七 |
| 綿布 | 二,〇七三,七五七 | 一,五一九,一六一 | 四,九五一,七五一 | 四,〇七〇,三一〇 | 八八一,四四一 |
| 綿製浴巾 | 二〇四,〇一一 | 一二三,七〇五 | 四三八,六〇八 | 二八六,三二七 | 一五二,二八一 |
| 綿「메리야스」肌衣 | 三四九,五〇〇 | 一九七,二〇〇 | 一,〇二〇,一六七 | 五〇一,六四〇 | 五一八,五二七 |
| 磁器及陶器 | 四四〇,四一八 | 三八〇,六六八 | 一,〇七六,二二四 | 八四五,一五七 | 二三一,〇六七 |
| 漆器 | 七一,九一四 | 八三,七三九 | 二〇一,四三五 | 一七一,九一三 | 二九,五二二 |
| 玻璃鏡 | 六四,〇一七 | 五七,一二四 | 一二三,四三〇 | 一二六,八五〇 | △三,四二〇 |
| 洋傘 | 三〇七,五五七 | 二六九,六四二 | 六四〇,八〇二 | 五九六,一一八 | 四四,六八四 |
| 花蓙 | 四二五,七四二 | 四〇二,五六一 | 一,二六三,五八三 | 一,四七八,四八五 | △二一四,九〇二 |
| 「맛디」 | 一,一〇二,六〇八 | 一,一五一,八一三 | 二,七〇五,〇三七 | 二,七〇一,一二九 | 三,九〇八 |
| 其他 | 四,七五二,八一六 | 四,一九五,四二七 | 一一,三五二,六四二 | 九,六七九,〇二五 | 一,六七三,六一七 |
| 類計 | 一三,二三一,二一一 | 一〇,八四四,八二九 | 三一,三〇七,四六六 | 二七,五八八,九〇〇 | 三,七一八,五六六 |
| 其他의雜品 | 五四〇,八八五 | 四一五,九七二 | 一,二六七,二五九 | 一,一四四,七七五 | 一二二,四八四 |
| 通計 | 三六,〇〇九,七二三 | 二九,五三五,九六二 | 九九,六三〇,八二九 | 八六,二三二,三六二 | 一三,三九八,四六七 |

## 輸入之部

| 品名 | 三月 四十三年 | 三月 四十二年 | 一月以降累計額 四十三年 | 一月以降累計額 四十二年 | 增減 |
|---|---|---|---|---|---|
| 食料品 | | | | | |
| 甲 粗生品 | | | | | |
| 米 | 一,一〇八,二五八円 | 一,〇〇二,六一四円 | 二,三〇五,五一五円 | 三,三八三,二九三円 | △一,〇七七,七七八円 |
| 小麥 | 二七七,〇一三 | 二〇,五七六 | 八七四,七三三 | 一八三,九六五 | 六九〇,七六八 |
| 豆類 | 九六四,四〇〇 | 一,八一七,五〇七 | 三,三六九,六二一 | 四,六〇九,八二三 | △一,二四〇,二〇二 |
| 其他 | 二〇一,三三四 | 五二四,六六六 | 六九八,八六八 | 一,三〇四,六五八 | △六〇五,七九〇 |
| 計 | 二,五五一,〇〇五 | 三,三六五,三六三 | 七,二四八,七二七 | 九,四八一,七四八 | △二,二三三,〇二一 |
| 乙 製造品 | | | | | |
| 麥粉 | 七八,九〇一 | 一三九,三一四 | 三六〇,三三五 | 五一〇,四一六 | △一五〇,〇八一 |
| 砂糖 | 七六八,二五八 | 一,三三九,一一七 | 二,三五一,二一一 | 二,四〇六,九三三 | △五五,七二二 |
| 酒類 | 九四,九三七 | 四九,九三三 | 一九九,〇八二 | 一四八,九八三 | 五〇,〇九九 |
| 其他 | 二五一,五〇六 | 三三二,五四四 | 九二五,一二八 | 九一一,七七八 | 一三,三五〇 |
| 計 | 一,一九三,五〇二 | 一,八五〇,九〇八 | 三,八二五,七四六 | 三,九七八,一一〇 | △一五二,三六四 |
| 類計 | 三,七四四,五〇七 | 五,二一六,二七一 | 一一,〇七四,四七三 | 一三,四五九,八四八 | △二,三八五,三七五 |
| 原料品 | | | | | |
| 生綿及繰綿 | 一四,一七六,一五八 | 一四,七八二,六六三 | 五〇,七三二,六四二 | 三四,八〇九,八七〇 | 一五,九二二,七七二 |
| 羊毛 | 一,三五四,五三四 | 一,一一三,七三五 | 三,三五〇,四八三 | 二,四二九,四八五 | 九二〇,九九八 |
| 苧麻類 | 二二〇,二五七 | 二三三,八七五 | 六二七,〇七四 | 五九四,二五九 | 三二,八一五 |
| 燐礦石 | 四〇五,五〇〇 | 三〇三,五一三 | 一,〇二九,七四一 | 一,三五八,八四一 | △三二九,一〇〇 |
| 油糟 | 七四九,四七一 | 二,三四二,七四四 | 二,二九四,五五三 | 五,七二六,四〇六 | △三,四三一,八五三 |
| 其他 | 二,一九六,三〇〇 | 一,三五二,八七三 | 五,八五一,〇一六 | 三,四七〇,二三五 | 二,三八〇,七八一 |
| 類計 | 一九,一〇二,二二〇 | 二〇,一二九,四〇三 | 六三,八八五,五〇八 | 四八,三八九,〇九六 | 一五,四九六,四一二 |
| 原料用製品 | | | | | |
| 革類 | 二〇六,一四六 | 三三〇,九九六 | 五九三,二五四 | 八五〇,六七七 | △二五七,四二三 |
| 乾藍 | 二七五,七一三 | 三三五,七二九 | 一,〇四九,四六〇 | 一,二五四,七三四 | △二〇五,二七四 |
| 綿織絲 | 一八,三八四 | 一二八,四八三 | 四二,九四六 | 三二三,〇〇八 | △二八〇,〇六二 |
| 塊鐵 | 二七九,六二〇 | 二五五,六九四 | 七一一,一二〇 | 六九八,七二九 | 一二,三九一 |
| 條鐵竿鐵及板鐵 | 一,三六五,五四二 | 一,二七三,七〇三 | 三,二四六,九七一 | 三,六六八,一五三 | △四二一,一八二 |
| 軌條 | 一二〇,五四一 | 八六,一四一 | 三〇八,〇五四 | 二〇八,六七七 | 九九,三七七 |
| 筒鐵及管鐵 | 一九六,三四二 | 二五六,二三一 | 五〇一,〇一〇 | 七三六,五八二 | △二三五,五七二 |
| 其他 | 四,〇八二,六六三 | 三,四七四,四〇九 | 一一,三九九,九五六 | 一〇,〇九九,七二七 | 一,三〇〇,二二九 |
| 類計 | 六,五四四,九九〇 | 六,一四一,三八六 | 一七,八五二,七七一 | 一七,八四〇,二八七 | 一二,四八四 |
| 全製品 | | | | | |
| 金巾及更紗 | 三四四,二七一 | 三九五,〇八三 | 九七〇,七三三 | 九三八,八五五 | 三一,八七八 |
| 綿繻子及傘用綿布 | 二三六,一五六 | 二〇四,九五二 | 九六五,二九八 | 七五〇,三三四 | 二一四,九六四 |
| 羅紗及「세루디스」 | 七二八,四四八 | 三八九,四一三 | 一,三二一,八二〇 | 八二〇,八九一 | 五〇〇,九二九 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 「모스린」 | 四九,八八五 | 二九〇,二〇二 | 七六,八八六 | 六二三,八二三 | △五四五,九三六 |
| 紙類 | 七四七,〇四三 | 六一九,四四二 | 一,九六六,四三〇 | 一,六六七,六六一 | 二九八,七五九 |
| 石油 | 二,二〇二,九六二 | 五四二,二九七 | 五,〇〇〇,二八八 | 三,〇八〇,二三六 | 一,九二〇,〇五二 |
| 鐵釘 | 二一〇,七六〇 | 三〇三,〇三九 | 五五一,七一三 | 七二一,八八四 | △一七〇,一七一 |
| 機關車客車及貨車 | 三八,三三一 | 三三二,八九九 | 六六,二三一 | 一,二二一,三一九 | 一,一五五,〇九八 |
| 汽船 | \| | \| | 八四,四五一 | 六,〇〇〇 | 七八,四五一 |
| 機械類 | 九八一,二九八 | 一,八八九,〇六二 | 三,六一四,七五四 | 六,二一七,〇三五 | △二,五〇二,二八一 |
| 其他 | 二,八九五,八八八 | 三,七九八,一〇五 | 八,一六四,四一七 | 一〇,六一五,六五五 | △二,四五一,二三八 |
| 類計 | 八,四三五,〇四二 | 八,七五四,四九四 | 二三,七八三,〇〇一 | 二六,五六二,六九二 | △三,七七九,六九一 |
| 其他의雜品 | 一四三,三九一 | 一七一,一一五 | 五一四,七一三 | 四九九,一九八 | 一五,五一五 |
| 通計 | 三七,九七〇,一一〇 | 四〇,四一二,六六八 | 一一六,一一〇,四六六 | 一〇六,七五一,一二一 | 九,三五九,三四五 |
| 輸出入全計 | 七三,九七九,八二三 | 六九,九四八,六三〇 | 二二五,七四一,二九五 | 一九二,九八三,四八三 | 三二,七五七,八一二 |
| 輸出超過 | \| | \| | \| | \| | \| |
| 輸入超過 | 一,九六〇,三九七 | 一〇,八七六,七〇六 | 一六,四七九,六三七 | 二〇,五一八,七九九 | \| |

備考 △은減

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 四月十二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六三,一 | 一六,〇 | 〇,八 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六三,一 | 一一,七 | 三,九 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六三,二 | 一八,九 | 二,八 | 北北西 | 和風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六〇,七 | 一四,六 | 六,四 | 西北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六一,九 | 一八,九 | 二,八 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六三,三 | 一五,八 | (−)一,三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六二,五 | 九,五 | (−)〇,九 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六二,二 | 一八,八 | (−)一,四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六〇,七 | 一二,二 | (−)二,一 | 南東 | 軟風 | | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報 自四月十四日午後五時三十分 至四月十五日午後五時三十分

東風曇少雨

# 廣告

## ○工事請負入札廣告

一元山稅關在來貨物檢查場移轉模樣替及增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ㅎ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ㅎ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ㅎ後四月二十八日下午一時에元山出張所에서入札ㅎ고卽時開札흠

但書留郵便으로入札흘者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付흘事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任흠

隆熙四年四月十三日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一仁川稅關第三棧橋增補工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ㅎ니請負希望者는本所又는仁川出張所에來ㅎ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ㅎ後四月二十一日下午一時에仁川出張所에서入札ㅎ고卽時開札흠

但書留郵便으로入札흘者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付흘事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任흠

隆熙四年四月十四日

建築所

○工事請負入札廣告

一 淸津稅關敷地地均工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ淸津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽ᄒᆞᆫ後五月二日下午一時에淸津出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홈을要

此契約은建築所長官覺井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月十五日

建築所

○物品購買入札廣告

一 壁紙 貳千四百貳拾貳本

白耳義壁紙製造所에ㅣ셔ㅣ바구로아製品

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를購入홀터이니供給希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야注文書、見本契約書案等을縱覽ᄒᆞᆫ後四月二十一日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홈을要

此契約은建築所長官覺井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月十四日

建築所

○石炭購買廣告

一 撫順石炭 五百噸

此入札保證金豫定價額百分의五以上

納付場所京城馬亮山大韓醫院

右를購買ᄒᆞ니供給希望者ᄂᆞᆫ本院에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案及標本等을縱覽ᄒᆞᆫ後四月二十日午後一時本院에서入札홈이可ᄒᆞ며卽時開札홈

此契約은大韓醫院副院長高階經本이擔任홈

隆熙四年四月十一日

大韓醫院

○正誤

官報第四千六百五十一號第一面下段第三行挾側下「에處罰되고」를「以上의刑에處되고」로訂正홈(報告의誤라)

內部

# 官報

第四千六百五十四號

隆熙四年四月十六日(土曜)

內閣法制局官報課


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉홈

隆熙四年四月十四日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 經常部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 內部 | 經常部 | 地方警察署個署增設에要ᄒᆞᄂᆞᆫ經費 | 五、六二五〇〇〇 |

## 法律

朕이東洋拓殖株式會社法中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年四月十五日

內閣總理大臣 李完用
農商工部大臣 趙重應
度支部大臣 高永喜

法律第四號

隆熙二年法律第二十二號東洋拓殖株式會社法中左갓치改正홈

第四條의二 東洋拓殖株式會社의定款變更은資本의半額以上에當ᄒᆞᆫ株主가出席ᄒᆞ야其議決權의過半數로써此를決홈

第十四條 第一項에左의三號를加ᄒᆞ고第三項中「第五號」를「第八號」로「五分의一」을「二分의一、第七號의貸付金總額은第三號의貸付金總額의二分의一」로改홈

六 韓國에在ᄒᆞᆫ韓日公共團體에對ᄒᆞ야二十年以內의年賦償還又ᄂᆞᆫ五年以內의定期償還의方法에依ᄒᆞᆫ無擔保貸付

七 移住民及韓國農業者로셔二十人以上이連帶ᄒᆞ야債務를負ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야五年以內의定期償還의方法에依ᄒᆞᆫ無擔保貸付

八 農工銀行條例에依ᄒᆞ야設立ᄒᆞᆫ農工銀行의發行ᄒᆞᄂᆞᆫ農工債券의引受

第二十二條中「又ᄂᆞᆫ」의下에「政府或은」을加홈

第四十九條에左의但書를加홈

但第十條의任期滿了後最近의定時株主總會會日ᄭᅡ지留任홈을得홈

附 則

本法은隆熙四年四月十七日로브터此를施行홈

## 道令

京畿道令公布의方法을左와如히制定ᄒᆞ야玆에公佈홈

隆熙四年四月十五日

京畿觀察使 金思默

京畿道令第三號

第一條 京畿道令은官報에揭載홈을公布式으로ᄒᆞ고同時에觀察道及管下各府郡警察署의揭示場에揭示홈

附 則

第二條 本令은頒布日로붓터施行홈

## 訓 令

內部訓令第四五號

警視廳
觀察道

保管物品取扱規程을左와如히定홈

隆熙四年四月十三日

內部大臣 朴齊純

保管物品取扱規程

第一條 本規程에保管物品이라稱홈은警察官憲이保管홀左의物品을云홈

一、拾得物
二、埋藏物
三、領置品
四、其他物品會計官吏의保管外에物品

第二條 警察署長及分署長은前條物品의出納保管을掌홈

警視廳又는道에在ᄒᆞ야는警視總監이나觀察使가其所屬官吏의게前項物品의出納保管을命홈을得홈

第三條 保管物品은別紙樣式의帳簿에其出納을記載홈이可홈

(別紙)

(拾得物)(埋藏物)(何々)

| 受入年月日 | 領置番號 | 品名 | 受 數個 | 受 評價 | 拂渡年月日 | 拂 數個 | 拂 評價 | 殘 數個 | 殘 評價 | 摘要 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 月 日 | 第 號 | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |

拾得物、埋藏物、領置品等의四座를設ᄒᆞ야整理ᄒᆞ되品目을混記ᄒᆞ기로홈

## 辭 令

命鎭川郡在勤 郡主事 金澄懋

命忠淸北道觀察道在勤 郡主事 方元根

命淸州郡在勤 郡主事 金玉鉉

(以上四月十一日內部)

# 宮廷錄事

○承寧府侍從長金春熙로前往日本國東京ᄒᆞ야 皇太子계問候以來ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라（四月十四日宮內府）

○贈諡 本月十四日故祗候官趙秉鎬에게對ᄒᆞ야左와如히贈諡ᄒᆞ옵심이라

故祗候官趙秉鎬諡號

文獻 勤學好問曰文 儒忠內德曰獻（四月十五日宮內府）

# 觀象

氣壓雨量온미리메도루氣溫온攝氏

○各地氣象 四月十三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六〇、一 | 一二、三 | 二、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五九、八 | 一二、五 | 五、五 | 南西 | 强風 | | 晴 |
| 木浦 | 七六二、三 | 一七、三 | 四、四 | 南 | 和風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六一、五 | 一七、九 | 五、六 | 西. | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六一、〇 | 二二、五 | 二、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五九、三 | 九、五 | 二、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六〇、二 | 一一、六 | 三、五 | 北北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七五六、七 | 一六、一 | 七、三 | 南南西 | 和風 | | 快晴 |
| 城津 | 七五三、二 | 一五、七(一) | 一、〇 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |

○京城地方天氣豫報 自四月十五日午後五時三十分 至四月十六日午後五時三十分

晴

# 廣告

○工事請負入札廣告

一元山稅關在來貨物檢查場移轉模樣替及增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十八日下午一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月十三日

建築所

○工事請負入札廣告

一仁川稅關第三棧橋增補工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十一日下午一時에仁川出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月十四日

建築所

○工事請負入札廣告

一淸津稅關敷地地均工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ淸津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二日下午一時에淸津出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官覚井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年四月十五日
建築所

## ○物品購買入札廣告

一 壁紙 弐千四百弐拾弐本
白耳義壁紙製造所에ㅣ쓰ㅣ라구로아製品
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를購入홀터이니供給希望者는本所에來ᄒᆞ야注文書、見本契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十一日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但寄留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ을要홈
此契約은建築所長官覚井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年四月十四日
建築所

## ○廣告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號로써發布ᄒᆞᆫ官報販賣規程左와如홈
隆熙四年
印刷局

### 官報販賣規程

一 官報의代價는壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로홈
但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에서端數는壹部代金貳錢의比例로써計算홈若代價精算上一個月分을超過홀時는此를四拾錢에止홈
二 本局에서官報를發送ᄒᆞᆷ은總히郵便에由ᄒᆞ는者로홈
但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲ᄒᆞᆷ에有ᄒᆞᆫ뎌此境遇에서도送達費는第一項과同홈
三 官報는先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時는卽時發送을停止홈이可홈
四 各官廳의官報代價及送達費는本局發付의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日內에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ고其期限에納入지아니ᄒᆞᆫ時는發送을停止ᄒᆞᆷ이有홈
五 官報代價及送達費를郵便爲替券으로써納入ᄒᆞᆫ時는受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定ᄒᆞᆷ이可홈
六 官報의代價及送達費는郵票로써納付ᄒᆞᆷ을得지못홈
七 各官廳을除ᄒᆞᆫ外官報購讀者는住所、姓名을分明히記載ᄒᆞᆫ書面에少ᄒᆞ야도三個月分의代價及送達費를添ᄒᆞ야本局에請求ᄒᆞᆷ이可홈
八 官報는購讀請求書를受理ᄒᆞᆫ翌日로봇터發送ᄒᆞᆷ이可홈
但特히購讀月日의指定이有ᄒᆞᆫ者로써請求書受理ᄒᆞᆫ日以前에屬ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야는本局에殘部가有ᄒᆞᆫ時에限ᄒᆞ야其的에應ᄒᆞᆫ者로홈
九 官報代價를納入ᄒᆞᆫ者는中途에解約ᄒᆞᆷ을得지못홈但此를第三者에게讓渡ᄒᆞᆫ時는讓渡人讓受人이共히連署로써其旨를本局에通知ᄒᆞᆷ이可홈
十 官報購讀者가住所、姓名을變更ᄒᆞᆫ時는速히其旨를本局에通知ᄒᆞᆷ이可홈
十一 官報는本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야臨時購入ᄒᆞᆷ을得홈
指定販賣人의住所、氏名은別로히此를廣告ᄒᆞᆷ이可홈

隆熙三年十二月內閣告示第六十號로써發布ᄒᆞᆫ官報廣告規程左와如홈
隆熙四年
印刷局

### 官報廣告規程

一 官報에廣告코져ᄒᆞ는者는其原稿를內閣法制局으로送付ᄒᆞᆷ이可홈
二 原稿는國漢文으로도變作ᄒᆞ야楷書로써錄送ᄒᆞᆷ을要홈
三 外國文의原稿는記載치아니홈但統監府裁判所登記及公告에對ᄒᆞ야는此限에在치아니홈
四 揭載를要ᄒᆞ는日數는原稿에記入ᄒᆞᆷ이可홈
但無料로揭載ᄒᆞ는廣告는同一事項을五日以上의連揭ᄒᆞᆷ을得지못홈
五 特別ᄒᆞᆫ境遇外에는原稿到達ᄒᆞᆫ後三日以內에此를揭載홈
六 帝國各官廳의廣告는現今間은無料로ᄒᆞ되圖面其他特別ᄒᆞᆫ技術을要ᄒᆞ는者는此限에在치아니홈
協約、議定書、協定書等으로帝國政府事務의委任을受ᄒᆞᆫ在本國外國官廳의該委任事項에關ᄒᆞᆫ廣告에就ᄒᆞ야는前項을準用홈但統監府裁判所登記公告에關ᄒᆞ야는印刷局長의定ᄒᆞᆫ바에依홈
七 銀行會社等의報告類로써法令或은其定款에因ᄒᆞ야廣告를要ᄒᆞ는者는官報의揭載를請ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ此境遇에在ᄒᆞ야는別表에依ᄒᆞ야廣告料를徵收홈
該廣告料의徵收節次에關ᄒᆞ야는印刷局長이此를定홈
八 原稿는一切還付치아니홈
九 廣告料는別表와如히定홈

別表

廣告料

一(五號活字二十四字排入) 一日 金三十錢
一行幾字排入이라ᄒᆞᆷ은章句의連續된者에對ᄒᆞᆫ計算으로ᄒᆞᆷ이오其他는다排字를依치아니ᄒᆞ고行數를應ᄒᆞ야計算홈
()又「」一字로計算ᄒᆞ고句讀點은二個로써一字로홈
印刷線을用ᄒᆞ는境遇에는行數에比準ᄒᆞ야十分二의費額을增홈
圖畫彫刻等特히技術을要ᄒᆞ는者는實費를徵收홈

# 官報

第四千六百五十五號

隆熙四年四月十八日(月曜)

內閣法制局官報課

## 告示

內部告示第三十號

美國桑港朔都街第二九二八號在居崔正益發行

新韓國報第一七六號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認홈을얏기新聞紙法第三十四條를依호야隆熙四年四月十二日에該新聞의發賣頒布를禁止호고此를押收홈

隆熙四年四月十五日

內部大臣 朴齊純

內部告示第三十一號

隆熙四年四月六日告示第二八號左記에左와如히追加홈

隆熙四年四月十五日

內部大臣 朴齊純

左記

京元山線의內

江原道

鐵原郡 新西面 西邊面(邑內를合홈) 畝長面 於云洞面 北面

平康郡 南面 郡內面 縣內面 高揷面

太田木浦線의內

全羅北道

礪山郡 北一面

龍安郡 一東面 二東面 郡內面 南面

咸悅郡 東四面 東三面 東二面 南一面 南二面

益山郡 北一面 西一面 南一面 南二面 東一面

金堤郡 木淵面 白石面 介吐面 母村面 立川面 月山面

泰仁郡 銀洞面 師谷面 仁谷面 北村面 龍山面

古阜郡　水金面　伐未面　長順面　梧琴面　雨日面　優德面　所井面

井邑郡　北一面　縣內面　南一面　南二面

臨陂郡　南二面　南三面　南四面　西三面　西四面

沃溝府　北面　朴面

## 敍任及辭令

○四月二日

任公立釜山實業學校敎授敍判任官二等　坂根　久人

○四月五日

特陞敍大勳賜李花大綬章　奎章閣祇候官勳一等　趙秉鎬

○四月六日

任公立大邱農林學校敎授敍判任官三等　矢野　八百藏

○四月十二日

任公立普通學校本科訓導敍判任官四等　太皷　矢五一

○四月十四日

任種苗場書記敍判任官四等　諸町　修造

○四月十五日

任農林學校敎授補敍判任官三等　李　貞圭

補光州警察署長　警部　佐土原　岩熊

補濟州警察署長　警部　中西　清吉

補瑞興警察署長　警部　萱野　三四郎

依願免本官（以上四月十五日內部）　內部主事　赤司　勁二

官立漢城高等女學校敎師ヲ囑託ス（判任待遇）（四月一日學部）　西尾　ナツ

公立釜山普通學校敎員ヲ囑託ス　公立釜山實業學校敎授　坂根　久人

給四級俸（以上四月二日學部）　公立釜山實業學校敎授　坂根　久人

給五級俸（四月六日學部）　公立大邱農林學校敎授　矢野　八百藏

給六級俸（四月十一日學部）　道立平壤農學校學監　松尾幸太郎

命公立振威普通學校在勤（四月十二日學部）　公立普通學校本科訓導　太皷　矢五一

依願免本官並兼官（四月十五日學部）　公立普通學校本科訓導兼敎監　瀨戶　勇太郎

給八級俸（四月十四日農商工部）　種苗場書記　諸町　修造

給六級俸（四月十五日農商工部）　農林學校敎授補　李　貞圭

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣温은攝氏

## ○各地氣象 四月十四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 温度 最高 | 温度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六四、七 | 七、三 | (一)〇、二 | | 靜穩 | 八 | 曇 |
| 仁川 | 七六四、三 | 六、八 | 二、一 | 東 | 軟風 | 四 | 曇 |
| 木浦 | 七六三、五 | 一八、八 | 三、四 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六二、〇 | 一四、七 | 六、四 | 北北西 | 軟風 | | 晴 |
| 大邱 | 七六三、五 | 一九、三 | 三、六 | 西北西 | 軟風 | | 晴 |
| 平壤 | 七六四、〇 | 一二、五 | 〇、二 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六三、三 | 一〇、七 | 一、七 | 北 | 和風 | | 曇 |
| 元山 | 七六三、〇 | 一五、八 | 五、五 | 西南西 | 和風 | | 曇 |
| 城津 | 七六〇、五 | 一一、五 | (一)〇、五 | 北北西 | 軟風 | | 快晴 |

○暴風警報 四月十四日午後一時〇分發

風强ᄒᆞ리라 中部及北部를警戒홈

中部及北部의警戒를解홈（十五日午前五時〇分）

# 廣告

## ○工事請負入札廣告

一元山稅關在來貨物檢查場移轉模樣替及增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十八日下午一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月十三日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一仁川稅關第三棧橋增補工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十一日下午一時에仁川出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月十四日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一清津稅關敷地地均工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ清津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二日下午一時에清津出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月十五日

建築所

## ○正誤

官報第四千六百五十四號豫算及豫備金支出欄內件名의部地方警察署假設增設에要ᄒᆞᄂᆞᆫ經費ᄂᆞᆫ地方警察署一個署增設에要ᄒᆞᄂᆞᆫ經費의誤라

# 官報

第四千六百五十六號

隆熙四年四月十九日(火曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 勅令

朕이外國貿易貨物用上屋、倉庫、陸揚船積場或은旅客手荷物派出檢査特許手數料에關ᄒᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

## 御名 御璽

隆熙四年四月十八日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

勅令第二十九號

第一條 外國貿易貨物用上屋、倉庫或은陸揚船積場所를私設ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ常時外國旅客手荷物의派出檢査其他開港外의地에셔關稅取扱上特種의便益을享ᄒᆞᄂᆞᆫ特許를得ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ特許手數料를納付홈이可홈

前項의境遇에在ᄒᆞ야派出ᄒᆞᆫ稅關監吏ᄂᆞᆫ其派出期間中此를定員外로홈

第二條 特許手數料의金額及其納付에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ度支部大臣의定ᄒᆞᄂᆞᆫ바에據홈이可홈

附 則

本令은頒布日로붓터施行홈

## 道令

堤堰內冒耕田畓取扱에關ᄒᆞᆫ件을左와如히制定ᄒᆞ야玆에公布홈

隆熙四年四月十五日

慶尙北道觀察使 朴重陽

慶尙北道令第十一號

堤堰內冒耕田畓中堤堰의區劃을判明ᄒᆞ야貯水의必要가有ᄒᆞᆫ個所ᄂᆞᆫ自今으로耕作홈을禁홈

但財務署에셔收租ᄒᆞᆯ個所ᄂᆞᆫ此限에不在홈

## 告示

內部告示第三二號

一、中等唱歌 全一冊 李聖植著作

右出版物은許可를受치아니ᄒᆞ고出版ᄒᆞᆫ者이기出版法第十三條를依ᄒᆞ야其發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年四月十五日

內部大臣 朴齊純

內部告示第三三號

南大門外(南山公園入口)로南大門停車場前(南大門郵便局)에至ᄒᆞᄂᆞᆫ間의南側路端으로붓터貳拾間通道路用地를收用終了ᄒᆞ기ᄭᆞ지土地와地上物件의賣買典質及家屋其他工作物의新造等을行ᄒᆞᄂᆞᆫ事를禁止홈

隆熙四年四月十六日

內部大臣 朴齊純

漢城府告示第三號

本府立實業補習學校는左와如히開學홈

隆熙四年四月十四日

漢城府尹 張憲植

公立於義洞實業補習學校 隆熙四年四月十五日

公立水下洞實業補習學校 隆熙四年四月十三日

公立渼洞實業補習學校 隆熙四年四月十三日

# 敍任及辭令

○三月三十一日

道繙譯官補 沈相國

任道主事敍判任官四等

官立普通學校本科訓導兼校長 金敎熙

官立普通學校本科訓導兼校長 金顯龜

官立普通學校本科訓導兼校長 崔用集

官立普通學校本科訓導兼校長 朴齊實

官立普通學校本科訓導兼校長 李英植

官立普通學校本科訓導兼校長 鄭崙源

官立普通學校本科訓導兼校長 金鎭世

任公立普通學校本科訓導兼校長敍判任官三等

官立普通學校本科訓導兼敎監 荻田廣吉

官立普通學校本科訓導兼敎監 今井猪之助

官立普通學校本科訓導兼敎監 田淵楨

官立普通學校本科訓導兼敎監 二町經夫

官立普通學校本科訓導兼敎監 鹿子生儀三郎

官立普通學校本科訓導兼敎監 笠山章

官立普通學校本科訓導兼敎監 土本鋒三郎

官立普通學校本科訓導兼敎監 原田甚内

任公立普通學校本科訓導兼敎監敍判任官三等

官立普通學校本科訓導 上田爲彌

官立普通學校本科訓導 鄭芝錫

官立普通學校本科訓導 申基德

官立普通學校本科訓導 朴斗星

官立普通學校本科訓導 李延九

官立普通學校本科訓導 柳基駿

官立普通學校本科訓導 金事濟

官立普通學校本科訓導 許 湜

官立普通學校本科訓導 劉晳相

官立普通學校本科訓導 趙鏞洛

官立普通學校本科訓導 金鏞喆

官立普通學校本科訓導 金喜諟

官立普通學校本科訓導 安鍾烈

官立普通學校本科訓導 李東銓

官立普通學校本科訓導 申鉉鼎

官立普通學校本科訓導 丁奎兌

任公立普通學校本科訓導敍判任官三等

官立普通學校本科訓導 安東洙

官立普通學校本科訓導 沈承憲

任公立普通學校本科訓導敍判任官四等

官立普通學校本科副訓導 李起奭

官立普通學校本科副訓導 池棨浩

任公立普通學校本科副訓導敍判任官三等

官立普通學校本科副訓導 成潤鎬

官立普通學校本科副訓導 洪璣杓

官立普通學校本科副訓導 池昌鎭

官立普通學校本科副訓導 邊錫圭

任公立普通學校本科副訓導敍判任官四等

○四月十三日

平田省三

任税關技手敍判任官四等

山田太郎

任税關技手敍判任官三等

○四月十五日

大韓醫院主事 栗原棨太郎

任税關主事敍判任官四等

建築所主事 佐倉二郎

任平壤鑛業所主事敍判任官二等

○四月十六日

江原道觀察使 李圭完

兼任公立春川實業學校長

兼任公立定州實業學校長　定州郡守　吳泰根
兼任公立群山實業學校長　沃溝府尹　安基瑢

道主事　沈相國
給七級俸
道主事　沈相國
命忠淸南道觀察道在勤（以上三月三十一日內部）

稅關技手　平田省三
給七級俸
稅關技手　山田太郎
給六級俸
財務署主事　張成中
依願免本官（以上四月十三日度支部）
稅關主事　栗原紫太郎
給七級俸（四月十五日度支部）
稅關監吏　溝口猪太郎
依願免本官（四月十六日度支部）

公立普通學校本科訓導兼校長　金敎熙
公立普通學校本科訓導兼敎監　二町經夫
給五級俸
公立普通學校本科訓導兼校長　金顯龜
公立普通學校本科訓導兼校長　崔用集
公立普通學校本科訓導　鄭芝鎔
給五級俸（當分月俸貳拾七圜）
公立普通學校本科訓導兼校長　朴齊賢
公立普通學校本科訓導兼校長　李英鍾
公立普通學校本科訓導兼校長　鄭普源
公立普通學校本科訓導兼校長　金鎭世
公立普通學校本科訓導兼敎監　荻田廣吉
公立普通學校本科訓導兼敎監　今井猪之助
公立普通學校本科訓導兼敎監　田淵績
公立普通學校本科訓導兼敎監　鹿子生儀三郎
公立普通學校本科訓導兼敎監　笹山章
公立普通學校本科訓導兼敎監　土本錄三郎
公立普通學校本科訓導兼敎監　原田甚內
公立普通學校本科訓導　上田富彌

公立普通學校本科訓導　申基德
公立普通學校本科訓導　朴斗星
公立普通學校本科訓導　李廷九
公立普通學校本科訓導　柳基駿
公立普通學校本科副訓導　金寧濟
公立普通學校本科訓導　許淑
公立普通學校本科訓導　金鎭喆
公立普通學校本科訓導　劉哲相
公立普通學校本科副訓導　李起寅
給六級俸
公立普通學校本科訓導　趙鍾洛
公立普通學校本科訓導　金容邁
公立普通學校本科訓導　安鍾烈
公立普通學校本科訓導　李東鉒
公立普通學校本科訓導　申鉒鼎
公立普通學校本科訓導　丁奎兌
公立普通學校本科副訓導　池榮浩
給六級俸（當分月俸貳拾貳圜）
公立普通學校本科訓導　安東洙
公立普通學校本科訓導　沈承憲
公立普通學校本科副訓導　成潤鎬
公立普通學校本科副訓導　洪璜杓
公立普通學校本科副訓導　池昌進
公立普通學校本科副訓導　邊錫圭
給七級俸（以上三月三十一日學部）
公立普通學校本科訓導兼校長　朴齊賢
公立普通學校本科訓導兼敎監　荻田廣吉
公立普通學校本科副訓導　李起寅
公立普通學校本科副訓導　成潤鎬
命公立校洞普通學校在勤
公立普通學校本科訓導兼校長　金敎熙
公立普通學校本科訓導兼敎監　今井猪之助
公立普通學校本科訓導　申基德
公立普通學校本科訓導　趙鍾洛
命公立齋洞普通學校在勤
公立普通學校本科訓導兼校長　金顯龜
公立普通學校本科訓導兼敎監　田淵績
公立普通學校本科訓導　上田富彌

公立普通學校本科訓導　鄭芝鎔
公立普通學校本科訓導　朴斗星
公立普通學校本科訓導　金鍾喆
公立普通學校本科訓導　金喜湜
公立普通學校本科訓導　安鍾烈
公立普通學校本科訓導　安東洙
公立普通學校本科副訓導　洪璣杓
公立普通學校本科副訓導　池昌逸

命公立於義洞普通學校在勤
公立普通學校本科訓導兼校長　李英稙
公立普通學校本科訓導兼教監　二町經夫
公立普通學校本科訓導　李珽九

命公立仁峴普通學校在勤
公立普通學校本科訓導兼校長　鄭崙源
公立普通學校本科訓導兼教監　鹿子生儀三郎
公立普通學校本科訓導　柳基駿
公立普通學校本科副訓導　池榮浩

命公立水下洞普通學校在勤
公立普通學校本科訓導兼校長　金鎮世
公立普通學校本科訓導兼教監　笹山章
公立普通學校本科訓導　金亨濟
公立普通學校本科訓導　許淑
公立普通學校本科訓導　李東鉉

命公立貞洞普通學校在勤
公立普通學校本科訓導兼教監　土本錄三郎
公立普通學校本科訓導　劉哲相
公立普通學校本科訓導　申鉉鼎
公立普通學校本科訓導　丁奎兌

命公立梅洞普通學校在勤
公立普通學校本科訓導兼校長　崔用集
公立普通學校本科訓導兼教監　原田甚內
公立普通學校本科訓導　沈承憲
公立普通學校本科副訓導　逸錫圭

命公立渼洞普通學校在勤
神志那要

公立校洞普通學校教員을囑託홈（判任待遇）（以上四月一日學部）

給四級俸
農商工部主事　成田清敏

給六級俸（以上四月一日農商工部）
農商工部技手　加藤兵次

給三級俸（四月十五日農商工部）
平壤鑛業所主事　佐倉二郎

# 彙報

## ○官廳事項

○官吏改名　財務署主事金圭燦의燦字는（年）字로同禹寅善의名字는（世鼎）으로並改正홈

## ○財政

### ○外國人新稅賦課狀況（隆熙三年十一月三十日現在）（財務監督에依홈）

第一表　外國人家屋稅賦課物件總表

| 局名 | 道別 | 納稅者數 | 課稅家屋數 甲種 | 課稅家屋數 乙種 | 課稅家屋數 計 | 稅額 甲種 | 稅額 乙種 | 稅額 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城 | 京畿 | 二三一人 | 七五戶 | 二七〇戶 | 三四五戶 | 一九七,六〇〇円 | 二九八,三五〇円 | 四九五,九五〇円 |
| | 江原 | 四五 | 四 | 四三 | 四七 | 七,〇〇〇 | 三三,六〇〇 | 四〇,六〇〇 |
| | 計 | 二七六 | 七九 | 三一三 | 三九二 | 二〇四,六〇〇 | 三三一,九五〇 | 五三六,五五〇 |
| 平壤 | 平南 | 二四 | 二二 | 二一 | 四三 | 二一,二〇〇 | 一四,一〇〇 | 三五,三〇〇 |
| | 平北 | 四九六 | 四三 | 四五七 | 五〇〇 | 九七,六〇〇 | 五九一,三〇〇 | 六八八,九〇〇 |
| | 黃海 | 一七九 | 二五 | 一五四 | 一七九 | 六七,二〇〇 | 一三〇,〇〇〇 | 一九七,二〇〇 |
| | 計 | 六九九 | 九〇 | 六三二 | 七二二 | 一八六,〇〇〇 | 七三五,四〇〇 | 九二一,四〇〇 |
| 大邱 | 慶南 | 七八七 | 八四 | 八九八 | 九八二 | 二五〇,〇〇〇 | 六一〇,四五〇 | 八六〇,四五〇 |
| | 慶北 | 五七三 | 一四一 | 七五五 | 八九六 | 二四二,四〇〇 | 四七九,〇〇〇 | 七二一,四〇〇 |
| | 計 | 一,三六〇 | 二二五 | 一,六五三 | 一,八七八 | 四九二,四〇〇 | 一,〇八九,四五〇 | 一,五八一,八五〇 |
| 全州 | 全南 | 二二七 | 四 | 三六六 | 三七〇 | 一四,〇〇〇 | 二七一,六〇〇 | 二八五,六〇〇 |
| | 全北 | 一四九 | 七 | 三二九 | 三三六 | 一六,四〇〇 | 一七八,七〇〇 | 一九五,一〇〇 |
| | 計 | 三七六 | 一一 | 六九五 | 七〇六 | 三〇,四〇〇 | 四五〇,三〇〇 | 四八〇,七〇〇 |
| 元山 | 咸南 | 一一九 | 二三 | 一六一 | 一八四 | 三三,二〇〇 | 一九六,五〇〇 | 二二九,七〇〇 |
| | 咸北 | 九〇 | 二九 | 一〇七 | 一三六 | 四三,六〇〇 | 八八,六〇〇 | 一三二,二〇〇 |
| | 計 | 二〇九 | 五二 | 二六八 | 三二〇 | 七六,八〇〇 | 二八五,一〇〇 | 三六一,九〇〇 |
| 公州 | 忠南 | 二九三 | 二三 | 四二五 | 四四八 | 七四,八〇〇 | 二七〇,三〇〇 | 三四五,一〇〇 |
| | 忠北 | 一一五 | 一 | 一八八 | 一八九 | 四〇〇 | 一一二,五〇〇 | 一一二,九〇〇 |
| | 計 | 四〇八 | 二四 | 六一三 | 六三七 | 七五,二〇〇 | 三八二,八〇〇 | 四五八,〇〇〇 |

| | 納稅者數 | 課稅家屋數 甲種 | 乙種 | 計 | 稅額 甲種 | 乙種 | 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 總計 | 三,三三六 | 四八一 | 四,一七四 | 四,六五五 | 一,〇六九,四〇〇 | 三,二七五,〇〇〇 | 四,三四〇,四〇〇 |

備考　本表는 日淸米佛외 四個國人에 係혼 者이니 其他外國人은 本表에 該當혼 者가 無홈

內譯表其一（日本人）

| 局名 | 道名 | 納稅者數（人） | 課稅家屋數 甲種（戶） | 課稅家屋數 乙種（戶） | 課稅家屋數 計（戶） | 稅額 甲種（円） | 稅額 乙種（円） | 稅額 計（円） |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城 | 京畿 | 二二五 | 七四 | 二六五 | 三三九 | 一九五,六〇〇 | 二九四,六五〇 | 四九〇,二五〇 |
| | 江原 | 四三 | 四 | 四一 | 四五 | 七,〇〇〇 | 三二,〇〇〇 | 三九,〇〇〇 |
| | 計 | 二六八 | 七八 | 三〇六 | 三八四 | 二〇二,六〇〇 | 三二六,六五〇 | 五二九,二五〇 |
| 平壤 | 平南 | 二四 | 二二 | 二一 | 四三 | 二一,二〇〇 | 一四,一〇〇 | 三五,三〇〇 |
| | 平北 | 四〇〇 | 三四 | 三六七 | 四〇一 | 四六,〇〇〇 | 五五二,三〇〇 | 五九八,三〇〇 |
| | 黃海 | 一七一 | 二一 | 一五〇 | 一七一 | 三九,二〇〇 | 一二六,四〇〇 | 一六一,六〇〇 |
| | 計 | 五九五 | 七七 | 五三八 | 六一五 | 一〇二,四〇〇 | 六九二,八〇〇 | 七九五,二〇〇 |
| 大邱 | 慶南 | 七八四 | 八四 | 八九二 | 九七六 | 二五〇,〇〇〇 | 六〇八,二五〇 | 八五八,二五〇 |
| | 慶北 | 五六三 | 一三九 | 七四四 | 八八三 | 二四〇,八〇〇 | 四七一,七〇〇 | 七一二,五〇〇 |
| | 計 | 一,三四七 | 二二三 | 一,六三六 | 一,八五九 | 四九〇,八〇〇 | 一,〇七九,九五〇 | 一,五七〇,七五〇 |
| 全州 | 全南 | 二二五 | 四 | 三六四 | 三六八 | 一四,〇〇〇 | 二六九,六〇〇 | 二八三,六〇〇 |
| | 全北 | 一三六 | 七 | 三一六 | 三二三 | 一六,四〇〇 | 一七三,四〇〇 | 一八九,八〇〇 |
| | 計 | 三六一 | 一一 | 六八〇 | 六九一 | 三〇,四〇〇 | 四四三,〇〇〇 | 四七三,四〇〇 |
| 元山 | 咸南 | 一一〇 | 一七 | 一五八 | 一七五 | 二八,八〇〇 | 一九五,〇〇〇 | 二二三,八〇〇 |
| | 咸北 | 九〇 | 二九 | 一〇七 | 一三六 | 四三,六〇〇 | 八八,六〇〇 | 一三二,二〇〇 |
| | 計 | 二〇〇 | 四六 | 二六五 | 三一一 | 七二,四〇〇 | 二八三,六〇〇 | 三五六,〇〇〇 |
| 公州 | 忠南 | 二三一 | 二三 | 三五七 | 三八〇 | 七四,六〇〇 | 二三六,七〇〇 | 三一一,三〇〇 |
| | 忠北 | 一〇五 | 一 | 一七八 | 一七九 | 四〇〇 | 一〇六,七〇〇 | 一〇七,一〇〇 |
| | 計 | 三三六 | 二四 | 五三五 | 五五九 | 七五,〇〇〇 | 三四三,四〇〇 | 四一八,四〇〇 |
| 合計 | | 三,一〇七 | 四五九 | 三,九六〇 | 四,四一九 | 九七三,八〇〇 | 三,一六九,四〇〇 | 四,一四三,二〇〇 |

內譯表其二（淸國人）

| 局名 | 道名 | 納稅者數（人） | 課稅家屋數 甲種（戶） | 課稅家屋數 乙種（戶） | 課稅家屋數 計（戶） | 稅額 甲種（円） | 稅額 乙種（円） | 稅額 計（円） |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城 | 京畿 | 六 | 一 | 五 | 六 | 二,〇〇〇 | 三,七〇〇 | 五,七〇〇 |
| | 江原 | 二 | — | 二 | 二 | — | 一,六〇〇 | 一,六〇〇 |
| | 計 | 八 | 一 | 七 | 八 | 二,〇〇〇 | 五,三〇〇 | 七,三〇〇 |
| 平壤 | 平南 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 平北 | 八九 | 二 | 八七 | 八九 | 二,八〇〇 | 三六,四〇〇 | 三九,二〇〇 |
| | 黃海 | 四 | — | 四 | 四 | — | 三,六〇〇 | 三,六〇〇 |
| | 計 | 九二 | 二 | 九一 | 九三 | 二,八〇〇 | 四〇,〇〇〇 | 四二,八〇〇 |
| 大邱 | 慶南 | 三 | — | 六 | 六 | — | 二,二〇〇 | 二,二〇〇 |
| | 慶北 | 一〇 | 二 | 一一 | 一三 | 一,六〇〇 | 七,三〇〇 | 八,九〇〇 |
| | 計 | 一三 | 二 | 一七 | 一九 | 一,六〇〇 | 九,五〇〇 | 一一,一〇〇 |
| 全州 | 全南 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 全北 | 一三 | — | 一三 | 一三 | — | 五,七〇〇 | 五,七〇〇 |
| | 計 | 一三 | — | 一三 | 一三 | — | 五,七〇〇 | 五,七〇〇 |
| 元山 | 咸南 | 九 | 六 | 三 | 九 | 四,四〇〇 | 一,五〇〇 | 五,九〇〇 |
| | 咸北 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 計 | 九 | 六 | 三 | 九 | 四,四〇〇 | 一,五〇〇 | 五,九〇〇 |
| 公州 | 忠南 | 六三 | — | 六八 | 六八 | — | 三三,六〇〇 | 三三,六〇〇 |
| | 忠北 | 一〇 | — | 一〇 | 一〇 | — | 五,八〇〇 | 五,八〇〇 |
| | 計 | 七三 | — | 七八 | 七八 | — | 三九,四〇〇 | 三九,四〇〇 |
| 合計 | | 二〇八 | 一一 | 二〇九 | 二二〇 | 一〇,八〇〇 | 一〇一,四〇〇 | 一一二,二〇〇 |

內譯表其三（米、佛人）

| 局名 | 道名 | 納稅者數（人） | 課稅家屋數 甲種（戶） | 課稅家屋數 乙種（戶） | 課稅家屋數 計（戶） | 稅額 甲種（円） | 稅額 乙種（円） | 稅額 計（円） |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城 | 京畿 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 江原 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 計 | — | — | — | — | — | — | — |
| 平壤 | 平南 | 七 | 七 | 三 | 一〇 | 四八,八〇〇 | 二,六〇〇 | 五一,四〇〇 |
| | 平北 | 四 | 四 | — | 四 | 三二,〇〇〇 | — | 三二,〇〇〇 |
| | 黃海 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 計 | 一一 | 一一 | 三 | 一四 | 八〇,八〇〇 | 二,六〇〇 | 八三,四〇〇 |
| 大邱 | 慶南 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 慶北 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 計 | — | — | — | — | — | — | — |

| 局名 | 道名 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全州 | 全南 | 二 | — | 二 | 二 | — | 一,六〇〇 | 一,六〇〇 |
| | 全北 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 計 | 二 | — | 二 | 二 | — | 一,六〇〇 | 一,六〇〇 |
| 元山 | 咸南 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 咸北 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 計 | — | — | — | — | — | — | — |
| 公州 | 忠南 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 忠北 | — | — | — | — | — | — | — |
| | 計 | — | — | — | — | — | — | — |
| 合計 | | 一三 | 二 | 五 | 一六 | 八〇,八〇〇 | 四,二〇〇 | 八五,〇〇〇 |

第二表　外國人酒稅賦課物件總表

| 局名 | 道名 | 免許人員 | 稅額 第一類 | 稅額 第二類 | 稅額 第三類 | 稅額 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城 | 京畿 | 六人 | 三,〇〇〇円 | 八,〇〇〇円 | —円 | 一一,〇〇〇円 |
| | 江原 | 一 | — | 一,〇〇〇 | — | 一,〇〇〇 |
| | 計 | 七 | 三,〇〇〇 | 九,〇〇〇 | — | 一二,〇〇〇 |
| 平壤 | 平南 | — | — | — | — | — |
| | 平北 | 七 | 二八,〇〇〇 | 一七〇,〇〇〇 | — | 一九八,〇〇〇 |
| | 黃海 | 二 | 二,〇〇〇 | — | — | 二,〇〇〇 |
| | 計 | 九 | 三〇,〇〇〇 | 一七〇,〇〇〇 | — | 二〇〇,〇〇〇 |
| 大邱 | 慶南 | 二三 | 一五〇,〇〇〇 | 八,〇〇〇 | 六,〇〇〇 | 一六四,〇〇〇 |
| | 慶北 | 二三 | 七六,〇〇〇 | 二二,〇〇〇 | — | 九八,〇〇〇 |
| | 計 | 四六 | 二二六,〇〇〇 | 三〇,〇〇〇 | 六,〇〇〇 | 二六二,〇〇〇 |
| 全州 | 全南 | 一七 | 一〇三,〇〇〇 | 八,〇〇〇 | 六,〇〇〇 | 一一七,〇〇〇 |
| | 全北 | 一四 | 二一,〇〇〇 | 一,〇〇〇 | 六,〇〇〇 | 二八,〇〇〇 |
| | 計 | 三一 | 一二四,〇〇〇 | 九,〇〇〇 | 一二,〇〇〇 | 一四五,〇〇〇 |
| 元山 | 咸南 | 三 | 一二,〇〇〇 | — | — | 一二,〇〇〇 |
| | 咸北 | 九 | 四,〇〇〇 | 七,〇〇〇 | — | 一一,〇〇〇 |
| | 計 | 一二 | 一六,〇〇〇 | 七,〇〇〇 | — | 二三,〇〇〇 |
| 公州 | 忠南 | 一一 | 一三,〇〇〇 | 三,〇〇〇 | — | 一六,〇〇〇 |
| | 忠北 | 二 | 一,〇〇〇 | 一,〇〇〇 | — | 二,〇〇〇 |
| | 計 | 一三 | 一四,〇〇〇 | 四,〇〇〇 | — | 一八,〇〇〇 |
| 總計 | | 一一八 | 四一三,〇〇〇 | 二二九,〇〇〇 | 一八,〇〇〇 | 六六〇,〇〇〇 |

備考　本表ㄴ日、淸兩國人에係ᄒᆞᆫ者인ᄃᆡ其他의外國人은本表에該當ᄒᆞᆫ者가無ᄒᆞᆷ

內譯表其一（日本人）

| 局名 | 道名 | 免許人員 | 稅額 第一類 | 稅額 第二類 | 稅額 第三類 | 稅額 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城 | 京畿 | 六人 | 三,〇〇〇円 | 八,〇〇〇円 | —円 | 一一,〇〇〇円 |
| | 江原 | 一 | — | 一,〇〇〇 | — | 一,〇〇〇 |
| | 計 | 七 | 三,〇〇〇 | 九,〇〇〇 | — | 一二,〇〇〇 |
| 平壤 | 平南 | — | — | — | — | — |
| | 平北 | 五 | 二八,〇〇〇 | 一一〇,〇〇〇 | — | 一三八,〇〇〇 |
| | 黃海 | 二 | 二,〇〇〇 | — | — | 二,〇〇〇 |
| | 計 | 七 | 三〇,〇〇〇 | 一一〇,〇〇〇 | — | 一四〇,〇〇〇 |
| 大邱 | 慶南 | 二三 | 一五〇,〇〇〇 | 八,〇〇〇 | 六,〇〇〇 | 一六四,〇〇〇 |
| | 慶北 | 二三 | 七六,〇〇〇 | 二二,〇〇〇 | — | 九八,〇〇〇 |
| | 計 | 四六 | 二二六,〇〇〇 | 三〇,〇〇〇 | 六,〇〇〇 | 二六二,〇〇〇 |
| 全州 | 全南 | 一七 | 一〇三,〇〇〇 | 八,〇〇〇 | 六,〇〇〇 | 一一七,〇〇〇 |
| | 全北 | 一四 | 二一,〇〇〇 | 一,〇〇〇 | 六,〇〇〇 | 二八,〇〇〇 |
| | 計 | 三一 | 一二四,〇〇〇 | 九,〇〇〇 | 一二,〇〇〇 | 一四五,〇〇〇 |
| 元山 | 咸南 | 三 | 一二,〇〇〇 | — | — | 一二,〇〇〇 |
| | 咸北 | 八 | 四,〇〇〇 | 六,〇〇〇 | — | 一〇,〇〇〇 |
| | 計 | 一一 | 一六,〇〇〇 | 六,〇〇〇 | — | 二二,〇〇〇 |
| 公州 | 忠南 | 一一 | 一三,〇〇〇 | 三,〇〇〇 | — | 一六,〇〇〇 |
| | 忠北 | 二 | 一,〇〇〇 | 一,〇〇〇 | — | 二,〇〇〇 |
| | 計 | 一三 | 一四,〇〇〇 | 四,〇〇〇 | — | 一八,〇〇〇 |
| 合計 | | 一一五 | 四一三,〇〇〇 | 一六八,〇〇〇 | 一八,〇〇〇 | 五九九,〇〇〇 |

內譯表其二（淸國人）

| 局名 | 道名 | 免許人員 | 稅額 第一類 | 稅額 第二類 | 稅額 第三類 | 稅額 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|

| 局名 | 漢城 | | | 平壤 | | | | 大邱 | | | 全州 | | | 元山 | | | 公州 | | | 合 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 道名 | 京畿 | 江原 | 計 | 平南 | 平北 | 黃海 | 計 | 慶南 | 慶北 | 計 | 全南 | 全北 | 計 | 咸南 | 咸北 | 計 | 忠南 | 忠北 | 計 | 計 |
| | 人 \| | \| | \| | \| | 二 | \| | 二 | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | 一 | 一 | \| | \| | \| | 三 |
| | 円 \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| |
| | 円 \| | \| | \| | \| | 六〇,〇〇〇 | \| | 六〇,〇〇〇 | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | 一,〇〇〇 | 一,〇〇〇 | \| | \| | \| | 六一,〇〇〇 |
| | 円 \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| |
| | 円 \| | \| | \| | \| | 六〇,〇〇〇 | \| | 六〇,〇〇〇 | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | 一,〇〇〇 | 一,〇〇〇 | \| | \| | \| | 六一,〇〇〇 |

## 第三表 外國人煙草耕作稅賦課物件表

| 局名 | 道名 | 免許人員 | 稅額 第一種 | 稅額 第二種 | 稅額 計 |
|---|---|---|---|---|---|
| 漢城 | 京畿 | 一人 | 五〇〇円 | \|円 | 五〇〇円 |
| | 江原 | \| | \| | \| | \| |
| | 計 | 一 | 五〇〇 | \| | 五〇〇 |
| 平壤 | 平南 | \| | \| | \| | \| |
| | 平北 | 一 | \| | 二,〇〇〇 | 二,〇〇〇 |
| | 黃海 | 一 | \| | 二,〇〇〇 | 二,〇〇〇 |
| | 計 | 二 | \| | 四,〇〇〇 | 四,〇〇〇 |
| 大邱 | 慶南 | 四七 | 五,五〇〇 | 七二,〇〇〇 | 七七,五〇〇 |
| | 慶北 | 八六 | 五,〇〇〇 | 一五二,〇〇〇 | 一五七,〇〇〇 |
| | 計 | 一三三 | 一〇,五〇〇 | 二二四,〇〇〇 | 二三四,五〇〇 |
| 全州 | 全南 | 七 | 一,五〇〇 | 八,〇〇〇 | 九,五〇〇 |
| | 全北 | 一 | 五〇〇 | \| | 五〇〇 |
| | 計 | 八 | 二,〇〇〇 | 八,〇〇〇 | 一〇,〇〇〇 |
| 元山 | 咸南 | \| | \| | \| | \| |
| | 咸北 | \| | \| | \| | \| |
| | 計 | \| | \| | \| | \| |
| 公州 | 忠南 | 六 | 二,五〇〇 | 八,〇〇〇 | 一〇,五〇〇 |
| | 忠北 | 六 | 一,五〇〇 | 六,〇〇〇 | 七,五〇〇 |
| | 計 | 一二 | 四,〇〇〇 | 一四,〇〇〇 | 一八,〇〇〇 |
| 總計 | | 一五六 | 一七,〇〇〇 | 二五〇,〇〇〇 | 二六七,〇〇〇 |

備考 本表는全部日本人에係ᄒᆞᆫ者이니其他外國人은本表에該當ᄒᆞᆫ者가無홈

## 第四表 外國人煙草販賣稅賦課物件總表

| 局名 | 道名 | 免許人員 | 稅額 第一種 | 稅額 第二種 | 稅額 計 |
|---|---|---|---|---|---|
| 漢城 | 京畿 | 六一人 | 二〇,〇〇〇円 | 一二二,〇〇〇円 | 一四二,〇〇〇円 |
| | 江原 | 二一 | \| | 四二,〇〇〇 | 四二,〇〇〇 |
| | 計 | 八二 | 二〇,〇〇〇 | 一六四,〇〇〇 | 一八四,〇〇〇 |
| 平壤 | 平南 | 二五 | 三〇,〇〇〇 | 四四,〇〇〇 | 七四,〇〇〇 |
| | 平北 | 一一九 | 五〇,〇〇〇 | 二二八,〇〇〇 | 二七八,〇〇〇 |
| | 黃海 | 一四〇 | 一五〇,〇〇〇 | 二五〇,〇〇〇 | 四〇〇,〇〇〇 |
| | 計 | 二八四 | 二三〇,〇〇〇 | 五二二,〇〇〇 | 七五二,〇〇〇 |
| 大邱 | 慶南 | 三八八 | 一〇〇,〇〇〇 | 七九六,〇〇〇 | 八九六,〇〇〇 |
| | 慶北 | 二五三 | 五〇,〇〇〇 | 四九六,〇〇〇 | 五四六,〇〇〇 |
| | 計 | 六四一 | 一五〇,〇〇〇 | 一,二九二,〇〇〇 | 一,四四二,〇〇〇 |
| 全州 | 全南 | 一五六 | 一〇,〇〇〇 | 三一〇,〇〇〇 | 三二〇,〇〇〇 |
| | 全北 | 九二 | \| | 一八四,〇〇〇 | 一八四,〇〇〇 |
| | 計 | 二四八 | 一〇,〇〇〇 | 四九四,〇〇〇 | 五〇四,〇〇〇 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 元山 | 咸南 | 二六〇 | 六〇.〇〇〇 | 四九六.〇〇〇 | 五五六.〇〇〇 |
| | 咸北 | 一二五 | 八四.〇〇〇 | 二二二.〇〇〇 | 三〇六.〇〇〇 |
| | 計 | 三八五 | 一四四.〇〇〇 | 七一八.〇〇〇 | 八六二.〇〇〇 |
| 公州 | 忠南 | 二〇七 | — | 四一四.〇〇〇 | 四一四.〇〇〇 |
| | 忠北 | 五五 | — | 一一〇.〇〇〇 | 一一〇.〇〇〇 |
| | 計 | 二六二 | — | 五二四.〇〇〇 | 五二四.〇〇〇 |
| 總計 | | 一,九〇二 | 五五四.〇〇〇 | 三,六七四.〇〇〇 | 四,二二八.〇〇〇 |

備考　本表ᄂᆞᆫ日、淸兩國人에係ᄒᆞᆫ者인ᄃᆡ其他外國人은本表에該當ᄒᆞᆫ者가無ᄒᆞᆷ

內譯表其一（日本人）

| 局名 | 道名 | 免許人員 | 稅額 第一種 | 稅額 第二種 | 稅額 計 |
|---|---|---|---|---|---|
| 漢城 | 京畿 | 五四人 | 二〇.〇〇〇円 | 一〇八.〇〇〇円 | 一二八.〇〇〇円 |
| | 江原 | 一八 | — | 三六.〇〇〇 | 三六.〇〇〇 |
| | 計 | 七二 | 二〇.〇〇〇 | 一四四.〇〇〇 | 一六四.〇〇〇 |
| 平壤 | 平南 | 二五 | 三〇.〇〇〇 | 四四.〇〇〇 | 七四.〇〇〇 |
| | 平北 | 八一 | 五〇.〇〇〇 | 一五二.〇〇〇 | 二〇二.〇〇〇 |
| | 黃海 | 一三二 | 一四〇.〇〇〇 | 二三六.〇〇〇 | 三七六.〇〇〇 |
| | 計 | 二三八 | 二二〇.〇〇〇 | 四三二.〇〇〇 | 六五二.〇〇〇 |
| 大邱 | 慶南 | 三八七 | 一〇〇.〇〇〇 | 七五四.〇〇〇 | 八五四.〇〇〇 |
| | 慶北 | 二五三 | 五〇.〇〇〇 | 四九六.〇〇〇 | 五四六.〇〇〇 |
| | 計 | 六四〇 | 一五〇.〇〇〇 | 一,二五〇.〇〇〇 | 一,四〇〇.〇〇〇 |
| 全州 | 全南 | 一五二 | 一〇.〇〇〇 | 三〇二.〇〇〇 | 三一二.〇〇〇 |
| | 全北 | 九〇 | — | 一八〇.〇〇〇 | 一八〇.〇〇〇 |
| | 計 | 二四二 | 一〇.〇〇〇 | 四八二.〇〇〇 | 四九二.〇〇〇 |
| 元山 | 咸南 | 八一 | 六〇.〇〇〇 | 一三八.〇〇〇 | 一九八.〇〇〇 |
| | 咸北 | 一二五 | 八四.〇〇〇 | 二二二.〇〇〇 | 三〇六.〇〇〇 |
| | 計 | 二〇六 | 一四四.〇〇〇 | 三六〇.〇〇〇 | 五〇四.〇〇〇 |
| 公州 | 忠南 | 一三七 | — | 二七四.〇〇〇 | 二七四.〇〇〇 |
| | 忠北 | 五〇 | — | 一〇〇.〇〇〇 | 一〇〇.〇〇〇 |
| | 計 | 一八七 | — | 三七四.〇〇〇 | 三七四.〇〇〇 |
| 合計 | | 一,五八五 | 五四四.〇〇〇 | 三,〇四二.〇〇〇 | 三,五八六.〇〇〇 |

內譯表其二（淸國人）

| 局名 | 道名 | 免許人員 | 稅額 第一種 | 稅額 第二種 | 稅額 計 |
|---|---|---|---|---|---|
| 漢城 | 京畿 | 七人 | —円 | 一四.〇〇〇円 | 一四.〇〇〇円 |
| | 江原 | 三 | — | 六.〇〇〇 | 六.〇〇〇 |
| | 計 | 一〇 | — | 二〇.〇〇〇 | 二〇.〇〇〇 |
| 平壤 | 平南 | — | — | — | |
| | 平北 | 三八 | — | 七六.〇〇〇 | 七六.〇〇〇 |
| | 黃海 | 八 | 一〇.〇〇〇 | 一四.〇〇〇 | 二四.〇〇〇 |
| | 計 | 四六 | 一〇.〇〇〇 | 九〇.〇〇〇 | 一〇〇.〇〇〇 |
| 大邱 | 慶南 | 一 | — | 二.〇〇〇 | 二.〇〇〇 |
| | 慶北 | — | — | — | |
| | 計 | 一 | — | 二.〇〇〇 | 二.〇〇〇 |
| 全州 | 全南 | 四 | — | 八.〇〇〇 | 八.〇〇〇 |
| | 全北 | 二 | — | 四.〇〇〇 | 四.〇〇〇 |
| | 計 | 六 | — | 一二.〇〇〇 | 一二.〇〇〇 |
| 元山 | 咸南 | 一七九 | — | 三五八.〇〇〇 | 三五八.〇〇〇 |
| | 咸北 | — | — | — | — |
| | 計 | 一七九 | — | 三五八.〇〇〇 | 三五八.〇〇〇 |
| 公州 | 忠南 | 七〇 | — | 一四〇.〇〇〇 | 一四〇.〇〇〇 |
| | 忠北 | 五 | — | 一〇.〇〇〇 | 一〇.〇〇〇 |
| | 計 | 七五 | — | 一五〇.〇〇〇 | 一五〇.〇〇〇 |
| 合計 | | 三一七 | 一〇.〇〇〇 | 六三二.〇〇〇 | 六四二.〇〇〇 |

第五表　外國人新稅賦課物件國籍別表

| 局名 | 道名 | 國籍別 | 家屋稅 納稅者數 | 家屋稅 稅額 | 酒稅 免許人員 | 酒稅 稅額 | 煙草稅 免許人員 | 煙草稅 稅額 | 合計 人員 | 合計 稅額 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城 | 京畿 | 日本人 | 二二五人 | 四九〇.二五〇円 | 六人 | 一一.〇〇〇円 | 五五人 | 一二八.五〇〇円 | 二八六人 | 六二九.七五〇円 |
| | | 淸國人 | 六 | 五.七〇〇 | — | — | 七 | 一四.〇〇〇 | 一三 | 一九.七〇〇 |
| | 江原 | 日本人 | 四三 | 三九.〇〇〇 | 一 | 一.〇〇〇 | 一八 | 三六.〇〇〇 | 六二 | 七六.〇〇〇 |
| | | 淸國人 | 二 | 一.六〇〇 | — | — | 三 | 六.〇〇〇 | 五 | 七.六〇〇 |

| 地方 | 道 | 國籍 | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 計 | 二七六 | 五三六,五五〇 | 七 | 一二,〇〇〇 | 八三 | 一八四,五〇〇 | 三六六 | 七三三,〇五〇 |
| 平壤 | 平南 | 日本人 | 二四 | 三五,三〇〇 | — | — | 二五 | 七四,〇〇〇 | 四九 | 一〇九,三〇〇 |
| 平壤 | 平北 | 日本人 | 四〇〇 | 五九八,三〇〇 | 五 | 一三八,〇〇〇 | 八二 | 二〇四,〇〇〇 | 四八七 | 九四〇,三〇〇 |
| 平壤 | 平北 | 清國人 | 八九 | 三九,二〇〇 | 二 | 六〇,〇〇〇 | 三八 | 七六,〇〇〇 | 一二九 | 一七五,二〇〇 |
| 平壤 | 平北 | 米國人 | 七 | 五一,四〇〇 | — | — | — | — | 七 | 五一,四〇〇 |
| 平壤 | 黃海 | 日本人 | 一七二 | 一六一,六〇〇 | 二 | 二,〇〇〇 | 一三三 | 三七八,〇〇〇 | 三〇六 | 五四一,六〇〇 |
| 平壤 | 黃海 | 清國人 | 四 | 三,六〇〇 | — | — | 八 | 二四,〇〇〇 | 一二 | 二七,六〇〇 |
| 平壤 | 黃海 | 米國人 | 四 | 三二,〇〇〇 | — | — | — | — | 四 | 三二,〇〇〇 |
| 平壤 | 計 | | 六九九 | 九二一,四〇〇 | 九 | 二〇〇,〇〇〇 | 二八六 | 七五六,〇〇〇 | 九九四 | 一,八七七,四〇〇 |
| 大邱 | 慶南 | 日本人 | 七八四 | 八五八,二五〇 | 二三 | 一六四,〇〇〇 | 四三四 | 九三一,五〇〇 | 一,二四一 | 一,九五三,七五〇 |
| 大邱 | 慶南 | 清國人 | 三 | 二,二〇〇 | — | — | 一 | 二,〇〇〇 | 四 | 四,二〇〇 |
| 大邱 | 慶北 | 日本人 | 五六三 | 七二二,五〇〇 | 二三 | 九八,〇〇〇 | 三三九 | 七〇三,〇〇〇 | 九二五 | 一,五二三,五〇〇 |
| 大邱 | 慶北 | 清國人 | 一〇 | 八,九〇〇 | — | — | — | — | 一〇 | 八,九〇〇 |
| 大邱 | 計 | | 一,三六〇 | 一,五八一,八五〇 | 四六 | 二六二,〇〇〇 | 七七四 | 一,六三六,五〇〇 | 二,一八〇 | 三,四八〇,三五〇 |
| 全州 | 全南 | 日本人 | 二二五 | 二八三,六〇〇 | 一七 | 一一七,〇〇〇 | 一五九 | 三二一,五〇〇 | 四〇一 | 七二二,一〇〇 |
| 全州 | 全南 | 清國人 | — | — | — | — | 四 | 八,〇〇〇 | 四 | 八,〇〇〇 |
| 全州 | 全南 | 米國人 | 一 | 一,三〇〇 | — | — | — | — | 一 | 一,三〇〇 |
| 全州 | 全北 | 佛國人 | 一 | 三〇〇 | — | — | — | — | 一 | 三〇〇 |
| 全州 | 全北 | 日本人 | 一三六 | 一八九,八〇〇 | 一四 | 二八,〇〇〇 | 九一 | 一八〇,五〇〇 | 二四一 | 三九八,三〇〇 |
| 全州 | 全北 | 清國人 | 一三 | 五,七〇〇 | — | — | 二 | 四,〇〇〇 | 一五 | 九,七〇〇 |
| 全州 | 計 | | 三七六 | 四八〇,七〇〇 | 三一 | 一四五,〇〇〇 | 二五六 | 五一四,〇〇〇 | 六六三 | 一,一三九,七〇〇 |
| 元山 | 咸南 | 日本人 | 一一〇 | 二二三,八〇〇 | 三 | 一二,〇〇〇 | 八一 | 一九八,〇〇〇 | 一九四 | 四三三,八〇〇 |
| 元山 | 咸南 | 清國人 | 九 | 五,九〇〇 | — | — | 一七九 | 三五八,〇〇〇 | 一八八 | 三六三,九〇〇 |
| 元山 | 咸北 | 日本人 | 九〇 | 一三二,二〇〇 | 八 | 一〇,〇〇〇 | 一二五 | 三〇六,〇〇〇 | 二二三 | 四四八,二〇〇 |
| 元山 | 咸北 | 清國人 | — | — | 一 | 一,〇〇〇 | — | — | 一 | 一,〇〇〇 |
| 元山 | 計 | | 二〇九 | 三六一,九〇〇 | 一二 | 二三,〇〇〇 | 三八五 | 八六二,〇〇〇 | 六〇六 | 一,二四六,九〇〇 |
| 公州 | 忠南 | 日本人 | 一三二 | 三一一,五〇〇 | 一一 | 一六,〇〇〇 | 一四三 | 二八四,五〇〇 | 三八五 | 六一二,〇〇〇 |
| 公州 | 忠南 | 清國人 | 六二 | 三三,六〇〇 | — | — | 七〇 | 一四〇,〇〇〇 | 一三二 | 一七三,六〇〇 |
| 公州 | 忠北 | 日本人 | 一〇五 | 一〇七,二〇〇 | 二 | 二,〇〇〇 | 五六 | 一〇七,五〇〇 | 一六三 | 二一六,六〇〇 |
| 公州 | 忠北 | 清國人 | 一〇 | 五,八〇〇 | — | — | 五 | 一〇,〇〇〇 | 一五 | 一五,八〇〇 |
| 公州 | 計 | | 四〇八 | 四五八,〇〇〇 | 一三 | 一八,〇〇〇 | 二七四 | 五四二,〇〇〇 | 六九五 | 九一八,〇〇〇 |
| 全國 | | 日本人 | 三,一〇七 | 四,一四三,二〇〇 | 一二五 | 五九九,〇〇〇 | 一,七四一 | 三,八五三,〇〇〇 | 四,九六三 | 八,五九五,二〇〇 |
| 全國 | | 清國人 | 二〇八 | 一二二,二〇〇 | 三 | 六一,〇〇〇 | 三一七 | 六四二,〇〇〇 | 五二八 | 八一五,二〇〇 |
| 全國 | | 米國人 | 一二 | 八四,七〇〇 | — | — | — | — | 一二 | 八四,七〇〇 |
| 全國 | | 佛國人 | 一 | 三〇〇 | — | — | — | — | 一 | 三〇〇 |
| 全國 | | 計 | 三,三二八 | 四,三四〇,四〇〇 | 一二八 | 六六〇,〇〇〇 | 二,〇五八 | 四,四九五,〇〇〇 | 五,五〇四 | 九,四九五,四〇〇 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 四月十五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六四、八 | 一七、三 | (−)一、八 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六四、四 | 一四、九 | (−)一、六 | 東 | 和風 | | 霧 |
| 木浦 | 七六二、七 | 一九、九 | 七、四 | 南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六三、五 | 一五、八 | 五、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六四、〇 | 二一、〇 | 二、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六四、五 | 一七、三 | (−)二、〇 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七六三、八 | 九、九 | 〇、一 | 東 | 和風 | | 晴 |
| 元山 | 七六三、一 | 一三、〇 | 一、〇 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六二、六 | 一〇、六 | (−)一、〇 | | 靜穩 | | 晴 |

○暴風警報 四月十五日午前五時〇分發

韓國中部北部의警戒를解함

○各地氣象 四月十六日

| 測候 | 氣壓午前[illegible] | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時[illegible]分 風向 | 風午前五時[illegible]分 風力 | 二十四時間雨量 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二.七 | 二三.〇 | 五.七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六二.一 | 一八.四 | 七.四 | 東南東 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六二.三 | 二二.八 | 九.八 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六二.七 | 一八.四 | 一〇.五 | 西 | 和風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六二.九 | 二六.七 | 八.九 | 南西 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七六〇.八 | 二二.二 | 六.五 | 東 | 軟風 | | 晴 |
| 龍巖浦 | 七五八.三 | 一三.一 | 五.八 | 東南東 | 疾風 | | 晴 |
| 元山 | 七五九.八 | 二五.五 | 三.三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七五八.四 | 九.〇 | 一.五 | 東南東 | 軟風 | | 曇 |

## ◎京城地方天氣豫報

自四月十八日午後五時三十分
至四月十九日午後五時三十分

北西風曇後晴

# 廣告

### ○工事請負入札廣告

一仁川火藥庫其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月三日下午一時에仁川出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月十八日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一甑南浦工事用砂及砂利置場設備工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月四日下午一時에甑南浦出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月十九日

建築所

### ○正誤

官報第四千六百四十四號忠淸南道告示第四號中扶餘郡「沙乙面」은扶餘郡「從乙面」、懷德郡周岸面「周岸里」ᄂᆞᆫ懷德郡周岸面「塔山」、「藍浦郡」木忠面木場里ᄂᆞᆫ「保寧郡」木忠面木場里를報告의誤ㅣ라

忠淸南道觀察道

官報第四千六百五十五號第二面上段敍任及辭令欄內超雲鎬敍勳에關ᄒᆞ야「李花大綬」下에「章」字를脫落ᄒᆞᆫ은印刷의誤ㅣ라

印刷局

# 官報

第四千六百五十七號

隆熙四年四月二十日(水曜)　內閣法制局官報課




## 部令

度支部令第十五號

隆熙四年四月勅令第二十九號에依ᄒᆞᄂᆞᆫ特許手數料에關ᄒᆞᆫ件을左갓치定홈

隆熙四年四月十九日

度支部大臣　高永喜

第一條　隆熙四年四月勅令第二十九號에依ᄒᆞᄂᆞᆫ特許手數料ᄂᆞᆫ左의區分에從ᄒᆞ야所轄稅關에納付홈이可홈

一、特許ᄅᆞᆯ得ᄒᆞᆫ處所가開港內되ᄂᆞᆫ時派出을要ᄒᆞᄂᆞᆫ稅關監吏一人에對ᄒᆞ야一箇月金五十五圜

二、特許ᄅᆞᆯ得ᄒᆞᆫ處所가開港外되ᄂᆞᆫ時派出을要ᄒᆞᄂᆞᆫ稅關監吏一人에對ᄒᆞ야一箇月金七十圜竝旅費　但旅費額은稅關長의定ᄒᆞᄂᆞᆫ바에依홈

三、稅關所在地에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ第一號의例에依홈

第二條　特許手數料ᄂᆞᆫ凡其年條ᄅᆞᆯ年度開始後二週間以內에前納홈이可ᄒᆞ며新히特許ᄅᆞᆯ得ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ特許의日로붓터二週間以內에前納홈이可홈

第三條　稅關長은土地의情況又ᄂᆞᆫ特許事項의性質에依ᄒᆞ야必要로認ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ關稅局長의承認을承ᄒᆞ야特許手數料ᄅᆞᆯ減額ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ其納付方法을變更홈을得홈

第四條　前納ᄒᆞᆫ手數料ᄂᆞᆫ還付치아니홈

附　則

本令은頒布日로붓터施行홈

## 告示

內閣告示第四十二號

郵便所移轉改稱、電報取扱制限、電信事務開始及改稱、諺文電報處理、電信取扱所設置、電信取扱所廢止及事務承繼에關ᄒᆞ야統監府告示第五十三號第五十四號第五十五號第五十六號第五十七號及第五十八號ᄅᆞᆯ左갓치揭佈홈

隆熙四年四月十九日

內閣總理大臣　李完用

○統監府告示第五十三號(明治四十三年四月十六日)

明治四十三年四月十六日로붓터左記郵便所ᄅᆞᆯ下記와如히移轉改稱홈

| 現所名 | 位置 | 改正所名 | 位置 |
|---|---|---|---|
| 京城太平町郵便所 | 京畿道京城太平町一丁目 | 경성남대문내郵便所<br>京城南大門內郵便所 | 京畿道京城南大門通一丁目 |

○統監府告示第五十四號(明治四十三年四月十六日)

明治四十三年四月十六日로붓터左記電信取扱所에對ᄒᆞᆫ電報取扱制限을下記와如히改正홈

| 所名 | 位置 | 直配達區域 | 其他의事項 |
|---|---|---|---|
| 沃川電信取扱所 | 忠清北道沃川鐵道停車場 | | 鐵道停車場을傍啓ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ取扱所留置의指定이有ᄒᆞᆫ電報外ᄂᆞᆫ配達치아니홈 |

○統監府告示第五十五號(明治四十三年四月十六日)

明治四十三年四月十六日로붓터左記郵便取扱所에電信事務

을開始ᄒᆞ고下記와如히改稱ᄒᆞᆷ但安城郵便取扱所에셔ᄂᆞᆫ現今間諺文電報ᄂᆞᆫ處理치아니ᄒᆞᆷ

| 所名 | 位置 | 改正所名 |
|---|---|---|
| 安城郵便取扱所 | 京畿道安城郡安城邑 | 안셩安城郵便電信取扱所 |
| 長湍郵便取扱所 | 京畿道長湍郡長湍邑 | 쟝단長湍郵便電信取扱所 |
| 沃川郵便取扱所 | 忠淸北道沃川郡邑內面佳花洞 | 옥쳔沃川郵便電信取扱所 |
| 報恩郵便取扱所 | 忠淸北道報恩郡報恩邑 | 보은報恩郵便電信取扱所 |
| 谷城郵便取扱所 | 全羅南道谷城郡谷城邑 | 곡셩谷城郵便電信取扱所 |
| 谷山郵便取扱所 | 黃海道谷山郡谷山邑 | 곡산谷山郵便電信取扱所 |

○統監府告示第五十六號(明治四十三年四月十六日)

明治四十三年四月十六日로붓터左記郵便所에셔諺文電報도處理케ᄒᆞᆷ

| 所名 | 位置 |
|---|---|
| 苗浦郵便所 | 全羅北道扶安郡乾先面苗浦 |

○統監府告示第五十七號(明治四十三年四月十六日)

明治四十三年五月一日로붓터左記電信取扱所를設置ᄒᆞᆷ

| 所名 | 位置 | 直配達區域 | 其他의事項 |
|---|---|---|---|
| 흑교黑橋電信取扱所 | 黃海道黑橋鐵道停車場 | 九町以內 | 電報取扱時間外ᄂᆞᆫ電報에關ᄒᆞᆫ一切取扱을爲치아니ᄒᆞᆷ 別使配達은爲치아니ᄒᆞᆷ |
| 남시南市電信取扱所 | 平安北道南市鐵道停車場 | 九町以內 | 別使配達은爲치아니ᄒᆞᆷ |

○統監府告示第五十八號(明治四十三年四月十六日)

明治四十三年四月十五日로限ᄒᆞ야左記電信取扱所를廢止ᄒᆞᆷ

同所에셔處理ᄒᆞ던事務ᄂᆞᆫ下記郵便電信取扱所에셔此를承繼ᄒᆞᆷ

| 所名 | 位置 | 承繼所名 |
|---|---|---|
| 瑞興電信取扱所 | 黃海道瑞興鐵道停車場 | 瑞興郵便電信取扱所 |

內部告示三四號

漢城中部鍾路紬廛後洞二十三統十二戶白樂均發行

時事新聞第八四號

右新聞紙ᄂᆞᆫ安寧秩序를妨害ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第二十一條를依ᄒᆞ야隆熙四年四月十七日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月十八日

內部大臣 朴齊純

內部告示第三五號

漢城中部鍾路紬廛後洞二十三統十二戶

時事新聞發行人 白樂均

四月十五日時事新聞第八十四號ᄂᆞᆫ安寧秩序를妨害ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第二十一條를依ᄒᆞ야隆熙四年四月十八日로붓터五箇日을該新聞의發行을停止ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月十八日

內部大臣 朴齊純

京畿道告示第三號

隆熙四年四月十六日

京畿觀察使 金思默

隆熙四年度京畿道地方費歲入歲出追加更定豫算

歲入

經常部

第一款 賦課金更定 金貳千六百四拾壹圜拾七錢

第三項 市場稅更定 金貳千六百四拾壹圜拾七錢

臨時部

第三款 國庫補助金追加 金八千八百圜

第一項 土木補助金追加 金八千八百圜

合計金八萬五百九拾八圓八拾參錢

歲出

經常部

第一款 土木費追加 金六千五拾八圓八拾參錢

第一項 道路橋梁費追加 金六千五拾八圓八拾參錢

第七款 地方費取扱費更定 金貳百六拾四圜拾貳錢

第一項 國庫納付金更定 金貳百六拾四圜拾貳錢

第八款 豫備費追加 金參百六拾四圜拾貳錢

第一項 豫備費追加 金參百六拾四圜拾貳錢

合計金八萬五百九拾八圓八拾參錢

全羅北道告示第四號

隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야公立群山普通學校에公立群山實業學校를併置ᄒᆞ고來四月부터開校홈

隆熙四年三月二十日

全羅北道觀察使 李斗璜

關稅局告示第百五號

韓國東岸元山港燈의新設及同第二號浮標의撤去

一、隆熙四年四月二十日부터韓國東岸元山港防波堤突端에建設ᄒᆞᆫ立標에서點燈을開始홈

一、立標의位置ᄂᆞᆫ日本海軍水路部刊行의海圖第三百十二號에依ᄒᆞᆫ즉左와如홈

北緯三十九度十分三十七秒

東經百二十七度二十六分二秒

一、燈塔은鐵造四角形의櫓狀이니白色으로塗ᄒᆞ고其高ᄂᆞᆫ基礎부터燈火々지二十五尺이니라

一、燈火ᄂᆞᆫ無等白色「아가」式明暗燈이니全度를照輝홈燈光發射時間은明間〇、三秒暗間二、七秒ㅣ니라

一、燈火의中心은高潮平均水面으로부터高三十一尺이니晴朗ᄒᆞᆫ夜에ᄂᆞᆫ水面上十五尺의上에在ᄒᆞᆫ觀測者ᄂᆞᆫ九海里의距離에서此를始見홈을可得홈

一、本燈明機械ᄂᆞᆫ一次點火홀時ᄂᆞᆫ十個月間을保持可得ᄒᆞ게構造홈으로써萬一燈火가消滅ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ兩次點火ᄒᆞ기々지多少의時間을要홀지니航海者ᄂᆞᆫ注意홈이可홈

一、元山津第二號浮標(告示第八號參照)元山港燈新設은不必要홈으로써同日부터此를撤去홈

隆熙四年四月十五日

關稅局長 鈴木穆

# 敍任及辭令

〇四月六日

任公立普通學校本科訓導敍判任官四等 官立漢城師範學校本科訓導 趙炳麟

任官立漢城師範學校本科訓導敍判任官三等 公立普通學校本科訓導 金善卿

兼任公立普通學校長 公立普通學校本科訓導 申錠鼎

兼任公立普通學校敎監 公立普通學校本科訓導 川口卯橘

兼任公立光州普通學校長 光州郡守 洪蘭裕

〇四月十一日

任大韓醫院事務官敍奏任官二等 宇野宗一

公立普通學校本科訓導兼校長 金顯[illegible]

公立普通學校本科訓導兼校長 鄭普源

公立普通學校本科訓導兼敎監 鹿子生儀三郎

公立普通學校本科訓導兼敎監 土本錄三郎

公立普通學校本科訓導兼敎監 田淵[illegible]

公立普通學校本科訓導兼敎監 二町經夫

公立普通學校本科訓導兼敎監 原田[illegible]內

公立普通學校本科訓導兼敎監 今井猪之助

公立普通學校本科訓導 上田[illegible]彌

公立普通學校本科訓導 柳基[illegible]

公立普通學校本科訓導　朴斗星
兼任公立實業補習學校本科訓導
公立實業補習學校本科訓導　金顯鎬
同　鄭嵩源
兼任公立實業補習學校長
公立實業補習學校本科訓導　鹿子生儀三郎
同　田淵績
兼任公立實業補習學校敎監
同　原田甚內

○四月十二日

任警視敍奏任官二等　亥角仲藏

○四月十五日

任警部敍判任官三等　中田小市
任警部敍判任官四等　吉松嘉太郎

○四月十八日

任公立大邱農林學校學監敍奏任官三等　石澤雄右衛門

---

警部　中田小市
給六級俸
警部　吉松嘉太郎
給七級俸（以上四月十五日內務）
公立普通學校本科訓導　趙炳麟
給七級俸
官立漢城師範學校本科訓導　金魯卿
給六級俸
公立普通學校長　申鉉鼎
命公立梅洞普通學校在勤
公立普通學校敎監　川口卯橘
命私立間島普通學校在勤
公立普通學校本科訓導兼校長　尹晰植
免兼官
公立普通學校本科訓導　安東洙

公立普通學校本科副訓導　成純慶
命公立校洞普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　楊炳麟
公立普通學校本科副訓導　沈錫圭
命公立仁峴普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　南相瓚
命公立仁川普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導　李起銘
命公立開城普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　趙鍾克
命公立江華普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　李喆周
命公立驪州普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　尹晰植
命公立公州普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導　申允錫
命公立忠州普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導　安善喆
命公立淸州普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導　徐性喆
命公立群山普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導　高相庸
命公立馬山普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導　姜在寬
命公立蔚山普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　崔善東
命公立星州普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導　成樂駒
命公立原州普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導　崔子中
命公立安州普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導　金喆善
公立普通學校本科副訓導　崔東奎
命公立平壤普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導　李燦厚
命公立鎭南浦普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導　金學瑞

命公立義州普通學校在勤 公立普通學校本科副訓導 郭貞潞
命公立三和普通學校在勤（以上四月六日學部）
公立實業補習學校本科訓導兼校長 鄭膺源
同 兼敎監 鹿子生儀三郎
命公立水下洞實業補習學校在勤
公立實業補習學校本科訓導 土本錄三郎
同 柳基駿
公立實業補習學校本科訓導兼校長 金顯龜
同 兼敎監 田淵績
命公立於義洞實業補習學校在勤
公立實業補習學校本科訓導 二町經夫
同 上田富彌
同 朴斗星
命公立渼洞實業補習學校在勤
公立實業補習學校本科訓導兼敎監 原田甚內
公立實業補習學校本科訓導 今井猪之助

公立渼洞實業補習學校長을囑託홈 從二品 金重煥
公立渼洞實業補習學校敎員을囑託홈（以上四月十一日學部） 宋在晩

# 宮廷錄事

○奉審 四月十五日奎章閣副提學李愚萬馳詣健陵奉審摘奸仍留監祭ᄒᆞ고隆陵一體奉審以來ᄒᆞ라신旨를奉承홈이라（四月十九日宮內府）

# 彙報

○官廳事項

○官吏改名 道主事車錫稿의稿字ᄂᆞᆫ徽字로改正홈

○官吏改名 府主事朴道享의名字ᄂᆞᆫ榮徵로改正홈

○產業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如홈（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六一四號 | 慶尙北道善山郡注兒面 | 金鑛 | 一五七、六二二坪 | 慶尙北道金山郡金泉 龜井萬壽夫外參名 | 隆熙四年四月八日 |
| 第六一五號 | 全羅北道全州郡雨林谷面 | 金鑛 | 四四七、一一八坪 | 全羅北道全州府西門外 阿武虎六 | 同年同月拾貳日 |
| 第六一六號 | 咸鏡南道永興郡仁興面德興面 | 金鑛 | 七九三、四九八坪 | 京城西部宗橋白二統一戶 陸定洙家 李正華外壹名 | 同年同月拾參日 |
| 第六一七號 | 慶尙北道尙州郡中北面、內北面 | 金鑛 | 八五四、一七五坪 | 忠淸北道永同郡邑內 平澤岩太郎 | 同前 |
| 第六一八號 | 平安北道朔州郡城上面 | 金鑛 | 二一四、六七五坪 | 京城南部苧洞十五統八戶 全台憲外參名 | 同年同月拾四日 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 四月十七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二、〇 | 二三、三 | 一〇、五 | | 靜穩 | 八 | 曇 |
| 仁川 | 七六一、五 | 一八、六 | 一〇、一 | 南南東 | 和風 | 六 | 曇 |
| 木浦 | 七六一、二 | 二九、五 | 一一、五 | 南、東 | 軟風 | 一五 | 曇 |
| 釜山 | 七六二、四 | 二〇、四 | 一二、四 | 西 | 和風 | | 晴 |
| 大邱 | 七六二、六 | 二四、四 | 八、九 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七六〇、五 | 一七、七 | 一二、三 | 南東 | 和風 | 一五 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五九、〇 | 九、九 | 七、四 | 南 | 强風 | 一八 | 雨 |
| 元山 | 七六〇、六 | 二四、〇 | 一三、三 | 南 | 和風 | 一 | 曇 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 城津 | 七五五、五 | 九、七 | 二、五 | 北西 | 和風 | 二 | 曇 |

○暴風警報　四月十七日午後三時〇分發

韓國北部に警戒を

同　三時十分發

韓國南部中部に警戒を

## ○京城地方天氣豫報　自四月十九日午後五時三十分 至四月二十日午後五時三十分

西風晴

# 廣告

韓國銀行券發行額平均表

自隆熙四年四月十日 至同年四月十六日　韓國銀行券發行額平均表

韓國銀行券發行平均額　一三、二四五、一六〇

內

正貨準備發行額　五、〇六七、二一四

保證準備發行額　八、一七七、九四六

隆熙四年四月十八日

韓國銀行

## ○商業登記公告

韓國銀行ハ韓國政府ノ命令ニ依リ隆熙四年四月拾八日左ノ箇所ニ支店ヲ設立シタリ

釜山本町參丁目五番戶

釜山出張所

右明治四拾參年四月拾八日登記ス

京城區裁判所

## ○公告

韓國銀行登記事項中左ノ通變更ス

隆熙四年參月拾九日韓國政府ノ命令ニヨリ同年四月拾八日釜山出張所ヲ韓國釜山本町參丁目五番戶ニ設置ス

右明治四拾參年四月拾八日登記

仁川區裁判所

## ○工事請負入札廣告

一仁川火藥庫其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ㅎ니請負希望者는本所又는仁川出張所에來ㅎ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ㅎ後五月三日下午一時에仁川出張所에서入札ㅎ고卽時開札흠

但書留郵便으로入札ㅎ는者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ㅎ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任흠

隆熙四年四月十八日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一甑南浦工事用砂及砂利置場設備工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ㅎ니請負希望者는本所又는甑南浦出張所에來ㅎ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ㅎ後五月四日下午一時에甑南浦出張所에서入札ㅎ고卽時開札흠

但書留郵便으로入札ㅎ는者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ㅎ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任흠

隆熙四年四月十九日

建築所

一二六

# 官報

第四千六百五十八號

隆熙四年四月二十一日(木曜)

內閣法制局官報課


## 告示

內閣告示第四十三號

暴動强盜謀殺犯李復根本月十五日大邱監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示홈

隆熙四年四月二十日

內閣總理大臣 李完用

## 敍任及辭令

○三月三十日

彙任公立通津普通學校長 通津郡守 沈鍾舜

彙任公立振威普通學校長 振威郡守 金復圭

彙任公立楊平普通學校長 楊平郡守 鄭元謨

彙任公立廣州普通學校長 廣州郡守 尹夔燮

彙任公立安山普通學校長 安山郡守 趙重恩

彙任公立陽川普通學校長 陽川郡守 李浩升

彙任公立豊德普通學校長 豊德郡守 俞斌彙

彙任公立富平普通學校長 富平郡守 鄭雲衢

○四月六日

彙任公立金浦普通學校長 金浦郡守 趙東哲

○四月十一日

任公立普通學校專科副訓導敍判任官五等 崔 升

彙任公立群山實業學校學監 公立普通學校本科訓導彙敎監 桑島彙三郎

彙任公立群山實業學校副敎授 公立普通學校本科副訓導 崔元燮

彙任公立定州實業學校學監 公立普通學校本科訓導彙敎監 鹿子木義明

彙任公立春川實業學校學監 公立普通學校本科訓導彙敎監 堀總次郎

彙任公立濟州農林學校學監 公立普通學校本科訓導彙敎監 小松彙吉

任公立濟州農林學校副敎授彙學員監敍判任官三等 六品 曹彙采

命警視廳文官普通銓衡委員長 警視 永谷隆志

命警視廳文官普通銓衡委員(以上四月十三日內部) 警視 濱島尹松 警視 靑木戒三 警部 乙政浩氣

依願免本官(四月十八日內部)

依願免本官（三月三十一日學部）
公立普通學校專科副訓導 金孝樸

命公立鐵原普通學校在勤（四月六日學部）
公立普通學校專科副訓導 崔昇

公立濟州農林學校長事務를囑託홈
郡主事 李載華

公立濟州農林學校副教授兼學監 曹秉禾
給五級俸（以上四月十一日學部）

## 彙報

○財政

隆熙四年四月十八日에平安北道雲山郡北面所在田畓結免除事로左갓치内閣會議를經혼後内閣總理大臣과度支部大臣이上奏혼야可라ㅎ신旨를奉홈

平安北道雲山郡北面所在地田畓 雲山金鑛會社水力電氣裝置用敷地買收
二結九十四負八束四把

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 四月十八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五六、七 | 一七、九 | 一〇、〇 | 西北西 | 軟風 | 八 | 曇 |
| 仁川 | 七五六、八 | 一四、五 | 八、一 | 西 | 和風 | 六 | 曇 |
| 木浦 | 七五六、一 | 一六、六 | 九、三 | 西 | 和風 | 一五 | 雨 |
| 釜山 | 七五七、六 | 一七、八 | 一三、六 | 西北西 | 軟風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五六、四 | 一八、四 | 一一、八 | 西北西 | 疾風 | | 曇 |
| 平壤 | 七五七、六 | 一六、四 | 六、五 | | 靜穩 | 一五 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五七、〇 | 一七、〇 | 七、一 | 西北西 | 和風 | 一八 | 快晴 |
| 元山 | 七五三、八 | 二〇、六 | 一一、二 | 西 | 軟風 | 一 | 晴 |
| 城津 | 七五〇、四 | 九、五 | 五、五 | 南西 | 軟風 | 二 | 晴 |

○暴風警報 四月十八日午後三時〇分發
全部의警戒를解홈

○京城地方天氣豫報 自四月二十日午後五時三十分 至四月二十一日午後五時三十分

曇

## 廣告

○工事請負入札廣告

一 勸業模範場大邱出張所官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ㅎ니請負希望者는本所又는大邱財務監督局에來ㅎ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽혼後五月五日午後一時에大邱財務監督局에셔入札ㅎ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札홈을得홈

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月二十日

建築所

○工事請負入札廣告

一 水原勸業模範場柞蠶種製造所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ㅎ니請負希望者는本所에來ㅎ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽혼後五月五日午後一時에本所에셔入札ㅎ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札홈을得홈

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月二十日

建築所

○工事請負入札廣告

一元山稅關構內道路排水並軌條敷設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月六日午後一時에元山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月二十一日

建築所

○貯金通帳闕失及盜難

左開貯金通帳은闕失及盜難을被ᄒᆞ엿스니若其所在를發見ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ速히最近ᄒᆞᆫ郵便貯金處理局所에往告홈이可홈

隆熙四年四月

統監府通信管理局

| 通帳記番號 | | 通帳交付局所名 | 任金人氏名 |
|---|---|---|---|
| 韓ゐ | 三三六 | 大邱 | 山縣太市 |
| 韓く | 六七八 | 鳥致院 | 平田輝 |
| 韓はゐ | 七四五〇 | 龍山 | 立岡トク |
| 特以留 | 二 | 龍湖島 | 盧敬熙 |
| 韓いよ | 二〇一九 | 北青 | 横川廣治 |
| 韓は | 七一四四 | 仁川 | 中村タダノ |
| 同 | 六七八〇 | 同 | 大岩善藏 |
| 韓 | 六一〇 | 統監府通信管理局 | 小保喜一 |
| 特渡保 | 三四 | 汝山 | 金昌雲 |
| 韓 | 一七九 | 統監府通信管理局 | 山内儀三郎 |
| 韓いち | 四六九 | 江陵 | 齊藤力 |
| 韓す | 一〇八五 | 元加德島 | 奥田島太郎 |
| 韓はれ | 六五 | 沃川 | 淵上モン |
| 韓い | 二四一九 | 釜山 | 瓜生豊 |
| 韓いい | 三一四 | 土城 | 加古ミネ |

○工事請負入札廣告

一仁川火藥庫其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月三日下午一時에仁川出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月十八日

建築所

○工事請負入札廣告

一甑南浦工事用砂及砂利置場設備工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月四日下午一時에甑南浦出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月十九日

建築所

# 官報

第四千六百五十九號

隆熙四年四月二十二日(金曜)

內閣法制局官報課

## 告示

內部告示第三六號

隆熙四年四月六日告示第貳八號의左記에左와如히追加홈

隆熙四年四月二十日

內部大臣 朴齊純

左記

太田、木浦線內

全羅南道

長城郡 北二面 北一面 西三面 邑西面 邑東面 西一面 南二面 南三面

光州郡 巨峙面 瓦谷面 召古龍面 黑石面 馬池面 牛山面 所旨面 古內廂面 東角面 馬谷面

羅州郡 平里面 伏岩面 東部面 西部面 新村面 侍郞面 芽界面 水多面 居平面

務安府 金洞面 佐村面 進禮面 嚴多面 石津面 朴谷面 二老外面 三鄕面 二老內面 府內面

學部告示第十一號

全羅南道光州郡에公立光州農林學校設置의件을隆熙三年勅令第五拾六號實業學校令에依ᄒᆞ야隆熙四年四月二十日에認可ᄒᆞᆫ事

隆熙四年四月二十日

學部大臣 李容稙

關稅局告示第壹號

船舶檢查法第三條의規定에依ᄒᆞ야左開地로船舶檢查執行地로指定홈但檢查執行期日은別로此로告示홈

新義州 群山 木浦 馬山浦
城津 清津

右告示홈

隆熙四年四月二十日

關稅局長 鈴木穆

## 敍任及辭令

○四月八日

任財務署主事敍判任官三等
財務監督局主事 柳汶根

○四月十三日

任警視廳語譯官補敍判任官三等
鄭雲弼

○四月十四日

任農商工部技師敍奏任官三等
林業事務所技師 渡邊爲吉

○四月十五日

兼任官立漢城外國語學校副敎授
土地調査局技手 千勝正司
土地調査局技手 熊田信太郎
土地調査局技手 姜大成

兼任官立漢城高等學校副敎授
土地調査局主事 中野藤作
同 豊田勝吉

兼任公立大邱農林學校副敎授
土地調査局技手 谷本眞幸
同 李元祚

兼任公立全州農林學校副敎授
土地調査局技手 石川利政

○四月十八日

任內部技手敍判任官四等
菊池高藏

○四月十九日

任稅關主事敍判任官三等
濱村芳太郎

任財務署主事敍判任官四等
度支部主事 丁觀燮
財務署主事 川澄次郎
同 朝田直夫

陞敍判任官三等
財務署主事 上村直彌

陞敍判任官四等
尾崎庄次

任稅關監吏敍判任官五等
福江久雄

○四月二十日

任公立定州實業學校敎授敍判任官三等

任財務官敍奏任官四等
度支部主事 尹成熙

兼任公立大邱農林學校長
勸業模範場技師 三浦直次郎

兼任道立平壤農學校長
勸業模範場技師 花井藤一郎

兼任公立全州農林學校長
種苗場技師 岸秀次

任漢城府技手敍判任官二等
內部技手 佐藤正規
瀧俊勳

任內部主事敍判任官三等
夫仁植

任度支部主事敍判任官四等
農商工部技手 白勢俊吉

任林業事務所技手敍判任官四等

給二級俸（四月十一日內部）
大韓醫院事務官 宇野宗一

警視 玄角仲藏
給四級俸(四月十二日內部)

內部技手 菊池高麿
給八級俸

郡主事 金達澤
命慶州郡在勤(以上四月十八日內部)

漢城府技手 佐藤正規
給四級俸

內部主事 盧俊勳
給六級俸(以上四月二十日內部)

警視廳通譯官補 鄭雲翊
給五級俸(四月十三日警視廳)

財務署主事 柳汝根
給六級俸(四月八日度支部)

稅關主事 濱村芳太郎
給六級俸

財務署主事 丁殷燮
給七級俸

財務署主事 川澄次郎
同 朝田直夫
給六級俸

財務署主事 上村直彌
給八級俸

財務署主事 川澄次郎
同 朝田直夫
同 上村直彌
依願免本官

稅關監吏 尾崎庄次
給七級俸(以上四月十九日度支部)

度支部主事 夫仁植
給七級俸(四月二十日度支部)

公立大邱農林學校學監 石澤雄右衛門
給六級俸(四月十八日學部)

公立定州實業學校教授 福江久雄
給六級俸(四月十九日學部)

林業事務所技手 白勢復吉
給七級俸(四月二十日農商工部)

# 彙報

## ○官廳事項

鑑岩
李友合 崔煥濱
段興
李敎根
麗水
金奉殷、金才燮、李鍾昊、申忠求 以上三月三十日
右는各該區域地方委員會委員으로選定홈(度支部)

## ○委員死去

順天地方委員會委員金奉鎬가三月十九日에身故홈

## ○學事

教員檢定榜

全昌燮 本科副訓導合格
金炳植 權寧寬 林鳳鎬
李鷹在 韓兌鉉
以上五人漢文專科副訓導合格
隆熙四年四月十六日(學部)

# 觀象

氣壓雨量은미리에도무氣溫은攝氏

## ○各地氣象 四月十九日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六一、四 | 二二、二 | 六、〇 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六一、五 | 二〇、〇 | 八、一 | 北東 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五九、八 | 二〇、〇 | 八、〇 | 北北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五九、五 | 一八、四 | 一一、六 | 北東 | 和風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六一、〇 | 二〇、七 | 六、四 | | 靜穩 | | 曇 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 平壤 | 七六二、三 | 一九、四 | 六、九 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六二、八 | 一八、五 | 五、四 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六二、一 | 一五、七 | 五、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六〇、五 | 一八、七 | 四、四 | 東 | 軟風 | | 快晴 |

○暴風警報　四月十九日午後一時三十分發

警　文　風强홀지어다

警戒區域　南東部

低氣壓의位置　九州南部의沖

同　進行方向北東

同　示度七百四十八粍

## ○京城地方天氣豫報　自四月二十一日午後五時三十分 至四月二十二日午後五時三十分

北東風曇少雨後晴

# 廣　告

## ○購買公告

平壤水道用

一、撫順切込炭　壹百英噸

此入札保證金各自見積價格의百分之五以上

右購買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ土木局又ᄂᆞᆫ平壤水道事務所에來ᄒᆞ야關係書類ᄅᆞᆯ熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十七日午後一時에平壤水道事務所에入札홈이可ᄒᆞ며卽時開札홈

但書留郵便에付ᄒᆞ야入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書及入札保證金을同時에送付홈이可홈

此契約은內部土木局長劉猛이가擔任홈

隆熙四年四月二十日

内　部

## ○物品供給請負入札廣告

一　木　材　貳　拾　九　廉

但入札保證金은各自見積價格百分의五以上入札者ᄂᆞᆫ二個年以上連續ᄒᆞ야現히當該業에從事ᄒᆞᆫ證明書가有ᄒᆞᆫ者로限홈

右物品購買ᄒᆞ오니供給의希望을有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ當所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、材料明細書等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月七日正午ᄅᆞᆯ限ᄒᆞ야入札ᄒᆞ면卽時開札홈

此契約은航路標識管理所長島重治이가擔任홈

隆熙四年四月二十二日

仁川航路標識管理所

## ○公　告

隆熙三年度漢城衛生會費歲入歲出決算이左와如홈

隆熙四年四月

漢城衛生會長　岡　喜七郎

歲入經常部

韓國政府補助金　金拾參萬圓

諸收入　金九萬參千八百六拾壹圓九拾錢

雜收入　金參千八百四拾參圓八拾四錢

前年度繰越金　金貳萬參千六百六拾八圓六拾參錢參厘

歲入經常部合計　金貳拾五萬壹千參百七拾四圓參拾七錢參厘

歲入總計　金貳拾五萬壹千參百七拾四圓參拾七錢參厘

歲出經常部

廳　費　金壹千七百六拾圓參拾八錢

俸給諸給　金壹萬七千六百五拾五圓六拾五錢

馬匹費　金壹萬壹千六百貳圓參拾七錢

機械器具費　金壹萬七千七百貳拾參圓六拾參錢

掃穢費及雜費　金拾萬七千百拾壹圓五拾五錢

修繕費　金六百參拾五圓九拾九錢

仕拂未濟四年度繰越　金貳拾五圓

歲計剩餘四年度繰越　金八萬百貳拾九圓五拾七錢

歲出經常部合計　金貳拾參萬六千六百四拾四圓拾四錢

歲出臨時部

建築費　金四千八拾壹圓拾六錢

器具買入費　金壹千七百拾六圓四拾五錢

工事費四年度繰越　金八千九百參拾貳圓六拾貳錢參厘

歲出臨時部合計　金壹萬四千七百參拾圓貳拾參錢參厘

歲出總計　金貳拾五萬千參百七拾四圓參拾七錢參厘

（備考）

本年度歲入中國庫補助金及繰越金을除ᄒᆞ고調定額이拾萬九千百五拾八圓六拾八錢內의收入濟額이九萬七千七百五圓七拾四錢이오收入未濟額이壹萬參百壹圓九拾八錢이오缺損額이壹千百五拾圓九拾六錢也라

○工事請負入札廣告

一勸業模範場大邱出張所官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月五日午後一時에大邱財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月二十日

建築所

○工事請負入札廣告

一水原勸業模範場柞蠶種製造所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月五日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月二十日

建築所

○工事請負入札廣告

一元山稅關構內道路排水並軌條敷設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月六日午後一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月二十一日

建築所

○正誤

官報第四千六百五十三號第一面上段勅令欄內第十一行中「에게ᄂᆞᆫ」은「ᄂᆞᆫ定員外로ᄒᆞ야」의印刷의誤ㅣ라

印刷局

# 官報

第四千六百六十號　隆熙四年四月二十三日（土曜）　內閣法制局官報課


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉홈

隆熙四年四月二十一日

內閣總理大臣　李　完　用

度支部大臣　高　永　喜

年度　所管廳　臨時部　件名　金額

隆熙四年度　度支部　臨時部　特別功勞賞與金　三、〇〇〇〇〇〇

## 告示

內閣告示第四十四號

强盜及强盜殺人犯千順浩本月十八日平壤監獄大興部出張所에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示홈

隆熙四年四月二十二日

內閣總理大臣　李　完　用

內部告示第三七號

漢城南部石井洞居留英國人萬咸發行

大韓每日申報國漢文第一三六五號

同　國文第八四二號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年四月二十日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年四月二十一日

內部大臣　朴　齊　純

內部告示第三八號

一、樂典敎科書　全一册　李基鐘著作

右出版物은許可를受치아니ᄒᆞ고出版ᄒᆞᆫ者이기出版法第十三條를依ᄒᆞ야其發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年四月二十日

內部大臣　朴　齊　純

## 敍任及辭令

○四月十九日

特敍勳一等賜太極章

學部大臣　李　容　稙

表勳院總裁　趙　義　淵

正二品　俞　吉　濬

帝室會計監査院卿　張　錫　周

特敍勳二等賜八卦章

承寧府侍從長　金　春　熙

奎章閣祗候官　閔　泳　敎

特陞敍勳二等賜八卦章

從二品勳三等　閔　哲　勳

特敍勳四等賜太極章

從二品　金　容　鎭

任內閣主事敍判任官三等 仁木義家

○四月二十一日

任公立全州農林學校學監敍奏任官四等 松村豊吉

任農商工部技師敍奏任官四等 近野英吉

任農商工部技手敍判任官四等 安秉一

給五級俸(四月十九日內閣) 內閣主事 仁木義家

給六級俸(四月十四日農商工部) 農商工部技師 渡邊爲吉

給七級俸(四月二十一日農商工部) 農商工部技手 安秉一

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 四月二十日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六三、二 | 二三、一 | 九、四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六二、七 | 二〇、二 | 一〇、八 | 南東 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六一、六 | 一九、八 | 一〇、五 | | 靜穩 | 五 | 曇 |
| 釜山 | 七六二、八 | 一六、五 | 一〇、五 | 北東 | 疾風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六四、〇 | 一九、一 | 六、三 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七六二、九 | 一八、七 | 七、三 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六二、七 | 一五、二 | 六、〇 | 北西 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七六四、三 | 一二、一 | 五、四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六四、〇 | 一六、九 | 三、一 | | 靜穩 | | 晴 |

○暴風警報 四月二十日午後三時〇分發 風强ᄒᆞ리라 韓國南部로警戒홈

○京城地方天氣豫報 自四月二十二日午後五時三十分 至四月二十三日午後五時三十分

南西風晴

# 廣告

○購買公告

平壤水道用

一、撫順切込炭 壹百英噸

此入札保證金은各自見積價格의百分之五以上

右購買ᄒᆞᄂᆡ入札希望者ᄂᆞᆫ土木局又ᄂᆞᆫ平壤水道事務所에來ᄒᆞ야關係書類를熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十七日午後一時에平壤水道事務所에入札홈이可ᄒᆞ며卽時開札홈
但書留郵便에付ᄒᆞ야入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書及入札保證金을同時에送付ᄒᆞᆷ이可홈

此契約은內部土木局長劉猛이가擔任홈

隆熙四年四月二十日 內部

○物品供給請負入札廣告

一 木材 貳拾九廉

但入札保證金은各自見積價格百分의五以上入札者ᄂᆞᆫ二個年以上連續ᄒᆞ야現히當該業에從事ᄒᆞᆫ證明書가有ᄒᆞᆫ者로限홈

右物品購買ᄒᆞ오니供給의希望을有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ當所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、材料明細書等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月七日正午를限ᄒᆞ야入札ᄒᆞ면卽時開札홈

此契約은航路標識管理所長島重治이가擔任홈

隆熙四年四月二十二日 仁川航路標識管理所

○工事請負入札廣告

一 勸業模範場大邱出張所官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月五日午後一時에大邱財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月二十日

建築所

○工事請負入札廣告

一 水原勸業模範場柞蠶種製造所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月五日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月二十日

建築所

○工事請負入札廣告

一 元山稅關構內道路排水並軌條敷設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月六日午後一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月二十一日

建築所

○正誤

官報第四千六百五十八號第二面上段彙報財政欄內第四行平安北道雲山郡北面所在地의「地」ᄂᆞᆫ植字의誤이기拔去ᄒᆞ고同第四千六百五十九號第一面下段學部大臣李容稙의前에綫線은其次에印刷의誤타

印刷局

# 官報

第四千六百六十一號

隆熙四年四月二十五日（月曜）

內閣法制局官報課


## 訓令

內部訓令第五三號

內部警務局
警視廳
各道

巡査精勤證書授與規則을左와如히定홈

隆熙四年四月二十二日

內部大臣 朴齊純

### 巡査精勤證書授與規則

第一條 精勤證書ᄂᆞᆫ巡査의精勤을證ᄒᆞ야其名譽를表彰홈

第二條 精勤證書ᄂᆞᆫ內部本廳及各道日人巡査에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ警務局長이며警視廳에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ警視總監이며各道韓人巡査에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ觀察使가審査ᄒᆞᆫ後此를授與홈

前項의授與者ᄂᆞᆫ官報欒報欄에此를登載홈

第三條 精勤證書의授與ᄂᆞᆫ左의各號에適合ᄒᆞᆫ者를限홈

一 行狀이方正ᄒᆞᆫ者
二 勤務에勉勵ᄒᆞᄂᆞᆫ者
三 事務에熟達ᄒᆞᆫ者
四 語學에通ᄒᆞᄂᆞᆫ者
五 奉職滿二年以上되ᄂᆞᆫ者

第四條 左의各號의一에該當ᄒᆞᆫ者에ᄂᆞᆫ精勤證書를授與홈을得지못홈但懲罰又ᄂᆞᆫ處分을受ᄒᆞᆫ後二年以上을經過ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此限에不在홈

一、巡査懲罰令에依ᄒᆞ야減俸一箇月百分의二十以上을當ᄒᆞᆫ者及減俸百分의二十未滿이라도一年二回以上에及ᄒᆞᆫ者

第五條 精勤證書가有ᄒᆞᆫ巡査ᄂᆞᆫ左의特典을享有홈

一、警部考試試驗에人員의制限이有ᄒᆞᆫ境遇ᄂᆞᆫ他受驗者보담先히應試홈
二、退職後三年以內ᄂᆞᆫ學術試驗을不要ᄒᆞ고巡査로採用됨
三、在職中은總히同級巡査의首班이됨
四、每年特히五日以內의精勤休暇를與홈

第六條 精勤證書를受ᄒᆞᆫ後左의各號의一에該當ᄒᆞᆫ者가有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其證書를褫奪홈이可홈

一、巡査懲罰令에依ᄒᆞ야免職된者
二、第四條의事項에該當ᄒᆞ야其情狀이重ᄒᆞᆫ者

第七條 精勤證書를授與ᄒᆞ거나或은褫奪ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ斯速히內部大臣에게報告홈이可홈

第八條 精勤證書ᄂᆞᆫ左의雛形을依ᄒᆞ야調製홈이可홈

（雛形）

精勤證書

第　號

巡査精勤證書

巡査 氏 名

右ᄂᆞᆫ行狀이方正ᄒᆞ며勤務에勉勵ᄒᆞ고事務에熟達ᄒᆞ며語學에通홈으로此證을附與홈

年 月 日

官 位 勳 爵 氏 名

九寸 七寸 一尺 一尺二寸

輪廓은金線으로홈

## 告示

關稅局告示第百六號

韓國西岸大同江東、西及中洲浮標并鐵島挂燈浮標의碇置

韓國西岸大同江浮標ᄂᆞᆫ冬季結氷中撤去(告示第九十三號參照)이러니東、西浮標ᄂᆞᆫ三月三十一日及中洲浮標ᄂᆞᆫ四月二日에碇置ᄒᆞ고鐵島挂燈浮標ᄂᆞᆫ四月二十日에碇置ᄒᆞ야同日로붓터點燈홈

但浮標의位置等은從前과如홈

右告示홈

隆熙四年四月二十三日

關稅局長 鈴木穆

## 敍任及辭令

○四月十六日

兼任財務監督局主事 臨時財源調査局主事 松木榮擧

○四月十九日

任道立平壤農學校副敎授敍判任官三等 公立普通學校本科副訓導 李鈞林

任公立春川實業學校副敎授敍判任官三等 公立普通學校本科副訓導 許興龍

○四月二十日

任道立咸興農業學校副敎授敍判任官四等 公立普通學校本科副訓導 金洙梧

陞正二品 奎章閣祇候官 閔泳瓚

福本有雅

任道主事敍判任官三等

○四月二十二日

任智陵參奉敍判任官五等 九品 金顯默

任淑陵參奉敍判任官五等 九品 李鍾馨

任內部主事敍判任官四等 李範觀

健元陵、顯陵、穆陵、徽陵、崇陵、惠陵、元陵、綏陵、景陵參奉 李鶴九

依願免本官(四月二十二日宮內府)

道主事 福本有雅

給五級俸(四月二十一日內部)

警部 山崎新太郎

命木浦警察署兼木浦警察署所勤務(四月二十一日內部)

內部主事 李範觀

給七級俸

依願免本官(以上四月二十二日內部) 郡主事 林炳斗

免兼官(四月十六日度支部) 臨時財源調査局主事兼財務署主事 楳木榮峯

給八級俸 財務官 尹成熙

補原州財務署長 財務官 尹成熙

補鐵原財務署長(以上四月二十日度支部) 原州財務署長財務官 魚益善

給六級俸 道立平壤農學校副敎授 李鶴林
公立春川實業學校副敎授 許興龍

給七級俸(以上四月十九日學部) 道立咸興農業學校副敎授 金洙栖

公立於義洞普通學校敎員을囑託홈(判任待遇)(四月二十日學部) 飯塚近

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 四月二十一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 二十四時間雨量 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五九、六 | 一六、三 | 九、六 | 東北東 | 軟風 | 一一 | 曇 |
| 仁川 | 七五九、[illegible] | 一五、四 | 九、八 | 東北東 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五七、七 | 一三、五 | 八、八 | 北東 | 軟風 | 一三 | 雨 |
| 釜山 | 七五七、九 | 一四、六 | 一〇、〇 | 北東 | 强風 | 二三 | 雨 |
| 大邱 | 七五九、〇 | 一三、四 | 九、九 | 東 | 和風 | 一七 | 雨 |
| 平壤 | 七六〇、四 | 一七、七 | 九、九 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六〇、三 | 一五、五 | 九、二 | | 靜穩 | ・ | 曇 |
| 元山 | 七六二、七 | 一二、八 | 七、九 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六三、〇 | 一四、一 | 六、六 | | 靜穩 | | 曇 |

○暴風警報 四月二十二日午前六時十五分發
韓國南部의警戒를解홈

# 廣告

○公 告

學部編纂敎科用圖書發賣規定第二條에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ發賣人의許可年月日及住所姓名은左와如홈

隆熙四年四月二十日

學部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年四月二十日 | 平安南道平壤郡隆德面一里四統五戶 | 金燦斗 |

○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可를受ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫ바左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ야來六月에開學홈

一、學校의目的 農業及測量術에關ᄒᆞ야須要ᄒᆞᆫ智識技能을授홈

一、修業年限 二個年

一、募集員數 本科第一學年約五十名

一、入學資格 年齡十六歲以上二十三歲以下로普通學校卒業又ᄂᆞᆫ此와同等以上의學力이有ᄒᆞ며身體强壯ᄒᆞ고品行方正ᄒᆞ며在學中家事에係累홈이無ᄒᆞᆫ者

一、入學試驗 學力及體格의二種으로ᄒᆞ야學力은國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行홈

一、入學請願書提出期日 五月五日ᄭᆞ지本道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出홈

一、入學試驗日時 五月十日로부터二日間으로ᄒᆞ야十日午前十時로부터開始홈

一、試驗處所
咸鏡南道 咸興、元山、北靑、定平、高原、各公立普通學校
咸鏡北道 城津、鏡城、會寧、各公立普通學校

(注意)

入學請願書에ᄂᆞᆫ履歷書ᄅᆞᆯ添付홈이可홈其書式은前項指定의試驗處所에就ᄒᆞ야照合홀지며但右處所에隔絶ᄒᆞ야不得已ᄒᆞᆫ事情이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ今回에限ᄒᆞ야適宜ᄒᆞᆫ書式에據홈도無妨홈

入學請願書ᄅᆞᆯ提出ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ入學試驗開始時間前에前記學校中便宜ᄒᆞᆫ處所에來ᄒᆞ야應試홈이可홈

應試者ᄂᆞᆫ試驗當日에白紙及鉛筆을携帶홈이可홈

隆熙四年四月二十三日

道立咸興農業學校

## ○購買公告

平壤水道用

一、撫順切込炭 壹百英噸

此入札保證金各自見積價格의百分之五以上

右購買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ土木局又ᄂᆞᆫ平壤水道事務所에來ᄒᆞ야關係書類ᄅᆞᆯ熟覽ᄒᆞᆫ後四月二十七日午後一時에平壤水道事務所에入札홈이可ᄒᆞ며卽時開札홈

但書留郵便에付ᄒᆞ야入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書及入札保證金을同時에送付홈이可홈

此契約은內部土木局長劉猛이가擔任홈

隆熙四年四月二十日

內 部

## ○物品供給請負入札廣告

一 木 材 貳 拾 九 廉

但入札保證金은各自見積價格百分의五以上入札者ᄂᆞᆫ二個年以上連續ᄒᆞ야現히當該業에從事ᄒᆞᆫ證明書가有ᄒᆞᆫ者로限홈

右物品購買ᄒᆞ오니供給의希望을有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ當所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、材料明細書等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月七日正午ᄅᆞᆯ限ᄒᆞ야入札ᄒᆞ면卽時開札홈

此契約은航路標識管理所長島重治이가擔任홈

隆熙四年四月二十二日

仁川航路標識管理所

## ○正 誤

官報第四千六百五十二號第一面上段豫算及豫備金支出欄內件名의部(匪徒被害者遺族給與金)은(匪徒被害者遺族慰藉金)을錯誤된旨로度支部大臣의公文에依ᄒᆞ야成規의節次로써玆에正誤홈

內 閣

# 官報

第四千六百六十二號

隆熙四年四月二十六日(火曜)

內閣法制局官報課

## 告示

內部告示第三九號

漢城南部鑄峴

京鄕新聞 第一八四號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年四月二十二日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月二十三日

內部大臣 朴齊純

漢城府告示第四號

隆熙四年度漢城府地方費歲入歲出追加豫算이左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月二十三日

漢城府尹 張憲植

歲入

臨時部

第一款 繰越金、追加 金六百七拾圓

第一項 前年度繰越金、追加 金六百七拾圓

第二款 國庫補助金、追加 金貳萬五千圓

第二項 土木費補助金、追加 金貳萬五千圓

計金貳萬五千六百七拾圓

歲出

經常部

第一款 土木費、追加 金貳萬五千圓

第一項 道路費、追加 金貳萬五千圓

第五款 府官吏費、追加 金六百七拾圓

第一項 官吏費、追加 金六百七拾圓

計金貳萬五千六百七拾圓

## 敍任及辭令

○三月二十七日

任警部敍判任官四等 荻原精一

○四月十五日

任道主事敍判任官四等 安達熊七

○四月二十日

任警視廳警部敍判任官三等 張憲根

○四月二十二日

任道主事敍判任官二等 松田諒治

任道主事敍判任官二等 湯地貞治

兼任警視廳警部 內部主事 對馬郁之進

任公立普通學校專科副訓導敍判任官五等 李應在

給八級俸(三月二十七日內部) 警部 荻原精一

給七級俸(四月十五日內部) 道主事 安達熊七

給四級俸 道主事 松田諒治

給四級俸(以上四月二十二日內部)

道主事 湯地貞治

依願免本官

警視廳警部 文泳桓

給五級俸(以上四月二十日警視廳)

警視廳警部 張憲根

官立漢城高等學校敎授를囑託홈(奏任待遇)

土地調査局囑託 鹽田與助

公立普通學校本科副訓導 洪在尙

同 專科副訓導 裵[illegible]杓

同 李元用

同 李鳳增

依願免本官(以上四月二十日學部)

公立全州農林學校學監 松村豊吉

給八級俸(四月二十一日學部)

趙淑貞

官立漢城高等女學校敎師를囑託홈(判任待遇)

公立普通學校專科副訓導 李應在

命公立德源普通學校在勤

公立普通學校本科訓導 趙漢尙

同 李根性

同 本科副訓導 金墇泰

依願免本官(以上四月二十二日學部)

農商工部技師 近野英吉

給八級俸(四月二十一日農商工部)

# 觀象

氣壓雨量온미리메도루氣溫온攝氏

○各地氣象 四月二十二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨二十四時間量 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二、二 | 一九、八 | 七、五 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七六二、一 | 一七、三 | 七、四 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六〇、七 | 一八、四 | 九、〇 | 北北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六〇、〇 | 一五、九 | 八、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六一、三 | 一七、〇 | 八、五 | 西 | 軟風 | | 晴 |
| 平壤 | 七六二、五 | 一八、五 | 六、二 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六二、二 | 一二、八 | 五、三 | 北東 | 疾風 | 一 | 快晴 |
| 元山 | 七六三、五 | 一五、二 | 六、九 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六二、六 | 一五、一 | 五、一 | 北東 | 軟風 | | 曇 |

○各地氣象 四月二十三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨二十四時間量 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六四、五 | 二三、七 | 七、八 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六三、八 | 一八、二 | 九、四 | 南南東 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六三、八 | 一九、九 | 九、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六四、三 | 一六、三 | 九、七 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六五、一 | 一九、四 | 四、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六四、一 | 一九、七 | 九、二 | 東 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六三、七 | 一三、八 | 八、二 | | 靜穩 | | 雨 |
| 元山 | 七六五、六 | 一二、二 | 六、九 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六五、三 | 一〇、二 | 三、八 | 南東 | 和風 | | 曇 |

○暴風警報 四月二十三日午後六時三十分發

警 文 風强홀지어다

低氣壓의位置 黃海南部

低氣壓의進行方向 東北東

低氣壓의示度 七百六十粍
警戒區域 南部

## ○京城地方天氣豫報 自四月二十五日午後五時三十分 至四月二十六日午後五時三十分

西風晴

# 廣告

## ○公告

本部에서新히編纂ᄒᆞᆫ左記圖書가出版된바本部許可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆫ敎科用圖書發賣人에게만限ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ賣下ᄒᆞᆷ

| 圖書名 | 冊數 | 定價 |
| --- | --- | --- |
| 普通敎育學 | 全一冊 | 貳拾四錢 |

隆熙四年四月二十三日 學部

## ○檢定敎科用圖書

一、普通敎科修身書 私立學校初等敎育修身科學徒用 全一冊
定價金 貳拾錢
編纂兼發行者 京城北部觀峴二統一戶 徽文館代表 閔大植
發行所 京城北部觀峴二統一戶 徽文館
隆熙三年十二月二十日 學部檢定
隆熙四年四月五日 發行

右公告ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月二十三日 學部

## ○工事請負入札繳消廣告

清津稅關敷地々均工事

右工事入札期日이五月二日인바形便을因ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ繳消ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月二十六日 建築所

## ○工事請負入札廣告

一 釜山裁判所官舍敷地々均其他工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十日下午一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月二十五日 建築所

## ○工事請負入札廣告

一 光州財務官々舍其他新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十一日下午一時에木浦稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月二十五日 建築所

## ○籾賣却入札廣告

一、籾 貳百八拾六石
此入札保證金은各自見積額百分의十以上

右ᄅᆞᆯ賣却ᄒᆞᆯ터이니買受希望者ᄂᆞᆫ本場에來ᄒᆞ야入札人心得書及現品等을熟覽ᄒᆞᆫ後來五月十日午前十一時에本場에서入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ卽時開札ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月二十六日 勸業模範場

○公告

株式會社韓國銀行登記事項變更
隆熙四年四月拾八日韓國釜山本町參丁目五番戶ヘ釜山出張所ヲ設置ス
右明治四拾參年四月拾八日登記

大邱區裁判所

○公告

韓國銀行元山支店登記中左ノ登記ヲ爲シタリ
一隆熙四年參月拾九日韓國政府ノ命令ニ因リ隆熙四年四月拾八日韓國釜山本町參丁目五番戶ニ韓國銀行釜山出張所ヲ設置ス
右明治四拾參年四月拾八日登記ス

元山區裁判所

○公告

學部編纂敎科用圖書發賣規定第二條에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ發賣人의許可年月日及住所姓名은左와如홈

隆熙四年四月二十日

學部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年四月二十日 | 平安南道平壤郡隆德面一里四統五戶 | 金煥斗 |

○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫ바左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ야來六月에開學홈

一、學校의目的　農業及測量術에關ᄒᆞ야須要ᄒᆞᆫ智識技能을授홈
一、修業年限　二個年
一、募集員數　本科第一學年約五十名
一、入學資格　年齡十六歲以上二十三歲以下로普通學校卒業又ᄂᆞᆫ此와同等以上의學力이有ᄒᆞ며身體强壯ᄒᆞ고品行方正ᄒᆞ며在學中家事에係累ᄒᆞᆷ이無ᄒᆞᆫ者
一、入學試驗　學力及體格의二種으로ᄒᆞ야學力은國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ行홈
一、入學請願書提出期日　五月五日ᄭᆞ지本道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出홈
一、入學試驗日時　五月十日로부터二日間으로ᄒᆞ야十日午前十時로부터開始홈
一、試驗處所　咸鏡南道　咸興、元山、北青、定平、高原、各公立普通學校
咸鏡北道　城津、鏡城、會寧、各公立普通學校

(注意)
入學請願書에ᄂᆞᆫ履歷書ᄅᆞᆯ添付ᄒᆞᆷ이可홈其書式은前項指定의試驗處所에就ᄒᆞ야照合ᄒᆞᆯ지며但右處所에隔絶ᄒᆞ야不得已ᄒᆞᆫ事情이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ今回에限ᄒᆞ야適實ᄒᆞᆫ書式에據ᄒᆞᆷ도無妨홈
入學請願書ᄅᆞᆯ提出ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ入學試驗開始時間前에前記學校中便宜ᄒᆞᆫ處所에來ᄒᆞ야應試ᄒᆞᆷ이可홈
應試者ᄂᆞᆫ試驗當日에白紙及鉛筆을携帶ᄒᆞᆷ이可홈

隆熙四年四月二十三日

道立咸興農業學校

官報

第四千六百六十三號

隆熙四年四月二十七日(水曜)

內閣法制局官報課

## 部令

內部令第八號

江原道面整理에關한件을左와如히定함

隆熙四年四月二十五日

內部大臣 朴齊純

一 通川郡郡內面(舊歙谷郡內)을鶴二面으로改稱함
二 通川郡郡南面을廢하야踏錢面에合함
三 淮陽郡豊山面을廢하야安豊面에合함
四 杆城郡呂山面을廢하야縣內面에合함
五 杆城郡邱山面을廢하야梧峴面에合함
六 旌善郡東上面東中面을廢하야東面을寘함
七 旌善郡南上面南下面을廢하야南面을寘함
八 旌善郡西上面西下面을廢하야西面을寘함
九 旌善郡東下面을廢하야郡內面에合함
十 旌善郡餘良面을廢하야北面에合함

附則

本令은公布日로봇터施行함

度支部令第十六號

光武九年六月度支部令第五號歲入歲出處理順序第四十四條에左의一項을加함

隆熙四年四月二十六日

度支部大臣 高永喜

二十七 羅南支金庫 羅南

附則

本令은隆熙四年五月一日로봇터此를施行함

度支部令第十七號

隆熙四年一月度支部令第三號稅關監視署名稱及位置中左갓치改正함

隆熙四年四月二十六日

度支部大臣 高永喜

一 「濟州稅關監視署」를「城山浦稅關監視署」로改하고「全羅南道濟州郡濟州」를「全羅南道旌義郡城山浦」로改함

附則

本令은隆熙四年五月一日로봇터施行함

## 告示

內閣告示第四十五號

內亂犯趙雲植本月二十日京城監獄에서絞刑의執行을了한事

右告示함

隆熙四年四月二十六日

內閣總理大臣 李完用

內閣告示第四十六號

郵便所追加에關하야統監府告示第六十四號를左갓치揭佈함

隆熙四年四月二十六日

內閣總理大臣 李完用

○統監府告示第六十四號(明治四十三年四月二十三日)

明治四十二年五月統監府告示第四十二號收入印紙의賣捌을爲혼郵便局所에左와如히追加혼야來五月一日로봇터此를施行홈

| 局所名 | 位置 |
| --- | --- |
| 泰仁郵便電信取扱所 | 全羅北道泰仁郡泰仁邑 |
| 浦項郵便電信取扱所 | 慶尙北道延日郡北面浦項 |
| 通川郵便電信取扱所 | 江原道通川郡通川邑 |
| 長淵郵便電信取扱所 | 黃海道長淵郡長淵邑 |
| 惠山鎭郵便電信取扱所 | 咸鏡南道甲山郡普惠面惠山鎭 |
| 藍浦郵便取扱所 | 忠淸南道藍浦郡藍浦邑 |
| 金堤郵便取扱所 | 全羅北道金堤郡金堤邑 |
| 烏致院郵便所 | 忠淸南道燕岐郡北一面烏致院 |
| 稷山金鑛郵便所 | 忠淸南道稷山郡二東面三谷里 |

# 敍任及辭令

○四月十三日

官立漢城高等學校教授 呂圭亨

特敍勳五等賜八卦章

○四月二十一日

高椋芳太郎

任道主事敍判任官三等

○四月二十二日

咸鏡南道觀察使 李範來

兼任道立咸興農業學校長

吉田讓吉

任道主事敍判任官三等

和氣彌七郎

西嶋賢太郎

松本誠

宮崎又治郎

山崎駿二

津久井善四郎

馬場是一郎

渡邊乙郎

任郡主事敍判任官三等

盧炳龍

任郡主事敍判任官四等

淸水恒啓

任勸業模範場書記敍判任官四等

○四月二十三日

石川政次郎

任農商工部技手敍判任官三等

○四月二十四日

高椋武治

任農商工部技手敍判任官四等

道主事 高椋芳太郎

給六級俸(四月二十一日內部)

道主事 吉田讓吉

給五級俸

郡主事 和氣彌七郎

同 西嶋賢太郎

同 松本誠

同 宮崎又治郎

給五級俸

郡主事 山崎駿二

同 津久井善四郎

同 馬場是一郎

同 渡邊乙郎

給六級俸

郡主事 盧炳龍

給八級俸

郡主事 盧炳龍

命大邱郡在勤(以上四月二十二日內部)

勸業模範場書記 淸水恒啓

給八級俸(四月二十二日農商工部)

給六級俸 (四月二十三日以農商工部) 農商工部技手 石川 政次郎

給八級俸 (四月二十四日以農商工部) 農商工部技手 高橋 武治

# 宮廷錄事

○陛見 本月二十三日午前十一時三十分에臨時統監府總務長官事務取扱統監府參與官石塚英藏이統監의代理로帶同陛見ᄒᆞᆫ人員이如左

第六師團長 陸軍中將 木越 安綱
步兵第十一旅團長 陸軍少將 香川 富太郎
第六師團經理部長 陸軍一等主計正 日疋 信亮
步兵第十三聯隊長 陸軍步兵大佐 五十君弘太郎
步兵第十三聯隊附 陸軍步兵中佐 相馬 薰次郎
第六師團副官 陸軍步兵少佐 南 正吾
步兵第十三聯隊第一大隊長 陸軍步兵少佐 沼田 團太郎
步兵第十三聯隊第三大隊長 陸軍步兵少佐 吉野 松次郎
步兵第十三聯隊附 陸軍三等軍醫正 安島 進平
第六師團經理部々員 陸軍三等主計正 山之城 民平
第六師團參謀 陸軍步兵大尉 森 文之亟
第六師團副官 陸軍步兵中尉 甲斐 恒喜
第二師團長 陸軍中將 松永 正敏
步兵第六十五聯隊長 陸軍步兵大佐 飯島 龜
第二師團經理部長 陸軍一等主計正 田中 三郎
第二師團軍醫部長 陸軍一等軍醫正 中川 十全
第二師團獸醫部長 陸軍二等獸醫正 篠崎 雅太郎
第二師團副官 陸軍步兵少佐 岩井 勘六
第二師團經理部々員 陸軍三等主計正 國安 恕助
第二師團法官部長 理事 柴生田 鐵猪
步兵第六十五聯隊第一大隊長陸軍步兵少佐 飯塚 貞藏
步兵第六十五聯隊第三大隊長陸軍步兵少佐 芳野 二郎
同 陸軍三等軍醫正 片岡 寅太郎
步兵第六十五聯隊附 陸軍步兵少佐 木下 文次
第二師團參謀 陸軍騎兵大尉 吉田 源治郎
第二師團副官 陸軍步兵中尉 井原 一齊

(四月二十五日宮內府)

# 觀象

氣壓雨量은미리메도르氣溫은攝氏

○各地氣象 四月二十四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六一.八 | 一三.二 | 九.四 | | 靜穩 | 一八 | 雨 |
| 仁川 | 七六一.七 | 一四.二 | 八.九 | 北東 | 軟風 | 一七 | 雨 |
| 木浦 | 七六〇.六 | 一一.八 | 八.八 | 北東 | 軟風 | 三〇 | 雨 |
| 釜山 | 七六一.九 | 一七.二 | 一一.二 | 北東 | 軟風 | 三六 | 曇 |
| 大邱 | 七六二.七 | 一一.八 | 八.八 | | 靜穩 | 四四 | 曇 |
| 平壤 | 七六二.四 | 一二.一 | 八.〇 | 西 | 軟風 | 二四 | 雨 |
| 龍岩浦 | 七六二.二 | 一三.四 | 八.五 | 南 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七六二.九 | 九.八 | 八.四 | | 靜穩 | 六 | 雨 |
| 城津 | 七六二.六 | 一〇.〇 | 七.八 | | 靜穩 | | 雨 |

○暴風警報 四月二十四日午後四時發

中部及北部風强ᄒᆞ리라

## ○京城地方天氣豫報

自四月二十六日午後五時三十分
至四月二十七日午後五時三十分

南西風晴

# 廣告

韓國銀行券發行額平均表
自隆熙四年四月十七日 至同年四月二十三日

| | |
|---|---|
| 韓國銀行券發行平均額 | 一三、二二一、二四六圜 |
| 內 | |
| 正貨準備發行額 | 五、〇〇六、五〇〇 |
| 保證準備發行額 | 八、二一四、七四六 |

隆熙四年五月二十五日

韓國銀行

○不能還付郵便物公告

明治四十三年三月條左記不能還付郵便物을本局總務課에保管ᄒᆞ얏ᄉᆞ오니該郵便物에對ᄒᆞ야關係가有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ申告홈이可홈

明治四十三年四月

統監府通信管理局

○內國郵便

普通通常郵便物

| 第一種百四拾四度 | 第二種拾八度 | 第三種參度 |
|---|---|---|

登記郵便物

| 出付人 | | 領受人 | |
|---|---|---|---|
| 釜港法水川 | 鄭孖史 | 木浦府橋洞尹宅基家留 | 鄭基永 |
| 慶北大邱西小門內居 | 崔弟 | 忠淸南道扶餘山郡邑內前參奉百果萬物廛家留 | 崔允明 |
| 釜港一百五統三戶 | 金小海 | 京漢城申聞所 | 甘長 |
| 城港忠川 | 林修俊 | 鏡城 | 許玩濟 |

○外國郵便

| 書狀八度 | 印刷物拾度 |
|---|---|

○商業登記公告

隆熙四年四月拾八日韓國銀行出張所를韓國釜山本町參丁目五番戶에設置ᄒᆞᆷ

右明治四拾參年四月貳拾日登記ᄒᆞᆷ

平壤區裁判所

○公　告

本部에서新히編纂ᄒᆞᆫ左記圖書가出版된바本部許可를受ᄒᆞᆫ教科用圖書發賣人에게만限ᄒᆞ야此를賣下홈

| 圖書名 | 冊數 | 定價 |
|---|---|---|
| 普通教育學 | 全一冊 | 貳拾四錢 |

隆熙四年四月二十三日

學部

○檢定教科用圖書

一、普通教科修身書　私立學校初等教育修身科學徒用　全一冊

定價金　貳拾錢

編纂兼發行者　京城北部觀峴二統一戶　徽文館代表　閔大植

發行所　京城北部觀峴二統一戶　徽文館

隆熙三年十二月二十日　學部檢定

隆熙四年四月五日　發行

右公告홈

隆熙四年四月二十三日

學部

○工事請負入札廣告

一釜山裁判所官舍敷地々均其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十日下午一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月二十五日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 光州財務官々舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽ᄒᆞᆫ後五月十一日下午一時에木浦稅關支署에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月二十五日

建築所

## ○籾賣却入札廣告

一、籾 貳百八拾六石

此入札保證金은各自見積額百分의十以上

右를賣却ᄒᆞᆯ터이니買受希望者ᄂᆞᆫ本場에來ᄒᆞ야入札人心得書及現品等을縱覽ᄒᆞᆫ後來五月十日午前十一時에本場에入札홈이可홈卽時開札홈

隆熙四年四月二十六日

勸業模範場

## ○公告

學部編纂敎科用圖書發賣規定第二條에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ發賣人의許可年月日及住所姓名은左와如홈

隆熙四年四月二十日

學部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年四月二十日 | 平安南道中壤郡隆德面一里四統五戶 | 金爆斗 |

## ○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙二年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可를受ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫ바左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ야來六月에開學홈

一、學校의目的　農業及測量術에關ᄒᆞ야須要ᄒᆞᆫ智識技能을授홈

一、修業年限　二個年

一、募集員數　本科第一學年約五十名

一、入學資格　年齡十六歲以上二十三歲以下로普通學校卒業又ᄂᆞᆫ此와同等以上의學力이有ᄒᆞ며身體强壯ᄒᆞ고品行方正ᄒᆞ며在學中家事에係累ᄒᆞᆷ이無ᄒᆞᆫ者

一、入學試驗　學力及體格의二種으로ᄒᆞ야學力은國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行홈

一、入學請願書提出期日　五月五日까지本道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出홈

一、入學試驗日時　五月十日로부터二日間으로ᄒᆞ야十日午前十時로부터開始홈

一、試驗處所　咸鏡南道　咸興、元山、北靑、定平、高原、各公立普通學校
咸鏡北道　城津、鏡城、會寧、各公立普通學校

(注意)

入學請願書에ᄂᆞᆫ履歷書를添付홈이可홈其書式은前項指定의試驗處所에就ᄒᆞ야照合ᄒᆞᆯ지며但右處所에隔絶ᄒᆞ야不得已ᄒᆞᆫ事情이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ今回에限ᄒᆞ야適宜ᄒᆞᆫ書式에據ᄒᆞᆷ도無妨홈

入學請願書를提出ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ入學試驗開始時間前에前記學校中便宜ᄒᆞᆫ處所에來ᄒᆞ야應試홈이可홈

應試者ᄂᆞᆫ試驗當日에白紙及鉛筆을携帶홈이可홈

隆熙四年四月二十三日

道立咸興農業學校

# 官報

第四千六百六十四號
隆熙四年四月二十八日(木曜)　內閣法制局官報課

## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經훈後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉홈

隆熙四年四月二十五日

內閣總理大臣　李完用
度支部大臣　高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 | |
|---|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 度支部 | 臨時部 | 前佛國公使館所屬物品買收費 | 一九,五七〇 | 〇〇〇 |
| 同 | 內部 | 同 | 特別功勞賞與金 | 五〇〇 | 〇〇〇 |

## 部令

學部令第二號

鄕校財產管理規程을左와如히定홈

隆熙四年四月二十三日

學部大臣　李容稙

### 鄕校財產管理規程

第一條　鄕校財產은觀察使의指揮監督을受ᄒᆞ야府尹郡守가管理홈但特別훈事情이有훈時눈府尹、郡守눈觀察使의認可를受ᄒᆞ야特定管理人을置ᄒᆞ야管理케홈을得홈此境遇에눈府尹、郡守눈特定管理人의管理事務를監督홈

第二條　鄕校財產은放賣、讓渡、交換、典當又눈費消홈을得치못홈但特別훈事由가有훈時눈府尹又눈郡守가其事由를具ᄒᆞ야觀察使를經由ᄒᆞ야學部大臣의指揮를受홈이可홈

第三條　鄕校財產에서生ᄒᆞ눈收入은鄕校所在郡內의公立學校又눈觀察使의指定훈學校의經費에使用ᄒᆞ눈者로홈

前項以外에觀察使가必要로認훈時눈特히鄕校又눈文廟의修理費及享祀費에使用홈을得홈

第四條　府尹、郡守눈每年鄕校財產의收支豫算을定ᄒᆞ야觀察使의認可를受홈이可홈

府尹、郡守눈鄕校財產의收支決算을觀察使에게報告홈이可홈

第五條　鄕校財產에서生ᄒᆞ눈收入의保管及出納에關훈事務눈府尹、郡守가行홈

鄕校財產中의現金及收入金은郵便局所、金融組合又눈銀行에任置홈이可홈

第六條　府尹、郡守눈鄕校財產原簿를作ᄒᆞ고其副本을觀察使에게提出홈이可홈

第七條　觀察使눈本規程에依ᄒᆞ야鄕校財產에關훈報告를受ᄒᆞ거나又눈認可를與훈時눈此를學部大臣에게報告홈이可홈

第八條　觀察使눈本規程施行에關훈細則을設홈을得홈

附　則

本規程은頒布日로붓터施行홈

## 訓令

學部訓令第二號

鄕校直員

鄕校直員은鄕校及地方文廟의事務에關ᄒᆞ야地方官의指揮監督을受ᄒᆞ기玆以訓令ᄒᆞ니以此知悉ᄒᆞᆯ事

隆熙四年四月二十六日

學部大臣 李容稙

## 學部訓令第三號

觀察使
府尹
郡守
鄕校直員

地方各府郡에存在ᄒᆞᆫ鄕校ᄂᆞᆫ古來我國育英養士ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야設立되얏슬ᄲᅮᆫ더러兼ᄒᆞ야先聖先賢을尊崇ᄒᆞᄂᆞᆫ意를寓ᄒᆞᆫ者임은今에多言을不要ᄒᆞᆯ바인즉此의資用에供ᄒᆞᆫ附屬財産도或은政府官廳의下附ᄒᆞᆫ者도有ᄒᆞ고或은地方儒林의鳩財에基ᄒᆞᆫ者도有ᄒᆞ야其移付의沿革이自然一致치아니ᄒᆞ나此를其成立의要素及來歷에徵ᄒᆞ면一種公共的財産으로地方敎育을爲ᄒᆞ야設定된者임은容疑ᄒᆞᆯ바이無ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ年所漸久ᄒᆞ야其沿革이模糊에漸至ᄒᆞᆷ을乘ᄒᆞ야或은該財産으로ᄡᅥ單히地方儒林의私的共有에屬ᄒᆞᆫ者로誤認ᄒᆞ며甚則擅自放賣又ᄂᆞᆫ靡銷ᄒᆞᄂᆞᆫ者ㅣ往往有之ᄒᆞᆫ다聽聞이有ᄒᆞᆫ바今에該財産에對ᄒᆞ야相當ᄒᆞᆫ管理의途를講치아니ᄒᆞ면從來慕聖育英을本旨로ᄒᆞ야設定된鄕校財産이散逸耗盡ᄒᆞ야收拾키難ᄒᆞᆫ境에遂至ᄒᆞᆯ지니此ㅣ本大臣의深히憂慮ᄒᆞᄂᆞᆫ바이오今回學部令第二號로鄕校財産管理規程을頒布ᄒᆞᆷ에至ᄒᆞᆫ所以라

地方官及鄕校直員은此意를軆ᄒᆞ야該規程頒布의趣旨를明히ᄒᆞ야該規程으로ᄡᅥ鄕校財産의管理를確保ᄒᆞᄂᆞᆫ同時에兼ᄒᆞ야其成立의趣旨에依ᄒᆞ야此의收入은專主ᄒᆞ야地方敎育及文廟鄕校의費用에充當ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ旨를洽히管下士民에게訓諭傳佈ᄒᆞ야豫히此의誤解를去ᄒᆞ야流言荒說을傳播ᄒᆞᄂᆞᆫ等事가無ᄒᆞ도록注意ᄒᆞᆷ이爲可事

隆熙四年四月二十六日

學部大臣 李容稙

## 敍任及辭令

○四月十三日

任財務署主事敍判任官四等 臨時財源調査局主事 柳琮煥

○四月二十一日

兼任財務監督局主事 臨時財源調査局主事 李韻煐

○四月二十三日

任度支部主事敍判任官四等 金潤玉

任關稅局主事敍判任官四等 國有模範場書記 池田直熊

○四月二十五日

兼任官立漢城外國語學校敎授 土地調査局技師 谷武松

兼任公立大邱農林學校敎授 土地調査局技師 豊田四郎

兼任道立平壤農學校敎授 土地調査局技師 池田活之祐

給八級俸(四月十三日度支部) 財務署主事 柳琮煥

免兼官(四月二十一日度支部) 臨時財源調査局主事兼財務署主事 李韻煐

給七級俸 度支部主事 金潤玉

給八級俸(以上四月二十三日度支部) 關稅局主事 池田直熊

東京에出張을命ᄒᆞᆷ(四月二十六日度支部) 度支部次官 荒井賢太郞

陞五級俸 學部技手 李應善

依願免本官(以上四月二十一日學部) 學部技手 李應善

○產業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六一九號 | 平安北道寧邊郡魚龍面 | 金鑛 | 五四八、〇二六坪 | 平安北道寧邊郡邑內面外橋里四統二戶李春興家柳鳳德外壹名 | 隆熙四年四月拾六日 |
| 第六二〇號 | 江原道通川郡郡內面 | 金鑛 | 五七〇、四八七 | 京城北部樓閣洞百二十一統八戶李正錫外貳名 | 同年同月拾八日 |
| 第六二一號 | 同道江陵郡玉溪面 | 鐵鑛 | 八六九、四九四 | 京城中部惠橋三統四戶金榮鎭外四名 | 同前 |
| 第六二二號 | 同道同郡資可谷面 | 鐵鑛 | 七五〇、五三四 | 同前 | 同前 |
| 第六二三號 | 慶尙北道咸昌郡上西面北面 | 黑鉛 | 五五〇、一一三 | 慶尙北道咸昌郡上西面柿岩가ー루、스구리바合資會社 | 同年同月貳拾日 |
| 第六二四號 | 平安南道順川郡豐田面麟洞面 | 金鑛 | 九三三、一二〇 | 京城中部泥洞七十四統二戶全永俊家李經樫外壹名 | 同前 |
| 第六二五號 | 江原道通川郡郡內面 | 金鑛 | 八三三、九三一 | 京城西部仁達坊宗橋百二統一戶陸定洙外壹名 | 同前 |
| 第六二六號 | 咸鏡南道定平郡昌德面 | 黑鉛 | 三二一、四三八 | 咸鏡南道咸興府花咲町大塚忠太郎 | 同前 |

○鑛業法에依ᄒᆞ야廢業ᄒᆞᆷ을屆出ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛業 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第二〇九號 | 平安北道渭原郡郡下面 | 鉛銀鑛 | 二五一、五〇〇坪 | 京城南部竹洞八十一統五戶朴宗赫方劉興鳳外五名 | 隆熙四年四月拾四日 |
| 第三〇〇號 | 同道碧潼郡時面 | 銅鑛 | 一六五、九四二 | 京城中部中谷六十二統二戶黃最性 | 同年同月貳拾日 |

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야廢業ᄒᆞᆷ을屆出ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積 | 採取權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第一九二號 | 忠淸北道忠州郡周柳面 | 砂金 | 一八三、一〇二坪 | 京城南部黑井洞十五統六戶鄭永斗 | 隆熙四年四月貳拾壹日 |
| 第二二〇號 | 黃海道海州郡州內面瀛東面 | 砂金 | 一一、二三〇 | 黃海道海州郡州內面西五里胎洞二統八戶朴承謙 | 同年同月貳拾日 |

○財政

○貨幣流通額(隆熙三年)(韓國財務統計要覽에依홈)

| 月次 | 發換銀行券 | 新硬貨 | 舊白銅貨 | 葉錢 | 日本各通貨 | 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 一月末 | 八,〇二八,七〇三円 | 二,八七三,八八八円 | 一,三六三,五一七円 | 二,五二一,四四三円 | 五七九,八〇九円 | 一五,三六七,三六〇円 |
| 二月末 | 七,七七四,八〇四 | 二,七五二,九二三 | 一,二七三,〇五三 | 二,二二〇,三八三 | 五三四,八〇〇 | 一四,五五五,九六三 |
| 三月末 | 七,二〇九,八六九 | 二,七〇一,八〇一 | 一,一七五,二一四 | 一,八〇六,〇一九 | 四五七,六一二 | 一三,三五〇,五一五 |
| 四月末 | 七,八八八,六八八 | 二,六九三,一四五 | 一,一〇五,三一八 | 一,四七五,八八七 | 五三六,一三三 | 一三,六九九,一七〇 |
| 五月末 | 八,七〇三,九一五 | 二,七四二,九四〇 | 一,〇四二,六三八 | 一,二二三,二二八 | 四九〇,一八〇 | 一四,二〇二,八九一 |
| 六月末 | 九,〇九六,二二六 | 二,七七三,三三三 | 一,〇〇一,一九〇 | 一,一一三,二二一 | 五二七,二五三 | 一四,五一一,二二三 |
| 七月末 | 八,六〇九,三七一 | 二,八四九,四七〇 | 九六〇,五一七 | 一,〇六九,九二六 | 五八三,一二八 | 一四,〇七二,四一二 |
| 八月末 | 九,七二五,一五〇 | 三,〇三一,三〇四 | 九三三,一五九 | 一,〇五一,六二四 | 五一九,一八八 | 一五,二六〇,四二五 |
| 九月末 | 一〇,三四一,七四四 | 三,一八六,一二七 | 九一三,三三四 | 一,〇三五,五〇二 | 四四四,六一三 | 一五,九二一,三二〇 |
| 十月末 | 一一,〇八八,六九五 | 三,五八六,一五六 | 八八二,四九四 | 一,〇一〇,〇五三 | 五一五,七七九 | 一七,〇八三,一七七 |
| 十一月末 | 一一,八九八,三三三 | 四,一九九,九三三 | 八四五,三一九 | 九六〇,九六四 | 六六五,一六六 | 一八,五六九,六一三 |
| 十二月末 | 一二,二三八,八八七 | 四,五七四,三四四 | 七七三,八〇一 | 八五四,八〇九 | 二二〇,三〇四 | 一八,六六二,一四五 |
| 隆熙二年十二月末 | 九,二三一,〇六〇 | 三,一二一,四二三 | 一,五〇一,六六四 | 二,八三六,六四九 | 三九四,二七〇 | 一七,〇七九,〇六五 |
| 隆熙元年十二月末 | 一一,六一五,八三五 | 三,九五四,三八〇 | 二,九九八,七二八 | 三,一三八,八八五 | 六三七,七四七 | 二二,三四五,五七五 |
| 光武十年十二月末 | 九,二二四,四〇〇 | 二,一三七,五四二 | 三,六九〇,七〇〇 | 四,二七九,八〇二 | 九二四,〇〇〇 | 二〇,二五六,四四四 |
| 光武九年十二月末 | 八,二二五,二六七 | 三六七,六八〇 | 五,二四七,六九六 | 四,八五〇,二六六 | 一,三〇〇,〇〇〇 | 一九,九九〇,九〇九 |

(備考)舊白銅貨及葉錢은光武九年以來回收를實行ᄒᆞ고又舊白銅은隆熙二年十一月三十日後其通用을禁止ᄒᆞ고同日以後隆熙三年十二月三十一日ᄭᆞ지公納에使用ᄒᆞᆷ을許可ᄒᆞ얏더라

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　四月二十五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七、八 | 一七、〇 | 八、二 | 西 | 和風 | 一三 | 曇 |
| 仁川 | 七五八、〇 | 一五、二 | 八、四 | 北北西 | 强風 | 一七 | 快晴 |
| 木浦 | 七五七、五 | 一六、五 | 九、〇 | 北 | 烈風 | 三〇 | 晴 |
| 釜山 | 七五四、四 | 一九、七 | 一三、九 | 北 | 軟風 | 三六 | 晴 |
| 大邱 | 七五六、二 | 一九、四 | 九、四 | 西 | 軟風 | 四四 | 晴 |
| 平壤 | 七五八、一 | 一四、三 | 五、七 |  | 靜穩 | 二四 | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七五八、二 | 一六、八 | 六、六 | 西 | 和風 |  | 快晴 |
| 元山 | 七五五、八 | 二〇、一 | 八、三 | 西 | 軟風 | 六 | 快晴 |
| 城津 | 七五三、九 | 一八、二 | 四、二 |  | 靜穩 |  | 曇 |

○暴風警報　四月二十五日午前九時發
全部의警戒를解홈

## ○京城地方天氣豫報　自四月二十七日午後五時三十分 至四月二十八日午後五時三十分

北東風晴後曇

## 廣告

○貯金通帳閪失及盜難

左開貯金通帳은閪失及盜難을被ᄒᆞ엿스니若其所在를發見ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ速히最近ᄒᆞᆫ郵便貯金處理局所에往告홈이可홈

隆熙四年四月

統監府通信管理局

| 通帳記番號 | 通帳交付局所名 | 任金·人氏名 |
|---|---|---|
| 韓はす 九六 | 三千浦 | 杉原作三郎 |
| 韓にい 一七〇 | 鎭安 | 岩淵壽三郎 |
| 韓や 二二三六 | 草梁 | 澁谷豫藏 |
| 韓いひ 五八一ノ二 | 統監府通信管理局 | 井上米吉 |
| 韓ゐ 九三四 | 大邱 | 高木信二 |
| 韓に 一四七二六 | 京城 | 磯田三郎 |
| 韓ゐ 三六二四 | 大邱 | 松下儀三郎 |
| 特扁保 三 | 鷺梁津 | 玄明云 |
| 韓や 一二七八 | 草梁 | 木村市三 |
| 韓ろ 五一八一 | 元山 | 赤崎勇 |
| 韓いつ 一〇四八 | 安州 | 淀川ユワ |
| 韓ろや 七四五 | 京城東大門通 | 中村絹猿 |
| 特保毛 五六 | 間島 | 金河淸 |

○工事請負入札廣告

一全羅北道道書記官官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ全州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十三日下午一時에全州財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月二十七日

建築所

○工事請負入札廣告

一京城各部巡査派出所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十三日下午二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月二十八日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一南大門稅關廳舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十三日下午三時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札흠

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任흠

隆熙四年四月二十八日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一司法廳宿直室其他模樣替及增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十三日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札흠

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任흠

隆熙四年四月二十八日

建築所

### ○公告

本部에서新히編纂ᄒᆞᆫ左記圖書가出版된바本部許可를受ᄒᆞᆫ教科用圖書發賣人에게만限ᄒᆞ야此를賣下흠

| 圖書名 | 册數 | 定價 |
| --- | --- | --- |
| 普通教育學 | 全一册 | 貳拾四錢 |

隆熙四年四月二十三日

學部

### ○檢定教科用圖書

一、普通教科修身書 私立學校初等教育修身科學徒用 全一册

定價金 貳拾錢

編纂兼發行者 京城北部觀峴二統一戶 徽文館代表 閔大植

發行所 京城北部觀峴二統一戶 徽文館

隆熙三年十二月二十日 學部檢定

隆熙四年四月五日 發行

右公告흠

隆熙四年四月二十三日

學部

### ○工事請負入札廣告

一釜山裁判所官舍敷地々均其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十日下午一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札흠

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任흠

隆熙四年四月二十五日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一光州財務官々舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十一日下午一時에木浦稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札흠

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任흠

隆熙四年四月二十五日

建築所

### ○籾賣却入札廣告

一、籾 貳百八拾六石

此入札保證金은各自見積額百分의十以上

右를賣却ᄒᆞᆯ터이니買受希望者ᄂᆞᆫ本場에來ᄒᆞ야入札人心得書及現品等을熟覽ᄒᆞᆫ後來五月十日午前十一時에本場에入札ᄒᆞᆷ이可흠卽時開札흠

隆熙四年四月二十六日

勸業模範場

○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫ바左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ야來六月에開學ᄒᆞᆷ

一、學校의目的 農業及測量術에關ᄒᆞ야須要ᄒᆞᆫ智識技能을授ᄒᆞᆷ

一、修業年限 二個年

一、募集員數 本科第一學年約五十名

一、入學資格 年齡十六歲以上二十三歲以下로普通學校卒業又ᄂᆞᆫ此와同等以上의學力이有ᄒᆞ며身體强壯ᄒᆞ고品行方正ᄒᆞ며在學中家事에係累홈이無ᄒᆞᆫ者

一、入學試驗 學力及體格의二種으로ᄒᆞ야學力은國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ行ᄒᆞᆷ

一、入學請願書提出期日 五月五日ᄭᆞ지本道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出ᄒᆞᆷ

一、入學試驗日時 五月十日로봇터二日間으로ᄒᆞ야十日午前十時로봇터開始ᄒᆞᆷ

一、試驗處所 咸鏡南道 咸興、元山、北靑、定平、高原、各公立普通學校
咸鏡北道 城津、鏡城、會寧、各公立普通學校

（注意）

入學請願書에ᄂᆞᆫ履歷書ᄅᆞᆯ添付홈이可ᄒᆞᆷ其書式은前項指定의試驗處所에就ᄒᆞ야照合ᄒᆞᆯ지며但右處所에隔絶ᄒᆞ야不得已ᄒᆞᆫ事情이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ今回에限ᄒᆞ야適宜ᄒᆞᆫ書式에據홈도無妨ᄒᆞᆷ

入學請願書ᄅᆞᆯ提出ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ入學試驗開始時間前에前記學校中便宜ᄒᆞᆫ處所에來ᄒᆞ야應試홈이可ᄒᆞᆷ

應試者ᄂᆞᆫ試驗當日에白紙及鉛筆을携帶홈이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月二十三日

道立咸興農業學校

# 官報

第四千六百六十五號

隆熙四年四月二十九日(金曜)

內閣法制局官報課


## 告示

宮內府告示第一號

來五月五日에東籍田親耕式을行ᄒᆞ옵시ᄂᆞᆫ旨를奉承ᄒᆞᆷ이라

隆熙四年四月二十七日

宮內府大臣 閔丙奭

全羅北道告示第五號

隆熙四年度全羅北道地方費歲入歲出追加更定豫算이左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月十八日

全羅北道觀察使 李斗璜

隆熙四年度全羅北道地方費歲入歲出追加更定豫算

歲入

經常部

第二款 雜收入追加金拾五圓

第一項 不用品賣却代追加金拾五圓

計金參萬九千八百五拾壹圓四拾錢

臨時部

第一款 繰越金追加金五百五拾參圓參拾錢

第一項 前年度繰越金追加金五百五拾參圓參拾錢

第二款 國庫補助金追加金壹百圓

第二項 公立群山實業學校補助金追加金壹百圓

計金六千六百貳拾八圓參拾錢

合計金四萬六千四百七拾九圓七拾錢

歲出

經常部

第一款 土木費追加金壹千貳百圓七拾參錢

第一項 道路費追加金壹千貳百圓七拾參錢

第七款 敎育及學藝費追加金貳百拾五圓

第二項 公立群山實業學校費追加金貳百拾五圓

第八款 豫備費更定金七百四拾七圓四拾參錢

第一項 豫備費更定金七百四拾七圓四拾參錢

計金四萬貳千貳百貳拾圓九拾五錢

合計金四萬六千四百七拾九圓七拾錢

## 敍任及辭令

○四月十三日

任土地調查局主事敍判任官二等 江原喜穗

麻生長太郎

○四月十九日

任土地調查局主事敍判任官二等 岡村政治

○四月二十三日

任道主事敍判任官三等 大坂庄吉

任道主事敍判任官四等 澁谷剛

國營模範場技手 林勝作

陞敍判任官四等

任種苗場技手敍判任官四等 勸業模範場技手 林 彌作

○四月二十六日

任道主事敍判任官三等 原 留男

陞敍判任官一等 官立漢城外國語學校副敎授 安 于商

任官立漢城外國語學校副敎授敍判任官四等 浪 承翼

○四月二十七日

任道主事敍判任官二等 小島 幸

任內部主事敍判任官四等 佐木 正次郎

給六級俸 道主事 大塚 庄吉

給七級俸(以上四月二十三日內部) 道主事 澁谷 剛

給六級俸(四月二十六日內部) 道主事 原 留男

給四級俸 道主事 小島 幸

給七級俸(以上四月二十七日內部) 內部主事 佐木 正次郎

給四級俸(以上四月十三日土地調査局) 土地調査局主事 江原 善槌

同 麻生 長太郎

給四級俸(四月十九日土地調査局) 土地調査局主事 岡村 政治

公立普通學校本科訓導 李 潤甲

公立普通學校本科訓導 金 達源

公立普通學校本科訓導 李 道儀

公立普通學校本科副訓導 韓 從愚

公立普通學校專科副訓導 具 徽善

公立普通學校專科副訓導 閔 泰宓

公立普通學校專科副訓導 全 錫永

依願免本官 公立普通學校專科副訓導 沈 鳴來

依願免本官并兼官(以上四月十九日學部) 公立普通學校本科訓導兼校長 尹 泰植

給二級俸 官立漢城外國語學校副敎授 安 于商

依願免本官 官立漢城外國語學校副敎授 安 鳴淮

依願免本官并兼官 官立漢城外國語學校副敎授兼書記 安 于商

同 柳 環

給八級俸(以上四月二十六日學部) 官立漢城外國語學校副敎授 浪 承翼

給八級俸 勸業模範場技手 林 彌作

給八級俸(以上四月二十三日農商工部) 種苗場技手 林 彌作

## 宮廷錄事

○幸行 來五月五日에 大皇帝陛下게ㅅ셔東籍田에幸行ᄒᆞ사親耕ᄒᆞᄋᆞᆸ시고仍詣洪陵ᄒᆞ사展謁ᄒᆞᄋᆞᆸ시ᄂᆞᆫ바出宮時刻과御路次ᄂᆞᆫ如左홈이라

午前九時에敎化門으로出御ᄒᆞ사罷朝橋、太廟前路、梨峴二橋、興仁門、東關廟後路、安甘川、普濟院、龍頭里前路、先農壇洞口로從ᄒᆞ사東籍田에臨御ᄒᆞᄋᆞᆸ셔親耕ᄒᆞᄋᆞᆸ시고午後一時三十分에出御ᄒᆞ사先農壇洞口淸凉里로從ᄒᆞ사洪陵齋室에入御ᄒᆞᄋᆞᆸ셔同二時三十分에展謁ᄒᆞᄋᆞᆸ시고同三時三十分에還御ᄒᆞ심이라(四月二十七日宮內府)

## 彙報

○官廳事項

○官吏歸任 承寧府侍從李恒九가本月十五日에復命홈

## ○財政

### ○外國貿易概况(隆熙四年三月) (財務彙報에依홈)

#### 輸出之部 (其一)

| 品名 | 三月 四年 仁川 | 釜山 | 元山 | 鎭南浦 | 群山 | 其他諸港 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 米 | 六八,六二七円 | 二二六,二六八円 | 七円 | 二九,〇三〇円 | 一四四,七四三円 | 五三,三九七円 |
| 大豆及小麥 | — | 三,三二四 | — | — | 四九二 | 九,九六六 |
| 豆類 | 一二一,三六三 | 一三九,一四三 | 一六,九四〇 | 三九,九二一 | 一四,〇三九 | 八六,六八七 |
| 鮮魚 | — | 一〇,六三三 | — | — | — | 二,九一四 |
| 乾魚及鹽魚 | — | 三六〇 | 六六 | — | — | 二九一 |
| 鐵鑛 | — | — | — | — | — | — |
| 黑鉛 | 三一五 | 四四五 | 二 | 一 | 五 | 三二九 |
| 牛皮 | 八,七五二 | 一九,一一二 | 一〇,六四〇 | 六,五四四 | 一七,一〇一 | 三二,三九二 |
| 生牛 | — | 八二八 | 七,九五九 | — | — | 六,八四〇 |
| 其他諸品 | 一六九,四二七 | 三八,五七五 | 二四,八九二 | 一,三四四 | 七,〇一五 | 一二五,三四〇 |
| 輸出全計 | 三六八,四八四 | 四三八,六六八 | 六〇,五〇六 | 七六,八四〇 | 一八三,四〇五 | 三一八,一五六 |

#### 輸出之部 (其二)

| 品名 | 三月 四年計 | 三月 三年 | 一月以降累計額 四年 | 一月以降累計額 三年 | 增(+)減(-) | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 米 | 五二二,〇七二円 | 五六三,一七六円 | 一,六一三,三八八円 | 一,六三六,二五五円 | — | 二二,八六七円 |
| 大豆及小麥 | 一三,七七二 | 四〇,六四五 | 三二,九五九 | 五四,一九七 | — | 二一,二三八 |
| 豆類 | 四一八,〇九三 | 二四二,九七六 | 一,四一一,一七三 | 七三五,三四八 | + | 六七五,八二五 |
| 鮮魚 | 一三,五三七 | 一五,六五六 | 四九,一五三 | 五二,八五一 | — | 三,六九八 |
| 乾魚及鹽魚 | 七一七 | 九七二 | 八,二七五 | 三,一二五 | + | 五,一五〇 |
| 鐵鑛 | — | — | — | — | | — |
| 黑鉛 | 一,〇九七 | 四六三 | 二,五四七 | 九,八三〇 | — | 七,二八三 |
| 牛皮 | 一〇四,五四一 | 七七,四六一 | 二二七,五〇六 | 一六九,一一三 | + | 五八,三九三 |
| 生牛 | 一五,六二七 | 一六,九〇〇 | 五五,五六八 | 三五,九六六 | + | 一九,六〇二 |
| 其他諸品 | 三六六,六〇三 | 七九一,八一七 | 八一一,四四九 | 八九二,六五四 | + | 八一,二〇五 |
| 輸出全計 | 一,四四六,〇五九 | 一,七五〇,〇六六 | 四,二三二,〇一八 | 三,五八九,三三九 | + | 六三三,六七九 |

#### 輸入之部 (其一)

| 品名 | 三月 四年 仁川 | 釜山 | 元山 | 鎭南浦 | 京城 | 其他諸港 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 小麥粉 | 五,三六五円 | 七,七六九円 | 二,四八〇円 | 一,四七〇円 | 二,九〇四円 | 五,五八三円 |
| 食鹽 | 九三六 | 六〇二 | 三三〇 | 九,四六三 | — | 二七三 |
| 砂糖及精糖 | 一七,八六二 | 二五,六四八 | 二,四四八 | 四〇〇 | 一,六二三 | 一三,四〇八 |
| 清酒 | 八,二四七 | 一二,八一〇 | 一,九八二 | 八〇四 | 一三,三五一 | 一一,九〇四 |
| 麥酒及黑麥酒 | 八,〇二九 | 四,八四九 | 一,七〇五 | 七〇〇 | 九,七四〇 | 三,五九三 |
| 石油 | 五,六二八 | 九二,一四七 | 八八三 | 一三八 | — | 四,三〇二 |
| 綠綿及打綿 | 三,五七四 | 二,一五八 | 三,一五七 | 九 | 一,三三四 | 九四二 |
| 綿織絲(各種) | 二四,八四七 | 四二,九七三 | 二,六八四 | 三,二一七 | 二,九六二 | 二九,七七六 |
| 生金巾及시-딘쑤 | 一二一,一九〇 | 三〇,一九三 | 一三,四七六 | 一,九二〇 | 五九,九六二 | 二二,三九二 |
| 晒金巾 | 一四七,二四〇 | 三三,〇三〇 | 三〇,三〇三 | 二,五〇〇 | 七,四九九 | 一,二七[illegible] |
| 綿縮子及綿이따리안스 | 四六,四八二 | 六,二八三 | 一〇,〇二六 | — | 二九 | 九二 |
| 日本木綿 | 二,六六四 | 三三,〇二三 | 四三,三八九 | 一,五四三 | 八,〇二六 | 二〇,四八六 |
| 麻布 | 一,八二七 | 八八 | 三四 | — | 七一九 | 八 |
| 絹布 | 八五,六六五 | 一一,〇七五 | 八,七五七 | 一一 | 九,〇九五 | 五四八 |
| 紙 | 一七,三六一 | 一〇,一八二 | 三,一一三 | 一,四六五 | 一一,八二三 | 九,五四一 |
| 石炭 | 三〇,一九四 | 一四,一五二 | 一,〇五一 | 七〇九 | — | 一,九一四 |
| 熟鐵 | 一三,九一一 | 七,八七九 | 二,〇四一 | 九〇二 | 五五五 | 七,[illegible] |
| 軌條及同附屬品 | 二七五 | — | — | 二九〇 | — | 三九一 |
| 鐵(筒及管) | 四,一五五 | 二八〇 | 四九 | — | — | 九七一 |
| 鐵道機關車及同部分品 | — | 二,四七一 | — | — | — | — |
| 煙草 | 三〇,五三五 | 九,〇五七 | 一五,〇九六 | — | 一三,六一四 | 八,九八九 |
| 木材及板 | 一九,二九九 | 一九,二〇五 | 五六一 | 二,九五五 | 七一六 | 九,九八四 |
| 藥叺 | 一〇,三七八 | 一一,八〇四 | 一,三五〇 | 四,〇七五 | 九七一 | 一四,六二四 |
| 세멘도及石灰 | 一三,三四三 | 一二,六五〇 | 九〇 | 二 | — | 一五,一九二 |
| 맛디 | 六,二六五 | 一一,四四四 | 一,三八一 | 二,四九七 | 九 | 四,七二七 |
| 其他諸品 | 三四一,五六〇 | 三〇六,一六八 | 五六,九〇八 | 六九,五六三 | 二一一,二〇一 | 二四一,九一九 |

| 輸入全計 |
|---|
| 九六六,九三三 |
| 一〇七,九六〇 |
| 二〇五,二六二 |
| 一〇八,六三三 |
| 三六六,一三三 |
| 四二九,三六四 |

輸入之部（其二）

| 品名 | 三月 四年 | 三月 三年 | 一月以降累計額 四年 | 一月以降累計額 三年 | 一月以降累計額 增(+)減(−) |
|---|---|---|---|---|---|
| 小麥粉 | 二五,四七二 | 二七,九九四 | 五六,九六一 | 六九,三三一 | − 一二,三七〇 |
| 食鹽 | 一一,五九五 | 四,九〇八 | 一二,三九七 | 二四,一九三 | − 一一,七九六 |
| 砂糖及精糖 | 六一,三八九 | 六三,四九九 | 一六〇,八四九 | 一二九,五二八 | + 三一,三二一 |
| 清酒 | 四九,〇六八 | 五〇,二九三 | 一二四,六四二 | 七九,六六二 | + 四四,九八〇 |
| 麥酒及黑麥酒 | 二八,六一六 | 一六,七七〇 | 三三,二六三 | 二三,九二五 | + 九,三三八 |
| 石油 | 一〇三,〇九八 | 二〇,七四七 | 三二六,一九二 | 六一,四四六 | + 二六四,七四六 |
| 繰綿及打綿 | 一一,一七四 | 七,二三九 | 四〇,七二〇 | 三四,三七九 | + 六,三四一 |
| 綿織絲(各種) | 一一六,四九九 | 一一三,八五二 | 三一七,一四一 | 三三九,九八八 | − 二二,八四七 |
| 生金巾及시ㅡ팅 | 二四八,〇五三 | 一七九,〇八二 | 七一四,四三九 | 六五四,〇一八 | + 六〇,四二一 |
| 晒金巾 | 三三一,七四九 | 一三九,五六九 | 三七九,二四三 | 四〇五,三七二 | − 二六,一二九 |
| 綿繻子及이다리안스 | 六二,九一二 | 二七,三六二 | 一二〇,三三二 | 八三,五〇四 | + 三六,八二八 |
| 日本木綿 | 一〇九,一三一 | 六三,〇七八 | 二九〇,二〇七 | 二三八,〇九四 | + 五二,一一三 |
| 麻布 | 二,六七六 | 二六六,三二一 | 三,二〇四 | 二八一,二四七 | − 二七八,〇四三 |
| 絹布 | 一二五,一五一 | 一〇七,〇八六 | 二四九,一三四 | 一,三一三,一一九 | − 一,〇六三,九八五 |
| 紙 | 五三,四八四 | 五七,八〇三 | 一三七,二〇七 | 一五九,五七四 | − 二二,三六七 |
| 石炭 | 四八,〇二〇 | 六二,五六三 | 九八,二九七 | 一三九,八一六 | − 四一,五一九 |
| 鐵 | 三二,八二〇 | 四二,一一九 | 七三,四四一 | 八九,三八六 | − 一五,九四五 |
| 軌條及同附屬品 | 九,五五六 | 二八一 | 四,七一四 | 三七七 | + 四,三三七 |
| 鐵管(筒及管) | 五,四五五 | 五三,六三二 | 一一,二三五 | 一五五,一六五 | − 一四三,九三〇 |
| 鐵道機關車及同部分品 | 二,四七二 | 六七 | 一六,七四五 | 二,一五六 | + 一四,五八九 |
| 煙草 | 七七,二八七 | 一二四,〇二〇 | 二三八,五七九 | 三〇〇,六四七 | − 六二,〇六八 |
| 木材及板 | 五二,七二〇 | 一〇六,七〇八 | 二二四,一八二 | 二一〇,八九九 | − 八六,七一七 |
| 藁叺 | 四三,二〇三 | 三八,三三六 | 一五一,二一三 | 一一五,九八二 | + 三五,二三一 |
| 세멘도及石灰 | 四一,二二七 | 四三,五五二 | 五六,四七六 | 六九,四八七 | − 一三,〇一一 |

| 品名 | 三月 四年 | 三月 三年 | 一月以降累計額 四年 | 一月以降累計額 三年 | 一月以降累計額 增(+)減(−) |
|---|---|---|---|---|---|
| 对디 | 二六,三三三 | 二四,二二六 | 八二,三六六 | 八一,二二三 | + 一,一四五 |
| 其他諸品 | 一,二二七,三二九 | 一,三九九,〇五八 | 二,九〇八,九七九 | 二,一六七,七一九 | + 七四一,二六〇 |
| 輸入全計 | 二,七七七,九五四 | 三,〇二四,五四四 | 六,七二〇,六一三 | 七,二〇九,一九五 | − 四八八,五八二 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도晷氣溫은攝氏

○各地氣象 四月二十六日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六一.四 | 一七.七 | 三.七 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七六一.三 | 一四.四 | 六.五 | 南西 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六二.〇 | 一七.六 | 七.四 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五九.四 | 一九.九 | 九.六 | 北 | 和風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六〇.九 | 二一.八 | 六.二 | 西南西 | 軟風 | | 晴 |
| 平壤 | 七六〇.六 | 一八.二 | 七.五 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七五八.九 | 一八.二 | 五.三 | 南東 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七五八.二 | 二二.三 | 七.一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七五五.四 | 一八.六 | 四.六 | | 靜穩 | | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報 自四月二十八日午後五時三十分 至四月二十九日午後五時三十分

北西風曇後晴

# 廣告

## ○公告

韓國銀行支店設立登記

一商號 韓國銀行

一釜山出張所　韓國釜山本町參丁目五番戶
一登記의事由　隆熙四年三月十九日度支部命令第六號에依ᄒᆞ야同年四月十八日에釜山出張所라稱ᄒᆞᄂᆞᆫ支店을前記와如히設立ᄒᆞᆷ
右明治四十三年四月十九日登記

咸興區裁判所

## ○商業登記公告

隆熙四年四月拾八日韓國釜山本町參丁目五番戶へ（에）韓國銀行釜山出張所ト（라）稱ス（ᄒᆞᄂᆞᆫ）ル支店ヲ（을）設ク（ᄒᆞᆷ）
明治四拾參年四月貳拾五日登記

馬山區裁判所

## ○工事請負入札廣告

一全羅北道道書記官官舍其他新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ全州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十三日下午一時에全州財務監督局에서入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ
但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年四月二十七日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一京城各部巡查派出所其他新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十三日下午二時에本所에서入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ
但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年四月二十八日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一南大門稅關廳舍新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十三日下午三時에本所에서入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ
但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年四月二十八日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一司法廳宿直室其他模様替及增築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十三日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ
但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年四月二十八日

建築所

## ○籾賣却入札廣告

一、籾　貳百八拾六石
此入札保證金은各自見積額百分의十以上
右ᄅᆞᆯ賣却ᄒᆞᆯ려이니買受希望者ᄂᆞᆫ本場에來ᄒᆞ야入札人心得書及現品等을熟覽ᄒᆞᆫ後來五月十日午前十一時에本場에入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ即時開札ᄒᆞᆷ
隆熙四年四月二十六日

勸業模範場

## ○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫ바左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ야來六月에開學ᄒᆞᆷ
一、學校의目的　農業及測量術에關ᄒᆞ야須要ᄒᆞᆫ智識技能을授ᄒᆞᆷ
一、修業年限　二個年

一、募集員數 本科第一學年約五十名

一、入學資格 年齡十六歲以上二十三歲以下로普通學校卒業又ᄂᆞᆫ此와同等以上의學力이有ᄒᆞ며身體强壯ᄒᆞ고品行方正ᄒᆞ며在學中家事에係累홈이無ᄒᆞᆫ者

一、入學試驗 學力及體格의二種으로ᄒᆞ야學力은國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ行홈

一、入學請願書提出期日 五月五日ᄭᆞ지本道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出홈

一、入學試驗日時 五月十日로브터二日間으로ᄒᆞ야十日午前十時로브터開始홈

一、試驗處所 咸鏡南道 咸興、元山、北靑、定平、高原、各公立普通學校
咸鏡北道 城津、鏡城、會寧、各公立普通學校

（注意）入學請願書에ᄂᆞᆫ履歷書ᄅᆞᆯ添付홈이可홈其書式은前項指定외試驗處所에就ᄒᆞ야照合ᄒᆞᆯ지며但右處所에隔絶ᄒᆞ야不得已ᄒᆞᆫ事情이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ今回에限ᄒᆞ야適宜ᄒᆞᆫ書式에據홈도無妨홈
入學請願書ᄅᆞᆯ提出ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ入學試驗開始時間前에前記學校中便宜ᄒᆞᆫ處所에來ᄒᆞ야應試홈이可홈
應試者ᄂᆞᆫ試驗當日에白紙及鉛筆을携帶홈이可홈

隆熙四年四月二十三日

道立咸興農業學校

○正誤

官報第四千六百六十一號觀象欄

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 仁川 | 風向 | 東北東 | 東南東 |

官報第四千六百六十二號觀象欄四月二十二日외分

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 龍岩浦 | 雨量 | 一 | 空欄 |

同上四月廿三日외分

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 龍岩浦 | 雨量 | 一 | 空欄 |

以上觀[illegible]의報告에依ᄒᆞ야訂正홈

官報課

# 官報

第四千六百六十六號

隆熙四年四月三十日(土曜)

內閣法制局官報課


## 告示

內部告示第四〇號

美國桑港朔都街第二九二八號在留崔正益發行
新韓民報第一七八號
美領布哇호놀눌누일너街第一三一三號在留朴相夏發行
新韓國報第八八號
同 第八九號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年四月二十六日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年四月二十八日

內部大臣 朴齊純

## 敍任及辭令

〇四月十九日

任土地調査局技手敍判任官二等 中村榮藏

任土地調査局技手敍判任官三等 上原義勝 岡本義雄

依願免本官并兼官(四月十九日內閣) 內部書記官兼警視 岩井敬太郞

依願免本官(四月二十七日內閣) 財務官 金夔鉉

土地調査局技手 中村榮藏 給四級俸

土地調査局技手 上原義勝 同 岡本義雄 給六級俸(以上四月十九日土地調査局)

## 觀象

〇京城地方天氣豫報 自四月二十九日午後五時三十分 至四月三十日午後五時三十分

西風晴

## 廣告

〇公告

左開의學部編纂敎科用圖書發賣人이廢業홈(學部)

| 廢業年月日 | 住所 | 姓名 |
| --- | --- | --- |
| 隆熙四年四月二十二日 | 漢城北部小安洞十六統八戶 | 鄭雲復 |

〇工事請負入札廣告

一仁川地方裁判所支部廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十六日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞ는者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年四月三十日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 全羅北道道書記官官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ全州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十三日下午一時에全州財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年四月二十七日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 京城各部巡査派出所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十三日下午二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年四月二十八日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 南大門稅關廳舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十三日下午三時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年四月二十八日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 司法廳宿直室其他模樣替及增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十三日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年四月二十八日

建築所

## ○正誤

官報第四千六百六十三號第五面上段廣告欄內韓國銀行廣告月令은四月의誤마
(同銀行報告의誤)

官報課

# 隆熙四年五月官報摘要目錄

| 事項 | | 頒布號數 | 年月日 |
|---|---|---|---|
| 勅令第三十號 | 導掌賜金公債證券條例 | 第四千六百六十七號 | 隆熙四年五月二日 |
| 忠淸南道告示第五號 | 屠場設立地等級地中追加件 | 上同 | 上同 |
| 慶尙南道告示第二號 | 隆熙四年度慶尙南道地方費歲入歲出追加更定豫算 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第四十七號 | 電信取扱所廢止及事務承繼、電報取扱制限改正、電信取扱所設置、電話呼出地域中改正件 | 第四千六百六十八號 | 隆熙四年五月三日 |
| 關稅局告示第百七號 | 冬外串燈臺點燈及霧笛吹鳴停止件 | 上同 | 上同 |
| 內部令第九號 | 警察署警察分署巡查駐在所名稱位置及管轄區域中改正件 | 第四千六百六十九號 | 隆熙四年五月四日 |
| 江原道告示第二號 | 隆熙四年度江原道地方費歲入歲出追加更定豫算 | 上同 | 上同 |
| 內部告示第四十一號 | 龍山元山間及太田木浦間鐵道用地中追加件 | 第四千六百七十號 | 隆熙四年五月五日 |
| 內部告示第四十二號 | 慶尙南道金海郡失火土地證明簿燒失契約書所持者再次證明件 | 第四千六百七十號 | 上同 |
| 內閣告示第四十八號 | 絞刑執行件 | 第四千六百七十一號 | 隆熙四年五月六日 |
| 內閣告示第四十九號 | 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第五十號 | 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第五十一號 | 絞刑執行件 | 第四千六百七十二號 | 隆熙四年五月七日 |
| | 警察署警察分署巡查駐在所名稱位置及管轄區域表改正件中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 勅令第三十一號 | 外國船舶借入不開港間航行特許手數料件 | 第四千六百七十四號 | 隆熙四年五月十日 |
| 勅令第三十二號 | 地方官官制中改正件 | 上同 | 上同 |
| 度支部令第十八號 | 外國船舶借入不開港間航行特許手數料指定件 | 第四千六百七十五號 | 隆熙四年五月十一日 |
| 內閣告示第五十二號 | 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 關稅局告示第百八號 | 冬外串燈臺點燈及霧笛吹鳴開始件 | 上同 | 上同 |
| 關稅局告示第百九號 | 全羅南道大老鹿島燈臺新設件 | 第四千六百七十六號 | 隆熙四年五月十二日 |
| 關稅局告示第百十號 | 港門島燈臺霧笛吹鳴停止件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第五十三號 | 絞刑執行件 | 第四千六百七十七號 | 隆熙四年五月十三日 |
| 內閣告示第五十四號 | 絞刑執行件 | 第四千六百七十八號 | 隆熙四年五月十四日 |
| 法律第五號 | 國庫債券條例 | 第四千六百七十九號 | 隆熙四年五月十六日 |
| 全羅北道告示第六號 | 隆熙四年度全羅北道地方費歲入歲出追加更定豫算 | 第四千六百八十號 | 隆熙四年五月十七日 |
| 內閣告示第五十五號 | 電話通話事務開始、通話區域及電話料改正施行件 | 第四千六百八十一號 | 隆熙四年五月十八日 |
| 全羅南道告示第三號 | 隆熙四年度全羅南道地方費歲入歲出追加更定豫算 | 上同 | 上同 |

| | | |
|---|---|---|
| 內閣告示第五十六號 絞刑執行件 | 第四千六百八十二號 | 隆熙四年五月十九日 |
| 度量衡器小賣價格件中正誤件 | 第四千六百八十三號 | 隆熙四年五月二十日 |
| 內閣告示第五十七號 絞刑執行件 | 第四千六百八十四號 | 隆熙四年五月二十一日 |
| 電話通話事務開始、通話區域及電話料改正施行件中正誤件 | 上同 | 上同 |
| 內部訓令第六十三號 觀察道內務部事務分掌規程 | 第四千六百八十六號 | 隆熙四年五月二十四日 |
| 度支部告示第三號 收入印紙賣下財務署名中追加件 | 上同 | 上同 |
| 度支部告示第四號 收入印紙賣下郡名中削除件 | 上同 | 上同 |
| 度支部告示第五號 居所不明欠逋者欠逋金額決定件 | 第四千六百八十七號 | 隆熙四年五月二十五日 |
| 關稅局告示第百十一號 咸鏡北道淸津燈臺及霧笛新設件 | 上同 | 上同 |
| 學部告示第十二號 公立稷山普通學校設置認可件 | 第四千六百八十八號 | 隆熙四年五月二十六日 |
| 度支部令第十九號 國有地小作人褒賞規程 | 第四千六百八十九號 | 隆熙四年五月二十七日 |
| 內閣告示第五十八號 特設電話加入申請受理件 | 上同 | 上同 |
| 內閣告示第五十九號 絞刑執行件 | 上同 | 上同 |
| 農商工部告示第八號 水原林業事務所廢止其管轄區域京城林業事務所合併件 | 上同 | 上同 |
| 學部告示第十三號 官立仁川實業學校本科文官任用認定件 | 第四千六百九十號 | 隆熙四年五月二十八日 |
| 內閣告示第六十號 絞刑執行件 | 第四千六百九十一號 | 隆熙四年五月三十日 |
| 內部告示第五十三號 外國旅券下付願書請願者所轄警察官署請求件 | 上同 | 上同 |
| 農商工部令第四號 度量衡法施行地域件 | 第四千六百九十二號 | 隆熙四年五月三十一日 |
| 學部告示第十四號 公立江鏡普通學校以公立江景普通學校改稱件 | 上同 | 上同 |

二

# 官報

第四千六百六十七號

隆熙四年五月二日(月曜)

內閣法制局官報課


## 勅令

朕이導掌賜金公債證券條例를裁可ᄒ야玆에頒布케ᄒ노라

御名 御璽

隆熙四年四月二十日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

勅令第三十號

導掌賜金公債證券條例

第一條 政府ᄂᆞᆫ導掌賜金에充ᄒ기爲ᄒ야導掌賜金公債證券을發行흠

第二條 本證券의利子ᄂᆞᆫ一箇年百分의五로흠

第三條 本證券元金은發行의年으로부터二十箇年以內에隨時償還ᄒᆞᆯ者로흠

第四條 本證券의利子ᄂᆞᆫ每年六月及十二月에支撥ᄒᆞᆯ者로흠

第五條 光武九年勅令第三十五號國庫證券條例第七條及第九條以下ᄂᆞᆫ本證券에準用흠但國庫證券條例中「第一銀行」이라흠은此를「韓國銀行」으로흠

## 告示

忠淸南道告示第五號

隆熙四年四月二日忠淸南道告示第四號屠場設立地等級地中三等地의部分에左의個所를追加흠

隆熙四年四月二十七日

忠淸南道觀察使 崔廷德

溫陽郡邑內面溫陽邑

林川郡大洞面笠浦里

沔川郡泛川面泛斤

洪州郡化城面堂村里

沔川郡昇仙面機池

慶尙南道告示第二號

隆熙四年度慶尙南道地方費歲入歲出追加更定豫算左와如흠

隆熙四年四月二十六日

慶尙南道觀察使 黃鐵

隆熙四年度慶尙南道地方費歲入歲出追加更定預算

歲入

臨時部

第二款 國庫補助金追加 金壹千五百圜

第一項 晋州實業學校補助金追加 金壹千五百圜

第三款 寄付金 金壹千圜

第一項 晋州實業學校指定寄付金 金壹千圜

計金貳千五百圜

合計金七萬三千貳百九拾四圜九拾七錢

歲出

經常部

第二款 衛生費及病院費更定 金三千貳百四拾圜
第一項 屠獸檢查費更定 金貳千百四拾圜
第四款 勸業費更定 金九百圜
第三項 工業調査費更定 金三百圜
第五款 教育及學藝費更定 金四千貳百六拾七圜
第二項 晋州實業學校費更定 金四千三拾三圜
第七款 補助奬勵費更定 金壹萬百貳拾五圜
第一項 補助費更定 金九千貳百貳拾五圜
第二項 勸業奬勵費更定 金九百圜
第九款 豫備費更定 金壹萬五千百五拾四圜四拾八錢
第一項 豫備費更定 金壹萬五千百五拾四圜四拾八錢

計金三萬三千六百八拾六圜四拾八錢

歲出

臨時部

第一款 教育費更定追加 金六百圜
第一項 修繕費追加 金六百圜
第三款 補助費追加 金百圜
第一項 補助費追加 金百圜

計金七百圜

合計金七萬三千貳百九拾四圜九拾七錢

# 敍任及辭令

○四月六日

任官立漢城師範學校本科訓導敍判任官三等

李奮防　林正得　金鍾台　金演榮

任公立普通學校本科訓導敍判任官三等

鄭圖禾　柳根水　柃容求　洪鎭堅　尹相壹　柳貫榮　柳必秀　朴來潤　崔鎭堅　姜喜周　李宗寧　沈相鏈　李明華　李善堅　韓台鉉　申商雨　宋洪玉　李鍾秀　咸鎭榮　宋淳鄕　陸榮夏

任公立普通學校本科訓導敍判任官四等

崔晳岳

任公立普通學校本科訓導敍判任官三等

宋炳晟　尹雄模

任公立普通學校本科訓導敍判任官四等

蔡日奎　徐廷集　朴南圭　朴洵龍　宋昌漢　俞鎭圻　趙文仲　朴膺緖　宋琦在　邊宗驥

南宮杓
朴宗勳
白南珪
邊見龍
柳燦實
金相璃
卞秉鋪
金世瞮
文汝誠
朴基永
申在甲
梁鎬昌
李起春
全永澤
安膺錫
成世慶
金道秀
宋文華
金昌奎
白周洙
閔丙敎
趙秉軾
蘇鎭模
李容輿
咸異悟
朴恩淳
金廷現
金膺善
車相奎
魯相鳳
盧 棟
金仁永
金炳潞
佳錫朋
文天雄
李庠求
俞秉洪

任公立普通學校本科副訓導敍判任官四等

○四月十九日

郡主事 金海雄

任府主事敍判任官五等

朴鴻煥

崔瑩源

○四月二十二日

任公立普通學校本科副訓導敍判任官四等

徐弘淳

○四月二十三日

任公立普通學校本科副訓導敍判任官四等

鄭圭亨

○四月二十五日

任公立普通學校本科副訓導敍判任官四等

金錫濟

任郡主事敍判任官四等

府主事 朴寅喆

依願免本官

府主事 金海雄

給十級俸

府主事 金海雄

命務安府在勤（以上四月十九日內部）

郡主事 金錫濟

給八級俸

郡主事 金錫濟

命富平郡在勤（以上四月二十五日內部）

郡主事 李相璧

依願免本官

郡主事 車 毅

命京畿觀察道在勤（以上四月二十六日內部）

警部 陳貞光

依願免本官

警部 孫海寔

命大邱警察署勤務（以上四月二十八日內部）

官立漢城師範學校本科訓導 李奎昉

同 林正得

公立普通學校本科訓導 金鍾台

公立普通學校本科訓導　金演榮
公立普通學校本科訓導　鄭圖采
公立普通學校本科訓導　柳根水
給六級俸（當分月俸貳拾貳圓）
公立普通學校本科訓導　韓容求
公立普通學校本科訓導　洪慶燮
公立普通學校本科訓導　尹相奎
公立普通學校本科訓導　柳世榮
公立普通學校本科訓導　柳必秀
公立普通學校本科訓導　朴來潤
公立普通學校本科訓導　崔能燮
公立普通學校本科訓導　姜喜周
公立普通學校本科訓導　李宗淳
公立普通學校本科訓導　沈相璉
公立普通學校本科訓導　李瑚華
公立普通學校本科訓導　李善燮
公立普通學校本科訓導　韓台鎬
公立普通學校本科訓導　申商雨
公立普通學校本科訓導　宋珙玉
公立普通學校本科訓導　李鍾秀
公立普通學校本科訓導　成樂榮
公立普通學校本科訓導　宋淳鎔
公立普通學校本科訓導　睦榮夏
給七級俸
公立普通學校本科訓導　金鍾台
命公立開城普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　金演榮
命公立校洞普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　鄭圖采
命公立靈岩普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　柳根水
命公立城津普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　韓容求
命公立馬山普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　洪慶燮
命公立安州普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　尹相奎
命公立全州普通學校在勤

公立普通學校本科訓導　柳世榮
命公立光州普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　柳必秀
命公立驪州普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　朴來潤
命公立濟州普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　崔能燮
命公立寧邊普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　姜喜周
命私立圓島普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　李宗淳
命公立咸興普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　沈相璉
命公立群山普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　李瑚華
命公立北靑普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　李善燮
命公立宣川普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　韓台鎬
命公立慶州普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　申商雨
命公立晉州普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　宋珙玉
命公立元山普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　李鍾秀
命公立平壤普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　成樂榮
命公立春川普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　宋淳鎔
命公立羅州普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　睦榮夏
命公立鏡城普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　宋炳昱
命公立坡州普通學校在勤
公立普通學校本科訓導　尹維模
命南平郡私立南平普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導　孫日峯
公立普通學校本科副訓導　徐廷集

公立普通學校本科副訓導 朴詢龍
公立普通學校本科副訓導 宋昌濱
公立普通學校本科副訓導 趙文仲
公立普通學校本科副訓導 朴膺緒
公立普通學校本科副訓導 宋琦在
公立普通學校本科副訓導 邊宗暾
公立普通學校本科副訓導 南宮灼
公立普通學校本科副訓導 朴宗勳
公立普通學校本科副訓導 白南珪
公立普通學校本科副訓導 邊見龍
公立普通學校本科副訓導 柳濬貫
公立普通學校本科副訓導 金相瑀
公立普通學校本科副訓導 卞榮鎔

給七級俸

公立普通學校本科副訓導 金世駿
公立普通學校本科副訓導 文汝誠
公立普通學校本科副訓導 朴基永
公立普通學校本科副訓導 申奎甲
公立普通學校本科副訓導 梁錫昌
公立普通學校本科副訓導 李起春
公立普通學校本科副訓導 全永澤
公立普通學校本科副訓導 安膺錫
公立普通學校本科副訓導 成世慶
公立普通學校本科副訓導 金道秀
公立普通學校本科副訓導 宋文華
公立普通學校本科副訓導 金昌奎
公立普通學校本科副訓導 白周洙
公立普通學校本科副訓導 閔丙敦
公立普通學校本科副訓導 趙秉軾
公立普通學校本科副訓導 韓鎭模
公立普通學校本科副訓導 李容奐
公立普通學校本科副訓導 咸翼憓
公立普通學校本科副訓導 朴廷淳
公立普通學校本科副訓導 金思現
公立普通學校本科副訓導 金膺善
公立普通學校本科副訓導 車相奎
公立普通學校本科副訓導 魯相鳳
公立普通學校本科副訓導 成榛

---

給七級俸（當分月俸拾七圜）

公立普通學校本科副訓導 金仁永
公立普通學校本科副訓導 金炳濬
公立普通學校本科副訓導 桂錫明
公立普通學校本科副訓導 文天植
公立普通學校本科副訓導 李庠求
公立普通學校本科副訓導 金秉洪

命載寧郡私立養元普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 徐廷集

命公立公州普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 宋昌濱

命公立南原普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 朴膺緒

命公立咸興普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 宋琦在

命公立密陽普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 邊宗暾

命長淵郡私立又新普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 朴宗勳

命公立古阜普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 白南珪
公立普通學校本科副訓導 李起春

命公立光州普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 金相瑀
公立普通學校本科副訓導 李容興

命公立龍南普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 卞榮鎔

命公立寧邊普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 文汝誠

命公立潭陽普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 朴基永

命公立義州普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 申奎甲

命公立晉州普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 梁錫昌

命公立慶州普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 成世慶

公立普通學校本科副訓導 金道秀
命公立城津普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 宋文華
命河東郡私立河東普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 白周洙
公立普通學校本科副訓導 魯相鳳
公立普通學校本科副訓導 金秉洪
命公立江鏡普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 閔丙敎
命公立齊洞普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 趙榮軾
命公立渼洞普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 蘇鎭祿
命公立鏡城普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 咸翼恬
命公立會寧普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 朴廷淳
命公立定平普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 金思現
命公立江陵普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 金膺善
命公立水下洞普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 車相奎
命公立元山普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 盧 偉
命公立靈岩普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 金仁永
命公立梅洞普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 金炳灝
命公立尙州普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 桂錫朋
公立普通學校本科副訓導 文天雄
命公立定州普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 李庠求
命公立貞洞普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 朴南圭
命公立鐵原普通學校在勤（以上四月六日學部）

公立普通學校本科副訓導 崔奎源
給七級俸 當分月俸拾七圓
公立普通學校本科副訓導 崔奎浚
命公立黃州普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 朴秀煥
命公立楊平普通學校在勤
公立普通學校本科訓導 金百植
命公立廣州普通學校在勤（以上四月十九日學部）
公立普通學校本科副訓導 徐弘淳
給七級俸
公立普通學校本科副訓導 徐弘淳
命公立釜山普通學校在勤（以上四月二十二日學部）
公立普通學校本科副訓導 鄭圭亨
命公立淮陽普通學校在勤（四月二十三日學部）

# 宮廷錄事

○問安署名 五月五日東籍田幸行後翌六日午前十時로至正午十二時仁政殿東閣에서問安署名이有혼事（四月二十九日宮內府）

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 四月二十七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風（午前五時卅分） 風向 | 風（午前五時卅分） 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二、六 | 二〇、七 | 四、三 | | 靜穩 | | 雨 |
| 仁川 | 七六二、四 | 一八、四 | 六、六 | 南南東 | 疾風 | | 雨 |
| 木浦 | 七六一、八 | 一九、三 | 九、三 | 北 | 軟風 | | 雨 |
| 釜山 | 七六一、四 | 一九、三 | 九、七 | 北 | 軟風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六二、三 | 二三、八 | 五、五 | － | 靜穩 | | 快晴 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 城津 | 七五九、二 | 一六、八 | 五、一 | 北西 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六〇、五 | 一六、九 | 六、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六〇、八 | 一四、三 | 四、九 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七六一、七 | 一八、九 | 四、八 | | 靜穩 | | 晴 |

## ○各地氣象 四月二十八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七、六 | 一八、七 | 一〇、二 | | 靜穩 | 一 | 曇 |
| 仁川 | 七五七、五 | 一六、四 | 八、一 | | 靜穩 | 一 | 曇 |
| 木浦 | 七五五、九 | 一六、九 | 九、三 | 北 | 和風 | 一〇 | 雨 |
| 釜山 | 七五五、八 | 一六、二 | 九、六 | 北 | 和風 | 七 | 雨 |
| 大邱 | 七五六、八 | 二〇、六 | 九、五 | | 靜穩 | 二 | 曇 |
| 平壤 | 七五七、五 | 一六、二 | 五、二 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七五七、六 | 一一、〇 | 四、〇 | 北東 | 軟風 | | 雨 |
| 元山 | 七五五、九 | 二一、六 | 一一、二 | 北西 | 軟風 | | 曇 |
| 城津 | 七五三、六 | 二〇、六 | 七、五 | 北西 | 疾風 | | 曇 |

○暴風警報 四月二十八日午前九時〇分發
風强ᄒᆞ리라 警戒區域南東部

# 廣告

## ○工事請負入札廣告

一元山葛麻浦檢疫所敷地地均其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月五日下午一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고即時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月二十八日

建築所

## ○物品賣却公告

一革具外三品

此入札保證金은各自見積價格의百分五以上

入札希望者는本庫에就ᄒᆞ야入札心得書契約書案及現品을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十七日午前十一時本庫에서入札即時開札홈

本契約은兵器倉庫長光安勝此를擔任홈

隆熙四年五月二日

兵器倉庫

# ○公告

## ○株式會社登記

一、商號　韓國銀行

一、本店　京城本町參丁目拾壹番戶

一、支店　釜山港本町參丁目五番戶

一、目的　銀行業

一、設立ノ年月日　隆熙參年拾壹月拾貳日

一、資本ノ總額　壹千萬圓

一、一株ノ金額　壹百圓

一、各株ニ付拂込ミタル株金額　貳拾五圓

一、公告ヲ爲ス方法　日韓兩國ノ官報及ヒ新聞紙ヲ以テ之ヲ爲ス
但シ公告ス可キ新聞紙ハ總裁之ヲ選定シ日韓兩國ノ官報ヲ以テ公告ス

一、取締役ノ氏名住所
東京市四谷區大番町四拾參番地
總裁 市原盛宏
韓國京城米倉町
理事 水越理庸

七

韓國京城旭町貳丁目　三島太郞

韓國京城米倉町　木村雄次

一、監査役ノ氏名住所

東京市日本橋區小網町參丁目貳拾七番地

監事　濱口吉右工門

兵庫縣印南郡伊保村內今井八拾壹番地

伊藤長次郞

一、存立ノ時期又ハ解散ノ事由　設立登記ノ日ヨリ五拾年

右明治四拾參年四月貳拾七日登記

釜山區裁判所

○公告

支配人登記

一、支配人ノ氏名住所　釜山港本町參丁目五番戶　弓場重榮

一、主人ノ商號住所　京城本町參丁目拾壹番戶　韓國銀行

一、主人ノ營業　銀行業

一、支配人ヲ置キタル場所　釜山港本町參丁目五番戶支店

右明治四十參年四月貳拾七日登記

釜山區裁判所

○公告

左開의學部編纂教科用圖書發賣人이廢業홈(學部)

| 廢業年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年四月二十二日 | 漢城北部小安洞十六統八戶 | 鄭雲復 |

○工事請負入札廣告

一仁川地方裁判所支部廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十六日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月三十日

建築所

官報

第四千六百六十八號

隆熙四年五月三日（火曜）

內閣法制局官報課



## 告示

內閣告示第四十七號

電信取扱所廢止及同所處理事務承繼、電信取扱所電報取扱制限改正、電信取扱所設置、電話呼出地域中改正에關ᄒᆞ야統監府告示第六十八號第六十九號第七十號第七十一號를左갓치揭佈ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二日

內閣總理大臣 李完用

○統監府告示第六十八號（明治四十三年四月三十日）

明治四十三年四月三十日로限ᄒᆞ야左記電信取扱所를廢止ᄒᆞᆷ

同所에셔處理ᄒᆞ던事務ᄂᆞᆫ下記郵便電信取扱所此를承繼ᄒᆞᆷ

| 所名 | 位置 | 承繼所名 |
|---|---|---|
| 沃川電信取扱所 | 忠淸北道沃川鐵道停車場 | 沃川郵便電信取扱所 |

○統監府告示第六十九號（明治四十三年四月三十日）

明治四十三年五月一日로봇터左記電信取扱所의電報取扱에關ᄒᆞᆫ制限을下記와如히改正ᄒᆞᆷ

| 所名 | 位置 | 直配達區域 | 其他의事項 |
|---|---|---|---|
| 長湍電信取扱所 | 京義道長湍鐵道停車場 | 九町以內 | 電報取扱時間外ᄂᆞᆫ電報에關ᄒᆞᆫ一切取扱을不爲ᄒᆞᆷ |

○統監府告示第七十號（明治四十三年四月三十日）

明治四十三年五月十一日로봇터左記電信取扱所를設置ᄒᆞᆷ

| 所名 | 位置 | 直配達區域 | 其他의事項 |
|---|---|---|---|
| 烏山(오산)電信取扱所 | 京釜道烏山鐵道停車場 | 九町以內 | 電報取扱時間外ᄂᆞᆫ電報에關ᄒᆞᆫ一切取扱을不爲ᄒᆞᆷ 別使配達을不爲ᄒᆞᆷ |
| 勿禁(믈금)電信取扱所 | 慶尙南道勿禁鐵道停車場 | 十八町以內 | |

○統監府告示第七十一號（明治四十三年四月三十日）

明治四十一年九月統監府告示第百五十九號電話呼出地域中左와如히改正ᄒᆞ야明治四十三年五月十六日로봇터此를施行ᄒᆞᆷ

一 稷山金礦의項의次에左의各項을加ᄒᆞᆷ

大田 ｛大田本町、春日町、榮町、幸町、岐阜町、松島町、小田原町、明治町、傳馬町、壽町、末廣町、懷德町、磯尾力町、川邊町、大田驛、懷德郡外南面內新里、新安

慶州 ｛慶州郡府內面內城內、左里、北亭、皇吾、路東、路西、新基、城北、城西、孝門、皇南、校里、仁旺、泉源、沙正、內東面內沙里

永川 永川郡內東面（也史洞、望亭洞、早橋洞을除ᄒᆞᆷ）內西面

昌原 昌原府府內面（用山里、內洞里、鳳岩里、鳳丁里를除ᄒᆞᆷ

關稅局告示第百七號

韓國東岸冬外串燈臺點燈及霧笛吹鳴의停止

韓國東岸冬外串燈臺ᄂᆞᆫ故障을因ᄒᆞ야本日붓터當分間點燈及霧笛吹鳴을停止ᄒᆞᆷ

但點燈及霧笛吹鳴을開始ᄒᆞᆯ時에ᄂᆞᆫ其旨를告示ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月一日

關稅局長 鈴木穆

## 敍任及辭令

○四月一日

任咸安郡鄕校直員 趙性極

九



（印刷局印刷）

○四月十八日

任財務署主事敍判任官四等　姜來元　張來柏

○四月十九日

任公立普通學校本科副訓導敍判任官三等　李圭煥

任公立普通學校本科副訓導敍判任官四等　趙承律　沈載昱　李韶榮　羅永健　李萬憲　金正鳳

任公立大邱農林學校副敎授敍判任官三等　朴鍾彝

任公立定州實業學校副敎授敍判任官四等　鄭基都

任公立晋州實業學校副敎授敍判任官四等　全珍植

任公立全州農林學校副敎授敍判任官三等　農林學校敎授補　宋秉泰

公立普通學校本科副訓導兼公立群山實業學校副敎授　崔元慶

任道立平壤農學校副敎授敍判任官三等

公立普通學校本科副訓導　趙承律

兼任公立群山實業學校副敎授　元洪九

○四月二十日

任農林學校敎授補敍判任官四等　宋國龍

○四月二十五日

任公立光州農林學校副敎授敍判任官四等　李光植

任財務署主事敍判任官四等　任成宰

○四月二十七日

任財務署主事敍判任官四等　度支部主事　尹原求

免本官專任財務監督局主事敍判任官三等　財務署主事兼財務監督局主事　田中定平

任度支部主事敍判任官三等　稅關監視官補兼稅關主事　竹田淸

任稅關監視官補兼稅關港務官補敍判任官四等　稅關監吏　田原丈雄

任財務監督局主事敍判任官三等　財務署主事　野村虎六

任財務署主事敍判任官四等　財務監督局主事　曾禰都郎

任稅關監吏敍判任官五等　江島慶太郎　芋川泰夫

任官立漢城師範學校敎授敍判任官一等　洪淳享

任公立濟州農林學校副敎授敍判任官四等　李培根

○四月二十八日

任種苗場技手敍判任官三等　申鴨休

○四月二十九日

任稅關監吏敍判任官四等　雨宮喜八　中村建二　稻津直彥

任土地調査局主事敍判任官四等

命木浦警備所長兼務（四月十三日內部）　警視　松井信助

給七級俸（以上四月十八日度支部）

財務署主事　姜來元

同　張來柏

財務署主事　橋本貞四郎

陞五級俸（四月二十三日度支部）

財務署主事　李光植

同　任成宰

給八級俸（以上四月二十五日度支部）

財務署主事　尹原求

給七級俸
財務監督局主事 田中定平
給六級俸
度支部主事 松田清
給六級俸
稅關監視官補兼稅關港務官補 田原丈樓
給八級俸
財務監督局主事 野村虎六
給六級俸
財務署主事 齋藤郁郎
給七級俸
財務署主事 韓承遠

右ᄂᆞᆫ所管局長의報告를據查ᄒᆞᆫ즉該員이慶源郡隆成學校設立에際ᄒᆞ야資金不足의維持困難ᄒᆞᆷ으로ᄡᅥ有志者要求를容ᄒᆞ야豆滿江五個所渡船營業者에對ᄒᆞ야營業料로不法徵收ᄒᆞ야維持費에充用코져ᄒᆞᆷ은官員服務紀律에違背ᄒᆞᆫ者이기官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ

稅關監吏 江島慶太郎
給六級俸（以上四月二十七日度支部）
建築所技手 神武眞一郎
依願免本官
稅關監吏 申鶴休
給三級俸（以上四月二十八日度支部）
土地調査局主事 雨宮喜八
同 中村建二
同 稻津直壽
給八級俸（以上四月二十九日土地調査局）
公立普通學校本科副訓導 李圭僎
給六級俸（當分月俸貳拾貳圜）
公立普通學校本科副訓導 趙承倅
同 沈鎭昱
同 李留榮
同 羅永健
同 李萬憲
同 金正鳳
給七級俸
公立大邱農林學校副敎授 朴鍾舜
公立全州農林學校副敎授 宋秉泰
給六級俸
道立平壤農學校副敎授 崔元慶
公立晋州實業學校副敎授 金珍植
公立定州實業學校副敎授 鄭基鄕
給七級俸
公立普通學校本科副訓導 李圭僎
命公立漢洞普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 趙承倅
命公立群山普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 沈鎭昱
命公立江鏡普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 李留榮
命公立馬山普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 羅永健
命公立春川普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 李萬憲
命公立江華普通學校在勤
公立普通學校本科副訓導 金正鳳
命公立群山普通學校在勤（以上四月十九日學部）
公立光州農林學校副敎授 宋國龍
給七級俸（四月二十日學部）
官立漢城師範學校敎授 芋川泰次
給二級俸
公立濟州農林學校副敎授 洪淳寧
給七級俸
公立普通學校本科訓導 嚴璽九
依願免本官（以上四月二十七日學部）
農林學校敎授補 元洪九
給七級俸（四月十九日農商工部）
種苗場技手 李培根
給六級俸（四月二十七日農商工部）

# 宮廷錄事

○從耕皇族及諸官 本月五日 大皇帝陛下게ᄋᆞᆸ서東籍田에서親耕ᄒᆞᄋᆞᆸ실時에從耕皇族及諸官이左와如ᄒᆞᆷ
義親王

宗興君李載冕
完順君李載完
義陽君李載覺
永宣君李埈鎔
昌山君李海昌
內部大臣朴齊純
度支部大臣高永喜
耕籍使農商工部大臣趙重應
宮內府大臣閔丙奭
中樞院議長金允植
學部大臣李容植
宮中顧問官李允用
中樞院顧問李址鎔
中樞院顧問李根澤
中樞院顧問李夏榮
親衛府長官李秉武
承寧府摠管趙民熙
侍從院卿尹德榮
禮儀使掌禮院卿成岐運
表勳院摠裁趙羲淵
監査院卿張錫周
奎章閣卿趙同熙
修學院長閔商鎬
宮內府次官小宮三保松
內藏院卿崔錫敏
漢城府尹張憲植
主殿院卿李謙濟
籍田令農商工部農務局長中村　彥
奉策官掌禮院典祀李源昇
執轡宮內府主馬課長李起泓
奉靑箱官掌禮院掌典官李康悳
奉爵官宮內府主事劉時燦
奉謫官掌禮院主事尹徹炳（五月二日宮內府）

○陛見　四月三十日午前十一時三十分에臨時統監府總務長官事務取扱統監府叅與官石塚英藏이統監의代理로帶同陛見宮人員이如左

憲兵司令官陸軍中將　谷田　文衛
同副官陸軍憲兵中尉　千々和種助
農商務省商務局長　大久保利武
衆議院議員　野田卯太郎
同　改野　耕三
同　秋岡　義一

（五月二日宮內府）

# 彙報

○官廳事項

○官吏死去　財務署主事橋本眞四郎이四月二十四日에身故宮

○產業

○鑛業法에依宮야許可宮者左와如宮（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六貳七號 | 平安北道龜城郡天摩面 | 金鑛 | 八一七、四九〇坪 | 京城北部閒谷五拾九統六戶 金寬朝外七名 | 隆熙四年四月貳拾參日 |
| 第六貳八號 | 同道朔州郡豐面 | 黑鉛 | 九四、〇九五 | 仁川本町四丁目七番戶ノ參 旭產太郎外貳名 | 同年同月貳拾五日 |
| 第六貳九號 | 平安南道成川郡龍谷面平壤郡龍岳面 | 金鑛 | 八六四、一六九 | 京城中部東谷參拾統壹戶 李根培外壹名 | 同前 |
| 第六參〇號 | 同道平壤郡龍岳面順安郡東頭面 | 金鑛 | 八五五、〇七七 | 同前 | 同前 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六參壹號 | 平安南道順安郡平川面肅川郡右上面 | 金鑛 | 九八六、五七一 | 京城中部東谷參拾統壹戶 李根培外壹名 | 隆熙四年四月貳拾五日 |
| 第六參貳號 | 同道順安郡平川面順川郡栢洞面 | 金銀鑛 | 九七三、四一六 | 同前 | 同前 |
| 第六參參號 | 平安北道義州府月華面 | 黑鉛 | 三〇、〇〇〇 | 平安北道宣川郡宣川 谷口與四郎 | 同前 |
| 第六參四號 | 同道昌城郡大倉面 | 黑鉛 | 三七、五〇〇 | 同前 | 同前 |
| 第六參五號 | 慶尙北道尙州郡外西面、內西面、內北面 | 金鑛 | 九五七、八六七 | 慶尙北道尙州郡尙州邑 本鄕直 | 同前 |
| 第六參六號 | 平安北道渭原郡北面 | 黑鉛 | 三三二、〇〇〇 | 平安北道宣川郡宣川 谷口與四郎 | 同前 |
| 第六參七號 | 黃海道信川郡魚蘆坊載寧郡上下栗坊上下安坊 | 鐵鑛 | 五五二、三九一 | 京城本町二丁目三井物產合名會社支店內 小田柿捨次郎 | 同前 |
| 第六參八號 | 平安北道寧邊郡古城面 | 金鑛 | 九〇、五七四 | 京城中部貫子洞貳拾七統參戶 李辰玉外貳名 | 同年同月貳拾六日 |

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 延長 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第貳四五號 | 慶尙北道善山郡新谷面 | 砂金 | 七町、四二間 | 慶尙北道安東郡府內面西門內坊三隅庭洞 龜井佐一郎外貳名 | 隆熙四年四月拾六日 |
| 第貳四六號 | 忠淸北道槐山郡南上面南中面北上面北中面 | 砂金 | 二七、三二〇 | 京城中部寬仁坊大寺洞參拾八統壹戶 李宇榮外四名 | 同年同月貳拾參日 |

○鑛業法에依ᄒᆞ야廢業屆出ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第五〇四號 | 京畿道加平郡北面 | 金鑛 | 八四二、七八八坪 | 京城中部鹽谷拾六統七戶 李吉善外壹名 | 隆熙四年四月貳拾貳日 |

○日本國米作統計

日本農商務省調査에係ᄒᆞᆫ明治四十二年米作의統計左와如ᄒᆞᆷ（日本官報에依ᄒᆞᆷ）

昨四十二年米作은挿秧後降雨頻繁ᄒᆞ야氣溫低下ᄒᆞᆷ으로發育이稍々不良ᄒᆞ얏시나七月中旬부터溫度昇騰ᄒᆞ야全國을通ᄒᆞ야一般히氣候適順ᄒᆞ고且重要ᄒᆞᆫ開花季節을無事히經過ᄒᆞᆷ으로써九州、四國及本州西區等에서暴風豪雨로多少의被害가有ᄒᆞᆷ에不拘ᄒᆞ고其收穫의高ᄂᆞᆫ五千二百四十三萬七千六百六十二石이라此를前年에比ᄒᆞ면九厘、平年에比ᄒᆞ면一割三分二厘의增收를得ᄒᆞᆷ

米累年比較

| 年次 | 作付段別 粳米（町） | 糯米（町） | 陸米（町） | 計（町） | 收穫高 粳米（石） | 糯米（石） | 陸米（石） | 計（石） | 一段步收穫高 粳米（石） | 糯米（石） | 陸米（石） | 平均（石） |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 三十三年 | 二、四八六、三三〇・三 | 二六七、三五八・八 | 七四、七八〇・八 | 二、八二八、四五九・九 | 三七、三二一、二〇〇 | 三、五九〇、五三八 | 六五四、六九四 | 四一、四六六、四三三 | 一・四九七 | 一・三四三 | 〇・八七五 | 一・四六六 |
| 三十四年 | 二、四九七、四四四・六 | 二七〇、〇五八・三 | 七九、八五四・四 | 二、八四七、三五七・三 | 四二、一〇七、八七三 | 四、〇八六、〇四〇 | 七二〇、五二一 | 四六、九一四、四三四 | 一・六八六 | 一・五一三 | 〇・九〇二 | 一・六四八 |
| 三十五年 | 二、四九九、一二七・八 | 二六三、八七〇・九 | 八四、一九三・二 | 二、八四七、一九一・九 | 三三、一八八、三三七 | 三、一三七、二六二 | 六〇六、六六七 | 三六、九三二、二六六 | 一・三二八 | 一・一八五 | 〇・七二一 | 一・二九七 |
| 三十六年 | 二、五二二、九八九・六 | 二六四、九六九・〇 | 八六、一八〇・五 | 二、八六四、一三九・一 | 四一、八四三、〇八一 | 三、九六八、二五二 | 六六一、九六五 | 四六、四七三、二九八 | 一・六六五 | 一・四九八 | 〇・七六八 | 一・六二三 |
| 三十七年 | 二、五三五、八六四・一 | 二六二、一七四・九 | 八二、六七五・九 | 二、八八〇、七一四・九 | 四六、五一四、六三一 | 四、三三三、四七二 | 五八二、一一八 | 五一、四三〇、二二一 | 一・八三四 | 一・六五三 | 〇・七〇四 | 一・七八五 |
| 三十八年 | 二、五四五、二二八・五 | 二六一、二五五・五 | 七五、〇七四・五 | 二、八八一、五四八・五 | 三四、四四五、一八九 | 三、一三三、八九八 | 五九三、四七三 | 三八、一七二、五六〇 | 一・三五三 | 一・二〇〇 | 〇・七九一 | 一・三二五 |
| 三十九年 | 二、五五七、九五八・〇 | 二六四、三七九・四 | 七六、四九九・五 | 二、八九八、七九二・九 | 四一、七四〇、六八二 | 三、八七二、六七五 | 六八九、一七三 | 四六、三〇二、五三〇 | 一・六三二 | 一・四六五 | 〇・九〇一 | 一・五九七 |
| 四十年 | 二、五六六、四八〇・七 | 二六〇、七九五・八 | 七八、八一五・四 | 二、九〇六、〇九一・九 | 四四、一九一、三八二 | 四、〇六三、一六一 | 七九七、五二三 | 四九、〇五二、〇六五 | 一・七二三 | 一・五五八 | 一・〇二二 | 一・六八八 |
| 四十一年 | 二、五七八、〇六八・〇 | 二六〇、五五六・九 | 八三、七六二・九 | 二、九二二、三八七・八 | 四六、七八四、〇九一 | 四、二六七、一四〇 | 八八二、六六二 | 五一、九三三、八九三 | 一・八一五 | 一・六三八 | 一・〇五四 | 一・七七七 |
| 四十二年 | 二、五八九、九一〇・七 | 二六〇、九三七・四 | 八七、二二五・七 | 二、九三八、〇七三・八 | 四七、二〇三、四二九 | 四、三四四、六七一 | 八九〇、五六二 | 五二、四三七、六六二 | 一・八二三 | 一・六六五 | 一・〇二一 | 一・七八五 |

| 平年 | 二,五四三,七〇三.〇二 | 二六二,九一三.六 | 七九,八四一.〇二 | 二,八八六,二五七.五 | 四一,七四六,九九三 | 三八六一,六九八 | 六六四,八九〇 | 四六,二八六,一一五 | 一.六四一 | 一.四六九 | 〇八三 | 一.六〇四 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

(備考) 平年이라 홈은四十一年브터七箇年前에遡ᄒᆞ야其中最豊、最凶의二箇年을除ᄒᆞ고殘五箇年을平均ᄒᆞᆫ것이라
平年의計ᄂᆞᆫ內譯과符合치아니ᄒᆞ고各種類에就ᄒᆞ야平均홈에因홈

米輸出入累年比較

| 年次 | 輸出 數量 (石) | 輸出 價額 (圜) | 輸出 一石에付ᄒᆞᆫ價格 (圜) | 輸入 數量 (石) | 輸入 價額 (圜) | 輸入 一石에付ᄒᆞᆫ價格 (圜) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 三十三年 | 二,五三三,九六三 | 三,五七六,五六九 | 一四.一一 | 九一四,七九二 | 九,〇二一,五三六 | 九.八六 |
| 三十四年 | 五二〇,六一七 | 六,九〇八,九一三 | 一三.二七 | 一,二四四,七七五 | 一一,八六八,九五八 | 九.五四 |
| 三十五年 | 五〇七,六九五 | 六,六七九,五四四 | 一三.一六 | 一,八〇三,六二九 | 一七,七五〇,八一七 | 九.八四 |
| 三十六年 | 三三八,九七四 | 四,九五九,八八〇 | 一五.〇八 | 四,八六四,九六二 | 五一,九六〇,二七三 | 一〇.六八 |
| 三十七年 | 三〇八,四三九 | 四,七三四,八六〇 | 一五.三二 | 五,八九二,七一四 | 五九,七九一,九一一 | 一〇.一五 |
| 三十八年 | 二〇八,〇七四 | 三,二二九,九八九 | 一五.〇三 | 四,六三八,三六五 | 四七,九八一,二六五 | 一〇.三四 |
| 三十九年 | 二三四,四六三 | 三,六八七,〇八三 | 一六.四三 | 二,四四〇,四三四 | 二六,一七三,〇七九 | 一〇.七三 |
| 四十年 | 二〇一,一一五 | 三,六六四,三四四 | 一八.二二 | 二,七〇八,一〇六 | 三〇,九三二,〇五八 | 一一.四二 |
| 四十一年 | 二一六,〇三五 | 三,九一〇,二四三 | 一八.一〇 | 一,九四一,四一七 | 二二,六八八,五三九 | 一一.六九 |
| 四十二年 | 四〇二,三九三 | 五,八六七,二九〇 | 一四.五八 | 一,三二五,二四三 | 一三,五八五,八一七 | 一〇.二五 |

(備考) 輸出入의石數ᄂᆞᆫ一擔을四斗로ᄒᆞ야算出홈

## ○交 通

### ○港灣의現狀 (隆熙三年十二月末日調) (財務監報에依홈)

港灣의方位 碇船所의深 碇船所의廣表

| 港灣 | 灣口의方位 | 碇船所의深 干潮 (尺) | 碇船所의深 滿潮 (尺) | 碇船所의廣表 長 (間) | 碇船所의廣表 幅 (間) |
|---|---|---|---|---|---|
| 仁川 | 南南西 | 內港 七.五 外港 三〇.〇 | 內港 三五.〇 外港 五五.〇 | 一,〇〇〇 二,〇〇〇 | 五〇〇 一,〇〇〇 |
| 釜山 | 南東及南西 | 自 一八.〇 至 四二.〇 | 自 三一.〇 至 四六.〇 | 八六六 | 八六六 |
| 元山 | 北東東二分之一 | 自 一八.〇 至 三六.〇 | 自 二〇.〇 至 三八.〇 | 三三六 | 一三三 |
| 鎭南浦 | 西 | 自 六〇.〇 至 七八.〇 | 自 七八.〇 至 九六.〇 | 八六六 | 二八〇 |
| 群山 | 西北 | 自 一〇.〇 至 二五.〇 | 自 三一.〇 至 四七.〇 | 四九〇 | 一九六 |
| 木浦 | 北西及南 | 自 三〇.〇 至 七二.〇 | 自 四三.〇 至 八五.〇 | 一,七三五 | 〇三五 |
| 馬山 | 南 | 自 一八.〇 至 三六.〇 | 自 二五.〇 至 四三.〇 | 〇七八 | 八六六 |
| 淸津 | 南 | 六〇.〇 | 六二.〇 | 九八〇 | 六七六 |

續

| 港灣 | 灣口의方位 | 碇船所의深 干潮 (尺) | 碇船所의深 滿潮 (尺) | 碇船所의廣表 長 (間) | 碇船所의廣表 幅 (間) |
|---|---|---|---|---|---|
| 城津 | 東北 | 自 三〇.〇 至 四二.〇 | 自 三一.〇 至 四三.〇 | 八二三 | 二〇八 |
| 新義州 | 西北 | 自 八.〇 至 一四.〇 | 自 二三.〇 至 三〇.〇 | 二九四 | 〇四九 |
| 龍岩浦 | 西 | 自 一五.〇 至 二〇.〇 | 自 三〇.〇 至 三五.〇 | 二四 | 〇九八 |
| 龍岩浦 多獅島錨地 | 南微東二分之一東 | 三〇.〇 | 自 四三.〇 至 五三.〇 | 六八六 | 二九四 |
| 龍岩浦 門白錨地 | 南東 | 自 一五.〇 至 一八.〇 | 自 三六.〇 至 三九.〇 | 四九〇 | 一九六 |
| 龍岩浦 斗流浦錨地 | 西 | 自 一五.〇 至 二〇.〇 | 自 三〇.〇 至 三五.〇 | 四九〇 | 一九六 |

| 港灣 | 陸上設備 上屋 棟數 | 上屋 坪數 (坪) | 倉庫 棟數 | 倉庫 坪數 (坪) | 棧橋 數 | 棧橋 長 (間) | 棧橋 幅 (間) | 荷揚場 坪數 (坪) | 起重機 | 一年中最多風向 方位 | 一年中最多風向 期間 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 仁川 | 八 | 八〇六.六 | 二 | 一四七.〇 | 木造一 鐵造一 | 四二.〇 六〇.〇 | 三.〇 五.四 | \| | \| | 北東 | 自一月至三月 |
| 釜山 | 三 | 三五四.四 | 四 | 四二六.六 | 鐵造二 | 一〇〇.〇 | 六.〇 | ×三三八.〇 | 三 | 北及北西 | |
| 元山 | 一 | 一四七.〇 | 一 | 一三七.〇 | 木造二 | 五〇.〇 | 三.〇 | 二〇〇.〇 | \| | 東北 | |
| 鎭南浦 | 四 | 六三〇.〇 | 一 | 一〇五.〇 | 木造一 埠頭一 | 四五.五 四六.〇 | 三.〇 八.〇 | \| | \| | 西 | 自七月至十二月 |
| 群山 | 二 | 五八八.〇 | 一 | 一四〇.〇 | 木造二 | 三五.〇 三三.〇 | 三.〇 三.〇 | 九五七.三 | \| | 西北 | 自十月至三月 |
| 木浦 | 二 | 四四八.〇 | \| | \| | \| | \| | \| | ×一二五.〇 | \| | 北及北 | |
| 馬山 | 三 | 一六五.〇 | \| | \| | 木造一 | 一六.八 | 五.〇 | ×一四三.〇 | \| | 西 | 未詳 |
| 淸津 | 一 | 一二〇.〇 | \| | \| | \| | \| | \| | 一二〇.〇 | \| | 東 | |
| 城津 | \| | 四〇.〇 | \| | \| | \| | \| | \| | 九〇.〇 | \| | 北 | |
| 新義州 | \| | \| | 一 | 四〇.〇 | 木造二 | 三七.五 二四.〇 | 一.六 二.五 | \| | \| | 北 | 自九月至三月 |
| 龍岩浦 | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | 北 | 自九月至三月 |
| 龍岩浦 多獅島錨地 | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | 北 | 自九月至四月 |
| 龍岩浦 門白錨地 | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | 南 | 自三月至八月 |
| 龍岩浦 斗流浦錨地 | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | 同 | 同 |

一四

備考 一、報告에疇이라홈은거산一疇을六尺으로換算홈
二、表中×印은波止場繫船岸一帶의延長이니單位間이라

# 觀象

・氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 四月二十九日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二、一 | 一五、三 | 三、〇 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七六二、六 | 一二、〇 | 三、八 | 北東 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六二、〇 | 一四、〇 | 六、〇 | 北西 | 烈風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六〇、〇 | 一四、八 | 八、二 | 北西 | 軟風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六一、四 | 一九、九 | 八、二 | 西北西 | 軟風 | | 晴 |
| 平壤 | 七六四、二 | 一三、一 | (−)〇、九 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六五、〇 | 一〇、三 | 〇、五 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六二、五 | 一三、二 | 四、〇 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六一、九 | 一一、二 | (−)〇、九 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |

## ○暴風警報 四月二十九日午前六時〇分發

南東部의警戒를解홈

## ○各地氣象 四月三十日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六四、五 | 一九、一 | 二、九 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七六四、二 | 一五、〇 | 三、八 | 南 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六三、五 | 一七、九 | 六、一 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六三、五 | 一七、八 | 六、三 | | 靜穩 | | 曇 |
| 大邱 | 七六四、〇 | 二四、〇 | 六、三 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七六四、二 | 一七、一 | 〇、二 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六二、九 | 一一、五 | 二、七 | 南東 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六一、五 | 二二、五 | 四、六 | 南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七五八、八 | 二四、三 | 〇、二 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報 自五月二日午後五時三十分至五月三日午後五時三十分

北西風曇後晴

# 廣告

## ○馬具購買廣告

一 首輪外拾七種

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를購買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ警視廳衛生係에來ᄒᆞ야入札心得書、契約書案及標本等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月五日午前十一時에衛生係에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

此契約은漢城衛生會實行委員靑木戒三이擔任홈

隆熙四年四月

漢城衛生會實行部

## ○工事請負入札廣告

一 太田及大邱煙草乾燥室其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ懷德財務署或大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十七日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月二日

建築所

○工事請負入札廣告

一元山葛麻浦檢疫所敷地地均其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ㅎ니請負希望者ㄴ本所又ㄴ元山出張所에來ㅎ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ㅎ後五月五日下午一時에元山出張所에서入札ㅎ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ㅎ者ㄴ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ㅎ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月二十八日

建築所

○公告

左開외學部編纂敎科用圖書發賣人이廢業흠(學部)

| 廢業年月日 | 住所 | 姓名 |
| --- | --- | --- |
| 隆熙四年四月二十二日 | 漢城北部小安洞十六統八戶 | 鄭雲復 |

○工事請負入札廣告

一仁川地方裁判所支部廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ㅎ니請負希望者ㄴ本所又ㄴ仁川出張所에來ㅎ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ㅎ後五月十六日下午一時에本所에서入札ㅎ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ㅎ者ㄴ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ㅎ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年四月三十日

建築所

○本日附錄二頁를發行홈

# 官報

第四千六百六十九號

隆熙四年五月四日(火曜)

內閣法制局官報課


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉ᄒᆞᆷ

隆熙四年四月二十八日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 農商工部 | 臨時部 | 臨時鑛業調査費 | 四、四三九〇〇〇 |

## 部令

內部令第九號

隆熙二年七月內部令第四〇號警察署警察分署巡査駐在所名稱位置及管轄區域表中左와如히改홈

本令은隆熙四年五月十五日로붓터施行홈

隆熙四年五月二日

內部大臣 朴齊純

京畿道

| 警察署分署 | 巡査駐在所 | 位置 | 管轄 |
|---|---|---|---|
| 水原警察署 | | 水原 | 水原郡外八郡 |
| | 安仲巡査駐在所 | 安仲 | 水原郡의內 |
| | 永登浦巡査駐在所 | 永登浦 | 始興郡의內 |
| | 始興同 | 始興 | 始興郡의內 |
| | 果川同 | 果川 | 果川郡 |
| | 廣州同 | 廣州 | 廣州郡 |
| | 龍仁同 | 龍仁 | 龍仁郡 |
| | 振威同 | 振威 | 振威郡의內 |
| | 平澤同 | 平澤 | 振威郡의內 |
| | 南陽同 | 南陽 | 南陽郡 |
| | 安山同 | 安山 | 安山郡 |
| | 陽智同 | 陽智 | 陽智郡 |
| 安城警察署 | | 安城 | 安城郡外二郡 |
| | 竹山同 | 竹山 | 竹山郡 |
| | 陽城同 | 陽城 | 陽城郡 |
| 仁川警察署 | | 仁川 | 仁川府外一郡 |
| | 富平同 | 富平 | 富平郡의內 |
| | 素砂同 | 素砂 | 同 |
| 金浦警察署 | | 金浦 | 金浦郡外二郡 |
| | 通津同 | 通津 | 通津郡 |
| | 陽川同 | 陽川 | 陽川郡 |
| 江華警察署 | | 江華 | 江華郡外一郡 |
| | 喬桐同 | 喬桐 | 喬桐郡 |
| | 東幕同 | 東幕 | 江華郡의內 |
| 開城警察署 | | 開城 | 開城郡外四郡 |
| | 豊德同 | 豊德 | 豊德郡 |
| | 長湍同 | 長湍 | 長湍郡의內 |
| | 高浪浦同 | 高浪浦 | 同 |

| | |
|---|---|
| | 交河巡査駐在所 |
| | 坡州同 |
| | 汶山同 |
| 漣川警察署 | 朔寧同 |
| | 麻田同 |
| | 積城同 |
| 楊州警察署 | 金谷同 |
| | 高陽同 |
| | 抱川同 |
| | 永平同 |
| | 加平同 |
| 驪州警察署 | 砥平同 |
| | 楊根同 |
| | 利川同 |
| | 陰竹同 |

## 忠清北道

| | |
|---|---|
| 清州警察署 | 細橋同 |
| | 清安同 |
| | 鎭川同 |
| | 廣惠院同 |
| | 文義同 |
| | 芙江同 |
| 忠州警察署 | 牧溪同 |
| | 大召院同 |
| | 延豐同 |
| | 清風同 |

| | |
|---|---|
| 交河 | 交河郡, |
| 坡州 | 坡州郡의內 |
| 汶山 | 同 |
| 漣川 | 漣川郡外三郡 |
| 朔寧 | 朔寧郡 |
| 麻田 | 麻田郡 |
| 積城 | 積城郡 |
| 楊州 | 楊州郡外四郡 |
| 金谷 | 楊州郡의內 |
| 高陽 | 高陽郡 |
| 抱川 | 抱川郡 |
| 永平 | 永平郡 |
| 加平 | 加平郡 |
| 驪州 | 驪州郡外三郡 |
| 砥平 | 楊平郡의內 |
| 楊根 | 同 |
| 利川 | 利川郡 |
| 陰竹 | 陰竹郡 |
| 清州 | 清州郡外三郡 |
| 細橋 | 清州郡의內 |
| 清安 | 清安郡 |
| 鎭川 | 鎭川郡의內 |
| 廣惠院 | 同 |
| 文義 | 文義郡의內 |
| 芙江 | 同 |
| 忠州 | 忠州郡外二郡 |
| 牧溪 | 忠州郡의內 |
| 大召院 | 同 |
| 延豐 | 延豐郡 |
| 清風 | 清風郡 |

| | |
|---|---|
| 堤川警察署 | 平洞巡査駐在所 |
| | 丹陽同 |
| | 永春同 |
| 永同警察署 | 黃澗同 |
| | 秋風嶺同 |
| | 沃川同 |
| 陰城警察署 | 槐山同 |
| 報恩警察署 | 青山同 |
| | 懷仁同 |

## 忠清南道

| | |
|---|---|
| 公州警察署 | 燕岐同 |
| | 鳥致院同 |
| | 維鳩同 |
| | 廣亭同 |
| | 大坪里同 |
| | 定山同 |
| 洪州警察署 | 大興同 |
| | 禮山同 |
| | 結城同 |
| | 廣川同 |
| | 青陽同 |
| 沔川警察署 | 唐津同 |
| | 德山同 |
| 瑞山警察署 | |

| | |
|---|---|
| 堤川 | 堤川郡外二郡 |
| 平洞 | 堤川郡의內 |
| 丹陽 | 丹陽郡 |
| 永春 | 永春郡 |
| 永同 | 永同郡外二郡 |
| 黃澗 | 黃澗郡의內 |
| 秋風嶺 | 同 |
| 沃川 | 沃川郡 |
| 陰城 | 陰城郡外一郡 |
| 槐山 | 槐山郡 |
| 報恩 | 報恩郡外二郡 |
| 青山 | 青山郡 |
| 懷仁 | 懷仁郡 |
| 公州 | 公州郡外二郡 |
| 燕岐 | 燕岐郡의內 |
| 鳥致院 | 同 |
| 維鳩 | 公州郡의內 |
| 廣亭 | 同 |
| 大坪里 | 同 |
| 定山 | 定山郡 |
| 洪州 | 洪州郡外四郡 |
| 大興 | 大興郡 |
| 禮山 | 禮山郡 |
| 結城 | 結城郡의內 |
| 廣川 | 同 |
| 青陽 | 青陽郡 |
| 沔川 | 沔川郡外二郡 |
| 唐津 | 唐津郡 |
| 德山 | 德山郡 |
| 瑞山 | 瑞山郡外二郡 |

| 警察署 | 巡査駐在所 | 位置 | 管轄區域 |
|---|---|---|---|
| | 泰安巡査駐在所 | 泰安 | 泰安郡 |
| | 海美同 | 海美 | 海美郡 |
| 保寧警察署 | | 保寧 | 保寧郡外及鰲川郡의內 |
| | 鰲川同 | 鰲川 | 鰲川郡의內 |
| | 藍浦同 | 藍浦 | 藍浦郡 |
| 鴻山警察署 | | 鴻山 | 鴻山郡外二郡 |
| | 舒川同 | 舒川 | 舒川郡 |
| | 庇仁同 | 庇仁 | 庇仁郡 |
| | 前庄里同 | 前庄里 | 鴻山郡의內 |
| 江景警察署 | | 江景 | 恩津郡外五郡及鰲川郡의內 |
| | 韓山同 | 韓山 | 韓山郡 |
| | 林川同 | 林川 | 林川郡 |
| | 扶餘同 | 扶餘 | 扶餘郡의內 |
| | 窺岩里同 | 窺岩里 | 同 |
| | 於靑島同 | 於靑島 | 鰲川郡의內 |
| | 恩津同 | 恩津 | 恩津郡의內 |
| | 論山同 | 論山 | 同 |
| | 魯城同 | 魯城 | 魯城郡 |
| | 石城同 | 石城 | 石城郡 |
| 太田警察署 | | 太田 | 懷德郡外二郡 |
| | 鎭岑同 | 鎭岑 | 鎭岑郡 |
| | 連山同 | 連山 | 連山郡 |
| | 新灘津同 | 新灘津 | 懷德郡의內 |
| 天安警察署 | | 天安 | 天安郡外四郡 |
| | 稷山同 | 稷山 | 稷山郡의內 |
| | 成歡同 | 成歡 | 同 |
| | 良垈同 | 良垈 | 同 |
| | 全義同 | 全義 | 全義郡의內 |
| | 小井里同 | 小井里 | 同 |
| | 木川同 | 木川 | 木川郡 |
| | 平澤同 | 平澤 | 平澤郡 |
| 牙山警察署 | | 牙山 | 牙山郡外二郡 |
| | 屯浦巡査駐在所 | 屯浦 | 牙山郡의內 |
| | 溫陽同 | 溫陽 | 溫陽郡의內 |
| | 溫泉里同 | 溫泉里 | 同 |
| | 新昌同 | 新昌 | 新昌郡 |

## 全羅北道

| 警察署 | 巡査駐在所 | 位置 | 管轄區域 |
|---|---|---|---|
| 全州警察署 | | 全州 | 全州郡外五郡 |
| | 金溝同 | 金溝 | 金溝郡의內 |
| | 院坪同 | 院坪 | 同 |
| | 金堤同 | 金堤 | 金堤郡의內 |
| | 牛月里同 | 牛月里 | 金堤金山兩郡의內 |
| | 金山同 | 金山 | 金山郡의內 |
| | 大場村同 | 大場村 | 同 |
| | 五山里同 | 五山里 | 同 |
| | 礪山同 | 礪山 | 礪山郡 |
| | 高山同 | 高山 | 高山郡 |
| 鎭安警察署 | | 鎭安 | 鎭安郡外一郡 |
| | 長水同 | 長水 | 長水郡 |
| 群山警察署 | | 群山 | 沃溝府外四郡及金山郡의內 |
| | 沃溝同 | 沃溝 | 沃溝府의內 |
| | 臨陂同 | 臨陂 | 臨陂郡의內 |
| | 熊浦同 | 熊浦 | 同 |
| | 咸悅同 | 咸悅 | 咸悅郡의內 |
| | 黃登同 | 黃登 | 咸悅金山臨陂三郡의內 |
| | 龍安同 | 龍安 | 龍安郡 |
| | 萬頃同 | 萬頃 | 萬頃郡의內 |
| | 新倉津同 | 新倉津 | 同 |
| 古阜警察署 | | 古阜 | 古阜郡外三郡 |
| | 扶安同 | 扶安 | 扶安郡의內 |
| | 茁浦同 | 茁浦 | 同 |
| | 泰仁同 | 泰仁 | 泰仁郡 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | 井　邑巡査駐在所 | 井邑 | 井邑郡 |
| 高敞警察署 | | 高敞 | 高敞郡外二郡 |
| | 茂　長同 | 茂長 | 茂長郡 |
| | 興　德同 | 興德 | 興德郡 |
| 南原警察署 | | 南原 | 南原郡外三郡 |
| | 淳　昌同 | 淳昌 | 淳昌郡의內 |
| | 任　實同 | 任實 | 任實郡의內 |
| | 葛　潭同 | 葛潭 | 淳昌南原任實三郡의內 |
| | 契　樹同 | 契樹 | 南原郡의內 |
| | 雲　峰同 | 雲峰 | 雲峰郡 |
| 錦山警察署 | | 錦山 | 錦山郡外三郡 |
| | 珍　山同 | 珍山 | 珍山郡 |
| | 茂　朱同 | 茂朱 | 茂朱郡 |
| | 龍　潭同 | 龍潭 | 龍潭郡 |

## 全羅南道

| | | | |
|---|---|---|---|
| 光州警察署 | | 光州 | 光州郡外六郡 |
| | 西　倉同 | 西倉 | 光州郡의內 |
| | 同　福同 | 同福 | 同福郡 |
| | 昌　平同 | 昌平 | 昌平郡의內 |
| | 和　順同 | 和順 | 綾州郡의內 |
| | 綾　州同 | 綾州 | 同 |
| | 玉　果同 | 玉果 | 昌平郡의內 |
| | 潭　陽同 | 潭陽 | 潭陽郡 |
| | 長　城同 | 長城 | 長城郡 |
| 谷城警察署 | | 谷城 | 谷城郡外一郡 |
| | 求　禮同 | 求禮 | 求禮郡 |
| 羅州警察署 | | 羅州 | 羅州郡外一郡 |
| | 夢灘浦同 | 夢灘浦 | 羅州郡의內 |
| | 榮山浦同 | 榮山浦 | 同 |
| | 南　平同 | 南平 | 南平郡 |
| 靈光警察署 | | 靈光 | 靈光郡外一郡 |
| | 法聖浦巡査駐在所 | 法聖浦 | 靈光郡의內 |
| | 咸　平同 | 咸平 | 咸平郡 |
| 順天警察署 | | 順天 | 順天郡外四郡 |
| | 樂　安同 | 樂安 | 順天郡의內 |
| | 光　陽同 | 光陽 | 光陽郡 |
| | 麗　水同 | 麗水 | 麗水郡 |
| | 突　山同 | 突山 | 突山郡의內 |
| | 巨文島同 | 巨文島 | 同 |
| | 羅老島同 | 羅老島 | 同 |
| | 興　陽同 | 興陽 | 興陽郡 |
| 木浦警察署 | | 木浦 | 務安府外二郡 |
| | 務　安同 | 務安 | 務安府의內 |
| | 務安邑同 | 務安邑 | 同 |
| | 鶴　橋同 | 鶴橋 | 同 |
| | 靈　岩同 | 靈岩 | 靈岩郡 |
| | 智　島同 | 智島 | 智島郡 |
| 長興警察署 | | 長興 | 長興郡外二郡 |
| | 寶　城同 | 寶城 | 寶城郡의內 |
| | 筏　橋同 | 筏橋 | 同 |
| | 康　津同 | 康津 | 康津郡의內 |
| | 海　倉同 | 海倉 | 長興郡의內 |
| 海南警察署 | | 海南 | 海南郡外二郡 |
| | 莞　島同 | 莞島 | 莞島郡 |
| | 珍　島同 | 珍島 | 珍島郡 |
| 濟州警察署 | | 濟州 | 濟州郡外二郡 |
| | 大　靜同 | 大靜 | 大靜郡 |
| | 旌　義同 | 旌義 | 旌義郡의內 |
| | 西歸浦同 | 西歸浦 | 同 |

## 慶尙南道

| | | | |
|---|---|---|---|
| 晋州警察署 | | 晋州 | 晋州郡外三郡 |
| | 班　城同 | 班城 | 晋州郡의內 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 河東警察署 | 泗川巡査駐在所 | 泗川 | 泗川郡의內 |
| | 三千里浦同 | 三千里浦 | 同 |
| | 丹城同 | 丹城 | 丹城郡 |
| | 宜寧同 | 宜寧 | 宜寧郡 |
| | | 河東 | 河東郡外二郡 |
| | 花開同 | 花開 | 河東郡의內 |
| | 南海同 | 南海 | 南海郡 |
| | 昆陽同 | 昆陽 | 昆陽郡 |
| 居昌警察署 | | 居昌 | 居昌郡外三郡 |
| | 安義同 | 安義 | 安義郡 |
| | 咸陽同 | 咸陽 | 咸陽郡 |
| | 山淸同 | 山淸 | 山淸郡 |
| 陜川警察署 | | 陜川 | 陜川郡外二郡 |
| | 冶爐同 | 冶爐 | 陜川郡의內 |
| | 草溪同 | 草溪 | 草溪郡 |
| | 三嘉同 | 三嘉 | 三嘉郡 |
| 馬山警察署 | | 馬山 | 昌原府外一郡 |
| | 鎭海同 | 鎭海 | 昌原府의內 |
| | 咸安同 | 咸安 | 咸安郡의內 |
| | 漆原同 | 漆原 | 同 |
| | 舊馬山同 | 舊馬山 | 昌原府의內 |
| | 昌原同 | 昌原 | 同 |
| | 熊川同 | 熊川 | 同 |
| | 德山同 | 德山 | 同 |
| | 大山面同 | 大山面 | 同 |
| 統營警察署 | | 統營 | 龍南郡外二郡 |
| | 固城同 | 固城 | 固城郡 |
| | 巨濟同 | 巨濟 | 巨濟郡의內 |
| | 長生浦同 | 長生浦 | 同 |
| 釜山警察署 | | 釜山 | 東萊府外三郡 |
| | 龜浦同 | 龜浦 | 東萊府의內 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | 鬱島巡査駐在所 | 鬱島 | 鬱島郡 |
| | 東萊同 | 東萊 | 東萊府의內 |
| | 機張同 | 機張 | 機張郡 |
| | 梁山同 | 梁山 | 梁山郡 |
| 密陽警察署 | | 密陽 | 密陽郡外二郡 |
| | 昌寧同 | 昌寧 | 昌寧郡 |
| | 靈山同 | 靈山 | 靈山郡 |
| | 三浪津同 | 三浪津 | 密陽郡의內 |
| 金海警察署 | | 金海 | 金海郡 |
| | 進永同 | 進永 | 金海郡의內 |
| 蔚山警察署 | | 蔚山 | 蔚山郡外一郡 |
| | 長承浦同 | 長承浦 | 蔚山郡의內 |
| | 南倉同 | 南倉 | 同 |
| | 方魚津同 | 方魚津 | 同 |
| | 彦陽同 | 彦陽 | 彦陽郡 |

## 慶尙北道

| | | | |
|---|---|---|---|
| 大邱警察署 | | 大邱 | 大邱郡外四郡 |
| | 花縣同 | 花縣 | 大邱郡의內 |
| | 慈仁同 | 慈仁 | 慈仁郡 |
| | 慶山同 | 慶山 | 慶山郡 |
| | 淸道同 | 淸道 | 淸道郡 |
| | 漆谷同 | 漆谷 | 漆谷郡의內 |
| | 倭館同 | 倭館 | 同 |
| 星州警察署 | | 星州 | 星州郡外二郡 |
| | 高靈同 | 高靈 | 高靈郡 |
| | 玄風同 | 玄風 | 玄風郡 |
| 金泉警察署 | | 金泉 | 金山郡外四郡 |
| | 智禮同 | 智禮 | 智禮郡 |
| | 金山同 | 金山 | 金山郡의內 |
| | 仁同同 | 仁同 | 仁同郡 |
| | 善山同 | 善山 | 善山郡 |

| | | |
|---|---|---|
| 開寧巡查駐在所 | 開寧 | 開寧郡 |
| 尙州警察署 | 尙州 | 尙州郡 |
| 功東同 | 功東 | 尙州郡의內 |
| 聞慶同 | 聞慶 | 聞慶郡 |
| 龍宮同 | 龍宮 | 龍宮郡 |
| 咸昌同 | 咸昌 | 咸昌郡 |
| 安東警察署 | 安東 | 安東郡外二郡 |
| 醴泉同 | 醴泉 | 醴泉郡 |
| 禮安同 | 禮安 | 禮安郡 |
| 臨東同 | 臨東 | 安東郡의內 |
| 靑松警察署 | 靑松 | 靑松郡外二郡 |
| 眞寶同 | 眞寶 | 眞寶郡 |
| 英陽同 | 英陽 | 英陽郡의內 |
| 首比同 | 首比 | 同 |
| 義城警察署 | 義城 | 義城郡外三郡 |
| 義興同 | 義興 | 義興郡 |
| 軍威同 | 軍威 | 軍威郡 |
| 比安同 | 比安 | 比安郡 |
| 慶州警察署 | 慶州 | 慶州郡外三郡 |
| 阿火同 | 阿火 | 慶州郡의內 |
| 興海同 | 興海 | 興海郡 |
| 長鬐同 | 長鬐 | 長鬐郡 |
| 延日同 | 延日 | 延日郡 |
| 永川警察署 | 永川 | 永川郡外二郡 |
| 新寧同 | 新寧 | 新寧郡 |
| 河陽同 | 河陽 | 河陽郡 |
| 盈德警察署 | 盈德 | 盈德郡外二郡 |
| 寧海同 | 寧海 | 寧海郡 |
| 淸河同 | 淸河 | 淸河郡 |
| 榮川警察署 | 榮川 | 榮川郡外三郡 |
| 奉化同 | 奉化 | 奉化郡의內 |
| 春陽巡查駐在所 | 春陽 | 奉化郡의內 |
| 順興同 | 順興 | 順興郡 |
| 豊基同 | 豊基 | 豊基郡 |

## 江原道

| | | |
|---|---|---|
| 春川警察署 | 春川 | 春川郡外三郡 |
| 楊口同 | 楊口 | 楊口郡 |
| 麟蹄同 | 麟蹄 | 麟蹄郡 |
| 史內面同 | 史內面 | 春川郡의內 |
| 華川同 | 華川 | 華川郡 |
| 金城警察署 | 金城 | 金城郡外二郡 |
| 金化同 | 金化 | 金化郡 |
| 淮陽同 | 淮陽 | 淮陽郡 |
| 鐵原警察署 | 鐵原 | 鐵原郡外三郡 |
| 伊川同 | 伊川 | 伊川郡 |
| 平康同 | 平康 | 平康郡 |
| 安峽同 | 安峽 | 安峽郡 |
| 江陵警察署 | 江陵 | 江陵郡外二郡 |
| 注文津同 | 注文津 | 江陵郡의內 |
| 襄陽同 | 襄陽 | 襄陽郡 |
| 杆城同 | 杆城 | 杆城郡 |
| 通川警察署 | 通川 | 通川郡外一郡 |
| 長箭同 | 長箭 | 高城郡의內 |
| 高城同 | 高城 | 同 |
| 歙谷同 | 歙谷 | 歙谷郡의內 |
| 蔚珍警察署 | 蔚珍 | 蔚珍郡外二郡 |
| 臨院津同 | 臨院津 | 三陟郡의內 |
| 三陟同 | 三陟 | 同 |
| 平海同 | 平海 | 平海郡 |
| 原州警察署 | 原州 | 原州郡外二郡 |
| 橫城同 | 橫城 | 橫城郡 |
| 洪川同 | 洪川 | 洪川郡 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 平昌警察署 | | 平昌 | 平昌郡外二郡 |
| | 寧越巡查駐在所 | 寧越 | 寧越郡 |
| | 旌善同 | 旌善 | 旌善郡 |

## 咸鏡南道

| | | | |
|---|---|---|---|
| 咸興警察署 | | 咸興 | 咸興郡外三郡 |
| | 西湖津同 | 西湖津 | 咸興郡의內 |
| | 洪原同 | 洪原 | 洪原郡의內 |
| | 長津同 | 長津 | 長津郡의內 |
| | 定平同 | 定平 | 定平郡의內 |
| | 林道元同 | 林道元 | 咸興郡의內 |
| | 中興同 | 中興 | 同 |
| | 新上同 | 新上 | 定平郡의內 |
| | 下碣隅同 | 下碣隅 | 長津郡의內 |
| | 中陽同 | 中陽 | 洪原郡의內 |
| 北靑警察署 | | 北靑 | 北靑郡外二郡 |
| | 利原同 | 利原 | 利原郡 |
| | 端川同 | 端川 | 端川郡 |
| | 新浦同 | 新浦 | 北靑郡의內 |
| | 貴水院同 | 貴水院 | 同 |
| | 新昌同 | 新昌 | 同 |
| 惠山鎭警察署 | | 惠山鎭 | 甲山郡의內及外一郡 |
| | 三水同 | 三水 | 三水郡 |
| 甲山警察署 | | 甲山 | 甲山郡의內 |
| | 銅店同 | 銅店 | 甲山郡의內 |
| 元山警察署 | | 元山 | 德源府外二郡 |
| | 文川同 | 文川 | 文川郡 |
| | 安邊同 | 安邊 | 安邊郡의內 |
| | 馬轉洞同 | 馬轉洞 | 同 |
| 永興警察署 | | 永興 | 永興郡外一郡 |
| | 鎭興場同 | 鎭興場 | 永興郡의內 |
| | 高原同 | 高原 | 高原郡 |

## 咸鏡北道

| | | | |
|---|---|---|---|
| 鏡城警察署 | | 鏡城 | 鏡城郡의內及外一郡 |
| | 朱乙溫巡查駐在所 | 朱乙溫 | 鏡城郡의內 |
| | 北場里同 | 北場里 | 同 |
| | 明川同 | 明川 | 明川郡 |
| 羅南警察署 | | 羅南 | 鏡城郡의內 |
| | 輸城同 | 輸城 | 同 |
| 會寧警察署 | | 會寧 | 會寧郡外二郡 |
| | 鍾城同 | 鍾城 | 鍾城郡의內 |
| | 古豊山同 | 古豊山 | 會寧郡의內 |
| | 行營同 | 行營 | 鍾城郡의內 |
| | 穩城同 | 穩城 | 穩城郡의內 |
| | 訓戎同 | 訓戎 | 同 |
| 淸津警察署 | | 淸津 | 富寧郡外一郡 |
| | 富寧同 | 富寧 | 富寧郡의內 |
| | 茂山同 | 茂山 | 茂山郡 |
| | 富居同 | 富居 | 富寧郡의內 |
| | 新岩洞同 | 新岩洞 | 同 |
| 慶興警察署 | | 慶興 | 慶興府外一郡 |
| | 雄基同 | 雄基 | 慶興府의內 |
| | 慶源同 | 慶源 | 慶源郡 |
| | 造山同 | 造山 | 慶興府의內 |
| 城津警察署 | | 城津 | 城津府外一郡 |
| | 吉州 | 吉州 | 吉州郡 |
| | 臨溟 | 臨溟 | 城津府의內 |

## 平安北道

| | | | |
|---|---|---|---|
| 義州警察署 | | 義州 | 義州府의內及外二郡 |
| | 朔州同 | 朔州 | 朔州郡 |
| | 昌城同 | 昌城 | 昌城郡 |
| 新義州警察署 | | 新義州 | 義州府의內及外一郡의內 |
| | 白馬同 | 白馬 | 義州府의內 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| | 車輦館巡査駐在所 | 車輦館 | 鐵山郡의內 |
| 龍岩浦警察署 | | 龍岩浦 | 龍川府外一郡의內 |
| | 龍川同 | 龍川 | 龍川府의內 |
| | 鐵山同 | 鐵山 | 鐵山郡의內 |
| | 楊市同 | 楊市 | 龍川府의內 |
| 楚山警察署 | | 楚山 | 楚山郡外二郡 |
| | 碧潼同 | 碧潼 | 碧潼郡 |
| | 渭原同 | 渭原 | 渭原郡 |
| 定州警察署 | | 定州 | 定州郡外三郡 |
| | 嘉山同 | 嘉山 | 嘉山郡의內 |
| | 徹美同 | 徹美 | 同 |
| | 郭山同 | 郭山 | 郭山郡 |
| | 博川同 | 博川 | 博川郡 |
| 宣川警察署 | | 宣川 | 宣川郡外一郡 |
| | 新府同 | 白馬 | 宣川郡의內 |
| | 龜城同 | 龜城 | 龜城郡 |
| 寧邊警察署 | | 寧邊 | 寧邊郡外二郡 |
| | 泰平面同 | 泰平面 | 寧邊郡의內 |
| | 泰川同 | 泰川 | 泰川郡 |
| | 熙川同 | 熙川 | 熙川郡、 |
| | 明澗津同 | 明澗津 | 熙川郡의內 |
| 北鎭警察署 | | 北鎭 | 雲山郡 |
| | 雲山同 | 雲山 | 雲山郡의內 |
| | 溫井里同 | 溫井里 | 同 |
| 江界警察署 | | 江界 | 江界郡外二郡 |
| | 高山鎭同 | 高山 | 江界郡의內 |
| | 慈城同 | 慈城 | 慈城郡의內 |
| | 中江鎭同 | 中江鎭 | 同 |
| | 厚昌同 | 厚昌 | 厚昌郡 |
| **平安南道** | | | |
| 平壤警察署 | | 平壤 | 平壤郡外三郡 |
| | 院場巡査駐在所 | 院場 | 平壤郡의內 |
| | 順安同 | 順安 | 順安郡 |
| | 中和同 | 中和 | 中和郡 |
| | 祥原同 | 祥原 | 祥原郡 |
| 順川警察署 | | 順川 | 順川郡의內 |
| | 慈山同 | 慈山 | 同 |
| | 殷山同 | 殷山 | 同 |
| | 新倉同 | 新倉 | 同 |
| 安州警察署 | | 安州 | 安州郡外三郡 |
| | 肅川同 | 肅川 | 肅川郡 |
| | 永柔同 | 永柔 | 永柔郡 |
| | 价川同 | 价川 | 价川郡 |
| 鎭南浦警察署 | | 鎭南浦 | 三和府外三郡 |
| | 三和同 | 三和 | 三和府의內 |
| | 龍岡同 | 龍岡 | 龍岡郡 |
| | 江西同 | 江西 | 江西郡 |
| | 甑山同 | 甑山 | 甑山郡의內 |
| | 咸從同 | 咸從 | 同 |
| | 漢川同 | 漢川 | 同 |
| 成川警察署 | | 成川 | 成川郡外二郡 |
| | 江東同 | 江東 | 江東郡의內 |
| | 三登同 | 三登 | 同 |
| | 陽德同 | 陽德 | 陽德郡의內 |
| | 別倉同 | 別倉 | 同 |
| 德川警察署 | | 德川 | 德川郡外二郡 |
| | 寧遠同 | 寧遠 | 寧遠郡의內 |
| | 新德同 | 新德 | 同 |
| | 孟山同 | 孟山 | 孟山郡 |
| **黃海道** | | | |
| 海州警察署 | | 海州 | 海州郡外一郡 |
| | 瓮津同 | 瓮津 | 瓮津郡의內 |

| | | |
|---|---|---|
| 龍湖島巡查駐在所 | 龍湖島 | 瓮津郡외內 |
| 康翎同 | 康翎 | 同 |
| 延安警察署 | 延安 | 延安郡外一郡 |
| 白川同 | 白川 | 白川郡 |
| 載寧警察署 | 載寧 | 載寧郡外二郡 |
| 信川同 | 信川 | 信川郡외內 |
| 文化同 | 文化 | 同 |
| 安岳同 | 安岳 | 安岳郡 |
| 松禾警察署 | 松禾 | 松禾郡外二郡 |
| 豊川同 | 豊川 | 松禾郡외內 |
| 長淵同 | 長淵 | 長淵郡외內 |
| 夢金浦同 | 夢金浦 | 同 |
| 殷栗同 | 殷栗 | 殷栗郡외內 |
| 金山同 | 金山 | 同 |
| 長連同 | 長連 | 同 |
| 瑞興警察署 | 瑞興 | 瑞興郡外一郡 |
| 興水院同 | 興水院 | 瑞興郡외內 |
| 新幕同 | 新幕 | 同 |
| 遂安同 | 遂安 | 遂安郡 |
| 黃州警察署 | 黃州 | 黃州郡外一郡 |
| 齊安同 | 齊安 | 黃州郡외內 |
| 兼二浦同 | 兼二浦 | 同 |
| 砂利院同 | 砂利院 | 鳳山郡외內 |
| 鳳山同 | 鳳山 | 同 |
| 平山警察署 | 平山 | 平山郡外一郡 |
| 南川同 | 南川 | 平山郡외內 |
| 金川同 | 金川 | 金川郡 |
| 新溪警察署 | 新溪 | 新溪郡外二郡 |
| 兎山同 | 兎山 | 兎山郡외內 |
| 市邊里同 | 市邊里 | 同 |
| 谷山同 | 谷山 | 谷山郡 |

## 告示

江原道告示第二號

隆熙四年度江原道地方費歲入歲出追加更定豫算이左와如홈

隆熙四年四月二十八日

江原道觀察使 李圭完

隆熙四年度江原道地方費歲入歲出追加更定豫算

歲入

臨時部

第二款 國庫補助金追加金 金四百五拾四圜

第一項 教育費補助金追加金 金四百五拾四圜

第三款 寄付金追加金 金參百五拾圜

第一項 教育費寄付金追加金 金參百五拾圜

計金八百四圜

合計金壹萬五千六百八拾九圜四拾錢

歲出

經常部

第三款 教育學藝費追加金 金貳千壹百圜

第一項 春川實業學校費追加金 金貳千壹百圜

第四款 補助獎勵費追加金 金五拾四圜

第一項 補助費追加金 金五拾四圜

第六款 豫備費更定金 金壹千七百拾八圜六拾六錢

第一項 豫備費更定金 金壹千七百拾八圜六拾六錢

計金壹萬五千六百八拾九圜四拾錢

合計金壹萬五千六百八拾九圜四拾錢

## 敍任及辭令

○四月二十八日

任道技手敍判任官三等 安岡莊藏

任郡主事敍判任官四等　金璋煥

○四月三十日

任公立普通學校專科副訓導敍判任官五等　張錫初

任工業傳習所技手敍判任官三等　尹台燮　裵相奎

任工業傳習所技手敍判任官四等　成洪錫　韓泰奎

○五月一日

任道技手敍判任官二等　谷幸次郎　武井五郎

任漢城府技手敍判任官四等　高橋五市

任農商工部主事敍判任官三等　下宮模樹

任農商工部技手敍判任官四等　葛西貫一

給八級俸　郡主事　金璋煥

命抱川郡在勤　郡主事　金璋煥

給五級俸（以上四月二十八日內部）　道技手　安圓莊藏

道技手　谷幸次郎

同　武井五郎

給四級俸

漢城府技手　高橋五市

給八級俸（以上五月一日內部）

公立普通學校專科副訓導　愼亨爀

依願免本官（四月二十七日學部）

公立普通學校專科副訓導　張錫初

命公立恩津普通學校在勤

公立普通學校本科副訓導　桂鴻鵬

命鳳山郡私立景山普通學校在勤（以上四月三十日學部）

工業傳習所技手　尹台燮

同　裵相奎

給六級俸

工業傳習所技手　成洪錫

同　韓泰奎

給七級俸（以上四月三十日農商工部）

農商工部主事　下宮模樹

給五級俸

農商工部技手　葛西貫一

給七級俸（以上五月一日農商工部）

# 彙報

## ○財政

### ○貨幣鑄造額及發行額（韓國財務統計要覽ニ依ル）

| 年次 | 金貨 二十圜 | 金貨 十圜 | 金貨 五圜 | 銀貨 半圜 | 銀貨 二十錢 | 銀貨 十錢 | 白銅貨 五錢 | 青銅貨 一錢 | 青銅貨 五厘 | 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 鑄造額 光武九年 | 円 — | 円 — | 円 — | 円 三〇〇,〇〇〇 | 円 二〇〇,〇〇〇 | 円 — | 円 八九七,〇〇〇 | 円 — | 円 — | 円 一,三九七,〇〇〇 |
| 光武十年 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | — | 九〇〇,〇〇〇 | 七〇〇,〇〇〇 | 二〇〇,〇〇〇 | 一,〇〇〇,〇〇〇 | 一一八,〇〇〇 | 一三〇,〇〇〇 | 三,二二八,〇〇〇 |
| 隆熙元年 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | — | 一,二九五,〇〇〇 | 一,〇〇〇,〇〇〇 | 四四〇,〇〇〇 | 一,八〇〇,〇〇〇 | 二三〇,〇〇〇 | 一二四,〇〇〇 | 四,六八九,〇〇〇 |
| 隆熙二年 | 八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 一,七九六,〇〇〇 | 一,六〇〇,〇〇〇 | 一,〇七〇,〇〇〇 | 一,八〇〇,〇〇〇 | 二九八,〇〇〇 | 三二九,〇〇〇 | 七,七四二,〇〇〇 |
| 隆熙三年 | 一,三五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 一,七〇七,〇〇〇 | 一,七八八,〇〇〇 | 一,〇七〇,〇〇〇 | 二,〇〇〇,〇〇〇 | 三七〇,三〇〇 | 二一七,七〇〇 | 八,六〇三,〇〇〇 |

發行額

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 光武九年 | — | — | — | 一五〇,七〇〇 | 九八,七二〇 | — | 二一八,二六〇 | — | — | 三六七,六八〇 |
| 光武十年 | 四八,〇〇〇 | 四七,五〇〇 | — | 七一三,〇五八 | 三〇四,三一〇 | 五四,〇〇〇 | 九五二,六〇一 | 一五,七二八 | 二,三五〇 | 三,一三七,五四三 |
| 隆熙元年 | 四八,〇〇〇 | 四七,五〇〇 | — | 九九八,〇〇〇 | 八七六,〇〇〇 | 四一六,〇〇〇 | 一,五二〇,五〇〇 | 一三四,七二九 | 六九,四五〇 | 四,一〇〇,一七九 |
| 隆熙二年 | 八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 七五八,五〇〇 | 八四六,〇〇〇 | 四二七,〇〇〇 | 九八一,二五〇 | 一三三,七二九 | 六二,〇五〇 | 四,一五八,九二九 |
| 隆熙三年 | 一,三五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 一,〇〇五,一五〇 | 一,五六三,〇〇〇 | 一,〇二六,八四〇 | 七三六,九〇〇 | 二六三,五四〇 | 七九,〇〇五 | 六,一二四,四四五 |

未發行額

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 光武九年 | — | — | — | 一四九,三〇〇 | 一〇一,二八〇 | — | 七七八,七四〇 | — | — | 一,〇二九,三二〇 |
| 光武十年 | 二,〇〇〇 | 二,五〇〇 | — | 一八六,九四三 | 三九五,六九〇 | 一四六,〇〇〇 | 四七,三九九 | 一〇二,二七五 | 一一七,六五〇 | 一,〇〇〇,四五七 |
| 隆熙元年 | 二,〇〇〇 | 二,五〇〇 | — | 二九七,〇〇〇 | 一二四,〇〇〇 | 二四,〇〇〇 | 二八九,五〇〇 | 九五,一七五 | 五四,五五〇 | 八八八,八二五 |
| 隆熙二年 | — | — | — | 一,〇三六,五〇〇 | 七五四,〇〇〇 | 六四三,〇〇〇 | 八一八,七九〇 | 一六四,二七九 | 一六六,九五〇 | 三,五八三,四七九 |
| 隆熙三年 | — | — | — | 七〇一,八五〇 | 二二四,九九〇 | 四三一,一六〇 | 一,二六三,一〇〇 | 一〇六,七六〇 | 一三八,六九五 | 二,四七八,五五九 |

（備考）各年十二月末日計

## ○銀行券發行額及準備額（同前）

| 年次 | 發行額 十圓券 | 發行額 五圓券 | 發行額 一圓券 | 發行額 五十錢券 | 發行額 二十錢券 | 發行額 十錢券 | 發行額 合計 | 準備額 正貨 | 準備額 保證 | 準備額 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 光武九年 | 四,三三六,六八〇円 | 二,二一九,八二〇円 | 八一〇,八〇一円 | 四六三,〇〇四円 | 一八四,五六三円 | 二三〇,四〇〇円 | 八,二二五,二六七円 | 二,八二八,〇〇〇円 | 五,三九七,二六七円 | 八,二二五,二六七円 |
| 光武十年 | 四,七九五,〇〇〇 | 二,一四二,五〇〇 | 一,八二九,五〇〇 | 一七九,二五〇 | 一一四,九〇〇 | 一六三,二五〇 | 九,二二四,四〇〇 | 三,二六六,〇〇〇 | 五,九五八,四〇〇 | 九,二二四,四〇〇 |
| 隆熙元年 | 五,五二五,〇〇〇 | 三,八八七,五〇〇 | 三,三六八,五〇〇 | 一七,九五〇 | 一四,八〇〇 | 二一,五五〇 | 一二,八〇五,三〇〇 | 四,五八二,五〇六 | 八,二二二,七九四 | 一二,八〇五,三〇〇 |
| 隆熙二年 | 四,三三八,六〇〇 | 二,六四六,八〇〇 | 三,三八三,八〇〇 | 四,三〇〇 | 四,六〇〇 | 七,五〇〇 | 一〇,三八五,九〇〇 | 三,五〇四,三七三 | 六,八八一,五二七 | 一〇,三八五,九〇〇 |
| 隆熙三年 | 五,五九二,〇〇〇 | 三,〇一五,五〇〇 | 四,八一九,六〇〇 | 三,〇七〇 | 三,四九〇 | 六,〇四〇 | 一三,四三九,七〇〇 | 五,〇四六,五〇〇 | 八,三九三,二〇〇 | 一三,四三九,七〇〇 |

（備考）各年十二月末日計

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 五月一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二.八 | 一九.一 | 八.四 | 東北東 | 疾風 | | 曇 |
| 仁川 | 七六三.〇 | 一九.二 | 八.二 | 東 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六一.四 | 一三.五 | 一〇.三 | | 靜穩 | | 曇 |
| 釜山 | 七六一.七 | 一八.六 | 一〇.五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 大邱 | 七六二.四 | 一七.一 | 一一.五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六三.八 | 二〇.一 | 五.〇 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六四.二 | 一六.九 | 六.六 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七六一.九 | 一五.二 | 九.一 | | 靜穩 | | 晴 |
| 城津 | 七六五.七 | 一二.四 | 六.三 | | 靜穩 | | 曇 |

○暴風警報 五月一日午後三時〇分發

警文 風強ᄒᆞᆯ지어다

警戒區域 南部及中部

低氣壓의位置 支那東海北部

同 의進行方向 東北東

同 의示度 七百五十六粍

## ○京城地方天氣豫報

自五月三日午後五時三十分
至五月四日午後五時三十分

東風晴後曇

# 廣 告

自隆熙四年四月二十四日至同年四月三十日 韓國銀行券發行額平均表

韓國銀行券發行平均額 一三、一三六、五六〇圜

內

正貨準備發行額 四、九七〇、七八六

保證準備發行額 八、一六五、七七四

隆熙四年五月二日

韓國銀行

### ○公 告

左記의日割에依ᄒᆞ야警察官練習所에셔本國人警部採用試驗을執行ᄒᆞᆯ터인즉志願者ᄂᆞᆫ來五月三十日을限ᄒᆞ야請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야本部에提出ᄒᆞᆯ事

志願者ᄂᆞᆫ文官任用令第三條의資格이有ᄒᆞᄂᆞᆫ者에限홈

試驗日割及科目

六月一日 讀書 作文 外國語

六月二日 民事、刑事에關ᄒᆞᆫ諸法規、警察에關ᄒᆞᆫ諸法規、算術(比例百分算ᄭᆞ지)

六月三日 口述試驗、體格檢查、

隆熙四年五月二日

內 部

### ○公 告

學部編纂敎科用圖書發賣規程第二條에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ發賣人이如左홈

學 部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年四月三十日 | 咸鏡北道富寧郡淸津港北韓書館 | 姜[illegible]璜 |

### ○馬具購買廣告

一 首輪外拾七種

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를購買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ警視廳衛生係에來ᄒᆞ야入札心得書、契約書案及標本等을熟覧ᄒᆞᆫ後五月五日午前十一時에衛生係에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

此契約은漢城衛生會實行委員靑木戒三이擔任홈

隆熙四年四月

漢城衛生會實行部

### ○工事請負入札廣告

一 太田及大邱煙草乾燥室其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ懷德財務署或大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覧ᄒᆞᆫ後五月十七日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官房井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二日

建 築 所

### ○工事請負入札廣告

一 元山葛麻浦檢疫所敷地地均其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月五日下午一時에元山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但郵便으로ᄂᆞᆫ入札홈을不得홈入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ이可홈

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年四月二十八日

建築所

## ○正誤

官報第四千六百六十八號附錄第二面上段第一行末欄中의四月下「大」字는「十」字를印刷의誤라

印刷局

# 官報

第四千六百七十號

隆熙四年五月五日（水曜）

內閣法制局官報課

## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經훈後上奏훈야可라훈신旨를奉훔

隆熙四年五月二日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 農商工部 | 臨時部 | 水產誌印刷費 | 五、〇〇〇〇〇〇 |

## 告示

內部告示第四一號

隆熙四年四月六日告示第貳八號左記에左와如히追加훔

隆熙四年五月三日

內部大臣 朴齊純

龍山、元山線內

咸鏡南道

德源府 赤田面
縣面

安邊郡 培養面
訪花山面
新里面
文山面
衛益面

內部告示第四二號

本年三月十四日慶尙南道金海郡衙에서失火를因훈야其備置훈얏든土地證明簿一冊이燒失되얏스니同郡守의證明番號三百四十六號로봇터四百九十八號에至훈눈契約書所持者（所有者又눈典當權者）눈其契約書를該郡守에게提出훈야本年九月三十日ᄭᆞ지再次證明을受훔이可훔

右期限內에再次證明을未受훈時눈翌日에受훈證明은其效力을失훔但期限後라도其權利와抵觸될證明의申請이無훈間은再次證明을受훈야其權利를保存훈눈事를得훔

隆熙四年五月三日

內部大臣 朴齊純

## 敍任及辭令

〇四月八日

任土地調査局測量部長敍勅任官三等 土屋喜之助

〇四月十九日

任土地調査局技師敍奏任官三等 高闗八百千郞

〇四月二十六日

任財務署主事敍判任官四等 前主事 尹鳳植

〇四月二十八日

任道主事敍判任官三等 齊藤友作 三好乾三郞

任道主事敍判任官四等
渥美義胤
升澤龍吉

任航路標識管理所看守敍判任官四等
東郷清次郎

〇四月三十日

敍奏任官三等
關稅局運轉士 鹽坂長喜

任道主事敍判任官二等
石井忠昭

任道主事敍判任官三等
砂川千代松

任道主事敍判任官四等
船山龜之助

任建築所主事敍判任官四等
服部清

任度支部主事敍判任官三等
韓說洙

任財務監督局主事敍判任官三等
財務署主事 丁[illegible]重

任度支部主事敍判任官三等
財務署主事 樫永榮次郎

〇五月二日

任警視敍奏任官三等
警視廳警部 谷川金一郎

任巨濟郡守敍奏任官二等
梁山郡守 李元鎬

任三陟郡守敍奏任官三等
前敎官 沈宜昇

任蔚山郡守敍奏任官三等
固城郡守 尹命殷

任晉州郡守敍奏任官三等
密陽郡守 朴晶奎

任草溪郡守敍奏任官三等
南海郡守 洪性郁

任彦陽郡守敍奏任官三等
內部事務官 金澈禎

任堤川郡守敍奏任官四等
正三品 鄭丙鉉

任茂山郡守敍奏任官四等
道主事 梁在鴻

任咸陽郡守敍奏任官四等
巨濟郡守 李在性

任金海郡守敍奏任官四等
草溪郡守 甘麒鉉

任梁山郡守敍奏任官四等
彦陽郡守 朴茂永

任密陽郡守敍奏任官四等
晉州郡守 孫之鉉

任固城郡守敍奏任官四等
道主事 洪承均

任南海郡守敍奏任官四等
前議官 文永觀

任宜寧郡守敍奏任官四等
正三品 尹明秀

兼任公立光州農林學校長
全羅南道觀察使 申應熙

任郡主事敍判任官三等
山本楠彌太

陞敍判任官二等
度支部主事 今岡奕成

任稅關主事敍判任官五等
今福義濟

依願免本官
內部繙譯官 李圭正

德川郡守 柳基泳
成川郡守 千象河
依願免本官(以上五月二日內閣)

道主事 齊藤友作
同 三好乾三郞
給六級俸

道主事 渡邊義胤
給七級俸

道主事 升澤龍吉
給八級俸(以上四月二十八日內部)

道主事 石井忠郞
給四級俸

道主事 砂川千代松
給六級俸

道主事 稲山龜之助
給七級俸(以上四月三十日內部)

郡主事 山本楠彌太
給六級俸(五月二日內部)

財務署主事 尹鵬植
給七級俸(四月二十六日度支部)

航路標識管理所看守 東鄕淸次郞
給四級俸(四月二十八日度支部)

度支部司稅局長 鈴木穆
度支部次官出張不在中代理를命홈

建築所主事 服部淸
給八級俸

度支部主事 韓啟洙
給五級俸

財務監督局主事 丁世重
給六級俸

武智正次郞
大邱財務監督局管內水利組合實地調查에關훈事務를囑託홈
(奏任待遇)

度支部主事 松本榮次郞
給五級俸(以上四月三十日度支部)

財務署主事 城晋二
陞三級俸

財務署主事 城晋一
依願免本官(以上五月一日度支部)

度支部主事 今岡美成
給四級俸

度支部主事 今岡美成
依願免本官

稅關主事 今藤義濱
給九級俸(以上五月二日度支部)

# 彙報

## ○官廳事項

天安 張瓚淳 四月十六日
晉州 河鶴鎭 四月二十二日
右는各該區域地方委員會委員으로任用얏더니依願解免홈

天安 尹智植 四月十六日
靈岩 千善才 四月十九日
晉州 趙憲洛 四月二十二日
右는各該區域地方委員會委員으로選定홈(度支部)

## ○財政

○日本國의外國貿易月表抄 日本大藏省의調查에係훈輸出入貨物及輸出入金銀의本年一月以降三月ᄭ지의累計額이左와如홈(日本官報에依홈)

貨物輸出入國別

| | 輸出 | | | 輸入 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 四十三年 | 四十二年 | 四十一年 | 四十三年 | 四十二年 | 四十一年 |
| 亞細亞洲 | | | | | | |
| 清國 | 二〇,八八九,三二七円 | 一五,四〇一,九二三円 | 一五,三三九,二八二円 | 一〇,九六七,二八六円 | 七,六一三,〇一一円 | 一三,三三四,九五八円 |
| 關東州 | 四,〇三三,九六五 | 三,九〇三,〇二〇 | 四,〇九四,三四八 | 二,三七一,三六二 | 七,八九九,四八一 | 四,一三三,七一八 |
| 韓國 | 五,三九六,四〇四 | 五,一八五,〇四四 | 六,〇〇四,四八八 | 四,〇七六,〇〇三 | 三,四一五,八八〇 | 四,〇一六,七七七 |
| 香港 | 四,九〇〇,三三〇 | 四,四七八,八五二 | 四,六六五,九〇八 | 一一,六二一 | 八六,五〇一 | 五七七,〇二六 |
| 英領印度 | 四,一四八,二七二 | 二,七六四,一五七 | 三,六九三,六八〇 | 三八,二一三,四七〇 | 二〇,一〇五,三二八 | 一八,一四五,八八八 |
| 同海峽殖民地 | 一,四六五,九五九 | 一,三五二,三〇一 | 一,六〇四,九二五 | 八八七,〇二三 | 八一〇,二八八 | 六五一,〇一五 |
| 蘭領印度 | 七二一,七八九 | 六八四,〇八八 | 四七七,一〇五 | 四,二七一,五七九 | 四,〇六九,五四七 | 一〇,七〇一,一〇九 |
| 佛領印度 | 七三,二一〇 | 一三六,三六六 | 五四,六八一 | 七六一,二五二 | 一,二三三,七二六 | 一,一五〇,九九二 |
| 露領亞細亞 | 三八四,三一九 | 一,二五四,三二一 | 七五一,三九三 | 三六八,〇五三 | 四〇,〇〇四 | 一,一四九,七三五 |
| 후이리핀諸島 | 一,一七四,〇六二 | 五四八,三四四 | 四二七,一〇五 | 一〇四,一八四 | 二三五,九〇四 | 五四五,一九一 |
| 暹羅 | 一五一,〇四六 | 一二二,八七六 | 九一,一三五 | 三六六,一三四 | 五二四,〇八二 | 六一三,二四五 |
| 計 | 四三,三三七,六五三 | 三五,八二二,一九二 | 三七,二〇三,一五〇 | 六二,三九七,九六七 | 四五,九九二,七四二 | 五五,〇四七,六〇三 |
| 歐羅巴洲 | | | | | | |
| 英吉利 | 八,三六六,〇〇四 | 五,四八九,七一八 | 五,〇七二,四二一 | 一八,六一四,七四八 | 一九,六八七,六六四 | 三一,三三二,四〇〇 |
| 佛蘭西 | 八,三〇七,三三〇 | 八,五〇〇,三九六 | 六,一五一,五九九 | 一,一三八,〇七四 | 一,一三六,八一三 | 一,一二五,四六一 |
| 獨逸 | 二,三三〇,五八一 | 一,八〇九,七四〇 | 二,一九九,七二九 | 八,七二九,八二二 | 一〇,九四九,九九九 | 一四,〇三三,八八〇 |
| 白耳義 | 九四〇,一八五 | 三四一,一〇二 | 二七一,三〇三 | 一,八四四,七一四 | 一,八三五,九七八 | 二,三三七,二六〇 |
| 伊太利 | 三,二〇一,五四三 | 二,〇四二,三三五 | 二,三三六,四七一 | 四七,六六一 | 一四〇,九九五 | 一七二,八九五 |
| 瑞西 | 二九九,四三三 | 三五,二一六 | 一一,七七四 | 三二五,一二一 | 六二九,〇二六 | 七八五,九〇六 |
| 澳地利匈牙利 | 六二七,四一五 | 三六四,八二五 | 一二一,三二七 | 八一九,六五九 | 五八二,六四九 | 五一九,三〇一 |
| 和蘭 | 三一四,四五一 | 二〇三,三八七 | 三三三,八五一 | 一三一,一七九 | 一二九,六九七 | 一五一,八四一 |
| 瑞典 | 一〇二,四三二 | 三,七二六 | 六〇八 | 六四五,八四〇 | 四六一,四七〇 | 三七〇,八三三 |
| 諾威 | 一,四〇八 | 一七三 | 三,一一一 | 八〇,四〇七 | 一〇一,九一〇 | 三一〇,八二四 |
| 露西亞 | 三九七,〇八一 | 二九四,三〇五 | 一七二,四五九 | 三七,一四七 | 八五,四四七 | 二六八,八九四 |
| 西班牙 | 一〇六,三八〇 | 五〇,二三〇 | 四六,八一六 | 一二七,九〇〇 | 八八,八九〇 | 一三〇,七四二 |
| 丁抹 | 一三,五六九 | 二〇,四五一 | 二九,三三〇 | 三五,七四九 | 一六,一七九 | 七八,二六二 |
| 土耳其 | 一四,五五六 | 一二,七九四 | 四,一二一 | 一三,八〇〇 | 九,九二六 | 三〇,〇六七 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 葡萄牙 | 五一三 | 八,二三九 | 五八三 | 三,四二五 | 二,八八〇 | 七,三三四 |
| 計 | 二四,九三二,六八二 | 一九,一七六,六三二 | 一六,四四五,六〇三 | 三三,六八五,二四五 | 三六,〇五八,九一五 | 五一,三〇六,八八七 |
| 亞米利加洲 | | | | | | |
| 北米合衆國 | 二七,一五二,〇三二 | 二八,二二七,一六三 | 三三,二一四,三五七 | 一三,八九〇,一八七 | 二〇,〇〇五,六五一 | 二八,八七一,五八八 |
| 英領亞米利加 | 七四九,二〇七 | 七三七,七三〇 | 四六五,四三二 | 一九九,七三八 | 二三一,六八三 | 三四八,六四二 |
| 墨西其 | 二七,八七二 | 一四,七一三 | 一六二,三四〇 | 二九 | ― | 三 |
| 秘露 | 三九,二九六 | 一,二四三 | 九,四〇六 | 二五六,二六五 | 一六二,九五七 | 二七,〇五九 |
| 智利 | 七,三六五 | 六,二四六 | 四六,八〇七 | 二三九,〇六七 | 一四八,七六六 | 一五七,六六五 |
| 計 | 二七,九七五,七七一 | 二八,九八七,〇九五 | 三三,八九八,三五一 | 一四,五八五,二七四 | 二〇,五四九,〇五七 | 二九,四〇四,九五七 |
| 其他諸洲 | | | | | | |
| 濠太利 | 一,一九六,九四〇 | 八一八,二四一 | 七三三,〇九一 | 三,〇一七,九五五 | 一,二四七,七〇七 | 一,三六〇,二八八 |
| 布哇 | 一,〇九二,七六八 | 八〇八,九三〇 | 六五四,八七五 | 五八六 | 一,一五五 | 五,六二九 |
| 埃及 | 二三七,九〇五 | 二三四,三三一 | 六一,六五八 | 二,一一三,〇二七 | 一,五二八,三六七 | 一,四一三,〇四六 |
| 計 | 二,五二七,六一三 | 一,八六一,五〇二 | 一,四四九,六二四 | 五,一三一,五六八 | 二,七七七,二二九 | 二,七七八,九六三 |
| 其他諸國 | 五六九,三六六 | 四〇七,三〇一 | 二七九,一九二 | 一,二四二,三七〇 | 一,二九四,一四二 | 八七五,九〇〇 |
| 不詳 | 二八八,七四四 | 八八,七四一 | ― | 一六〇,八二七 | 二九〇,四四八 | 一〇五,七九一 |
| 全計 | 九九,六三〇,八二九 | 八六,二五二,三六二 | 六八,一七四,九二〇 | 一二六,一〇二,二四九 | 一〇六,七五二,一二一 | 一三九,五二〇,三二一 |
| 金銀塊出入國別 | | | | | | |
| 清國 | 六三八,〇二八 | 三八七,三三〇 | 六八〇,九六七 | 二〇五,〇〇〇 | 七三六,一四一 | 四五五,五二九 |
| 關東州 | ― | ― | ― | ― | ― | 五,八四五 |
| 韓國 | 六四六,九七五 | 一,一〇四 | 一七四,八二三 | 三,二二九,〇三三 | 一,〇九二,五六一 | 八八九,七九三 |
| 香港 | 二,四一五,七一〇 | 八五八,一二七 | 六二九,〇〇〇 | ― | ― | 一〇七,三九三 |
| 英領印度 | ― | ― | 二,一一八 | ― | ― | ― |
| 海峽殖民地 | ― | 三七五 | 四五〇 | 四,二四五 | ― | ― |
| 蘭領亞細亞 | ― | ― | ― | ― | 九,九〇七 | ― |
| 英吉利 | ― | ― | ― | ― | ― | 九,七六三 |
| 北米合衆國 | 五二一,八八六 | 一五,四一六 | 六三,一八九 | 六,二八六,二二一 | ― | ― |
| 英領亞米利加 | 一,一五三 | 二,五六八 | 一,四四七 | ― | ― | ― |
| 墨西其 | ― | ― | ― | ― | ― | 二,七八四 |
| 計 | 四,二二三,七五二 | 一,二六四,九二〇 | 一,五五一,九九四 | 九,七二四,四九八 | 一,八三八,六〇九 | 一,四七一,一〇七 |

# 觀象

## 氣壓雨量은미리에도루氣溫은攝氏

○各地氣象　五月二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二、一 | 一九、九 | 八、四 | ・ | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七六二、四 | 一八、八 | 八、二 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六〇、一 | 一九、二 | 一〇、二 | 北西 | 强風 | | 晴 |
| 釜山 | 七五九、[illegible] | 一四、六 | 一〇、四 | 東南東 | 軟風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六〇、六 | 一七、五 | 九、四 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七六五、一 | 一七、二 | 五、三 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七六六、〇 | 一六、〇 | 四、九 | 北 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六四、七 | 一三、一 | 四、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六四、四 | 一二、二 | 三、四 | 北 | 軟風 | | 快晴 |

○暴風警報　五月二日午前七時三十分發

中部及南部의警戒를解홈

## ○京城地方天氣豫報　自五月四日午後五時三十分 至五月五日午後五時三十分

東風曇少雨後晴

# 廣告

○公　告

韓國銀行ハ(은)鏡城出張所ヲ(를)韓國政府ノ(의)命令ニ(에)依リ(ㅎ야)明治四拾參年四月參拾日閉鎖シ(ㅎ고)羅南出張所(咸鏡北道)ヲ(를)明治四拾參年五月壹日設置シタリ(홈)

右明治四拾參年五月貳日登記

仁川區裁判所

○公　告

左記의日割에依ㅎ야警察官練習所에셔本國人警部採用試驗을執行ㅎ깃기志願者는來五月三十日을限ㅎ야請願書에履歷書를添付ㅎ야本部에提出홀事

志願者는文官任用令第三條의資格이有ㅎ는者에限홈

試驗日割及科目

六月一日　讀書　作文　外國語

六月二日　民事、刑事에關ㅎ諸法規、警察에關ㅎ諸法規、算術（比例百分算ㅅ지）

六月三日　口述試驗、體格檢査、

隆熙四年五月二日　　　內　部

○公　告

學部編纂敎科用圖書發賣規程第二條에依ㅎ야許可ㅎ發賣人이如左홈

隆熙四年五月二日　　　學　部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年四月三十日 | 咸鏡北道富寧郡淸津港北韓書館 | 姜鏞璜 |

○工事請負入札廣告

一太田及大邱煙草乾燥室其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ㅎ니請負希望者는本所又는懷德財務署或大邱財務監督局에來ㅎ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ㅎ後五月十七日下午一時에本所에셔入札ㅎ고卽時開札홈

但拘留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈
隆熙四年五月二日

建　築　所

## ○廣　告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號로ᄡᅥ發布ᄒᆞᆫ官報販賣規程左와如홈
隆熙四年

印　刷　局

官報販賣規程

一　官報의代價ᄂᆞᆫ壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로홈
但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에셔端數ᄂᆞᆫ壹部代金貳錢의比例로ᄡᅥ計算홈者代價積算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此를四拾錢에止홈

二　本局에셔官報를發送ᄒᆞᆷ은總히郵便에由ᄒᆞᄂᆞᆫ者로홈
但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲ᄒᆞᆷ에在ᄒᆞᆫ딕此境遇에셔도送達費ᄂᆞᆫ第一項과同홈

三　官報ᄂᆞᆫ先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ卽時發送을停止ᄒᆞᆷ이可홈

四　各官廳의官報代價及送達費ᄂᆞᆫ本局發付의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日內에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ고其期限에納入지아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ發送을停止ᄒᆞᆷ이有홈

五　官報代價及送達費를郵便爲替券으로ᄡᅥ納入ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定ᄒᆞᆷ이可홈

六　官報의代價及送達費ᄂᆞᆫ郵票로ᄡᅥ納付ᄒᆞᆷ을得지못홈

七　各官廳을除ᄒᆞᆫ外官報購讀者ᄂᆞᆫ住所、姓名을分明히記載ᄒᆞᆫ書面에少ᄒᆞ야도三個月分의代價及送達費를添ᄒᆞ야本局에請求ᄒᆞᆷ이可홈

八　官報ᄂᆞᆫ購讀請求書를受理ᄒᆞᆫ翌日로봇허發送ᄒᆞᆷ이可홈
但特히購讀月日의指定이有ᄒᆞᆫ者로ᄡᅥ請求書受理ᄒᆞᆫ日以前에屬ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ本局에殘部가有ᄒᆞᆫ時에限ᄒᆞ야其需에應ᄒᆞᆫ者로홈

九　官報代價를納入ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ中途에解約ᄒᆞᆷ을得지못홈但此를第三者에게讓渡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ讓渡人讓受人이共히連署로ᄡᅥ其旨를本局에通知ᄒᆞᆷ이可홈

十　官報購讀者가住所、姓名을變更ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ速히其旨를本局에通知ᄒᆞᆷ이可홈

十一　官報ᄂᆞᆫ本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야隨時購入ᄒᆞᆷ을得홈
指定販賣人의住所、氏名은別로히此를廣告ᄒᆞᆷ이可홈

隆熙三年十二月內閣告示第六十號로ᄡᅥ發布ᄒᆞᆫ官報廣告規程左와如홈
隆熙四年

印　刷　局

官報廣告規程

一　官報에廣告코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其原稿를內閣法制局으로送付ᄒᆞᆷ이可홈

二　原稿ᄂᆞᆫ國漢文으로交作ᄒᆞ야楷書로ᄡᅥ鮮明ᄒᆞᆷ을要홈

三　外國文의原稿ᄂᆞᆫ記載치아니홈但統監府裁判所登記公告에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ此限에在치아니홈

四　揭載를要ᄒᆞᄂᆞᆫ日數ᄂᆞᆫ原稿에記入ᄒᆞᆷ이可홈
但無料로揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ廣告ᄂᆞᆫ同一事項을五日以上의連揭ᄒᆞᆷ을得지못홈

五　特別ᄒᆞᆫ境遇外에ᄂᆞᆫ原稿到達ᄒᆞᆫ後三日以內에此를揭載홈

六　帝國各官廳의廣告ᄂᆞᆫ現今間은無料로ᄒᆞ되圖面其他特別ᄒᆞᆫ技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此限에在치아니홈

七　協約、議定書、協定書等으로帝國政府事務의委任을受ᄒᆞᆫ在本國外國官廳의該委任事項에關ᄒᆞᆫ廣告에就ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ前項을準用홈但統監府裁判所登記公告에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長의定ᄒᆞᆫ바에依홈
銀行會社等의報告類로셔法令或은其定款에因ᄒᆞ야廣告를要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ官報의揭載를請ᄒᆞᆷ을得홈此境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ別表에依ᄒᆞ야廣告料를徵收홈
該廣告料의徵收節次에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長이此를定홈

八　原稿ᄂᆞᆫ一切還付치아니홈

九　廣告料ᄂᆞᆫ別表와如히定홈

別表

廣告料

一（五號活字三十四字排入）一日　金三十錢
一行幾字排入이라ᄒᆞᆷ은章句의連續된者에對ᄒᆞᆫ計算으로ᄒᆞᆷ이오其他ᄂᆞᆫ다排字를依치아니ᄒᆞ고行數를應ᄒᆞ야計算홈
（）又「」一字로計算ᄒᆞ고句讀點은二個로ᄡᅥ一字로홈
印刷線을用ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ行數에比準ᄒᆞ야十分二의費額을增홈
圖畫彫刻等特히技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ實費를徵收홈

## ○正　誤

官報第四千六百六十七號觀象欄內四月二十七日의分

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 京城 | 天氣 | 雨 | 晴 |
| 仁川 | 天氣 | 雨 | 曇 |
| 木浦 | 天氣 | 雨 | 曇 |
| 平壤 | 天氣 | 晴 | 曇 |

同上四月二十八日의分

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 龍岩浦 | 風向 | 北東 | 南東 |
| 元山 | 風向 | 北西 | 西 |
| 元山 | 天氣 | 雪 | 晴 |

以上觀測所의報告에依す야訂正홈

官報課

官報第四千六百六十七號第五面下段敍任及辭令欄內公立普通學校本科副訓導桂瑞明의(明)字と(朋)字오同第四千六百六十八號附錄第二面上段勅令第二十九號의下(外韓)은(外國)을並印刷의誤라

印刷局

# 官報

第四千六百七十一號

隆熙四年五月六日(金曜)

內閣法制局官報課


## 告示

內閣告示第四十八號

罪囚逃走犯李成用同鄭基善本年四月七日光州監獄全州分監에서絞刑의執行을了혼事

右告示홈

隆熙四年五月五日

內閣總理大臣 李完用

內閣告示第四十九號

內亂、放火犯楊允淑本年四月十四日光州監獄全州分監에서絞刑의執行을了혼事

右告示홈

隆熙四年五月五日

內閣總理大臣 李完用

內閣告示第五十號

暴動、謀殺、强盜及放火犯崔山興本年四月三十日大邱監獄에서絞刑의執行을了혼事

右告示홈

隆熙四年五月五日

內閣總理大臣 李完用

## 敍任及辭令

○四月二十七日

任警部敍判任官三等 小河甚十郞

任警部敍判任官四等 鈴木政昌

○四月三十日

任郡主事敍判任官二等 助村一

任郡主事敍判任官四等 高木好太郞

○五月三日

任道技手敍判任官四等 高淵新三郞

○五月四日

任土地調査局技手敍判任官四等 鈴木釟二

命密陽警察署在勤(四月二十三日內部) 警部 渡邊吉兵衛

給六級俸 警部 小河甚十郞

給八級俸(以上四月二十七日內部) 警部 鈴木政昌

給四級俸 郡主事 助村一

給八級俸(以上四月三十日內部) 郡主事 高木好太郞

給八級俸 道技手 高淵新三郞

命京畿觀察道在勤(以上五月三日內部) 道技手 高淵新三郞

給八級俸(五月四日土地調査局) 土地調査局技手 鈴木釟二

平壤鑛業所技手 小川甲子彥
同 瀨田井富吉
同 船橋右策
依願免本官(以上五月四日農商工部)

# 宮廷錄事

○奉審 宗廟에遣侍從副卿李會九ᄒᆞ야奉審以來ᄒᆞ고裕陵에遣侍從金壙鎭ᄒᆞ야奉審以來ᄒᆞ라시ᄂᆞᆫ旨를奉承ᄒᆞᆷ이라

○德壽宮問安 德壽宮에遣侍從李明九ᄒᆞ야問安以來ᄒᆞ라시ᄂᆞᆫ旨를奉承ᄒᆞᆷ이라(五月五日宮內府)

# 彙報

○官廳事項

○官吏死去 定陵 和陵叅奉李敎英이四月四日에身故ᄒᆞᆫ事

○産業

○國有未墾地利用法에依ᄒᆞ야貸與를許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 貸與番號 | 利用許可地所在 | 利用許可地種別及面積 | 利用目的 | 利用期間 | 付與又ᄂᆞᆫ賣下 | 被許可人의住所氏名 | 貸與年月日 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 忠南第二十九號 | 忠淸南道公州郡東部面正子方洞 | 草生地及沼澤地四町叄反七畝七步 | 桑園及蓮池 | 隆熙六年十二月末日ᄭᆞ지 | 事業成功後付與 | 忠淸南道公州郡公州邑內 中岡傳吉 | 隆熙四年四月十三日 |
| 慶北第九號 | 慶尙北道延日郡東面松亭洞下里 | 原野及草生地五拾町四反七畝貳拾步 | 牧場 | 同同 | 同 | 慶尙北道延日郡北面浦項洞 大內治郎 | 同同 |
| 慶南第三十八號 | 慶尙南道蔚山郡東上面花亭洞方魚洞 | 原野及草生地九町八反壹畝拾九步 | 漁民宅地及田 | 同八年十二月末日ᄭᆞ지 | 同 | 慶尙南道蔚山郡東上面方魚津 福岡縣筑豐水產組合組長 黑木太郎 | 同四月二十五日 |
| 平南第十一號 | 平安南道平壤郡龍山面下八里普通坪 | 草生地四町叄反五畝貳拾八步 | 畓 | 同五年十二月末日ᄭᆞ지 | 同 | 平安南道平壤郡隆德面旬一里東湖三統一戶 金義庚 | 同同 |
| 京畿第三十七號 | 京畿道南陽郡長安面讀亭里禿汀浦 | 干潟五拾八町七反四畝貳拾壹步 | 畓 | 同九年十二月末日ᄭᆞ지 | 同 | 京城南部司宰洞四十二統八戶 陳昌錫 | 同同 |
| 京畿第三十八號 | 京畿道坡州郡烏里面杏亭里畓江坐 | 草生地七町九反拾六步 | 畓 | 同六年十二月末日ᄭᆞ지 | 同 | 京城南部竹洞三統七戶 國民農業會社々長代辦副社長 韓敎淵 | 同四月二十八日 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 五月三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六七.四 | 二一.七 | 八.四 | 東北東 | 軟風 | | 晴 |
| 仁川 | 七六七.二 | 一九.二 | 八.六 | 南 | 和風 | | 晴 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 木浦 | 七六四、五 | 一五、一 | 一〇、四 | 北東 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六七、四 | 一三、六 | 一〇、五 | 北東 | 和風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六八、五 | 一六、一 | 六、六 | | 靜穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七六七、四 | 二〇、六 | 三、八 | 東 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六六、六 | 一五、五 | 三、一 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六八、七 | 一三、一 | 三、三 | 西北西 | 軟風 | | 曇 |
| 城津 | 七六八、三 | 一四、九 | 一、〇 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報

自五月五日午後五時三十分
至五月六日午後五時三十分

北東風曇但少雨

# 廣告

### ○工事請負入札廣告

一第二號浚渫船修繕工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右로入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現物等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十八日午後一時에仁川出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月六日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一甑南浦稅關檢疫所浴室用汽罐及汽水管製作設置工事

此入札保證金은各自見積代價百分의五以上

右로入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十一日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月六日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一龍山警察署廳舍模樣替其他增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右로入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕構書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十一日午前十一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月六日

建築所

### ○商業登記公告

韓國銀行登記事項中變更登記

韓國政府ノ命令ニ因リ隆熙四年四月參拾日鏡城出張所ヲ廢止シ同年五月壹日左記ノ箇所ニ出張所ヲ設立シタリ

咸鏡北道羅南

右明治四拾參年五月四日登記

京城區裁判所

### ○公告

左記의日割에依ᄒᆞ야警察官練習所에서本國人警部採用試驗을執行ᄒᆞᆯ것기志願者ᄂᆞᆫ來五月三十日을限ᄒᆞ야請願書에履歷書를添付ᄒᆞ야本部에提出ᄒᆞᆯ事

志願者ᄂᆞᆫ文官任用令第三條의資格이有ᄒᆞᄂᆞᆫ者에限홈

試驗日割及科目

六月一日　讀書　作文　外國語

六月二日　民事、刑事에關ᄒᆞᆫ諸法規、警察에關ᄒᆞᆫ諸法規、算術（比例百分算ᄭᆞ지）

六月三日 口述試驗、
體格檢査、

隆熙四年五月二日

內 部

○公 告

學部編纂敎科用圖書發賣規程第二條에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ發賣人이如左ᄒᆞᆷ

學 部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
| --- | --- | --- |
| 隆熙四年四月三十日 | 咸鏡北道富寧郡淸津港北韓書館 | 姜[illegible]璞 |

○廣 告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依ᄒᆞ야官報販賣規程을左와如히定ᄒᆞᆷ

印 刷 局

官報販賣規程

一 官報의代價ᄂᆞᆫ壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로ᄒᆞᆷ
但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에셔端數ᄂᆞᆫ壹部代金貳錢의比例로ᄡᅥ計算ᄒᆞᆷ若代價積算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ四拾錢에止ᄒᆞᆷ

二 本局에셔官報ᄅᆞᆯ發送ᄒᆞᆷ은總히郵便에由ᄒᆞᄂᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ
但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲ᄒᆞᆷ에有ᄒᆞ더此境遇에셔도送達費ᄂᆞᆫ第一項과同ᄒᆞᆷ

三 官報ᄂᆞᆫ先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ卽時發送을停止ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

四 各官廳의官報代價及送達費ᄂᆞᆫ本局發付의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日內에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ고其期限에納入지아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ發送을停止ᄒᆞᆷ이有ᄒᆞᆷ

五 官報代價及送達費ᄅᆞᆯ郵便爲替券으로ᄡᅥ納入ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

六 官報의代價及送達費ᄂᆞᆫ郵票로ᄡᅥ納付ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

七 各官廳을除ᄒᆞᆫ外官報購讀者ᄂᆞᆫ住所、姓名을分明히記載ᄒᆞᆫ書面에少ᄒᆞ야도三個月分의代價及送達費ᄅᆞᆯ添ᄒᆞ야本局에請求ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

八 官報ᄂᆞᆫ購讀請求書ᄅᆞᆯ受理ᄒᆞᆫ翌日로봇터發送ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
但特히購讀月日의指定이有ᄒᆞᆫ者로ᄡᅥ請求書受理ᄒᆞᆫ日以前에屬ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ本局에殘部가有ᄒᆞᆫ時에限ᄒᆞ야其需에應ᄒᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ

九 官報代價ᄅᆞᆯ納入ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ中途에解約ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ但此ᄅᆞᆯ第三者에게讓渡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ讓渡人讓受人이共히連署로ᄡᅥ其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十 官報購讀者가住所、姓名을變更ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ速히其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十一 官報ᄂᆞᆫ本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야隨時購入ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ
指定販賣人의住所、氏名은別로히此ᄅᆞᆯ廣告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

○正 誤

官報第四千六百六十八號第四面下段彙報產業第二欄中金堤郡의「金」字ᄂᆞᆫ「全」字오同第四千六百六十九號隆熙四年五月四日「火」曜ᄂᆞᆫ「水」曜오同第四千六百七十號隆熙四年五月五日「水」曜ᄂᆞᆫ「木」曜ᄅᆞᆯ幷印刷의誤라

印 刷 局

# 官報

第四千六百七十二號

隆熙四年五月七日(土曜)

內閣法制局官報課


## 告示

內閣告示第五十一號

內亂犯金永伯本月三日大邱監獄에서絞刑의執行을了훈事

右告示훔

隆熙四年五月六日

內閣總理大臣 李完用

## 敍任及辭令

○五月一日

任道技手敍判任官四等 漢城府技手 高橋五市

給八級俸 道技手 高橋五市

命黃海道觀察道在勤(以上五月一日內部) 道技手 高橋五市

水上警備小蒸汽船取扱에關훈事務를囑託훔(三月三十一日內部) 稅關技師 矢田下次

補龍山警察署長 警視 谷川金一郞

補中部警察署長兼東部警察署長 警視 上村豊助

解中部警察署長 警視 永谷隆志

解東部警察署長 警視 濱島尹松

給六級俸 警視 谷川金一郞

巨濟郡守 李元鎬

給三級俸

三陟郡守 沈宜昇

蔚山郡守 尹命殷

晉州郡守 朴晶奎

草溪郡守 洪性郁

彥陽郡守 金澈禎

給六級俸

堤川郡守 鄭丙鉉

茂山郡守 梁在鴻

咸陽郡守 李在性

金海郡守 甘麒鉉

梁山郡守 朴茂永

密陽郡守 孫之鉉

固城郡守 洪承均

南海郡守 文永觀

宜寧郡守 尹明秀

給七級俸(以上五月二日內部)

土地調査에關훈事務를囑託훔(奏任待遇)(五月四日土地調査局) 林田虎雄

## 彙報

○官廳事項

○官吏死去

郡主事李明求가四月二十四日에身故훈事

## ○産業

○鑛業法에依ᄒᆞ야廢業ᄒᆞᆷ을屆出ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第壹四九號 | 黃海道新溪郡麻坊 | 銀鉛銅亞鉛鑛 | 一八九、四七五坪 | 京城南大門外鐵道官舍第四拾八號闕村方 富永秀實 | 隆熙四年四月三十日 |
| 第貳〇八號 | 咸鏡南道咸興郡西古川面長津郡下南面 | 銅鑛 | 九五〇、〇九六坪 | 京城南部河橋洞壹統壹戶 劉天涉 外參名 | 同年同月貳拾六日 |
| 第貳七八號 | 忠淸北道靑山郡北面 | 黑鉛 | 五八七、二九二坪 | 忠淸北道永同郡永同 河村芳輔 | 同年五月壹日 |
| 第六〇貳號 | 黃海道延安郡今岩面 | 黑鉛 | 七〇、二三二坪 | 京城南部小公洞貳拾五統參戶趙德善家 金公弼 外壹名 | 同年四月貳拾七日 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　五月四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度最高 | 溫度最低 | 風午前五時卅分風向 | 風午前五時卅分風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六六、四 | 一六、三 | 七、八 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六六、〇 | 一五、五 | 九、四 | 東 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六四、四 | 一五、六 | 一〇、二 | 北東 | 軟風 | 一 | 雨 |
| 釜山 | 七六六、〇 | 一三、一 | 一〇、〇 | 北東 | 疾風 | 四 | 曇 |
| 大邱 | 七六七、五 | 一二、五 | 六、〇 | | 靜穩 | 四 | 曇 |
| 平壤 | 七六六、七 | 一六、八 | 五、七 | 北東 | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六六、四 | 一七、三 | 五、三 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七六六、九 | 一三、三 | 四、九 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六六、三 | 一三、〇 | 二、七 | | 靜穩 | | 曇 |

○京城地方天氣豫報　自五月六日午後五時三十分至五月七日午後五時三十分

北東風晴後曇

# 廣告

○工事請負入札廣告

一京畿道道書記官官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ水原財務署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十三日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月七日

建築所

○工事請負入札廣告

一瑞山區裁判所廳舍修繕及模樣替其他增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十三日午後二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月七日

建築所

○工事請負入札廣告

一慶興區裁判所廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ淸津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約

書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽호後五月二十五日下午一時에淸津出張所에서入札호고卽時開札홈
但書留郵便으로도入札호者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付호事
此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈
隆熙四年五月七日
建築所

## ○公告

株式會社韓國銀行登記事項變更
隆熙四年四月拾九日韓國政府ノ命令ニ依リ隆熙四年四月參拾日鏡城出張所ヲ閉鎖シ隆熙四年五月壹日咸鏡北道羅南ニ出張所ヲ設置ス
右明治四拾參年五月參日登記
大邱區裁判所

## ○工事請負入札廣告

一第二號浚渫船修繕工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札호니請負希望者는本所又는仁川出張所에來호야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現物等을熟覽호後五月十八日午後一時에仁川出張所에서入札호고卽時開札홈
但書留郵便으로도入札호者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付호事
此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈
隆熙四年五月六日
建築所

## ○工事請負入札廣告

一甑南浦稅關檢疫所浴室用汽罐及汽水管製作設置工事
此入札保證金은各自見積代價百分의五以上
右를入札호니請負希望者는本所又는甑南浦出張所에來호야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽호後五月二十一日正午十二時에本所에서入札호고卽時開札홈
但書留郵便으로도入札호者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付호事
此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈
隆熙四年五月六日
建築所

## ○工事請負入札廣告

一龍山警察署廳舍模様替其他增築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札호니請負希望者는本所에來호야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽호後五月二十一日午前十一時에本所에서入札호고卽時開札홈
但書留郵便으로도入札호者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付호事
此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈
隆熙四年五月六日
建築所

## ○公告

左記의日割에依호야警察官練習所에서本國人警部採用試驗을執行호깃기志願者는來五月三十日을限호야請願書에履歷書를添付호야本部에提出홀事
志願者는文官任用令第三條의資格이有호는者에限홈
試驗日割及科目
六月一日 讀書 作文 外國語
六月二日 民事、刑事에關호諸法規、警察에關호諸法規、算術(比例百分算々지)
六月三日 口述試驗、體格檢查、
隆熙四年五月二日
內部

## ○正誤

官報第四千六百六十九號內部令第九號中左와如히正誤홈
一、第十七頁上欄內部令第「四〇」이라홈은「四」의誤
一、第十九頁上欄第三行保寧郡「外及」이라홈은「外一郡及」의誤
一、第二十頁下欄第二十行「康津郡의內」라홈은「康津郡의誤」
一、第二十二頁上欄第二行「尙州郡」이라홈은「尙州郡外三郡」의誤
一、同頁下欄第二十四行「歙谷郡」이라홈은「通川郡」의誤
一、同頁同欄第二十四行巡查駐在所欄「吉州」라홈은「吉州同」及同欄第二十五行「臨溟」이라홈은「臨溟同」(以上報告의誤)
內部
官報第四千六百六十九號第二十三頁下欄第三十行(義新州)는(新義州)를印刷의誤라
印刷局

# 官報

第四千六百七十三號

隆熙四年五月九日(月曜)

內閣法制局官報課


## 告示

內部告示第四三號

美國桑港朔都街第二九二八號在留崔正益發行

新韓民報第一七九號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條ᄅᆞᆯ依ᄒᆞ야隆熙四年五月二日에該新聞의發賣頒布ᄅᆞᆯ禁止ᄒᆞ고此ᄅᆞᆯ押收ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月七日

內部大臣 朴齊純

內部告示第四四號

漢城中部校洞二十九統二戶西北學會館內金達河發行

西北學會月報第二三號

右雜誌ᄂᆞᆫ安寧秩序ᄅᆞᆯ妨害ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第二十一條ᄅᆞᆯ依ᄒᆞ야隆熙四年五月四日에該雜誌의發賣頒布ᄅᆞᆯ禁止ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ押收ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月七日

內部大臣 朴齊純

內部告示第四五號

布哇호놀눌누푼지 보올街韓人敎會發行

布哇韓人敎報第五卷第三號

右雜誌ᄂᆞᆫ治安을妨害ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條ᄅᆞᆯ依ᄒᆞ야隆熙四年五月四日에該雜誌의發賣頒布ᄅᆞᆯ禁止ᄒᆞ고此ᄅᆞᆯ押收ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月七日

內部大臣 朴齊純

## 敍任及辭令

○四月二十五日

任關稅局主事敍判任官二等 布村芳太郎

○四月三十日

任農商工部技手敍判任官三等 西田恒吉

○五月三日

任公立晋州實業學校學監敍判任官二等 船津至精

○五月四日

任建築所技手敍判任官四等 梗本政次郎

任稅關監吏敍判任官五等 大塚恭一郎

○五月五日

任部主事敍判任官四等 目々澤定廣

命全羅南道觀察道在勤(四月二十日內部)、 道主事 福本有雅

命慶尙南道觀察道在勤 道主事 梗田諒治

命平安南道觀察道在勤(以上四月二十二日內部) 道主事 湯地貞治

命全羅南道觀察道在勤(四月二十六日內部) 道主事 原留男

命全羅北道觀察道在勤(四月二十七日內部) 道主事 小島幸




(印刷局印刷)

命忠淸北道觀察道在勤（四月二十八日內部） 道主事 澁英 義以

命忠淸南道觀察道在勤 道主事 砂川 千代松

命黃海道觀察道在勤（以上四月三十日內部） 道主事 鮎山 龜之助

命忠淸南道觀察道在勤 道技手 武井 五郞

命慶尙北道觀察道在勤（以上五月一日內部） 道技手 谷 幸大郞

依願免本官（五月四日內部） 郡主事 金 達 澤

給七級俸（五月五日內部） 郡主事 目々澤 定廣

陞一級俸 內部技手 友永 染藏

依願免本官（以上五月六日內部） 內部技手 友永 染藏

給四級俸（四月二十五日度支部） 關稅局主事 布村芳太郞

給五級俸（四月三十日度支部） 關稅局運轉士 垣坂 長喜

給七級俸 建築所技手 榎本 政次郞

依願免本官 度支部主事 渡邊 淸輝 航路標識管理所看守 岡田 誠六

給七級俸（以上五月四日度支部） 稅關監吏 大塚 恭一郞

命鏡城郡私立咸一實業學校在勤（四月六日學部） 公立普通學校本科訓導 崔 晳 岳

給四級俸（五月三日學部） 公立晋州實業學校學監 鮎津 至精

依願免本官（五月四日學部） 公立普通學校本科副訓導 韓 忠 鉉

給五級俸（四月三十日農商工部） 農商工部技手 西田 恒吉

# 彙報

## ○官廳事項

楚山 金泰鎬 三月十四日
海州 崔鳳根 四月十一日
安州 金斗學 四月十一日
靈光 朴昌奎 四月八日
右ㅣ各該區域地方委員會委員으로任用하얏다가依願解免홈
海州 李奎昇 四月十一日
安州 金商學 四月十一日
靈光 曺玉承 四月八日
右ㅣ各該區域地方委員會委員으로選定홈（度支部）

## ○委員死去

安州地方委員會委員金慶燮이二月六日에身故홈事

## ○財政

### ○外國貿易槪況（隆熙三年分）（韓國財務統計要覽에依홈）

輸出入貿易價額

| | |
|---|---|
| 輸出 | 一六、二四八、八八八圓 |
| 輸入 | 三六、六四八、七七〇 |
| 總計 | 五二、八九七、六五八 |

輸出入價額港別

| 港名 | 輸出 | 輸入 |
|---|---|---|
| 仁川 | 五、三二六、四九八圓 | 一三、三五〇、五八四圓 |
| 釜山 | 五、一五五、九八五 | 八、五〇七、九四四 |
| 元山 | 一、〇五四、六六九 | 二、六八六、六九二 |
| 鎭南浦 | 三、〇五五、九〇五 | 五、二二五、三八三 |

| 港名 | 輸出 | 輸入 |
|---|---|---|
| 京城 | 四一,七六二 | 四,九〇二,六四〇 |
| 群山 | 二,〇四九,五三〇 | 九一三,四三六 |
| 木浦 | 一,二〇三,一八六 | 七二四,四四〇 |
| 馬山浦 | 一四二,六三六 | 三五五,八三五 |
| 清津 | 一六,二一八 | 一,〇二三,八四五 |
| 城津 | 二六八,六四九 | 三三四,六九八 |
| 新義州 | 九二三,八七八 | 八三三,二七四 |
| 總計 | 一六,二四八,八八八 | 三六,六四八,七七〇 |

## 輸出入價額通商國別

| 國名 | 輸出 | 輸入 | 計 |
|---|---|---|---|
| 日本 | 二二,二五八,八八五円 | 三一,七一四,〇九一円 | 五三,九七二,九七六円 |
| 支那 | 三,一二四,七八七 | 四,四七三,一九七 | 七,五九七,九八四 |
| 香港 | 一七,二八四 | 八一,二二二 | 九八,五〇六 |
| 英領印度 | — | 八一,二四九 | 八一,二四九 |
| 英領海峽殖民地 | — | 四六,三九一 | 四六,三九一 |
| 蘭領印度 | — | 二六六,五六九 | 二六六,五六九 |
| 露領亞細亞 | 七八六,〇五五 | 四六,九四五 | 八三三,〇〇〇 |
| 比律賓諸島 | 五五 | 三五,九四八 | 三六,〇〇三 |
| 英吉利 | 五〇,一二六 | 六,五〇六,〇四〇 | 六,五五六,一六六 |
| 佛蘭西 | 六,一一〇 | 七五,七五一 | 八一,八六一 |
| 獨逸 | 三六,五〇五 | 五一三,三一〇 | 五四九,八一五 |
| 白耳義 | 二五 | 一四六,一六二 | 一四六,一八七 |
| 瑞西 | — | 五,二八八 | 五,二八八 |
| 澳地利匈牙利 | — | 一六,六〇八 | 一六,六〇八 |
| 和蘭 | — | 四,〇六九 | 四,〇六九 |
| 露西亞 | — | 二六,五五四 | 二六,五五四 |
| 土耳其 | — | 七八,〇一八 | 七八,〇一八 |
| 北米合衆國 | 六八,九七八 | 二,四〇二,三五二 | 二,四七一,三三〇 |
| 布哇 | — | 五,六七八 | 五,六七八 |
| 埃及 | — | 六,八三〇 | 六,八[illegible]〇 |
| 其他諸國 | 七八 | 一六,五九八 | 一六,六七六 |
| 總計 | 一六,二四八,八八八 | 三六,六四八,七七〇 | 五二,八九七,六五八 |

## 金銀貨及地金輸出入額

| 種別 | 輸出 | 輸入 |
|---|---|---|
| 金貨及地金 | 六,一一二,六七六円 | 五〇〇,五一八円 |
| 銀貨及銀地金 | 八四六,六七三 | 四二〇,六〇七 |
| 葉錢及銅貨 | 一一五,四五〇 | 三七二,四三八 |
| 計 | 七,〇七四,七九九 | 一,二九三,五六三 |

## 輸出重要品

| 品名 | 價額 |
|---|---|
| 米 | 五,五三〇,五五七円 |
| 大麥及小麥 | 七四一,六一七 |
| 大豆 | 三,五一三,七五三 |
| 生乾鹽魚 | 二六〇,三八一 |
| 海參 | 七三,九三六 |
| 牛皮 | 八一五,二九〇 |
| 紅參 | 八四八,一七二 |
| 生棉及繰綿 | 二七三,〇九五 |
| 鐵鑛 | 二四九,〇六四 |
| 黑鉛 | 一五〇,五七五 |
| 銅 | 三〇,二五九 |
| 紙 | 七八,六四七 |
| 生牛 | 四二六,二四九 |
| 木材及板 | 一三〇,二五六 |
| 乾魚(肥料) | 二六七,二三四 |

## 輸入重要品

| 品名 | 價額 |
|---|---|
| 小麥粉 | 三三二,五〇六円 |
| 食鹽 | 三〇三,六四二 |
| 醬油 | 一四八,七八九 |
| 生乾果實 | 三〇七,八八三 |
| 砂糖及精糖 | 八三八,二〇二 |
| 清酒 | 七五九,二〇七 |
| 麥酒 | 三一二,六一七 |
| 石油 | 九三四,三〇三 |
| 打綿及繰綿 | 三七一,三九一 |
| 綿絲 | 一,二八五,〇一四 |
| 시ー딘무 | 二,四二八,八九七 |
| 生金巾 | 一,一三九,〇〇九 |
| 晒金巾 | 一,四九三,六九八 |
| 天竺布 | 一九五,九四〇 |
| 日本木綿 | 一,三一二,一一三 |
| 麻布 | 一,五三〇,〇〇〇 |
| 絹布 | 一,二四二,三七六 |
| 紙類 | 六〇〇,八二〇 |
| 石炭及코ー크스 | 八九六,五四四 |
| 軌條及附屬品 | 四七,五四四 |
| 鐵管及筒 | 五二三,六〇三 |
| 煙草 | 一,一六八,二七六 |
| 陶器及磁器 | 二五三,八六二 |
| 木材及板 | 九八一,七四三 |
| 燐寸 | 三三九,四七四 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 五月五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六四.五 | 二一.六 | 七.五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六四.三 | 一八.〇 | 七.五 | 東北東 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六二.三 | 一五.三 | 一二.五 | 北東 | 軟風 | 六 | 雨 |
| 釜山 | 七六二.九 | 一六.三 | 一二.三 | | 靜穩 | 三 | 雨 |
| 大邱 | 七六三.九 | 一五.六 | 一〇.四 | | 靜穩 | 八 | 雨 |
| 平壤 | 七六五.二 | 二〇.八 | 三.八 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | | 一四.七 | 五.八 | 南 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七六二.九 | 二二.四 | 五.八 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六二.三 | 九.七 | 四.七 | 北西 | 軟風 | | 曇 |

# 廣告

○廣告

平澤安城間道路改修線內

一、土橋架設工事　三箇所　延長拾貳間、幅貳間、面積貳拾四坪

一、土管伏設工事　至一尺五寸二百五十三本、至一尺三百二十八本、至八寸百四十一本、伏込仕上一式

此入札保證金은各自見積金額百分의五以上으로ᄒᆞ야合併入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本道廳에就ᄒᆞ야關係書類를熟覽ᄒᆞᆫ後光武九年七月議政府令第三號第四條에該當ᄒᆞᆫ證明書를添付ᄒᆞ야本月二十三日午後一時에本道廳에入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ며卽時開札ᄒᆞᆷ

此契約은京畿道觀察使金思默이擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月九日

京畿觀察道

○工事請負入札廣告

一臨時財源調査局廣梁灣出張所廳舍及官舍其他新築工事

此工事請負入札에參加코不ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙參年度支部令第九號第一條의資格을要ᄒᆞᆷ

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ鎭南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十四日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月九日

建築所

○工事請負入札廣告

一京畿道道書記官官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ水原財務署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十三日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月七日

建築所

○工事請負入札廣告

一瑞山區裁判所廳舍修繕及模樣替其他增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十三日午後二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年五月七日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 慶興區裁判所廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ清津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十五日下午一時에清津出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年五月七日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 第二號浚渫船修繕工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現物等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十八日午後一時에仁川出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年五月六日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 甑南浦稅關檢疫所浴室用汽罐及汽水管製作設置工事

此入札保證金은各自見積代價百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十一日正午十二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年五月六日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 龍山警察署廳舍模様替其他增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十一日午前十一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年五月六日

建築所

## ○公告

左記의日割에依ᄒᆞ야警察官練習所에셔本國人警部採用試驗을執行ᄒᆞ깃기志願者ᄂᆞᆫ來五月三十日을限ᄒᆞ야請願書에履歷書ᄅᆞᆯ添付ᄒᆞ야本部에提出ᄒᆞᆯ事

志願者ᄂᆞᆫ文官任用令第三條의資格이有ᄒᆞᄂᆞᆫ者에限ᄒᆞᆷ

試驗日割及科目

六月一日 讀書 作文 外國語

六月二日 民事、刑事에關ᄒᆞᆫ諸法規、警察에關ᄒᆞᆫ諸法規、算術(比例百分算셔지)

六月三日 口述試驗、體格檢查、

隆熙四年五月二日

內部

## ○廣告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依ᄒᆞ야官報販賣規程을左와如히定ᄒᆞᆷ

印刷局

官報販賣規程

一 官報의代價ᄂᆞᆫ壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로ᄒᆞᆷ

但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에셔端數ᄂᆞᆫ壹部代金貳錢의比例로써計算ᄒᆞᆷ若代價積算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ四拾錢에止ᄒᆞᆷ

二 本局에셔官報ᄅᆞᆯ發送ᄒᆞᆷ은總히郵便에由ᄒᆞᄂᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ

但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲ᄒᆞᆷ에在ᄒᆞ되此境遇에셔도送達費ᄂᆞᆫ第一項과同ᄒᆞᆷ

三 官報는先金이아니면一切販賣치아니하고又先金이盡한時는卽時發送을停止홈이可홈

四 各官廳의官報代價及送達費는本局發付의納入告知書에依하야指定한期日內에納入홈이可하고其期限에納入지아니할時는發送을停止홈이有홈

五 官報代價及送達費를郵便爲替券으로써納入할時는受領人을印刷局收入官吏로하며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定홈이可홈

六 官報의代價及送達費는郵票로써納付홈을得지못홈

七 各官廳을除한外官報購讀者는住所、姓名을分明히記載한書面에少하야도三個月分의代價及送達費를添하야本局에請求홈이可홈

八 官報는購讀請求書를受理한翌日로봇허發送홈이可홈
但特히購讀月日의指定이有한者로써請求書受理한日以前에屬한者에對하야는本局에殘部가有한時에限하야其需에應할者로홈

九 官報代價를納入한者는中途에解約홈을得지못홈但此를第三者에게讓渡한時는讓渡人讓受人이共히連署로써其旨를本局에通知홈이可홈

十 官報購讀者가住所、姓名을變更한時는速히其旨를本局에通知홈이可홈

十一 官報는本局指定한販賣人에就하야隨時購入홈을得홈
指定販賣人의住所、氏名은別로히此를廣告홈이可홈

隆熙三年十二月內閣告示第六十號로써發布한官報廣告規程左와如홈

隆熙四年

印刷局

## 官報廣告規程

一 官報에廣告코져하는者는其原稿를內閣法制局으로送付홈이可홈

二 原稿는國漢文으로交作하야楷書로써錄送홈을要홈

三 外國文의原稿는記載치아니홈但統監府裁判所登記公告에對하야는此限에在치아니홈

四 揭載를要하는日數는原稿에記入홈이可홈
但無料로揭載하는廣告는同一事項을五日以上의連揭홈을得지못홈

五 特別한境遇外에는原稿到達한後三日以內에此를揭載홈

六 帝國各官廳의廣告는現今間은無料로하되圖面其他特別한技術을要하는者는此限에在치아니홈
協約、議定書、協定書等으로帝國政府事務의委任을受한在本國外國官廳의該委任事項에關한廣告에就하야는前項을準用홈但統監府裁判所登記公告에關하야는印刷局長의定한바에依홈

七 銀行會社等의報告類로서法令或은其定款에因하야廣告를要하는者는官報의揭載를請홈을得홈此境遇에在하야는別表에依하야廣告料를徵收홈
該廣告料의徵收節次에關하야는印刷局長이此를定홈

八 原稿는一切還付치아니홈

九 廣告料는別表와如히定홈

廣告料

一（五號活字二十四字排入） 一日 金三十錢

一行幾字排入이라홈은章句의連續된者에對하는計算으로홈이오其他는다排字를依치아니하고行數를應하야計算홈

（）又「」一字로計算하고句讀點은二個로써一字로홈

印刷線을用하는境遇에는行數에比準하야十分二의費額을增홈

圖書彫刻等特히技術을要하는者는實費를徵收홈

# 官報

第四千六百七十四號

隆熙四年五月十日(火曜)　內閣法制局官報課


## 勅令

朕이外國船舶을借入ᄒᆞ야不開港間航行의特許手數料에關ᄒᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名　御璽

隆熙四年五月九日

內閣總理大臣　李完用
度支部大臣　高永喜

勅令第三十一號

外國船舶을借入ᄒᆞ야不開港間航行의特許를受코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ特許手數料를納付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但特許期間은一個年을超過ᄒᆞᆷ을不得ᄒᆞᆷ

本令에依ᄒᆞᄂᆞᆫ手數料의金額은度支部大臣이此를定ᄒᆞᆷ

附　則

本令은頒布日로부터施行ᄒᆞᆷ

朕이地方官官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名　御璽

隆熙四年五月九日

內閣總理大臣　李完用
內部大臣　朴齊純

勅令第三十二號

隆熙元年勅令第四十號地方官官制中左갓치改正ᄒᆞᆷ

第三條中「百九十七人」을「百九十八人」으로改ᄒᆞᆷ

附　則

本令은頒布日로부터施行ᄒᆞᆷ

## 告示

內部告示第四六號

露國海參威고레이스ᄭᅡ야街第六十七號在住露國人니몰라이유가이發行

大東共報第一四號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年五月五日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月七日

內部大臣　朴齊純

內部告示第四七號

一、千歲曆　全一冊

右出版物은許可를受치아니ᄒᆞ고出版ᄒᆞᆫ者이기出版法第十三條를依ᄒᆞ야其發賣頒布를禁止ᄒᆞ고該刻版印本을押收ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月七日

內部大臣　朴齊純

三　官報는先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時는卽時發送을停止홈이可홈

四　各官廳의官報代價及送達費는本局發付의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日內에納入홈이可ᄒᆞ고其期限에納入지아니ᄒᆞᆫ時는發送을停止홈이有홈

五　官報代價及送達費를郵便爲替券으로써納入ᄒᆞᆫ時는受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定홈이可홈

六　官報의代價及送達費는郵票로써納付홈을得지못홈

七　各官廳을除ᄒᆞᆫ外官報購讀者는住所、姓名을分明히記載ᄒᆞᆫ書面에少ᄒᆞ야도三個月分의代價及送達費를添ᄒᆞ야本局에請求홈이可홈

八　官報는購讀請求書를受理ᄒᆞᆫ翌日로봇터發送홈이可홈

但特히購讀月日의指定이有ᄒᆞᆫ者로써請求書受理ᄒᆞᆫ日以前에屬ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야는本局에殘部가有ᄒᆞᆫ時에限ᄒᆞ야其需에應ᄒᆞᆫ者로홈

九　官報代價를納入ᄒᆞᆫ者는中途에解約홈을得지못홈但此를第三者에게讓渡ᄒᆞᆫ時는讓渡人讓受人이共히連署로써其旨를本局에通知홈이可홈

十　官報購讀者가住所、姓名을變更ᄒᆞᆫ時는速히其旨를本局에通知홈이可홈

十一　官報는本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야隨時購入홈을得홈

指定販賣人의住所、氏名은別로히此를廣告홈이可홈

隆熙三年十二月內閣告示第六十號로써發布ᄒᆞᆫ官報廣告規程左와如홈

隆熙四年

印刷局

官報廣告規程

一　官報에廣告코져ᄒᆞ는者는其原稿를內閣法制局으로送付홈이可홈

二　原稿는國漢文으로交作ᄒᆞ야楷書로써錄送홈을要홈

三　外國文의原稿는記載치아니홈但統監府裁判所[illegible]記公告에對ᄒᆞ야는此限에在치아니홈

四　揭載를要ᄒᆞ는日數는原稿에記入홈이[illegible]

但無料로揭載ᄒᆞ는廣告는同一事、[illegible]揭홈을得지못홈

五　特別ᄒᆞᆫ境遇外에는原稿到達[illegible]홈

六　帝國各官廳의廣告는現、[illegible]別ᄒᆞᆫ技術을要ᄒᆞ는者

는此限에在치아니ᄒᆞ[illegible]

協約、議定書、[illegible]ᄒᆞᆫ在本國外國官廳

의該委任ᄒᆞ[illegible]府裁判所登記公

告에關[illegible]

七　[illegible]ᄒᆞ는者는官報

[illegible]로徵收홈

九　廣告料는別表와如히定홈

廣告料

一（五號活字三十四字排入）　一日　金三十錢

一行幾字排入이라홈은章句의連續된者에對ᄒᆞ는計算으로홈이오其他는다排字를依치아니ᄒᆞ고行數를應ᄒᆞ야計算홈

()又「」一字로計算ᄒᆞ고句讀點은二個로써一字로홈

印刷線을用ᄒᆞ는境遇에는行數에比準ᄒᆞ야十分二의費額을增홈

圖畫彫刻等特히技術을要ᄒᆞ는者는實費를徵收홈

# 官報

第四千六百七十四號

隆熙四年五月十日(火曜)　內閣法制局官報課


勅令第三十二號

隆熙元年勅令第四十號地方官官制中左갓치改正홈

第三條中「百九十七人」을「百九十八人」으로改홈

附則

本令은頒布日로붓터施行홈

[illegible] 航行의特許手數料에關ᄒᆞᆫ [illegible]

[illegible] 李完用

[illegible] 永喜

[illegible] 一저ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ [illegible] 을超過홈을 [illegible] 홈

[illegible] ᄒᆞ노라

## 告示

內部告示第四六號

露國海蔘威고례이스ᄶᅡ야街第六十七號在住露國人니몰라이유가이發行

大東共報第一四號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害홈으로認ᄒᆞ야기新聞紙法第二十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年五月五日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年五月七日　內部大臣　朴齊純

內部告示第四七號

一、千歲曆　全一冊

右出版物은許可를受치아니ᄒᆞ고出版ᄒᆞᆫ者이기出版法第十三條를依ᄒᆞ야其發賣頒布를禁止ᄒᆞ고該刻版印本을押收홈

隆熙四年五月七日　內部大臣　朴齊純

○宮[illegible]

○勅語

[illegible] 親耕臺에 [illegible] 시고左갓치勅語 [illegible]

朕이昨年에親耕 [illegible] 本이되ᄂᆞᆫ農業의發達 [illegible] 全國臣民으로ᄒᆞ야곰農 [illegible] 次에親耕式을陪觀ᄒᆞᄂᆞᆫ水原 [illegible] 商工部大臣趙重應으로ᄒᆞ야곰朕 [illegible] 爾等은親耕ᄒᆞᄂᆞᆫ意를體ᄒᆞ야益히 [illegible] 他日農林業의發達ᄒᆞᄂᆞᆫ事에資케ᄒᆞ [illegible]

當日洪陵展拜時陵上親審後還御ᄒᆞ옵시ᄂᆞᆫ [illegible] 部山林局長崔相敦과技師齋藤音作等을進 [illegible] 園墓의山林現狀을下詢ᄒᆞ옵시며仍히左갓치勅 [illegible] 다

爾等은朕의意를體ᄒᆞ야各陵園墓의森林을養護整理 [illegible] 히陵園墓의尊嚴을祇保ᄒᆞᄂᆞᆫ事에勉勵ᄒᆞ라(五月 [illegible])

## 觀象

○各地氣象　五月六日

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

| | |
|---|---|
| 城津 | |
| 元山 | |

# 敍任及辭令

〇四月十五日
任公立普通學校本科訓導敍判任官四等　李學潤
〇四月二十日
任道主事敍判任官二等　澤村寛次郎
〇四月二十七日
任道主事敍判任官三等　鈴木虎雄
任道主事敍判任官二等　西川新太郎
〇四月二十八日
任道主事敍判任官三等　木村靜雄
〇四月二十九日
任道主事敍判任官三等　齋藤寛
〇四月三十日
任土地調査局主事敍判任官三等　香田貞一郎
〇五月三日
任農商工部技手敍判任官三等　鈴木尙重
〇五月六日
度支部書記官兼臨時財産整理局書記官土地調査局書記官　佐々木藤太郎
任土地調査局調査部長兼度支部書記官臨時財産整理局書記官敍奏任官一等
土地調査局書記官兼度支部書記官　菅田勇
任度支部書記官兼土地調査局書記官敍奏任官三等
度支部事務官兼臨時財産整理局事務官土地調査局事務官　近藤左右一
任土地調査局事務官兼臨時財産整理局事務官敍奏任官三等

種苗場技師　佐藤政次郎
兼任公立晋州實業學校長
西野義之
任道主事敍判任官三等
秋山三代吉
任漢城府技手敍判任官四等
高橋章一
任道技手敍判任官四等
安藤恒
任土地調査局主事敍判任官三等
道主事　澤村寛次郎
給三級俸（四月二十日内部）
道主事　鈴木虎雄
給五級俸
道主事　西川新太郎
給四級俸（以上四月二十七日内部）
道主事　木村靜雄
給六級俸（四月二十八日内部）
道主事　齋藤寛
給六級俸（四月二十九日内部）
道主事　西野義之
給五級俸
漢城府技手　秋山三代吉
道技手　高橋章一
給七級俸（以上五月六日内部）
土地調査局測量部長　土屋喜之助
給二級俸（四月八日土地調査局）
土地調査局技師　高關八百千郎
給六級俸
土地調査局技師　高關八百千郎
測量部三角課勤務ヲ命ス（以上四月十九日土地調査局）
土地調査局主事　香田貞一郎
給五級俸（四月三十日土地調査局）
土地調査局主事　安藤恒
給五級俸（五月六日土地調査局）

五四

命龍岡郡私立普新普通學校在勤(四月二十七日學部) 公立普通學校本科副訓導 李學潤

依願免本官並兼官(五月一日學部) 公立普通學校本科訓導兼教監 久場政用

給五級俸(五月三日農商工部) 農商工部技手 鈴木尙重

# 宮廷錄事

○看審 慶嬪墓에遣侍從補閔兢植ᄒᆞ야看審以來ᄒᆞ라시ᄂᆞᆫ旨를奉承ᄒᆞᆷ이라(五月五日宮內府)

○勅語 本月五日에 大皇帝陛下게옵셔親耕式을畢ᄒᆞ옵시고觀耕臺에還御後耕籍使農商工部大臣趙重應을進前케ᄒᆞ옵시고左갓치勅語를下ᄒᆞ옵시다

朕이昨年에親耕式을擧ᄒᆞ고今年에復行ᄒᆞᄂᆞᆫ至意ᄂᆞᆫ益히國本이되ᄂᆞᆫ農業의發達을期ᄒᆞ기爲ᄒᆞᆷ이니卿은此意를體ᄒᆞ야全國臣民으로ᄒᆞ야곰農業에勤勉을加力케ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ이라

次에親耕式을陪觀ᄒᆞᄂᆞᆫ水原農林學職員과學徒의게耕籍使農商工部大臣趙重應으로ᄒᆞ야곰左갓치勅語를宣布ᄒᆞ옵시다

爾等은親耕ᄒᆞᄂᆞᆫ意를體ᄒᆞ야益히農林學業을勤勵成就ᄒᆞ야他日農林業의發達ᄒᆞᄂᆞᆫ事에資케ᄒᆞᆷ을勉ᄒᆞ라

當日洪陵展拜時陵上親審後還御ᄒᆞ옵시ᄂᆞᆫ路次에特히農商工部山林局長崔相敦과技師齋藤音作等을進前케ᄒᆞ옵시고各陵園墓의山林現狀을下詢ᄒᆞ옵시며仍히左갓치勅語를下ᄒᆞ옵시다

爾等은朕의意를體ᄒᆞ야各陵園墓의森林을養護整理ᄒᆞ야益히陵園墓의尊嚴을祗保ᄒᆞᄂᆞᆫ事에勉勵ᄒᆞ라(五月七日宮內府)

# 觀象

○各地氣象 五月六日

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六一.五 | 二五.四 | 七.一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六一.五 | 一九.七 | 八.六 | 南南東 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六〇.四 | 一九.五 | 一三.〇 | 北 | 强風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五九.七 | 二〇.〇 | 一三.九 | 北北東 | 和風 | 一 | 曇 |
| 大邱 | 七六〇.九 | 二五.〇 | 一三.一 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七六二.一 | 二二.八 | 七.二 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六一.五 | 一七.二 | 五.九 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六〇.二 | 一六.三 | 七.五 | | 靜穩 | | 霧 |
| 城津 | 七六〇.三 | 九.三 | 三.八 | 南南西 | 軟風 | | 霧 |

○各地氣象 五月七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六〇.一 | 二〇.六 | 八.九 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七五九.七 | 一六.〇 | 九.二 | 南 | 軟風 | | 晴 |
| 木浦 | 七五九.二 | 一四.一 | 一三.五 | | 靜穩 | 一四 | 雨 |
| 釜山 | 七五八.三 | 一七.二 | 一四.七 | 西南西 | 和風 | 一三 | 雨 |
| 大邱 | 七五八.八 | 二三.五 | 一五.六 | | 靜穩 | 一〇 | 曇 |
| 平壤 | 七六〇.五 | 二四.二 | 六.七 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七五九.六 | 一八.〇 | 六.一 | 東南東 | 和風 | | 晴 |
| 元山 | 七五九.一 | 二〇.三 | 一一.五 | | 靜穩 | | 晴 |
| 城津 | 七五七.八 | 一八.〇 | 四.五 | 北 | 軟風 | | 快晴 |

○京城地方天氣豫報 自五月九日午後五時三十分 至五月十日午後五時三十分

南西風晴後曇

# 廣告

○公　告

學部編纂敎科用圖書發賣規程第二條에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ發賣人이如左ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月七日

學　部

| 許可年月日 | 住　所 | 姓　名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年五月七日 | 京城北部壯洞四統十五戶 修文書館 | 朴熙寬 |
| 隆熙四年五月七日 | 京畿坡州州內面西部里一統二戶 | 宇田貫直 |

○廣　告

平澤安城間道路改修線內

一、土橋架設工事　三箇所　延長拾貳間、幅貳間、面積貳拾四坪

一、土管伏設工事　至一尺五寸二百五十三本、至一尺三百二十八本、至八寸百四十一本、伏込仕上一式

此入札保證金은各自見積金額百分의五以上으로ᄒᆞ야合併入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本道廳에就ᄒᆞ야關係書類를熟覽ᄒᆞᆫ後光武九年七月議政府令第三號第四條에該當ᄒᆞᆫ證明書를添付ᄒᆞ야本月二十三日午後一時에本道廳에入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ되卽時開札ᄒᆞᆷ

此契約은京畿道觀察使金思默이擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月九日

京畿觀察道

○工事請負入札廣告

一臨時財源調査局廣梁灣出張所廳舍及官舍其他新築工事

此工事請負入札에參加코ᄌᆞᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙參年度支部令第九號第一條의資格을要ᄒᆞᆷ

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十四日下午一時에本廳에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月九日

建　築　所

○工事請負入札廣告

一京畿道道書記官官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ水原財務署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十三日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月七日

建　築　所

○工事請負入札廣告

一瑞山區裁判所廳舍修繕及模様替其他增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十三日午後二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月七日

建　築　所

## ○工事請負入札廣告

一 慶興區裁判所廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ清津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十五日下午一時에清津出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月七日

建築所

## ○正誤

官報第四千六百七十三號敍任及辭令欄內第二面上段(給四級俸關稅局主事布村芳太郎)의四號活字ᄂᆞᆫ五號活字ᄅᆞᆯ印刷의誤ㅣ라

印刷局

# 官報

第四千六百七十五號

隆熙四年五月十一日(水曜)　內閣法制局官報課

([illegible])


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月九日

內閣總理大臣　李完用

度支部大臣　高永喜

| 年度 | 所管廳 | 部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 度支部 | 臨時部 | 隆熙三年地方奉行費追撥 | 二、五七二〇〇〇 |
| 同 | 同 | 同 | 隆熙三年度前法部經費追撥 | 一、二六三〇〇〇 |

## 部令

度支部令第十八號

隆熙四年五月勅令第三十一號에依ᄒᆞᄂᆞᆫ特許手數料를左갓치定ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月十日

度支部大臣　高永喜

一、總噸數十噸又ᄂᆞᆫ積石數百石以上의船舶은一噸又ᄂᆞᆫ十石사지마다　金四錢

二、總噸數十噸又ᄂᆞᆫ積石數百石未滿의船舶은　金四十錢

附則

本令은頒布日로붓터施行ᄒᆞᆷ

## 告示

內閣告示第五十二號

罪囚逃走犯鄭致先、同權春化本月六日京城監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月十日

內閣總理大臣　李完用

關稅局告示第百八號

韓國東岸冬外串燈臺點燈及霧笛吹鳴의開始

韓國東岸冬外串燈臺ᄂᆞᆫ故障을因ᄒᆞ야點燈及霧笛吹鳴停止中이러니(告示第百七號叅照)本月十一日부터從前과如히點燈及霧笛의吹鳴을開始ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月八日

關稅局長　鈴木穆

## 敍任及辭令

○四月二十八日

任建築所技手敍判任官三等　山縣善桂

○四月二十九日

任財務署主事敍判任官四等　尹緯植

○五月四日

任道主事敍判任官三等　伊藤隆祐

任道主事叙判任官四等 中山信太郎

任警部叙判任官四等 上田聰

○五月六日

任稅關技手叙判任官三等 熊野惠賜

任財務署主事叙判任官四等 朴完鎭

土地調査局技手 徐廷烈

兼任財務監督局技手

林業事務所技師兼農商工部事務官 鈴木外次郎

免兼官

礪山郡守 李相天

依願免本官（以上五月九日內閣）

道主事 伊藤隆祐

給六級俸

道主事 中山信太郎

給八級俸

警部 上田聰

給七級俸（以上五月四日內部）

建築所技手 山縣善穗

給五級俸（四月二十八日度支部）

財務署主事 尹緯植

給八級俸（四月二十九日度支部）

稅關技手 熊野惠賜

給五級俸

財務署主事 朴完鎭

給八級俸

免兼官（以上五月六日度支部）、土地調査局技手兼財務監督局技手 崔京珠

# 彙報

○宮廳事項

長 興

崔煥濱 四月二十二日

崔永寅 忠州 四月二十日

南相穆 春川 五月三日

右ᄂᆞᆫ各該區域地方委員會委員으로任用인바依願解免홈

李鍾震 忠州 四月二十日

李承源 春川 五月三日

金寅鉉 天安 隆熙三年十二月十五日

右ᄂᆞᆫ各該區域地方委員會委員으로選定홈（度支部）

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 五月八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五八.三 | 二二.〇 | 一一.四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五八.四 | 一六.七 | 一〇.二 | 北西 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五七.〇 | 一八.〇 | 一二.二 | 北 | 軟風 | | 霧 |
| 釜山 | 七五七.九 | 一七.八 | 一三.九 | | 靜穩 | 二 | 曇 |
| 大邱 | 七五八.二 | 二〇.六 | 一五.八 | | 靜穩 | 一 | 曇 |
| 平壤 | 七五九.五 | 二四.一 | 七.二 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七五九.〇 | 二〇.八 | 七.五 | 北北東 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七五九.〇 | 一一.七 | 七.一 | | 靜穩 | | 霧 |
| 城津 | 七五九.一 | 一二.八 | 六.三 | | 靜穩 | | 霧 |

## ○京城地方天氣豫報

自五月十日午後五時三十分
至五月十一日午後五時三十分

北東風曇少雨

## 廣告

韓國銀行券發行額平均表

自隆熙四年五月一日
至同年五月七日 韓國銀行券發行平均額 一三、二三八、五七四圓

內

正貨準備發行額 五、〇三六、五〇〇
保證準備發行額 八、二〇二、〇七四

隆熙四年五月九日

韓國銀行

### ○購買入札廣告

一 大麥貳千斗

以上入札保證金은各自見積價格百分의五以上「圓未滿切上」入札者는二年以來其營業에從事훈證明書가有훈者로限홈

右를購買ᄒᆞ니入札을望ᄒᆞ는者는本月二十四日午前十時부터同十二時ᄭᆞ지本府會計係에出頭ᄒᆞ야見本幷入札心得書契約書案等을熟覽훈後同月二十五日午後一時ᄭᆞ지入札ᄒᆞ야卽時開札홈

右契約은親衛府會計係陸軍三等司計鄭斗源이가擔任홈

隆熙四年五月十一日

親衛府

### ○工事請負入札廣告

一 水原農林學校現業事務所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는水原財務署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽훈後五月二十六日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札훌者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付훌事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月十一日

建築所

### ○公告

一 韓國銀行ハ韓國政府ノ命令ニ依リ隆熙四年四月拾八日韓國釜山本町參丁目五番戶ヘ釜山出張所ヲ設置ス

明治四拾參年四月貳拾壹日登記ス

城津區裁判所

### ○公告

學部編纂敎科用圖書發賣規程第二條에依ᄒᆞ야許可훈發賣人이如左홈

隆熙四年五月七日

學部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年五月七日 | 京城北部壯洞四統十五戶 修文書館 | 朴[illegible]寬 |
| 隆熙四年五月七日 | 京畿坡州州內面西部里一統二戶 | 宇田貫直 |

### ○廣告

平澤安城間道路改修線內

一、土橋架設工事 三箇所 延長拾貳間、幅貳間、面積貳拾四坪

一、土管伏設工事 至一尺五寸二百五十三本、至一尺三百二十八本、至八寸百四十一本、伏込仕上一式

此入札保證金은各自見積金額百分의五以上으로ᄒᆞ야合倂入札홈이可홈

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本道廳에就ᄒᆞ야關係書類를熟覽훈後光武九年七月議政府令第三號第四條에該當훈證明書를添付ᄒᆞ야本月二十三日午後一時에本道廳에入札홈이可ᄒᆞ되卽時開札홈

此契約은京畿道觀察使金思默이擔任홈

隆熙四年五月九日

京畿觀察道

# 官報

第四千六百七十六號

隆熙四年五月十二日(木曜)　內閣法制局官報課


## 告示

關稅局告示第百九號

韓國西岸全羅南道大老鹿島燈臺의新設

一、隆熙四年五月十五日븟터韓國西岸全羅南道木浦港北西約三十浬에在ᄒᆞᆫ大老鹿島에建設ᄒᆞᆫ燈臺에서點燈을開始흠

一、燈臺의位置ᄂᆞᆫ日本海軍水路部刊行의海圖第三百三十四號에依ᄒᆞᆫ즉左와如흠

北緯三十五度六分十秒

東經百二十五度五十九分二十秒

一、燈塔은混凝土造圓形이니白色으로塗ᄒᆞ고其高ᄂᆞᆫ基礎븟터燈火ᄭᆞ지十五尺이니라

一、燈火ᄂᆞᆫ第五等白色「아가」式明暗燈이니燈光發射의時間은明間〇、三秒暗間二、七秒ㅣ니라

一、燈火의中心은高潮平均水面으로븟터高二百二十四尺이니晴朗ᄒᆞᆫ夜에ᄂᆞᆫ水面上十五尺에在ᄒᆞᆫ觀測者ᄂᆞᆫ十一海里의距離에서此를始見홈을可得흠

一、燈火ᄂᆞᆫ南十六度三十分東으로븟터西、南及北을經ᄒᆞ야北三十九度十八分東ᄭᆞ지二百三十五度四十八分間及北五十度二十六分東으로븟터北八十一度二十分東ᄭᆞ지三十度五十四分間을照輝흠

但明弧ᄂᆞᆫ海上으로븟터燈臺에向ᄒᆞ고方位ᄂᆞᆫ磁針으로써測定흠

注意

本燈明機械ᄂᆞᆫ一次點火ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ十個月間을保持可得ᄒᆞ게搆造됨으로써恒常看守員을置치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ故로萬一燈火가消滅ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ兩次點火ᄒᆞ기ᄭᆞ지多少의時間을要홀지니航海者ᄂᆞᆫ注意홈이可흠

隆熙四年五月十一日

關稅局長　鈴木　穆

關稅局告示第百十號

韓國南岸港門島燈臺霧笛의吹鳴停止

韓國南岸港門島燈臺의霧笛은破損을因ᄒᆞ야本月十一日븟터當分間吹鳴을停止흠

但吹鳴을開始홀時에ᄂᆞᆫ其旨를告示흠

隆熙四年五月十二日

關稅局長　鈴木　穆

## 敍任及辭令

〇五月九日

任公立普通學校本科副訓導敍判任官四等　李秉魯

兼任公立開城普通學校長　開城郡守　朴宇鉉

依願免本官　警部　河野清之助

群山警察署長警視　佐藤利三郎

右ᄂᆞᆫ部下된者의不正行爲가有ᄒᆞ얏슴은畢竟平素에監督이不周到홈에因ᄒᆞᆫ바ㅣ니其職務에怠慢ᄒᆞᆫ者ㅣ라仍ᄒᆞ야官員懲戒

令第一條及第二條에依ᄒᆞ야一個月減俸에處홈　警視　原　龍橘

補群山警察署長　警視　佐藤利三郎

補淸津警察署長　警部　庄司　政太

補全州警察署長　警部　安藤　正次郎

補水原警察署長　警部　竹內　喜一郎

命開城警察署勤務　警部　笹　猪之助

補河東警察署長　警部　眞柴　岩藏

補居昌警察署長　警部　宮村　駒三郎

補蔚山警察署長　警部　角南　角三郎

命慶尙北道警察部勤務　警部　小河　甚十郎

補安東警察署長　警部　山本　龜夫

補慶州警察署長　警部　安樂　彙純

補江陵警察署長　警部　鈴木　重壽

補咸興警察署長　警部　坂井　勳

補城津警察署長　警部　神坂　退三

命平壤警察署兼平安南道警察部勤務　警部　冲本　正晴

補安州警察署長（以上五月九日內部）

水原警察署長警部　庄司　政太

右ᄂᆞᆫ部下된者가刑事事務處理上에過誤를生ᄒᆞᆷ에至ᄒᆞ얏슴은畢竟平素에監督이不周到ᄒᆞᆷ에因ᄒᆞᆷ이ᄂᆞ니其職務에怠慢ᄒᆞᆫ者ㅣ라仍ᄒᆞ야官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야譴責에處홈（五月十日內部）

公立普通學校本科副訓導　金　相　五

免本官

右ᄂᆞᆫ該員이鳳山郡私立鳳山普通學校在勤인바本年春期休校中에擅히任地를離ᄒᆞ야踪跡을晦ᄒᆞᆫ行爲ᄂᆞᆫ職務上義務를違背ᄒᆞ며官紀를紊亂홈이甚ᄒᆞᆫ者이기仍ᄒᆞ야官員懲戒令에依ᄒᆞ야免本官（四月三十日學部）

公立普通學校本科副訓導　李　泰　魯

命永興郡私立虎島普通學校在勤

公立普通學校本科訓導兼校長　閔　觀　鉉

依願免本官並兼官

公立普通學校本科訓導兼校長　閔　觀　鉉

陞五級俸（以上五月九日學部）

平壤鑛業所主事　增井　茂男

依願免本官（五月九日農商工部）

# 宮廷錄事

○陛見　本月十日午前十一時三十分에臨時統監府總務長官事務取扱統監府參與官石塚英藏이統監의代理로帶同陛見ᄒᆞᆫ人員이如左

日本郵船株式會社長　近藤　廉平

大阪商業會議所會頭前衆議院議員　土居　通夫

横濱商業會議所會頭前貴族院議員　大谷　嘉兵衛

東京商業會議所副會頭前衆議院議員　大橋　新太郎

神戶商業會議所會頭　瀧川　辨三

名古屋商業會議所副會頭衆議院議員　鈴木　總兵衛

横濱商業會議所特別議員　永井　久一郎

京都商業會議所議員　島津　源藏

東京商業會議所書記長　白石　重太郎

西鄕　午次郎

川村　景敏

（五月十一日宮內府）

# 彙報

○學　事

○教員許狀還納及學資償還

黃海道殷栗郡嗣山居金相五의게下付ᄒᆞᆫ第四四八號普通學校本科副訓導許狀을

普通學校令第二十一條에依ᄒᆞ야還納을命ᄒᆞᄂᆞᆫ同時에師範學校令施行規則第四十二條에依ᄒᆞ야在學時給與學資金額五拾圜의償還을命ᄒᆞᆷ事(四月三十日學部)

## ○產業

### ○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六參九號 | 咸鏡南道定平郡廣德面 | 黑鉛 | 一〇三、九九五坪 | 咸鏡南道咸興岡崎町 松尾利右衛門 | 隆熙四年五月貳日 |
| 第六四〇號 | 同道永興郡仁興面 | 金鑛 | 七六一、二八一 | 京城西部盤松坊京口七拾參統參戶 代表者 朴允燮<br>咸鏡南道永興郡順寧面亭子里 李麟在 | 同前 |
| 第六四壹號 | 同道文川郡都社面 | 黑鉛 | 二一七、一六三 | 元山港旭町貳丁目七拾參番地ノ壹 原田魁 | 同前 |
| 第六四貳號 | 咸鏡北道明川郡阿間面 | 石炭 | 一六九、九六七 | 京城中部惠橋參統四戶 代表者 金榮鎭<br>咸鏡北道明川郡下古面黃岩里 洪南杓 | 同前 |
| 第六四參號 | 慶尙北道善山郡東內面西內面 | 金鑛 | 九四四、四六六 | 慶尙北道善山郡完田洞 荻原文十郎 | 同前 |
| 第六四四號 | 平安北道朔州郡豐面 | 黑鉛 | 一〇一、八六〇 | 京城西大門外아스다하우쓰호텔內 써부리유뿌카ー티스 | 同前 |
| 第六四五號 | 同道同郡同面 | 黑鉛 | 八、二五六 | 同前 | 同前 |
| 第六四六號 | 慶尙南道咸安郡北面 | 銅鑛 | 三五六、〇九五 | 京城南山町壹丁目七拾八番戶 代表者 皆川廣濟<br>大日本國福岡縣嘉穗郡大隈町貳千八拾五番地 大里又太郎<br>同國岐阜縣不破郡荒崎村大字十六 坂井猶吉 | 同前 |
| 第六四七號 | 黃海道安岳郡文山坊 | 鐵鑛 | 二九、八九六坪 | 韓國鎭南浦西七丁目五番地 麻生音波 | 隆熙四年五月貳日 |
| 第六四八號 | 忠淸南道公州郡陽也里面 | 金鑛 | 四五四、八六七 | 京城北部間谷五拾九統六戶 代表者 全寬朝<br>同宮洞參拾貳統五戶 趙黃英<br>同中部泥洞七拾參統拾五戶 朴性澤<br>同西部成功洞五拾五統九戶 明應元<br>同南部詩洞貳拾九統五戶 任昌宰<br>同北部觀峴貳統四戶 林用準 | 同前 |

### ○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積又ᄂᆞᆫ延長 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第貳四七號 | 江原道金城郡郡內面、北面 | 砂金 | 三四、三三六坪 | 京城北部間谷五拾九統六戶 代表者 全寬朝<br>同西部三間洞八統四戶 申允泳<br>同北部宮洞參拾貳統五戶 趙伯順<br>同西部三間洞八統四戶申允泳方 金世運<br>同中部泥洞七十參統拾五戶 朴性澤 | 隆熙四年五月參日 |
| 第貳四八號 | 咸鏡南道端川郡水下面 | 砂金 | 六四、八三六坪 | 咸鏡南道北靑郡良家面柳洞里 代表者 李秉龍<br>同道端川郡水下面龍源里 朴什益 | 同前 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 咸鏡南道端川郡水下面龍源里 朴泰和 | |
| | | | | 同道同郡波道面下西里 林得葉 | |
| | | | | 同道同郡水下面龍源里 朴鳳守 | |
| | | | | 同道同郡同面仲坪里 李、昌益 | |
| | | | | 同道同郡同面上農里 李泰燮 | |
| | | | | 同道同郡波道面福川里 金泰涉 | |
| | | | | 同道同郡水下面仲坪里 金聖俊 | |
| | | | | 同道同郡同面高城里 林鍾玉 | |
| | | | | 同道咸興郡州北面雙松里 文錫祚 | |
| 第貳四九號 | 忠清南道公州郡新下面 | 砂金 | 九三、八五〇坪 | 京城南部棗洞六拾貳統拾戶代表者 金應龍 | 同前 |
| | | | | 同苧洞拾七統拾戶 南鴻祐 | |
| 第貳五〇號 | 忠清北道清州郡南次二面 | 砂金 | 九九、八九〇坪 | 京城南部司畜洞四拾七統參戶金基煥家 李熙臣 | 同前 |

# 觀象

氣壓雨量은미리매도루氣溫은攝氏

○各地氣象 五月九日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六〇、二 | 二六、〇 | 一一、一 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六〇、六 | 二一、〇 | 九、六 | 南西 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五九、一 | 二三、八 | 一二、七 | 北 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五八、四 | 二〇、一 | 一四、四 | 南 | 軟風 | | 晴 |
| 大邱 | 七五九、〇 | 二六、六 | 一四、〇 | | 靜穩 | | 霧 |
| 平壤 | 七六〇、四 | 二六、六 | 八、二 | 北西 | 軟風 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七五九、八 | 二〇、九 | 八、五 | 南 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七五九、〇 | 一四、九 | 六、九 | | 靜穩 | | 霧 |
| 城津 | 七五八、三 | 一一、三 | 六、五 | | 靜穩 | | 曇 |

○京城地方天氣豫報 自五月十一日午後五時三十分 至五月十二日午後五時三十分

南西風晴（溫度昇）

# 廣告

○購買入札廣告

一、霜降小倉地學生服　百七拾四着

一、縞縮襦袢袴下　貳百四拾着

一、靴下　五百拾足

此入札保證金은自己見積價格百分의五以上

納付場所는京城大韓醫院內

右購買ᄒᆞ니入札希望者는本院에出頭ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、標本、仕樣等을縱覽ᄒᆞ며五月十九日午後一時來院入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ卽時開札ᄒᆞᆷ

此契約은大韓醫院事務官宇野宗一이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月十一日

大韓醫院

## ○商業登記公告

韓國銀行登記事項中左ノ通リ變更ス

一韓國銀行鏡城出張所ヲ隆熙四年四月參拾日閉鎖ス

一隆熙四年五月壹日韓國咸鏡北道羅南ニ韓國銀行羅南出張所ト稱スル支店ヲ設ク

右明治四拾參年五月七日登記

馬山區裁判所

## ○貯金通帳闕失及盜難

左開貯金通帳은闕失及盜難을被ᄒᆞ엿스니若其所在를發見ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ速히最近ᄒᆞᆫ郵便貯金處理局所에往告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月

統監府通信管理局

| 通帳記番號 | | 通帳交付局所名 | 任金人氏名 |
|---|---|---|---|
| 韓ち | 三一二一 | 群山 | 藤永悅、馬 |
| 韓ろに | 一三八五 | 南大門 | 江藤紀生 |
| 韓ろを | 一九七八 | 新義州 | 池田金平 |
| 韓いむ | 六五三三 | 春川 | 磯部ノタ |
| 韓はゑ | 三 | 溫井 | 鍋織米吉 |
| 韓ほま | 四八八 | 絕影島 | 濱崎スエノ |
| 韓いつ | 五七八 | 安州 | 石川健次 |
| 特屬太 | 三〇 | 雲山金礦 | 沈忍 |
| 恩韓 | 八一八三 | 元郵便爲替貯金管理所 | 後藤佐市 |
| 韓い | 二四一九 | 釜山 | 瓜生登 |
| 韓ほむ | 二四九七 | 龍山 | 秋山茂治郎 |
| 韓はね | 二九ノ二 | 綾州 | 西川清勝 |
| 韓ゐ | 一一二〇 | 大邱 | 中島寬一郎 |
| 特呂留 | 一三八 | 中和 | 朴承錫 |
| 韓い | 三五一四 | 釜山 | 近藤辰次郎 |
| 韓いよ | 二九四七 | 北靑 | 阪口喜藤次 |
| 韓も | 一七九 | 榮山浦 | 楳下喜之助 |
| 韓いけ | 二三八八 | 咸興 | 伊藤力藏 |
| 韓は | 二一三九 | 木浦 | 秋山イシ |
| 韓ろり | 一五七 | 晋州 | 三浦善助 |
| 韓ろわ | 四四四 | 惠山鎭 | 合田定一 |
| 韓ね | 二七九 | 倭館 | 藤田清次 |
| 韓うく | 七八七 | 京城本町九丁目 | 谷歸吉 |
| 特呂安 | 二 | 靈山 | 朴命甲 |

## ○購買入札廣告

一大麥貳千斗

以上入札保證金은各自見積價格百分의五以上「國宋鏻切上」入札者ᄂᆞᆫ二年以來其營業에從事ᄒᆞᆫ證明書가有ᄒᆞᆫ者로限ᄒᆞᆷ

右를購買ᄒᆞ니入札을望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ本月二十四日午前十時부터同十二時ᄭᅡ지本府會計係에出頭ᄒᆞ야見本幷入札心得書契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後同月二十五日午後一時ᄭᅡ지入札ᄒᆞ야卽時開札ᄒᆞᆷ

右契約은親衛府會計係陸軍三等司計鄭斗源이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月十一日

親衛府

## ○工事請負入札廣告

一水原農林學校現業事務所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ水原財務署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十六日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月十一日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一臨時財源調査局廣梁灣出張所廳舍及官舍其他新築工事

此工事請負入札에參加코不ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙參年度支部令第九號第一條의資格을要ᄒᆞᆷ

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十四日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但肝엽郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히添付홈事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月九日

建築所

## ○公告

學部編纂敎科用圖書發賣規程第二條에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ發賣人이如左홈

隆熙四年五月七日

學部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年五月七日 | 京城北部壯洞四統十五戶 修文書館 | 朴熙寬 |
| 隆熙四年五月七日 | 京畿坡州州內面西部里一統二戶 | 宇田實直 |

## ○廣告

平澤安城間道路改修線內

一、土橋架設工事　三箇所　延長拾貳間、幅貳間、面積貳拾四坪

一、土管伏設工事　至一尺五寸二百五十三本、至一尺三百二十八本、至八寸百四十一本、伏込仕上一式

此入札保證金은各自見積金額百分의五以上으로ᄒᆞ야合併入札홈이可홈

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本道廳에就ᄒᆞ야關係書類를熟覽ᄒᆞᆫ後光武九年七月議政府令第三號第四條에該當ᄒᆞᆫ證明書를添付ᄒᆞ야本月二十三日午後一時에本道廳에入札홈이可ᄒᆞ되卽時開札홈

此契約은京畿道觀察使金思默이擔任홈

隆熙四年五月九日

京畿觀察道

## ○正誤

官報第四千六百五十七號第四面上段敍任及辭令欄內第十九行囑託홈(下에(判任待遇)四字와同二十一行囑託홈)下에(判任待遇)四字를幷加홈(報告에誤ᄒᆞᆷ)

學部

# 官報

第四千六百七十七號

隆熙四年五月十三日(金曜)　內閣法制局官報課

## 告示

內閣告示第五十三號

强盜及殺人犯梁景學、殺人犯金太一本月五日大邱監獄에서絞刑의執行을了홈

右告示홈

隆熙四年五月十二日

內閣總理大臣　李完用

## 敍任及辭令

○五月五日

任郡主事敍判任官四等　宋仁燮

○五月九日

任郡主事敍判任官二等　太田辯助

任郡主事敍判任官三等　重村壯介

山中政太

○五月十一日

兼任官立漢城高等學校副敎授　土地調査局主事　中村龍尾

同　雨宮喜八

任農商工部主事敍判任官四等　臨時財源調査局主事　洪承鎔

給八級俸　郡主事　宋仁燮

命鎭岑郡在勤(以上五月五日內部)　郡主事　宋仁燮

給四級俸　郡主事　太田辯助

給六級俸(以上五月九日內部)　郡主事　重村壯介

同　山中政太

命鏡城林業事務所長(五月九日農商工部)　林業事務所技師　鈴木外次郎

給八級俸(五月十一日農商工部)　農商工部主事　洪承鎔

## 彙報

○學事

○工業傳習所第二回卒業生(農商工部)

染織科專攻生六人　金義增

同　南基洪

同　任恒宰

同　張翼鉉

同　李晶林

同　尹台燮

陶器科專攻生二人　金正熙

同　朴相純

金工科專攻生三人　金演弼

同　鄭致燮

同　朴永鎬

木工科專攻生一人　金遠植

應用化學科專攻生一人　裵相奎

染織科十二人 金基淌
同 金鎭顯
同 任勳宰
同 李泰熙
同 李容璋
同 劉漢興
同 朴贊鎬
同 朴世鉉
同 朴潤榮
同 石根煥
同 韓圖鎭
同 黃台性
陶器科十人 具桀協
同 金性準
同 張瑨奎
同 鄭志衡
同 李敎求
同 李南九
同 李應烈
同 安鍾萬
同 韓泰奎
同 權㥚琛
金工科十人 金元鎭
同 李光烈
同 李龍基
同 朴殷陽
同 朴明夏
同 朴泰淳
同 成洪錫
同 沈一灼
同 崔鎭璟
同 擇泰瓚
木工科八人 姜澤善
同 金恒中
同 金天經
同 任公亮
同 趙炳泰
木工科 劉商烈
同 孫亨淳
同 宋兌敏
應用化學科十人 金文合
同 鄭漢鎭
同 李住鎬
同 李穠漢
同 文在明
同 朴時奎
同 朴廷駿
同 吳錫文
同 洪相義
同 洪鐘禹
土木科九人 高義喆
同 金永始
同 金永植
同 張琛鉉
同 李呂勳
同 徐興説
同 宣永奎
同 吳學興
同 元晉謙

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 五月十日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風(午前五時卅分) 風向 | 風(午前五時卅分) 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七、二 | 二七、四 | 一四、三 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五六、九 | 二三、八 | 一二、四 | 北北西 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五五、〇 | 一九、八 | 一五、五 | 北 | 軟風 | 八 | 曇 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 釜山 | 七五七、二 | 一七、六 | 一三、八 | 北北東 | 軟風 | 二九 | 雨 |
| 大邱 | 七五七、二 | 一九、四 | 一四、三 | 東 | 軟風 | 五 | 曇 |
| 平壤 | 七五七、七 | 二七、二 | 一〇、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五七、九 | 二三、四 | 一〇、五 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七五八、四 | 一三、五 | 一〇、〇 | | 靜穩 | | 霧 |
| 城津 | 七五八、六 | 一二、一 | 六、八 | 西 | 軟風 | | 曇 |

○暴風警報　五月十日午後二時〇分發

警　文　風雨烈ᄒᆞᆯ지어다

低氣壓의位置　九州南西部의沖

低氣壓의示度　七百三十五粍

低氣壓의進行方向　東北東

警戒區域　南部

## ○京城地方天氣豫報

自五月十二日午後五時三十分
至五月十三日午後五時三十分

北西風晴後曇

# 廣告

## ○物品購買廣告

一、荷馬車　參拾臺

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를購買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ警視廳衛生係에來ᄒᆞ야入札心得書、契約書案及標本等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十七日午前十一時에衛生係에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

此契約은漢城衛生會實行委員靑木戒三擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月

漢城衛生會實行部

## ○購買入札廣告

一、霜降小倉地學生服　百七拾四着

一、縞縮襦袢袴下　貳百四拾着

一、靴下　五百拾足

此入札保證金은自己見積價格百分의五以上

納付場所ᄂᆞᆫ京城大韓醫院內

右購買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ本院에出頭ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、標本、仕様等을熟覽ᄒᆞ며五月十九日午後一時來院入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ卽時開札ᄒᆞᆷ

此契約은大韓醫院事務官宇野宗一이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月十一日

大韓醫院

## ○購買入札廣告

一大麥貳千斗

以上入札保證金은各自見積價格百分의五以上「圓未滿切上」入札者ᄂᆞᆫ二年以來其營業에從事ᄒᆞᆫ證明書가有ᄒᆞᆫ者로限ᄒᆞᆷ

右를購買ᄒᆞ니入札을望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ本月二十四日午前十時부터同十二時ᄭᆞ지本府會計係에出頭ᄒᆞ야見本幷入札心得書契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後同月二十五日午後一時ᄭᆞ지入札ᄒᆞ야卽時開札ᄒᆞᆷ

右契約은親衛府會計係陸軍三等司計鄭斗源이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月十一日

親衛府

## ○工事請負入札廣告

一水原農林學校現業事務所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ水原財務署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十六日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月十一日

建築所

## ○廣告

平澤安城間道路改修線內

一、土橋架設工事　三箇所　延長拾貳間、幅貳間、面積貳拾四坪

一、土管伏設工事　徑一尺五寸二百五十三本、徑一尺三百二十八本、徑八寸百四十一本、伏込仕上一式

此入札保證金은各自見積金額百分의五以上으로ᄒᆞ야合併入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本道廳에就ᄒᆞ야關係書類를熟覽ᄒᆞᆫ後光武九年七月議政府令第三號第四條에該當ᄒᆞᆫ證明書를添付ᄒᆞ야本月二十三日午後一時에本道廳에入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ되即時開札ᄒᆞᆷ
此契約은京畿道觀察使兪星濬에擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月九日

京畿觀察道

○正誤

官報第四千六百七十三號로봇터仝第四千六百七十六號ᄭᆞ지의廣告欄內「一、土管伏設工事」下에「至」字ᄂᆞᆫ幷히「丕」(至)字를印刷의誤라

印刷局

# 官報

第四千六百七十八號

隆熙四年五月十四日（土曜） 內閣法制局官報課

## 告示

內閣告示第五十四號
强盜殺人、强盜傷人、强盜及放火犯權雲澤本月十一日京城監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事
右告示홈
隆熙四年五月十三日
內閣總理大臣 李完用

## 敍任及辭令

○五月二日
兼任公立蔚山普通學校長 蔚山郡守 尹令殷
兼任公立密陽普通學校長 密陽郡守 孫之鉉

○五月十日
任稅關監視官補兼稅關主事敍判任官四等 稅關監吏 郁館雄次郎

○五月十一日
任郡主事敍判任官三等 有賀豐之進
任郡主事敍判任官四等 奧村清一 小野緯志
命全羅南道觀察道在勤（四月十五日內部） 道主事 安達熊七
命平安北道觀察道在勤 道主事 吉田讓吉
命忠淸南道觀察道在勤（以上四月二十二日內部） 道主事 植田誠治
命京畿觀察道在勤（四月二十三日內部） 道主事 澁谷剛
命黃海道觀察道在勤（四月二十八日內部） 道技手 安岡莊藏
命慶尙南道觀察道在勤（四月二十九日內部） 道主事 齋藤寬
命平安南道觀察道在勤 道主事 石井忠昭
命慶尙南道觀察道在勤（以上四月三十日內部） 道主事 砂川千代松
命忠淸北道觀察道在勤 道技手 高橋彥一
命黃海道觀察道在勤（以上五月六日內部） 道主事 西野義之
給六級俸 郡主事、有賀豐之進
給七級俸 郡主事 奧村清一
給八級俸（以上五月十一日內部） 郡主事 小野緯志
臨時財源調査에關ᄒᆞᆫ事務를囑託홈（奏任待遇）（四月三十日度支部） 稻浦直治
依願免本官（五月六日度支部） 財務署主事 今井平四郎
給八級俸（五月十一日度支部） 稅關監視官補兼稅關主事 郁館雄次郎

公立普通學校本科副訓導 尹圭祜

右ᄂᆞᆫ該員이公立金化普通學校在勤인바浮言流說에煽惑ᄒᆞ야本年三月八日에學徒의게對ᄒᆞ야無稽ᄒᆞᆫ言辭를弄ᄒᆞ야時事를誹謗ᄒᆞ얏슴은職務上의義務에違背ᄒᆞ고又敎育者된體面을汚辱ᄒᆞᆫ行爲이기仍ᄒᆞ야官員懲戒令에依ᄒᆞ야譴責홈(四月二十八日學部)

公立普通學校本科訓導 李錫榮
公立普通學校專科副訓導 趙夏徵

依願免本官(以上四月三十日學部)

密陽郡守兼公立密陽普通學校長 朴晶奎

免兼官(五月二日學部)

沃溝府鄕校直員 文錫龜

依願免本官(五月七日學部)

寧越郡鄕校直員 李雨寶

依願免本官(五月十一日學部)

# 彙報

## ○官廳事項

金永虞 大邱 五月九日
金顯濟 天安 四月十八日

右ᄂᆞᆫ各該區域地方委員會委員으로任用인바依願解免홈

崔道淳 大邱 五月五日
李穉岳 天安 四月十八日
金德三 靈巖 四月十一日

右ᄂᆞᆫ各該區域地方委員會委員으로選定홈(度支部)

## ○學事

○本年三月官立諸學校卒業生姓名은如左홈(學部)

官立漢城師範學校

本科

李奎昉 金鍾台 金演榮 林正得

崔晳岳 洪慶燮 宋炳晝 李宗事 韓台鉉 尹權楨 李英雨
鄭圖禾 尹相彥 朴來潤 沈相穗 申商雨 成鐵榮
柳根水 柳世榮 崔能燮 李翊華 宋洪玉 宋淳錫
韓斉求 柳必秀 姜聖周 李善燮 李鍾秀 趙榮夏

以上二十九人은普通學校本科訓導許狀을授與홈

速成科

張日孝 朴洵龍 朴膺緒 朴宗勳 金相璃 申奎甲 安唐錫 金昌彥 蔡徽根 金聖現 盧椿 文天雄 崔奎淑 徐弘淳
李學潤 宋昌渙 宋琦在 白南珪 卞榮鎬 梁鎬昌 成世慶 白鵬洙 李容典 金膺善 金仁永 李庠求 李泰魯
徐廷集 曾鍾拆 邊宗權 邊見觀 金世瞻 李起春 金道秀 閔丙叙 咸異悟 車相奎 金炳喬 金秉洪 鄭圭亨
朴南圭 趙文仲 南宮灼 柳煥薰 文汝誠 全永華 宋文華 趙榮馥 朴廷淳 魯相鳳 桂錫明 朴昞愼 朴基永

以上五十三人은普通學校本科副訓導許狀을授與홈

官立漢城高等學校本科

張錫台 元義常 劉乘峻
朱榮善 姜來元 鄭鍾朝
夫仁植 宋雨植 劉允烈
申弼休 張楢

以上十一名

官立平壤高等學校本科

金日興 金鑾用 朴命均 張武一
朴承德 吳世昌 尹錫璉 李炳玉
趙奎燦 文泰善 鄭大淑 李殷達
金秉淡 趙東道 金麟鎬 盧泰權

以上十六名

# 官立漢城外國語學校

日語部

金潤玉 呂忠鉉 黃始淸 李鎬靜 趙中顯 宋貞洋 元秉常 尹京老 李憲相 崔浩晳 任成宰 高永明 金炳璿
李星愼 成翼愼 李啓漢 安晶善 秋洪圭 趙秉先 金永德 安毅善 姜錫奎 李光植 蔡寧錫 吳永昇 李濟國
鄭雲錫 黃致英 朴健鍾 金海鎬 崔秉常 李範觀 成周永 尹衡植 盧秉倉 閔肯植 李基萬 李鎬敎 金洛恩
閔泳友 元光晉 任定彬 李道英 朴勝夏 李衡烈 金永國 韓相禹 李相琉 李元敎 李漢尙 柳秉元 洪衡植

以上五十二名

英語部

玄　枕 權景桓 金鳳査 金　渴 金正譯 李鳴九 李周鎬
權秦善 朴査達 全完模 閔泳甦 金永瓚 金元容
李道均 鄭　煜 宋秉璧 申顯均 李明圭 李駿圭
尹時榮 太錫彦 閔丙權 彭鉉泰 金在査 崔鎬模

以上二十五名

漢語部

沈世譯 李漢鍾 金衡基
丁來鐵 金世愼 曹搭愼
丁殷璧 鄭維鐵 李相晉
李鍾九 李希鍾

以上十一名

法語部

朴性建
李澤榮

以上二名

德語部

李　嶽
韓欽執
李敦植

以上三名

日語速成科

金正敎 鄭環源 尹鶴淳 金學秀 申伯雨 申銓晳 梁在星 沈宜鎬 兪　楶
崔秉澤 柳基浩 申又永 韓允敎 李台衡 李章漢 鄭顯錫 朱在興 李文熙
成天永 洪淳鵬 崔相龍 李龍泰 朴起天 安植遠 尹敬植 金考淵
金宅奎 金基正 李起錫 金暐愼 朴牧碩 全承瀚 成百彦 李康濟

以上三十四名

# 官立仁川實業學校

朴瀾堅 李光徵 鄭永模
林慶桓 孔範奎 宋振榮
安鍾琢 安永逵 金義正
盧秉悊 金鳳弼

以上十一名

## ○產　業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六四九號 | 平安北道義州府玉尙面 | 金鑛 | 七五七、七九〇坪 | 京城中部致洞六十五統五戶吳榮根方 代表者 金裕泳<br>平安北道義州府州內面西部里竹峴 車文一<br>同道[illegible]山郡柏面侍永洞 金巨鎭<br>同道義州府玉尙面佐洞 金元植<br>同道碧潼郡平上面平場里 車乘淵 | 隆熙四年五月參日 |
| 第六五〇號 | 平安南道孟山郡廣泉面 | 石炭 | 七五五、六九六坪 | 京城西部太平洞六十七統拾戶 代表者 金時鉉<br>平安南道平壤郡林峴面谷下洞 李秀元 | 同　前 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 京城南部青寧橋五拾九統拾六戶 朴奉允 | |
| 第六五壹號 | 慶尙北道尙州郡內南面 | 金鑛 | 三一四、八三七坪 | 慶尙北道尙州郡尙州邑 代表者 出口仁助<br>同所 佐方久次<br>同所 本鄕直 | 隆熙四年五月參日 |
| 第六五貳號 | 平安北道朔州郡邑面 | 黑鉛 | 二八三、八七五坪 | 京城南部茶洞九統貳戶 代表者 尹晶錫 | 同前 |
| | | | | 京畿道開城郡碧瀾渡 陰東益 | |
| 第六五參號 | 京畿道永平郡一東面 | 鐵鑛 | 七五一、一二六坪 | 京城西部太平洞六拾七統拾戶 代表者 金時鉉<br>京城南部竹洞八拾壹統五戶 朴宗赫<br>京城南部青寧橋五拾九統拾六戶 朴奉允<br>平安北道泗原郡南面中端里 吉泰弘 | 隆熙四年五月參日 |

## ○財政

### ○地稅徵收臺帳道別調查（隆熙三年六月末日現在）（財務彙報에依홈）

| 道名 | 結價 | 田 | 畓 | 火田 | 續田 | 蘆田 | 草坪 | 雜結 | 計 | 稅額 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京畿 | 八、〇〇〇 | 一五、五二一、八三四 | 二四、二一一、九四四 | 一八、五九五 | 五三、八六一 | — | — | 二六五、六一八 | 四〇、〇七一、八五三 | 三二〇、五七四 六八〇 |
| 同 | 六、六〇〇 | 一〇、一五七、〇一八 | 一〇、九三三、一二四 | 一〇二、八五一 | 七、三八八 | — | — | 一五九、五八七 | 二一、三五九、九六八 | 一四〇、九七五 六七〇 |
| 同 | 五、三〇〇 | 五、一九五、五〇二 | 四、五四三、四六六 五 | 三六、七二五 | — | — | — | 四、七三九 | 九、七八〇、四三三 五 | 五一、八三六 二六〇 |
| 同 | 四、二〇〇 | — | — | 七三、九七〇 | — | — | — | — | 七三、九七〇 | 三一〇 六七〇 |
| 同 | 四、〇〇〇 | — | — | 七、〇六五 | — | — | — | — | 七、〇六五 | 二八 二六〇 |
| 同 | 三、二〇〇 | 六、八〇〇 | — | 二四五、二三八 | — | — | — | — | 二五二、〇三八 | 八〇六 五一〇 |
| 同 | 二、六〇〇 | — | — | — | — | — | 六〇三、七七九 | — | 六〇三、七七九 | 一、五六九 七九〇 |
| 同 | 一、三〇〇 | — | — | 一九六、五五九 | — | — | — | — | 一九六、五五九 | 二五五 五二〇 |
| 同 | 未定價 | — | — | — | — | — | — | 一〇、六九一、四六二五〇 | 一〇、六九一、四六二五〇 | 六六 〇〇〇 |
| 計 | — | 三〇、八八一、一七四 | 三九、六八八、五四四 五 | 六八一、〇〇三 | 六一、二四九 | — | 六〇三、七七九 | 四二九、九一四 | 七二、三四五、六六三 五 | 五一六、三五七 三六〇 |
| | 外未定價 | — | — | — | — | — | — | 一〇、六九一、四六二五〇 | 一〇、六九一、四六二五〇 | 六六 〇〇〇 |
| 江原 | 六、六〇〇 | 八、九三九、六六一 三 | 七、七〇八、八四一 六 | 四三、六七四 | 一四四、六五五 | — | — | 三三、六二九 八 | 一六、八七〇、四六一 七 | 一一一、三四四 七七〇 |
| 同 | 五、三〇〇 | 九六三、八六六 | 一六四、九五七 | 六九六、八〇二 三 | 一、六三〇、二四八 | — | — | 二七、四四一 七 | 三、四八三、三一五 | 一八、四六〇 九七〇 |
| 同 | 四、二〇〇 | 二二八、三六二 | 二一六、二九六 | 九八、二〇〇 | — | — | — | — | 五四二、七五八 | 二、二七九 五七〇 |
| 同 | 四、〇〇〇 | — | — | 四一七、四四七 | 二一、三四八 | — | — | — | 四三八、七九五 | 一、七五五 一三〇 |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 江原 | 三,三〇〇 | — | — | 六〇,〇五八 | — | — | — | — | 六〇,〇五八 | 一九二,一一〇 |
| 同 | 二,八〇〇 | — | — | 二五,一三三 | — | — | — | — | 二五,一三三 | 六八,三四〇 |
| 同 | 二,一〇〇 | — | — | 三〇,三三七 | — | — | — | — | 三〇,三三七 | 八〇,七四〇 |
| 同 | 一,五〇〇 | — | — | 三一五,三〇六 | 七二〇,六六六 | — | — | — | 一,〇三五,九六三 | 一,三四六,七二〇 |
| 同 | 五〇〇 | — | — | 二七二,九九九 | — | — | — | — | 二七二,九九九 | 一三八,四九〇 |
| 同 | 未定價 | 一八八九 | 二,八二〇 | — | — | — | — | 三五,三六〇 | 四〇,〇六九 | 三三,〇三〇 |
| 計 | | 一〇,一三三,一七八 | 八,〇九二,九一四 | 一,九五九,八六五 | 二,五一六,八〇七 | — | — | 九六,四三二 | 二三,七九九,七八六 | 一五五,六七六,八八〇 |
| 平南 | 四,〇〇〇 | 五〇,五一三,九三三 | 九,〇四五,五九八 | 八〇九,七二八 | 九九〇,三五八 | 一,九〇八五 | 一八二,八二四 | 一五五,六三三 | 六一,七一七,一六八 | 二四六,八六八,六〇〇 |
| 同 | 三,三〇〇 | 二,九二〇,一八四 | — | — | — | — | — | — | 二,九二〇,一八四 | 九,五四四,五七〇 |
| 同 | 二,一〇〇 | — | — | 一,五〇〇,八六四 | — | — | — | — | 一,五〇〇,八六四 | 三,一五一,八〇〇 |
| 同 | 未定價 | 七五,〇二七 | — | — | — | — | — | — | 七五,〇二七 | 一,七二五,五六〇 |
| 計 | | 五三,五〇九,一三三 | 九,〇四五,五九八 | 二,三一〇,五九二 | 九九〇,三五八 | 二,九〇八五 | 一八二,八二四 | 一五五,六三三 | 六六,二一二,四二三 | 二五九,五三七,五三〇 |
| 平北 | 四,二〇〇 | 六〇一,四五八 | 九三,八七二 | — | — | — | — | — | 六九五,三三九 | 二,九二〇,三八〇 |
| 同 | 四,〇〇〇 | 八,七〇五,〇一〇 | 四,六四二,四四九 | — | — | 一一,〇〇〇 | 八八三 | — | 一三,五九九,三四二 | 五五,五九七,三三〇 |
| 同 | 三,七〇〇 | 八,一三〇,二八〇 | 一五四,二三九 | — | — | — | — | — | 八,二八四,五三九 | 三〇,六五二,一七〇 |
| 同 | 三,二〇〇 | 八,七四七,九六五 | 一,四二七,八三九 | — | — | — | — | — | 一〇,一七五,八〇四 | 三二,五六二,五〇〇 |
| 同 | 二,一〇〇 | — | — | 四,五八四,六〇一 | — | — | — | — | 四,五八四,六〇一 | 九,六二七,六四〇 |
| 同 | 一,三〇〇 | — | — | 一,八二二,五七四 | — | — | — | — | 一,八二二,五七四 | 二,三五五,〇八〇 |
| 同 | 未定數 | — | — | — | — | — | — | — | — | 四,九五四,三九〇 |
| 計 | | 二六,二三四,七二三 | 六,三二八,四一八 | 六,三九六,九七五 | — | 一一,〇〇〇 | 八八三 | — | 五八,九五一,九九〇 | 一三六,六七二,一四〇 |
| 黃海 | 八,〇〇〇 | 三六,〇三五,八三二 | 二二,九二〇,七五五 | 二,二三九 | 一,〇八五,五〇〇 | — | — | 四八〇,四八〇 | 五九,五一四,七七六 | 四七六,二一八,五〇〇 |
| 同 | 六,六〇〇 | 一七,七三二,九一五 | 一,九七七,一八四 | 一四四,一四二 | — | — | — | — | 一九,八八四,二四一 | 一三二,〇八七,九六〇 |
| 黃海 | 二,六〇〇 | — | — | — | — | 七,六五七 | — | — | 七,六五七 | 一九,九〇〇 |
| 同 | 一,三〇〇 | — | — | 八八,〇二三 | 四九七,〇三五 | — | — | — | 五八五,〇五七 | 七六〇,五七〇 |
| 同 | 一,〇〇〇 | — | — | 四二,九一五 | — | 一四〇,〇〇一 | — | — | 一八二,九一六 | 一八二,九〇〇 |
| 同 | 五〇〇 | — | — | — | — | 一八六,六四五 | — | — | 一八六,六四五 | 九三,三二〇 |
| 同 | 未定數 | — | — | — | — | — | — | — | — | 二六七,三〇〇 |
| 計 | | 五三,七六八,七四七 | 二四,八九七,九三九 | 二七七,三〇八 | 一,五八二,五三五 | 三三四,三〇三 | — | 四八〇,四八〇 | 八〇,三三二,三一二 | 六〇八,四八〇,二四〇 |
| 慶尙 | 八,〇〇〇 | 三一,三五五,五三二 | 五四,〇五五,〇二六 | — | — | 三,六二五 | — | — | 八五,四一四,一八三 | 六八三,三六八,三一〇 |
| 同 | 六,六〇〇 | 一,五三〇,五一三 | 五,二六八,〇七九 | — | — | — | — | — | 六,七九八,五九二 | 四四,八七〇,七〇〇 |
| 同 | 五,三〇〇 | 二,四五四,五六五 | 八,〇六七,四八七 | 五五五,四七二 | — | — | — | — | 一一,〇七七,五二四 | 五八,七一〇,九八〇 |
| 同 | 四,二〇〇 | — | — | 一六八,四八三 | — | — | — | — | 一六八,四八三 | 七〇七,六二〇 |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 慶南 | 三,二〇〇 | — | — | 二三一,六八三 | — | — | — | — | 二三一,六八三 | 七四一,三三〇 |
| 同 | 一,五〇〇 | — | — | — | — | 八一八,五七七 | — | — | 八一八,五七七 | 一,〇六四,一四〇 |
| 同 | 二〇〇 | — | — | — | — | 一六六,五一〇 | — | — | 一六六,五一〇 | 三五六,七〇〇 |
| 計 | | 三五三,六八〇,三五九 | 六七三,五八〇,三五二 | 九八五,六三八 | — | 一,〇〇〇,七一四 | — | — | 一〇四,七三七,五四三 | 七六九,七六三,六一〇 |
| 慶北 | 八,〇〇〇 | 二〇,七六六,三五九 | 二九,四四三,七五三 | — | — | — | — | — | 五〇,二〇六,一四四 | 四〇一,六四八,九九〇 |
| 同 | 六,六〇〇 | 一四,六四一,六一九 | 三三,六五〇,八三七 | — | — | — | — | — | 三七,二九二,四五六 | 二四六,一五〇,一三〇 |
| 同 | 三,五〇〇 | 一二,三五四,〇八 | 一一,九七三,六四一 | 二六七,一六〇 | — | — | — | 三〇六,一六五 | 二四,九二〇,九九三 | 一三三,〇八〇,八八〇 |
| 同 | 四,二〇〇 | — | — | 一七五,七四六 | — | — | — | 九九三 | 一七八,四六八 | 三一,八六五,三二〇 |
| 同 | 四,〇〇〇 | 九,九九四,二三五 | 六,二二七,一九七 | — | — | — | — | — | 一六,一七一,四三二 | 六四,六八五,六六〇 |
| 同 | 三,二〇〇 | — | — | 一五三,一六五 | — | — | — | 二二,八二七 | 二七五,九九二 | 八八三,一四〇 |
| 同 | 二,六〇〇 | — | — | 一〇七,九一三 | — | — | — | — | 一〇七,九一三 | 二八〇,五四〇 |
| 計 | | 三七,七三三,三六四 | 七〇,二六四,四二七 | 一,三〇五,七一四 | — | — | — | 四二九,八八二 | 一二九,七〇三,三八七 | 八四八,八八四,九五〇 |
| 全南 | 八,〇〇〇 | 三五九,六四四,七四二 | 八八,八〇八,三五三 | — | — | — | — | 三二六,〇六五 | 二八八,九九一,一五七 | 一,〇三二,一九五,一四〇 |
| 同 | 二,六〇〇 | — | — | 五八八,九四二 | — | — | — | — | 五八八,九四二 | 一,五三二,二一〇 |
| 同 | 二,一〇〇 | — | — | 八一,五五一 | — | — | — | — | 八一,五五一 | 一七三,二五〇 |
| 同 | 未定數 | — | — | — | — | — | — | — | — | 四八八,六八〇 |
| 計 | | 三五九,六四四,七四二 | 八八,九八〇,三五三 | 六七〇,四九三 | — | — | — | 三二六,〇六五 | 二二九,五六九,六五〇 | 一,〇三七,七八二,四六〇 |
| 全北 | 八,〇〇〇 | 二五五,九三二,九八〇 | 七一,四四三,七六一 | — | — | — | 二一九,九五八 | 一,五〇一,六六四 | 九六,九九七,二八八 | 七五五,九七八,二〇〇 |
| 同 | 六,六〇〇 | 三一,二〇一,四六〇 | 四,三二六,三三九 | — | — | — | — | — | 七四,二七七,九九 | 四九〇,二三四,六〇 |
| 同 | 四,〇〇〇 | — | — | 二一三,五三一 | — | — | — | — | 二一三,五三一 | 九,七〇〇 |
| 同 | 二,六〇〇 | — | — | 五五九,七九八 | — | — | — | — | 五五九,七九八 | 一,五〇七,四二〇 |
| 同 | 一,〇〇〇 | — | — | 一四〇,四七七 | — | — | — | — | 一四〇,四七七 | 一三〇,四六〇 |
| 計 | | 二七一,一三四,四五八 | 七五,六六九,一〇二 | 七二二,六六六 | — | — | 二一九,九五八 | 一,五〇一,六六四 | 一〇五,一三七,七一三 | 八二六,六四八,六四〇 |
| 咸南 | 四,二〇〇 | 三三,一九〇,五二四 | — | — | — | — | — | — | 三三,一九〇,五二四 | 一三九,四〇〇,一六〇 |
| 同 | 二,一〇〇 | — | — | 三八〇,八八六 | — | — | — | — | 三八〇,八八六 | 七九,八九〇 |
| 同 | 一,三〇〇 | 三,一〇三,六九九 | — | — | 一七,七九二,〇五五 | — | — | — | 二〇,八九五,七五四 | 二七一,六四四,五〇 |
| 同 | 五〇〇 | — | — | — | 二,七四四,〇八八 | — | — | — | 二,七四四,〇八八 | 一,二七二,三〇〇 |
| 同 | 二〇〇 | — | — | 二,六六一,九四二 | — | — | — | — | 二,六六一,九四二 | 五三三,二六〇 |
| 計 | | 三六,二六四,二二三 | — | 三〇四,二八六 | 二〇,五三六,一六五 | — | — | — | 五九,八七三,二二四 | 一六九,二六八,八六〇 |
| 咸北 | 三,二〇〇 | 六,九〇七,二〇六 | — | — | — | — | — | — | 六,九〇七,二〇六 | 二二一,〇三〇,五〇〇 |
| 同 | 二,六〇〇 | 一,九九四,七三三 | — | — | — | — | — | — | 一,九九四,七三三 | 五一,八六五,〇〇 |
| 同 | 一,五〇〇 | 一一,九〇七,三八六 | — | — | — | — | — | — | 一一,九〇七,三八六 | 一五四,七九五,七〇 |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 咸北 | 一,〇〇〇 | \| | \| | \| | 一四,三八四,三三一 | \| | \| | \| | 一四,三八四,三三一 | 一四,三八四,三三一〇 |
| 同 | 五〇〇 | \| | \| | \| | 八,二六四,三三七 | \| | \| | \| | 八,二六四,三三七 | 四,一三三,一三〇 |
| 計 | \| | 二〇,八〇九,三三五 | \| | \| | 二二,六四八,六六八 | \| | \| | \| | 四三,四五七,九九三 | 六一,二八五,三六〇 |
| 忠南 | 八,〇〇〇 | 二六,八二一,六一七 | 五八,三六二,五一五 | 二,五〇〇 | \| | \| | \| | 五二八,二二二 | 八五,七一四,八五四 | 六八五,七一八,六九〇 |
| 同 | 六,六〇〇 | 八七二,四二七 | 一,八八一,七三六 | \| | \| | \| | \| | \| | 二,七五四,一六三 | 一八,一七七,四六〇 |
| 同 | 四,〇〇〇 | \| | \| | \| | \| | \| | \| | 三六,九〇〇 | 三六,九〇〇 | 一四七,六〇〇 |
| 同 | 一,〇〇〇 | \| | \| | 五五,七五〇 | \| | \| | \| | \| | 五五,七五〇 | 五五,七五〇 |
| 同 | 未定價 | \| | \| | 一〇一,四七九 | \| | \| | \| | 二八,八八四 | 二三〇,三六三 | 四七〇,三〇〇 |
| 計 | \| | 二七,六九四,〇四四 | 六〇,二四四,二五一 | 一五九,七二九 | \| | \| | \| | 六九四,〇〇六 | 八八,七九二,〇三〇 | 七〇四,五六九,八〇〇 |
| 忠北 | 八,〇〇〇 | 一三,六〇七,八三八 | 一五,六七二,四三九 | 四一二,三六〇 | \| | \| | \| | \| | 二九,六九二,六三七 | 二三七,五四一,〇七〇 |
| 同 | 六,六〇〇 | 五,八六九,二八五 | 五,二二三,七一三 | \| | \| | \| | \| | \| | 一一,〇九一,九九八 | 七三,二〇七,一九〇 |
| 同 | 五,三〇〇 | 三,一九四,九〇五 | 一,七六二,四八四 | \| | \| | \| | \| | \| | 四,九九七,三八九 | 二六,二七四,一二〇 |
| 同 | 二,六〇〇 | \| | \| | 一,九八三 | \| | \| | \| | \| | 一,九八三 | 五,一五〇 |
| 同 | 一,三〇〇 | \| | \| | 一,八八六,七七二 | \| | \| | \| | \| | 一,八八六,七七二 | 二,四五二,七四〇 |
| 計 | \| | 二二,六七二,〇二八 | 二二,六五七,六三六 | 二,三〇一,一一五 | \| | \| | \| | \| | 四七,六三〇,七七九 | 三三九,四八〇,二七〇 |
| 全國計 | 八,〇〇〇 | 二〇七,七三三,六七九 | 三六四,〇二六,五四六 | 四三五,六八四 | 一,一三九,三六一 | 三,六二七 | 一一九,九五八 | 三,一〇二,〇四七 | 五七六,五九〇,九〇二 | 四,六二二,四〇六,三八〇 |
| | 六,六〇〇 | 六二,九四四,九一八 三 | 五九,八六八,八六三 六 | 二九〇,六六七 九 | 一五二,〇四三 | \| | \| | 一九三,一八六 八 | 一二三,四四九,六七九 六 | 八一四,七六七,三四〇 |
| | 五,三〇〇 | 二四,一六二,八六六 | 二六,五一二,〇三五 五 | 五七六,一五九 三 | 一,六三〇,一四八 | \| | \| | 三三八,三四三 七 | 五四,二一九,五五三 五 | 二八七,三六三,一一〇 |
| | 四,二〇〇 | 三四,〇二〇,三四四 | 三一〇,一六七 | 一,〇九八,〇二九 | \| | \| | \| | 九九二 | 三五,四二九,五三三 | 一四八,八〇三,九二〇 |
| | 四,〇〇〇 | 六九,二二三,一五七 | 一九,九〇五,二四四 | 一,二三六,五九一 | 一,〇一一,七二六 | 三〇,〇八五 | 一八三,七〇七 | 一九二,五五三 | 九一,七七三,〇四三 三 | 三六七,〇九一,九七〇 |
| | 三,七〇〇 | 八,一三〇,二八〇 三 | 一五四,二五九 | \| | \| | \| | \| | \| | 八,二八四,五三九 | 三〇,六五二,七七〇 |
| | 三,二〇〇 | 一八,五八二,一五五 一 | 一,四二七,八三九 五 | 六九〇,一二四 | \| | \| | \| | 二三二,八一七 | 二〇,八三三,九四五 六 | 六六,六三三,二九〇 |
| | 二,六〇〇 | 一,九九四,七三三 | \| | 一,三〇三,七六八 | \| | 七,六五七 | 六〇三,七七九 | \| | 三,九〇九,九三七 | 一〇,一六五,六五〇 |
| | 二,一〇〇 | \| | \| | 六,五七八,二三九 六 | \| | \| | \| | \| | 六,五七八,二三九 六 | 一三,八一四,二八〇 |
| | 一,三〇〇 | 一五,〇一一,〇八五 | \| | 四,二九九,〇三三 | 一九,〇〇九,七六六 | 八一八,五七七 | \| | \| | 三九,一三八,四六一 | 五〇,八七九,八〇〇 |
| | 一,〇〇〇 | \| | \| | 二二九,一四二 | 一四,三八四,三三一 | 一四〇,〇〇一 | \| | \| | 一四,七五三,四七四 | 一四,七五三,四二〇 |
| | 五〇〇 | \| | \| | 二七二,九九九 | 一一,〇〇八,四二五 | 一八六,六四五 | \| | \| | 一一,四六八,〇六九 | 五,七三三,九七〇 |
| | 二〇〇 | \| | \| | 二,六六一,九四二 | \| | 一七八,五一〇 | \| | \| | 二,八四〇,四五二 | 五六八,〇六〇 |
| | 未定價 | 七六,九一六 | 二,八二〇 | 一〇一,四七九 | \| | \| | \| | 一六四,二四四 [illegible] | 三四五,四五九 [illegible] | 六七四,八九〇 |
| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | 一〇,六九一,四六二,二五〇 | 一〇,六九一,四六二,二五〇 | 六六,〇〇〇 |
| | 未定數 | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | \| | 一〇,一〇八,五五〇 |
| 總計 | | 四四一,八六〇,一三三 七 | 四七二,二〇七,七七四 六 | 二〇,七七三,八七七 八 | 四八,三三五,八〇〇 | 一,三六五,一〇二 | 九〇七,四四四 | 四,二一四,一七三 [illegible] 五 | 九八九,五六四,三〇五 [illegible] 六 | 六,四三四,四一七,四〇〇 |
| 外 | | \| | \| | \| | \| | \| | \| | 一〇,六九一,四六二,二五〇 | 一〇,六九一,四六二,二五〇 | 六六,〇〇〇 |

○日本歲出入現計 日本大藏省의調査에係흔本年三月同國의歲出入現計左와如흠(日本官報에依흠)

·歲入

| 科目 | 四十二年度 | 四十一年度 | 比較增減 |
| --- | --- | --- | --- |
| 經常部 | | | |
| 租税 | 二五三,〇二五,〇六八圓 | 二四八,三二四,六三〇圓 | 四,七〇〇,四三八圓 |
| 地租 | 五九,四六五,六一七 | 五八,八五七,五五五 | 六〇八,〇六二 |
| 酒税 | 六八,二二六,一八〇 | 五六,四一八,七四四 | 一一,七九七,四三六 |
| 內地諸税 | 九二,五三三,六三五 | 九六,一五二,九二七 | △三,六二〇,二九二 |
| 關税 | 三二,八二〇,六三六 | 三六,八八五,四〇四 | △四,〇七四,七六八 |
| 印紙收入 | 二六,八二六,二五五 | 一九,五七七,六五三 | 七,二四八,六〇二 |
| 官業及官有財產收入 | 四七,二六二,八六六 | 四六,一九二,六七四 | 一,〇七〇,一九二 |
| 郵便電信收入 | 四〇,六二一,九九一 | 三五,八九五,〇七九 | 四,七二六,九一二 |
| 諸收入 | 六,六五〇,八七五 | 一〇,二九七,五九六 | △三,六四六,七二〇 |
| 雜收入 | 二,九五一,二七五 | 三,五九八,七五三 | △六四七,四七八 |
| 預金利子繰入 | 二二,三九三 | 五九,四一五 | △三七,〇二二 |
| 合計 | 三三〇,〇八七,八五七 | 三一七,七四三,一二五 | 一二,三四四,七三二 |
| 臨時部 | | | |
| 官有物拂下代 | 一,五二九,四五〇 | 二,二八六,六八四 | △七五七,二三四 |
| 雜收入 | 一三,六二九,七三九 | 六,〇八二,〇〇五 | 七,五四七,七三四 |
| 地方分擔納付金 | 八二七,九三五 | 八九二,六七九 | △六四,七四四 |
| 港灣設備納付金 | — | 一二〇,〇〇〇 | △一二〇,〇〇〇 |
| 公債募集金 | 二,五五四,九五〇 | 六六九,一一四 | 一,八八五,八三六 |
| 森林資金繰入 | 二,二〇〇,〇〇〇 | 二,〇〇〇,〇〇〇 | 二〇〇,〇〇〇 |
| 陸軍營繕費補充資金繰入 | 九〇,六八二 | — | 九〇,六八二 |
| 軍艦水雷艇補充基金繰入 | 一〇,六八九,五八六 | 一〇,九三九,五八六 | △二五〇,〇〇〇 |
| 貨幣整理資金繰入 | 一四〇,〇三七 | 一,六五五,九一七 | △一,五一五,八八〇 |
| 學校及圖書館資金繰入 | 九〇,五四五 | 一三三,〇四九 | △四二,五〇四 |
| 獻納金 | 四五四,一一三 | 四〇二,〇〇〇 | 五二,一一三 |
| 前年度繰入金 | 一五八,五七七,九七三 | 二五四,六八〇,一三四 | △九六,一〇二,一六〇 |
| 一時借入金 | 七五〇,〇〇〇 | 六五〇,〇〇〇 | 一〇〇,〇〇〇 |
| 合計 | 一九一,五三四,六〇〇 | 二八〇,五一一,一六九 | △八八,九七六,五六九 |
| 總計 | 五二一,六二二,四五八 | 五九八,二五四,二九四 | △七六,六三一,八三六 |
| 歲出 | | | |
| 經常部 | 三六六,四二九,七一一 | 三七九,七三六,七三三 | △一三,三〇七,〇二二 |
| 臨時部 | 一一七,四〇二,五九四 | 一九五,〇四七,四五〇 | △七七,六四四,八五六 |
| 總計 | 四八三,八三二,三〇五 | 五七四,七八四,一八三 | △九〇,九五一,八七八 |

(備考) △印은減
圓位以下눈四捨五入흠에依ᄒᆞ야計數와符合치아니ᄒᆞ는者有흠
四十二年度눈四十三年三月三十一日、四十一年度눈四十二年三月三十一日의現計로示흠

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 五月十一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風(午前五時卅分) 風向 | 風(午前五時卅分) 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 京城 | 七五四.二 | 二八.〇 | 一二.六 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五四.一 | 二一.七 | 一一.八 | 西南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五三.九 | 二二.六 | 一三.〇 | 北西 | 和風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五二.四 | 一九.五 | 一四.三 | 北北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五三.六 | 三〇.〇 | 一二.三 | | 靜穩 | | 霧 |
| 平壤 | 七五五.三 | 二四.六 | 八.七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七五四.四 | 二〇.一 | 一〇.一 | | 靜穩 | | 霧 |
| 元山 | 七五五.一 | 一〇.五 | 九.〇 | | 靜穩 | | 霧 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 城津 | 七五四·七 | 一、三 | 七·九 | 靜穩 | 一 | [illegible] |

○暴風警報 五月十一日午前八時〇分發

中部의警戒를解홈

# ○京城地方天氣豫報

自五月十三日午後五時三十分
至五月十四日午後五時三十分

南東風曇但少雨

## 廣告

### ○公告

韓國銀行元山支店登記中左ノ登記ヲ爲シタリ

一隆熙四年四月拾九日韓國政府ノ命令ニ因リ隆熙四年四月參拾日鏡城出張所ヲ閉鎖シ咸鏡北道羅南ニ出張所ヲ設置シ五月壹日ヨリ業務ヲ開始ス

右明治四拾參年五月七日登記

元山區裁判所

### ○工事請負入札廣告

一學部其他奏任官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十八日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月十三日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一鏡城林業事務所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는淸津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月三十日下午一時에淸津出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月十四日

建築所

### ○物品購買廣告

一、荷馬車 參拾臺

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를購買ᄒᆞ니入札希望者는警視廳衛生係에來ᄒᆞ야入札心得書、契約書案及標本等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月十七日午前十一時에衛生係에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

此契約은漢城衛生會實行委員靑木戒三擔任홈

隆熙四年五月

漢城衛生會實行部

### ○購買入札廣告

一、霜降小倉地學生服 百七拾四着

一、縞綃襦袢袴下 貳百四拾着

一、靴下 五百拾足

此入札保證金은自己見積價格百分의五以上

納付場所는京城大韓醫院內

右購買ᄒᆞ니入札希望者는本院에出頭ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、標本、仕樣等을熟覽ᄒᆞ며五月十九日午後一時來院入札홈이可홈卽時開札홈

此契約은大韓醫院事務官宇野宗一이가擔任홈

隆熙四年五月十一日

大韓醫院

### ○正誤

官報第四千六百六十五號第三面上段財政欄內輸出之部(其二)累計增減의段第十行「十」은「一」의誤ㅣ라(財務彙報에依홈)

官報課

# 官報

第四千六百七十九號

隆熙四年五月十六日(月曜)

內閣法制局官報課


## 法律

朕이國庫債券條例를裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年五月十四日

內閣總理大臣 李 完 用
度支部大臣 高 永 喜

法律第五號

國庫債券條例

第一條 政府ᄂᆞᆫ財政上必要에基ᄒᆞ야短期融通ᄒᆞᆯ目的으로써國庫債券을發行ᄒᆞᆷ을得ᄒᆷ

第二條 本債券은無記名利票添付로ᄒᆷ

第三條 本債券元金의償還期限은五箇年以內로ᄒᆞ고其期間은起債時에此를定ᄒᆷ

第四條 本債券으로國庫의出納上歲計豫算의範圍內에셔其年度內에償還ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ割引으로써發行ᄒᆞᆷ을得ᄒᆷ

第五條 割引發行에依치아니ᄒᆞᆫ本債券의利子ᄂᆞᆫ六月及十二月에此를支撥ᄒᆷ

第六條 本債券의利子ᄂᆞᆫ其元金辦納時、月의十五日以前에在ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ下半月分브터支撥ᄒᆞ고月의十五日以後에在ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ翌月브터支撥ᄒᆞ고元金償還ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ其償還月ᄭᆞ지月計로써支撥ᄒᆞᆯ事로ᄒᆷ

第七條 本債券의起債、式樣、種類、償還年限、利子步合、割引步合、發行價格은度支部大臣이此를定ᄒᆷ

第八條 本債券의元利支撥은韓國銀行으로ᄒᆞ야곰此를取扱케ᄒᆷ

第九條 本債券은何人에對ᄒᆞ던지賣買授受ᄒᆞᆷ을得ᄒᆷ

第十條 本債券은額面價格으로써政府에對ᄒᆞᆫ各種의保證金에代用ᄒᆞᆷ을得ᄒᆷ

第十一條 本債券에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ租稅其他의公課를課치아니ᄒᆷ

第十二條 本債券又ᄂᆞᆫ其利票가汚染又ᄂᆞᆫ毀損ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其所有者ᄂᆞᆫ取扱銀行에申出ᄒᆞ야交換을請求ᄒᆞᆷ을得ᄒᆷ

前項의境遇에在ᄒᆞ야原債券의附屬利票中아즉利子支撥期의開始치아니ᄒᆞᆫ者를欠缺ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其欠缺利票에相當ᄒᆞᆫ利子金額을現金으로取扱銀行에納付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆷ

債券又ᄂᆞᆫ利票의交換을請求ᄒᆞᆯ境遇에ᄂᆞᆫ取扱銀行은度支部大臣의認可를經ᄒᆞ야相當ᄒᆞᆫ手數料를徵收ᄒᆞᆷ을得ᄒᆷ

第十三條 本債券又ᄂᆞᆫ其利票를滅失或은紛失ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ直히取扱銀行에申出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆷ此를發見ᄒᆞᆫ時도亦同ᄒᆷ

第十四條 本債券又ᄂᆞᆫ其利票를滅失又ᄂᆞᆫ紛失ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ相當ᄒᆞᆫ擔保를提供ᄒᆞ거나又ᄂᆞᆫ取扱銀行이確實ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞᆫ保證人을立ᄒᆞ고其元金의償還又ᄂᆞᆫ利子의支撥을請求ᄒᆞᆷ을得ᄒᆷ

前項의規定에依ᄒᆞ야元金의償還又ᄂᆞᆫ利子의支撥을受ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ當該債券又ᄂᆞᆫ利票의持叅人이償還又ᄂᆞᆫ支撥을受ᄒᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ其金額及其支撥日以後의利子를辦償ᄒᆞᆯ義務를負ᄒᆷ

擔保를提供ᄒᆞᆫ者가償務를履行치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ擔保로써此에充ᄒᆞ고過剩額이有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此를還付ᄒᆷ

金錢以外의擔保는此를公賣에付홈

第十五條 本債劵의元金을償還홀境遇에在ᄒᆞ야其債劵에附屬ᄒᆞᆫ利票中欠缺된者有ᄒᆞᆫ時는此에相當ᄒᆞᆫ金額을元金內에셔控除홈但旣히利子支撥期가開始된利票에對ᄒᆞ야는此限에不在홈

前項利票의所持人은何時던지其利票를提出ᄒᆞ야控除金額의支撥을請求홈을得홈

第十六條 本債劵의元金償還請求權은其償還期日브터滿五箇年의經過를因ᄒᆞ며利子支撥請求權은支撥期日브터滿三箇年의經過를因ᄒᆞ야消滅홈但債劵又는利票로訴訟事件又는抗拒치못홀事變을因ᄒᆞ야元利의支撥을請求ᄒᆞ기不能ᄒᆞᆫ境遇에는其間의日數를算入치아니홈

第十七條 本債劵又는利票의僞造變造에係ᄒᆞᆫ罪는刑法僞造紙幣의各本條에照ᄒᆞ야此를處斷홈

附 則

本法은頒布日로브터施行홈

# 敍任及辭令

○五月四日

任道技手叙判任官三等 菅原清

○五月十二日

任內部繙譯官叙奏任官三等 六品 李範益

任度支部繙譯官叙奏任官四等 度支部主事 徐基殷

任土地調査局事務官叙奏任官三等 小野朔二郎

○五月十三日

任工業傳習所技手叙判任官四等 李圭浩

日本國東京에出張을命홈(五月十日宮內府) 奎章閣卿 趙同熙

給六級俸(五月四日內部) 道技手 菅原清

給一級俸 土地調查局調査部長 佐々木藤太郎

給五級俸(以上五月六日土地調査局) 土地調査局事務官 近藤左右一

給七級俸(五月十三日農商工部) 工業傳習所技手 李基浩

# 彙報

○學 事

○本年三月韓國財團法人善隣商業學校卒業生姓名은左와如홈(學部)

鄭稷謨 尹泰容 安商訓 趙東元 具然膺 朴羲準 崔殷鎬 洪鍾寓 崔鵬基
邊相昊 朴昌建 鄭世和 崔完基 金康鉉 洪性詰 李光善 曹秉相 申泰容
李在善 李喆衡 康建成 林冕相 金基深 崔鎭範 李鍾泰 金秋淵 李起元
朴鴻來 李鍾益 李富鉉 趙英壽 朴來旭 朴元用 徐廷完 全義植

以上三十五名

善隣商業學校는文官任用令第三條第四號의認定學校ㅣ라

○財 政

○新三稅賦課物件表(隆熙三年十二月三十一日現在)(財務監督局에依홈)

新稅賦課額表

| 局名 | 家屋税 | 煙草税 | 酒税 | 計 |
|---|---|---|---|---|
| 漢城 | 六二,〇二八円 | 三七,四八二円 | 三七,三二〇円 | 一三六,八三〇円 |
| 平壤 | 一八,七四四 | 五三,七一八 | 四三,一八九 | 一一五,六五一 |
| 大邱 | 一七,〇〇一 | 四七,二四七 | 五四,三〇四 | 一一八,五五二 |
| 全州 | 一〇,七九九 | 二〇,三一三 | 二六,六五一 | 五七,七六三 |
| 元山 | 九,二七五 | 二四,三三二 | 一四,八六六 | 四八,四七三 |
| 公州 | 五,五九五 | 二二,六二八 | 二五,六二〇 | 五三,八四三 |
| 合計 | 一二三,四四二 | 二〇五,七一九 | 二〇一,九五〇 | 五三一,一一一 |

（備考）計에在ᄒᆞ야一圓의增差가有흠은圓以下를切捨흠에依흠

## 第一表　家屋税賦課物件表

| 局名 | 道名 | 課税家屋數 甲種 | 課税家屋數 乙種 | 課税家屋數 計 | 税額 甲種 | 税額 乙種 | 税額 計 | 一戸家屋當平均税額 甲種 | 一戸家屋當平均税額 乙種 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城 | 京畿 | 一二,八六二戸 | 五〇,七四五戸 | 六三,六〇六戸 | 二九,一五〇.〇〇〇円 | 三〇,二五一.九五〇円 | 五九,四〇一.九五〇円 | 二.二六六円 | .五九六円 |
| | 江原 | 一一〇 | 五,六九一 | 五,八〇一 | 二一一.二〇〇 | 二,四一四.九〇〇 | 二,六二六.一〇〇 | 一.九二〇 | .四二四 |
| | 計 | 一二,九七二 | 五六,四三六 | 六九,四〇七 | 二九,三六一.二〇〇 | 三二,六六六.八五〇 | 六二,〇二八.〇五〇 | 二.二六五 | .五七八 |
| 平壤 | 平南 | 一,八三二 | 九,七一二 | 一一,五四四 | 二,五一〇.四〇〇 | 四,二六二.五〇〇 | 六,七七二.九〇〇 | 一.三七〇 | .四三八 |
| | 平北 | 一,一二四 | 六,九三四 | 八,〇五八 | 一,〇四二.八〇〇 | 三,三九五.〇〇〇 | 四,四三七.八〇〇 | .九二七 | .四八九 |
| | 黃海 | 四八二 | 一一,八一六 | 一二,二九八 | 八七三.六〇〇 | 六,六五九.二〇〇 | 七,五三二.八〇〇 | 一.八一二 | .五六三 |
| | 計 | 三,四三八 | 二八,四六二 | 三一,九〇〇 | 四,四二六.八〇〇 | 一四,三一六.七〇〇 | 一八,七四三.五〇〇 | 一.二八七 | .五〇三 |
| 大邱 | 慶南 | 二三三 | 二〇,七六六 | 二〇,九九八 | 五一七.六〇〇 | 八,八二三.七〇〇 | 九,三四〇.三〇〇 | 二.二二一 | .四二四 |
| | 慶北 | 三六六 | 一五,九三〇 | 一六,二九六 | 六〇〇.四〇〇 | 七,〇六〇.六〇〇 | 七,六六一.〇〇〇 | 一.六四〇 | .四四三 |
| | 計 | 五九八 | 三六,六九六 | 三七,二九四 | 一,一一八.〇〇〇 | 一五,八八三.三〇〇 | 一七,〇〇一.三〇〇 | 一.八六九 | .四三三 |
| 全州 | 全南 | 七九 | 一八,八一六 | 一八,八九五 | 一四六.八〇〇 | 七,六五六.〇五〇 | 七,八〇二.八五〇 | 一.八五八 | .四〇六 |
| | 全北 | 一八 | 五,九六〇 | 五,九七八 | 五一.六〇〇 | 二,九四四.八〇〇 | 二,九九六.四〇〇 | 二.八六六 | .四九四 |
| | 計 | 九七 | 二四,七七六 | 二四,八七三 | 一九八.四〇〇 | 一〇,六〇〇.八五〇 | 一〇,七九九.二五〇 | 二.〇四五 | .四二七 |
| 元山 | 咸南 | 九五二 | 一〇,六五二 | 一一,六〇三 | 一,〇〇三.二〇〇 | 四,八四五.二〇〇 | 五,八四八.四〇〇 | 一.〇五四 | .四五四 |
| | 咸北 | 一,一三四 | 三,二二三 | 四,三五七 | 一,五七八.四〇〇 | 一,八四八.三〇〇 | 三,四二六.七〇〇 | 一.三九一 | .五七三 |
| | 計 | 二,〇八五 | 一三,八七五 | 一五,九六〇 | 二,五八一.六〇〇 | 六,六九三.五〇〇 | 九,二七五.一〇〇 | 一.二三八 | .四八二 |
| 公州 | 忠南 | 五二 | 七,六四五 | 七,六九七 | 一五三.六〇〇 | 三,五九七.四〇〇 | 三,七五一.〇〇〇 | 二.九五三 | .四七〇 |
| | 忠北 | 一八 | 三,八九八 | 三,九一六 | 五三.六〇〇 | 一,七八九.九〇〇 | 一,八四三.五〇〇 | 二.九七七 | .四五九 |
| | 計 | 七〇 | 一一,五四三 | 一一,六一三 | 二〇七.二〇〇 | 五,三八七.三〇〇 | 五,五九四.五〇〇 | 二.九六〇 | .四六六 |
| 總計 | | 一九,二五九 | 一七一,七八八 | 一九一,〇四七 | 三七,八九三.二〇〇 | 八五,五四八.五〇〇 | 一二三,四四一.七〇〇 | 一.九六七 | .四九七 |

## 第二表　酒税賦課物件表

| 局名 | 道名 | 總戶數 | 酒類製造場數 第一類 | 酒類製造場數 第二類 | 酒類製造場數 第三類 | 酒類製造場數 計 | 千戶當 | 稅額 第一類 | 稅額 第二類 | 稅額 第三類 | 稅額 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城 | 京畿 | 二五七,〇〇一 | 一四,二七一 | 一,二五八 | — | 一五,五二九 | 六〇 | 二一,三二一,〇〇〇 | 五,六七一,〇〇〇 | — | 二六,九八二,〇〇〇 |
| | 江原 | 一三〇,四〇三 | 八,七五二 | 三二七 | — | 九,〇七九 | 六九 | 九,八〇四,〇〇〇 | 五三四,〇〇〇 | — | 一〇,三三八,〇〇〇 |
| | 計 | 三八七,四〇四 | 二三,〇二三 | 一,五八五 | — | 二四,六〇八 | 六三 | 三一,一二五,〇〇〇 | 六,二〇五,〇〇〇 | — | 三七,三三〇,〇〇〇 |
| 平壤 | 平南 | 一五五,七三一 | 一,〇〇七 | 六,九六九 | — | 七,九七六 | 五一 | 一,一一二,〇〇〇 | 一七,七六七,〇〇〇 | — | 一八,八七九,〇〇〇 |
| | 平北 | 一四六,二九〇 | 五六八 | 四,九三一 | — | 五,四九九 | 三七 | 六二七,〇〇〇 | 九,一六〇,〇〇〇 | — | 九,七八七,〇〇〇 |
| | 黃海 | 二〇四,六一〇 | 四,八三九 | 三,八八四 | — | 八,七二三 | 四二 | 五,〇一四,〇〇〇 | 九,五〇九,〇〇〇 | — | 一四,五二三,〇〇〇 |
| | 計 | 五〇六,六三一 | 六,四一四 | 一五,七八四 | — | 二二,一九八 | 四三 | 六,七五三,〇〇〇 | 三六,四三六,〇〇〇 | — | 四三,一八九,〇〇〇 |
| 大邱 | 慶南 | 二七七,七〇九 | 二二,五二四 | 三一八 | 一 | 二二,八五三 | 八二 | 二五,〇六〇,〇〇〇 | 四九六,〇〇〇 | 六,〇〇〇 | 二五,五六二,〇〇〇 |
| | 慶北 | 二七七,七九〇 | 二五,九六二 | 三三六 | — | 二六,三九八 | 九五 | 二八,三一四,〇〇〇 | 四二八,〇〇〇 | — | 二八,七四二,〇〇〇 |
| | 計 | 五五六,四九九 | 四八,四八六 | 六六四 | 一 | 四九,一五一 | 八八 | 五三,三七四,〇〇〇 | 九二四,〇〇〇 | 六,〇〇〇 | 五四,三〇四,〇〇〇 |
| 全州 | 全南 | 二五三,二七三 | 一三,五五五 | 一,一二九 | — | 一四,六八四 | 六二 | 一三,九二七,〇〇〇 | 一,三九五,五〇〇 | — | 一五,三二二,五〇〇 |
| | 全北 | 一五九,四一九 | 一〇,一八三 | 三二九 | 一 | 一〇,五一三 | 六六 | 一〇,八一四,〇〇〇 | 四三八,〇〇〇 | 六,〇〇〇 | 一一,三二八,〇〇〇 |
| | 計 | 四一二,六九二 | 二三,七三八 | 一,四五八 | 一 | 二五,一九七 | 六一 | 二四,八八一,〇〇〇 | 一,八三三,五〇〇 | 六,〇〇〇 | 二六,六六〇,五〇〇 |
| 元山 | 咸南 | 一三二,二〇五 | 四二五 | 四,〇八六 | — | 四,五一一 | 三四 | 四三四,〇〇〇 | 八,二四九,〇〇〇 | — | 八,六八三,〇〇〇 |
| | 咸北 | 六九,八五二 | 一一一 | 五,六四二 | 二 | 五,七五五 | 八二 | 一二七,〇〇〇 | 六,〇二〇,〇〇〇 | 三六,〇〇〇 | 六,一八三,〇〇〇 |
| | 計 | 二〇二,〇五七 | 五三六 | 九,七二八 | 二 | 一〇,二六六 | 五一 | 五六一,〇〇〇 | 一四,二六九,〇〇〇 | 三六,〇〇〇 | 一四,八六六,〇〇〇 |
| 公州 | 忠南 | 一五一,三二二 | 一三,五六四 | 一九一 | — | 一三,七五五 | 九〇 | 一三,九六四,〇〇〇 | 三三七,〇〇〇 | — | 一四,三〇一,〇〇〇 |
| | 忠北 | 一〇三,七九五 | 九,七二六 | 九〇四 | — | 一〇,六三〇 | 一〇二 | 一〇,四〇四,〇〇〇 | 九一五,〇〇〇 | — | 一一,三一九,〇〇〇 |
| | 計 | 二五五,一一七 | 二三,二九〇 | 一,〇九五 | — | 二四,三八五 | 九五 | 二四,三六八,〇〇〇 | 一,二五二,〇〇〇 | — | 二五,六二〇,〇〇〇 |
| 總計 | | 二,三二〇,四〇〇 | 一二五,四八七 | 三〇,三一四 | 四 | 一五五,八〇五 | 六七 | 一四〇,九八二,〇〇〇 | 六〇,九一九,五〇〇 | 四八,〇〇〇 | 二〇一,九四九,五〇〇 |

## 第三表 煙草耕作稅賦課物件表

| 局名 | 道名 | 總戶數 | 煙草耕作者數 第一種 | 煙草耕作者數 第二種 | 煙草耕作者數 計 | 千戶當 | 稅額 第一種 | 稅額 第二種 | 稅額 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城 | 京畿 | 二五七,〇〇一 | 二一,九九九 | 二,六二八 | 二四,六二七 | 九六 | 一〇,九九九,五〇〇 | 五,二五六,〇〇〇 | 一六,二五五,五〇〇 |
| | 江原 | 一三〇,四〇三 | 一九,九六九 | 一,二八九 | 二一,二五八 | 一六三 | 九,九八四,五〇〇 | 二,五七八,〇〇〇 | 一二,五六二,五〇〇 |
| | 計 | 三八七,四〇四 | 四一,九六八 | 三,九一七 | 四五,八八五 | 一一九 | 二〇,九八四,〇〇〇 | 七,八三四,〇〇〇 | 二八,八一八,〇〇〇 |
| 平壤 | 平南 | 一五五,七三一 | 一七,五六一 | 一,五二三 | 一九,〇八四 | 一二三 | 八,七八〇,五〇〇 | 三,〇四六,〇〇〇 | 一一,八二六,五〇〇 |
| | 平北 | 一四六,二九〇 | 三八,〇六一 | 二六九 | 三八,三三〇 | 二六二 | 一九,〇三〇,五〇〇 | 五三八,〇〇〇 | 一九,五六八,五〇〇 |

| 局名 | 道名 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 黄海 | 二〇四,六一〇 | 二三,一九七 | 一,六八八 | 二四,八八五 | 一二二 | 一一,五九八,五〇〇 | 三三,一七六,〇〇〇 | 一四,九七四,五〇〇 |
| | 計 | 五〇六,六三二 | 七八,八一九 | 三,四八〇 | 八二,二九九 | 一六二 | 三九,四〇九,五〇〇 | 六,九九六,〇〇〇 | 四六,三三九,五〇〇 |
| 大邱 | 慶南 | 二七八,七〇九 | 一一,二三七 | 二九,二〇六 | 四〇,四四三 | 一〇五 | 二二,二七四,〇〇〇 | 一四,六〇三,〇〇〇 | 三六,八七七,〇〇〇 |
| | 慶北 | 二七七,七九〇 | 三三,四四八 | 三二,九七二 | 六六,四二〇 | 一三六 | 六八,八九六,〇〇〇 | 一三,九八六,〇〇〇 | 三二,八八二,〇〇〇 |
| | 計 | 五五六,四九九 | 四四,六八五 | 六二,一七八 | 一〇六,八六三 | 一一八 | 九一,一七〇,〇〇〇 | 一〇,三八九,〇〇〇 | 一三九,七〇七,〇〇〇 |
| 全州 | 全南 | 二五三,二七三 | 五,六六三 | 七二三 | 六,三八六 | 二四 | 二,八〇二,五〇〇 | 一,四二四,〇〇〇 | 四,二二六,五〇〇 |
| | 全北 | 一五九,四一九 | 五,七一〇 | 四七,九二三 | 五三,六三三 | 六六 | 二,八〇五,〇〇〇 | 七,八六八,〇〇〇 | 一〇,六七三,〇〇〇 |
| | 計 | 四一二,六九二 | 一一,三七三 | 四八,六四六 | 六〇,〇一九 | 四四 | 三六,八六六,五〇〇 | 九,三五二,〇〇〇 | 一四,九七八,五〇〇 |
| 元山 | 咸南 | 一三二,二〇五 | 三三,二八九 | 一,六九六 | 三四,九八五 | 一八六 | 二一,六四四,五〇〇 | 三,三五二,〇〇〇 | 一五,〇〇六,五〇〇 |
| | 咸北 | 六九,八五二 | 二一,七六一 | 二〇七 | 二一,九六八 | 一七一 | 三八,八〇〇,五〇〇 | 四二四,〇〇〇 | 六,二二四,五〇〇 |
| | 計 | 二〇二,〇五七 | 五五,〇五〇 | 一,九〇三 | 五六,九五三 | 一八二 | 二七,三三一,〇〇〇 | 三,八〇六,〇〇〇 | 二一,二三一,〇〇〇 |
| 公州 | 忠南 | 一五一,三六二 | 一〇,九三五 | 一,〇四四 | 一一,九七九 | 七九 | 三四,六二二,五〇〇 | 二,〇八八,〇〇〇 | 七,五五〇,五〇〇 |
| | 忠北 | 一〇三,七五五 | 一四,六九六 | 二,二五〇 | 一六,九四六 | 一六三 | 七,三四七,五〇〇 | 四,五〇〇,〇〇〇 | 一一,八四七,五〇〇 |
| | 計 | 二五五,一一七 | 二五,六三一 | 三,二九四 | 二八,九二五 | 一一三 | 二三,八二〇,〇〇〇 | 六,五五八,〇〇〇 | 一九,三九八,〇〇〇 |
| 總計 | | 二,三二〇,四〇〇 | 一九七,三七六 | 一六八,四一八 | 三六五,七九四 | 一一八 | 一〇五,五六五,〇〇〇 | 六五,〇六九,〇〇〇 | 一七〇,六三四,〇〇〇 |

## 第四表 煙草販賣稅賦課物件表

| 局名 | 道名 | 總戸數 | 煙草販賣者數 第一種 | 煙草販賣者數 第二種 | 煙草販賣者數 計 | 千戸當 | 稅額 第一種 | 稅額 第二種 | 稅額 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城 | 京畿 | 二五七,〇〇一 | 二〇 | 三,三二九 | 三,三四九 | 一三 | 一,一五〇,〇〇〇 | 六,六〇八,〇〇〇 | 七,七五八,〇〇〇 |
| | 江原 | 一三〇,四〇三 | 二〇 | 三六三 | 三八三 | 二 | 二〇〇,〇〇〇 | 七二六,〇〇〇 | 九二六,〇〇〇 |
| | 計 | 三八七,四〇四 | 一三〇 | 三,六九二 | 三,八二二 | 一〇 | 一,三五〇,〇〇〇 | 七,三三四,〇〇〇 | 八,六八四,〇〇〇 |
| 平壌 | 平南 | 一五五,七三二 | 五一 | 八八五 | 九三六 | 六 | 五一〇,〇〇〇 | 一,七七〇,〇〇〇 | 二,二八〇,〇〇〇 |
| | 平北 | 一四六,一九〇 | 二二 | 一,〇〇〇 | 一,〇二二 | 六 | 二二〇,〇〇〇 | 二,〇〇〇,〇〇〇 | 二,二二〇,〇〇〇 |
| | 黄海 | 二〇四,六二〇 | 八六 | 九九九 | 一,〇八五 | 五 | 八六〇,〇〇〇 | 一,九九八,〇〇〇 | 二,八五八,〇〇〇 |
| | 計 | 五〇六,五四二 | 一五八 | 二,八八四 | 三,〇四二 | 六 | 一,五八〇,〇〇〇 | 五,七六八,〇〇〇 | 七,三四八,〇〇〇 |
| 大邱 | 慶南 | 二七八,七〇九 | 六五 | 一,八二〇 | 一,八八五 | 六 | 六五〇,〇〇〇 | 三,六四〇,〇〇〇 | 四,二九〇,〇〇〇 |
| | 慶北 | 二七七,七九〇 | 三〇 | 一,四四九 | 一,四七九 | 五 | 三〇〇,〇〇〇 | 二,八九八,〇〇〇 | 三,一九八,〇〇〇 |
| | 計 | 五五六,四九九 | 九五 | 三,二六九 | 三,三六四 | 六 | 九五〇,〇〇〇 | 六,五三八,〇〇〇 | 七,四八八,〇〇〇 |
| 全州 | 全南 | 二五三,二七三 | 一三 | 一,三六九 | 一,三八二 | 五 | 一三〇,〇〇〇 | 二,七三八,〇〇〇 | 二,八六八,〇〇〇 |
| | 全北 | 一五九,四一九 | 一四 | 一,一六三 | 一,一七七 | 七 | 一四〇,〇〇〇 | 二,三二六,〇〇〇 | 二,四六六,〇〇〇 |
| | 計 | 四一二,六九二 | 二七 | 二,五三二 | 二,五五九 | 六 | 二七〇,〇〇〇 | 五,〇六四,〇〇〇 | 五,三三四,〇〇〇 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 元山 | 咸南 | 一三二、二〇五 | 一八 | 八七八 | 八九六 | 六 | 一八〇、〇〇〇 | 一、七五六、〇〇〇 | 一、九三六、〇〇〇 |
| | 咸北 | 六九、八五二 | 一七 | 四四七 | 四六四 | 六 | 一七〇、〇〇〇 | 八九四、〇〇〇 | 一、〇六四、〇〇〇 |
| | 計 | 二〇二、〇五七 | 三五 | 一、三二五 | 一、三六〇 | 六 | 三五〇、〇〇〇 | 二、六五〇、〇〇〇 | 三、〇〇〇、〇〇〇 |
| 公州 | 忠南 | 一五一、三六二 | 二九 | 九三九 | 九六八 | 六 | 二九〇、〇〇〇 | 一、八七八、〇〇〇 | 二、一六八、〇〇〇 |
| | 忠北 | 一〇三、七九五 | 九 | 四八六 | 四九五 | 五 | 九〇、〇〇〇 | 九七二、〇〇〇 | 一、〇六二、〇〇〇 |
| | 計 | 二五五、一一七 | 三八 | 一、四二五 | 一、四六三 | 六 | 三八〇、〇〇〇 | 二、八五〇、〇〇〇 | 三、二三〇、〇〇〇 |
| 總計 | | 二、三二〇、三〇〇 | 四八三 | 一五、一二七 | 一五、六一〇 | 七 | 四、八八〇、〇〇〇 | 三〇、二〇四、〇〇〇 | 三五、〇八四、〇〇〇 |

○日本歲出入現計 日本大藏省의調査에係혼本年四月同國의歲出入現計左와如홈(日本官報에依홈)

歲入

| 科目 | 四十二年度 | 四十一年度 | 比較增減 |
|---|---|---|---|
| 經常部 | | | |
| 租稅 | 三〇一、〇四〇、〇七一円 | 三〇二、四四二、九〇七円 | △一、四〇二、八三六円 |
| 地租 | 七四、一八八、四一二 | 七四、一五四、五〇七 | 三三、九〇五 |
| 酒稅 | 九〇、六七一、五一一 | 八二、五四〇、八〇一 | 八、一三〇、七一〇 |
| 內地諸稅 | 一〇一、三二四、九〇九 | 一〇五、八三九、七三五 | △四、五一四、八二六 |
| 關稅 | 三四、八五五、二三九 | 三九、九〇七、八六三 | △五、〇五二、六二五 |
| 印紙收入 | 三〇、五三〇、八三〇 | 二二、三二四、八五六 | 八、二〇五、九七三 |
| 官業及官有財產收入 | 六六、八〇二、〇八八 | 四九、八四九、二九九 | 一六、九五二、七八九 |
| ・郵便電信收入 | 四三、五三七、六四七 | 三八、〇八七、三五五 | 五、四五〇、二九一 |
| 諸收入 | 二三、二六四、四四一 | 二一、七六一、九四四 | 一、五〇二、四九八 |
| 雜收入 | 三、二四五、九三九 | 三、八七一、七七八 | △六二五、八三六 |
| 預金利子繰入 | 二二、三九三 | 五九、四一五 | △三七、〇二二 |
| 合計 | 四〇一、六四一、三二二 | 三七八、五四八、二五五 | 二三、〇九三、〇六七 |
| 臨時部 | | | |
| 官有物拂下代 | 二、一八七、六〇六 | 二、五五〇、九九六 | △三六三、三九〇 |
| 雜收入 | 一四、五四一、三四六 | 六、七二一、九六一 | 七、八一九、三八五 |
| 地方分擔納付金 | 九五二、九三五 | 一、〇〇六、六七九 | △五三、七四四 |
| 港灣設備納付金 | 六〇〇、〇〇〇 | 一、一二〇、〇〇〇 | △五二〇、〇〇〇 |
| 公債募集金 | 二、五八〇、二四〇 | 八二三、七六四 | 一、七五六、四七六 |
| 森林資金繰入 | 二、二〇〇、〇〇〇 | 二、〇〇〇、〇〇〇 | 二〇〇、〇〇〇 |
| 陸軍營繕費補充資金繰入 | 九〇、六八二 | — | 九〇、六八二 |
| 軍艦水雷艇補充基金繰入 | 一〇、六八九、五八六 | 一〇、九三九、九八六 | △二五〇、〇〇〇 |
| 貨幣整理資金繰入 | 一四〇、〇三七 | 一、六五五、九一七 | △一、五一五、八八〇 |
| 學校及圖書館資金繰入 | 九〇、五四五 | 一三三、〇四九 | △四二、五〇四 |
| 獻納金 | 五〇二、一八八 | 四九二、〇〇〇 | 一〇、一八八 |
| 前年度繰入金 | 一五八、五七七、九七三 | 二五四、六八〇、一三四 | △九六、一〇二、一六一 |
| 一時借入金 | 七五〇、〇〇〇 | 一、六五〇、〇〇〇 | △九〇〇、〇〇〇 |
| 合計 | 一九三、九〇三、一三九 | 二八三、七七四、〇八六 | △八九、八七〇、九四七 |
| 總計 | 五九五、五四四、四六〇 | 六六二、三二二、三四一 | △六六、七七七、八八〇 |

歲出

| 科目 | 四十二年度 | 四十一年度 | 比較增減 |
|---|---|---|---|
| 經常部 | 三八三、〇九七、五〇九 | 三九九、〇二四、三八五 | △一五、九二六、八七六 |
| 臨時部 | 一三〇、九三二、一七二 | 二一七、九〇七、七七二 | △八六、九七四、五九九 |
| 總計 | 五一四、〇二九、六八一 | 六一六、九三二、一五六 | △一〇二、九〇一、四七九 |

(備考) △印은減

圓位以下는四捨五入홈에依ᄒᆞ야計數와符合치아니ᄒᆞ는者有홈

四十二年度는四十三年四月三十日、四十一年度는四十二年四月三十日의現計로示홈

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 五月十二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五六、四 | 二四、一 | 一一、四 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七五六、七 | 二〇、四 | 一一、〇 | 南南西 | 疾風 | | 晴 |
| 木浦 | 七五五、八 | 二二、六 | 一四、三 | 西 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五四、三 | 二五、一 | 一四、四 | 北 | 疾風 | | 晴 |
| 大邱 | 七五五、五 | 三〇、二 | 一四、三 | 西 | 和風 | | 晴 |
| 平壤 | 七五六、七 | 二二、七 | 一一、六 | 北西 | 和風 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七五九、五 | 一九、一 | 一一、八 | 北西 | 疾風 | | 晴 |
| 元山 | 七五五、七 | 一七、七 | 九、六 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七五五、七 | 一五、六 | 八、三 | 南南東 | 軟風 | | 曇 |

# 廣告

## ○商業登記

韓國銀行鏡城出張所를 隆熙四年四月參拾日限ᄒᆞ야之를廢止홈

右明治四拾參年五月拾日登記홈

韓國銀行韓國鏡南出張所를 隆熙四年五月壹日設置홈

右明治四拾參年五月拾日登記홈

平壤區裁判所

## ○公告

一、平壤水道各區公設共用栓給水販賣

右入札에付ᄒᆞ니希望者는左記各項을參照ᄒᆞ고本年四月十一日付內部訓令第三九號에基ᄒᆞ야本月三十一日爲限ᄒᆞ고入札加入申請書를本所에提出ᄒᆞ야承認을受홈이可홈

第一、各區給水販賣의入札期日은左와如홈

隆熙四年六月十日正午

第二、卽時開札홈

第三、入札保證金은各自見積價額의百分之五以上으로홈

第四、販賣人의營業期間은隆熙四年七月一日붓터同五年十二月末日ᄭᆞ지滿一個年六個月間으로홈

第五、入札人心得書、契約書案及給水販賣區域圖等은本所에來ᄒᆞ야熟覽홈이可홈

此契約은平壤水道事務所長內部技師兩角熊雄이가擔任홈

隆熙四年五月十四日

平壤水道事務所

## ○古家賣却入札廣告

一前內需司內古家拾參座其他

此入札保證金은各自見積價格百分의十以上

右賣却ᄒᆞ니買受希望者는本所經理課에來ᄒᆞ야契約書案、入札人心得書及現物等을熟覽ᄒᆞᆫ後來五月二十四日下午二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月十六日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一仁川稅關第二期埋立地排水工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月三十一日下午一時에仁川出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月十六日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一元山貯氷庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山釜山兩出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日下午一時에元山出

張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官鷲井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月十六日

建築所

---

## ○工事請負入札廣告

一 學部其他奏任官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十八日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官鷲井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月十三日

建築所

---

## ○工事請負入札廣告

一 鏡城林業事務所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ清津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月三十日下午一時에清津出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官鷲井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月十四日

建築所

---

## ○購買入札廣告

一、霜降小倉地學生服　百七拾四着

一、縞縮襦袢袴下　貳百四拾着

一、靴下　五百拾足

此入札保證金은自己見積價格百分의五以上

納付場所ᄂᆞᆫ京城大韓醫院內

右購買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ本院에出頭ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、標本、仕樣等을熟覽ᄒᆞ며五月十九日午後一時來院入札홈이可홈卽時開札홈

此契約은大韓醫院事務官宇野宗一이가擔任홈

隆熙四年五月十一日

大韓醫院

---

## ○正誤

官報第四千六百七十二號氣象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
| --- | --- | --- | --- |
| 平壤 | 風向 | 北東 | 空欄 |

官報第四千六百七十四號觀象欄內五月七日의分

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
| --- | --- | --- | --- |
| 仁川 | 天氣 | 晴 | 曇 |

以上觀測所의報告에依ᄒᆞ야訂正홈

官報課

([illegible])

## 告示

全羅北道告示第六號

隆熙四年度全羅北道地方費歲入歲出追加更定豫算이左와如喜

隆熙四年五月九日

全羅北道觀察使 李斗璜

隆熙四年度全羅北道地方費歲入歲出追加更定豫算

歲入

臨時部

第三款 寄付金追加金 壹千七拾五圜五拾錢

第一項 寄付金追加金 壹千七拾五圜五拾錢

計金七千七百參圜八拾錢

合計金四萬七千五百五拾五圜貳拾錢

歲出

經常部

第一款 土木費追加金 壹千七拾五圜五拾錢

第一項 道路費追加金 壹千七拾五圜五拾錢

計金四萬參千貳百九拾六圜四拾五錢

合計金四萬七千五百五拾五圜貳拾錢

## 敍任及辭令

○五月十四日

任農商工部技手敍判任官四等 上田季充

給五級俸(五月六日度支部) 度支部書記官兼土地調查局書記官 菅田勇

命司計局主計課兼務(五月十二日度支部) 度支部事務官 梶島榮孝

給八級俸(五月十四日農商工部) 農商工部技手 上田季充

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 五月十三日

| 地名 | 氣壓午前五時滑分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風(午前五時卅分) 風向 | 風(午前五時卅分) 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五六、五 | 二二、八 | 一一、四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五六、三 | 一九、〇 | 一〇、五 | 東北東 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五六、三 | 一六、六 | 一〇、四 | 北 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五七、一 | 一九、七 | 一三、四 | 北北東 | 疾風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五八、二 | 一九、八 | 一三、一 | 東南東 | 疾風 | | 曇 |
| 平壤 | 七五六、四 | 一八、六 | 九、七 | 北東 | 軟風 | 四 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五七、〇 | 一六、〇 | 九、七 | 北 | 輕風 | 六 | 曇 |
| 元山 | 七五九、九 | 一三、二 | 七、三 | 東北東 | 和風 | 七 | 雨 |
| 城津 | 七六〇、六 | 一三、七 | 七、二 | 北 | 軟風 | 六 | 曇 |

○各地氣象　五月十四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七、九 | 二二、二 | 八、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七五八、一 | 一六、六 | 九、一 | 西北西 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五八、六 | 二〇、八 | 九、八 | 北 | 疾風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五六、五 | 一九、九 | 一一、六 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五七、二 | 二四、八 | 九、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五八、〇 | 二三、一 | 六、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五六、八 | 一六、五 | 七、〇 | 南東 | 軟風 | 九 | 曇 |
| 元山 | 七五六、三 | 二六、〇 | 四、八 | | 靜穩 | - | 快晴 |
| 城津 | 七五四、一 | 二〇、二 | 七、一 | | 靜穩 | 一 | 曇 |

○京城地方天氣豫報　自五月十六日午後五時三十分 至五月十七日午後五時三十分

西風晴

# 廣告

○公　告

一、平壤水道各區公設共用栓給水販賣

右入札에付ᄒᆞ니希望者는左記各項을參照ᄒᆞ고本年四月十一日付內部訓令第三九號에基ᄒᆞ야本月三十一日까지ᄒᆞ고入札加入申請書를本所에提出ᄒᆞ야承認을受홈이可홈

第一、各區給水販賣의入札期日은左와如홈

隆熙四年六月十日正午

第二、卽時開札홈

第三、入札保證金은各自見積價額의百分之五以上으로홈

第四、販賣人의營業期間은隆熙四年七月一日븟터同五年十二月末日ᄭᆞ지滿一個年六個月間으로홈

第五、入札人心得書、契約書案及給水販賣區域圖等은本所에來ᄒᆞ야熟覽홈이可홈

此契約은平壤水道事務所長內部技師兩角誠雄이가擔任홈

隆熙四年五月十四日

平壤水道事務所

○古家賣却入札廣告

一前內需司內古家拾參座其他

此入札保證金은各自見積價格百分의十以上

右賣却ᄒᆞ니買受希望者는本所經理課에來ᄒᆞ야契約書案、入札人心得書及現物等을熟覽ᄒᆞᆫ後來五月二十四日下午二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月十六日

建　築　所

○工事請負入札廣告

一仁川稅關第二期埋立地排水工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月三十一日下午一時에仁川出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ을要

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月十六日

建　築　所

○工事請負入札廣告

一元山貯氷庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山釜山兩出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日下午一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ을要

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月十六日

建　築　所

○工事請負入札廣告

一 學部其他奏任官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十八日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月十三日

建築所

○工事請負入札廣告

一 鏡城林業事務所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ淸津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月三十日下午一時에淸津出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月十四日

建築所

○購買入札廣告

一、霜降小倉地學生服　百七拾四着

一、縞縮襦袢袴下　貳百四拾着

一、靴下　五百拾足

此入札保證金은自己見積價格百分의五以上

納付場所ᄂᆞᆫ京城大韓醫院內

右購買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ本院에出頭ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、標本、仕樣等을熟覽ᄒᆞ며五月十九日午後一時來院入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ卽時開札ᄒᆞᆷ

此契約은大韓醫院事務官宇野宗一이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月十一日

大韓醫院

○廣告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依ᄒᆞ야官報販賣規程을左와如히定ᄒᆞᆷ

印刷局

官報販賣規程

一 官報의代價ᄂᆞᆫ壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로ᄒᆞᆷ
但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에서端數ᄂᆞᆫ壹部代金貳錢의比例로써計算ᄒᆞᆷ若代價積算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ四拾錢에止ᄒᆞᆷ

二 本局에셔官報ᄅᆞᆯ發送ᄒᆞᆷ은總히郵便에由ᄒᆞᄂᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ
但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲ᄒᆞᆷ에在ᄒᆞᆫ니此境遇에셔도送達費ᄂᆞᆫ第一項과同ᄒᆞᆷ

三 官報ᄂᆞᆫ先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ卽時發送을停止ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

四 各官廳의官報代價及送達費ᄂᆞᆫ本局發付의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日內에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ고其期限에納入지아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ發送을停止ᄒᆞᆷ이有ᄒᆞᆷ

五 官報代價及送達費ᄅᆞᆯ郵便爲替券으로써納入ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

六 官報의代價及送達費ᄂᆞᆫ郵票로써納付ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

七 各官廳을除ᄒᆞᆫ外官報購讀者ᄂᆞᆫ住所、姓名을分明히記載ᄒᆞᆫ書面에少ᄒᆞ야도三個月分의代價及送達費ᄅᆞᆯ添ᄒᆞ야本局에請求ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

八 官報ᄂᆞᆫ購讀請求書ᄅᆞᆯ受理ᄒᆞᆫ翌日로봇터發送ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
但特히購讀月日의指定이有ᄒᆞᆫ者로써請求書受理ᄒᆞᆫ日以前에屬ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ本局에殘部가有ᄒᆞᆫ時에限ᄒᆞ야其需에應ᄒᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ

九 官報代價ᄅᆞᆯ納入ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ中途에解約ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ但此ᄅᆞᆯ第三者에게讓渡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ讓渡人讓受人이共히連署로써其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十 官報購讀者가住所、姓名을變更ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ速히其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十一 官報ᄂᆞᆫ本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야隨時購入ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ
指定販賣人의住所、氏名은別로히此ᄅᆞᆯ廣告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月內閣告示第六十號로써發布ᄒᆞᆫ官報廣告規程左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年

印刷局

官報廣告規程

一 官報에廣告코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其原稿ᄅᆞᆯ內閣法制局으로送付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

二 原稿ᄂᆞᆫ國漢文으로ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

三 外國文의原稿ᄂᆞᆫ記載치아니ᄒᆞᆷ但統監府裁判所登記及告에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ

四 掲載ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᄂᆞᆫ日數ᄂᆞᆫ原稿에記入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

但無料로揭載ᄒᆞ는廣告는同一事項을五日以上의連揭홈을得지못홈

五 特別ᄒᆞᆫ境遇外에는原稿到達ᄒᆞᆫ後三日以內에此를揭載홈

六 帝國各官廳의廣告는現今間은無料로ᄒᆞ되圖面其他特別ᄒᆞᆫ技術을要ᄒᆞ는者는此限에在치아니홈

協約、議定書、協定書等으로帝國政府事務의委任을受ᄒᆞᆫ在本國外國官廳의該委任事項에關ᄒᆞᆫ廣告에就ᄒᆞ야는前項을準用홈但統監府裁判所登記公告에關ᄒᆞ야는印刷局長의定ᄒᆞᆫ바에依홈

七 銀行會社等의報告類로써法令或은其定款에因ᄒᆞ야廣告를要ᄒᆞ는者는官報의揭載를請홈을得홈此境遇에在ᄒᆞ야는別表에依ᄒᆞ야廣告料를徵收홈

該廣告料의徵收節次에關ᄒᆞ야는印刷局長이此를定홈

八 原稿는一切還付치아니홈

九 廣告料는別表와如히定홈

廣告料

一(五號活字三十四字排入) 一日 金三十錢

一行幾字排入이라홈은章句의連續된者에對ᄒᆞ는計算으로홈이오其他는다排字를依치아니ᄒᆞ고行數를應ᄒᆞ야計算홈

()又「」一字로計算ᄒᆞ고句讀點은二個로써一字로홈

印刷線을用ᄒᆞ는境遇에는行數에比準ᄒᆞ야十分二의費額을增홈

圖書彫刻等特히技術을要ᄒᆞ는者는實費를徵收홈

## ○正誤

官報第四千六百七十九號彙報欄內財政之部酒稅賦課物件表中稅額의段第一欄第一行「二二、三一一、〇〇〇」은「二二、三二一、〇〇〇」同第三行「三一、一一五、〇〇〇」은「三一、一二五、〇〇〇」同第二十行「一四[illegible]、九八二、〇〇〇」은「一四〇、九九二、〇〇〇」同計第一行「二六、九八二、〇〇〇」은「二六、九九二、〇〇〇」同第三行「三七、三二〇、〇〇〇」은「三七三三〇、〇〇〇」同第二十行「二〇一、九四九、五〇〇」은「二〇一、九五九、五〇〇」의誤오同烟草耕作稅賦課物件表中千戶當의段一의下「、」은幷拔去ᄒᆞ고同烟草販賣稅賦課物件表中總戶數의段第五行「一四六一九〇」은「一四六、一九〇」同總計下「二、三二〇、三〇〇」은「二、三二〇、四〇〇」의誤라(度支部統計課의通知에依홈)

官報課

## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經흔後上奏흐야可라흐신旨를奉흠

隆熙四年五月十六日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 | |
|---|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 度支部 | 臨時部 | 通信官署吏員遭難救恤金 | 二、六〇〇 | 〇〇〇 |
| 同 | 同 | 同 | 國有地調査費 | 四四、九一四 | 〇〇〇 |
| 同 | 內部 | 同 | 暴徒掃蕩費 | 二〇、〇〇〇 | 〇〇〇 |

## 告示

內閣告示第五十五號

電話通話事務開始、通話區域及電話料改正施行에關흐야統監府告示第七十七號第七十八號를左갓치揭布흠

隆熙四年五月十七日

內閣總理大臣 李完用

○統監府告示第七十七號(明治四十三年五月七日)

明治四十三年五月十六日로붓터左記各局所에電話通話事務를開始흠

| 局所名 | 位置 |
|---|---|
| 大田郵便局 | 忠淸南道懷德郡外南面大田 |
| 慶州郵便局 | 慶尙北道慶州郡慶州邑 |
| 永川郵便電信取扱所 | 慶尙北道永川郡永川邑 |
| 昌原郵便局 | 慶尙南道昌原府府內面西上洞 |

○統監府告示第七十八號(明治四十三年五月七日)

明治四十一年九月統監府告示第百五十二號中左와如히改正흐야來五月十六日로붓터此를施行흠

電話規則第四十九條第一項第五號以外의通話區域及電話料에左와如히加흠

| 區域 | 一通話時의通話料 | 一回의電話呼出料 |
|---|---|---|
| 「溫泉里麻浦間」次에 | | |
| 大田公州間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 大田論山間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 大田江景間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 大田群山(大井洞을含홈)間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 「群山(大井洞을含홈)論山間」次에 | | |
| 群山(大井洞을含홈)南原間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 「江景論山間」次에 | | |
| 江景南原間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 「晋州河東間」次에 | | |
| 晋州馬山(馬山浦를含홈)間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 晋州昌原間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 晋州釜山(草梁及絕影島를含홈)間 | 金四十錢 | 金二十錢 |

| | | |
|---|---|---|
| 晉州釜山鎭間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 晉州東萊間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 晉州蔚山間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 晉州長生浦間 | 金六十錢 | 金三十錢 |
| 晉州大邱間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 晉州軍威間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 晉州義城間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 晉州安東間 | 金六十錢 | 金三十錢 |
| 昌原馬山(舊馬山浦를含홈)間 | 金十錢 | 金五錢 |
| 昌原釜山(草梁及絶影島를含홈)間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 昌原釜山鎭間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 昌原東萊間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 昌原蔚山間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 昌原長生浦間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 昌原大邱間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 昌原軍威間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 昌原義城間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 昌原安東間 | 金六十錢 | 金三十錢 |
| 「安東東萊間」次에 | | |
| 慶州永川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 慶州大邱間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 慶州軍威間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 慶州義城間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 慶州安東間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 慶州東萊間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 慶州釜山鎭間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 慶州釜山(草梁及絶影島를含홈)間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 慶州馬山(舊馬山浦를含홈)間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 慶州昌原間 | 金六十錢 | 金三十錢 |
| 慶州晉州間 | 金六十錢 | 金三十錢 |
| 永川大邱間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 永川軍威間 | 金三十錢 | 金十五錢 |

| | | |
|---|---|---|
| 永川義城間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 永川安東間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 永川東萊間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 永川釜山鎭間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 永川釜山(草梁及絶影島를含홈)間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 永川馬山(舊馬山浦를含홈)間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 永川昌原間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 永川晉州間 | 金六十錢 | 金三十錢 |
| 「鏡城羅南間」次에 | | |
| 鏡城富寧間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 鏡城會寧間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 「淸津羅南間」次에 | | |
| 淸津富寧間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 淸津會寧間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 羅南富寧間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 羅南會寧間 | 金四十錢 | 金二十錢 |

全羅南道告示第參號

隆熙四年度全羅南道地方費歲入歲出追加更正豫算은左와如히定홈

隆熙四年五月十一日

全羅南道觀察使 申應熙

隆熙四年度全羅南道地方費歲入歲出追加更正總計豫算

歲入

一金五百貳拾參圓拾四錢　臨時部既定豫算額

一金二千五百貳拾圓也　臨時部追加豫算額

計金參千四拾參圓拾四錢

合計金九萬五百六拾參圓拾四錢

歲出

一金八萬五千參百四拾參圓拾四錢　經常部既定豫算額

一金貳千五百貳拾圓也　經常部追加更正豫算額

計金八萬七千八百六拾參圜拾四錢

## 隆熙四年度全羅南道地方費歲入歲出追加更正豫算

合計金九萬五百六拾參圜拾四錢

### 歲入

#### 臨時部

| 科目 | 既定豫算額 | 追加豫算額 | 改豫算額 | 備考 |
|---|---|---|---|---|
| 第二款 國庫補助金 | | 二、五二〇、〇〇〇 | 二、五二〇、〇〇〇 | |
| 第一項 教育費補助金 | | 二、五二〇、〇〇〇 | 二、五二〇、〇〇〇 | |
| 歲入臨時部合計 | 五二三、一四〇 | 二、五二〇、〇〇〇 | 三、〇四三、一四〇 | |
| 歲入總計 | 八八、〇四三、一四〇 | 二、五二〇、〇〇〇 | 九〇、五六三、一四〇 | |

### 歲出

#### 經常部

| 科目 | 既定豫算額 | 追加更正豫算額 | 改豫算額 | 備考 |
|---|---|---|---|---|
| 第一款 土木費 | 六、〇七一、〇〇〇 | ▲七五〇、〇〇〇 | 五、三二一、〇〇〇 | |
| 第一項 河川費 | 三、一〇一、〇〇〇 | ▲二、〇〇〇、〇〇〇 | 一、一〇二、〇〇〇 | |
| 第二項 器具機械費 | 二、九六九、〇〇〇 | ▲五〇〇、〇〇〇 | 三、四六九、〇〇〇 | |
| 第三項 調查及測量費 | | 七五〇、〇〇〇 | 七五〇、〇〇〇 | |
| 第五款 教育及學藝費 | 二〇〇、〇〇〇 | 三、三四四、五〇〇 | 三、五四四、五〇〇 | |
| 第一項 簡易農林學校費 | | 三、三四四、五〇〇 | 三、三四四、五〇〇 | |
| 第六款 道官吏費 | 六、六六〇、〇〇〇 | 一、七五五、〇〇〇 | 八、四一五、〇〇〇 | |
| 第一項 官吏費 | 六、六六〇、〇〇〇 | 一、七五五、〇〇〇 | 八、四一五、〇〇〇 | |
| 第七款 補助獎勵費 | 四七、〇一二、〇〇〇 | ▲一、五七七、〇〇〇 | 四五、四三四、五〇〇 | |
| 第一項 補助費 | 三四、九五〇、〇〇〇 | 一、〇二〇、〇〇〇 | 三五、九七〇、〇〇〇 | |
| 第二項 獎勵費 | 一二、〇八二、〇〇〇 | ▲二、五九七、五〇〇 | 九、四八四、五〇〇 | |
| 第九款 豫備費 | 一一、二七五、一四〇 | ▲二五二、〇〇〇 | 一一、〇二三、一四〇 | |
| 第一項 豫備費 | 一一、二七五、一四〇 | 二五二、〇〇〇 | 一一、〇二三、一四〇 | |
| 歲出經常部合計 | 八五、三四三、一四〇 | 二、五二〇、〇〇〇 | 八七、八六三、一四〇 | |
| 歲出總計 | 八八、〇四三、一四〇 | 二、五二〇、〇〇〇 | 九〇、五六三、一四〇 | |

# 敍任及辭令

○五月十一日

秋山 榮太郎

任警部敍判任官三等

○五月十三日

警視廳警部 堀 竹衞

任警部敍判任官二等

道警部官補 木佐貫牛之助
細谷 淺吉
小柳 英雅
笠間 參男
牧田 之夫
松崎 英彦
弓削 熊太郎
白石 保成
石崎 梅次郎
鎌倉 小一

任警部敍判任官四等

○五月十四日

禧陵孝陵容陵昭慶園參奉 李 舜 聰

任泰陵康陵參奉敍判任官四等

泰陵康陵參奉 兪 致 憲

任禧陵孝陵容陵昭慶園參奉敍判任官五等

綏慶園參奉 朴 基 鎭

任毓慶廟典祀補敍判任官五等

毓慶廟典祀補 崔 南 炯

任綏慶園參奉敍判任官四等

厚陵參奉 朴 思 稷
恭陵順陵永陵參奉 李 麟 九

依願免本官(以上五月十三日宮內府)

警部 秋山 榮太郎

給五級俸

郡主事 成 樂 館

右員이金浦郡守署理在任中隆熙四年三月十四日郡廳舍祝融의災에罹ᄒᆞ야設明書類의一部를燒失ᄒᆞ얏슴은畢竟平素監督의周到치못ᄒᆞᆫ이니官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야譴責홈(以上五月十一日內部)

內部繙譯官 李 範 益

給六級俸(五月十二日內部)

警部 堀 行 衞

給四級俸

警部 木佐貫牛之助

給七級俸

警部 細谷 淺吉
同 小柳 英雅
同 笠間 參男
同 牧田 之夫
同 松崎 英彦
同 弓削 熊太郎
同 白石 保成
同 石崎 梅次郎
同 鎌倉 小一

給八級俸(以上五月十三日內部)

警部 秋山 榮太郎

補金浦警察署長

警部 小柳 英雅

補陰城警察署長

警部 笠間 參男

補谷城警察署長

警部 牧田 之夫

補青松警察署長

警部 弓削 熊太郎

補鎭安警察署長

警部 鎌倉 小一

補新溪警察署長

警部 細谷 淺吉

命仁川警察署勤務

警部 松崎 英彦

命大邱警察署兼慶尙北道警察部勤務

警部 白石 保成

命羅南警察署勤務

| 職 | 氏名 |
|---|---|
| 命淸津警察署勤務 | 警部 石崎 梅次郎 |
| 命光州警察署兼全羅南道警察部勤務 | 警部 堀 行衛 |
| 彙補沔川警察署長 | 警部 岩崎 良材 |
| 彙補牙山警察署長 | 警部 下山 鎭之助 |
| 彙補金海警察署長 | 警部 生沼 義信 |
| 彙補星州警察署長 | 警部 淸宮 仙之助 |
| 彙補延安警察署長 | 警部 山田 平三 |
| 彙補保寧警察署長(以下五月十五日內部) | 警部 片岡 操 |

# 彙報

## ○官廳事項

○官吏改名 府主事金浻坤의浻字ᄂᆞᆫ敵字로改正홈

## ○產業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如홈(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六五四號 | 平安北道寧邊郡龍山面 | 金鑛 | 二四二、五一七坪 | 京城西大門外八角亭 代表者 애엣리 모리스<br>平安北道寧邊郡古城面麻田里 白南紹<br>京城南部河橋壹統壹戶 劉鎭寬<br>京城北部北洞竿井洞貳拾六統拾六戶 朴弼達 | 隆熙四年五月六日 |
| 第六五五號 | 咸鏡南道文川郡都社、雲林社、高原郡山谷社 | 石炭 | 四〇〇、九四三 | 平安北道寧邊郡延山面新興里 白南恭<br>元山港仲町壹丁目七十七番地 夏目十郎兵衛 | 同前 |
| 第六五六號 | 黃海道黃州郡敬天坊 | 鐵鑛 | 二七九、〇二七 | 黃海道黃州郡黑橋驛前 寺尾政篤 | 同前 |
| 第六五七號 | 平安北道龜城郡西山面 | 金鑛 | 三七六、四三三 | 京畿道開城郡北部梨井里李健樹方 代表者 朴東鎭<br>京畿道開城郡北部雲溪 李能燁 | 同前 |
| 第六五八號 | 同道朔州郡豊面 | 黑鉛 | 四五九、八九四 | 京城御成町四番戶 代表者 川本準作<br>平安北道泰川郡西面龍峰里貳統參戶 李明昇<br>京城中部下漢洞五拾六統拾參戶 白樂元<br>京城東大門外場基坪拾五統九戶 姜周欽<br>平安北道嘉山郡東面西文里 金顯德 | 同前 |
| 第六五九號 | 同道嘉山郡郡內面 | 鐵鑛 | 四三七、一二七 | 京城小[illegible]貞洞坊圖洞八拾四統拾戶 代表者 金喆濟<br>平安北道嘉山郡西北面龍德里 尹容寬<br>京城中部長通坊帽谷洞六拾統八戶 韓圖顯<br>平安北道嘉山郡東面西文里 金顯鍾 | 同年同月九日 |
| 第六六〇號 | 平安北道寧邊郡梧里面、延山面 | 金銀銅鑛 | 二二一、九一五 | 平安北道寧邊郡梧里面細竹里 平澤秀之助 | 同前 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六六壹號 | 同道同郡古城面南薪峴面 | 金鑛 | 四九七、〇八〇坪 | 京城南部銅峴壹統拾戶協同殖產組合所代表者崔思永 | 隆熙四年五月拾日 |
| | | | | 同所 朴致雲 | |
| | | | | 同所 金鎭燮 | |
| 第六六貳號 | 同道熙川郡北面 | 黑鉛 | 二九、五八五 | 京城御成町四番戶 阿比留喜輪 | 同前 |

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 延長 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第貳五壹號 | 江原道寧越郡水周面、西面、右邊面、左邊面 | 砂金 | 一〇〇、〇〇〇間 | 江原道平昌郡平昌邑川邊里 代表者村山猛熊 | 隆熙四年五月六日 |
| | | | | 同所 伊藤良吉 | |
| 第貳五貳號 | 江原道楊口郡南面 | 砂金 | 四五、三三五 | 京城南部惠民洞拾壹統加壹戶 代表者韓基銓 | 同前 |
| | | | | 同所 羅寅輝 | |
| 第貳五參號 | 咸鏡南道咸興郡德川面 | 砂金 | 五九、三三〇 | 咸鏡南道咸興本町貳丁目 代表者高倉粲太郎 | 同年同月拾日 |
| | | | | 同所 高倉伊勢吉 | |
| | | | | 同所 高倉菅之進 | |
| 第貳五四號 | 平安南道价川郡外西面 | 砂金 | 三二、三二一 | 京城南部河橋洞壹統壹戶劉寬方 代表者咸允倘 | 同年同月十一日 |
| | | | | 平安北道寧邊郡古城面麻田里 吉熙住 | |
| | | | | 同所 白南杓 | |

## ○交通

○自働電話機設置 明治四十三年四月三十日로부터左記場所에自働電話機를設置홈

一 平壤 牡丹台

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 五月十五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五八、九 | 二六、二 | 一一、六 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五八、六 | 二一、二 | 一一、三 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五七、八 | 二一、一 | 一三、四 | | 靜穩 | | 雨 |
| 釜山 | 七五八、一 | 一九、一 | 一二、五 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五八、九 | 二六、四 | 一三、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七五八、九 | 二三、二 | 一〇、四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五七、八 | 一六、七 | 一〇、五 | 東南東 | 疾風 | 二 | 曇 |
| 元山 | 七五七、五 | 一九、五 | 一二、六 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七五七、八 | 一四、五 | 七、六 | 南 | 軟風 | | 曇 |

## ○京城地方天氣豫報 自五月十七日午後五時三十分 至五月十八日午後五時三十分

南東風曇少雨後晴

## 廣告

韓國銀行券發行額平均表 自隆熙四年五月八日 至同年五月十四日

韓國銀行券發行平均額 一三、一六五、三八〇圓

內

| | |
|---|---|
| 正貨準備發行額 | 五、〇九六、五〇〇 |
| 保證準備發行額 | 八、〇六八、八八〇 |

隆熙四年五月十六日

韓國銀行

## 第二期決算

### 貸借對照表(明治四十三年三月三十一日現在)

資産ノ部

| | |
|---|---|
| 拂込未濟資本金 | 七、五〇〇、〇〇〇、〇〇〇 |
| 定期償還貸付金 | 二二一、九〇〇、〇〇〇 |
| 當座預ヶ金 | 一三六、二九〇、五三〇 |
| 定期預ヶ金 | 八〇〇、〇〇〇、〇〇〇 |
| 通知預ヶ金 | 六二〇、〇〇〇、〇〇〇 |
| 地所 | 一、〇七七、三九三、六五四 |
| 建物 | 三、三二八、〇〇〇 |
| 什器 | 九一五、〇〇〇 |
| 持越小作物品 | 七八、四八一、〇二七 |
| 假拂金 | 二、一七二、〇七〇 |
| 金銀在高 | 二、一二八、八〇〇 |
| 合計 | 一〇、四四二、六〇九、〇八一 |

負債ノ部

| | |
|---|---|
| 資本金 | 一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇 |
| 缺損補塡準備金 | 一二、二〇〇、〇〇〇 |
| 配當平均準備金 | 三、一〇〇、〇〇〇 |
| 未拂金 | 二三、四八九、八一〇 |
| 契約保證金 | 二、〇〇〇、〇〇〇 |
| 身元保證積立金 | 二、一一二、二一〇 |
| 前期繰越金 | 一〇二、三二一、一二六 |
| 當期利益金 | 二九八、三八五、九三五 |
| 合計 | 一〇、四四二、六〇九、〇八一 |

### 利益金分配處分

一金四拾萬七百七圓六錢壹厘　利益金

內

金參萬貳千百圓也　缺損補塡準備金

金八千百圓也　配當平均準備金

金貳萬圓也　役員賞與及交際費

金拾五萬圓也　株主配當金

金拾九萬五百七圓六錢壹厘　後期繰越金

右公告候也

明治四十三年五月

東洋拓殖株式會社

### ○工事請負入札廣告

一馬山稅關周圍鐵條柵其他新設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ㅎ니請負希望者는本所又는釜山出張所에來ㅎ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽호後六月二日正午十二時에釜山出張所에서入札ㅎ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札홀者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月十八日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一釜山裁判所官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ㅎ니請負希望者는本所又는釜山出張所에來ㅎ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽호後六月二日下午一時에釜山出張所에서入札ㅎ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札홀者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月十八日

建築所

### ○公告

一、平壤水道各區公設共用栓給水販賣

右入札에付ㅎ니希望者는左記各項을參照ㅎ고本年四月十一日付內部令第三九號에基ㅎ야本月三十一日爲限ㅎ고入札加入申請書를本所에提出ㅎ야承認을受홈이可홈

第一、各區給水販賣의入札期日은左와如홈

隆熙四年六月十日正午

第二、卽時開札홈

第三、入札保證金은各自見積價額의百分之五以上으로홈
第四、販賣人의營業期間은隆熙四年七月一日봇터同五年十二月末日ᄭ지滿一個年六個月間으로홈
第五、入札人心得書、契約書案及給水販賣區域圖等은本所에來ᄒᆞ야熟覽홈이可홈
此契約은平壤水道事務所長內部技師兩角熊雄이가擔任홈
隆熙四年五月十四日

平壤水道事務所

## ○古家賣却入札廣告

一 前內需司內古家拾參座其他
此入札保證金은各自見積價格百分의十以上
右賣却ᄒᆞ니買受希望者ᄂᆞᆫ本所經理課에來ᄒᆞ야契約書案、入札人心得書及現物等을熟覽ᄒᆞᆫ後來五月二十四日下午二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年五月十六日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 仁川稅關第二期埋立地排水工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月三十一日下午一時에仁川出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年五月十六日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 元山貯氷庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山釜山兩出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日下午一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年五月十六日

建築所

# 官報

第四千六百八十二號

隆熙四年五月十九日(木曜)

內閣法制局官報課

## 告示

內閣告示第五十六號

內亂及謀殺犯林允八。內亂、謀殺及强盜傷人犯金在珉。暴動、强盜及謀殺犯李仲伯本月十一日大邱監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示홈

隆熙四年五月十八日

內閣總理大臣　李　完　用

内部告示第四八號

漢城南部石井洞居留英國人萬咸發行

大韓每日申報國漢文第一三八六號

同　國　文第八　六二號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年五月十四日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年五月

內部大臣　朴　齊　純

## 敍任及辭令

○五月一日

任建築所技手敍判任官五等　十市德二

○五月九日

任關稅局主事敍判任官三等　須田安五郎

○五月十一日

任學部主事敍判任官二等　漢城府主事　小山季郎

○五月十二日

任財務監督局主事敍判任官三等　女屋誠一郎

任稅關監吏敍判任官五等　平井孫一

○五月十三日

任道繙譯官補敍判任官四等　高木圖則

任道繙譯官補敍判任官四等　中島健三　田邊秀敏　井上茂　上妻孝八

任官立平壤高等學校敎授敍判任官二等　官立漢城師範學校敎授　前田稀太郎

任官立漢城師範學校敎授敍判任官二等　官立漢城高等學校敎授兼學員監　橫地捨次郎

○五月十六日

任會計檢查局主事敍判任官三等　李勳榮

任財務署主事敍判任官四等　橋本克巳

○五月十七日

任度支部主事敍判任官三等　九品　孫顯秀

道繙譯官補 高木圖則
給七級俸

道繙譯官補 中島健三
同 田邊秀敏
同 井上茂
同 上妻孝八
給八級俸

道繙譯官補 高木圖則
命羅南警察署勤務

道繙譯官補 中島健三
命仁川警察署勤務

道繙譯官補 田邊秀敏
命釜山警察署勤務

道繙譯官補 井上茂
命咸興警察署兼咸鏡南道警察部勤務

道繙譯官補 上妻孝八
命鏡城警察署兼咸鏡北道警察部勤務

警部 羽咋德應
依願免本官（以上五月十三日內部）

警視 是澤眞一郎
解慶尙北道警察部勤務專補大邱警察署長

警視 天野章四郎
解咸鏡北道警察部勤務專補羅南警察署長

警視 國友尙謙
解平安南道警察部勤務專補平壤警察署長

警視 安田勝實
解平安南道警察部勤務專補鎭南浦警察署長

警部 二宮恒康
補永同警察署長

警部 齊藤金藏
補報恩警察署長

警部 金 造
補靈光警察署長

警部 木佐貫牛之助
命晋州警察署兼慶尙南道警察部勤務

警部 中田小市
補陝川警察署長

警部 山本幸太郎
補順川警察署長

警部 吉松嘉太郎
補平山警察署長

警部 上田廉
補高敞警察署長

警部 酒井眞次
補龍岩浦警察署長（以上五月十五日內部）

警部 荻原長爾
補原州警察署長

警部 狩野近造
補南原警察署長

警部 白松村次
補載寧警察署長

警部 前田元
補成川警察署長

警部 片岡操
補定州警察署長

警部 橋本重壽
補鴻山警察署長兼保寧警察署長（以上五月十六日內部）

述鑛所技手 十市德二
給九級俸（五月一日度支部）

關稅局主事 猿田安五郎
給五級俸（五月九日度支部）

財務監督局主事 女屋誠一郎
給六級俸

稅關監吏 平井孫一
給五級俸

度支部繙譯官 徐基殷
給八級俸

度支部繙譯官 徐基殷
命大臣官房文書課勤務（以上五月十二日度支部）

會計檢查局主事 李勳榮
給五級俸

給八級俸(以上五月十六日度支部) 財務署主事 橋本克巳

給五級俸 度支部主事 孫順秀

依願免本官(以上五月十七日度支部) 煉瓦製造所技手 山下豊藏

給三級俸(五月十一日學部) 學部主事 小山季郎

給四級俸(以上五月十三日學部) 官立平壤高等學校敎授 前田勘太郎
官立漢城師範學校敎授 橫地捨次郎

陞五級俸 官立仁川實業學校副敎授 西村秀雄

依願免本官(以上五月十六日學部) 官立仁川實業學校副敎授 西村秀雄

# 宮廷錄事

○動駕 本月二十一日에 大皇帝陛下 皇后陛下게옵셔德壽宮에覲謁ᄒᆞ옵시ᄂᆞᆫ旨를奉承ᄒᆞ온바出宮時刻과御路次ᄂᆞᆫ如左ᄒᆞᆷ이라

午前十時에敎化門으로出御ᄒᆞ사罷朝橋、鐵橋、鍾路、黃土峴、新橋、布德門前路、大漢門으로從ᄒᆞ사德壽宮에覲謁ᄒᆞ옵시고午後四時三十分에還御ᄒᆞ심이라(五月十七日宮內府)

# 彙報

## ○衛生

○醫術開業認許狀授與件 大韓醫院敎育部、官立醫學校醫學科의學業을修了ᄒᆞᆫ事를認ᄒᆞ야醫術開業을認許ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(內部)

忠淸南道牙山郡二西面文衎里
認許狀第叄拾五號 李敬埴

平安南道中和郡石奸面二里內洞
認許狀第叄拾六號 李承鼎

京畿道利川郡新面水下里
認許狀第叄拾七號 朴鳳泰

漢城中部長通坊鞋[illegible]後谷十五統四戶
認許狀第叄拾八號 金和建

漢城東部孝橋九十統九戶
認許狀第叄拾九號 韓景敎

漢城東部建德坊於義洞十八統九戶
認許狀第四拾號 安禧璿

忠淸北道報恩郡朱城面稽陰里
認許狀第四拾壹號 韓佑根

京畿道果川郡
認許狀第四拾貳號 李基正

右隆熙四年五月十二日

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 五月十六日

| 地名 | 氣壓 午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前五時卅分 風向 | 風 午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六〇、七 | 二〇、九 | 一一、九 | 西南西 | 軟風 | | 曇 |
| 仁川 | 七六〇、九 | 一五、一 | 九、九 | 西北西 | 疾風 | | 雨 |
| 木浦 | 七五九、九 | 二〇、三 | 一一、五 | 北 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五七、二 | 二二、五 | 一四、五 | 北北西 | 和風 | | 晴 |
| 大邱 | 七五九、一 | 二六、六 | 一四、九 | 西北西 | 軟風 | | 晴 |
| 平壤 | 七六〇、四 | 二一、二 | 八、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六一、〇 | 一九、〇 | 八、二 | 北北東 | 疾風 | | 晴 |
| 元山 | 七五八、七 | 二一、八 | 八、八 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七五八、四 | 一四、五 | 七、〇 | 北北西 | 軟風 | | 曇 |

# ○京城地方天氣豫報 自五月十八日午後五時三十分 至五月十九日午後五時三十分

西風晴

# 廣告

## ○公告

韓國銀行支店廢止登記

一、商號 韓國銀行

一、支店所在地 韓國咸鏡北道鏡城郡梧村面二下洞第壹統第壹戶

一、登記ノ目的 支店廢止登記

右隆熙四年四月十九日付度支部命令第九號ニ據リ同年四月三十日鏡城出張所ト稱スル支店ヲ廢止ス

韓國銀行支店設立登記

一、商號 韓國銀行

一、支店所在地 韓國咸鏡北道羅南

一、登記ノ目的 支店設立登記

一、登記ノ事由 隆熙四年四月十九日付度支部命令第九號ニ據リ同年五月一日羅南出張所ト稱スル支店ヲ設立ス

右明治四十三年五月十日登記

咸興區裁判所

## ○工事請負入札廣告

一清津稅關敷地々均工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ清津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十四日下午一時에清津出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月十八日

建築所

## ○貯金通帳闕失及盜難

左開貯金通帳은闕失及盜難을被ᄒᆞ엿스니若其所在를發見ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ速히最近ᄒᆞᆫ郵便貯金處理局所에往告홈이可홈

隆熙四年五月

統監府通信管理局

| 通帳記番號 | | 通帳交付局所名 | 任金人氏名 |
|---|---|---|---|
| 恩韓 | 一三一八〇 | 京城 | 佐伯和雄 |
| 韓そは | 一七 | 露梁津 | 朴敬[illegible] |
| 韓ほね | 一八九ノ二 | 仁川京町 | 佐藤要吉 |
| 韓ろに | 一七八三 | 南大門 | 笹井喜代子 |
| 特以幾 | 八四 | 洪州 | 宋良浩 |
| 韓い | 六一六八 | 龍山 | 木村忠夫 |
| 韓ろ | 五二七九 | 元山 | 神戸信子 |
| 韓はゐ | 七〇六三 | 龍山 | 樋口米太郎 |
| 特興 | 七九 | 釜山本町 | 金龜東 |
| 韓るみ | 四〇 | 龍山 | 千原楨主 |
| 恩韓 | 一四七九 | 統監府通信管理局 | 角茂三郎 |
| 特以武 | 五六 | 春川 | 金再興 |

## ○工事請負入札廣告

一馬山稅關周圍鐵條柵其他新設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日正午十二時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月十八日

建築所

○工事請負入札廣告

一 釜山裁判所官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日下午一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月十八日

建築所

○公告

一、平壤水道各區公設共用栓給水販賣

右入札에付ᄒᆞ니希望者ᄂᆞᆫ左記各項을參照ᄒᆞ고本年四月十一日付內部訓令第三九號에基ᄒᆞ야本月三十一日爲限ᄒᆞ고入札加入申請書를本所에提出ᄒᆞ야承認을受홈이可홈

第一、各區給水販賣의入札期日은左와如홈

隆熙四年六月十日正午

第二、卽時開札홈

第三、入札保證金은各自見積價額의百分之五以上으로홈

第四、販賣人의營業期間은隆熙四年七月一日븟터同五年十二月末日ᄭᆞ지滿一個年六個月間으로홈

第五、入札人心得書、契約書案及給水販賣區域圖等은本所에來ᄒᆞ야熟覽홈이可홈

此契約은平壤水道事務所長內部技師兩角誠雄이가擔任홈

隆熙四年五月十四日

平壤水道事務所

○正誤

官報第四千六百八十一號第三面敍任及辭令欄內上段第五行警視廳警部堀「竹」衛ᄂᆞᆫ堀「行」衛를印刷의誤라

印刷局

# 官報

第四千六百八十三號

隆熙四年五月二十日（金曜） 內閣法制局官報課

（印刷局印刷）


## 敍任及辭令

○四月二十一日

任郡主事敍判任官三等 道主事 富樫芳太郎

○五月十日

任道主事敍判任官二等 黑田林藏

鈴木義種

任郡主事敍判任官三等 田中斌

任道主事敍判任官四等 中村傳吉

任內部主事敍判任官四等 道主事 中村傳吉

任道主事敍判任官四等 堀清輝

給六級俸（四月二十一日內部） 郡主事 富樫芳太郎

給三級俸 道主事 黑田林藏

給四級俸 道主事 鈴木義種

給五級俸 郡主事 田中斌

給八級俸 道主事 中村傳吉

同 堀清輝

給八級俸（以上五月十日內部） 內部主事 中村傳吉

依願免本官（五月十八日農商工部） 工業傳習所技手 金相榮

## 宮廷錄事

○陛見 本月十八日午前十時三十分에臨時統監府總務長官事務取扱統監府參與官石塚英藏이統監의代理로帶同陛見훈人員이如左

陸軍軍醫總監 男爵石黑忠悳

陸軍三等軍醫正 木內三丑

（五月十八日宮內府）

## 彙報

○產業

○鑛業法에依흐야廢業居出훈者左와如흠（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第參九壹號 | 平安南道安州郡東面 | 金鑛 | 五八七、九九三 | 京城南部河橋洞壹統壹戶劉禎寬方外劉天涉貳名 | 隆熙四年五月九日 |
| 第參壹六號 | 同道成川郡天成面 | 銀鑛 | 一一二、三六三 | 日本國大坂市東區北久太郎町參丁目百五番屋敷野村宇三郎 | 同年同月拾四日 |
| 第參壹七號 | 同道同郡殷浦面 | 銀鑛 | 三四〇、五〇〇 | 同前 | 同前 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 五月十七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六二、九 | 二二、〇 | 七、七 | 東 | 軟風 | | 霧 |
| 仁川 | 七六三、〇 | 一六、三 | 七、二 | 北東 | 軟風 | 三 | 霧 |
| 木浦 | 七六一、五 | 二三、八 | 一〇、二 | 北 | 軟風 | | 霧 |
| 釜山 | 七六一、八 | 二二、二 | 一一、七 | | 靜穩 | | 晴 |
| 大邱 | 七六二、五 | 二九、〇 | 一〇、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六一、六 | 二〇、五 | 九、六 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六〇、七 | 一六、六 | 七、二 | 南西 | 軟風 | | 晴 |
| 元山 | 七六二、七 | 一三、〇 | 九、八 | 東 | 和風 | 一 | 雨 |
| 城津 | 七六二、九 | 一〇、九 | 六、六 | 南 | 和風 | 五 | 曇 |

## ○京城地方天氣豫報 自五月十九日午後五時三十分 至五月二十日午後五時三十分

北風晴後曇

# 廣告

### ○工事請負入札廣告

一忠淸北道々書記官々舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞᄂᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十六日下午二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一釜山稅關監所新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞᄂᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十六日下午一時에釜山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一度支部食堂及便所新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞᄂᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十六日下午三時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一仁川稅關小月尾島護岸石垣補修工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞᄂᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十六日下午一時에仁川出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 全州財務署廳舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ全州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月四日正午十二時에全州財務監督局에서入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十日

建築所

## ○船舶購買入札廣告

一 浚渫機臺船 壹 艘

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ購入ᄒᆞ라이니供給希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所或釜山出張所에來ᄒᆞ야注文書、圖面、契約書案、入札人心得書等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月八日下午二時에本所에서入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五年二十日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 淸津稅關敷地々均工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ淸津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十四日下午一時에淸津出張所에서入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月十八日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 馬山稅關周圍鐵條柵其他新設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日正午十二時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月十八日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 釜山裁判所官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日下午一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月十八日

建築所

## ○公 告

一、平壤水道各區公設共用栓給水販賣

右入札에付ᄒᆞ니希望者ᄂᆞᆫ左記各項을參照ᄒᆞ고本年四月十一日付內部訓令第三九號에基ᄒᆞ야本月三十一日爲限ᄒᆞ고入札加入申請書ᄅᆞᆯ本所에提出ᄒᆞ야承認을受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第一、各區給水販賣의入札期日은左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十日正午

第二、即時開札ᄒᆞᆷ

第三、入札保證金은各自見積價額의百分之五以上으로ᄒᆞᆷ

第四、販賣人의營業期間은隆熙四年七月一日부터隆熙五年十二月末日々지滿一個年六個月間으로ᄒᆞᆷ

第五、入札人心得書、契約書案及給水販賣區域圖等은本所에來ᄒᆞ야熟覽ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

此契約은平壤水道事務所長內部技師野角藤雄이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月十四日

平壤水道事務所

## ○正 誤

官報第四千六百三十五號第二面上段農商工部告示第六號欄內第八行竹館尺二尺小賣價格參錢五厘ᄂᆞᆫ四錢을報告의誤ᄒᆞᆷ

農商工部

# 官報

號外

隆熙四年五月二十日(金曜)

內閣法制局官報課

(日曜日休刊)

## 辭令

命臨時署理內閣總理大臣事務

內部大臣 朴齊純

(印刷局印刷)

# 官報

第四千六百八十四號

隆熙四年五月二十一日(土曜)

內閣法制局官報課

## 告示

內閣告示第五十七號

內亂犯李元吾。同金昌燮。暴動强盜、殺傷人犯朴峯石本月十六日大邱監獄에셔絞刑의執行을了홈事

右告示홈

隆熙四年五月二十日

內閣總理大臣 李完用

## 敍任及辭令

○五月十一日

任郡主事敍判任官三等 君ケ袋 廉

任郡主事敍判任官五等 川村 直衛

○五月十六日

任財務署主事敍判任官二等 日紫 喜佐門

任郡主事敍判任官四等 加賀美 圖光

任道技手敍判任官四等 高橋 敬吉

○五月十九日

任財務署主事敍判任官五等 水島 計次郎

給五級俸 郡主事 君ケ袋 廉

給九級俸(以上五月十一日內部) 郡主事 川村 直衛

給七級俸(以上五月十六日內部) 郡主事 加賀美 圖光 / 道技手 高橋 敬吉

給四級俸(五月十一日度支部) 財務署主事 日紫 喜佐門

給十級俸(五月十九日度支部) 財務署主事 水島 計次郎

測量部三角課長事務處理를命홈 土地調査局測量部長 土屋喜之助

調査部調査課長事務處理를命홈 土地調査局調査部長 佐佐木藤太郎

測量部測地課長을命홈 土地調査局技師 中田 三郎

兼測量部製圖課長事務處理를命홈(以上五月十九日土地調査局) 土地調査局技師 中田 三郎

## 彙報

○官廳事項

長興 金鶴柱 楊東杓 以上五月五日

右는該區域地方委員會委員으로選定홈(度支部)

○學事

敎員檢定榜

宋鍾嵒 沈相定 張錫五 金河律 鄭性祿

朴永基 朴鍾彝 金漢奎 邊錫洪 黃博淵

以上十人漢文專科副訓導合格

隆熙四年五月十一日(學部)

○產業

○土石採取規則에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 採取區所在地 | 種別 | 面積 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第八號 | 全羅南道海南郡三湖里邑玉埋山 | 花斑石 | 五五〇、〇〇〇坪 | 京城南部美洞參拾統四戶 趙東元 外壹名 | 隆熙四年五月拾參日 |
| 第九號 | 全羅南道珍島郡加沙島 | 花斑石 | 一五〇、〇〇〇 | 京城南部水下洞拾五統五戶 崔鶴來 外壹名 | 同前 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 五月十八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六〇.〇 | 二二.〇 | 一〇.八 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 仁川 | 七五九.八 | 一八.五 | 九.六 | 西 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五九.二 | 二〇.六 | 一二.〇 | 北西 | 和風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五七.九 | 二四.四 | 一三.五 | 北北西 | 軟風 | | 晴 |
| 大邱 | 七五八.九 | 二五.七 | 一三.五 | | 靜穩 | 一 | 快晴 |
| 平壤 | 七六一.〇 | 一九.〇 | 五.三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六二.一 | 二〇.五 | 九.六 | 北西 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七五八.八 | 二〇.一 | 九.五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七五六.二 | 二〇.六 | 四.七 | 西北西 | 和風 | | 快晴 |

○京城地方天氣豫報 自五月二十日午後五時三十分 至五月二十一日午後五時三十分

西風晴

# 廣告

○工事請負入札廣告

一 工業傳習所土留石垣取設其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十七日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月二十一日

建築所

○工事請負入札廣告

一 甑南浦築港工場세멘도倉庫其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月三十一日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十一日

建築所

○工事請負入札廣告

一 忠淸北道々書記官々舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十六日下午二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十日

建築所

○工事請負入札廣告

一 釜山稅關監所新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十六日下午一時에釜山出張所에셔入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十日

建築所

○工事請負入札廣告

一 度支部食堂及便所新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十六日下午三時에本所에셔入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十日

建築所

○工事請負入札廣告

一 仁川稅關小月尾島護岸石垣補修工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十六日下午一時에仁川出張所에셔入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十日

建築所

○工事請負入札廣告

一 全州財務署廳舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ全州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月四日正午十二時에全州財務監督局에셔入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十日

建築所

○船舶購買入札廣告

一 浚渫機臺船 壹 艘

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ購入ᄒᆞᆯ터이니供給希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所或釜山出張所에來ᄒᆞ야注文書、圖面、契約書案、入札人心得書等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月八日下午二時에本所에셔入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十日

建築所

○工事請負入札廣告

一 清津稅關敷地々均工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ清津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十四日下午一時에清津出張所에셔入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月十八日

建築所

○正 誤

官報第四千六百八十一號(五月十八日)一頁下段五行「昌原郵便局」은「昌原郵便所」의誤ㅣ라(統監府의通知에依ᄒᆞᆷ)

内 閣

官報第四千六百八十二號内部告示第四八號의年月下에「十七日」三字가脫落ᄒᆞᆷ(報告의誤)

内 部

# 官報

第四千六百八十五號

隆熙四年五月二十三日(月曜)　內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經호後上奏호야可라호신旨를奉홈

隆熙四年五月十九日

內閣總理大臣　李完用
度支部大臣　高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 內部 | 臨時部 | 匪徒被害者遺族給與金 | 八〇〇〇〇〇 |

## 告示

內部告示第四九號

美國桑港朔都街第三九二八號在留崔正益發行
新韓民報第一八一號

美領布哇호놀눌누일니街第一三一三號在留洪宗杓發行
新韓國報第九二號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認호얏기新聞紙法第三十四條를依호야隆熙四年五月十六日에該新聞의發賣頒布를禁止호고此를押收홈

隆熙四年五月二十日

內部大臣　朴齊純

內部告示第五〇號

露國海參威고레이스사야街第六七號在住露國人나쏠라이유가이發行

大東共報第一五號
同　第一六號
同　第一八號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認호얏기新聞紙法第三十四條를依호야隆熙四年五月十七日에該新聞의發賣頒布를禁止호고此를押收홈

隆熙四年五月二十日

內部大臣　朴齊純

## 敍任及辭令

○四月二十九日

任公立普通學校本科訓導兼敎監叙判任官三等　烏川信哉

○五月一日

任公立普通學校本科訓導兼敎監叙判任官三等　河井軍次郎

○五月二日

任公立普通學校本科訓導兼敎監叙判任官三等　田代高吉

○五月十一日

任警部叙判任官四等　加藤歡一郎

○五月十二日

公立普通學校本科訓導兼敎監　大平郡治
任公立普通學校本科訓導兼敎監敍判任官三等

○五月十三日

齋藤照太郎
任農商工部技師敍奏任官四等

○五月十六日

公立普通學校本科副訓導　金正鳳
兼任公立群山實業學校副敎授

○五月十八日

公立普通學校本科訓導兼敎監
兼公立定州實業學校學監　鹿子木義明
任道主事敍判任官三等

曾田斧次郎
任公立普通學校本科訓導兼敎監敍判任官三等

○五月十九日

度支部主事　金永斗
任財務官敍奏任官四等

臨時財源調查局事務官兼度支部事務官　吉田格之進
免本官專任度支部事務官敍奏任官三等

大韓醫院醫官　鈴木謙之助
財務官　尹炳一
同　趙重憲
依願免本官（以上五月十九日內閣）

警部　加藤歓一郎
給八級俸（五月十一日內部）

道主事　鹿子木義明
給五級俸

道主事　鹿子木義明
命平安北道觀察道在勤（以上五月十八日內部）

前郡主事　表斗煥
免懲戒
右는松禾郡在勤時에辭職請願書提出後에擅離任地하야職務를拋棄하얏슴을因하야免本官하얏더니情狀이容有可恕이기免懲戒

前警部　琴樂淳
免懲戒
右는隆熙四年二月二日에官員服務紀律第二條及官員懲戒令第二條에依하야免本官하얏더니爾來謹愼하야改悛之狀이顯著이기特免懲戒（以上五月二十日內部）

公立普通學校本科訓導兼敎監　島川信哉
給六級俸

公立普通學校本科訓導兼敎監　島川信哉
命公立慶興普通學校在勤（以上四月二十九日學部）

公立普通學校本科訓導兼敎監　河井軍次郎
給六級俸

公立普通學校本科訓導兼敎監　河井軍次郎
命公立定平普通學校在勤（以上五月一日學部）

公立普通學校本科訓導兼敎監　田代高吉
給六級俸

公立普通學校本科訓導兼敎監　田代高吉
命順天郡私立順天普通學校在勤（以上五月二日學部）

公立普通學校本科副訓導　趙文仲
命順天郡私立順天普通學校在勤

公立普通學校本科副訓導　柳煌翼
命公立慶興普通學校在勤（以上五月四日學部）

公立普通學校本科訓導兼敎監　大平郡治
給五級俸

公立普通學校本科訓導兼敎監　大平郡治
命大邱郡私立壽昌普通學校在勤（以上五月十二日學部）

公立普通學校本科副訓導　金世駿
命大邱郡私立壽昌普通學校在勤（五月十三日學部）

新宮馨子
官立漢城高等女學校敎師를囑託홈（判任待遇）（五月十六日學部）

公立普通學校本科訓導兼敎監　曾田斧次郎
給六級俸

公立普通學校本科訓導兼敎監　曾田斧次郎
命公立古阜普通學校在勤（以上五月十八日學部）

# 彙報

○官廳事項

內閣總理大臣李完用은調理行公ᄒᆞ라신旨를奉ᄒᆞᆫ事로宮內府大臣의通知가有홈(五月二十日內閣)

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 五月十九日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六〇.二 | 二三.七 | 五.九 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七五九.七 | 一七.九 | 九.八 | 北北東 | 靜穩 | | 曇 |
| 木浦 | 七五九.九 | 一八.八 | 一〇.二 | 北 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五七.二 | 一八.一 | 一〇.〇 | 北 | 和風 | | 晴 |
| 大邱 | 七六〇.〇 | 二四.四 | 八.〇 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六〇.七 | 二一.〇 | 六.二 | 東 | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六一.〇 | 二一.七 | 八.八 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六〇.一 | 二一.四 | 六.五 | 南 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七五八.六 | 一六.三 | 八.二 | | 靜穩 | 三 | 曇 |

# 廣告

○辨納金領收證無效廣告

一東洋拓殖株式會社株式壹株에對ᄒᆞᆫ第一回辨納金(拾貳圓五拾錢)領收證壹度

李敎鴻殿

株式會社平安農工銀行海州支店發行

右閪失ᄒᆞᆫ辭意를呈明ᄒᆞ얏기無效로홈

隆熙四年五月二十二日

東洋拓殖株式會社

○工事請負入札廣告

一工業傳習所土留石垣取設其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十七日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고即時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十一日

建築所

○工事請負入札廣告

一甑南浦築港工場세멘도倉庫其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月三十一日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고即時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十一日

建築所

○工事請負入札廣告

一忠淸北道々書記官々舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十六日下午二時에本所에서入札ᄒᆞ고即時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一 釜山稅關監所新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十六日下午一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十日　　建築所

### ○工事請負入札廣告

一 度支部食堂及便所新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十六日下午三時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十日　　建築所

### ○工事請負入札廣告

一 仁川稅關小月尾島護岸石垣補修工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十六日下午一時에仁川出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十日　　建築所

### ○工事請負入札廣告

一 全州財務署廳舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ全州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月四日正午十二時에全州財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十日　　建築所

### ○船舶購買入札廣告

一 浚渫機臺船　壹艘

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ購入ᄒᆞᆯ터이니供給希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所或釜山出張所에來ᄒᆞ야注文書、圖面、契約書案、入札人心得書等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月八日下午二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十日　　建築所

## 訓令

內部訓令第六三號

觀察使

觀察道內務部事務分掌規程을左와如히定홈

隆熙四年五月二十日

內部大臣 朴齊純

觀察道內務部事務分掌規程

第一條 觀察道內務部에左의係를置ᄒᆞ고各係에主任을置홈

文書係

庶務係

土木係

勸業係

學務係

會計係

第二條 前條各係에屬ᄒᆞᆫ事務의槪目은左와如홈

文書係

一 文書의往復、記錄、編纂、保存에關ᄒᆞᆫ事項

一 圖書의保管에關ᄒᆞᆫ事項

一 統計及報告에關ᄒᆞᆫ事項

一 官印의管守에關ᄒᆞᆫ事項

庶務係

一 官吏의進退及身分에關ᄒᆞᆫ事項

一 府郡以下의行政에關ᄒᆞᆫ事項

一 地方費의歲入歲出豫算에關ᄒᆞᆫ事項

一 救恤及慈善에關ᄒᆞᆫ事項

一 地理地籍에關ᄒᆞᆫ事項

一 他의主掌에屬치아니ᄒᆞᆫ事項

土木係

一 土木에關ᄒᆞᆫ事項

一 公有水面에關ᄒᆞᆫ事項

一 運輸交通에關ᄒᆞᆫ事項

勸業係

一 農商工에關ᄒᆞᆫ事項

一 森林、水産에關ᄒᆞᆫ事項

一 鑛業에關ᄒᆞᆫ事項

學務係

一 敎育學藝에關ᄒᆞᆫ事項

一 享祭에關ᄒᆞᆫ事項

一 宗敎及祠社寺에關ᄒᆞᆫ事項

會計係

一 國費及地方費의會計에關ᄒᆞᆫ事項

一 財産及物品에關ᄒᆞᆫ事項

一 稅外諸收入竝保管物取扱에關ᄒᆞᆫ事項

一 會計監査에關ᄒᆞᆫ事項

一 營繕에關ᄒᆞᆫ事項

## 告示

度支部告示第三號

隆熙二年七月度支部告示第五號別表收入印紙賣下財務署名

中左와如히追加홈

隆熙四年五月二十一日

度支部大臣 高永喜

| 道名 | 財務署名 |
|---|---|
| 京畿 | 陽智 廣州 高陽 安山 朔寧 |
| 江原道 | 華川 |

度支部告示第四號

隆熙三年四月度支部告示第二號收入印紙賣下郡名中左와如히削除홈

隆熙四年五月二十一日

度支部大臣 高永喜

| 道名 | 郡名 |
|---|---|
| 京畿 | 陽智 廣州 高陽 安山 朔寧 |
| 江原道 | 華川 |

## 敍任及辭令

○五月九日

任道主事敍判任官四等 洪承勛

○五月十二日

任府主事敍判任官四等 公立普通學校本科副訓導 李錫勳

給八級俸 道主事 洪承勛

命慶尙南道觀察道在勤（以上五月九日內部） 道主事 洪承勛

給七級俸 府主事 李錫勳

命城津府在勤（以上五月十二日內部） 府主事 李錫勳

免本官 藍浦郡鄕校直員 尹邦鉉

右ᄂ忠淸南道觀察使崔廷德의報告書를據혼즉該員이太極宗敎를擴張혼다稱ᄒ고鄕校를擅히使用ᄒ고鄕校財產을消融ᄒ며經書를講演홈을藉ᄒ야新學制를誹謗ᄒ며濫히時事를論議ᄒᄂ意見書를散布ᄒ얏다ᄒᄂ바此ᄂ職分을罔念ᄒ고不法을恣行홈이기仍ᄒ야官員懲戒令에依ᄒ야免本官（五月十九日學部）

給七級俸（五月十三日農商工部） 農商工部技師 齋藤照太郞

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 五月二十日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六一、八 | 二四、三 | 七、四 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六一、五 | 一九、〇 | 一〇、七 | 南南西 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六二、二 | 一八、九 | 一一、〇 | 北北西 | 和風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六一、三 | 一九、三 | 一〇、五 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六一、八 | 二六、二 | 一〇、〇 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六二、四 | 二三、四 | 六、二 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六二、八 | 二一、六 | 九、五 | 北北東 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六一、六 | 二三、三 | 六、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七五九、四 | 二二、六 | 五、一 | | 靜穩 | | 晴 |

○各地氣象 五月二十一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六三、九 | 二五、三 | 八、四 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六三、七 | 一七、三 | 一〇、八 | 南南東 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六三、五 | 二二、四 | 一一、四 | 北北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六二、七 | 二三、二 | 九、五 | 北北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六三、四 | 二八、五 | 一一、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六三、二 | 二六、四 | 九、〇 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七六二、七 | 二一、九 | 九、三 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六一、二 | 三〇、九 | 一一、七 | 南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七五九、五 | 二三、一 | 八、六 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |

○京城地方天氣豫報 自五月二十三日午後五時三十分 至五月二十四日午後五時三十分

南西風晴後曇

# 廣告

○工事請負入札廣告

一木浦及光州臨時棉花栽培所納屋其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署或光州財務署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月八日下午一時에木浦稅關支署에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月二十三日

建築所

○辨納金領收證無效廣告

一東洋拓殖株式會社株式貳株에對ᄒᆞᆫ第一回辨納金(貳拾五圓)領收證一度

三輪巳之助殿 株式會社京都商工銀行發行

右閪失ᄒᆞᆫ辭意를呈明ᄒᆞ얏기無效로홈

隆熙四年五月二十四日

東洋拓殖株式會社

○工事請負入札廣告

一工業傳習所土留石垣取設其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月二十七日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月二十一日

建築所

○工事請負入札廣告

一甑南浦築港工場세멘도倉庫其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後五月三十一日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月二十一日

建築所

# 官報

第四千六百八十七號

隆熙四年五月二十五日(水曜)

內閣法制局官報課


## 告示

度支部告示第五號

居所不明에係ᄒᆞᆫ欠逋者의欠逋金額을左記갓치決定ᄒᆞᆷ

欠逋金은此公示ᄒᆞᆫ日로붓터三十日以內에此를中央金庫에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

| 郡名 | 年條 | 稅目 | 欠逋金額 | 前官名 | 氏名 |
|---|---|---|---|---|---|
| 利川 | 戊戌條 | 結戶錢 | 一,八三二 九〇五 | 利川郡守 | 李載星 |
| 石城 | 甲午條 | 同 | 八四九 三八四 | 石城外一郡守 | 李觀夏 |
| 尙州 | 丙申條 | 同 | 一三七 九一五 | | |
| 星州 | 甲午條 | 戶錢 | 二三〇 〇〇〇 | 星州外二郡守 | 金東萬 |
| 同 | 乙未條 | 結戶錢 | 四四 九九〇 | | |
| 同 | 丙申條 | 同 | 二 七〇〇 | | |
| 同 | 戊戌條 | 同 | 三,八五四 六七〇 | | |
| 同 | 己亥條 | 同 | 四二九 〇〇〇 | | |
| 同 | 庚子條 | 同 | 一,〇二〇 二三〇 | | |
| 延安 | 同 | 結錢 | 八,九九五 三五七 | | |
| 同 | 辛丑條 | 戶錢 | 四七七 九九二 | | |
| 玉果 | 同 | 結錢 | 四,〇四二 二四六 | | |
| 楚山 | 癸卯條 | 結戶錢 | 一,七二六 五四九 | 楚山郡守 | 尹錫天 |
| 韓山 | 同 | 結錢 | 一,四六六 二三八 | 韓山郡守 | 李源斗 |
| 同 | 同 | 戶錢 | 一〇 五五〇 | | |
| 同 | 甲辰條 | 結錢 | 一三,六三七 九九九 | | |
| 遂安 | 戊戌條 | 結錢 | 一九〇 一七四 | 遂安郡守 | 邊錫麟 |
| 韓山 | 甲午條 | 結戶錢 | 四六四 〇二二 | 韓山郡守 | 白樂享 |
| 新昌 | 辛丑條 | 結錢 | 五五七 七四二 | 新昌外一郡守 | 鄭岏永 |
| 肅川 | 癸卯條 | 結戶錢 | 四五九 四四一 | | |
| 平山 | 丙申條 | 戶錢 | 九七 六六八 | 平山郡守 | 任麒鎬 |
| | 丁酉條 | 結戶錢 | 三 〇〇〇 | | |
| 草溪 | 甲午條 | 結戶錢 | 六八 〇八七 | 草溪郡守 | 鄭元和 |
| | 乙未條 | | 五 〇〇〇 | | |
| 庇仁 | 丙申條 | 結錢 | 一九 六〇六 | 庇仁郡守 | 劉昇熙 |
| 安義 | 丁酉條 | 結戶錢 | 五六 二三九 | 侍從 | 李圭恒 |
| 大興 | 己亥條 | 同 | 五五四 八六六 | 大興郡守 | 柳鳳根 |
| 安義 | 同 | 同 | 二六六 五七七 | 安義郡守 | 金演祜 |
| 咸昌 | 甲辰條 | 同 | 一,七〇〇 七七九 | 咸昌郡守 | 金基洙 |
| 瑞興 | 同 | 同 | 六,九六〇 〇〇〇 | 瑞興郡守 | 鄭寅國 |
| 咸昌 | 丙申條 | 結戶火錢 | 一〇四 九〇〇 | 咸昌郡守 | 朴淵德 |
| | 丁酉條 | 同 | 三六二 二六三 | | |
| 連山 | 庚子條 | 結錢 | 二一〇 七〇〇 | 連山外二郡守 | 具範書 |
| 同 | 同 | 戶錢 | 二六七 六五〇 | | |
| 同 | 辛丑條 | 同 | 七三 〇三〇 | | |
| 文化 | 庚子條 | 結錢 | 一一八 七六六 | | |
| 同 | 辛丑條 | 同 | 一〇三 五二三 | | |
| 同 | 乙巳條 | 結戶錢 | 二一八 〇〇〇 | | |
| 連山 | 庚子條 | 結錢 | 二七八 四一七 | 連山郡守 | 劉秉德 |
| 歙谷 | 壬寅條 | 結戶錢 | 一 九五四 | 歙谷郡守 | 徐在淳 |
| 長鬐 | 庚子條 | 同 | 二四 四八五 | 長鬐外一郡守 | 成輔永 |
| 富平 | 壬寅條 | 結錢 | 二八六 〇八五 | | |
| 同 | 同 | 戶錢 | 三九 七二四 | | |
| 同 | 甲辰條 | 結戶錢 | 一,九二三 四七九 | | |
| 坡州 | 辛丑條 | 同 | 二八 六九三 | 坡州郡守 | 申錫孝 |
| 長興 | 丙申條 | 同 | 二二五 〇九七 | 長興郡守 | 金宅圭 |
| 同 | 丁酉條 | 結錢 | 二,〇六三 一七四 | | |
| 同 | 戊戌條 | 同 | 二,二四六 五六四 | | |
| 同 | 己亥條 | 同 | 一,二八二 一三七 | | |
| 同 | 同 | 戶錢 | 九七 〇七三 | | |




(印刷局印刷)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 鴻山 | 丙申條 | 結錢 | 二〇二 | 六五七 | 鴻山郡守 | 李在崇 |
| 永同 | 癸卯條 | 戶錢 | 一〇二 | 四七二 | 永同郡守 | 千世顯 |
| 同 | 甲辰條 | 結錢 | 一五〇 | 〇〇〇 | | |
| 安岳 | 壬寅條 | 結戶錢 | 一、一七三 | 四七〇 | 安岳郡守 | 金容岳 |
| 同 | 癸卯條 | 同 | 四、二七二 | 五四三 | | |
| 同 | 甲辰條 | 結錢 | 六、二三四 | 一九 | | |
| 金海 | 同 | 同 | 一三 | 六五〇 | 金海郡守 | 李圭大 |
| 公州 | 辛丑條 | 結戶錢 | 二七 | 五〇〇 | 公州外二郡守 | 李長植 |
| 寶城 | 庚子條 | 同 | 二八六 | 〇二五 | | |
| 同 | 辛丑條 | 同 | 三〇四 | 三二八 | | |
| 陝川 | 癸卯條 | 同 | 四七 | 九六〇 | | |
| 同 | 甲辰條 | 同 | 二、〇七九 | 三〇八 | | |
| 慈城 | 癸卯條 | 結錢 | 六二 | 四五〇 | 慈城郡守 | 申廷權 |
| 康翎 | 戊戌條 庚子條 | 結戶錢 | 二七九 | 〇五四 | 康翎郡守 | 姜仁燮 |
| 順安 | 戊戌條 己亥條 辛丑條 | 同 | 一七三 | 七〇五 | 順安郡守 | 趙昌植 |
| 連山 | 己亥條 | 結錢 | 六 | 九三六 | 連山郡守 | 李啓先 |
| 忠州 | 乙巳條 | 同 | 二、二〇八 | 二〇〇 | 忠州郡守 | 金在旼 |

右告示홈

隆熙四年五月二十四日

度支部大臣　高永喜

關稅局告示第百十一號

韓國東岸咸鏡北道淸津燈臺及霧笛의新設

一、隆熙四年六月一日브터韓國東岸咸鏡北道淸津港의東角高秣山端에建設ᄒᆞᆫ燈臺에서每夜日沒로브터日出ᄭᆞ지點燈ᄒᆞ고又霧笛은霧雪其他冥濛ᄒᆞᆫ天候에此를吹鳴홈

一、燈臺의位置ᄂᆞᆫ日本海軍水路部刊行의海圖第三百八號에依ᄒᆞᆫ즉左와如홈

北緯四十一度四十五分四十四秒

東經百二十九度五十分四十三秒

一、燈塔은煉瓦造六角形이니脚部에煉瓦造貯納室을設備ᄒᆞ고白色으로塗ᄒᆞ야其高ᄂᆞᆫ基礎브터燈火ᄭᆞ지三十六尺이니라

一、燈塔은第三等(小形)白色閃光燈이니每六秒時間에一閃光을發홈

一、燈火의中心은高潮平均水面브터高百八十尺이니晴朗ᄒᆞᆫ夜에ᄂᆞᆫ水面上十五尺上에在ᄒᆞᆫ觀測者ᄂᆞᆫ二十海里의距離에서始見홈을得홈

一、燈火ᄂᆞᆫ南五十度西으로브터西、北及東을經ᄒᆞ야南八十一度東ᄭᆞ지二百二十九度間을照輝홈

但明弧ᄂᆞᆫ海上브터燈臺에向ᄒᆞ고方位ᄂᆞᆫ磁針으로ᄡᅥ測定홈

一、霧笛의原動力은石油發動機를用ᄒᆞ고壓搾空氣에依ᄒᆞ야每十二秒時를隔ᄒᆞ야三秒時間을吹鳴홈

隆熙四年五月二十四日

關稅局長　鈴木穆

## 敍任及辭令

○五月十八日

任鏡城府主事敍判任官二等　道主事　山路忠夫

○五月十九日

任關稅局主事敍判任官四等　荻原恒四郎

○五月二十日

任建築所主事敍判任官四等　仙頭芳太郎

○五月二十三日

任警視廳警部敍判任官三等 道主事 井上恒廣

任度支部主事敍判任官三等 金曉圭

○五月二十四日

任警部敍判任官四等 小崎利一

命釜山警察署勤務(五月十一日內部) 警部 加藤猷一郎

給四級俸(五月十八日內部) 漢城府主事 山路忠夫

給七級俸 警部 小崎利一

兼保寧警察署長 警部 松本重壽

補保寧警察署長(以上五月二十四日內部) 警部 小崎利一

給五級俸(五月二十三日警視廳) 警視廳警部 井上恒廣

陞五級俸(五月十六日度支部) 財務官 趙重應

給五級俸 度支部事務官 吉田格之進

給八級俸 財務官 金永斗

命司稅局勤務 度支部事務官 吉田格之進

補礪山財務署長 財務官 金永斗

給八級俸(以上五月十九日度支部) 關稅局主事 萩原恒四郎

給七級俸(五月二十日度支部) 建築所主事 仙頭芳太郎

給五級俸(五月二十三日度支部) 度支部主事 金曉圭

# 宮廷錄事

○陛見 本月二十三日午前十一時三十分에臨時統監府總務長官事務取扱統監府參與官石塚英藏이統監의代理로帶同陛見ᄒᆞᆫ人員이如左

日本駐箚獨逸帝國特命全權大使 떡터、짜라이헬、폰쉬발젠시타인男爵문무

隨員大使館附武官海軍大佐 당새

大使館翻譯官 떡터、메이렌푸루이

京城駐在獨逸總領事 떡터、크뤼거

(五月二十三日宮內府)

# 彙報

○財政

○日本外國貿易槪況 日本大藏省의調査에係ᄒᆞᆫ本年四月分日本外國貿易槪表左와如ᄒᆞᆷ(日本官報에依ᄒᆞᆷ)

輸出之部

| 品名 | 四月 四十三年 | 四月 四十二年 | 一月以降累計額 四十三年 | 一月以降累計額 四十二年 | 增減 |
|---|---|---|---|---|---|
| 食料品 | | | | | |
| 甲 粗生品 | | | | | |
| 米 | 二九〇,五〇六円 | 五四四,三三四円 | 三,四八六,六四一円 | 二,六四一,二六三円 | 八四五,三七八円 |
| 昆布及刻昆布 | 五六,三八一 | 二六,六一五 | 三二七,一九三 | 二〇四,八〇四 | 一二二,三八九 |
| 鯣 | 九二,三五七 | 一二〇,二〇二 | 五二四,一七二 | 六六〇,七三五 | △一三六,五六三 |
| 其他 | 八五七,六五一 | 五四八,〇二〇 | 三,三二五,〇一四 | 二,六七二,七一〇 | 六五二,三〇四 |
| 計 | 一,二九六,八九五 | 一,二三九,一七一 | 七,六六三,〇二〇 | 六,一七九,五一二 | 一,四八三,五〇八 |
| 乙 製造品 | | | | | |



| 品名 | 四月 四十三年 | 四月 四十二年 | 一月以降累計額 四十三年 | 一月以降累計額 四十二年 | 增減 |
|---|---|---|---|---|---|
| 製茶 | 五二、七三七 | 七四、三〇四 | 三〇九、四六九 | 三七六、九八〇 | 六七、五一一 |
| 精糖 | 三〇二、一六三 | 六一〇、二六〇 | 一、八六九、八六一 | 九六五、八四一 | 九〇四、〇二〇 |
| 清酒 | 一二三、一一九 | 二四二、六八九 | 八〇三、一三三 | 八九六、七七六 | △九三、六四三 |
| 麥酒 | 一一三、一七三 | 一七一、一六六 | 二四九、五三八 | 二九一、四四四 | △四一、九一六 |
| 紙卷煙草 | 六六、二三九 | 八一、四五一 | 三六七、二七〇 | 四八二、八三二 | △一一五、五六二 |
| 其他 | 七〇四、七九七 | 五八五、七四三 | 二、五一七、九〇三 | 二、一六九、二一九 | 三四八、六八四 |
| 計 | 一、四五二、三三八 | 一、七六五、六〇三 | 六、一一七、一六三 | 五、一四三、〇九一 | 九七四、〇七二 |
| 類計 | 二、七四九、一二三 | 三、〇〇四、七七四 | 一三、七八〇、一八三 | 一一、三三二、六〇三 | 二、四四七、五八〇 |
| 原料品 | | | | | |
| 石炭 | 一、五六二、三八四 | 一、二八九、九七五 | 六、〇六八、八〇一 | 五、五六四、三〇九 | 五〇四、四九二 |
| 木材 | 六九六、一〇九 | 五三五、三三〇 | 一、七二七、六五三 | 一、四四三、二〇二 | 二八四、四五一 |
| 屑絲 | 四八五、七〇八 | 五七〇、六七〇 | 二、六五三、八七八 | 二、六六五、五四一 | △一一、六六三 |
| 其他 | 七〇八、二八八 | 四〇八、七五七 | 二、五二五、二〇九 | 一、八三四、四二六 | 六九〇、七八三 |
| 類計 | 三、四五二、四九九 | 二、八〇四、七三三 | 一二、九七五、五四一 | 一一、五〇七、四七八 | 一、四六八、〇六三 |
| 原料用製品 | | | | | |
| 樟腦 | 二三三、四八四 | 二三四、一八一 | 八七七、六五二 | 七六五、六九〇 | 一一一、九六二 |
| 魚油 | 一六、二五七 | 一〇七、九〇一 | 五六五、六七七 | 六四二、五三〇 | △七六、八五三 |
| 生絲 | 九、〇四七、一〇九 | 八、八八九、八一三 | 三一、八九〇、〇七一 | 三五、二〇〇、九八一 | △三、三一〇、九一〇 |
| 綿絲 | 四、五一九、五七三 | 二、二九八、五七〇 | 一四、九五九、〇一一 | 八、九四二、〇〇九 | 六、〇一七、〇〇二 |
| 銅(塊及錠) | 一、七六二、五二九 | 一、一二一、八七六 | 七、三四四、八七二 | 四、一二一、四五二 | 三、二二三、四一七 |
| 製帽用眞田 | 五七六、二四七 | 三五五、一一一 | 二、八九三、〇一七 | 一、四九三、〇〇五 | 一、四〇〇、〇一二 |
| 其他 | 一、二〇四、二三三 | 九六九、四九七 | 四、四三〇、〇三四 | 三、二八九、三八八 | 一、一四〇、六四六 |
| 類計 | 一七、四五八、三三三 | 一三、九七六、九四七 | 六三、六六〇、三三四 | 五四、四五五、〇五九 | 九、二〇五、二七五 |
| 全製品 | | | | | |
| 羽二重 | 二、五〇一、〇三三 | 二、〇七五、七二八 | 九、〇二六、二九五 | 八、四五一、三三七 | 五七四、九五八 |
| 絹製手巾 | 五〇七、四〇九 | 三三三、九四八 | 一、五一五、九二三 | 一、〇九〇、二九五 | 四二五、六二八 |
| 綿布 | 一、八三八、四一三 | 一、五三三、八四八 | 六、七九〇、一六四 | 五、六〇四、一五八 | 一、一八六、〇〇六 |
| 綿製浴巾 | 一九三、四六七 | 一三三、二五九 | 六三二、〇七五 | 四一八、五七六 | 二一三、四九九 |
| 綿「메리야스」肌衣 | 三九九、三〇一 | 一八五、三一二 | 一、四一九、四九八 | 六八六、九八二 | 七三二、五一六 |
| 磁器及陶器 | 五〇一、七四九 | 四四九、六二三 | 一、五七七、九七三 | 一、二九四、七七九 | 二八三、一九四 |
| 漆器 | 八二、三二三 | 八五、一一五 | 二八三、六五七 | 二五七、〇二八 | 二六、六二九 |
| 玻璃鏡 | 五八、六二一 | 五四、〇七〇 | 一八二、〇五一 | 一八〇、九二〇 | 一、一三一 |
| 洋傘 | 三〇九、一九五 | 二七三、三一〇 | 九四九、九九七 | 八六九、四二八 | 八〇、五六九 |
| 花蓙 | 二七九、九九四 | 二九六、九〇七 | 一、五四三、五七七 | 一、七七五、三九二 | △二三一、八一五 |
| 「맛디」 | 一、〇三三、七五九 | 一、〇九四、三五五 | 三、七三八、七九六 | 三、七九五、四八四 | △五六、六八八 |
| 其他 | 五、一〇三、四三九 | 四、二九〇、〇一八 | 一六、四五六、〇八一 | 一三、九六九、〇四三 | 二、四八七、〇三八 |
| 類計 | 一三、八〇八、五九一 | 一〇、八〇四、四九二 | 四四、一一六、〇五七 | 三八、三九三、三九二 | 五、七二二、六六五 |
| 其他의雜品 | 四七九、〇三三 | 三六〇、八八〇 | 一、七四六、二九二 | 一、五〇五、六五五 | 二四〇、六三七 |
| 通計 | 三六、九四七、五七八 | 三〇、九五一、八二五 | 一三六、五七八、四〇七 | 一一七、一八四、一八七 | 一九、三九四、二二〇 |

## 輸入之部

| 品名 | 四月 四十三年 | 四月 四十二年 | 一月以降累計額 四十三年 | 一月以降累計額 四十二年 | 增減 |
|---|---|---|---|---|---|
| 食料品 | | | | | |
| 甲 粗生品 | | | | | |
| 米 | 八二一、一四六 | 一、四六五、二二七 | 三、一二六、六六一 | 四、八四八、五一〇 | △一、七二一、八四九 |
| 小麥 | 三三五、八七四 | 四〇、七七八 | 一、二一〇、五九七 | 二二四、七四三 | 九八五、八五四 |
| 豆類 | 八六九、九四六 | 九五七、六九七 | 四、二三九、五六七 | 五、五六七、五一九 | △一、三二七、九五二 |
| 其他 | 一七七、三一七 | 二四四、八二一 | 八七六、一八五 | 一、五四九、四六九 | △六七三、二八四 |
| 計 | 二、二〇四、二八三 | 二、七〇八、五〇三 | 九、四五三、〇一〇 | 一二、一九〇、二四一 | △二、七三七、二三一 |
| 乙 製造品 | | | | | |
| 麥粉 | 八〇、一九八 | 一七三、四五七 | 四四〇、五二三 | 六八三、八七三 | △二四三、三五〇 |
| 砂糖 | 四四六、三六一 | 九四四、七〇一 | 二、七九七、五七二 | 三、三五一、六三四 | △五五四、〇六二 |
| 酒類 | 六〇、八九三 | 六三、三五九 | 二五九、九七五 | 二一二、二四二 | 四七、七三三 |
| 其他 | 二六〇、八四二 | 三四一、一二三 | 一、一七五、九七〇 | 一、二五二、九〇一 | △七六、九三一 |
| 計 | 八四八、二九四 | 一、五二二、五四〇 | 四、六七四、〇四〇 | 五、五〇〇、六五〇 | △八二六、六一〇 |
| 類計 | 三、〇五二、五七七 | 四、二三一、〇四三 | 一四、一二七、〇五〇 | 一七、六九〇、八九一 | △三、五六三、八四一 |
| 原料品 | | | | | |
| 生綿及繰綿 | 一四、〇八六、二二九 | 一〇、四七七、〇一六 | 六四、八一四、八七一 | 四五、二八六、八八六 | 一九、五二七、九八五 |
| 羊毛 | 一、〇四四、一五六 | 七〇三、四五三 | 四、三九四、六三九 | 三、一三二、九三八 | 一、二六一、七〇一 |
| 苧麻類 | 一六六、二九三 | 二七、六二二 | 七九三、三六七 | 八七一、八七一 | △七八、五〇四 |
| 燐礦石 | 四〇二、六三四 | ― | 一、四三二、三七五 | 一、三五八、八四一 | 七三、五三四 |
| 油糟 | 二、三三二、五一〇 | 四、〇〇二、七九六 | 四、六五〇、四二三 | 九、七二九、二〇三 | △五、〇七八、七八〇 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 其他 | 二七八,九〇〇 | 一,〇八二,七九〇 | 八,六一〇,二五六 | 四,五五三,〇二五 | 四,〇五七,二三一 |
| 類計 | 二〇,八一〇,四三三 | 一六,五四三,六六七 | 八四,六九五,九七〇 | 六四,九三三,七六三 | 一九,七六三,一六七 |
| 原料用製品 | | | | | |
| 革類 | 二四二,八六四 | 三九〇,〇八六 | 八三六,二一八 | 一,二四〇,七六三 | △四〇四,六四五 |
| 乾藍 | 三四三,〇三五 | 三四七,五六一 | 一,三九二,四九五 | 一,六〇二,二九五 | △二〇九,八〇〇 |
| 綿織絲 | 一五,三八〇 | 一九一,〇五八 | 五八,三三六 | 五一四,〇六六 | △四五五,七四〇 |
| 塊鐵 | 二七八,八七三 | 四一九,二四六 | 九八九,九九二 | 一,一一七,九七五 | △一二七,九八三 |
| 條鐵竿鐵及板鐵 | 一,四八〇,三五四 | 一,二一三,五九一 | 四,七二七,三二五 | 四,八八一,七四四 | △一五四,四一九 |
| 軌條 | 七〇,九七四 | 一六一,七五三 | 三七九,〇二八 | 三七〇,四三〇 | 八,五九八 |
| 筒鐵及管鐵 | 二二〇,八八九 | 二二六,六七六 | 七二一,八九九 | 九六三,二五八 | △二四一,三五九 |
| 其他 | 四,三四二,八八四 | 二,九六二,二九八 | 一五,七四二,八七〇 | 一三,〇六二,〇二五 | 二,六八〇,八四五 |
| 類計 | 六,九九五,二五二 | 五,九一二,二六九 | 二四,八四八,〇五三 | 二三,七五二,五五六 | 一,〇九五,四九七 |
| 全製品 | | | | | |
| 金巾及更紗 | 五〇二,七八八 | 三二九,四七八 | 一,四七三,五二二 | 一,二六八,三三三 | 二〇五,一八八 |
| 綿縮子及傘用 | 二〇〇,九一一 | 一一六,六六六 | 一,一六六,二〇九 | 八六七,〇〇〇 | 二九九,二〇九 |
| 綿羅紗及세루씨 | 八一〇,九三三 | 一三三,七〇〇 | 二,一三一,七五二 | 九五三,五九一 | 一,一七八,一六一 |
| 모스린 | 一九四,六六九 | 二六二,二三七 | 二七一,五五五 | 八八五,〇九九 | △六一三,五〇四 |
| 紙類 | 八〇二,五四一 | 六五六,二八四 | 二,七六八,九六一 | 二,三二三,九四五 | 四四五,〇一六 |
| 石油 | 六三〇,八二二 | 七一八,二〇〇 | 五,六二三,八六三 | 三,七九八,三三六 | 一,八二四,五二七 |
| 鐵釘 | 四〇九,五四三 | 二二四,〇五五 | 九六一,二五六 | 九三五,九三九 | 二五,三一七 |
| 機關車客車及貨車 | 一一,九四九 | 一二,二三九 | 七八,一七〇 | 一,二三三,五五八 | △一,一五五,三八八 |
| 汽船 | — | 一〇三,五七八 | 八四,四五一 | 一〇九,五七八 | △二五,一二七 |
| 機械類 | 一,六六〇,三四八 | 一,五〇四,六二八 | 五,二七五,一〇二 | 七,六二一,六六三 | △二,三四六,五六一 |
| 其他 | 三,二四八,一三〇 | 三,五六四,五三七 | 一一,四一二,五四七 | 一四,一八〇,一九二 | △二,七六七,六四五 |
| 類計 | 八,四七二,六三三 | 七,六一五,五〇二 | 三一,二四七,三八七 | 三四,一七八,一九四 | △二,九三〇,八〇七 |
| 其他의雜品 | 八八,一〇五 | 一五七,四一九 | 六〇二,八一八 | 六五六,六一七 | △五三,七九九 |
| 通計 | 三九,四一八,九八九 | 三四,四五九,九〇〇 | 一五五,五二一,二三八 | 一四一,二一一,〇二一 | 一四,三一〇,二一七 |
| 輸出入全計 | 七六,三六六,五六七 | 六五,四二一,七二五 | 二九二,〇九九,六四五 | 二五八,三九五,二〇八 | 三三,七〇四,四三七 |
| 輸出超過 | — | — | — | — | — |
| 輸入超過 | 二,四七一,四二一 | 三,五〇八,〇七五 | 一八,九四二,八三二 | 二四,〇二六,八三四 | — |

備考　△은減

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　五月二十二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六五、六 | 二六、七 | 八、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七六三、六 | 一九、八 | 一〇、五 | 南東 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六三、〇 | 二四、四 | 一三、〇 | 北 | 軟風 | | 晴 |
| 釜山 | 七六一、七 | 二二、六 | 一二、九 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六二、八 | 二九、五 | 一一、四 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六三、一 | 二七、四 | 一〇、一 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六二、四 | 二一、一 | 一〇、五 | 東南東 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六一、九 | 一九、六 | 一一、六 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七六二、九 | 一九、〇 | 八、一 | 北西 | 和風 | | 晴 |

## ○京城地方天氣豫報

自五月二十四日午後五時三十分
至五月二十五日午後五時三十分

南西風曇少雨後晴

# 廣告

自隆熙四年五月十五日
至同　年五月二十一日　韓國銀行券發行額平均表

韓國銀行券發行平均額　一三、〇四九、一九九圓
內
正貨準備發行額　五、一三三、六四三
保證準備發行額　七、九一五、五五六

隆熙四年五月二十三日

韓國銀行

## ○公　告

### ○檢定敎科用圖書

一 [illegible]初等歷史 私立學校初等教育歷史科學徒用 全三冊

定價金 卷一、拾六錢
卷二、拾六錢
卷三、拾八錢

著作者 京城北部桂洞四統四戶 柳　瑾
發行者 京城中部廟洞十七統加一戶 安泰瑩
發行所 京城中部罷朝橋下開 廣德書舘

隆熙四年二月二十八日 學部檢定

卷一 卷三 } 隆熙四年四月五日 發行
卷二 隆熙四年四月七日 發行

右公告홈

隆熙四年五月二十三日

學　部

---

### ○工事請負入札撤消廣告

度支部食堂及便所新築工事

右工事入札期日이本月二十六日인바形便을因ᄒᆞ야撤消홈

隆熙四年五月二十五日

建　築　所

---

### ○工事請負入札廣告

一 木浦及光州臨時棉花栽培所納屋其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는木浦稅關支署或光州財務署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月八日下午一時에木浦稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但寄留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十三日

建　築　所

# 官報

第四千六百八十八號

隆熙四年五月二十六日(木曜)

內閣法制局官報課

## 告示

內部告示第五一號

露國海參威고레이스싸야街第六七號居住露國人니꼴라이유가이發行

大東共報第一九號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年五月十九日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年五月二十四日

內部大臣 朴齊純

內部告示第五二號

美領布哇호놀놀누밀너街第一三一三號在留朴相夏發行

新韓國報第九三號

同 第九四號

右新聞紙ᄂᆞᆫ治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年五月二十三日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年五月二十四日

內部大臣 朴齊純

學部告示第一二號

公立普通學校設置를認可ᄒᆞᆫ學校의名稱及位置ᄂᆞᆫ左와如홈

隆熙四年五月二十四日

學部大臣 李容稙

| 名稱 | 位置 | 認可年月日 |
|---|---|---|
| 公立稷山普通學校 | 忠淸南道稷山 | 隆熙四年五月二十四日 |

## 敍任及辭令

○五月十一日

任郡主事敍判任官五等 森本豊吉

○五月十二日

任道立咸興農業學校敎授敍判任官二等 鄕田尹太郎

○五月十三日

任郡主事敍判任官三等 鶴崎敏行

任郡主事敍判任官四等 重枝昌成 西原貞治

○五月十四日

任郡主事敍判任官二等 尾崎登代太

任郡主事敍判任官三等 岡本爲四郎 平馬篤一郎

任郡主事敍判任官五等 大河內盛 宮野隆義

任道主事敍判任官三等 中谷隆彥

○五月二十日
任種苗場技手敍判任官四等　船越光雄

○五月二十三日
任臨時棉花栽培所技手敍判任官四等　崔中順

給九級俸（五月十七日內部）　郡主事　森本豊吉
給六級俸　郡主事　鍋崎敏行
給七級俸　郡主事　重松昌成
給八級俸（以上五月十三日內部）　郡主事　西原眞治
給四級俸　郡主事　尾崎登代太
給六級俸　郡主事　岡本爲四郎
同　平馬鍋一郎
給九級俸　郡主事　大河內巖
同　宮野隆義
給五級俸（以上五月十四日內部）　道主事　中谷隆彥
給三級俸（五月十二日學部）　道立咸興農業學校敎授　御田尹太郎
給七級俸　種苗場技手　船越光雄
命春川種苗場長（以上五月二十日農商工部）　種苗場技手　船越光雄
給七級俸　臨時棉花栽培所技手　崔中順
依願免本官（以上五月二十三日農商工部）　臨時棉花栽培所技手　張驥煥

## 宮廷錄事

○奉審　本月二十三日奎章閣直閣李起元馳詣綏陵奉審摘奸仍留監祭ᄒᆞ고局內諸陵一體奉審以來ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라（五月二十四日宮內府）

## 彙報

○衛生

○屠獸頭數　隆熙三年中全國의屠獸頭數左와如홈（內部）

| 地方 | 牛 | 馬 | 羊 | 豚 | 犬 | 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城（漢城） | 二〇,二三五 | 七 | 二 | 二,二六七 | — | 二二,五一一 |
| 京畿（京畿） | 一二,〇〇〇 | 一 | 三三 | 九,五五三 | 四三 | 二一,六二八 |
| 忠北 | 四,八〇一 | — | 二八九 | 三,五三七 | 一,三八八 | 一〇,〇一五 |
| 忠南 | 九,七〇九 | 二 | 二一三 | 三,四〇九 | 二,一七八 | 一五,五一一 |
| 全北 | 六,五三三 | 一 | 一八〇 | 七,六五三 | 五,一四五 | 一九,五一二 |
| 全南 | 五,八一七 | 七 | 六〇 | 八,八四八 | 六二八 | 一五,三六〇 |
| 慶北 | 一三,八七五 | — | 七一 | 六,〇五一 | 一,七一九 | 二一,七一六 |
| 慶南 | 九,九一九 | — | — | 二,六三〇 | — | 一二,五四九 |
| 江原 | 四,五一八 | 一 | — | 六,九〇一 | 二,二五九 | 一三,六七九 |
| 咸北 | 三,〇三九 | — | — | 五,八四六 | 九八六 | 九,八七一 |
| 咸南 | 七,六六三 | — | 五〇 | 四,九三七 | 九四三 | 一三,五九三 |
| 平北 | 七,二二二 | — | 三七 | 一一,七二五 | 六五 | 一九,〇四九 |
| 平南 | 一一,七七八 | — | — | 一四,二〇六 | 九三六 | 二六,九二〇 |
| 黃海 | 七,七二八 | — | — | 九,〇〇三 | 一,八二九 | 一八,五六〇 |
| 計 | 一二四,八二七 | 一九 | 九三四 | 九六,五七四 | 一八,二一九 | 二四〇,四七三 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 五月二十三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六一、八 | 二六、五 | 一〇、〇 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六一、五 | 二〇、〇 | 一三、〇 | 南南西 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六一、三 | 二四、三 | 一三、五 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七六一、三 | 二〇、五 | 一一、二 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 大邱 | 七六一、九 | 二八、三 | 一一、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七六〇、三 | 二四、四 | 八、五 | 南東 | 和風 | 一 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五八、四 | 二一、七 | 一三、六 | 南南東 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七六一、二 | 一七、六 | 一〇、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六〇、八 | 一一、三 | 七、四 | 北東 | 軟風 | 二 | 曇 |

## ○京城地方天氣豫報

自五月二十五日午後五時三十分 至五月二十六日午後五時三十分

西風晴

# 廣告

○不能還付郵便物公告

明治四十三年四月條左記不能還付郵便物은本局總務課에保管ᄒᆞ얏슨즉酙酌이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ申告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

明治四十三年五月

統監府通信管理局

○內國郵便

普通通常郵便物

第一種 貳百四拾參度

第二種 拾九度

通常書留郵便物

| 差出人 | | 受取人 | |
|---|---|---|---|
| 咸興上岐川里 | 李鎭奎 | 間島子洞 | 金成來 |
| 京城南大門內倉洞八十二統五戶 | 李善朝 | 靈山郡道沙面成士里第九統六戶 | 曺碩家留 |
| 江原道鴻城陽地柳洞 | 全成三 | 咸鏡南道北靑郡水上 | 全學善 |

○外國郵便

書狀 三度

葉書 三度

印刷物 貳拾五度

○公　告

○檢定敎科用圖書

一 新撰初等歷史 私立學校初等敎育歷史科學徒用 全三冊

定價金 卷一、拾六錢
卷二、拾六錢
卷三、拾八錢

著作者 京城北部桂洞四統四戶 柳瑾

發行者 京城中部廟洞十七統加一戶 安泰瑩

發行所 京城中部罷朝橋下隅 廣德書館

隆熙四年二月二十八日 學部檢定

卷一 卷三 隆熙四年四月五日 發行

卷二 隆熙四年四月七日 發行

右公告홈

隆熙四年五月二十三日

學　部

○工事請負入札廣告

一 木浦及光州臨時棉花栽培所納屋其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右로入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는木浦稅關支署或光州財務署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月八日下午一時에木浦稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十三日

建築所

## ○正誤

官報第四千六百八十七號宮廷錄事欄內第六行陪員大使館附武官海軍大佐는中佐로正誤홈(報告의誤ㅣ)

宮內府

官報第四千六百八十四號敍任及辭令欄內第一面上段第五行郡主事의郡字는道字로報告에誤ㅣ

內部

# 官報

第四千六百八十九號

隆熙四年五月二十七日(金曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)

## 部令

度支部令第十九號

國有地小作人褒賞規程을左갓치定흠

隆熙四年五月二十六日

度支部大臣 高 永 喜

國有地小作人褒賞規程

第一條 國有地의小作人으로셔組合定款又는小作契約을遵守ᄒᆞ고納期를愆치아니ᄒᆞ고公課及小作料를完納ᄒᆞ며農事에勤勉ᄒᆞ야成蹟優等되는者에게對ᄒᆞ야는財務監督局長은此에게金品을施賞흠을得흠

第二條 國有地의小作人이아닐지라도國有地農事의改良又는小作料의徵收에關ᄒᆞ야特히功勞가有흠으로認흔者에게對ᄒᆞ야는亦前條의施賞을行흠을得흠

附 則

本令은頒布日로부터此를施行흠

## 告示

內閣告示第五十八號

特設電話加入申請受理에關ᄒᆞ야統監府告示第八十四號를左갓치揭布흠

隆熙四年五月二十六日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴 齊 純

○統監府告示第八十四號(明治四十三年五月二十一日)

明治四十三年六月一日로부터左記郵便局所에셔明治四十一年九月統監府令第三十九號特設電話規則에依흔特設電話加入申請을受理흔바希望이有흔者는該規則에依ᄒᆞ야加入申請書를差出흠이可흠但電話交換業務開始日은追後此를告示흠

| 局所名 | 位置 |
|---|---|
| 晋州郵便局 | 慶尙南道晋州郡晋州邑 |
| 海州郵便局 | 黃海道海州郡海州邑 |
| 城津郵便局 | 咸鏡北道城津府城津各國居留地 |
| 絕影島郵便所 | 慶尙南道東萊府沙中面絕影島 |
| 廣梁郵便所 | 平安南道三和府乃谷面牛登里 |

內閣告示第五十九號

罪囚逃走、暴動及謀殺犯黃俊聖本月二十一日大邱監獄에셔絞刑의執行을了흔事

右告示흠

隆熙四年五月二十六日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴 齊 純

農商工部告示第八號

本部所管水原林業事務所를五月三十一日限으로廢止ᄒᆞ고其管轄區域을京城林業事務所에合併흠

隆熙四年五月二十五日

農商工部大臣 趙 重 應

## 敍任及辭令

○五月十一日

任公立普通學校本科訓導兼敎監敍判任官三等 森 新 助

○五月十八日

任土地調査局主事敍判任官四等　水野 周次郎

○五月二十五日

兼任公立定州實業學校學監　公立普通學校本科訓導兼敎監　森 新助

兼任內部書記官　警視　中野 有光
同　亥角 仲藏

○五月二十六日

任林業事務所技手敍判任官四等　農商工部技手　李 弼 寧

任農商工部主事敍判任官四等　李 光 善

依願免本官竝兼官　林業事務所技師兼農商工部技師　柳田 由藏

免兼官(以上五月二十五日內閣)　警視兼內部書記官　金 海 龍

依願免本官(五月二十三日內部)　郡主事　成 沃 根

命全羅北道觀察道在勤　道事務官　金 漢 睦

命京畿觀察道在勤(以上五月二十五日內部)　道事務官　金 鑌 賢

關稅局貿易調査及繙譯에關흔事務를囑託흠(奏任待遇)(五月二十三日度支部)　飯島榮太郞

給八級俸(以上五月十八日土地調査局)　土地調査局主事　水野 周次郎

給五級俸(五月十一日學部)　公立普通學校本科訓導兼敎監　森 新助

命公立定州普通學校在勤(五月十八日學部)　公立普通學校本科訓導兼敎監　森 新助

依願免本官　林業事務所技手　森元 俊之助

給七級俸(以上五月二十五日農商工部)　林業事務所技手　李 弼 寧

給八級俸(五月二十六日農商工部)　農商工部主事　李 光 善

## 宮廷錄事

○陛見　本月二十六日午前十一時에臨時統監府總務長官事務取扱統監府參與官石塚英藏이統監의代理로帶同陛見흔人員이如左

墺國騎兵쭈란쓰안도안또루에안、쑤라잔쓰殿下(五月二十六日宮內府)

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　五月二十四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五九、六 | 二〇、二 | 一〇、八 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七五九、〇 | 一七、二 | 一一、四 | 南 | 强風 | | 曇 |
| 木浦 | 七六〇、七 | 二三、七 | 一三、〇 | 南 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五九、七 | 二四、六 | 一七、四 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六〇、三 | 二八、〇 | 一三、六 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五六、五 | 二二、六 | 一四、三 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五六、〇 | 二二、五 | 一〇、五 | | 靜穩 | | 晴 |
| 元山 | 七五七、四 | 一五、一 | 一〇、五 | | 靜穩 | 一五 | 曇 |
| 城津 | 七五八、〇 | 一五、五 | 八、八 | 南西 | 軟風 | 一〇 | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報

自五月二十六日午後五時三十分
至五月二十七日午後五時三十分

南東風晴後曇

# 廣告

## ○購買廣告

一木炭　壹萬貫
一薪　五千貫

以上入札保證金은各自見積價格百分之十以上

右購買에入札을希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ本廳會計係에來ᄒᆞ야見本과入札心得書及契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十三日下午一時에入札ᄒᆞ야卽時開札ᄒᆞᆷ

右契約은警視總監官房主理警視靑木戒三擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月卄五日

警視廳

## ○工事請負入札廣告

一京城監獄物置移轉改築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日午後四時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十七日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一大邱財務監督局廳舍模樣替增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日午後二時에大邱財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十七日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一順川及利川財務署新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日午後一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十七日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一鐵原警察署廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日午後三時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十七日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一勸業模範場平壤出張所廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月三日午後一時에平壤財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十七日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一通川區裁判所廳舍修繕其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約

書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十三日下午一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年五月二十七日

建築所

○工事請負入札廣告

一 元山稅關檢疫所浴室用汽罐及蒸汽管製作設置工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十三日午後二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年五月二十七日

建築所

○公告

○檢定敎科用圖書

一 新撰初等歷史 私立學校初等敎育歷史科學徒用 全三冊
定價金 卷一、拾六錢
卷二、拾六錢
卷三、拾八錢
著作者 京城北部壯洞四統四戶 柳瑾
發行者 京城中部廟洞十七統加一戶 安泰瑩
發行所 京城中部罷朝橋下隅 廣德書館
隆熙四年二月二十八日 學部檢定
卷一 卷三 } 隆熙四年四月五日 發行
卷二 隆熙四年四月七日 發行

右公告홈
隆熙四年五月二十三日

學部

○正誤

官報第四千六百八十七號敍任及辭令欄內第二面上段第六行五月二十四日은五月十二日로同第十四行拾七級俸下에(五月十二日內部)七字ᄅᆞᆯ添入홈（報告의誤라）

內部

# 官報

第四千六百九十號

隆熙四年五月二十八日(土曜)　內閣法制局官報課

(印刷局印刷)

## 告　示

學部告示第十三號

官立仁川實業學校本科

右ᄂᆞᆫ文官任用令第三條第四號에依ᄒᆞ야認定홈
但認定의効力은隆熙三年五月組織變更時에遡及홈

隆熙四年五月二十五日

學部大臣　李容稙

## 敍任及辭令

○五月二十五日

敍勳七等賜八卦章　警部　洪鍾翊

任土地調査局主事敍判任官五等　池田早之進

任土地調査局技手敍判任官三等　三澤助次郞

依願免本官(五月二十六日內閣)　警視　李邦協

宮內府大臣秘書官　金東完

右ᄂᆞᆫ該員이職務上에有欠審愼이기一個月減俸에處홈(五月二十六日宮內府)

給五級俸(五月十二日土地調査局)　土地調査局事務官　小野朔二郞

給十級俸　土地調査局主事　池田早之進

給六級俸(以上五月二十五日土地調査局)　土地調査局技手　三澤助次郞

總裁官房會計課長을命홈　土地調査局事務官　小野朔二郞

調査部調査課兼總裁官房會計課勤務를命홈(以上五月二十六日土地調査局)　土地調査局事務官　近藤左右一

## 彙　報

○產　業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如홈(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六六參號 | 平安南道順川郡雲巖面 | 金鑛 | 五六三、一二三坪 | 京城西部盤松坊平洞五拾五統參戶 金乃彦<br>平安南道安州郡漏川面松山里 崔鳳岡<br>同道同郡東面東孟里 梁允竹<br>同道同郡州北面古城里 鄭燦玉 | 隆熙四年五月拾貳日 |
| 第六六四號 | 咸鏡北道鏡城郡朱南面 | 金鑛 | 四五〇、三九八 | 咸鏡北道鏡城郡梧村面三上洞四統五戶金成律家 徐相洪<br>同道同郡東面廣上洞七統貳戶 李[illegible]奎英 | 同前 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六六六五號 | 咸鏡南道安邊郡瑞谷面 | 金銀鑛 | 五二六、八六二坪 | 咸鏡南道德源府縣面元山里銘石院貳拾五番戶 鄭多熊 | 隆熙四年五月拾貳日 |
| 第六六六六號 | 平安南道順川郡栢洞面、慈川郡東山面 | 金鑛 | 六九三、六七〇 | 平安南道平壤郡大興面四里拾參統貳戶 玉東賢<br>同道順川郡縣洞面社倉里五統七戶 崔泰翊 | 同前 |
| 第六六六七號 | 同道順川郡豐田面 | 金鑛 | 二六四、九三六 | 京城北部間谷五拾九統六戶 全冕朝<br>同樓閣洞九拾壹統壹戶 金瑨鉉 | 同年同月拾六日 |
| 第六六六八號 | 平安北道寧邊郡邑內面 | 金鑛 | 五一二、七二七 | 京城北部大安洞參拾七統六戶 安晚洙<br>平安北道楚山郡東面七里 文翊周<br>同南道平壤郡大興部堂岩洞參統壹戶 金裕泳<br>同北道寧邊郡內客舍里八統參戶 明信一<br>京城中部農圃洞七拾九統五戶 金環鎭 | 同前 |
| 第六六六九號 | 全羅南道海南郡鹿山面、玉泉終面 | 黑鉛 | 五九五、一二四 | 木浦港東海岸通壹丁目六番地 守田千助 | 同前 |
| 第六六七〇號 | 平安南道永柔郡東部面 | 金銀鑛 | 六七〇、一二九 | 京城御成町四番戶 川本準作<br>京城南部竹洞八十壹統五戶朴宗爀方 金斗善<br>同所 金基燦<br>同所 高周成 | 同年同月拾七日 |
| 第六六七壹號 | 江原道蔚珍郡遠北面 | 銀鉛鑛 | 三九二、〇〇〇坪 | 元山港東町貳丁目四拾貳番地 吉田秀次郎<br>同壹丁目貳拾四番地 石垣孝治 | 隆熙四年五月拾七日 |
| 第六七貳號 | 平安北道寧邊郡龍山面 | 金鑛 | 六一二、五三七 | 京城中部長通坊東谷七統八戶 李承麟<br>平安北道楚山郡東面七里 文翊周 | 同前 |
| 第六七參號 | 京畿道安城郡其佐面、北佐面、栗洞面 | 金鑛 | 四四一、五三五 | 京城中部長通坊東谷七統八戶 李承麟<br>京城東部昌善坊大井洞午橋 黃益周<br>京城南部河橋五拾參統參戶 任昌宰<br>京城北部紫門洞八統壹戶 朴弘植 | 同前 |
| 第六七四號 | 同道同郡月洞面 | 金鑛 | 七四九、六六九 | 京城中部長通坊東谷七統八戶 李承麟<br>京城北部紫門洞八統壹戶 朴弘植<br>京城東部蓮花坊中谷百貳統壹戶 任昌宰<br>京城中部泥洞百五統九戶 鄭鍊商<br>京畿道安城郡竹村面圓洞 張基煥<br>同道同郡東里面本里 鄭璟泰<br>同所 吳海秀 | 同前 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 五月二十五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五九、四 | 二五、〇 | 七、七 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七五九、二 | 二二、〇 | 一〇、九 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 木浦 | 七六〇、三 | 二二、八 | 一三、四 | 南 | 强風 | | 晴 |
| 釜山 | 七五九、〇 | 二二、二 | 一二、〇 | 西 | 和風 | | 晴 |
| 大邱 | 七五八、七 | 二九、三 | 一二、九 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五八、五 | 二五、一 | 八、九 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七五七、九 | 二一、四 | 九、五 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七五八、四 | 二〇、四 | 九、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七五七、八 | 一四、二 | 九、四 | 南 | 軟風 | 一 | 雨 |

○暴風警報 五月二十五日午前八時〇分發
北部의警戒를解홈

同上 同日午後四時〇分發
警文 風强홀지어다、低氣壓의位置 天津附近
低氣壓의示度 七百五十三粍、低氣壓의進行方向 東
警戒區域 北部、記事

## ○京城地方天氣豫報

自五月二十七日午後五時三十分
至五月二十八日午後五時三十分

北東風晴後曇

# 廣告

○公告

本部에서新히編纂ᄒᆞᆫ左記圖書가出版된바本部許可를受ᄒᆞᆫ敎科用圖書發賣人에게만限ᄒᆞ야此를賣下홈

| 圖書名 | 冊數 | 定價 |
|---|---|---|
| 普通敎育唱歌集 | 第一輯一冊 | 拾壹錢 |

隆熙四年五月二十六日

學部

○公告

株式會社韓國銀行登記事項變更

一韓國政府ノ命令ニ依リ隆熙四年四月參拾日鏡城出張所ヲ閉鎖シ同年五月壹日咸鏡北道羅南ニ出張所ヲ設置ス

右明治四拾參年五月拾壹日登記ス

城津區裁判所

○工事請負入札廣告

一金浦警察署廳舍及付屬家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月三日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月二十八日

建築所

○工事請負入札廣告

一谷城警察署廳舍及付屬家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月四日正午十二時에釜山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月二十八日

建築所

○工事請負入札廣告

一 咸鏡北道々書記官々舍客間新築其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ淸津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十三日下午一時에淸津出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十八日

建築所

○購買廣告

一 木炭 壹萬貫

一 薪 五千貫

以上入札保證金은各自見積價格百分之十以上

右購買에入札을希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ本廳會計係에來ᄒᆞ야見本과入札心得書及契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十三日下午一時에入札ᄒᆞ야卽時開札홈

右契約은警視總監官房主理警視靑木戒三擔任홈

隆熙四年五月廿五日

警視廳

○工事請負入札廣告

一 京城監獄物置移轉改築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日午後四時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十七日

建築所

○工事請負入札廣告

一 大邱財務監督局廳舍模樣替增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日午後二時에大邱財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十七日

建築所

○工事請負入札廣告

一 順川及利川財務署新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日午後一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十七日

建築所

○工事請負入札廣告

一 鐵原警察署廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日午後三時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十七日

建築所

○工事請負入札廣告

一 勸業模範場平壤出張所廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月三日午後一時에平壤財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十七日

建築所

# 官報

第四千六百九十一號
隆熙四年五月三十日（月曜）
內閣法制局官報課

## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉홈

隆熙四年五月二十六日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴齊純

度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 內部 | 臨時部 | 臨時間島派出員諸費 | 六、三〇四〇〇〇 |
| 同 | 度支部 | 同 | 無線電信設備費 | 三一、八九六〇〇〇 |

## 告示

內閣告示第六十號

內亂、謀殺及罪囚逃走犯宋學默本月十七日光州監獄에셔絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示홈

隆熙四年五月二十八日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴齊純

內部告示第五三號

外國旅券下付願書에는自今으로붓터반다시民籍謄本이나又는其氏名本籍地及身分을證明ᄒᆞᆯ文書의添附를要ᄒᆞ니請願者는所轄警察官署에請求ᄒᆞ야其下付를受홈이可홈

隆熙四年五月二十六日

內部大臣 朴齊純

## 敍任及辭令

○四月二十八日

任道主事敍判任官三等 道主事 木村靜雄

○五月三日

任郡主事敍判任官四等 道主事 惠藤淸治

○五月九日

任郡主事敍判任官四等 郡主事 太田祥助

○五月十日

任道主事敍判任官二等 道主事 鈴木義穪

○五月二十五日

任郡主事敍判任官二等 德江宜隆 吉田秀英 伊東祐政 久保田健三郎 石原應行 佐藤秀助

任郡主事敍判任官五等 郡主事 木村靜雄

給六級俸（四月二十八日內部）



（印刷局印刷）

給七級俸　郡主事　惠藤清治

命潭陽郡在勤（以上五月三日內部）　郡主事　惠藤清治

給四級俸　道主事　太田祥助

命京畿觀察道在勤（以上五月九日內部）　道主事　太田祥助

給四級俸（五月十日內部）　郡主事　鈴木義稙

命咸鏡北道警察部勤務　警視　金海龍

命全羅南道觀察道在勤　道主事　鈴木虎雄

命慶尙北道觀察道在勤　道主事　伊藤隆祐
同　澤村荒次郎
同　大塚庄吉

命平安南道觀察道在勤　道主事　齋藤友作

命平安北道觀察道在勤　道主事　三好乾三郎

命慶尙南道觀察道在勤　道主事　山中信太郎

命全羅北道觀察道在勤　道主事　升澤龍吉

給十級俸　郡主事　德江宣隆
同　吉田秀英
同　伊東祐政
同　久保田健三郎
同　石原應行
同　佐藤秀助

命漢城府在勤　郡主事　德江宣隆

命平安南道觀察道在勤　郡主事　吉田秀英

命慶尙北道觀察道在勤　郡主事　伊東祐政

命忠淸南道觀察道在勤　郡主事　久保田健三郎

命慶尙南道觀察道在勤　郡主事　石原應行

命黃海道觀察道在勤（以上五月二十五日內部）　郡主事　佐藤秀助

命全羅南道觀察道在勤（五月二十六日內部）　道技手　菅原清

# 彙報

## ○財政

### ○外國貿易概況（隆熙四年四月）（財務彙報에依함）

輸出之部（其一）

| 品名 | 四年四月 仁川 | 四年四月 釜山 | 四年四月 元山 | 四年四月 鎭南浦 | 四年四月 群山 | 四年四月 其他諸港 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 米 | 三六,三〇三円 | 一〇八,二七五円 | —円 | 六六,二九二円 | 九九,四一七円 | 七一,三六一円 |
| 大豆及小麥 | 二七六 | 六二,三五七 | — | 一,八三三 | 一六七 | 六二 |
| 豆類 | 一六二,〇一〇 | 一〇八,八二二 | 九,九五二 | 五二,八九〇 | 九,三七一 | 二七,六〇八 |
| 鮮魚 | — | 三三,六八〇 | — | — | — | 二,二六二 |
| 乾魚及鹽魚 | — | 七,一九四 | — | — | — | 一六二 |
| 鐵鑛 | — | — | — | 四一,九四〇 | — | |
| 黑鉛 | 二八 | 五七三 | 二,七七〇 | — | — | — |
| 牛皮 | 一一,六九五 | 三一,七五六 | 五,五二七 | 一六,六九六 | 一二,〇五一 | 四七,一七七 |
| 生牛 | 二,三一六 | 一一,八八八 | — | — | — | 三,六六三 |
| 其他諸品 | 四五二,一〇四 | 一四五,四二三 | 二六,一九三 | 九二,九五〇 | 五,八一二 | 一一〇,六四五 |
| 輸出全計 | 六六三,七三三 | 四五三,七六七 | 四四,四四三 | 二六一,六〇〇 | 一二六,八一八 | 二六二,九四〇 |

輸出之部（其二）

| 品名 | 四月 四年計 | 四月 三年 | 一月以降累計額 四年 | 一月以降累計額 三年 | 一月以降累計額 增（+）減（−） |
|---|---|---|---|---|---|
| 米 | 三八一,五四八円 | 四六八,七六六円 | 一,九九四,九二六円 | 二,二〇五,〇一二円 | 一二一〇,〇七六 |

| 品名 | 四年四月計 | 三年 | 一月以降累計 四年 | 一月以降累計 三年 | 增(+)減(−) |
|---|---|---|---|---|---|
| 大豆及小麥 | 八、五九四 | 一八、二五五 | 四一、五五三 | 六二、四五三 | − 二〇、八九九 |
| 豆類 | 三六九、六五二 | 一九二、六六三 | 一、七八〇、八二五 | 八二八、〇一一 | + 九五二、八一四 |
| 鮮魚 | 三五、九四二 | 二六、八〇六 | 八五、〇九五 | 七九、六五七 | + 五、四三八 |
| 乾魚及鹽魚 | 七、三五六 | 八九七 | 一五、六三二 | 四、〇二三 | + 一一、六〇九 |
| 鐵鑛 | 四一、九四〇 | 一五、六〇一 | 四一、九四〇 | 一五、六〇一 | + 二六、三三九 |
| 黑鉛 | 三、三七一 | 六、八六〇 | 五、九一八 | 一六、六九〇 | − 一〇、七七二 |
| 牛皮 | 一一三、九〇二 | 七九、七一七 | 三四一、四〇八 | 二四八、八三〇 | + 九二、五七八 |
| 生牛 | 一七、八六七 | 一三、八一一 | 七三、四三五 | 四九、七七七 | + 二三、六五八 |
| 其他諸品 | 八三三、一一七 | 二七〇、七一六 | 一、六四二、七四九 | 一、二七三、三七九 | + 三六九、三七〇 |
| 輸出全計 | 一、八一三、二九九 | 一、〇九四、〇九二 | 六、〇二三、四九〇 | 四、六八三、四三二 | + 一、三四〇、〇五九 |

## 輸入之部（其一）

四年四月

| 品名 | 仁川 | 釜山 | 元山 | 鎭南浦 | 京城 | 其他諸港 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 小麥粉 | 円 四、一三六 | 円 六、五三〇 | 円 一、〇二〇 | 円 二、六八五 | 円 三、八四〇 | 円 六、五〇三 |
| 食鹽 | 九、三〇〇 | 一、六〇五 | 二、二〇〇 | 二、四七三 | — | 七、〇九一 |
| 砂糖及精糖 | 一八、七一一 | 一七、五四九 | 七、一八〇 | 三、六六二 | 三、五九四 | 七、二三七 |
| 清酒 | 四、五一三 | 一〇、一八〇 | 五、四一〇 | 二、一七一 | 六、三四〇 | 一七、四九二 |
| 麥酒及黑麥酒 | 九、五〇三 | 七、八四四 | 二、七四九 | 二、五二六 | 一〇、〇四四 | 一〇、〇九六 |
| 石油 | 五、八八〇 | 一、七〇〇 | 一、七〇〇 | — | — | 一、二八九 |
| 繰綿及打綿 | 六七九 | 二、二〇〇 | 三五七 | 一〇八 | 一、四八九 | 一、四〇八 |
| 綿織絲（各種） | 二六、二八七 | 五七、九八四 | 四、九八五 | 二、五五五 | 七、〇四〇 | 二九、七一二 |
| 生金巾及시ー팅 | 一九、九四六 | 三七、二二七 | 一七、九九二 | 九六〇 | 二八、九〇二 | 一九、四六二 |
| 晒金巾 | 三〇、八四六 | 四〇、五七三 | 三二、〇三〇 | — | 二、三一八 | 三、〇〇六 |
| 綿縐子及綿이다리안스 | 一〇、五七七 | 七五七 | 七、一五四 | 四三 | 一五四 | 四三〇 |
| 日本木綿 | 五、五七〇 | 二三、三三四 | 四六、一三六 | 二、一二八 | 一四、七三六 | 二四、二一九 |
| 麻布 | 一九、七二七 | 二、七九四 | 四、一四三 | 三三 | 七七九 | 六三九 |
| 絹布 | 六七、八六九 | 九、五四〇 | 一八、五三二 | 三〇 | 九、九六五 | 一、九一八 |
| 紙 | 二二、〇二二 | 九、六二四 | 四、五一六 | 一、七三五 | 一五、二八一 | 八、六五二 |
| 石炭 | 三六、一〇六 | 二〇、七二四 | 二六六 | 三四一 | — | 二、七四三 |
| 熟鐵 | 一八、二九二 | 六、六六一 | 三、七五五 | 二、八〇九 | 一、三九八 | 一三、五九一 |
| 軌條及同附屬品 | 二 | — | — | 八、八四五 | — | 四一 |
| 鐵（筒及管） | 九、〇七二 | 二九 | — | 三〇〇 | — | 七一 |
| 鐵道機關車及同部分品 | 一四、二四九 | — | — | — | — | — |
| 煙草 | 三七、〇一七 | 一六、三九八 | 一、六六五 | 四四 | 二八、八八八 | 一〇、三六〇 |
| 木材及板 | 六二、三九二 | 六一、二〇八 | 二、六七六 | 三、三一九 | 九六〇 | 一六、四五〇 |
| 藁叺 | 一〇、六四三 | 七、四五七 | 三三〇 | 三、一八八 | 一、八七五 | 八、一四六 |
| 세멘도及石灰 | 一七、六六四 | 七、八二二 | 一、二一〇 | 一、四二五 | — | 一二、七一三 |
| 맛치 | 七、九八一 | 七、一五五 | 一、九二〇 | 二、六四八 | 一、二一四 | 八、八四三 |
| 其他諸品 | 三六〇、八八〇 | 三四〇、三八二 | 八四、七八一 | 一三二、三〇二 | 四〇一、三七七 | 二八四、〇二一 |
| 輸入全計 | 八一九、七六四 | 六九五、九九七 | 二五二、六〇七 | 一八六、三二六 | 五四〇、一九〇 | 四九五、一七一 |

## 輸入之部（其二）

| 品名 | 四月 四年計 | 四月 三年 | 一月以降累計額 四年 | 一月以降累計額 三年 | 增(+)減(−) |
|---|---|---|---|---|---|
| 小麥粉 | 円 二三、七一三 | 円 三三、四七三 | 円 八〇、二七四 | 円 一〇二、七九四 | − 円 二二、五二〇 |
| 食鹽 | 三二、六六九 | 三六、二五三 | 四五、〇六六 | 六〇、四四六 | − 一五、三八〇 |
| 砂糖及精糖 | 五七、九三三 | 一〇、五八一 | 二一八、七八二 | 二四〇、一〇九 | − 二一、三二七 |
| 清酒 | 四六、一〇六 | 五二、三一八 | 一七〇、七四八 | 一九一、九八〇 | − 二一、二三二 |
| 麥酒及黑麥酒 | 四二、七六二 | 六二、七二六 | 七五、〇二五 | 八四、六六一 | − 九、六三六 |
| 石油 | 一〇、五六九 | 二二、六六三 | 三三六、七六一 | 七四、一〇九 | + 二六二、六五二 |
| 繰綿及打綿 | 六、一四一 | 五、三〇九 | 四六、八六一 | 三九、六八八 | + 七、一七三 |
| 綿織絲（各種） | 一二八、五六三 | 八五、三九八 | 四四五、七〇四 | 四一五、三四六 | + 三〇、三五八 |
| 生金巾及시ー팅 | 一二四、四八九 | 九一、五七九 | 八三八、九二八 | 七四五、五九三 | + 九三、三三五 |
| 晒金巾 | 一〇八、七七三 | 三三、三三四 | 四八八、〇一六 | 四三八、七〇六 | + 四九、三一〇 |
| 綿縐子及綿이다리안스 | 一九、一一五 | 一三、一一二 | 一三九、四四六 | 九六、六一六 | + 四二、八三〇 |
| 日本木綿 | 一一六、一一三 | 九七、六八四 | 四〇六、三三〇 | 三二五、七七八 | + 八〇、五五二 |
| 麻布 | 二八、二一一 | 一一〇、一〇九 | 三一、三二五 | 三九一、三五六 | − 三六〇、〇三一 |
| 絹布 | 一〇七、八五四 | 七〇、七〇九 | 三五六、九八八 | 三八三、八二八 | − 二六、八四〇 |
| 紙 | 五一、八五九 | 四九、二三六 | 一八八、九六六 | 二〇八、八一〇 | − 一九、八四四 |
| 石炭 | 六〇、一七〇 | 八一、一八三 | 一五八、四六七 | 二二〇、九九九 | − 六二、五三二 |
| 熟鐵 | 四五、四五二 | 四一、一〇八 | 一一八、八九三 | 一三〇、四九四 | − 一一、六〇一 |
| 軌條及同附屬品 | 八、八九八 | 二八五 | 一三、六一二 | 六六二 | + 一二、九五〇 |
| 鐵（筒及管） | 九、四七二 | 一〇一、二九二 | 二〇、六九七 | 二五六、四九七 | − 二三五、八〇〇 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 鐵道機關車及同附屬品 | 一四、二四九 | 四八、九九七 | 三〇、八九四 | 五一、一五三 | − | 二〇、二五九 |
| 煙草 | 九四、三七二 | 一一三、六八〇 | 三三〇、九五一 | 四一四、三二七 | − | 八一、三七六 |
| 木材及板 | 一四六、九〇五 | 一三七、八三七 | 二七一、〇八七 | 三四八、七三六 | − | 七七、六四九 |
| 藥叺 | 三一、六三九 | 四〇、〇三三 | 一八二、八五二 | 一五六、〇〇四 | ＋ | 二六、八四八 |
| 세멘도及石灰 | 四〇、七二四 | 四五、一六八 | 九七、二〇〇 | 一一四、六五五 | − | 一七、四五五 |
| 맛띄 | 二九、七六一 | 一九、五四八 | 一一二、二二七 | 一〇〇、七六九 | ＋ | 一一、三五八 |
| 其他諸品 | 一、六〇三、七四三 | 一、三九五、一七五 | 四、七二三、三五四 | 四、五〇二、八九四 | ＋ | 一九、四六〇 |
| 輸入全計 | 二、九九〇、〇五五 | 二、八八七、七七五 | 九、七三〇、三三四 | 一〇、〇九六、九七〇 | − | 三六六、六三六 |

# 觀象

## 氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

### ○各地氣象　五月二十六日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五九、三 | 二七、五 | 一〇、五 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七五八、五 | 二一、二 | 一二、五 | 南東 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五九、五 | 二二、六 | 一四、六 | 南 | 和風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五九、一 | 二二、八 | 一二、八 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五九、六 | 三一、二 | 一二、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五七、八 | 二八、四 | 一〇、六 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七五七、三 | 二二、六 | 一〇、五 | 東 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七五七、六 | 二〇、四 | 一〇、五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七五七、二 | 一九、三 | 七、八 | 西南西 | 軟風 | | 快晴 |

○暴風警報　五月二十六日午前八時三十分發

北部의警戒를解홈

# 廣告

### ○工事請負入札廣告

一 鎭安警察署廳舍及付屬家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는全州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十五日下午一時에全州財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月三十日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一 金浦警察署廳舍及付屬家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月三日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十八日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一 谷城警察署廳舍及付屬家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月四日正午十二時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年五月二十八日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 咸鏡北道々書記官々舍客間新築其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ淸津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十三日下午一時에淸津出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十八日

建築所

## ○購買廣告

一 木炭　壹萬貫

一 薪　五千貫

以上入札保證金은各自見積價格百分之十以上

右購買에入札을希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ本廳會計係에來ᄒᆞ야見本과入札心得書及契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十三日下午一時에入札ᄒᆞ야卽時開札ᄒᆞᆷ

右契約은警視總監官房主理警視靑木戒三擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月廿五日

警視廳

## ○工事請負入札廣告

一 京城監獄物置移轉改築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日午後四時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十七日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 大邱財務監督局廳舍模樣替增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日午後二時에大邱財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十七日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 順川及利川財務署新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日午後一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十七日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 鐵原警察署廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二日午後三時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十七日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 勸業模範場平壤出張所廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月三日午後一時에平壤財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月二十七日

建築所

○工事請負入札廣告

一通川區裁判所廳舍修繕其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十三日下午一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고即時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히添付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月二十七日

建築所

---

○工事請負入札廣告

一元山稅關檢疫所浴室用汽罐及蒸汽管製作設置工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十三日午後二時에本所에서入札ᄒᆞ고即時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히添付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月二十七日

建築所

# 官報

第四千六百九十二號

隆熙四年五月三十一日(火曜)

內閣法制局官報課


## 部令

農商工部令第四號

隆熙四年七月一日로봇터左開地域에度量衡法을施行홈

隆熙四年五月二十八日

農商工部大臣 趙重應

左開

忠淸南道

舒川郡 連山郡 林川郡 庇仁郡 溫陽郡 藍浦郡 鰲川郡
德山郡 石城郡 泰安郡 保寧郡 定山郡 海美郡 天安郡
大興郡 唐津郡 平澤郡 新昌郡 鎭岑郡 全義郡 牙山郡
靑陽郡 沔川郡 魯城郡 鴻山郡 扶餘郡 稷山郡 木川郡

全羅北道

古阜郡 萬頃郡 金堤郡 鎭安郡 南原郡 淳昌郡 興德郡
臨陂郡 井邑郡 錦山郡 龍安郡 泰仁郡 珍山郡
扶安郡 長水郡 金溝郡 龍潭郡 益山郡 高山郡
任實郡 高敞郡 茂朱郡 茂長郡 咸悅郡 雲峰郡

全羅南道

靈巖郡 珍島郡
寶城郡 麗水郡
咸平郡 莞島郡
潭陽郡 突山郡
大靜郡 綾州郡 求禮郡 海南郡 濟州郡
順天郡 長城郡 旌義郡 同福郡
興陽郡 光陽郡 靈光郡 谷城郡
康津郡 昌平郡 長興郡 智島郡

慶尙南道

河東郡 靈山郡 鬱島郡 咸陽郡
三嘉郡 草溪郡 居昌郡
丹城郡 安義郡 昆陽郡
陝川郡 南海郡 山淸郡

江原道

春川郡 原州郡 江陵郡 鐵原郡

## 告示

學部告示第一四號

公立江鏡普通學校를左와如히改稱홈이라

公立江景普通學校

隆熙四年五月三十日

學部大臣 李容稙

## 敍任及辭令

○五月三日

任內部技手敍判任官四等 鈴木小一

○五月十九日

豫任漢城府主事　學部主事　小山季郎

○五月二十一日

任公立普通學校本科副訓導敍判任官四等　全昌堅

○五月二十五日

任公立普通學校本科訓導敍判任官四等　前公立普通學校本科訓導　金泰鎬

豫任公立馬山普通學校長　昌原府尹　申錫麟

○五月二十八日

任郡主事敍判任官二等　道主事　高橋久太
同　奧山孝一
同　市川一裕

任郡主事敍判任官三等　道主事　井上新
同　本司義足
同　多木茂明

任郡主事敍判任官四等　道主事　鮫島武二
同　吉山文一郎

豫任林業事務所技手　農商工部技手　戶塚房吉
同　石川政次郎

給八級俸（五月三日內部）　內部技手　鈴木本一

命咸鏡南道觀察道在勤　道主事　阪本富一郎

命忠淸北道觀察道在勤　道主事　山口重雄
同　猳正治

命忠淸南道觀察道在勤　道主事　山本重雄

命全羅北道觀察道在勤　道主事　本田由

命黃海道觀察道在勤　道主事　江阪正功

命慶尙北道觀察道在勤　道主事　內藤寬藏

命京畿觀察道在勤（以上五月二十七日內部）　道主事　友妻財吉

給三級俸　郡主事　高橋久太

給四級俸　郡主事　奧山孝一
同　市川一裕

給五級俸　郡主事　井上新
同　本司義足

給六級俸　郡主事　多木茂明

給七級俸　郡主事　鮫島武二

給八級俸　郡主事　吉山文一郎

命忠淸北道觀察道在勤（以上五月二十八日內部）　郡主事　鮫島武二

給七級俸（當分月俸拾七圜）　公立普通學校本科副訓導　全昌堅

命公立開城普通學校在勤　公立普通學校本科訓導　兪致構

命公立江陵普通學校在勤　公立普通學校本科副訓導　全昌堅

命公立城津普通學校在勤（以上五月二十一日學部）　公立普通學校本科副訓導　李容慶

給七級俸　公立普通學校本科訓導　金泰鎬

命公立洪州普通學校在勤　公立普通學校本科訓導　金泰鎬

依願免本官（以上五月二十五日學部）　公立普通學校本科副訓導　金秋興

# 宮廷錄事

○陛見　本月二十九日午前十時에臨時統監府總務長官事務取扱統監府參與官石塚英藏陛見ᄒᆞᆫ事(五月三十日宮內府)

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　五月二十七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六〇、二 | 二九、一 | 一三、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七六〇、〇 | 二三、〇 | 一四、二 | 南南東 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五九、一 | 二三、七 | 一六、九 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五七、六 | 二六、五 | 一六、四 | 北 | 和風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五九、二 | 三一、二 | 一八、二 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七五八、六 | 二八、〇 | 一五、二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五七、二 | 二〇、五 | 一三、一 | 南東 | 疾風 | | 晴 |
| 元山 | 七五六、七 | 三二、〇 | 一四、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七五六、〇 | 一五、二 | 九、八 | | 靜穩 | | 曇 |

○各地氣象　五月二十八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七、六 | 三一、〇 | 一二、二 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七五七、三 | 二六、七 | 一四、四 | 北 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五六、五 | 二六、六 | 一五、五 | 北 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五七、一 | 二四、八 | 一五、九 | 北北西 | 軟風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五六、九 | 三〇、七 | 一六、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五八、三 | 二七、四 | 一二、八 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七五七、九 | 二一、七 | 一二、〇 | 東南東 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七五六、六 | 二四、四 | 一三、八 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七五六、五 | 一三、六 | 九、四 | | 靜穩 | | 曇 |

## ○京城地方天氣豫報

自五月三十日午後五時三十分
至五月三十一日午後五時三十分

南東風曇

# 廣告

○工事請負入札廣告

一鎭安警察署廳舍及付屬家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ全州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十五日下午一時에全州財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月三十日

建　築　所

○工事請負入札廣告

一金浦警察署廳舍及付屬家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月三日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月二十八日

建　築　所

## ○工事請負入札廣告

一 谷城警察署廳舍及付屬家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月四日正午十二時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月二十八日

建　築　所

## ○工事請負入札廣告

一 咸鏡北道々書記官々舍客間新築其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는清津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十三日下午一時에清津出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月二十八日

建　築　所

## ○工事請負入札廣告

一 通川區裁判所廳舍修繕其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十三日下午一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月二十七日

建　築　所

## ○工事請負入札廣告

一 元山稅關檢疫所浴室用汽罐及蒸汽管製作設置工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十三日午後二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年五月二十七日

建　築　所

## ○公　告

本部에서新히編纂ᄒᆞᆫ左記圖書가出版되얏바本部許可를受ᄒᆞᆫ敎科用圖書發賣人에게만限ᄒᆞ야此를賣下홈

| 圖書名 | 冊數 | 定價 |
|---|---|---|
| 普通敎育唱歌集 | 第一輯一冊 | 拾壹錢 |

隆熙四年五月二十六日

學　部

## ○正　誤

官報第四千六百九十一號第二面上段敍任及辭令欄內第二十三行「山中信太郎」은「中山信太郎」을印刷의誤ㅣ라

印　刷　局

# 隆熙四年六月（自第四千六百九十三號 至第四千七百十八號）官報摘要目錄

| | | | |
|---|---|---|---|
| ○絞刑執行件 | 六十九號 | 四七〇九 | 二十日 |
| ○絞刑執行件 | 七十號 | 四七一〇 | 二十一日 |
| ○絞刑執行件 | 七十一號 | 四七一〇 | 二十一日 |
| ○電話加入區域中改正、國庫金出納及保管事務取扱件 | 七十二號 | 四七一二 | 二十三日 |
| ○絞刑執行件 | 七十三號 | 四七一六 | 二十八日 |
| ○絞刑執行件 | 七十四號 | 四七一七 | 二十九日 |
| ○特殊通信日附印使用、郵便物集配事務開始件 | 七十五號 | 四七一七 | 二十九日 |
| ●宮內府 | | | |
| ○李海昇封君件 | 二號 | 四七〇二 | 十一日 |
| ●內部 | | | |
| ○鐵道用地內禁止行爲件中加入件 | 五十七號 | 四七〇一 | 十日 |
| ○龍仁郡衙失火土地家屋證明簿燒失契約書所持者再次證明件 | 六十號 | 四七〇二 | 十一日 |
| ○南大門附近道路用地買收終了前地上物件、家屋、工作物賣買典質新造等禁止件 | 六十一號 | 四七〇三 | 十三日 |
| ●度支部 | | | |
| ○居所不明欠逋者欠逋金額決定件 | 六號 | 四七〇三 | 十三日 |
| ○導掌賜金公債證券發行件 | 七號 | 四七一六 | 二十八日 |
| ●學部 | | | |
| ○公立濟州農林學校設置認可件 | 十五號 | 四七〇二 | 十一日 |
| ○公立端川普通學校及公立金城普通學校設置認可件 | 十六號 | 四七〇七 | 十七日 |
| ●農商工部 | | | |
| ○山林局及林業事務所公文書樹竹名記載件 | 九號 | 四六九四 | 二日 |
| ●關稅局 | | | |
| ○船舶檢查期日指定件 | 二號 | 四六九五 | 三日 |
| ○漢江浮標碇置件 | 百十二號 | 四七〇二 | 十一日 |
| ○慶尙南道蔚崎燈臺新設件 | 百十三號 | 四七一二 | 二十二日 |
| ●臨時財源調査局 | | | |
| ○釀造試驗所釀造酒類賣下價格中改正件 | 二號 | 四七一六 | 二十八日 |
| ●漢城府 | | | |
| ○隆熙三年度漢城府地方費歲入歲出決算 | 五號 | 四七〇六 | 十六日 |
| ●京畿道 | | | |
| ○隆熙三年度京畿道地方費歲入歲出總計決算 | 四號 | 四七〇七 | 十七日 |
| ●忠淸南道 | | | |
| ○隆熙四年度忠淸南道地方費歲入歲出追加更定豫算 | 六號 | 四七一〇 | 二十一日 |
| ○虎列剌病發行時期衣食住淸潔注意告諭件 | 一號 | 四六九八 | 七日 |
| ●慶尙南道 | | | |
| ○三嘉、鬱島、山淸三郡所屬面內洞里村處分件 | 四號 | 四七一六 | 二十八日 |
| ●江原道 | | | |
| ○隆熙四年度江原道地方費歲入歲出追加豫算 | 三號 | 四七〇四 | 十四日 |
| ○彙報 | | | |
| ○東洋拓殖株式會社定款中變更認可件 | | 四七〇一 | 十日 |
| ○正誤 | | | |
| ○關稅告示中船舶檢查期日正誤件 | | 四六九七 | 六日 |
| ○東洋拓殖株式會社定款中正誤件 | | 四七〇一 | 十日 |
| ○關稅局告示中漢江浮標碇置件中正誤件 | | 四七〇五 | 十五日 |
| ○京畿道告示中隆熙三年度地方費歲入歲出總計決算中正誤件 | | 四七一一 | 二十一日 |

# 官報

第四千六百九十三號

隆熙四年六月一日（水曜）　內閣法制局官報課


## 部令

度支部令第二十號

光武九年六月度支部令第五號歲入歲出處理順序第四十四條에左의一項을加홈

隆熙四年五月三十一日

度支部大臣　高永喜

二十八　新義州支金庫　新義州

附則

本令은隆熙四年六月一日로봇터此를施行홈

## 告示

內閣告示第六十一號

强盜傷人犯朴聖元本月二十七日大邱監獄에셔絞刑의執行을了훈事

右告示홈

隆熙四年五月三十一日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣　朴齊純

## 敍任及辭令

○五月十日

任道技手敍判任官四等　石田鶴藏

○五月十三日

任道主事敍判任官二等　萩原善太郎

○五月十四日

任道技手敍判任官四等　八木治太郎

甲斐慶松

○五月十七日

任郡主事敍判任官五等　桑原桑造

○五月十八日

任道技手敍判任官二等　難波嘉之助

○五月二十日

任財務署主事敍判任官五等　越智元雄

井出道次郎

任郡主事敍判任官三等　關直平

北嶋愛重

○五月二十三日

任郡主事敍判任官四等　原田寅三郎

任郡主事敍判任官三等　中村兩太郎

○五月二十六日

任郡主事敍判任官四等

任道主事敍判任官三等　郡主事　松岡小三郎

○五月二十七日

財務署主事兼財務監督局主事 田慶元

免本官專任財務監督局主事敍判任官三等

財務監督局主事 鄭海鎭

任財務署主事敍判任官三等

○五月三十日

臨時財源調査局主事兼財務監督局主事 閔泳喜

陞敍判任官二等

大韓醫院醫官兼大韓醫院教授 鈴木謙之助

免兼官（五月十九日內閣）

道技手 石田鶴藏

給七級俸

道技手 石田鶴藏

命慶尙北道觀察道在勤（以上五月十日內部）

道主事 荻原菊太郎

給三級俸（五月十三日內部）

郡主事 甲斐慶松

給十級俸

道技手 八木治太郎

給七級俸

道技手 八木治太郎

命平安北道觀察道在勤（以上五月十四日內部）

道技手 桑原桑造

給四級俸

道技手 桑原桑造

命全羅南道觀察道在勤（以上五月十七日內部）

郡主事 越智元雄

同 井出道次郎

給六級俸

郡主事 [illegible]直平

同 北嶋愛重

給七級俸（以上五月二十日內部）

郡主事 富樫芳太郎

命江華郡在勤（五月二十一日內部）

郡主事 原田實三郎

給五級俸

郡主事 中村嗣太郎

給七級俸

郡主事 助村一

命慶山郡在勤（以上五月二十三日內部）

郡主事 洪承老

依願免本官（五月二十五日內部）

道主事 椒岡小三郎

給六級俸

道主事 椒岡小三郎

命平安南道觀察道在勤（以上五月二十六日內部）

度支部主事 柴田[illegible]

免本官

右는理財局長의報告를據査ᄒᆞᆫ즉該員이隆熙二年勅令第六號에依ᄒᆞ야光州農工銀行濟州島支店支配人으로在職中多額行金을消費ᄒᆞ니以此官吏로不可仍寘이기官員懲戒分第一條及第二條에依ᄒᆞ야免本官（四月十二日度支部）

財務署主事 難波嘉之助

給九級俸（五月十八日度支部）

財務監督局主事 岩倉守男

陞七級俸

財務監督局主事 岩倉守男

財務署主事 南環熙

依願免本官

財務監督局主事 田慶元

財務署主事 鄭海鎭

給六級俸

阿部育造

理財에關ᄒᆞᆫ事務를囑託홈（判任待遇）（以上五月二十七日度支部）

臨時財源調査局主事兼財務監督局主事 閔泳喜

給四級俸

臨時財源調査局主事兼財務監督局主事 閔泳喜

依願免本官並兼官（以上五月三十日度支部）

## 宮廷錄事

○陛見 本月三十日午後五時에臨時統監府總務長官事務取扱統監府參與官石塚英藏陛見ᄒᆞᆫ事（五月三十一日宮內府）

# 彙報

## ○官廳事項

○官吏歸任 承寧府侍從長金春熙가本月十八日에復命홈

○官吏死去 宗廟典祀補南夏元이本月二十二日에身故홈

○官吏改名 公立晉州實業學校副敎授全珍植의名字를夏植으로改홈事

鍾城 李承夏 許 塤 以上五月五日　定州 桂膺奎 五月十日

右는各該區域地方委員會委員으로任用얏던바依願解免홈

鏡城 趙羲璧 金溢植 以上五月五日

咸興 全鎬錫 金鳳鶴 以上五月五日

錦山 朴勝鉉 五月十一日

公州 方圭錫 五月十六日

定州 金琮燮 五月十日

右는各該區域地方委員會委員으로選定홈(度支部)

## ○財政

○日本國의外國貿易月表抄 日本國大藏省의調査에係흔輸出入貨物及輸出入金銀의本年一月以降四月ᄭᆞ지의累計額이左와如홈(日本官報에依홈)

| 貨物輸出入國別 | 輸出 四十三年 | 輸出 四十二年 | 輸出 四十一年 | 輸入 四十三年 | 輸入 四十二年 | 輸入 四十一年 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 亞細亞洲 | 圓 | 圓 | 圓 | 圓 | 圓 | 圓 |
| 清國 | 三〇、〇三七、四九五 | 二一、九六三、九五五 | 二一、七九四、六八八 | 一四、八四五、三〇六 | 一二、五八八、〇九九 | 一八、三五七、四六四 |
| 關東州 | 五、五六六、五〇七 | 五、五四二、九九五 | 五、九四八、九五九 | 三、四二四、九一六 | 一〇、三三四、三四四 | 五、八五四、〇九三 |
| 韓國 | 七、八九二、五一九 | 七、五六八、四五四 | 八、六〇八、四八四 | 五、五四七、九三九 | 四、四二四、六一五 | 五、一五六、〇四〇 |
| 香港 | 六、八九二、二五七 | 六、〇六二、八七五 | 六、〇九四、八三一 | 一五八、六〇七 | 一五四、八八二 | 五九三、二五二 |
| 英領印度 | 五、六一九、一〇三 | 三、八七二、八八三 | 四、六九九、三〇九 | 五〇、六六九、八三〇 | 二六、六六四、四四九 | 二三、五八九、二九六 |
| 同海峽殖民地 | 一、九七三、五八七 | 一、八八七、九六九 | 二、二五八、一六九 | 一、二二二、一四三 | 一、一六四、七四五 | 八七五、〇八六 |
| 蘭領印度 | 九四四、九四〇 | 九九九、五五六 | 六八一、〇七二 | 四、八二四、三六六 | 五、六三五、二五六 | 一一、八二〇、三四七 |
| 佛領印度 | 八六、二五二 | 一五七、〇八四 | 八六、六二六 | 一、一九二、二九三 | 一、八六三、一七三 | 二、八九三、九一六 |
| 露領亞細亞 | 五六八、六一九 | 一、四五〇、五五二 | 一、二四二、四三九 | 六五四、三四九 | 四五、六七四 | 七七七、二七六 |
| 比律賓諸島 | 一、四七一、二四八 | 七二八、八五九 | 六一〇、九一〇 | 二〇〇、〇五六 | 三六一、六四七 | 六六九、九七七 |
| 暹羅 | 一八〇、七七四 | 一六七、六五六 | 一三五、七九二 | 六〇七、三五四 | 八四九、二二一 | 一、〇六七、七一七 |
| 計 | 六一、二五七、二〇一 | 五〇、一九二、五六六 | 五三、〇二一、二七九 | 八三、三三七、一五九 | 六三、〇九六、一〇五 | 七一、六四四、四四四 |
| 歐羅巴洲 | | | | | | |
| 英吉利 | 一〇、四〇三、九八二 | 七二六、二九三 | 六、九七〇、九九七 | 二六、九〇七、三七四 | 二五、六九六、二九〇 | 三九、九〇七、九九三 |
| 佛蘭西 | 一三、二四八、三〇九 | 一一、九〇九、七七五 | 八、四四一、七三四 | 一、七〇七、二九六 | 一、七三〇、八四三 | 一、五一三、九七四 |
| 獨逸 | 三、二〇四、九二一 | 二、三五八、七四四 | 二、八九九、〇三三 | 一二、一四〇、二五七 | 一四、二七八、九〇四 | 一七、八六四、四三四 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 白耳義 | 一,三六一,九八二 | 四四四,二九一 | 三八八,九〇八 | 二,五九〇,〇七八 | 二,四九三,三二一 | 二,九七七,七四八 |
| 伊太利 | 四,二三七,二七四 | 二,八一八,七二二 | 三,〇九〇,四四二 | 六九,〇三三 | 一六八,三九二 | 二四〇,三三一 |
| 瑞西 | 三八一,一〇一 | 二四六,四二二 | 一二,〇一九 | 五八二,七五七 | 八五八,七三二 | 一,〇三五,一八五 |
| 澳地利匈牙利 | 七二七,七九九 | 三九六,八二二 | 三四九,四六五 | 一,〇二三,一四八 | 七四九,一八七 | 七七七,七三八 |
| 和蘭 | 三二四,二二六 | 二七七,四一二 | 四六,九四七 | 一八〇,八八九 | 一七六,〇七二 | 一八九,三三四 |
| 瑞典 | 一〇二,三八六 | 五,三八三 | 七八一 | 六九,二三〇 | 六四九,一六一 | 四八八,二一四 |
| 諾威 | 一,六九八 | 三七八 | 三,五一〇 | 一一八,二一四 | 一四一,四二六 | 三三二,七一〇 |
| 露西亞 | 六〇八,七三八 | 四四〇,七九七 | 二五四,七二六 | 六四,三七五 | 八七七,七九六 | 四八,六八三 |
| 西班牙 | 一三一,三三四 | 五九,五二七 | 五六,四五三 | 一六二,二六八 | 一二四,五七〇 | 一七九,九六二 |
| 丁抹 | 三五,〇五五 | 二九,二九九 | 二四,三九一 | 四六,五五一 | 一九,七三一 | 八六,九一一 |
| 土耳其 | 二五,九八〇 | 一七,二一六 | 七,五九八 | 一三,八二八 | 九,九九〇 | 四,五一八 |
| 葡萄牙 | 五一三 | 八,八〇三 | 五八三 | 五,六八六 | 七,六一九 | 七,九四八 |
| 計 | 三三,七九六,二一八 | 二六,二九六,一二二 | 二三,五一七,六一四 | 四六,五〇四,九一四 | 四七,一三一,五八三 | 六五,六四七,五四三 |
| 亞米利加洲 | | | | | | |
| 北米合衆國 | 三五,八五五,二七三 | 三六,二八七,六七三 | 二九,三一八,五六七 | 一七,六四三,二九二 | 二五,二三三,三一九 | 三七,八二九,一八三 |
| 英領亞米利加 | 一,〇五〇,九〇七 | 九七八,二三三 | 六四九,六九三 | 二三四,九九二 | 三五二,三〇四 | 四四二,五一五 |
| 墨西其 | 四六,三六七 | 二五,二六四 | 二五八,二五五 | 二九 | — | 五 |
| 祕露 | 四〇,三五〇 | 一〇,五八一 | 三六,六三九 | 二五六,二六三 | 三〇九,〇四三 | 二七,八三三 |
| 智利 | 七,四二三 | 四〇,〇四七 | 五六,五七〇 | 二三九,〇六七 | 一四八,七五六 | 二五四,八三三 |
| 計 | 三七,〇〇〇,三二〇 | 三七,三四一,七九五 | 三〇,三一九,七二四 | 一八,三七三,二四三 | 二六,〇四三,四二二 | 三八,五五四,二六九 |
| 其他諸洲 | | | | | | |
| 濠太剌利 | 一,六四三,四六九 | 一,一三一,五三五 | 一,〇三九,〇一一 | 三,二七七,七一七 | 一,四四六,三三八 | 一,六二五,〇六八 |
| 布哇 | 一,三五四,七五八 | 一,二一〇,九八七 | 九五六,二三三 | 一,七六六 | 二,〇四〇 | 八,四三五 |
| 埃及 | 二九七,四九六 | 四二八,二一四 | 八五,四二三 | 二,一九四,九二五 | 二,〇七一,五八九 | 一,九五五,五二一 |
| 計 | 三,二九五,七二三 | 二,六七〇,七三六 | 二,〇八〇,六六七 | 五,四七四,四〇八 | 三,五一九,九五七 | 三,五八九,〇二四 |
| 其他諸國 | 八五三,二二二 | 五四四,八六七 | 四三三,八八五 | 一,六六三,六二八 | 一,三〇一,〇五四 | 一,一六四,七五二 |
| 不詳 | 三九九,九二五 | 一三八,二〇一 | — | 二二三,七九二 | 一五八,九〇〇 | 一二八,四九五 |
| 全計 | 一三六,五七八,六〇九 | 一一七,一八四,一八七 | 一〇七,三七三,一六九 | 一五五,五六六,一四四 | 一四一,二二一,〇二二 | 一八〇,七三八,六一七 |

金銀輸出入國別

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 清國 | 一,〇一七,四八六 | 四八九,五一一 | 八二〇,九六七 | 四〇五,〇〇〇 | 一,一七四,八九五 | 六一〇,二八八 |
| 關東州 | — | — | — | — | — | 一〇,三一〇 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 韓國 | 六四八,二七九 | 一,三五四 | 一八八,〇三五 | 四,六一八,九九七 | 一,四三一,一四七 | 一,六五七,〇〇一 |
| 香港 | 二,五一五,七一〇 | 八五八,六九九 | 六三三,六五〇 | 一 | 三九 | 三〇二,六五三 |
| 英領印度 | 一 | 一 | 二,二一八 | 一 | 一 | 一 |
| 同海峽殖民地 | 一 | 六三五 | 四五〇 | 四,二四五 | 一,三五〇 | 一 |
| 露領亞細亞 | 一 | 一 | 一 | 一 | 九,九〇七 | 一 |
| 英吉利 | 一 | 一 | 一 | 一 | 一 | 九,七六三 |
| 北米合衆國 | 五二一,八八六 | 二〇,七三三 | 六三一,八八九 | 六,二八六,三二一 | 二〇 | 一 |
| 英領亞米利加 | 一二,五三三 | 二,五六八 | 一,四四七 | 一 | 一 | 一 |
| 墨西哥 | 一 | 一 | 一 | 一 | 一 | 二,七八四 |
| 濠太剌利 | 一 | 一 | 五,〇〇〇 | 二,九七六 | 一 | 一,九五二,六〇〇 |
| 計 | 四,七〇四,五一四 | 一,三七七,四八九 | 一,七一三,八五六 | 一一,三一七,五九九 | 二,六一七,三五八 | 四,五二五,三九九 |

# 觀象

## 氣壓雨量온미리메도루氣溫온攝氏

### ○各地氣象 五月二十九日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七、〇 | 二八、九 | 一三、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七五六、九 | 二二、九 | 一四、三 | 南西 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五六、六 | 二五、八 | 一五、〇 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五六、〇 | 二三、一 | 一二、九 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五六、六 | 三二、〇 | 一三、四 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五七、三 | 二二、二 | 一〇、九 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五六、六 | 二六、〇 | 一四、一 | | 靜穩 | | 曇 |
| 元山 | 七五五、五 | 二七、八 | 一二、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七五九、四 | 一三、四 | 九、九 | | 靜穩 | 二 | 曇 |

### ○京城地方天氣豫報 自五月三十一日午後五時三十分 至六月一日午後五時三十分

南風曇少雨

# 廣告

韓國銀行券發行平均額 自隆熙四年五月二十二日 至同年五月二十八日 韓國銀行券發行額平均表

一三、一五二、五九一

內 正貨準備發行額 五、一五五、〇七一

保證準備發行額 七、九九七、五二〇

隆熙四年五月三十日

韓國銀行

### ○商業登記

株式會社登記簿第壹冊第六號

株式會社百三十銀行取締役井上保次郎은明治四拾參年五月貳拾參日辭任에付抹消홈

右明治四拾參年五月貳拾七日登記

平壤區裁判所

### ○工事請負入札廣告

一龍南區裁判所修繕工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月七日下午一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月一日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一甲山警察署廳舍及附屬家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所或咸興財務署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十八日正午十二時에元山出張所에入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月一日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一鎭安警察署廳舍及付屬家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ全州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十五日下午一時에全州財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月三十日

建築所

## ○公告

本部에서新히編纂ᄒᆞᆫ左記圖書가出版된바本部許可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆫ教科用圖書發賣人에게만限ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ賣下ᄒᆞᆷ

| 圖書名 | 冊數 | 定價 |
|---|---|---|
| 普通教育唱歌集 | 第一輯一冊 | 拾壹錢 |

隆熙四年五月二十六日

學部

# 官報

第四千六百九十四號

隆熙四年六月二日(木曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 訓令

度支部訓令第六二號

各觀察使

本年三月勅令第二十三號로土地調査局官制가頒布되온바不日內로該局員을實地에出張케ᄒᆞ야土地의測量及調査에著手ᄒᆞᆯ터이기玆庸訓令ᄒᆞ니到卽左記事項及其他該局員의執務上에關ᄒᆞ야一般便宜를與ᄒᆞ도록豫先轉飭于管下各府郡ᄒᆞ야凜遵施行케ᄒᆞ며尙其時日及處所竝詳細事項에至ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ土地調査局總裁로붓터其時마다適宜知照일지니依此遵行이되盖此土地調査ᄂᆞᆫ事係緊重에關係甚浩ᄒᆞ니另飭無違ᄒᆞ야惕念擧行케ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆯ事

隆熙四年六月一日

度支部大臣 高永喜

左記

一、標杭、標石、覘標、測旗等을建設ᄒᆞᄂᆞᆫ事

二、測量의障碍되ᄂᆞᆫ竹木은不得已ᄒᆞᆫ境遇에限ᄒᆞ야採伐ᄒᆞᄂᆞᆫ事

## 告示

農商工部告示第九號

自今山林局及林業事務所公文書의樹竹名은日本片假名으로記載ᄒᆞ며尙且必要ᄒᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ韓國名又ᄂᆞᆫ韓國通俗名等을附記ᄒᆞ되其日本名韓國名等은左記和漢韓名對照表에據ᄒᆞᆷ

隆熙四年五月三十一日

農商工部大臣 趙重應

記

和漢韓名對照表

韓國固有種

| 日本名 | 韓國名 | 漢名 日本通用漢名 正名 | 漢名 日本通用漢名 通俗名 | 漢名 韓國通俗名 | 科名 | 學名 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| イテフ | 은힝나무 | 公孫樹 | 銀杏 | 銀杏木 | 公孫樹科 | Ginkgo, biloba, L. |
| カヤ | 비자나무 | 榧 | | 榧子木 | 一位科 | Torreya, nucifera, S. et. Z. |
| アララギ | 쥬목 | 紫杉 | 一位 | 朱木 | 同 | Taxus, cuspidata, S. et. Z. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| カラマツ | 잇갈나무 | 落葉松 | | 落葉松 | 松柏科 | Larix, leptolepis, Gord. |
| アカマツ | 소나무 | 赤松 | | 松 | 同 | Pinus, densiflora, S. et. Z. |
| クロマツ | 곰솔 | 黑松 | | 松 | 同 | ,, ,Thunbergii, Parl. |
| テウセンゴエフマツ | 잣나무 | 海松 | | 海松 | 同 | ,, ,Koraiensis, S. et. Z. |
| ハクシヨウ | 빅송 | 白松 | | 白松 | 同 | ,, ,bungeana, |
| シラベ | 분비나무 | 白檜 | | 椴 | 同 | Abies, Veitchii, Lindl. |
| タウヒ | | 唐檜 | | | 松柏科 | Picea, hondoensis, Myar. |
| エゾマツ | 가문비 | | 黑蝦夷松 | | 同 | ,, ,ajanensis, Fish. |
| テウセンモミ | 전나무 | | 朝鮮樅 | 檜 | 同 | Abies (sp). |
| ネズコ | 누운측빅 | 樞 | 鼠子 | | 同 | Thuya, japonica, Max. |
| コノテカシハ | 측빅나무 | 側柏 | | 側柏 | 同 | ,, ,orientalis, L. |
| ハヒマツ | 누운잣나무 | 偃松 | | 偃松 | 同 | Pinus, pumila, Pall. |
| ビヤクシン | 상나무 | | 柏心 | 香木 | 同 | Juniperus ; chinensis, L. |
| ネズミサシ | 노가쥬나무 | 杜松 | | 老柯子 | 同 | ,, ,rigida, S. et. Z. |
| マダケ | 오죽 | 苦竹 | | 烏竹 | 千本科 | Phyllostachys, bambusoides, S. et. Z. |
| ハチク | 소옴대 | 淡竹 | | | 同 | ,, ,puberula, Munro. |
| マウサウチク | 맹종죽 | 江南竹 | 孟宗竹 | 孟宗竹 | 同 | ,, ,mitis, Riv. |
| ヤダケ | 신의대 | 箭竹 | 矢竹 | | 同 | Arundinaria, japonica, S. et. Z. |
| クマザサ | 산죽 | | 隈笹 | 山竹 | 同 | Sasa albomarginata, Makino, et. Shibata. |
| ノブノキ | 굴피나무 | 化香樹 | | | 胡桃科 | Platycarya, strobilacea, S. et. Z. |
| テウチクルミ | 호도나무 | | 朝鮮胡桃 | 胡桃 | 同 | Juglans, regia, L. var. sinensis, Max. |
| マンシウクルミ | 가래나무 | | 滿州胡桃 | 楸木 | 同 | ,, ,mandschurica, Max. |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ドロノキ | 황철나무 | | 泥楊 | | 楊柳科 | Populus, balsamifera, L. var. Suaveolens, Loud. |
| テウセンヤマナラシ | 파드득나무 | | 朝鮮白楊 | | 同 | Populus (sp) |
| ヤマナラシ | 사시나무 | 白楊 | | | 同 | ,, , tremula, L. var. Villosa, Wesm. |
| シダレヤナギ | 수양버들 | | 垂柳 | 垂楊 | 同 | Salix, babylonica, L. |
| コリヤナギ | 고리버들 | | 行李柳 | 杞李柳 | 同 | ,, , rubra, L. |
| アカシデ | 서어나무 | 見風乾 | | | 同 | Carpinus, laxiflora, Bl. |
| イヌシデ | 서어나무 | | 犬見風乾 | | 同 | ,, , yedoensis, Max. |
| シラカンバ | 자작나무 | 白樺 | | | 同 | Betula, alba, L. var. Vulgaris, Rgl. |
| マカンバ | 자작나무 | | 眞樺 | | 同 | ,, ,, ,, ,var. Communis, Rgl. |
| ヲノヲレカンバ | 박달나무 | | 斧折 | 檀木 | 同 | ,, , Bhojpattra, Wall. var. tipica, Rgl. |
| ハンノキ | 물오리나무 | 赤楊 | | 五里木 | 樺木科 | Alnus, japonica, S. et Z. |
| ヤマハンノキ | 산오리나구 | | 山赤楊 | | 同 | ,, , incana, willd, var. glauca, Ait. |
| クリ | 밤나무 | 栗 | | 栗木 | 殼斗科 | Castanea, vulgaris, Lam. var. japonica, DC. |
| クヌギ | 참나무 | 櫟 | 橡又椚 | 眞木 | 同 | Quercus, serrata, Bl. |
| アベマキ | 갈참나무 | | 阿部櫟 | | 同 | ,, , variabilis, Bl. |
| ミヅナラ | 물가리 | | 水楢 | | 同 | ,, , canescens, Bl. |
| モンゴリカシハ | 떡갈참나무 | | 蒙古槲 | 柞 | 同 | ,, , mongolica, Fish. |
| コナラ | 굴밤나무 | 枹 | 小楢 | | 同 | ,, , glandulifera, Bl. |
| カシハ | 조리참나무 | 槲 | | 槲 | 同 | ,, , dentata, Thunb. |
| アカガシ | 북가시나무 | 血櫧 | | | 同 | ,, , acuta, Pl. |
| シラカシ | 가시나무 | 麵櫧 | 白樫 | | 同 | ,, , Vibrayenna, Fr. et Sav. |
| ハルニレ | 느릅나무 | 楡 | | 楡 | 楡科 | Ulmus, campestris, Sm. var. laevis, Planch. |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| アキニレ | 느릅나무 | | 秋楡 | | 楡科 | ,, parvifolia, Jacq. |
| テウセンニレ | 스므나무 | | 朝鮮楡 | 十里木 | 同 | ,, (sp) |
| エノキ | 평나무 | 榎 | | | 同 | Celtis, sinensis, Pers. |
| ケヤキ | 느틔나무 | 欅 | | 欅木 | 同 | Zelkowa, acuminata, Pl. |
| クハ | 뽕나무 | 桑 | | 桑 | 桑科 | Morus, alba, L. var. stylosa, Bur. |
| カウゾ | 닥나무 | 楮 | | 栲 | 同 | Broussonetia, Kazinoki, Sieb. |
| クスノキ | 녹나무 | 樟 | 楠 | 腦木 | 樟科 | Cinnamomum, Camphora, Nees. |
| イスノキ | 산유자나무 | 蚊母樹 | | 山柚子 | 金縷梅科 | Distylum, racemosum, S. et Z. |
| ヤマザクラ | 벗나무 | 山櫻桃 | | 柰 | 薔薇科 | Prunus, Pseudo-Cerasus, Lindl. var. spontanea, Max. |
| ウハミヅザクラ | 귀롬나무 | | | | | Prunus, Grayana, Max. |
| ネムノキ | 떡우나무 | 合歡木 | | 合歡 | 荳科 | Albizzia, Julibrissin, Boiv. |
| エンジュ | 황화나무 | 槐 | | 槐 | 同 | Sophora, japonica, L. |
| イヌエンジュ | 개쫄프레나무 | 櫰槐 | | | 同 | Cladrastis, amurensis, B. et H. var. floribunda, Max. |
| キハダ | 황경나무 | 黄蘗 | 黄柏 | 黄蘗木 | 芸香科 | Phellodendron, amurense, Rupr. |
| シンジュ | 가독나무 | 樗 | | 樗 | 苦木科 | Ailanthus, glandulosa, Desf. |
| チャンチン | 참독나무 | 椿 | | 椿 | 楝科 | Cedrela, chinensis, Juss. |
| センダン | 구죽목 | 楝 | | | 同 | Melia, japonica, Don. |
| ツゲ | 황양목 | 黄楊 | | 黄楊 | 黄楊木科 | Buxus, sempervirens, L. var. japonica, Makino. |
| ヤマウルシ | 개옷나무 | | 山漆 | 山漆 | 漆樹科 | Rhus, trichocarpa, Miq. |
| ヌルデ | 북나무 | 鹽麩子 鹽膚木 | | 五倍子木 | 同 | ,, semi-alata, Murr. var. Osbeckii, D.C. |
| ウルシ | 옷나무 | 漆樹 | | 漆木 | 同 | ,, Vernicifera, D.C. |
| モチノキ | | | 黐木 | | 多青科 | Ilex, integra, Thunb. |

10

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| カラコギカヘデ | 신나무 | | | | 槭樹科 | Acer, tataricum, L. var. Ginnala, Max. |
| イタヤカヘデ | 고로쇠나무 | | 板屋槭 | | 同 | ,, ,pictum, Thunb. |
| ハウチハカヘデ | 단풍 | | 羽扇槭 | 丹楓 | 同 | ,, ,japonicum, Thunb. |
| ムクロジ | 모관주나무 | 無患子 | | 無患子 | 無患子科 | Sapindus, Mukurosi, Gaertn. |
| ケンポナシ | | 枳椇 | | | 鼠李科 | Hovenia, dulcis, Thunb. |
| ヤマブダウ | 멧머루 | 紫葛 | | 山葡萄 | 葡萄科 | Vitis, Coignetiae, Pull, |
| シナノキ | 피나무 | | 椴木 | | 田麻科 | Tilia, cordata, Mill. var. japonica, Miq. |
| アヲギリ | 오동나무 | 梧桐 | | 碧梧桐 | 梧桐科 | Sterculia, platanifolia, L. |
| ツバキ | 동백 | 山茶 | | 多栢 | 山茶科 | Thea, japonica, Nois. |
| ヒサカキ | 사스레피나무 | 柃 | | | 同 | Eurya, japonica, Thunb. |
| サルスベリ | 빅일홍 | 百日紅 | | 百日紅 | 千屈菜科 | Lagerstroemia, indica, L. |
| タラノキ | 두릅나무 | 楤木 | | | 五加科 | Aralia, sinensis, L. |
| ハリギリ | 엄나무 | 刺楸 | [illegible] | 嚴木 | 同 | Acanthopanax, ricinifolium, S. et. Z. |
| カキ | 감나무 | 柿樹 | | 柿樹 | 柿樹科 | Diospyros, Kaki, L.f. |
| クロガキ | 고욤나무 | 君遷子 | | 君遷子 | 同 | ,, ,Lotus, L. |
| エゴノキ | 뇨각나무 | 齊墩果 | | | 齊墩果科 | Styrax, japonica, S. et. Z. |
| ハクウンボク | 정나무 | | 白雲木 | | 同 | ,, ,Obassia, S. et. Z. |
| ト子リコ | 물푸레나무 | 梣 | | 榛皮木 | 木犀科 | Fraxinus, Bungeana, D,C. var. pubinervis, Wg. |
| シホヂ | 들메나무 | | 鹽地 | 楠木 | 同 | ,, ,Sieboldiana, Bl. |
| キリ | 오동나무 | 白桐 | 桐 | 梧桐 | 玄參科 | Paulownia, tomentosa, Kauitz. |
| シナギリ | 머귀나무 | | 支那桐 | | 同 | ,, ,Fortunei, Hemsl. |
| キサヽゲ | 개오동나무 | | | | 紫葳科 | Catalpa, Kaempferi, S. et. Z. |

# 日本種

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| スギ | 삼목 | 杉 | | | 松柏科 | Cryptomeria, japonica, Don. |
| ヒノキ | 편빅 | 扁柏 | 檜 | | 同 | Chamaecyparis, obtusa, S. et. Z. |
| サハラ | 화빅 | 花柏 | | | 同 | ,, ,pisifera, S. et. Z. |
| カウヤマキ | 금송 | 金松 | 高野槇 | | 同 | Sciadopytis, verticillata, S. et. Z. |
| モミ | 일본젼나무 | 樅 | | | 同 | Abies, firma, S. et. Z. |
| ツガ | 쏭사 | | 栂 | | 同 | Tsuga, sieboldii, Carr. |
| アスナロ | 나한빅 | 羅漢柏 | 橏 | | 同 | Thujopsis, dolabrata, S. et. Z. |
| サハグルミ | 퇴호도 | | 澤胡桃 | | 胡桃科 | Pterocarya, rhoifolia, S. et. Z. |
| ブナ | 부나 | | 椈 | | 殼斗科 | Fagus, sylvatica, L. var. Sieboldi, max. |
| ホゝノキ | 후박 | 厚朴 | | | 木蘭科 | Magnolia, hypoleuca, S.et. Z. |
| カツラ | 계수나무 | 雲葉 | 桂 | | 雲葉科 | Cercidiphyllum, japonicum, S. et. Z. |

# 外國種

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| エンピツビヤクシン | 연필향나무<br>비루기니향나무 | | 鉛筆檜 | | 松柏科 | Juniperus, virginiana, L. |
| ドイツアカマツ | 덕국소나무 | | 獨乙赤松 | | 同 | Pinus, sylvestris, L. |
| カイガンショウ | 히안송 | | 海岸松 | | 同 | ,, ,maritima, |
| ストロブゴヤウマツ | 수도로푸 오엽송 | | ストロブ五葉松 | | 同 | ,, , strobus, L. |
| ピラミツドヤマナラシ | 피라밋도야마나라시<br>피라밋도포푸 | | 亞米利加白楊 | | 楊柳科 | Populus, pyramidalis,Spach. |
| ニセアカシヤ | 니세아가시야 | | 擬明石屋樹 | | 荳科 | Robinia, pseudoacacia, L. |
| ボタンノキ | 단추나무 | | 釦之木 | | 篠懸木科 | Platanus, orientaris, |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| チユリツプノキ | 나리나무 | | 百合之木 | | 木蘭科 | Liriodendron, Tulipifera, L. |
| アメリカキサヽギカタルパ | 미국기사상이가다근파 | | 亞米利加梓 | | 紫葳科 | Catalpa, supeciosa. |
| モニリツフエラヤマナラシ | 모니리후에라야나라시 모니리훠라표푸라 | | | | 楊柳科 | Populus, monilifera, L. |

# 敍任及辭令

○五月二十一日

岩佐　彥二

任公立普通學校本科訓導兼敎監敍判任官三等

○五月二十四日

市川　庄五郎

任公立普通學校本科訓導兼敎監敍判任官三等

○五月二十八日

工藤　敏夫

任土地調査局主事敍判任官四等

荒木　猪熊

任公立普通學校本科訓導兼敎監敍判任官三等

○五月二十九日

立野　新五郎

任公立普通學校本科訓導兼敎監敍判任官三等

○五月三十日

土地調査局技手　三澤　助次郎

兼任官立漢城外國語學校書記並同校副敎授

○六月一日

農商工部技手　高橋　武治

兼任林業事務所技手

親衛府主事　柳　錫晉

陞三級俸（六月一日親衛府）

土地調査局調査部長　佐佐木藤太郎

日本國東京大阪京都及廣島에出張을命홈

土地調査局主事　工藤　敏夫

給七級俸（以上五月二十八日土地調査局）

公立普通學校本科訓導兼敎監　岩佐　彥二

給六級俸

公立普通學校本科訓導兼敎監　岩佐　彥二

命成川郡私立東明普通學校在勤（以上五月二十一日學部）

公立普通學校本科訓導兼敎監　市川　庄五郎

給六級俸

公立普通學校本科訓導兼敎監　市川　庄五郎

命富寧郡私立淸津普通學校在勤

公立普通學校本科訓導兼敎監　仙波　武平

公立普通學校本科副訓導　閔　甲勳

命公立稷山普通學校在勤（以上五月二十四日學部）

公立普通學校本科副訓導　安　庸錫

命成川郡私立東明普通學校在勤

公立普通學校本科副訓導　全　永澤

命富寧郡私立淸津普通學校在勤（以上五月二十五日學部）

公立普通學校本科副訓導　孫　日峯

命公立端川普通學校在勤

公立普通學校本科訓導兼敎監　荒木　猪熊

給六級俸

公立普通學校本科訓導兼敎監　荒木　猪熊

命公立端川普通學校在勤（以上五月二十八日學部）

公立普通學校本科訓導兼敎監　立野　新五郎

給六級俸

公立普通學校本科訓導兼敎監　立野　新五郎

命公立木浦普通學校在勤（以上五月二十九日學部）

前公立普通學校本科副訓導　趙　鐵乙

免懲戒

右ᄂᆞᆫ該員이公立溫陽普通學校在勤中義務年限內에在홈을不拘ᄒᆞ고敎職을稱病闕免홈으로懲戒免官에處ᄒᆞ얏더니情跡을追究ᄒᆞᆫ즉容有可恕이기免懲戒

（五月三十日學部）

平壤鑛業所主事　溝部　義助

依願免本官（五月三十一日農商工部）

# 彙報

## ○官廳事項

**○官吏死去** 永同郡鄕校直員張台燮이四月五日에死去ㅎ고公立普通學校本科副訓導吳廷模가五月十九日에死去ㅎ니라

## ○學事

**敎員檢定榜**

金正鳳　李寅憲　羅永佐　李韶榮
沈載昱　趙承律　李圭愼

以上七人本科副訓導合格
四月十三日（學部）

## ○産業

**○麥作景況** 勸業模範場及同出張所並種苗場에在ㅎㄴ五月六日（立夏當日）에調査ㅎㄴ麥作況은左와如홈（農商工部）

**（一）勸業模範場（水原）**

春分으로立夏當日에至ㅎㄴ間의氣候ㄴ昨年에比ㅎ면三月下旬은溫度가比較的高ㅎ야解氷이早ㅎ얏스나四月에至ㅎ야反히朝夕으로寒冷ㅎ고氣溫이低ㅎ얏슴으로草丈이秋蒔麥은比較的短ㅎ나春蒔麥은播種期가早홈을得ㅎ얏슴으로昨年보다不劣ㅎ며且濕度의適當홈을得ㅎㄴ故로分蘖에至ㅎ야ㄴ良好ㅎ며特히春麥은遙히昨年보다優盛ㅎ고生育이佳良ㅎ니라

立夏當日에調査ㅎㄴ生育狀況을揭ㅎ면左와如홈

| 品種別 | | 草丈 | 一尺間莖數 |
|---|---|---|---|
| 秋蒔 | 小麥七種平均 | 一尺、二〇 | 一一六本 |
| | 大麥五種平均 | 九三 | 一二八 |
| 春蒔 | 大麥七種平均 | 六七 | 八三 |
| | 裸麥五種平均 | 五六 | 六九 |

附近農家의作況은左와如홈

本場과大差가無홈

**一、勸業模範場平壤出張所**

氣候ㄴ昨年立夏前卽四月ᄭᅡ지比較ㅎ면稍히寒冷ㅎ나時時로降雨가有ㅎ야乾濕의適度를得ㅎ얏슴으로其生育이昨年에比ㅎ면小麥은草丈이短ㅎ나分蘖이著히增加ㅎ고大麥은稍劣ㅎ니라

| 品種別 | | 草丈 | 一尺間莖數 |
|---|---|---|---|
| 小麥 | 本年五種平均 | 一、〇二 | 九九本 |
| | 昨年八種平均 | 一、五四 | 五三 |
| 大麥 | 本年七種平均 | 一、六四 | 三五 |
| | 昨年八種平均 | 九五 | 五〇 |

**一、勸業模範場大邱出張所**

大麥在來種은五月一日「골연네돈」은五月三日에出穗를始ㅎ고小麥은穗孕期에入ㅎ야尙히分蘖이停止치안코生長이不同ㅎ야出穗가遲延의傾向을示ㅎ니라

| 品種別 | | 草丈 | 一尺間莖數 |
|---|---|---|---|
| 小麥 | 外國種三種平均 | 二、四三 | 一二一 |
| | 在來種二種平均 | 二、六二 | 一四六 |

附近農家作況　昨年에比ㅎ면黑穗病도少ㅎ고他의病蟲害도少ㅎ나氣候不順홈으로生育이平年보다劣ㅎㄴ듯ㅎ니라

**一、晉州種苗場**

春季降雨가有홈으로發育이旺盛ㅎ야鬼裸와如ㅎㄴ거슨四月二十五日에出穗ㅎ기에至ㅎ얏ㄴ바近來降雨曇天이多ㅎ야作付地의卑濕ㅎㄴ部分의大麥은作況이不良을示ㅎ니라

| 品種別 | 出穗 |
|---|---|
| 裸麥四種 | 四月二十五日、四月二十八日、五月一日、一種未出 |
| 大麥五種 | 四月二十三日브터五月一日ᄭᅡ지出穗ㅎ니라 |
| 小麥六種 | 皆未出穗 |
| 在來大麥三種 | 四月三十日브터出穗홈 |

附近農家作況　二毛作田에在ㅎㄴ麥作은整地、排水가不充分ㅎ고氣候溫潤홈에失ㅎ야斑葉病이生ㅎㄴ바甚ㅎㄴ者ㄴ出穗結實의所望이無ㅎ니라

**一、全州種苗場**

春分以後氣候順當ㅎ고生育이良好ㅎ며四月中旬頃부터斑葉病이發生ㅎ고五月上旬에赤銹病이發生ㅎ얏스나驅除豫防의結果로被害가一小部分에止ㅎ얏스며一般의作況은善良ㅎ야平年作에不下ㅎ고出穗ㄴ大麥裸麥이四月二十七日이니라

| 品種別 | 草丈 | 一尺間莖數 |
|---|---|---|
| 大麥六種平均 | 二、七六 | 四九本 |
| 小麥六種平均 | 三、二一 | 六七 |
| 裸麥六種平均 | 二、八一 | 五六 |

附近農家作況　平年作으로認홈

**一、光州種苗場**

四月以後天候가大槪不良ᄒᆞ야雨天及曇天이多ᄒᆞᆷ으로麥稈이軟弱ᄒᆞ고徒長에陷ᄒᆞ야四月二十四日大雨에ᄂᆞᆫ傾倒ᄒᆞᆫ者이有ᄒᆞ며出穗ᄂᆞᆫ大麥稞麥이全部終了ᄒᆞ얏스며小麥은目下出穗中이오蟲害ᄂᆞᆫ不顯ᄒᆞ나間或黑穗病에罹ᄒᆞᆫ者이有ᄒᆞᆫ바今後氣候激變ᄒᆞ면平年作이될지니라

| 品種別 | 草丈 | 一尺間莖數 |
|---|---|---|
| 大麥十種平均 | 三、四八 | 一五六本 |
| 稞麥七種平均 | 三、五二 | 一四〇 |
| 小麥五種平均 | 三、四七 | 一四五 |

附近農家의作况　一般이平年作이니라

一、海州種苗場

蒔秋小麥은天候의順良을得ᄒᆞ야成育이良好ᄒᆞ고春蒔大麥도亦通常의發育을見ᄒᆞᆫ바四月二十日頃에葉喰象鼻蟲이發生ᄒᆞ얏슴으로驅除를行ᄒᆞᆫ바快히撲滅ᄒᆞ니라

| 品種別 | 草丈 | 一尺間莖數 |
|---|---|---|
| 秋蒔小麥三種平均 | 一、七三 | 一、六六本 |
| 春蒔大麥二種平均 | 六〇 | 四五 |

附近農家作况　秋春蒔麥이共良好ᄒᆞᆫ成蹟을成ᄒᆞ야草丈이一、五〇이오分蘖이三十本內外이니라

一、義州種苗場

小麥은氣候溫暖ᄒᆞᆷ과共히新葉이發生ᄒᆞ야生育狀况이回復ᄒᆞ고大麥은四月四日에播種ᄒᆞ야十七日에發芽ᄒᆞᆫ바爾後氣候適順ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞ야生育狀况이良好ᄒᆞ니라

| 品種別 | | 草丈 | 一尺間莖數 |
|---|---|---|---|
| 小麥 | 外國種二種平均 | 八一 | 七二本 |
| | 在來種一種 | 八四 | 六一 |
| 大麥 | 外國種三種平均 | 四二 | 三二 |
| | 在來種一種 | 三九 | 三九 |

一、咸興種苗場

秋蒔小麥은春來氣候適順ᄒᆞᆷ으로生育이良好ᄒᆞ니라

春蒔小麥은四月七日에播種ᄒᆞ야同月十五日에發芽ᄒᆞ고大麥은四月七日에播種ᄒᆞ야同月十七日에發芽ᄒᆞᆫ바四月下旬에針金蟲의發生을認ᄒᆞ야스나驅除를行ᄒᆞ야被害가甚ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ至치안코止ᄒᆞ니라

| 品種別 | 草丈 | 一尺間莖數 |
|---|---|---|
| 秋蒔小麥二種平均 | 九五 | 一五〇本 |
| 春蒔小麥一種 | 二〇 | 三〇 |
| 春蒔大麥一種 | 二五 | 七〇 |

附近農家의作况　大槪良好ᄒᆞ야草丈이小麥은七寸餘이오大麥은二寸內外이니라

一、鏡城種苗場

報告未着

---

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六七五號 | 平安南道平壤郡斧山面 | 黑鉛 | 九二、五四六坪 | 平安南道平壤壽町 淀川竹次郎 | 隆熙四年五月拾九日 |
| 第六七六號 | 京畿道安城郡加士面、居谷面 | 金鑛 | 七九四、六三二 | 京城東部昌善坊大井洞午橋七統八戶 黃益周 | 同前 |
| | | | | 同中部堅平坊典洞五統六戶 安鍾赫 | |
| | | | | 同仁平坊里門洞拾五統壹戶 趙東敏 | |
| | | | | 同長通坊東谷七統八戶 李承騂 | |
| | | | | 同堅平坊典洞四拾八統八戶安漢方 金光洙 | |
| 第六七七號 | 平安南道順川郡山城面 | 金鑛 | 九七九、〇七三 | 京城中部東谷參統貳戶 尹鎰榮 | 同前 |
| | | | | 京城北部樓閣洞九拾一統二戶金瑠鉉方 金永福 | |
| 第六七八號 | 慶尙北道尙州郡化東面 | 黑鉛 | 八〇、一五二 | 京城旭町參丁目九拾番戶 稻垣梅次郎 | 同前 |
| | | | | 日本國京都市上京區小川通出水上ル茶屋町百拾貳番地 吉村兼富 | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 日本國東京市芝區伊皿子町四拾五番地 芝本元 | |
| | | | | 釜山港富平町四丁目參拾壹番地 中津階藏 | |
| 第六七九號 | 平安南道价川郡內東面 | 金鑛 | 九九九、九五九 | 京城北部昭格洞六十統六戶 金駿在 | 隆熙四年五月貳拾日 |
| | | | | 同桂山洞拾壹統七戶 崔東燮 | |
| | | | | 平安南道平壤郡大興部四里勒洞 金聖汝 | |
| 第六八〇號 | 平安南道价川郡中西面 | 鐵鑛 | 三九九、四三四 | 京城中部仁平坊里門洞拾五統加壹戶 金鼎國 | 同年同月貳拾壹日 |
| | | | | 平安南道安州郡邑部面太平洞六統五戶 文錫鈷 | |
| 第六八壹號 | 同道同郡內東面 | 黑鉛 | 二九三、三四〇 | 京城中部仁平坊里門洞拾五統加壹戶 金鼎國 | 同前 |
| | | | | 平安北道寧邊郡龍山面龍門洞 金潤慶 | |
| | | | | 京城中部仁平坊里門洞拾五統加壹戶金鼎國方 李用三 | |
| 第六八貳號 | 江原道旌善郡東面 | 金鑛 | 四七六、七六五 | 京城西部武橋八拾七統拾戶 張灐 | 同年同月貳拾參日 |
| | | | | 同芳橋東嵒洞貳拾六統七戶 鄭東植 | |
| | | | | 咸鏡南道端川郡々內梭洞村 朴子靑 | |
| | | | | 京城西部司醞洞參拾參統九戶太學均方 金允倪 | |
| | | | | 京城中部長通坊帽谷洞六拾統八戶 韓國顯 | |
| 第六八參號 | 平安北道昌城郡靑山面 | 黑鉛 | 二九、六五〇 | 平安北道宣川郡宣川 谷口與四郎 | 隆熙四年五月貳拾參日 |
| 第六八四號 | 忠淸北道靑山郡南面 | 黑鉛 | 二九七、二五〇 | 京城明治町參丁目貳拾參番戶 小林藤右衛門 | 同前 |
| | | | | 京城本町參丁目貳拾番戶 田中友吉 | |
| 第六八五號 | 平安北道熙川郡南面 | 金鑛 | 七〇五、六四一 | 京城中部長通坊板井洞六拾七統五戶 白潤昇 | 同前 |
| 第六八六號 | 全羅南道海南郡鹿山面 | 黑鉛 | 三八二、九一二 | 木浦港東海岸通四丁目貳拾五番地 武內鶴太郎 | 同年同月貳拾四日 |
| 第六八七號 | 同道康津郡梨旨面古邑面 | 黑鉛 | 九九〇、〇〇八 | 木浦港東海岸通貳丁目五番地 甲斐原茂 | 同前 |

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第貳五五號 | 黃海道載寧郡上柳坊海州郡錦山面 | 砂金 | 九六、四〇八 | 京城南部大山林洞四拾參統九戶朴鎭元方 李龍善 | 隆熙四年五月貳拾四日 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 五月二十日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五九.六 | 二七.二 | 一三.九 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七五九.三 | 二三.一 | 一三.六 | 南 | 疾風 | | 晴 |
| 木浦 | 七五九.四 | 二七.〇 | 一四.五 | | 靜穩 | | 快晴 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 釜山 | 七五七、六 | 二五、九 | 一三、六 | 南南西 | 强風 | | 晴 |
| 大邱 | 七五九、一 | 三一、九 | 一六、六 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七五九、〇 | 二三、五 | 一一、八 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五八、五 | 一九、八 | 一二、五 | 南東 | 和風 | | 曇 |
| 元山 | 七五九、四 | 二六、七 | 一一、七 | | 靜穩 | | 晴 |
| 城津 | 七五七、七 | 二五、六 | 七、六 | | 靜穩 | 三 | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報 自六月一日午後五時三十分 至六月二日午後五時三十分

南西風晴後曇

# 廣告

## ○工事請負入札廣告

一 龍南區裁判所修繕工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月七日下午一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月一日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 甲山警察署廳舍及附屬家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所或咸興財務署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十八日正午十二時에元山出張所에入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月一日

建築所

○本日附錄二頁를發行홈

# 官報

第四千六百九十五號

隆熙四年六月三日(金曜)　內閣法制局官報課

[illegible]

## 告示

關稅局告示第二號

本年四月關稅局告示第一號에依호船舶檢査執行地외本年度檢査期日은左와如히定홈　但檢査의狀況及天候等의事機로其期日을伸縮ᄒᆞᄂᆞᆫ事ㅣ有홈

| | | |
|---|---|---|
| 新義州 | 自九月六日 | 至九月十五日 |
| 群山 | 自八月八日 | 至八月十四日 |
| 木浦 | 自七月十四日 | 至七月二十四日 |
| 馬山 | 自八月四日 | 至八月八日 |
| 城津 | 自八月三十一日 | 至九月六日 |
| 淸津 | 自九月九日 | 至九月十五日 |

前項期日內에測度及檢査를受코자ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ아모조록檢査執行開始期日一週間前에申請書를當該稅關에提出ᄒᆞ고又其船舶이檢査執行地以外에在ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ檢査執行開始期日ᄭᆞ지回航ᄒᆞ야受檢準備를爲ᄒᆞᆯ事

右告示홈

隆熙四年六月一日

關稅局長　鈴木穆

## 敍任及辭令

○五月二十五日

任公立普通學校專科副訓導敍判任官五等　金炳植

○五月二十七日

任郡主事敍判任官四等　趙明國

贈從二品學部協辦　李鳳煥

特加贈正二品資憲大夫奎章閣提學(五月三十日宮內府)

郡主事　沈一澤

依願免本官(五月二十四日內部)

郡主事　趙明國

陞入敍俸

郡主事　趙明國

命慶山郡在勤

郡主事　山岡三夫

依願免本官(以上五月二十七日內部)

公立普通學校本科副訓導　尹圭祐

依願免本官(五月十一日學部)

公立普通學校專科副訓導　宋士琳

依願免本官(五月十三日學部)

公立普通學校專科副訓導　許筱

依願免本官

公立普通學校專科副訓導　金炳植

命公立定州普通學校在勤(以上五月二十五日學部)

# 宮廷錄事

贈學部協辦李鳳煥在昔年忘身抗義之大節先朝曾有旌忠之遺敎而未遑矣間有貤贈之擧而追念其危忠可質神明朝家表忠不當止此特加贈正二品奎章閣提學施以節惠之典홈이라신旨를奉承홈이라（五月三十日宮內府）

# 彙報

## ○財政

### ○國庫歲出入額（隆熙四年二月中）

| 科目 | 二月中歲入額 本年度分 | 二月中歲入額 前年度分 | 二月中歲入額 計 | 一月以降累計 本年度分 | 一月以降累計 前年度分 | 一月以降累計 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 円 | 円 | 円 | 円 | 円 | 円 |
| 經常部 | | | | | | |
| 第一款 租稅 | 六四八、二七七一〇〇 | 一四六、二八五四七三 | 七九四、五六二五七三 | 四、八八五、九二〇九五六 | 三四一、九八三八三二 | 五、二二七、九〇四七八八 |
| 地稅 | 四三九、一八二二六八 | 六一、五六七五八五 | 五〇〇、七四九八五三 | 四、四五四、六二二二九五 | 一五三、四七七八七九 | 四、六〇八、一〇〇一七四 |
| 戶稅 | 一、六三〇〇二〇 | 二五、五八三〇〇三 | 二七、二一三〇二三 | 三、二五九七三三 | 六五、一九七〇二一 | 六八、四五六七四三 |
| 關稅 | 一八六、〇九五二三〇 | 一四、九三三三五〇 | 二〇一、〇二八五八〇 | 三九二、八五六八三〇 | 一五、九九九二一〇 | 四〇八、八五六〇四〇 |
| 噸稅 | 六、〇八二一九〇 | ― | 六、〇八二一九〇 | 九、七八六二〇〇 | ― | 九、七八六二〇〇 |
| 水産稅 | ― | 二〇〇三〇〇 | 二〇〇三〇〇 | ― | 五六三四九〇 | 五六三四九〇 |
| 鹽稅 | 六八三〇七〇 | 九九二三三五 | 一、六七四三九五 | 八九九〇二〇 | 二、六〇〇〇〇七 | 三、四九九〇二七 |
| 鑛稅 | 二、二四三五四〇 | 六、四三二三三〇 | 八、六七四七七〇 | 四、〇七一八一〇 | 一五、三三四七二〇 | 一九、四〇六五三〇 |
| 雜稅 | 一、七二三六五〇 | 九二四三六〇 | 二、六四七〇一〇 | 二、七〇五六五〇 | 二、四一二四六〇 | 二九四一九〇 |
| 家屋稅 | 六九三二〇 | 五、九七〇八三三 | 六、〇四〇一四三 | 一〇二八五〇 | 一五、五九二〇〇五 | 一五、六九四八五九 |
| 酒稅 | 一四二三七〇 | 一二、二四一三三〇 | 一二、〇九八九五〇 | 三四一一二〇 | 三一、二一三二四二 | 三一、五五四三六二 |
| 煙草稅 | 二、三三八九二〇 | 一七、四八八九三五 | 一九、八四七八四五 | 四、〇二四四六〇 | 四〇、五〇〇三三〇 | 四四、五二四七九〇 |
| 既往年度未納稅收入 | 八、二五四三八二 | △一四五七六六 | 八、一〇八五一六 | 一三、二三三〇八九 | 三、九三六三九八 | 一七、一六八四八七 |
| 第二款 印紙收入 | 二〇、八二四三五〇 | 三二六六六〇 | 二一、一五一〇一〇 | 三九、六二七九四〇 | 二、八七二六二〇 | 四二、五〇〇五六〇 |
| 印紙收入 | 二〇、八二四三五〇 | 三二六六六〇 | 二一、一五一〇一〇 | 三九、六二七九四〇 | 二、八七二六二〇 | 四二、五〇〇五六〇 |
| 第三款 驛電收入 | ― | 七〇、四〇〇一九七 | 七〇、四〇〇一九七 | ― | 一四一、二一五八七六 | 一四一、二一五八七六 |
| 驛電收入 | ― | 七〇、四〇〇一九七 | 七〇、四〇〇一九七 | ― | 一四一、二一五八七六 | 一四一、二一五八七六 |
| 第四款 官業及官有財産收入 | 一二、一六五〇二四 | 一、七二五七二〇 | 一三、八九〇七四四 | 六九、九〇一六三七 | 六、五四四八九五 | 七六、四四六五三二 |
| 醫院收入 | 六、六五六二九〇 | ― | 六、六五六二九〇 | 一一、七七九四五〇 | 一六一八三〇 | 一一、九四一二八〇 |
| 官報收入 | ― | 四六二〇二五 | 四六二〇二五 | ― | 一、三六九六四五 | 一、三六九六四五 |
| 度量衡事業收入 | 一、八〇〇九九〇 | 四五九四六五 | 二、二六〇四五五 | 一、八〇六四六〇 | 一、三五一六九〇 | 三、一五八一五〇 |
| 鑛業收入 | ― | ― | ― | ― | ― | ― |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 蔘業收入 | ｜ | ｜ | ｜ | ｜ | ｜ | ｜ |
| 林野收入 | 一、〇九三、九三〇 | 四六六三五〇 | 一、五六〇二八〇 | 二六、八四六四二八 | 六九八一七五 | 二七、五四四六〇三 |
| 囚徒工錢及製作收入 | ｜ | ｜ | ｜ | ｜ | 八四八〇 | 八四八〇 |
| 鹽業收入 | 一、〇九〇九〇〇 | ｜ | 一、〇九〇九〇〇 | 一、一〇二九〇〇 | ｜ | 一、二〇二九〇〇 |
| 敎科書及曆書收入 | 六八〇一〇〇 | ｜ | 六八〇一〇〇 | 一、四五八〇九〇 | 五二二八二〇 | 一、九七九九〇〇 |
| 生産品收入 | 三二五三五 | ｜ | 三二五三五 | 一二二六八〇 | ｜ | 一二二六八〇 |
| 官有物貸下料 | 四〇六五六九 | 三三七八八〇 | 七四四四九 | 二五、七一七六六九 | 二、四二一七九五 | 二八、一三九四六四 |
| 水道事業收入 | 四〇三七二〇 | ｜ | 四〇三七二〇 | 一、〇六九九六〇 | 二二四七〇 | 一、〇九一四三〇 |
| 第五款 雜收入 | 二四九、三九五〇〇七 | 一〇、二六二一七二 | 二五九、六五七一七九 | 二六二、三二四六八七 | 二七、九〇一四二四 | 二九〇、二二六一一一 |
| 手數料 | 二、七三八七〇〇 | 四四一一〇 | 二、七八二八一〇 | 二、七七七六九〇 | 二、五〇〇三七〇 | 五、二七八〇六〇 |
| 官有物品賣却代 | 四四九三一三 | 二四七〇〇 | 四七四〇一三 | 七八六〇四八 | 九七七九〇 | 八八三八三八 |
| 懲罰及沒收金 | 三六五八五 | 二一五〇 | 三八七三五 | 六八七四〇 | 二二六五 | 七一〇〇五 |
| 稅關雜收入 | 四、九三三五八〇 | ｜ | 四、九三三五八〇 | 九、一七二八五〇 | 五二九〇 | 九、一七八一四〇 |
| 辨償及違約金 | 一三二九八〇 | 六七〇〇〇 | 一九八九八〇 | 一三二九八〇 | 四六五〇〇〇 | 五九六九八〇 |
| 雜入 | 二三二、五八〇五四六 | 一九三九一八 | 二三二、七七四四六四 | 二三三、六二二七五二 | 五三三二四六八 | 二三四、一五四二二〇 |
| 利子收入 | ｜ | ｜ | ｜ | ｜ | ｜ | ｜ |
| 金融資金回收 | ｜ | ｜ | ｜ | ｜ | 三〇〇〇〇 | 三〇〇〇〇 |
| 請願巡査費納付金 | ｜ | 二、二三四二九〇 | 二、二三四二九〇 | ｜ | 七、六二一三三〇 | 七、六二一三三〇 |
| 未勘金整理收入 | 八、五二四三〇三 | 七、六九六〇〇四 | 一六、二二〇三〇七 | 二五、七六五六二七 | 一六、六五六九二一 | 四二、四二二五四八 |
| 土地建物拂下代 | ｜ | ｜ | ｜ | ｜ | ｜ | ｜ |
| 歲入合計 | 九三〇、五六一四八一 | 二二八、八九〇三三三 | 一、一五九、四五二七〇三 | 五、二五七、七六五二二〇 | 五二〇、四二八六四七 | 五、七七八、一九三八六七 |
| 歲出合計 | 一、二八一、九二七三九〇 | 二三九、二〇三四一一 | 一、五二一、〇三〇八〇二 | 二、二四八、一九〇二二〇 | 八一一、六四八九〇六 | 三、〇五九、八三九一二六 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 五月三十一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五八、〇 | 三〇、六 | 一三、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五七、七 | 二五、二 | 一六、三 | 南南東 | 和風 | 三 | 曇 |
| 木浦 | 七五七、五 | 二六、八 | 一六、三 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五九、〇 | 二四、八 | 一三、四 | 南西 | 强風 | | 晴 |
| 大邱 | 七五九、二 | 三一、一 | 一五、九 | | 靜穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七五六、二 | 二七、六 | 一五、五 | 東 | 軟風 | 四 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五五、三 | 二四、三 | 一四、六 | 南東 | 疾風 | 五 | 晴 |
| 元山 | 七五七、四 | 二二、五 | 一六、〇 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七五七、〇 | 一九、〇 | 一二、六 | | 靜穩 | | 曇 |

○暴風警報 五月三十一日午後四時○分發

韓國北部風强ᄒᆞ리라

# ○京城地方天氣豫報 自六月二日午後五時三十分 至六月三日午後五時三十分

南西風晴

## 廣告

### ○工事請負入札廣告

一 元山稅關上家移轉其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月九日下午一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二日

建築所

### ○古家賣却入札廣告

一 農商工部構內自第一號至第五號古家

此入札保證金은各自見積價格百分의十以上

右를賣却ᄒᆞ니買受希望者ᄂᆞᆫ本所經理課에來ᄒᆞ야契約書案、入札人心得書及現物等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十日午後二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月三日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一 龍南區裁判所修繕工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月七日下午一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月一日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一 甲山警察署廳舍及附屬家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所或咸興財務署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十八日正午十二時에元山出張所에入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月一日

建築所

### ○正誤

官報第四千六百九十二號敍任及辭令欄內第二面下段第一行「本田由」ᄂᆞᆫ「本多由」로報告에誤ᄒᆞᆷ

內部

# 官報

第四千六百九十六號

隆熙四年六月四日(土曜)　內閣法制局官報課


## 敍任及辭令

○五月十九日

任金海郡鄉校直員　李起南

○五月二十三日

任道主事敍判任官三等　郡主事　尹在衡

任郡主事敍判任官四等　九品　朴濱弼

○五月二十五日

任延安郡鄉校直員　全鍾聞

○五月二十六日

任郡主事敍判任官四等　康之恒

○五月二十七日

任公州郡鄉校直員　李鼎珪

○五月三十一日

任財務監督局主事敍判任官四等　財務署主事　山根龍

○六月一日

任稅關主事敍判任官四等　金秉洙

李奎南

任道主事敍判任官三等　郡主事　原田寅三郎

兼任警視廳警部　內部主事兼警部　岡野虎太郎

○六月二日

任宗廟署奉祀補敍判任官五等　朴武彥

任定陵和陵參奉敍判任官五等　李敎倬

任健元陵顯陵穆陵徽陵崇陵惠陵元陵綏陵景陵參奉敍判任官五等　金洪植

任厚陵參奉敍判任官五等　閔泳奎

任泰陵康陵永陵參奉敍判任官五等　李興珪

依願免本官　主殿院電務技手　金永壽

主殿院事務를囑託홈(判任待遇)(以上六月二日宮內府)　九品　金永壽

給六級俸　道主事　尹在衡

命咸鏡北道觀察道在勤　道主事　尹在衡

給七級俸　郡主事　朴濱弼

命鏡城郡在勤(以上五月二十三日內部)　郡主事　朴濱弼

給七級俸　郡主事　康之恒

命全羅南道觀察道在勤(以上五月二十五日內部)　郡主事　康之恒

給五級俸　道主事　原田寅三郎

道主事 原田寅三郎
命咸鏡南道觀察道在勤
道主事 川村直鄕
命江原道觀察道在勤
道主事 萩原善太郎
命平安南道觀察道在勤
道主事 堀清暉
命京畿觀察道在勤
道主事 黒田林藏
命平安北道觀察道在勤(以上六月一日內部)
財務監督局主事 山根譲
給八級俸(五月二十七日度支部)
財務署主事 小早川岩造
陞三級俸
財務署主事 小早川岩造
同 藤井平內
依願免本官(以上五月三十日度支部)
稅關主事 金秉說
同 李承雨
給七級俸(以上五月三十一日度支部)
揚州郡鄕校直員 柳長熙
依願免本官(五月十三日學部)
礪珍郡鄕校直員 南相奎
楊平郡鄕校直員 權鍾奉
依願免本官
長湍郡鄕校直員 朴用默
依願免本官(以上五月十八日學部)
陰城郡鄕校直員 梓星履
清州郡鄕校直員 吳永準
寶城郡鄕校直員 安圭寅
依願免本官(以上五月二十一日學部)
廣州郡鄕校直員 兪昇溶
依願免本官(五月二十三日學部)
永平郡鄕校直員 金瀷默
傳川郡鄕校直員 玄胤根
昌城郡鄕校直員 姜時協
依願免本官(以上五月二十五日學部)
全州郡鄕校直員 李炳祜
依願免本官(五月二十六日學部)
鏡城郡鄕校直員 玄天默
依願免本官(五月二十八日學部)
燕岐郡鄕校直員 林魯東
依願免本官(六月一日學部)

# 彙報

## ○官廳事項

○官吏改姓 五月二十三日土地調查局技手鈴木鉞二의鈴木字と石川字로改正홈

## ○產業

○國有未墾地利用法에依ㅎ야貸與又と認證ㅎ者左와如홈(農商工部)

| 貸與又と認證의番號 | 貸與又と認證地所在 | 貸與又と認證地種別及面積 | 利用의目的 | 利用의期間 | 貸與又と賣下 | 被許可人의住所氏名 | 貸與又と認證年月日 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 慶南第三十九號 | 慶尙南道昌原府南面月林洞新村 | 干潟、拾五町貳反七畝貳拾貳步 | 畓 | 隆熙七年十二月末日々지 | 事業成功後付與 | 馬山各國居留地第百四十七號地 冨永末太郎 外二名 | 隆熙四年五月十一日貸與 |
| 慶南第四十號 | 慶尙南道東萊府東下面雲村里千飛員 | 荒蕪地、七反參畝九步 | 漁民宅地 | 同五年十二月末日々지 | 同 | 釜山富平町一丁目第百三十七戶辻野戊太郎方 大田新左衛門 | 同同 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 慶北第十號 | 慶尙北道長鬐郡外北面斗日里石屛里燧火里 | 草生地、參拾五町四反五畝貳拾貳步 | 牧草栽培 | 同八年十二月末日ᄭᆞ지 | 同 | 釜山西町二丁目三十六番地 岡田一良 外二名 | 同同 |
| 京畿第二十九號 | 京畿道坡州郡新屬面長山里 | 原野、拾六町七反壹畝貳拾五步 | 田及植樹 | 同七年十二月末日ᄭᆞ지 | 同 | 慶尙北道大邱郡東門町壹丁目小倉武之助方 大澤熊五郎 | 同同 |
| 平南第十二號 | 平安南道順天郡甚賢面南陽里前坪 | 草生地、七町貳畝六步 | 田 | 同五年十二月末日ᄭᆞ지 | 同 | 平安南道平壤郡隆德面旬里洞六統八戶 田鍾協 外三名 | 同五月十四日貸與 |
| 平北第十一號 | 平安北道博川郡德安面中興里老安里 | 干潟、參拾五町八反壹畝九步 | 畓 | 同八年十二月末日ᄭᆞ지 | 同 | 平安北道寧邊郡梧里面鳳舞里 金翼濟 | 同同 |
| 黃海第二十五號 | 黃海道甕津郡龍川面松一里靑石洞 | 干潟、貳拾六町四反四畝拾參步 | 畓 | 同七年十二月末日ᄭᆞ지 | 同 | 京城南部靑寧橋五十九統十六號 朴奉允 外一名 | 同同 |
| 慶南第四十一號 | 慶尙南道東萊府東下面雲村里東松員 | 荒蕪地、九反七步 | 漁民宅地 | 同五年十二月末日ᄭᆞ지 | 同 | 釜山港富平町一丁目第百三十七番戶 辻野歲太郎 | 同同 |
| 慶南第四十二號 | 慶尙南道東萊府東下面雲村里東松員 | 草生地、五反六畝貳拾九步 | 漁民宅地 | 同同 | 同 | 釜山富平町一丁目第百三十七番戶辻野歲太郎方 大田新左衛門 | 同同 |
| 忠南第三十號 | 忠淸南道溫陽郡西面溫泉里氷庫峴 | 草生地、壹町六反四畝六步 | 田及果樹栽培 | 同六年十二月末日ᄭᆞ지 | 同 | 忠淸南道溫陽郡西面溫泉里二統一戶 角田他十郎 | 同五月十八日貸與 |
| 第二十三號 | 平安南道安州郡平湖面東林里上佐洞 | 干潟、參拾貳町八反四畝拾六步 | 畓 | 同九年十二月末日ᄭᆞ지 | 同 | 平安南道安州郡城內西邊義井洞一統三戶 朴志淳 | 同認證 |
| 京畿第四十號 | 京畿道廣州郡東部面屯地村秋灘洞龜山洞美沙村 | 草生地及沼澤地、六拾參町參畝八步 | 植樹及養魚 | 同十一年十二月末日ᄭᆞ지 | 同 | 京城北部大安洞三十七統十戶 尹弘燮 外一名 | 同五月三十日貸與 |
| 忠南第三十一號 | 忠淸南道瑞山郡栗串面九萬里楊堂村前坪 | 干潟、六拾七町六畝貳拾七步 | 畓 | 同九年十二月末日ᄭᆞ지 | 同 | 京城中部泥洞七十三統十三戶 朴性澤 | 同同 |
| 京畿第四十一號 | 京畿道楊州郡忘憂里面公德洞前坪 | 草生地、壹町八反八畝七步 | 田 | 同五年十二月末日ᄭᆞ지 | 同 | 京城南部竹洞三統七戶 國民農業會社々長代辦副社長 韓敎淵 外一名 | 同五月三十一日貸與 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 六月一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五〇、二 | 二三、五 | 一五、六 | 南東 | 軟風 | 一七 | 雨 |
| 仁川 | 七五〇、五 | 一九、五 | 一三、一 | 南 | 强風 | 二六 | 曇 |
| 木浦 | 七五一、九 | 二五、〇 | 一七、〇 | 南 | 强風 | 八 | 曇 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 釜山 | 七五三、五 | 二〇、九 | 一六、四 | 南 | 軟風 | 六一 | 雨 |
| 大邱 | 七五二、四 | 二七、三 | 二〇、一 | 東南東 | 軟風 | 三 | 雨 |
| 平壤 | 七四九、三 | 二一、六 | 一四、三 | 南東 | 疾風 | 一四 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七四七、三 | 一八、二 | 一三、五 | 南南東 | 烈風 | 二四 | 雨 |
| 元山 | 七五二、一 | 一七、三 | 一四、七 | 東 | 和風 | 六 | 曇 |
| 城津 | 七五三、九 | 一六、二 | 一四、一 | | 靜穩 | 一四 | 曇 |

○暴風警報　六月一日午前九時〇分發

警　文　風强홀지어다

警戒區域　中部及南部

低氣壓의位置　遼東半島北部

同　의進行方向　東

同　의示度　七百四十六粍

六月一日午後六時三十分發

中部及南部의警戒를解홈

# ○京城地方天氣豫報 自六月三日午後五時三十分 至六月四日午後五時三十分

東風雨後曇

# 廣告

○檢定敎科用圖書

一、最新經濟敎科書 私立學校高等敎育經濟科學員用　全一册

定　價　金四拾錢

著作者　京城北部桂洞十二統十戶　兪承兼

發行者　京城中部寺洞十一統二戶　南宮濬

發行所　京城中部寺洞　唯一書館

隆熙四年二月二十一日　學部檢定

隆熙四年五月三十日　發　行

右公告홈

隆熙四年六月二日　學　部

○檢定敎科用圖書

一、生理學初卷 私立學校高等敎育生理科學員用　全一册

定　價　金八拾錢

著譯兼發行者　平安南道平壤郡內川面一里安愛理

發行所　京城亭洞　大韓聖書公會

隆熙三年二月十五日　發　行

隆熙四年二月四日　學部檢定

右公告홈

隆熙四年六月二日　學　部

○工事請負入札廣告

一農商工部鑛務局長官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月三日　建　築　所

○工事請負入札期日變更廣告

○勸業模範場平壤出張所廳舍其他新築工事

右工事入札期日이本月三日인바形便을因ᄒᆞ야本月六日午後一時로變更홈

隆熙四年六月二日　建　築　所

○工事請負入札廣告

一元山稅關上家移轉其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月九日下午一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但審査에便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히提付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二日

建築所

○古家賣却入札廣告

一農商工部構內自第一號至第五號古家

此入札保證金은各自見積價格百分의十以上

右를賣却ᄒᆞ니買受希望者ᄂᆞᆫ本所經理課에來ᄒᆞ야契約書案、入札人心得書及現物等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十日午後二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月三日

建築所

(印刷局印刷)

# 官報

第四千六百九十七號

隆熙四年六月六日(月曜) 內閣法制局官報課

## 告示

內部告示第五四號

美國桑港朔都街第二九二八號在留崔正益發行

新韓民報 第一八二號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年五月三十日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年六月三日

內部大臣 朴齊純

內部告示第五五號

露國海參威고레이스ᄭᅡ야街第六七號居住露國人니꼴라이유가이發行

大東共報 第二〇號

同 第二一號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年五月三十一日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年六月三日

內部大臣 朴齊純

## 敍任及辭令

○五月十三日

任郡主事敍判任官四等 金仁培

○五月十八日

任警部敍判任官四等 中村千太郎

○五月三十日

任大韓醫院醫官敍奏任官三等 鶴田善重

任郡主事敍判任官五等 趙容寬

○六月一日

任道主事敍判任官三等 郡主事 君ケ袋康

同 鶴崎敏行

○六月二日

任內部技手敍判任官三等 九品 安順權

任內部技手敍判任官四等 吳學興

宣永益

高義喆

給七級俸 郡主事 金仁培

命全羅南道觀察道在勤(以上五月十三日內部) 郡主事 金仁培

給七級俸(五月十八日內部) 警部 中村千太郎

給九級俸 郡主事 趙容寬

命咸悅郡在勤(以上五月三十日內部) 郡主事 趙容寬

命長湍郡在勤 郡主事 目々澤定辰

命慶州郡在勤 郡主事 木村靜雄

命淸道郡在勤 郡主事 關直平

命永川郡在勤 郡主事 有賀豊之進

命盈德郡在勤(以上五月三十一日內部) 郡主事 永井就三

給五級俸 道主事 君ケ袋康

命全羅北道觀察道在勤 道主事 君ケ袋康

給六級俸 道主事 鶴崎敏行

命忠淸北道觀察道在勤(以上六月一日內部) 道主事 鶴崎敏行

給六級俸 內部技手 安順權

給七級俸(以上六月二日內部) 內部技手 吳學興
同 宣永銓
同 高羲喆

公立稷山普通學校長을囑託홈(判任待遇)(六月二日學部) 金炳原

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 六月二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五三.〇 | 二四.三 | 一五.〇 | | 靜穩 | ● | 曇 |
| 仁川 | 七五二.九 | 二〇.五 | 一四.二 | 南南西 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五三.七 | 二六.四 | 一四.四 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五三.七 | 二三.六 | 一六.八 | 西南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五三.二 | 二九.六 | 一六.〇 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五一.四 | 二三.七 | 一三.八 | 南西 | 和風 | 三 | 雨 |
| 龍岩浦 | 七五〇.六 | 一九.五 | 一三.四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 元山 | 七五一.二 | 二五.七 | 一四.四 | 北東 | 軟風 | | 雨 |
| 城津 | 七五一.二 | 一五.二 | 一〇.六 | 北 | 軟風 | 一 | 霧 |

○暴風警報 六月二日午前九時〇分發
韓國北部의警戒를解홈

# 廣告

○檢定敎科用圖書

一、漢文初學 私立學校初等敎育漢文科學徒用全四冊

定價 卷一、二、三、四 各冊金拾四錢

著作者 漢城南部苧洞十七統十戶 黃漢東

發行者 漢城南部苧洞十七統十戶 南鴻祐

發行所 漢城南部苧洞十七統十戶 廣文室

隆熙三年十月十三日 學部檢定

隆熙四年四月三十日 發行

右公告홈

隆熙四年六月三日 學部

○支店設立登記

韓國銀行ハ韓國政府ノ命令ニ依リ隆熙四年五月貳拾七日左記ノ箇所ニ支店ヲ設立シタリ

平安北道新義州本町七丁目五番戶
新義州出張所

右明治四拾參年六月壹日登記

京城區裁判所

○工事請負入札廣告

一順川警察署廳舍及附屬家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十一日正午十二時에平壤臨時事務所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月四日

建築所

○工事請負入札廣告

一河東財務署新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十一日正午十二時에釜山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月四日

建築所

○檢定敎科用圖書

一、最新經濟敎科書 私立學校高等敎育經濟科學員用 全一冊

定價 金四拾錢

著作者 京城北部桂洞十二統十戶 兪承兼

發行者 京城中部寺洞十一統二戶 南宮濬

發行所 京城中部寺洞 唯一書館

隆熙四年二月二十一日 學部檢定

隆熙四年五月三十日 發行

右公告홈

隆熙四年六月二日

學部

○檢定敎科用圖書

一生理學初卷 私立學校高等敎育生理科學員用 全一冊

定價 金八拾錢

著譯兼發行者 平安南道平壤郡內川面一里安愛理

發行所 京城亭洞 大韓聖書公會

隆熙三年二月十五日 發行

隆熙四年二月四日 學部檢定

右公告홈

隆熙四年六月二日

學部

○工事請負入札廣告

一農商工部鑛務局長官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十日下午一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月三日

建築所

○工事請負入札廣告

一元山稅關上家移轉其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月九日下午一時에元山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二日

建築所

○古家賣却入札廣告

一農商工部構內自第一號至第五號古家

此入札保證金은各自見積價格百分의十以上

右로賣却ᄒᆞ니買受希望者ᄂᆞᆫ本所經理課에來ᄒᆞ야契約書案、入札人心得書及現物等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十日午後二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月三日

建築所

○正誤

官報第四千六百九十四號農報欄産業의農作景況中稞麥의「稞」는並「稞」字오同晋州種苗場의次行에鬼稞의「稞」는稞字오同海州種苗場의次行에「蒔秋」는「秋蒔」로並印刷의誤며

印刷局

官報第四千六百九十五號第二面上段告示欄內木浦下自七月十四日의「四」는「五」로報告의誤며

關稅局

# 官報

第四千六百九十八號　隆熙四年六月七日(火曜)　內閣法制局官報課

## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月二日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣　朴齊純

度支部大臣　高永喜

| 年度 | 所管廳 | 作名 | 金額 |
|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 度支部 | 臨時部 | 部廳舍火災復舊工事費 | 九、〇〇〇〇〇〇 |
| 同 | 農商工部 | 同 | 林業調査에關ᄒᆞᆫ經費 | 二六、六八二〇〇〇 |
| 同 | 同 | 同 | 獸疫豫防費 | 一三、〇五一〇〇〇 |
| 同 | 同 | 同 | 特別功勞賞與金 | 一、二〇〇〇〇〇 |

## 訓令

度支部訓令第六七號

各觀察使

烟草耕作改良指導ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야技術員派遣에關ᄒᆞᆫ件

本部臨時財源調査局에서烟草耕作을改良指導ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야貴管轄內各地方에隨時로技術員을派遣ᄒᆞᆯ터이니勸業奬勵에關ᄒᆞ야十分盡力ᄒᆞᄂᆞᆫ同時에當該技術員의指導誘掖上便宜를計圖ᄒᆞ야厭避의情이無토록府尹郡守面長에게另飭ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ事

隆熙四年六月六日

度支部大臣　高永喜

再攷局에서改良指導ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야派遣ᄒᆞᄂᆞᆫ地域은其時마다臨時財源調査局長이通知ᄒᆞᆯ것이니其時마다本文과如히處理ᄒᆞᆯ事로知悉ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

## 告示及告諭

內閣告示第六十二號

暴動及殺人犯李黃龍、內亂犯梁振汝本年五月三十日大邱監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月六日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣　朴齊純

內閣告示第六十三號

强盜及强盜殺人犯命致學本月一日京城監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月六日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣　朴齊純

忠淸南道告諭第一號

虎列剌赤痢及膓窒扶私ᄂᆞᆫ多數의人命을喪失ᄒᆞᆯ뿐不啻라農工商業上의莫大ᄒᆞᆫ損害를被ᄒᆞᆷ은旣히昨年에京城과其他地方에서實歷에據ᄒᆞ야明白히知悉ᄒᆞᆯ지라此ᄂᆞᆫ國家를猛毒ᄒᆞᄂᆞᆫ事이

痘瘡病에比홀바아니라抑此本病의病毒은一種細菌이患者의吐瀉物中에含包ᄒᆞ야不潔汚穢ᄒᆞᆫ土地에蕃殖瀰漫ᄒᆞ야廣히傳染流行ᄒᆞᄂᆞᆫ바인즉個人은平素家宅內外의掃除와空氣의流通과衣服의淸潔을務圖홀지며特히飮料水에注意ᄒᆞ미最要ᄒᆞᆷ今此暑氣가漸酷ᄒᆞ니此等傳染病의患者發生홀時期가最近ᄒᆞᆫ지라元來防疫의事ᄂᆞᆫ個人의自衛力이아니면全效을難得인즉此際에衣食住의淸潔은勿論이어니와凡熱性病에罹ᄒᆞ거나或은吐瀉又ᄂᆞᆫ下痢를發生ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ盡力消毒ᄒᆞ고速히醫師의診斷을求홀지며尙且各該地警察官吏及郡廳官吏等에指示命令을嚴守ᄒᆞ야無賴ᄒᆞᆫ巫覡等의게惑치말고豫防攝生의專務ᄒᆞ야써該病毒의侵害가無ᄒᆞ도록注意ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月三日

忠淸南道觀察使 崔廷德

## 敍任及辭令

○五月三十日

任警部敍判任官三等 松元三亮

任農商工部技手敍判任官三等 野田太郎

○五月三十一日

任警部敍判任官四等 鬼塚仁次郞

任郡主事敍判任官四等 前副訓導 洪在卨

給五級俸(五月三十日內部) 警部 松元三亮

給七級俸 警部 鬼塚仁次郞

給七級俸 郡主事 洪在卨

命江華郡在勤(以上五月三十一日內部) 郡主事 洪在卨

給五級俸(五月三十日農商工部) 農商工部技手 野田太郎

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 六月三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五四、一 | 二〇、五 | 一四、四 | | 靜穩 | 二八 | 曇 |
| 仁川 | 七五三、五 | 一八、五 | 一五、一 | 東 | 疾風 | 二 | 曇 |
| 木浦 | 七五三、〇 | 二五、七 | 一八、〇 | 南東 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五五、二 | 二二、九 | 一五、四 | 北北東 | 軟風 | 五 | 曇 |
| 大邱 | 七五五、四 | 二七、六 | 一三、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七五三、二 | 二三、四 | 一四、三 | 南東 | 軟風 | 一二 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五二、一 | 二一、二 | 一四、八 | 南東 | 疾風 | 九 | 曇 |
| 元山 | 七五五、〇 | 一五、二 | 一三、二 | | 靜穩 | 六 | 曇 |
| 城津 | 七五五、一 | 一三、六 | 一〇、五 | | 靜穩 | | 曇 |

○暴風警報 六月三日午前八時〇分發

中部
南部警戒ᄒᆞᆷ
北部ᄂᆞᆫ警戒ᄒᆞᆷ

同 午後三時

全部를警戒ᄒᆞᆷ

○各地氣象 六月四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七四七、九 | 二三、四 | 一六、一 | | 靜穩 | 三二 | 雨 |
| 仁川 | 七四七、〇 | 二〇、九 | 一四、四 | 南 | 烈風 | 三四 | 曇 |
| 木浦 | 七五〇、〇 | 二四、一 | 一七、三 | 北東 | 疾風 | 三三 | 雨 |
| 釜山 | 七五〇、七 | 二一、五 | 一七、一 | 南 | 疾風 | 一四 | 雨 |
| 大邱 | 七五〇、三 | 二九、五 | 一七、三 | 南南西 | 强風 | 四一 | 雨 |
| 平壤 | 七四五、七 | 一八、九 | 一二、三 | 東 | 和風 | 一六 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七四五、一 | 一七、二 | 一三、五 | 東南東 | 强風 | 一八 | 曇 |
| 元山 | 七四九、二 | 一六、二 | 一二、八 | 北東 | 疾風 | 四三 | 雨 |
| 城津 | 七五一、三 | 一四、六 | 一〇、六 | | 靜穩 | 六二 | 雨 |

○暴風警報 六月四日午前十時〇分發

警 文 風雨烈홀지어다

低氣壓의位置 鳳山附近

低氣壓의示度 七百四十五粍

進行方向 東

記 事 遼東半島(七百四十五粍以下)의低氣壓存在

警戒區域 全 部

六月五日午前八時發

中部及南部의警戒롤解홈

# ○京城地方天氣豫報

自六月六日午後五時三十分
至六月七日午後五時三十分

南西風晴後曇

# 廣 告

○廣 告

左記의家契는該家主等의紛失훈旨로提出훈請願書롤據査호야玆에廣告호니左記提出期限이過홀時는永屬無效홀事

| 家屋所在地名統戶 | 家屋種別 | 間數 | 家契種別 | 姓名 | 閪失事由 | 提出期限 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 中署堅平坊 里門洞拾四統貳戶 | 瓦家 | 七間半 | 白紙 | 郭泰源 | 紛失 | 隆熙四年八月拾日 |
| 中署澄淸坊 相思洞貳拾五統七戶 | 瓦家 | 貳拾參間 | 白紙 | 雨傘廛都家 | 紛失 | 隆熙四年八月拾日 |
| 中署瑞麟坊 白木廛後洞拾九統九戶 | 瓦家 | 貳拾參間 | 白紙 | 刀子廛都家 | 紛失 | 同 |
| 中署瑞麟坊 典獄後洞拾八統貳戶 | 瓦家 | 貳拾壹間 | 白紙 | 李洙煥 | 紛失 | 同 |
| 中署貞善坊 大廟洞貳拾貳統十二戶 | 草家 | 拾參間半 | 賣買契約書 | 鄭顯懿 | 盜失 | 同 |
| 中署長通坊 鞋後洞拾貳統九戶 | 瓦家 | 拾五間 | 賣立旨 | 徐召史 | 紛失 | 同 |
| 中署貞善坊 太井洞四統八戶 | 草家 | 五間 | 板券 | 吳順石 | 紛失 | 同 |
| 中署貞善坊 泥洞七拾四統壹戶 | 瓦家 | 參拾五間 | 板券 | 李漢英 | 紛失 | 同 |
| 南署屯芝坊 葛於里契七統十四戶 | 草家 | 四間 | 建築許可狀 | 李萬龍 | 燒失 | 同 |
| 南署明禮坊 朴宮內契朴宮洞六拾壹統拾戶 | 草家 | 四間 | 板券 | 金聖芳 | 紛失 | 同 |
| 南署薰陶坊 竹澗契宮基內洞八拾六統拾戶 | 草家 | 七間 | 立旨 | 李成汝 | 紛失 | 同 |
| 南署樂善坊 靑寧尉契一鑑井洞八拾九統八戶 | 草家 | 六間 | 洋紙板券 | 李春和 | 紛失 | 同 |
| 南署會賢坊 會洞契會洞八拾貳統拾七戶 | 草家 | 五間 | 板券 | 林世奉 | 紛失 | 同 |
| 南署豆毛坊 新村契杏堂里洞五統八戶 | 草家 | 四間 | 板券 | 李萬用 | 紛失 | 同 |
| 西署餘慶坊 五宮洞契參拾九統貳戶 | 瓦家 草家 | 拾壹間 壹間中 | 板刻 | 金鍾元 | 紛失 | 同 |
| 西署餘慶坊 春洞契六統拾壹戶 | 草家 | 八間 | 立旨 | 李泰鉉 | 紛失 | 同 |
| 西署積善坊 工曹後洞契拾參統八戶 | 草家 | 拾壹間 | 白紙 | 尹鳳奎 | 紛失 | 同 |
| 西署盤松坊 茵匠里契七拾六統拾六戶 | 草家 | 六間 | 板刻 | 金春景 | 紛失 | 同 |
| 西署盤松坊 京口契七拾壹統十戶 | 草家 | 拾貳間 | 板刻 | 金召史 | 紛失 | 同 |
| 西署盤松坊 阿峴契貳百貳拾六統七戶 | 草家 | 六間 | 白紙 | 方春和 | 紛失 | 同 |
| 西署盤石坊 租田契百四拾六統八戶 | 草家 | 八間 | 白紙 | 文永植 | 紛失 | 同 |
| 西署皇華坊 館井洞契五拾壹統八戶 | 草家 | 五間 | 板刻 | 梁寅澤 | 紛失 | 同 |
| 西署龍山坊 靑坡三契貳拾參統壹戶 | 草家 | 拾六間 | 板刻 | 金萬春 | 紛失 | 同 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 西署龍山坊 靑坡西契六拾參統壹戶 | 瓦家 草家 | 八間 四間 | 板刻 | 姜慈玉 | 紛失 | 隆熙四年八月拾日 |
| 西署龍山坊 東門外契貳拾六統九戶 | 草家 | 參間 | 白紙 | 白銀有 | 紛失 | 同 |
| 西署龍山坊 東門外契九統拾壹戶 | 草家 | 拾間 | 立旨 | 宋永煥 | 紛失 | 同 |
| 西署龍山坊 麻浦契百七拾參統六戶 | 草家 | 拾參間 | 板刻 | 黃敬守 | 紛失 | 同 |
| 西署龍山坊 麻浦契百六拾五統拾戶 | 草家 | 八間 | 白紙 | 金春弘 | 紛失 | 同 |
| 西署西江坊 新水鐵里七統五戶 | 草家 | 拾四間 | 板刻 | 宋規煥 | 紛失 | 同 |
| 西署西江坊 新水鐵里八統八戶 | 草家 | 拾參間 | 板刻 | 南廷祜 | 紛失 | 同 |
| 東署崇敎坊 成均館契四賢洞參拾六統參戶 | 瓦家 | 六間半 | 白紙 | 元增鉉 | 紛失 | 同 |
| 東署往五里 中村堡東谷七統六戶 | 草家 | 四間 | 板券 | 金相辰 | 紛失 | 同 |
| 東署崇信坊 永禧殿契館洞四拾七統四戶 | 草家 | 四間 | 立旨 | 林聖文 | 紛失 | 同 |
| 東署蓮花坊 登子洞貳統四戶 | 瓦家 草家 | 壹間 壹間 | 立旨 | 曺萬汝 | 紛失 | 同 |
| 東署仁昌坊 祭基里契九統壹戶 | | | 家券 | 金應均 | 紛失 | 同 |
| 東署蓮花坊 統內左契蓮池洞貳拾九統貳戶 | 瓦家 草家 | 貳拾壹間 參間 | 白紙 | 金震福 | 紛失 | 同 |
| 東署崇敎坊 成均館契思樂橋洞參拾七統八戶 | 瓦家 草家 | 九間 五間 | 白紙 | 李祖薰 | 紛失 | 同 |
| 北署俊秀坊 玉洞九統七戶 | 草家 | 四間 | 舊白紙 | 金興元 | 紛失 | 同 |
| 北署俊秀坊 玉洞八統九戶 | 草家 | 四間半 | 舊白紙 | 崔相謙 | 紛失 | 同 |
| 北署順化坊 新橋拾統貳戶 | 草家 | 六間 | 板刻 | 嚴秉燮 | 紛失 | 同 |
| 北署順化坊 東谷洞貳拾六統拾戶 | 草家 | 拾間 | 舊白紙 | 李巳昌 | 紛失 | 同 |
| 北署嘉會坊 東谷洞貳拾壹統壹戶 | 草家 | 九間半 | 板刻 | 李珪一 | 紛失 | 同 |
| 北署安國坊 小安洞拾四統拾戶 | 草家 | 四間 | 立旨 | 韓春植 | 紛失 | 同 |
| 北署廣化坊 苑洞五統六戶 | 草家 | 四間 | 板刻 | 朴召史 | 紛失 | 同 |
| 北署延禧坊 細橋里壹契貳統貳戶 | 草家 | 拾六間 | 板刻 | 蔡容默 | 紛失 | 同 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 北署順化坊 樓閣洞百五統九戶 | 草家 | 貳間 | 舊白紙 | 金鎭鉉 | 紛失 | 隆熙四年八月拾日 |
| 北署延恩坊 [illegible]契壹統八戶 | 草家 | 拾間 | 板刻 | 姜景化 | 紛失 | 同 |
| 北署俊秀坊 玉洞九統一戶 | 草家 | 七間 | [illegible]失請願書 | 張榮植 | 紛失 | 同 |

隆熙四年六月三日

漢城府

## ○工事請負入札廣告

一 公州烏致院間道路改修工事

此入札保證金은各自見積金額의百分五以上

右入札에對ᄒᆞ야請負ᄒᆞ기希望者ᄂᆞᆫ本道廳에就ᄒᆞ야關係書類를熟覽ᄒᆞᆫ後、光武九年七月議政府令第三號第四條에該當ᄒᆞᆫ證明書를添付ᄒᆞ야本月十九日午後二時에本道廳에入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ豫定價格以內의入札이라도價格이不適當ᄒᆞᆫ으로認ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ落札못되ᄂᆞᆫ事가可ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은忠淸南道觀察使崔廷德이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月四日

忠淸南道觀察道

## ○檢定敎科用圖書

一 漢文初學 私立學校初等敎育漢文科學徒用全四冊

定　價　卷一、二、三、四 各冊金拾四錢

著作者　漢城南部苧洞十七統十戶　黃漢東

發行者　漢城南部苧洞十七統十戶　南鴻祜

發行所　漢城南部苧洞十七統十戶　廣文堂

隆熙三年十月十三日 學部檢定

隆熙四年四月三十日 發　行

右公告ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月三日

學部

## ○工事請負入札廣告

一 順川警察署廳舍及附屬家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、

契約書案、仕様書、圖面及現場等을縱覽혼後六月十一日正午十二時에平壤臨時事務所에서入札ᄒ고卽時開札홈
　但書留郵便으로도入札ᄒ는者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
　隆熙四年六月四日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一河東財務署新築工事
　此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒ니請負希望者는本所又는釜山出張所에來ᄒ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을縱覽혼後六月十一日正午十二時에釜山出張所에서入札ᄒ고卽時開札홈
　但書留郵便으로도入札ᄒ는者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
　隆熙四年六月四日

建築所

## ○檢定教科用圖書

一、新撰經濟教科書 私立學校高等教育經濟科學員用 全一冊
　定　價　金四拾錢
　著作者　京城北部桂洞十二統十戶　俞承兼
　發行者　京城中部寺洞十一統二戶　南宮濬
　發行所　京城中部寺洞　唯一書館
隆熙四年二月二十一日　學部檢定
隆熙四年五月三十日　發　行
右公告홈
　隆熙四年六月二日

學部

## ○檢定教科用圖書

一、生理學初卷 私立學校高等教育生理科學員用 全一冊
　定　價　金八拾錢
　著譯者
　發行者　平安南道平壤郡內川面一里安愛理
　發行所　京城寺洞　大韓書書公會
隆熙三年二月十五日　發　行
隆熙四年二月四日　學部檢定
右公告홈
　隆熙四年六月二日

學部

## ○工事請負入札廣告

一農商工部鑛務局長官舍新築工事
　此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒ니請負希望者는本所에來ᄒ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을縱覽혼後六月十日下午一時에本所에서入札ᄒ고卽時開札홈
　但書留郵便으로도入札ᄒ는者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
　隆熙四年六月三日

建築所

# 官報

第四千六百九十九號　隆熙四年六月八日（水曜）　內閣法制局官報課

（印刷局印刷）


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經훈後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉훔

隆熙四年六月六日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣　朴齊純

度支部大臣　高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 隆熙四年度 | 度支部 | 臨時部 | 京城及平壤所在官廳水道布設費 | 二四、三二三〇〇〇 |
| 同 | 農商工部 | 同 | 共進會出品費 | 四、九六五〇〇〇 |

## 告示

內閣告示第六十四號

暴動及謀殺犯李江山。同朴致一。同鄭寅逑。同朴章奉。同徐成學。同梁昌國。强盜傷人犯金日洙。謀殺犯金連伊本月二日大邱監獄에서絞刑의執行을了훈事

右告示훔

隆熙四年六月七日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣　朴齊純

內部告示第五六號

美國桑港朔都街第二九二八號在留崔正益發行

新韓民報第一八三三號

美領布哇호놀눌누밀너街第一三一三號在留洪宗杓發行

新韓國報第九五號

露國海參威고례이스쌔야街第六七號居住露國人니쏠라이유가이發行

大東共報第二二二號

同　第二二三號

右新聞紙는治安을妨害훔으로認ᄒᆞ얏기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年六月二日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收훔

隆熙四年六月六日

內部大臣　朴齊純

## 敍任及辭令

〇五月十四日

任郡主事敍判任官五等　長島敬二郎

〇五月二十日

任道技手敍判任官三等　峯島良平

〇五月二十四日

任道主事敍判任官四等　小田切萬吉

〇五月二十六日

任郡主事敍判任官五等　小林義夫

○五月二十七日

任郡主事敍判任官四等 前坂 十兵衛

○五月三十日

任郡主事敍判任官三等 古賀 只平

任道技手敍判任官三等 細田 胖

任道主事敍判任官三等 郡主事 古賀 只平

任郡主事敍判任官五等 船津 貞數

依願免本官(五月三十一日內閣) 度支部事務官 阿部秀太郎

給九級俸(五月十四日內部) 郡主事 長島 敬二郎

給五級俸(五月二十日內部) 道技手 峯島 良平

給八級俸 道主事 小田切 萬吉

命慶尙北道觀察道在勤(以上五月二十四日內部) 道主事 小田切 萬吉

給十級俸(五月二十六日內部) 郡主事 小林 義夫

給八級俸(五月二十七日內部) 郡主事 前坂 十兵衛

給五級俸 大韓醫院醫官 鶴田 善重

給五級俸 郡主事 古賀 只平

給六級俸 道技手 細田 胖

給五級俸 道主事 古賀 只平

命全羅北道觀察道在勤 道主事 古賀 只平

給十級俸(以上五月三十日內部) 郡主事 船津 貞數

陞五級俸(五月二十八日度支部) 臨時財源調查局主事兼財務署主事 睦 榮大

免兼官(五月三十一日度支部) 財務署主事兼稅關監視官補 田中 十吉

右는該員이公立校洞普通學校에在勤인바言動에謹愼을缺ᄒᆞ야敎育者로서本分을乖戾홈이有ᄒᆞ기仍ᄒᆞ야官員懲戒令에依ᄒᆞ야二箇月間俸給四分의一을減홈 公立普通學校本科訓導 金 演 榮

依願免本官(以上六月二日學部) 公立普通學校專科副訓導 韓 英 淑

# 彙報

○官廳事項

| | | | |
|---|---|---|---|
| 安 州 | | 密 陽 | |
| 申 益 楚 | 五月二十六日 | 辛 榮 成 | 五月二十七日 |

右ᄂᆞᆫ各該區域地方委員會委員으로任用인바依願解免홈

| | | | |
|---|---|---|---|
| 東 萊 | | 密 陽 | |
| 金 性 河 | 五月十四日 | 裵 致 鎬 | 五月二十七日 |

右ᄂᆞᆫ各該區域地方委員會委員으로選定홈(度支部)

○官吏死去

臨時財源調查局主事兼財務署主事睦榮大五月二十九日에身故ᄒᆞᆫ事

華川郡鄕校直員吉憲植이五月二十四日에死去事

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 六月五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五二·二 | 二〇·二 | 一二·四 | 西 | 軟風 | ·六 | 曇 |
| 仁川 | 七五二·二 | 一七·二 | 一二·六 | 南西 | 疾風 | · | 曇 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 木浦 | 七五三、二 | 二一、六 | 一六、〇 | 南西 | 强風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五三、二 | 一九、九 | 一六、四 | 南西 | 强風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五三、一 | 二五、八 | 一六、三 | 北西 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七四九、五 | 一九、〇 | 九、八 | 南東 | 軟風 | 一 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七四六、二 | 一七、七 | 一一、二 | 南西 | 强風 | 二 | 雨 |
| 元山 | 七四八、二 | 二一、二 | 一三、一 | 南西 | 軟風 | 一 | 曇 |
| 城津 | 七四六、〇 | 一九、一 | 一〇、五 | 南南西 | 軟風 | | 晴 |

## ○京城地方天氣豫報

自六月七日午後五時三十分
至六月八日午後五時三十分

西風晴

# 廣告

自隆熙四年五月二十九日
至同 年六月 四 日 韓國銀行券發行額平均表

| | |
|---|---|
| 韓國銀行券發行平均額 | 一三、一七八、五八六圓 |
| 內 正貨準備發行額 | 五、二五三、六四三 |
| 保證準備發行額 | 七、九二四、九四三 |

隆熙四年六月六日

韓國銀行

### ○馬糧購買廣告

一、大麥 約 五百五十石
一、燕麥 約 五百五十石
一、干草 約 二萬八千貫
一、藁 約 二萬二千貫

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를購買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ警視廳衛生係에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案及標本等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十五日午前十一時에衛生係에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

此契約은漢城衛生會實行委員靑木戒三이擔任홈

隆熙四年六月

漢城衛生會實行部

### ○廣告

顧問警察小誌發行에關ᄒᆞ야購讀者豫約募集中인바事機에因ᄒᆞ야取消홈

隆熙四年六月八日

印刷局

### ○工事請負入札廣告

一大邱警察部長官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十四日午後一時에大邱財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月八日

建築所

### ○廣告

左記의家契ᄂᆞᆫ該家主等의紛失ᄒᆞᆫ旨로提出ᄒᆞᆫ請願書를撿査ᄒᆞ야玆에廣告ᄒᆞ니左記提出期限이過ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ永屬無效홀事

| 家屋所在地名統戶 | 家屋種別 | 間數 | 家契種別 | 姓名 | 閪失事由 | 提出期限 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 中署堅平坊里門洞拾四統貳戶 | 瓦家 | 七間半 | 白紙 | 郭泰源 | 紛失 | 隆熙四年八月拾日 |
| 中署澄淸坊相思洞貳拾五統七戶 | 瓦家 | 貳拾參間 | 白紙 | 雨傘廛都家 | 紛失 | 同 |
| 中署瑞麟坊白木廛後洞拾九統九戶 | 瓦家 | 貳拾參間 | 白紙 | 刀子廛都家 | 紛失 | 同 |
| 中署瑞麟坊典獄後洞拾八統貳戶 | 瓦家 | 貳拾壹間 | 白紙 | 李洙燦 | 紛失 | 同 |
| 中署貞善坊大廟洞貳拾貳統十二戶 | 草家 | 拾參間半 | 賣買契約書 | 鄭顯懿 | 遺失 | 同 |
| 中署長通坊鞋後洞拾貳統九戶 | 瓦家 | 拾五間 | 賣立旨 | 徐召史 | 紛失 | 同 |
| 中署貞善坊太井洞四統八戶 | 草家 | 五間 | 板劵 | 吳順石 | 紛失 | 同 |
| 中署貞善坊泥洞七拾四統壹戶 | 瓦家 | 參拾五間 | 板劵 | 李漢英 | 紛失 | 同 |
| 南署屯芝坊舊於里契七統十四戶 | 草家 | 四間 | 建築許可狀 | 李萬龍 | 燒失 | 同 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 南署明禮坊朴宮內契朴宮洞六拾壹統拾戶 | 草家 | 四間 | 板券 | 金聖芳 | 紛失 | 隆熙四年八月拾日 |
| 南署薰陶坊竹洞契宮基內洞八拾六統拾戶 | 草家 | 七間 | 立旨 | 李成汝 | 紛失 | 同 |
| 南署樂善坊青寧尉契一鑑井洞八拾九統八戶 | 草家 | 六間 | 洋紙板券 | 李春和 | 紛失 | 同 |
| 南署會賢坊會洞契會洞八拾貳統拾七戶 | 草家 | 五間 | 板券 | 林世奉 | 紛失 | 同 |
| 南署豆毛坊新村契杏堂里洞五統八戶 | 草家 | 四間 | 板券 | 李萬用 | 紛失 | 同 |
| 西署餘慶坊五宮洞契參拾九統貳戶 | 瓦草家 | 拾壹間 壹間半 | 板刻 | 金鎭元 | 紛失 | 同 |
| 西署餘慶坊香洞契六統拾壹戶 | 草家 | 八間 | 立旨 | 李泰鍵 | 紛失 | 同 |
| 西署積善坊工曹後洞契拾參統八戶 | 草家 | 拾壹間 | 白紙 | 尹鳳奎 | 紛失 | 同 |
| 西署盤松坊圓匠里契七拾六統拾六戶 | 草家 | 六間 | 板刻 | 金春景 | 紛失 | 同 |
| 西署盤松坊京口契七拾壹統十戶 | 草家 | 拾貳間 | 板刻 | 金召史 | 紛失 | 同 |
| 西署盤松坊阿峴契貳百拾六統七戶 | 草家 | 六間 | 白紙 | 方春和 | 紛失 | 同 |
| 西署盤石坊祖田契百四拾六統八戶 | 草家 | 八間 | 白紙 | 文永植 | 紛失 | 同 |
| 西署皐華坊舘井洞契五拾壹統八戶 | 草家 | 五間 | 板刻 | 梁寅澤 | 紛失 | 同 |
| 西署龍山坊青坡三契貳拾參統壹戶 | 草家 | 拾六間 | 板刻 | 金萬春 | 紛失 | 同 |
| 西署龍山坊青坡四契六拾參統壹戶 | 瓦草家 | 八間 四間 | 板刻 | 姜慈玉 | 紛失 | 同 |
| 西署龍山坊東門外契貳拾六統九戶 | 草家 | 參間 | 白紙 | 白銀有 | 紛失 | 同 |
| 西署龍山坊東門外契九統拾壹戶 | 草家 | 拾間 | 立旨 | 宋永瓚 | 紛失 | 同 |
| 西署龍山坊麻浦契百七拾參統六戶 | 草家 | 拾參間 | 板刻 | 黃敬守 | 紛失 | 同 |
| 西署龍山坊麻浦契百六拾五統拾戶 | 草家 | 八間 | 白紙 | 金春弘 | 紛失 | 同 |
| 西署西江坊新水鐵里七統五戶 | 草家 | 拾四間 | 板刻 | 宋規煥 | 紛失 | 同 |
| 西署西江坊新水鐵里八統八戶 | 草家 | 拾參間 | 板刻 | 南廷祐 | 紛失 | 同 |
| 東署崇敎坊成均舘契四賢洞契拾六統參戶 | 瓦家 | 六間半 | 白紙 | 元增鍵 | 紛失 | 同 |
| 東署佳五里中村契東谷七統六戶 | 草家 | 四間 | 板券 | 金相辰 | 紛失 | 隆熙四年八月拾日 |
| 東署崇信坊永禧殿契舘洞四拾七統四戶 | 草家 | 四間 | 立旨 | 林聖文 | 紛失 | 同 |
| 東署蓮花坊豐子洞貳統四戶 | 瓦草家 | 壹間 壹間 | 立旨 | 曹萬汝 | 紛失 | 同 |
| 東署仁昌坊禁基里契九統壹戶 | | | 家券 | 金應均 | 紛失 | 同 |
| 東署蓮花坊統內左契蓮池洞三拾九統貳戶 | 瓦草家 | 貳拾壹間 參間 | 白紙 | 金震福 | 紛失 | 同 |
| 東署崇敎坊成均舘契思樂措洞參拾七統八戶 | 瓦草家 | 九間 五間 | 白紙 | 李祖薰 | 紛失 | 同 |
| 北署俊秀坊玉洞九統七戶 | 草家 | 四間 | 舊白紙 | 金興元 | 紛失 | 同 |
| 北署俊秀坊玉洞八統九戶 | 草家 | 四間半 | 舊白紙 | 崔相謙 | 紛失 | 同 |
| 北署順化坊新橋拾統貳戶 | 草家 | 六間 | 板刻 | 嚴秉燮 | 紛失 | 同 |
| 北署順化坊東谷洞貳拾六統拾戶 | 草家 | 拾間 | 舊白紙 | 李巳昌 | 紛失 | 同 |
| 北署嘉會坊東谷洞貳拾壹統壹戶 | 草家 | 九間半 | 板刻 | 李珪一 | 紛失 | 同 |
| 北署安國坊小安洞拾四統拾戶 | 草家 | 四間 | 立旨 | 韓春植 | 紛失 | 同 |
| 北署廣化坊苑洞五統六戶 | 草家 | 四間 | 板刻 | 朴召史 | 紛失 | 同 |
| 北署延禧坊 [illegible]橋里壹契貳統貳戶 | 草家 | 拾六間 | 板刻 | 蔡容默 | 紛失 | 同 |
| 北署順化坊樓閣洞百五統九戶 | 草家 | 貳間 | 舊白紙 | 金鎭鍵 | 紛失 | 同 |
| 北署延恩坊梁鐵里壹統八戶 | 草家 | 拾間 | 板刻 | 姜景化 | 紛失 | 同 |
| 北署俊秀坊玉洞九統一戶 | 草家 | 七間 | 寫失請願書 | 張榮植 | 紛失 | 同 |

隆熙四年六月三日

漢城府

## ○工事請負入札廣告

一 公州鳥致院間道路改修工事

此入札保證金은各自見積金額의百分五以上

右入札에對ᄒᆞ야請負ᄒᆞ기希望者ᄂᆞᆫ本道路에就ᄒᆞ야關係書類를縱覽ᄒᆞᆫ後、光武九年七月議政府令第三號第四條에該當ᄒᆞᆫ證明書를添付ᄒᆞ야本月十九日午後二

時에本道廳에入札ᄒᆞ고卽時開札홈豫定價格以內의入札이라도價格이不適當ᄒᆞ
으로認ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ落札못되ᄂᆞᆫ事가可홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은忠淸南道觀察使崔廷德이가擔任홈
隆熙四年六月四日

忠淸南道觀察道

## ○檢定敎科用圖書

一、漢文初學 私立學校初等敎育漢文科學徒用全四冊

定價　卷一、二、三、四　各冊金拾四錢
著作者　漢城南部苧洞十七統十戶　黃漢東
發行者　漢城南部苧洞十七統十戶　南鴻祐
發行所　漢城南部苧洞十七統十戶　廣文堂
隆熙三年十月十三日　學部檢定
隆熙四年四月三十日　發行

右公告홈
隆熙四年六月三日

學部

## ○工事請負入札廣告

一順川警察署廳舍及附屬家新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十一日正午十二時에平壤臨時事務所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年六月四日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一河東財務署新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十一日正午十二時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年六月四日

建築所

## ○正誤

官報第四千六百八十九號觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 城津 | 雨量 | 一〇 | 一二 |

官報第四千六百九十號

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 仁川 | 風向 | 空欄 | 南 |
| 仁川 | 風力 | 靜穩 | 軟風 |
| 木浦 | 天氣 | 晴 | 曇 |

官報第四千六百九十四號

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 城津 | 雨量 | 三 | 空欄 |

以上觀測所報告에依ᄒᆞ야訂正홈

官報課

# 官報

第四千七百號

隆熙四年六月九日(木曜)

內閣法制局官報課

## 敍任及辭令

○五月二十七日

任郡主事敍判任官三等 近藤 晋二郞

任內部技手敍判任官五等 長谷川 靜伍

○五月三十日

任郡主事敍判任官四等 西岡 久夫

○五月三十一日

陞敍判任官三等 府主事 金 秉 濟

○六月四日

任郡主事敍判任官四等 山本 芳甫

○六月六日

兼任道立咸興農業學校副敎授 土地調査局技手 稻葉 源太郞

命慶尙北道觀察道在勤(五月十六日內部) 道技手 高橋 敬吉

給五級俸 郡主事 近藤 晋二郞

給九級俸(以上五月二十七日內部) 內部技手 長谷川 靜伍

給七級俸(五月三十日內部) 郡主事 西岡 久夫

給六級俸 府主事 金 秉 濟

依願免本官 府主事 金 秉 濟

命河東郡在勤 郡主事 劉 明 烈

命河東郡在勤(以上五月三十一日內部) 郡主事 高木 好太郞

給八級俸(六月四日內部) 郡主事 山本 芳甫

陞一級俸 警部 山田 平二

依願免本官 警部 山田 平二

兼補海州警察署長並延安警察署長(以上六月六日內部) 警部 角南 角三郞

依願免本官(六月六日學部) 公立普通學校本科副訓導 金 泰 鼎

歐米各國及英領印度에出張을命홈(五月十一日農商工部) 農商工部技師 村田素一郞

## 彙報

○官廳事項

○官吏改名 公立普通學校事務囑託徐光國의名字를西園으로改홈事

○委員改名 公立鳳陽普通學校學務委員尹秉源을尹相源으로改名홈事

○學事

隆熙二年學部訓令第六十六號에基因호고觀察道令에依호야漢城府及各觀察道에서左開學務委員을囑託호報告가有홈

(六月六日學部)







(印刷局印刷)

漢城府
公立梅洞普通學校 白樂鮮

京畿道
公立楊州普通學校 李秀鳳 朴齡陽 閔丙億 權章奎 田泰鎭
公立通津普通學校 朴喜秉 申鉉周 李鳳集 尹五榮 李台興
公立坡州普通學校 李承讓 鄭志商 李炳六 沈能晶 李羲福
公立金浦普通學校 朴會善

忠淸南道
公立江景普通學校 黃敏植 宋秉元

全羅南道
公立鳳陽普通學校 高光文 尹行直 安昌燮 孫榮國
公立濟州普通學校 金祥權
公立木浦普通學校 金仲善 車成維 南宮森 裵學潤
公立珍島普通學校 曹秉七 許東緯 韓明履 朴晉遠
公立潭陽普通學校 鞠性烈 黃鍾宪 鞠埰雄 鞠景澤 鞠埰燮 金炳渥

全羅北道
公立南原普通學校 姜在洪

平安北道
公立郭山普通學校 金濟河
公立宣川普通學校 林俊幹

黃海道
公立黃州普通學校 金度淳 金錫璟

咸鏡北道
公立鏡城普通學校 皮秉德 金冕浤 高陽錫 吳淋倫

漢城府及各觀察道에서左開學務委員을解囑ᄒᆞᆫ報告가有ᄒᆞᆷ
（六月六日學部）

漢城府
公立梅洞普通學校 朴貞和
公立校洞普通學校 尹瓚善

京畿道
公立楊州普通學校 安建植

忠淸南道
公立江景普通學校 徐基文 白樂賢

全羅南道
公立鳳陽普通學校 高光表 金在鉉 尹相源 李宗善
公立濟州普通學校 金臺仁
公立木浦普通學校 宋來壽 丁泰鉉 車貞淳 延鳳羽
公立珍島普通學校 許 承 曹得承 朴喆培 金鶴鍾
公立潭陽普通學校 鄭由錫 李圭幹 金永豐 呂圭弼 宋煥豹 朴璨萬

平安北道
公立郭山普通學校 金相禾
公立宣川普通學校 桂膺奎

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 六月六日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五二、三 | 二二、三 | 一四、七 | 西 | 和風 | | 曇 |
| 仁川 | 七五二、一 | 一八、九 | 一四、二 | 西 | 强風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五四、三 | 二二、六 | 一五、五 | 南西 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五三、六 | 二一、三 | 一五、二 | 西北西 | 和風 | | 晴 |
| 大邱 | 七五三、二 | 二七、七 | 一三、三 | 北北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五一、〇 | 二一、三 | 一一、七 | | 靜穩 | 一 | 晴 |
| 龍岩浦 | 七五〇、〇 | 二四、五 | 一二、七 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七四九、四 | 二五、六 | 一二、六 | | 靜穩 | | 晴 |
| 城津 | 七四九、二 | 一七、五 | 一〇、八 | | 靜穩 | 一 | 雨 |

○暴風警報 六月六日午前九時〇分發
北部의警戒ᄅᆞᆯ解ᄒᆞᆷ

# ○京城地方天氣豫報 自六月八日午後五時至六月九日午後五時三十分

西風晴後曇

# 廣告

○公 告

當銀行定款第五條에依ᄒᆞ야公告ᄒᆞᄂᆞᆫ新聞紙ᄂᆞᆫ自今으로左記와如히改定ᄒᆞ얏기玆에告ᄒᆞᆷ

京城日報　（京城）

國民新聞　（東京）

大阪朝日新聞　（大阪）

隆熙四年六月

韓國銀行總裁　市原盛宏

○工事請負入札廣告

一開城蔘政局紅蔘製造所其他增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十五日午後一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ

此契約은建築所長官寬弁實太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月九日

建築所

○工事請負入札廣告

一淸津稅關支署廳舍及上家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ淸津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十五日正午十二時에淸津出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ

此契約은建築所長官寬弁實太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月九日

建築所

○公 告

韓國銀行ハ韓國政府ノ命令ニ依リ隆熙四年六月壹日平安北道新義州本町七丁目五番戶ニ新義州出張所ヲ設置シタリ

右明治四拾參年六月七日登記

仁川區裁判所

○公 告

株式會社韓國銀行登記事項變更登記

隆熙四年六月壹日平安北道新義州本町七丁目五番戶ニ新義州出張所ヲ設置ス

右明治四拾參年六月貳日登記ス

大邱區裁判所

○證券保管通帳閪失

左開ᄒᆞᆫ證券保管通帳은閪失ᄒᆞ얏스니自今以後ᄂᆞᆫ無效로ᄒᆞᆷ但其所在ᄅᆞᆯ發見ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ速히郵便貯金局에通報ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月

統監府通信管理局

| 記番號 | 任置人氏名 |
| --- | --- |
| 里第一三一八〇 | 任信和 |

○貯金通帳閪失及盜難

左開貯金通帳은閪失及盜難을被ᄒᆞ얏스니若其所在ᄅᆞᆯ發見ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ速히最近ᄒᆞᆫ郵便貯金處理局所에往告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月

統監府通信管理局

| 通帳記番號 | 通帳交付局所名 | 任金人氏名 |
| --- | --- | --- |
| 韓そ 一〇三一 | 清津 | 古川大雪 |
| 韓ひひ 一四一〇 | 全州 | 吉川正枝 |
| 韓ろせ 六一〇 | 仁川花房町 | 馬場早瀬 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 韓をお | 四六三 | 京城明治町 | 長野安一 |
| 韓い | 九四二一 | 釜山 | 中道ナツ |
| 韓ろて | 一二二一 | 礪山 | 森又五郎 |
| 同 | 一六二 | 同 | 森又治 |
| 韓ね | 一 | 水原停車場前 | 清水繁太郎 |
| 同 | 一六 | 同 | 清水ミネ |
| 韓ま | 一六四二 | 仁川花町 | 神田和一 |
| 同 | 一二五一 | 同 | 神田マス |
| 特扁天 | 六 | 京城寺洞 | 李佐鐘 |
| 韓いろ | 一〇一八 | 象二浦 | 西山元治 |
| 韓は | 五二二六六 | 仁川 | 増井吉三郎 |
| 韓と | 二六四六 | 馬山 | 境市太郎 |
| 韓いし | 八〇七 | 鏡城 | 中川原賢五郎 |
| 韓にた | 三二 | 居昌 | 清水金三郎 |
| 韓はれ | 一一八 | 沃川 | 本多シゲ |
| 韓には | 一四九 | 金堤 | 森田マツ |
| 韓り | 三一八 | 城津 | 細呂木辰次郎 |
| 韓ろあ | 一七八 | 蔚山 | 中村松次郎 |
| 韓に | 二三八 | 倭館 | 堀川直隆 |
| 韓はね | 七三七 | 仁川京町 | 静見捨吉 |
| 韓ゐ | 一八一 | 大邱 | 村田クメ |
| 韓いろ | 九九七 | 象二浦 | 古武佐之吉 |
| 韓いを | 三一三五 | 京城本町六丁目 | 益やね乃 |
| 特以扁 | 八五 | 同 | 韓壽明 |

標本等을熟覽혼後六月十五日午前十一時에衛生係에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
此契約은漢城衛生會實行委員靑木戒三이擔任홈
隆熙四年六月

漢城衛生會實行部

## ○廣　告

顧問警察小誌發行에關ᄒᆞ야購讀者豫約募集中인바事機에因ᄒᆞ야取消홈
隆熙四年六月八日

印刷局

## ○工事請負入札廣告

一大邱警察部長官舍其他新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽혼後六月十四日午後一時에大邱財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年六月八日

建築所

## ○馬糧購買廣告

一、大麥　約五百五十石
一、燕麥　約五百五十石
一、干草　約二萬八千貫
一、藁　約一萬二千貫
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를購買ᄒᆞ니入札希望者는警視廳衛生係에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案及

## ○廣　告

左記의家契는該家主等의紛失혼旨로提出혼請願書를據查ᄒᆞ야玆에廣告ᄒᆞ니左記提出期限이過홀時는永屬無效홀事

| 家屋所在地名統戶 | 家屋種別 | 間數 | 家契種別 | 姓名 | 閪失事由 | 提出期限 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 中署堅平坊里門洞拾四統貳戶 | 瓦家 | 七間半 | 白紙 | 郭泰源 | 紛失 | 隆熙四年八月拾日 |
| 中署澄淸坊相思洞貳拾五統七戶 | 瓦家 | 貳拾參間 | 白紙 | 雨傘廛都家 | 紛失 | 同 |
| 中署瑞麟坊白木廛後洞拾九統九戶 | 瓦家 | 貳拾參間 | 白紙 | 刀子廛都家 | 紛失 | 同 |
| 中署瑞麟坊典獄後洞拾八統貳戶 | 瓦家 | 貳拾壹間 | 白紙 | 李洙煥 | 紛失 | 同 |
| 中署貞善坊大廟洞貳拾貳統十二戶 | 草家 | 拾參間半 | 賣買契約書 | 鄭顯懿 | 盜失 | 同 |
| 中署長通坊鞋後洞拾貳統九戶 | 瓦家 | 拾五間 | 賃立旨 | 徐召史 | 紛失 | 同 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 中署貞善坊太井洞四統八戶 | 草家 | 五間 | 板券 | 吳順石 | 紛失 | 隆熙四年八月拾日 |
| 中署貞善坊泥洞七拾四統壹戶 | 瓦家 | 叁拾五間 | 板券 | 李漢英 | 紛失 | 同 |
| 南署屯芝坊葛於里契七統十四戶 | 草家 | 四間 | 建築許可狀 | 李萬龍 | 燒失 | 同 |
| 南署明禮坊朴宮內契朴宮洞六拾壹統拾戶 | 草家 | 四間 | 板券 | 金聖芳 | 紛失 | 同 |
| 南署薰陶坊竹洞契宮基內洞八拾六統拾戶 | 草家 | 七間 | 立旨 | 李成汝 | 紛失 | 同 |
| 南署樂善坊青寧尉契一鑑井洞八拾九統八戶 | 草家 | 六間 | 背紙板券 | 李春和 | 紛失 | 同 |
| 南署會賢坊會洞契會洞八拾貳統拾七戶 | 草家 | 五間 | 板券 | 林世奉 | 紛失 | 同 |
| 南署豆毛坊新村契杏堂里洞五統八戶 | 草家 | 四間 | 板券 | 李萬用 | 紛失 | 同 |
| 西署餘慶坊五宮洞契叁拾九統貳戶 | 瓦家 草家 | 拾壹間 壹間半 | 板刻 | 金鍾元 | 紛失 | 同 |
| 西署餘慶坊春洞契六統拾壹戶 | 草家 | 八間 | 立旨 | 李泰鉉 | 紛失 | 同 |
| 西署積善坊工曹設洞契拾叁統八戶 | 草家 | 拾壹間 | 白紙 | 尹鳳奎 | 紛失 | 同 |
| 西署盤松坊茵匠里契七拾六統拾六戶 | 草家 | 六間 | 板刻 | 金春景 | 紛失 | 同 |
| 西署盤松坊京口契七拾壹統十戶 | 草家 | 拾貳間 | 板刻 | 金召史 | 紛失 | 同 |
| 西署盤松坊阿峴契貳百貳拾六統七戶 | 草家 | 六間 | 白紙 | 方春和 | 紛失 | 同 |
| 西署盤石坊明田契百四拾六統八戶 | 草家 | 八間 | 白紙 | 文永植 | 紛失 | 同 |
| 西署皇華坊籍井洞契五拾壹統八戶 | 草家 | 五間 | 板刻 | 梁寅澤 | 紛失 | 同 |
| 西署龍山坊青坡三契貳拾叁統壹戶 | 草家 | 拾六間 | 板刻 | 金萬春 | 紛失 | 同 |
| 西署龍山坊青坡四契六拾叁統壹戶 | 瓦家 草家 | 八間 四間 | 板刻 | 姜慈玉 | 紛失 | 同 |
| 西署龍山坊東門外契貳拾六統九戶 | 草家 | 叁間 | 白紙 | 白銀有 | 紛失 | 同 |
| 西署龍山坊東門外契九統拾壹戶 | 草家 | 拾間 | 立旨 | 宋永煥 | 紛失 | 同 |
| 西署龍山坊麻浦契百七拾叁統六戶 | 草家 | 拾叁間 | 板刻 | 黃敬守 | 紛失 | 同 |
| 西署龍山坊麻浦契百六拾五統拾戶 | 草家 | 八間 | 白紙 | 金春弘 | 紛失 | 同 |
| 西署西江坊新水鐵里七統五戶 | 草家 | 拾四間 | 板刻 | 宋規煥 | 紛失 | 隆熙四年八月拾日 |
| 西署西江坊新水鐵里八統八戶 | 草家 | 拾叁間 | 板刻 | 南廷祜 | 紛失 | 同 |
| 東署崇教坊成均館契四貫洞叁拾六統叁戶 | 瓦家 | 六間半 | 白紙 | 元增鉉 | 紛失 | 同 |
| 東署佳五里中村倭東谷七統六戶 | 草家 | 四間 | 板券 | 金相辰 | 紛失 | 同 |
| 東署崇信坊永禧殿契館洞四拾七統四戶 | 草家 | 四間 | 立旨 | 林聖文 | 紛失 | 同 |
| 東署蓮花坊登子洞貳統四戶 | 瓦家 草家 | 壹間 壹間 | 立旨 | 曹萬汝 | 紛失 | 同 |
| 東署仁昌坊祭基里契九統壹戶 | | | 家券 | 金應均 | 紛失 | 同 |
| 東署蓮花坊統內左契蓮池洞三拾八統貳戶 | 瓦家 草家 | 貳拾壹間 叁間 | 白紙 | 金震福 | 紛失 | 同 |
| 東署崇教坊成均館契思樂洞叁拾七統八戶 | 瓦家 草家 | 九間 五間 | 白紙 | 李祖薰 | 紛失 | 同 |
| 北署俊秀坊玉洞九統七戶 | 草家 | 四間 | 舊白紙 | 金興元 | 紛失 | 同 |
| 北署俊秀坊玉洞八統九戶 | 草家 | 四間半 | 舊白紙 | 崔相謙 | 紛失 | 同 |
| 北署順化坊新橋拾統貳戶 | 草家 | 六間 | 板刻 | 殷秉燮 | 紛失 | 同 |
| 北署順化坊東谷洞貳拾六統拾戶 | 草家 | 拾間 | 舊白紙 | 李巳昌 | 紛失 | 同 |
| 北署嘉會坊東谷洞貳拾壹統壹戶 | 草家 | 九間半 | 板刻 | 李珪一 | 紛失 | 同 |
| 北署安國坊小安洞拾四統拾戶 | 草家 | 四間 | 立旨 | 韓春植 | 紛失 | 同 |
| 北署廣化坊苑洞五統六戶 | 草家 | 四間 | 板刻 | 朴召史 | 紛失 | 同 |
| 北署延禧坊蝟橋里壹契貳統貳戶 | 草家 | 拾六間 | 板刻 | 蔡容默 | 紛失 | 同 |
| 北署順化坊樓閣洞百五統九戶 | 草家 | 貳間 | 舊白紙 | 金鎭鉉 | 紛失 | 同 |
| 北署延恩坊梁鐵里壹統八戶 | 草家 | 拾間 | 板刻 | 姜景化 | 紛失 | 同 |
| 北署俊秀坊玉洞九統一戶 | 草家 | 七間 | 寫失請願書 | 張榮植 | 紛失 | 同 |

隆熙四年六月三日

漢城府

## ○工事請負入札廣告

一 公州鳥致院間道路改修工事

此入札保證金은各自見積金額의百分五以上

右入札에對ᄒᆞ야請負ᄒᆞ기希望者ᄂᆞᆫ本道廳에就ᄒᆞ야關係書類ᄅᆞᆯ熟覽ᄒᆞᆫ後、光武九年七月議政府令第三號第四條에該當ᄒᆞᆫ證明書ᄅᆞᆯ添付ᄒᆞ야本月十九日午後二時에本道廳에入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ豫定價格以內의入札이라도價格이不適當ᄒᆞᆫ으로認ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ落札못되ᄂᆞᆫ事가可ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書及保證金을共히送付ᄒᆞᆫ事

此契約은忠淸南道觀察使崔廷德이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月四日

忠淸南道觀察道



# 官報

第四千七百一號　隆熙四年六月十日(金曜)　內閣法制局官報課

(印刷局印刷)

## 布達

宮內府官制中改正의件을左갓치定홈이라
隆熙四年六月六日奉勅
宮內府大臣　閔丙奭

布達第一號
隆熙元年布達第一百六十一號宮內府官制第三十條中「電務技師專任一人奏任電機에關훈事務를掌홈이라」의二十二字及「電務技手專任六人判任上官의指揮를承후야電機에關훈事務에服홈이라」의三十一字를削除홈

附　則

本布達은頒布日로붓터施行홈

宮內官官等俸給令中改正의件을左갓치定홈이라
隆熙四年六月六日奉勅
宮內府大臣　閔丙奭

布達第二號
隆熙元年布達第一百六十四號宮內官官等俸給令宮內親勅奏任官官等表中「主殿院電務技師」의項及宮內判任官官等表中「主殿院電務技手」의項을削除홈

附　則

本布達은頒布日로붓터施行홈

## 告　示

內閣告示第六十五號
暴動及强盜殺傷人犯林永化。同朴仁贊。同林道亞本月三日大邱監獄에서絞刑의執行을了훈事
右告示홈
隆熙四年六月九日
內閣總理大臣臨時署理內部大臣　朴齊純

內閣告示第六十六號
罪因逃走犯李東植本月六日平壤監獄大興部出張所에서絞刑의執行을了훈事
右告示홈
隆熙四年六月九日
內閣總理大臣臨時署理內部大臣　朴齊純

內部告示第五七號
隆熙四年四月六日告示第貳八號鐵道用地에關훈禁止行爲件에左의但書를加홈
但不得已훈事情이有훈者는漢城府尹又는觀察使에게申請후야許可를受홈이可홈
隆熙四年六月九日
內部大臣　朴齊純

內部告示第五八號
日本東京市麴町區中六番町四十九番地高元勳發行
大韓興學報第十三號
右雜誌는治安을妨害홈으로認후얏기新聞紙法第三十四條를依후야隆熙四年六月四日에該雜誌의發賣頒布를禁止후고此

를押收홈

隆熙四年六月九日　　內部大臣 朴齊純

內部告示第五九號

美國桑港朔都衛第二九二八號　新韓民報第一八四號

右新聞紙と治安을妨害홈으로認홈을얻기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年六月八日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年六月九日　　內部大臣 朴齊純

# 敍任及辭令

○五月十四日

任道主事敍判任官五等　郡主事 宮野龜義

○五月三十日

任道技手敍判任官四等　宮下鄕九郞

○五月三十一日

任郡主事敍判任官三等　大嶽[illegible]

任警部敍判任官三等　[illegible]

任財務監督局主事敍判任官三等　武田左吉太郞

任財務署主事敍判任官四等　[illegible] 三五

○六月三日

任警部敍判任官三等　[illegible]野長太郞

任道主事敍判任官四等　[illegible]

○六月四日

陞敍判任官二等　道主事 車[illegible]

陞敍判任官三等　道主事 趙[illegible]
郡主事 [illegible]
同 車[illegible]
同 任[illegible]
同 洪[illegible]厚
同 李[illegible]

任關稅局技手敍判任官二等　小野[illegible]雄

任關稅局技手敍判任官三等　富川 清

○六月六日

任警部敍判任官四等　鮫島才助

任郡主事敍判任官三等　道主事 伊万里止吾

任道主事敍判任官五等　郡主事 杉田岩太郞

任度支部主事敍判任官三等　坂口重一

○六月七日

任內部主事敍判任官三等　高橋虎一郞

任內部主事敍判任官五等　佐々木敏一郞

任財務署主事敍判任官五等　[illegible]木久作

陞從二品(六月四日宮內府)　正三品淸曹都正 李海昇

給九級俸　道主事 宮野龜義

[illegible]在勤　道主事 宮野龜義

道主事 中谷隆惠
命忠淸南道觀察道在勤(以上五月十四日內部)

道技手 宮下藤九郎
給七級俸

道技手 宮下藤九郎
命忠淸南道觀察道在勤(以上五月三十日內部)

郡主事 大槻綱俊
給五級俸

警部 信田芳
給五級俸(以上五月三十一日內部)

道主事 關場源治
給七級俸

警部 濱野長太郎
給六級俸

郡主事 鈴木義穆
命牙山郡在勤(以上六月三日內部)

道主事 車錫敎
給四級俸

道主事 趙炳烈
郡主事 嚴星模
同 車載衡
同 任基昇
同 洪鎬厚
同 李漢興
給六級俸

郡主事 邊廷鉉
同 南相舜
同 柳珍基
同 洪淳寔
陞七級俸(以上六月四日內部)

警部 飯島才助
給七級俸

郡主事 伊万里北善
給六級俸

道主事 杉田岩太郎
給九級俸

道主事 杉田岩太郎
命黃海道觀察道在勤(以上六月六日內部)

內部主事 高橋虎一郎
給六級俸

內部主事 佐々木敏一郎
給九級俸(以上六月七日內部)

警部 下山鐵之助
解牙山警察署長

警部 中村千太郎
補牙山警察署長(以上六月八日內部)

鐵路標識管理所看守 那波薰
陞三級俸

鐵路標識管理所看守 平澤晉治
陞七級俸(以上四月三十日度支部)

稅關監吏 小山祐助
陞五級俸

財務監督局主事 武田左喜太郎
給五級俸

財務署主事 佐田三五
給七級俸(以上五月三十一日度支部)

關稅局技手 小野輝雄
給四級俸

關稅局技手 富川淸
給六級俸(以上六月四日度支部)

度支部主事 坂口直一
給五級俸

稅關監吏 小山祐助
依願免本官(以上六月六日度支部)

財務署主事 方荷榮
同 李起駿
同 梁璟煥
依願免本官

財務署主事 根本久作
給九級俸(以上六月七日度支部)

# 彙報

## ○官廳事項

○官吏歸任 日本國東京에出張ᄒᆞᆫ奎章閣趙卿同熙가本月二日에歸任ᄒᆞᆷ

○官吏死去 航路標識管理所看守那波眞과同平澤督治兩員이五月一日에遭難被害ᄒᆞᆫ事

## ○産業

○東洋拓殖株式會社定款中變更認可件

東洋拓殖株式會社總裁男爵宇佐川一正의同會社定款中左記와如히變更認可請願에對ᄒᆞ야五月二十一日此를認可ᄒᆞ다

(農商工部)

第三條第二項中「便宜之地에」의下에「支店又ᄂᆞᆫ」을加ᄒᆞᆷ

第三十四條에左의一項을加ᄒᆞ고第一項中「ᄒᆞᆯ것이로되可否가同數된時ᄂᆞᆫ議長이決ᄒᆞᄂᆞᆫ바에依ᄒᆞᆷ」을「ᄒᆞᆷ但定款의變更은資本의半額以上에當ᄒᆞᄂᆞᆫ株主出席ᄒᆞ야其議決權의過半數로써此를決ᄒᆞᆷ」으로改ᄒᆞᆷ

前項의境遇에可否同數되ᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ議長이決ᄒᆞᄂᆞᆫ바에依ᄒᆞᆷ

第五十四條第一項에左의三號를加ᄒᆞ고第二項中「第五號」를「第八號」로「五分之一」을「二分之一」、第七號의貸付金總額은第三號의貸付金總額의二分之一」로改ᄒᆞᆷ

六 韓國에在ᄒᆞᄂᆞᆫ日韓公共團體에對ᄒᆞ야二十年以內의年賦償還又ᄂᆞᆫ五年以內에定期償還의方法에依ᄒᆞᄂᆞᆫ無擔保貸付

七 移住民及韓國農業者로二十人以上連帶ᄒᆞ야債務를負ᄒᆞᄂᆞᆫ者에對ᄒᆞ야五年以內의定期償還의方法에依ᄒᆞᄂᆞᆫ無擔保貸付

八 農工銀行條例에依ᄒᆞ야設立ᄒᆞᆫ農工銀行의發行ᄒᆞᄂᆞᆫ農工債券의引受

第六十三條中「又ᄂᆞᆫ」의下에「日韓兩國政府或은」을加ᄒᆞᆷ

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 六月七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風(午前五時卅分) 風向 | 風(午前五時卅分) 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五三、四 | 二二、九 | 一四、二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五三、二 | 二六、六 | 一三、九 | 南南西 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五四、三 | 二四、五 | 一四、六 | | 靜穩 | | 曇 |
| 釜山 | 七五二、八 | 二三、七 | 一三、六 | 北北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五三、四 | 二九、九 | 一四、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五二、〇 | 二四、一 | 一四、四 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五一、七 | 二四、五 | 一六、〇 | 西北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七五三、〇 | 一七、三 | 一二、七 | 北北東 | 疾風 | [illegible] | 雨 |
| 城津 | 七五二、五 | 一八、二 | 七、六 | [illegible] | 靜穩 | | 曇 |

○京城地方天氣豫報 自六月九日午後五時三十分 至六月十日午後五時三十分

北東風曇後少雨

## 廣告

○古家賣却入札期日變更廣告

一 農商工部構內古家五座

右賣却入札期日이六月十日午後二時인바來七月七日午前十一時로變更ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十日

建築所

○工事請負入札廣告

一 開城蔘政局紅蔘製造所其他增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽ᄒᆞᆫ後六月十五日午後一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月九日

建築所

○工事請負入札廣告

一 淸津稅關支署廳舍及上家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ淸津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽ᄒᆞᆫ後六月二十五日正午十二時에淸津出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月九日

建築所

## ○廣告

顧問警察小誌發行에關ᄒᆞ야購讀者豫約募集中인바事機에因ᄒᆞ야取消홈

隆熙四年六月八日

印刷局

## ○工事請負入札廣告

一大邱警察部長官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽ᄒᆞᆫ後六月十四日午後一時에大邱財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月八日

建築所

## ○正誤

隆熙二年十月十日官報第四一九九號附錄彙報에揭載ᄒᆞᆫ東洋拓殖株式會社定款第五十四條中第二項及第三項을連續一項을成ᄒᆞ고又今番同會社의申請에依ᄒᆞ야訂正홈（隆熙四年五月二十日農商工部）

# 官報

第四千七百二號

隆熙四年六月十一日(土曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 告示

宮內府告示第二號

本日에淸豐都正李海昇을陞封淸豐君ᄒᆞ라신旨를奉承흠이라

隆熙四年六月六日

宮內府大臣 閔丙奭

內部告示第六〇號

本年五月七日京畿道龍仁郡衙失火時에同郡衙에備置ᄒᆞ얏든土地家屋證明簿全部가燒失ᄒᆞ얏슨즉同日以前에同郡守의證明을受ᄒᆞᆫ契約書所持者(所有者又ᄂᆞᆫ典當權者)ᄂᆞᆫ本年十月三十一日ᄭᆞ지其所持ᄒᆞᆫ契約書를該郡守에게提出ᄒᆞ야再次證明을受흠이可흠

右期限內에再次證明을未受ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ曩日에受ᄒᆞᆫ證明은其效力을失흠但期限後라도其權利와抵觸될證明의申請이無ᄒᆞᆫ間은再次證明을受ᄒᆞ야其權利를保存ᄒᆞᄂᆞᆫ事를得흠

隆熙四年六月十日

內部大臣 朴齊純

學部告示第十五號

全羅南道濟州郡에公立濟州農林學校設置의件을隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야隆熙三年十二月二十二日에認可ᄒᆞᆫ事

隆熙四年六月九日

學部大臣 李容稙

關稅局告示第百十二號

韓國西岸漢江浮標의碇置

韓國西岸漢江浮標ᄂᆞᆫ冬季結氷撤去中이러니(告示第九十八號參照)今般左記의位置에碇置흠

| 浮標通稱 | 位置 | 著色 | 構造 | 大概潮水의水深 | 記事 |
|---|---|---|---|---|---|
| 信堂洞 | 江華島의東方信堂洞沖通稱平潮、水深一尺礁의東端 | 黑 | 木造檣形高五尺 | 四尋의一分 | 文珠山、萬水山間四十六度三十一分 萬水山、文風山間百二度四十七分 |
| 東柿岩里 | 處伊浦面東柿岩里下流(俗稱大曲下流)干出一呎礁南端 | 紅 | 同 | 二尋 | 北漢山、軍將山間百九度五十九分 軍將山、文珠山間百二十一度三十八分 |
| 紅島坪第一號 | 金浦附近內面紅島坪沖淺洲의北尖端 | 黑 | 同 | 二尋의一分 | 濟津山、北漢山間四十五度二十七分 水嘉山、文珠山間三十度三分 |
| 紅島坪第二號 | 金浦附近內面紅島坪沖淺洲의北尖端 | 紅 | 同 | 一尋 | 桂陽山、濟津山間五十五度三十二分 濟津山、北漢山間四十五度六分 |
| 紅島坪第三號 | 金浦附近內面紅島坪沖右岸으로부터突出ᄒᆞᆫ砂洲의南端 | 黑 | 鐵造圓錐形高四尺 | 一尋 | 桂陽山、北漢山間百十六度三十三分 水嘉山、文珠山間二十六度四十七分 |
| 楊花鎭 | 楊花鎭附近水深二尺礁의南端 | 黑 | 同 | 三尋 | 冠岳山、南漢山間七十八度 南漢山、北漢山間五十一度五十四分 |
| 麻浦 | 麻浦附近水深一尺礁의南端 | 黑 | 同 | 一尋 | 冠岳山、靑溪山間二十一度三十八分 靑溪山、南漢山間六十七度五分 |

但澪標、陸標、導標、及量水標ᄂᆞᆫ客年八月六日告示第八十四號와如흠

隆熙四年六月十日

關稅局長 鈴木穆

# 敍任及辭令

○五月二十日

任公立春川實業學校教授敍判任官三等 野村熊之助

○五月三十一日

任府主事敍判任官五等 朴起龍

○六月二日

任郡主事敍判任官四等 徐廷輝

任郡主事敍判任官五等 金鳳奎

任郡主事敍判任官四等 林永森

○六月八日

任官立漢城外國語學校書記敍判任官三等 毛利諦吉

敍勳八等賜太極章 警視廳巡查 李漢晳

日本國東京에出張을命홈(以上六月十日內閣) 內閣書記官長 韓昌洙 內閣書記官 國分哲

免兼官 大韓醫院醫官兼承寧府典醫 鈴木謙之助

承寧府典醫事務를囑託홈(奏任待遇)(以上五月十九日宮內府) 鈴木謙之助

給九級俸 府主事 朴起龍

命昌原府在勤(以上五月三十一日內部) 府主事 朴起龍

陞二級俸(六月一日內部) 坡州郡守 洪禹觀

給八級俸 郡主事 徐廷輝

命咸安郡在勤 郡主事 徐廷輝

給九級俸 郡主事 金鳳奎

命慶尙南道統營郡在勤 郡主事 金鳳奎

給八級俸(以上六月二日內部) 郡主事 林永森

命陝川郡在勤 郡主事 千一淸

命咸安郡在勤 郡主事 奧村淸一

命陝川郡在勤(以上六月三日內部) 郡主事 小野陣志

命釜山郡在勤(六月六日內部) 郡主事 山中政太

陞五級俸(五月二十日學部) 公立春川實業學校教授 野村熊之助

陞六級俸(六月八日學部) 官立漢城外國語學校書記 毛利諦吉

# 彙報

○官廳事項

○官吏死去 坡州郡守姜[illegible]이가六月二日에身故ᄒᆞ얏다

○產　業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如홈(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六八八號 | 咸鏡北道鏡城郡梧村面 | 石炭 | 五一、九四三坪 | 咸鏡北道鏡城郡龍城面水南洞一統二戶 李時英<br>同道同郡同面同洞二統二戶 李秀林 | 隆熙四年六月壹日 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六八九號 | 慶尙北道星州郡船南面 | 黑鉛 | 一二〇、六六四 | 慶尙北道漆谷郡上枝面下洞 深瀨金作 | 隆熙四年六月壹日 |
| 第六九〇號 | 平安北道寧邊郡龍山面 | 金鑛 | 七六四、三五九 | 京城北部大安洞參拾七統六戶 安晩洙<br>平安北道楚山郡東面七里 文翊周 | 同前 |
| 第六九壹號 | 咸鏡北道鏡城郡西面 | 金鑛 | 四二五、二九八 | 咸鏡北道鏡城郡羅南東參條貳丁目 金武鎬<br>同所 金章泓 | 同前 |
| 第六九貳號 | 江原道通川郡鶴二面 | 金鑛 | 九八四、二六九 | 京城南部中茶洞拾貳統九戶 金喆容<br>京城中部下動洞拾統拾壹戶 金澤吉<br>江原道通川郡々內面新興洞 李台炯 | 同前 |
| 第六九參號 | 平安南道价川郡中西面 | 金鑛 | 七七八、二三〇 | 京城中部中谷板橋洞五拾貳統參戶 白南紹<br>京城南部草洞九統貳戶 李種翼<br>平安北道楚山郡東面七里 文翊周<br>平安南道价川郡邑內面 任大赫 | 同前 |
| 第六九四號 | 慶尙北道善山郡注見面 | 金鑛 | 九三、三二二 | 慶尙北道善山郡東內面東部洞 石島藤助 | 同年同月貳日 |
| 第六九五號 | 京畿道安城郡加洞面居谷面 | 金鑛 | 六八二、四三〇 | 京城西部蛤洞七拾參統壹戶 南廷奎<br>京城西部善貫洞五拾五統九戶 明應元<br>京城南部河橋五拾統參戶 任昌宰<br>京畿道安城郡々內東里 鄭環泰<br>京城中部泥洞百五統九戶 鄭錬商 | 同前 |
| 第六九六號 | 慶尙北道尙州郡內西面 | 金鑛 | 三九三、七九六 | 慶尙北道尙州郡內東面仁睦里參統參戶 金斗寅 | 隆熙四年六月貳日 |
| 第六九七號 | 京畿道安城郡竹村面 | 金鑛 | 七〇九、一一七 | 京城西部蛤洞七拾參統壹戶 南廷奎<br>京城西部善貫洞五拾五統九戶 明應元<br>京城東部蓮花坊中谷百貳統壹戶 任昌宰<br>京城中部泥洞百五統九戶 鄭錬商<br>京城西部蛤洞七拾參統貳戶 南廷範 | 同前 |

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積又延長 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第貳五六號 | 咸鏡南道安邊郡新文山社衛益社 | 砂金 | 九六、四一 | 咸鏡南道安邊郡新龍地院第貳拾四戶 金成彌 | 隆熙四年六月壹日 |
| 第貳五七號 | 慶尙北道尙州郡內東面、外東面 | 砂金 | 八〇、〇五四 | 京城本町六丁目七拾番戶渡邊アサ方 神野玉五郎 | 同前 |
| 第貳五八號 | 平安南道順川郡雲岩面 | 砂金 | 九四、六一二 | 平安南道平壤郡隆德面大貫洞壹統五戶 張永翰<br>同道同郡同面六里六統壹戶 鄭泰炯 | 同前 |

## 觀象

氣壓雨量은미리미돌우氣溫은攝氏

○各地氣象 六月八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前五時卅分 風向 | 風 午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五四、五 | 二六、三 | 一五、三 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七五三、九 | 二一、七 | 一三、五 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五四、〇 | 二四、五 | 一六、〇 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五二、九 | 二三、一 | 一五、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 大邱 | 七五三、六 | 三〇、五 | 一六、八 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七五四、〇 | 二六、五 | 一五、二 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七五四、一 | 二五、九 | 一五、二 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七五三、八 | 二四、二 | 一四、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七五二、七 | 一八、八 | 一〇、二 | | 靜穩 | | 快晴 |

○暴風警報 六月八日午後二時三十分發

警　文　風强ᄒᆞ겟마ᄂᆞ

低氣壓의位置　九州南西部의沖

低氣壓의示度　七百五十二粍

低氣壓의進行方向　北東

警戒區域　南部

六月九日午前八時發

南部의警戒ᄅᆞᆯ解ᄒᆞᆷ

## ○京城地方天氣豫報 自六月十日午後五時三十分 至六月十一日午後五時三十分

西風晴

## 廣告

### ○檢定敎科用圖書

一、中學校高等學校 理化學敎科書 高等學校及普通學校敎育理化科學員用　全一冊

定　價　金四拾錢

著作兼發行者　京城西部車洞六統九戶　李　鍾　恩

發行所　京城中部大寺洞二統五戶　廣韓書林

隆熙三年十二月十日　學部檢定

隆熙四年五月十日　發　行

右公告흠

隆熙四年六月九日

學　部

### ○公　告

學部編纂敎科用圖書發賣規程第二條에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ發賣人이如左흠

隆熙四年六月九日

學　部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年六月九日 | 京畿開城郡東洞二統五戶開城書市 | 朱熙濱 |

### ○商業登記

株式會社登記簿第壹冊第八號

韓國銀行出張所ᄅᆞᆯ韓國新義州本町七丁目五番戶에隆熙四年六月壹日設置ᄒᆞᆷ

右明治四拾參年六月參日登記

平壤區裁判所

### ○工事請負入札廣告

一開城蔘政局紅蔘製造所其他增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月十五日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月九日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 清津稅關支署廳舍及上家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ清津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十五日正午十二時에清津出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月九日

建築所

## ○正誤

官報第四千七百一號第二面彙報欄內官吏歸任下에「奎章閣趙卿同熙」ᄂᆞᆫ「奎章閣卿趙同熙」ᄅᆞᆯ印刷의誤라

印刷局

# 官報

第四千七百三號

隆熙四年六月十三日(月曜)

內閣法制局官報課


## 告示

內部告示第六一號

左記區域內에셔道路用地買收終了ᄒᆞ기ᄭᅡ지土地、地上物件의賣買、典質及家屋其他工作物의新造等을行ᄒᆞᄂᆞᆫ事를禁止ᄒᆞᆷ

但不得已ᄒᆞᆫ事情이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ漢城府尹에게申請ᄒᆞ야許可를受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十日

內部大臣 朴齊純

左記

一、南大門에셔南大門鐵道停車場에接ᄒᆞᆫ道路及同停車場에셔麻浦街道鐵道踏切에至ᄒᆞᄂᆞᆫ道路와同踏切에셔南大門에至ᄒᆞᄂᆞᆫ道路로써包圍ᄒᆞᆫ區域內一面

一、南大門外(旭公園入口)에셔南大門鐵道停車場前(南大門郵便局)에至ᄒᆞᄂᆞᆫ間南側路端으로붓터二十間通

度支部告示第六號

居所不明에係ᄒᆞᆫ欠逋者의欠逋金額을左記와如히決定ᄒᆞᆷ

欠逋金은此公示日로붓터三十日以內에此를中央金庫에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ事

| 郡名 | 年條 | 稅目 | 欠逋金額 | 前官名 | 氏名 |
|---|---|---|---|---|---|
| 安義 | 己亥 | 結戶 | 二六六圓 五七七 | 安義郡守 | 金演禧 |
| 坡州 | 甲辰 | 結戶 | 七四六圓 八二一 | 坡州郡守 | 韓弘洙 |
| 長淵 | 癸卯 | 戶 | 四五二 七九六 | 長淵郡守 | 朴始淳 |
| 通川 | 辛丑 壬寅 癸卯 | 結戶 | 七五三 二〇七 | 通川郡守 | 李胄夏 |
| 草溪 | 丁酉 | 同 | 一五〇 〇〇〇 | 草溪郡守 | 李鍾奭 |
| 安山 | 辛丑 | 同 | 二〇四 七〇〇 | 安山郡守外三 | 李源商 |
| 楊口 | 庚子 | 同 | 六三三 〇五三 | | |
| 天安 | 辛丑 | 同 | 一七 四八一 | | |
| 同 | 壬寅 | 同 | 二、七五八 六〇一 | | |
| 竹山 | 癸卯 | 同 | 三、〇四八 五一二 | | |
| 同 | 甲辰 | 同 | 一〇、六四九 〇四〇 | | |
| 廣州 | 丁酉 | 同 | 三、一一六 三四二 | 廣州郡守外一 | 李種元 |
| 同 | 戊戌 | 同 | 三、八〇三 三六五 | | |
| 安岳 | 丁酉 | 同 | 五六二 五六一 | | |
| 鎭南 | 辛丑 | 同 | 一八〇 二五四 | 鎭南郡守外一 | 李命夏 |
| 鎭川 | 癸卯 | 同 | 一、七九三 〇二七 | | |
| 同 | 甲辰 | 同 | 三、〇五八 四八二 | | |
| 聞慶 | 甲午 乙未 | 同 | 一、二八二 三六〇<br>八九二 八二五 | 聞慶郡守 | 申喆熙 |
| 長湍 | 戊戌 | 同 | 一四〇 〇〇〇 | 長湍郡守 | 兪永準 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 金山 | 乙未 | 結 戶 | 一二三六 | 金山郡守 | 尹[illegible]燮 |
| 金提 | 庚子 | 結 | 三〇二五八五 | 金提郡守 | 朴吉伊 |
| 益[illegible] | 甲午 | 結 戶 | 八〇〇〇〇 | 觀察官 | 趙演哲 |
| 金提 | 己亥 | 結 | 三六三〇 | 金提郡守 | 金[illegible]來 |
| 連山 | 己亥 戊戌 | 結 戶 | 五九〇一八八 五八一六六六 | 連山郡守 | 趙[illegible]植 |
| 靈巖 | 甲辰 | 同 | 八[illegible]四〇 | 靈巖郡守 | 趙[illegible]完 |

右告示홈

隆熙四年六月十一日

度支部大臣 高永喜

# 敍任及辭令

○五月三十日

兼任大韓醫院教授 大韓醫院醫官 鶴田善重

任部主事敍判任官二等 渡邊彰

梅原三千

任部主事敍判任官三等 小笠[illegible]助

平山清之助

任漢城府技手敍判任官四等 道技手 富岡[illegible]藏

任部主事敍判任官五等 山[illegible]實

○五月三十一日

任部主事敍判任官四等 小柳一直

井上一

任部主事敍判任官五等 島田虎左久

○六月二日

任財務官敍奏任官四等 財務監督局主事 吳憲均

○六月三日

任部主事敍判任官三等 山崎眞雄

石川興一郎

○六月六日

任部主事敍判任官四等 瀨戶千治

任道主事敍判任官四等 道主事 瀨戶千治

○六月七日

任道技手敍判任官四等 島田研一郎

○六月八日

任部主事敍判任官五等

○六月九日

任財務署主事兼財務監督局主事敍判任官三等 財務監督局主事 澁谷保三

任新寧郡守敍奏任官四等 前參奉 張稷相

任延日郡守敍奏任官四等 前郡守 金承源

任土地調査局書記官敍奏任官一等 佐竹義準

任財務官敍奏任官三等 前財務官 宋文賢

任度支部事務官敍奏任官四等 度支部主事 豐田多賀雄

林業事務所技師兼農商工部技師 岡衛治

免本官專任農商工部技師敍奏任官三等

奏任林業事務所技師　農商工部技師　近野　英吉

○六月十日

任稅關主事敍判任官三等　財務監督局主事　杉坂　正直

給三級俸　郡主事　渡邊　彰

給四級俸　郡主事　梅原　三千

給五級俸　郡主事　小笠　雄靜

同　平山　猪之助

給八級俸　漢城府技手　富川　豐藏

給九級俸（以上五月三十日內部）　郡主事　山田　實

給七級俸　郡主事　小鄉　直

給八級俸　郡主事　井上　一

給九級俸（以上五月三十一日內部）　郡主事　島田　虎左久

給六級俸　郡主事　山崎　眞雄

給八級俸（以上六月三日內部）　郡主事　石川　眞一郎

給七級俸　道主事　瀨戶　千治

給七級俸（以上六月六日內部）　道技手　瀨戶　千治

給九級俸（六月七日內部）　郡主事　島田　研一郎

依願免本官（五月三十日度支部）　財務署主事　菊池　一德

陞五級俸　財務署主事　李　和英

依願免本官（以上六月七日度支部）　財務署主事　李　和英

給五級俸（六月八日度支部）　財務署主事兼財務監督局主事　油谷　保三

依願免本官　建築所技手　諏訪　六郎

給五級俸（以上六月十日度支部）　稅關主事　杉坂　正直

# 觀象

氣壓雨量은미리메도르와氣溫은攝氏

○各道氣象　六月九日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風（午前五時卅分）風向 | 風（午前五時卅分）風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五五.五 | 二七.五 | 一三.七 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七五五.二 | 二三.三 | 一四.六 | 南南西 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五四.七 | 二四.五 | 一五.七 | | 靜穩 | | 晴 |
| 釜山 | 七五四.五 | 二二.六 | 一三.九 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五五.二 | 三一.四 | 一四.七 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七五四.七 | 二六.六 | 一五.九 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五三.五 | 二二.五 | 一四.八 | 南東 | 和風 | | 曇 |
| 元山 | 七五三.四 | 二八.五 | 一五.八 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七五二.六 | 一七.一 | 一一.八 | | 靜穩 | | 快晴 |

○暴風警報　六月九日午前八時○分發

韓國南部의警戒를解홈

# 廣告

## ○公告

支配人登記簿第壹冊第壹號

一、隆熙四年四月拾五日韓國銀行重役會ノ決議ニ因リ元山支店長池田嘉吉ヲ解任ス

支配人登記簿第壹冊第貳號

一、支配人ノ氏名住所　愛知縣幡豆郡西尾町大字中町參拾番地龜島豊治

二、主人ノ氏名住所　韓國京城本町參丁目拾壹番戶韓國銀行

三、主人ノ營業　銀行業

四、支配人ノ用ユヘキ商號　元山支店長

五、支配人ヲ置キタル場所　韓國銀行元山支店

右明治四拾參年六月四日登記

元山區裁判所

## ○商業登記公告

韓國銀行登記事項中左之通リ變更ス

一、隆熙四年六月壹日韓國新義州本町七丁目五番戶ヘ韓國銀行新義州出張所ト稱スル支店ヲ設ク

右明治四拾參年六月九日登記

馬山區裁判所

## ○檢定教科用圖書

一、新撰實驗理化學教科書　私立學校高等教育理化科學員用　全一冊

定價　金四拾錢

著作兼發行者　京城西部車洞六統九戶　李觀熙

發行所　京城中部大寺洞二統五戶　廣韓書林

隆熙三年十二月十日　學部檢定

隆熙四年五月十日　發行

右公告홈

隆熙四年六月九日　學部

## ○公告

學部編纂教科用圖書發賣規程第二條에依호야許可호發賣人이如左홈

隆熙四年六月九日　學部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年六月九日 | 京畿開城郡成洞二統五戶開城書市 | 梁[illegible]濱 |

## ○正誤

官報第四千六百九十九號敍任及辭令欄內第一面第一行「五月十四日」은「五月二十七日」을報告에誤라

內部

# 官報

第四千七百四號

隆熙四年六月十四日(火曜)　內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經흔後上奏흐야可라흐신旨를奉흠

隆熙四年六月九日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣　朴齊純

度支部大臣　高永喜

| 年度 | 所管廳 | 所管部 | 件名 | 金 |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 隆熙四年度 | 內部 | 臨時部 | 特別功勞賞與金 | 一,〇〇〇,〇〇〇 |

## 告示

江原道告示第三號

隆熙四年度江原道地方費歲入歲出追加豫算이左와如흠

隆熙四年五月三十日

江原道觀察使　[illegible]完

隆熙四年度江原道地方費歲入歲出追加豫算

歲入

臨時部

第二款　國庫補助金追加　金壹百五拾六圜

第一項　敎育費補助金追加　金壹百五拾六圜

合計金壹萬五千八百四拾五圜四拾錢

歲出

經常部

第四款　補助奬勵費追加　金壹百五拾六圜

第一項　補助費追加　金壹百五拾六圜

第二目　公立普通學校補助費追加　金壹百五拾六圜

合計金壹萬五千八百四拾五圜四拾錢

## 敍任及辭令

○六月九日

農商工部技手　西山一郎

兼任女子蠶業講習所技手

內閣法制局長　俞星濬

內閣書記官長不在中代辦을命흠(六月十一日內閣)

郡主事　山本楠[illegible]太

命天安郡在勤(五月三十日內部)

農商工部技師　岡衛治

給六級俸

林業事務所技師　岡衛治

解京城林業事務所長

林業事務所技師　近野英吉

命京城林業事務所長(以上六月九日農商工部)

## 彙報

○財政

○日本歲出入現計　日本大藏省의調査에係흔本年五月同國의歲出入現計左와如흠(日本官報에依흠)

## 歲入

| 科目 | 四十二年度 | 四十一年度 | 比較增減 |
|---|---|---|---|
| 經常部 | | | |
| 租税 | 圓 三二一,九七七,〇六七 | 圓 三二一,一六五,六〇九 | 圓 八一一,四五八 |
| 地租 | 八五,五四四,六二一 | 八五,二三八,〇五三 | 三〇六,五五八 |
| 酒税 | 九一,三八二,三〇〇 | 八三,四三五,一二三 | 七,九五七,一七八 |
| 內地諸税 | 一〇八,六四九,四五九 | 一二二,四八四,一六三 | △一三,八三四,七〇三 |
| 關税 | 三六,四〇〇,六九七 | 四〇,〇一八,二七一 | △三,六一七,五七四 |
| 印紙收入 | 三〇,七三七,〇三五 | 二二,八三六,七六一 | 七,九〇〇,二七四 |
| 官業及官有財產收入 | 六八,六〇〇,〇〇一 | 五三,一三四,〇三八 | 一六,四六五,九六三 |
| 郵便電信收入 | 四三,九一二,二七七 | 三九,一二二,八七六 | 四,七九九,四〇一 |
| 諸收入 | 二四,六八七,七二四 | 一三,〇二一,一六三 | 一一,六六六,五六一 |
| 雜收入 | 三,三三〇,九三六 | 三,九四四,六六二 | △六一三,七二六 |
| 預金利子繰入 | 二二,三九三 | 五九,四一五 | △三七,〇二二 |
| 合計 | 四二四,六六七,四三三 | 四〇〇,一四〇,四八五 | 二四,五二六,九四八 |
| 臨時部 | | | |
| 官有物拂下代 | 二,二三九,一九〇 | 二,六〇五,二八九 | △三七六,〇九九 |
| 雜收入 | 一四,五八四,四八七 | 六,七三三,八三五 | 七,八五〇,六五二 |
| 地方分擔納付金 | 一,〇三一,六三五 | 一,〇〇六,六七九 | 二四,九五六 |
| 港灣設備納付金 | 六〇〇,〇〇〇 | 一,一二〇,〇〇〇 | △五二〇,〇〇〇 |
| 公債募集金 | 二,五八〇,二四〇 | 八二三,七六四 | 一,七五六,四七六 |
| 森林資金繰入 | 二,二〇〇,〇〇〇 | 二,〇〇〇,〇〇〇 | 二〇〇,〇〇〇 |
| 陸軍營繕費補充資金繰入 | 二二〇,〇七四 | — | 二二〇,〇七四 |
| 軍艦水雷艇補充基金繰入 | 一〇,六八九,五八六 | 一〇,九三九,五八六 | △二五〇,〇〇〇 |
| 貨幣整理資金繰入 | 一四〇,〇三七 | 一,六五五,九一七 | △一,五一五,八八〇 |
| 學校及圖書館資金繰入 | 九〇,五四五 | 一三三,〇四九 | △四二,五〇四 |
| 獻納金 | 五〇二,一八八 | 四九二,〇〇〇 | 一〇,一八八 |
| 前年度繰入金 | 一五八,五七七,九七三 | 二五四,六八〇,一三四 | △九六,一〇二,一六一 |
| 一時借入金 | 七五〇,〇〇〇 | 一,六五〇,〇〇〇 | △九〇〇,〇〇〇 |
| 合計 | 一九四,一九五,九五五 | 二八三,八四〇,二五三 | △八九,六四四,二九八 |
| 總計 | 六一八,八六三,三八八 | 六八三,九八〇,七三九 | △六五,一一七,三五一 |

## 歲出

| | | | |
|---|---|---|---|
| 經常部 | 三九〇,九五七,五九五 | 四〇六,二六二,三二二 | △一五,三〇四,七二七 |
| 臨時部 | 一三七,二九四,一六五 | 二二五,〇四七,四〇九 | △八七,七五三,二四四 |
| 總計 | 五二八,二五一,七六〇 | 六三一,三〇九,五三一 | △一〇三,〇五七,七七一 |

（備考）
△印은減
圓位以下는四捨五入홈에依ᄒᆞ야計數와符合치아니ᄒᆞᆫ者有홈
四十二年度는四十三年五月三十一日四十一年度는四十二年五月三十一日의現計로示홈

○日本外國貿易概況　日本大藏省의調査에係ᄒᆞᆫ本年五月分日本外國貿易概表左와如홈(日本官報에依홈)

輸出之部

| 品名 | 五月 四十三年 | 五月 四十二年 | 一月以降累計額 四十三年 | 一月以降累計額 四十二年 | 增減 |
|---|---|---|---|---|---|
| 食料品 | | | | | |
| 甲粗生品 | | | | | |
| 米 | 圓 四六五,五五〇 | 圓 五一七,八三一 | 圓 三,九五二,一九一 | 圓 三,一五九,〇九四 | 圓 七九三,〇九七 |
| 昆布及剝昆布 | 二一,三九九 | 二七,六三四 | 三五八,六九二 | 二三二,四三八 | 一二六,二五四 |
| 鯣 | 一一三,五八八 | 一一六,〇六九 | 六三七,七六〇 | 七七六,八〇四 | △一三九,〇四四 |
| 其他 | 五八六,三六四 | 五三一,九五七 | 三,九〇一,三七八 | 三,二〇四,六六七 | 六九六,七一一 |
| 計 | 一,一八六,九〇二 | 一,一九三,四九一 | 八,八四九,九二二 | 七,三七三,〇〇三 | 一,四七六,九一八 |
| 乙製造品 | | | | | |
| 製茶 | 一,一五八,七九五 | 一,九九八,二〇一 | 一,四六八,三六四 | 二,三三五,一八一 | △八六六,九一七 |
| 精糖 | 三五八,五四九 | 七〇八,四五一 | 二,三三八,四一〇 | 一,六七四,三九二 | 五五四,二一八 |
| 清酒 | 二五五,六〇三 | 二二四,七二五 | 一,〇五八,七三五 | 一,〇七一,五〇一 | △一二,七六六 |
| 麥酒 | 一七二,三三八 | 一五七,一三三 | 四三一,八五六 | 四四八,五七七 | △一六,七二一 |
| 紙卷煙草 | 七三,六一四 | 一四二,五七九 | 四四〇,八八四 | 六二五,四一〇 | △一八四,五二六 |
| 其他 | 七五〇,三五八 | 七三六,九九五 | 三,二六八,三六一 | 二,九〇六,一七四 | 三六二,〇八七 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 計 | 二,七六九,二四七 | 三,九一八,〇四四 | 八,八八六,四一〇 | 九,〇六一,一三五 | △ 一七四,七二五 |
| 類計 | 三,九五六,二四八 | 五,二一一,五三五 | 一七,七三六,三三一 | 一六,四三四,一三八 | 一,三〇二,一九三 |
| 原料品 | | | | | |
| 石炭 | 一,六〇六,八一八 | 一,八九〇,〇九九 | 七,六七五,六一九 | 七,四五四,四〇八 | 二二一,二一一 |
| 木材 | 七八六,一八五 | 四七二,七九一 | 二,五一三,八三八 | 一,九一五,九九三 | 五九七,八四五 |
| 屑絲 | 四九六,八二一 | 五〇三,一七四 | 三,一五〇,六八九 | 三,一六八,七一五 | △ 一八,〇二六 |
| 其他 | 六九七,一八三 | 五三四,〇九三 | 三,二三三,三九二 | 二,三六八,五一九 | 八五三,八七三 |
| 類計 | 三,五八六,九九七 | 三,四〇〇,一五七 | 一六,五六二,五三八 | 一四,九〇七,六三五 | 一,六五四,九〇三 |
| 原料用製品 | | | | | |
| 樟腦 | 一七九,〇七七 | 三六九,二五四 | 一,〇五六,七二九 | 一,一三四,九四四 | △ 七八,二一五 |
| 魚油 | 一八五,〇〇三 | 九五,九八九 | 七五〇,六八〇 | 七三八,五一九 | 一二,一六一 |
| 生絲 | 一〇,六七九,八五八 | 九,九一三,八三三 | 四三,五六九,九二九 | 四五,一一四,八〇三 | △ 一,五四四,八七四 |
| 綿織絲 | 四,六七八,二三〇 | 三,三七九,〇四五 | 一九,六三七,一四一 | 一二,三二一,〇五四 | 七,三一六,〇八七 |
| 銅(塊及錠) | 一,二〇〇,五八八 | 三,一〇四,〇七〇 | 八,五四五,四六〇 | 七,二二五,五二五 | 一,三一九,九三五 |
| 製帽用眞田 | 七三九,七六一 | 四七六,九二三 | 三,六三二,七七八 | 一,九六九,九二八 | 一,六六二,八五〇 |
| 其他 | 一,一八九,四六八 | 一,〇七三,〇八八 | 五,六一九,五〇二 | 四,三六二,四七七 | 一,二五七,〇二五 |
| 類計 | 一八,八五一,八八五 | 一八,四一二,一九二 | 八二,八一二,二二九 | 七二,八六七,二五〇 | 九,九四四,九七九 |
| 全製品 | | | | | |
| 羽二重 | 二,二二七,六五四 | 二,一八八,九二四 | 一一,二四三,九四九 | 一〇,六四〇,二六一 | 六〇三,六八八 |
| 絹製手巾 | 五六七,五二一 | 四〇二,七七三 | 二,〇八三,四三四 | 一,四九三,〇六八 | 五九〇,三六六 |
| 綿布 | 一,六二〇,〇九四 | 一,四四八,二五六 | 八,四一〇,二五八 | 七,〇五二,四一四 | 一,三五七,八四四 |
| 綿製浴巾 | 一六二,七七〇 | 一一〇,五八八 | 七九三,八四五 | 五二九,一六四 | 二六四,六八一 |
| 綿「메리야스」肌衣 | 三四三,二七〇 | 一五九,一八四 | 一,七六二,七三八 | 八四六,一三六 | 九一六,六〇二 |
| 磁器及陶器 | 五九七,一四四 | 五三八,八五九 | 二,二一五,二一七 | 一,八三三,六三八 | 三八一,五七九 |
| 漆器 | 九七,九一七 | 八三,一三九 | 三八一,五七四 | 三四〇,一六七 | 四一,四〇七 |
| 玻璃鏡 | 四三,〇七七 | 三三,五一九 | 二三五,一二八 | 二一四,四三九 | 二〇,六八九 |
| 洋傘 | 一九八,三三八 | 一九八,八八二 | 一,一四八,三三五 | 一,〇六八,三一〇 | 八〇,〇二五 |
| 花莚 | 二三六,一三四 | 三五五,三三八 | 一,七六九,七一二 | 二,一〇〇,七二〇 | △ 三三一,〇〇八 |
| 맛치 | 九六六,三四七 | 一,〇四四,三七六 | 四,六七五,一四三 | 四,八三九,八六〇 | △ 一六四,七一七 |
| 其他 | 五,三一七,二六〇 | 四,二四三,六九〇 | 二一,七七三,五四三 | 一八,一二二,七三三 | 三,六五〇,八一〇 |
| 類計 | 一二,三三六,五一六 | 一〇,六七七,五一八 | 五六,四四二,七七五 | 四九,〇七〇,九一〇 | 七,三七一,八六五 |
| 其他의雜品 | 二八七,八八二 | 三一二,〇五九 | 二,〇三四,一七四 | 一,八一七,七一四 | 二一六,四六〇 |
| 通計 | 三九,〇〇九,四二八 | 三七,九一三,四六〇 | 一七五,五八八,〇三七 | 一五五,〇九七,六四七 | 二〇,四九〇,三九〇 |

## 輸入之部

| 品名 | 五月 四十三年 | 五月 四十二年 | 一月以降累計額 四十三年 | 一月以降累計額 四十二年 | 增減 |
|---|---|---|---|---|---|
| 食料品 | | | | | |
| 甲 粗生品 | | | | | |
| 米 | 九〇〇,〇六三 | 二,一八三,九九六 | 四,〇二六,七二四 | 七,〇三二,五〇六 | △ 三,〇〇五,七八二 |
| 小麥 | 二八,七六三 | 一七,四〇四 | 一,四三九,三六〇 | 二四二,一四七 | 一,一九七,二一三 |
| 豆類 | 一,一五三,六一四 | 一,〇一九,〇八七 | 五,三九三,一八一 | 六,五八六,六〇六 | △ 一,一九三,四二五 |
| 其他 | 一六六,四二七 | 三〇二,六五七 | 一,〇四二,六一二 | 一,八五二,一二六 | △ 八〇九,五一四 |
| 計 | 二,二四八,八六七 | 三,五二三,一四四 | 一一,九〇一,八七七 | 一五,七一三,三八五 | △ 三,八一一,五〇八 |
| 乙 製造品 | | | | | |
| 麥粉 | 九五,〇六三 | 一〇五,六二七 | 五三五,五八六 | 七八九,五〇〇 | △ 二五三,九一四 |
| 砂糖 | 五一五,八一〇 | 八二八,五九五 | 三,三一三,三八二 | 四,一八〇,二二九 | △ 八六六,八四七 |
| 酒類 | 九二,七七五 | 一〇〇,四五六 | 三四二,七五〇 | 三一二,六九八 | 三〇,〇五二 |
| 其他 | 一八二,〇五二 | 三六四,二二二 | 一,三五七,九一一 | 一,六一七,一三三 | △ 二五九,二二二 |
| 計 | 八八五,六九九 | 一,三九八,九〇〇 | 五,五五九,六二九 | 六,八九九,五六〇 | △ 一,三三九,九三一 |
| 類計 | 三,三三四,五六六 | 四,九二二,〇四四 | 一七,四六一,五〇六 | 二二,六一二,九三五 | △ 五,一五一,四二九 |
| 原料品 | | | | | |
| 生綿及繰綿 | 二〇,〇五七,八四五 | 一四,八六八,〇五二 | 八四,八七二,七一六 | 六〇,一五四,九三八 | 二四,七一七,七七八 |
| 羊毛 | 九六一,四六〇 | 五三三,六六五 | 五,三三六,〇九九 | 三,六五六,六〇三 | 一,六七九,四九六 |
| 苧麻類 | 一九〇,二一八 | 一二三,二五五 | 九八三,五八五 | 九九五,一二六 | △ 一一,五四一 |
| 燐礦石 | 三一三,〇四二 | 二二四,〇〇三 | 一,七四五,四一七 | 一,四八二,八四四 | 二六二,五七三 |
| 油糟 | 三,六〇二,七五六 | 四,一九五,〇四三 | 八,二五三,一七八 | 一三,九二四,二四五 | △ 五,六七一,〇六七 |
| 其他 | 三,六一九,六六五 | 一,八〇六,五一五 | 一二,二三九,九二一 | 六,三六九,五五〇 | 五,八七〇,三七一 |
| 類計 | 二八,七四四,九八六 | 二一,六四〇,五三三 | 一一三,四三〇,九一六 | 八六,五七三,三〇六 | 二六,八五七,六一〇 |
| 原料用製品 | | | | | |
| 革類 | 二三八,九一〇 | 二四九,三三四 | 一,〇七五,〇二八 | 一,四八九,九九七 | △ 四一四,九六九 |
| 乾藍 | 二五五,六八一 | 四八一,六四〇 | 一,六四八,一七六 | 二,〇八三,九三五 | △ 四三五,七五九 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 綿織絲 | 二三,九三九 | 五六,四八二 | 八二,二六五 | 五七〇,五四八 | △四八八,二八三 |
| 塊鐵 | 三四一,六〇七 | 三七〇,八三三 | 一,三三一,五九九 | 一,四八八,七九七 | △一五七,一九八 |
| 條鐵竿鐵及板 | 一,五三三,七〇六 | 一,一四三,三八四 | 六,二六〇,九九一 | 六,〇二四,一二八 | 二三六,八六三 |
| 鐵軌條 | 一三六,二五六 | 二九,一三〇 | 五一五,二八四 | 三九九,五六〇 | 一一五,七二四 |
| 銑鐵及管鐵 | 一九〇,八六二 | 二九四,五二一 | 九二二,七六〇 | 一,二五七,七七九 | △三四五,〇一九 |
| 其他 | 三,九九九,五五七 | 四,二一六,三六四 | 一九,七五二,四二七 | 一七,二七八,三八九 | 二,四七四,〇三八 |
| 類計 | 六,七二九,五一七 | 六,八四〇,五七七 | 三一,五七八,五三〇 | 三〇,五九三,一三三 | 九八五,三九七 |
| 全製品 | | | | | |
| 金巾及更紗 | 三六七,三九四 | 五一二,〇二七 | 一,八四〇,九一五 | 一,七八〇,三六〇 | 六〇,五五五 |
| 綿繻子及傘用綿布 | 一〇〇,九二七 | 九三,二七四 | 一,二六七,一三六 | 九六〇,二七四 | 三〇六,八六二 |
| 羅紗及「세루미스」 | 一九二,二八五 | 五六,六四九 | 二,三三五,〇三七 | 一,〇一一,二四〇 | 一,三二三,七九七 |
| 「모스린」 | 一六六,九七三 | 一九三,六三三 | 四三八,五二八 | 一,〇七八,六九一 | △六四〇,一六三 |
| 紙類 | 五七七,六七四 | 六三〇,九四八 | 三,三四六,六三五 | 二,九五四,八九三 | 三九一,七四二 |
| 石油 | 一,三四九,二五九 | 七三八,六三四 | 六,九七二,〇二二 | 四,五三六,九七〇 | 二,四三五,〇五二 |
| 鐵釘 | 一五七,七七三 | 二七七,三二一 | 一,二一九,〇二九 | 一,三一三,二五〇 | △九四,二二一 |
| 機關車客車及貨車 | 三八,一八一 | 六,二二五 | 一一六,三五一 | 一,二三九,七七三 | △一,一二三,四二二 |
| 汽船 | 五九,〇六六 | 一二,〇〇〇 | 一四三,五一七 | 一二一,五七八 | 二一,九三九 |
| 機械類 | 一,七九四,三七六 | 一,七七七,一四二 | 七,〇六九,四七八 | 九,三九八,八〇五 | △二,三二九,三二七 |
| 其他 | 二,七七三,七八〇 | 二,四三五,〇九三 | 一四,二八八,三九八 | 一六,六一五,二八四 | △二,四二六,八八六 |
| 類計 | 七,五七七,五八八 | 六,七三三,九二四 | 三八,八二七,〇四六 | 四〇,九二一,一一八 | △二,〇八四,〇七二 |
| 其他의雜品 | 一七二,六二二 | 一三八,六八一 | 八〇七,四二四 | 七九五,二九八 | 一二,一二六 |
| 通計 | 四六,五四九,二七八 | 四〇,二七四,七六九 | 二〇二,二一五,四二三 | 一八一,四八五,七九〇 | 二〇,六二九,六三三 |
| 輸出入全計 | 八五,五五八,七〇六 | 七八,一八八,二二九 | 三七七,七〇三,四五九 | 三三六,五八三,四三七 | 四一,一二〇,〇二二 |
| 輸出超過 | — | — | — | — | — |
| 輸入超過 | 七,五三九,八五〇 | 二,三六一,三〇九 | 二六,五二七,三八五 | 二六,三八八,一四三 | — |

(備考) △은減

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 六月十日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五五、七 | 二六、七 | 一四、〇 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七五五、七 | 二一、五 | 一五、二 | 南南西 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五五、五 | 二四、八 | 一七、〇 | | 靜穩 | | 晴 |
| 釜山 | 七五四、八 | 二六、八 | 一六、八 | 西 | 和風 | | 晴 |
| 大邱 | 七五五、〇 | 三四、〇 | 一八、二 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五五、一 | 一九、八 | 一四、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七五四、一 | 二一、五 | 一四、〇 | | 靜穩 | 一 | 快晴 |
| 元山 | 七五三、八 | 三二、一 | 一六、六 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七五三、一 | 二一、六 | 一一、五 | | 靜穩 | | 快晴 |

○各地氣象 六月十一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五九、四 | 三〇、九 | 一五、五 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七五九、三 | 二六、五 | 一五、五 | 南 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五八、二 | 二八、五 | 一六、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 釜山 | 七五八、五 | 二三、五 | 一五、〇 | | 靜穩 | | 晴 |
| 大邱 | 七五九、〇 | 三四、一 | 一七、〇 | | 靜穩 | | 曇 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 平壤 | 七五八、七 | 二八、三 | 一五、二 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七五七、九 | 二一、一 | 一四、八 | 南南東 | 和風 | | 晴 |
| 元山 | 七五八、〇 | 三〇、一 | 一四、五 | 北東 | 軟風 | | 晴 |
| 城津 | 七五六、八 | 二一、〇 | 一四、一 | 南南西 | 軟風 | 一 | 曇 |

## ○京城地方天氣豫報

自六月十三日午後五時三十分
至六月十四日午後五時三十分

東風曇少雨

# 廣　告

## ○墟田、土地、建物及製墟器具公賣廣告

●第壹號

一慶尙南道東萊府龍球面龍湖里

一墟田面積七千壹百貳拾參坪

一釜屋敷地其他面積貳千貳百七拾五坪

一墟收納場建物木造平家建坪拾八坪　付屬物件並

一鹹水溜上家木造平家建坪五拾坪　付屬物件並及現在鹹水

一製墟場建物木造平家建坪貳拾九坪　付屬物件並

一納家木造平家建坪拾四坪　付屬物件並

一製墟器具類四拾四廉

●第貳號

一右同所

畑、山林、蘆田面積四百參拾七坪

●第參號

一東萊府南上面德民里

蘆田面積壹千五百坪

此入札保證金各號마다各自見積金額의百分之五以上

右를入札로써公賣ᄒᆞ니買受希望者는臨時財源調査局又는龍湖出張所或은釜山稅關에來ᄒᆞ야入札人心得書、賣渡物件仕譯書、契約書案及現場等을熟覽ᄒᆞ고七月二十日上午拾時臨時財源調査局에入札홈이可홈但即時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞ는者는入札時刻以內에到著ᄒᆞ도록入札書、入札保證金을送付홈이可홈

此契約은臨時財源調査局長鈴木穆이擔任홈

隆熙四年六月十三日

度　支　部

## ○工事請負入札廣告

一鐵原區裁判所模樣替修繕工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고即時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月十三日

建　築　所

## ○工事請負入札廣告

一農商工部廳舍付屬便所其他新築工事

本工事請負入札에參加코ᄌᆞᄒᆞ는者는隆熙三年度支部令第九號의資格을要홈

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十日午後二時에本所에서入札ᄒᆞ고即時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月十三日

建　築　所

## ○工事請負入札廣告

一木浦區裁判所增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十九日午後一時에木浦稅關支署에서入札ᄒᆞ고即時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月十三日

建　築　所

○檢定教科用圖書

一、新撰實驗 理化學教科書 私立學校高等教育理化科學員用 全一冊

定價 金四拾錢

著作兼發行者 京城西部車洞六統九戶 李[illegible]熙

發行所 京城中部大寺洞二統五戶 廣韓書林

隆熙三年十二月十日 發行

隆熙四年五月十日 學部檢定

右公告홈

隆熙四年六月九日 學部

○公告

學部編纂教科用圖書發賣規程第二條에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ發賣人이如左홈

隆熙四年六月九日 學部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年六月九日 | 京畿開城郡成洞二統五戶開城書市 | 梁[illegible]濱 |

# 官報

第四千七百五號

隆熙四年六月十五日(水曜)

內閣法制局官報課


## 告示

內閣告示第六十七號

强盜殺人犯李順範本月十日京城監獄에서死刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示홈

隆熙四年六月十四日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴齊純

## 敍任及辭令

○五月三十一日

陞敍判任官三等 觀測所主事 宋[illegible]衍[illegible]

○六月一日

任郡主事敍判任官四等 李壬海

○六月三日

任郡主事敍判任官四等 朴濟翰

○六月四日

任郡主事敍判任官四等 [illegible]德才太

○六月六日

任郡主事敍判任官四等 崔炳寅 金秉泰 [illegible]

○六月七日

李起陽 金秉東

任郡主事敍判任官四等

○六月九日

任郡主事敍判任官四等 金泳華

○六月十一日

任內部技手敍判任官三等 官立普通學校本科副訓導 韓[illegible]東

○六月十三日

任觀測所主事敍判任官五等 觀測所監吏 宗田義[illegible]

給八級俸 郡主事 李壬海

命星州郡在勤(以上六月一日內部) 郡主事 李壬海

給八級俸 郡主事 朴濟翰

命[illegible]郡在勤(以上六月三日內部) 郡主事 [illegible]濟翰

給七級俸(六月四日內部) 郡主事 [illegible]德才太

給八級俸 郡主事 崔炳寅

命咸昌郡在勤 郡主事 崔炳寅

給八級俸 郡主事 金秉泰

命榮川郡在勤 郡主事 金秉泰

給八級俸 郡主事 蘇鎭源

命盈德郡在勤（以上六月六日內部） 郡主事 蘇鎭源

給八級俸 郡主事 李起陽

命軍威郡在勤 郡主事 李起陽

給八級俸 郡主事 金熹東

命醴泉郡在勤（以上六月七日內部） 郡主事 金熹東

新寧郡守 張稷相

延日郡守 金承源

給七級俸

給八級俸 郡主事 金泳華

命善山郡在勤（以上六月九日內部） 郡主事 金泳華

給六級俸（六月十一日內部） 內部技手 韓翊東

江原道觀察使 李圭完

右는該員이隆熙二年度配付에係ᄒᆞᆫ該道修理費를隆熙三年一月에出給命令第一八五號로써錯誤의支撥을爲ᄒᆞ얏슴은官紀上不可容宥이기官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야譴責홈

（六月十三日內部）

給六級俸（五月三十一日度支部） 稅關主事 永田衎治

給八級俸 財務官 吳憲均

補錦山財務署長 古阜財務署長財務官 李建台

補古阜財務署長（以上六月二日度支部） 財務官 吳憲均

給七級俸 度支部事務官 豊田多賀雄

給六級俸 財務官 宋文賢

命理財局勤務 度支部事務官 豊田多賀雄

補瑞山財務署長（以上六月九日度支部） 財務官 宋文賢

給九級俸 稅關主事 宗田義彥

依願免本官（以上六月十三日度支部） 稅關主事 永田衎治

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 六月十二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五八、二 | 二三、九 | 一七、六 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 仁川 | 七五八、一 | 二一、四 | 一五、七 | 南南西 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五七、六 | 二六、一 | 一七、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 釜山 | 七五七、五 | 二四、七 | 一六、三 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五七、四 | 三二、八 | 一七、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七五七、六 | 二四、四 | 一三、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五七、一 | 二〇、三 | 一四、〇 | 南西 | 軟風 | | 曇 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 元山 | 七五五、八 | 二八、六 | 一八、〇 | 南西 | 軟風 | 快晴 |
| 城津 | 七五四、七 | 二〇、九 | 一二、六 | 靜穩 | 四 | 曇 |

## ○京城地方天氣豫報 自六月十四日午後五時三十分 至六月十五日午後五時三十分

南西風曇後晴

# 廣告

韓國銀行券發行額平均表 自隆熙四年六月五日 至同年六月十一日 韓國銀行券發行額平均表

一三、一八一、四一四圓

內 正貨準備發行額 五、二八〇、七八六

保證準備發行額 七、九〇〇、六二八

隆熙四年六月十三日

韓國銀行

## ○工事請負入札廣告

一 大韓醫院官舍敷地石垣其他新設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十二日午後一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月十五日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 鐵原區裁判所模樣替修繕工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十日午後一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月十三日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 農商工部廳舍付屬便所其他新築工事

本工事請負入札에參加코ᄌᆞᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙三年度支部令第九號의資格을要홈

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十日午後二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月十三日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 木浦區裁判所增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十九日午後一時에木浦稅關支署에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月十三日

建築所

## ○廣告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依ᄒᆞ야官報販賣規程을左와如히定홈

印刷局

官報販賣規程

一 官報의代價ᄂᆞᆫ壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로홈

但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에셔端數ᄂᆞᆫ壹部代金貳錢의比例로써計算홈若代價積算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ四拾錢에止홈

二 本局에셔官報ᄅᆞᆯ發送ᄒᆞᆷ은總히郵便에由ᄒᆞᄂᆞᆫ者로홈

但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲ᄒᆞᆷ에有ᄒᆞ되此境遇에셔도送達費ᄂᆞᆫ第一項과同홈

三 官報ᄂᆞᆫ先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ卽時發送을停止ᄒᆞᆷ이可홈

四 各官廳의官報代價及送達費ᄂᆞᆫ本局發付의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日

內에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ고又其期限에納入지아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ發送을停止ᄒᆞᆷ이有ᄒᆞᆷ

五 官報代價及送達費ᄅᆞᆯ郵便爲替券으로ᄡᅥ納入ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

六 官報의代價及送達費ᄂᆞᆫ郵票로ᄡᅥ納付ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

七 各官廳을除ᄒᆞᆫ外官報購讀者ᄂᆞᆫ住所、姓名을分明히記載ᄒᆞᆫ書面에少ᄒᆞ야도三個月分의代價及送達費ᄅᆞᆯ添ᄒᆞ야本局에請求ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

八 官報ᄂᆞᆫ購讀請求書ᄅᆞᆯ受理ᄒᆞᆫ翌日로부터發送ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

但特히購讀月日의指定이有ᄒᆞᆫ者로ᄡᅥ請求書受理ᄒᆞᆫ日以前에屬ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ本局에殘部가有ᄒᆞᆫ時에限ᄒᆞ야其需에應ᄒᆞᆯ者로ᄒᆞᆷ

九 官報代價ᄅᆞᆯ納入ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ中途에解約ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ但此ᄅᆞᆯ第三者에게讓渡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ讓渡人讓受人이共히連署로ᄡᅥ其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十 官報購讀者가住所、姓名을變更ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ速히其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十一 官報ᄂᆞᆫ本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야隨時購入ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

指定販賣人의住所、氏名은別로히此ᄅᆞᆯ廣告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月內閣告示第六十號로ᄡᅥ發布ᄒᆞᆫ官報廣告規程左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年

印刷局

## 官報廣告規程

一、官報에廣告코저ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其原稿ᄅᆞᆯ內閣法制局으로送付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

二 原稿ᄂᆞᆫ國漢文으로ᄡᅥ變作ᄒᆞ야楷書로ᄡᅥ繕送ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

三 外國文의原稿ᄂᆞᆫ記載치아니ᄒᆞᆷ但統監府裁判所登記及公告에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ

四 揭載ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᄂᆞᆫ日數ᄂᆞᆫ原稿에記入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

但無料로揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ廣告ᄂᆞᆫ同一事項을五日以上의連揭ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

五 特別ᄒᆞᆫ境遇外에ᄂᆞᆫ原稿到達ᄒᆞᆫ後三日以內에此ᄅᆞᆯ揭載ᄒᆞᆷ

六 帝國各官廳의廣告ᄂᆞᆫ現今間은無料로ᄒᆞ되圖面其他特別ᄒᆞᆫ技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ

協約、議定書、協定書等으로帝國政府事務의委任을受ᄒᆞᆫ在本國外國官廳의該委任事項에關ᄒᆞᆫ廣告에就ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ前項을準用ᄒᆞᆷ但統監府裁判所登記及公告에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長의定ᄒᆞᆫ바에依ᄒᆞᆷ

七 銀行會社等의報告類로서法令或은其定款에因ᄒᆞ야廣告ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ官報의揭載ᄅᆞᆯ納ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ此境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ別表에依ᄒᆞ야廣告料ᄅᆞᆯ徵收ᄒᆞᆷ

該廣告料의徵收節次에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長이此ᄅᆞᆯ定ᄒᆞᆷ

八 原稿ᄂᆞᆫ一切還付치아니ᄒᆞᆷ

九 廣告料ᄂᆞᆫ別表와如히定ᄒᆞᆷ

廣告料

一（五號活字三十四字排入） 一日 金三十錢

一行幾字排入이라ᄒᆞᆷ은章句의連續된者에對ᄒᆞᄂᆞᆫ計算으로ᄒᆞᆷ이오其他ᄂᆞᆫ다排字ᄅᆞᆯ依치아니ᄒᆞ고行數ᄅᆞᆯ應ᄒᆞ야計算ᄒᆞᆷ

（）及「」ᄂᆞᆫ一字로計算ᄒᆞ고句讀點은二個로ᄡᅥ一字로ᄒᆞᆷ

印刷線을用ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ行數에比準ᄒᆞ야十分二의費額을增ᄒᆞᆷ

圖畫彫刻等特히技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ實費ᄅᆞᆯ徵收ᄒᆞᆷ

## ○正誤

官報第四千七百二號第一面下段告示欄內關稅局告示紅島坪第一號의下神接洲의「北尖端」은「南尖端」、同第三面上段鑛業欄內第八欄江原道「通川郡」ᄂᆞᆫ「通川郡」、同下段砂鑛採取欄採取權者住所氏名의於「咸鏡南道」ᄂᆞᆫ「咸鏡南道」ᄅᆞᆯ並印刷의誤ㅣ라

印刷局

# 官報

第四千七百六號

隆熙四年六月十六日(木曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 告示

內部告示第六二號

美國桑港朔都街第二九二八號

新韓民報第一八五號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認ᄒᆞ야기新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年六月十二日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收홈

隆熙四年六月十四日

內部大臣 朴齊純

漢城府告示第五號

隆熙三年度漢城府地方費歲入歲出決算이左와如홈

隆熙四年五月三十一日

漢城府尹 張憲植

歲入

經常部

第一款 賦課金 金五千五百貳拾圓參拾貳錢

第一項 市場稅 金六百圓

第二項 屠畜稅 金參千七百四拾五圓四拾錢

第三項 土地家屋所有權取得稅 金千七拾四圓六拾五錢

第四項 抵當權取得稅 金百圓貳拾七錢

歲入合計金五千五百貳拾圓參拾貳錢

歲出

經常部

第一款 土木費 金參拾圓

第一項 道路修繕費 金參拾圓

第二款 救恤費 金六拾壹圓六拾錢

第一項 救恤費 金六拾壹圓六拾錢

第三款 奬勵費 金百九拾七圓七拾四錢

第一項 奬勵費 金百九拾七圓七拾四錢

歲出合計金貳百八拾九圓參拾四錢

歲入歲出差引殘金五千貳百參拾圓九拾八錢

## 敍任及辭令

○六月九日

任農商工部技手敍判任官四等 關戶廣治

任農商工部技手敍判任官五等 泉惠一郎

○六月十一日

陞敍判任官一等 土地調査局技手 石川利政

依願免本官(以上六月十四日內閣) 內部次官 岡喜七郎

警視總監 若林賚藏

命大邱郡在勤(六月二日內部) 郡主事 金鼎九

命江原道觀察道臨時在勤 郡主事 嚴正煥

命金化郡在勤 郡主事 金相彬

命通川郡在勤　郡主事 韓泰明
命珍島郡在勤(以上六月三日內部)　郡主事 宋義根
命慶州郡在勤　郡主事 金東寧
命高敞郡在勤(以上六月八日內部)　郡主事 趙智元
依願免本官(六月十日內部)　郡主事 李柾
依願免本官(六月十一日內部)　郡主事 金永柱
給二級俸(以上六月十一日土地調査局)　土地調査局技手 石川利政
依願免本官　農商工部主事 金顯東
給八級俸　農商工部技手 岡戶廣治
給十級俸(以上六月九日農商工部)　農商工部技手 泉原一郞

# 彙報

○官廳事項

○官吏死去　土地調査局技手石川利政六月十二日身故ᄒᆞᆫ事

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　六月十三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量前二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五六、二 | 二四、二 | 一六、五 | 東 | 軟風 | | 曇 |
| 仁川 | 七五六、四 | 二五、一 | 一五、八 | | 靜穩 | 九 | 曇 |
| 木浦 | 七五四、五 | 二一、四 | 一八、九 | | 靜穩 | [illegible] | 曇 |
| 釜山 | 七五五、七 | 二三、四 | 一五、一 | 南南西 | 軟風 | [illegible] | 快晴 |
| 大邱 | 七五六、一 | 二五、五 | 一三、五 | | 靜穩 | [illegible] | 晴 |
| 平壤 | 七五六、五 | 二二、七 | 一六、一 | 北西 | 軟風 | | 曇 |
| 龍巖浦 | 七五六、三 | 二二、四 | 一七、〇 | 北北東 | 疾風 | | 曇 |
| 元山 | 七五八、八 | 二二、六 | 一四、五 | 東北東 | 疾風 | 一 | 雨 |
| 城津 | 七五八、二 | 一八、六 | 一一、二 | | 靜穩 | | 霧 |

○暴風警報　六月十三日午前九時〇分發
風强ᄒᆞ리라　韓國南部ᄂᆞᆫ警戒ᄒᆞᆷ
六月十三日午後二時三十分發
風强ᄒᆞ리라　韓國中部、北部ᄂᆞᆫ警戒ᄒᆞᆷ

## ○京城地方天氣豫報　自六月十五日午後五時三十分 至六月十六日午後五時三十分

晴後曇

# 廣告

○貯金通帳闕失及盜難

左開貯金通帳은闕失及盜難을被ᄒᆞ엿스니若其所在ᄅᆞᆯ發見ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ速히最近ᄒᆞᆫ郵便貯金處理局所에往告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

明治四十三年六月

統監府通信管理局

| 通帳記番號 | 通帳交付局所名 | 任金人氏名 |
|---|---|---|
| 韓はる 七一六八 | 龍山 | 高原惠一郞 |
| 韓にす 七〇 | 三千浦 | 沖野茂吉 |
| 韓はむ 一〇三〇〇 | 龍山 | 近藤·鉀一郞 |

| | | |
|---|---|---|
| 韓はゐ 一〇三〇一 | 龍山 | 平田嘉之助 |
| 同 一〇三〇三 | 同 | 大西定治 |
| 韓ゐ 二〇二一 | 大邱 | 木下末吉 |
| 特奴 一五四 | 平壤 | 朴琥根 |
| 特以安 四 | 慶州 | 任天植 |
| 同 七 | 同 | 金樂浩 |
| 韓に 一五七八一 | 京城 | 星義 |
| 恩韓 一三九一九 | 元郵便爲替貯金管理所 | 清水繁太郎 |
| 韓ゐ 三七七一 | 大邱 | 城戸靜子 |
| 韓いけ 五四一四 | 咸興 | 野田辰男 |
| 韓ろる 一三八九 | 原州 | 渡邊孝太郎 |
| 特仁瓚 七 | 伊川 | 金徽鉉 |
| 韓ろゑ 二一三 | 新安州 | 吉田小一郎 |
| 韓ゆ 一一六五 | 松眞 | 鎭海水交支社 |

○證券保管通帳閪失

左開ᄒᆞᆫ證券保管通帳은閪失ᄒᆞ얏스니自今以後ᄂᆞᆫ無効로ᄒᆞᆷ但其所在ᄅᆞᆯ發見ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ速히郵便貯金局에通報ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

明治四十三年六月

統監府通信管理局

| 記番號 | 任置人氏名 |
|---|---|
| 韓 一四四九 | 相川勝馬 |

○工事請負入札廣告

一 大韓醫院官舍敷地石垣其他新設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十二日午後一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十五日

建築所

○工事請負入札廣告

一 鐵原區裁判所模様替修繕工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十日午後一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十三日

建築所

○工事請負入札廣告

一 農商工部廳舍付屬便所其他新築工事

本工事請負入札에參加코ᄌᆞᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙三年度支部令第九號의資格을要ᄒᆞᆷ

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十日午後二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十三日

建築所

○工事請負入札廣告

一 木浦區裁判所增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十九日午後一時에木浦稅關支署에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十三日

建築所

# 官報

第四千七百七號

隆熙四年六月十七日（金曜）

內閣法制局官報課

（印刷局印刷）


## 豫算及豫備金支出

隆熙四年度歲入歲出總豫算追加와同年度各特別會計歲入歲出豫算追加事로左갓치內閣會議를經훈後上奏호야可라호신旨를奉훔

隆熙四年六月十五日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴齊純

度支部大臣 高永喜

豫算

隆熙四年度歲入歲出追加額을各十五萬千四百九十圜으로定ᄒ고其款項의金額은別冊歲入歲出豫算에據훔이可훔

歲入臨時部

第一款 公債金繰入 金三萬千四百九十圜

第一項 公債金繰入 金三萬千四百九十圜

第五款 導掌賜金公債金 金十二萬圜

第一項 導掌賜金公債金 金十二萬圜

歲入臨時部合計金十五萬千四百九十圜

歲出臨時部

度支部所管

第二款 營繕費 金三萬七百十五圜

第五項 宮殿營造費 金三萬七百十五圜

第三款 海關工事費 金七百七十五圜

第二項 燈臺工事費 金七百七十五圜

第十五款 導掌賜金 金十二萬圜

第一項 導掌賜金 金十二萬圜

度支部所管合計金十五萬千四百九十圜

特別會計豫算

隆熙四年度內部所管慈惠醫院과度支部所管公債金의歲入歲出豫算追加及其款項의金額은別冊歲入歲出豫算에據훔이可훔

內部所管

慈惠醫院

歲入

臨時部

第一款 前年度繰越金受入 金九千百二十七圜

第一項 前年度繰越金收入 金九千百二十七圜

歲出

臨時部

第一款 慈惠醫院臨時設備費 金九千百二十七圜

第一項 慈惠醫院臨時設備費 金九千百二十七圜

度支部所管

公債金

歲出

歲入臨時部

第一款 繰入 金三萬千四百九十圜

第一項 公債金繰入 金三萬千四百九十圜

# 告示

內閣告示第六十八號

內亂、强盜、强盜殺傷人、殺人及罪囚逃走犯朴士化本月十一日大邱監獄에셔絞刑의執行을了홈

右告示홈

隆熙四年六月十六日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴齊純

學部告示第一六號

公立普通學校의設置를認可훈者의名稱及位置는左와如홈

隆熙四年六月十五日

學部大臣 李容稙

| 名稱 | 位置 | 認可年月日 |
|---|---|---|
| 公立端川普通學校 | 咸鏡南道端川 | 隆熙四年三月三日 |
| 公立金城普通學校 | 江原道金城 | 隆熙四年六月九日 |

京畿道告示第四號

隆熙三年度地方費歲入歲出總計決算은左와如홈

隆熙四年六月十五日

京畿觀察使 金思默

隆熙三年度京畿道地方費歲入歲出總計決算

歲入

經常部

一金壹萬五千七百六拾六圓貳拾錢 歲入豫算額

一金六千七百四拾圓五拾七錢 歲入決算額

歲出

經常部

一金壹萬四百五拾八圓五拾八錢 歲出豫算額

一金參千六百參拾四圓四拾五錢 歲出決算額

臨時部

一金五千參百七圓六拾貳錢 歲出豫算額

一金壹千參百八拾圓拾七錢 歲出決算額

合計金五千拾四圓六拾貳錢

歲入歲出差引殘金千七百貳拾五圓九拾五錢

隆熙三年度京畿道地方費歲入歲出決算

歲入

經常部

| 科目 | 豫算額 | 決算額 | 比較 增 | 比較 減 |
|---|---|---|---|---|
| 第一款 賦課金 | ▲一五,七六六,二○○ | 六,七四○,五七○ | ○ | ▲九,○二五,六三○ |
| 第一項 屠場稅 | ▲三,七六○,○○○ | 三,九二一,八○○ | 一六一,八○○ | ○ |
| 第二項 市場稅 | ▲一二,○○六,二○○ | 二,八一八,七七○ | ○ | ▲九,一八七,四三○ |
| 歲入總計 | ▲一五,七六六,二○○ | 六,七四○,五七○ | ○ | ▲九,○二五,六三○ |

歲出

經常部

| 科目 | 豫算額 | 決算額 | 比較 增 | 比較 減 |
|---|---|---|---|---|
| 第一款 衛生費 | ▲二,六二○,○○○ | 二,一五六,六五○ | ○ | ▲四六三,三五○ |
| 第一項 衛生費 | ▲二,六二○,○○○ | 二,一五六,六五○ | ○ | ▲四六三,三五○ |
| 第一目 清潔費 | ▲二,六二○,○○○ | 二,一五六,六五○ | ○ | ▲四六三,三五○ |
| 第二款 教育費 | ▲二,五○○,○○○ | 一,四七七,八○○ | ○ | ▲一,○二二,二○○ |
| 第一項 教育補助費 | ▲二,五○○,○○○ | 一,四七七,八○○ | ○ | ▲一,○二二,二○○ |
| 第一目 公立學校補助費 | ▲九○○,○○○ | 四六九,三○○ | ○ | ▲四三○,七○○ |
| 第二目 私立學校補助費 | ▲一,二○○,○○○ | 一,○○八,五○○ | ○ | ▲一九一,五○○ |
| 第三目 日本人會立學校補助費 | ▲四○○,○○○ | ○ | ○ | ▲四○○,○○○ |
| 第三款 地方費取扱費 | ▲一,五七六,六二○ | ○ | ○ | ▲一,五七六,六二○ |
| 第一項 國庫納付金 | ▲一,五七六,六二○ | ○ | ○ | ▲一,五七六,六二○ |
| 第四款 豫備費 | ▲三,七七二,九六○ | ○ | ○ | ▲三,七七二,九六○ |
| 第一項 豫備費 | ▲三,七七二,九六○ | ○ | ○ | ▲三,七七二,九六○ |
| 歲出經常部合計 | ▲一○,四五八,五八○ | 三,六三四,四五○ | ○ | ▲六,八二四,一三○ |

臨時部

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 第一款 勸業費 | △二,〇〇〇〇〇〇 | 六二四〇〇〇 | 〇 | △一,三八六〇〇〇 |
| 第一項 勸業設備費 | △二,〇〇〇〇〇〇 | 六二四〇〇〇 | 〇 | △一,三八六〇〇〇 |
| 第一目 傳習所設置費 | △七〇〇〇〇〇 | 六二四〇〇〇 | 〇 | △八六〇〇〇 |
| 第二目 栗樹圃培養費 | △三〇〇〇〇〇 | 〇 | 〇 | △三〇〇〇〇〇 |
| 第三目 豚種改良費 | △五〇〇〇〇〇 | 〇 | 〇 | △五〇〇〇〇〇 |
| 第四目 陶磁器調査改良費 | △五〇〇〇〇〇 | 〇 | 〇 | △五〇〇〇〇〇 |
| 第二款 土木費 | △三,三〇〇〇〇〇 | 七五八五五〇 | 〇 | △二,五四一四五〇 |
| 第一項 土木調査費 | △八〇〇〇〇〇 | 五二八五五〇 | 〇 | △二七一四五〇 |
| 第一目 機械購入費 | △八〇〇〇〇〇 | 五二八五五〇 | 〇 | △二七一四五〇 |
| 第二項 土木補助費 | △二,五〇〇〇〇〇 | 二三〇〇〇〇 | 〇 | △二,二七〇〇〇〇 |
| 第一目 道路改築補助費 | △一,三〇〇〇〇〇 | 二三〇〇〇〇 | 〇 | △一,〇七〇〇〇〇 |
| 第二目 道路修繕補助費 | △一,二〇〇〇〇〇 | 〇 | 〇 | △一,二〇〇〇〇〇 |
| 第三款 借入金利子 | △七六二〇 | 七六二〇 | 〇 | 〇 |
| 第一項 一時借入金利子 | △七六二〇 | 七六二〇 | 〇 | 〇 |
| 歲出臨時部合計 | △五,三〇七六二〇 | 一,三八〇一七〇 | 〇 | △三,九二七四五〇 |
| 歲出總計 | △一五,七六六二〇〇 | 五,〇二四六二〇 | 〇 | △一〇,七四一五八〇 |

備考 △ハ朱書

# 敍任及辭令

○五月三十日

任道主事敍判任官二等 郡主事 梅原三千

○六月四日

任道主事敍判任官三等 河野浦吉

○六月六日

任道主事敍判任官三等 原六郎

○六月十五日

任土地調査局主事敍判任官四等 篠塚隆次郎

兼任稅關技手 航路標識管理所技手 長谷川庄太郎

依願免本官 主殿院電務技手 申敬鉉

宮內府大臣官房事務囑託ᄒᆷ(判任待遇)(以上六月二日宮內府) 九品 申敬鉉

給四級俸 道主事 梅原三千

命咸鏡北道觀察道在勤(以上五月三十日內部) 道主事 梅原三千

命忠淸南道觀察道在勤(六月三日內部) 道主事 關場源治

給六級俸(六月四日內部) 道主事 河野浦吉

給六級俸 道主事 原六郎

命江原道觀察道在勤(以上六月六日內部) 道主事 原六郎

命義城郡在勤(六月十一日內部) 郡主事 加賀美國光

陞三級俸(六月十一日度支部) 度支部主事 加藤粂三郎

給二級俸(六月九日土地調査局) 土地調査局書記官 佐竹義準

給八級俸(六月十五日土地調査局) 土地調査局主事 篠塚隆次郎

# 彙報

○産業

○鑛業法에依ᄒ야廢業屆出ᄒᆫ者左와如ᄒᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 鑛區面積 | 鑛業權者住所氏名 | 鑛業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第壹〇參號 | 江原道江陵郡玉溪面 | 黑鉛 | 四七三、九四二坪 | 江原道江陵郡玉溪面珠樹里黑鉛採掘所 德久恭一郎外一名 | 隆熙四年六月拾日 |
| 第參四五號 | 平安北道寧邊郡鳳山面 | 金銀鑛 | 一八〇、六六三 | 京城北部昭格洞五十五統壹戶 金斗璧 | 同年同月五日 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 六月十四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度最高 | 溫度最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五四、二 | 二六、一 | 一四、九 | 東 | 軟風 | 二 | 雨 |
| 仁川 | 七五四、一 | 二三、〇 | 一四、四 | 東北東 | 和風 | 一 | 曇 |
| 木浦 | 七五〇、四 | 二一、二 | 一七、〇 | 南東 | 疾風 | 五 | 曇 |
| 釜山 | 七五二、三 | 一八、六 | 一五、四 | 北東 | 疾風 | 一 | 曇 |
| 大邱 | 七五三、五 | 一九、四 | 一三、七 | | 靜穩 | 二三 | 雨 |
| 平壤 | 七五四、八 | 二七、七 | 一五、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五四、五 | 二四、五 | 一六、六 | 西 | 靜穩 | | 晴 |
| 元山 | 七五五、八 | 二三、〇 | 一〇、六 | 西西南 | 軟風 | | 晴 |
| 城津 | 七五五、三 | 二〇、六 | 九、七 | 北西 | 軟風 | | 曇 |

○暴風警報 六月十四日午後三時三十分發
中部及北部의警戒를解홈

## ○京城地方天氣豫報

自六月十六日午後五時三十分
至六月十七日午後五時三十分

東風曇但少雨

# 廣告

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年六月十七日

建築所

---

○工事請負入札廣告

一禮山政府倉庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는公州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二日正午十二時에公州財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年六月十七日

建築所

---

○工事請負入札廣告

一永興政府倉庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二日正午十二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年六月十七日

建築所

---

○工事請負入札廣告

一鏡城政府倉庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又淸津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月四日午後一時에淸津出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年六月十七日

建築所

---

○工事請負入札廣告

一大韓醫院官舍敷地石垣其他新設工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十二日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年六月十五日

建築所

# 官報

第四千七百八號

隆熙四年六月十八日(土曜)

內閣法制局官報課

## 告示

內部告示第六三號

露國海參威고레이스싸야街居住露國人니쏠라이유가이發行

大東共報　第二五號

同　第二六號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認호얏거新聞紙法第三十四條를依호야隆熙四年六月十四日에該新聞의發賣頒布를禁止호고此를押收홈

隆熙四年六月十六日

內部大臣　朴齊純

內部告示第六四號

美領布哇호놀놀누엘니街第一三一三號在留洪宗杓發行

新韓國報　第九六號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認호얏기新聞紙法第三十四條를依호야隆熙四年六月十四日에該新聞의發賣頒布를禁止호고此를押收홈

隆熙四年六月十六日

內部大臣　朴齊純

## 敍任及辭令

○四月二十七日

任內部技手敍判任官二等　道主事　西川新太郎

○五月十日

任道主事敍判任官三等　長谷川萬利吉

○六月十五日

兼任淸豐君宮贊尉　侍從院侍從補　金東洙

任土地調査局技手敍判任官二等　東鄕秀太郎

依願免本官　奎章閣直閣　朴東欽

依願免本官(以上六月十五日宮內府)　慶基殿典祀補　吳壽永

給四級俸(四月二十七日內部)　內部技手　西川新太郎

給六級俸(五月十日內部)　道主事　長谷川萬利吉

給四級俸(六月十五日土地調査局)　土地調査局技手　東鄕秀太郎

## 宮廷錄事

○奉審　六月十日奎章閣直閣國佑楨馳詣綏陵奉審摘奸仍留監祭호고同內諸陵一體奉審以來호라신旨를奉承홈이라(六月十六日宮內府)

# 彙報

## ○財政

### ○外國貿易上半月報（隆熙四年六月十五日關稅局）

| 區別 | | 本月上半月分 本年分 | 本月上半月分 前年同期 | 一月以降累計 本年分 | 一月以降累計 前年同期 | 增(+)減(-) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 輸出品價 | 內國產 | 五五七、〇七八円 | 五二八、四七四円 | 七、五二六、七九〇円 | 六、四二〇、三二五円 | (+)一、一〇六、四七五円 |
| | 外國產 | 三二、五四一 | 一九、三九五 | 四二九、五〇一 | 一九七、六〇七 | (+)二三一、八九四 |
| | 計 | 五八九、六一九 | 五四七、八六九 | 七、九五六、二九一 | 六、六一七、九三二 | (+)一、三三八、三六九 |
| 輸入品價 | 外國產 | 一、四一七、一〇一 | 一、六二三、四五五 | 一四、三二七、八三五 | 一五、二二八、二五一 | (-)九〇〇、四一六 |
| | 內國產 | 八三二 | — | 三、〇六六 | 七一七 | (+)二、三四九 |
| | 計 | 一、四一七、九三三 | 一、六二三、四五五 | 一四、三三〇、九〇一 | 一五、二二八、九六八 | (-)八九八、〇六七 |
| 輸入超過 | | 八二八、三一四 | 一、〇七五、五八六 | 六、三七四、六一〇 | 八、六一一、〇四六 | (-)二、二三六、四三六 |
| 通過貨物價額 | | | 二〇、三二〇 | | | 一五一、四八七 |

本年貿易額의港別左와如홈

| 港別 | 本月上半月分 輸出額 | 本月上半月分 輸入額 | 本月上半月分 計 | 一月以降累計 輸出額 | 一月以降累計 輸入額 | 一月以降累計 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 仁川 | 二二七、五二一円 | 五九八、〇二三円 | 八二五、五四四円 | 二、一〇九、二八〇円 | 四、七〇二、八〇四円 | 六、八一二、〇八四円 |
| 釜山 | 一〇六、一三二 | 二九二、一二九 | 三九八、二六一 | 二、三五七、六七〇 | 三、五八二、〇六六 | 五、九三九、七三六 |
| 元山 | 三三、七八〇 | 一三〇、一三六 | 一六三、九一六 | 三四二、六二〇 | 一、〇二七、五三五 | 一、三七〇、一五五 |
| 鎭南浦 | 七三、五五〇 | 四二、八〇二 | 一一六、三五二 | 六三〇、〇二六 | 五六一、六一八 | 一、一九一、六四四 |
| 京城 | 四、三七〇 | 一四六、一三四 | 一五〇、五〇四 | 七二、二〇一 | 二、一一八、四一二 | 二、一九〇、六一三 |
| 群山 | 一四、三六七 | 二七、八六五 | 四二、二三二 | 九三六、九二八 | 三九九、三一六 | 一、三三六、二四四 |
| 木浦 | 一八、五〇六 | 三七、一一三 | 五五、六一九 | 六七一、三三六 | 三九四、一一九 | 一、〇六五、四五五 |
| 馬山浦 | 二一、四八一 | 一五、八二二 | 三七、三〇三 | 五九、五四六 | 一八七、六九〇 | 二四七、二三六 |
| 淸津 | 二、二七四 | 三三、三一六 | 三五、五九〇 | 一九、二八四 | 二七七、八八四 | 二九七、一六八 |
| 城津 | 二〇、一三九 | 一六、三一二 | 三六、四五一 | 二一五、四一九 | 一六〇、七四九 | 三七六、一六八 |
| 新義州 | 六五、五四七 | 二七、四七八 | 九三、〇二五 | 四九七、五四六 | 二五〇、三二六 | 七四七、八七二 |
| 平壤 | 一、九五二 | 五〇、八〇三 | 五二、七五五 | 四四、四三五 | 六六八、四八二 | 七一二、九一七 |
| 計 | 五八九、六一九 | 一、四一七、九三三 | 二、〇〇七、五五二 | 七、九五六、二九二 | 一四、三三〇、九〇一 | 二二、二八七、[illegible] |

輸出重要品表

| 品名 | 本月上半月分 本年分 | 本月上半月分 前年同期 | 一月以降累計 本年分 | 一月以降累計 前年同期 | 增(+)減(-) |
|---|---|---|---|---|---|
| 米 | 二一一、一〇四円 | 二〇四、六六三円 | 二、四四八、七三二円 | 二、九五〇、五三六円 | (-)五〇一、八〇五 |
| 大麥及小麥 | 九、八二六 | 三、二〇四 | 六〇、〇三一 | 九一、二〇二 | (-)三一、一七一 |
| 豆類 | 六〇、二八七 | 一二八、九二四 | 二、一八二、四六四 | 一、二四〇、五七五 | (+)九四一、八八九 |
| 鮮魚 | 二、四三〇 | 一、〇八六 | 一〇二、四三三 | 九〇、六八一 | (+)一一、七五二 |
| 乾魚及鹹魚 | 九、六〇八 | 九、二六七 | 四三、七三四 | 二二、二八八 | (+)二一、四四六 |
| 鐵鑛 | 二〇、三三三 | 二三、三五〇 | 一〇六、三八三 | 六三、一五一 | (+)四三、二三二 |
| 黑鉛 | 五、四六二 | 九、九一三 | 二三、三四三 | 四六、六五二 | (-)二三、三〇九 |
| 牛皮 | 二三、〇九八 | 一六、六五〇 | 四六三、〇一七 | 三二一、〇九三 | (+)一四一、九二四 |
| 生牛 | 二一、六四五 | 二一、八九四 | 一三七、三九八 | 一〇二、一三七 | (+)三五、二六一 |

輸入重要品表

| 品名 | 本月上半月分 本年分 | 本月上半月分 前年同期 | 一月以降累計 本年分 | 一月以降累計 前年同期 | 增(+)減(-) |
|---|---|---|---|---|---|
| 小麥粉 | 八、二〇八円 | 一二、〇四六円 | 一一七、八六八円 | 一三六、九七八円 | (-)一九、一一〇 |
| 食鹽 | 二五、五八四 | 一六、八八八 | 一四〇、六二〇 | 一二六、三四八 | (+)一四、二七二 |
| 砂糖及精糖 | 四四、〇二七 | 四三、八九八 | 三五二、四五三 | 三五九、〇九〇 | (-)六、六三七 |
| 淸酒 | 二〇、四三五 | 二三、五一〇 | 二三八、〇二〇 | 二七八、〇一九 | (-)三九、九九九 |
| 麥酒及黑麥酒 | 二三、五四八 | 三三、六四八 | 一六〇、三一二 | 一六七、九五一 | (-)七、六三九 |
| 石油 | 二〇七、四一五 | 三一、九〇四 | 五六五、四六〇 | 四四六、八六九 | (+)一一八、五九一 |
| 繰綿及打綿 | 二、四二四 | 三、九〇九 | 五四、五八〇 | 五二、一七一 | (+)二、四〇九 |
| 綿絲 | 三〇、一二八 | 三一、四四〇 | 六〇七、九六七 | 五八二、四七四 | (+)二五、四九三 |
| 生金巾及시ー딩 | 五九、八一六 | 七六、〇六三 | 一、〇二九、九三〇 | 九二五、一六一 | (+)一〇四、七六九 |
| 晒金巾 | 三八、九三八 | 三九、五三八 | 六二〇、三二一 | 五〇六、七九五 | (+)一一三、五二六 |
| 綿繻子及綿이다리안스 | 二、八六九 | 五、九八三 | 一四七、七二七 | 一一五、五八三 | (+)三二、一四四 |
| 日本木綿 | 四三、八六三 | 四一、六九八 | 六二三、八七〇 | 四七二、五五四 | (+)一五一、三一六 |
| 麻布 | 一五二、二七九 | 三四五、一三八 | 四二五、九六九 | 八三九、〇四五 | (-)四一三、〇七六 |
| 絹布 | 二三、六二六 | 三二、五二六 | 四六一、一八七 | 四六四、一六四 | (-)二、九七七 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 紙 | 二四、七九三 | 一九、一〇八 | 二七九、九二七 | 二七七、二一二 | （＋） | 二、七一五 |
| 石炭 | 六〇、〇六八 | 二六、九〇四 | 二七六、七六三 | 三四一、〇七三 | （－） | 六四、三一〇 |
| 熟鐵 | 一三、五九八 | 一〇、二〇四 | 一九八、九九九 | 一九五、二四九 | （＋） | 三、七五〇 |
| 軌條及同附屬品 | 三五、七六七 | 五、八八四 | 五九、七九五 | 一二、八三四 | （＋） | 四六、九六一 |
| 鐵（筒及管） | 一、四三七 | 四八、九九〇 | 三一、九四五 | 三七六、三五五 | （－） | 三四四、四一〇 |
| 鐵道機關車及同部分品 | | | 三〇、八九四 | 五一、二二三 | （－） | 二〇、三二九 |
| 煙草 | 二〇、〇九九 | 五三、六四一 | 四一八、二四七 | 五七八、八七五 | （－） | 一六〇、六二八 |
| 木材及板 | 六七、六一七 | 五三、一〇一 | 四七八、三七三 | 五三一、五四五 | （－） | 五三、一七二 |
| 藁叺 | 一三、二四三 | 一八、一九三 | 二四五、七五八 | 二〇一、二五三 | （＋） | 四四、六〇五 |
| 세멘도及石灰 | 八、五六八 | 一六、七五七 | 一三七、二七三 | 一七九、六一三 | （－） | 四二、三四〇 |
| 맛띠 | 一四、五〇三 | 一五、七九三 | 一六八、七四九 | 一三五、七六二 | （＋） | 三二、九八七 |

輸出入金銀貨及地金

| 區別 | 本月上半月分 輸出 | 本月上半月分 輸入 | 一月以降累計 輸出 | 一月以降累計 輸入 |
|---|---|---|---|---|
| 金貨及金地金 | 四五六、三六〇円 | —円 | 三、八一九、七一五円 | 五〇〇、〇〇〇円 |
| 銀貨及銀地金 | 三〇、一六一 | 二、六五七 | 二三八、六二三 | 四三八、二六二 |
| 金銀以外硬貨 | — | — | 二三、九〇五 | 二二、二五八 |
| 計 | 四八六、五二一 | 二、六五七 | 四、〇八二、二四三 | 九六〇、四一九 |

入出港船舶

| 種別 | 本月上半月分 入港 隻 | 入港 噸 | 出港 隻 | 出港 噸 | 一月以降累計 入港 隻 | 入港 噸 | 出港 隻 | 出港 噸 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 汽船 | 一三九 | 一〇四、二八〇 | 一三三 | 一〇六、四八七 | 一、八〇〇 | 一、三七八、二一七 | 一、七八七 | 一、三六五、七四八 |
| 帆船 | 三六 | 一、五四〇 | 三三 | 一、二六七 | 三六九 | 一七、二一一 | 三七一 | 一六、七一九 |
| 지양子 | 一〇〇 | 一、三〇八 | 一一七 | 一、四五四 | 一、二三一 | 一六、〇三四 | 一、一五〇 | 一五、一六二 |
| 計 | 二七五 | 一〇七、一二八 | 二八三 | 一〇九、二〇八 | 三、四〇〇 | 一、四一一、三六二 | 三、三〇八 | 一、三九七、六二九 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 六月十五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五五、四 | 二六、五 | 一七、八 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五五、二 | 二二、三 | 一七、七 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五三、七 | 二一、一 | 一八、二 | 南南東 | 疾風 | 七 | 曇 |
| 釜山 | 七五五、四 | 一八、八 | 一六、五 | 北東 | 和風 | 一二 | 曇 |
| 大邱 | 七五五、九 | 二一、一 | 一五、九 | 東南東 | 和風 | 三 | 曇 |
| 平壤 | 七五五、九 | 二七、七 | 一二、四 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七五五、二 | 二三、四 | 一四、〇 | 南東 | 軟風 | | 晴 |
| 元山 | 七五五、四 | 二〇、〇 | 九、八 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七五五、三 | 一八、五 | 九、四 | 北北西 | 軟風 | | 快晴 |

○暴風警報 六月十五日午前九時〇分發

南部의警戒를解홈

## ○京城地方天氣豫報

自六月十七日午後五時三十分
至六月十八日午後五時三十分

南西風晴

# 廣告

## ○工事請負入札廣告

一昌原政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十四日午後一時에釜山出張所에셔入札ᄒᆞ고即時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月十八日

建築所

○工事請負入札廣告

一 大邱政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十四日午後一時에大邱財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十八日

建築所

○工事請負入札廣告

一 永同政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十四日午後二時에大邱財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十八日

建築所

○工事請負入札廣告

一 開城政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十四日午後一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十八日

建築所

○工事請負入札廣告

一 咸興政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月四日午後一時에元山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十八日

建築所

○生草賣却公告

一 京畿道漢城府外四郡所在度支部所管草坪

右本年度生草ᄅᆞᆯ競爭入札로賣却ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ六月二十一日內로本局에備付ᄒᆞᆫ入札人銘心書ᄅᆞᆯ熟覽ᄒᆞ고入札에關ᄒᆞᆫ事項을承知ᄒᆞᆯ事

隆熙四年六月十四日

漢城財務監督局長 小林重

○工事請負入札廣告

一 忠州政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十三日午後一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十七日

建築所

○工事請負入札廣告

一 慶州政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十三日午後一時에釜山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十七日

建築所

○工事請負入札廣告

一 羣山政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는全州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二日正午十二時에全州財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히添付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月十七日

建築所

○工事請負入札廣告

一 永興政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二日正午十二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히添付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月十七日

建築所

○工事請負入札廣告

一 鏡城政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는淸津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月四日午後一時에淸津出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히添付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月十七日

建築所

# 官報

第四千七百九號

隆熙四年六月二十日(月曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)

## 告示

內閣告示第六十九號

强盜、放火、强盜殺傷人犯李汝燮。强盜、强盜殺傷人犯崔錫奎。强盜、放火、强盜殺傷人犯韋連旭。同李定權本月十三日平壤監獄大興部出張所에셔絞刑의執行을了흔事

右告示흠

隆熙四年六月十八日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴齊純

## 敍任及辭令

○六月十五日

陞敍判任官三等　漢城府主事 沈[illegible]澤

○六月十六日

任土地調査局主事敍判任官四等　相澤房太郎

○六月十八日

任內部大官敍勅任官一等　宇佐美勝夫

依願免本官(六月八日內部)　內部技師 片山貞松

命洋[illegible]郡在勤　郡主事 文[illegible][illegible]

命長水郡在勤　郡主事 李[illegible][illegible]

命金山郡在勤(以上六月十一日內部)　郡主事 金景淳

命任實郡在勤　郡主事 甲斐慶藏

命康津郡在勤(以上六月十三日內部)　郡主事 [illegible][illegible][illegible]

命內部文官普通銓衡委員長(六月十四日內部)　內部警務局長 松井茂

敍六等俸　漢城府主事 沈[illegible]澤

依願免本官(以上六月十五日內部)　漢城府主事 沈[illegible]澤

敍七級俸(六月十六日土地調査局)　土地調査局主事 相澤房太郎

## 觀象

○各地氣象　六月十六日

氣壓雨量은미리메돌로氣溫은攝氏

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時 分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五四·一 | 二九·〇 | 一九·〇 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五四·二 | 二三·八 | 一七·〇 | | 靜穩 | | 曇 |
| 木浦 | 七五二·八 | 二三·五 | 一八·五 | 北西 | 和風 | 一 | 曇 |
| 釜山 | 七五二·九 | 二一·八 | 一七·五 | 北東 | 軟風 | 九 | 雨 |
| 大邱 | 七五四·二 | 二四·二 | 一六·七 | | 靜穩 | 三 | 雨 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 平壤 | 七五四、六 | 二五、七 | 一七、六 | | 靜穩 | 三 | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七五四、一 | 二四、六 | 一六、五 | 西南西 | 和風 | | 曇 |
| 元山 | 七五五、九 | 一七、八 | 一四、九 | 南西 | 軟風 | 四 | 雨 |
| 城津 | 七五六、五 | 一八、九 | 一二、六 | | 靜穩 | | 曇 |

# 廣告

## ○隆熙五年曆發賣人募集公告

學部出版隆熙五年曆을發賣코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ左記要項을遵ᄒᆞ야直接으로學部에請願ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但發賣人定員은左와如ᄒᆞᆷ

| | |
|---|---|
| 京城 | 二十人 |
| 仁川 | 二人 |
| 大邱 | 二人 |
| 釜山 | 二人 |
| 海州 | 二人 |
| 平壤 | 二人 |
| 義州 | 二人 |
| 元山 | 二人 |
| 咸興 | 二人 |
| 鏡城 | 二人 |
| 其外의府郡 | 各一人 |

請願人이定員에超過ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ學部에셔適當ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞᄂᆞᆫ者로許可ᄒᆞᆷ

一、請願期間은七月三十一日ᄭᆞ지限ᄒᆞᆷ

二、請願書에ᄂᆞᆫ請願人의住所姓名及其所要部數를明記ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
一人의所要部數ᄂᆞᆫ二千部以上으로ᄒᆞᆷ
二人以上이合同ᄒᆞ야發賣코저ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ其代表者一人의名으로써請願ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

三、請願人은請願書를提出ᄒᆞᄂᆞᆫ同時에其所要部數에對ᄒᆞᆫ賣下代金總額의十分一에該當ᄒᆞᆫ保證金을學部에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但送金ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ受領人名을學部會計課長金漢奎로ᄒᆞᆷ

四、曆書發賣의定價ᄂᆞᆫ一部金五錢으로ᄒᆞ고發賣人에게ᄂᆞᆫ一部金三錢二里로賣下ᄒᆞᆷ

五、曆書印刷製冊은八月三十一日에完了ᄒᆞᆷ

六、發賣人은印刷製冊이完了ᄒᆞ기前에其所要部數에對ᄒᆞᆫ代金總額에셔前納ᄒᆞᆫ保證金을控除ᄒᆞ고其殘額을學部에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ되學部ᄂᆞᆫ右納入의順序에依ᄒᆞ야曆書를發送ᄒᆞᆷ但曆書發送費ᄂᆞᆫ學部에셔負擔ᄒᆞᆷ（漢城府內에ᄂᆞᆫ此限에不在ᄒᆞᆷ）

七、發賣人이九月三十日ᄭᆞ지所要部數에對ᄒᆞᆫ代金을納入지아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ發賣人된資格이消滅ᄒᆞ고保證金은學部에셔沒收ᄒᆞᆷ

八、代金納入ᄒᆞᆯ際에現金의代로相當ᄒᆞᆫ有價證券（公債證書又ᄂᆞᆫ政府補助를受ᄒᆞᄂᆞᆫ會社銀行株券又ᄂᆞᆫ其債券）又ᄂᆞᆫ地方官의證明을得ᄒᆞᆫ土地家屋을擔保로提供ᄒᆞᄂᆞᆫ者에限ᄒᆞ야來十一月三十日ᄭᆞ지代金納入을延期ᄒᆞᄂᆞᆫ事도有ᄒᆞᆷ但有價證券은時價의八割이며土地家屋은時價의五割로換算ᄒᆞᆷ

九、保證金에對ᄒᆞ야셔도前項과同樣의擔保로써納入ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十七日

學部

## ○韓國銀行支店設立登記

一、商號 韓國銀行

一、支店所在地 韓國平安北道新義州本町七丁目五番戶

一、登記ノ事由 隆熙四年五月二十七日付度支部命令第十三號ニ依リ隆熙四年六月一日新義州出張所ト稱スル支店ヲ設立ス

右明治四十三年六月七日登記

咸興區裁判所

## ○公告

韓國銀行元山支店登記中左ノ登記ヲ爲シタリ

一隆熙四年五月貳拾七日韓國政府ノ命令ニ因リ平安北道新義州本町七丁目五番戶ニ新義州出張所ヲ設置シ六月壹日ヨリ業務ヲ開始ス

右明治四拾參年六月拾日登記

元山區裁判所

## ○登記公告

一株式會社韓國銀行登記事項中變更

隆熙四年五月貳拾七日度支部大臣ノ命令ニ依リ左記出張所ヲ設立ス

平安北道新義州本町七丁目五番戶

新義州出張所

明治四拾參年六月拾六日登記

釜山區裁判所

○工事請負入札廣告

一 昌原政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十四日午後一時에釜山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十八日

建築所

○工事請負入札廣告

一 大邱政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十四日午後一時에大邱財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十八日

建築所

○工事請負入札廣告

一 永同政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十四日午後二時에大邱財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十八日

建築所

○工事請負入札廣告

一 開城政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十四日午後一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十八日

建築所

○工事請負入札廣告

一 咸興政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月四日午後一時에元山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十八日

建築所

○生草賣却公告

一 京畿道漢城府外四郡所在度支部所管草坪

右本年度生草를競爭入札로賣却ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ六月二十一日內로本局에備付ᄒᆞᆫ入札人須知書를熟覽ᄒᆞ고入札에關ᄒᆞᆫ事項을承知ᄒᆞᆯ事

隆熙四年六月十四日

漢城財務監督局長 小林重

○工事請負入札廣告

一 忠州政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十三日午後一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十七日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 慶州政府倉庫新築工事
　此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十三日午後一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
　但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
　隆熙四年六月十七日
建築所

## ○工事請負入札廣告

一 禮山政府倉庫新築工事
　此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ公州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二日正午十二時에公州財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
　但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
　隆熙四年六月十七日
建築所

## ○工事請負入札廣告

一 永興政府倉庫新築工事
　此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二日正午十二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
　但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
　隆熙四年六月十七日
建築所

## ○工事請負入札廣告

一 鏡城政府倉庫新築工事
　此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ淸津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月四日午後一時에淸津出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
　但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
　隆熙四年六月十七日
建築所

## ○正誤

官報第四千六百九十七號觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 釜山 | 氣壓 | 七五三、七 | 七五二、七 |
| 龍岩浦 | 風向 | 空欄 | 南西 |
| 同 | 風力 | 靜穩 | 軟風 |
| 木浦 | 風向 | 空欄 | 南西 |
| 同 | 風力 | 靜穩 | 軟風 |

官報第四千六百九十九號觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 釜山 | 氣壓 | 七五三、二 | 七五二、八 |
| 同 | 風力 | 強風 | 疾風 |

官報第四千七百二號

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 大邱 | 天氣 | 晴 | 曇 |

官報第四千七百三號

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 木浦 | 風向 | 空欄 | 北東 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 本渚 | 風力 | 靜穩 | 軟風 |

官報第四千七百五號彙報欄內

| 地名 | 頁目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 本渚 | 風向 | 空欄 | 南々西 |
| 同 | 風力 | 靜穩 | 軟風 |

以上中央氣象臺ノ報告ニ依リ茲ニ訂正ス

官報課

# 官報

第四千七百十號

隆熙四年六月二十一日(火曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 道令

隆熙三年慶尙北道令第六號地方費賦課金賦課規則中改正의件左와如히制定홈

隆熙四年六月十六日

慶尙北道觀察使 朴重陽

慶尙北道令第十二號

隆熙三年慶尙北道令第六號地方費賦課金賦課規則第一條第二號를左와如히改正홈

二、屠場稅 屠牛一頭에對ᄒᆞ야 金壹圜

本令은頒布日로붓터施行홈

## 告示

內閣告示第七十號

暴動及强盜殺傷人犯金有星本月八日光州監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示홈

隆熙四年六月二十日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴齊純

內閣告示第七十一號

暴動、謀殺及謀殺致傷犯李凡辰本月十四日大邱監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示홈

隆熙四年六月二十日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴齊純

忠淸南道告示第六號

隆熙四年度忠淸南道地方費歲入歲出追加更定豫算이左와如홈

隆熙四年六月十七日

忠淸南道觀察使 崔廷德

隆熙四年度忠淸南道地方費歲入歲出追加更定豫算

歲入

臨時部

| | | |
|---|---|---|
| 第二款 | 國庫補助金追加 | 金壹萬八千四百圜 |
| 第一項 | 土木補助金追加 | 金壹萬八千四百圜 |
| 第二項 | 敎育費補助金追加 | 金壹千貳百圜 |
| 第三款 | 寄付金追加 | 金貳拾圜 |
| 第一項 | 寄付金追加 | 金貳拾圜 |
| 歲入臨時部合計 | | 金貳萬八百圜 |
| 歲入總計 | | 金八萬七百八拾八圜五拾九錢 |

歲出

經常部

| | | |
|---|---|---|
| 第一款 | 土木費追加金 | 金壹萬五千九百貳拾六圜參錢 |
| 第一項 | 道路費追加金 | 金壹萬五千百七拾貳圜八拾錢 |

第二項 調査及測量費追加金 金七百五十參圜貳拾參錢
第二款 衛生及病院費更定金 金貳千貳百八圜
第二項 屠獸檢査費更定金 金壹千五百八圜
第五款 敎育費追加金 金參千九百五拾五圜
第一項 農林學校費追加金 金參千九百五拾五圜
第六款 道官吏費更定金 金四千八百五拾圜
第一項 官吏費更定金 金四千八百五拾圜
第七款 補助費更定金 金貳萬六百四拾圜
第一項 補助費追加金 金四百參拾圜
第二項 奬勵費更定金 金貳千九百九拾圜
第九款 豫備費追加金 金貳百四拾圜九拾七錢
第一項 豫備費追加金 金貳百四拾圜九拾七錢
計金八萬七百八拾八圜五拾九錢
合計金八萬七百八拾八圜五拾九錢

## 敍任及辭令

○六月十三日
任公立普通學校本科副訓導敍判任官四等 朴楚陽
○六月十四日
任郡主事敍判任官四等 尹玄求
沈圭澤
任稅關主事敍判任官三等 栗原七郎治
○六月十五日
任郡主事敍判任官四等 九品 李承泰

土地調査局主事 篠塚陸太郎
兼任官立漢城高等學校書記
○六月十六日
任印刷局技手敍判任官四等 澁井芳太郎
任公立普通學校本科訓導敍判任官四等 白基徽
任公立普通學校本科副訓導敍判任官四等 文徽明
郡主事 森本登吉
命原州郡在勤(六月十三日內部)
郡主事 尹玄求
同 沈圭澤
給七級俸
郡主事 尹玄求
命長湍郡在勤
郡主事 沈圭澤
命金浦郡在勤(以上六月十四日內部)
郡主事 洪淳燮
命利川郡在勤
郡主事 李承泰
給七級俸
郡主事 李承泰
命安城郡在勤
郡主事 白南錄
同 吳丸鉉
同 朴濟均
同 尹漢烈
同 馬東振
同 徐丙夏
同 權瀅潤
同 曹庠爀
陞七級俸
郡主事 李壬海
免本官
右는該員이公立大邱農林學校學生으로其事實을隱蔽ᄒᆞ고任官의志願이有ᄒᆞ야本月一日郡主事의任命을被ᄒᆞ엿스나尙히該校에對ᄒᆞ야退學의節次를履行치아

니ᄒᆞ고慢然히赴任ᄒᆞᆫ事가該校長의報告에依ᄒᆞ야露顯ᄒᆞᆫ바右의行爲ᄂᆞᆫ官을詿惑코져ᄒᆞᆷ에出ᄒᆞᆫ인즉其情狀이非輕ᄒᆞᆫ지라是로以ᄒᆞ야免本官(以上六月十五日內部)

命內部次官並警視總監事務取扱 內部警務局長 松井茂
(六月十六日內部)

陞七級俸 內部技手 岡本虎秋

依願免本官(以上六月二十日內部)
內部技手 岡本虎秋
同 仁科信藏
同 西村勝太郎
內部主事 米澤恆

給六級俸(六月十四日度支部) 稅關主事 粟原七郞治

給八級俸(六月十六日度支部) 印刷局技手 浦井芳太郎

依願免本官並兼官(六月十七日度支部) 臨時財源調査局主事兼財務監督局主事 尹永基

命公立鐵原普通學校在勤(六月十三日學部) 公立普通學校專科副訓導 朴楚陽

官立漢城師範學校敎員을囑託홈(判任待遇) 朴宗禎

給七級俸
公立普通學校本科訓導 白星煥
公立普通學校本科副訓導 文徽明

命公立星州普通學校在勤 公立普通學校本科訓導 白星煥

命公立安城普通學校在勤(以上六月十六日學部) 公立普通學校本科副訓導 文徽明

# 彙報

## ○官廳事項

### ○官吏死去

度支部主事加藤龜三郞이六月十三日에身故ᄒᆞᆫ事

| 鐵原 | | 大邱 | | 楊州 | |
|---|---|---|---|---|---|
| 金相默 | 六月二日 | 黃錫祚 | 六月七日 | 李命承 | 六月十三日 |
| 崔昇 | 六月二日 | | | | |

晋州
南碩熙 六月十三日
右ᄂᆞᆫ各該區域地方委員會委員으로任用ᄒᆞᆫ바依願解免홈
晋州 鐵原
金在九 六月十三日 金榮爽 六月二日
右ᄂᆞᆫ各該區域地方委員會委員으로選定홈(度支部)

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 六月十七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七、三 | 二六、五 | 一八、一 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五七、六 | 二三、一 | 一六、三 | 南 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五七、一 | 二六、一 | 一七、二 | 南西 | 和風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五七、四 | 二二、一 | 一六、〇 | | 靜穩 | | 曇 |
| 大邱 | 七五七、七 | 三〇、一 | 一七、一 | | 靜穩 | 二 | 雨 |
| 平壤 | 七五七、三 | 二五、二 | 一六、二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五五、八 | 二二、一 | 一六、七 | 南東 | 疾風 | | 雨 |
| 元山 | 七五七、二 | 二三、九 | 一六、四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七五七、〇 | 一七、六 | 一四、〇 | | 靜穩 | | 雨 |

## ○各地氣象 六月十八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七、八 | 三一、五 | 一七、六 | | 靜穩 | | 曇 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 仁川 | 七五七.五 | 二五.九 | 一七.五 | 南南東 | 軟風 | 二 | 曇 |
| 木浦 | 七五六.八 | 二五.〇 | 一八.二 | 南 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五八.三 | 二三.八 | 一六.五 | | 静穏 | 一〇 | 曇 |
| 大邱 | 七五八.二 | 三〇.三 | 一八.九 | | 静穏 | | 曇 |
| 平壤 | 七五六.五 | 二六.七 | 一八.四 | 南東 | 軟風 | 二〇 | 曇 |
| 龍巖浦 | 七五五.一 | 一九.八 | 一七.一 | 南南東 | 疾風 | 八.三 | 曇 |
| 元山 | 七五七.四 | 二一.一 | 一七.五 | 北東 | 軟風 | 一〇 | 曇 |
| 城津 | 七五七.三 | 一九.三 | 一五.四 | | 静穏 | | 曇 |

〇暴風警報 六月十八日午後七時〇分發

北部 天津附近 北東 七百四十八粍

中部 伊川附近 不詳 七百五十一粍

南部 上海附近 東北東 七百五十二粍

風强홀지어다

## 〇京城地方天氣豫報

自六月二十日午後五時二十分
至六月二十一日午後五時三十分

西風曇

# 廣告

## 〇工事請負入札廣告

一 北靑政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月六日午後一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을幷히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月二十日

建 築 所

## 〇工事請負入札廣告

一 靈巖政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月六日下午一時에木浦稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을幷히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月二十日

築 所

## 〇隆熙五年曆發賣人募集公告

學部出版隆熙五年曆을發賣코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ左記要項을遵ᄒᆞ야直接으로學部에請願홈이可홈但發賣人定員은左와如홈

| | |
|---|---|
| 京城 | 二十人 |
| 仁川 | 二人 |
| 大邱 | 二人 |
| 釜山 | 二人 |
| 晋州 | 二人 |
| 平壤 | 二人 |
| 義州 | 二人 |
| 元山 | 二人 |
| 咸興 | 二人 |
| 鏡城 | 二人 |
| 其外의府郡 | 各一人 |

一、請願人이定員에超過홀時ᄂᆞᆫ學部에서適當홈으로認ᄒᆞᄂᆞᆫ者로許可홈

二、請願期間은七月三十一日까지限홈

二、請願書에ᄂᆞᆫ請願人의住所姓名及其所要部數를明記홈이可홈

一人의所要部數ᄂᆞᆫ二千部以上으로홈

二人以上이合同ᄒᆞ야發賣코져ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ其代表者一人의名으로써請願홈이可홈

三、請願人은請願書를提出ᄒᆞᄂᆞᆫ同時에其所要部數에對ᄒᆞᆫ賣下代金總額의十分一에該當ᄒᆞᆫ保證金을學部에納入홈이可홈但送金ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ受領人名을學部會計課長金溶奎로홈

四、曆書賣買의定價ᄂᆞᆫ一部金五錢으로ᄒᆞ고發賣人에게ᄂᆞᆫ一部金三錢二里로賣下홈

五、曆書印刷製冊은八月三十一日에完了홈

六、發賣人은印刷製冊이完了ᄒᆞ기前에其所要部數에對ᄒᆞᆫ代金總額에셔前納ᄒᆞᆫ保證金을控除ᄒᆞ고其殘額을學部에納入홈이可ᄒᆞ며學部ᄂᆞᆫ右納入의順序에依ᄒᆞ야曆書를發送홈但曆書發送費ᄂᆞᆫ學部에서負擔홈(漢城府內에ᄂᆞᆫ此限에不在홈)

七、發賣人이九月三十日ᄭᆞ지所要部數에對ᄒᆞᆫ代金을納入치아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ發賣人된資格이消滅ᄒᆞ고保證金은學部에서沒收홈

八、代金納入ᄒᆞᆫ際에現金의代로相當ᄒᆞᆫ有價證券(公債證書又ᄂᆞᆫ政府補助를受ᄒᆞᄂᆞᆫ會社銀行株券又ᄂᆞᆫ其債券)又ᄂᆞᆫ地方官의證明을得ᄒᆞᆫ土地家屋을擔保로提供ᄒᆞᄂᆞᆫ者에限ᄒᆞ야來十一月三十日ᄭᆞ지代金納入을延期ᄒᆞᄂᆞᆫ事도有홈

但有價證券은時價의八割이며土地家屋은時價의五割로換算홈

九、保證金에對ᄒᆞ야셔도前項과同樣의擔保로써納入홈을得홈

隆熙四年六月十七日

學部

## ○工事請負入札廣告

一昌原政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十四日午後一時에釜山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月十八日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一大邱政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十四日午後一時에大邱財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月十八日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一永同政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十四日午後二時에大邱財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月十八日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一開城政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十四日午後一時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月十八日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一咸興政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月四日午後一時에元山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月十八日

建築所

## ○生草賣却公告

一京畿道漢城府外四部所在度支部所管草坪

右本年度生草ᄅᆞᆯ競爭入札로賣却ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ六月二十一日內로本局에備付ᄒᆞᆫ入札人銘心書ᄅᆞᆯ熟覽ᄒᆞ고入札에關ᄒᆞᆫ事項을承知ᄒᆞᆯ事

隆熙四年六月十四日

漢城財務監督局長 小林重

## ○廣告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依ᄒᆞ야官報販賣規程을左와如히定ᄒᆞᆷ

印刷局

官報販賣規程

一 官報의代價ᄂᆞᆫ壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로ᄒᆞᆷ
但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에셔端數ᄂᆞᆫ壹部代金貳錢의比例로써計算ᄒᆞᆷ若代價積算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ四拾錢에止ᄒᆞᆷ

二 本局에셔官報ᄅᆞᆯ發送ᄒᆞᆷ은總히郵便에由ᄒᆞᄂᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ
但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲ᄒᆞᆷ에在ᄒᆞᄃᆡ此境遇에셔도送達費ᄂᆞᆫ第一項과同ᄒᆞᆷ

三 官報ᄂᆞᆫ先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ卽時發送을停止ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

四 各官廳의官報代價及送達費ᄂᆞᆫ本局發付의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日內에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ고其期限에納入지아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ發送을停止ᄒᆞᆷ이有ᄒᆞᆷ

五 官報代價及送達費ᄅᆞᆯ郵便爲替劵으로써納入ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

六 官報의代價及送達費ᄂᆞᆫ郵票로써納付ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

七 各官廳을除ᄒᆞᆫ外官報購讀者ᄂᆞᆫ住所、姓名을分明히記載ᄒᆞᆫ書面에少ᄒᆞ야도三個月分의代價及送達費ᄅᆞᆯ添ᄒᆞ야本局에請求ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

八 官報ᄂᆞᆫ購讀請求書ᄅᆞᆯ受理ᄒᆞᆫ翌日로붓터發送ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
但特히購讀月日의指定이有ᄒᆞᆫ者로써請求書受理ᄒᆞᆫ日以前에屬ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ本局에殘部가有ᄒᆞᆫ時에限ᄒᆞ야其需에應ᄒᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ

九 官報代價ᄅᆞᆯ納入ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ中途에解約ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ但此ᄅᆞᆯ第三者에게讓渡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ讓渡人讓受人이共히連署로써其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十 官報購讀者가住所、姓名을變更된時ᄂᆞᆫ速히其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十一 官報ᄂᆞᆫ本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야隨時購入ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ
指定販賣人의住所、氏名은別로히此ᄅᆞᆯ廣告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月內閣告示第六十號로써發布ᄒᆞᆫ官報廣告規程左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年

印刷局

官報廣告規程

一 官報에廣告코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其原稿ᄅᆞᆯ內閣法制局으로送付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

二 原稿ᄂᆞᆫ國漢文으로交作ᄒᆞ야楷書로써錄送ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

三 外國文의原稿ᄂᆞᆫ記載치아니ᄒᆞᆷ但統監府裁判所登記公告에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ

四 揭載ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᄂᆞᆫ日數ᄂᆞᆫ原稿에記入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
但無料로揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ廣告ᄂᆞᆫ同一事項을五日以上의連揭ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

五 特別ᄒᆞᆫ境遇外에ᄂᆞᆫ原稿到達ᄒᆞᆫ後三日以內에此ᄅᆞᆯ揭載ᄒᆞᆷ

六 帝國各官廳의廣告ᄂᆞᆫ現今間은無料로ᄒᆞᄃᆡ圖面其他特別ᄒᆞᆫ技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ

七 協約、議定書、協定書等으로帝國政府事務의委任을受ᄒᆞᆫ在本國外國官廳의該委任事項에關ᄒᆞᆫ廣告에就ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ前項을準用ᄒᆞᆷ但統監府裁判所登記公告에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長의定ᄒᆞᆫ바에依ᄒᆞᆷ
銀行會社等의報告類로셔法令或은其定款에因ᄒᆞ야廣告ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ官報의揭載ᄅᆞᆯ請ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ此境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ別表에依ᄒᆞ야廣告料ᄅᆞᆯ徵收ᄒᆞᆷ
該廣告料의徵收節次에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長이此ᄅᆞᆯ定ᄒᆞᆷ

八 原稿ᄂᆞᆫ一切還付치아니ᄒᆞᆷ

九 廣告料ᄂᆞᆫ別表와如히定ᄒᆞᆷ

廣告料

一(五號活字三十四字排入) 一日 金三十錢

一行幾字排入이라ᄒᆞᆷ은章句의連續된者에對ᄒᆞᄂᆞᆫ計算으로ᄒᆞᆷ이오其他ᄂᆞᆫ다排字ᄅᆞᆯ依치아니ᄒᆞ고行數ᄅᆞᆯ應ᄒᆞ야計算ᄒᆞᆷ

()又「」一字로計算ᄒᆞ고句讀點은二個로써一字로ᄒᆞᆷ

印刷線을用ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ行數에比準ᄒᆞ야十分二의費額을增ᄒᆞᆷ

圖畫彫刻等特히技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ實費ᄅᆞᆯ徵收ᄒᆞᆷ

## ○正誤

官報第四千七百七號告示欄內京畿道告示第四號中「圓」字ᄂᆞᆫ並「圜」字ᄅᆞᆯ印刷의誤라

印刷局

(印刷局印刷)

# 官報

第四千七百十一號　隆熙四年六月二十二日(水曜)　內閣法制局官報課

## 告示

內部告示第六五號

一、孤兒院週報　發行人　李愚璿

一、工業界　發行人　朴贊翊

右雜誌는申告엽시休刊後規定期限을經過ᄒᆞ얏슴으로新聞紙法第九條第二項을依ᄒᆞ야發行許可의效力을失흠

隆熙四年六月二十日　內部大臣　朴齊純

關稅局告示第百十三號

一、韓國東岸慶尙南道蔚崎燈臺의新設

隆熙四年六月二十五日브터韓國東岸慶尙南道蔚山港東側半島의南端蔚崎에建設ᄒᆞᆫ燈臺에셔每夜日沒브터日出ᄭᆞ지點燈흠

但在前ᄒᆞᆫ燈竿은同日을限ᄒᆞ야此를撤去흠

一、燈臺의位置는日本海軍水路部刊行海圖第三百五號에依ᄒᆞᆫ즉左와如흠

北緯三十五度二十九分三十九秒

東經百二十九度二十六分四十秒

一、燈塔은混凝土造八角形이니白色으로塗ᄒᆞ고其高는基礎브터燈火ᄭᆞ지二十尺이니라

一、燈火는第六等單閃白色燈이니每十秒時間에一閃光을發흠

一、燈火의中心은高潮平均水面으로브터高ㅣ百四十三尺이니晴明ᄒᆞᆫ夜에는水面上十五尺上에在ᄒᆞᆫ觀測者는十八海里의距離에셔此를始見흠을得흠

一、燈火는南十五度西으로브터西及北을經ᄒᆞ야北四十度東ᄭᆞ지二百五度間을照輝흠

但明弧는海上으로브터燈臺에向ᄒᆞ고方位는磁針으로ᄡᅥ測定흠

隆熙四年六月二十一日　關稅局長　鈴木穆

## 敍任及辭令

○六月十九日

任公立普通學校本科訓導敍判任官三等　齊藤角藏

命忠淸南道觀察道在勤(五月二十七日內部)　道技手　峯島良平

命全羅北道觀察道在勤(六月四日內部)　道主事　河野淸吉

命槐山郡在勤(以上六月十八日內部)　郡主事　石川與一郞

同　林永泰

補江景警察署長　警部　信田芳

命水原警察署勤務(以上六月二十日內部)　警部　國分矣平

陞五級俸　財務監督局主事　田昌植

依願免本官 財務監督局主事 田昌鎮
財務署主事 金永鶴

免本官 財務署主事 任稷淳

右는所管局長의報告를據査혼즉該員이隆熙元年以來多額의地稅金을欠逋하니似此官吏는不可仍寘이기官員懲戒令第一條及第二條에依하야免本官
(以上六月十八日度支部)

依願免本官 關稅局主事 李熙惠

命甑南浦稅關兼務 稅關技師 矢田下次

命元山稅關兼務 稅關技師 千葉萬壽
稅關技師 伊東淸七郎
(以上六月二十日度支部)

給六級俸 公立普通學校本科訓導兼敎監 齋藤角藏

命堤川郡私立薄明普通學校在勤 公立普通學校本科訓導兼敎監 齋藤角藏
(以上六月十九日學部)

依願免本官幷兼官 公立普通學校本科訓導兼敎監 黑木虎男

依願免本官 學部主事 方漢宗
(以上六月二十日學部)

# 彙報

## ○官廳事項

長興 文桂洪 高在克 金寅燮 以上六月一日
右는該區域地方委員(會委員)으로選定홈(度支部)

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 六月十九日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五二、八 | 二五、九 | 一七、五 | 西南西 | 軟風 | 五六 | 雨 |
| 仁川 | 七五三、〇 | 二三、五 | 一六、四 | 西南西 | 疾風 | 三四 | 曇 |
| 木浦 | 七五四、三 | 二三、八 | 一八、一 | 南西 | 强風 | 九 | 雨 |
| 釜山 | 七五五、一 | 二三、九 | 二〇、一 | 南 | 强風 | 一 | 雨 |
| 大邱 | 七五三、三 | 二六、四 | 一七、五 | 南西 | 和風 | 三二 | 曇 |
| 平壤 | 七五二、九 | 二四、七 | 一五、三 | | 靜穩 | 九 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五〇、九 | 二一、一 | 一五、五 | 南 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七四九、三 | 二七、五 | 一六、九 | | 靜穩 | 二〇 | 曇 |
| 城津 | 七四六、四 | 二八、一 | 一五、五 | 南南西 | 軟風 | 三七 | 曇 |

○暴風警報 六月十九日午後四時〇分發
韓國中部의警戒를解홈

## ○京城地方天氣豫報 自六月二十一日午後五時三十分 至六月二十二日午後五時三十分

西風曇

# 廣告

韓國銀行券發行平均額表 自隆熙四年六月十二日 至同年六月十八日

| | |
|---|---|
| 韓國銀行券發行平均額 | 一三、〇五五、二八六圜 |
| 內 正貨準備發行額 | 五、三二三、六四三 |
| 保證準備發行額 | 七、七三一、六四三 |

隆熙四年六月二十日

韓國銀行

## ○公告

韓國銀行登記事項中變更
一韓國政府ノ命令ニ依リ隆熙四年六月壹日平安北道新義州ニ出張所ヲ設置ス
明治四拾參年六月拾壹日登記

城津區裁判所

○工事請負入札廣告

一北靑區裁判所模樣替修理其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日下午一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로ᄡᅥ入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十二日

建　築　所

○工事請負入札廣告

一北靑政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月六日午後一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로ᄡᅥ入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十日

建　築　所

○工事請負入札廣告

一靈巖政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月六日下午一時에木浦稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로ᄡᅥ入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十日

建　築　所

○隆熙五年曆發賣人募集公告

學部出版隆熙五年曆을發賣코저ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ左記要項을遵ᄒᆞ야直接으로學部에請願홈이可홈但發賣人定員은左와如홈

| | |
|---|---|
| 京城 | 二十人 |
| 仁川 | 二人 |
| 大邱 | 二人 |
| 釜山 | 二人 |
| 晉州 | 二人 |
| 平壤 | 二人 |
| 義州 | 二人 |
| 元山 | 二人 |
| 咸興 | 二人 |
| 鏡城 | 二人 |
| 其外의府郡 | 各一人 |

請願人이定員에超過ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ學部에서適當ᄒᆞ오로認ᄒᆞᄂᆞᆫ者로許可홈

一、請願期間은七月三十一日ᄭᅡ지限홈

二、請願書에ᄂᆞᆫ請願人의住所姓名及其所要部數를明記홈이可홈

一人의所要部數ᄂᆞᆫ二千部以上으로홈

二人以上이合同ᄒᆞ야發賣코저ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ其代表者一人의名으로ᄡᅥ請願홈이可홈

三、請願人은請願書를提出ᄒᆞᄂᆞᆫ同時에其所要部數에對ᄒᆞᆫ賣下代金總額의十分一에該當ᄒᆞᆫ保證金을學部에納入홈이可홈但送金ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ受領人名을學部會計課長金漢奎로홈

四、曆書發賣의定價ᄂᆞᆫ一部金五錢으로ᄒᆞ고發賣人에게ᄂᆞᆫ一部金三錢二里로賣下홈

五、曆書印刷製冊은八月三十一日에完了홈

六、發賣人은印刷製冊이完了ᄒᆞ기前에其所要部數에對ᄒᆞᆫ代金總額에서前納ᄒᆞᆫ保證金을控除ᄒᆞ고其殘額을學部에納入홈이可ᄒᆞ되學部ᄂᆞᆫ右納入의順序에依ᄒᆞ야曆書를發送홈但曆書發送費ᄂᆞᆫ學部에서負擔홈(漢城府內에ᄂᆞᆫ此限에不在홈)

七、發賣人이九月三十日ᄭᅡ지所要部數에對ᄒᆞᆫ代金을納入지아니ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ發賣人된資格이消滅ᄒᆞ고保證金은學部에서沒收홈

八、代金納入ᄒᆞᆯ際에現金의代로相當ᄒᆞᆫ有價證券(公債證書又ᄂᆞᆫ政府補助를受ᄒᆞᄂᆞᆫ會社銀行株券又ᄂᆞᆫ其債券)又ᄂᆞᆫ地方官의證明을得ᄒᆞᆫ土地家屋을擔保로提供ᄒᆞᄂᆞᆫ者에限ᄒᆞ야來十一月三十日ᄭᅡ지代金納入을延期ᄒᆞᄂᆞᆫ事도有홈

但有價證券은時價의八割이며土地家屋은時價의五割로換算홈

九、保證金에對ᄒᆞ야서도前項과同樣의擔保로ᄡᅥ納入홈을得홈

隆熙四年六月十七日

學　　部

## ○工事請負入札廣告

一 水原政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十八日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 天安政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十八日下午二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 安城政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十九日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 馬山稅關支署長官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十九日午後一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 公州地方裁判所廳舍官舍其他新築工事

本工事請負入札에參加코ᄌᆞᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙三年度支部令第九號의資格을要홈

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ公州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十九日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 懷德政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十九日午後二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 河東政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日午後一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 端川政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日午後二時에元山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 錦山政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ全州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日午後一時에全州財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 古阜政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ群山稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日下午一時에群山稅關支署에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 高敞政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ光州財務監督局或木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月九日正午十二時에光州財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○廣告

一 官報原稿用紙

壹百枚에參拾貳錢

右發賣ᄒᆞᆷ
隆熙四年六月

印刷局

# 官報

第四千七百十二號　隆熙四年六月二十三日(木曜)　內閣法制局官報課


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經호後上奏호야可라호신旨를奉홈

隆熙四年六月二十日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣　朴齊純

度支部大臣　高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 內部 | 臨時部 | 匪徒被害者遺族給與金 | 二、〇〇〇 〇〇〇 |

## 部令

度支部令第二十一號

光武十一年三月度支部令第九號手形用紙製造幷賣下에關호件中左와如히改正홈

隆熙四年六月二十二日

度支部大臣　高永喜

第四條中「壹錢五厘」를「壹錢」으로改홈

附則

本令은隆熙四年八月一日로붓터施行홈

## 告示

內閣告示第七十二號

電話加入區域中改正、韓國國庫金出納及保管事務取扱에關호야統監府告示第百二十七號第百二十八號를左갓치揭布홈

隆熙四年六月二十二日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣　朴齊純

○統監府告示第百二十七號(明治四十三年六月十八日)

明治四十一年九月統監府告示第百五十八號電話加入區域中左와如히改正홈

一　鎭南浦의項을左와如히改홈

| | |
|---|---|
| 鎭南浦局에서 | 東南方大同江及同支流右岸內의地<br>東北方上大洞及此와同距離內의地<br>西南方大同江右岸內의地<br>西北方新地及此와同距離內의地<br>但大同江左岸의地는除홈 |

○統監府告示第百二十八號(明治四十三年六月十八日)

明治四十三年七月一日로붓터左記郵便所에서韓國國庫金出納及保管事務를取扱케홈

| 所名 | 位置 |
|---|---|
| 烏致院郵便所 | 忠淸北道燕岐郡北一面烏致院 |

內部告示第六六號

美國桑港朔都街第二九二八號　新韓民報　第一八六號

美領布哇호놀놀누밀너街第一三一三號在留洪宗杓發行　新韓國報　第九七號

同　第九八號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認호얏기新聞紙法第三十四條를依호야隆熙四年六月二十日에該新聞의發賣頒布를禁止호

고此를押收홈

隆熙四年六月二十一日

內部大臣 朴齊純

## 敍任及辭令

〇五月十三日

任郡主事敍判任官四等 申健重

〇六月十日

任郡主事敍判任官四等 張在轍

〇六月十三日

任郡主事敍判任官四等 九品 李章雨

〇六月十七日

任郡主事敍判任官四等 金鼎瑞

〇六月二十日

任警部敍判任官三等 警部補 趙鍾顯

同 黃憲性

同 趙政理

文昌奎

任警部敍判任官四等 金相禹

金永常

鄭東一

興臨司事務를囑託홈(判任待遇)(六月十日宮內府) 酒井重吉

給七級俸 郡主事 申鉉重

令全羅南道觀察道在勤(以上五月十三日內部) 郡主事 申錫重

令慶尙北道觀察道在勤(五月二十六日內部) 郡主事 小林義夫

令平安南道觀察道在勤 郡主事 鮎津貞猷

令平安北道觀察道在勤 道技手 細田靜

令忠淸南道觀察道在勤(以上五月三十日內部) 郡主事 山田實

給八級俸(六月十日內部) 郡主事 張在轍

給七級俸 郡主事 李章雨

令慶尙南道觀察道在勤(以上六月十三日內部) 郡主事 李章雨

給八級俸 郡主事 金鼎瑞

令金海郡在勤(以上六月十七日內部) 郡主事 金鼎瑞

同 尾崎登代太

給六級俸 警部 趙鍾顯

同 黃憲性

同 趙政理

給七級俸 同 文昌奎

警部 金相禹

給八級俸(以上六月二十日內部) 警部 金永常

同 鄭東一

## 宮廷錄事

〇奉審 六月十六日奎章閣直閣閔佑植隨詣睿陵奉審摘奸仍留監祭ᄒᆞ고同內諸陵一體奉審以來ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라(六月二十一日宮內府)

## 彙報

〇產業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六九八號 | 平安北道朔州郡九曲面 | 金銀鑛 | 七〇一、六六〇坪 | 京城中部小貫子洞三十一統八戶 趙克允 | 隆熙四年六月四日 |
| | | | | 平安北道新義州櫻町壹丁目拾五番地 足立豊 | |
| | | | | 平安南道安州郡東面鳴鶴里 全永淳 | |
| 第六九九號 | 平安北道龜城郡天摩面 | 金鑛 | 七八五、八七〇坪 | 京城中部校洞二十五統十二戶 尹致昨 | 同前 |
| | | | | 京城中部東谷十統五戶 金明律 | |
| | | | | 平安北道宣川郡山面香山里大洞十四統三戶 桂應泰 | |
| 第七〇〇號 | 忠清北道永同郡郡內面南一面 | 金鑛 | 四四四、五二九坪 | 忠淸北道文義郡北面廣竹岩 崔永翰 | 同前 |
| | | | | 同所 諫山屯 | |
| | | | | 同道同郡荅浦 南隆輔 | |
| 第七〇一號 | 咸鏡北道鏡城郡朱南面 | 石炭 | 三四八、六九六坪 | 咸鏡北道鏡城郡漁郎面龍岡洞七統壹戶 朴壽範 | 同年同月六日 |
| | | | | 同道同郡朱南面龍田洞六統壹戶 金鳳來 | |
| | | | | 同道同郡朱北面會文洞貳統七戶 張晋翰 | |
| 第七〇貳號 | 慶尙北道尙州郡長川面 | 金鑛 | 五六九、五六三坪 | 慶尙北道金山郡金泉本町橋本美代三郎方 井上田鶴之助 | 同前 |
| 第七〇參號 | 平安北道定州郡高峴面 | 黑鉛 | 一一七、一六二坪 | 京城永樂町貳丁目九拾貳番戶 鈴木延吉 | 隆熙四年六月七日 |
| | | | | 日本國栃木縣芳賀郡南高根澤村大字下高根澤 螺良源右衛門 | |
| 第七〇四號 | 平安北道嘉山郡西北面 | 黑鉛 | 五九、〇四〇坪 | 龍山元町貳丁目四拾九番戶 服部稚吉 | 隆熙四年六月七日 |
| 第七〇五號 | 同前 | 黑鉛 | 五四、三六〇坪 | 平安北道定州郡定州邑西部二里 武田重兵衛 | 同前 |
| 第七〇六號 | 江原道通川郡鶴一面 | 金鑛 | 九四三、一四二坪 | 京城南部詩谷貳拾九統九戶 閔錫一 | 同年同月八日 |
| | | | | 京城中部下勳洞拾統拾壹戶 金澤吉 | |
| | | | | 江原道通川郡〻內面新興洞 李台炯 | |
| 第七〇七號 | 同前 | 金鑛 | 九五三、四二〇坪 | 京城中部鐵物橋貳拾壹統六戶 蔡奎邦 | 同前 |
| | | | | 京城中部下勳洞拾統拾壹戶 金澤吉 | |
| | | | | 江原道通川郡〻內面新興洞 李台炯 | |

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積又延長 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第二五九號 | 黃海道海州郡高山面、席洞面 | 砂金 | 九二、四〇〇坪 | 黃海道海州郡州內面西部二里十四統五戶 元容肅 | 隆熙四年六月六日 |
| 第二六〇號 | 咸鏡南道高原郡郡內面 | 砂金 | 六八、四八〇間 | 京城南部弘門洞六統壹戶 李泰燮 | 同年同月七日 |
| | | | | 京城南部竹洞三統七戶 金孝淳 | |

| 號 | 位置 | 鑛種 | 面積 | 住所氏名 | 日附 |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 京城中部寺洞貳拾壹統拾戶 姜智秀 | |
| | | | | 京城西部魚橋四拾參統參戶 徐延淳 | |
| | | | | 京城西部東嶺洞貳拾六統五戶 鄭祺和 | |
| 第貳六壹號 | 江原道春川郡西下二作面、南山外二作面 | 砂金 | 六七、〇〇 | 京城南部小公洞貳統參戶趙德善家 許準 | 同前 |
| | | | | 同所 洪鍾祐 | |
| 第貳六貳號 | 全羅南道靈岩郡金磨面、元井面、羅州郡細花面 | 砂金 | 二六、五二 | 京城中部於義洞五統四戶 吳昌根 | 同年同月八日 |
| | | | | 平安北道龜城郡龍淵面士氣里 金翊周 | |
| | | | | 平安南道平壤府內烈洞拾七統參戶 金利九 | |
| 第貳六參號 | 忠清南道公州郡儀郎面 | 砂金 | 六三、〇〇 | 群山港各國居留地全州通貳百壹號一地 河野勘一 | 同年同月九日 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 六月二十日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七、二 | 二三、五 | 一五、一 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五七、〇 | 二〇、五 | 一四、九 | 南南西 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五六、〇 | 二一、三 | 一七、一 | | 靜穩 | 七 | 雨 |
| 釜山 | 七五五、三 | 二二、六 | 一九、四 | 西 | 軟風 | 二三 | 雨 |
| 大邱 | 七五六、〇 | 二六、二 | 一七、〇 | 西南西 | 軟風 | 二 | 雨 |
| 平壤 | 七五五、八 | 二三、三 | 一五、三 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五三、七 | 一九、九 | 一六、五 | 南東 | 强風 | | 曇 |
| 元山 | 七五四、三 | 二八、四 | 一七、〇 | 東 | 軟風 | | 晴 |
| 城津 | 七五〇、五 | 三〇、三 | 一四、五 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |

○暴風警報 六月二十日午前七時三十分發

北部의警戒를解홈

## ○京城地方天氣豫報

自六月二十二日午後五時三十分
至六月二十三日午後五時三十分

西風曇但少雨

# 廣告

## ○公告

韓國銀行ハ韓國政府ノ命令ニ依リ咸興出張所ヲ隆熙四年六月拾八日閉鎖シタリ

右明治四拾參年六月貳拾壹日登記

仁川區裁判所

## ○商業登記公告

韓國銀行登記事項中左ノ通リ變更ス

一 韓國銀行咸興出張所ヲ隆熙四年六月拾八日閉鎖ス

右明治四拾參年六月貳拾日登記

馬山區裁判所

## ○工事請負入札廣告

一 北靑區裁判所模樣替修理其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札호니請負希望者는本所又는元山出張所에來호야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽호後七月八日下午一時에元山出張所에서

入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年六月二十二日

建築所

---

○工事請負入札廣告

一北靑政府倉庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月六日午後一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年六月二十日

建築所

---

○工事請負入札廣告

一靈巖政府倉庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月六日下午一時에木浦稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年六月二十日

建築所

---

○隆熙五年曆發賣人募集公告

學部出版隆熙五年曆을發賣코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ左記要項을遵ᄒᆞ야直接으로學部에請願ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但發賣人定員은左와如ᄒᆞᆷ

| | |
|---|---|
| 京城 | 二十人 |
| 仁川 | 二人 |
| 大邱 | 二人 |
| 釜山 | 二人 |
| 海州 | 二人 |
| 平壤 | 二人 |
| 義州 | 二人 |
| 元山 | 二人 |
| 咸興 | 二人 |
| 鏡城 | 二人 |
| 其外의府郡 | 各一人 |

請願人이定員에超過ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ學部에서適當ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞᄂᆞᆫ者로許可ᄒᆞᆷ

一、請願期間은七月三十一日ᄭᆞ지限ᄒᆞᆷ
二、請願書에ᄂᆞᆫ請願人의住所姓名及其所要部數ᄅᆞᆯ明記ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
一人의所要部數ᄂᆞᆫ二千部以上으로ᄒᆞᆷ
二人以上이合同ᄒᆞ야發賣코져ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ其代表者一人의名으로써請願ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
三、請願人은請願書ᄅᆞᆯ提出ᄒᆞᄂᆞᆫ同時에其所要部數에對ᄒᆞᆫ賣下代金總額의十分一에該當ᄒᆞᆫ保證金을學部에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但送金ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ受領人名을學部會計課長金漢奎로ᄒᆞᆷ
四、曆書發賣의定價ᄂᆞᆫ一部金五錢으로ᄒᆞ고發賣人에게ᄂᆞᆫ一部金三錢二里로賣下ᄒᆞᆷ
五、曆書印刷製冊은八月三十一日에完了ᄒᆞᆷ
六、發賣人은印刷製冊이完了ᄒᆞ기前에其所要部數에對ᄒᆞᆫ代金總額에서前納ᄒᆞᆫ保證金을控除ᄒᆞ고其殘額을學部에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ되學部ᄂᆞᆫ右納入의順序에依ᄒᆞ야曆書ᄅᆞᆯ發送ᄒᆞᆷ但曆書發送費ᄂᆞᆫ學部에서負擔ᄒᆞᆷ（漢城府內에ᄂᆞᆫ此限에不在ᄒᆞᆷ）
七、發賣人이九月三十日ᄭᆞ지所要部數에對ᄒᆞᆫ代金을納入지아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ發賣人된資格이消滅ᄒᆞ고保證金은學部에서沒收ᄒᆞᆷ
八、代金納入ᄒᆞᆯ際에現金의代로相當ᄒᆞᆫ有價證券（公債證書又ᄂᆞᆫ政府補助ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᄂᆞᆫ合社銀行株券又ᄂᆞᆫ其債券）又ᄂᆞᆫ地方官의證明을得ᄒᆞᆫ土地家屋을擔保로提供ᄒᆞᄂᆞᆫ者에限ᄒᆞ야來十一月三十日ᄭᆞ지代金納入을延期ᄒᆞᄂᆞᆫ事도有ᄒᆞᆷ
但有價證券은時價의八割이며土地家屋은時價의五割로換算ᄒᆞᆷ
九、保證金에對ᄒᆞ야서도前項과同樣의擔保로써納入ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ
隆熙四年六月十七日

學部

---

○工事請負入札廣告

一水原政府倉庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、

圖面及現場等을熟覽亨後六月二十八日下午一時에本所에서入札亨고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札亨者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홈事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年六月二十二日

建築所

○工事請負入札廣告

一 天安政府倉庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札亨니請負希望者는本所에來亨야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽亨後六月二十八日下午二時에本所에서入札亨고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札亨者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홈事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年六月二十二日

建築所

○工事請負入札廣告

一 安城政府倉庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札亨니請負希望者는本所에來亨야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽亨後六月二十九日午後一時에本所에서入札亨고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札亨者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홈事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年六月二十二日

建築所

○工事請負入札廣告

一 馬山稅關支署長官舍其他新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札亨니請負希望者는本所又는釜山出張所에來亨야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽亨後六月二十九日午後一時에釜山出張所에서入札亨고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札亨者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홈事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年六月二十二日

建築所

○工事請負入札廣告

一 公州地方裁判所廳舍官舍其他新築工事
本工事請負入札에參加코저亨는者는隆熙三年度支部令第九號의資格을要홈
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札亨니請負希望者는本所又는公州財務監督局에來亨야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽亨後六月二十九日正午十二時에本所에서入札亨고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札亨者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홈事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年六月二十二日

建築所

○工事請負入札廣告

一 懷德政府倉庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札亨니請負希望者는本所에來亨야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽亨後六月二十九日午後二時에本所에서入札亨고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札亨者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홈事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年六月二十二日

建築所

○工事請負入札廣告

一 河東政府倉庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札亨니請負希望者는本所又는釜山出張所에來亨야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽亨後七月八日午後一時에釜山出張所에서入札亨고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札亨者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홈事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年六月二十二日

建築所

○工事請負入札廣告

一 端川政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日午後二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十二日

建築所

○工事請負入札廣告

一 錦山政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는全州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日午後一時에全州財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十二日

建築所

○工事請負入札廣告

一 古阜政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는群山稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日下午一時에群山稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十二日

建築所

○工事請負入札廣告

一 高敞政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는光州財務監督局或木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月九日正午十二時에光州財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十二日

建築所

# 官報

第四千七百十三號

隆熙四年六月二十四日(金曜)　內閣法制局官報課


## 敍任及辭令

○六月九日

任郡主事敍判任官四等　吳永鍵

○六月十日

任郡主事敍判任官五等　曺圭植

○六月十四日

任郡主事敍判任官四等　李[illegible]秀

陞敍判任官三等　郡主事 金夏燮

同 姜永翰

陞敍判任官四等　郡主事 崔相鉉

同 金勛奎

○六月十五日

任郡主事敍判任官三等　[illegible]

○六月十七日

任郡主事敍判任官三等　李完秀

○六月二十一日

陞敍判任官二等　稅關主事 兒玉喜一

---

給七級俸　郡主事 吳永鍵

命全羅南道觀察道臨時在勤(以上六月九日內部)　郡主事 吳永鍵

給十級俸　郡主事 曺圭植

命靈光郡在勤(以上六月十日內部)　郡主事 曺圭植

給七級俸　郡主事 李[illegible]升

陞五級俸　道主事 洪[illegible]熙

給六級俸　郡主事 金夏燮

同 姜永翰

陞七級俸　郡主事 朴承琨

道主事 姜啓恒

給八級俸(以上六月十四日內部)　郡主事 崔相鉉

同 金勛奎

依願免本官　郡主事 全永周

同 白順一

給六級俸　郡主事 朴連[illegible]

命永興郡在勤(以上六月十五日內部)　郡主事 朴連[illegible]

命載寧郡在勤　郡主事 莊[illegible]台

依願免本官　郡主事 金斗榮

免本官　郡主事 金[illegible]鉉

右는該員이機張郡에在勤인바郡守의命令을遵守치아니ᄒᆞ고稱病歸家ᄒᆞ야本

年自三月十六日로至六月十日々지八十七日間無屆欠勤홈은官紀所在에不可

仍黜이기免本官（以上六月十六日內部）　郡主事　李完秀

給六級俸　郡主事　李完秀

命慶州郡在勤（以上六月十七日內部）　郡主事　李完秀

命星州郡在勤　郡主事　西岡久夫

同　李種升

命[illegible]州郡在勤　郡主事　山本芳雷

命楊州郡在勤（以上六月十八日內部）　郡主事　金圭鉉

依願免本官（六月二十二日內部）　稅關主事　兒玉喜一

給四級俸　稅關主事　兒玉喜一

依願免本官（以上六月二十一日度支部）

# 彙報

○官廳事項

原州　六月十六日

南榮熙

右는該區域地方委員會委員으로任用얏더니依願解免홈

原州　六月十六日

韓鳳洙

右는該區域地方委員會委員으로選定홈（度支部）

# 觀象

○各地氣象　六月二十一日

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七.五 | 二四.五 | 一六.四 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七五七.五 | 二一.六 | 一五.九 | 南南東 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五六.五 | 二二.七 | 一七.九 | 南西 | 軟風 | 一 | 曇 |
| 釜山 | 七五五.四 | 二四.七 | 一八.二 | 北 | 軟風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五六.七 | 二九.三 | 一七.九 | 西南西 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七五七.四 | 二三.四 | 一六.七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五六.六 | 二〇.〇 | 一六.四 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七五四.八 | 三一.二 | 一八.八 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七五二.二 | 二九.二 | 一七.九 | 北西 | 軟風 | | 曇 |

○京城地方天氣豫報　自六月二十三日午後五時三十分　至六月二十四日午後五時三十分

南西風晴

# 廣告

○工事請負入札廣告

一　松禾政府倉庫新築工事

安岳政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를各別히入札ㅎ니請負希望者는本所又는鎭南浦出張所에來ㅎ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽흔後七月一日午後一時에鎭南浦出張所에서入札ㅎ고即時開札홈

但書留郵便으로入札ㅎ는者는從業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月二十四日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一 載寧政府倉庫新築工事
　宣川政府倉庫新築工事
　黃州政府倉庫新築工事
　定州政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ各別히入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤建築所臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽ᄒᆞᆫ後六月三十日午後二時에平壤建築所臨時事務所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月二十四日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一 平壤財務監督局增築其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽ᄒᆞᆫ後六月三十日午後一時에平壤臨時事務所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月二十四日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一 海州地方裁判所廳舍其他新築工事

本工事請負入札에參加코ᄌᆞᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙三年度支部令第九號의資格을要ᄒᆞᆷ

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽ᄒᆞᆫ後七月一日午後一時本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月二十四日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一 北靑區裁判所模樣替修理其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽ᄒᆞᆫ後七月八日下午一時에元山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月二十二日

建築所

### ○隆熙五年曆發賣人募集公告

學部出版隆熙五年曆을發賣코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ左記要項을遵ᄒᆞ야直接으로學部에請願ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但發賣人定員은左와如ᄒᆞᆷ

| | |
|---|---|
| 京城 | 二十人 |
| 仁川 | 二人 |
| 大邱 | 二人 |
| 釜山 | 二人 |
| 海州 | 二人 |
| 平壤 | 二人 |
| 義州 | 二人 |
| 元山 | 二人 |
| 咸興 | 二人 |
| 鏡城 | 二人 |
| 其外의府郡 | 各一人 |

請願人이定員에超過ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ學部에셔適當ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞᄂᆞᆫ者로許可ᄒᆞᆷ

一、請願期間은七月三十一日ᄭᆞ지限ᄒᆞᆷ

二、請願書에ᄂᆞᆫ請願人의住所姓名及其所要部數ᄅᆞᆯ明記ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一人의所要部數ᄂᆞᆫ二千部以上으로ᄒᆞᆷ

二人以上이合同ᄒᆞ야發賣코져ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ其代表者一人의名으로써請願ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

三、請願人은請願書ᄅᆞᆯ提出ᄒᆞᄂᆞᆫ同時에其所要部數에對ᄒᆞᆫ賣下代金總額의十分一에該當ᄒᆞᆫ保證金을學部에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但送金ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ受領人名을學部會計課長金漢奎로ᄒᆞᆷ

四、曆書發賣의定價ᄂᆞᆫ一部金五錢으로ᄒᆞ고發賣人에게ᄂᆞᆫ一部金三錢二里로賣下ᄒᆞᆷ

五、圖書印刷製冊은八月三十一日에完了ᄒᆞᆷ

六、發賣人은印刷製冊이完了ᄒᆞ기前에其所要冊數에對ᄒᆞᆫ代金總額에서前納ᄒᆞᆫ保證金을控除ᄒᆞ고其殘額을學部에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ며學部ᄂᆞᆫ右納入의順序에依ᄒᆞ야圖書를發送ᄒᆞᆷ但圖書發送費ᄂᆞᆫ學部에서負擔ᄒᆞᆷ（漢城府內에ᄂᆞᆫ此限에不在ᄒᆞᆷ）

七、發賣人이九月三十日ᄭᆞ지所要冊數에對ᄒᆞᆫ代金을納入지아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ發賣人된資格이消滅ᄒᆞ고保證金은學部에서沒收ᄒᆞᆷ

八、代金納入ᄒᆞᆫ際에現金의代로額面ᄒᆞᆫ有價證券（公債證書又ᄂᆞᆫ政府補助를受ᄒᆞᄂᆞᆫ會社銀行株券又ᄂᆞᆫ其債券）又ᄂᆞᆫ地方官의證明을得ᄒᆞᆫ土地家屋을擔保로提供ᄒᆞᄂᆞᆫ者에限ᄒᆞ야來十一月三十日ᄭᆞ지代金納入을延期ᄒᆞᄂᆞᆫ事도有ᄒᆞᆷ

但有價證券은時價의八割이며土地家屋은時價의五割로換算ᄒᆞᆷ

九、保證金에對ᄒᆞ야셔도前項과同樣의擔保로써納入ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月十七日

學部

## ○工事請負入札廣告

一水原政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十八日下午一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一天安政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十八日下午二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一安城政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十九日午後一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一馬山稅關支署長官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十九日午後一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一公州地方裁判所廳舍官舍其他新築工事

本工事請負入札에參加코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙三年度支部令第九號의資格을要ᄒᆞᆷ

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ公州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十九日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一懷德政府倉庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月二十九日午後二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一河東政府倉庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日午後一時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一端川政府倉庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日午後二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一錦山政府倉庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ全州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日午後一時에全州財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一古阜政府倉庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ群山稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日下午一時에群山稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一高敞政府倉庫新築工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ光州財務監督局或木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月九日正午十二時에光州財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十二日

建築所

# 官報

第四千七百十四號　隆熙四年六月二十五日(土曜)　內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 部令

度支部令第貳拾貳號

光武十年九月度支部令第十七號國庫金委託出納事務處理順序別表中左와如히改正홈

本令은隆熙四年七月一日로붓터施行홈

隆熙四年六月二十四日

度支部大臣　高永喜

忠淸南道의部

全義郵便取扱所의項全義郵便取扱所全義邑이라홈을鳥致院郵便所鳥致院이라改홈

## 敍任及辭令

○六月十四日

任郡主事敍判任官四等　奥田鐵治郎

任道主事敍判任官四等　郡主事　奥田鐵治郎

任內部主事敍判任官四等　岸田晋

任土地調査局技手敍判任官三等　國宮義鳳

○六月二十日

任郡主事敍判任官四等　林春若

陞敍判任官三等　府主事　崔章燮

命羅州郡在勤(六月二日內部)　郡主事　重村壯介

給七級俸　郡主事　奥田鐵治郎

給七級俸　道主事　奥田鐵治郎

命忠淸南道觀察道在勤　道主事　奥田鐵治郎

給八級俸(以上六月十四日內部)　內部主事　岸田晋

命沃川郡在勤　郡主事　奥山幸一

命礪山郡在勤　郡主事　岡本爲四郎

命燕岐郡在勤　郡主事　小笠通勝

給八級俸　郡主事　林春若

命鴻山郡在勤　郡主事　林春若

給六級俸　府主事　崔章燮

依願免本官　府主事　崔章燮

命錦山警察署勤務　警部　白[illegible]洙

命全州警察署勤務(以上六月二十日內部)　警部　金炳[illegible]

給五級俸(六月十四日土地調査局)　土地調査局技手　國宮義鳳

# 彙報

## ○官廳事項

○官吏改姓 本月二十二日勸業模範場技手小原正競의小原字는三井字로改正홈

## ○產業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如홈（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第七〇八號 | 咸鏡北道會寧郡雲頭面 | 石炭 | 八六、五九八坪 | 咸鏡北道會寧郡會寧 古賀吉三郎 | 隆熙四年六月十三日 |
| 第七〇九號 | 江原道通川郡鶴二面 | 金鑛 | 六六九、四一〇 | 京城南部水票橋南川邊下三十四統六戶 金晉桓<br>京城南部笠井洞三十七統六戶 金世奎<br>京城中部貫洞三十一統八戶 趙兌允 | 同前 |
| 第七一〇號 | 慶尙北道聞慶郡化莊面 | 黑鉛 | 四〇二、一四二 | 京城中部惠橋參統四戶 金榮鎭<br>京城南部美洞國民新報社內 魯寅植<br>京城南部靑寧橋五拾九統拾六戶 朴奉允 | 同前 |
| 第七壹壹號 | 忠淸北道忠州郡柳等面 | 鐵鑛 | 二五九、六一一 | 京城中部惠橋參統四戶 金榮鎭<br>忠淸北道淸安郡北面道岩里 延乘瓚 | 同前 |
| 第七壹貳號 | 同道同郡金遷面 | 鐵鑛 | 八四、七一九 | 同前 | 同前 |
| 第七壹參號 | 慶尙北道尙州郡內南面 | 金鑛 | 九三九、三七五 | 慶尙北道尙州郡內南面道谷里四統參戶 趙鉤衍 | 隆熙四年六月拾五日 |
| 第七壹四號 | 平安北道楚山郡富崇面 | 黑鉛 | 二〇八、七二八 | 京城南部河橋壹統壹戶劉禎寬方 李燦翼<br>平安北道雲山郡北面了好尾下洞 崔英提<br>平安北道雲山郡北面北鎭洞 黃熙鎭 | 同前 |

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 六月二十二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五六、六 | 二〇、四 | 一七、三 | 西 | 軟風 | 一 | 霧 |
| 仁川 | 七五六、五 | 一八、六 | 一六、三 | 西 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五六、四 | 二〇、三 | 一六、五 | 北東 | 和風 | 七 | 雨 |
| 釜山 | 七五五、〇 | 二四、三 | 一七、四 | 西 | 疾風 | 三 | 曇 |
| 大邱 | 七五五、八 | 二五、〇 | 一八、八 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七五六、四 | 二四、九 | 一五、八 | 西 | 和風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五六、〇 | 二六、四 | 一六、二 | 北西 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七五三、七 | 二九、八 | 二〇、二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七五〇、八 | 二六、二 | 一五、二 | | 靜穩 | | 曇 |

○暴風警報 六月二十二日午後四時〇分發
風强ᄒᆞᆯ지어다 警戒區域韓國南部

低氣壓의位置 支那東海北部
同 進行方向 東北東
同 示度 七百五十三粍

## ○京城地方天氣豫報

自六月二十四日午後五時三十分
至六月二十五日午後五時三十分

西風晴

# 廣告

## ○公告

一 韓國銀行大邱支店支配人武川盛次ヲ隆熙四年六月十日解任シタリ

右明治四十三年六月十三日登記ス 大邱區裁判所

一 支配人ノ氏名住所 韓國大邱花園町 池田嘉吉

二 主人ノ氏名住所 韓國京城本町三丁目十一番戶 韓國銀行

三 主人ノ營業 銀行營業

四 支配人ノ用ユヘキ商號 韓國銀行大邱支店

五 支配人ヲ置キタル場所 韓國大邱大和町

右明治四十三年六月十三日登記ス 韓國銀行大邱支店

株式會社韓國銀行登記事項變更登記 大邱區裁判所

一 隆熙四年五月十九日韓國政府ノ命令ヲ依リ同年六月十八日成興出張所ヲ閉鎖ス

右明治四十三年六月二十日登記

大邱區裁判所

## ○工事請負入札廣告

一 德源政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右을入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十一日正午十二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月二十五日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 金海政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右을入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二日正午十二時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月二十五日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 松禾政府倉庫新築工事
安岳政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를各別히入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ鎭南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月一日午後一時에鎭南浦出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年六月二十四日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 載寧政府倉庫新築工事
寧川政府倉庫新築工事
黃州政府倉庫新築工事

定州政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를各別히入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤建築所臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽ᄒᆞᆫ後六月三十日午後二時에平壤建築所臨時事務所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로ᄡᅥ入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十四日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 平壤財務監督局增築其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽ᄒᆞᆫ後六月三十日午後一時에平壤臨時事務所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로ᄡᅥ入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十四日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 海州地方裁判所廳舍其他新築工事

本工事請負入札에叅加코ᄌᆞᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隆熙三年度支部令第九號의資格을要홈

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽ᄒᆞᆫ後七月一日午後一時本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로ᄡᅥ入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十四日

建築所

官報 號外
隆熙四年六月二十五日(土曜)
內閣法制局官報課

# 公告

韓國政府ᄂᆞᆫ警察事務ᄅᆞᆯ日本國政府에委託에關ᄒᆞ야韓國政府와統監府ᄂᆞᆫ左갓치約定ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月二十四日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴齊純

覺書

韓國政府及日本國政府ᄂᆞᆫ韓國警察制度ᄅᆞᆯ完全히改善ᄒᆞ고韓國財政의基礎ᄅᆞᆯ鞏固케ᄒᆞᆷ을目的으로ᄡᅥ左開條款을約定ᄒᆞᆷ

第一條 韓國의警察制度가完備ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞᆯ時ᄭᆞ지ᄂᆞᆫ韓國政府ᄂᆞᆫ警察事務ᄅᆞᆯ日本國政府에委託ᄒᆞᆷ

第二條 韓國皇宮警察事務에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ必要ᄅᆞᆯ應ᄒᆞ야宮內府大臣이當該主務官에臨時協議ᄒᆞ야處理케ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

右上各其本國政府의委任을承ᄒᆞ야覺書韓日文各貳度ᄅᆞᆯ作成ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ交換ᄒᆞ고後日의證據로ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야記名調印ᄒᆞᆷ이라

隆熙四年六月二十四日

內閣總理大臣署理內部大臣 朴齊純 官章

明治四十三年六月二十四日

統監 子爵 寺內正毅 官印

# 官報

第四千七百十五號　隆熙四年六月二十七日（月曜）　內閣法制局官報課

## 敍任及辭令

○六月二十二日

任土地調査局技師敍奏任官二等　阿部惠三郎

任公立普通學校本科訓導叙判任官四等　李英雨

○六月二十三日

任道立咸興農業學校學監敍奏任官四等　高山徹

任公立普通學校本科訓導兼敎監叙判任官三等　坂井友義

公立普通學校本科訓導　李英雨

公立普通學校本科訓導　李英雨

公立普通學校本科副訓導　林麟洙

同　韓溥璣

給七級俸

命公立清州普通學校在勤

依願免本官（以上六月二十二日學部）

公立普通學校本科訓導兼敎監　坂井友義

給六級俸

公立普通學校本科訓導兼敎監　坂井友義

公立普通學校本科副訓導　南宮灼

命公立金城普通學校在勤（以上六月二十三日學部）

## 彙報

○産業

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（工商部）

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積又延長 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第二六四號 | 忠清北道沃川郡安南面 | 砂金 | 四八、八三五坪 | 京城北部間谷五十九統六戶 全寃朝 | 隆熙四年六月十四日 |
| | | | | 京城西部社稷洞六十一統十戶 李應七 | |
| | | | | 忠清南道懷德郡大田驛二統五戶 金基興 | |
| 第二六五號 | 京畿道楊平郡北面加平郡南面郡內面 | 砂金 | 七八、〇〇〇坪 | 京城南部小公洞二十五統三戶趙德善家 洪鍾祜 | 同前 |
| | 江原道春川郡南山外二作面 | | | 京畿道開城郡東部柳泉 金公弼 | |
| | | | | 京城南部笠井洞四十五統八戶 李圭定 | |
| 第二六六號 | 平安北道龜城郡西山面蘆洞面 | 砂金 | 六五、二〇〇坪 | 京城北部間谷五十九統六戶 全寃朝 | 同前 |
| | | | | 京城西部社稷洞六十一統十戶 李應七 | |
| | | | | 京城南部惠民洞十一統加一戶 羅寅梓 | |
| 第二六七號 | 江原道蔚珍郡遠北面 | 砂金 | 九、〇七〇坪 | 江原道蔚珍郡近北面竹邊洞 山口新太郎 | 同年同月十七日 |
| | | | | 同道同郡遠北面塡洞六統二戶 松原平藏 | |

○鑛業法에依ᄒᆞ야廢業ᄒᆞᆷ을屆出ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第貳參九號 | 慶尙南道梁山郡上西面下西面 | 鐵鑛 | 四三九、一〇六坪 | 釜山北濱町壹丁目八番地 植松通太郎外壹名 | 隆熙四年六月拾貳日 |

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야廢業ᄒᆞᆷ을屆出ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 延長 | 採取權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第四八號 | 忠淸南道木川郡西面細城面南面 | 砂金 | 五三町三五間 | 京城永樂町貳丁目 小畑平藏 | 隆熙四年六月拾七日 |

○土石採取規則에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 採取區所在地 | 土石의名稱 | 面積 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第壹〇號 | 平安北道慈城郡慈上面 | 靑玉石 | 二五、七三二坪 | 京城西部鍮洞一百九十三統三戶 鄭東倫外參名 | 隆熙四年六月八日 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 六月二十三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五六、八 | 二七、二 | 一五、六 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七五六、八 | 二二、三 | 一六、一 | 西南西 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五六、六 | 二一、八 | 一七、九 | 北西 | 和風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五四、九 | 二五、一 | 一八、二 | 北 | 強風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五六、二 | 三〇、〇 | 一八、二 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七五七、〇 | 二七、六 | 一二、二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五六、二 | 二三、四 | 一五、三 | | 靜穩 | | 曇 |
| 元山 | 七五四、六 | 二七、〇 | 一三、九 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七五四、七 | 二六、二 | 一一、二 | | 靜穩 | | 快晴 |

○暴風警報 六月二十三日午前九時〇分發

南部의警戒를解ᄒᆞᆷ

# 廣告

○公 告

學部編纂敎科用圖書發賣規程第二條에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ發賣人이如左ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月二十四日

學 部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年六月二十四日 | 咸鏡北道城津府府內里二十二統四戶廣興書林 | 康永俊 |

○工事請負入札廣告

一 德源政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十一日正午十二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月二十五日

建 築 所

○工事請負入札廣告

一 金海政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二日正午十二時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十五日

建築所

○工事請負入札廣告

一 松禾政府倉庫新築工事
安岳政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를各別히入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는鎭南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月一日午後一時에鎭南浦出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十四日

建築所

○工事請負入札廣告

一 載寧政府倉庫新築工事
宣川政府倉庫新築工事
黃州政府倉庫新築工事
定州政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를各別히入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는平壤建築所臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月三十日午後二時에平壤建築所臨時事務所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十四日

建築所

○工事請負入札廣告

一 平壤財務監督局增築其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는平壤臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後六月三十日午後一時에平壤臨時事務所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十四日

建築所

○工事請負入札廣告

一 海州地方裁判所廳舍其他新築工事

本工事請負入札에參加코ᄌᆞᄒᆞ는者는隆熙三年度支部令第九號의資格을要홈

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月一日午後一時本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十四日

建築所

○廣告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依ᄒᆞ야官報販賣規程을左와如히定홈

印刷局

官報販賣規程

一 官報의代價는壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로홈
但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에셔端數는壹部代金貳錢의比例로써計算홈若代價積算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時는此를四拾錢에止홈

二 本局에셔官報를發送홈은總히郵便에由ᄒᆞ는者로홈
但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲홈에在ᄒᆞᄃᆡ此境遇에셔도送達費는第一項과同홈

三 官報ᄂᆞᆫ先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ卽時發送을停止ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

四 各官廳의官報代價及郵送費ᄂᆞᆫ本局發付의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日內에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ고其期限에納入지아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ發送을停止ᄒᆞᆷ이有ᄒᆞᆷ

五 官報代價及郵送費ᄅᆞᆯ郵便爲替券으로ᄡᅥ納入ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

六 官報의代價及郵送費ᄂᆞᆫ郵票로ᄡᅥ納付ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

七 各官廳을除ᄒᆞᆫ外官報購讀者ᄂᆞᆫ住所、姓名을分明히記載ᄒᆞᆫ書面에少ᄒᆞ야도三個月分의代價及郵送費ᄅᆞᆯ添ᄒᆞ야本局에請求ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

八 官報ᄂᆞᆫ購讀請求書ᄅᆞᆯ受理ᄒᆞᆫ翌日로봇터發送ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
但特히購讀月日의指定이有ᄒᆞᆫ者로ᄡᅥ請求書受理ᄒᆞᆫ日以前에屬ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ本局에殘部가有ᄒᆞᆫ時에限ᄒᆞ야其請에應ᄒᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ

九 官報代價ᄅᆞᆯ納入ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ中途에解約ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ但此ᄅᆞᆯ第三者에게讓渡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ讓渡人、受人이共히連署로ᄡᅥ其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十 官報購讀者가住所、姓名을變更ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ速히其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十一 官報ᄂᆞᆫ本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야隨時購入ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

十二 指定販賣人의住所、氏名은別로히此ᄅᆞᆯ廣告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月內閣告示第六十號로ᄡᅥ發布ᄒᆞᆫ官報廣告規程左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年

印刷局

## 官報廣告規程

一 官報에廣告코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其原稿ᄅᆞᆯ內閣法制局으로送付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

二 原稿ᄂᆞᆫ國漢文으로交作ᄒᆞ야楷書로ᄡᅥ謄寫ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

三 外國文의原稿ᄂᆞᆫ記載치아니ᄒᆞᆷ但統監府裁判所登記公告에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ

四 揭載ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᄂᆞᆫ日數ᄂᆞᆫ原稿에記入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
但無料로揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ廣告ᄂᆞᆫ同一事項을五日以上의迭揭ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

五 特別ᄒᆞᆫ境遇外에ᄂᆞᆫ原稿到達ᄒᆞᆫ後三日以內에此ᄅᆞᆯ揭載ᄒᆞᆷ

六 帝國各官廳의廣告ᄂᆞᆫ現今間은無料로ᄒᆞ되圖面其他特別ᄒᆞᆫ技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ
協約、議定書、協定書等으로帝國政府事務의委任을受ᄒᆞᆫ在本國外國官廳의該委任事項에關ᄒᆞᆫ廣告에就ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ前項을準用ᄒᆞᆷ但統監府裁判所登記公告에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長의定ᄒᆞᆫ바에依ᄒᆞᆷ

七 銀行會社等의報告類로서法令或은其定款에因ᄒᆞ야廣告ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ官報의揭載ᄅᆞᆯ請ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ此境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ別表에依ᄒᆞ야廣告料ᄅᆞᆯ徵收ᄒᆞᆷ
該廣告料의徵收節次에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長이此ᄅᆞᆯ定ᄒᆞᆷ

八 原稿ᄂᆞᆫ一切還付치아니ᄒᆞᆷ

九 廣告料ᄂᆞᆫ別表와如히定ᄒᆞᆷ

廣告料

一(五號活字二十四字排入) 一日 金三十錢

一行幾字排入이라ᄒᆞᆷ은章句의連續ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞᄂᆞᆫ計算이오單字에도其他ᄂᆞᆫ中排字ᄅᆞᆯ依치아니ᄒᆞ고行數ᄅᆞᆯ應ᄒᆞ야計算ᄒᆞᆷ

()又「」ᄂᆞᆫ一字로計算ᄒᆞ고句讀點은二個로ᄡᅥ一字로ᄒᆞᆷ

印刷線을用ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ行數에比準ᄒᆞ야十分二의實額을增ᄒᆞᆷ

圖畫彫刻等特히技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ實費ᄅᆞᆯ徵收ᄒᆞᆷ

○正誤

官報第四千七百十二號第三面下段廣業欄內第七〇七號下「同面」은「同廟」을印刷의誤ㅣ라

印刷局

# 官報

第四千七百十六號　隆熙四年六月二十八日(火曜)　內閣法制局官報課

([illegible])


## 訓令

度支部訓令第八一號

內閣
度支部本廳
中樞院
表勳院
關稅局
土地調查局
財務監督局
臨時財產整理局
會計檢查局
法典調查局
蔘政局
建築所
航路標識管理所
稅關
財務署

歲入科目表追加의件

隆熙四年度歲入經常部度支部所管歲入科目表末位에左記追加홈

隆熙四年六月二十五日

度支部大臣　高永喜

左記

項、受託工事收入

目、受託工事收入

## 告示

內閣告示第七十三號

强盜殺人犯趙永煥。强盜殺人及强盜傷人犯李啓一。同朴復陽本月二十二日京城監獄에서絞刑의執行을了훈事

右告示홈

隆熙四年六月二十七日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣　朴齊純

度支部告示第七號

一　導掌賜金公債證券　金拾壹萬六千八百貳拾五圜

此發行價格額面百圜에對호야百圜의割

右는導掌賜金公債證券條例에據호야假證券으로써本日此로發行홈

隆熙四年六月二十七日

度支部大臣　高永喜

慶尙南道告示第四號

三嘉郡鬱島郡山淸郡에屬혼面內洞里村을左와如히處分홈

隆熙四年六月二十二日

慶尙南道觀察使　黃錢

山淸郡

水谷面楡亭洞을廢호야自莊洞에合홈

水谷面新基洞을廢호야并亭洞에合홈

今石面店村洞을廢호야特村洞에合홈

今石面舊沙洞을廢호야中垈洞에合홈

今石面加峴洞을廢ᄒᆞ야水鐵洞에合홈
今石面己洞을廢ᄒᆞ야中村洞에合홈
黃山面法松洞法新洞을廢ᄒᆞ야法坪洞에合홈
黃山面下中洞高黃洞을廢ᄒᆞ야上中洞에合홈
草谷面於外洞於東洞及華村洞을廢ᄒᆞ야於西洞에合홈
三莊面竹田洞面上洞을廢ᄒᆞ야坪村洞에合홈
三莊面德西洞을廢ᄒᆞ야德橋洞에合홈
矢川面巨林洞大谷洞을廢ᄒᆞ야內大洞에合홈
矢川面浣西洞東新洞을廢ᄒᆞ야院洞에合홈
釜谷面新基洞內坪洞을廢ᄒᆞ야梧田洞에合홈
西下面舟下洞帆川洞을廢ᄒᆞ야舟上洞에合홈
車峴面仕村洞을廢ᄒᆞ야松景洞에合홈

鬱島郡

南面新里洞蓮荷洞을廢ᄒᆞ야長興洞에合홈
南面苧洞을割ᄒᆞ야新히新興洞을寘홈
北面新村洞光岩洞을廢ᄒᆞ야平里洞에合홈
北面天府洞을割ᄒᆞ야新히石浦洞을寘홈

三嘉郡

栢山面何許洞을廢ᄒᆞ야栢亦洞에合홈
栢山面倉村上新洞을廢ᄒᆞ야雲谷洞에合홈
栢山面耳岩洞新村을廢ᄒᆞ야竹田洞에合홈
栢洞面梨峴洞을廢ᄒᆞ야大谷洞에合홈
栢洞面方柯洞德坪洞을廢ᄒᆞ야陸洞에合홈
栢洞面新基洞을廢ᄒᆞ야平邱洞에合홈
栢洞面下安洞을廢ᄒᆞ야安邱洞에合홈
上谷面法守洞龍溪洞을廢ᄒᆞ야大峴洞에合홈
上谷面溫月洞을廢ᄒᆞ야安洞에合홈
上谷面中村洞鼓舞洞을廢ᄒᆞ야平地洞에合홈
上谷面內草洞漁坡洞을廢ᄒᆞ야外草洞에合홈
有仁面九田洞南洞及仁坪洞을廢ᄒᆞ야東洞에合홈
有仁面江城洞을廢ᄒᆞ야良田洞에合홈
縣內面南山洞校洞을廢ᄒᆞ야巢梧洞에合홈
縣內面西門洞官門洞을廢ᄒᆞ야錦洞에合홈
縣內面新興洞을廢ᄒᆞ야弘門洞에合홈
縣內面場基洞二部洞을廢ᄒᆞ야一部洞에合홈
縣內面上板洞을廢ᄒᆞ야下板洞에合홈
阿谷面內吐洞院村을廢ᄒᆞ야外吐洞에合홈
文松面錦湖洞을廢ᄒᆞ야嶋洞에合홈
文松面松谷洞을廢ᄒᆞ야德津洞에合홈
甘閑面內沙洞을廢ᄒᆞ야外沙洞에合홈
中村面院洞을廢ᄒᆞ야吾道洞에合홈
中村面下木洞을廢ᄒᆞ야上木洞에合홈
德旨面東臺洞佛洞을廢ᄒᆞ야安靜洞에合홈
西山面儉岩洞嶝洞及新基洞을廢ᄒᆞ야道呑洞에合홈
屯內面上心洞下心洞을廢ᄒᆞ야中心洞에合홈
屯內面斗萬洞을廢ᄒᆞ야德田洞에合홈
屯內面甘岩洞九谷洞을廢ᄒᆞ야伏雉洞에合홈
大平面松旨洞竹田洞을廢ᄒᆞ야城洞에合홈
太平面松亭洞道峴洞을廢ᄒᆞ야湯地洞에合홈
大平面錦城洞雙岩洞을廢ᄒᆞ야長湍洞에合홈
太平面蜂基洞槽項洞及馬山洞을廢ᄒᆞ야大山洞에合홈
古縣面寶巖洞訥坪洞을廢ᄒᆞ야驛洞에合홈
古縣面場基洞을廢ᄒᆞ야倉洞에合홈
古縣面回陽洞可山洞을廢ᄒᆞ야回洞에合홈
古縣面石墻洞을廢ᄒᆞ야新基洞에合홈
古縣面下川洞竹竹洞을廢ᄒᆞ야上川洞에合홈
幷木面外柿洞을廢ᄒᆞ야內柿洞에合홈
幷木面熊谷洞을廢ᄒᆞ야大枝洞에合홈
幷木面上金洞을廢ᄒᆞ야下金洞에合홈
界山面全界洞을廢ᄒᆞ야東邊洞에合홈

界山面橋項洞西邊洞을廢ᄒᆞ야学布洞에合ᄒᆞᆷ
界山面長田洞院村을廢ᄒᆞ야新村에合ᄒᆞᆷ新川洞과改稱ᄒᆞᆷ
界山面浣地洞을竹竹洞으로改稱ᄒᆞᆷ
玉溪面銅店洞鍮店洞을廢ᄒᆞ야逃谷洞에合ᄒᆞᆷ
玉溪面新基洞을廢ᄒᆞ야余基洞에合ᄒᆞᆷ
玉溪面林泉洞射亭洞을廢ᄒᆞ야洗川洞에合ᄒᆞᆷ
毛台面柴枝洞을廢ᄒᆞ야高三洞에合ᄒᆞᆷ
毛台面東邊洞上洞을廢ᄒᆞ야湯地洞에合ᄒᆞᆷ
毛台面朝湯洞을廢ᄒᆞ야蘆里에合ᄒᆞᆷ
毛台面楮田洞眞木洞을廢ᄒᆞ야排旨洞에合ᄒᆞᆷ
栗院面甘岳洞을廢ᄒᆞ야九士洞에合ᄒᆞᆷ
栗院面楮田洞倉洞을廢ᄒᆞ야湯地洞에合ᄒᆞᆷ
栗院面元萬洞을廢ᄒᆞ야新基洞에合ᄒᆞᆷ
神旨面桊龍洞을廢ᄒᆞ야大峴洞에合ᄒᆞᆷ
神旨面外呑洞飛谷洞을廢ᄒᆞ야內呑洞에合ᄒᆞᆷ
神旨面冠村倉旨洞을廢ᄒᆞ야芪亭洞에合ᄒᆞᆷ
神旨面吾禮洞을廢ᄒᆞ야內洞에合ᄒᆞᆷ
神旨面葛田洞을廢ᄒᆞ야水洞에合ᄒᆞᆷ
神旨面上檢洞下檢洞을廢ᄒᆞ야中檢洞에合ᄒᆞᆷ
神旨面中世洞下世洞及青龍洞을廢ᄒᆞ야內世洞에合ᄒᆞᆷ
神旨面下所洞을廢ᄒᆞ야上所洞에合ᄒᆞᆷ

臨時財源調査局告示第二號

本局醸造試驗所醸造酒類賣下價格中隆熙四年六月二十四日붓터左와如히改正ᄒᆞᆷ

| | | | |
|---|---|---|---|
| 藥酒 | 個人用 | 壹石에 | 金貳拾壹圓六拾錢 |
| 同 | 販賣用 | 同 | 金拾八圓 |
| 貯瓶藥酒 | 個人用 | 四合貯瓶一打에 | 金壹圓參拾五錢 |
| 同 | 販賣用 | 同 | 金壹圓拾錢 |

隆熙四年六月二十七日

臨時財源調査局長 鈴木穆

## 敍任及辭令

○六月二十三日

陞敍勳二等賜八卦章　掌禮院掌典官勳三等 金奎熙

陞敍勳四等賜八卦章　掌禮院典祀勳五等 白時鏞
親衛府附陸軍二等軍醫長勳五等 金益南
大韓醫院學生監勳五等 池錫永
陸軍步兵正尉勳五等 玄普運
奮親勳五等 黃信泰
掌禮院禮式官勳五等 劉燦

陞敍勳六等賜八卦章　會計檢查局副檢查官勳七等 池逸燦
勳七等 崔興權

○六月二十四日

陞敍判任官一級俸　財務監督局主事 鶴崎可信

解內閣書記官長代辦（六月二十七日內閣）　內閣法制局長 兪星濬

補延安警察署長　警部 角南角三郎

補[illegible]警察署長　警部 濱野長太郎

補[illegible]警察署長（以上六月二十四日內部）

陞八級俸　財務監督局主事 鶴崎可信
建築所技手 土井伊三郎

陞五級俸　財務監督局主事 鶴崎可信
建築所技手 土井伊三郎

依願免本官（以上六月二十四日度支部）　財務署主事 朴永[illegible]

# 宮廷錄事

○收繭式 本月二十五日午後一時에 皇后陛下게옵서御親蠶室에서收繭式을行ᄒᆞ신事

○贈諡 本月二十日贈奎章閣提學李鳳煥에게左와如히贈諡ᄒᆞ옵심이라

贈奎章閣提學李鳳煥諡號

忠貞 危身奉上曰忠 不隱無屈曰貞

(以上六月二十七日宮內府)

# 彙報

○官廳事項

○官吏歸任 日本國東京에出張ᄒᆞᆫ內閣書記官長韓昌洙와內閣書記官國分哲이本月二十五日에歸任ᄒᆞᆷ

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 六月二十四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七.〇 | 二九.三 | 一四.四 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七五六.八 | 二五.五 | 一四.一 | 東南東 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五六.二 | 二五.五 | 一七.〇 | 北 | 和風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五五.六 | 二二.六 | 一六.〇 | | 靜穩 | | 曇 |
| 大邱 | 七五六.三 | 三一.九 | 一八.二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七五七.二 | 二七.九 | 一四.九 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七五六.四 | 二三.〇 | 一七.三 | 南 | 疾風 | | 晴 |
| 元山 | 七五五.四 | 三二.五 | 一六.六 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七五四.五 | 二〇.五 | 一二.三 | | 靜穩 | | 晴 |

○各地氣象 六月二十五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五六.二 | 二八.一 | 一七.六 | 東 | 軟風 | 二七 | 曇 |
| 仁川 | 七五六.〇 | 二二.六 | 一七.九 | 南 | 和風 | 一九 | 曇 |
| 木浦 | 七五五.六 | 二二.二 | 一八.五 | 南 | 軟風 | 一七 | 曇 |
| 釜山 | 七五六.四 | 二二.三 | 一五.四 | | 靜穩 | 四 | 霧 |
| 大邱 | 七五六.八 | 二六.八 | 一七.六 | | 靜穩 | 三一 | 曇 |
| 平壤 | 七五五.七 | 二五.八 | 一五.五 | | 靜穩 | 二三 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五五.〇 | 二三.〇 | 一五.〇 | 南東 | 和風 | 四 | 晴 |
| 元山 | 七五六.〇 | 二三.九 | 一六.九 | | 靜穩 | 一九 | 曇 |
| 城津 | 七五五.八 | 一九.二 | 一三.八 | | 靜穩 | 〇 | 晴 |

○暴風警報 六月二十五日午前八時三十分發

風强ᄒᆞᆯ지어다 天津附近 七百五十粍 東 北部

六月二十五日午後二時三十分發

風强ᄒᆞᆯ지어다 西朝鮮灣 七百五十粍 東 中部、南部

六月二十五日午後六時三十分發

風雨烈ᄒᆞᆯ지어다 黃海北部 七百四十五粍 東 全部

## ○京城地方天氣豫報 自六月二十七日午後五時三十分 至六月二十八日午後五時三十分

西風晴後曇

# 廣告

○商業登記公告

韓國銀行ハ政府ノ命令ニ依リ隆熙四年六月拾八日咸興出張所ヲ廢止シタリ

右明治四拾叄年六月貳拾日登記

京城區裁判所

○登記公告

一韓國銀行登記事項中變更

明治四拾叄年六月拾八日咸興出張所ヲ閉鎖ス

明治四拾叄年六月貳拾四日登記

釜山區裁判所

○公　告

學部編纂敎科用圖書發賣規程第二條에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ發賣人이如左홈

隆熙四年六月二十四日

學　部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年六月二十四日 | 咸鏡北道城津府府內里二十二統四戶廣興書林 | 康永俊 |

○工事請負入札廣告

一德源政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十一日正午十二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十五日

建　築　所

○工事請負入札廣告

一金海政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二日正午十二時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年六月二十五日

建　築　所

○正　誤

本月二十五日官報號外公告欄內第十五行「暴徒」의上에「臨時」의二字가脫落홈

官報第四千七百六號觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 京城 | 最低溫度 | 一六、三 | 一五、八 |

官報第四千七百七號觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 木浦 | 氣壓 | 七五〇、四 | 七五〇、五 |

官報第四千七百一二號觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 仁川 | 最高溫度 | 二〇、五 | 二〇、六 |

以上觀測所의報告에依ᄒᆞ야訂正홈

官報課

○本月二十五日號外一頁를發行홈

# 官報

第四千七百十七號

隆熙四年六月二十九日(水曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 部令

度支部令第二十三號

出給命令及集合出給命令通知書盜難闘失處理順序를左와如히定홈

隆熙四年六月二十八日

度支部大臣 高 永 喜

出給命令及集合出給命令通知書盜難闘失處理順序

第一條 出給命令又는集合出給命令通知書의盜難或은闘失혼時는記名者는左記事項을記載ᄒᆞ야署名捺印혼書面二件을書ᄒᆞ야速히支撥金庫에屆出홈이可홈

一 出給命令인時는金額、番號、年度、科目、發行日字、出給命令官의官氏名、出給홀金庫名、領收人住所氏名

二 集合出給命令通知書인時는金額、番號、年度、出給홀金庫名、通知書를交付혼官廳並出給命令官의官氏名、領收人의住所氏名

三 盜難又는闘失事由

第二條 金庫에서前條의屆書를受혼時에旣히出給畢了된時는卽時其旨를屆出人에게告ᄒᆞ야屆書를返付홈이可홈

若前項出給이未畢된時는案內出給命令又는氏名表에事由及屆出月日을記入ᄒᆞ야屆書를出給命令官에게送付홈이可홈

第三條 出給命令官이前條의屆書를受理혼時는此를調査ᄒᆞ야正當홈으로認ᄒᆞ는時는其旨를屆書에記入ᄒᆞ고署名捺印혼後屆出人에게送付홈이可홈

第四條 屆出人이前條屆書의送付를受혼時는領收證을添付ᄒᆞ야金庫에就ᄒᆞ야現金을領收홈이可홈

附 則

本令은頒布日로브터此를施行홈

## 告示

內閣告示第七十四號

暴動、謀殺、强盜及放火犯安桂洪本月二十二日大邱監獄에서絞刑의執行을了혼事

右告示홈

隆熙四年六月二十八日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴 齊 純

內閣告示第七十五號

特殊通信日附印使用、郵便物集配事務開始에關ᄒᆞ야統監府告示第百三十七號第百三十八號를左갓치揭布홈

隆熙四年六月二十八日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴 齊 純

○統監府告示第百三十七號(明治四十三年六月二十五日)

日韓通信事業合同五周年을紀念ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야左와如히特殊通信日附印을使用홈

一 使用郵便局名

京城郵便局　光化門郵便局　南大門郵便局

西大門郵便局　仁川郵便局　龍山郵便局

永登浦郵便局 水原郵便局 開城郵便局
公州郵便局 江景郵便局 洪州郵便局
大田郵便局 清州郵便局 忠州郵便局
木浦郵便局 光州郵便局 群山郵便局
全州郵便局 南原郵便局 釜山郵便局
馬山郵便局 晉州郵便局 大邱郵便局
慶州郵便局 尙州郵便局 安東郵便局
春川郵便局 江陵郵便局 海州郵便局
平壤郵便局 鎭南浦郵便局 安州郵便局
新義州郵便局 義州郵便局 寧邊郵便局
定州郵便局 江界郵便局 元山郵便局
咸興郵便局 北靑郵便局 清津郵便局
城津郵便局 鏡城郵便局 會寧郵便局
羅南郵便局

二 使用期日 明治四十三年七月一日

三 使用方法 使用期日에는各種郵便物에押捺홈、使用期日及使用期日經過後三日間內에셔郵便物以外의物件이라도一錢五厘以上의郵便切手를貼付ᄒᆞ야此에特殊通信日附印의押捺을希望ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야는特히其所需에應ᄒᆞᆷ을得홈

四 形式




京城市內의各局은總히京城名의日附印을用ᄒᆞ되其他는郵便局마다地名이異홈

○統監府告示第百二十八號(明治四十三年六月二十五日)

明治四十三年七月一日로븟터左記郵便所에서郵便物集配事務를開始홈.

| 名稱 | 位置 |
|---|---|
| 舊馬山浦郵便所 | 慶尙南道昌原府內西面中城洞 |



# 敍任及辭令

○六月十五日

郡主事 安允玉
陞敍判任官三等

郡主事 金容範
同 李根沃
同 韓泰朔
同 吳學善
陞敍判任官四等

○六月二十四日

九品 林麟洙
任郡主事敍判任官三等

郡主事 安允玉
給六級俸

郡主事 朴東植
同 吳贊甲
陞七級俸

郡主事 金容範
同 李根沃
同 韓泰朔
同 吳學善
給八級俸

郡主事 李鎭基
同 宋義根
同 元世祜
陞九級俸(以上六月十五日內部)

郡主事 大槻綱彥
命南原郡在勤

郡主事 甲斐慶松
命泰仁郡在勤

郡主事 文南澈
依願免本官（以上六月二十日內部）

郡主事 林南日
命公州郡在勤

郡主事 李龍柱
命扶餘郡在勤

郡主事 金一圭
命舒川郡在勤

郡主事 朴奎和
命藍浦郡在勤

郡主事 孫賢淑
命鴻山郡在勤

郡主事 尹東鎬
命林川郡在勤

郡主事 孟駿述
同 鄭寅好
同 權東洙
依願免本官（以上六月二十二日內部）

郡主事 林麟洙
給六級俸

郡主事 林麟洙
命沃川郡在勤（以上六月二十四日內部）

稅關監吏 橫尾種一
陞六級俸（六月二十日度支部）

稅關監吏 橫尾稱一
財務署主事 金觀熙
依願免本官（以上六月二十七日度支部）

振威郡鄕校直員 尹泰炳
喬桐郡鄕校直員 韓奎東
依願免本官（以上六月八日學部）

稷山郡鄕校直員 閔錫昌
依願免本官（六月十六日學部）

道立咸興農業學校學監 高山徹
給七級俸（六月二十三日學部）

公立普通學校專科副訓導 安鍾雲
依願免本官（六月二十四日學部）

# 彙報

○官廳事項

礪山 鄭寅昌 六月二十日
右는該區域地方委員會委員으로任用인바依願解免홈

楊州 朴承稷 六月十六日
德源 羅鳳岡 六月十四日
右는各該區域地方委員會委員으로選定홈（度支部）

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 六月二十六日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 京城 | 七五一、九 | 二三、七 | 一六、九 | 北西 | 和風 | 八 | 晴 |
| 仁川 | 七五二、一 | 二〇、八 | 一六、三 | 北北西 | 疾風 | 二 | 晴 |
| 木浦 | 七五三、六 | 二三、二 | 一七、五 | 北西 | 强風 | 九 | 曇 |
| 釜山 | 七五〇、〇 | 二五、七 | 一七、八 | 西南西 | 和風 | 二一 | 曇 |
| 大邱 | 七四九、八 | 二六、七 | 一八、三 | 西 | 疾風 | 二 | 曇 |
| 平壤 | 七五二、三 | 二二、三 | 一四、三 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七五二、一 | 二二、五 | 一四、三 | 北西 | 疾風 | | 快晴 |
| 元山 | 七四八、五 | 二七、〇 | 一七、三 | 西 | 和風 | 一 | 快晴 |
| 城津 | 七四四、九 | 二七、三 | 一三、七 | | 靜穩 | 二 | 晴 |

## ○京城地方天氣豫報

自六月二十八日午後五時三十分
至六月二十九日午後五時三十分

西風晴

## 廣告

自隆熙四年六月十九日
至同年六月二十五日 韓國銀行券發行額平均表

| | |
|---|---|
| 韓國銀行券發行平均額 | 一三、二六〇、四二九圓 |
| 內．正貨準備發行額 | 五、三四六、五〇〇 |
| 保證準備發行額 | 七、九一三、九二九 |

隆熙四年六月二十七日

韓國銀行

### ○不能還付郵便物公告

明治四十三年五月條左記不能還付郵便物을本局總務課에保管ᄒᆞ얏슨죽酙酌이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ申告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

明治四十三年六月

統監府通信管理局

○內國郵便
普通通常郵便物

| | |
|---|---|
| 第一種 百九拾六度 | 第二種 拾參度 |

登記通常郵便物

| 出付人 | 領受人 |
|---|---|
| 平壤隆興面 金基俊 | 新義州 金性責 |

有價物在中普通通常郵便物

| 出付人 | 領受人 |
|---|---|
| 京城桃洞旅謝囪 | 居昌郡川內面 金祥範 |

○外國郵便
通常郵便物

| | |
|---|---|
| 書狀 | 貳度 |
| 葉書 | 壹度 |
| 印刷物 | 拾七度 |

登記通常郵便物

| 出付人 | 領受人 |
|---|---|
| 相思洞 沈錫祖 | 墨國 安錫煥 |

### ○公告

學部編纂教科用圖書發賣規程第二條에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ發賣人이如左ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月二十四日

學部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年六月二十四日 | 咸鏡北道城津府府內里二十二統四戶廣興書林 | 康永俊 |

### ○正誤

官報第四千七百十四號第三面上段廣告欄內第四行中韓國大邱下에「花園所」ᄂᆞᆫ「花園町」을印刷의誤ㅣ라

印刷局

# 官報

第四千七百十八號

隆熙四年六月三十日(木曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 道令

隆熙三年慶尙南道令第三號地方費賦課金賦課規則中改正의件左와如히定홈

隆熙四年六月二十五日

慶尙南道觀察使 黃 鏡

慶尙南道令第三號

隆熙三年慶尙南道令第三號地方費賦課金賦課規則第一條第二號를左와如히改正홈

二屠場稅 屠牛一頭에對ᄒᆞ야 金壹圓貳拾五錢

本令은頒布日로붓터施行홈

## 敍任及辭令

○六月十八日

任土地調査局技手敍判任官四等 佐澤定二

○六月二十一日

任郡主事敍判任官四等 崔泳仲

贈從二品嘉善大夫奎章閣提學 故淳昌郡守 李建鎬

贈正三品通政大夫奎章閣副提學 故學生 李載範

贈從三品通訓大夫奎章閣直閣 故新寧縣監 李雋惠

以上從二品嘉善大夫淸豊君李海昇本生考祖考曾祖考依法典追贈(以上六月二十五日宮內府)

給八級俸 郡主事 崔泳仲

命潭陽郡在勤(以上六月二十一日內部) 郡主事 崔泳仲

陞五級俸 府主事 張宗植

依願免本官(以上六月二十二日內部) 府主事 張宗植

給七級俸(六月十八日土地調査局) 土地調査局技手 佐澤定二

## 宮廷錄事

○奉審 六月二十四日奎章閣副提學李愚冕馳詣隆陵奉審摘奸仍留監祭ᄒᆞ고健陵一體奉審以來ᄒᆞ라신旨를奉承홈이라(六月二十九日宮內府)

## 彙報

○産業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如홈(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積又延長 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第七一五號 | 慶尙南道南海郡邑內面 | [illegible] | 三二七,八八八坪 | 慶尙南道南海郡邑內面南邊洞 竹內孔造<br>日本國大分縣東國東郡安岐町二百三十七番地 河野千代太 | 隆熙四年六月十七日 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 日本國大分縣東國東郡西安岐村七百十九番地 松原牛三郎 | |
| 第七一六號 | 咸鏡北道鏡城郡梧村社 | 石炭 | 二七一、五三〇坪 | 京城櫻井町二丁目 小田千多穗 | 隆熙四年六月二十一日 |
| | | | | 咸鏡北道鏡城郡梧村社三上洞 韓灌錫 | |
| | | | | 同道同郡同社九德洞 朴時煥 | |
| 第七一七號 | 平安南道肅川郡東山面 | 金鑛 | 六五〇、九四四 | 平安南道肅川郡東山面東山臺李龍鱗家 崔泰淵 | 同前 |
| 第七壹八號 | 京畿道楊平郡西終面 | 金鑛 | 三八〇、四三二 | 京城西部松橋三洞六統拾戶 白南紹 | 同前 |
| | | | | 京城北部帶洞六拾參統七戶 金錞浩 | |
| | | | | 京城西部社稷洞壹拾四統九戶李會臣方 李圭奭 | |
| | | | | 京城西部毛橋四拾六統五戶 閔議鎬 | |
| 第七壹九號 | 平安北道昌城郡新內面 | 金鑛 | 二九六、六六三坪 | 平安北道昌城郡府內面新泉里 韓匡鎬 | 隆熙四年六月二十一日 |
| 第七貳〇號 | 平安北道朔州郡城上面 | 金鑛 | 二二四、九〇〇 | 平安南道平壤南門通壹丁目 佐久間賀次郎 | 同前 |

## ○財政

### ○國庫歲出入額(隆熙四年三月中)

| 科目 | 三月中歲入額 本年度分 | 前年度分 | 計 | 一月以降累計 本年度分 | 前年度分 | 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 經常部 | | | | | | |
| 第一款 租稅 | 五三一、七四五六八六 | 九四、〇〇八九一二 | 六二五、七五四五九八 | 五、四一八、六五六六四二 | 四三五、〇〇二七四四 | 五、八五三、六五九三八六 |
| 地稅 | 三〇〇、一六四三一七 | 三五、九二二八〇〇 | 三三六、〇八七一一七 | 四、七五四、七八五六一三 | 一八九、四〇二六七九 | 四、九四四、一八七二九一 |
| 戶稅 | 三、一九二四四五 | 二、七五六四三八 | 五、九四八八八三 | 六、四五二一一七 | 八六、九五三四四九 | 九三、四〇五五六六 |
| 關稅 | 二一、四七八四九〇 | — | 二一、四七八四九〇 | 六〇四、三三五三三〇 | 一五、九九九三二〇 | 六二〇、三三四六五〇 |
| 噸稅 | 四、二四六〇二〇 | — | 四、二四六〇二〇 | 一四、〇三三一二〇 | | 一四、〇三三一二〇 |
| 水產稅 | — | 八七九八〇 | 八七九八〇 | — | 六五一四七〇 | 六五一四七〇 |
| 鹽稅 | 三六四五六〇 | 九八二〇九〇 | 一、三四六六五〇 | 一、二六三五八〇 | 三、五八二〇九七 | 四、八四五六七七 |
| 鑛稅 | 一、五四九九〇〇 | 五、七三四五二〇 | 七、二八四四一〇 | 五、六三一七一〇 | 二一、〇五九三三〇 | 二六、六九〇九四〇 |
| 雜稅 | 一、三五六〇八〇 | 八五六八一〇 | 二、二一二八九〇 | 四、〇六一七三〇 | △一、五五四六五〇 | 二、五〇七〇八〇 |
| 家屋稅 | 一五〇八〇 | 五、五六六九五三 | 五、五八二〇三三 | 一一七九三〇 | 二一、一五八九五八 | 二一、二七六八八八 |
| 酒稅 | 一〇五二三〇 | 一〇、三三二六〇〇 | 一〇、四三七八三〇 | 四四六三五〇 | 四一、五三五八四三 | 四一、九八二一九三 |
| 煙草稅 | 二、二三九三四〇 | 一二、四四六四六一 | 一四、六八五八〇一 | 六、二六三八〇〇 | 五二、九四六七九一 | 五九、二一〇五九一 |
| 既往年度未納稅收入 | 八、〇三四二二四 | △六六七七三〇 | 七、三六六四九四 | 二一、二六六三一三 | 三、二六八六六八 | 二四、五三四九八一 |
| 第二款 印紙收入 | 二六、五一六九〇〇 | 二〇九一一〇 | 二六、七二六〇一〇 | 六六、一四四八四〇 | 三、〇八一七三〇 | 六九、二二六五七〇 |
| 印紙收入 | 二六、五一六九〇〇 | 二〇九一一〇 | 二六、七二六〇一〇 | 六六、一四四八四〇 | 三、〇八一七三〇 | 六九、二二六五七〇 |
| 第三款 驛屯賭收入 | | 九二、三三六〇九二 | 九二、三三六〇九二 | — | 二三三、五一一九二八 | 二三三、五一一九二八 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 驛電賭收入 | — | 九二,二三六,〇五二 | 九二,二三六,〇五二 | — | 二三三,三五二,九二八 | 二三三,三五一,九二八 |
| 第四款 官業及官有財産收入 | 一三,三九四,九五三 | 三,〇二八,〇六五 | 一六,四二三,〇一八 | 八三,二九六,五九〇 | 九,五七二,九六〇 | 九二,八六九,五五〇 |
| 醫院收入 | 七,五四一,二五〇 | — | 七,五四一,二五〇 | 一九,三二〇,七〇〇 | 一六一,八三〇 | 一九,四八二,五三〇 |
| 官報收入 | — | 六八,二〇〇 | 六八,二〇〇 | — | 一,四三七,八四五 | 一,四三七,八四五 |
| 度量衡事業收入 | 一,六七八,九三五 | 一二三,七三五 | 一,八〇二,六七〇 | 三,四九四,三九五 | 一,四六五,四二五 | 四,九五九,八二〇 |
| 鑛業收入 | — | — | — | — | — | — |
| 蔘業收入 | — | — | — | — | — | — |
| 林野收入 | 八五三,二八八 | — | 八五三,二八八 | 二七,六九八,七一六 | 六九八,一七五 | 二八,三九六,八九一 |
| 囚徒工錢及製作收入 | — | 六二,九二〇 | 六二,九二〇 | — | 七二,四〇〇 | 七二,四〇〇 |
| 鹽業收入 | 四五五,八二〇 | — | 四五五,八二〇 | 一,五五七,七二〇 | — | 一,五五七,七二〇 |
| 敎科書及暦書收入 | 一,九九七,六九〇 | 二,六六六,三四〇 | 四,六六三,九三〇 | 三,四五五,七八〇 | 三,一八八,〇五〇 | 六,六四三,八三〇 |
| 生産品收入 | 三二二,九〇〇 | — | 三二二,九〇〇 | 二四三,五八〇 | — | 二四三,五八〇 |
| 官有物貸下料 | 三二〇,七三〇 | 一二六,九七〇 | 四四七,七〇〇 | 二六,〇四八,三九九 | 二,五三八,七六五 | 二八,五八七,一六四 |
| 水道事業收入 | 四〇七,三四〇 | — | 四〇七,三四〇 | 一,四七六,三〇〇 | 二二,四七〇 | 一,四九八,七七〇 |
| 第五款 雜收入 | 七七,〇七四,五三五 | △四,二二一,八六五 | 七二,八五二,六七〇 | 三三九,三九九,三三三 | 二三,六八九,五五九 | 三六三,一八八,七八一 |
| 手數料 | 一,六四八,四二〇 | 八六,二〇〇 | 一,七三四,六二〇 | 四,四二六,二〇〇 | 二,五八六,四七〇 | 七,〇一二,六七〇 |
| 官有物品賣却代 | 九,四〇七,九六〇 | △八,二八八,八九〇 | 一,一一九,〇七〇 | 一〇,一九四,〇〇八 | △八,〇九二,二〇〇 | 二,一〇二,九〇八 |
| 懲罰及沒收金 | 一〇,三三四 | — | 一〇,三三四 | 七九,〇八四 | 二,二六五 | 八一,三四九 |
| 稅關雜收入 | 三,八八二,六八〇 | — | 三,八八二,六八〇 | 一三,〇五五,五三〇 | 五,二九〇 | 一三,〇六〇,八二〇 |
| 辨償及違約金 | 三九八,〇三〇 | 八,七四〇 | 四〇六,七七〇 | 五三〇,〇一〇 | 四七三,七四〇 | 一,〇〇三,七五〇 |
| 雜入 | 九,四〇一,九四六 | △六〇,九八五 | 九,三四〇,九六一 | 二四三,〇二三,六九八 | 四七一,四八三 | 二四三,四九五,一八一 |
| 利子收入 | — | — | — | — | — | — |
| 金融資金回收 | — | — | — | — | 三〇,〇〇〇 | 三〇,〇〇〇 |
| 請願巡査費納付金 | — | 九五八,五〇〇 | 九五八,五〇〇 | — | 八,五六九,八三〇 | 八,五六九,八三〇 |
| 未勘金整理收入 | 六,四九二,一六五 | 三,〇八四,六七〇 | 九,五七六,八三五 | 二二,二三七,七九二 | 一九,七四二,五八二 | 四一,九九九,三七三 |
| 土地建物拂下代 | — | — | — | — | — | — |
| 受入金 | 四五,八三三,〇〇〇 | — | 四五,八三三,〇〇〇 | 四五,八三三,〇〇〇 | — | 四五,八三三,〇〇〇 |
| 經常部歲入合計 | 六四九,七三二,〇七四 | 一八四,三七〇,二七四 | 八三四,一〇二,三四八 | 五,九〇七,四九七,二九四 | 七〇四,七九八,九二二 | 六,六一二,二九六,二一五 |
| 經常部歲出合計 | 九三九,六八八,六〇三 | 四一五,四〇五,三六二 | 一,三五五,〇九三,九六六 | 三,一八七,八七八,八二三 | 一,二二七,〇五四,二六九 | 四,四一四,九三三,〇九二 |

備考 一月以降累計中에는三年度에徵收한本年度歲入金을含함

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 六月二十七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五五、五 | 二四、八 | 二四、六 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五五、〇 | 二一、三 | 一六、三 | 南 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五六、九 | 二〇、二 | 一六、四 | 南 | 和風 | 二 | 曇 |
| 釜山 | 七五五、七 | 二四、一 | 一七、三 | 北 | 和風 | 一 | 曇 |
| 大邱 | 七五六、五 | 二三、六 | 一六、二 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七五四、三 | 二七、一 | 一四、三 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七五三、六 | 二五、三 | 一三、二 | 東北東 | 和風 | | 快晴 |
| 元山 | 七五二、八 | 三〇、四 | 一五、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七五一、九 | 二四、二 | 一一、六 | | 靜穩 | | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報

自六月二十九日午後五時三十分
至六月三十日午後五時三十分

北東風曇

# 廣告

## ○公告

一、錫壹千貳百封度

此入札保證金各自見積額의百分之五以上

右入札에付ᄒᆞ야購買ᄒᆞ니供給希望者ᄂᆞᆫ本部土木局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、注文書、仕樣書等關係書類를閱覽ᄒᆞᆫ後七月五日正午에土木局에入札홈이可홈

但書留郵便으로써入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金等의添付ᄅᆞᆯ要홈

此契約은內部土木局長劉猛이가擔任홈

隆熙四年六月二十八日

內部

## ○商業登記

韓國銀行韓國咸興出張所ヲ隆熙四年六月拾八日限リ之ヲ廢止ス

右明治四拾參年六月貳拾日登記

平壤區裁判所

## ○公告

韓國銀行元山支店中左ノ登記ヲ爲シタリ

一隆熙四年五月拾九日付政府ノ命令ニ因リ隆熙四年六月拾八日限リ韓國銀行咸興出張所ヲ廢止ス

右明治四拾參年六月貳拾參日登記

元山區裁判所

## ○公告

韓國銀行登記事項中左ノ如ク變更ス

韓國銀行咸興出張所ト稱スル支店ハ隆熙四年五月十九日付度支部命令第十一號ニ依リ同年六月十八日限リ之ヲ廢止ス

右明治四十三年六月二十一日登記ス

咸興區裁判所

## ○公告

韓國銀行登記事項中變更

一韓國政府ノ命令ニ依リ隆熙四年六月拾八日咸興出張所ヲ廢止ス

右明治四十三年六月拾八日登記ス

城津區裁判所

## ○公告

### 支配人解任登記

一隆熙四年六月拾六日韓國銀行重役會ノ決議ニ依リ城津出張所長阿部讓ヲ解任ス

### 支配人選任登記

一支配人氏名住所ノ 城津各國居留地第拾四號地清水津司
一主人ノ氏名住所 京城本町參丁目拾壹番戶韓國銀行
一主人ノ營業 銀行業
一支配人ノ用ユヘキ商號 韓國銀行城津出張所長
一支配人ヲ置キタル場所 城津各國居留地第拾四號地
右明治四拾參年六月貳拾日登記

城津區裁判所

### ○貯金通帳闕失及盜難

左開貯金通帳은闕失及盜難을被ᄒᆞ엿스니若其所在를發見ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ速히最近ᄒᆞᆫ郵便貯金處理局所에往告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

明治四十三年六月

統監府通信管理局

| 通帳記番號 | 通帳交付局所名 | 任金人氏名 |
| --- | --- | --- |
| 韓に 八九四四 | 京城 | 近藤孝吉 |
| 恩韓 一〇五三七 | 郵便貯金局 | 坂田一男 |
| 特留 一 | 龍山元町 | 盧銀石 |
| 韓はゐ 九三四三 | 龍山 | 青木正治 |
| 特 四七一 | 統監府通信管理局 | 吳文泰 |
| 韓はゐ 五四四四 | 龍山 | 立野吉藏 |
| 特仁奈 四九 | 浦項 | 崔慶任 |
| 韓ゑき 一五 | 郭山 | 小島金太郎 |
| 韓はゑ 六四 | 靈巖 | 高井理吉 |
| 韓はに 五一 | 江華 | 佐藤長吉 |
| 韓り 四六七 | 城津 | 七高定次郎 |
| 韓を 一〇二二 | 開城 | 佐名清市 |

官報
號外
隆熙四年六月三十日(木曜) 內閣法制局官報課

## 勅令

朕이內部官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年六月三十日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴齊純
內部大臣 朴齊純

勅令第三十三號

隆熙元年勅令第三十七號內部官制中左갓치改正홈

第一條中「警察」「出版」「戶籍」「移民」及「警視總監及」을削除홈

第三條中「四」를「三」으로改ᄒᆞ야「警務局」을削除홈

第五條 削除

第十條 削除

第十四條 削除

第十六條 削除

附 則

本令은隆熙四年七月一日로부터施行홈

朕이警視廳官制廢止의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年六月三十日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴齊純
內部大臣 朴齊純

勅令第三十四號

隆熙元年勅令第三十九號警視廳官制는隆熙四年六月三十日을爲限ᄒᆞ야廢止홈

朕이地方官官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年六月三十日

內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴齊純
內部大臣 朴齊純

勅令第三十五號

隆熙元年勅令第四十號地方官官制中左갓치改正홈

第一條中「警視奏任」及「警部判任」을削除홈

第二條 削除

第三條中「警部는各道를通ᄒᆞ야百九十八人으로ᄒᆞ고」及「警部」를削除홈

第四條를左갓치改홈

第四條 觀察使는內部大臣의指揮監督을承ᄒᆞ고各部의主務에對ᄒᆞ야는各部大臣의指揮監督을承ᄒᆞ야法律命令을執行ᄒᆞ고管內地方行政、救恤及慈善、享祭、宗敎及祠社寺、土木勸業、敎育學藝、衛生、地籍及土地收用

及外國人에關ᄒᆞᆫ事務를管理ᄒᆞ며所屬官吏를指揮監督홈
第七條中「警察署長及警察分署長」을削除홈
第十條中「或警察署長」을削除홈
第十一條 削除
第十二條를左갓치改홈
第十二條 書記官은觀察使를補佐ᄒᆞ야事務를掌理ᄒᆞ며下官吏를指揮監督홈
第十二條의二 削除
第十四條 削除
第十五條 削除
第十七條 削除
第十八條 削除
第十九條 削除
第二十條 削除
第二十一條中「警察醫」를削除홈
第二十二條中「及警察醫」及第三項을削除홈

附 則

本令은隆熙四年七月一日로부터施行홈
隆熙元年勅令第二十七號ᄂᆞᆫ隆熙四年六月三十日을爲限ᄒᆞ야廢止홈

朕이警察費用에關ᄒᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年六月三十日
內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴齊純
內部大臣 朴齊純
度支部大臣 高永喜

勅令第三十六號
警察에關ᄒᆞᆫ事務ᄂᆞᆫ現今間此를日本國政府에委託홈其經費ᄂᆞᆫ隆熙四年度警察에關ᄒᆞᆫ費用豫算額을限定ᄒᆞ야帝國政府에셔此를支出홈

附 則

本令은隆熙四年七月一日로부터施行홈

朕이日本國警察官署職員給與에關ᄒᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年六月三十日
內閣總理大臣臨時署理內部大臣 朴齊純
內部大臣 朴齊純
度支部大臣 高永喜

勅令第三十七號
日本國警察官署職員으로日本國政府에셔俸給의支給을停止ᄒᆞᆫ者에ᄂᆞᆫ日本國法令을依ᄒᆞ야支給ᄒᆞᄂᆞᆫ本俸及加俸의總額을手當으로支給홈但本令施行時에現히內部觀察道又ᄂᆞᆫ警察官署에在職ᄒᆞᆫ者에ᄂᆞᆫ從來의規定을依ᄒᆞ야受ᄒᆞᄂᆞᆫ俸給及手當의總額을手當으로삼아支給홈을得홈
前項의職員俸給以外의給與ᄂᆞᆫ從來의例를依홈

附 則

本令은隆熙四年七月一日로부터施行홈

辭 令

解內閣總理大臣臨時署理(六月三十日內閣) 內部大臣 朴齊純

# 隆熙四年七月 自第四千七百十九號至第四千七百四十四號 官報摘要目錄

| 事項 | 番號 | 頒布號數 | 頒布日子 |
|---|---|---|---|
| ○法律 | | | |
| ○慈惠醫院特別會計法中改正件 | 六號 | 四七三七 | 二十二日 |
| ○勅令 | | | |
| ○慈惠醫院官制中改正件 | 三十八號 | 四七三七 | 二十二日 |
| ○航路標識管理所官制中改正件 | 三十九號 | 四七三七 | 二十二日 |
| ○官等俸給令中改正件 | 四十號 | 四七三七 | 二十二日 |
| ○閣令 | | | |
| ○官廳執務時限件中改正件 | 一號 | 四七三〇 | 十四日 |
| ○部令 | | | |
| 度支部 | | | |
| ○國庫金納入依郵便振替貯金件 | 二十四號 | 四七三五 | 二十日 |
| ○告示 | | | |
| 內閣 | | | |
| ○電話加入申請書受理、電話通話區域中追加施行、電話加入區域中改正件 | 七十六號 | 四七二〇 | 二日 |
| ○絞刑執行件 | 七十七號 | 四七二三 | 五日 |
| ○絞刑執行件 | 七十八號 | 四七二五 | 八日 |
| ○絞刑執行件 | 七十九號 | 四七二六 | 九日 |
| ○貯金常座勘定口振替請求銀行指定件 | 八十號 | 四七二九 | 十三日 |
| ○郵便所設置、郵遞所廢止及承繼件 | 八十一號 | 四七三〇 | 十四日 |
| ○絞刑執行件 | 八十二號 | 四七四〇 | 二十六日 |
| ○絞刑執行件 | 八十三號 | 四七四〇 | 二十六日 |
| ○絞刑執行件 | 八十[illegible]號 | [illegible] | [illegible] |
| ○郵便所設置、通話區域及電話料中改正施行、電話呼出地域中改正施行件 | 八十五號 | 四七四一 | 二十七日 |
| ○絞刑執行件 | 八十六號 | 四七四二 | 二十八日 |
| 內部 | | | |
| ○龍山元山間及太田木浦間鐵道用地使用處分禁止解除件 | 七十號 | 四七三九 | 二十五日 |
| 度支部 | | | |
| ○依郵便振替貯金納入國庫金拂込郵便振替貯金口座番號及加入者名件 | 八號 | 四七四四 | 三十日 |
| 學部 | | | |
| ○公立麻浦普通學校設置認可件 | 十七號 | 四七一九 | 一日 |
| ○公立鳳陽普通學校以公立求禮普通學校改稱件 | 十八號 | 四七二七 | 十一日 |
| ○道立公州農林學校設置認可件 | 十九號 | 四七四二 | 二十八日 |
| 臨時財源調查局 | | | |
| ○天日製鹽賣渡價格件 | 三號 | 四七二〇 | 二日 |
| 關稅局 | | | |
| ○鴨綠江浮標及陸標設置件 | 百十四號 | 四七三〇 | 十四日 |
| ○全羅南道小茅島燈臺新設件 | 百十五號 | 四七二五 | 八日 |
| 京畿道 | | | |
| ○隆熙四年度京畿道地方費歲入歲出追加豫算 | 五號 | 四七三三 | 十八日 |

忠淸南道

| | | | |
|---|---|---|---|
| ○居留地立地等級地十也加件 | 七號 | 同七二一 | 四日 |

慶尙南道

| | | | |
|---|---|---|---|
| ○南海、泗川、晋州、宋陽、巨濟五郡所屬面內洞里改廢件 | 三號 | 同七二二 | 五日 |
| ○隆熙三年度慶尙南道地方費歲入歲出追加豫算 | 四號 | 同七二八 | 十二日 |

平安南道

| | | | |
|---|---|---|---|
| ○陽德、寧遠二郡所屬面內洞里統合件 | 八號 | 同七四三 | 二十九日 |

平安北道

| | | | |
|---|---|---|---|
| ○隆熙四年度平安北道地方費歲入歲出追加豫算 | 二號 | 第七二一 | 四日 |

○正誤

| | | | |
|---|---|---|---|
| ○關稅局告示第百十二號中正誤件 | | 同七二〇 | 二日 |
| ○慶尙南道告示第四號中正誤件 | | 同七三四 | 十九日 |
| ○慶尙南道告示第三號中正誤件 | | 同七三四 | 十九日 |

官報
第四千七百十九號 隆熙四年七月一日（金曜） 內閣法制局官報課

## 告示

學部告示第十七號
公立普通學校의設置를認可ᄒᆞᆫ者의名稱及位置ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ
隆熙四年六月二十九日
學部大臣 李容植

| 名稱 | 位置 | 認可年月日 |
|---|---|---|
| 公立龍山普通學校 | 漢城府西部龍山坊麻浦 | 隆熙四年六月二十三日 |

## 叙任及辭令

〇六月二十七日
任農商工部技手叙判任官五等 加藤信芳

〇六月二十八日
任農商工部技手叙判任官四等 丸山敬儒
原國郎

〇六月二十九日
任郡主事叙判任官四等 安承國
李鳳九

依願免本官（六月三十日內部）
內部警務局長 松井茂

依願免本官（六月二十八日宮內府） 侍從奉事 趙重淡
命瑞山郡在勤（六月二十七日內部） 郡主事 西原貞治
陞五級俸 大韓醫院醫官 矢野豪古
命水原郡在勤 郡主事 尹泳達
給七級俸 郡主事 安承國
同 李鳳九
命穩城郡在勤 郡主事 安承國
命華川郡在勤（以上六月二十九日內部） 郡主事 李鳳九
給九級俸（六月二十七日農商工部） 農商工部技手 加藤信芳
給七級俸 農商工部技手 丸山敬儒
給八級俸（以上六月二十八日農商工部） 農商工部技手 原國郎

## 彙報

〇財政

〇外國貿易概況（隆熙四年五月）（財務彙報에依ᄒᆞᆷ）
輸出之部（其一）

## 輸出之部(其二)

| 品名 | 五月 四年 仁川 | 釜山 | 元山 | 鎭南浦 | 群山 | 其他諸港 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 米 | 五六,六〇三円 | 六四,八五八円 | —円 | 三八,九六〇円 | 八七,七一五円 | 九四,五四六円 |
| 大豆及小麥 | — | 六,四七八 | — | 一,六五九 | 九六 | 四二三 |
| 豆類 | 一七〇,〇四二 | 一〇三,二三七 | 三,七〇二 | 二七,九〇一 | 八,八五五 | 二八,〇二六 |
| 鮮魚 | — | 一四,〇六〇 | 一〇 | — | 二 | 八三六 |
| 乾魚及鹽魚 | 二四 | 一六,〇九二 | 二六一 | — | 一〇八 | 一,九八二 |
| 鐵鑛 | — | — | — | 四四,一二〇 | — | — |
| 黑鉛 | 三,〇四九 | 一,五四〇 | 七,三七四 | — | — | — |
| 牛皮 | 一七,二九九 | 三一,五六五 | 一,七〇八 | 五,三八八 | 六,三七八 | 三六,一七三 |
| 生牛 | — | 九六七 | 三〇,二一六 | — | — | 一一,一三五 |
| 其他諸品 | 五四,四二七 | 九五,一一四 | 七二,二六八 | 一〇六,七三四 | 二,五五〇 | 九二,五六二 |
| 輸出全計 | 三〇一,四四四 | 三三三,九二〇 | 一一五,五三九 | 二二四,七五八 | 一〇五,七〇四 | 二六五,六八三 |

| 品名 | 五月 四年計 | 三年 | 一月以降累計額 四年 | 三年 | 增(+)減(-) |
|---|---|---|---|---|---|
| 米 | 三四二,六八二円 | 六四〇,八五一円 | 二,三三七,六一八円 | 二,七四五,八六三円 | —四〇八,二四五円 |
| 大豆及小麥 | 八,六五二 | 一五,五四六 | 五〇,二〇五 | 八七,九九八 | —三七,七九三 |
| 豆類 | 三四一,七六三 | 二八三,二四〇 | 二,二二三,五八八 | 一,二一二,六五一 | +一,〇一〇,九三七 |
| 鮮魚 | 一四,九〇八 | 九,九三八 | 一〇〇,〇〇三 | 八九,五九五 | +一〇,四〇八 |
| 乾魚及鹽魚 | 一八,四六六 | 七,九九九 | 三四,〇九七 | 一二,〇二一 | +二二,〇七六 |
| 鐵鑛 | 四四,一二〇 | 二五,二〇〇 | 八六,〇六〇 | 四〇,八〇一 | +四五,二五九 |
| 黑鉛 | 一一,九六三 | 二〇,〇四九 | 一七,八八一 | 三六,七三九 | —一八,八五八 |
| 牛皮 | 九八,五一一 | 五五,六一三 | 四三九,九一九 | 三〇四,四四三 | +一三五,四七六 |
| 生牛 | 四二,三一八 | 三〇,四六六 | 一一五,七五三 | 八〇,二四三 | +三五,五一〇 |
| 其他諸品 | 四二三,六五五 | 二九七,八二〇 | 二,〇六二,五四八 | 一,五六〇,六九九 | +五〇一,八四九 |
| 輸出全計 | 一,三四七,〇三八 | 一,三八六,六二二 | 七,三六六,六七二 | 六,一七〇,〇五三 | +一,一九六,六一九 |

## 輸入之部(其一)

## 輸入之部(其二)

| 品名 | 五月 四年 仁川 | 釜山 | 元山 | 鎭南浦 | 京城 | 其他諸港 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 小麥粉 | 五,六三三円 | 八,〇五四円 | 一六〇円 | 一,三三八円 | 五五,六〇七円 | 八,〇〇五円 |
| 食鹽 | 二四,四八七 | 六,一七二 | 七,二〇二 | 一七,八三三 | — | 一四二,二八七 |
| 砂糖及精糖 | 一五,五八七 | 三四,七二六 | 五,一五五 | 三,五七九 | 二七,八六〇 | 一八,九二二 |
| 清酒 | 八,一三九 | 二二,〇五一 | 四,五五六 | 二,〇八〇 | 一三,八七七 | 一七,一一四 |
| 麥酒及黑麥酒 | 一五,六一八 | 一七,三六四 | 二,五四三 | 一,七四八 | 一一,〇二四 | 一二,六〇三 |
| 石油 | 六,四〇二 | 八,四九七 | — | 四六 | — | 六,三三九 |
| 繰綿及打綿 | 一,一八二 | 一,四四五 | 八五 | 一九二 | 一,四七五 | 九一七 |
| 綿織絲(各種) | 二五,八八四 | 五三,七三六 | 四,八〇九 | 三三,〇二六 | 一六,四九四 | 二九,四九九 |
| 生金巾及시ー딩 | 三六,四二九 | 二六,七五四 | 二,八五六 | 一,四四〇 | 五五,七五一 | 一九,二九六 |
| 晒金巾 | 五四,〇一八 | 二〇,四〇〇 | 一,七八〇 | 三〇 | 二,九九七 | 四,二五八 |
| 綿繻子及綿이다리안스 | 二,〇七五 | 五九 | 二,九四六 | — | 一四七 | 一八六 |
| 日本木綿 | 二二,五二二 | 五八,四二九 | 二八,七六三 | 二,九六七 | 二九,八〇三 | 四一,四九四 |
| 麻布 | 二〇〇,七八六 | 一六,六六二 | 八,九九七 | 五〇 | 一〇,三四〇 | 三五,五八一 |
| 絹布 | 五〇,五二二 | 六,〇七六 | 九,六八五 | 五一九 | 一〇,〇五八 | 三二,七三三 |
| 紙 | 二一,四三九 | 二二,四七六 | 四,一六八 | 一,六九九 | 一五,五九一 | 一〇,七九八 |
| 石炭 | 二三,四五八 | 二七,四三四 | 九八七 | 四,三九七 | — | 三〇,〇五二 |
| 熟鐵 | 二二,九七二 | 一一,六三六 | 二,五〇五 | 二〇,八八六 | 一七,六四一 | 一八,六七〇 |
| 軌條及同附屬品 | 三〇,一三五 | 二四〇 | — | 九,六三八 | — | 六,〇七七 |
| 鐵(筒及管) | 一八五 | 二,八九二 | — | 五,一五四 | 二〇八 | 七九二 |
| 鐵道機關車及同部分品 | — | — | — | — | — | — |
| 煙草 | 二七,五九三 | 九,〇四七 | 二,一九九 | 二六 | 一六,八〇五 | 四,七九〇 |
| 木材及板 | 四七,三二〇 | 五一,四九三 | 一,七六六 | 一一,二九一 | 六六二 | 二五,四八六 |
| 莚叺 | 五,二八九 | 一八,〇七七 | 一,三〇四 | 一一,三〇三 | 六五三 | 一三,〇三八 |
| 세멘토及石灰 | 九,二二二 | 一四,四七八 | 九三〇 | 一,六一四 | — | 四,八二二 |
| 맛더 | 一一,一九六 | 一四,四四一 | 一,〇九五 | 一,七九五 | 二,七一六 | 一〇,八六七 |
| 其他諸品 | 三九六,三二七 | 三三六,六八三 | 八一,六二七 | 一二三,五一〇 | 二二二,〇四五 | 二九四,三八四 |
| 輸入全計 | 一,〇二七,三九八 | 七六九,二八二 | 一八六,七二五 | 二〇七,八一九 | 四二四,七六三 | 五七三,九〇四 |

| 品名 | 五月 四年計 | 五月 三年 | 一月以降累計額 四年 | 一月以降累計額 三年 | 增(+)減(−) |
|---|---|---|---|---|---|
| 小麥粉 | 円 二九,三六六 | 円 二二,一三八 | 円 一〇九,六六〇 | 円 一二四,九三三 | 円 − 一五,二七三 |
| 食鹽 | 六九,九七〇 | 四九,〇一四 | 一二五,〇三六 | 一〇九,四六〇 | + 一五,五七六 |
| 砂糖及精糖 | 八九,八二八 | 七九,〇八三 | 三〇九,四二六 | 三一五,一九二 | − 五,七六六 |
| 清酒 | 五六,八三七 | 六二,五二九 | 二二七,五八五 | 二五四,五〇九 | − 二六,九二四 |
| 麥酒及黑麥酒 | 六〇,八九八 | 四九,六四二 | 一三六,〇六三 | 一三四,三〇三 | + 一,七六〇 |
| 石油 | 二一,二八四 | 三六八,八九六 | 三五八,〇四五 | 四四二,九六五 | − 八四,九二〇 |
| 繰綿及打綿 | 五,二九五 | 八,五七四 | 五二,一五六 | 四八,二六二 | + 三,八九四 |
| 綿織絲(各種) | 一五三,四四八 | 一三四,六八八 | 五七八,九三九 | 五五〇,〇三四 | + 二八,九〇五 |
| 生金巾及시ー당ᄉ | 一四二,五二六 | 一〇三,五〇五 | 九七〇,一一四 | 八四九,〇九八 | + 一二一,〇一六 |
| 晒金巾 | 九三,三八三 | 二八,五六一 | 五八一,三八三 | 四六七,二六七 | + 一一四,一一六 |
| 綿縮及綿이다리안스 | 五,四一二 | 二二,九八四 | 一四四,八五八 | 一〇九,六〇〇 | + 三五,二五八 |
| 日本木綿 | 一七三,九七六 | 一〇五,〇七八 | 五八〇,〇〇七 | 四三〇,八五六 | + 一四九,一五一 |
| 麻布 | 二四二,三七五 | 一〇二,五五一 | 七二三,六九〇 | 四九三,九〇七 | + 二三〇,二二七 |
| 絹布 | 八〇,五七二 | 四七,八一〇 | 四三七,五六一 | 四三一,六三八 | + 五,九二三 |
| 紙 | 六六,一六九 | 四九,二九四 | 二五五,一三五 | 二五八,一〇四 | − 二,九六九 |
| 石炭 | 五八,二三八 | 九三,一七〇 | 二一六,六九五 | 三一四,一六九 | − 九七,四七四 |
| 鑄鐵 | 六五,五〇九 | 五四,五五一 | 一八四,四〇一 | 一八五,〇四五 | − 六四四 |
| 軌條及同附屬品 | 一九,〇九二 | 二,〇六二 | 三二,七〇四 | 六,九五〇 | + 二五,七五四 |
| 鐵(筒及管) | 九,八二一 | 七〇,九〇八 | 三〇,五〇八 | 三二七,三六五 | − 二九六,八五七 |
| 鐵道機關車及同部分品 | — | 七〇 | 三〇,八九四 | 五一,二三三 | − 二〇,三三九 |
| 烟草 | 六〇,四六〇 | 一二〇,九〇七 | 三九八,〇四八 | 五二五,二三四 | − 一二七,一八六 |
| 木材及板 | 一三八,〇〇七 | 一三九,八〇八 | 四一〇,七五六 | 四七八,五四四 | − 六七,七八八 |
| 藁叺 | 四九,六六三 | 二六,九九六 | 二三二,五一五 | 一八二,九六〇 | + 四九,五五五 |
| 세멘도及石灰 | 三〇,〇九五 | 四八,二〇一 | 一二八,七〇五 | 一六二,八五六 | − 三四,一五一 |
| 맛디 | 四二,一二〇 | 一九,二〇〇 | 一五四,二四七 | 一一九,九六九 | + 三四,二七八 |
| 其他諸品 | 一,四四四,五七六 | 一,七三二,四〇三 | 五,九六六,五〇〇 | 六,二三一,〇七一 | + 二六四,五七一 |
| 輸入全計 | 三,一八九,八八〇 | 三,五〇八,五四三 | 一二,九一五,六三二 | 一三,六〇五,五一三 | − 六八九,八八一 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 六月二十八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五八.二 | 二五.三 | 一二.八 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七五七.八 | 二一.九 | 一五.〇 | 南 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五六.四 | 二五.五 | 一五.二 | | 靜穩 | | 晴 |
| 釜山 | 七五六.〇 | 二二.九 | 一六.六 | 北 | 軟風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五七.二 | 三一.二 | 一四.〇 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五七.〇 | 二二.六 | 一五.六 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五五.二 | 二一.〇 | 一七.八 | 南南東 | 疾風 | | 曇 |
| 元山 | 七五五.四 | 二九.九 | 一五.八 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七五二.六 | 二三.六 | 一二.四 | | 靜穩 | | 快晴 |

## ○京城地方天氣豫報 自六月三十日午後五時三十分 至七月一日午後五時三十分

晴

# 廣告

## ○工事請負入札廣告

一麻浦煉瓦製造所官舍附屬家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札홍니請負希望者는本所에來ᄒ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽흔後七月七日正午十二時에本所에서入札ᄒ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒ는者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홈事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月一日

建築所

○工事請負入札廣告

一 釜山警察署長官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日正午十二時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月一日

建築所

○工事請負入札廣告

一 大邱控訴院官舍增築其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日正午十二時에大邱財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月一日

建築所

○工事請負入札廣告

一 馬山警察署長官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日下午二時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月一日

建築所

○工事請負入札廣告

一 元山稅關煉瓦倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十六日正午十二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月一日

建築所

○六月三十日號外二頁를發行홈

# 官報

第四千七百二十號

隆熙四年七月二日(土曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 告示

內閣告示第七十六號

電話加入申請書受理、電話通話區域中追加施行、電話加入區域中改正에關ᄒᆞ야統監府告示第百四十號第百四十一號第百四十二號를左갓치揭布홈

隆熙四年七月一日

內閣總理大臣 李完用

○統監府告示第百四十號(明治四十三年六月二十九日)

明治四十三年七月一日로부터左記郵便局에셔明治四十一年九月統監府令第三十七號電話規則에依ᄒᆞᆫ電話加入申請을受理ᄒᆞᆯ터인즉希望이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ該規則에依ᄒᆞ야加入申込書를差出홈이可홈但電話交換業務開始日은追後告示홈

| 局名 | 位置 |
|---|---|
| 公州郵便局 | 忠淸南道公州郡公州邑 |
| 大田郵便局 | 忠淸南道懷德郡外南面大田 |
| 全州郵便局 | 全羅北道全州郡全州邑 |
| 淸津郵便局 | 咸鏡北道淸津敷島町三丁目 |
| 羅南郵便局 | 咸鏡北道羅南本町二丁目 |

○統監府告示第百四十一號(明治四十三年六月二十九日)

明治四十一年九月統監府告示第百五十二號中電話規則第四十九條第一項第一號乃至第三號甲地乙地의區別中乙地「開城」次에左記의地를加ᄒᆞ야明治四十三年七月一日로부터此를施行홈

公州、大田、全州、淸津、羅南

○統監府告示第百四十二號(明治四十三年六月二十九日)

明治四十一年九月統監府告示第百五十八號電話加入區域中左와如히改正홈

一 開城의項次에左의各項을加홈

| 局 | 方位 | 區域 |
|---|---|---|
| 淸津局에셔 | 東方 | 松島町及此와同距離內의地 |
| | 西方 | 海岸線內의地 |
| | 南方 | 十町以內의地 |
| | 北方 | 部山洞及此와同距離內의地 |
| 大田局에셔 | 東南方 | 新里及本町並以上各地와同距離內의地 |
| | 東北方 | 五町以內의地 |
| | 西南方 | 浮江支流以內의地 |
| | 西北方 | 懷德町及此와同距離內의地 |
| 全州局에셔 | 東方 | 仁后及此와同距離內의地 |
| | 西方 | 新化及此와同距離內의地 |
| | 南方 | 客舍及此와同距離內의地 |
| | 北方 | 行舟及此와同距離內의地 |
| 公州局에셔 | 東方 | 碑石巨里及此와同距離內의地 |
| | 西方 | 校村及此와同距離內의地 |
| | 南方 | 金鶴及此와同距離內의地 |
| | 北方 | 山城及此와同距離內의地 |
| 羅南局에셔 | 東方 | 東四條及此와同距離內의地 |
| | 西方 | 二水洞及梨樹洞並以上各地와同距離內의地 |
| | 南方 | 間峰洞及新興洞並以上各地와同距離內의地 |
| | 北方 | 十町以內의地 |

臨時財源調査局告示第三號

本局所管天日製鹽田에셔産出ᄒᆞᄂᆞᆫ鹽賣渡價格을左와如히定홈

| 天日製鹽等級 | 一回賣渡數가十萬斤未滿되는境遇百斤에 | 一回賣渡數가十萬斤以上되는境遇百斤에 |
|---|---|---|
| 一等 | 金六拾五錢 | 金六拾錢 |
| 二等 | 金五拾五錢 | 金五拾錢 |

一回賣渡數一二等鹽을通ᄒᆞ고拾萬斤以上에達ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ前記低減ᄒᆞᆫ價格에依ᄒᆞ야賣渡홈

賣渡에係ᄒᆞᄂᆞᆫ鹽은廣梁灣出張所及朱安出張所에서撒鹽으로ᄡᅥ出給홈

右告示홈

隆熙四年七月一日

臨時財源調查局長 鈴木穆

## 敍任及辭令

○六月二十一日

任財務監督局技手敍判任官二等 大西茂一

○六月二十六日

任郡主事敍判任官五等 金永軾

○六月二十八日

任土地調查局技手敍判任官四等 緖方金吾

○六月二十日

任崇善殿叅奉敍判任官五等 許廉

給九級俸 郡主事 金永軾

命中和郡在勤(以上六月二十六日內部) 郡主事 金永軾

給四級俸(六月二十一日度支部) 財務監督局技手 大西茂一

依願免本官(六月二十八日度支部) 財務署主事 藤掛眞一

給八級俸(六月二十八日土地調查局) 土地調查局技手 緖方金吾

## 彙報

### ○交通

○京城局爲替金取立金交換拂事務開始

京城手形交換所組合銀行의請求에應ᄒᆞ야來七月一日로부터京城郵便局員을京城手形交換所에派送ᄒᆞ고該組合銀行에서線引讓渡를受ᄒᆞᆫ郵便爲替證書、郵便取立金取立濟通知書에對ᄒᆞ야交換拂渡를開始홈(統監府通信管理局)

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 六月二十九日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五八.二 | 二五.一 | 一六.六 | 東 | 軟風 | | 一 曇 |
| 仁川 | 七五八.二 | 二二.七 | 一六.一 | 北北東 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五六.八 | 二二.五 | 一七.四 | 北 | 和風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五七.四 | 二一.四 | 一六.〇 | 西北西 | 軟風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五七.三 | 二九.三 | 一八.〇 | - | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五八.二 | 二五.七 | 一七.二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五七.七 | 二四.二 | 一八.〇 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七五六.一 | 三〇.八 | 一八.七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七五三.八 | 三〇.〇 | 一四.九 | 南南西 | 軟風 | | 晴 |

○京城地方天氣豫報 自七月一日午後五時三十分 至七月二日午後五時三十分

南東風曇但少雨

# 廣告

## ○公告

當隊兵卒補充ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야來七月八日(金曜)에左記各號에該當ᄒᆞᆫ者에志願者를採用홈

一、年齡은十八歲以上二十五歲以下者

二、禁獄以上의刑이無ᄒᆞᆫ者

三、素行善良ᄒᆞᆫ者

四、身體健全ᄒᆞᆫ者

五、國漢文能解者

志願者ᄂᆞᆫ當日午前九時에近衛步兵大隊로來ᄒᆞᆯ事

隆熙四年七月一日

近衛步兵大隊長王瑜植

## ○工事請負入札廣告

一 甑南浦稅關檢疫所汚水溜桝工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月九日正午十二時에甑南浦出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送附ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 麻浦煉瓦製造所官舍附屬家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月七日正午十二時에本所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月一日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 釜山警察署長官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日正午十二時에釜山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月一日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 大邱控訴院官舍增築其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日正午十二時에大邱財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月一日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 馬山警察署長官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日下午二時에釜山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月一日

建築所

○工事請負入札廣告

一 元山稅關煉瓦倉庫新築工事

・此入札保證金은見積價格百分의五以上

右入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ請負希望者는本所又ᄂᆞᆫ元山稅關出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞ고來七月十六日正午十二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但當日郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ保證金證明書、[illegible]書、保證金을[illegible]

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年七月一日　建築所

○正誤

官報第四千七百二號告示欄內關稅局告示中

| 浮標名稱 | 誤 | 正 |
| --- | --- | --- |
| 東柿岩里 | 處伊浦面東柿岩里下流（俗稱大曲下流）干出一尺礁南端 | 處伊浦面東柿岩里下流（俗稱大曲下流）干出一尺礁西端 |

以上關稅局報告에依ᄒᆞ야訂正홈　官報課

官報第四千七百十八號內部告示中土木局에入札ᄒᆞᆯ이可홈下에「卽時開札홈」五字가脫落홈（報告誤）　內部

隆熙四年六月三十日官報號外中第二頁第七行「下官吏」上에「部」字脫ᄒᆞ고印刷되로發送ᄒᆞᆫ것시略干有홈　印刷局

# 官報

第四千七百二十一號 隆熙四年七月四日(月曜) 內閣法制局官報課

(印刷局印刷)

## 告示

忠清南道告示第七號

隆熙四年四月二日忠清南道告示第四號屠場設立地等級地中三等地의部分에左의個所를追加홈

隆熙四年六月三十日

忠清南道觀察使 崔

鴻山郡外上面上水里

連山郡々內面南村

藍浦郡熊川面大川里

同 郡習衣面深洞

連山郡陽良所面月場

平安北道告示第貳號

隆熙四年度平安北道地方費歲入歲出追加豫算이左와如홈

隆熙四年六月三十日

平安北道觀察使 柳赫魯

隆熙四年度平安北道地方費歲入歲出追加豫算

歲 入

第二款 臨時部

第一項 國庫補助金追加 金參千五百圓

計金壹萬五千五百貳拾參圓貳拾四錢八厘 金參千五百圓

合計金六萬六千八百八拾圓拾四錢四厘

歲 出

第一款 經常部

第一項 土木費追加 金參千五百圓

計金六萬貳千參百圓拾四錢四厘 金參千五百圓

合計金六萬六千八百八拾圓拾四錢四厘

## 敍任及辭令

○六月二十三日

任大韓醫院主事敍判任官四等 一家新吉

○六月二十四日

任農商工部技手敍判任官三等 吉岡昇

任農商工部技手敍判任官四等 藏石勝

○六月二十七日

陞敍奏任官二等 載寧郡守 金經夏

○六月二十八日

任郡主事敍判任官四等 朱英煥

○六月二十九日

敍勳七等賜太極章 內閣主事 張鴻植

同 李哲圭

敍勳七等賜八卦章 稅關事務囑託 鄭載南

○六月三十日

陞敍勅任官二等 內閣外事局長 李建春

陞敍奏任官一等 內閣書記官 李源鎔

陞敍奏任官二等 法典調査局書記官 小田幹治郎
學部書記官 小田省吾

陞敍奏任官三等 學部繙譯官兼學部編輯官 玄檍

任洪原郡守敍奏任官三等 文川郡守 徐廷淑

任文川郡守敍奏任官四等 洪原郡守 鄭寬鎭

任永興郡守敍奏任官四等 甲山郡守 薛泰熙

任高原郡守敍奏任官四等 永興郡守 李晶都

任甲山郡守敍奏任官四等 高原郡守 李鉉

陞敍判任官二等 內閣主事 李源昌
同 具然學

兼任昌山君宮贊尉 侍從院侍從補 洪性斗

兼任義陽君宮贊尉 侍從院侍從補 李宇稷

任警部敍判任官二等 內部主事 對馬郁之進

給二級俸 內閣書記官 李源鎔

陞二級俸 中樞院書記官 朴齊瓛
同 權泰煥

給四級俸 法典調査局書記官 小田幹治郎
內閣主事 李元珪
同 黃羲民

陞三級俸 內閣主事 李源昌
同 具然學

給四級俸 法典調査局事務官補 岩谷武市
同 平木勘太郎
同 室井德三郎

陞五級俸（以上六月三十日內閣）

特贈正一品大匡輔國崇祿大夫奎章閣大提學 故吏曹參判 洪英植
故戶曹參判 金玉均

特贈正一品輔國崇祿大夫奎章閣大提學（以上六月二十九日宮內府） 故度支部大臣 魚允中

給八級俸（六月二十三日內部） 大韓醫院主事 一家新吉

給七級俸 郡主事 朱榮煥

命廣州郡在勤 郡主事 李種升

命驪州郡在勤 郡主事 朱英煥

命水原郡在勤（以上六月二十八日內部） 郡主事 高橋久次

次官不在中代理를命함 內部地方局長 澤田牛麿

給四級俸 警部 對馬郁之進

免兼官（以上六月三十日內部） 內部主事兼警部 岡野虎太郎
給五級俸 農商工部技手 吉岡昇
給八級俸（以上六月二十四日農商工部） 同 瀨石勝

# 宮廷錄事

○追贈 故內閣總理大臣金弘集懷匡濟之策矢忠貞之節持身清白濟以經術向在國是靡定之時超然特立不避標榜及至甲乙年間此大臣屹若砥柱力圖維新其卓見苦心蓋有以灼知時局之漸艱而欲救之於未然者也奈天未悔禍丹忠莫暴而碧血先墜追憶往事不勝愴盡朕曩承德壽宮處分其含寃負屈之狀旣已昭晣而尙未有易名之舉其令有司不待狀議諡延諡日遣侍從致祭祭文親撰以下ᄒᆞᆸ시ᄂᆞᆫ旨를奉承ᄒᆞᆷ이라

○追贈 故吏曹叅判洪英植蜚英臺閣夙負公輔之望肇使外洋每懷經國之策確有先見將施展布而忽遭意外之慘禍追惟往事殊深悼惜越在甲午雖已昭晣而尙未有褒恤之典特贈大匡輔國奎章閣大提學易名之節不待狀議諡延諡日遣侍從致祭ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라

○追贈 故戶曹叅判金玉均夙抱經綸不屑榮進遊歷海外洞察宇內大勢屢陳昌言自任宗國之憂及當甲申決意改革期樹不世之勛業乃者事敗倉卒漂泊隣境備經風霜竟至殞身然其眷々一念未嘗忘國實爲維新之首倡文明之先覺也粤在甲午雖已昭晣而尙未有褒恤之典特贈大匡輔國奎章閣大提學易名之節不待狀議諡延諡日遣侍從致祭ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라

○追贈 故度支部大臣魚允中器識宏深志氣堅確以邁往之姿有激揚之風屢典財賦釐理宿弊經略邊界講究國防實爲新政之著龜支廈之陳樑也未展蘊抱遽歸泉塗今焉追維曷勝傷盡尙未有褒恤之典特贈正一品輔國奎章閣大提學易名之節不待狀議諡延諡日遣地方官致祭ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라（以上六月二十九日宮內府）

# 彙報

○救恤 去五月四日南大門市場에서失火ᄒᆞ야罹災商民의損害가多大ᄒᆞᆷ을上聽에達ᄒᆞ사救恤로 皇帝陛下게ᄋᆞᆸ서金三百圜을下賜ᄒᆞ심이라

○奉審 六月二十八日奎章閣副提學金敎獻馳詣健元陵奉審摘奸仍留監祭ᄒᆞ고局內諸陵一體奉審以來ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라（以上七月一日宮內府）

○官廳事項

○官吏死去 郡主事金永軾이가六月二十六日에身故ᄒᆞᆫ事

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 六月三十日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七、二 | 三一、五 | 一七、七 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七五六、八 | 二八、〇 | 一七、七 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五五、六 | 二六、九 | 一七、九 | 西北西 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五五、八 | 二三、九 | 一七、四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 大邱 | 七五六、四 | 二八、六 | 一九、七 | 南 | 軟風 | | 晴 |
| 平壤 | 七五七、七 | 三〇、三 | 一六、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七五七、三 | 二六、七 | 一七、三 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七五八、四 | 二四、二 | 一五、三 | | 靜穩 | | 晴 |
| 城津 | 七五七、八 | 二一、九 | 一二、五 | | 靜穩 | | 快晴 |

# 廣告

## ○工事請負入札廣告

一漣川區裁判所模樣替修繕及增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十一日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로ᄡᅥ入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月四日

建築所

## ○公告

當隊兵卒補充ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야來七月八日(金曜)에左記各號에該當ᄒᆞᆫ者에志願者ᄅᆞᆯ採用ᄒᆞᆷ

一、年齡은十八歲以上二十五歲以下者
二、禁獄以上의刑이無ᄒᆞᆫ者
三、素行善良ᄒᆞᆫ者
四、身體健全ᄒᆞᆫ者
五、國漢文能解者

志願者는當日午前九時에近衛步兵大隊로來ᄒᆞᆯ事

隆熙四年七月一日

近衛步兵大隊長王瑜植

## ○工事請負入札廣告

一甑南浦稅關檢疫所汚水溜桝工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月九日正午十二時에甑南浦出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로ᄡᅥ入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送附ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月二日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一麻浦煉瓦製造所官舍附屬家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月七日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로ᄡᅥ入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月一日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一釜山警察署長官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日正午十二時에釜山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로ᄡᅥ入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月一日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一大邱控訴院官舍增築其他工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日正午十二時에大邱財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로ᄡᅥ入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月一日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一馬山警察署長官舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ釜山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月八日下午二時에釜山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年七月一日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 元山稅關煉瓦倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十六日正午十二時에元山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年七月一日

建築所

○本日附錄二頁을發行홈

# 官報

第四千七百二十二號　隆熙四年七月五日（火曜）　內閣法制局官報課

## 告示

內閣告示第七十七號
竊盜及謀殺犯金光鎬本年六月二十九日大邱監獄에서絞刑의執行을了호事
右告示홈
隆熙四年七月四日
內閣總理大臣　李完用

慶尙南道告示第參號
南海昆陽密陽彦陽巨濟郡에屬호面內洞里村을左와如히合併호고本年三月一日道令第一號第二條에依호야玆에告示홈
隆熙四年五月二十一日
慶尙南道觀察使　黃鐵

南海郡
邑內面梧桐洞及仁田洞을牙山洞에合併홈
邑內面鳳陽洞及東邊洞을北邊洞에合併홈
邑內面中化洞及南山洞을西邊洞에合併홈
邑內面鳳山洞을竹山洞에合併홈
邑內面廣浦洞을坪里洞에合併홈
邑內面內金洞을外金洞에合併홈
邑內面鳳峴洞을笠峴洞에合併홈
邑內面蟾湖洞을兎林洞에合併홈
二東面茶川洞을茶丁洞에合併홈
二東面草陽洞을草陰洞에合併홈
二東面城峴洞及鳳谷洞을茂林洞에合併홈
二東面曲海洞을花溪洞에合併홈
二東面鳳田洞을龍沼洞에合併홈
二東面錦坪洞及院川洞을薪田洞에合併홈
二東面碧蓮洞及豆毛洞을良河洞에合併홈
二東面錦田洞錦陽洞及金浦洞을尙州洞에合併홈
南面九尾洞及下海洞을德月洞에合併홈
南面陽地洞을竹田洞에合併홈
南面加川洞을虹峴洞에合併홈
南面項村洞을仙區洞에合併홈
南面雲巖洞을荏浦洞에合併홈
南面沙村洞을鈴九洞에合併홈
南面五里洞을平山洞에合併홈
南面旬月洞을石橋洞에合併홈
三東面蘭谷洞及蘭陽洞을蘭陰洞에合併홈
三東面仙谷洞袖谷洞及鼓巖洞을靈芝洞에合併홈
三東面瓦峴洞을知足洞에合併홈
三東面金湖洞及金谷洞을金松洞에合併홈
三東面三花洞花川洞及錦川洞을洞天洞에合併홈
三東面大池洞을勿巾洞에合併홈
西面鳳成洞을烟竹洞에合併홈
西面屯田洞及南丁洞을大丁洞에合併홈
西面瓦治洞을西湖洞에合併홈
西面獐項洞及包村洞을西上洞에合併홈
西面禮戒洞을勺長洞에合併홈
西面雲中洞及鹽海洞을南上洞에合併홈

西面鍮浦洞을蘆九洞에合倂홈
西面上峙洞及雲溪洞을中峴洞에合倂홈
西面亐勿洞을井浦洞에合倂홈
古縣面大溪洞을大谷洞에合倂홈
古縣面於伊洞을梧谷洞에合倂홈
古縣面禪院洞及泉洞을浦上里에合倂홈
古縣面塔谷洞을大寺洞에合倂홈
雪川面古泗洞을眞木洞에合倂홈
雪川面毛畓洞을文巷洞에合倂홈
雪川面玉洞을金音洞에合倂홈
雪川面龍岡洞을南陽洞에合倂홈
雪川面汪池洞을文義洞에合倂홈
雪川面上洞及月谷洞을德申洞에合倂홈
雪川面甘巖洞을露梁洞에合倂홈
昌善面下新洞及池內洞을上新洞에合倂홈
昌善面新村洞及昆游洞을東大洞에合倂홈
昌善面冷泉洞을堂項洞에合倂홈
昌善面丹項洞及院洞을大碧洞에合倂홈
昌善面小碧洞及古項洞을栗島洞에合倂홈
昌善面寶川洞을西大洞에合倂홈
昌善面沙浦洞을廣川洞에合倂홈
昌善面九永洞을只族洞에合倂홈
昌善面大谷洞을玉川洞에合倂홈
昌善面好音洞中竹洞及下竹洞을上竹洞에合倂홈
昌善面海倉洞을堂底洞에合倂홈
昌善面文山洞及城池洞을水山洞에合倂홈
昌善面舊梁洞을富潤洞에合倂홈
昌善面淵谷洞을五用洞에合倂홈
昌善面古島洞을加仁洞에合倂홈
昌善面長浦洞을鎭洞에合倂홈

昆陽郡

東部面牛峴을仕洞에合倂홈
東部面卞屹을大津에合倂홈
西部面萬店을院洞에合倂홈
西部面上村及新村을坪村에合倂홈
西部面栗浦及召毋를金津에合倂홈
西部面九皮를內鳩에合倂홈
西部面三亭을外鳩에合倂홈
西部面古來를防川에合倂홈
草梁面院前村을鳳溪에合倂홈
草梁面苧洞을梧川에合倂홈
草梁面梧沙를楸洞에合倂홈
所谷面塔洞을三亭村에合倂홈
所谷面都禁을槽洞에合倂홈
所谷面金鳥及麻洞을麻谷에合倂홈
昆明面北坪을木村에合倂홈
城方面早梅를本村에合倂홈
城方面五良을牛橋에合倂홈
城方面鹿川을作八에合倂홈
城方面士來를新興에合倂홈
加利面牙方을倫丁에合倂홈
加利面臥峙及占卜을中項에合倂홈
加利面薪洞을興俗에合倂홈
加利面莪丹을諸方에合倂홈
加利面東泉을墨谷에合倂홈
加利面古東을木村에合倂홈
兩浦面文建及大浦를措島에合倂홈
兩浦面獐川及助橋를九浪에合倂홈
兩浦面牙浦及內仙을仙倉에合倂홈
兩浦面新坪을獨所에合倂홈

金陽面百龍을安心에合併홈
金陽面前芳을良浦에合併홈
金陽面速下를速上에合併홈
金陽面仲海를仲坪에合併홈
金陽面蓮花를露[illegible]에合併홈
西面新村을大松[illegible]에合併홈
西面墨今을弓項에合併홈

密陽郡

府內面三門洞을南部里에合併홈
府內面內平里龍城里及活川里를合併ᄒᆞ야活龍里를置홈
府內面幕禮里仁福里及社洞을校洞에合併홈
府內面松亭里及新村里를路上里에合併홈
府北面外沙浦里北菩院里、內沙浦里及支圃里를合併ᄒᆞ야後沙浦里를置홈
府北面松岳里를堤大洞에合併홈
府北面新興里甘溪里及甘湖里를甘川里에合併홈
府北面北新基里를雲田里에合併홈
府北面池洞及龍駕里를合併ᄒᆞ야龍池里를置홈
府北面春沂里及化山里를合併ᄒᆞ야春化里를置홈
府北面舞亭里及鳶浦里를合併ᄒᆞ야舞鳶里를置홈
府北面壯洞及到方里를位良里에合併홈
府北面退一部里及退二部里를合併ᄒᆞ야退老里를置홈
府北面化南里를大項里에合併홈
上東面新安里鳳谷里及會仁洞을合併ᄒᆞ야安仁里를置홈
上東面外沙旨上沙旨外梅花及內梅花를合併ᄒᆞ야梅旨里를置홈
上東面烏谷里及新旨里를合併ᄒᆞ야新谷里를置홈
上東面茆丁里及古沓里를合併ᄒᆞ야高亭里를置홈
上東面上金洞酉山里不湖里及不陵里를合併ᄒᆞ야金山里를置홈
上東面內佳谷外佳谷佳洞及飛岩里를合併ᄒᆞ야佳谷里를置홈
丹場面九美里及沙村을合併ᄒᆞ야養村을置홈
丹場面安包洞及法久里를合併ᄒᆞ야安法里를置홈
丹場面上峰里法洞及法山里를合併ᄒᆞ야法興里를置홈
丹場面小台洞及龍回洞을合併ᄒᆞ야台龍里를置홈
丹場面蘆谷里를武陵洞에合併홈
丹場面菊花田里及進舟洞을合併ᄒᆞ야菊田里를置홈
丹場面柿田里及三巨里를九川里에合併홈
丹場面古成里及丹平里를合併ᄒᆞ야古禮里를置홈
穿火山外面南羅里를希谷里에合併홈
穿火山外面竹南里를竹東里에合併홈
穿火山外面花陽里를琴川里에合併홈
穿火山外面沂回里南佳谷及陽德里를合併ᄒᆞ야南沂里를置홈
穿火山外面光村里及陰溪里를合併ᄒᆞ야殿光里를置홈
穿火山內面上陽地中陽地及下陽地合併ᄒᆞ야三陽里를置홈
穿火山內面東明洞南化洞及白淵里를合併ᄒᆞ야南明里를置홈
穿火山內面院堂里及西谷里를合併ᄒᆞ야院西里를置홈
穿火山內面佳佐里及仁洞里를合併ᄒᆞ야佳仁里를置홈
穿火山內面美羅里松關里及栢不洞을合併ᄒᆞ야松栢里를置홈
穿火山內面九成洞陽村里佳羅里及鳳村里를合併ᄒᆞ야鳳儀里를置홈
穿火山內面發禮洞及所古里를合併ᄒᆞ야臨皐里를置홈
穿火山內面烏峙里楮田洞及龍岩里를合併ᄒᆞ야龍田里를置홈
下東面金店里를林川里에合併홈
下東面中村及龍隱洞을樂眞里에合併홈
下東面鶴洞及琴湖里를合併ᄒᆞ야鶴琴里를置홈
下東面青龍里及七星里를合併ᄒᆞ야龍星里를置홈
下東面大美里及稷田里를合併ᄒᆞ야養田里를置홈
下東面廣川里茂實里及七奇里를栗洞에合併홈

下東面廉洞及龍化洞을牛谷里에合併홈
下東面儉谷里及鵠院里를儉世里에合併홈
下東面西屏里를安台里에合併홈
下東面安谷里杏村及九南里를合併ᄒ야杏谷里를置홈
上南面雲下里及雲外里를雲內里에合併홈
上南面龍淵里及今洞을合併ᄒ야今龍里를置홈
上南面堂谷里及內東山里를合併ᄒ야東山里를置홈
上南面外東山里를烏山里에合併홈
上南面上川里를洗川里에合併홈
上南面召音里新成里及明村을合併ᄒ야棗音里를置홈
上南面九朴里及南岡里를南山里에合併홈
下南面七亭里及松山里를栢山里에合併홈
下南面道岩里及海陽里를明禮里에合併홈
下南面巴西幕內洞及隱山里를合併ᄒ야巴西里를置홈
下南面倉洞德洞及牛山里를大司洞에合併홈
下南面大平里를守山里에合併홈
下南面南德山里를西田里에合併홈
上西初同面斗岩里及曲江里를儉岩里에合併홈
上西初同面內星萬里外星萬里及樋岩里를合併ᄒ야星萬里를置홈
上西初同面小歸令里及大歸令里를合併ᄒ야龜淵里를置홈
上西初同面慕先洞을西湖里에合併홈
上西初同面紫陽里新谷里釜谷里及新平里를合併ᄒ야新月里를置홈
上西初同面新浦里를五方洞에合併홈
上西初同面星岩里及明谷里를合併ᄒ야明星里를置홈
上西初同面下平里西德山里及三遜里를合併ᄒ야德山里를置홈
上西初同面外松里及內松里를合併ᄒ야松林里를置홈
上西初同面鳳溪里及方下洞을臥旨里에合併홈
上西初同面鳳嘉里及黃岱里를合併ᄒ야鳳凰里를置홈
上西二同面釜淵里成德院及浦山里를合併ᄒ야城德里를置홈
上西二同面新藪里를中山里에合併홈
上西二同面魚龍洞及冠洞을熊洞에合併홈
上西二同面上堂洞古士洞及浩淵洞을合併ᄒ야淵上里를置홈
下西面魚貫洞加卜洞及百安洞을馬屹里에合併홈
下西面伏乙村及長谷里를合併ᄒ야雲汀里를置홈
下西面保谷里乃安洞及木谷里를鼎谷里에合併홈
下西面上台洞下台洞台西里及台山里를合併ᄒ야三台里를置홈
下西面花峰里永新基里及永安洞을合併ᄒ야華封里를置홈
下西面店土里를板谷里에合併홈
下西面谷良里及孝友村을合併ᄒ야良孝里를置홈
下西面銅山洞을來進里에合併홈
下西面德山里를德法里에合併홈
下西面有長洞을近奇里에合併홈
下西面要之院及化西里를合併ᄒ야要旨里를置홈

巨濟郡

河清面物安里를於溫里에合併홈

彦陽郡

中南面棹湖洞雙水亭及華山洞을合併ᄒ야新華洞을置홈

## 敍任及辭令

○六月三十日

任土地調查局技手敍判任官三等 吉田順一

任學部主事敍判任官三等 學部委員 鄭泰桓
金大熙

任學部編輯官補敍判任官三等 學部主事 西本德藏

陞敍判任官二等 成均館敎授 朴稚祥
官立仁川實業學校副敎授 茂田騎

陞敍判任官二等 官立仁川實業學校副教授 李根浩

陞敍判任官三等
法學校助教授 岡田勝利
官立漢城師範學校副教授 崔冀相
玄鶴子

任官立漢城高等女學校副教授敍判任官三等
部主事 吉山文一郎

命江陵郡在勤(六月二十七日內部)
土地調査局技手 吉田順一

給六級俸(六月三十日土地調査局)
學部祕書官 李恆稙

陞七級俸
學部主事 西本[illegible]

給四級俸
學部主事 永井金雄
同 松本雅太郎
同 兪究鎭
同 李永相
同 金俊洙
同 姜信英

陞五級俸
學部主事 鄭寅栢

給五級俸
學部編輯官補 金大熙

給六級俸
成均館教授 朴稚[illegible]
官立仁川實業學校副教授 茂田[illegible]
同 李根浩

給四級俸
官立漢城外國語學校副教授 金[illegible]
同 朴宗熏

陞五級俸
官立漢城外國語學校副教授 崔衆旭
官立漢城高等學校副教授 許堅

給六級俸
法學校助教授 岡田勝利
官立漢城師範學校副教授 崔冀相

陞七級俸
官立漢城高等女學校副教授 金[illegible]

給六級俸(以上六月三十日學部)
官立漢城高等女學校副教授 玄鶴子

# 彙報

## ○產業

○鑛業法에依ᄒᆞ야廢業ᄒᆞᆷ을屆出ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第參四六號 | 平安北道朔州郡水右面 | 金銀銅 | 四八九、三二〇坪 | 京城南部小公洞二十六統三戶 盧秉熙 外四名 | 隆熙四年六月二十三日 |

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야廢業ᄒᆞᆷ을屆出ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 延長 | 採取權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第壹七九號 | 平安北道朔州郡水右面 | 砂金 | 一一、〇〇〇間 | 京城南部小公洞二十六統三戶 盧秉熙 外四名 | 隆熙四年六月二十三日 |

## ○財政

○日本國의外國貿易月表抄 日本國大藏省의調査에係ᄒᆞᆫ輸出入貨物及輸出入金銀의本年一月以降五月々지의累計額이左와如ᄒᆞᆷ(日本官報에依ᄒᆞᆷ)

食物輸出入國別

| 國別 | 輸出 四十三年 | 輸出 四十二年 | 輸出 四十一年 | 輸入 四十三年 | 輸入 四十二年 | 輸入 四十一年 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **亞細亞洲** | | | | | | |
| 淸國 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 關東州 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 韓國 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 香港 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 英領印度 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 同海峽植民地 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 蘭領印度 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 佛領印度 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 露領亞細亞 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 米比律賓群島 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 暹羅 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 計 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| **歐羅巴洲** | | | | | | |
| 英吉利 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 佛蘭西 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 獨逸 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 白耳義 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 伊太利 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 瑞西 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 墺地利匈牙利 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 和蘭 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 瑞典 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 諾威 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 露西亞 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 西班牙 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 丁抹 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 土耳其 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 葡萄牙 | 二一九 | 八、八〇五 | 一、二六五 | 一〇、八〇三 | 九、一五八 | 九、四六〇 |
| 計 | 四二、六七四、六八〇 | 五〇、八八六、一九九 | 二六、八〇二、一二五 | 五三、九八五、〇二四 | 三八、〇四〇、五四三 | 八〇、六六六、二五七 |
| 亞米利加洲 | | | | | | |
| 北米合衆國 | 四七、二二二、九七六 | 四九、三四〇、一六八 | 五〇、二六〇、七一九 | 二二、六四三、二〇八 | 五〇、七六四、九〇三 | 四〇、四八〇、六四四 |
| 英領亞米利加 | 一、三七七、三一九 | 一、二八二、二八〇 | 八〇三、二一九 | 五四九、六八〇 | 四三六、四二四 | 五四四、六九九 |
| 墨西其 | 六九〇、四三二 | 五〇〇、九六二 | 五六〇、七五九 | 二九 | — | 五 |
| 秘露 | 二六八、一九二 | 一〇八、九六五 | 五六八、〇四三 | 一三六、二六三 | 四〇三、五一三 | 二〇七、八六五 |
| 智利 | 一八、三六八 | 四、三二四 | 五六七、九〇五 | 六〇四、一三〇 | 二三五、〇六六 | 二三四、九〇五 |
| 計 | 四八、八一六、四七五 | 五〇、八〇〇、二〇九 | 五八、五六一、三六四 | 二三、五〇〇、一〇〇 | 五一、八九八、八六五 | 四九、二六八、一七四 |
| 其他諸洲 | | | | | | |
| 濠太剌利 | 二、二六一、二〇一 | 一、六八六、六八〇 | 一、四五六、三五八 | 一七、五五四、四四七 | 一、六四四、一六〇 | 一、八〇一、四五五 |
| 布哇 | 一、六五三、四〇一 | 一、九七二、四一七 | 一、二五六、四五六 | 二、四五九 | 二、〇四一 | 九七、七〇 |
| 埃及 | 三四五、五〇五 | 四五五、四八八 | 一、六八八、四五三 | 二七、六二四、七九九 | 二七、四〇八、四九一 | 二七、四八五、七二六 |
| 計 | 四、一三九、一〇七 | 三、五五三、八四五 | 二九、七六〇、六六六 | 六二、九一二、八一五 | 四三、七四四、八三三 | 四三、二九七、〇一九 |
| 其他諸國 | 一、二〇三、五一八 | 七六六、三七二 | 五三四、六一二 | 二〇、四四〇、九三六 | 一、四八〇、四五一 | 一、八六九、六〇五 |
| 不詳 | 四八一、九一九 | 一七六、一〇五 | 一九〇、三九九 | 二五五、五六八 | 五一九、三七六 | 一七四、八七七 |
| 全計 | 一七五、五八八、〇三八 | 一五五、〇九七、八四七 | 一五八、七六九、二九七 | 二〇七、一一〇、一九七 | 一八一、四八八、七八〇 | 二八九、九二三、三六 |
| 金銀貨出入國別 | | | | | | |
| 淸國 | 一、六二九、五五四 | 五〇六、七八五 | 八四四、七九一 | 四〇五、〇〇〇 | 一、三六四、八九五 | 一、五一九、八六五 |
| 關東州 | — | — | — | — | 一、九一七 | 一二、三一〇 |
| 韓國 | 七五二、四〇三 | 二、二一九 | 一八二、八九七 | 五、九八四、九一一 | 二二、一五三、一五七 | 二〇、〇二七、三六〇 |
| 香港 | 二、八九〇、九四四 | 八九六、六九九 | 六三三、四五八 | — | 三九 | 三〇二、六五三 |
| 英領印度 | — | — | 三二八 | — | — | — |
| 同海峽殖民地 | — | 六二五 | 四五〇 | 四、二四五 | 一、三五〇 | — |
| 蘭領亞細亞 | 一八六 | — | — | — | 一五〇、〇七八 | — |
| 亞이머센諸島 | — | — | — | — | 二〇、九六一 | 三、一一〇 |
| 英吉利 | — | — | 一、一八六 | — | — | 二〇七、八六六 |
| 北米合衆國 | 五二一、八八六 | 二四、六四四 | 六九、五〇八 | 六二、八六三 | 一〇 | — |
| 英領亞米利加 | 一、一五三 | 二、五六八 | 一、四四七 | — | — | — |
| 墨西其 | — | — | — | — | — | 四、六四〇 |
| 濠太剌利 | — | — | 四〇〇 | 二九、六七六 | — | 一、九五二、〇〇〇 |
| 計 | 五、七九五、一二六 | 一、三九三、五〇七 | 一、七二八、七一五 | 三、六八四、三二三 | 三四、一八〇、九七 | 八七、六一一、〇三 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메모루氣溫은攝氏

○各地氣象　七月一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五八、八 | 一八、八 | 一八、七 | 東北東 | 軟風 | 一 | 曇 |
| 仁川 | 七五八、七 | 二五、五 | 一八、七 | 南南西 | 和風 | 二 | 曇 |
| 木浦 | 七五八、二 | 二三、四 | 一九、二 | | 靜穩 | 一〇 | 曇 |
| 釜山 | 七五九、二 | 二二、三 | 一七、二 | 北東 | 疾風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五九、八 | 二六、三 | 一七、〇 | 東南東 | 和風 | 一 | 曇 |
| 平壤 | 七五八、三 | 二八、二 | 一七、七 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七五七、六 | 二六、七 | 一七、八 | 南東 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七五九、八 | 二三、五 | 一五、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 城津 | 七五九、九 | 二一、二 | 一二、六 | | 靜穩 | | 快晴 |

○暴風警報　七月一日午後六時四十分發

風强ᄒᆞᆫ지어다　南部上海附近　東北東七百五十二粍

○各地氣象　七月二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五五、三 | 二二、一 | 一五、八 | 東 | 疾風 | 四四 | 雨 |
| 仁川 | 七五三、九 | 二〇、七 | 一五、五 | 東北東 | 烈風 | 三五 | 雨 |
| 木浦 | 七五三、四 | 二四、六 | 一九、二 | 南東 | 烈風 | 一三〇 | 雨 |
| 釜山 | 七五六、九 | 二四、九 | 一七、三 | 北東 | 烈風 | 一〇八 | 雨 |
| 大邱 | 七五七、一 | 一九、七 | 一五、七 | 東南東 | 烈風 | 六一 | 雨 |
| 平壤 | 七五六、七 | 二五、〇 | 一七、七 | | 靜穩 | 二 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五七、三 | 二七、八 | 一七、〇 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七五八、九 | 一九、四 | 一六、九 | | 靜穩 | 一五 | 雨 |
| 城津 | 七六〇、〇 | 一九、六 | 一五、九 | | 靜穩 | 一 | 曇 |

○暴風警報　七月二日午前六時〇分發

風雨烈ᄒᆞ리라　警戒區域　中部及南部

## ○京城地方天氣豫報　自七月四日午後五時三十分 至七月五日午後五時三十分

西風晴

# 廣告

○工事請負入札廣告

一城津稅關支署廳舍及上家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二十日正午十二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送附ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年七月五日

建築所

○商業登記

株式會社百三十銀行韓國平壤出張所所在地ヲ明治四拾參年六月貳拾六日平壤大和町九番地ニ移轉ス

右明治四拾參年六月貳拾七日登記

平壤區裁判所

## ○工事請負入札廣告

一 漣川區裁判所模樣替修繕及增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十一日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月四日

建　築　所

## ○公　告

當隊兵卒補充ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야來七月八日(金曜)에左記各號에該當ᄒᆞᆫ者에志願者를採用ᄒᆞᆷ

一、年齡은十八歲以上二十五歲以下者
二、禁獄以上의刑이無ᄒᆞᆫ者
三、素行善良ᄒᆞᆫ者
四、身體健全ᄒᆞᆫ者
五、國漢文能解者

志願者는當日午前九時에近衛步兵大隊로來ᄒᆞᆯ事

隆熙四年七月一日

近衛步兵大隊長王瑜植

## ○工事請負入札廣告

一 甑南浦稅關檢疫所汚水溜桝工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月九日正午十二時에甑南浦出張所에서入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送附ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月二日

建　築　所

## ○廣　告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依ᄒᆞ야官報販賣規程을左와如히定ᄒᆞᆷ

印　刷　局

官報販賣規程

一 官報의代價는壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로ᄒᆞᆷ
但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에서端數는壹部代金貳錢의比例로써計算ᄒᆞᆷ若代價積算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時는此를四拾錢에止ᄒᆞᆷ

二 本局에서官報를發送ᄒᆞᆷ은總히郵便에由ᄒᆞ는者로ᄒᆞᆷ
但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲ᄒᆞᆷ에在호되此境遇에서도送達費는第一項과同ᄒᆞᆷ

三 官報는先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時는即時發送을停止ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

四 各官廳의官報代價及送達費는本局發付의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日內에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ고其期限에納入지아니ᄒᆞᆯ時는發送을停止ᄒᆞᆷ이有ᄒᆞᆷ

五 官報代價及送達費를郵便爲替券으로써納入ᄒᆞᆯ時는受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

六 官報의代價及送達費는郵票로써納付ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

七 各官廳을除ᄒᆞᆫ外官報購讀者는住所、姓名을分明히記載ᄒᆞᆫ書面에少ᄒᆞ야도三個月分의代價及送達費를添ᄒᆞ야本局에請求ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

八 官報는購讀請求書를受理ᄒᆞᆫ翌日로붓터發送ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
但特히購讀月日의指定이有ᄒᆞᆫ者로써請求書受理ᄒᆞᆫ日以前에屬ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야는本局에殘部가有ᄒᆞᆫ時에限ᄒᆞ야其需에應ᄒᆞᆯ者로ᄒᆞᆷ

九 官報代價를納入ᄒᆞᆫ者는中途에解約ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ但此를第三者에게讓渡ᄒᆞᆯ時는讓渡人讓受人이共히連署로써其旨를本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十 官報購讀者가住所、姓名을變更된時는速히其旨를本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十一 官報는本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야隨時購入ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ
指定販賣人의住所、氏名은別로히此를廣告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月內閣告示第六十號로써發布ᄒᆞᆫ官報廣告規程左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年

印　刷　局

官報廣告規程

一 官報에廣告코져ᄒᆞ는者는其原稿를內閣法制局으로送付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

二 原稿는國漢文으로交作ᄒᆞ야楷書로써錄送ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

三 外國文의原稿는記載치아니ᄒᆞᆷ但統監府裁判所登記公告에對ᄒᆞ야는此限에在치아니ᄒᆞᆷ

四 揭載를要ᄒᆞ는日數는原稿에記入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
但無料로揭載ᄒᆞ는廣告는同一事項을五日以上의連揭ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

五 特別ᄒᆞᆫ境遇外에ᄂᆞᆫ原稿到達ᄒᆞᆫ後三日以內에此를掲載홈

六 各廳各官廳의廣告ᄂᆞᆫ現今과同ᄒᆞᆫ無料로ᄒᆞ되圖面其他特別ᄒᆞᆫ技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此限에在치아니홈

七 協約、議定書、協定書等으로ᄡᅥ帝國政府事務의委任을受ᄒᆞᆫ在本國外國官廳의該委任事項에關ᄒᆞᆫ廣告에就ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ前項을準用홈但統監府裁判所登記公告에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長의定ᄒᆞᆫ바에依홈

八 銀行會社等의報告類로서法令或은其定款에因ᄒᆞ야廣告를要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ官報의掲載를請홈을得홈此境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ別表에依ᄒᆞ야廣告料를徵收홈
該廣告料의徵收節次에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長이此를定홈

九 原稿ᄂᆞᆫ一切還付치아니홈
廣告料ᄂᆞᆫ別表와如히定홈

廣告料

一（五號活字三十四字排入） 一日 金三十錢
一行幾字排入에아니ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ章句의終行된者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ其數로도ᄒᆞ고其他ᄂᆞᆫ字排字를依치아니ᄒᆞ고行數를應ᄒᆞ야計算홈
（一）又「」ᄂᆞᆫ一字로計算ᄒᆞ고句讀點은二個로ᄡᅥ一字로홈
罫線을用ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ行數에比準ᄒᆞ야十分二의金額을增홈
圖畫形狀等特히技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ實費를徵收홈

# 官報

第四千七百二十三號

隆熙四年七月六日(水曜)

內閣法制局官報課


## 敍任及辭令

○六月三十日

兼任公立伊川普通學校長 伊川郡守 安 植

兼任公立金化普通學校長 金化郡守 李東赫

兼任公立淮陽普通學校長 淮陽郡守 宋宅英

依願免本官並兼官(七月四日內閣) 大韓醫院醫官兼敎授 矢野兼吉

給四級俸(六月二十七日內部) 載寧郡守 金經夏

給六級俸 洪原郡守 徐廷淑

文川郡守 鄭冕鎭

永興郡守 薛泰熙

高原郡守 李昌都

甲山郡守 李鎰

給七級俸(以上六月三十日內部) 學部書記官 小田省吾

給四級俸 學部繙譯官兼學部編輯官 玄櫶

給六級俸(以上六月三十日學部)

## 彙報

○官廳事項

○官吏死去 載寧郡守金經夏가六月二十七日에身故ᄒᆞᆫ事

○雜事

○本國의戶口道別表(隆熙三年十二月末日)(財務彙報에依홈)

一 本國人

| 道別 | 面積 | 戶數 | 人口 男 | 人口 女 | 人口 計 | 一方里에對ᄒᆞᆫ人口 | 一戶에對ᄒᆞᆫ人口 | 女百에對ᄒᆞᆫ男 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城府 | 七四八方里(漢城府·京畿道) | 五六,二二九 | 一二二,五三五 | 一一一,五六九 | 二三四,一〇四 | 一,六一九(漢城府·京畿道) | 四·一五 | 一〇九 |
| 京畿道 | | 二三九,九一四 | 五二六,二九七 | 四五一,二六五 | 九七七,五六二 | | 四·二五 | 一一七 |
| 忠清南道 | 五五〇 | 一九二,六八五 | 四五八,四八一 | 四〇〇,六二〇 | 八五九,一〇一 | 一,五六二 | 四·四六 | 一一四 |
| 忠清北道 | 五〇八 | 一二〇,七七二 | 二八三,四一五 | 二四五,五三九 | 五二八,九五四 | 一,〇四一 | 四·三八 | 一一五 |
| 全羅南道 | 八八三 | 三〇一,五五二 | 七〇五,九八四 | 六二五,五九二 | 一,三三一,五七六 | 一,〇五八 | 四·四二 | 一一三 |
| 全羅北道 | 六〇七 | 一八二,二七一 | 四七七,四五五 | 四一三,九九七 | 八九一,四五二 | 一,四六九 | 四·八八 | 一一五 |
| 慶尙南道 | 七八八 | 二八八,八八一 | 七一三,六一一 | 六三八,二〇一 | 一,三五〇,七一二 | 一,七一四 | 四·六六 | 一一三 |
| 慶尙北道 | 一,二三三 | 三三一,九二八 | 八一〇,二二七 | 七〇七,四一〇 | 一,五一七,六三七 | 一,二三一 | 四·七一 | 一一五 |
| 黃海道 | 一,〇八〇 | 二二四,四五二 | 六〇三,三五三 | 四五八,六四二 | 一,〇六一,九九五 | 九八三 | 四·九五 | 一一三 |
| 江原道 | 一,六六八 | 一四二,〇一〇 | 三六六,四九八 | 三一〇,五三六 | 六七七,〇三四 | 四〇六 | 四·七七 | 一一八 |
| 平安南道 | 一,〇八四 | 一八七,二七三 | 四六〇,二八六 | 四二三,〇〇八 | 八八三,二九四 | 八一五 | 四·七三 | 一〇九 |
| 平安北道 | 一,六八〇 | 一七二,一五一 | 四七五,四九九 | 四一〇,七一七 | 八八六,二一六 | 五二八 | 五·一五 | 一一六 |
| 咸鏡南道 | 一,八一七 | 一四六,四六六 | 三九三,二八一 | 三三六,七一二 | 七二九,九九三 | 四〇二 | 四·九八 | 一一七 |
| 咸鏡北道 | 一,一三四 | 七六,五四八 | 二三七,一七九 | 一九七,六二五 | 四三四,八〇四 | 三八三 | 五·六八 | 一二〇 |

| 道別 | 戶數 | 人口 男 | 人口 女 | 人口 計 | 一方里에對ᄒᆞᆫ人口 | 一戶에對ᄒᆞᆫ人口 | 女百에對ᄒᆞᆫ男 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 總計 | 二,七八〇,二[illegible] | 六,六三三,〇二八[illegible] | 六,三三一,〇八二 | 一二,[illegible] | 八九·三 | 四·七〇 | 一〇五 |

備考 面積은概數

## 二 日本人

| 道別 | 戶數 | 人口 男 | 人口 女 | 人口 計 | 一方里에對ᄒᆞᆫ人口 | 一戶에對ᄒᆞᆫ人口 | 女百에對ᄒᆞᆫ男 | 韓人千에對ᄒᆞᆫ日本人 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城府 | 九,九二二 | 一七,〇七五 | 一五,四五三 | 三二,五二八 | 六三·九八 人 | 三·二八 人 | 一一〇 | 一四〇 |
| 京畿 | 四,三九七 | 八,二八五 | 七,〇四六 | 一五,三三一 | | 三·四九 | 一一八 | 一六 |
| 忠淸南道 | 一,六六六 | 二,八二〇 | 二,三二四 | 五,一四四 | 九·三五 | 三·〇九 | 一二一 | 六 |
| 忠淸北道 | 六八四 | 一,〇四五 | 七八〇 | 一,八二五 | 三·五九 | 二·六六 | 一三四 | 三 |
| 全羅南道 | 一,九六二 | 三,七〇一 | 二,八一七 | 六,五一八 | 七·三七 | 三·三三 | 一三一 | 五 |
| 全羅北道 | 一,六五五 | 三,〇五一 | 二,四三四 | 五,四八五 | 九·〇三 | 三·三一 | 一二五 | 六 |
| 慶尙南道 | 九,三九三 | 一八,四一五 | 一六,〇九八 | 三四,五一三 | 四三·八〇 | 三·六九 | 一一四 | 二六 |
| 慶尙北道 | 二,四九一 | 四,六三〇 | 三,六一九 | 八,二四九 | 六·六九 | 三·三一 | 一二八 | 五 |
| 黃海道 | 一,三〇九 | 二,二三五 | 一,六六二 | 三,八九七 | 三·六一 | 二·九七 | 一三四 | 四 |
| 江原道 | 二九〇 | 四五四 | 三二三 | 七七七 | 〇·四六 | 二·三三 | 一四〇 | 一 |
| 平安南道 | 三,二〇〇 | 六,六三七 | 四,六五六 | 一一,二九三 | 一〇·四二 | 三·五三 | 一四二 | 三 |
| 平安北道 | 一,七七三 | 二,八七四 | 二,一九五 | 五,〇六九 | 三·〇二 | 二·八六 | 一三一 | 七 |
| 咸鏡南道 | 二,〇二六 | 三,四〇四 | 二,九五二 | 六,三五六 | 三·五〇 | 三·一五 | 一一五 | [illegible] |
| 咸鏡北道 | 一,八一八 | 三,七七八 | 二,二八二 | 六,〇六〇 | 五·三四 | 三·三三 | 一六六 | 一四 |
| 總計 | 四二,五八六 | 七八,三九四 | 六四,六五一 | 一四三,〇四五 | 一〇·八八 | 三·三六 | 一二一 | 一三 |

## 三 其他外國人

| 道別 | 戶數 | 人口 男 | 人口 女 | 人口 計 | 一戶에對ᄒᆞᆫ人口 | 女百에對ᄒᆞᆫ男 | 日本人百에對ᄒᆞᆫ其他外國人 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城府 | 七〇一 | 二,〇四〇 | 三〇九 | 二,三四九 | 三·三五 | 六六〇 | 七·二三 人 |
| 京畿 | 四七七 | 二,八六四 | 一〇〇 | 二,九六四 | 六·二一 | 二,八六四 | 一九·三三 |
| 忠淸南道 | 四六七 | 七二九 | 一五 | 七四四 | 一·六〇 | 四,八六〇 | 一四·四六 |
| 忠淸北道 | 四〇 | 七一 | 三 | 七四 | 一·八五 | 二,三六七 | 四·〇五 |
| 全羅南道 | 五六 | 一一七 | 一八 | 一三五 | 二·四一 | 六五〇 | 二·〇七 |
| 全羅北道 | 八〇 | 二七六 | 九 | 二八五 | 三·五八 | 三,〇六七 | 五·二〇 |
| 慶尙南道 | 七八 | 三〇六 | 三〇 | 三三六 | 四·二九 | 一,〇二〇 | 〇·九五 |
| 慶尙北道 | 三六 | 九六 | 一六 | 一一二 | 三·一一 | 六〇〇 | 一·三七 |
| 黃海道 | 五六 | 一三八 | 七 | 一四五 | 二·五九 | 一,九七一 | 三·七二 |
| 江原道 | 五 | 五 | — | 五 | 一·〇〇 | — | 〇·六四 |
| 平安南道 | 二七七 | 一,〇一五 | 七八 | 一,〇九三 | 三·九五 | 一,三〇一 | 九·六八 |
| 平安北道 | 四二二 | 二,六六一 | 一四四 | 二,八〇五 | 六·六六 | 一,八四八 | 五五·三三 |
| 咸鏡南道 | 一一二 | 三八六 | 二四 | 四一〇 | 三·六七 | 一,六〇八 | 六·四五 |
| 咸鏡北道 | 七二 | 三三四 | 一〇 | 三四四 | 三·七八 | 三,三四〇 | 五·六八 |
| 總計 | 二,八二六 | 一一,〇三八 | 七五三 | 一一,七九一 | 四·一七 | 一,四六六 | 八·二五 |

# 觀象

氣壓雨量은미리에도루氣溫은攝氏

○各地氣象 七月三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七·二 | 二五·九 | 一七·四 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 仁川 | 七五七·一 | 二六·〇 | 一六·四 | 北北東 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五五·三 | 二五·二 | 一八·〇 | 北西 | 軟風 | | 雨 |
| 釜山 | 七五六·二 | 二二·一 | 一六·九 | 北東 | 和風 | | 雨 |
| 大邱 | 七五六·五 | 二三·八 | 一七·二 | 東南東 | 和風 | | 雨 |
| 平壤 | 七五八·三 | 二八·一 | 一五·八 | 北東 | 軟風 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七五八·四 | 二五·一 | 一六·九 | 南東 | 和風 | | 晴 |
| 元山 | 七六〇·〇 | 二一·八 | 一六·三 | 東北東 | 軟風 | | 曇 |
| 城津 | 七五九·九 | 二〇·六 | 一四·八 | | 靜穩 | | 曇 |

○暴風警報 七月三日午前八時三十分發

中部、南部、北東部의警戒를解ᄒᆞᆷ

# ○京城地方天氣豫報

自七月五日午後五時三十分
至七月六日午後五時三十分

南東風曇但少雨

## 廣告

自隆熙四年六月二十六日
至同 年七月二日 韓國銀行券發行額平均表

| | |
|---|---|
| 韓國銀行券發行平均額 | 一三、二九一、二八六圓 |
| 內 正貨準備發行額 | 五、四〇〇、七八六 |
| 保證準備發行額 | 七、八九〇、五〇〇 |

隆熙四年七月四日

韓國銀行

## ○公告

一杉丸太類七點

此入札保證金各自見積價格百分의五以上

右購買ᄒᆞᆯ入札希望者ᄂᆞᆫ本局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案及注文書等을熟覽ᄒᆞ고七月十八日午前十時ᄭᆞ지本局에入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ卽時開札ᄒᆞᆷ

此契約은土地調査局總裁官房會計課長小野朔二郎이擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月五日

土地調査局

## ○工事請負入札廣告

一城津稅關支署廳舍及上家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二十日正午十二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히添附ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官鷲井實太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月五日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一漣川區裁判所模樣替修繕及增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十一日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히添付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官鷲井實太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月四日

建築所

## ○公告

當隊兵卒補充ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야來七月八日（金曜）에左記各號에該當ᄒᆞᆫ者에志願者를採用ᄒᆞᆷ

一、年齡은十八歲以上二十五歲以下者

二、禁獄以上의刑이無ᄒᆞᆫ者

三、素行善良ᄒᆞᆫ者

四、身體健全ᄒᆞᆫ者

五、國漢文能解者

志願者ᄂᆞᆫ當日午前九時에近衛步兵大隊로來ᄒᆞᆯ事

隆熙四年七月一日

近衛步兵大隊長王瑜植

## ○廣告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依ᄒᆞ야官報販賣規程을左와如히定ᄒᆞᆷ

印刷局

官報販賣規程

一 官報의代價ᄂᆞᆫ壹部每月金四拾錢郵送費拾五錢으로ᄒᆞᆷ

但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에서納款ᄂᆞᆫ壹部代金貳錢의比例로ᄡᅥ計算ᄒᆞᆷ若代價計算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此를四拾錢에止ᄒᆞᆷ

二 本局에셔官報ᄅᆞᆯ發送ᄒᆞᆷ은總히郵便에由ᄒᆞᄂᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ
但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲ᄒᆞᆷ에有ᄒᆞᄃᆡ此境遇에셔도送達費ᄂᆞᆫ第一項과同ᄒᆞᆷ

三 官報ᄂᆞᆫ先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ卽時發送을停止ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

四 各官廳의官報代價及送達費ᄂᆞᆫ本局發付의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日內에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ고其期限에納入지아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ發送을停止ᄒᆞᆷ이有ᄒᆞᆷ

五 官報代價及送達費ᄅᆞᆯ郵便爲替券으로써納入ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

六 官報의代價及送達費ᄂᆞᆫ郵票로써納付ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

七 各官廳을除ᄒᆞᆫ外官報購讀者ᄂᆞᆫ住所、姓名을分明히記載ᄒᆞᆫ書面에少ᄒᆞ야도三個月分의代價及送達費ᄅᆞᆯ添ᄒᆞ야本局에請求ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

八 官報ᄂᆞᆫ購讀請求書ᄅᆞᆯ受理ᄒᆞᆫ翌日로봇허發送ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
但特히購讀月日의指定이有ᄒᆞᆫ者로써請求書受理ᄒᆞᆫ日以前에屬ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ本局에殘部가有ᄒᆞᆫ時에限ᄒᆞ야其需에應ᄒᆞᆯ者로ᄒᆞᆷ

九 官報代價ᄅᆞᆯ納入ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ中途에解約ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ但此ᄅᆞᆯ第三者에게讓渡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ讓渡人讓受人이共히連署로써其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十 官報購讀者가住所、姓名을變更ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ速히其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十一 官報ᄂᆞᆫ本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야隨時購入ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ
指定販賣人의住所、氏名은別로히此ᄅᆞᆯ廣告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月內閣告示第六十號로써發布ᄒᆞᆫ官報廣告規程左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年　印刷局

## 官報廣告規程

一 官報에廣告코저ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其原稿ᄅᆞᆯ內閣法制局으로送付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

二 原稿ᄂᆞᆫ國漢文으로交作ᄒᆞ야楷書로써錄送ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

三 外國文의原稿ᄂᆞᆫ記載치아니ᄒᆞᆷ但統監府裁判所登記公告에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ

四 揭載ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᄂᆞᆫ日數ᄂᆞᆫ原稿에記入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
但無料로揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ廣告ᄂᆞᆫ同一事項을五日以上의連揭ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

五 特別ᄒᆞᆫ境遇外에ᄂᆞᆫ原稿到達ᄒᆞᆫ後三日以內에此ᄅᆞᆯ揭載ᄒᆞᆷ

六 帝國各官廳의廣告ᄂᆞᆫ現今間은無料로ᄒᆞᄃᆡ圖面其他特別ᄒᆞᆫ技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ
協約、議定書、協定書等으로帝國政府事務의委任을受ᄒᆞᆫ在本國外國官廳의該委任事項에關ᄒᆞᆫ廣告에就ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ前項을準用ᄒᆞᆷ但統監府裁判所登記公告에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長의定ᄒᆞᆫ바에依ᄒᆞᆷ

七 銀行會社等의報告類로셔法令或은其定款에因ᄒᆞ야廣告ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ官報의揭載ᄅᆞᆯ請ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ此境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ別表에依ᄒᆞ야廣告料ᄅᆞᆯ徵收ᄒᆞᆷ
該廣告料의徵收節次에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長이此ᄅᆞᆯ定ᄒᆞᆷ

八 原稿ᄂᆞᆫ一切還付치아니ᄒᆞᆷ

九 廣告料ᄂᆞᆫ別表와如히定ᄒᆞᆷ

### 廣告料

一(五號活字三十四字排入)　一日　金三十錢

一行幾字排入이라ᄒᆞᆷ은章句의連續ᄃᆞᆫ者에對ᄒᆞᄂᆞᆫ計算으로ᄒᆞᆷ이오其他ᄂᆞᆫ다排字ᄅᆞᆯ依치아니ᄒᆞ고行數ᄅᆞᆯ應ᄒᆞ야計算ᄒᆞᆷ

()又「」一字로計算ᄒᆞ고句讀點은二個로써一字로ᄒᆞᆷ

印刷線을用ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ行數에比準ᄒᆞ야十分二의費額을增ᄒᆞᆷ

圖畫彫刻等特히技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ實費ᄅᆞᆯ徵收ᄒᆞᆷ

# 官報

第四千七百二十四號

隆熙四年七月七日(木曜)　內閣法制局官報課


## 告示

內部告示第六七號

美國桑港朔都街第二九二八號地

新韓民報第一八七號

右新聞紙는治安을妨害ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ야新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年六月二十六日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月三十日　內部大臣　朴齊純

內部告示第六八號

露國海參威고레이스까야街居住露國人니멜라이유가이發行

大東共報第二七號

同　第二八號

同　第二九號

右新聞紙는治安을妨害ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ야新聞紙法第三十四條를依ᄒᆞ야隆熙四年六月二十八日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月三十日　內部大臣　朴齊純

內部告示第六九號

露國海參威고레이스까야街居住露國人니멜라이유가이發行

大東共報第三〇號

右新聞紙는治安을妨害ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ야隆熙四年六月三十日에該新聞의發賣頒布를禁止ᄒᆞ고此를押收ᄒᆞᆷ

隆熙四年六月三十日　內部大臣　朴齊純

## 敍任及辭令

○六月二十四日

任公立濟州農林學校敎授敍判任官三等　伊東五八郞

○六月三十日

內部書記官　平渡信

內部事務官　佐治修三

同　武石胤雄

內部技師　橋本岩五郞

警視　靑木戒三

同　島田文之助

道書記官　竹崎六次郞

陞敍奏任官二等

內部技師　吉武正八

同　小野是一郞

警視　道野能運

同　橋本秀平

同　渡邊案夫

陞敍奏任官三等
警視　市川信淸

陞敍判任官二等
警視廳警部　田部正館
同　山田市五郎
同　鷲田長一郎
同　松下龍太郎
同　中尾太直
同　李應鎭
同　金淳敏
同　李鍾國

陞敍判任官三等
警視廳警部　下村重英
同　松田牧吉
同　朴熙定

任學部主事敍判任官四等
學部委員　文明圭

陞敍判任官三等
公立普通學校本科訓導　趙炳璘
同　金淼植
同　吳昌根
同　柳濟琁
同　崔孟昇
同　曾致儀
同　金振圖
公立普通學校本科副訓導　姜斗星
同　全鳳昊
同　金顯斗
同　康昌容
同　趙秉參
同　李欽鎭
同　吳龍鎬
同　朴允秉
同　車佺燮
同　尹秉斗

陞敍判任官四等
公立普通學校專科副訓導　金鍾禹

任公立普通學校本科訓導敍判任官三等
公立普通學校本科副訓導　趙京鎬

○七月一日

任農林學校敎授敍奏任官四等
澤富四郎

○七月二日

任府郡主事敍判任官五等
六品　趙天熙

命瑞興郡在勤
郡主事　市川一松

命載寧郡在勤
郡主事　井上新

命松禾郡在勤
郡主事　伊萬里止善

命鳳山郡在勤
郡主事　神澤速治

命黃州郡在勤
郡主事　平馬鎬一郎

命平山郡在勤（以上六月十日內部）
郡主事　大河內岩

給四級俸
警視廳警部　田部正館
同　鷲田長一郎
同　山田市五郎
同　松下龍太郎
同　中尾太直
同　李應鎭
同　金淳敏
同　李鍾國

陞五級俸
警視廳警部　金炳喆
同　金東先

給六級俸
警視廳警部　下村重英
同　松田牧吉
同　朴熙定

免兼官
內部主事兼警視廳警部 岡野 虎太郎
陞一級俸
警視廳警察醫 神吉 勵
陞七級俸(以上六月三十日內部)
警視廳技手 橋本 寬一

總裁官房庶務課長을免홈
土地調査局書記官 菅田 勇
總裁官房庶務課長을命홈(以上七月五日土地調査局)
土地調査局書記官 佐竹 義準

給五級俸(六月二十四日學部)
公立濟州農林學校教授 伊東 五八郎
給七級俸
學部主事 文 明圭
陞五級俸
公立普通學校本科訓導兼校監 今井 猪之助
陞五級俸(當分月俸貳拾七圜)
公立普通學校本科訓導 申 基燮
同 柳 基駿
公立普通學校本科訓導 趙 炳鎬
同 金 永植
同 柳 濟東
同 崔 基昇
同 黃 敦義
同 金 振國
公立普通學校本科副訓導 趙 京鎬
同 吳 斗星
同 全 鳳見
同 金 顯斗
同 康 昌容
同 趙 秉會

給六級俸(當分月俸貳拾貳圜)
公立普通學校本科副訓導 李 欽稷
同 吳 龍鎭
同 朴 允秉
同 車 奎修
同 尹 秉斗
公立普通學校本科訓導兼校長 申 佐鼎
公立普通學校本科訓導 許 煥
同 盧 百容
公立普通學校本科副訓導 成 禧慶
同 李 能星
同 鄭 麟源
給六級本俸
公立普通學校本科副訓導 梁 凡鍾
同 專科副訓導 金 東厦
陞七級俸(當分月俸拾七圜)
公立普通學校專科副訓導 金 鍾萬
給八級俸
公立普通學校本科副訓導兼公立群山實業學校副教授 趙 承倬
免兼官
公立普通學校本科副訓導 趙 承倬
命公立咸興普通學校在勤(以上六月三十日學部)
輸出牛檢疫所書記 石津 寅吉
免本官
右는素行을不修ᄒᆞ야官吏의體面을汚損ᄒᆞᆫ行爲가有ᄒᆞ고又官員懲戒令에依ᄒᆞ야免本官(七月五日農商工部)

# 彙報

## ○產業

○國有未墾地利用法에依ᄒᆞ야貸與를許可ᄒᆞᆫ者左와如홈(農商工部)

| 貸與番號 | 利用許可地所在 | 利用許可地種別及面積 | 利用目的 | 利用期間 | 付與又ᄂᆞᆫ賣下 | 被許可人의住所氏名 | 貸與年月日 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 慶南第四十三號 | 慶尙南道蔚山郡大峴面呂川洞古沙里 | 原野八町八畝貳拾步 | 田 | 隆熙八年十二月末日ᄭᆞ지 | 事業成功後付與 | 慶尙南道蔚山郡大峴面九井洞 光田庫太郎 外壹名 | 隆熙四年六月七日 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全南第十五號 | 全羅南道務安府木浦遂洞前坪 | 干潟四町五反四畝八步 | 畓 | 隆熙六年十二月末日々지 | 事業成功後付與 | 京城北部碧洞二十二統四戶 申召史方 崔鳴秀 | 隆熙四年六月十五日 |
| 黃海第二十六號 | 黃海道海州郡瀛東面一里泣川浦 | 干潟參町貳拾九步 | 畓 | 同八年十二月末日々지 | 同 | 黃海道海州郡州內面西部二里恒洞一統十戶 宋榮益 | 同六月二十二日 |
| 慶南第四十四號 | 慶尙南道梁山郡外南面羅士里 | 荒蕪地貳町壹反五畝拾參步 | 漁民宅地 | 同四年十二月末日々지 | 同 | 釜山港南濱町一丁目二十二番戶 伊藤庄之助 | 同六月二十九日 |
| 黃海第二十七號 | 黃海道信川郡葛山面官垌洞官垌坪 | 草生地貳拾六町九反壹畝貳拾參步 | 畓 | 同六年十二月末日々지 | 同 | 黃海道信川郡方竹面光間洞 尹敬順 | 同同 |

# 觀象

氣壓雨量온미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 七月四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五九、二 | 二七、四 | 一六、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七五八、七 | 二三、五 | 一七、四 | 東 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五八、一 | 二六、九 | 一八、四 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五八、八 | 二二、〇 | 一六、三 | 北 | 疾風 | | 晴 |
| 大邱 | 七五九、六 | 二八、二 | 一四、三 | 北東 | 軟風 | | 晴 |
| 平壤 | 七五八、八 | 二八、二 | 一七、四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五八、五 | 二五、〇 | 一七、〇 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七五九、二 | 二一、三 | 一四、四 | 東北東 | 軟風 | | 曇 |
| 城津 | 七五九、二 | 一七、六 | 一四、九 | 東南東 | 軟風 | 一 | 雨 |

○京城地方天氣豫報

自七月六日午後五時三十分
至七月七日午後五時三十分

南西風雨後曇

# 廣告

○公　告

一杉丸太類七點

此入札保證金各自見積價格百分의五以上

右購買홀入札希望者는本局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案及注文書等을熟覽ᄒᆞ고七月十八日午前十時々지本局에入札홈이可홈卽時開札홈

此契約은土地調査局總裁官房會計課長小野嗣二郎이擔任홈

隆熙四年七月五日

土地調査局

○工事請負入札廣告

一城津稅關支署廳舍及上家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二十日正午十二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送附홈事

此契約은建築所長官荒非賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月五日

建築所

## ○公　告

常備兵卒補充ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야來七月八日(金曜)에左記各號에該當ᄒᆞᆫ者에志願者를採用홈

一、年齡은十八歲以上二十五歲以下者
二、懲役以上刑罰이無ᄒᆞᆫ者
三、素行端正ᄒᆞᆫ者
四、身體健全ᄒᆞᆫ者
五、國漢文能解者

志願者ᄂᆞᆫ當日午前九時에近衛步兵大隊로來ᄒᆞᆯ事

隆熙四年七月一日

近衛步兵大隊長王瑜植

## ○正　誤

官報第四千七百二十一號第三面上段宮廷錄事欄內第二十一行「陵隸」은「掖隸」을印刷의誤ㅣ라

印刷局

# 官報

第四千七百二十五號

隆熙四年七月八日（金曜） 內閣法制局官報課


## 告示

內閣告示第七十八號

强盜及强盜殺傷人犯林翊相、暴動及謀殺犯金喜汝、謀殺犯朴成道、暴動及强盜殺人犯權事會本月一日大邱監獄에셔絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示홈

隆熙四年七月七日

內閣總理大臣 李完用

關稅局告示第百十五號

韓國南岸全羅南道小茅島燈臺의新設

一、隆熙四年七月十日븟터韓國南岸全羅南道莞島의南方約四浬에在ᄒᆞᆫ小茅島에建設ᄒᆞᆫ燈臺에셔點燈을開始홈

一、燈臺의位置ᄂᆞᆫ日本海軍水路部刊行海圖第三百四十號에依ᄒᆞᆫ즉左와如홈

北緯三十四度十三分三十九秒

東經百二十六度四十六分十六秒

一、燈塔은混凝土造圓形이니白色으로塗ᄒᆞ고其高ᄂᆞᆫ基礎븟터燈火ᄭᆞ지十五尺이니라

一、燈火ᄂᆞᆫ第六等白色「아가」式明暗燈이니燈光發射時間은明間〇、三秒暗間二、七秒ㅣ니라

一、燈火의中心은高潮平均水面으로븟터高二百尺이니晴朗ᄒᆞᆫ夜에ᄂᆞᆫ水面上十五尺上에在ᄒᆞᆫ觀測者ᄂᆞᆫ十海里의距離에셔此를始見홈을可得홈

一、燈火ᄂᆞᆫ北三十五度東으로븟터東南及西를經ᄒᆞ야北八十度西ᄭᆞ지二百四十五度를照輝홈

但明弧ᄂᆞᆫ海上으로븟터燈臺에向ᄒᆞ고方位ᄂᆞᆫ磁針으로써此를測定홈

注意

本燈明機械ᄂᆞᆫ一次點火ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ十個月間을保持可得케構造ᄒᆞᆫ것임으로써常히看守員을置치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ故로萬一燈火消滅ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ再點火ᄒᆞ기ᄭᆞ지多少時間을要ᄒᆞᆯ지라航海者ᄂᆞᆫ注意홈이可홈

隆熙四年七月五日

關稅局長 鈴木穆

## 敍任及辭令

○六月二十日

任府主事敍判任官四等 金章千

府主事 李鍾洙

任府主事敍判任官四等

○六月二十四日

任郡主事敍判任官四等 李容雨

李玄宇

李玫河

○六月三十日

任郡主事敍判任官四等

陞敍判任官二等 警視廳警部 谷川龜彥

窪谷四郎

長岡榮助

# 官報

第四千七百二十三號　隆熙四年七月六日（水曜）　內閣法制局官報課


## 敍任及辭令

○六月三十日

兼任公立伊川普通學校長　伊川郡守　安　植

兼任公立金化普通學校長　金化郡守　李　東　鉉

兼任公立淮陽普通學校長　淮陽郡守　宋　宅　英

大韓醫院醫官兼敎授　矢野　豐吉

依願免本官竝兼官（七月四日內部）

載寧郡守　金　經　夏

給四級俸（六月二十七日內部）

洪原郡守　徐　延　淑

給六級俸

文川郡守　鄭　晃　鎭

永興郡守　薛　泰　熙

高原郡守　李　晶　都

甲山郡守　李　　鉉

給七級俸（以上六月三十日內部）

學部書記官　小田　省吾

給四級俸

學部繙譯官兼學部編輯官　玄　　櫶

給六級俸（以上六月三十日學部）

## 彙報

○官廳事項

官吏死去　載寧郡守金經夏가六月二十七日에身故홈

○雜事

○本國의戶口道別表（隆熙三年十二月末日）（警察調査에依홈）

一　本國人

| 道別 | 面積 | 戶數 | 人口 男 | 人口 女 | 人口 計 | 一方里에對훈人口 | 一戶에對훈人口 | 女百에對훈男 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城府 | [illegible] | 五八、二三五 | 一二二、三五五 | 一一一、五六五 | 二三三、〇五四 | 一、六一九 | 四·二八 | 一〇七 |
| 京畿道 | 七、[illegible]八 | 三五九、二四二 | 五三六、二九七 | 四五一、二六五 | 九八七、五六二 | | 四·二五 | 一一七 |
| 忠淸南道 | 三四〇 | 一四二、六五五 | 四八八、四八二 | 四〇〇、六二〇 | 八九七、二〇六 | 一、三六二 | 四·四六 | 一二四 |
| 忠淸北道 | 五〇八 | 一三四、七二二 | 二八〇、四二五 | 二四五、五五五 | 五二六、九五五 | 一、〇四二 | 四·五八 | 一一五 |
| 全羅南道 | 八八五 | 三〇二、五三二 | 六九七、六八四 | 六二五、五五〇 | 一、三二二、五三六 | 一、〇五八 | 四·四三 | 一一三 |
| 全羅北道 | 六〇五 | 一八七、三〇二 | 四七七、五五五 | 四二五、九五九 | 九〇二、五五三 | 一、四六九 | 四·八八 | 一一五 |
| 慶尙南道 | 六六八 | 五六八、八八七 | 七二五、六六二 | 六五八、二〇二 | 一、三八〇、七二三 | 一、七二四 | 四·六六 | 一一三 |
| 慶尙北道 | 一、二三五 | 三二二、六九八 | 八二〇、三二九 | 七〇七、四二〇 | 一、五二七、七五五 | 一、二三二 | 四·七二 | 一一五 |
| 黃海道 | 一、〇八〇 | 二四四、三五二 | 六〇五、五五五 | 四八六、四〇七 | 一、〇八一、九五五 | 九九五 | 四·九五 | 一二三 |
| 江原道 | 一、六六八 | 二四三、〇一〇 | 三六六、五六八 | 三一〇、五三六 | 六七七、〇三四 | 四〇六 | 四·七七 | 一一八 |
| 平安南道 | 一、〇八四 | 一八七、二五三 | 四八〇、二八六 | 四二五、〇〇八 | 八八五、二五四 | 八一五 | 四·七三 | 一〇九 |
| 平安北道 | 一、六八〇 | 一七三、一五二 | 四五五、四九五 | 四二〇、七一九 | 八八六、二二六 | 五二八 | 五·一五 | 一一六 |
| 咸鏡南道 | 一、八二九 | 二四六、四五六 | 三九七、二八二 | 三五六、七二二 | 七五九、九九七 | 四〇二 | 四·九八 | 一一七 |
| 咸鏡北道 | 一、二二五 | 九五、五五八 | 二五七、一五五 | 一九七、六五五 | 四五四、八〇五 | 三八三 | 五·六八 | 一二〇 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 總計 | 一三,七八〇 | 二,六三三,〇二八 | 六,六三三,〇八二 | 五,七三二,[illegible] | 一二,三六六,四〇七 | 八九三 | 四·七〇 | 一一五 |

備考 面積은概數

## 二 日本人

| 道別 | 戶數 | 人口 男 | 人口 女 | 人口 計 | 一方里에對한人口 | 一戶에對한人口 | 女百에對한男 | 韓人千에對한日本人 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城府 | 九,九二二 | 一七,〇七五 | 一五,四五三 | 三二,五二八 | 六三·九八 | 三·二八 | 一一〇 | 一四〇 |
| 京畿 | 四,三九七 | 八,二八五 | 七,〇四六 | 一五,三三一 | | 三·四九 | 一一八 | 一六 |
| 忠淸南道 | 一,六六六 | 二,八二〇 | 二,三二四 | 五,一四四 | 九·三五 | 三·〇九 | 一二一 | 六 |
| 忠淸北道 | 六八四 | 一,〇四五 | 七八〇 | 一,八二五 | 三·五九 | 二·六六 | 一三四 | 三 |
| 全羅南道 | 一,九六三 | 三,七〇一 | 二,八一七 | 六,五一八 | 七·三七 | 三·三二 | 一三一 | 五 |
| 全羅北道 | 一,六五五 | 三,〇四一 | 二,四四四 | 五,四八五 | 九·〇三 | 三·三一 | 一二五 | 六 |
| 慶尙南道 | 九,三九三 | 一八,四一五 | 一六,〇九八 | 三四,五一三 | 四三·八〇 | 三·六九 | 一一四 | 二六 |
| 慶尙北道 | 二,四九一 | 四,六三〇 | 三,六一九 | 八,二四九 | 六·六九 | 三·三一 | 一二三 | 五 |
| 黃海道 | 一,三〇九 | 二,二三五 | 一,六六二 | 三,八九七 | 三·六一 | 二·九七 | 一三四 | 四 |
| 江原道 | 二九〇 | 四五四 | 三二三 | 七七七 | 〇·四六 | 二·三三 | 一四〇 | 一 |
| 平安南道 | 三,三〇〇 | 六,六三七 | 四,六五六 | 一一,二九三 | 一〇·四二 | 三·五三 | 一四二 | 三 |
| 平安北道 | 一,七七三 | 二,八七四 | 二,一九五 | 五,〇六九 | 三·〇二 | 二·八六 | 一三二 | 七 |
| 咸鏡南道 | 二,〇二六 | 三,四〇四 | 二,九五二 | 六,三五六 | 三·五〇 | 三·一五 | 一一五 | [illegible] |
| 咸鏡北道 | 一,八一八 | 三,七七八 | 二,二八二 | 六,〇六〇 | 五·三四 | 三·三三 | 一六六 | 一四 |
| 總計 | 四二,五三五 | 七八,三九四 | 六四,六五二 | 一四三,〇四五 | 一〇·八八 | 三·三六 | 一二一 | 一三 |

## 三 其他外國人

| 道別 | 戶數 | 人口 男 | 人口 女 | 人口 計 | 一戶에對한人口 | 女百에對한男 | 日本人百에對한其他外國人 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城府 | 七〇一 | 二,〇四〇 | 三〇九 | 二,三四九 | 三·三五 | 六六〇 | 七·二三 |
| 京畿 | 四七七 | 二,八六四 | 一〇〇 | 二,九六四 | 六·二一 | 二,八六四 | 一九·三三 |
| 忠淸南道 | 四六七 | 七二九 | 一五 | 七四四 | 一·六〇 | 四,八六〇 | 一四·四六 |
| 忠淸北道 | 四〇 | 七一 | 三 | 七四 | 一·八五 | 三,三六七 | 四·〇五 |
| 全羅南道 | 五六 | 一一七 | 一八 | 一三五 | 二·四一 | 六五〇 | 二·〇七 |
| 全羅北道 | 八〇 | 二七六 | 九 | 二八五 | 三·五八 | 三,〇六七 | 五·二〇 |
| 慶尙南道 | 七六 | 三〇六 | 二〇 | 三二六 | 四·二九 | 一,五三〇 | 〇·九五 |
| 慶尙北道 | 三六 | 九六 | 一六 | 一一二 | 三·一一 | 六〇〇 | 一·三七 |
| 黃海道 | 五六 | 一三八 | 七 | 一四五 | 二·五九 | 一,九七一 | 三·七二 |
| 江原道 | 五 | 五 | — | 五 | 一·〇〇 | — | 〇·六四 |
| 平安南道 | 三二七 | 一,〇一五 | 七八 | 一,〇九三 | 三·九五 | 一,三〇一 | 九·六八 |
| 平安北道 | 四二一 | 二,六六一 | 一四四 | 二,八〇五 | 六·六六 | 一,八四八 | 五五·三三 |
| 咸鏡南道 | 一二一 | 三八六 | 二四 | 四一〇 | 三·六七 | 一,六〇八 | 六·四五 |
| 咸鏡北道 | 七三 | 三三四 | 一〇 | 三四四 | 三·七八 | 三,三四〇 | 五·六八 |
| 總計 | 二,八二六 | 一一,〇三八 | 七五三 | 一一,七九一 | 四·一七 | 一,四六六 | 八·二六 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 七月三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七·二 | 二五·九 | 一七·四 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 仁川 | 七五七·一 | 二六·〇 | 一六·四 | 北北東 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五五·三 | 二五·一 | 一八·〇 | 北西 | 軟風 | | 雨 |
| 釜山 | 七五六·二 | 二二·一 | 一六·九 | 北東 | 和風 | | 雨 |
| 大邱 | 七五六·五 | 二三·八 | 一七·二 | 東南東 | 和風 | | 雨 |
| 平壤 | 七五八·三 | 二八·一 | 一五·八 | 北東 | 軟風 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七五八·四 | 二五·一 | 一六·九 | 南東 | 和風 | | 晴 |
| 元山 | 七六〇·〇 | 二一·八 | 一六·三 | 東北東 | 軟風 | | 曇 |
| 城津 | 七五九·九 | 二〇·六 | 一四·八 | | 靜穩 | | 曇 |

○暴風警報 七月三日午前八時三十分發

中部、南部、北東部의警戒ᄅᆞᆯ解ᄒᆞᆷ

# ○京城地方天氣豫報 自七月五日午後五時三十分 至七月六日午後五時三十分

南東風曇但少雨

## 廣告

自隆熙四年六月二十六日 至同年七月二日 韓國銀行券發行額平均表

| | |
|---|---|
| 韓國銀行券發行平均額 | 一三、二九一、二八六圓 |
| 內 正貨準備發行額 | 五、四〇〇、七八六 |
| 保證準備發行額 | 七、八九〇、五〇〇 |

隆熙四年七月四日

韓國銀行

## ○公告

一 杉丸太類七點

此入札保證金各自見積價格百分의五以上

右購買ᄒᆞᆯ入札希望者ᄂᆞᆫ本局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案及注文書等을縱覽ᄒᆞ고七月十八日午前十時ᄭᆞ지本局에入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ卽時開札ᄒᆞᆷ

此契約은土地調査局總裁官房會計課長小野朔二郎이擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月五日

土地調査局

## ○工事請負入札廣告

一 城津稅關支署廳舍及上家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二十日正午十二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히添附ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官莧井實太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月五日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 漣川區裁判所模樣替修繕及增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十一日正午十二時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히添付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官莧井實太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月四日

建築所

## ○公告

當隊兵卒補充ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야來七月八日(金曜)에左記各號에該當ᄒᆞᆫ者에志願者ᄅᆞᆯ採用ᄒᆞᆷ

一、年齡은十八歲以上二十五歲以下者
二、禁獄以上의刑이無ᄒᆞᆫ者
三、素行善良ᄒᆞᆫ者
四、身體健全ᄒᆞᆫ者
五、國漢文能解者

志願者ᄂᆞᆫ當日午前九時에近衛步兵大隊로來ᄒᆞᆯ事

隆熙四年七月一日

近衛步兵大隊長王瑜植

## ○廣告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依ᄒᆞ야官報販賣規程을左와如히定ᄒᆞᆷ

官報販賣規程

一 官報의代價ᄂᆞᆫ壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로ᄒᆞᆷ

但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에ᄂᆞᆫ總數ᄂᆞᆫ壹部代金貳錢의比例로ᄡᅥ計算ᄒᆞᆷ若代價積算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ四拾錢에止ᄒᆞᆷ

印刷局

# 官報

第四千七百二十六號

隆熙四年七月九日(土曜)　內閣法制局官報課


## 告示

內閣告示第七十九號

强盜殺人犯崔承右本月二日平壤監獄大興部出張所에서絞刑의執行을了훈事

右告示홈

隆熙四年七月八日

內閣總理大臣　李完用

## 敍任及辭令

○六月十五日

任豊德郡鄕校直員　金達鉉

○六月十六日

任長湍郡鄕校直員　尹錫善

任楊平郡鄕校直員　李鉉禹

○六月二十二日

任扶餘郡鄕校直員　李重國

任淸州郡鄕校直員　李喜軾

任永同郡鄕校直員　郭東鮮

任藍浦郡鄕校直員　白學洙

任安東郡鄕校直員　權有夏

○六月二十二日

任廣州郡鄕校直員　李鳳來

任燕岐郡鄕校直員　咸朝永

任陰城郡鄕校直員　韓重晋

任全州郡鄕校直員　宋在淳

○六月二十七日

任郡主事敍判任官四等　朴璡榮

任永平郡鄕校直員　尹機

○六月三十日

任郡主事敍判任官四等　柳錫夏

任郡主事敍判任官五等　吳苾植　閔東植　林振喆

任喬桐郡鄕校直員　黃讚益

任華川郡鄕校直員　李熙龍

○七月二日

任蔚珍郡鄕校直員　朱景舜



(印刷局印刷)

# 官報

第四千七百二十四號

隆熙四年七月七日(木曜)　內閣法制局官報課


## 告示

內部告示第六七號

美國桑港朔都街第二九二八號地

新韓民報第一八七號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認흐얏기新聞紙法第三十四條를依흐야隆熙四年六月二十六日에該新聞의發賣頒布를禁止흐고此를押收홈

隆熙四年六月三十日

內部大臣　朴　齊　純

內部告示第六八號

露國海參威코레이스쌔야街居住露國人니쏠라이유가이發行

大東共報第二七號

同　第二八號

同　第二九號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認흐얏기新聞紙法第三十四條를依흐야隆熙四年六月二十八日에該新聞의發賣頒布를禁止흐고此를押收홈

隆熙四年六月三十日

內部大臣　朴　齊　純

內部告示第六九號

露國海參威코레이스쌔야街居住露國人니쏠라이유가이發行

大東共報第三〇號

右新聞紙는治安을妨害홈으로認흐얏기新聞紙法第三十四條를依흐야隆熙四年六月三十日에該新聞의發賣頒布를禁止흐고此를押收홈

隆熙四年六月三十日

內部大臣　朴　齊　純

## 敍任及辭令

○六月二十四日

任公立濟州農林學校敎授敍判任官三等　伊東　五八郞

○六月三十日

內部書記官　平　渡　信

內部事務官　佐治　修三

同　武石　胤雄

內部技師　橋本岩五郞

警視　靑木　戒三

同　島田文之助

道書記官　竹崎六次郞

內部技師　吉武　正八

同　小野是一郞

警視　道野　能遷

同　橋本　秀平

同　渡邊　紊夫

陞敍奏任官二等

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 仁川 | 七四八、三 | 二一、二 | 一九、〇 | 南西 | 烈風 | 九三 | 雨 |
| 木浦 | 七五一、七 | 二七、五 | 二一、〇 | 南南西 | 強風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五三、二 | 二三、九 | 一八、四 | 西 | 軟風 | 二 | 雨 |
| 大邱 | 七五二、四 | 二七、六 | 二〇、五 | | 靜穩 | 二〇 | 曇 |
| 平壤 | 七四七、五 | 二五、五 | 一六、〇 | 南東 | 軟風 | 二三 | 雨 |
| 龍岩浦 | 七四七、四 | 二四、〇 | 一六、六 | 北東 | 和風 | | 曇 |
| 元山 | 七四八、八 | 二二、九 | 一七、八 | | 靜穩 | 二五 | 雨 |
| 城津 | 七四九、七 | 一八、九 | 一四、七 | | 靜穩 | 一八 | 雨 |

○暴風警報 七月六日午前八時〇分發

風雨烈ᄒᆞᆯ지어다 中部及北部 山東角

東北東 七四五粍

## ○京城地方天氣豫報 自七月八日午後五時三十分 至七月九日午後五時三十分

曇

# 廣告

### ○工事請負入札廣告

一 平安南道警察部長官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十五日正午十二時에平壤臨時事務所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月九日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一 元山檢疫所新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二十五日正午十二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月九日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一 金泉政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十四日正午十二時에大邱財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月八日

建築所

### ○廣告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依ᄒᆞ야官報販賣規程을左와如히定ᄒᆞᆷ

印刷局

官報販賣規程

一 官報의代價ᄂᆞᆫ壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로ᄒᆞᆷ
但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에서端數ᄂᆞᆫ壹部代金貳錢의比例로써計算ᄒᆞᆷ若代價算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ四拾錢에止ᄒᆞᆷ

二 本局에서官報ᄅᆞᆯ發送ᄒᆞᆷ은總히郵便에由ᄒᆞᄂᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ
但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲ᄒᆞᆷ에有ᄒᆞᆫ데此境遇에서도送達費ᄂᆞᆫ第一項과同ᄒᆞᆷ

三 官報ᄂᆞᆫ先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ卽時發送을停止ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

四 各官廳의官報代價及送達費ᄂᆞᆫ本局發付의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日內에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ고其期限에納入지아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ發送을停止ᄒᆞᆷ이有ᄒᆞᆷ

五 官報代價及送達費ᄅᆞᆯ郵便爲替券으로써納入ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

免兼官

內部主事兼警視廳警部 岡野虎太郞

警視廳警務係官 神吉[illegible]

陞一級俸

警視廳技手 梅葉寬一

陞七級俸（以上六月三十日警視廳）

土地調査局書記官 菅田勇

總裁官房庶務課長을免홈

土地調査局書記官 佐竹義準

總裁官房庶務課長을命홈（以上七月五日土地調査局）

公立濟州農林學校教授 伊東五八郞

給五級俸（六月二十四日學部）

學部主事 文明圭

給七級俸

公立普通學校本科訓導兼校監 今井猪之助

陞九級俸

公立普通學校本科訓導 申[illegible]

同 柳[illegible]

陞五級俸（當分月俸貳拾七圜）

公立普通學校本科訓導 趙炳[illegible]

同 金[illegible]

同 柳[illegible]

同 崔[illegible]昇

同 金[illegible]義

同 金[illegible]

公立普通學校本科副訓導 趙京[illegible]

同 [illegible]斗星

同 全鳳[illegible]

同 金[illegible]斗

同 [illegible]容

同 趙[illegible]

公立普通學校本科副訓導 李欽[illegible]

同 吳[illegible]

同 朴允[illegible]

同 車[illegible]

同 尹[illegible]斗

給六級俸（當分月俸貳拾貳圜）

公立普通學校本科訓導兼校長 申佐鼎

公立普通學校本科訓導 許[illegible]

同 盧百容

公立普通學校本科副訓導 成[illegible]慶

同 李[illegible]星

同 鄭[illegible]

給六級本俸

公立普通學校本科副訓導 梁凡[illegible]

同 專科副訓導 金東[illegible]

陞七級俸（當分月俸拾七圜）

公立普通學校專科副訓導 金[illegible]

給八級俸

公立普通學校本科副訓導兼公立群山實業學校副教授 趙承[illegible]

免兼官

命公立咸興普通學校在勤（以上六月三十日學部）

公立普通學校本科副訓導 趙承[illegible]

免本官

韓出牛檢疫所書記 石津寅吉

右는素行이不修ᄒ야官吏의體面을汚瀆ᄒ는行爲가有ᄒ오모官吏懲戒令에依ᄒ야免本官（七月五日農商工部）

# 彙報

## ○産業

○國有未墾地利用法에依ᄒ야貸與를許可ᄒ者左와如홈（農商工部）

| 貸與番號 | 利用許可地所在 | 利用許可地種別及面積 | 利用目的 | 利用期間 | 付與又ᄂ賣下 | 被許可人의住所氏名 | 貸與年月日 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 慶南第四十三號 | 慶尙南道蔚山郡大峴面呂川洞古沙里 | 原野八町八畝貳拾步 | 田 | 隆熙八年十二月末日ᄭᆞ지 | 事業成功後付與 | 慶尙南道蔚山郡大峴面九井洞 光田庫太郞外壹名 | 隆熙四年六月七日 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全南第十五號 | 全羅南道務安府木浦遂洞前坪 | 干潟四町五反四畝八步 | 畓 | 隆熙六年十二月末日々지 | 事業成功後付與 | 京城北部碧洞二十二統四戶 申召史方 崔鳴秀 | 隆熙四年六月十五日 |
| 黃海第二十六號 | 黃海道海州郡瀛東面一里泣川浦 | 干潟參町貳拾九步 | 畓 | 同八年十二月末月々지 | 同 | 黃海道海州郡州內面西部二里恒洞一統十戶 宋榮益 | 同六月二十二日 |
| 慶南第四十四號 | 慶尙南道梁山郡外南面羅士里 | 荒蕪地貳町壹反五畝拾參步 | 漁民宅地 | 同四年十二月末日々지 | 同 | 釜山港南濱町一丁目二十二番戶 伊藤庄之助 | 同六月二十九日 |
| 黃海第二十七號 | 黃海道信川郡葛山面官垌洞官垌坪 | 草生地貳拾六町九反壹畝貳拾參步 | 畓 | 同六年十二月末日々지 | 同 | 黃海道信川郡方竹面光間洞 尹敬順 | 同同 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 七月四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五九.二 | 二七.四 | 一六.三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七五八.七 | 二三.五 | 一七.四 | 東 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五八.一 | 二六.九 | 一八.四 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五八.八 | 二二.〇 | 一六.三 | 北 | 疾風 | | 晴 |
| 大邱 | 七五九.六 | 二八.二 | 一四.三 | 北東 | 軟風 | | 晴 |
| 平壤 | 七五八.八 | 二八.二 | 一七.四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五八.五 | 二五.〇 | 一七.〇 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七五九.二 | 二一.三 | 一四.四 | 東北東 | 軟風 | | 曇 |
| 城津 | 七五九.二 | 一七.六 | 一四.九 | 東南東 | 軟風 | 一 | 雨 |

## ○京城地方天氣豫報

自七月六日午後五時三十分
至七月七日午後五時三十分

南西風雨後曇

# 廣告

## ○公告

一杉丸太類七點

此入札保證金各自見積價格百分의五以上

右購買홀入札希望者는本局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案及注文書等을熟覽ᄒᆞ고七月十八日午前十時々지本局에入札홈이可홈卽時開札홈

此契約은土地調査局總裁官房會計課長小野朔二郎이擔任홈

隆熙四年七月五日

土地調査局

## ○工事請負入札廣告

一城津稅關支署廳舍及上家新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽훈後七月二十日正午十二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札홀者는營業證明書、經歷書、保證金을共히添附홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月五日

建築所

## ○公 告

常備兵卒補充す기爲す야來七月八日(金曜)에左記各號에該當호者에志願者를採用홈

一、年齡은十八歲以上二十五歲以下者

二、禁獄以上의刑에無호者

三、素行善良호者

四、身體健全호者

五、國漢文能解者

志願者는當日午前九時에近衛步兵大隊로來호事

隆熙四年七月一日

近衛步兵大隊長王瑜植

## ○正 誤

官報第四千七百二十一號第三面上段宮廷錄事欄內第二十一行「陳條」는「禎條」을印刷의誤라

印刷局

# 官報

第四千七百二十五號

隆熙四年七月八日(金曜)

內閣法制局官報課


## 告示

內閣告示第七十八號

强盜及强盜殺傷人犯林翊相、暴動及謀殺犯金善汝、謀殺犯朴成道、暴動及强盜殺人犯權事會本月一日大邱監獄에서絞刑의執行을了홈事

右告示홈

隆熙四年七月七日

內閣總理大臣 李完用

關稅局告示第百十五號

韓國南岸全羅南道小茅島燈臺의新設

一、隆熙四年七月十日부터韓國南岸全羅南道莞島의南方約四浬에在훈小茅島에建設훈燈臺에서點燈을開始홈

一、燈臺의位置는日本海軍水路部刊行海圖第三百四十號에依훈즉左와如홈

北緯三十四度十三分三十九秒

東經百二十六度四十六分十六秒

一、燈塔은混凝土造圓形이니白色으로塗후고其高는基礎부터燈火셔지十五尺이니라

一、燈火는第六等白色「아가」式明暗燈이니燈光發射時間은明間○、三秒暗間一、七秒ㅣ니라

一、燈火의中心은高潮平均水面으로부터高二百尺이니晴朗훈夜에는水面上十五尺上에在훈觀測者는十海里의距離에서此를始見홈을可得홈

一、燈火는北三十五度東으로부터東南及西를經후야北八十度西셔지二百四十五度를照輝홈

但明弧는海上으로부터燈臺에向후고方位는磁針으로써此를測定홈

注意

本燈明機械는一次點火홀時는十個月間을保持可得케構造후얏슴으로써常히看守員을置치아니후는故로萬一燈火消滅훈時는再點火후기셔지多少時間을要홀지라航海者는注意홈이可홈

隆熙四年七月五日

關稅局長 鈴木穆

## 敍任及辭令

○六月二十日

任府主事敍判任官四等 金昶千

府主事 李鍾洙

任郡主事敍判任官四等 李容雨 李玄宰 李玫河

○六月二十四日

任郡主事敍判任官四等

○六月三十日

陞敍判任官二等

警視廳警部 谷川龜產

塩谷四郎

長岡粂助




(印刷局印刷)

任鐵路稅關管理所看守敍判任官五等
岡田　猶三郎
中野　又三郎
赤岡　正胤
宇多　次郎
安達　安
堀金　信雄

任稅關監吏敍判任官五等　白石　擴夫

任稅關監吏敍判任官五等　佐伯　弼

○七月二日

任公立光州農林學校學監敍判任官二等　伊藤　繁

○七月四日

愛任稅關鑑定官補　稅關監吏　市川　鶴吉

任土地調查局技手敍判任官三等　齋藤　勇

給七級俸　府主事　金埈千

命東萊府在勤　府主事　金埈千

給八級俸　郡主事　李鍾洙

命巨濟郡在勤　郡主事　李鍾洙

命宜寧郡在勤(以上六月二十日內部)　郡主事　張在橃

郡主事　李容雨
同　李玄宇
同　李玟河

給八級俸　郡主事　李容雨

命機張郡在勤　郡主事　李玄宇

命居昌郡在勤　郡主事　李玟河

命固城郡在勤(以上六月二十四日內部)　郡主事　兪東赫

依願免本官(六月二十八日內部)　郡主事　金寅漢

依願免本官　郡主事　小柳　直

命善山郡在勤(以上六月二十九日內部)　警視廳警部　福田　順吾

給三級俸　警視廳警部　橋本　勇一

給三級俸　警視廳警部　谷川　龜彥

給四級俸(以上六月三十日警視廳)
鐵路稅關管理所看守　窪谷　四郎
同　長岡　榮助
同　岡田　猶三郎
同　中野　又三郎
同　赤岡　正胤
同　宇多　次郎
同　安達　安
同　堀金　信雄

給八級俸　稅關監吏　白石　擴夫

給八級俸　稅關監吏　佐伯　弼

給七級俸
免兼官　財務署主事兼財務監督局主事　山口　乙吉

陞五級俸(以上六月三十日度支部)　建築所技手　酒井　久雄

財務監督局事務官　水口　隆三
平壤財務監督局長佐々木正太不在中代理ヲ命ス(七月一日度支部)

給五級俸(七月四日土地調查局)　土地調查局技手　齋藤　勇

給五級俸(七月二日學部)　公立光州農林學校學監　伊藤　繁

# 宮廷錄事

○贈諡 去六月三十日故內閣總理大臣金弘集贈大提學洪英植贈大提學金玉均贈大提學魚允中에게對ᄒᆞ야左와如히贈諡ᄒᆞ옵심이라

故內閣總理大臣金弘集諡號
忠獻 事君盡節曰忠 博忠內德曰獻
贈奎章閣大提學洪英植諡號
忠愍 慮國忘家曰忠 使民悲傷曰愍
贈奎章閣大提學金玉均諡號
忠達 慮國忘家曰忠 疏中通理曰達
贈奎章閣大提學魚允中諡號
忠肅 慮國忘家曰忠 執心決斷曰肅

# 彙報

○官廳事項

○官吏改名 財務署主事金錫五의名字ᄂᆞᆫ(鍵)으로改正홈

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 七月五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五八、五 | 二七、五 | 一七、七 | | 靜穩 | 二 | 曇 |
| 仁川 | 七五八、三 | 二四、六 | 一七、五 | 南南東 | 軟風 | 九 | 曇 |
| 木浦 | 七五七、五 | 二五、四 | 一六、七 | 東南東 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五八、五 | 二三、一 | 一四、九 | 北北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五八、九 | 二九、二 | 一五、九 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五七、九 | 二四、三 | 一六、〇 | | 靜穩 | 一八 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五六、八 | 二一、九 | 一七、〇 | 南南東 | 疾風 | 六 | 快晴 |
| 元山 | 七五七、七 | 二三、四 | 一七、七 | | 靜穩 | 一 | 曇 |
| 城津 | 七五七、二 | 一九、二 | 一五、二 | 北北西 | 軟風 | | 曇 |

○暴風警報 七月五日午前九時分發

警文 風强ᄒᆞᆯ지어다
警戒區域 北部
低氣壓의位置 天津附近
同 의進行方向 東北東
同 의示度 七百五十粍

七月五日午後五時三十分發

警文 風强ᄒᆞᆯ지어다
警戒區域 中部及南部
低氣壓의位置 遼東半島
同 進行方向 東北東
同 示度 七百五十粍

## ○京城地方天氣豫報 自七月七日午後五時三十分 至七月八日午後五時三十分

南西風曇後晴

# 廣告

○工事請負入札廣告

一 金泉政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右롤入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十四日正午十二時에大邱財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但寄留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月八日

建築所

---

○公告

一杉丸太類七點

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右購買ᄒᆞᆯ入札希望者ᄂᆞᆫ本局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案及注文書等을熟覽ᄒᆞ고七月十八日午前十時々지本局에入札ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ即時開札ᄒᆞᆷ
此契約은土地調査局總裁官房會計課長小野剛二郎이擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月五日

土地調査局

# 官報

第四千七百二十六號
隆熙四年七月九日(土曜)
內閣法制局官報課

## 告示

內閣告示第七十九號
强盜殺人犯崔承右本月二日平壤監獄大興部出張所에서絞刑의執行을了흔事
右告示흠
隆熙四年七月八日
內閣總理大臣 李完用

## 敍任及辭令

○六月十五日
任豐德郡鄕校直員 金達鉉
○六月十六日
任長湍郡鄕校直員 尹龜善
任楊平郡鄕校直員 李鉉禹
○六月二十二日
任扶餘郡鄕校直員 李重國
任淸州郡鄕校直員 李喜軾
任永同郡鄕校直員 郭東鮮
任藍浦郡鄕校直員 白學洙
任安東郡鄕校直員 權有夏
○六月二十三日
任廣州郡鄕校直員 李鳳來
任燕岐郡鄕校直員 咸朝永
任陰城郡鄕校直員 禮重晉
任全州郡鄕校直員 宋在淳
○六月二十七日
任郡主事敍判任官四等 朴璡榮
任永平郡鄕校直員 尹璣
○六月三十日
任郡主事敍判任官四等 柳錫夏
任郡主事敍判任官五等 吳荻植 閔東植 林振喆
任喬桐郡鄕校直員 黃謙益
任華川郡鄕校直員 李熙龍
○七月二日
任蔚珍郡鄕校直員 朱景舜





(印刷局印刷)

掌禮院典祀 金永珪

依願免本官(七月二日宮內府)

郡主事 朴璉榮

給八級俸

郡主事 朴璉榮

命文川郡在勤

郡主事 呂圭三

依願免本官(以上六月二十七日內部)

警視 中野有光

陞三級俸

內部書記官 平渡信

內部事務官 佐治篤亙

同 武石胤雄

內部技師 橋本岩五郎

警視 青木戒三

道書記官 竹崎六次郎

給四級俸

內部技師 齊藤謙次

警視 今村鞆

大韓醫院醫官 金井豊七

同 內田徒志

陞五級俸

內部技師 吉武正八

同 小野是一郎

給六級俸

郡主事 柳錫夏

給八級俸

郡主事 柳錫夏

命平壤郡在勤

郡主事 徐承烈

依願免本官

郡主事 吳慕植

同 閔東植

郡主事 林振喆

給十級俸

郡主事 吳慕植

同 閔東植

同 林振喆

命忠淸北道觀察道在勤(以上六月三十日內部)

郡主事 鄭士學

依願免本官(七月四日內部)

安城郡鄉校直員 鄭寅憲

依願免本官(六月二十二日學部)

安東郡鄉校直員 李成鎬

依願免本官(六月二十七日學部)

蔚山郡鄉校直員 金秉默

依願免本官(六月三十日學部)

加平郡鄉校直員 徐相九

依願免本官(七月二日學部)

平海郡鄉校直員 孫永復

## 宮廷錄事

○陛見 本月六日午前十一時에副統監山縣伊三郎이 兩陛下께陛見ᄒᆞᆫ事

○御陪食 同日正午十二時에副統監山縣伊三郎에게御陪食을賜ᄒᆞ신事(七月七日宮內府)

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 七月六日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七四九·二 | 二二·九 | 一九·二 | 南 | 軟風 | 一五·六 | 雨 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 仁川 | 七四八、三 | 二一、二 | 一九、〇 | 南西 | 烈風 | 九三 | 雨 |
| 木浦 | 七五一、七 | 二七、五 | 二一、〇 | 南南西 | 强風 | — | 曇 |
| 釜山 | 七五三、二 | 二三、九 | 一八、四 | 西 | 軟風 | 二 | 雨 |
| 大邱 | 七五二、四 | 二七、六 | 二〇、五 | | 靜穩 | 二〇 | 曇 |
| 平壤 | 七四七、五 | 二五、五 | 一六、〇 | 南東 | 軟風 | 三 | 雨 |
| 龍岩浦 | 七四七、四 | 二四、〇 | 一六、六 | 北東 | 和風 | — | 曇 |
| 元山 | 七四八、八 | 二三、九 | 一七、八 | | 靜穩 | 二五 | 雨 |
| 城津 | 七四九、七 | 一八、九 | 一四、七 | | 靜穩 | 一八 | 雨 |

○暴風警報 七月六日午前八時〇分發

風雨烈혼께에告 中部及北部 山東角

東北東 七四五粍

## ○京城地方天氣豫報

自七月八日午後五時三十分
至七月九日午後五時三十分

曇

# 廣告

## ○工事請負入札廣告

一 平安南道警察部長官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十五日正午十二時에平壤臨時事務所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年七月九日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 元山檢疫所新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二十五日正午十二時에元山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年七月九日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 金泉政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十四日正午十二時에大邱財務監督局에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年七月八日

建築所

## ○廣告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依ᄒᆞ야官報販賣規程을左와如히定홈

印刷局

官報販賣規程

一 官報의代價ᄂᆞᆫ壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로홈
但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에셔端數ᄂᆞᆫ壹部代金貳錢의比例로써計算홈若代價積算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此를四拾錢에止홈

二 本局에셔官報를發送ᄒᆞᆷ은總히郵便에由ᄒᆞᄂᆞᆫ者로홈
但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲ᄒᆞᆷ에有ᄒᆞᆫ데此境遇에셔도送達費ᄂᆞᆫ第一項과同홈

三 官報ᄂᆞᆫ先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ卽時發送을停止ᄒᆞᆷ이可홈

四 各官廳의官報代價及送達費ᄂᆞᆫ本局發付의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日內에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ고其期限에納入지아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ發送을停止ᄒᆞᆷ이有홈

五 官報代價及送達費를郵便爲替券으로써納入ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定ᄒᆞᆷ이可홈

六 官報의代價及郵遞費ᄂᆞᆫ郵票로써納付ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

七 各官廳을除ᄒᆞᆫ外官報購讀者ᄂᆞᆫ住所、姓名을分明히記載ᄒᆞᆫ書面에少ᄒᆞ야도三個月分의代價及郵遞費ᄅᆞᆯ添ᄒᆞ야本局에請求ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

八 官報ᄂᆞᆫ購讀請求書ᄅᆞᆯ受理ᄒᆞᆫ翌日로봇터發送ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

但特히購讀月日의指定이有ᄒᆞᆫ者로써請求書受理ᄒᆞᆫ日以前에屬ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ本局에殘部가有ᄒᆞᆫ時에限ᄒᆞ야其需에應ᄒᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ

九 官報代價ᄅᆞᆯ納入ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ中途에解約ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ但此ᄅᆞᆯ第三者에게讓渡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ讓渡人讓受人이共히連署로써其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十 官報購讀者가住所、姓名을變更ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ速히其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十一 官報ᄂᆞᆫ本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야隨時購入ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

指定販賣人의住所、氏名은別로히此ᄅᆞᆯ廣告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月內閣告示第六十號로써發布ᄒᆞᆫ官報廣告規程左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年 印刷局

## 官報廣告規程

一 官報에廣告코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其原稿ᄅᆞᆯ內閣法制局으로送付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

二 原稿ᄂᆞᆫ國漢文으로妥作ᄒᆞ야楷書로써錄送ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

三 外國文의原稿ᄂᆞᆫ記載치아니ᄒᆞᆷ但統監府裁判所登記公告에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ

四 揭載ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᄂᆞᆫ日數ᄂᆞᆫ原稿에記入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

但無料로揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ廣告ᄂᆞᆫ同一事項을五日以上의連揭ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

五 特別ᄒᆞᆫ境遇外에ᄂᆞᆫ原稿到達ᄒᆞᆫ後三日以內에此ᄅᆞᆯ揭載ᄒᆞᆷ

六 帝國各官廳의廣告ᄂᆞᆫ現今間은無料로ᄒᆞ되圖面其他特別ᄒᆞᆫ技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ

協約、議定書、協定書等으로帝國政府事務의委任을受ᄒᆞᆫ在本國外國官廳의該委任事項에關ᄒᆞᆫ廣告에就ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ前項을準用ᄒᆞᆷ但統監府裁判所登記公告에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長의定ᄒᆞᆫ바에依ᄒᆞᆷ

七 銀行會社等의報告類로써法令或은其定款에因ᄒᆞ야廣告ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ官報의揭載ᄅᆞᆯ請ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ此境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ別表에依ᄒᆞ야廣告料ᄅᆞᆯ徵收ᄒᆞᆷ

該廣告料의徵收節次에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長이此ᄅᆞᆯ定ᄒᆞᆷ

八 原稿ᄂᆞᆫ一切還付치아니ᄒᆞᆷ

九 廣告料ᄂᆞᆫ別表와如히定ᄒᆞᆷ

### 廣告料

一(五號活字三十四字排入) 一日 金三十錢

一行幾字排入이라ᄒᆞᆷ은章句의連續된者에對ᄒᆞᄂᆞᆫ計算으로ᄒᆞᆷ이오其他ᄂᆞᆫ排字ᄅᆞᆯ依치아니ᄒᆞ고行數ᄅᆞᆯ應ᄒᆞ야計算ᄒᆞᆷ

()又「」一字로計算ᄒᆞ고句讀點은二個로써一字로ᄒᆞᆷ

印刷線을用ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ行數에比準ᄒᆞ야十分二의費額을增ᄒᆞᆷ

圖書形刻等特히技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ實費ᄅᆞᆯ徵收ᄒᆞᆷ

# 官報

第四千七百二十七號

隆熙四年七月十一日(月曜)

內閣法制局官報課


## 告示

學部告示第十八號

公立鳳陽普通學校를左와如히改稱홈이라

隆熙四年七月九日

學部大臣 李容稙

公立求禮普通學校

## 敍任及辭令

○六月三十日

陞敍勅任官二等 度支部司計局長 元應常

陞敍奏任官一等 臨時財源調査局技師 荒井實治

財務官 李胤榮

同 閔泳五

建築所技師 岩田五月滿

同 國枝博

印刷局事務官 塩屋智隆

陞敍奏任官二等 財務官 沈晥鎭

稅關港務醫官 犬塚定次郞

財務官 高久敏男

煉瓦製造所事務官 奧村英一

財務監督局事務官 今井濂

財務監督局事務官 酒井孝德

關稅局事務官 安部直介

財務監督局事務官 藤本元次郞

財務官 高崎親和

度支部技師 石井彌三郞

副檢查官 服部豊吉

財務官 安原時太郞

陞敍奏任官三等 大韓醫院敎授 久保武

陞敍奏任官一等 大韓醫院敎授 長谷川龜四郞

大韓醫院醫官 崔國鉉

同 淸水武文

陞敍奏任官三等 漢城府事務官 菱田義民

扶安郡守 朴逸憲

海南郡守 趙重觀

靈山郡守 柳成烈

鳳山郡守 申佐均

橫城郡守 沈興澤

陞敍奏任官二等 道事務官 金定鉉

廣州郡守 尹夔燮

陰城郡守 睦源學

懷仁郡守 權丙弼

扶餘郡守 徐相憲
藍浦郡守 申祺秀
靑陽郡守 黃祐來
新昌郡守 徐丙垚
全義郡守 張寅源
高山郡守 李秉民
求禮郡守 李潤會
漆谷郡守 朴海齡
英陽郡守 尹弼五
淸河郡守 徐相冕
長鬐郡守 金永餘
平山郡守 李奎澈
原州郡守 李宅珪
杆城郡守 李冕翼

陞敍奏任官三等

警部 梅崎辰太郎

陞敍判任官一等

警部 中原恒吉
同 中田偉平
同 林和一
同 角南角三郎
同 網野權藏
同 安藤正太郎

陞敍判任官二等

警部 二宮恒藏
同 沖本正晴
同 眞榮岩藏
同 福山長兵衛
同 渡邊吉兵衛
同 北村八州仙

陞敍判任官三等

警部 張啓郁
同 徐相瑛
同 沈在位

---

警部 李允珣
同 韓泰憲
同 權五鄉
同 崔泰卿
同 李春俊
同 金永煥

陞敍判任官三等

度支部主事 崔南鎭
印刷局主事 朴斗鳳

陞敍判任官一等

度支部主事 安鍾杰
同 崔相昱
同 洪箕周
同 崔奉獻
同 李念善
同 沈鍾協
同 洪祐晚
同 閔丙丹
臨時財源調査局技手 金昌世
會計檢査局主事 金彛膺
印刷局主事 崔鎬元
財務署主事 朴鍾喜
財務監督局主事 趙演昂
稅關主事 趙斗夏
同 王根
同 朴瑩錫

陞敍判任官二等

度支部主事 吳建泳
同 安鍾五
蔘政局主事 李容鎭
財務監督局主事 朴基潤
財務署主事 李喆珪
同 玄得健
同 李東祚
同 白周行
財務監督局主事兼財務署主事 韓相彝
財務署主事 金象銘
同 崔秉圭

財務署主事 崔奎柱
同 任命鎬
同 趙肯夏
同 金凰瑀
同 金炳喜
同 李喜鶴
同 金東坤
同 柳泰燮
同 高昌植
同 朴昌鎬
同 鄭河鎔
同 金永大
同 李絅淳
同 金商契
同 崔基泳
同 朴鴻來
同 李象韻
同 柳海朝
同 咸在元

陞敍判任官二等

財務署主事 金錫五
同 安鎭夏
同 黃英秀
同 朴正烈
同 金璉析

陞敍判任官四等

航路標識管理所技手 高柳安重
同 黑河内八郎
同 野澤敏
稅關主事 竹内浩
同 田中愛之助
同 吉安梅太郎
稅關鑑定官補兼稅關監視官補 鈴木政吉
稅關鑑定官補 野田繁二郎
稅關運轉手 兎取文太郎
稅關運轉手 中山倉之進
同 吉井勇三郎

陞敍判任官三等

稅關機關手 東今朝治
稅關鑑定官補 渡邊藤平

陞敍判任官四等

稅關監吏 立石久米一
同 伊東平次
同 北川虎雄
同 阿久澤馬藏
同 小川清

陞敍判任官四等

建築所主事 粟並壽太郎
關稅局主事 城野杜三郎
稅關主事兼稅關監視官補 堀池寅吉
稅關監視官補兼稅關港務官補 小川將澄
航路標識管理所技手 梶山由良
航路標識管理所技手兼稅關技手 長谷川長太郎
稅關主事兼稅關監視官補 鯨岡濱太郎

陞敍判任官一等

度支部主事 渡邊嘉三郎
臨時財源調査局主事 鈴木兩藏
參政局技手 園部剛二郎
同 大村眞一
會計檢査局主事 一瀬千里
印刷局主事 前田辰二
印刷局技手 淺沼直太郎
建築所技手 井口經彥
同 武藤倍雄
建築所主事 山田熊多
財務監督局主事 富岡龜次郎
同 篠原穗太郎
財務署主事 李彥一
財務監督局主事 植村善次郎
同 山下正進
財務署主事 内山正尙
同 岸本陽吉
財務監督局主事 澤田一九
同 野村清彬
財務署主事 森梅次郎
同 吉田保太

財務署主事兼財務監督局主事　堤　伊六
財務署主事　林　榮三郎
財務署主事兼財務監督局主事　加藤　嘉
財務署主事　由良　針二郎

陞敍判任官二等

度支部主事　高岡　宜次
同　大槻　嘉雄
同　三木　清一
同　甲本　郁治
臨時財源調査局主事兼度支部主事　關口　親治
建築所技手　松岡　謙吉
同　森　宗[illegible]
煉瓦製造所主事　神崎　[illegible]
財務署主事　植谷　眞三
同　内野　貞藏
財務署主事兼財務監督局主事　深澤　精一郎
同　飯島　清秋
財務署主事　重松　藤四郎
同　吉田　彌壽藏
財務署主事兼財務監督局主事　藤田　欣喜
財務監督局技手　竹下　克明
財務監督局主事　勝崎　作太郎
財務署主事　大舘　英三
同　生野　眞策
同　清水　椙松
財務監督局主事　芥田　鐵太
度支部主事　水野　進作
財務署主事　寺島　德實
同　弘瀬　原太
同　高田　政雄
同　鹽川　辰之助
同　奥田　種彦
同　高取　爲吉
同　佐下橋　鉾次郎
同　古市　正之
同　矢後　壽三

陞敍判任官三等

度支部主事　大村　金次郎



度支部主事　森田　彌太郎
同　高橋　増基
同　長野　源作
臨時財源調査局主事　草野　良七
臨時財源調査局技手　篠田　虎一
同　松浦　達雄
同　高橋　正次
建築所主事　中島　三郎
建築所技手　只隈　原
財務署主事　大塚　末松
同　月居　順輔
同　佐藤　和三郎
財務署主事兼財務監督局主事　小池　良雄
財務監督局主事　櫻井　智順
財務署主事兼財務監督局主事　桐山　俊生
財務監督局主事　西川　三津志
財務署主事兼財務監督局主事　中山　大一
同　廣瀬　慶治
財務署主事　上條　酉造治
同　堀口　勝太郎
同　三瓶　久四郎
同　佐藤　俊太郎
同　鵜飼　留郎
同　馬場　五郎

陞敍判任官四等

土地調査局主事　塚田　忠雄

陞敍判任官二等

土地調査局主事　豐田　謙吉
同　渡邊　喜三郎
同　中村　龍尾
土地調査局技手　深田　哲矢
同　太田　起一郎
同　村島　宏一

陞敍判任官三等

土地調査局技手　金　世寓
同　丁　佐鎭
同　申　卿雨
同　李　潤龍

土地調査局技手　張仁錫
同　金福鉉
同　呉致章
同　李民雨
同　孫完秀
同　金應燮

陞敍判任官三等

土地調査局技手　朴定鎮
同　宋振翼
同　申相鶴
同　李東允
同　田基俊
同　呉達和
同　李正夏
同　金　琡
同　李海瓚
同　金在學
同　朴仁煥
同　趙秉鍾
同　成運鎬
同　徐延國
同　金傳鑑
同　崔光淳
同　金永大

陞敍判任官四等

警部　梅崎辰太郎

給二級俸

警部　中島昇
同　寶藤友讃
同　眞野景象

陞三級俸

警部　中原恒吉
同　中田傳平
同　林和一
同　角南角三郎
同　細野楳藏
警部　安藤正次郎

給四級俸

警部　山下六郎
同　竹內喜一郎
同　片岡左一郎
同　中川正孝
同　古尾清威
同　山本龜夫
同　小林造次
同　平野源之助
同　森脇英士
同　三宅福三郎
同　白聖洙
同　鄭錫殖
同　崔應斗
同　申和鎬
同　王仁植
同　崔東燮
同　金炳喆

陞五級俸

警部　張啓澤
同　徐相瑛
同　沈在位
同　李光珣
同　韓泰憲
同　權五銘
同　崔泰卿
同　李聖根
同　金永燦

給六級俸

警部　宇田豊勝

陞五級俸

警部　二宮恆藏
同　沖本正晴
同　眞柴岩藏
同　福山長兵衛
同　渡邊市兵衛
同　北村八州仙

給六級俸

部 高橋新也
同 植松重明
同 高橋文次郎
同 森寛右衛門
同 二宮雄利炊
陞七級俸（以上六月三十日內部）
內部技手 佐藤昇
陞一級俸
內部技手 佐藤昇
依願免本官（以上七月八日內部）

度支部書記官 李度翼
參政局長兼臨時財源調查局書記官 上林敬次郎
檢查官 落合芳藏
陞一級俸
度支部秘書官兼土地調查局書記官 朴容九
光州財務監督局長 堀謙
元山稅關長 野手耐
財務官 趙漢璧
陞三級俸
印刷局技師 李象喆
財務官 方必榮
同 朴喆熙
同 金寬濟
同 朴來東
建築所技師 村幸長
財務監督局事務官 水口隆三
陞五級俸
臨時財源調查局技師 荒井寅治
財務官 李胤榮
同 閔泳五
給二級俸

建築所技師 岩田五月滿
同 國枝博
印刷局事務官 塩屋智隆
給四級俸
財務官 沈皖鎭
稅關港務醫官 犬塚定次郎
財務官 高久敏男
煉瓦製造所事務官 奧村英一
財務監督局事務官 今井潔
同 酒井孝德
同 藤本元次郎
關稅局事務官 安部直介
財務官 高崎親和
度支部技師 石井彌三郎
副檢查官 服部豊吉
財務官 安原時太郎
給六級俸
度支部主事 崔南敎
印刷局主事 朴斗熙
給二級俸
度支部主事 李鳳鍾
同 金重協
同 洪鍾旭
同 韓升鉉
同 申光休
同 金鳳鎭
印刷局技手 趙鍾昷
建築所主事 崔承七
陞三級俸
度支部主事 安鍾哲
同 崔相昱
同 洪箕周
同 崔寗栻

給四級俸

度支部主事 李容善
同 沈鍾協
同 洪祐晩
同 閔丙昇
臨時財源調査局技手 金昌世
會計檢査局主事 金希膺
印刷局主事 崔鎬元
財務署主事 朴鍾善
財務監督局主事 趙漢島
稅關主事 趙斗夏
同 玄根
同 朴濬鎬
度支部主事 徐基周
同 洪義植
同 金健台
臨時財源調査局主事 趙周鳳
印刷局技手 吳大振
財務署主事 鄭秀哲
財務監督局主事兼財務署主事 朴恒春
財務署主事 李泰燮
財務監督局主事 金敬晳
同 白麟三
財務署主事 李樺承
同 兪光濬
同 廉相疇
同 柳冕秀
同 鄭寅穆
同 李有鉉
同 李承瓊
同 金光鎬
同 趙鎭豊
同 徐丙周
財務監督局主事 宋鎭榮
財務署主事 金淳恒
同 鄭淳學
同 趙熙舜
同 姜信榮

陞五級俸

財務署主事 鄭洑
同 朴男瑛
同 洪台燮
財務監督局主事 金基泓
財務署主事 李禹用
同 李完植
同 張然哲
同 鄭鎭爽
同 吳遂
同 李進字
同 李若雨
同 黃貞潤
同 閔泳贊
同 金景壽
同 王宗性
同 南宮稷
同 李敬和
同 沈相晳
同 金奎用
同 金商塤
財務監督局主事 丁世重
同 朴勝源
財務署主事 洪承杓
同 黃德純
同 李鍾顯
同 河泰璿
同 尹泰榮
同 金世欽
同 玄斗榮
同 李羽相
同 全鎬圭
同 南啓卨
度支部主事 吳建泳
同 安鍾五
蔘政局主事 李容鎭
財務監督局主事 朴憲潤

財務署主事 李喆珪
同 玄得健
同 李東裕
同 白周行
同 韓相舜
同 金象鎬
同 崔秉圭
同 崔泰柱
同 任會鎬
同 趙肯夏
同 金鳳瑞
同 金炳喜
同 李容[illegible]
同 金東坤
同 柳泰燮
同 高昌植
同 朴昌鎬
同 鄭河鎔
同 金永大
同 李炯洋
同 金商興
同 崔基鉉
同 朴鍾來
同 李象蘭
同 柳海桐
同 成在元

給六級俸

臨時財源調査局主事 鄭雨植
同 趙容奎
會計檢査局主事 崔鳳基
同 韓殷鉉
財務署主事 金正楨
同 韓麟錫
臨時財源調査局主事兼財務監督局主事 金玉鉉
度支部主事 金諸植

陞七級俸

財務署主事 金錫五
同 裴鐵夏

財務署主事 黃英秀
同 朴正烈
同 金璉析

給八級俸

關稅局主事 丸山健太郎
同 熊代日出吉
同 不破三平
稅關主事 佐藤蘩
稅關技手 松田政吉
稅關主事 河口彌七
稅關鑑定官補 草野嘉四郎
鐵路標識管理所技手 田中彥太郎

陞五級俸

鐵路標識管理所技手 高柳安雄
同 黑河內八郎
同 野澤敏
稅關主事 竹內浩
同 田中愛之助
同 吉安梅太郎
稅關鑑定官補兼稅關監視官補 鈴木政吉
稅關鑑定官補 野田繁二郎
稅關運輸手 鳥取文太郎

給六級俸

鐵路標識管理所技手 黑田嘉一
同 小島益次
稅關主事 石山保次郎
同 井手貞吉
同 原幸雄
稅關鑑定官補 森悅太郎
稅關監視官補 柴田實
稅關監視官補兼稅關港務官補 西川彌八
稅關主事 二宮正幸
同 高橋千代治
稅關鑑定官補 三島平之助
稅關監視官補兼稅關港務官補 田中鐵一郎
稅關機關手 石栗勇太郎

陞七級俸

稅關運輸手 中山倉之進
同 吉井勇三郎

税關機關手 東今朝治
税關鑑定官補 渡邊藤平
給八級俸
税關鑑定官補 鈴木賢治
陞九級俸
税關監吏 松岡豊次
同 松田龍一郎
同 川上廣市
同 高野宇平
同 中村源左衛門
陞二級俸
税關監吏 立石久米一
同 伊東平次
同 北川虎雄
同 岡久澤馬藏
同 小川清
給四級俸
税關監吏 勝永林三郎
同 竹內末吉
同 小林宗雄
同 庄司盛志
同 生田敏三
同 平野林二
同 瀧田信太郎
同 的矢爲造
同 山田六郎
同 宇健次郎
同 松岡勘之助
同 青木粂三
同 辻明
同 松尾久男
陞五級俸
航路標識管理所看守 奧野儀左衛門
同 西長孝太郎
税關監吏 岡崎晶次
同 松野澤
同 井上德
陞六級俸
建築所主事 栗並壽太郎

關稅局主事 城野杜三郎
税關主事兼税關監視官補 堀池寅吉
税關監視官補兼税關港務官補 小川將澄
航路標識管理所技手 梶山由良
航路標識管理所技手兼税關技手 長谷川長太郎
税關主事兼税關監視官補 鯨岡淑太郎
給二級俸
度支部主事 木村和水
度支部主事兼參政局主事 尾崎守人
參政局主事 吉田外喜太郎
建築所主事 花房鹿之助
建築所技手 西野金次郎
同 關定三郎
同 相澤啓治
同 森本庄市
煉瓦製造所主事 江田重雄
煉瓦製造所技手 横山武
財務監督局主事 園田彥一
財務署主事 柏木一男
同 岡崎清
財務監督局主事 土岐綽
財務署主事 橋本粂
同 簑浦愼人
同 原三治
關稅局運轉士 山川學
税關鑑定官補 藤井新次郎
陞三級俸
度支部主事 渡邊嘉三郎
臨時財源調查局主事 鈴木兩藏
參政局技手 國分剛二郎
同 大村眞一
會計檢查局主事 一瀨千足
印刷局主事 前田辰二
印刷局技手 淺沼直太郎
建築所技手 井口經彥
同 武藤俗雄
建築所主事 山田熊多
財務監督局主事 富岡修次郎

財務監督局主事 篠原 德太郎
財務署主事 亭 彥一
財務監督局主事 植村 善次郎
同 山下 正道
財務署主事 內山 正尙
同 岸本 勝吉
財務監督局主事 澤田 一九
同 野村 清彬
財務署主事 森 梅次郎
同 吉田 保太
財務署主事兼財務監督局主事
財務監督局主事 堤 伊六
財務署主事 林 祿三郎
財務署主事兼財務監督局主事
財務監督局主事 加藤 喜
財務署主事 由良 鈴二郎

給四級俸

度支部主事 山島 千之助
同 伊藤 光馬
同 松田 清
同 原田 治郎一
參政局主事 林 富雄
建築所主事 石橋 盛枝
同 久光 義晴
建築所技手 岡田 健藏
同 高田 邦之助
同 橋本 末三
財務署主事 石村 守衛
同 野村 道太郎
臨時財源調査局主事兼財務署主事
財務署主事 山本 彌三
財務監督局主事 橡澤 武雄
臨時財源調査局技手兼財務署技手兼財務監督局技手 加藤 正彥
財務署主事 鎌田 正夫
財務署主事兼財務監督局主事
財務監督局主事 黑川 市太郎
同
佐藤 繼寂
財務署主事 柿部 實之
同 伊藤 茂雄
同 谷川 勤藏
同 吉利 用之
財務監督局主事兼財務署主事
財務署主事 高城 貞雄

給五級俸

財務署主事 淺山 歌史
度支部主事 高岡 直夫
同 大樂 喜造
同 三木 清一
同 甲本 郡治
臨時財源調査局主事兼度支部主事
度支部主事 關口 親治
建築所技手 樋田 熊吉
同 森 宗輔
煉瓦製造所主事 神崎 紙
財務署主事 椎谷 純三
同 內野 廣樹
財務署主事兼財務監督局主事
財務監督局主事 深津 情一郎
同
飯島 淸秋
財務署主事 重松 藤四郎
同 吉田 淵之松
財務署主事兼財務監督局主事
財務監督局主事 藤田 熊吉
財務監督局技手 竹下 克明
財務監督局主事 勝崎 作太郎
財務署主事 大越 英三
同 生野 萬家
同 清水 福松
財務監督局主事 茶田 義太
度支部主事 水野 進作
財務署主事 寺島 德實
同 弘潤 原太
同 高田 致雄
同 陸川 辰之助
同 奧田 福彥
同 高取 爲吉
同 佐下橋 錚次郎
同 古市 正之
同 矢後 啓三

給六級俸

臨時財源調査局主事兼度支部主事 下津 三郎
度支部主事 田尻 滿
同 川村 韻吉
臨時財源調査局技手 小竹根 錄造

臨時財源調査局技手　安増泰造
建築所主事　山田熊作
同　江頭又次郎
財務監督局主事　松岡小太郎
財務署主事　加藤谷幸市郎
財務監督局主事　宮坂重市
財務署主事　上郷光顯
財務監督局主事　山根藏
財務署主事　行武寅市
財務署主事兼財務監督局主事　岡崎卓
同　有馬軍治
財務監督局主事　川越省三
同　宮本幸郎
同　杉町一郎
同　土居廣英
財務署主事　增田貞
財務署主事兼財務監督局主事　今井孝三
財務署主事　建山綾
財務署主事兼財務監督局主事　吉利用文
財務署主事　伊藤金猪
度支部主事　小林重進
同　竹村常助
財務署主事　武田百藏
同　會澤晃
同　茂實尊
同　中村直
同　奥田勇
同　松山捨一
同　大久保豐太郎
同　福田龜夫
同　藤井了徹
同　林昇英
同　小林有三
同　豐津留止
同　內海柳之助
同　森平和三郎
同　土尾泰助
同　杉山信雄

陞七級俸

財務署主事　奥小介吾
同　大崎新吾
同　藤本周三
同　井田晉一
同　鈴木直八
同　加藤諶
同　前田與七郎
同　小島三郎
同　內田繁由
同　松田文雄
同　松本清司
同　高松次郎太郎
同　鈴木安吉
度支部主事　大村金次郎
同　春田彌太郎
同　高橋增基
同　長野源作
臨時財源調査局主事　草野良七
臨時財源調査局技手　細田虎一
同　松浦道雄
同　高橋正次
建築所主事　中島三郎
建築所技手　又隈感
財務署主事　大塚末松
同　月居順輔
同　佐藤和三郎
財務署主事兼財務監督局主事　小龜良雄
財務監督局主事　松井吉順
財務署主事兼財務監督局主事　桐山俊生
財務監督局主事　西川三津志
財務署主事兼財務監督局主事　中山大一
同　廣瀬慶治
財務署主事　上條酒造治
同　堀口勝太郎
同　三瓶久四郎
同　佐藤俊太郎
同　鵜飼留郎

財務署主事　馬場五郎
給八級俸

度支部主事　松本彥治郎
財務監督局主事　岩城正之
同　渡邊綱尙
財務署主事兼財務監督局主事　岡本尤益
財務署主事　吉田重孝
陞九級俸（以上六月三十日度支部）

土地調査局主事　西田周平
同　山崎晶太郎
土地調査局技手　一色豊次郎
同　大野庄三郎
陞三級俸

土地調査局主事　塚田忠雄
給四級俸

土地調査局主事　橋田市藏
同　西田金一郎
土地調査局技手　堀崎小平
陞五級俸

土地調査局主事　登田藤吉
同　渡邊喜三郎
同　中村龍尾
土地調査局技手　深田吉矢
同　太田起一郎
同　村島定一
給六級俸

土地調査局技手　禹允明
同　孫炳畋
陞五級俸

土地調査局技手　金世鎬
同　丁佐鎭
同　申時副
同　李潤龍
同　張仁錫
同　金鳳鉉
同　吳致章
同　李民爾
同　孫完秀

土地調査局技手　金應燮
給六級俸

土地調査局技手　趙彝均
同　具利書
同　安哲淳
同　趙重植
同　尹龍三
同　宋敎儀
同　申明煥
同　朴慶來
同　金昌榮
同　吳廷植
同　吳始泳
同　郭宗勳
同　金泳鎭
同　丁麟柱
同　黃鍾淑
同　金濟舜
同　李炳和
陞七級俸

土地調査局技手　朴定鎭
同　宋振翼
同　申相鶴
同　李東尤
同　田基俊
同　吳達和
同　李正夏
同　金　玟
同　李　晩
同　金海學
同　朴在煒
同　趙仁鎬
同　成運鎬
同　徐廷烈
同　金錫儀
同　趙光淳
同　金永大
給八級俸（以上六月三十日土地調査局）

# 彙報

依願免本官（以上七月八日農商工部）

農商工部技手　川崎　榮太郎
林業事務所技手　安藤　吉兵衛

## ○財政

隆熙四年七月七日에全羅南道光州郡東門內射亭里、務安府府內面北橋洞村、羅州郡西部面營村所在田垈地稅免除事로左갓치內閣會議를經호後內閣總理大臣과度支部大臣이上奏호야可라호신旨를奉홈

全羅南道光州郡東門內射亭里所在地稅
三十九負二束　公立普通學校基址及觀監官舍敷地
全羅南道務安府府內面北橋洞村所在地稅
六負一束　公立普通學校敷地
全羅南道羅州郡西部面營村所在地稅
六負　公立普通學校敷地

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫온攝氏

## ○各地氣象　七月七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七四八.八 | 二六.三 | 二一.四 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 仁川 | 七四八.六 | 二四.二 | 一八.九 | 南西 | 和風 | 一 | 霧 |
| 木浦 | 七四八.七 | 二四.四 | 二一.〇 | 西 | 和風 | 一七 | 雨 |
| 釜山 | 七四八.七 | 二六.四 | 二〇.五 | 西 | 軟風 | 一 | 曇 |
| 大邱 | 七四八.〇 | 二九.八 | 二二.四 | | 靜穩 | 八四 | 雨 |
| 平壤 | 七四八.二 | 二九.〇 | 二一.五 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七四六.九 | 二五.五 | 二〇.二 | 南南東 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七四七.〇 | 二五.三 | 一八.〇 | | 靜穩 | | 晴 |
| 城津 | 七四七.二 | 一八.四 | 一四.八 | 南南西 | 軟風 | 三 | 雨 |

## ○暴風警報　七月七日午前九時分發

全部의警戒를解홈

# 廣告

## ○工事請負入札廣告

一工業傳習所附屬建物增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札호니請負希望者는本所에來호야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽호後七月十八日午前十一時에本所에서入札호고卽時開札홈

但書留郵便으로入札호者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月十一日

建築所

## ○廣告

度支部大臣官房編纂

財務法規類纂第參回加除綴約六百五十頁

一部代金七拾五錢送料金拾錢

右는來八月一日로發賣홀豫定이오니購讀希望者는本局에申請호심을要홈

但諸官廳을除호外는總히前金을要홈

隆熙四年七月十日

龍山印刷局

## ○工事請負入札廣告

一平安南道警察部長官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札호니請負希望者는本所又는平壤臨時事務所에來호야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽호後七月十五日正午十二時에平壤臨

時事務所에서入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月九日　　建築所

## ○工事請負入札廣告

一 元山檢疫所新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二十五日正午十二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月九日　　建築所

## ○工事請負入札廣告

一 金泉政府倉庫新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ大邱財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十四日正午十二時에大邱財務監督局에서入札ᄒᆞ고即時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月八日　　建築所

# 官報

第四千七百二十八號

隆熙四年七月十二日(火曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)

## 告示

慶尙南道告示第四號

隆熙四年度慶尙南道地方費歲入歲出追加豫算이左와如홈

隆熙四年七月七日　慶尙南道觀察使　黃　鎭

歲入

臨時部

第二款　國庫補助金追加　金壹萬圓

第二項　土木補助金追加　金壹萬圓

第三款　寄附金追加　金八百圓

第二項　土木費指定寄附金追加　金八百圓

歲入臨時部合計金壹萬八百圓

歲出

經常部

第一款　土木費追加　金壹萬八百圓

第一項　道路橋梁費追加　金壹萬八百圓

歲出經常部合計金壹萬八百圓

## 敍任及辭令

○六月三十日

內藏院理事　青山淺治郞

奎章閣記注官　李　龍　九

御苑事務局部長　劉　漢　性

陞敍奏任官二等

侍從院侍從　金　永　甲

同　洪　奎　植

掌禮院禮式官　朴　叙　陽

侍從院典醫　洪　在　皥

掌禮院掌典官　金　世　益

掌禮院國樂師長　咸　在　韶

陞敍奏任官三等

宮內府主事　渡　邊　正　丸

同　高　木　榮

同　南　重　燮

內藏院主事　末松、多美彥

典膳司主事　李　完　敎

御苑事務局主事　林　炳　贊

掌禮院典祀補　尹　昇　求

同　金　容　大

同　崔　炳　日

陞敍判任官二等

侍從院主事　崔　昌　植

掌禮院主事　林　光　勛

承寧府主事　李　豐　用

同　李　明　夏

御苑事務局技手　全　祐　吉

陞敍判任官三等

圜丘壇典祀補　金　哲　洙

社稷典祀補　李　晦　秀

懿孝殿典祀補　沈　鍵　燦

陞敍判任官四等

儲慶宮、大嬪宮、延祜宮、毓祥宮、宣禧宮、景祐宮、典祀補　李　英　宰

○七月四日

部主事 朴炳玫

陞敍判任官三等

○七月五日

柳寅熙

任部主事敍判任官四等

○七月六日

煉瓦製造所主事 神谷盛

任建築所主事敍判任官三等

○七月七日

臨時財源調査局技手 多羅尾周助

陞敍判任官三等

○七月八日

李範英

任部主事敍判任官四等

內藏院卿 崔錫敏
東宮大夫 高羲敬
主殿院卿 李謙濟
承寧府侍從 李恒九

陞一級俸

侍從院典醫長 徐丙孝
掌禮院禮式官 高羲誠
奎章閣記注官 金天洙
奎章閣典製官 金裕成

宮內府大臣秘書官兼御苑事務局部長 金東完
宮內府事務官 金觀鎬
承寧府侍從 李龍漢
侍從院侍從 李甲承
東宮侍從 尹迪求
侍從院侍從 李塾默

陞二級俸

陞一級俸

宮內府大臣秘書官兼書記官 尹世鏞
侍從院侍從 金永甲
同 洪奎權
掌禮院禮式官 朴紋陽

陞二級俸

宮內府事務官 林来太郎
主殿院理事 徐相琥
承寧府掌膳 金相昱

給二級俸

奎章閣記注官 李龍九
御苑事務局部長 劉漢性

陞三級俸

內藏院理事 青山淺治郎
侍從院典醫 洪在倬
掌禮院掌典官 金世益
掌禮院國樂師長 咸在韶

給三級俸

宮內府主事 曾木重高
掌禮院主事 高橋天
內藏院主事 原吉九
典膳司主事 青柳綱太郎
同 崔相宜
主殿院主事 飯泉良三
同 鄭寅琎

給四級俸

宮內府主事 渡邊正丸
同 高木柔
同 南重燮
內藏院主事 末永多美彥
典膳司主事 李完敎

陞三級俸

御苑事務局主事 林炳贊

給四級俸

宮內府主事 韓泰[illegible]
同 秦學善
侍從院主事 嚴允燮
同 洪日燮
掌禮院主事 鄭寅[illegible]
同 李寅斗
同 李鎭[illegible]
奎章閣主事 鄭[illegible]鵬
內藏院主事 川崎源藏
同 朴[illegible]會
同 任[illegible]鎬
內藏院技手 李容弘
主殿院主事 車顯[illegible]
帝室會計監査院主事 趙[illegible]衍
同 任[illegible]淳
御苑事務局技手 崔[illegible]煥
陞五級俸
侍從院主事 崔昌植
掌禮院主事 林允[illegible]
承寧府主事 李[illegible]用
同 李明夏
御苑事務局技手 全[illegible]吉
給六級俸
掌禮院典祀補 尹昇求
同 金[illegible]大
同 崔[illegible]日
給七級俸(以上六月三十日宮內府)
親衛府主事 許[illegible]
陞五級俸(七月九日親衛府)
道主事 方佐榮
陞五級俸(六月十五日內部)
郡主事 朴[illegible]玖
給六級俸(七月四日內部)
郡主事 齊藤森[illegible]
命鐵原郡在勤
郡主事 朴[illegible]玖
依願免本官

郡主事 柳寅熙
給八級俸
郡主事 柳寅熙
命[illegible]智郡在勤(以上七月五日內部)
郡主事 李範英
給七級俸
郡主事 李範英
命[illegible]州郡在勤
郡主事 金敎淳
命鏡城郡在勤
郡主事 元應[illegible]
命慶山郡在勤(以上七月八日內部)
煉瓦製造所主事 [illegible]崎熈
給六級俸(七月六日度支部)
臨時財源調査局技手 多羅尾周助
給六級俸
臨時財源調査局技手 多羅尾周助
依願免本官(以上七月七日度支部)
土地調査局主事 康永祐
同 李成鎬
同 三浦熊治
依願免本官(以上七月七日土地調査局)

# 彙報

## ○官廳事項

○官吏死去 建築所技師岩田五月滿이七月五日에身故喜事

○官吏死去 親衛府主事許[illegible]이가七月十日에身故喜事

## ○產業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如홈(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第七弐壹號 | 京畿道陽城郡盤谷面、元堂面、道一面 | 金鑛 | 六八八、一九九 | 京城南部河橋洞壹統壹戶 劉太一 | 隆熙四年六月弐拾參日 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 平安北道寧邊郡梧里面[illegible]里 [illegible]可 | |
| | | | | 同道雲山郡北面[illegible]里 白南杓 | |
| | | | | 同道同郡曲面豐陽里 白鳳柱 | |
| | | | | 京城南部草洞九統貳戶 李[illegible] | |
| 第七貳貳號 | 平安北道嘉山郡西北面 | 黑鉛 | 二七、八八五坪 | 平安北道定州郡定州邑西部二里 武田重兵衛 | 隆熙四年六月二十三日 |
| 第七貳參號 | 黃海道黃州郡敬天面 | 鐵鑛 | 一六〇、六三八坪 | 黃海道黃州郡黑橋驛前 寺尾政篤 | 同年七月壹日 |
| 第七貳四號 | 咸鏡南道安邊郡瑞谷面 | 金銀鑛 | 三三四、八〇〇坪 | 京城永樂町壹丁目六十五番地參 山邊仙十郎 | 同前 |
| | | | | 京城永樂町壹丁目六拾五番地貳 關戶辰篤 | |
| | | | | 元山港仲町參丁目貳百番地ノ五 富松嘉二郎 | |
| 第七貳五號 | 忠淸南道全義郡東面 | 金鑛 | 二一四、五〇一坪 | 京城西部篩洞五拾統九戶 張憲柱 | 同前 |
| 第七貳六號 | 平安北道寧邊郡龍山面 | 銀鉛亞鉛鑛 | 三八八、五〇七坪 | 平安北道寧邊郡梧里面細竹里 平澤秀之助 | 同前 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 七月八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七四八、二 | 二六、二 | 二一、八 | | 靜穩 | 二 | 霧 |
| 仁川 | 七四八、一 | 二三、二 | 二〇、三 | 東 | 軟風 | 二 | 霧 |
| 木浦 | 七四七、二 | 二五、五 | 二一、〇 | 南西 | 軟風 | 五一 | 雨 |
| 釜山 | 七四七、九 | 二三、一 | 一九、四 | | 靜穩 | 八三 | [illegible] |
| 大邱 | 七四八、〇 | 二五、七 | 二〇、二 | | 靜穩 | 一五 | 雨 |
| 平壤 | 七四八、五 | 三〇、九 | 二〇、八 | 東 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七四八、三 | 二八、五 | 二〇、一 | 南 | 和風 | | [illegible] |
| 元山 | 七四八、四 | 二四、五 | 一八、〇 | 東 | 軟風 | 一 | 曇 |
| 城津 | 七四八、七 | 二一、八 | 一五、八 | | 靜穩 | | 曇 |

○暴風警報 七月八日午後五時〇分發

韓國南部風雨烈홀지어다

低氣壓의位置 黃海南部

同 進行方向 北東

同 示度 七百四十三粍

韓國中部風强홀지어다

同上

○各地氣象 七月九日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七四五、二 | 二四、八 | 一九、四 | 北北東 | 疾風 | 七 | 雨 |
| 仁川 | 七四五、三 | 二四、三 | 一八、六 | 北北東 | 和風 | 一 | 曇 |
| 木浦 | 七四二、二 | 二三、六 | 一八、五 | 西南西 | 軟風 | 七三 | 雨 |
| 釜山 | 七四三、九 | 二一、五 | 一八、六 | 東 | 和風 | 三四 | 曇 |
| 大邱 | 七四四、七 | 二七、四 | 一七、九 | 東南東 | 和風 | 六六 | 雨 |
| 平壤 | 七四七、三 | 二五、六 | 一八、八 | 北東 | 軟風 | | 晴 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 龍岩浦 | 七四七、二 | 二七、八 | 一九、五 | 南　東 | 軟風 | 四 | 晴 |
| 元　山 | 七四九、五 | 一八、七 | 一六、七 | 東北東 | 强風 | 四七 | 雨 |
| 城　津 | 七五〇、〇 | 一七、八 | 一五、七 | 北北西 | 和風 | 一九 | 曇 |

○暴風警報　七月九日午前九時〇分發

警文　風强홀지어다

警戒區域　北部

低氣壓의位置　渤海灣

同의進行方向　東北東

同의示度　七百四十五粍

## ○京城地方天氣豫報　自七月十一日午後五時三十分　至七月十二日午後五時三十分

西風晴

# 廣告

## ○工事請負入札廣告

一木浦警察署廳舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二十六日午前十一時에木浦稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送附ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이擔任홈

隆熙四年七月十一日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一工業傳習所附屬建物增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十八日午前十一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月十一日

建築所

## ○廣告

度支部大臣官房編纂

財務法規類纂第參回加除綴約六百五十頁

一部代金七拾五錢送料金拾錢

右는來八月一日로發賣ᄒᆞᆯ豫定이오니購讀希望者는本局에申請ᄒᆞ심을要홈

但諸官廳을除ᄒᆞᆫ外는總히前金을要홈

隆熙四年七月十日

龍山印刷局

## ○工事請負入札廣告

一平安南道警察部長官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는平壤臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十五日正午十二時에平壤臨時事務所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月九日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一元山檢疫所新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二十五日正午十二時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月九日

建築所

## ○廣告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依ᄒᆞ야官報販賣規程을左와如히定홈

印刷局

官報販賣規程

一　官報의代價는壹部每月金四拾錢逞遞費拾五錢으로홈

但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에셔端數는壹部代金貳錢의比例로써計算홈若代價積算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時는此를四拾錢에止홈

二 本局에셔官報를發送홈은總히郵便에由ᄒᆞ는者로홈

但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲홈에有ᄒᆞᄃᆡ此境遇에셔도送達費는第一項과同홈

三 官報는先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時는卽時發送을停止홈이可홈

四 各官廳의官報代價及送達費는本局發付의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日內에納入홈이可ᄒᆞ고其期限에納入지아니ᄒᆞᆯ時는發送을停止홈이有홈

五 官報代價及送達費를郵便爲替券으로써納入ᄒᆞᆯ時는受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定홈이可홈

六 官報의代價及送達費는郵票로써納付홈을得지못홈

七 各官廳을除ᄒᆞᆫ外官報購讀者는住所、姓名을分明히記載ᄒᆞᆫ書面에少ᄒᆞ야도三個月分의代價及送達費를添ᄒᆞ야本局에請求홈이可홈

八 官報는購讀請求書를受理ᄒᆞᆫ翌日로부터發送홈이可홈

但特히購讀月日의指定이有ᄒᆞᆫ者로써請求書受理ᄒᆞᆫ日以前에屬ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야는本局에殘部가有ᄒᆞᆫ時에限ᄒᆞ야其需에應ᄒᆞᆫ者로홈

九 官報代價를納入ᄒᆞᆫ者는中途에解約홈을得지못홈但此를第三者에게讓渡ᄒᆞᆯ時는讓渡人讓受人이共히連署로써其旨를本局에通知홈이可홈

十 官報購讀者가住所、姓名을變更ᄒᆞᆫ時는速히其旨를本局에通知홈이可홈

十一 官報는本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야隨時購入홈을得홈

指定販賣人의住所、氏名은別로히此를廣告홈이可홈

隆熙三年十二月內閣告示第六十號로써發布ᄒᆞᆫ官報廣告規程左와如홈

隆熙四年 印刷局

官報廣告規程

一 官報에廣告코져ᄒᆞ는者는其原稿를內閣法制局으로送付홈이可홈

二 原稿는國漢文으로變作ᄒᆞ야楷書로써錄送홈을要홈

三 外國文의原稿는記載치아니홈但統監府裁判所登記公告에對ᄒᆞ야는此限에在치아니홈

四 揭載를要ᄒᆞ는日數는原稿에記入홈이可홈

但無料로揭載ᄒᆞ는廣告는同一事項을五日以上의連揭홈을得지못홈

五 特別ᄒᆞᆫ境遇外에는原稿到達ᄒᆞᆫ後三日以內에此를揭載홈

六 帝國各官廳의廣告는現今間은無料로호ᄃᆡ圖面其他特別ᄒᆞᆫ技術을要ᄒᆞ는者는此限에在치아니홈

協約、議定書、協定書等으로帝國政府事務의委任을受ᄒᆞᆫ在本國外國官廳의該委任事項에關ᄒᆞᆫ廣告에就ᄒᆞ야는前項을準用홈但統監府裁判所登記公告에關ᄒᆞ야는印刷局長의定ᄒᆞᆫ바에依홈

七 銀行會社等의報告類로서法令或은其定款에因ᄒᆞ야廣告를要ᄒᆞ는者는官報의揭載를請홈을得홈此境遇에在ᄒᆞ야는別表에依ᄒᆞ야廣告料를徵收홈

該廣告料의徵收節次에關ᄒᆞ야는印刷局長이此를定홈

八 原稿는一切還付치아니홈

九 廣告料는別表와如히定홈

廣告料

一(五號活字三十四字排入) 一日 金三十錢

一行幾字排入이라홈은章句의連續된者에對ᄒᆞ는計算으로홈이오其他는다排字를依치아니ᄒᆞ고行數를應ᄒᆞ야計算홈

()又「」一字로計算ᄒᆞ고句讀點은二個로써一字로홈

印刷線을用ᄒᆞ는境遇에는行數에比準ᄒᆞ야十分二의費額을增홈

圖畵彫刻等特히技術을要ᄒᆞ는者는實費를徵收홈

○正誤

官報第四千七百二十七號第一面下段敍任及辭令欄內第十一行長谷川「龜」四郞의龜는龜를印刷의誤마

印刷局

# 官報

第四千七百二十九號

隆熙四年七月十三日(水曜) 內閣法制局官報課


## 告示

內閣告示第八十號

貯金외當座勘定口振替를請求키得할銀行指定에關하야統監府告示第百四十三號를左갓치揭布홈

隆熙四年七月十二日

內閣總理大臣 李完用

統監府告示第百四十三號(明治四十三年六月二十九日)

明治四十三年七月一日로붓터明治四十二年統監府令第六十九號郵便振替貯金規則第四十一條에依하야貯金외當座勘定口振替를請求키得할銀行을左와如히指定홈

韓國銀行

## 敍任及辭令

○六月二十五日

陞敍奏任官二等 邑城郡守 李尙珪

○六月三十日

任道書記官敍奏任官二等 警視兼內部書記官 齋藤龍三

免本官專任警視敍奏任官三等 內部繙譯官兼警視 境喜明

任警視敍奏任官三等 內部書記官 權鐘九

農商工部山林局長 崔相敦

陞敍勅任官三等
農商工部水產局長 鄭鎭弘

陞敍奏任官一等
農商工部技師 庵原文一
勸業模範場技師 向坂幾三郞
同 宮原忠正

陞敍奏任官二等
農商工部秘書官 張斗鉉
農商工部書記官 朴熙陽
同 嚴台永
同 生田淸三郞
農商工部事務官 渡邊金太郞
同 川鍋鍈馬
同 小川鶴二

陞敍奏任官三等
農商工部技師 菖蒲治太郞
同 淺原義雄
同 梅田增穗

陞敍判任官二等
道主事 張應麟
郡主事 白道源
同 金寅奎

陞敍判任官三等
郡主事 朴洵衍
同 張龍煥

陞敍判任官四等
郡主事 閔泳直
同 金宗煥

農商工部主事　久保之直
農商工部技手　山崎森三郎
農商工部主事　熊田幹之介
陞敍判任官一等

農商工部主事　李起徳
同　金邦燮
同　李鍾恒
陞敍判任官二等

農商工部主事　守屋正二
同　佐々木三郎
同　森京右衛門
同　齋藤孫治
同　伊藤大二郎
農商工部技手　田中歌郎
同　最所勝三郎
同　野崎金藏
同　富樫恒
陞敍判任官三等

農商工部主事　茂木万助
陞敍判任官四等

勸業模範場書記　中村爽
臨時棉花栽培所書記　原田長太郎
林業事務所技手　桜野義夫
陞敍判任官二等

種苗場技手　李思震
同　小田宗孝
同　全錫永
同　千葉喜千彌
林業事務所技手　鄭河亨
陞敍判任官三等

臨時棉花栽培所技手　福田朋次郎
同　所寛吉
同　繁野秀介
同　三輪操
種苗場技手　植村眞三
工業傳習所技手　金桂弘
同　梶岡武一
觀測所技手　赤丸甚太郎
同　腹巻光次
同　中村庫造
陞敍判任官四等

○七月九日

金溝郡守　洪鍾懋
任龍安郡守敍奏任官三等

龍安郡守　柳翼煥
任金溝郡守敍奏任官四等

柳準䕵
任農商工部主事敍判任官四等

○七月十一日

宇野功一
任大韓醫院醫官敍奏任官三等

郡主事　長島敬二郎
命鏡城郡在勤（六月二十五日內部）

警視　向田幸藏
同　岡田宜壽
陞三級俸

警視　陣軍吉
同　宮館貞一
同　坂東榮次郎
陞五級俸

警視　島田文之助
給四級俸

警視　道野能邇
同　橋本秀平
同　渡邊業夫
同　市川信清
給六級俸

給四級俸

大韓醫院敎授 久保武

漢城府事務官 菱田義民

給六級俸

大韓醫院敎授 長谷川龜四郎

大韓醫院醫官 崔國鉉

同 淸水武文

陞三級俸

高城郡守 鄭海運

扶安郡守 朴逸憲

海南郡守 趙重觀

靈山郡守 柳成烈

鳳山郡守 申佐均

橫城郡守 沈興澤

給四級俸

淳昌郡守 趙羲誥

鎭安郡守 朴準成

甕山郡守 金璉植

海州郡守 韓炯履

義州府尹 徐相勳

江界郡守 兪鎭浩

咸悅郡守 黃翼淵

黃州郡守 兪鎭明

楊口郡守 李克烈

麟蹄郡守 姜昌熙

陞五級俸

道事務官 金定鉉

廣州郡守 尹夔燮

陰城郡守 睦源學

懷仁郡守 權丙弼

扶餘郡守 徐相惠

給六級俸

藍浦郡守 申祺秀

靑陽郡守 黃祐璨

新昌郡守 徐丙益

全義郡守 張寅源

高山郡守 李秉民

求禮郡守 李淵會

漆谷郡守 朴海齡

英陽郡守 尹弼五

淸河郡守 徐相冕

長鬐郡守 金永銖

平山郡守 李奎泓

原州郡守 李宅珪

杆城郡守 李冕翼

陞七級俸

龍潭郡守 吳景麟

陞五級俸

道主事 金膺義

給六級俸

道主事 孫應麟

郡主事 白道源

同 金寅奎

郡主事 金夢奎

同 白亨道

同 全恆鍊

同 朴應虎

同 孫應範

同 宋榮泰

同 朴鳳九

陞七級俸

道主事 李謙求

陞五級俸

同 韓相五

郡主事　朴洵衍
同　張龍儀
給六級俸
郡主事　方元根
陞七級俸
郡主事　閔泳直
同　金宗儀
給八級俸（以上六月三十日內部）

土地調査局技師　阿部惠三郎
給三級俸（六月二十二日土地調査局）

農商工部主事　金炳郁
同　方大榮
農商工部技手　田村英太郎
農商工部主事　風呂中種太郎
同　清水常吉
陞一級俸
農商工部主事　久保之直
農商工部技手　山崎森三郎
農商工部主事　熊田幹之介
給二級俸
農商工部技手　大原清光
農商工部主事　宮田源太郎
陞三級俸
農商工部主事　李起鎔
同　金邦燮
同　李鍾恒
給四級俸
農商工部技手　全龍俊
農商工部主事　滿藤敬太郎
同　阿宗太吉
同　湯淺隆鳳
農商工部技手　福岡榮太郎
同　多田猪之造
同　鄭宇相
陞五級俸
農商工部主事　守屋正一
同　佐々木三郎

農商工部主事　森京右衛門
同　齋藤孫治
同　伊藤大二郎
農商工部技手　田中歌郎
同　最所勝三郎
同　野崎金藏
同　富樫恒
給六級俸
農商工部技手　竹村龍虎
農商工部主事　深柄方
農商工部技手　牧野周
農商工部主事　洪承琮
農商工部技手　趙塈鎬
陞七級俸
農商工部主事　茂木万助
給八級俸
農商工部主事　木下嘉伊良
陞九級俸
種苗場技手　定野秀一
陞三級俸
勸業模範場書記　中村庭
臨時棉花栽培所書記　原田長太郎
林業事務所技手　梅崎義次
給四級俸
勸業模範場技手　權錫圭
同　金勛
種苗場技手　權彝哲
女子蠶業講習所技手　恩田無次郎
西北營林廠主事　朱學根
同　李重泌
同　李用憲
觀測所技手　金國玩
林業事務所技手　金化俊
陞五級俸
種苗場技手　李思震
同　小田宗孝
同　金錫永
同　千葉喜千彌

林業事務所技手 鄭 河 亨
給六級俸
勧業模範場技手 三浦 哲明
種苗場技手 高良 武弘
工業傳習所技手 小林 義重
同 高橋 新三郎
同 龍崴 四郎
同 吉田 四郎
工業傳習所書記 飯村 義男
同 靑山 高四郎
觀測所技手 山形 秀治郎
陞七級俸
臨時棉花栽培所技手 福田 朋次郎
同 所 寛吉
同 繁野 秀介
同 三輪 操
種苗場技手 植村 貞三
工業傳習所技手 金 桂弘
同 梶岡 武一
觀測所技手 赤九 甚太郎
同 腹卷 光次
同 中村 庫造
給八級俸
臨時棉花栽培所技手 河村 亥三
同 都築 幸十
同 羽場 鶴三
同 永見 銕造
同 上村 重次郎
園藝模範場技手 松田 敏勝
種苗場技手 西澤 憲中
陞九級俸（以上六月三十日農商工部）
農林學校教授 澤 富四郎
給八級俸（七月一日農商工部）
農商工部主事 柳 準 藏
給七級俸（七月九日農商工部）

# 彙報

## ○財政

### ○經濟概報隆熙四年六月分摘錄（△印은減）

#### ○韓國通貨

| | 銀行券 正貨準備 | 銀行券 保證準備 | 銀行券 發行高 | 新硬貨發行高 | 合計 |
|---|---|---|---|---|---|
| 本月末 | 五,四三六,五〇〇円 | 七,八二八,五〇〇円 | 一三,二六五,〇〇〇円 | 六,四一九,八八〇円 | 一九,六八四,八八〇円 |
| 前月과比較增減 | 一九〇,〇〇〇 | △一〇三,八〇〇 | 八六,二〇〇 | 一九,八八五 | 一〇六,〇八五 |

#### ○韓國貿易概況

| | | 貨物價格 | 輸出入超過 | 金銀價格 | 輸出入超過 |
|---|---|---|---|---|---|
| 輸出 | 本月 | 一,一六六,四七八円 | | 一四,五〇〇 | 一四,五〇〇 |
| 輸出 | 對前月增減 | △一八〇,五六〇円 | | △九一一,八六八 | |
| 輸出 | 一月以降累計 | 八,五三三,一五〇円 | | 四,四〇三,八五七 | 三,四六五,一六二 |
| 輸入 | 本月 | 三,二三一,九四三円 | 二,〇六五,四六五 | | |
| 輸入 | 對前月增減 | △四二一,〇六三円 | | △一八〇,七七六 | |
| 輸入 | 一月以降累計 | 一六,一二四,九一一円 | 七,六一一,七六一 | 九三八,六九五 | |

#### ○韓國産米豆大阪相場

| 輸出港 | 玄米 最高 | 玄米 最低 | 大豆 最高 | 大豆 最低 |
|---|---|---|---|---|
| 釜山 | 一〇,八〇〇円 | 九,七〇〇円 | 一一,一〇〇円 | 九,八〇〇円 |
| 仁川 | 一〇,〇〇〇 | 九,九〇〇 | 一〇,二〇〇 | 九,九〇〇 |
| 鎭南浦 | 一〇,二〇〇 | 一〇,二〇〇 | 一〇,四〇〇 | 一〇,二〇〇 |
| 元山 | 一一,〇〇〇 | 一〇,九〇〇 | 一一,一〇〇 | 一〇,九〇〇 |

○京城經濟槪況

各銀行金利

| 銀行名 | 貸出金 最高 | 貸出金 最低 | 定期預金 一箇年 | 定期預金 六箇月 | 定期預金 三箇月 | 當座預金 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 韓國銀行 | 三三 | 二五 | 五〇 | 四五 | — | 七 |
| 韓國側銀行 | 五〇 | 二五 | 七〇 | 六〇 | 五四 | 一〇 |
| 日本側銀行 | 三八 | 二八 | 五五 | 五二 | 四五 | 八 |
| 平均 | 四〇 | 二六 | 五八 | 五二 | 五〇 | 八 |
| 前月과比較增減 | — | — | — | — | — | |

各銀行預金貸出金並金銀手許在高

| 銀行名 | 預金 | 貸出金 | 手許在高 |
|---|---|---|---|
| 韓國銀行 | 一、六五一、三六五円 | 一、二九二、七五一円 | 四、四二七、九二四円 |
| 韓國側銀行 | 一、九九一、七七九 | 二、四三八、五七〇 | 一四一、一三九 |
| 日本側銀行 | 四、八二〇、九二五 | 二、八五〇、七六二 | 三五七、一六二 |
| 合計 | 八、四六四、〇六九 | 六、五八二、〇八三 | 四、九二六、二二五 |
| 前月과比較增減 | 三〇八、一五一 | 一三〇、六九八 | 一二九、八五八 |

物價

| 種別 | 本月 最高 | 本月 最低 | 前月 最高 | 前月 最低 |
|---|---|---|---|---|
| 玄米上 一石 | 一〇、二〇〇円 | 九、三〇〇円 | 九、〇〇〇円 | 八、〇〇〇円 |
| 白米 同 | 一三、六〇〇 | 一三、二〇〇 | 一二、八〇〇 | 一〇、三〇〇 |
| 大豆 同 | 七、五〇〇 | 七、三五〇 | 六、九六〇 | 六、七八〇 |
| 明太 一駄 | 一五、六〇〇 | 一五、〇〇〇 | 一四、〇〇〇 | |
| 牛骨 百斤 | 一、六〇〇 | 一、五五〇 | 一、五五〇 | |
| 牛皮十斤迴 同 | 三二、〇〇〇 | 二八、五〇〇 | 三一、〇〇〇 | |
| 洋金巾五十反入 一梱 | 三四五、〇〇〇 | | 三六〇、〇〇〇 | |
| 和金巾二十反入 一梱 | 一三三、三〇〇 | | 一三六、三〇〇 | |
| 紡績絲二十玉入 一俵 | 六九、〇〇〇 | | 七〇、〇〇〇 | |

○仁川經濟槪況

各銀行金利

| 銀行名 | 貸出金 最高 | 貸出金 最低 | 定期預金 一箇年 | 定期預金 六箇月 | 定期預金 三箇月 | 當座預金 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 韓國銀行支店 | 三三 | 二六 | 五〇 | 四五 | | 七 |
| 日本側銀行 | 四〇 | 二八 | 六〇 | 五九 | 五〇 | 八 |
| 平均 | 三七 | 二七 | 五五 | 五〇 | 五〇 | 八 |
| 前月과比較增減 | | | | | | |

貿易槪況

| | 輸出 本月 | 輸出 對前月增減 | 輸出 一月以降累計 | 輸入 本月 | 輸入 對前月增減 | 輸入 一月以降累計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 貨物價格 | 二九六、八二一円 | △四、六二三円 | 二、二七八、五八〇円 | 一、一〇二、五一七円 | △一七五、一一九円 | 五、二〇七、三九八円 |
| 輸出入超過 | | | | 八〇五、六九六 | | 三、〇二八、七一八 |
| 金銀價格 | 一四、五〇〇 | △三五、六八五 | 六六六、〇七〇 | | △一八〇、〇〇〇 | 一八一、三二八 |
| 輸出入超過 | 一四、五〇〇 | | 四八四、八五二 | | | |

各銀行預金貸出金並金銀手許在高

| 銀行名 | 預金 | 貸出金 | 手許在高 |
|---|---|---|---|
| 韓國銀行支店 | 三三三、三〇七円 | 八六六、八三三円 | 二四三、[illegible] |
| 日本側銀行 | 六七三、三九一 | 一、三五〇、八一五 | 五三、九九二 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 合計 | 九八六、六九八 | 二、二二七、六四七 | 二九七、五九四 |
| 前月과比較增減 | 三八〇、一九九 | 一八、五四〇 | 六六、五六六 |

## 物價

| 種別 | 本月 最高 | 本月 最低 | 前月 最高 | 前月 最低 |
|---|---|---|---|---|
| 玄米上一石 | 八、六〇〇円 | 八、三〇〇円 | 八、二〇〇円 | 七、三〇〇円 |
| 白米同 | 一〇、五〇〇 | 一〇、〇〇〇 | 一〇、〇〇〇 | 九、三〇〇 |
| 大豆同 | 七、二〇〇 | 六、九〇〇 | 七、一〇〇 | 六、九〇〇 |
| 明太一駄 | 一六、五〇〇 | | 一三、五〇〇 | |
| 牛骨百斤 | 一、五五〇 | 一、四五〇 | 一、五〇〇 | 一、四〇〇 |
| 牛皮十斤遍同 | 二五、〇〇〇 | | 二六、〇〇〇 | 二五、〇〇〇 |
| 洋金巾五十反入一梱 | 三三五、〇〇〇 | | 三三五、〇〇〇 | 二五五、〇〇〇 |
| 和金巾二十反入一梱 | 一三六、〇〇〇 | | 一三六、〇〇〇 | 一〇二、〇〇〇 |
| 紡績絲二十玉入一俵 | 六八、〇〇〇 | | 七〇、〇〇〇 | |

## ○衛生

○醫術開業認許狀授與件 大韓醫院敎育部、官立醫學校醫學科의學業을修了호事를認호야醫術開業을認許者와又認許狀遺失에對호야再下付호者左와如홈(內部)

漢城西部內資洞九十三統四戶
認許狀第四拾參號 金明植

漢城中部長通坊義城政契中部洞四十六統七戶
認許狀第四拾四號 李濟奎

漢城中部長通坊琵琶洞七十五統一戶
認許狀第四拾五號 李秉學

漢城中部瑞麟坊惠政橋五統一戶
認許狀第四拾六號 車顯弊

忠清南道懷德郡炭洞面細洞三統七戶
認許狀第四拾七號 李圭瓚

中部水標橋濟元堂醫院
認許狀第拾八號(再下付) 朴啓陽

右隆熙四年七月八日

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 七月十日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五〇、〇 | 二四、四 | 一八、七 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七四九、六 | 二四、四 | 一八、二 | 東南東 | 和風 | | 晴 |
| 木浦 | 七五〇、八 | 二七、一 | 一八、三 | 南南東 | 疾風 | 七 | 雨 |
| 釜山 | 七五〇、六 | 二四、六 | 一八、九 | | 靜穩 | | 雨 |
| 大邱 | 七五〇、二 | 三〇、九 | 一九、六 | | 靜穩 | 四二 | 晴 |
| 平壤 | 七五〇、〇 | 二六、〇 | 一七、八 | 南東 | 軟風 | 一八 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七四九、七 | 二四、八 | 一九、四 | 東北東 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七四九、四 | 二一、三 | 一七、六 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七四九、二 | 二〇、九 | 一五、三 | 北 | 疾風 | 九 | 曇 |

○暴風警報 七月十日午前七時〇分發
警戒를解홈

## ○京城地方天氣豫報

自七月十二日午後五時三十分
至七月十三日午後五時三十分

北東風晴後曇

# 廣告

韓國銀行券發行平均額

自隆熙四年七月三日至同年七月九日韓國銀行券發行額平均表

韓國銀行券發行平均額 一三、二二三八、九二九圓

內 正貨準備發行額 五、五一五、〇七二

保證準備發行額 七、七二三、八九七

隆熙四年七月十一日

韓國銀行

○廣告

今回本部에서官公私立學校敎員을爲ᄒᆞ야左記와如히夏期講習會를開設ᄒᆞᄂᆞ니講習을希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此際에至急히當該觀察道에請願ᄒᆞᆯ事

隆熙四年七月十一日

學部

左記

| 道別 | 講習會場 | 期間 | 講習學科目 |
|---|---|---|---|
| 平安南道 | 公立平壤普通學校 | 自七月二十五日 至八月十四日 | 敎授法、體操、唱歌 |
| 平安北道 | 公立義州普通學校 | 自七月二十一日 至八月十日 | 敎授法、實業科 |
| 全羅南道 | 公立光州普通學校 | 自七月二十五日 至八月十四日 | 敎授法、算術、體操 |
| 全羅北道 | 公立全州普通學校 | 自七月二十五日 至八月十四日 | 敎授法、理科、算術、農業、體操、唱歌 |
| 慶尙南道 | 公立晋州普通學校 | 自八月三日 至八月二十三日 | 敎授法、農業科 |
| 慶尙北道 | 公立大邱普通學校 | 自七月二十五日 至八月十四日 | 敎授法、農業、體操 |
| 忠淸南道 | 公立公州普通學校 | 自八月一日 至八月二十一日 | 敎授法、理科、算術 |
| 咸鏡南道 | 公立咸興普通學校 | 自八月十一日 至八月三十一日 | 敎授法、理科、農業、算術 |
| 江原道 | 公立春川普通學校 | 自八月十一日 至八月二十八日 | 敎授法、算術、理科、實業科 |
| 京畿道 | 水原官立農林學校 | 自七月二十六日 至八月十五日 | 敎授法、農業 |

以上講習學科目內에敎授法을必須科目으로ᄒᆞ고其他ᄂᆞᆫ講習生이二科目以內를選定ᄒᆞᆯ事

○工事請負入札繳消廣告

一平安南道警察部長官舍其他新築工事

右工事ᄂᆞᆫ七月十五日入札인바形便을因ᄒᆞ야此를撤消ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月十二日

建築所

○工事請負入札廣告

一木浦警察署廳舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞᄂᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二十六日午前十一時에木浦稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送附ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月十一日

建築所

○工事請負入札廣告

一工業傳習所附屬建物增築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞᄂᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月十八日午前十一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月十一日

建築所

○廣告

度支部大臣官房編纂

財務法規類纂第參回加除綴約六百五十頁

一部代金七拾五錢送料金拾錢

右ᄂᆞᆫ來八月一日로發賣ᄒᆞᆯ豫定이오니購讀希望者ᄂᆞᆫ本局에申請ᄒᆞ심을要ᄒᆞᆷ

但諸官廳을除ᄒᆞᆫ外ᄂᆞᆫ總히前金을要ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月十日

龍山印刷局

## ○廣告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依ᄒᆞ야官報販賣規程을左와如히定ᄒᆞᆷ

印刷局

### 官報販賣規程

一 官報의代價ᄂᆞᆫ壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로ᄒᆞᆷ
但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에셔端數ᄂᆞᆫ壹部代金貳錢의比例로써計算ᄒᆞᆷ若代價積算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ四拾錢에止ᄒᆞᆷ

二 本局에셔官報ᄅᆞᆯ發送ᄒᆞᆷ은總히郵便에由ᄒᆞᄂᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ
但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲ᄒᆞᆷ에有ᄒᆞᄃᆡ此境遇에셔도送達費ᄂᆞᆫ第一項과同ᄒᆞᆷ

三 官報ᄂᆞᆫ先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ卽時發送을停止ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

四 各官廳의官報代價及送達費ᄂᆞᆫ本局發付의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日內에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ고其期限에納入지아니ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ發送을停止ᄒᆞᆷ이有ᄒᆞᆷ

五 官報代價及送達費ᄅᆞᆯ郵便爲替券으로써納入ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

六 官報의代價及送達費ᄂᆞᆫ郵票로써納付ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

七 各官廳을除ᄒᆞᆫ外官報購讀者ᄂᆞᆫ住所、姓名을分明히記載ᄒᆞᆫ書面에少ᄒᆞ야도三個月分의代價及送達費ᄅᆞᆯ添ᄒᆞ야本局에請求ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

八 官報ᄂᆞᆫ購讀請求書ᄅᆞᆯ受理ᄒᆞᆫ翌日로봇허發送ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
但特히購讀月日의指定이有ᄒᆞᆫ者로써請求書受理ᄒᆞᆫ日以前에屬ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ本局에殘部가有ᄒᆞᆫ時에限ᄒᆞ야其需에應ᄒᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ

九 官報代價ᄅᆞᆯ納入ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ中途에解約ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ但此ᄅᆞᆯ第三者에게讓渡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ讓渡人讓受人이共히連署로써其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十 官報購讀者가住所、姓名을變更된時ᄂᆞᆫ速히其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十一 官報ᄂᆞᆫ本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야隨時購入ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ
指定販賣人의住所、氏名은別로히此ᄅᆞᆯ廣告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月內閣告示第六十號로써發布ᄒᆞᆫ官報廣告規程左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年

印刷局

### 官報廣告規程

一 官報에廣告코ᄌᆡᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其原稿ᄅᆞᆯ內閣法制局으로送付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

二 原稿ᄂᆞᆫ國漢文으로交作ᄒᆞ야楷書로써錄送ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

三 外國文의原稿ᄂᆞᆫ記載치아니ᄒᆞᆷ但統監府裁判所登記公告에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ

四 揭載ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᄂᆞᆫ日數ᄂᆞᆫ原稿에記入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
但無料로揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ廣告ᄂᆞᆫ同一事項을五日以上의連揭ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

五 特別ᄒᆞᆫ境遇外에ᄂᆞᆫ原稿到達後三日以內에此ᄅᆞᆯ揭載ᄒᆞᆷ

六 帝國各官廳의廣告ᄂᆞᆫ現今間은無料로ᄒᆞᄃᆡ圖面其他特別ᄒᆞᆫ技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ
協約、議定書、協定書等으로帝國政府事務의委任을受ᄒᆞᆫ在本國外國官廳의該委任事項에關ᄒᆞᆫ廣告에就ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ前項을準用ᄒᆞᆷ但統監府裁判所登記公告에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長의定ᄒᆞᆫ바에依ᄒᆞᆷ

七 銀行會社等의報告類로셔法令或은其定款에因ᄒᆞ야廣告ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ官報의揭載ᄅᆞᆯ請ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ此境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ別表에依ᄒᆞ야廣告料ᄅᆞᆯ徵收ᄒᆞᆷ
該廣告料의徵收節次에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長이此ᄅᆞᆯ定ᄒᆞᆷ

八 原稿ᄂᆞᆫ一切還付치아니ᄒᆞᆷ

九 廣告料ᄂᆞᆫ別表와如히定ᄒᆞᆷ

廣告料

一 (五號活字三十四字排入) 一日 金三十錢
一行幾字排入이라ᄒᆞᆷ은章句의連續된者에對ᄒᆞᄂᆞᆫ計算으로ᄒᆞᆷ이오其他ᄂᆞᆫ다排字ᄅᆞᆯ依치아니ᄒᆞ고行數ᄅᆞᆯ應ᄒᆞ야計算ᄒᆞᆷ
()又「」一字로計算ᄒᆞ고句讀點은二個로써一字로ᄒᆞᆷ
印刷線을用ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ行數에比準ᄒᆞ야十分二의費額을增ᄒᆞᆷ
圖書彫刻等特히技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ實費ᄅᆞᆯ徵收ᄒᆞᆷ

## ○正誤

官報第四千七百二十四號敍任及辭令欄內第二面下段第十九行大河內岩의岩字ᄂᆞᆫ巖字ᄅᆞᆯ報告에誤라

內部

官報第四千七百二十八號第二面上段敍任及辭令欄內第八行神「寄」의寄ᄂᆞᆫ「崎」ᄅᆞᆯ印刷의誤라

印刷局

# 官報

第四千七百三十號　隆熙四年七月十四日(木曜)　內閣法制局官報課

(印刷局印刷)

## 閣令

隆熙二年閣令第六號中改正의件을左갓치定홈
　隆熙四年七月十三日
　　內閣總理大臣　李完用

閣令第一號
隆熙二年閣令第六號中左갓치改正홈
第一條中自七月一日至八月三十一日自午前九時至午後一時를自七月一日至九月二十日自午前八時至午十二時로自九月二十一日至十一月三十日을自九月二十一日至十一月三十日로改홈
　附則
第四條中「八月三十一日」을「九月二十日」로改홈
本令은隆熙四年七月十五日로붓터施行홈

## 告示

內閣告示第八十一號
郵便所設置、郵遞所廢止及承繼에關ᄒ야統監府告示第百四十七號第百四十八號를左갓치揭布홈
　隆熙四年七月十三日
　　內閣總理大臣　李完用

○統監府告示第百四十七號(明治四十三年七月九日)
明治四十三年七月十一日로붓터左記郵便所를設置홈但平壤南門通郵便所에서ᄂᆞᆫ郵便物의集配事務를取扱지아니홈

| 所名 | 位置 |
|---|---|
| 평양남문통 平壤南門通郵便所 | 平安南道平壤南門通二丁目 |
| 삭주 朔州郵便所 | 平安北道朔州郡朔州邑 |
| 신갈파진 新乫坡鎭郵便所 | 咸鏡南道三水郡新農面新乫坡鎭 |

○統監府告示第百四十八號(明治四十三年七月九日)
明治四十三年七月十日로限ᄒ야左記郵遞所를廢止홈同所에서處理ᄒ던事務ᄂᆞᆫ下記郵便所此를承繼홈

| 所名 | 位置 | 承繼所名 |
|---|---|---|
| 肅川郵遞所 | 平安南道肅川郡肅川邑 | 肅川郵便所 |
| 朔州郵遞所 | 平安北道朔州郡朔州邑 | 朔州郵便所 |

關稅局告示第百十四號
　韓國西岸鴨綠江에浮標及陸標의設置
隆熙三年十一月에航海者에게告示第九十二號로써鴨綠江浮標의撤去及假設浮標新設의旨를告示ᄒ온바今般本江에左記의浮標及陸標를設置ᄒ고假設浮標ᄂᆞᆫ此를撤去홈

東水道浮標

| 浮標番號 | 位置 | 着色 | 構造及水面上의高 | 大概潮의水尋 | 記事（方位ᄂᆞᆫ總히磁針의方位） |
|---|---|---|---|---|---|
| 第一 | 水運島西側水道南口와中央에在ᄒ니三尋淺堆의南側 | 黑 | 鋼鐵造楕圓形이니其上을橣形으로構造ᄒ야頭에燈器를戴ᄒ고燈火의中心은水面 | 三尋四分 | 大和島燈臺ᄂᆞᆫ南三十九度東魚泳島頂은北八十九度東燈火ᄂᆞᆫ「아세지린」式瓦斯紅色無等明暗燈이니全度를照輝ᄒ고燈光發射의時間ᄂᆞᆫ明暗各五秒ㅣ니라 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 號 | | | 으로븟터高十尺 光達距離ᄂᆞᆫ五海里 | 의一 | |
| 第四號 | 水蓮島의北方「구루미」灣의東側 | 紅 | 鐵造圓錐形高十尺 | 四尋四分의一 | 「구루미」島頂은北三十八度西 水蓮島頂은南十一度西 |
| 第三號 | 舊錨地中央에在ᄒᆞ니多獅島錨地에導ᄒᆞᄂᆞᆫ水道를橫斷ᄒᆞᆫ淺堆의南方 | 黑 | 鐵造圓錐形高十尺 | 五尋二分의一 | 大多獅島東頂은北四度東 璧島ᄂᆞᆫ南五十八度西 |
| 第六號 | 舊錨地로븟터多獅島錨地에導ᄒᆞᄂᆞᆫ水道의東側 | 紅 | 鐵造圓錐形高四尺 | 三尋 | 大多獅島東頂은正北 璧島ᄂᆞᆫ南四十八度西 |
| 第七號 | 多獅島錨地에導ᄒᆞᄂᆞᆫ水道의西界北端에在ᄒᆞ니該錨地의南界 | 黑 | 鐵造圓錐形이니三角形의目標를戴ᄒᆞᆷ高七尺 | 二尋四分의三 | 大多獅島西頂은北四十六度東 小多獅島ᄂᆞᆫ北八度三十分東 |
| 第九號 | 多獅島錨地의西界 | 黑 | 鐵造圓錐形高四尺 | 二尋二分의一 | 大多獅島東頂은北八十五度東 小多獅島ᄂᆞᆫ北二十一度東 |
| 第八號 | 多獅島錨地北方으로븟터中央에在ᄒᆞᆫ七尺暗礁의西側 | 紅 | 鐵造圓錐形高四尺 | 二尋二分의一 | 大多獅島東頂은南七十一度東 小多獅島ᄂᆞᆫ北二十度三十分東 |
| 第十號 | 東中洲의南東端에在ᄒᆞ니門白錨地에導ᄒᆞᄂᆞᆫ水道의北側 | 紅 | 鐵造圓錐形高四尺 | 二尋 | 大多獅島東頂은七十一度三十分東 小多獅島ᄂᆞᆫ北三十八度三十分東 |
| 第十二號 | 多獅島錨地로븟터門白에至ᄒᆞᄂᆞᆫ水道를橫ᄒᆞᆫ淺堆 | 紅 | 鐵造圓錐形高四尺 | 一尋四分의三 | 門白은北七十三度西 細島ᄂᆞᆫ南二十九度西 |
| 第十四號 | 門白錨地의北西端에在ᄒᆞᆫ東中洲의南西側으로븟터延伸ᄒᆞᆫ淺堆의南端 | 紅 | 鐵造圓錐形高四尺 | 二尋四分의三 | 門白은南十三度三十分西 小多獅島ᄂᆞᆫ南七十四度東 |
| 第十一號 | 東中洲의南西端落筋의西側 | 黑 | 鐵造圓錐形高四尺 | 一尋四分의一 | 門白은南十八度東 烟台山(一七二山)은北二十八度三十分東 |
| 第十六號 | 東中洲의南西側中央 | 紅 | 鐵造圓錐形高四尺 | 一尋 | 門白은南二十三度三十分東 烟台山(一七二山)은北五十度東 |
| 第十八號 | 東中洲의西北端附近에在ᄒᆞᆫ梅丸礁의西側 | 紅 | 鐵造圓錐形高四尺 | 一尋四分의三 | 築島ᄂᆞᆫ南十八度三十分西 烟台山(一七二山)은北八十七度東 |
| 第十五號 | 東中洲의西北端附近에在ᄒᆞᆫ二尺岩의東側 | 黑 | 鐵造圓錐形高四尺 | 二尋二分의一 | 築島ᄂᆞᆫ南十七度西 烟台山(一七二山)은北八十六度東 |
| 第二十號 | 梅丸礁의西北方落筋의北側 | 紅 | 木造檣形高五尺 | 一尋 | 昌岩은北七十一度東 築島ᄂᆞᆫ南十三度西 |
| 第二十二號 | 西中洲의東側灣曲部의南側 | 紅 | 木造檣形高五尺 | 一尋 | 昌岩은南七十八度三十分東 築島ᄂᆞᆫ南四度西 |

## 本流浮標

| 浮標番號 | 位置 | 着色 | 構造及水面上의高 | 大潮水의槪尋 | 記事(方位ᄂᆞᆫ總히磁針의方位) |
|---|---|---|---|---|---|
| 第十九號 | 斗流浦西方淺堆의南西側 | 黑 | 鐵造圓錐形高四尺 | 一尋二分의一 | 龍岩山暴風標ᄂᆞᆫ北八十九度東 安子山은北十六度東 |
| 第二十一號 | 黃草坪南方淺堆의南端東側 | 黑 | 鐵造圓錐形高四尺 | 一尋四分의一 | 龍岩山暴風標ᄂᆞᆫ南八十八度三十分東 安子山은北一度東 |
| 第二十八號 | 黃草坪南方淺堆의西側 | 紅 | 鐵造圓錐形高四尺 | 一尋四分의一 | 龍岩山暴風標ᄂᆞᆫ南七十六度東 安子山은北六度三十分西 |
| 第二十三號 | 黃草坪南方淺堆의北東側 | 黑 | 鐵造圓錐形高四尺 | 一尋四分의三 | 龍岩山暴風標ᄂᆞᆫ南五十四度三十分東 安子山은北十一度西 |
| 第三十六號 | 道梁江으로븟터延伸ᄒᆞᆫ沙洲의南西側 | 紅 | 鐵造圓錐形高四尺 | 一尋四分의一 | 安子山은南六十三度三十分西 龍化山은南三十一度東 |
| 第三十八號 | 柳草島南端沙嘴의西側 | 紅 | 鐵造圓錐形高四尺 | 一尋二分의一 | 三道浪頭角은北六十度西 娘々城角은南十四度西 |
| 第四十號 | 柳草島의北端이니新義州로向ᄒᆞ야伸出ᄒᆞᆫ沙嘴의北側 | 紅 | 鐵造圓錐形高四尺 | 四分의三尋 | 「하이온데-」山은北五十五度西 元寶山은北二十七度三十分東 |

## 西水道浮標

| 浮標番號 | 位置 | 着色 | 構造及水面上의高 | 大概潮水의尋 | 記事 (方位는總히磁針의方位) |
|---|---|---|---|---|---|
| 第二號 | 水道口外三尋界線內 | 紅 | 鋼鐵造桶圓形이니其上을桶形으로構造호야頭에燈器를設호고燈火의中心은水面으로봇허高十尺 光達距離五海里 | 二尋四分의三 | 窟隆山子西方의一三二呎山은北十三度三十分東 小寺山은北二十九度東 燈火는「아세지린」瓦斯白色明暗燈(無等)이니至度를照輝호고燈光發射의時間은明暗各五秒ㅣ니라 |
| 第四號 | 水道口外中央淺堆의外方北端 | 紅 | 鐵造圓錐形高七尺 | 二尋四分의一 | 窟隆山子西方의一三二呎山은北十度三十分西 小寺山은北十六度三十分東 |
| 第六號 | 水道口外中央淺堆의內方北端 | 紅 | 鐵造圓錐形高四尺 | 一尋二分의一 | 窟隆山子西方의一三二呎山은北二十四度西 小寺山은北十度東 |
| 第一號 | 水道의北側 | 黑 | 鐵造圓錐形高四尺 | 二尋四分의一 | 窟隆山子西方의一三二呎山은北四十六度十五分西 小寺山은北四十四度十五分西 |
| 第三號 | 水道의北側 | 黑 | 鐵造圓錐形高四尺 | 一尋二分의一 | 小寺山은北十四度三十分西 馬島最高는北八十二度三十分東 |
| 第八號 | 水道의南側 | 紅 | 鐵造圓錐形高四尺 | 三尋 | 小寺山은北二十九度三十分西 窟隆山子西方의一三二呎山은北六十九度三十分西 |
| 第十號 | 水道의南側 | 紅 | 鐵造圓錐形高四尺 | 二尋二分의一 | 小寺山은北四十三度四十五分西 窟隆山子西方의一三二呎山은北七十六度三十分西 |
| 第十二號 | 水道의南側馬島西北에擴延호淺堆의北端 | 紅 | 鐵造圓錐形高四尺 | 一尋二分의一 | 馬島最高는南三十二度東「소구니」峯은北八十一度東 |
| 第十四號 | 西中洲의西方沙洲의南端沿筋의東側 | 紅 | 鐵造圓錐形高四尺 | 一尋二分의一 | 安子山은北三十六度三十分東 門白은南六十五度東 |
| 第七號 | 西小洲의北方沙洲의南側 | 黑 | 木造橋形高五尺 | 一尋二分의一 | 龍化山은北七十五度三十分東 昌岩은南二十九度東 |

## 東水道陸標

| 陸標通稱 | 位置 | 着色 | 構造 | 記事 (方位는總히磁針의方位) |
|---|---|---|---|---|
| 西中洲 | 西中洲의東側彎曲部의南端 | 黑 | 木造니三角形目標를設홈 | 斗流浦(一七二山)은北六十度三十分東 昌岩은南八十七度三十分東 西中洲의堆際를示홈 |
| 西中洲 | 西中洲東側彎曲部의中央 | 白 | 木造니三角形目標를設홈 | 斗流浦(一七二山)은北七十九度東 昌岩은南五十八度東 淺堆伸出호야水路의狹隘홈을示홈 |
| 西中洲 | 西中洲東側彎曲部의北端 | 白、黑 | 木造니三角形目標를設홈 | 斗流浦(一七二山)은北八十七度三十分東 昌岩은南三十七度三十分東 黑色陸標와白色陸標를一線으로保호야狹隘호水道의中央을示홈 |

## 西水道陸標

| 陸標通稱 | 位置 | 着色 | 構造 | 記事 (方位는總히磁針의方位) |
|---|---|---|---|---|
| 薪島列島 | 馬島의北方 | 紅 | 木造니三角形目標를設홈 | 馬島는南一度三十分東 小寺山은北六十三度西 |
| 薪島列島 | 薪島洲北西側의中央 | 白 | 木造니三角形目標를設홈 | 薪島北烟台山은南二十二度東 昌岩北六十二度三十分東 |
| 趙子淸 | 趙子灘南東의堆上 | 黑 | 木造니三角形目標를設홈 | 薪島北烟台山은南一度三十分東 昌岩南八十七度東 |
| 底關子 | 趙子灘와底關子의中間堆上 | 黑 | 木造니丰字形目標를設홈 | 薪島北烟台山은南六度西 昌岩은南六十八度東 |
| 底關子 | 底關子의堆側 | 黑、白 | 木造니三角形目標를設홈 | 昌岩南四十七度東 安子山은北四十三度三十分東 東方에至호水路의深所를示홈 |
| 西中洲 | 西中洲의北端 | 紅 | 木造니三角形目標를設홈 | 安子山은北三十一度東 昌岩은南三十一度三十分東 |

## 本流陸標

| 陸標通稱 | 位置 | 着色 | 構造 | 記事 (方位는總히磁針의方位) |
|---|---|---|---|---|
| 黃草坪 | 黃草坪의東側北方 | 黑 | 木造니三角形目標를設홈 | 斗流浦(一七二山)은南二十度西 龍化山은南七十六度東 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 溫子溝 | 溫子溝의北方涯上 | 白、黑 | 木造니三角形目標를戴ᄒᆞᆷ | 龍岩山暴風標ᄂᆞᆫ南一度東 安子山은北八十度東 前標와後標를一直線으로保ᄒᆞ야航行ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ狹隘의水路를示ᄒᆞᆷ |
| 娘々城 | 娘々城角上 | 黑、白 | 木造니三角形目標를戴ᄒᆞᆷ | 龍岩山暴風標ᄂᆞᆫ正南 安子山은南六十七度三十分西 娘々城南方에擴延ᄒᆞᆫ干出洲의西側을示ᄒᆞᆷ |
| 四道溝 | 四道溝의堤上 | 白 | 木造니三角形目標를戴ᄒᆞᆷ | 「하이온데ー」山은北十五度三十分東 三七二山은南八十六度東 堤側에近接ᄒᆞᆫ狹隘의水路를示ᄒᆞᆷ |
| 五道溝 | 五道溝의北方堤上 | 黑、黑 | 木造니三角形目標를戴ᄒᆞᆷ | 安子山은南十九度三十分西 三七二山은南六十三度東 前標와後標를一直線으로保ᄒᆞ야狹隘ᄒᆞᆫ水路의中央을示ᄒᆞᆷ |

注意

一、本航路의門白으로븟터上流安東縣에至ᄒᆞᆫ水路ᄂᆞᆫ狹隘ᄒᆞ고且水淺ᄒᆞ야最低潮時의水深六尺以下되ᄂᆞᆫ處가有ᄒᆞᆷ으로써半潮時以上이아니면容易히通過ᄒᆞᆷ을不得ᄒᆞ고又大潮時或은雨期增水等境遇에ᄂᆞᆫ沙堤의伸縮又ᄂᆞᆫ變位ㅣ極치아니ᄒᆞᆷ으로써入港의船舶은紅色浮標를右方으로黑色浮標를左方으로見ᄒᆞ고通航ᄒᆞᆯ지며又潮流急激ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ浮標로븟터浮標에至ᄒᆞᆫ一線以內에偏移치아니ᄒᆞᆯ事를注意ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一、本航路를遡行코자ᄒᆞᄂᆞᆫ船舶으로可航水路의嚮導를望ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ船舶關係者又ᄂᆞᆫ船長으로븟터出入港을期日及到若ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ水道名을記ᄒᆞ야아모조록二日前에電信으로써龍岩浦航路標識管理支所에請願ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一、本航路의高潮時船舶의吃水ᄂᆞᆫ龍岩浦에至ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ十五尺以下、安東縣에至ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ十尺以下로ᄒᆞᆷ又第三號浮標로븟터多獅島錨地及門白에至ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ低潮時의吃水十五尺以下ㅣ니此를超過ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ潮漲時를待ᄒᆞ야通航ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一、本航路의龍岩浦錨地ᄂᆞᆫ水路變遷의結果로頗히狹隘且潮流過激ᄒᆞᆷ으로써船舶의錨泊에不可能ᄒᆞᆫ故로碇泊코자ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ斗流浦의西方及黃草坪의東側以南、航路를妨치아니ᄒᆞᆷ에注意ᄒᆞ고其深處를撰ᄒᆞ야碇泊ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ本航路ᄂᆞᆫ時時變遷ᄒᆞᆷ을常으로ᄒᆞᄂᆞᆫ就中夏季出水의際ᄂᆞᆫ殊甚ᄒᆞ야澪筋의深處ㅣ忽然淺堆를構成ᄒᆞ며或은干出堆ᄯᅩ忽然最低潮에數尺의深을有ᄒᆞᆷ에至ᄒᆞᄂᆞᆫ等頗히危險ᄒᆞ니航海者ᄂᆞᆫ愼重ᄒᆞᆫ注意를要ᄒᆞᆯ지니라

一、東水道第一號西水道第二號瓦斯浮標의燈火ㅣ消滅其他異狀을發見ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ直時仁川航路標識管理所又ᄂᆞᆫ龍岩浦支所로便宜通報ᄒᆞᆷ을望ᄒᆞᆷ

一、從來碇置ᄒᆞᆫ東水道第二號瓦斯浮標ᄂᆞᆫ水運島燈臺新設의結果其不必要를認ᄒᆞᆷ으로써此를撤廢ᄒᆞ고第一號浮標位置에此를碇置ᄒᆞᆷ

一、本航路의浮標ᄂᆞᆫ冬期結氷中은一時撤去ᄒᆞ고解氷에至ᄒᆞ야漸次此를碇置ᄒᆞ며沙堆의位置와水深은上記ᄒᆞᆷ과如히時時變更ᄒᆞᆷ으로써隨時必要에應ᄒᆞ야此를增減又ᄂᆞᆫ變更ᄒᆞᄂᆞᆫ事ㅣ有ᄒᆞ나此를告示ᄒᆞᆷ은錯雜의虞가有ᄒᆞᆷ으로써每年六月及九月二期에此를告示ᄒᆞᆯ지니航海者ᄂᆞᆫ注意를要ᄒᆞᆯ지니라

隆熙四年六月二十七日

關稅局長 鈴木穆

# 敍任及辭令

〇六月二十七日

任郡主事敍判任官五等 文泳勳

〇七月十二日

任道技手敍判任官三等 菱本長次

郡主事 文泳勳

給九級俸 郡主事 文泳勳

命鏡城郡在勤(以上六月二十七日內部) 郡主事 中村 副太郞

依願免本官(七月九日內部) 道技手 菱本 長次

給六級俸 道技手 菱本 長次

命忠淸北道觀察道在勤(以上七月十二日內部)

依願免本官(七月十二日土地調査局) 土地調査局技手 李 揆 宅

## 宮廷錄事

○奉審 七月十日奎章閣副提學李普應馳詣景陵奉審摘奸仍留監祭ᄒᆞ고局內諸陵一體奉審以來ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라(七月十二日宮內府)

## 彙報

○官廳事項

○廳舍移轉 新義州稅關支署ᄂᆞᆫ本月一日新義州濱町新築廳舍에移轉ᄒᆞᆷ

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 七月十一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五二·六 | 二七·〇 | 二〇·一 | — | 靜穩 | 一 | 曇 |
| 仁川 | 七五二·四 | 二三·四 | 一九·二 | 西北西 | 軟風 | | 雨 |
| 木浦 | 七五二·三 | 二九·〇 | 二〇·四 | 南南西 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五二·九 | 二六·六 | 二〇·四 | 南南西 | 軟風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五三·一 | 三一·九 | 一八·八 | 東 | 軟風 | 四 | 快晴 |
| 平壤 | 七五二·八 | 二六·二 | 一九·二 | 北西 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五二·五 | 二七·三 | 一九·二 | 北東 | 軟風 | 一四 | 晴 |
| 元山 | 七五二·〇 | 二二·五 | 一八·二 | | 靜穩 | 二 | 曇 |
| 城津 | 七五一·四 | 一九·五 | 一五·二 | 北北東 | 軟風 | | 曇 |

○京城地方天氣豫報 自七月十三日午後五時三十分 至七月十四日午後五時三十分

東風曇後晴

## 廣告

○不能還付郵便物公告

明治四十三年六月條左記不能還付郵便物을本局總務課에保管ᄒᆞ얏슨즉酙酌이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ申告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

明治四十三年七月

統監府通信管理局

○內國郵便

普通通常郵便物

| 第一種 | 八拾四度 | 第二種 | 九度 |
|---|---|---|---|

登記通常郵便物

| 出付人 | | 領受人 | |
|---|---|---|---|
| 京中部貞善坊水門洞七統一戶 | 文順日 | 全南龍潭今日三十六統三戶 | 文起淳 |

○外國郵便

| 書狀 | 二度 | 印刷物 | 六度 |
|---|---|---|---|

○廣告

今回本部에서官公私立學校敎員을爲ᄒᆞ야左記와如히夏期講習會를開設ᄒᆞ니講習을希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此際에至急히當該觀察

道에 請願ᄒᆞᆫ事

隆熙四年七月十一日

學部

左記

| 道別 | 講習會場 | 期間 | 講習學科目 |
|---|---|---|---|
| 平安南道 | 公立平壤普通學校 | 自七月二十五日 至八月十四日 | 敎授法、體操、唱歌 |
| 平安北道 | 公立義州普通學校 | 自七月二十一日 至八月十日 | 敎授法、實業科 |
| 全羅南道 | 公立光州普通學校 | 自七月二十五日 至八月十四日 | 敎授法、算術、體操 |
| 全羅北道 | 公立全州普通學校 | 自七月二十五日 至八月十四日 | 敎授法、理科、算術、農業、體操、唱歌 |
| 慶尙南道 | 公立晋州普通學校 | 自八月三日 至八月二十三日 | 敎授法、農業科 |
| 慶尙北道 | 公立大邱普通學校 | 自七月二十五日 至八月十四日 | 敎授法、農業、體操 |
| 忠淸南道 | 公立公州普通學校 | 自八月一日 至八月二十一日 | 敎授法、理科、算術 |
| 咸鏡南道 | 公立咸興普通學校 | 自八月十一日 至八月三十一日 | 敎授法、理科、農業、算術 |
| 江原道 | 公立春川普通學校 | 自八月十一日 至八月二十八日 | 敎授法、算術、理科、實業科 |
| 京畿道 | 水原官立農林學校 | 自七月二十六日 至八月十五日 | 敎授法、農業 |

以上講習學科目內에敎授法을必須科目으로ᄒᆞ고其他ᄂᆞᆫ講習生이二科目以內ᄅᆞᆯ選定ᄒᆞᆯ事

## ○工事請負入札廣告

一 木浦警察署廳舍新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ木浦稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二十六日午前十一時에木浦稅關支署에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히添附ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이擔任홈

隆熙四年七月十一日

建築所

## ○正誤

官報第四千七百二十九號第六面下段各銀行預金貸出金項中韓國銀行支店預金「三二三、三〇七」은「三一三、三〇七」의誤(度支部理財局通知에依홈)

官報課

(印刷局印刷)

# 官報

第四千七百三十一號 隆熙四年七月十五日(金曜) 內閣法制局官報課

## 辭令

昌城郡守 李尙珪
給四級俸(六月二十五日內部)

道書記官 齋藤禮三
給三級俸

警視 趙聲九
給五級俸

警視 境喜明
給六級俸(以上六月三十日內部)

龍安郡守 洪鍾懋
給六級俸

金溝郡守 柳奭煥
給七級俸(以上七月九日內部)

大韓醫院醫官 宇野功一
給五級俸(七月十一日內部)

農商工部山林局長 崔相敎
農商工部水產局長 鄭鎭弘
給二級俸

農商工部書記官 川上立一郎
陞一級俸

農商工部技師 庵原文一
勸業模範場技師 向坂幾三郎
給二級俸

農商工部書記官 大塚常三郎

農商工部技師 原島善之助
勸業模範場技師 花井藤一郎
種苗場技師 岸秀次
陞三級俸

農商工部秘書官 張斗珏
農商工部書記官 朴熙陽
同 嚴台永
同 生田淸三郞
農商工部事務官 渡邊金太郎
同 川鍋銕馬
同 小川鶴二
給四級俸

農商工部技師 李文夏
農商工部飜譯官 李容漢
女子蠶業講習所技師 岩田次郞
陞五級俸

農商工部技師 菖蒲治太郎
同 淺原義雄
同 梅田增穗
給六級俸(以上六月三十日農商工部)

## 彙報

○官廳事項

○官吏死去 昌城郡守李尙珪가六月二十六日에身故ᄒᆞᆫ事

## ○財政

○日本歲出入現計 日本大藏省의調査에係호本年六月同國의歲出入現計左와如홈(日本官報에依홈)

### 歲入

| 科目 | 四十二年度 | 四十一年度 | 比較增減 |
|---|---|---|---|
| 經常部 | | | |
| 租税 | 圓 三二二,六九一,三三七 | 圓 三二一,九三六,九五一 | 圓 七五四,三七六 |
| 地租 | 八五,六八一,八七七 | 八五,三八一,八七八 | 二九九,九九九 |
| 酒税 | 九一,四五五,三〇一 | 八三,五四四,六七〇 | 七,九一〇,六三一 |
| 內地諸税 | 一〇九,一三三,六八七 | 一一二,九四四,三八八 | △ 三,八一〇,七〇一 |
| 關税 | 三六,四二〇,四六二 | 四〇,〇六六,〇一五 | △ 三,六四五,五五三 |
| 印紙收入 | 三〇,七四一,〇九九 | 二三,八五三,二〇九 | 七,八八七,八九〇 |
| 官業及官有財産收入 | 九〇,六五〇,五〇八 | 一二三,〇八三,四九〇 | △ 三二,四三二,九八二 |
| 郵便電信收入 | 四三,九五一,〇九〇 | 三九,一六〇,五二四 | 四,七九〇,五六六 |
| 諸收入 | 四六,六九九,四一八 | 八三,九二三,九六五 | △ 三七,二二三,五四七 |
| 雜收入 | 三,三七〇,四三三 | 三,九八三,七五九 | △ 六一三,三二七 |
| 預金利子繰入 | 七,五五二,三五九 | 六,一七三,四五六 | 一,三七八,九〇三 |
| 合計 | 四五五,〇〇五,七三六 | 四七八,〇三〇,八六五 | △ 二三,〇二五,一二九 |
| 臨時部 | | | |
| 官有物拂下代 | 二,二三三,七五九 | 二,七三一,四八八 | △ 四九八,七二八 |
| 雜收入 | 一四,六一四,八八九 | 六,七七一,三九九 | 七,八四三,四九〇 |
| 地方分擔納付金 | 一,〇三二,六三五 | 一,〇〇六,六七九 | 二四,九五六 |
| 港灣設備納付金 | 六〇〇,〇〇〇 | 一,六二〇,〇〇〇 | △ 一,〇二〇,〇〇〇 |
| 公債募集金 | 二,五八〇,二四〇 | 八二三,七六四 | 一,七五六,四七六 |
| 森林資金繰入 | 二,二七八,八二五 | 二,四六三,五三四 | △ 一八四,七一〇 |
| 陸軍營繕費補充資金繰入 | 一七八,二五〇 | | 一七八,二五〇 |
| 軍艦水雷艇補充基金繰入 | 一〇,六八九,五八六 | 一〇,九三九,五八六 | △ 二五〇,〇〇〇 |
| 貨幣整理資金繰入 | 一四〇,〇三七 | 一,六五五,九一七 | △ 一,五一五,八八〇 |
| 學校及圖書館資金繰入 | 九〇,五四五 | 一三三,〇四九 | △ 四二,五〇四 |
| 獻納金 | 五〇二,一八八 | 四九二,〇〇〇 | 一〇,一八八 |
| 前年度繰入金 | 一五八,五七七,九七三 | 二五四,六八二,八五八 | △ 九六,一〇四,八八四 |
| 一時借入金 | 七五〇,〇〇〇 | 一,六五〇,〇〇〇 | △ 九〇〇,〇〇〇 |
| 合計 | 一九四,三六六,九二八 | 二八四,九七〇,二七四 | △ 九〇,六〇三,三四七 |
| 總計 | 六四九,三七二,六五三 | 七六三,〇〇一,一三九 | △ 一一三,六二八,四八五 |

### 歲出

| 科目 | 四十二年度 | 四十一年度 | 比較增減 |
|---|---|---|---|
| 經常部 | 三九三,八八六,〇八五 | 四〇九,〇三二,八七五 | △ 一五,一四六,七九〇 |
| 臨時部 | 一三九,五一二,四五七 | 二二七,〇〇九,〇五一 | △ 八七,四九六,五九三 |
| 總計 | 五三三,三九八,五四三 | 六三六,〇四一,九二六 | △ 一〇二,六四三,三八三 |

(備考) △印은減圓位以下는四捨五入홈에依호야計數와符合치아니호者有홈 四十二年度는四十三年六月三十日四十一年度는四十二年六月三十日의現計로示홈

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 七月十二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五三.九 | 二九.七 | 一九.九 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五四.〇 | 二七.八 | 一八.七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 木浦 | 七五二.八 | 二七.四 | 二一.〇 | | 靜穩 | | 曇 |
| 釜山 | 七五三.〇 | 二四.七 | 二〇.六 | | 靜穩 | | 晴 |
| 大邱 | 七五三.六 | 二八.二 | 二〇.〇 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七五四.四 | 二八.五 | 一八.五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五四.三 | 二九.四 | 一九.六 | 北 | 和風 | | 晴 |
| 元山 | 七五五.五 | 一九.八 | 一七.三 | | 靜穩 | 一 | 雨 |
| 城津 | 七五五.一 | 一九.六 | 一五.四 | | 靜穩 | 四 | 雨 |

○暴風警報 七月十二日午前八時二十分發
南部 上海附近 風强홀지어다
東北東 七百五十粍

## ○京城地方天氣豫報 自七月十四日午後五時三十分 至七月十五日午後五時三十分
北東風曇但少雨

# 廣告

### ○小麥購買廣告

一 隆熙四年產 小麥 貳百石

此入札保證金은各自豫見價格百分의五以上

納付處所 京城西部盤松坊阿峴臨時財源調查局醸造試驗所

右를購買ᄒᆞ니入札希望者는醸造試驗所에就ᄒᆞ야購買注文書入札人心得書契約書案納付處所等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月廿五日正午臨時財源調查局에出頭ᄒᆞ야入札홈이可홈即時開札홈

此契約은臨時財源調查局長鈴木穆이此를擔任홈

隆熙四年七月十三日

度支部臨時財源調查局

### ○公　告

支配人解任登記

隆熙四年六月十八日韓國銀行支配人小西春雄ヲ解任シタリ(를解任ᄒᆞ얏더라)

右明治四十三年七月五日登記

咸興區裁判所

### ○工事請負入札廣告

一元山稅關監視部增築及改築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月三十日午前十一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고即時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送附홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月十五日

建築所

### ○廣　告

今回本部에서官公私立學校敎員을爲ᄒᆞ야左記와如히夏期講習會를開設ᄒᆞ니講習을希望ᄒᆞ는者는此際에至急히當該觀察道에請願홀事

隆熙四年七月十一日

學部

左記

| 道別 | 講習會場 | 期間 | 講習學科目 |
|---|---|---|---|
| 平安南道 | 公立平壤普通學校 | 自七月二十五日 至八月十四日 | 敎授法、體操、唱歌 |
| 平安北道 | 公立義州普通學校 | 自七月二十一日 至八月十一日 | 敎授法、實業科 |
| 全羅南道 | 公立光州普通學校 | 自七月二十五日 至八月十四日 | 敎授法、算術、體操 |
| 全羅北道 | 公立全州普通學校 | 自七月二十五日 至八月十四日 | 敎授法、理科、算術、農業、體操、唱歌 |
| 慶尙南道 | 公立晋州普通學校 | 自八月三日 至八月二十三日 | 敎授法、農業科 |
| 慶尙北道 | 公立大邱普通學校 | 自七月二十五日 至八月十四日 | 敎授法、農業、體操 |
| 忠淸南道 | 公立公州普通學校 | 自八月一日 至八月二十一日 | 敎授法、理科、算術 |
| 咸鏡南道 | 公立咸興普通學校 | 自八月十一日 至八月三十一日 | 敎授法、理科、農業、算術 |
| 江原道 | 公立春川普通學校 | 自八月十一日 至八月二十八日 | 敎授法、算術、理科、實業科 |
| 京畿道 | 水原官立農林學校 | 自七月二十六日 至八月十五日 | 敎授法、農業 |

以上講習學科目內에敎授法을必須科目으로ᄒᆞ고其他는講習生이二科目以內를選定홀事

### ○正　誤

官報第四千七百二十三號第二面上段彙報欄內其他外國人의項中戶數의段第三行「四六七」은「二四七」同一戶에對ᄒᆞᆫ人口의段第三行「一、六〇」은「三、〇一」의誤라(以上財務彙報에依홈)

官報課

官報第四千七百二十九號第二面上段敍任及辭令欄內第二十七行「金錫永」은「金錫水」이오同第四面下段同欄內第二十三行「松崎義次」는「松野義次」를並印刷의誤라

印刷局

# 官報

第四千七百三十二號

隆熙四年七月十六日(土曜)　內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 敍任及辭令

○六月三十日

陞敍判任官三等
郡主事 金在憲
同 金潤植

陞敍判任官四等
郡主事 金鍾淳
同 李命源
同 金喆周
同 李泰圭

任郡主事敍判任官五等
金琪奉

○七月十一日

任郡主事敍判任官四等
成贊琪
張齊玉

陞五級俸
道主事 柳泰英

給六級俸
郡主事 金在憲
同 金潤植

陞七級俸
郡主事 劉義成

給八級俸
郡主事 金鍾淳
同 李命源
同 金喆周
同 李泰圭

給九級俸
郡主事 金琪奉

命全羅北道觀察道在勤(以上六月三十日內部)
郡主事 金琪奉

給八級俸
郡主事 成贊琪
同 張齊玉

命楚山郡在勤
郡主事 平山猪之助

命陝川郡在勤
郡主事 成贊琪

命郭山郡在勤
郡主事 張齊玉

命金浦郡在勤(以上七月十一日內部)
郡主事 井上一

## 宮廷錄事

○東宮行啓　皇太子殿下게옵셔日本山陰山陽地方에御見學ᄒᆞ옵시기爲ᄒᆞ야本月十三日午前八時三十分에東京新橋에서御出發ᄒᆞ심이라

○陛見　本月十四日午前十時三十分에統監代理副統監山縣伊三郞帶同陛見ᄒᆞᆫ人員이如左

海軍大佐 釜屋 六郞
同 中佐 櫻井 眞清
同 機關少佐 高木 貞男
同 軍醫少監 中島 悅郞
同 大尉 水谷 耕喜

海軍大尉 米村末喜
海軍機關大尉 神崎保
同大尉 和田健吉
同機關大尉 岸田東次郎
海軍大主計 芹澤正人
同大尉 藤好鐵之助
同同 井上繼松
同機關大尉 岡本通
同大尉 間宮愛

(以上七月十四日宮內府)

# 彙報

## ○財政

○日本國의外國貿易概況 日本大藏省의調査에係혼本年六月分日本의外國貿易概表左와如홈(日本官報에依홈)

輸出之部

| 品名 | 六月 四十三年 | 六月 四十二年 | 一月以降累計額 四十三年 | 一月以降累計額 四十二年 | 增減 |
|---|---|---|---|---|---|
| 食料品 | | | | | |
| 甲 粗生品 | | | | | |
| 米 | 圓 二六六,二〇九 | 圓 一九六,四八四 | 圓 四,二二八,四〇〇 | 圓 三,三六五,五七八 | 圓 八六二,八二二 |
| 昆布及刻昆布 | 一四,六六八 | 一五,五〇〇 | 三七三,二六〇 | 二四七,九二八 | 一二五,三三二 |
| 鯣 | 五九,八四四 | 一一五,一二三 | 六九七,六〇四 | 八九一,九二七 | △一九四,三二三 |
| 其他 | 四九九,六四六 | 五二四,一三五 | 四,四〇一,〇二四 | 三,七二八,八〇三 | 六七二,二二一 |
| 計 | 八四〇,三六七 | 八五一,二四二 | 九,六九〇,二八八 | 八,二二四,二四五 | 一,四六六,〇四三 |
| 乙 製造品 | | | | | |
| 製茶 | 三,四三五,四四二 | 三,三九九,四八〇 | 四,九〇三,七〇七 | 五,七三四,六六一 | △八三〇,九五四 |
| 精糖 | 二五八,六五六 | 三四八,八三〇 | 二,四八七,〇六六 | 二,〇二三,一二二 | 四六三,九四四 |
| 清酒 | 二〇四,八四九 | 一九二,九七四 | 一,二六三,五八四 | 一,二六四,四七五 | △八九一 |
| 麥酒 | 一五九,八六八 | 二一三,三六六 | 五八一,七二四 | 六六一,九四三 | △八〇,二一九 |
| 紙卷烟草 | 五四,八七五 | 一〇五,二九九 | 四九五,七五九 | 七三〇,七〇九 | △二三四,九五〇 |
| 其他 | 六三五,四四六 | 六二二,一一五 | 三,九〇三,七〇七 | 三,五二八,二八九 | 三七五,四一八 |
| 計 | 四,七四九,一三六 | 四,八八二,〇六四 | 一三,六三五,五四七 | 一三,九四三,一九九 | △三〇七,六五二 |
| 類計 | 五,五八九,五〇三 | 五,七三三,三〇六 | 二三,三二五,八三五 | 二二,一六七,四四四 | 一,一五八,三九一 |
| 原料品 | | | | | |
| 石炭 | 一,三九〇,七九八 | 一,六二三,七〇九 | 九,〇六六,四一七 | 九,〇七八,一一七 | △一一,七〇〇 |
| 木材 | 七五二,一七二 | 六三三,〇三七 | 三,二六六,〇一〇 | 二,五四九,〇三〇 | 七一六,九八〇 |
| 屑絲 | 四五七,一五七 | 三〇八,二〇三 | 三,六〇七,八四六 | 三,四七六,九一七 | 一三〇,九二九 |
| 其他 | 六四一,八五六 | 五一一,五一八 | 三,八六四,二四八 | 二,八七九,九三七 | 九八四,三一一 |
| 類計 | 三,二四一,九八三 | 三,〇七六,三六六 | 一九,八〇四,五二一 | 一七,九八四,〇〇一 | 一,八二〇,五二〇 |
| 原料用製品 | | | | | |
| 樟腦 | 二四三,五八〇 | 二〇六,五二一 | 一,二九九,三〇九 | 一,三四一,四六五 | △四二,一五六 |
| 魚油 | 二七四,九一八 | 一一〇,八二七 | 一,〇二五,五九八 | 八四九,三四六 | 一七六,二五二 |
| 生絲 | 七,三四〇,七六五 | 六,二二四,四一四 | 五〇,九一〇,六九四 | 五一,三三九,二一七 | △四二八,五二三 |
| 綿絲 | 三,九六二,三七八 | 二,五〇二,九三三 | 二三,五九九,四一九 | 一四,八二三,九七六 | 八,七七五,四四三 |
| 銅(塊及錠) | 一,二八五,二二八 | 二,一九二,七六三 | 九,八三〇,五八八 | 九,四一七,二八八 | 四一三,三〇〇 |
| 製帽用眞田 | 七八六,二五四 | 四六四,〇〇一 | 四,四一九,〇三二 | 二,四三三,九二九 | 一,九八五,一〇三 |
| 其他 | 一,二四三,四七八 | 九九七,九七二 | 六,八六一,九八〇 | 五,三六〇,四四九 | 一,五〇一,五三一 |
| 類計 | 一五,一三四,四〇一 | 一二,六九八,四二〇 | 九七,九四六,六二〇 | 八五,五六五,六七〇 | 一二,三八〇,九五〇 |
| 全製品 | | | | | |
| 羽二重 | 二,五三六,七九三 | 二,五四六,六五八 | 一三,七八〇,七四二 | 一三,一八六,九一九 | 五九三,八二三 |
| 絹製手巾 | 五七七,六七五 | 四〇九,七六二 | 二,六六一,一〇九 | 一,九〇二,八三〇 | 七五八,二七九 |
| 綿布 | 一,四二九,八九〇 | 一,一八六,二二四 | 九,八四〇,一四八 | 八,二三八,六二八 | 一,六〇一,五二〇 |
| 綿製浴巾 | 一七四,二一八 | 九五,三五〇 | 九六八,一二三 | 六二四,五一四 | 三四三,六〇九 |
| 綿「메리야스」肌衣 | 三四七,一三六 | 二五六,〇一〇 | 二,一〇九,八七四 | 一,一〇二,一四六 | 一,〇〇七,七二八 |
| 磁器及陶器 | 四九六,八九七 | 五〇八,六二二 | 二,六七二,〇一四 | 二,三四二,五五九 | 三二九,四五五 |
| 漆器 | 一〇一,一六二 | 九九,一一九 | 四八二,七三六 | 四三五,二八六 | 四七,四五〇 |
| 玻璃鏡 | 三〇,七七二 | 二八,四〇二 | 二五五,八九九 | 二四二,八四一 | 一三,〇五八 |
| 洋傘 | 一三一,五一九 | 一四五,〇九九 | 一,二七九,八五四 | 一,二一三,四〇九 | 六六,四四五 |
| 花莚 | 二六三,八五四 | 三〇八,三〇一 | 二,〇三三,五六五 | 二,四〇九,〇二二 | △三七五,四五七 |
| 맛티 | 七四七,四六七 | 八六二,四四八 | 五,四二三,六一〇 | 五,七〇三,三〇八 | △二七九,六九八 |
| 其他 | 四,四五六,四六七 | 三,五七六,七九七 | 二六,二三〇,〇一〇 | 二一,六八九,五三〇 | 四,五四〇,四八〇 |

| 品名 | 六月 四十三年 | 六月 四十二年 | 一月以降累計額 四十三年 | 一月以降累計額 四十二年 | 增減 |
|---|---|---|---|---|---|
| 類計 | 一一,二九三,九〇九 | 一〇,〇一八,七八二 | 六七,七三六,六八四 | 五九,〇八九,六九一 | 八,六四六,九九三 |
| 其他雜品 | 三,五三一,五二六 | 三,七五五,七七五 | 二,三八七,七〇〇 | 二,一九三,四八九 | 一九四,二一一 |
| 通計 | 三五,六一三,三三三 | 三一,九〇二,六四八 | 二一一,二〇一,三六〇 | 一八七,〇〇〇,二九五 | 二四,二〇一,〇六五 |
| **輸入之部** | | | | | |
| 食料品 | | | | | |
| 甲 粗生品 | | | | | |
| 米 | 六〇六,二五四 | 一,六三七,一〇八 | 四,六三一,八七八 | 八,六六九,六一四 | △四,〇三六,七三六 |
| 小麥 | 一七三,七二七 | 二二,三三四 | 一,六二二,〇七七 | 二四四,三八一 | 一,三六七,六九六 |
| 豆類 | 一,〇一九,〇三三 | 八八八,七二四 | 六,四一二,二一四 | 七,四七五,三三〇 | △一,〇六三,一一六 |
| 其他 | 一六〇,六三三 | 四三三,五七三 | 一,二〇三,二三四 | 二,二七四,六九九 | △一,〇七一,四六五 |
| 計 | 一,九五八,五二六 | 二,九五〇,六三九 | 一三,八六〇,四〇三 | 一八,六六四,〇二四 | △四,八〇三,六二一 |
| 乙 製造品 | | | | | |
| 麥粉 | 一五七,三六二 | 四三三,六五七 | 六九二,九四八 | 八三三,一五七 | △一四〇,二〇九 |
| 砂糖 | 五八二,五三三 | 九〇八,七九八 | 三,八九五,九一五 | 五,〇八九,〇二七 | △一,一九三,一一二 |
| 酒類 | 七四,八六一 | 五七,八一二 | 四二七,六一一 | 三七〇,五一〇 | 五七,一〇一 |
| 其他 | 二八六,五四四 | 二六三,二八九 | 一,六四三,四五五 | 一,八八〇,四一二 | △二三五,九五七 |
| 計 | 一,一〇一,三〇〇 | 一,二七三,五五六 | 六,六六〇,九二九 | 八,一七三,一〇六 | △一,五一二,一七七 |
| 類計 | 三,〇五九,八二六 | 四,三三四,一九五 | 二〇,五二一,三三二 | 二六,八三七,一三〇 | △六,三一五,七九八 |
| 原料品 | | | | | |
| 生綿及繰綿 | 二,二三五,三八五 | 九,三六二,〇五三 | 九六,一〇八,一〇一 | 六九,五一八,〇〇一 | 二六,五九〇,一〇〇 |
| 羊毛 | 一,二〇三,五七九 | 八八九,二二二 | 六,五五九,六七八 | 四,五四五,八一五 | 二,〇一三,八六三 |
| 苧麻類 | 一二三,七三一 | 一〇三,六八一 | 一,一〇六,三一六 | 一,〇九七,八〇七 | 八,五〇九 |
| 燐礦石 | 四七三,〇八九 | 八八,九二四 | 二,二一八,五〇六 | 一,五七一,七六八 | 六四六,七三八 |
| 油糟 | 三,三二四,九四七 | 三,一四三,一六九 | 一一,五六八,一二五 | 一七,〇六七,四一四 | △五,四九九,二八九 |
| 其他 | 三,〇三〇,六三八 | 一,八一四,六三一 | 一五,二六〇,五五九 | 八,一七四,一八一 | 七,〇八六,三七八 |
| 類計 | 一九,三八〇,三六九 | 一五,四〇一,六八〇 | 一三二,八二一,二八五 | 一〇一,九七四,九八六 | 三〇,八四六,二九九 |
| 原料用製品 | | | | | |
| 革類 | 二五六,七八四 | 二三一,七九四 | 一,三三一,八二二 | 一,七二一,七九一 | △三八九,九七九 |
| 乾藍 | 二五三,八七〇 | 三三八,六九一 | 一,九〇一,〇四六 | 二,四二三,六二六 | △五二二,五八〇 |
| 綿織絲 | 二八,〇六一 | 八四,二九九 | 一一〇,三三六 | 六五四,八四七 | △五四四,五一一 |
| 塊鐵 | 四〇九,五六九 | 二三五,一〇一 | 一,七四一,一六八 | 一,七二三,八九八 | 一七,二七〇 |
| 條鐵竿鐵及板鐵 | 一,九九四,五八六 | 一,一五三,一三八 | 八,二五四,七八八 | 七,一七七,二六六 | 一,〇七七,五二二 |
| 軌條 | 一七,六五一 | 六三,九三九 | 五九二,九三五 | 四六三,四九九 | 一二九,四三六 |
| 筒鐵及管鐵 | 二六九,六四五 | 三八二,六四八 | 一,一八二,四〇五 | 一,六四〇,四二七 | △四五八,〇二二 |
| 其他 | 四,一〇七,一八三 | 三,八八六,五七二 | 二三,八六〇,三九九 | 二一,一六四,九六一 | 二,六九五,四三八 |
| 類計 | 七,三九六,三四九 | 六,三三六,一八二 | 三八,九七四,八七九 | 三六,九六九,三一五 | 二,〇〇五,五六四 |
| 全製品 | | | | | |
| 金巾及更紗 | 一,〇三三,六八九 | 八〇七,八二〇 | 二,八七四,六〇四 | 二,五八八,一八〇 | 二八六,四二四 |
| 綿繻子及傘用綿 | 八五,三〇九 | 五二,九八七 | 一,三五二,四四五 | 一,〇一三,二六一 | 三三九,一八四 |
| 布羅紗及세루디스 | 三三九,七四九 | 九二,八二三 | 二,六六四,七八六 | 一,一〇四,〇六二 | 一,五六〇,七二四 |
| 모스린 | 八五,二一九 | 二一三,七八四 | 五三三,七四七 | 一,二九二,四七五 | △七六八,七二八 |
| 紙類 | 六四八,二一四 | 五三六,三八四 | 三,九九四,八四九 | 三,四二三,七二四 | 五七一,一二五 |
| 石油 | 一,一一六,二〇九 | 八六八,六五一 | 八,〇八八,二三一 | 五,四七三,一七四 | 二,六一五,〇五七 |
| 鐵釘 | 二一七,九三二 | 二三一,八三三 | 一,三三六,九六一 | 一,四四五,〇八三 | △一〇八,一二二 |
| 機關車客車及貨車 | 五二,九六三 | 九,五三三 | 一六九,五一四 | 一,二四〇,七二五 | △一,〇七一,四一一 |
| 汽船 | 八〇,六〇四 | 四八,八一五 | 二三四,一二一 | 一七〇,三九三 | 五三,七二八 |
| 機械類 | 一,一七三,八八〇 | 一,六三六,〇八四 | 八,二四三,三五八 | 一〇,〇三四,八八九 | △一,七九一,五三一 |
| 其他 | 二,九一七,四五〇 | 二,三八一,四〇九 | 一七,一〇五,五八三 | 一八,九九六,六九三 | △一,八九一,一一〇 |
| 類計 | 七,七五一,二二八 | 六,八七一,五四一 | 四六,五七七,九九九 | 四七,七八二,六五九 | △一,二〇四,六六〇 |
| 其他雜品 | 二四一,八七四 | 一五八,五八七 | 一,〇四九,二九八 | 九五三,八八五 | 九五,四一三 |
| 通計 | 三七,八二九,六三六 | 三三,〇三二,一八五 | 二三九,九四四,七九三 | 二一四,五一七,九七五 | 二五,四二六,八一八 |
| 輸出入全計 | 七三,四四二,九六九 | 六四,九三四,八三三 | 四五一,一四六,一五三 | 四〇一,五一八,二七〇 | 四九,六二七,八八三 |
| 輸出超過 | — | — | — | — | |
| 輸入超過 | 二,二一六,三〇三 | 一,一二九,五三七 | 二八,七四三,四三三 | 二七,五一七,六八〇 | |

(備考) △은減

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象　七月十三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五四、四 | 二八、三 | 一九、八 | 東 | 軟風 | | 曇 |
| 仁川 | 七五四、一 | 二六、九 | 一八、三 | 北東 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五三、一 | 二五、五 | 二〇、五 | 南南東 | 和風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五四、五 | 二二、六 | 一八、七 | 北東 | 疾風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五五、三 | 二四、七 | 一八、〇 | 東 | 和風 | | 曇 |
| 平壤 | 七五五、〇 | 二八、〇 | 一八、〇 | 東 | 和風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五四、五 | 二六、四 | 一九、五 | 南東 | 和風 | | 曇 |
| 元山 | 七五七、〇 | 二六、四 | 一九、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七五六、九 | 二二、三 | 一七、二 | 北東 | 軟風 | | 曇 |

○暴風警報　七月十三日午前七時〇分發

南部의警戒를解홈

## ○京城地方天氣豫報

自七月十五日午後五時三十分
至七月十六日午後五時三十分

東風曇但少雨

## 廣　告

### ○小麥購買廣告

一　隆熙四年產　小麥　貳百石

此入札保證金各自豫量價格百分의五以上

納付處所　京城西部盤松坊阿峴臨時財源調查局釀造試驗所

右를購買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ釀造試驗所에就ᄒᆞ야購買注文書入札人心得書契約書案納付處所等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月廿五日正午臨時財源調查局에出頭ᄒᆞ야入札ᄒᆞᆷ이可홈卽時開札홈

此契約은臨時財源調查局長鈴木穆이此를擔任홈

隆熙四年七月十三日

度支部臨時財源調查局

### ○工事請負入札廣告

一　元山稅關監視部增築及改築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月三十日午前十一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送附ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月十五日

建　築　所

### ○廣　告

今回本部에서官公私立學校敎員을爲ᄒᆞ야左記와如히夏期講習會를開設ᄒᆞ니講習을希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此際에至急히當該觀察道에請願ᄒᆞᆯ事

隆熙四年七月十一日

學　部

左　記

| 道別 | 講習會場 | 期間 | 講習學科目 |
|---|---|---|---|
| 平安南道 | 公立平壤普通學校 | 自七月二十五日至八月十四日 | 敎授法、體操、唱歌 |
| 平安北道 | 公立義州普通學校 | 自七月二十一日至八月十一日 | 敎授法、實業科 |
| 全羅南道 | 公立光州普通學校 | 自七月二十五日至八月十四日 | 敎授法、算術、體操 |
| 全羅北道 | 公立全州普通學校 | 自七月二十五日至八月十四日 | 敎授法、理科、算術、農業、體操、唱歌 |
| 慶尙南道 | 公立晋州普通學校 | 自八月三日至八月二十三日 | 敎授法、農業科 |
| 慶尙北道 | 公立大邱普通學校 | 自七月二十五日至八月十四日 | 敎授法、農業、體操 |
| 忠淸南道 | 公立公州普通學校 | 自八月一日至八月二十一日 | 敎授法、理科、算術 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 咸鏡南道 | 公立咸興普通學校 | 自八月十一日至八月三十一日 | 敎授法、理科、農業、算術 |
| 江原道 | 公立春川普通學校 | 自八月十一日至八月二十八日 | 敎授法、算術、理科、實業科 |
| 京畿道 | 水原官立農林學校 | 自七月二十六日至八月十五日 | 敎授法、農業 |

以上講習學科目內에敎授法을必須科目으로ᄒᆞ고其他ᄂᆞᆫ講習生이二科目以內를選定ᄒᆞᆯ事

○正誤

官報第四千七百三十一號第二面上段彙報欄內第十九行「時臨部」ᄂᆞᆫ「臨時部」를印刷의誤ㅣ라

印刷局

# 官報

第四千七百三十三號　隆熙四年七月十八日(月曜)　內閣法制局官報課

([illegible])


## 告示

京畿道告示第五號

隆熙四年度京畿道地方費歲入歲出追加豫算左와如홈

隆熙四年七月十五日

京畿觀察使　金思默

隆熙四年度京畿道地方費歲入歲出追加豫算

歲入

臨時部

第一款　繰越金追加　金七百貳拾五圜九拾五錢

第一項　前年度繰越金追加　金七百貳拾五圜九拾五錢

計金壹萬千百參拾參圜九拾五錢

合計金八萬千四百五拾四圜七拾八錢

歲出

經常部

第一款　土木費追加　金參百五圜九拾五錢

第一項　道路橋梁費追加　金參百五圜九拾五錢

第六款　補助奬勵費追加　金五百五拾圜

第一項　補助費追加　金五百五拾圜

計金八萬千四百五拾貳圜七拾八錢

合計金八萬千四百五拾四圜七拾八錢

## 彙報

○財政

○韓國銀行券發行高(隆熙四年六月三十日現在)(財務彙報에依홈)

| 種別 | 發行額 |
|---|---|
| 拾圜券 | 五、二二四、〇〇〇円 |
| 五圜券 | 三、〇一〇、五〇〇 |
| 壹圜券 | 五、〇〇八、二〇〇 |
| 五拾錢券 | 三、〇〇〇 |
| 貳拾錢券 | 三、四〇〇 |
| 拾錢券 | 五、九〇〇 |
| 合計 | 一三、二五五、〇〇〇 |
| 前月同日 | 一三、一六八、八〇〇 |

○各金庫新貨發行高一覽表(隆熙四年六月三十日調)(前號續)

| 金庫名 | 金貨 二十圜 | 金貨 十圜 | 金貨 五圜 | 銀貨 半圜 | 銀貨 二十錢 | 銀貨 十錢 | 白銅貨 五錢 | 靑銅貨 一錢 | 靑銅貨 半錢 | 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 中央 | 一、〇八〇、〇〇〇円 | 三〇、〇〇〇円 | 三〇、〇〇〇円 | 一、九六五、七五〇円 | 五〇四、〇〇三円 | 一〇七、三〇〇円 | 二七一、二〇〇・七五円 | 四六、九一五円 | 四六、二五五円 | 二、七六〇、三八一円 |
| 仁川 | 一 | 一 | 一 | 二九、四九二・五〇 | × 一三、五〇三 | × 一〇、五六五 | 一五、四九九・二五 | 七五、七一〇 | 五、四七五 | 九二、一一〇・七八 |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 開城 | — | — | — | ×八,000000 | 三三,000 | — | 六0,五五000 | ×四,0七五 | ×一,一六五 | 八0,三一000 |
| 水原 | — | — | — | ×八,000000 | 二三,五00 | 一八,五00 | ×一0,五00000 | 五,八00 | 三三0 | 二八,六三000 |
| 公州 | — | — | — | 一六,000000 | 二0,五00 | 二四,五00 | ×二,七00000 | 四,七二五 | 六二五 | 六三,六九000 |
| 清州 | — | — | — | 四,五00000 | 九,000 | 七,000 | ×五,000000 | 一,四00 | 二三0 | 一七,一三000 |
| 釜山 | — | — | — | ×五,000000 | 三三,000 | 五四,五六三 | ×一七,一00000 | 一一,八五0 | 四七五 | 七七,六八000 |
| 馬山 | — | — | — | 二八,000000 | 八五,000 | 八三,000 | 九,一00000 | 一一,三五0 | 一,九八五 | 二八,四三五00 |
| 晉州 | — | — | — | 四,五00000 | 二七,000 | 一九,000 | ×一,000000 | 四,八五0 | ×一0 | 五四,三四000 |
| 大邱 | — | — | — | 三0,五00000 | 一0三,000 | 一二三,000 | 一0,九五0000 | 三七,一00 | 三,二三0 | 三0八,七八000 |
| 木浦 | — | — | — | 一四,000000 | 八一,五00 | 四二,五00 | ×三五0000 | 一五,五五0 | 九十五 | 一五四,一七九00 |
| 羅州 | — | — | — | 三,五00000 | 三一,000 | 二五,五00 | — | 五,三00 | 五00 | 六五,八0000 |
| 光州 | — | — | — | 五00000 | 三,000 | 六,五00 | ×一,000000 | 一,0五0 | 二0 | 一0,0七0000 |
| 羅南 | — | — | — | — | — | 一,000 | — | 一00 | — | 一,一00000 |
| 群山 | — | — | — | 九八,000000 | 三五三,000 | 四六,000 | 一三三,一00000 | 四,六五0 | 四二五 | 六二四,一七五00 |
| 全州 | — | — | — | 三,000000 | — | 三,000 | — | 四四0 | 二00 | 六,六四[illegible] |
| 海州 | — | — | — | ×一,000000 | 七,000 | 二,000 | ×一七,000000 | 三00 | 二一0 | ×八,五八000 |
| 平壤 | — | — | — | 二六四,五00000 | 二四四,000 | 一九三,000 | 一二八,八00000 | 二一,二00 | 一0,0三五 | 八六一,五三五00 |
| 鎭南浦 | — | — | — | 二一一,000000 | 五五,000 | 七四,000 | 三0九,九00000 | 一七,一00 | 五,0八0 | 六七三,0八000 |
| 義州 | — | — | — | 一,000000 | 二,000 | ×五00 | — | 一五0 | ×四0 | 二,六二000 |
| 新義州派出所 | — | — | — | ×三,000000 | ×一,五00 | ×一,000 | ×三00000 | ×七[illegible] | — | ×五,八七五00 |
| 春川 | — | — | — | 一三,五00000 | 二三,000 | 二三八,000 | 五00000 | 一,五00 | 二00 | 六六,七0000 |
| 元山 | — | — | — | ×五,000000 | 三一,000 | 六0,000 | 三,六00000 | 八,九二五 | 二,三六五 | 一0一,八九000 |
| 咸興 | — | — | — | 一0,五00000 | 二一,000 | 二一,000 | ×三,三00000 | 七二五 | 一0 | 四九,九三五00 |
| 城津 | — | — | — | 五,五00000 | 四,000 | 五,000 | ×二,一00000 | 二,一二五 | 六一0 | 一五,一三五00 |
| 鏡城 | — | — | — | 一五,000000 | 二八,000 | 三六,000 | 三,000000 | 二,八二五 | 八九五 | 八五,七三000 |
| 忠州 | — | — | — | — | 一,五00 | 二,000 | ×三,六00000 | ×六十五 | ×三00 | ×一,0七九00 |
| 寧邊 | — | — | — | 二,00000 | 六,000 | 六,000 | 一,八00000 | 三00 | 二00 | 一六,三五000 |
| 合計 | 一,八五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 九二三,五00000 | 一,五0三,000 | 一,0六二,五00 | 六二三,0五0000 | 二七七,一一五 | 八0,七二五 | 六四一,九八[illegible] |
| 前月末日 | 一,八五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 九三三,000000 | 一,四九七,五00 | 一,0三三,000 | 六三七,二五0000 | 二七0,七六五 | 八0,四九0 | 六,四00,00[illegible] |
| 前年同期 | 一,三五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 六七三,五00000 | 七四0,000 | 四四一,五00 | 七八0,三五0000 | 一三九,三八0 | 六三,0四五 | 四,三八七,七七[illegible] |

備考 ×印은發行額보다還收額의超過홈을示홈이라

## ○衛　生

○醫術開業認許狀授與件　大韓醫院教育部、官立醫學校醫學科의學業을修了훈事를認ᄒᆞ야醫術開業을認許훈者左와如홈(內部)

漢城中部壽進坊磚洞十一統五戶
認許狀第四拾八號　　金　鳳　觀

江原道原州邑
認許狀第四拾九號　　李　明　欽

右隆熙四年七月十五日

## ○雜　事

○鬱島에關훈調査(財務彙報抄錄)

本島눈高麗時代에于山國이라稱ᄒᆞ야島民이壯勇強悍ᄒᆞ야弊害가多ᄒᆞ얏슴으로討伐된以來七百餘年間無人島로江原道三陟郡에所屬되야全部가國有地의性質을有ᄒᆞ얏시나開國四百九十年(距今二十九年)에政府눈開拓使大將李奎遠을派遣ᄒᆞ사宅地及起墾山田은民有로認定된以來로轉々賣買가行ᄒᆞ야民有의實態가되얏고光武二年(距今十三年)慶尙南道에移屬ᄒᆞ야始히郡을設ᄒᆞ야써今日에至ᄒᆞ니今現行稅法에依ᄒᆞ눈課稅物件數及稅額等을記ᄒᆞ면左와如홈

| | | | |
|---|---|---|---|
| 戶稅 | 戶數(韓人)八九一 | 每戶一、三〇〇 | 稅額一、一五八、三〇〇 |
| 同 | 同(日人)二〇九 | 同三〇〇 | 同六二、七〇〇 |

但日人에게눈舊慣의一圓三十錢을賦課徵收홈은穩當치아님으로認ᄒᆞ야一般의三十錢을徵收홈事로ᄒᆞ얏눈더隆熙二年以前은日人에게눈徵收홈이無홈

| | | |
|---|---|---|
| 酒稅 | 四八人 | 稅額 九六、〇〇〇 |
| 煙草耕作稅 | 一一九人 | 同 五九、五〇〇 |
| 煙草販賣稅 | 二人 | 同 四、〇〇〇 |
| 水產稅 | 人員未詳 | 同 一六、一五〇 |
| 人蔘稅 | 同 | 同 一、二〇〇 |
| 漁業稅 | 同 | |

但漁業稅눈多히日本人의漁獲에從事ᄒᆞ눈者이니所轄釜山理事廳에서納稅홈으로當局에셔눈不明ᄒᆞ고又韓人으로漁業稅를納훌者가有ᄒᆞ나久間署長이在署치아니홈과同島에눈收入印紙賣下所가無홈에依ᄒᆞ야施行이如意히遂치못ᄒᆞ눈더其方法을詳示ᄒᆞ야督促中인즉不日課稅를見훌지나結局韓日人을通ᄒᆞ야貳百圓以上을出치못훌預想이라

該島눈貨幣가流通치아니홈으로此流通을圖ᄒᆞ야新政의餘光에浴케홈이急務라ᄒᆞ나抑此百五十餘浬를距ᄒᆞ눈絕海의孤島戶數千戶內外의小邑인즉此에多大훈經費를要훌바도一思훌만훈問題이라因ᄒᆞ야現狀을觀察ᄒᆞ야施設치아니치못훌지니各種의稅눈總히每年秋收期에徵收ᄒᆞ눈實狀임으로財務署의常設은其必要가無홈과如ᄒᆞ나此를他財務署에倂合훈다ᄒᆞ면日常의執務上彼此의不便이有홈과徵收期에至ᄒᆞ야署員을派出ᄒᆞ눈等困難훈事態가發生훌지라故로先히現在더로此를存置ᄒᆞ고年一回乃至二回局員을派ᄒᆞ야監督케ᄒᆞ눈外에他에適切훈施設事項이無홈

本郡은鬱島及鬱陵島(日本서눈多히鬱陵島라稱홈)라稱ᄒᆞᄂᆞ니由來韓國은地名稱을其土地로形容ᄒᆞ눈者가多ᄒᆞ니本島도亦然ᄒᆞ다信ᄒᆞ노라本島눈七百餘年間無人島인더其名과如히老木이鬱蒼ᄒᆞ야昔히斧伐을入훈事가無ᄒᆞ니故로魚族의來集이多ᄒᆞ얏실을想像ᄒᆞ기難홈이無훈지라故로各道郡峽에居住ᄒᆞ면人民은該島의富源膏沃홈을聞ᄒᆞ고一時的移住ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야渡船入島훈者인더今에樹木은漸伐홈과同時에土地의瘠薄이되야穀物의收穫及漁獲도亦昔日과如치아니ᄒᆞ며又上述과如히貨幣流通치아니홈으로生活上消費物品을船便에依ᄒᆞ야輸入ᄒᆞ눈者가有ᄒᆞ나現金을交付ᄒᆞ야買用ᄒᆞ눈事가無ᄒᆞ고秋收後에計算을ᄒᆞ눈狀態인더從ᄒᆞ야物價가一般으로高ᄒᆞ고單調된生活도尙히困難홈으로써永久的居住의思想이有훈者가殆無ᄒᆞ고些少의資產을得ᄒᆞ면內地에移住훌意嚮이有ᄒᆞ다云홈

## 觀　象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　七月十四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五四、六 | 二四、三 | 一九、七 | 北東 | 和風 | 一六 | 雨 |
| 仁川 | 七五四、三 | 二四、八 | 一九、七 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五三、九 | 二五、七 | 一九、七 | 南南東 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五四、七 | 二一、九 | 一七、八 | 北東 | 疾風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五五、九 | 二三、九 | 一七、五 | 東 | 和風 | 一 | 曇 |
| 平壤 | 七五四、四 | 二四、八 | 一九、二 | 東 | 軟風 | 一九 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五四、二 | 二四、一 | 一九、五 | 南南西 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七五六、四 | 二一、二 | 一六、五 | | 靜穩 | 二 | 曇 |
| 城津 | 七五六、三 | 一七、八 | 一五、三 | 南南東 | 軟風 | 一 | 雨 |

○暴風警報 七月十四日午後三時四十分發
風强ᄒᆞ지어다 南部 上海附近 東北東 七百四十八粍

# 廣告

## ○小麥購買廣告

一 隆熙四年產 小麥 貳百石

此入札保證金各自見積價格百分의五以上

納付處所 京城西部盤松坊阿峴臨時財源調查局釀造試驗所

右ᄅᆞᆯ購買ᄒᆞᄂᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ釀造試驗所에就ᄒᆞ야購買注文書入札人心得書契約書案納付處所等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月廿五日正午臨時財源調查局에出頭ᄒᆞ야入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ卽時開札ᄒᆞᆷ

此契約은臨時財源調查局長鈴木穆이此ᄅᆞᆯ擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月十三日

度支部臨時財源調查局

## ○工事請負入札廣告

一元山稅關監視部增築及改築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞᄂᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月三十日午前十一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送附ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官房非賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月十五日

建築所

## ○廣告

今回本部에서官公私立學校敎員을爲ᄒᆞ야左記와如히夏期講習會ᄅᆞᆯ開設ᄒᆞᄂᆞ니講習을希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此際에至急히當該觀察道에請願ᄒᆞᆯ事

隆熙四年七月十一日

學部

左記

| 道別 | 講習會場 | 期間 | 講習學科目 |
|---|---|---|---|
| 平安南道 | 公立平壤普通學校 | 自七月二十五日 至八月十四日 | 敎授法、體操、唱歌 |
| 平安北道 | 公立義州普通學校 | 自七月二十一日 至八月十一日 | 敎授法、實業科 |
| 全羅南道 | 公立光州普通學校 | 自七月二十五日 至八月十四日 | 敎授法、算術、體操 |
| 全羅北道 | 公立全州普通學校 | 自七月二十五日 至八月十四日 | 敎授法、理科、算術、農業、體操、唱歌 |
| 慶尙南道 | 公立晉州普通學校 | 自八月三日 至八月二十三日 | 敎授法、農業科 |
| 慶尙北道 | 公立大邱普通學校 | 自七月二十五日 至八月十四日 | 敎授法、農業、體操 |
| 忠淸南道 | 公立公州普通學校 | 自八月一日 至八月二十一日 | 敎授法、理科、算術 |
| 咸鏡南道 | 公立咸興普通學校 | 自八月十一日 至八月三十一日 | 敎授法、理科、農業、算術 |
| 江原道 | 公立春川普通學校 | 自八月十一日 至八月二十八日 | 敎授法、算術、理科、實業科 |
| 京畿道 | 水原官立農林學校 | 自七月二十六日 至八月十五日 | 敎授法、農業 |

以上講習學科目內에敎授法은必須科目으로ᄒᆞ고其他ᄂᆞᆫ講習生이一二科目以內ᄅᆞᆯ選定ᄒᆞᆯ事

## ○廣告

隆熙三年十二月內閣告示第五十九號에依ᄒᆞ야官報販賣規程을左와如히定ᄒᆞᆷ

印刷局

官報販賣規程

一 官報의代價ᄂᆞᆫ壹部每月金四拾錢送達費拾五錢으로ᄒᆞᆷ
但新히購讀請求ᄒᆞᆫ月에서端數ᄂᆞᆫ壹部代金貳錢의比例로써計算ᄒᆞᆷ若代價計算上一個月分을超過ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ四拾錢에止ᄒᆞᆷ

二 本局에서官報ᄅᆞᆯ發送ᄒᆞᆷ은總히郵便에由ᄒᆞᄂᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ
但本局의便宜에依ᄒᆞ야直接配達을爲ᄒᆞᆷ에有ᄒᆞ더此境遇에서도送達費ᄂᆞᆫ第一項과同ᄒᆞᆷ

三 官報ᄂᆞᆫ先金이아니면一切販賣치아니ᄒᆞ고又先金이盡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ卽時發送을停止ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

四 各官廳의官報代價及送達費ᄂᆞᆫ本局發付의納入告知書에依ᄒᆞ야指定ᄒᆞᆫ期日內에納入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ고其期限에納入지아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ發送을停止ᄒᆞᆷ이有ᄒᆞᆷ

五 官報代價及送達費ᄅᆞᆯ郵便爲替券으로써納入ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ受領人을印刷局收入官吏로ᄒᆞ며拂渡郵便局을龍山郵便局으로指定ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

六 官報의代價及送達費ᄂᆞᆫ郵票로써納付ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

七 各官廳을除ᄒᆞᆫ外官報購讀者ᄂᆞᆫ住所、姓名을分明히記載ᄒᆞᆫ書面에少ᄒᆞ야도三個月分의代價及送達費ᄅᆞᆯ添ᄒᆞ야本局에請求ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

八 官報ᄂᆞᆫ購讀請求書ᄅᆞᆯ受理ᄒᆞᆫ翌日로봇터發送ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
但特히購讀月日의指定이有ᄒᆞᆫ者로써請求書受理ᄒᆞᆫ日以前에屬ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ本局에殘部가有ᄒᆞᆫ時에限ᄒᆞ야其需에應ᄒᆞᆫ者로ᄒᆞᆷ

九 官報代價ᄅᆞᆯ納入ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ中途에解約ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ但此ᄅᆞᆯ第三者에게讓渡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ讓渡人讓受人이共히連署로써其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十 官報購讀者가住所、姓名을變更된時ᄂᆞᆫ速히其旨ᄅᆞᆯ本局에通知ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

十一 官報ᄂᆞᆫ本局指定ᄒᆞᆫ販賣人에就ᄒᆞ야隨時購入ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ
指定販賣人의住所、氏名은別로히此ᄅᆞᆯ廣告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙三年十二月內閣告示第六十號로써發布ᄒᆞᆫ官報廣告規程左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年

印刷局

## 官報廣告規程

一 官報에廣告코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其原稿ᄅᆞᆯ內閣法制局으로送付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

二 原稿ᄂᆞᆫ國漢文으로交作ᄒᆞ야楷書로써錄送ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

三 外國文의原稿ᄂᆞᆫ記載치아니ᄒᆞᆷ但統監府裁判所登記公告에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ

四 揭載ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᄂᆞᆫ日數ᄂᆞᆫ原稿에記入ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
但無料로揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ廣告ᄂᆞᆫ同一事項을五日以上의連揭ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

五 特別ᄒᆞᆫ境遇外에ᄂᆞᆫ原稿到達ᄒᆞᆫ後三日以內에此ᄅᆞᆯ揭載ᄒᆞᆷ

六 帝國各官廳의廣告ᄂᆞᆫ現今間은無料로ᄒᆞ되圖面其他特別ᄒᆞᆫ技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ
協約、議定書、協定書等으로帝國政府事務의委任을受ᄒᆞᆫ在本國外國官廳의該委任事項에關ᄒᆞᆫ廣告에就ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ前項을準用ᄒᆞᆷ但統監府裁判所登記公告에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長의定ᄒᆞᆫ바에依ᄒᆞᆷ

七 銀行會社等의報告類로셔法令或은其定款에因ᄒᆞ야廣告ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ官報의揭載ᄅᆞᆯ請ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ此境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ別表에依ᄒᆞ야廣告料ᄅᆞᆯ徵收ᄒᆞᆷ
該廣告料의徵收節次에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ印刷局長이此ᄅᆞᆯ定ᄒᆞᆷ

八 原稿ᄂᆞᆫ一切還付치아니ᄒᆞᆷ

九 廣告料ᄂᆞᆫ別表와如히定ᄒᆞᆷ

廣告料

一（五號活字三十四字排入） 一日 金三十錢

一行幾字排入이라ᄒᆞᆷ은章句의連續된者에對ᄒᆞᄂᆞᆫ計算으로ᄒᆞᆷ이오其他ᄂᆞᆫ다排字ᄅᆞᆯ依치아니ᄒᆞ고行數ᄅᆞᆯ應ᄒᆞ야計算ᄒᆞᆷ

（）又「」一字로計算ᄒᆞ고句讀點은二個로써一字로ᄒᆞᆷ
印刷線을用ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ行數에比準ᄒᆞ야十分二의費額을增ᄒᆞᆷ
圖畫彫刻等特히技術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ實費ᄅᆞᆯ徵收ᄒᆞᆷ

## ○正誤

官報第四千七百二十二號觀象欄內七月一日의分

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 京城 | 最高溫度 | 一八、八 | 二八、八 |

同上七月二日의分

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 釜山 | 風力 | 烈風 | 和風 |

官報第四千七百二十三號觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 釜山 | 雨量 | 空欄 | 三 |
| 大邱 | 雨量 | 空欄 | 三 |
| 龍岩浦 | 最高溫度 | 二五、一 | 二五、五 |

官報第四千七百二十七號觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 平壤 | 風向 | 西 | 南 |

官報第四千七百二十八號觀象欄內七月八日의分

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 元山 | 天氣 | 曇 | 霧 |

同上七月九日의分

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 釜山 | 天氣 | 曇 | 雨 |

以上觀測所의報告에依ᄒᆞ야訂正ᄒᆞᆷ

官報課

# 官報

第四千七百三十四號

隆熙四年七月十九日(火曜)　內閣法制局官報課

## 敍任及辭令

○七月十五日

任土地調查局技手敍判任官四等　小林謙彬

命慶尙南道觀察道在勤(六月三十日內部)　道書記官　齋藤禮三

給七級俸(七月十五日土地調查局)　土地調查局技手　小林謙彬

## 彙報

### ○財政

○外國貿易上半月報(隆熙四年七月十五日關稅局)

| 區別 | | 本月上半月分 本年分 | 本月上半月分 前年同期 | 一月以降累計 本年分 | 一月以降累計 前年同期 | 一月以降累計 增(+)減(−) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 輸出品價 | 內國產 | 三三四,〇八七円 | 四四九,一六八円 | 八,四一〇,四一五円 | 七,三九七,九五七円 | (+)一,〇一二,四五八円 |
| | 外國產 | 一三,四一二 | 一九,五八六 | 四七〇,二三四 | 二三六,五八七 | (+)二三三,六四七 |
| | 計 | 三四七,四九九 | 四六八,七五四 | 八,八八〇,六四九 | 七,六三四,五四四 | (+)一,二四六,一〇五 |
| 輸入品價 | 外國產 | 一,〇五〇,〇二四 | 一,二九八,九一八 | 一七,一九三,二〇三 | 一八,一五〇,六二四 | (−)九五七,四二一 |
| | 內國產 | 三〇七 | 四二 | 三,八二〇 | 七五九 | (+)三,〇六一 |
| | 計 | 一,〇五〇,三三一 | 一,二九八,九六〇 | 一七,一九七,〇二三 | 一八,一五一,三八三 | (−)九五四,三六〇 |
| 輸入超過 | | 七〇二,八三二 | 八三〇,二〇六 | 八,三一六,三七四 | 一〇,五一六,八三九 | (−)二,二〇〇,四六五 |
| 通過貨物價額 | | 一五,九九三 | — | 一九六,六三四 | — | — |

本年貿易額의港別은左와如함

| 港別 | 本月上半月分 輸出額 | 本月上半月分 輸入額 | 本月上半月分 計 | 一月以降累計 輸出額 | 一月以降累計 輸入額 | 一月以降累計 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 仁川 | 六五,九七八円 | 四二九,五七一円 | 四九五,五四九円 | 二,二四四,五五八円 | 五,六三六,八六九円 | 七,八八一,四二七円 |
| 釜山 | 八五,七七五 | 一八一,九二〇 | 二六七,六九五 | 二,六〇四,九一三 | 四,一五九,二九五 | 六,七六四,二〇八 |
| 元山 | 三四,〇六三 | 一〇五,四一四 | 一三九,四七七 | 四二四,四〇四 | 一,一九八,六七〇 | 一,六二三,〇七四 |
| 鎭南浦 | 六七,〇三〇 | 四〇,九七六 | 一〇八,〇〇六 | 七九〇,一六一 | 七六八,九五六 | 一,五五九,一一七 |
| 京城 | 三,一七九 | 一〇七,六八九 | 一一〇,八六八 | 八五,九九四 | 二,六七〇,五一四 | 二,七五六,五〇八 |
| 群山 | 一二,四〇三 | 一六,七九九 | 二九,二〇二 | 九六七,九七〇 | 四四〇,四二九 | 一,四〇八,三九九 |
| 木浦 | 一一,九七七 | 二五,七三二 | 三七,七〇九 | 七二五,六九九 | 四五二,〇七二 | 一,一七七,七七一 |
| 馬山浦 | 七〇六 | 一三,九八一 | 一四,六八七 | 六二,四〇八 | 二二七,五九六 | 二九〇,〇〇四 |
| 清津 | 二,五一二 | 二八,八九七 | 三一,四〇九 | 二二,〇一七 | 三二八,〇九三 | 三五〇,一一〇 |
| 城津 | 八,三七五 | 二四,〇八九 | 三二,四六四 | 二三一,九五二 | 二〇四,三二五 | 四三六,二七七 |
| 新義州 | 四一,五三七 | 二五,八〇〇 | 六七,三三七 | 六三四,〇三四 | 三二三,三〇四 | 九五七,三三八 |
| 平壤 | 一三,九六四 | 四九,四六三 | 六三,四二七 | 八六,五三九 | 七八六,九〇〇 | 八七三,四三九 |
| 計 | 三四七,四九九 | 一,〇五〇,三三一 | 一,三九七,八三〇 | 八,八八〇,六四九 | 一七,一九七,〇二三 | 二六,〇七七,六七二 |

輸出重要品表

| 品名 | 本月上半月分 本年分 | 本月上半月分 前年同期 | 一月以降累計 本年分 | 一月以降累計 前年同期 | 一月以降累計 增減 |
|---|---|---|---|---|---|
| 米 | 七八,四六四円 | 八七,九三六円 | 二,六九三,九〇〇円 | 三,二四三,一二五円 | (−)五四九,二二五円 |
| 大麥及小麥 | 三,六七八 | 一二,七九七 | 六五,八一三 | 一〇七,一六三 | (−)四一,三五〇 |
| 豆類 | 五二,一九一 | 六一,六一一 | 二,三三四,五一六 | 一,四三二,一〇九 | (+)八九二,四〇七 |
| 鮮魚 | 三四八 | 一一三 | 一〇二,五七〇 | 九一,八七八 | (+)一〇,六九二 |
| 乾魚及鹹魚 | 七,八七二 | 八,七九二 | 五九,四八二 | [illegible]三四七 | (+)二〇,一三九 |
| 鐵鑛 | 一七,九四四 | 一八,六七九 | 一五六,〇八二 | 一〇四,一七六 | (+)五一,九〇六 |
| 黑鉛 | 一二,五[illegible]九 | 六,九[illegible]〇 | 四二,八二六 | 六[illegible]〇九 | (−)二〇,[illegible] |
| 牛皮 | [illegible] | [illegible] | 四九九,七[illegible] | [illegible] | (−)一四七,八一八 |







(印刷局印刷)

| 品名 | 本月上半月分 本年分 | 本月上半月分 前年同期 | 一月以降累計 本年分 | 一月以降累計 前年同期 | 一月以降累計 增減 |
|---|---|---|---|---|---|
| 生牛 | 一七、六〇七 | 三二、一七八 | 一六八、四七五 | 一五六、二〇六 | (+)一二、二六九 |

輸入重要品表

| 品名 | 本月上半月分 本年分 | 本月上半月分 前年同期 | 一月以降累計 本年分 | 一月以降累計 前年同期 | 一月以降累計 增減 |
|---|---|---|---|---|---|
| 小麥粉 | 二二、二七四円 | 一四、二二九円 | 一五〇、二一一円 | 一六三、二五三円 | (−)一三、〇四二円 |
| 食鹽 | 一〇、七八七 | 一一、九二五 | 二〇〇、二五七 | 一五五、一六〇 | (+)四五、〇九七 |
| 砂糖及精糖 | 二四、二五三 | 三七、九六八 | 四一一、七九九 | 四四〇、九四五 | (−)二九、一四六 |
| 清酒 | 一八、三七二 | 一八、八三五 | 二九〇、二〇六 | 三二〇、三六三 | (−)三〇、一五七 |
| 麥酒及黑麥酒 | 二四、一五〇 | 二五、五五一 | 二一七、六三二 | 二二七、一四九 | (−)九、五一七 |
| 石油 | 三五〇 | 一七、九一七 | 五七九、九九九 | 四六八、六八九 | (+)一一一、三一〇 |
| 綿及打綿 | 二、四一三 | 四、九三四 | 五八、九〇八 | 六一、〇一三 | (−)二、一〇五 |
| 綿絲 | 七、一三四 | 一九、一一四 | 六四九、八二二 | 六三四、〇二八 | (+)一五、七九四 |
| 生金巾及시ー딩ㅅ | 五一、一七九 | 五二、三八二 | 一、一六八、六〇六 | 一、〇五三、六〇五 | (+)一一五、〇〇一 |
| 晒金巾 | 二四、四五五 | 四四、九九〇 | 六六七、六九五 | 五九一、三一三 | (+)七六、三八二 |
| 綿繻子及綿이다리안스 | 五、三四一 | 八、五二〇 | 一五〇、九二九 | 一三〇、〇八五 | (+)二〇、八四四 |
| 日本木綿 | 二七、〇九五 | 三六、九一八 | 六九一、四三一 | 五五一、一七〇 | (+)一四〇、二六一 |
| 麻布 | 一九八、七八七 | 一五四、三五七 | 六二四、七五六 | 一、三三八、五四〇 | (−)七一三、七八四 |
| 絹布 | 一九、九一九 | 三三、六二七 | 四八一、一〇六 | 五三〇、三一六 | (−)四九、二一〇 |
| 紙 | 二五、六九六 | 二一、二〇五 | 三〇五、六二三 | 三一七、五三三 | (−)一一、九一〇 |
| 石炭 | 二二、〇一八 | 五一、七二三 | 二八八、七八一 | 四一九、六九八 | (−)一三〇、九一七 |
| 鐵 | 一七、八九三 | 二四、二八九 | 二二六、八九二 | 二三九、七四二 | (−)一二、八五〇 |
| 軌條及同附屬品 | 一、八〇三 | 四五 | 六一、五九八 | 一八、七六三 | (+)四二、八三五 |
| 鐵（筒及管） | 三三、三三六 | 二三、二二一 | 三五、二七一 | 四四三、五四六 | (−)四〇八、二七五 |
| 鐵道機關車及同部分品 | — | — | 三〇、八九四 | 五一、二三三 | (−)二〇、三三九 |
| 煙草 | 五一、八二三 | 四二、三二〇 | 四六九、九八〇 | 六七四、八二六 | (−)二〇四、八四六 |
| 木材及板 | 三一、五六七 | 五七、九一二 | 五〇九、九三〇 | 六四二、六五八 | (−)一三二、七二八 |
| 叺 | 三、五九八 | 一一、一八〇 | 二四九、三五六 | 二三〇、五二五 | (+)一八、八三一 |
| 세멘도及石灰 | 一四、〇七九 | 二六、八〇五 | 一五一、三五二 | 二二三、一七四 | (−)七一、八二二 |
| 맛디 | 一四、三五九 | 一一、一五三 | 一八三、一〇八 | 一六二、九〇七 | (+)二〇、二〇一 |

輸出入金銀貨及地金

| 區別 | 本月上半月分 輸出 | 本月上半月分 輸入 | 一月以降累計 輸出 | 一月以降累計 輸入 |
|---|---|---|---|---|
| 金貨及金地金 | 五三三、六五三円 | —円 | 四、六五〇、五一四円 | 五〇〇、〇〇〇円 |
| 銀貨及銀地金 | 一、七七七 | 三九六 | 二五二、三三八 | 四三九、〇九一 |
| 金銀以外ノ硬貨 | 一、二三七 | — | 二二、五六二 | 二四、六六八 |
| 計 | 五三六、六六七 | 三九六 | 四、九二五、四〇四 | 九六三、七四九 |

入出港船舶

| 種別 | 本月上半月分 入港 隻 | 本月上半月分 入港 噸 | 本月上半月分 出港 隻 | 本月上半月分 出港 噸 | 一月以降累計 入港 隻 | 一月以降累計 入港 噸 | 一月以降累計 出港 隻 | 一月以降累計 出港 噸 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 汽船 | 一四二 | 一一五、七五九 | 一三五 | 一一二、七七三 | 二、一六〇 | 一、六七〇、三二五 | 二、一三九 | 一、六五二、五九九 |
| 帆船 | 四九 | 二、〇四二 | 三五 | 一、五一二 | 四七六 | 二一、九七四 | 四五六 | 二〇、四九二 |
| 지앙구 | 一〇八 | 一、一九九 | 一三二 | 二、一二〇 | 一、五二八 | 二〇、三一七 | 一、四二〇 | 一九、三一八 |
| 計 | 二九九 | 一一九、〇〇〇 | 三〇二 | 一一六、四〇五 | 四、一六四 | 一、七一二、六一六 | 四、〇一五 | 一、六九二、三六五 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 七月十五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五四、八 | 二七、八 | 二〇、〇 | · | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五四、七 | 二五、八 | 一九、六 | 南東 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五三、〇 | 二二、五 | 二〇、八 | 東北東 | 疾風 | 二六 | 雨 |
| 釜山 | 七五五、〇 | 二〇、四 | 一八、八 | 北東 | 疾風 | 八 | 曇 |
| 大邱 | 七五五、六 | 二〇、四 | 一七、五 | 東南東 | 軟風 | 一九 | 曇 |
| 平壤 | 七五五、〇 | 二八、六 | 一八、四 | | 靜穩 | | 曇 |

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度最高 | 溫度最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 龍岩浦 | 七五四、七 | 二八、四 | 一八、九 | 南東 | 軟風 | | 晴 |
| 元山 | 七五六、三 | 二一、一 | 一六、六 | | 靜穩 | 一 | 雨 |
| 城津 | 七五六、二 | 二〇、八 | 一五、六 | | 靜穩 | | 雨 |

## ○各地氣象　七月十六日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度最高 | 溫度最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五二、二 | 二三、八 | 一八、八 | 東 | 疾風 | 二八 | 雨 |
| 仁川 | 七五一、八 | 二二、五 | 一八、三 | 東北東 | 強風 | 二四 | 雨 |
| 木浦 | 七五〇、一 | 二六、一 | 二一、七 | 南南東 | 軟風 | 一三四 | 雨 |
| 釜山 | 七五三、四 | 二五、〇 | 一九、九 | 南東 | 軟風 | 一二〇 | 雨 |
| 大邱 | 七五三、四 | 二四、二 | 一七、五 | 東 | 和風 | 七二 | 雨 |
| 平壤 | 七五三、四 | 二五、八 | 一九、二 | 北東 | 和風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五三、四 | 二七、九 | 一九、六 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七五六、一 | 一九、七 | 一七、七 | 東 | 和風 | 一〇 | 曇 |
| 城津 | 七五七、一 | 二〇、七 | 一六、二 | | 靜穩 | | 雨 |

## ○暴風警報　七月十六日午前五時三十分發

警　文　風强홀지어다

低氣壓의位置　黃海南部

低氣壓의進行方向　東北東

低氣壓의示度　七百四十八粍

記　事　｜

低氣壓의警戒區域　中部

七月十六日午前八時〇分發

警　文　風雨烈홀지어다

低氣壓의位置　黃海南部

低氣壓의進行方向　東北東

低氣壓의示度　七百四十八粍

低氣壓의警戒區域　南部

七月十八日午前七時四十分發

中部南部의警戒을解흠

## ○京城地方天氣豫報　自七月十八日午後五時三十分 至七月十九日午後五時三十分

東風曇少雨

## ○正　誤

官報第四千七百十六號第二面上段告示欄內第十一行車峴面「仕村洞」은「任村洞」이오同第三面上段第三行界山面「浣地洞」은「陰地洞」이오同欄第十四行神旨面「桑龍洞」은「巢龍洞」이오同第四千七百二十二號第三面下段告示欄內第九行丹陽面「古成里」는古良里로並報告의誤라

慶尙南道觀察道

# 官報

第四千七百三十五號

隆熙四年七月二十日(水曜)

內閣法制局官報課


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經혼後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉홈

隆熙四年七月十八日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 內部 | 臨時部 | 特別功勞賞與金 | 一四、〇〇〇〇〇〇 |

## 部令

度支部令第二十四號

郵便振替貯金에依ᄒᆞ야國庫金納入에關혼件을左와如히定홈

隆熙四年七月十九日

度支部大臣 高永喜

郵便振替貯金에依ᄒᆞ야國庫金納入에關혼件

第一條 國庫金은郵便振替貯金에依ᄒᆞ야郵便局、郵便電信取扱所、郵便取扱所、郵便所에拂込ᄒᆞ야中央金庫에納入홈을得홈但金庫及國庫金의出納을取扱ᄒᆞᄂᆞᆫ郵便局所所在地ᄂᆞᆫ此를除홈

郵便局所에서出納의取扱을行치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ印紙收入과其他國庫金은前項但書의郵便局所에在ᄒᆞ야도郵便振替貯金에依ᄒᆞ야此를納入홈을得홈

第二條 前條에依ᄒᆞ야郵便振替貯金의拂込을行코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ拂込通知票裏面通信文記載欄甲乙兩號에別記樣式과如히記入홈이可홈

第三條 郵便振替貯金拂込에要ᄒᆞᄂᆞᆫ料金은拂込人으로붓터納付홈을要치아니홀者로홈

郵便振替貯金拂込用紙ᄂᆞᆫ所轄財務署에請求홈이可홈

第四條 中央金庫가郵便振替貯金에依ᄒᆞ야國庫金拂込의通知를受혼時ᄂᆞᆫ拂込通知票乙號用紙에押印혼後所轄財務署에送付홈이可홈

附則

本令은隆熙四年八月一日로붓터施行홈

(樣式)

通信文

第「何」號 度支部所管 「何」年度 「何」面公錢領收員「何某」(收入官吏官氏名) 納

款「何」 項「何」 「何」 年 「何」 貸 乙

一金「幾何」
內 金「幾何」 國庫給付高
金「幾何」 面交付金控除高
「何」年「何」月「何」日拂込

中央金庫 (印)

「何」財務署長 座下

號

記載欄

第「何」號 度支部所管「何」年度 「何」面公錢領收員「何某」納
(收入官吏官氏名)
款「何」 項「何」 「何」年「何」條 「何」財務署
一金「幾何」 國庫給付高
內 金「幾何」
金「幾何」 面交付金控除高
右給付홈
隆熙「何」年「何」月「何」日

甲號

備考
一、國稅及國有地小作料以外의國庫金을納入코저홀時ᄂᆞᆫ年條及內譯金額의記載를要치아니홈

# 敍任及辭令

○六月三十日

任土地調査局書記官敍奏任官二等 和田一郞

○七月十一日

任郡主事敍判任官四等 金琮鎭

○七月十三日

任郡主事敍判任官四等 邊昌燁

兼任宮內府書記官 內藏院理事 靑山淺治郞

贈正二品資憲大夫奎章閣提學 故農商工部大臣 鄭秉夏 (七月十三日宮內府)

給八級俸 郡主事 金琮鎭

命順安郡在勤 郡主事 金琮鎭

依願免本官 (以上六月三十日內部) 郡主事 金敎默

給八級俸 郡主事 邊昌燁

命平壤郡在勤 (以上七月十一日內部) 郡主事 邊昌燁

# 宮廷錄事

○追贈 故農商工部大臣鄭秉夏以精敏之才任事有勞及當艱棘之會登庸閣列未展所抱遽罹慘禍傷盡曷已尙未有褒恤之擧殊屬欠典特贈正二品奎章閣提學節惠之典不待狀擧行ᄒᆞ라신旨를奉承홈이라

○追贈 故學部大臣徐光範天姿聰諒夙抱開明之志遭時艱棘漂泊海外及當甲午更張歷試兩部協贊新政再槎米洲專對有績未及復命不幸長逝追惟往事傷慟曷已尙未有褒恤之擧殊屬欠典特施節惠不待狀擧行ᄒᆞ라신旨를奉承홈이라

○追贈 故軍部大臣安駉壽出自鞮韋銳意進化力贊新政勞勩可紀及登師壇旋任軍部未展素抱竟被刑禍雖已昭晰尙未有褒恤之擧特施節惠不待狀擧行ᄒᆞ라신旨를奉承홈이라 (以上七月十三日宮內府)

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 七月十七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五三.二 | 二四.三 | 一八.四 | 東 | 和風 | 一 | 雨 |
| 仁川 | 七五三.一 | 二三.八 | 一七.九 | 北東 | 和風 | 三 | 陰 |
| 木浦 | 七五二.三 | 二五.五 | 一九.八 | 南西 | 軟風 | 〇 | 曇 |
| 釜山 | 七五三.三 | 二一.九 | 一九.五 | 東 | 軟風 | 四 | 曇 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 大邱 | 七五三、六 | 二四、四 | 一九、二 | 東 | 和風 | ○、一 | 曇 |
| 平壤 | 七五五、四 | 二六、三 | 一八、五 | | 靜穩 | ・ | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五四、四 | 二六、四 | 一七、八 | 南 | 和風 | | 晴 |
| 元山 | 七五六、○ | 二○、五 | 一七、六 | 北東 | 和風 | | 曇 |
| 城津 | 七五六、○ | 二一、二 | 一六、四 | | 靜穩 | | 曇 |

○暴風警報　七月十七日午前七時四十分發
中部　南部에對ᄒᆞᆫ警戒ᄅᆞᆯ解ᄒᆞᆷ

## ○京城地方天氣豫報　自七月十九日午後五時三十分 至七月二十日午後五時三十分

南風曇少雨後晴

# 廣告

自隆熙四年七月十日至同年七月十六日韓國銀行券發行額平均表

韓國銀行券發行平均額　一三、一六二、九二九圓
內　正貨準備發行額　五、四六五、○七二
　　保證準備發行額　七、六九七、八五七

隆熙四年七月十八日

韓國銀行

## ○入札廣告

一切石九千百八拾六枚
一세먼도參百九拾貳樽
一洗砂立貳拾四坪五合
一碎石砂利四拾六坪參合

以上入札保證金은各自見積代價百分의五以上

右ᄅᆞᆯ購買ᄒᆞ오니入札希望者ᄂᆞᆫ當廳에就ᄒᆞ야入札人心得書注文書及契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後入札保證金을添付ᄒᆞ야本月二十五日午前十時內에入札書ᄅᆞᆯ提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但卽時當廳에서開札ᄒᆞᆷ

此契約은漢城府事務官荻田義民이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月十六日

漢城府

## ○工事請負入札廣告

一新溪警察署廳舍增築模樣替工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二十六日午前十一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官蔫井實太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月二十日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一仁川稅關檢疫所井戶堀鑿工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二十六日午前十一時에仁川出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官蔫井實太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月二十日

建築所

官報　第四千七百三十六號　隆熙四年七月二十一日（木曜）　內閣法制局官報課

## 敍任及辭令

○六月二十八日
任官立漢城高等學校教授敍判任官二等　大谷顯太郎

○六月三十日
陞敍判任官二等
內部主事　錦織足喜代
同　杉山武夫
同　金希洙
同　朴忠緒
同　金光勝
同　徐相巨
同　柳光烈
內部技手　多田隆吉
同　金秉寛
郡主事　加藤友藏
同　多賀尾徹
同　佐野熙馬
內部主事　渡邊喜代太
同　仲吉基
同　高橋儀助
內部技手　細川康水
同　岡邦之助
同　丁奎賢
同　安容熙
同　李善九
大韓醫院助手　門義雄
漢城府主事　田中幸輔
郡主事　岩倉一

陞敍判任官三等
郡主事　李廷植
內部主事　佐々木勇三郎
同　古關壽吉
同　姉川嘉孝
同　辻八郎
同　樋口直矢
同　田尻平一郎
同　兼行藤市
內部技手　羽田野一江
同　寺戸寛
同　多賀誠吉
大韓醫院助手　小川賢雄
郡主事　杉國岩太郎
同　竹中勇
同　西坂忠誠

陞敍判任官四等

○七月十三日
任公立普通學校本科副訓導敍判任官四等
前公立普通學校本科副訓導　趙鍾乙
內部技手　長谷川八十吉

陞三級俸
內部主事　錦織足喜代
同　杉山武夫
同　金希洙
同　朴忠緒
同　金光勝
同　徐相巨
同　柳光烈
內部技手　多田正吉


（印刷局印刷）

內部技手 金鉢克
道主事 加藤友慶
同 多羅尾徹
同 佐野照馬

給四級俸

內部主事 山元榮太郎
同 菅原善章
同 李文模
同 李健鎔
同 金敎明
內部技手 大村饒治
同 梁濱錫
同 崔宗虎
大韓醫院助手 細川亮吉
漢城府主事 太田虎吉
道技手 野村久盛
郡主事 北村豊太郎
同 神澤遠治

陞五級俸

內部主事 渡邊喜代太
同 伴吉米
同 高橋健助
內部技手 羽川巖水
同 岡邦之助
同 丁奎贊
同 安容熙
同 李善九
大韓醫院助手 門鐵雄
漢城府主事 田中幸輔
道主事 岩倉一
郡主事 李廷楨

給六級俸

內部主事 宮崎龍之助
同 藤田義彥
內部技手 水口琢尉
同 秋山勝登
同 三宅志一

內部技手 小谷粂治郎
同 吉原利末
同 金澤力太郎
同 西原修三
同 三田喜太郎
同 原圓重
同 岡電二郎
大韓醫院助手 服部史郎
道主事 田中梅太郎
同 田村浩
同 蘆川六藏
郡主事 尹泳達

陞七級俸

內部主事 佐々木勇三郎
同 古閑壽吉
同 姉川嘉孝
同 辻八郎
同 橋口直矢
同 田尻平一郎
同 彙行藤市
內部技手 羽田野一江
同 寺戶寬
同 多賀誠吉
大韓醫院助手 小川實雄
郡主事 杉田岩太郎
同 竹中勇
同 西坂忠就

給八級俸

內部主事 山口羊六
內部技手 堤熊治郎
同 柳田雅吉

陞九級俸（以上六月三十日內部）

官立漢城高等學校敎授 大谷題太郎

給四級俸（六月二十八日學部）

公立普通學校本科副訓導 趙哉乙

命公立安岳普通學校在勤（七月十三日學部）

# 宮廷錄事

○動駕 本月二十二日에 大皇帝陛下게옵셔 德壽宮에 暑中觀謁ᄒᆞ옵시ᄂᆞᆫ 旨로 奉承ᄒᆞ온바 出宮時刻과 御路次ᄂᆞᆫ 如左ᄒᆞᆷ이라

午前十時三十分에 敦化門으로 出御ᄒᆞ사 罷朝橋、鐵橋、鍾路、黃土峴、新橋、布德門前路、大漢門으로 從ᄒᆞ사 德壽宮에 觀謁ᄒᆞ옵시고 午後二時에 還御ᄒᆞ심이라

○贈諡 本月十五日 贈提學鄭秉夏 故軍部大臣安駉壽 故學部大臣徐光範에게 對ᄒᆞ야 左와 如히 贈諡ᄒᆞ옵심이라

贈奎章閣提學鄭秉夏諡號

忠僖 危身奉上曰忠 小心恭愼曰僖

故軍部大臣安駉壽諡號

毅愍 剛而能斷曰毅 在國逢難曰愍

故學部大臣徐光範諡號

翼獻 小心翼翼曰翼 聰明睿哲曰獻

(以上七月十九日官內府)

# 彙報

## ○財政

○國庫歲出入額(隆熙四年四月中)

| 科目 | 四月中收入額 本年度分 | 四月中收入額 前年度分 | 四月中收入額 計 | 一月以降累計 本年度分 | 一月以降累計 前年度分 | 一月以降累計 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 經常部 | | | | | | |
| 第一款 租稅 | 五八二、二六九、六六 | 三六六、〇二三、〇三 | 八四八、二三〇、三九 | 六、〇〇〇、七三五、六八 | 八〇二、〇六〇、四七 | 六、八〇一、七八九、六二五 |
| 地稅 | 一〇四、五四四、三八三 | 二、九五五、四四七 | 一三四、〇九九、三三〇 | 四、九八九、三三九、九九 | 四〇八、七〇六、六二六 | 五、三九八、二〇六、六二二 |
| 戶稅 | 五五、二三九、三三六 | 六二、六六八、九二 | 一一七、九二五、二二七 | 六一六、九九二、五〇三 | 一四九、六七三、四〇 | 二一一、三一八、八四三 |
| 關稅 | 二五九、五〇九、〇〇 | — | 二五九、五〇九、〇〇 | 八六三、九六二、一七〇 | 一三、九九九、二二〇 | 八七九、九二五、四八〇 |
| 噸稅 | 七一、一五六、〇〇 | — | 七一、一五六、〇〇 | 二二、二〇五、七二〇 | — | 二二、二〇五、七二〇 |
| 水產稅 | — | ▲一四、三二〇 | ▲一四、三二〇 | — | 六二、六九九、五〇 | 六二、六九九、五〇 |
| 鹽稅 | 一〇、五七三、〇〇 | 五八、八〇〇、七五 | 四〇、四八六、〇七三 | 二、三三〇、八八〇 | 七四八、二一六、九 | 九、八〇二、〇四九 |
| 鑛稅 | 五七、四五三、六〇 | 二、八五三、二五〇 | 六六、〇六七、六四〇 | 九三、一五六、九九〇 | 二三、九九二、六二〇 | 一三三、三六八、六一〇 |
| 雜稅 | 五一、二五〇、三〇 | ▲一、四八六、七三〇 | 一六、二六〇、五二〇 | 七一、一四七、六〇 | 三〇、五二三、三七〇 | 四、一二三、三五〇 |
| 家屋稅 | 一二、八五三、六〇 | 二〇、四六六、二三〇 | 二二、六〇四、六二〇 | 一、三〇六、二九〇 | 四一、六二五、二〇八 | 四二、九三二、四九八 |
| 酒稅 | 一三、二七九、二六 | 二九、〇四四、七〇五 | 二七、〇五六、二二九 | 一、六六四、二七六 | 六八、二八〇、六三五 | 六九、九四四、九一一 |
| 煙草稅 | 五三、六二〇、六〇 | 二六、四八六、五五五 | 二六、〇六六、四八 | 九、五四四、八六〇 | 七九、四三二、五二六 | 八八、九七七、三八六 |
| 既往年度未納稅收入 | 二、九〇七、七二 | [illegible] | 一六、八三三、二一六 | 三三五、二三〇、二四 | 八、二二五、一三三 | 四一、七四五、二一五 |
| 第二款 印紙收入 | 二四、二五〇、四〇 | 五五、九〇〇 | 二四、五二〇、四〇 | 九〇、四三二、九〇〇 | 三一、一三五、六八〇 | 九三、五五七、六一〇 |
| 印紙收入 | 二四、二五〇、四〇 | 五五、九〇〇 | 二四、五二〇、四〇 | 九〇、四三二、九〇〇 | 三一、一三五、六八〇 | 九三、五五七、六一〇 |
| 第三款 郵電收入 | — | 二六五、五〇四、七八〇 | 二六五、五〇四、七八〇 | — | 五二八、八五六、七〇八 | 五一八、八五六、七〇八 |



| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 郵電貼收入 | — | 二八五、三〇四、七八〇 | 二八五、五〇四、七八〇 | — | 五一八、八五六、七〇八 | 五一八、八五六、七〇八 |
| 第四款 官業及官有財產收入 | 一、七二四、二三五 | 四六、二四六、六五 | 六三二、七八九、二〇 | 一〇〇、五三七、八四五 | 五五、七〇七、六二五 | 一五六、二四五、四六〇 |
| 醫院收入 | 八、六六八、四五〇 | — | 八、六六八、四五〇 | 二七、九八九、一五〇 | 一六一、八三〇 | 二八、二五〇、九八〇 |
| 官報收入 | — | 一二〇〇 | 一二〇〇 | — | 一、四三八、九四五 | 一、四三八、九四九 |
| 度量衡事業收入 | 八八、四三五 | 九六、八〇五 | 九八、二五六〇 | 四、三二六、八三〇 | 一、五六二、三三〇 | 五、九四二、一八〇 |
| 鑛業收入 | — | 四五、六七七、一五〇 | 四五、六七七、一五〇 | — | 四五、六七五、二五五 | 四五、六七七、一五〇 |
| 蔘業收入 | — | — | — | — | — | — |
| 林野收入 | 二四五、〇八〇 | 二〇〇〇 | 二四七、〇八〇 | 二七、八四三、八〇六 | 七〇〇、一七五 | 二八、六四三、九八一 |
| 囚徒工錢及製作收入 | — | — | — | — | 七二四〇〇 | 七二四〇〇 |
| 鹽業收入 | 一、五〇七、六八〇 | — | 一、五〇七、六八〇 | 三〇八、四一〇 | — | 三、〇九五、四二〇 |
| 牧料畜及屛畜收入 | 二、五五七、七〇〇 | — | 二、五五七、七〇〇 | 六、〇三一、四八〇 | 三、一八八、〇五〇 | 九、二一九、五三〇 |
| 生產品收入 | 八二七、七八〇 | — | 八二七、七八〇 | 一、〇七一、三七〇 | — | 一、〇七一、三七〇 |
| 官有物貸下料 | 一、三二七、六八〇 | 三五七、四八〇 | 一、六八五、一六〇 | 二七、三七五、〇四五 | 二、八八六、一四五 | 三〇、二六二、二九四 |
| 水道事業收入 | 一、二一七、四五〇 | — | 一、二一七、四五〇 | 二、六五二、一七〇 | 二一、四七〇 | 二、六七二、二二〇 |
| 第五款 雜收入 | 一〇、七三〇、二〇五 | 二、五一〇、三一三 | 一三、二四〇、五一八 | 四四六、六〇〇、三〇二 | 二六、二五五、七一五 | 四七三、〇〇〇、〇九四 |
| 手數料 | 三、六四五、〇八〇 | 七三、七〇五〇 | 三、七一七、三〇五 | 八、〇七一、二九〇 | 二、六六四、三三〇 | 一〇、七三九、六一〇 |
| 官有物賣却代 | 四一五、七三〇 | 七五〇〇 | 四二三、二三〇 | 一〇、六二一、五七六 | 八、〇九五、六〇〇 | 二、五四六、一三八 |
| 懲罰及沒收金 | 八〇九〇 | — | 八〇九〇 | 八五、一六三 | 一四、一七五 | 八九、四三九 |
| 稅關雜收入 | 三、〇八二、一五〇 | — | 三、〇八二、一五〇 | 一六、二四八、五二〇 | 五一、五六〇 | 一六、一五三、六一〇 |
| 辨償及違約金 | 三〇〇〇 | — | 三〇〇〇 | 五三二、〇一〇 | 四七三、七四〇 | 一、〇〇六、七五〇 |
| 雜入 | 一、六四二、六七三 | 八四、二三〇 | 一、七二六、九〇三 | 二五九、四五〇、四七二 | 五七九、六六二一五 | 二六〇、〇〇六、〇八四 |
| 利子收入 | — | — | — | — | — | — |
| 金融資金回收 | — | — | — | — | 三〇〇〇〇 | 三〇〇〇〇 |
| 臨時調查費納付金 | — | — | — | — | 八五六、九八二〇 | 八、五六九、八三〇 |
| 未拂金整理收入 | 一〇、四四四、六〇五 | 一、四一〇、〇八四 | 一一、八五四、六八九 | 三二、七〇二、三四九 | 二一、二五二、八四五 | 五三、八五四、〇四三 |
| 土地建物拂下代 | — | — | — | — | — | — |
| 地方費賦課金取扱費受入金 | — | 七一〇、五五〇 | 七一〇、五五〇 | — | 九三〇、五九〇 | 九三〇、五九〇 |
| 受托工事收入 | 四、四五五、〇〇〇 | — | 四、四五五、〇〇〇 | 四、四五〇〇〇 | — | 一、四九五、〇〇〇 |
| 受入金 | 六八、七五〇、〇〇〇 | — | 六八、七五〇、〇〇〇 | 一二、四五〇、〇〇〇 | — | 一二、四五八、三〇〇〇 |
| 歲入經常部計 | 七三〇、四六五、一五五 | 三〇〇、二二六、〇一五 | 一、〇三〇、六九一、一七〇 | 六、七〇八、四一〇、六四四 | 一、四〇五、〇二八、四五 | 八、〇四三、四四九、四八七 |
| 臨時部 | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第一款 繰入金 | 五〇〇,〇〇〇 | 〇〇〇 | 八一,一六〇 | 四七二 | 五八一,一六〇 | 四七二 | 五〇〇,〇〇〇 | 〇〇〇 | 八一,一六〇 | 四七二 | 五八一,一六〇 | 四七二 |
| 公債金繰入 | 五〇〇,〇〇〇 | 〇〇〇 | 八一,一六〇 | 四七二 | 五八一,一六〇 | 四七二 | 五〇〇,〇〇〇 | 〇〇〇 | 八一,一六〇 | 四七二 | 五八一,一六〇 | 四七二 |
| 歲入臨時部計 | 五〇〇,〇〇〇 | 〇〇〇 | 八一,一六〇 | 四七二 | 五八一,一六〇 | 四七二 | 五〇〇,〇〇〇 | 〇〇〇 | 八一,一六〇 | 四七二 | 五八一,一六〇 | 四七二 |
| 歲入合計 | 一,二三〇,九三六 | 三五〇 | 七八一,三七七 | 三九三 | 二,〇一二,三一三 | 七四三 | 七,一三八,四三三 | 六四四 | 一,四八六,一七六 | 三一四 | 八,六二四,六〇九 | 九八八 |
| 歲出合計 | 一,五九六,七二八 | 二五七 | 一九二 | 一一〇 | 一,五九六,九一九 | 三六七 | 四,七八四,六〇七 | 〇八〇 | 一,二二七,二四五 | 三七九 | 六,〇一一,八五二 | 四五九 |

（備考） 本年度分累計中에는三年度에서徵收흔本年度分歲入金을包含흠

# 觀象

氣壓雨量은마리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 七月十八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五六.九 | 二三.八 | 二一.一 | | 靜穩 | 二 | 曇 |
| 仁川 | 七五六.四 | 二三.五 | 二〇.八 | 南 | 和風 | 三 | 雨 |
| 木浦 | 七五五.五 | 二七.六 | 二一.三 | 南南東 | 和風 | 三〇 | 雨 |
| 釜山 | 七五七.七 | 二二.六 | 一八.九 | 北東 | 疾風 | 二七 | 曇 |
| 大邱 | 七五八.〇 | 二三.四 | 一八.四 | 東 | 軟風 | 一六 | 雨 |
| 平壤 | 七五六.三 | 二五.九 | 一九.五 | 東 | 軟風 | 一 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五六.〇 | 二五.六 | 一九.五 | 南南東 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七五八.九 | 二〇.二 | 一七.六 | | 靜穩 | 一 | 曇 |
| 城津 | 七五七.四 | 二〇.二 | 一六.三 | | 靜穩 | | 曇 |

○暴風警報 七月十八日午前八時〇分發

風強호지어다 南部

黃海南部 東北東 七百五十三粍

## ○京城地方天氣豫報 自七月二十日午後五時三十分 至七月二十一日午後五時三十分

南西風曇後晴

# 廣告

## ○入札廣告

一 切石九千百八拾六枚

一 세멘도參百九拾貳樽

一 洗砂立貳拾四坪五合

一 碎石砂利四拾六坪參合

以上入札保證金은各自見積代價百分의五以上

右를購買호오니入札希望者는當廳에就호야入札人心得書注文書及契約書案等을熟覽호後入札保證金을添付호야本月二十五日午前十時內에入札書를提出홈이可홈但卽時當廳에서開札홈

此契約은漢城府事務官菱田義民이가擔任홈

隆熙四年七月十六日

漢城府

## ○工事請負入札廣告

一 新溪警察署廳舍增築模樣替工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札호니請負希望者는本所에來호야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽호後七月二十六日午前十一時에本所에서入札호고卽時開札홈

但書留郵便으로入札호者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官覺井實太郞이가擔任홈

隆熙四年七月二十日

建築所

〇工事請負入札廣告

一 仁川港務檢疫所井戸掘鑿工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞ고七月二十六日午前十一時에仁川出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、契約書、保證金을共히提付홈

此契約은建築所長官覺井實太郞이가擔任홈

隆熙四年七月二十日

建築所

〇正誤

官報第四千七百三十一號氣象欄內

| 地名 | 事項 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 仁川 | 風向 | 靜穩 | 東北東 |
| 仁川 | 風力 | 靜穩 | 軟風 |
| 木浦 | 風向 | 靜穩 | 北 |
| 木浦 | 風力 | 靜穩 | 軟風 |

以上觀測所報告에依ᄒᆞ야訂正홈

官報課

# 官報

第四千七百三十七號

隆熙四年七月二十二日(金曜)

內閣法制局官報課

## 法律

朕이慈惠醫院特別會計法中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年七月二十一日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜
內部大臣 朴齊純

法律第六號

隆熙三年法律第二十五號慈惠醫院特別會計法中左갓치改正홈

第二條中「四萬五千圜」을「十九萬五千圜」으로改홈

附則

本法은頒布日로부터施行홈

## 勅令

朕이慈惠醫院官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年七月二十一日

內閣總理大臣 李完用
內部大臣 朴齊純

勅令第三十八號

隆熙三年勅令第七十五號慈惠醫院官制中左갓치改正홈

第九條中咸興慈惠醫院의次에左갓치追加홈

一 水原慈惠醫院 京畿水原郡
一 公州慈惠醫院 忠淸南道公州郡
一 光州慈惠醫院 全羅南道光州郡
一 大邱慈惠醫院 慶尙北道大邱郡
一 晋州慈惠醫院 慶尙南道晋州郡
一 海州慈惠醫院 黃海道海州郡
一 春川慈惠醫院 江原道春川郡
一 平壤慈惠醫院 平安南道平壤郡
一 義州慈惠醫院 平安北道義州府
一 鏡城慈惠醫院 咸鏡北道鏡城郡

附則

本令은頒布日로부터施行홈

朕이航路標識管理所官制中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年七月二十一日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

勅令第三十九號

隆熙四年勅令第二十號航路標識管理所官制中左갓치改正홈

第二條中技手「十二人」을「二十七人」으로改홈

附 則

本令은頒布日로봇터施行홈

朕이官等俸給令中改正의件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

# 御名 御璽

隆熙四年七月二十一日

內閣總理大臣 李完用

內部大臣 朴齊純

勅令第四十號

隆熙二年勅令第四十二號官等俸給令別表中左갓치改正홈

奏任官等表中「技師」의次에左의一項을加ᄒᆞ고「工業傳習所長」의次에「慈惠醫院醫員」을削홈

慈惠醫院醫員 同 上 同 上 同 上

奏任官俸給表中「技師」의下에「慈惠醫院醫員」을加홈

# 敍任及辭令

○七月八日

陞敍判任官三等 財務署主事 副島直一

兼任財務監督局主事 臨時財源調査局主事 李啓浩

陞敍判任官四等 財務署主事 小林幸十

陞敍判任官四等 財務監督局主事 出雲政吉

陞敍判任官四等 印刷局主事 西 武安

兼任公立金海普通學校長 金海郡守 甘麒鉉

○七月九日

任公立普通學校專科副訓導敍判任官四等 前公立普通學校專科副訓導 高馹柱

○七月十四日

任財務署主事敍判任官二等

財務監督局主事 澤田一九

財務署主事 關口正三郞

同 正村要藏

任財務監督局主事敍判任官四等 度支部主事 吉高邦彥

陞敍判任官一等 財務監督局主事 安承鳳

依願免本官(六月三十日度支部) 財務署主事 副島直一

給六級俸 財務署主事 副島直一

依願免本官 財務署主事 小池幸成

陞七級俸 財務署主事兼度支部主事 小池幸成

依願免本官兼官 財務署主事 小林幸十

給八級俸 財務署主事 小林幸十

依願免本官 財務署主事兼財務監督局主事 飯島清秋

依願免本官並兼官 財務監督局主事 出雲政吉

給八級俸 印刷局主事 西 武安

給八級俸 建築所技師 石原錠太郎

命建築課監督係長兼建築課設計係勤務(以上七月八日度支部)

免兼官（七月十三日度支部）
財務署主事兼財務監督局主事 和田義定
給四級俸
財務署主事 澤田一九
給七級俸
財務監督局主事 關口正三郞
同 正村要藏
給二級俸
度支部主事 吉高邦彥
依願免本官（以上七月十四日度支部）
度支部主事 吉高邦彥
依願免本官（七月二十日土地調査局）
土地調査局技手 小林謙彬
免兼官（六月三十日學部）
高原郡守兼公立高原普通學校長 李鎰
命公立求禮普通學校在勤（七月九日學部）
公立普通學校專科副訓導 高瓚柱
命公立金化普通學校在勤（七月十三日學部）
公立普通學校本科副訓導 朴洵龍
鑛業課長村田素一郞出張不在中課長事務取扱을命홈（七月六日農商工部）
農商工部技監 黑岩休太郞

# 彙報

## ○官廳事項

永同 張錫洙 六月二十八日 海州 金容奎 六月二十九日
忠州 李象珪 六月二十八日
右는各該區域地方委員會委員으로任用인바依願解免홈
永同 柳寅冕 六月二十八日 事邊 康樂洙 梁禮浩 李能淵 李鎭俊 以上六月十五日
金山 金相基 七月一日 礪山 趙冕植 六月三十日 海州 崔秉奎 六月二十九日
右는各該區域地方委員會委員으로選定홈（度支部）

## ○官吏死去

建築所技手酒非久雄은七月一日에印刷局主事西武宏은七月九日身故홈事

## ○產業

### ○稻의夏至作況

勸業模範場及各種苗場에對훈本年夏至（六月二十二日）稻의作況은左와如홈（農商工部）

一勸業模範場

苗代期卽五月中은近年稀有훈旱魃로空氣의乾燥가甚후고葉面의蒸發이多후야生長이遲緩후얏스나五月三十一日夜의降雨와六月三、四日의豪雨는大히苗의伸長을進케후야反히軟弱훔을發가有훔으로灌水를淺케후고苗의强剛을計후야完全훈生育을得후야六月十二日에插秧훈當時苗의大는十二種이平均七寸三分이되야前年七寸八分에比후면五分의差가有홈

插秧은六月十二日로始후야同十八日에終후얏는딕其期間은曇天이多후야移植의傷損이無히生育이良好후얏스나其後尙히曇天이勝후야溫度가低훔으로苗의回靑은前年에比후야二三日間遲緩훔과如홈

附近農家의作況 五月上旬에降雨가無훔으로播種의遲緩훈者가多후고又播種된者도其後旱魃所致로床面이乾涸후야苗不伸長후얏스며下旬에至후야는殆히半枯狀態에陷후얏스나三十一日夜의降雨를依후야生育이回復되고六月三日의豪雨로本田의整地를行후야同九日로봇터插秧을始후야六月二十五六日頃에終了홈

一同平壤出張所（黃州試驗地）

苗代는五月一日에播種후얏고發芽는五月八日인딕槪爲整一후야生育狀況은昨年에比후면優勝홈

苗代期中의氣候는乾燥의失이有후얏스나用水充分훔으로써一般히生育이得宜후얏고附近苗代도亦同홈

六月十九日에調査훈稻의草丈은左와如홈

本年水稻八種平均 尺、八五六
昨年水稻八種平均 一、六五〇

插秧은六月二十日二十一日에行홈

一同大邱出張所

五月四日에播種후야五月九日에發芽홈本年의氣候는五月四、五及十日에潤澤훈降雨가有후고其後六月十二日ᄭ지는降雨가少후얏스나灌水는充分후얏스며同十三、十四日에亘후야多量훈降雨가有후야同十八、二十兩日에插秧후얏고其後生育이良好후야插秧當時의草丈은六七寸이니라

附近農家의作況 五月十日로自후야同二十日ᄭ지多히播種후야生育이佳良

ᄒᆞ얏고陸苗代ᄂᆞᆫ五月中旬으로六月中旬에至ᄒᆞᄂᆞᆫ間에降雨가少ᄒᆞ야床土가乾燥ᄒᆞ야多히枯損ᄒᆞᆫ苗를生ᄒᆞ얏스나六月十三、十四日降雨에引續ᄒᆞ야數次降雨가有ᄒᆞᆷ으로生育이稍히旺盛ᄒᆞ야同十五日以後挿秧을始ᄒᆞ야六月中에終了홈

一全州種苗場

水稻ᄂᆞᆫ五月十二日에播種ᄒᆞ야發芽後天候의急變에際ᄒᆞ고用水를欠케아니ᄒᆞᆷ으로生育이佳良ᄒᆞ야夏至當日의草丈은左와如홈

本年水稻一個　、九七〇
昨年水稻一個　、八一〇

六月十三、十四、同十九日의降雨를俟ᄒᆞ야移植ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫ데殆히便利ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞ야六月二十三日로同二十五日에終了홈

附近農家의作況　苗代期로붓터用水充分ᄒᆞ야苗의生育이佳良ᄒᆞ얏고六月十三、十四、十九日의降雨를俟ᄒᆞ야夏至當日ᄭᆞ지旣히過半의挿秧을終ᄒᆞ야六月中에ᄂᆞᆫ全部終了홈

一光州種苗場

水稻播種은五月五日이오發芽ᄂᆞᆫ五月八日인ᄃᆡ其後天候ᄂᆞᆫ晴天이引續ᄒᆞ고氣溫이亦高ᄒᆞᆷ으로苗의發育이良好ᄒᆞ야六月二十一日로붓터移植을開始홈

附近農家의作況　苗代時期로붓터良好ᄒᆞᆫ發育을遂ᄒᆞ야六月十九日의降雨를依ᄒᆞ야畓에湛水ᄒᆞᆷ으로써悉皆移植홈

一晋州種苗場

水稻ᄂᆞᆫ五月九日에播種ᄒᆞ야苗도適當ᄒᆞᆫ生育을遂ᄒᆞ고六月十六、十七兩日에挿秧ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫᄃᆡ其當時의草丈은二十稱이平均一、〇三이니라

一海州種苗場

水稻ᄂᆞᆫ五月七日에播種ᄒᆞᆫ其後氣候가適順ᄒᆞ야苗의生育이佳良홈夏至當日의草丈은如左홈

本年水稻六稱平均　、九七〇
昨年水稻五稱平均　、九八〇

挿秧은六月十九日二十日에舉行ᄒᆞ얏고雨後連日曇天이됨으로써生育이佳良홈

附近農家의作況　本場과大差가無ᄒᆞ고草丈은九寸內外니라

一義州種苗場

水稻ᄂᆞᆫ五月四日에本田에直播(條播)ᄒᆞ야五月十八日에發芽홈其後ᄂᆞᆫ晴天의日中溫度가高ᄒᆞᆷ으로써蒸發이旺盛ᄒᆞ고五月三十一日以降은時時順雨를得ᄒᆞ얏스며氣候도亦稻作에適ᄒᆞ야生育狀況이尤히良好ᄒᆞ얏고夏至當日의草丈은本年八稱이平均一、〇〇이니라

一咸興種苗場

水稻ᄂᆞᆫ四月二十日에播種ᄒᆞ야七日을經ᄒᆞ야發芽ᄒᆞᆫ四月下旬以後降雨가亦少ᄒᆞᆷ으로用水가欠乏ᄒᆞ야五月中에ᄂᆞᆫ井水를運搬灌漑ᄒᆞᄂᆞᆫ데至ᄒᆞ야生育의極히遲緩ᄒᆞ얏스나六月一日로붓터降雨가有ᄒᆞᆷ으로以ᄒᆞ야漸漸生育ᄒᆞ야草丈은十一稱이平均八寸二分에達ᄒᆞ야夏至前日及其當日內로挿秧을終了홈

附近農家의作況　本場과大差가無ᄒᆞ고苗代期에對ᄒᆞᆫ旱魃은一層甚ᄒᆞ야田畓이乾燥ᄒᆞ얏고六月一日降雨後ᄂᆞᆫ生育이良好ᄒᆞ야目下草丈은三寸乃至七寸假量이니라

一鏡城種苗場

水稻ᄂᆞᆫ五月二十三日에直播ᄒᆞ야同二十八日에야發芽홈其後生育이良好ᄒᆞ야草丈은二稱이平均、五一이니라

附近農家의作況　本場과大差가無홈

一公州種苗場

在來稻　草丈、〇八五〇　附近農家의作況은本場과大差가無홈

一春川種苗場

六月十三日에挿秧ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫ데適當ᄒᆞᆫ降雨를得ᄒᆞ야生育이佳良ᄒᆞ고害蟲의發生이無홈一般農家ᄂᆞᆫ六月初旬降雨에挿秧ᄒᆞ야生育이亦佳良홈

〇鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如홈(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第七二七號 | 京畿道長湍郡東道面 | 金鑛 | 三四三,六九〇坪 | 京城北部小安洞五統八戶 尹晬榮<br>京城北部大安洞三十四統五戶 尹泰善<br>三十五統四戶 李源昇<br>京城南部小龍洞九統七戶 李範佑<br>京城中部磚洞十統八戶 尹百榮<br>布屛三十六統八戶 卓熙承 | 隆熙四年七月四日 |
| 第七二八號 | 平安北道宣川郡[illegible]川面 | [illegible]鑛 | [illegible]八、九三三坪 | 京城旭町一丁目[illegible]十七番戶 [illegible] | 同前 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 第七二九號 | 咸鏡南道端川郡水下面 | 金銀鑛 | 四七九,二八〇坪 | 京城北部觀鑛坊水門洞十一統二戶 李範七<br>京城中部帽谷七十二統九戶 金秉淳<br>京城南部竹洞五十九統四戶 董雲卿<br>京城中部下漢洞五十六統十三戶 白樂元 | 隆熙四年七月六日 |
| 第七三〇號 | 忠淸北道陰城郡金目面 | 金鑛 | 六三五,五五〇 | 日本國大阪市南區灘波元町二丁目八十番地 三浦小稚 | 同前 |
| 第七三一號 | 全羅北道珍山郡東一面 | 銀銅鑛 | 三九八,四〇〇 | 京城明治町三丁目百四十八番戶 上遠野栗 | 同前 |
| 第七三二號 | 平安北道義州府月華面 | 黑鉛 | 三〇〇,〇〇〇 | 平安北道宣川郡宣川谷口 輿四郞 | 同年同月十一日 |
| 第七三三號 | 平安北道龜城郡沙器面 | 金鑛 | 八九三,九三八 | 京城中部長通坊板井洞六十七統五戶 白潤昇 | 同前 |

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第貳六八號 | 全羅北道金溝郡水流面 | 砂金 | 八〇,五九七坪 | 全羅北道全州府西三契參拾五戶 守永新三 | 隆熙四年六月貳拾四日 |
| 第貳六九號 | 平安北道昌城郡靑山面 | 砂金 | 二〇〇,〇〇〇 | 京城西大門外아스다、하우쓰호텔內 쎄씨부리유가메롬 | 同年七月八日 |

○國有未墾地利用法第八條第二號及第五號에依ᄒᆞ야取消ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 認許番號 | 利用許可地所在 | 利用許可地種別及面積 | 利用目的 | 利用權者住所氏名 | 取消年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六號 | 黃海道長淵郡海安坊三里洞 | 干潟百拾四町四反九畝四步八合五勺 | 畓 | 平安南道平壤郡林原坊魯下居 李秀昕 外二名 | 隆熙四年七月十八日 |
| 第十二號 | 黃海道長淵郡龍湖坊四里海安坊四里鷄島坪一名宋村 | 干潟壹千八拾貳町參畝拾五步 | 畓 | 平安南道中壤郡林原坊魯下洞 李秀元 外六名 | 隆熙四年七月十八日 |

## ○財政

### ○外國貿易月表(關稅局發行)(隆熙四年六月分)

輸出入品價額表

| 種別 | 六月 有稅品 | 六月 無稅品 | 六月 合計 | 一月以降累計額 有稅品 | 一月以降累計額 無稅品 | 一月以降累計額 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 輸出 內國産 | 八九五,五九一円 | 二一一,〇二五円 | 一,一〇六,六一六円 | 七,二九四,七〇七円 | 七八一,六二一円 | 八,〇七六,三二八円 |
| 輸出 外國産 | — | 五九,八六二 | 五九,八六二 | — | 四五六,八二二 | 四五六,八二二 |
| 輸出 計 | 八九五,五九一 | 二七〇,八八七 | 一,一六六,四七八 | 七,二九四,七〇七 | 一,二三八,四四三 | 八,五三三,一五〇 |
| 輸入 外國産 | 二,五四五,七五八 | 六八四,九〇五 | 三,二三〇,六六三 | 一三,五二七,八八三 | 二,六一五,三三六 | 一六,一四三,二一九 |
| 輸入 內國産 | — | 一,二七九 | 一,二七九 | — | 三,五一三 | 三,五一三 |
| 輸入 計 | 二,五四五,七五八 | 六八六,一八四 | 三,二三一,九四二 | 一三,五二七,八八三 | 二,六一八,八四九 | 一六,一四六,七三二 |
| 輸出入合計 | 三,四四一,三四九 | 九五七,〇七一 | 四,三九八,四二〇 | 二〇,八二二,五九〇 | 三,八五七,二九二 | 二四,六七九,八八二 |
| 輸出超過 | — | — | — | — | — | — |
| 輸入超過 | — | — | 二,〇六五,四六四 | — | — | 七,六一三,五八二 |

輸出品價ᄂᆞᆫ輸出港에就ᄒᆞ야價額에包裝費ᄅᆞᆯ併ᄒᆞᆫ者
輸入品價ᄂᆞᆫ元價에荷造費運賃保險料其他輸入港에到着ᄒᆞ기ᄭᆞ지의諸費ᄅᆞᆯ加ᄒᆞᆫ者

輸出入金銀貨及地金表

| 種別 | 六月 輸出 | 六月 輸入 | 六月 合計 | 一月以降累計 輸出 | 一月以降累計 輸入 | 一月以降累計 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 金貨及金地金 | 七八九,九五五円 | — | 七八九,九五五円 | 四,一五五,二〇六円 | 五〇〇,〇〇〇円 | 四,六五五,二〇六円 |
| 銀貨及銀地金 | 四二,〇八九 | 三,一九一 | 四五,二八〇 | 二五〇,九九一 | 四三八,六九五 | 六八九,六八六 |
| 葉錢及銅貨 | — | — | — | 二三,九〇六 | 二二,二五八 | 四六,一六四 |
| 紙幣 | 二八,二八〇 | 一,〇七六,八三二 | 一,一〇五,一一二 | 一六八,六一七 | 三,一八六,一八六 | 三,三五四,八〇三 |
| 通計 | 八六〇,三二四 | 一,〇八〇,〇二三 | 一,九四〇,二四七 | 四,五九八,二七九 | 四,一四七,一三八 | 八,七四五,四一八 |
| 輸出超過 | — | — | — | — | — | 四五一,一四〇 |
| 輸入超過 | — | — | 二一九,六九九 | — | — | — |

## 輸出入品價額港別表

| 港別 | | 六月 內國產 | 六月 外國產 | 六月 合計 | 一月以降累計額 內國產 | 一月以降累計額 外國產 | 一月以降累計額 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 輸出 | 仁川 | 二八二,七〇〇円 | 一四,一二二円 | 二九六,八二二円 | 一,九八二,六二六円 | 一九五,九五四円 | 二,一七八,五八〇円 |
| | 釜山 | 二三八,六三七 | 二八,九六三 | 二六七,六〇〇 | 二,四〇七,九九八 | 一一一,一四〇 | 二,五一九,一三八 |
| | 元山 | 八一,二二三 | 二七八 | 八一,五〇一 | 三二六,一七五 | 六四,一六六 | 三九〇,三四一 |
| | 鎭南浦 | 一六五,七〇六 | 九四九 | 一六六,六五五 | 七二〇,八八二 | 二,二四九 | 七二三,一三一 |
| | 京城 | 一四,八二四 | 一六〇 | 一四,九八四 | 七八,七一七 | 四,〇九八 | 八二,八一五 |
| | 群山 | 三二,九二九 | 七七 | 三三,〇〇六 | 九五二,四三二 | 三,一三五 | 九五五,五六七 |
| | 木浦 | 六〇,二三九 | 六五三 | 六〇,八九二 | 七〇九,三三六 | 四,三九六 | 七一三,七三二 |
| | 馬山浦 | 二三,四七七 | 一六〇 | 二三,六三七 | 六一,一七七 | 五二五 | 六一,七〇二 |
| | 清津 | 二九一 | 二,二〇四 | 二,四九五 | 一一,四二五 | 八,〇八〇 | 一九,五〇五 |
| | 城津 | 二七,四四〇 | 八五七 | 二八,二九七 | 二二一,八三二 | 一,七四五 | 二二三,五七七 |
| | 新義州 | 一五二,一六四 | 八,三三四 | 一六〇,四九八 | 五五二,七六七 | 三九,七三〇 | 五九二,四九七 |
| | 平壤 | 二七,六八六 | 二,四〇六 | 三〇,〇九二 | 五〇,九七一 | 二一,六〇四 | 七二,五七五 |
| | 計 | 一,〇六六,六一六 | 五九,八六二 | 一,一二六,四七八 | 八,〇七六,三二八 | 四五六,八二二 | 八,五三三,一五〇 |
| 輸入 | 仁川 | | 一,一〇二,五一七 | 一,一〇二,五一七 | 三五一 | 五,二〇六,九四七 | 五,二〇七,二九八 |
| | 釜山 | 二四〇 | 六八五,四一六 | 六八五,六五六 | 一,五九一 | 三,九七五,七八四 | 三,九七七,三七五 |
| | 元山 | | 一九五,八五七 | 一九五,八五七 | 五九 | 一,〇九三,一九七 | 一,〇九三,二五六 |
| | 鎭南浦 | | 二〇九,一六四 | 二〇九,一六四 | | 七二七,九八〇 | 七二七,九八〇 |
| | 京城 | 八一六 | 五八九,七三一 | 五九〇,五四七 | 八一六 | 二,五六二,〇〇九 | 二,五六二,八二五 |
| | 群山 | | 五二,二七九 | 五二,二七九 | 一 | 四二三,六二九 | 四二三,六三〇 |
| | 木浦 | | 六九,三三四 | 六九,三三四 | | 四二六,三四〇 | 四二六,三四〇 |
| | 馬山浦 | | 四一,七四七 | 四一,七四七 | | 二一三,六一五 | 二一三,六一五 |
| | 清津 | | 五四,六二八 | 五四,六二八 | 六〇 | 二九九,一三六 | 二九九,一九六 |
| | 城津 | | 三五,七九九 | 三五,七九九 | | 一八〇,二三六 | 一八〇,二三六 |
| | 新義州 | 二〇七 | 七四,四四九 | 七四,六五六 | 六一九 | 二九六,八八五 | 二九七,五〇四 |
| | 平壤 | 一六 | 一一九,七四二 | 一一九,七五八 | 一六 | 七三七,四二一 | 七三七,四三七 |
| | 計 | 一,二七九 | 三,二三〇,六六三 | 三,二三一,九四二 | 三,五一三 | 一六,二四三,一七九 | 一六,二四六,六九二 |

## 輸出入品價額國別表

| 國別 | | 六月 輸出 | 六月 輸入 | 六月 合計 | 一月以降累計額 輸出 | 一月以降累計額 輸入 | 一月以降累計額 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 亞細亞洲 | 日本 | 五二九,二四九円 | 一,九三四,八八五円 | 二,四六四,一三四円 | 六,四四一,九三三円 | 一〇,二六九,一九四円 | 一六,七一一,一二七円 |
| | 支那 | 五二一,二二五 | 五七五,四九二 | 一,〇九六,七一七 | 一,六三六,六一九 | 一,七六五,六〇三 | 三,四〇二,二二二 |
| | 香港 | 一,三一〇 | 一,四六四 | 二,七七四 | 四,九一〇 | 一〇,四〇一 | 一五,三一一 |
| | 英領印度 | — | 四,五九八 | 四,五九八 | 一 | 一九,一一三 | 一九,一一四 |
| | 英領海峽 | — | — | — | — | — | — |
| | 殖民地 | 四〇 | 九,三七三 | 九,四一三 | 四〇 | 一六,三九七 | 一六,四三七 |
| | 蘭領印度 | — | 九,〇五七 | 九,〇五七 | | 七五,九八四 | 七五,九八四 |
| | 露領亞細亞 | 九九,五二六 | 九〇〇 | 一〇〇,四二六 | 三九二,六五八 | 六,七三八 | 三九九,三九六 |
| | 比律賓諸島 | 五一 | 一〇三 | 一五四 | 五一 | 七,一五二 | 七,二〇三 |
| | 暹羅 | | | | | | |
| | 計 | 一,一五一,四〇一 | 二,五三五,八七二 | 三,六八七,二七三 | 八,四七六,二一二 | 一二,一七〇,五八二 | 二〇,六四六,七九四 |
| 歐羅巴 | 英吉利 | 五八一 | 二四七,一一四 | 二四七,六九五 | 二二,〇五八 | 二,二六六,四五四 | 二,二八八,五一二 |
| | 佛蘭西 | 四〇 | 二,九二一 | 二,九六一 | 一五六 | 二四,二四一 | 二四,三九七 |
| | 獨逸 | 二〇 | 二七,一五一 | 二七,一七一 | 一九三 | 二四一,一四九 | 二四一,三四二 |
| | 白耳義 | — | 七,九二五 | 七,九二五 | — | 四七,〇三四 | 四七,〇三四 |
| | 伊太利 | — | 五四六 | 五四六 | — | 一,八七〇 | 一,八七〇 |
| | 瑞西 | — | 四,六八三 | 四,六八三 | — | 一九,四五四 | 一九,四五四 |
| | 墺地利洪牙利 | — | 一,〇九二 | 一,〇九二 | — | 五,二九三 | 五,二九三 |
| | 和蘭 | — | 二二六 | 二二六 | — | 二,二〇九 | 二,二〇九 |
| | 瑞典 | — | — | — | — | 一三三 | 一三三 |
| | 諾威 | — | — | — | — | — | — |
| | 露西亞 | — | 三,二四八 | 三,二四八 | — | 七,〇九三 | 七,〇九三 |
| | 西班牙 | — | 六五 | 六五 | — | 六五 | 六五 |
| | 丁抹 | — | 四六 | 四六 | — | 四六 | 四六 |

| 輸出入合計 | 六月 輸出 | 六月 輸入 | 六月 合計 | 一月以降累計額 輸出 | 一月以降累計額 輸入 | 一月以降累計額 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 輸出入合計 | 一,一〇七,八九五 | 三,二三〇,五二五 | 四,三三八,四二〇 | 八,〇七九,八八一 | 一六,六〇〇,〇〇二 | 二四,六七九,八八三 |

| 土耳其 | 葡萄牙 | 計 | 北米合衆國 | 英領亞米利加 | 計 | 濠太剌利 | 布哇 | 埃及 | 計 | 其他諸國 | 不詳 | 通計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| — | — | 六四二 | 二四,四三〇 | — | 二四,四三〇 | — | — | — | — | — | 六 | 一,二六六,四七八 |
| 三,三七四 | — | 二九七,三九一 | 三九四,六九二 | 四六二 | 三九五,一五四 | 二,七一五 | — | 七九八 | 三,五一三 | — | 一三 | 三,二三一,九四二 |
| 三,三七四 | — | 二九八,〇三三 | 四一九,一二二 | 四六二 | 四一九,五八四 | 二,七一五 | — | 七九八 | 三,五一三 | — | 一八 | 四,三九八,四二〇 |
| — | — | 二二,四〇六 | 七四,二六六 | — | 七四,二六六 | — | 二一四 | — | 二一四 | — | 五二 | 八,五三三,一五〇 |
| 一七,九二六 | — | 二,五三三,七五六 | 一,四〇二,六五一 | 一一,六二二 | 一,四一四,二七三 | 五,九一九 | 二五〇 | 二,二六三 | 八,四三二 | 二〇八 | 四四二 | 一六,一四六,六九二 |
| 一七,九二六 | — | 二,五五五,一六二 | 一,四七六,九一七 | 一一,六二二 | 一,四八八,五三八 | 五,九一九 | 四六四 | 二,二六三 | 八,六四六 | 二〇八 | 四九四 | 二四,六七九,八四二 |

(…洲: 土耳其, 葡萄牙, 計 / 亞米利加洲: 北米合衆國, 英領亞米利加, 計 / 其他諸洲: 濠太剌利, 布哇, 埃及, 計 / 其他諸國 / 不詳 / 通計)

# 觀象

氣壓雨量은미리에도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 七月十九日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度最高 | 溫度最低 | 風午前五時卅分風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五五.〇 | 三〇.六 | 二一.〇 | 東 | 疾風 | 一六 | 曇 |
| 仁川 | 七五四.七 | 二七.七 | 二〇.七 | 東南東 | 疾風 | 三 | 曇 |
| 木浦 | 七五四.四 | 三〇.三 | 二三.〇 | 南東 | 疾風 | 一九 | 晴 |
| 釜山 | 七五七.〇 | 二八.七 | 二〇.七 | | 靜穩 | 四 | 曇 |
| 大邱 | 七五七.〇 | 三二.〇 | 二〇.九 | 東南東 | 軟風 | 二 | 曇 |
| 牛莊 | 七五五.四 | 二二.二 | 一九.四 | | 靜穩 | 八八 | 雨 |
| 龍岩浦 | 七五五.五 | 二一.七 | 一九.八 | 北東 | 和風 | 二六 | 曇 |
| 元山 | 七五六.三 | 一九.五 | 一八.二 | | 靜穩 | 一〇九 | 曇 |
| 城津 | 七五七.〇 | 一九.五 | 一六.七 | | 靜穩 | 二一 | 曇 |

○暴風警報 七月十九日午前八時〇分發

風强홀지어다 全部

## ○京城地方天氣豫報 自七月二十一日午後五時三十分 至七月二十二日午後五時三十分

南西風晴 (溫度昇)

# 廣告

## ○藥品及治療用消耗品購買入札廣告

一、藥品 硼酸外參拾八點

一、治療用消耗品 오부라아도外貳拾四點

此入札保證金은自己見積價格의百分之五以上

納付場所는京城馬觜山大韓醫院內

右購買ᄒᆞᆫ바入札希望者는本院에出頭ᄒᆞ야入札心得書、契約書案、標本、納付場所等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月卄八日午後壹時에來院入札홈이可홈卽時開札홈

此契約은大韓醫院事務官宇野宗一이가擔任홈

隆熙四年七月二十一日

大韓醫院

## ○入札廣告

一切石九千百八拾六枚

一세먼도參百九拾貳樽

一洗砂立貳拾四坪五合

一碎石砂利四拾六坪參合

以上入札保證金은各自見積代價百分의五以上

右를購買ᄒᆞ오니入札希望者는當臨에就ᄒᆞ야入札人心得書注文書及契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後入札保證金을添付ᄒᆞ야本月二十五日午前十時內에入札書를提出홈

이可홈但卽時當廳에서開札홈
此契約은漢城府事務官鎌田義民이가擔任홈
隆熙四年七月十六日
漢城府

## ○工事請負入札廣告

一新漢警察署廳舍增築模樣替工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二十六日午前十一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年七月二十日
建築所

## ○工事請負入札廣告

一仁川稅關檢疫所井戶堀鑿工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는仁川出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後七月二十六日午前十一時에仁川出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈
但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年七月二十日
建築所

## ○正誤

官報第四千七百三十五號觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 京城 | 天氣 | 雨 | 曇 |
| 釜山 | 天氣 | 曇 | 雨 |
| 平壤 | 氣壓 | 七五五四 | 七五四四 |

以上觀測所報告의依ᄒᆞ야訂正홈
官報課

官報第四千七百二十七號敍任及辭令欄內第十五面上段第五行同字는財務署主事兼財務監督局主事로第六行同字는財務署主事로同第二十一面上段第六行財務監督局主事宮坂重市의市字는郞字로官報第四千七百二十八號敍任及辭令欄內第六面下段第十三行煉瓦製造所主事는建築所主事를並報告에誤謬에
度支部

# 官報

第四千七百三十八號

隆熙四年七月二十三日(土曜) 內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 辭令

內部次官 宇佐美勝夫

命文官普通銓衡委員長(七月一日內部)

土地調査局調査部長 佐佐木藤太郎

調査部調査課長事務處理를免흠

土地調査局書記官 和田一郎

給四級俸

土地調査局書記官 和田一郎

調査部調査課長을命흠(以上六月三十日土地調査局)

土地調査局囑託 安永基

同 徐廷岳

依願事務囑託을解흠(以上七月十五日土地調査局)

## 宮廷錄事

○酌獻禮攝行 本月二十四日(陰曆六月十八日)은卽純祖肅皇帝誕辰再回甲也라追惟往昔에愴慕彌切ᄒᆞ니仁陵에遣昌山君李海昌ᄒᆞ야攝行酌獻禮ᄒᆞ고將事後仍詣陵上奉審以來ᄒᆞ라신旨를奉承흠이라(七月二十日宮內府)

## 彙報

○官廳事項

○官吏改名 公立普通學校本科副訓導崔桂旭의名字를楨翰으로改ᄒᆞᆫ事

公立普通學校本科副訓導崔之源의名字를學植으로改ᄒᆞᆫ事

○財政

○京城各銀行預金表(六月三十日現在)(財務監督局에서 報告)

| 銀行名＼科目 | 公金預金 | 定期預金 | 當座預金 | 特別當座預金 | 諸預金 | 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 円 | 円 | 円 | 円 | 円 | 円 |
| 韓國銀行 | 七二〇,〇五四 | 五五,三一九 | 四三一,七五三 | 二五六,一三〇 | 一九八,三九九 | 一,六五二,六七四 |
| 計 | 七二〇,〇五四 | 五五,三一九 | 四三一,七五三 | 二五六,一三〇 | 一九八,三九九 | 一,六五二,六七四 |
| 第一銀行 | 三,二一五 | 九九九,一〇一 | 七七五,四〇五 | 六八八,二四八 | 九七一,六三三 | 三,四三七,六〇二 |
| 百三十銀行 | 一一,五八五 | 九七,五七三 | 五五七,七一三 | 二一五,二九〇 | 六四,四〇三 | 九四六,三六八 |
| 第十八銀行 | — | 五五,六〇四 | 二五三,三三五 | 七,三三三 | 一二〇,八〇八 | 四三六,九九九 |
| 計 | 一四,八〇〇 | 一,一五七,二七八 | 一,五八六,二四三 | 九一〇,七六〇 | 一,一五六,八四四 | 四,八二〇,九二六 |
| 大韓天一銀行 | — | 一一五,四四六 | 二四五,〇二九 | 九二,三九八 | 二三,六一四 | 四七六,四四七 |
| 漢城銀行 | — | 一七三,九三六 | 一一七,九八二 | 九二,七三六 | 一三,一〇八 | 三九七,七五一 |
| 韓一銀行 | — | 二四一,〇三九 | 二三三,七三一 | 一二四,二二八 | 一一,五四五 | 六〇〇,五三三 |
| 計 | — | 五三〇,四二一 | 五九六,七四一 | 二九九,三〇二 | 四八,二六七 | 一,四七四,七三二 |
| 漢湖農工銀行 | 五三,七七五 | 一一二,四七四 | 一八九,二五八 | — | 一五五,九一〇 | 五一一,四一六 |
| 總計 | 七八八,六四九 | 一,八五〇,四九二 | 二,八〇四,九九四 | 一,四六六,一九二 | 一,五五九,四二〇 | 八,四五九,七四七 |
| 前月同日 | 九二三,七〇二 | 二,六八二,三六六 | 二,四七四,六三六 | 一,三九五,八四二 | 九九〇,五五三 | 八,〇五七,〇九八 |
| 前年同期 | — | 三,七〇一,〇三四 | 五,〇六三,〇五二 | 一,四二六,四〇八 | 三,二二四,一七〇 | 一〇,七二四,六六二 |

○京城各銀行貸出金表(六月三十日現在)(同前)

| 銀行名＼科目 | 貸附金 | 當座貸越金 | 割引手形 | 合計 | 金銀在高 |
|---|---|---|---|---|---|
| | 円 | 円 | 円 | 円 | 円 |
| 韓國銀行 | 一,一二三,三五〇 | 五,五五五 | 一六四,八四六 | 一,二九三,七五一 | 四,四二七,九二四 |
| 計 | 一,一二三,三五〇 | 五,五五五 | 一六四,八四六 | 一,二九三,七五一 | 四,四二七,九二四 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 第一銀行 | 二五三、九六三 | 一九七、六七一 | 五四一、二三九 | 九九二、八七三 | 二六〇、五一九 |
| 百三十銀行 | 四六四、四一三 | 一〇一、八三八 | 四五四、[illegible]九二 | 一、〇二〇、九四二 | 四三、八三二 |
| 第十八銀行 | 八五、八六二 | 八一、〇一一 | 四一四、八二三 | 五八[illegible] | 五二、八一一 |
| 計 | 八〇四、二三八 | 三八〇、五二〇 | 一、四一〇、七五四 | 二、五九九、五一一 | 三九七、一六二 |
| 大韓天一銀行 | 二六九、七八二 | 七七、一五〇 | 三九一、〇二〇 | 七二三、九四二 | 三四、一三三 |
| 漢城銀行 | 四四、二八三 | 二五、八六九 | 三五八、四七五 | 四二八、六二七 | 三一、三五八 |
| 韓一銀行 | 一一七、三七九 | 八、〇七〇 | 三九四、五六五 | 五二〇、〇一三 | 五九、六八六 |
| 計 | 四一七、四四四 | 一一一、〇八九 | 一、一四四、〇六〇 | 一、六七二、五八二 | 一二五、一七六 |
| 漢湖農工銀行 | 一一、六六〇 | — | 二六五、六九五 | 二七七、三五五 | 一五、一七六 |
| 總計 | 二、三三五、六九二 | 四九七、一六四 | 二、九八五、三四五 | 五、八三八、一九九 | 四、九二五、四三八 |
| 前月末日 | 二、一一二、一九〇 | 四八三、二七四 | 二、九八七、三〇九 | 五、五八二、八七二 | 五、〇五四、八二七 |
| 前年同期 | 一、五九一、五四七 | 五七六、九七七 | 二、三二四、五五〇 | 四、四八三、一七五 | 四五九、〇六八 |

○京城各銀行金利表（預金）（六月三十日現在）（財務彙報에依홈）

| 銀行名／科目 | 定期預金 | | | 當座預金 | | | 特別當座預金 | | | 諸預金 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 一箇年以上 | 六箇月以上 | 三箇月以上 | 最高 | 最低 | 普通 | 最高 | 最低 | 普通 | 最高 | 最低 | 普通 |
| 韓國銀行 | 〇、五〇 | 〇、四五 | — | — | — | 〇七 | — | — | 一〇 | 一〇 | — | — |
| 第一銀行 | 〇、五〇 | 〇、五〇 | 〇、四〇 | 〇八 | 〇五 | 〇八 | 一〇 | 一〇 | 一〇 | 一〇 | 一〇 | 一〇 |
| 百三十銀行 | 〇、五五 | 〇、五〇 | 〇、四五 | 〇八 | 〇五 | 〇八 | 一〇 | 一〇 | 一〇 | — | — | — |
| 第十八銀行 | 〇、六〇 | 〇、五五 | 〇、五〇 | 〇八 | 〇八 | 〇八 | 一〇 | 一〇 | 一〇 | 一三 | 〇八 | 〇八 |
| 大韓天一銀行 | 〇、七〇 | 〇、六〇 | 〇、五〇 | 一〇 | 〇五 | 一〇 | 一三 | 一三 | 一三 | 一三 | 〇五 | 一〇 |
| 漢城銀行 | 〇、七〇 | 〇、六〇 | 〇、五五 | 一〇 | 〇五 | 一〇 | 一三 | 一三 | 一三 | — | — | — |
| 韓一銀行 | 〇、七〇 | 〇、六〇 | 〇、五五 | 一〇 | 〇七 | 一〇 | 一三 | 一三 | 一三 | 一四 | 一〇 | 一三 |
| 漢湖農工銀行 | 〇、七〇 | 〇、六〇 | 〇、五五 | 一三 | 一〇 | 一三 | — | — | — | — | — | — |

○京城各銀行金利表（貸出）（六月三十日現在）（同前）

| 銀行名／科目 | 貸附金 | | | 當座貸越金 | | | 割引手形 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 最高 | 最低 | 普通 | 最高 | 最低 | 普通 | 最高 | 最低 | 普通 |
| 韓國銀行 | 三三 | 二五 | 二八 | 三五 | 二六 | 三〇 | 二八 | 三三 | 二六 |
| 第一銀行 | 三三 | 二九 | 三二 | 三五 | 二九 | 三二 | 三二 | 二八 | 三〇 |
| 百三十銀行 | 三五 | 二八 | 三二 | 三八 | 三〇 | 三三 | 三七 | 二六 | 三三 |
| 第十八銀行 | 三六 | 三〇 | 三五 | 四〇 | 三〇 | 三六 | 三七 | 三〇 | 三五 |
| 大韓天一銀行 | 四五 | 二八 | 三六 | 四五 | 三〇 | 四〇 | 四五 | 二六 | 三九 |
| 漢城銀行 | 五〇 | 四〇 | 五〇 | 四五 | 三五 | 四〇 | 四〇 | 三三 | 三五 |
| 韓一銀行 | 四五 | 三〇 | 三五 | 四五 | 三〇 | 四五 | 四五 | 二五 | 三八 |
| 漢湖農工銀行 | 五〇 | 三五 | 四五 | — | — | — | 三九 | 二六 | 三〇 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 七月二十日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度最高 | 溫度最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七四九、四 | 二五、六 | 二〇、九 | 西南西 | 疾風 | 二四 | 雨 |
| 仁川 | 七四八、九 | 二、五〇 | 一九、一 | 南西 | 烈風 | 九 | 曇 |
| 木浦 | 七五二、六 | 二五、八 | 二一、四 | 南西 | 强風 | 五 | 雨 |
| 釜山 | 七五二、六 | 二六、四 | 二三、〇 | 南 | 烈風 | 二一 | 曇 |
| 大邱 | 七五一、六 | 三二、一 | 二四、七 | 南西 | 疾風 | 四 | 雨 |
| 平壤 | 七四七、四 | 二六、五 | 一九、五 | 南西 | 軟風 | 三七 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七四八、五 | 二六、八 | 一九、八 | 北 | 軟風 | 一二 | 曇 |
| 元山 | 七四六、二 | 三〇、五 | 一七、六 | | 靜穩 | 二三 | 曇 |
| 城津 | 七四六、二 | 三二、五 | 一八、二 | 北西 | 軟風 | 七八 | 雨 |

○暴風警報 七月二十日午後三時四十分發
中部의警戒를解喜

## ○京城地方天氣豫報 自七月二十二日午後五時三十分 至七月二十三日午後五時三十分

南風雨後曇

# 廣告

○藥品及治療用消耗品購買入札廣告

一、藥品 硼酸外參拾八點

一、治療用消耗品 오부라아도外貳拾四點

此入札保證金은自己見積價格의百分之五以上

納付場所는京城馬晃山大韓醫院內

右購買홀은바入札希望者는本院에出頭ㅎ야入札心得書、契約書案、見本、仕樣場所等을熟覽홀後七月廿八日午後壹時에本院入札홈이可홈但即時開札홈

此契約은大韓醫院事務官宇野宗一이가擔任홈

隆熙四年七月二十一日

大韓醫院

○入札廣告

一切石九千百八拾六枚

一세멘도參百九拾貳樽

一洗砂立貳拾四坪五合

一碎石砂利四拾六坪參合

以上入札保證金은各自見積代價百分의五以上

右를購買ㅎ오니入札希望者는當廳에就ㅎ야入札人心得書仕樣書及契約書案等을熟覽홀後入札保證金을添付ㅎ야本月二十五日午前十時內에入札書를提出홈이可홈但即時當廳에서開札홈

此契約은漢城府事務官高橋義民이가擔任홈

隆熙四年七月十六日

漢城府

○正誤

官報第四千七百三十七號敍任及辭令欄內第一面下段第十四行郡主事의郡字는道字를報告에誤植

內部

一一九

# 官報

第四千七百三十九號　隆熙四年七月二十五日（月曜）　內閣法制局官報課


## 告示

內部告示第七〇號

本年四月六日告示第二八號로써龍山元山間及太田木浦間鐵道用地에該當ᄒᆞᄂᆞᆫ各坊面內에在ᄒᆞᆫ土地地上物件의賣買典質及家屋墳墓의新造等禁止인바左記府郡에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ現場에建植ᄒᆞᆫ鐵道線路中心杭에셔左右各百拾間(拾鎖)외土地ᄅᆞᆯ除ᄒᆞᆫ外에其禁止ᄅᆞᆯ解除흠

隆熙四年七月二十三日

內部大臣　朴齊純

左記

龍山元山線외內

漢城府

京畿道（楊州郡 漣川郡 抱川郡）

太田木浦線외內

忠淸南道（懷德郡 鎭岑郡 連山郡 恩津郡）

## 敍任及辭令

○六月三十日

郡主事　朴善羲

同　金孝燦

陞敍判任官三等

郡主事　林鳳周

○七月十一日

任郡主事敍判任官五等

全稷奎

一

郡主事　朴善羲

同　金孝燦

同　林鳳周

給六級俸

郡主事　高在悅

陞五級俸

郡主事　尹柱伯

陞九級俸（以上六月三十日內部）

郡主事　全稷奎

給九級俸

郡主事　全稷奎

命大邱郡在勤（以上七月十一日內部）

土地調查局主事兼臨時財產整理局主事　李成鎬

同　三浦熊治

免兼官（以上七月七日度支部）

依願事務囑託을解흠（七月十五日度支部）

臨時財產整理局囑託　安永基

依願免本官

財務署主事　李鄕雨

依願免本官並兼官

財務署主事兼財務監督局主事　韓相舜

依願免本官（以上七月二十日度支部）

印刷局技手　三善桂介

依願免兼官（七月二十一日度支部）

財務署主事兼財務監督局主事　上村琢爾

# 彙報

○官廳事項

大邱
崔駿錫 六月二十八日
右と該區域地方委員會委員으로任用연바依願解免홈

大邱
張在杰 鄭禑成 以上六月二十八日
右と該區域地方委員會委員으로選定홈(度支部)

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 七月二十一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五八.二 | 二八.〇 | 二〇.七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五七.七 | 二五.一 | 二〇.九 | 南東 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五八.二 | 二五.一 | 二二.三 | 南 | 疾風 | 五 | 雨 |
| 釜山 | 七五八.六 | 二六.〇 | 二二.一 | 西 | 疾風 | 一二 | 雨 |
| 大邱 | 七五八.八 | 二六.四 | 二一.九 | | 靜穩 | 七 | 曇 |
| 平壤 | 七五六.九 | 二八.四 | 一九.八 | 南東 | 軟風 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七五四.八 | 二三.四 | 二〇.一 | 南東 | 强風 | 五 | 曇 |
| 元山 | 七五五.六 | 三二.八 | 二二.四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七五二.五 | 三二.二 | 一八.二 | | 靜穩 | | 曇 |

○暴風警報 七月二十一日午前七時三十分發
北部의警報를解홈

# 廣告

○藥品及治療用消耗品購買入札廣告

一、藥品 硼酸外參拾八點
一、治療用消耗品 오부라아도外貳拾四點

此入札保證金은自己見積價格의百分之五以上
納付場所と京城馬峴山大韓醫院內

右購買す온바入札希望者と本院에出頭す야入札心得書、契約書案、標本、納付場所等을熟覽き後七月卄八日午後壹時에來院入札홈이可홈卽時開札홈
此契約은大韓醫院事務官宇野宗一이가擔任홈
隆熙四年七月二十一日

大韓醫院

○入札廣告

一切石九千百八拾六枚
一세멘도參百九拾貳樽
一洗砂立貳拾四坪五合
一碎石砂利四拾六坪參合

以上入札保證金은各自見積代價百分의五以上

右를購買す오니入札希望者と當廳에就す야入札人心得書注文書及契約書案等을熟覽き後入札保證金을添付す야本月二十五日午前十時內에入札書를提出홈이可홈但卽時當廳에서開札홈
此契約은漢城府事務官蓑田義民이가擔任홈
隆熙四年七月十六日

漢城府

○公告

學部編纂敎科用圖書發賣人의住所移轉혼者이如左홈
隆熙四年七月二十二日

學部

| 新移住所 | 書舖名 | 姓名 |
|---|---|---|
| 釜山港本町三丁目二十七番地 | 韓興書館 | 權鍾仲 |

# 官報

第四千七百四十號　隆熙四年七月二十六日(火曜)　內閣法制局官報課


## 告示

內閣告示第八十二號

强盜及謀殺犯黃順八本月八日京城監獄에서絞刑의執行을了흔事

右告示홈

隆熙四年七月二十五日　內閣總理大臣　李完用

內閣告示第八十三號

强盜及强盜傷人犯李昌春本月十六日平壤監獄大興部出張所에서絞刑의執行을了흔事

右告示홈

隆熙四年七月二十五日　內閣總理大臣　李完用

## 敍任及辭令

○七月五日

任土地調査局技手敍判任官二等　勢[illegible]三

任土地調査局技手敍判任官二等　藤野[illegible]

任土地調査局技手敍判任官二等　宮崎和作

○七月二十一日

任淸州郡守敍奏任官三等　黃澗郡守　申昌休

任鎭川郡守敍奏任官三等　懷仁郡守　權丙弼

任昌城郡守敍奏任官三等　慈城郡守　尹錫弼

任永春郡守敍奏任官四等　淸州郡守　元大圭

任黃澗郡守敍奏任官四等　永春郡守　金鴻圭

任懷仁郡守敍奏任官四等　鎭川郡守　朴初陽

任碧潼郡守敍奏任官四等　厚昌郡守　李昌龍

任雲山郡守敍奏任官四等　碧潼郡守　張鎭奭

任厚昌郡守敍奏任官四等　雲山郡守　李啓奭

任林業事務所技師敍奏任官三等　農商工部技師　岡衛治

依願免本官幷兼官　大韓醫院醫官兼敎授　淸水武文

依願免本官(以上七月二十一日內閣)　山淸郡守　權重敎

昌寧郡守　朴尙鎰

故都承旨　朴泳敎




(印刷局印刷)

故南部都事 趙龍熙
故法部協辦 金鶴羽
故觀察使 曺寅承
同 金奎軾
故警務使 權瀅鎭

特贈正二品資憲大夫奎章閣提學

故承旨 權瀗
同 徐相耆
故正三品 申福模
同 金鳳均
同 李寅鐘
同 邊樹
同 韓耆會
同 李彰烈
同 洪鍾憲
同 安宗洙
同 林炳吉

特贈從二品嘉善大夫奎章閣副提學

故六品 徐載昌
同 尹榮觀
同 白業雲
同 李秉虎
同 朴膺學
同 河應善
同 申仲模
同 鄭行徽
同 李建榮
同 李殷東
同 白春培
同 吳昌根

故六品 丁在寬
同 金炳塾
同 河元泓
同 嚴柱鳳
同 趙宅顯
同 張浩翼
同 權浩善
同 金弘鎭

特贈正三品

故進士 金珏均
故學生 朴齊璜
同 吳鑑
同 卞璧淵
同 兪亨濬
同 朴泳斌
同 徐光轍
同 金浩然
同 張台允
同 吳聖模
同 李銘益
同 金聖雲
同 曺命先
同 李秉學

特贈六品（以上七月十八日宮內府）

宮內府主事 李相萱
依願免本官（七月二十日宮內府）

郡主事 林春若
命醴泉郡在勤（七月十九日內部）

土地調査局技手 勢 榮三
給四級俸

土地調査局技手 藤野瓜寬
給四級俸

給四級俸(以上七月五日土地調査局)

土地調査局技手 宮崎和作

## 宮廷錄事

○追贈　粤在甲乙以來新舊更張之際時事艱棘國是靡定或鋭意改革或力討矯命或守土不避橫被慘禍者多矣撫念往事殊深愍然故都承旨朴泳敎故南部都事趙寵熙故法部協辦金鶴羽故觀察使曹寅承金奎軾故警務使權瀅鎭幷特贈正二品奎章閣提學故承旨權濚等十一人幷特贈從二品奎章閣副提學故六品徐載昌等二十八人幷特贈正三品故進士金珏均等十四人幷特贈六品以示朝家褒恤之義ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라(七月十八日宮內府)

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　七月二十二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五八、四 | 二六、三 | 二二、三 | | 靜穩 | 一六 | 曇 |
| 仁川 | 七五八、〇 | 二五、〇 | 二一、一 | 南南西 | 疾風 | 一四 | 霧 |
| 木浦 | 七五八、六 | 二八、八 | 二三、四 | 南 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五八、五 | 二八、一 | 二三、五 | 西 | 和風 | 一 | 曇 |
| 大邱 | 七五八、九 | 三一、一 | 二一、八 | | 靜穩 | 二 | 曇 |
| 平壤 | 七五七、一 | 二八、五 | 二二、八 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五六、二 | 二二、六 | 一九、五 | 東 | 和風 | 九 | 曇 |
| 元山 | 七五五、七 | 三四、六 | 二二、二 | | 靜穩 | | 晴 |
| 城津 | 七五三、四 | 三二、五 | 一八、八 | | 靜穩 | | 晴 |

○各地氣象　七月二十三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五四、五 | 二八、九 | 二〇、九 | | 靜穩 | 二 | 雨 |
| 仁川 | 七五四、二 | 二六、九 | 二一、一 | 南南東 | 軟風 | 八 | 曇 |
| 木浦 | 七五五、六 | 二八、七 | 二三、二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 釜山 | 七五五、五 | 二八、九 | 二三、八 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五五、五 | 三一、二 | 二一、七 | | 靜穩 | 二九 | 曇 |
| 平壤 | 七五四、三 | 二九、九 | 二三、〇 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五三、七 | 二七、八 | 二一、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 元山 | 七五三、四 | 三〇、七 | 二三、三 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七五三、七 | 二七、三 | 一八、四 | 北北西 | 軟風 | | 曇 |

○京城地方天氣豫報　自七月二十五日午後五時三十分 至七月二十六日午後五時三十分

南風曇

## 廣告

○公　告

本部에서新히編纂ᄒᆞᆫ左記圖書가出版된바本部許可를受ᄒᆞᆫ敎科用圖書發賣人에게만限ᄒᆞ야此를賣下ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月二十三日

學　部

| 圖書名 | 冊數 | 定價 |
|---|---|---|
| 學校體操敎授書 全 | 一冊 | 參拾四錢 |

○公告

學部編纂敎科用圖書發賣規程第二條에依ㅎ야許可ㅎᆫ發賣人이如左홈

隆熙四年七月二十三日

學部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
| --- | --- | --- |
| 隆熙四年七月二十三日 | 全羅南道羅州郡面部面校村 | 孫[illegible]鍾 |

○工事請負入札廣告

一 公州種苗場事務所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五

右를入札ㅎ니請負希望者ᄂᆫ本所又ᄂᆫ公州財務監督局에來ㅎ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ㅎᆫ後八月一日午前十一時에公州財務監督局에서入札ㅎ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ㅎᆯ者ᄂᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ㅎᆯ事

此契約은建築所長官覺井實太郞이가擔任홈

隆熙四年七月二十五日

建築所

○公告

學部編纂敎科用圖書發賣人의住所移轉ㅎᆫ者이如左홈

隆熙四年七月二十二日

學部

| 新移住所 | 書舖名 | 姓名 |
| --- | --- | --- |
| 釜山港本町三丁目二十七番地 | 韓興書舘 | 權[illegible]律 |

# 官報

第四千七百四十一號　隆熙四年七月二十七日(水曜)　內閣法制局官報課


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後上奏ᄒᆞ야可ᄒᆞᆷ을ᄒᆞ신旨를奉ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月二十三日

內閣總理大臣　李完用
度支部大臣　高永喜

| 年度 | 所管廳 | 經常部又ᄂᆞᆫ臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 內部 | 經常部 | 慈惠醫院增設에要ᄒᆞᆫ支出金 | 六二、五〇〇〇〇〇 |
| 同 | 同 | 臨時部 | 慈惠醫院增設에要ᄒᆞᆫ臨時支出金 | 八二、三六〇〇〇〇 |
| 同 | 同 | 同 | 特別功勞賞與金 | 二、〇〇〇〇〇〇 |

## 告示

內閣告示第八十四號

姦通及謀殺犯朴成七。暴動及謀殺犯孫德五。同盧仁瑞。同鄭奇婺本月十八日大邱監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月二十六日

內閣總理大臣　李完用

內閣告示第八十五號

郵便所設置、通話區域及電話料中改正施行、電話呼出地域中改正施行에關ᄒᆞ야統監府告示第百五十五號第百五十六號第百五十七號를左갓치揭布ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月二十六日

內閣總理大臣　李完用

○統監府告示第百五十五號(明治四十三年七月二十三日)

明治四十三年七月二十六日로부터左記郵便所를設置ᄒᆞ야電信及電話의通話事務도取扱케ᄒᆞᆷ

| 所名 | 位置 |
|---|---|
| 縣洞(현동)郵便所 | 慶尙南道昌原府熊西面縣洞 |

○統監府告示第百五十六號(明治四十三年七月二十三日)

明治四十一年九月統監府告示第百五十二號中左와如히改正ᄒᆞ야明治四十三年七月二十六日로부터此를施行ᄒᆞᆷ

一　電話規則第四十九條第一項第五號以外의通話區域及電話料에左와如히加ᄒᆞᆷ

| 區域 | 一通話時의通話料 | 一回의電話呼出料 |
|---|---|---|
| 「昌原安東間」次에 | | |
| 縣洞馬山(昌原山浦를含ᄒᆞᆷ)間 | 金十錢 | 金五錢 |
| 縣洞昌原間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 縣洞釜山(草梁及絶影島를含ᄒᆞᆷ)間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 縣洞釜山鎭間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 縣洞東萊間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 縣洞蔚山間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |

| | | |
|---|---|---|
| 縣洞長生浦間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 縣洞大邱間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 縣洞軍威間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 縣洞義城間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 縣洞安東間 | 金六十錢 | 金三十錢 |
| 縣洞慶州間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 縣洞永川間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 縣洞晉州間 | 金三十錢 | 金十五錢 |

○統監府告示第百五十七號(明治四十三年七月二十三日)

明治四十一年九月統監府告示第百五十九號電話呼出地域中左와如히改正하야明治四十三年七月二十六日로붓터此를施行홈

一 昌原의項末에左의一項을加홈

縣洞 慶尙南道昌原府熊西面內縣洞

## 敍任及辭令

○七月十八日

任郡主事敍判任官五等 朴南薰

給十級俸 郡主事 朴南薰

命江陵郡在勤 郡主事 朴南薰

命通川郡在勤 郡主事 金紋熙

依願免本官(以上七月十八日內部) 郡主事 宋義根

依願免本官並兼官(七月二十五日農商工部) 種苗場技手兼書記 長坂米四郞

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 七月二十四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五四·九 | 二八·五 | 二一·〇 | 西南西 | 和風 | 三六 | 雨 |
| 仁川 | 七五三·九 | 二六·六 | 二一·〇 | 南南西 | 疾風 | 三四 | 雷雨 |
| 木浦 | 七五四·六 | 二九·九 | 二三·五 | 南 | 和風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五四·八 | 二八·一 | 二三·五 | | 靜穩 | | 晴 |
| 大邱 | 七五四·九 | 三〇·〇 | 二三·三 | | 靜穩 | 一五 | 曇 |
| 平壤 | 七五三·八 | 二七·八 | 二二·二 | | 靜穩 | 一六 | 雨 |
| 龍岩浦 | 七五三·七 | 二七·五 | 二二·〇 | 北東 | 軟風 | 一 | 曇 |
| 元山 | 七五五·一 | 二三·七 | 二〇·〇 | | 靜穩 | 四 | 曇 |
| 城津 | 七五五·七 | 二六·一 | 一八·六 | | 靜穩 | | 曇 |

## ○京城地方天氣豫報 自七月二十六日午後五時三十分 至七月二十七日午後五時三十分

南西風雨後曇

## 廣告

○公　告

本部에서新히編纂훈左記圖書가出版된바本部許可를受훈敎科用圖書發賣人에게만限ᄒᆞ야此를賣下홈

隆熙四年七月二十三日　學　部

| 圖書名 | 冊數 | 定價 |
|---|---|---|
| 學校體操敎授書 | 全一冊 | 參拾四錢 |

○公　告

學部編纂敎科用圖書發賣規程第二條에依ᄒᆞ야許可훈發賣人이如左홈

隆熙四年七月二十三日　學　部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年七月二十三日 | 全羅南道羅州郡西部面校村 | 孫鍾遠 |

○工事請負入札廣告

一公州種苗場事務所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는公州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽훈後八月一日午前十一時에公州財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札훈者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年七月二十五日　建　築　所

○公　告

學部編纂敎科用圖書發賣人의住所移轉훈者이如左홈

隆熙四年七月二十二日　學　部

| 新移住所 | 書舖名 | 姓名 |
|---|---|---|
| 釜山港本町三丁目二十七番地 | 韓興書舘 | 權鍾律 |

○正　誤

官報第四千七百三十六號敍任及辭令欄內第二面下段第二十五行郡主事의郡字는道字로報告에誤ᄒᆞᆷ

內　部

## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經혼後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ심을奉홈

隆熙四年七月二十五日

內閣總理大臣　李完用
度支部大臣　高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 度支部 | 臨時部 | 隆熙三年度前法部所管經費追給 | 六七〇〇〇 |
| 同 | 同 | 同 | 特別功勞賞與金 | 三、〇〇〇〇〇〇 |
| 同 | 內部 | 同 | 同 | 一、七〇〇〇〇〇 |

## 告示

內閣告示第八十六號

內亂及强盜犯孟達燮本月十八日京城監獄에서絞刑의執行을了혼事

右告示홈

隆熙四年七月二十七日

內閣總理大臣　李完用

學部告示第十九號

忠淸南道公州郡에道立公州農林學校設置의件을隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야隆熙四年七月二十六日에認可혼事

隆熙四年七月二十六日

學部大臣　李容稙

## 敍任及辭令

○七月二十二日

任郡主事敍判任官四等　張萬翼

淸州郡守　申昌休
鎭川郡守　權丙弼
給六級俸

昌城郡守　尹錫弼
給五級俸

永春郡守　元大圭
黃澗郡守　金鴻圭
懷仁郡守　朴初陽
碧潼郡守　李昌龍
雲山郡守　張鎭奭
厚昌郡守　李啓奭
給七級俸(以上七月二十一日內部)

郡主事　張萬翼
給八級俸

命黃海道[illegible]道[illegible]（以上七月二十二日內部）　[illegible]主事　張[illegible]翼

依願免本官（七月二十六日內部）　內部技手　三山　喜太郞

林業事務所技師　岡　衛治

給六級俸

林業事務所技師　岡　衛治

命平壤林業事務所長（以上七月二十一日農商工部）

# 宮廷錄事

○陛見　本月二十五日午前十一時三十分에統監子爵寺內正毅는　皇帝陛下게陛見ᄒᆞ고日本　天皇陛下의親書를奉呈ᄒᆞᆫ事

○御陪食　本月二十五日正午十二時에　皇帝陛下게옵셔仁政殿東行閣에出御ᄒᆞ사統監子爵寺內正毅에게午餐을賜ᄒᆞ옵시고同時에韓國駐劄軍司令官男爵大久保春野、副統監山縣伊三郞、海軍中將島村速雄其他統監隨員이陪叅ᄒᆞᆫ事（七月二十六日宮內府）

# 彙報

○學事

○實業學校名改稱　公立光州農林學校를道立光州農林學校로改稱ᄒᆞᆫ旨로本年六月十四日에報告가有ᄒᆞᆫ事（學部）

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　七月二十五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度最高 | 溫度最低 | 風午前五時卅分風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五六、三 | 三〇、三 | 二二、一 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七五六、二 | 二七、[illegible] | 二二、六 | 東南東 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五五、六 | 三一、二 | 二三、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 釜山 | 七五六、三 | 二四、四 | 二一、一 | | 靜穩 | | 曇 |
| 大邱 | 七五七、〇 | 二六、四 | 二一、六 | | 靜穩 | 一七 | 曇 |
| 平壤 | 七五六、五 | 三〇、三 | 二一、三 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五四、九 | 二八、三 | 二二、〇 | 東北東 | 和風 | 五 | 曇 |
| 元山 | 七五八、五 | 二五、三 | 一九、二 | 北東 | 軟風 | 四 | 曇 |
| 城津 | 七五七、五 | 二三、六 | 一九、〇 | | 靜穩 | 一 | 曇 |

○暴風警報　七月二十五日午前十時〇分發

韓國中部及北部風强ᄒᆞᆯ지어다

低氣壓의位置　直隷海峽

同　進行方向　東

同　示度　七百五十三粍

○京城地方天氣豫報　自七月二十七日午後五時三十分　至七月二十八日午後五時三十分

北東風曇少雨

# 廣告

○工事請負入札廣告

一勸業模範場平壤出張所廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는平壤臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽ᄒᆞᆫ後八月六日午前十一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年七月二十八日

建築所

○公 告

本部에서新히編纂혼左記圖書가出版된바本部許可를受혼敎科用圖書發賣人에게만限ᄒᆞ야此를賣下홈

隆熙四年七月二十三日

學 部

| 圖書名 | 冊數 | 定價 |
|---|---|---|
| 學校體操敎授書 | 全一冊 | 參拾圓錢 |

○公 告

學部編纂敎科用圖書發賣規程第二條에依ᄒᆞ야許可혼發賣人이如左홈

隆熙四年七月二十三日

學 部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年七月二十三日 | 全羅南道羅州郡面部面校村 | [illegible] |

○工事請負入札廣告

一公州種苗場事務所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ公州財務監督局에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月一日午前十一時에公州財務監督局에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但寄留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을其히添付홈事

此契約은建築所長官荒井賢太郎에게가擔任홈

隆熙四年七月二十五日

建 築 所

# 官報

號外

隆熙四年七月二十八日(木曜)

內閣法制局官報課


## 宮廷錄事

○動駕　本月二十九日에　大皇帝陛下게옵서統監官邸에御訪臨ᄒᆞ옵시ᄂᆞᆫ旨를奉承ᄒᆞ온바

出宮時刻과御道路ᄂᆞᆫ如左ᄒᆞᆷ이라

午前十時十分에敎化門으로出御ᄒᆞ사罷朝橋、布廛屛門、水標橋、前永禧殿前路、本町五丁目、壽町三丁目、日出町으로從ᄒᆞ사統監官邸에御訪臨ᄒᆞ옵시고同十一時에還御ᄒᆞ심이라(七月二十七日宮內府)






(印刷局印刷)

# 官報

第四千七百四十三號

隆熙四年七月二十九日(金曜)

內閣法制局官報課

## 告示

平安南道告示第八號

陽德德川郡에屬훈面內洞里村을左와如히合併ᄒᆞ고本年三月十七日道令第三號에依ᄒᆞ야玆에告示홈

隆熙四年七月十六日

平安南道觀察使 李 軫 鎬

陽德郡

郡內面 德巖里와水岐里를合併ᄒᆞ야水巖里를置홈

同 松岩里와龍淵里를合併ᄒᆞ야龍山里를置홈

同 蓮泉里와屹坪里를合併ᄒᆞ야屹坪里를置홈

九龍面 仁山里와平原里를合併ᄒᆞ야仁平里를置홈

大邱面 安陽里를倉里에合併홈

同 仲里를信長里에合併홈

下龍面 松田里와龍淵里를合併ᄒᆞ야龍田里를置홈

同 龍峴里를倉里에合併홈

同 金城里와盤峙里를合併ᄒᆞ야盤城里를置홈

上龍面 蓮峯里와龍門里를合併ᄒᆞ야龍峯里를置홈

同 仁和里를倉里에合併홈

化村面 長興里와星島里를合併ᄒᆞ야長星里를置홈

同 外坪里와內坪里를合併ᄒᆞ야雙坪里를置홈

吳江面 龍盤里와龍浦里를合併ᄒᆞ야雙龍里를置홈

德川郡

郡內面 井西里를井東里에合併홈

同 花谷里를訓上里에合併홈

郡內面 龍首里와訓下里를訓中里에合併홈

同 倉前里와倉後里를路上里에合併홈

同 官東里와官北里를官西里에合併홈

德安面 長下里를長上里에合併홈

蚕上面 上陶令里와下陶令里를合併ᄒᆞ야陶令里를置홈

蠶下面 松亭里를松林里에合併홈

同 德坪里를德淵里에合併홈

同 陽洞를院洞里에合併홈

同 龍下里를龍上里에合併홈

同 下水里를小坪里에合併홈

同 上水里와中水里와舊淵里를大坪里에合併홈

同 龍興里와執知里를陽村里에合併홈

同 化里와中里와上里를三峯岩里에合併홈

武陵面 院下里를武陵里에合併홈

同 花谷里와濟下里를濟南里에合併홈

同 松東里를濟上里에合併홈

同 山陰里를山陽里에合併홈

左陽面 左上里와左下里를合併ᄒᆞ야左陽里를置홈

同 南倉里를南中里에合併홈

金城面 陶上里를金城里에合併홈

同 長峴里를三豊里에合併홈

同 水興里를水下里에合併홈

新德面 龍泉里를林陽里에合併홈

新豊面 華表里를松亭里에合併홈

同 新成里를新豊里에合併홈

新聞 馬山里를楸洞里에合倂홈

## 敍任及辭令

○六月三十日

陞敍判任官三等 道主事 李章喜

○七月二十日

任奎章閣提學敍勅任官二等 正二品 李重夏

任奎章閣副提學敍勅任官三等 正三品 尹喜燮

○七月二十三日

任府主事敍判任官二等 九品 安定基

贈內部協辦 崔益男

特贈正二品資憲大夫奎章閣提學 故進善 李象秀

特超贈正二品資憲大夫奎章閣提學(以上七月二十日宮內府) 贈持平 宋翼弼

陞五級俸 道主事 趙明晋

給六級俸(以上六月三十日內部) 道主事 李章喜

依願免本官(七月二十二日內部) 郡主事 孔處大

給四級俸 府主事 安定基

命仁川府在勤(以上七月二十三日內部) 府主事 安定基

免本官 財務署主事 崔益鍾

右ᄂᆞᆫ所管局長의報告를據ᄒᆞᆫ즉該員이淸道財務署在勤中多額公金을欠逋ᄒᆞ니以此官吏ᄂᆞᆫ不可仍置이기官吏懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야免本官

依願免本官(以上七月二十二日度支部) 財務署主事 伊藤茂雄

工務部長兼建築課長建築所技師 阪出鳴海

免建築課長

建築課設計係長兼監督係勤務建築所技師 國枝博

命建築課長

建築課設計係兼監督係勤務建築所技師 馬淵壽

命建築課設計係長兼監督係勤務(以上七月二十七日度支部)

土地調查局技手 金允基

免本官

右ᄂᆞᆫ該員이土地測量ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야出張을被命인바旅費를先受ᄒᆞ고逃避隱跡에曠廢職務ᄒᆞ니其在官紀에不可仍置이기官吏懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야免本官(以上七月二十一日土地調查局)

## 宮廷錄事

○追贈 贈內部協辦崔益男往在壬午抗賊盡忠畢命於桁楊之下縱有貤贈之擧而尙闕節惠之典殊屬未遑特贈正二品奎章閣提學施以節惠之典ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라

○追贈 故進善李象秀學問淹博秉執牢確蘊抱經濟之才未展施措之用以若巖阿宿德宜有貤贈之擧特超贈正二品奎章閣提學施以節惠之典ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라

○追贈 贈持平宋翼弼學問純粹操履嚴正其廉頑立懦之風可以垂之百世特超贈正二品奎章閣提學節惠之典不待狀擧行ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라(以上七月二十日宮內府)

○奉審 本月二十四日(陰曆六月十八日) 純祖肅皇帝誕辰再周甲에 太皇帝陛下게ᄋᆞᆸ서遣承寧府侍從洪運杓ᄒᆞ야詣仁陵奉審ᄒᆞ고仍詣獻陵ᄒᆞ야一體奉審以來ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라(七月二十四日宮內府)

## 彙報

○官廳事項

○官吏歸任 度支部次官荒井賢太郎이七月二十四日에歸任ᄒᆞᆷ

○官吏死去 財務監督局主事出羽政吉이七月八日에身故ᄒᆞᆷ

## ○財政

### ○外國貿易概況 (隆熙四年六月) (財務彙報에依홈)

輸出入之部 (其一)

| 種別 | 六月 四年 仁川 | 釜山 | 元山 | 鎭南浦 | 群山 | 其他諸港 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 米 | 円 三一,三六七 | 円 六一,七五七 | 円 — | 円 五六,七二一 | 円 一九,〇六三 | 円 一〇八,九二二 |
| 大麥及小麥 | 一四〇 | 三,〇七五 | — | 四六〇 | 一四七 | 八,一〇八 |
| 豆類 | 四六,六四六 | 四四,九四四 | 一,八六四 | 八,六二三 | 四,三七一 | 四三,七〇〇 |
| 鮮魚 | — | 一,二三四 | 一七 | — | — | 九六八 |
| 乾魚及鹹魚 | 六三六 | 一〇,八六九 | 二,五五七 | 四七七 | 二〇 | 二,九二四 |
| 鐵鑛 | — | 三 | — | 五二,〇七九 | — | — |
| 黑鉛 | 一,〇九一 | 三三七 | 一〇,九八〇 | — | 二 | — |
| 牛皮 | — | 二一,八四九 | 一,七五三 | 一,五一八 | 六,一三三 | 二五,〇三七 |
| 生牛 | — | 一五六 | 二三,六三九 | — | — | 一一,三三〇 |
| 其他諸品 | 二一六,九四一 | 一三三,三七六 | 四〇,六九一 | 四六,七九一 | 三,二七〇 | 一一九,九一六 |
| 輸出全計 | 二九六,八二一 | 二六七,六〇〇 | 八一,五〇二 | 一六六,六五五 | 三三,〇〇六 | 三三〇,八九九 |

輸出之部 (其二)

| 品名 | 六月 四年計 | 六月 三年 | 一月以降累計額 四年 | 一月以降累計額 三年 | 增(+)減(-) |
|---|---|---|---|---|---|
| 米 | 円 二七七,八一九 | 円 四〇九,三三六 | 円 三,二一五,四三六 | 円 三,二五五,一八九 | 円 — 三九,七五三 |
| 大麥及小麥 | 一一,九三〇 | 六,四〇八 | 六二,一三五 | 九四,四〇六 | — 三二,二七一 |
| 豆類 | 一五〇,一四八 | 二五七,八四七 | 二,三八〇,〇二四 | 一,三六九,四九八 | + 一,〇一〇,五二六 |
| 鮮魚 | 二,二二九 | 二,一七一 | 一〇二,二二二 | 九一,七六六 | + 一〇,四五六 |
| 乾魚及鹹魚 | 一七,四八四 | 一八,五三四 | 五一,六二〇 | 三〇,五五五 | + 二一,〇五五 |
| 鐵鑛 | 五二,〇七八 | 四四,七〇〇 | 一三〇,七六〇 | 八五,五〇一 | + 四五,二五九 |
| 黑鉛 | 一二,四二〇 | 一九,八二六 | 三〇,二九一 | 五六,五六五 | — 二六,二七四 |
| 牛皮 | 四六,二九〇 | 三三,二九九 | 四八六,二〇九 | 三三七,七四二 | + 一四八,四六七 |
| 生牛 | 三五,一一五 | 四三,七八七 | 一五〇,八六八 | 一二四,〇三〇 | + 二六,八三八 |
| 其他諸品 | 五六〇,九八五 | 二五九,八三九 | 二,〇三三,五九五 | 一,八二〇,五三八 | + 二一三,〇五七 |
| 輸出全計 | 一,一六六,四九八 | 一,〇九九,七七七 | 八,五三三,一五〇 | 七,一八五,七九〇 | 一,三四七,三六〇 |

輸入之部 (其一)

| 品名 | 六月 四年 仁川 | 釜山 | 元山 | 鎭南浦 | 京城 | 其他諸港 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 小麥粉 | 円 三,四五八 | 円 六,八八二 | 円 一,〇二四 | 円 一,三八〇 | 八,八七九 | [illegible] |
| 食鹽 | 一七,五二四 | 一八,六七二 | 七,三五六 | 一六,四六六 | — | [illegible] |
| 砂糖及精糖 | 一九,五二九 | 二五,二〇九 | 五,七五四 | 三,八四〇 | 七,九九七 | 一六,七九九 |
| 清酒 | 八,二四四 | 五,一七三 | 四,二四二 | 二,六八四 | 九,三八七 | 一四,四一八 |
| 麥酒及黑麥酒 | 八,七四〇 | 一五,九〇一 | 二,八一一 | 一,八九〇 | 一三,二四六 | 一四,二六六 |
| 石油 | 一三一,三七三 | 八九,九一七 | — | — | — | 一四 |
| 繰綿及打綿 | 一,〇三六 | 一,二三八 | 三二七 | 四七 | 六六三 | 一,〇二八 |
| 綿織絲(各種) | 一三,〇九九 | 二八,四〇一 | 三,四六三 | 九八四 | 六,八六〇 | 一二,九四二 |
| 生金巾及시ㅣ팅쑤 | 五八,九四六 | 一七,七四六 | 五,八八〇 | — | 六九,三四五 | 一五,四〇〇 |
| 晒金巾 | 一七,六〇六 | 一八,六四五 | 一三,七六六 | 七 | 四,九三二 | 六,九〇一 |
| 綿縮子及綿이다리안스 | — | 一二六 | 四八〇 | — | 六四 | 六〇 |
| 日本木綿 | 五,六九一 | 二四,七一九 | 二〇,九八二 | 二,八七九 | 一〇,九七〇 | 一九,一三三 |
| 麻布 | 二八七,六〇三 | 三九,八三八 | 一九,〇八〇 | 一二 | 八,四二〇 | 六,八三七 |
| 絹布 | 三一,一九六 | 二,八七[illegible] | 六,〇九六 | 二六五 | 二,一六四 | 三,三一一 |
| 紙 | 一五,九六一 | 一二,九四一 | 二,五八一 | 四六八 | 一八,六四六 | 九,三二四 |
| 石炭 | 六六,六〇〇 | 二〇,六七三 | — | 四,七四〇 | — | 一,二八八 |
| 熟鐵 | 一六,一九八 | 一三,五四四 | 二,四八〇 | 三,八三五 | 七,七三六 | 一二,五九一 |
| 軌條及同附屬品 | 四一,七五二 | 四二六 | — | 一,七二〇 | 一,八二六 | 四九七 |
| 鐵(筒及管) | 六一六 | 三三九 | 八八 | — | 七八 | 一,九三〇 |
| 鐵道機關車及同部分品 | — | — | — | — | — | — |
| 煙草 | 一〇,八一九 | 七,三五七 | 六,二七三 | 七 | 三七,三六八 | 六,二八二 |
| 木材及板 | 六三,五七六 | 二二,二九〇 | 一,四一三 | 五九,八四七 | 六三〇 | 二五,八〇一 |
| 藥叺 | 三,一四二 | 一一,二八二 | 七三 | 六,八一一 | 一三五 | 四,四六八 |
| 세멘도及石灰 | 四,七二二 | 六,五〇七 | 四五八 | 六六 | — | 一,八九九 |
| 맛다 | 六,七四二 | 八,八五四 | 一,三五〇 | 五四八 | 二,八一〇 | 五,七六七 |
| 其他諸品 | 二六八,三五四 | 二八七,二〇一 | 八九,八八三 | 一〇〇,七二三 | 三七八,五〇一 | 二四八,二三〇 |

| 輸入全計 |
|---|
| 一、二〇二、五一七 |
| 六八九、六五六 |
| 一九五、八五七 |
| 二〇九、一六四 |
| 五九〇、五四七 |
| 四八〇、二〇二 |

輸入之部(其二)

| 品名 | 六月 四年計 | 六月 三年計 | 一月以降累計額 四年 | 一月以降累計額 三年 | 增(+)減(−) |
|---|---|---|---|---|---|
| 小麥粉 | 二八、二一七円 | 二四、〇九二円 | 一三七、八三七円 | 一四九、〇二四円 | − 一一、一八七円 |
| 食鹽 | 一四、四三四 | 三二、七七五 | 一八九、四七〇 | 一四三、二三五 | + 四六、二三五 |
| 砂糖及精糖 | 七八、九八〇 | 八七、七八五 | 三八七、三〇六 | 四〇二、九七七 | − 一五、六七一 |
| 清酒 | 四四、一四八 | 四七、〇一九 | 二七一、七四三 | 三〇一、五三八 | − 二九、七九五 |
| 麥酒及黑麥酒 | 三六、七一七 | 六七、二九五 | 一九三、四八一 | 二〇一、五九八 | − 八、一一七 |
| 石油 | 三二一、六〇四 | 七、八〇七 | 四七九、六四九 | 四五〇、七七二 | + 二八、八七七 |
| 繰綿及打綿 | 四、三三九 | 七、八一七 | 五六、四九五 | 五六、〇七九 | + 四一六 |
| 綿織絲(各種) | 六四、七四八 | 六四、八八〇 | 六四二、三八七 | 六一四、九二四 | + 二七、四六三 |
| 生金巾及시ー팅수 | 一六七、三二七 | 一五二、一二五 | 一、一三七、四三二 | 一、〇〇一、一二三 | + 一三六、三〇八 |
| 晒金巾 | 六一、八五七 | 七六、〇五六 | 六四三、二四〇 | 五四六、三二三 | + 九六、九一七 |
| 綿繻子及綿이다리안스 | 七三〇 | 一一、九六五 | 二四五、五八八 | 二二一、五六五 | + 二四、〇二三 |
| 日本木綿 | 八四、三六九 | 八三、三九六 | 六六四、三七六 | 五一四、一五二 | + 一五〇、二二四 |
| 麻布 | 三六一、七九〇 | 六九〇、二七六 | 六三五、四八〇 | 一、一八四、一八三 | − 五四八、七〇三 |
| 絹布 | 四四、八二一 | 六五、〇五一 | 四八二、三七二 | 四九六、六八九 | − 一四、三一七 |
| 紙 | 五五、八九一 | 三八、二一六 | 三一五、〇二六 | 二九六、三二〇 | + 一八、七〇六 |
| 石炭 | 九三、三〇一 | 五三、八〇七 | 二七〇、五〇二 | 三六七、九七六 | − 九七、四七四 |
| 熱鐵 | 五六、五八四 | 二〇、四〇八 | 二四一、七八五 | 二〇五、四四三 | + 三六、三四二 |
| 軌條及同附屬品 | 四六、二二一 | 一一、七六八 | 七〇、二四九 | 一八、七一八 | + 五一、五三一 |
| 鐵(筒及管) | 三、〇五一 | 九二、九七〇 | 二三三、三五九 | 四二〇、三三五 | − 一八六、九七六 |
| 鐵道機關車及同部分品 | — | — | 三〇、八九四 | 五一、二二三 | − 二〇、三二九 |
| 煙草 | 六八、〇〇五 | 一〇七、二八二 | 五〇五、三三〇 | 六三三、五一六 | − 一二八、一八六 |
| 木材及板 | 一七二、五七四 | 一〇六、二〇二 | 五一六、九五八 | 五八四、七四六 | − 六七、七八八 |
| 叺 | 二五、九二一 | 三六、三六五 | 二六八、九〇〇 | 二一九、三四五 | + 四九、五五五 |
| 세멘도及石灰 | 一三、六四二 | 二三、五一三 | 一六二、二二八 | 一九六、三六九 | − 三四、一四一 |
| 맛디 | 二六、〇七一 | 三一、五八五 | 一八五、八六二 | 一五一、五八四 | + 三四、二七八 |
| 其他諸品 | 一、三七二、八七一 | 一、二九五、四〇五 | 七、三七六、六一三 | 七、五二三、五〇六 | − 一四六、八九三 |
| 輸入全計 | 三、二三一、九四三 | 二、二四六、九一〇 | 一六、一四四、九一一 | 一六、八五二、四三三 | − 七〇七、五二二 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 七月二十六日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七、〇 | 二五、八 | 二三、四 | | 靜穩 | 二二 | 曇 |
| 仁川 | 七五六、九 | 二四、七 | 二二、一 | | 靜穩 | 一 | 曇 |
| 木浦 | 七五六、四 | 三〇、二 | 二三、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 釜山 | 七五七、三 | 二七、一 | 二〇、六 | | 靜穩 | | 曇 |
| 大邱 | 七五七、九 | 二八、九 | 二一、五 | 東南東 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七五六、五 | 二六、三 | 二一、三 | 南東 | 和風 | 二一 | 雨 |
| 鎭南浦 | 七五五、六 | 二五、〇 | 二二、一 | 南南西 | 和風 | 三七 | 雨 |
| 元山 | 七五八、二 | 二二、〇 | 二〇、三 | 東北東 | 軟風 | 三 | 曇 |
| 城津 | 七五八、一 | 二二、七 | 一八、四 | 南南西 | 軟風 | 二 | 曇 |

○暴風警報 七月二十六日午前九時〇分發

中部及北部의警戒를解홈

## ○京城地方天氣豫報

自七月二十八日午後五時三十分
至七月二十九日午後五時三十分

南風晴

# 廣告

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ나請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月四日午前十一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年七月二十九日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一勸業模範場平壤出張所廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ나請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ平壤臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月六日午前十一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ
但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年七月二十八日

建築所

○本月二十八日號外一頁ᄅᆞᆯ發行ᄒᆞᆷ

# 官報

第四千七百四十四號　隆熙四年七月三十日(土曜)　內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 告示

度支部告示第八號

隆熙四年七月度支部令第二十四號에依ᄒᆞ야國庫金納入키爲ᄒᆞ야拂込을行ᄒᆞᆯ郵便振替貯金의口座番號及加入者名은左와如홈

| 口座番號 | 加入者名 |
|---|---|
| 韓國 三三二〇番 | 韓國中央金庫 |

隆熙四年七月二十九日

度支部大臣 高永喜

## 辭令

中樞院主事 吳圭楨

右近談員이公務上에審愼치못ᄒᆞᆫ事이有ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ是以로官員懲戒令第一條及第二條를依ᄒᆞ야譴責홈(七月二十五日中樞院)

土地調査局技師 中田三郞

測量部製圖課長事務處理를免홈

測量部製圖課長을命홈(以上七月二十七日土地調査局)

土地調査局技師 阿部惠三郞

## 彙報

### ○財政

○韓國銀行券發行高(隆熙四年七月十五日現在)(財務監督局報告에依홈)

| 種別 | 發行額 |
|---|---|
| 拾圓券 | 五、〇一七、〇〇〇圓 |
| 五圓券 | 三、〇二一、〇〇〇 |
| 壹圓券 | 五、〇五七、二〇〇 |
| 五拾錢券 | 三、〇〇〇 |
| 貳拾錢券 | 三、四〇〇 |
| 拾錢券 | 五、九〇〇 |
| 合計 | 一三、一〇七、五〇〇 |
| 前月同日 | 一三、〇九二、五〇〇 |

○各金庫新貨發行高一覽表(隆熙四年七月十五日調)(同前)

| 金庫名 | 金貨 二十圓 | 金貨 十圓 | 金貨 五圓 | 銀貨 半圓 | 銀貨 二十錢 | 銀貨 十錢 | 白銅貨 五錢 | 青銅貨 一錢 | 青銅貨 半錢 | 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 中央 | 一八〇、〇〇〇圓 | [illegible]圓 | [illegible]圓 | [illegible]圓 | [illegible]圓 | [illegible]圓 | [illegible]圓 | [illegible]圓 | [illegible]圓 | [illegible]圓 |
| 仁川 | 一 | 一 | 一 | [illegible] | ×[illegible] | ×[illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 開城 | 一 | 一 | 一 | ×[illegible] | [illegible] | 一 | [illegible] | ×[illegible] | ×[illegible] | [illegible] |
| 水原 | 一 | 一 | 一 | ×[illegible] | [illegible] | [illegible] | ×[illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 公州 | — | — | — | 一六,000 00 | 二一,五00 | 二五,五00 | ×二,七00 00 | 四,七二五 | 六二五 | 六五,六五0 00 |
| 清州 | — | — | — | 四,五00 00 | 一0,000 | 七,000 | ×五,000 00 | 一,四00 | 二三0 | 一八,二三0 00 |
| 釜山 | — | — | — | ×五,000 00 | 三三,000 | 五五,五六三 | ×一七一,000 00 | 一一,九五0 | 四七五 | 七八,八八八 00 |
| 馬山 | — | — | — | 二八,000 00 | 八八,000 | 八六,000 | 九,一00 00 | 一一,五00 | 一,九八五 | 二二四,五八五 00 |
| 晋州 | — | — | — | 四,五00 00 | 二七,000 | 一九,000 | ×一,000 00 | 四,九五0 | ×一0 | 五四,四四0 00 |
| 大邱 | — | — | — | 三0,五00 00 | 一0三,000 | 一二六,000 | 一0,九五0 00 | 三七,三七五 | 五,二三0 | 三一三,0五五 00 |
| 木浦 | — | — | — | 一四,000 00 | 八一,五00 | 四二,五00 | ×三五0 00 | 一五,五五0 | 九七五 | 一五四,一七五 00 |
| 羅州 | — | — | — | 三,五00 00 | 三四,000 | 二七,五00 | — | 五,三00 | 五00 | 七0,八00 00 |
| 光州 | — | — | — | 五00 00 | 四,000 | 七,五00 | ×一,000 00 | 一,0五0 | 二0 | 一二,0七0 00 |
| 群山 | — | — | — | 九八,000 00 | 三五四,000 | 四八,000 | 一二三,一00 00 | 四,六五0 | 四二五 | 六二七,一七五 00 |
| 全州 | — | — | — | 三,000 00 | 三,000 | 三,000 | — | 四四0 | 二00 | 九,六四0 00 |
| 海州 | — | — | — | ×一,000 00 | 七,000 | 二,000 | ×一八,000 00 | 三00 | 一二0 | ×九,五八0 00 |
| 平壤 | — | — | — | 二六四,五00 00 | 二四四,000 | 一九三,000 | 二三五,八00 00 | 二二,二00 | 一0,0二五 | 八五八,五三九 00 |
| 鎭南浦 | — | — | — | 二二一,000 00 | 五五,000 | 七四,000 | 三0九,九00 00 | 一七,二五0 | 五,0八0 | 六七二,一三0 00 |
| 義州 | — | — | — | 一,000 00 | 二,000 | ×五00 | — | 一五0 | ×四0 | 二,六一0 00 |
| 新義州 | — | — | — | ×三,000 00 | ×一,五00 | ×一,000 | ×三00 00 | ×七五 | — | ×五,八七五 00 |
| 春川 | — | — | — | 一五,000 00 | 二三,000 | 三一,000 | 五00 00 | 一,五00 | 二00 | 七一,二00 00 |
| 元山 | — | — | — | ×五,000 00 | 三二,000 | 六0,000 | 六00 00 | 八,九二五 | 二,三六五 | 九八,八九0 00 |
| 咸興 | — | — | — | 一一,五00 00 | 二一,000 | 二二,000 | ×三,三00 00 | 七二五 | 一0 | 五一,九三五 00 |
| 城津 | — | — | — | 五,五00 00 | 四,000 | ×五,000 | ×二,一00 00 | 三,二二五 | 六一0 | 一五,一三五 00 |
| 鏡城 | — | — | — | 一五,000 00 | 二八,000 | 三六,000 | 三,000 00 | 二,八二五 | 八九五 | 八五,七二0 00 |
| 羅南 | — | — | — | — | — | 一,000 | — | 一五0 | — | 一,一五0 00 |
| 忠州 | — | — | — | — | 一,五00 | ×二,000 | ×三,六00 00 | ×六七五 | ×三00 | ×一,0七五 00 |
| 寧邊 | — | — | — | 二,000 00 | 六,000 | 六,000 | 一,八00 00 | 三00 | 二00 | 一六,三00 00 |
| 合計 | 一,八五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 九二六,000 00 | 一,五一七,五00 | 一,0八二,000 | 六一六,0五0 00 | 二七七,四四0 | 八0,六00 | 六,四四九,九九0 00 |
| 前月末日 | 一,八五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 九二八,五00 00 | 一,五0二,000 | 一,0四七,五00 | 六二九,二五0 00 | 二七五,二六五 | 八0,七七0 | 六,四一三,三八六 00 |
| 前年同期 | 一,三五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 六九一,五00 00 | 七六三,五00 | 四六一,五00 | 七八四,八五0 00 | 一四0,四五五 | 六三,五二五 | 四,三九五,[illegible] 00 |

備考　×印은發行額보다還收額의超過홈을示홈이라

○新貨發行種類別表（自七月一日至七月十五日）（同前）

| 月日＼種別 | 貳拾圓 | 拾圓 | 五圓 | 半圓 | 貳拾錢 | 拾錢 | 五錢 | 壹錢 | 半錢 | 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 七月一日 | 一,八五〇,〇〇〇円 | 五〇,〇〇〇円 | 五〇,〇〇〇円 | 九二三,五〇〇円 | 一,五〇三,〇〇〇円 | 一,〇六二,五〇〇円 | 六二三,〇五〇円 | 二七七,二六五円 | 八〇,七二五円 | 六,四二〇,〇二〇円 |
| 同二日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二三,五〇〇 | 一,五〇三,〇〇〇 | 一,〇六二,五〇〇 | 六二三,〇五〇 | 二七七,三六五 | 八〇,七二五 | 六,四二〇,一四〇 |
| 同三日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二三,五〇〇 | 一,五〇三,〇〇〇 | 一,〇六二,五〇〇 | 六二三,〇五〇 | 二七七,三六五 | 八〇,七二五 | 六,四二〇,二四〇 |
| 同四日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二五,〇〇〇 | 一,五〇三,〇〇〇 | 一,〇六五,五〇〇 | 六二三,〇五〇 | 二七七,三六五 | 八〇,七二五 | 六,四二三,六四〇 |
| 同五日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二五,〇〇〇 | 一,五〇三,〇〇〇 | 一,〇六五,五〇〇 | 六一九,〇五〇 | 二七七,三六五 | 八〇,七二五 | 六,四二〇,六四〇 |
| 同六日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二六,〇〇〇 | 一,五〇五,〇〇〇 | 一,〇六六,五〇〇 | 六一六,〇五〇 | 二七七,四九〇 | 八〇,七二五 | 六,四二一,七六五 |
| 同七日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二六,〇〇〇 | 一,五〇五,五〇〇 | 一,〇六九,〇〇〇 | 六一六,〇五〇 | 二七六,六九〇 | 八〇,六〇〇 | 六,四二三,八四〇 |
| 同八日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二六,〇〇〇 | 一,五〇六,五〇〇 | 一,〇七二,〇〇〇 | 六一六,〇五〇 | 二七六,八四〇 | 八〇,六〇〇 | 六,四二七,九九〇 |
| 同九日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二六,〇〇〇 | 一,五〇七,五〇〇 | 一,〇七三,〇〇〇 | 六一六,〇五〇 | 二七六,八四〇 | 八〇,六〇〇 | 六,四二九,九九〇 |
| 同十日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二六,〇〇〇 | 一,五〇七,五〇〇 | 一,〇七三,〇〇〇 | 六一六,〇五〇 | 二七六,八四〇 | 八〇,六〇〇 | 六,四二九,九九〇 |
| 同十一日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二六,〇〇〇 | 一,五〇七,五〇〇 | 一,〇七五,〇〇〇 | 六一六,〇五〇 | 二七六,八九〇 | 八〇,六〇〇 | 六,四三一,〇四〇 |
| 同十二日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二六,〇〇〇 | 一,五一五,五〇〇 | 一,〇七八,〇〇〇 | 六一六,〇五〇 | 二七六,九四〇 | 八〇,六〇〇 | 六,四四三,〇九〇 |
| 同十三日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二六,〇〇〇 | 一,五一五,五〇〇 | 一,〇七八,〇〇〇 | 六一六,〇五〇 | 二七七,四四〇 | 八〇,六〇〇 | 六,四四三,五九〇 |
| 同十四日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二六,〇〇〇 | 一,五一七,五〇〇 | 一,〇八〇,〇〇〇 | 六一六,〇五〇 | 二七七,四四〇 | 八〇,六〇〇 | 六,四四七,五九〇 |
| 同十五日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二六,〇〇〇 | 一,五一七,五〇〇 | 一,〇八二,〇〇〇 | 六一六,〇五〇 | 二七七,四四〇 | 八〇,六〇〇 | 六,四四九,五九〇 |
| 前月同日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二六,五〇〇 | 一,四七九,五〇〇 | 一,〇〇五,〇〇〇 | 六四一,二五〇 | 二六七,〇九〇 | 八〇,三八五 | 六,三九九,七一五 |
| 前年同日 | 一,三五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 六九一,五〇〇 | 七六三,五〇〇 | 四六一,五〇〇 | 七八四,八五〇 | 一四〇,四五五 | 六三,五二五 | 四,三五五,三三〇 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 七月二十七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五六.八 | 二八.〇 | 二三.四 | | 靜穩 | 四 | 雨 |
| 仁川 | 七五六.五 | 二八.五 | 二二.六 | | 靜穩 | | 曇 |
| 木浦 | 七五六.〇 | 二九.四 | 二三.二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 釜山 | 七五六.四 | 二八.六 | 二〇.三 | 南南東 | 軟風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五七.〇 | 三一.二 | 二二.〇 | 東北東 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七五六.二 | 二九.九 | 二二.七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五五.五 | 二五.五 | 二二.一 | 南東 | 和風 | | 雨 |
| 元山 | 七五七.四 | 二六.五 | 二〇.〇 | | 靜穩 | | 霧 |
| 城津 | 七五六.五 | 二四.六 | 一九.一 | | 靜穩 | | 曇 |

○京城地方天氣豫報 自七月二十九日午後五時三十分 至七月三十日午後五時三十分

北東風曇但驟雨

# 廣告

## ○工事請負入札廣告

一 度支部本廳舍屋根其他修繕工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月六日午前十時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆯ事

但書留郵便으로도入札ᄒᆞ는者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆯ事

隆熙四年七月三十日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 義州種苗場事務所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는平壤臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月四日午前十一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆯ事

但書留郵便으로도入札ᄒᆞ는者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆯ事

隆熙四年七月二十九日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 勸業模範場平壤出張所廳舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는平壤臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月六日午前十一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆯ事

但書留郵便으로도入札ᄒᆞ는者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆯ事

隆熙四年七月二十八日

建築所

## ○正誤

官報第四千七百四十二號第二面上段宮廷錄事欄內第五行仁政殿下에「東行閣」三字는刪去ᄒᆞᆷ이라(報告誤)

宮內府

官報第四千七百四十三號第三面上段彙報欄內第三行(輸出入)의「入」字를拔去ᄒᆞᆷ(印刷의誤)

印刷局

# 官報

第四千七百四十五號

隆熙四年八月一日(月曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 告示

內閣告示第八十七號

特殊通信日附印使用에關ᄒᆞ야統監府告示第百六十號를左갓치揭布홈

隆熙四年七月三十日

內閣總理大臣 李完用

○統監府告示第百六十號(明治四十三年七月二十八日)

統監着任紀念ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야左와如히特殊通信日附印을使用홈

一 使用郵便局名

京城郵便局 光化門郵便局

南大門郵便局 西大門郵便局

龍山郵便局 仁川郵便局

釜山郵便局 平壤郵便局

二 使用期日

明治四十三年七月三十日

三 使用方法

使用期日에ᄂᆞᆫ各種郵便物에押捺홈

使用期日과使用期日經過後三日間內에ᄂᆞᆫ郵便物以外의物件에壹錢五厘以上의郵便切手를貼付ᄒᆞ야此에特殊通信日附印의押捺을希望ᄒᆞᄂᆞᆫ者에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ特히其請求에應ᄒᆞᆯ事를得홈

四 形式

京城市內의各局은總히京城局名의日附印을用ᄒᆞ고其他ᄂᆞᆫ郵便局마다地名을異케홈




農商工部告示第十號

衡器修理材料의價格을左와如히定홈

隆熙四年七月二十六日

農商工部大臣 趙重應

記

| 種類 | 價格 |
|---|---|
| 取緒大(二十貫以上又ᄂᆞᆫ百二十五斤以上의桿秤에使用ᄒᆞᄂᆞᆫ것) | 一個 拾參錢 |
| 同 中(五貫以上十六貫以下又ᄂᆞᆫ三十斤以上百斤以下의桿秤에使用ᄒᆞᄂᆞᆫ것) | 同 六錢 |
| 同 小(二貫五百匁以下又ᄂᆞᆫ二十斤以下의桿秤에使用ᄒᆞᄂᆞᆫ것) | 同 參錢 |
| 樫桿秤用皿紐大(二貫五百匁桿秤에使用ᄒᆞᄂᆞᆫ것) | 一組 拾貳錢 |
| 同 小(四百匁桿秤又ᄂᆞᆫ二百匁桿秤에使用ᄒᆞᄂᆞᆫ것) | 同 六錢 |
| 黑檀桿秤又ᄂᆞᆫ骨桿秤用皿緒 | 同 拾貳錢 |

| | | |
|---|---|---|
| 錘 系 | 大(二十五貫以上又ᄂᆞᆫ百五十斤以上의秤에使用ᄒᆞᄂᆞᆫ것) | 一個 拾貳錢 |
| 同 | 中(十五貫以上二十貫以下又ᄂᆞᆫ百斤以上百二十五斤以下의杆秤에使用ᄒᆞᄂᆞᆫ것) | 同 七 錢 |
| 同 | 小(十二貫以下又ᄂᆞᆫ七十五斤以下의桿秤에使用ᄒᆞᄂᆞᆫ것) | 同 壹 錢 |

關稅局告示第三號

汽船鐵嶺丸이本月二十三日全羅南道南西岸孟骨群島廣嶼附近에서沈沒ᄒᆞ야乘客船員並ᄒᆞ야多數의行衛不明者를生ᄒᆞᆷ에至ᄒᆞ야今에踪跡이不明ᄒᆞ니附近通過의船舶으로左記各項의事實에遭遇ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其日字處所其他參考가될만ᄒᆞᆫ事實을詳悉ᄒᆞ고便宜로認ᄒᆞᄂᆞᆫ稅關、稅關支署、稅關監視署警察官署、燈臺等에迅速히申告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但物品을發見ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ아모조록散逸치아니ᄒᆞ도록處置ᄒᆞ고前記官衙에引渡ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

申告事項

一、船體의存在를發見ᄒᆞᆫ時

二、遭難者의屍體本船의破片屬具又ᄂᆞᆫ乘客船員의所持品으로認ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ者其他本船沈沒에關ᄒᆞ야考證이될만ᄒᆞᆫ事實을發見ᄒᆞᆫ時

隆熙四年七月三十日

關稅局長 鈴木 穆

## 敍任及辭令

○七月八日

任郡主事敍判任官五等 李楠萬

晉在始

○七月十八日

任府主事敍判任官五等 李鐵芳

○七月二十五日

任郡主事敍判任官四等 林明烈

任郡主事敍判任官五等 金憲植

贈從一品崇政大夫奎章閣大提學 贈資憲大夫議政府左參贊 李圭正

贈正二品資憲大夫奎章閣提學 贈嘉善大夫戶曹參判 李光軾

贈從二品嘉善大夫奎章閣副提學 贈通政大夫承政院左承旨 李章愍

以上從一品崇政大夫前農商工部大臣李鍾健本生考祖考曾祖考依法典追贈(以上七月二十七日宮內府)

給九級俸 郡主事 李楠萬

給十級俸 郡主事 晉在始

命淳昌郡在勤 郡主事 李楠萬

命任實郡在勤(以上七月八日內部) 郡主事 晉在始

依願免本官(七月十六日內部) 郡主事 李圭儒

給九級俸 府主事 李鐵芳

命慶興府在勤(以上七月十八日內部) 府主事 李鐵芳

給八級俸 郡主事 林明烈

命平山郡在勤 郡主事 林明烈

給九級俸 郡主事 金憲植

命瑞山郡在勤(以上七月二十五日內部) 郡主事 金憲植

依願免本官(七月二十六日內部) 郡主事 白舜欽

# 彙報

## ○官廳事項

○官吏死去 敬陵、昌陵、明陵、翼陵、弘陵、順昌園叅奉任百瑢이가七月五日에身故홈

## ○財政

### ○京城各銀行預金表（七月十五日現在）（財務彙報에依홈）

| 銀行名＼科目 | 公金預金 | 定期預金 | 當座預金 | 特別當座預金 | 諸預金 | 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 韓國銀行 | 八五四,二〇七円 | 五六二,二一九円 | 三九四,四三八円 | 二四一,八四九円 | 一五四,五二一円 | 一,七四一,二一三円 |
| 計 | 八五四,二〇七 | 五六二,二一九 | 三九四,四三八 | 二四一,八四九 | 一五四,五二一 | 一,七四一,二一三 |
| 第一銀行 | 三三,二二〇 | 九九三,七〇七 | 七七〇,二六七 | 六六一,三三八 | 八八二,一四四 | 三,三三〇,五八六 |
| 百三十銀行 | 一八,八四〇 | 一二三,〇六九 | 三五三,二一四 | 二三九,五一五 | 一〇四,六二八 | 八二八,一六五 |
| 第十八銀行 | — | 五五,六二九 | 二七九,三六〇 | 五,一九三 | 一五四,二六八 | 四九四,四五〇 |
| 計 | 五二,〇六〇 | 一,一六一,四〇五 | 一,四〇二,七六一 | 九二六,〇三六 | 一,一四一,〇三〇 | 四,六五三,一九二 |
| 大韓天一銀行 | — | 一二三,九〇六 | 二六七,七九二 | 九三,〇〇二 | 二四,八〇四 | 四九八,五〇四 |
| 漢城銀行 | — | 一七九,三八九 | 一一三,二六四 | 八〇,八四四 | 一三,八九〇 | 三八六,三八七 |
| 韓一銀行 | — | 二四三,三〇一 | 二三八,一三一 | 二一一,四九五 | 一三,一九〇 | 六〇六,一〇七 |
| 計 | — | 五三五,五九六 | 六一八,一七七 | 三八五,三四一 | 五一,八八四 | 一,四九〇,九九八 |
| 漢湖農工銀行 | 五五,八四八 | 二八,二六九 | 二八,八七三 | — | 一五三,一九三 | 五四六,二〇三 |
| 總計 | 九七二,九二五 | 一,八七一,五〇九 | 二,六三四,二三九 | 一,四五三,二三六 | 一,五〇〇,六一七 | 八,四三一,五〇五 |
| 前月同日 | 九六一,四九〇 | 二,三三二,五四二 | 二,五六六,五一一 | 一,四〇八,八二五 | 一,〇五七,二六二 | 八,三三五,五八九 |
| 前年同日 | — | 三,一七八,六三〇 | 二,三八一,三二四 | 一,三八八,三三八 | 四,三六六,〇九三 | 一一,三二四,二六六 |

### ○京城各銀行貸出金表（七月十五日現在）（同前）

| 銀行名＼科目 | 貸附金 | 當座貸越金 | 割引手形 | 合計 | 金銀在高 |
|---|---|---|---|---|---|
| 韓國銀行 | 一,一三三,三五〇円 | 六,八三三円 | 二〇三,五八六円 | 一,三四一,七九九円 | 四,四二一,八九九円 |
| 計 | 一,一三三,三五〇 | 六,八三三 | 二〇三,五八六 | 一,三四一,七九九 | 四,四二一,八九九 |
| 第一銀行 | 二五三,六二八 | 二四五,九八六 | 五二五,〇六七 | 一,〇二三,六八〇 | 二四九,一九九 |
| 百三十銀行 | 四七三,八九二 | 九七,四六五 | 四七一,五〇二 | 一,〇四二,八五九 | 二四,三五〇 |
| 第十八銀行 | 五九,四六四 | 六四,二五八 | 四五七,二二三 | 五八〇,八三六 | 四〇,五六二 |
| 計 | 七八五,九八四 | 四〇七,六〇九 | 一,四五三,七八二 | 二,六四七,三七五 | 三一〇,一一二 |
| 大韓天一銀行 | 二五〇,九四八 | 七一,三〇一 | 三七〇,五九三 | 六九二,八四二 | 二六,九六七 |
| 漢城銀行 | 三八,三一三 | 二七,九七二 | 三五七,五四五 | 四二一,八三〇 | 四一,二三三 |
| 韓一銀行 | 一〇六,六五九 | 一三,八八九 | 四一五,八六一 | 五三六,四〇九 | 四七,〇七七 |
| 計 | 三九五,九二〇 | 一〇四,一六二 | 一,一四三,九九九 | 一,六四三,〇八一 | 一一五,二七六 |
| 漢湖農工銀行 | 一一,六六〇 | — | 二四五,四五〇 | 二五七,一一〇 | 三五,二七九 |
| 總計 | 二,三二三,九一四 | 五一八,五九四 | 三,〇四六,八一七 | 五,八八八,三二五 | 四,八九一,五三三 |
| 前月同日 | 二,三一六,一〇〇 | 四九〇,四四四 | 二,九六二,九四九 | 五,七六九,四九三 | 五,〇三二,八一六 |
| 前年同日 | 一,五八二,七四二 | 六〇五,六八三 | 二,三三五,四一一 | 四,五二二,八三七 | 二,八一一,二五一 |

### ○京城各銀行金利表（預金）（七月十五日現在）（同前）

| 銀行名＼科目 | 定期預金 一個年以上 | 定期預金 六個月以上 | 定期預金 三個月以上 | 當座預金 最高 | 當座預金 最低 | 當座預金 普通 | 特別當座預金 最高 | 特別當座預金 最低 | 特別當座預金 普通 | 諸預金 最高 | 諸預金 最低 | 諸預金 普通 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 韓國銀行 | 〇,五〇割 | 〇,四五割 | — | — | — | 〇七 | — | — | 一〇 | 一〇 | — | — |
| 第一銀行 | 〇,五〇 | 〇,五〇 | 〇,四〇 | 〇八 | 〇五 | 〇八 | 一〇 | 一〇 | 一〇 | 一〇 | 一〇 | 一〇 |
| 百三十銀行 | 〇,五五 | 〇,五〇 | 〇,四五 | 〇八 | 〇五 | 〇八 | 一〇 | 一〇 | 一〇 | — | — | — |
| 第十八銀行 | 〇,六〇 | 〇,五五 | 〇,五〇 | 〇八 | 〇八 | 〇八 | 一〇 | 一〇 | 一〇 | 一三 | 〇八 | 〇八 |
| 大韓天一銀行 | 〇,七〇 | 〇,六〇 | 〇,五〇 | 一〇 | 〇五 | 一〇 | 一三 | 一三 | 一三 | 一三 | 〇五 | 一〇 |
| 漢城銀行 | 〇,七〇 | 〇,六〇 | 〇,五五 | 一〇 | 〇五 | 一〇 | 一三 | 一三 | 一三 | — | — | — |
| 韓一銀行 | 〇,七〇 | 〇,六〇 | 〇,五五 | 一〇 | 〇七 | 一〇 | 一三 | 一三 | 一三 | 一三 | 一〇 | 一〇 |
| 漢湖農工銀行 | 〇,七〇 | 〇,六〇 | 〇,五五 | 一三 | 一〇 | 一三 | — | — | — | — | — | — |

### ○京城各銀行金利表（貸出）（七月十五日現在）（同前）

| 銀行名＼科目 | 貸附金 最高 | 貸附金 最低 | 貸附金 普通 | 當座貸越金 最高 | 當座貸越金 最低 | 當座貸越金 普通 | 割引手形 最高 | 割引手形 最低 | 割引手形 普通 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 韓國銀行 | 三三厘 | 二五厘 | 二八厘 | 三五厘 | 二六厘 | 三〇厘 | 二八厘 | 二三厘 | 二六厘 |
| 第一銀行 | 三三 | 二九 | 三一 | 三五 | 二九 | 三三 | 三二 | 二八 | 三〇 |
| 百三十銀行 | 三五 | 二八 | 三三 | 三七 | 二八 | 三五 | 三七 | 二六 | 三四 |

○漢城手形組合手形保證及回收額表 (自光武十一年一月十五日 至隆熙四年七月十五日) (續前)

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 第十八銀行 | 三五 | 三〇 | 三五 | 四〇 | 二八 | 三五 | 三五 | 二八 | 三五 |
| 大韓天一銀行 | 四五 | 二八 | 三六 | 四五 | 三〇 | 四〇 | 四五 | 二六 | 三五 |
| 漢城銀行 | 三〇 | 四〇 | 三〇 | 四五 | 三五 | 四〇 | 四〇 | 三五 | 三五 |
| 韓一銀行 | 四五 | 三〇 | 三五 | 四五 | 三〇 | 四〇 | 四五 | 三五 | 三五 |
| 漢湖農工銀行 | 三〇 | 三五 | 四五 | — | — | — | 三五 | 二六 | 三〇 |

| | 保證額 | 回收額 | 現在保證額 |
|---|---|---|---|
| 組合本所 | 五、八一八、〇五五八〇〇 | 五、三八五、四六五八〇〇 | 二三三、四九〇〇〇 |
| 本原支所 | 五二四、七三二五〇〇 | 二九一、七〇六五〇〇 | 二三三、〇二五〇〇〇 |
| 合計 | 六、二五五、六八四〇〇 | 五、八八七、一七四〇〇 | 二六六、五二五〇〇〇 |

○日本國의外國貿易月表抄 日本國大藏省의調査에係홈輸出入貨物及輸出入金銀의本年一月以降六月ᄭᆞ지의累計額이左와如홈(日本官報에依홈)

| 貨物輸出入國別 | 輸出 四十三年 | 輸出 四十二年 | 輸出 四十一年 | 輸入 四十三年 | 輸入 四十二年 | 輸入 四十一年 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 亞細亞洲 | | | | | | |
| 淸國 | 圓 四五、三八五、四六〇 | 圓 三五、三三一、五六九 | 圓 三五、六〇五、三六八 | 圓 二四、六四六、四六九 | 圓 二〇、七九二、〇八五 | 圓 二六、五九〇、〇九七 |
| 關東州 | 八、四八〇、五三八 | 七、六〇六、八六七 | 九、二一〇、一七一 | 五、八〇五、六五一 | 一四、〇六九、一七九 | 八、五五〇、二二九 |
| 韓國 | 二三、五四五、五四一 | 二三、二〇七、〇五一 | 一五、四四四、六七一 | 七、二九二、二四九 | 六、九一八、四三三 | 七、〇八一、四五九 |
| 香港 | 一〇、五六八、七〇二 | 九、九一一、三二五 | 九、五六一、一九一 | 三二四、五二四 | 三〇五、七五〇 | 六八三、四七六 |
| 英領印度 | 八、二六四、二三〇 | 六、二二一、四三一 | 六、九六七、五三一 | 七七、五六九、八八〇 | 四四、九四〇、二五一 | 二九、三三三、三二四 |
| 同海峽殖民地 | 三、一六四、六四五 | 二、八三七、〇一〇 | 三、〇四一、四二七 | 一、七〇一、二一二 | 一、七五八、四〇三 | 一、二六九、〇二四 |
| 蘭領印度 | 一、五四四、五三八 | 一、六六七、八二五 | 一、〇八五、二一六 | 六、五五〇、七八七 | 八、一四三、〇九八 | 一五、二一一、一七三 |
| 佛領印度 | 一、五六八、二七 | 二四八、〇三七 | 一五六、六六四 | 二、一八八、〇五五 | 三、七四六、四九七 | 五、五六〇、四七八 |
| 露領亞細亞 | 一、二四〇、二〇四 | 二、一三三、八二四 | 二、二六八、八三三 | 六七四、五九六 | 六二一、八一 | 四二六、六九六 |
| 후이리핀群島 | 二、二四八、六〇五 | 一、〇三〇、二一〇 | 九〇四、〇九四 | 四〇五、六五〇 | 五四九、五八一 | 七七四、〇九一 |
| 暹羅 | 二六三、四七七 | 二四六、九五一 | 二、〇四七、一九五 | 一、二三四、九七一 | 一、二九八、八九八 | 一、九〇九、六六九 |
| 計 | 九三、四六〇、七五五 | 七九、三三四、〇三九 | 八二、三三〇、三九三 | 一二九、〇五三、八八四 | 一〇一、三五一、二九五 | 九七、二八四、六〇二 |
| 歐羅巴洲 | | | | | | |
| 英吉利 | 一四、三四七、一〇一 | 二二、一二六、二二九 | 二二、五四五、一八五 | 四二、七一六、一五三 | 五八、〇三三、四二四 | 五八、一〇七、二〇四 |
| 佛蘭西 | 一九、一四二、九二一 | 一七、一九二、五三三 | 二二、九七一、三三四 | 二、四六五、四二〇 | 二、四六九、〇七五 | 二、三七五、九二一 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 獨逸 | 四,九四三,一六二 | 三,七三四,二六六 | 四,二三四,八九六 | 一九,五八三,一八二 | 二〇,五〇八,一五二 | 二六,四四四,四六一 |
| 白耳義 | 二,〇三七,六六六 | 七〇三,九四九 | 九八三,七七八 | 四,五五七,九三九 | 五,四六六,八七九 | 四,五五三,八〇一 |
| 伊太利 | 六,三四五,〇二〇 | 四,一九一,四四七 | 四,六三九,二六八 | 二,二七一,〇三 | 二,三五〇,六四五 | 五,七二一,八八七 |
| 瑞西 | 六九七,一五九 | 三五二,七二五 | 一三四,二一四 | 九二三,一六七 | 一,一六九,五七九 | 一,五二一,三三九 |
| 澳地利匈牙利 | 七七七,二七五 | 五八九,五〇〇 | 五七九,八四三 | 一,三五八,九四五 | 一,二八三,五五九 | 一,二〇三,六三三 |
| 和蘭 | 四二四,三三四 | 三六一,六〇九 | 七四四,六四八 | 三〇一,一七二 | 二六八,二五八 | 五三二,九三二 |
| 瑞典 | 一〇五,五七九 | 七九,〇三〇 | 一,三五七 | 一,三五〇,一二八 | 九五五,一三三 | 六四九,八九五 |
| 諾威 | 二,八三一 | 一,〇七七 | 四,五六二 | 一,五八四,四四四 | 二九七,九四一 | 五四三,二四七 |
| 露西亞 | 七四七,五五三 | 六〇五,二四〇 | 四八〇,六三一 | 二六九,九〇七 | 一〇四,五五七 | 七〇,八二四 |
| 西班牙 | 一六九,二六四 | 九五九,八六九 | 九五五,五五四 | 二五五,九八〇 | 三二五,一〇五 | 三二四,六五一 |
| 丁抹 | 六七九,一八 | 四五五,九八〇 | 三五七,八六四 | 四九,七一九 | 二七〇,九一五 | 八〇,一九四 |
| 土耳其 | 四一,三五四 | 二五四,〇五五 | 三一,八四三 | 一五,八五〇 | 一〇,〇三一 | 四,五七三 |
| 葡萄牙 | 二,四四五 | 八,八四五 | 三五,五六九 | 一一,八四〇 | 一〇,五六六 | 一〇,四三三 |
| 計 | 四九,八五一,二四〇 | 四〇,〇五五,五〇〇 | 三六,四四四,二七五 | 七四,二四九,五五八 | 六八,九五八,六五四 | 九六,五四三,五三五 |
| 亞米利加洲 | | | | | | |
| 北米合衆國 | 五八,六六七,〇四五 | 五九,九〇九,五八七 | 四七,〇五五,〇五六 | 二六,〇二〇,六二五 | 三五,〇四〇,〇一七 | 三一,〇八六,一九六 |
| 英領亞米利加 | 一,六八〇,四五五 | 一,六一五,〇五三 | 一,一二五,二五二 | 三五四,〇八五 | 四七六,〇三五 | 六四〇,八五七 |
| 墨西哥 | 九五,九二〇 | 九〇,五五四 | 四一四,五七一 | 二五 | — | 五 |
| 秘露 | 二八,一九一 | 一四,六五九 | 三〇七,五五五 | 一,二五六,三五五 | 四〇五,五一五 | 二〇七,八三三 |
| 智利 | 一九七,五五五 | 四五五,三五六 | 六三一,五五五 | 六〇七,一八九 | 二五五,〇五六 | 五五九,六三〇 |
| 計 | 六〇,六〇一,三七二 | 六一,六五五,三〇八 | 四九,二五五,六六七 | 二七,四五二,九八九 | 三五,一八〇,五五一 | 三三,一五一,二〇〇 |
| 其他諸洲 | | | | | | |
| 濠太剌利 | 三,一二八,五八〇 | 二,四八一,六三三 | 二,五一八,九五〇 | 三,八九八,九五五 | 一,六八九,四三〇 | 一,五五六,一三三 |
| 布哇 | 一,九二〇,八五三 | 一,七五九,五五一 | 一,四四三,二一八 | 二八,五五六 | 三三,一五四 | 九,八四六 |
| 埃及 | 五八二,五五一 | 五三三,七五一 | 一,九五三,九五五 | 二,七四二,四五五 | 三,五五六,〇五八 | 二,七七二,七四四 |
| 計 | 五,四三二,〇一六 | 四,八〇四,二二四 | 四,二五四,〇五五 | 六,六〇四,五五六 | 五,一八八,六二七 | 四,五五七,七三三 |
| 其他諸國 | 一,五五七,九五五 | 八八八,四四四 | 六八二,五五五 | 二,三五四,三三八 | 一,五八九,四五六 | 二,二四八,一一一 |
| 不詳 | 五四三,九七四 | 二〇二,九八〇 | 六九〇,二三六 | 二五四,二一〇 | 五六六,五五四 | 三一〇,六五〇 |
| 全計 | 二一一,三五七,五四〇 | 一八七,〇〇〇,二九五 | 一五五,〇一〇,一〇一 | 二五九,五四八,六五五 | 二四五,一七九,七五五 | 二五二,九八五,八二二 |

金銀塊出入國別

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 清國 | 一,八九一,七九九 | 五一〇,〇八〇 | 八四三,三二五 | 四〇五,〇〇〇 | 一,四五七,一八〇 | 一,五四三,七一〇 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 關東州 | — | — | 一五,〇〇〇 | — | 一,九一七 | 一二,三一〇 |
| 韓國 | 七七三,四〇五 | 二,六六三 | 一八二,四九二 | 七,四七四,九七七 | 二,四二七,六六七 | 二,二七七,六〇二 |
| 香港 | 四,〇五五,九四四 | 八六二,〇〇四 | 六三五,九二〇 | — | 三九 | 三〇二,六三三 |
| 英領印度 | — | — | 二,一一八 | — | — | — |
| 同海峽殖民地 | — | 六二五 | 四五〇 | 四,二四五 | 一,三五〇 | — |
| 露領亞細亞 | 一八六 | — | — | — | 一五,〇七八 | — |
| 후이리삔諸島 | — | — | — | — | 六,二九一 | 三,七九九 |
| 英吉利 | — | — | 一,三八六 | — | — | 二,九三八,六六四 |
| 北米合衆國 | 五二六,八〇一 | 二四,六四四 | 六九,五〇八 | 六,二八六,二二一 | 二〇 | — |
| 英領亞米利加 | 一,一五三 | 二,五六八 | 一,四四七 | — | — | — |
| 墨西其 | — | — | — | — | — | 四,六四〇 |
| 濠太剌利 | — | 一,九一七 | 五,〇〇〇 | 二,九五六 | 二,四四〇,七六〇 | 四,三九二,三六〇 |
| 計 | 七,二二九,二八八 | 一,四〇四,五一一 | 一,七五五,五三六 | 一四,一七二,九八九 | 六,三八六,二九二 | 一一,四五五,七三三 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　七月二十八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五五.九 | 三一.六 | 二一.三 | | 靜穩 | | 晴 |
| 仁川 | 七五五.四 | 三一.九 | 二二.七 | 東 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五四.五 | 三二.七 | 二三.二 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五五.二 | 二九.九 | 二三.〇 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五六.〇 | 三三.七 | 二二.五 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五五.六 | 三一.二 | 二二.七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五五.八 | 二七.〇 | 二二.二 | 南南東 | 疾風 | 一 | 雨 |
| 元山 | 七五五.八 | 二八.四 | 二〇.[illegible] | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七五五.六 | 二三.九 | 一九.六 | 東 | 軟風 | | 霧 |

○暴風警報　七月二十八日午後二時〇分發

韓國南部風强홀지어다

低氣壓의位置　九州南部의沖

同進行方向　北北西

同示度　七百四十粍

# 廣告

### ○工事請負入札廣告

一　度支部本廳舍屋根其他修繕工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月六日午前十時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年七月三十日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一　義州種苗場事務所其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는平壤臨時事務所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月四日午前十一時에本所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年七月二十九日

建築所

### ○正誤

官報第四千七百四十號觀象欄內七月二十二日의分

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 京城 | 最低 | 二二、三 | 二二、一 |
| 京城 | 雨量 | 一六 | 五 |
| 仁川 | 雨量 | 一四 | 六 |

官報第四千七百四十二號觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 龍岩浦 | 氣壓 | 七五四、九 | 七五五、九 |

以上觀測所의報告에依ᄒᆞ야訂正홈

官報課

官報第四千六百九十二號部令欄上段第二十三行「潭陽郡」下段第八行「靈山郡」은誤記이기로抹消홈（報告의誤라）

農商工部

官報第四千七百四十三號第一面上段告示欄內第十八行「星島里」는「星岩里」의誤

印刷의誤라

印刷局

# 官報

第四千七百四十六號

隆熙四年八月二日(火曜)

內閣法制局官報課

([illegible])


## 豫算及豫備金支出

隆熙四年度特別會計歲入歲出豫算追加事로左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月二十九日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

特別會計豫算

隆熙四年度內部所管慈惠醫院의歲入歲出豫算追加及其款項의金額은別冊歲入歲出豫算에據ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

內部所管

慈惠醫院

歲入

經常部

| | |
|---|---|
| 第一款 慈惠醫院 | 金七萬千八百二十圜 |
| 第一項 政府支出金 | 金六萬二千五百圜 |
| 第二項 醫院收入 | 金九千三百二十圜 |

臨時部

| | |
|---|---|
| 第二款 慈惠醫院臨時受入金 | 金八萬二千三百六十圜 |
| 第一項 政府支出金 | 金八萬二千三百六十圜 |

歲入合計金十五萬四千百八十圜

歲出

經常部

| | |
|---|---|
| 第一款 慈惠醫院費 | 金八萬四千百八十圜 |
| 第一項 俸給 | 金二萬二千二百五十圜 |
| 第二項 廳費 | 金六千圜 |
| 第三項 修理費 | 金千二百五十圜 |
| 第四項 旅費 | 金一萬四千九十七圜 |
| 第五項 雜給及雜費 | 金一萬千六百三十三圜 |
| 第六項 舍宅料 | 金五千五百圜 |
| 第七項 被服費 | 金六百圜 |
| 第八項 醫務費 | 金二萬二千八百五十圜 |

臨時部

| | |
|---|---|
| 第一款 慈惠醫院臨時設備費 | 金七萬圜 |
| 第一項 慈惠醫院臨時設備費 | 金七萬圜 |

歲出合計金十五萬四千百八十圜

## 敍任及辭令

○七月二十九日

任坡州郡守敍奏任官四等 陰竹郡守 徐光世

任陰竹郡守敍奏任官四等 正三品 羅鎬

○七月三十日

任中樞院副賛議敍奏任官一等 從二品 許璉

同 趙秉健

囑任大韓醫院敎授 大韓醫院醫官 宇野功一

○七月三十一日

任內部主事敍判任官四等 朴命均

免本官 慶興府尹 李之春

右는該員이收賂及恐喝取財等犯罪事件으로本年五月二十四日에京城控訴院으로붓허懲役三年의宣告를受ᄒ얏ᄉ온바假此官吏는不可仍眞이옵기免本官(七月六日內閣)

給七級俸(七月三十一日內部) 內部主事 朴命均

## 宮廷錄事

○贈諡 本月二十六日贈提學宋翼弼贈內部大臣李仲虎贈領議政崔淑生故知中樞府事李藝故領議政尹承勳故咸原府院君魚有龜故統制使閔濟章故河寧君李穰故都摠管徐命瑞贈內部大臣權正忱故花山君千萬里贈提學崔岱男贈吏曹判書李象靖贈提學李象秀贈內部大臣奇正鎭故判書韓章錫故判書巾正顯故農商大臣嚴世永故判書徐相雨故判書李淳翼故參政大臣趙秉式故參政李鎬永故判書金晚植故判書李寅命故判書李裕承故內部大臣趙秉弼故掌禮院卿金永穆故判書張錫龍에게對ᄒ야左와如히贈諡ᄒ옵심이라

贈奎章閣提學宋翼弼諡號
文敬 道德博聞曰文 夙夜儆戒曰敬

贈內部大臣李仲虎諡號
文敬 道德博聞曰文 夙夜儆戒曰敬

贈領議政崔淑生諡號
文貞 勤學好問曰文 淸白自守曰貞

故知中樞府事李藝諡號
忠肅 盧國忘家曰忠 執心決斷曰肅

故領議政尹承勳諡號
文肅 勤學好問曰文 執心決斷曰肅

故咸原府院君魚有龜諡號
翼獻 思慮深遠曰翼 嚮忠內德曰獻

故統制使閔濟章諡號
忠壯 盧國忘家曰忠 勝敵克亂曰壯

故河寧君李穰諡號
忠愍 盧國忘家曰忠 使民悲傷曰愍

故都摠管徐命瑞諡號
貞簡 淸白自守曰貞 正直無邪曰簡

贈內部大臣權正忱諡號
忠憲 盧國忘家曰忠 行善可紀曰憲

故花山君千萬里諡號
忠壯 盧國忘家曰忠 勝敵克亂曰壯

贈奎章閣提學崔岱男諡號
忠憲 盧國忘家曰忠 行善可紀曰憲

贈吏曹判書李象靖諡號
文敬 道德博聞曰文 夙夜儆戒曰敬

贈奎章閣提學李象秀諡號
文簡 道德博聞曰文 一德不懈曰簡

贈內部大臣奇正鎭諡號
文簡 道德博聞曰文 一德不懈曰簡

故判書韓章錫改諡號

文簡　故判書申正熙諡號
勤學好問曰文　正直無邪曰簡

靖翼　故農商大臣嚴世永諡號
寬樂令終曰靖　思慮深遠曰翼

肅敏　故判書徐相雨諡號
執心決斷曰肅　應事有功曰敏

文憲　故判書李淳翼諡號
勤學好問曰文　行善可紀曰憲

文靖　故參政大臣趙秉式諡號
勤學好問曰文　寬樂令終曰靖

文靖　故參政李鐿永諡號
勤學好問曰文　寬樂令終曰靖

文貞　故判書金晚植諡號
勤學好問曰文　清白自守曰貞

靖孝　故判書李寅命諡號
寬樂令終曰靖　慈惠愛親曰孝

孝獻　故判書李裕承諡號
慈惠愛親曰孝　嚮忠內德曰獻

靖憲　故內部大臣趙秉弼諡號
寬樂令終曰靖　行善可紀曰憲

文靖　故掌禮院卿金永穆諡號
勤學好問曰文　寬樂令終曰靖

文憲　故判書張錫龍諡號
勤學好問曰文　行善可紀曰憲
（以上七月三十日宮內府）

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　七月二十九日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五四、三 | 三二、四 | 二五、〇 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五四、二 | 三〇、七 | 二四、七 | 南南東 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五三、三 | 三二、二 | 二四、二 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五四、八 | 二九、五 | 二五、〇 | 東 | 軟風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五四、九 | 三三、五 | 二四、一 | | 靜穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七五四、一 | 三一、四 | 二二、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五四、一 | 二七、九 | 二二、九 | 南南東 | 軟風 | 四 | 曇 |
| 元山 | 七五四、一 | 三一、二 | 二二、三 | | 靜穩 | 三 | 曇 |
| 城津 | 七五三、五 | 二四、二 | 二〇、四 | 北北東 | 軟風 | | 曇 |

○各地氣象　七月三十日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五五、八 | 三三、三 | 二四、九 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五五、六 | 三二、七 | 二四、一 | 北北東 | 和風 | | 晴 |
| 木浦 | 七五四、六 | 三一、四 | 二四、六 | 東北東 | 和風 | | 晴 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 釜山 | 七五九、三 | 三一、二 | 二三、二 | | 靜穩 | 晴 |
| 大邱 | 七五六、一 | 三五、三 | 二三、八 | | 靜穩 | 快晴 |
| 平壤 | 七五五、九 | 三一、六 | 二二、四 | | 靜穩 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五五、六 | 二八、〇 | 二二、六 | 南南西 | 和風 | 曇 |
| 元山 | 七五四、五 | 三六、二 | 二三、六 | 北東 | 軟風 | 曇 |
| 城津 | 七五三、二 | 二七、二 | 二〇、九 | | 靜穩 | 霧 |

○暴風警報　七月三十日午前八時〇分發

南部의警戒를解흠

# ○京城地方天氣豫報

自八月一日午後五時三十分
至八月二日午後五時三十分

南西風晴

# 廣告

## ○檢定教科用圖書

一改訂中等物理學教科書　私立學校高等教育物理科學員用　全一册

定價　八十錢

著作兼發行者　京城中部校洞二十七統十一戶　閔大植

發行所　京城北部觀峴二統一戶　徽文館

隆熙三年十一月三十日　學部檢定

隆熙四年六月二十日　發行

右公告흠

隆熙四年七月三十日

學部

## ○工事請負入札廣告

一元山檢疫所新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月五日午前十一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札흠

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任흠

隆熙四年七月三十日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一清津警察署長官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는清津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月十六日午前十一時에清津出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札흠

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任흠

隆熙四年八月一日

建築所

## ○購買入札廣告

一、鐵製寢臺　五拾箇

一、同附屬蚊帳鈎　五拾箇

一、床頭臺　五拾箇

一、蚊帳　五拾箇

此入札保證金은自己의見積價格百分의五以上

納付場所는京城大韓醫院

右購買ᄒᆞ니入札希望者는本院에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、標本等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月十日午前十時來院入札ᄒᆞᆷ이可흠卽時開札흠

此契約은大韓醫院事務官宇野宗一이가擔任흠

隆熙四年八月一日

大韓醫院

## ○工事請負入札廣告

一度支部本廳舍屋根其他修繕工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、

圖面及現場等을熟覽혼後八月六日午前十時에本所에서入札ᄒ고卽時開札홈
但寄留郵便으로도入札ᄒ는者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒ事
此契約은建築所長官寬井實太郞이가擔任홈

隆熙四年七月三十日

建築所

○本日附錄二頁을發行홈

# 官報

第四千七百四十七號

隆熙四年八月三日(水曜) 內閣法制局官報課

## 告示

學部告示第二十號

公立普通學校의設置를認可ᄒᆞᆫ者의名稱及位置ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月三十日

學部大臣 李容植

| 名稱 | 位置 | 認可年月日 |
|---|---|---|
| 公立永同普通學校 | 忠淸北道永同 | 隆熙四年七月三十日 |
| 公立沃川普通學校 | 忠淸北道沃川 | 隆熙四年七月三十日 |

忠淸南道告示第八號

隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야學部大臣의認可를承ᄒᆞ야公州에道立公州農林學校를設置ᄒᆞ고來九月로브터開校ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月一日

忠淸南道觀察使 崔廷德

平安南道告示第九號

隆熙四年三月本道令第三號에依ᄒᆞ야順川价川孟山郡에屬ᄒᆞᆫ面內의洞里를左와如히合併ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月三十日

平安南道觀察使 李軫鎬

順川郡

龍淸面 再上洞과中上洞을合併ᄒᆞ야再松洞을置ᄒᆞᆷ

同 元中洞과中別洞을合併ᄒᆞ야元別洞을置ᄒᆞᆷ

同 江邊洞과江下洞을合併ᄒᆞ야江浦洞을置ᄒᆞᆷ

風嵐面 上間洞과松間洞을合併ᄒᆞ야馬上洞을置ᄒᆞᆷ

淵洞面 坪上洞과坪中洞과坪下洞을合併ᄒᆞ야坪洞을置ᄒᆞᆷ

同 達洞을錢山洞에合併ᄒᆞᆷ

同 楸上洞과新興洞을合併ᄒᆞ야松浦洞을置ᄒᆞᆷ

同 楸中洞과楸下洞을合併ᄒᆞ야楸洞을置ᄒᆞᆷ

船島面 上洞과長山洞과新興洞을合併ᄒᆞ야上洞을置ᄒᆞᆷ

同 圓峰洞을中洞에合併ᄒᆞᆷ

院上面 水南洞과水北洞을合併ᄒᆞ야淸溪洞을置ᄒᆞᆷ

同 鳥山洞과鳳山洞을合併ᄒᆞ야鳳梧洞을置ᄒᆞᆷ

同 貴泉洞과中上洞을合併ᄒᆞ야上泉洞을置ᄒᆞᆷ

院下面 一中洞과五岩洞을合併ᄒᆞ야一岩洞을置ᄒᆞᆷ

同 倉下洞을倉中洞에合併ᄒᆞᆷ

盆池面 一洞과間洞을合併ᄒᆞ야一間洞을置ᄒᆞᆷ

同 三上洞과三中洞을合併ᄒᆞ야新三洞을置ᄒᆞᆷ

同 三下洞을四洞에合併ᄒᆞᆷ

龍化面 延上洞과延下洞을合併ᄒᆞ야延合洞을置ᄒᆞᆷ

同 山洞과呂梁洞을合併ᄒᆞ야崇山洞을置ᄒᆞᆷ

同 龍雲洞을龍昇洞에合併ᄒᆞᆷ

同 龍上洞을崇德洞에合併ᄒᆞᆷ

同 新龍洞을龍興洞에合併ᄒᆞᆷ

同 龍淵洞을龍化洞에合併ᄒᆞᆷ

(印刷局印刷)

龍化面 龍德洞과龍中洞과龍澤洞을龍岩洞에合併홈
樂民面 墓下洞과墓中洞과松山洞을合併ᄒᆞ야墓聖洞을置홈
同 水南洞과所中洞과所上洞을合併ᄒᆞ야昌興洞을置홈
同 安上洞과安谿洞과安興洞을合併ᄒᆞ야安平洞을置홈
肇天面 鼎南洞과鼎西洞과鼎東洞을合併ᄒᆞ야鼎山洞을置홈
同 松下洞과松上洞을合併ᄒᆞ야松峴洞을置홈
肆洞面 內洞을鳳下洞에合併홈
疊田面 第上洞과第二洞을合併ᄒᆞ야栢田洞을置홈
同 古上洞과古下洞을合併ᄒᆞ야古邑洞을置홈
同 雲上洞과雲下洞을合併ᄒᆞ야雲興洞을置홈
栢洞面 立岩洞과新疊洞을合併ᄒᆞ야新岩洞을置홈
同 鍾沈洞과盤谷洞을合併ᄒᆞ야鍾盤洞을置홈
同 申城洞과太平洞을合併ᄒᆞ야申平洞을置홈
同 柳洞과多大洞을合併ᄒᆞ야松德洞을置홈
同 文殊洞과黃龍洞을合併ᄒᆞ야龍文洞을置홈
厚德面 窯岩洞과錦溪洞을合併ᄒᆞ야錦窯洞을置홈
同 車踰洞을外崇洞에合併홈
同 興上洞과興下洞과興中洞을內崇洞에合併홈
楓田面 龍會洞과內龍洞을合併ᄒᆞ야馬山洞을置홈
同 清上洞과清下洞을合併ᄒᆞ야元忠洞을置홈
同 炭幕洞과新洞을石橋洞에合併홈
同 南下洞과倉合洞을首陽洞에合併홈
同 黃上洞과黃下洞을合併ᄒᆞ야黃鶴洞을置홈
清南面 楸下洞을楸坪洞에合併홈
同 文上洞과文中洞과文下洞을合併ᄒᆞ야文昌洞을置홈
同 中灘洞과中上洞과中坪洞을合併ᄒᆞ야中宗洞을置홈
同 仁下洞을臨江洞에合併홈
同 仁中洞을仁上洞에合併홈
慕賢面 德岩洞을明德洞에合併홈
同 上洞을玉非洞에合併홈

慕賢面 中洞을南陽洞에合併홈
同 公田洞을泰坪洞에合併홈
同 間洞을德源洞에合併홈
雲岩面 豊陽洞과寬仁洞을合併ᄒᆞ야仁豊洞을置홈
同 松峴洞과龍興洞을合併ᄒᆞ야龍岩洞을置홈
同 新興洞과豊興洞과新德洞을合併ᄒᆞ야新豊洞을置홈
同 咸上洞과咸中洞과福德洞을合併ᄒᆞ야隆德洞을置홈
同 舊臍洞과新臍洞을合併ᄒᆞ야芙蓉洞을置홈
同 金谷洞과龍洞과馬上洞을雲谷洞에置홈
歸厚面 龍澤洞과興上洞을合併ᄒᆞ야龍興洞을置홈
同 莊岩洞과中興洞을合併ᄒᆞ야興岩洞을置홈
同 廣德洞을石井洞에合併홈
五灘面 立上洞과立下洞을合併ᄒᆞ야立石洞을置홈
同 兩上洞과兩中洞과兩下洞을合併ᄒᆞ야兩浦洞을置홈
月灘面 內上洞과內中洞과內下洞을合併ᄒᆞ야內石洞을置홈
同 庫上洞과庫中洞과庫下洞을合併ᄒᆞ야庫三洞을置홈
同 新德洞과倉洞과新上洞과新下洞을合併ᄒᆞ야鶴林洞을置홈
同 得雲洞과龍德洞을合併ᄒᆞ야得龍洞을置홈
蓮山面 倉洞을龍淵洞에合併홈
同 龍泉洞과冷井洞을合併ᄒᆞ야龍井洞을置홈
同 黑岩洞과學士洞을合併ᄒᆞ야青岩洞을置홈
同 松山洞과竹林洞을合併ᄒᆞ야松林洞을置홈
同 柱下洞과柱上洞을合併ᄒᆞ야柱池洞을置홈
龍谷面 魯尙洞과中惡洞과栗坪洞을合併ᄒᆞ야惡山洞을置홈
同 栗內洞과栗上洞을合併ᄒᆞ야栗田洞을置홈
鳳鳴面 龍浦洞과倉洞을合併ᄒᆞ야龍興洞을置홈
同 朝陽洞을岐陽洞에合併홈
鎭北面 新興洞을盆中洞에合併홈
同 外坪洞을龍田洞에合併홈

鎭北面 龍谷洞을外下洞에合併홈
同 興德洞을草坪洞에合併홈
咸吾面 蠶舍洞과脊龍洞을蚕上洞에合併홈
同 倉賢洞을舊上洞에合併홈
同 舊中洞과舊閭洞과舊下洞을松溪洞에合併홈
仁山面 仁城洞과巨岩洞을富潤洞에合併홈
同 仁興洞과新洞과生銀洞을合併ᄒᆞ야汗檟洞을置홈
馬山面 祭山洞과龍昇洞을合併ᄒᆞ야龍岳洞을置홈
同 沙坪洞을新興洞에合併홈
同 堂下洞을堂坪洞에合併홈
同 堂上洞을堂中洞에合併홈
城內面 校前洞을館前洞에合併홈
縣內面 上价南洞과上价西洞을合併ᄒᆞ야西南洞을置홈
同 下价洞을橫山洞에合併홈
同 鎭下洞과鎭上洞과峰堠洞을合併ᄒᆞ야鎭江洞을置홈
同 栗谷洞을莘坪洞에合併홈
同 伊下洞과造山洞과伊中洞과松亭洞을合併ᄒᆞ야伊會洞을置홈
沼上面 東閭洞과西閭洞을合併ᄒᆞ야閭洞을置홈
同 蓮塘洞을獐項洞에合併홈
同 龍淵洞을鳳下洞에合併홈
仙院面 兩岩洞과甑山洞을合併ᄒᆞ야甑岩洞을置홈
同 崇仁洞과蔵上洞을長坪洞에合併홈
同 黑岩洞과鴒下洞과慕聖洞을合併ᄒᆞ야慕鴒洞을置홈
同 留仙洞과新興洞과上峇洞을合併ᄒᆞ야峇洞을置홈
同 坪洞을延峰洞에合併홈
沼下面 葛洞을東興洞에合併홈
同 江邊洞과龍岩洞을檢山洞에合併홈
同 車隅洞과西興洞을東林洞에合併홈

孟山郡

蕎田面 新興을倉洞에合併홈
同 傍上과傍下를合併ᄒᆞ야傍坪洞을置홈
同 內山과龍首와龍岩을合併ᄒᆞ야西林洞을置홈
同 討論과城峴을合併ᄒᆞ야城齊洞을置홈
同 外文을文各洞에合併홈
同 咸從과溫井을合併ᄒᆞ야咸溫洞을置홈
同 嶺下와嶺中과嶺上을合併ᄒᆞ야嶺雲洞을置홈
德林面 上里와中里를合併ᄒᆞ야上和洞을置홈
同 松洞과內洞을合併ᄒᆞ야松內洞을置홈
同 金洞과延岩과石垡와倉洞을合併ᄒᆞ야金岩洞을置홈
智城面 日陽과義城을合併ᄒᆞ야陽城洞을置홈
同 孝子와中里를合併ᄒᆞ야孝里洞을置홈
同 敎德과長洞을合併ᄒᆞ야德長洞을置홈
同 龍浦와巢鶴을合併ᄒᆞ야鶴浦洞을置홈
同 中仁과上仁을合併ᄒᆞ야仁德洞을置홈
東面 道造와所興을合併ᄒᆞ야道興洞을置홈
同 下興과倉洞을合併ᄒᆞ야興倉洞을置홈
同 上大와瓦洞을合併ᄒᆞ야大瓦洞을置홈
同 新興과中興을合併ᄒᆞ야新中洞을置홈
同 松田과上水를合併ᄒᆞ야松水洞을置홈
同 栗木과長坪을合併ᄒᆞ야栗坪洞을置홈
郡內面 上里와次上과校洞을合併ᄒᆞ야堂浦洞을置홈
同 次中과中興과倉洞을合併ᄒᆞ야中里洞을置홈
同 官門과老浦와島里와碑石을合併ᄒᆞ야水晶洞을置홈
同 上紅과中紅과下紅과鶴田과鶴落을合併ᄒᆞ야紅門洞을置홈
同 垈洞과寺洞과長洞과大陵을合併ᄒᆞ야鶴舞洞을置홈
內南面 新興과阿里와花開를合併ᄒᆞ야花里洞을置홈
同 中興과多大를合併ᄒᆞ야多興洞을置홈

內南面 松林과中界를合併ᄒᆞ야松界洞을置홈
同 香德을內洞에合併홈
同 東幕을梅南洞에合併홈
同 上界와倉洞과外南面文岩을合併ᄒᆞ야倉岩洞을置홈
外南面 新浦와朱砵을合併ᄒᆞ야朱浦洞을置홈
同 南陽과吉峴을合併ᄒᆞ야岐陽洞을置홈
同 明獐洞을柴億洞에合併홈
同 倉洞과大興을合併ᄒᆞ야南興洞을置홈
同 仁洞과永安을合併ᄒᆞ야仁安洞을置홈
元 面 香林과倉洞을新坪洞에合併홈
同 中界와新浦와下界를新溪洞에合併홈
同 水洞과靑山과南坪을合併ᄒᆞ야水南洞을置홈
同 香鹿과江亭과杏洞을合併ᄒᆞ야香亭洞을置홈
同 中洞과楸洞을合併ᄒᆞ야中楸洞을置홈
同 貞女와於仁과香秀를合併ᄒᆞ야貞仁洞을置홈
同 泉洞과達田을合併ᄒᆞ야達泉洞을置홈
鶴泉面 加上과加下를合併ᄒᆞ야加洞을置홈
同 召上과倉里를合併ᄒᆞ야召倉洞을置홈
雷封面 八中을南陽洞에合併홈
同 柳上과內洞을合併ᄒᆞ야柳內洞을置홈
同 新興과私田과東里를合併ᄒᆞ야新私洞을置홈
同 倉里와龍淵을合併ᄒᆞ야昌龍洞을置홈
同 月松과月南을合併ᄒᆞ야松南洞을置홈
仁化面 德下와安上을合併ᄒᆞ야德安洞을置홈
同 正上와正下를合併ᄒᆞ야正平洞을置홈
玉井面 杏洞을水洞에合併홈
廣川面 檜洞과安下를合併ᄒᆞ야檜安洞을置홈
同 安平과鶴浦를合併ᄒᆞ야安鶴洞을置홈
同 龍山과梨山德을合併ᄒᆞ야龍德洞을置홈
同 新洞과石洞을合併ᄒᆞ야新石洞을置홈

价川郡

郡內面 新里와岑洞里와南興里를合併ᄒᆞ야岑里를置홈
同 上龍峴里와龍峴里를合併ᄒᆞ야龍峴里를置홈
內東面 龍湫里와長樂里를合併ᄒᆞ야堂牙里를置홈
同 上桐林里와下桐林里를合併ᄒᆞ야桐林里를置홈
外東面 龍方里를鳳下里에合併홈
中南面 畓洞里와龍島里를合併ᄒᆞ야畓島里를置홈
同 龍岑里와龍溪里와在田里를合併ᄒᆞ야岑溪里를置홈
同 龍谷里와靑龍里를合併ᄒᆞ야靑谷里를置홈
外西面 三興里와龍浦里를合併ᄒᆞ야三浦里를置홈
同 松堂里와新興里와合浦里를合併ᄒᆞ야新浦里를置홈
同 鶴林里와松城里를合併ᄒᆞ야鶴松里를置홈
同 雲林里와蓮浦里를合併ᄒᆞ야雲浦里를置홈

## 辭令

公立普通學校本科副訓導 邊 見 龍

命公立鏡城普通學校在勤(八月一日學部)

## 觀象

氣壓雨量은미리ᄆᆡ오누氣溫은攝氏

○各地氣象 七月三十一日

| 地名 | 氣壓(午前五時卄分) | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風(午前五時卄分) 風向 | 風力 | 雨量(二十四時間) | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七.八 | 三二.二 | 二五.五 | 西 | 軟風 | | 晴 |
| 仁川 | 七五七.七 | 三〇.五 | 二五.七 | 南南西 | 和風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五六.九 | 三二.六 | 二四.五 | 東 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五七.二 | 三一.三 | 二五.〇 | 西 | 和風 | | 快晴 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 大邱 | 七五七、八 | 二五、七 | 二四、〇 | | 靜穩 | 晴 |
| 平壤 | 七五七、五 | 三〇、三 | 二三、二 | | 靜穩 一 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五七、二 | 二八、二 | 二三、七 | 南 | 和風 | 曇 |
| 元山 | 七五六、三 | 三五、三 | 三四、二 | • | 靜穩 | 快晴 |
| 城津 | 七五四、七 | 二七、九 | 二〇、八 | | 靜穩 二 | 晴 |

## ○京城地方天氣豫報

自八月二日午後五時三十分 至八月三日午後五時三十分

北風晴

# 廣告

自隆熙四年七月二十四日 至同年七月三十日 韓國銀行券發行額平均表

韓國銀行券發行平均額 一三、六五一、七八六圓
內 正貨準備發行額 五、四九三、六四三
保證準備發行額 八、一五八、一四三

隆熙四年八月一日

韓國銀行

## ○工事請負入札廣告

一 群山警察署長官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는群山稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月十七日午前十一時에群山稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年八月三日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一 元山警察署長官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月十七日午前十一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者는營業明證書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年八月三日

建築所

## ○學員募集廣告

本校는隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可를受ᄒᆞᆫ바左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ야來九月에開學홈

一 學校의目的　農林及林業에關ᄒᆞ야須要ᄒᆞᆫ智識技能을授홈
一 修業年限　二個年
一 募集員數　本科第一學年約五十名
一 入學者資格　年齡十六歲以上二十三歲以下로普通學校卒業又는此와同等以上의學力이有ᄒᆞ며身體强壯ᄒᆞ고品行方正ᄒᆞ며在學中家事에係累홈이無ᄒᆞᆫ者
一 入學試驗　體格及學力의二種으로ᄒᆞ야學力은國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行홈
一 入學請願書提出期日　八月二十日ᄭᆞ지忠淸南道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出홈이可홈
一 入學試驗日時　八月二十九日로붓터二日間으로ᄒᆞ야二十九日午前九時로붓터開始홈
一 試驗處所　道立公州農林學校

(注意)

入學請願書에는履歷書를添付ᄒᆞ되其書式은忠淸南道內各郡衙에就ᄒᆞ야照合홈이可홈

入學請願書를提出ᄒᆞᆫ者는入學試驗開始時間前에來ᄒᆞ야應試홈이可홈

應試者는試驗當日에白紙及鉛筆을携帶홈이可홈

隆熙四年八月

道立公州農林學校

## ○檢定敎科用圖書

一 改訂中等物理學敎科書 私立學校高等敎育物理科學員用 全一冊
定價 八十錢

著作兼發行者 京城中部校洞二十七統十一戶 閔大植
發行所 京城北部觀峴二統一戶 徽文館
隆熙三年十一月三十日 學部檢定
隆熙四年六月二十日 發行

右公告홈

隆熙四年七月三十日

學部

## ○工事請負入札廣告

一元山檢疫所新築工事

此入札保證金各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月五日午前十一時에元山出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年七月三十日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一淸津警察署長官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ淸津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月十六日午前十一時에淸津出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年八月一日

建築所

## ○購買入札廣告

一、鐵製寢臺 五拾箇

一、同附屬蚊帳釣 五拾箇

一、床．頭臺 五拾箇

一、蚊帳 五拾箇

此入札保證金은自己의見積價格百分의五以上

納付場所ᄂᆞᆫ京城大韓醫院

右購買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ本院에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、標本等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月十日午前十時來院入札홈이可홈卽時開札홈

此契約은大韓醫院事務官宇野宗一이가擔任홈

隆熙四年八月一日

大韓醫院

# 官報

第四千七百四十八號
隆熙四年八月四日(木曜)
內閣法制局官報課

## 勅令

朕이中樞院官制中改正의件을裁可す야玆에頒布케す노라

御名 御璽

隆熙四年八月三日

內閣總理大臣 李 完 用

勅令第四十一號

光武九年勅令第十二號中樞院官制中左갓치改正홈

第十條中「六人」은「七人」으로改正홈

附 則

本令은頒布日로붓터施行홈

## 告示

內閣告示第八十八號

郵便所設置、電信事務及電話通話事務開始、電信事務開始、郵便所名及其位置名稱改正、通話區域及電話料中改正施行에關す야統監府告示第百六十二號第百六十三號第百六十四號第百六十五號第百六十六號를左갓치揭布홈

隆熙四年八月三日

內閣總理大臣 李 完 用

○統監府告示第百六十二號(明治四十三年七月三十日)

明治四十三年八月一日로부터左記郵便所를設置홈

| 所名 | 位置 |
| --- | --- |
| 흑교 黑橋郵便所 | 黃海道黃州郡木谷面長沙里 |

○統監府告示第百六十三號(明治四十三年七月三十日)

明治四十三年八月一日로부터左記郵便所에電信事務及電話通話事務를開始홈但電報配達事務及通話料前納證書發行交付事務는此를取扱지아니홈

| 所名 | 位置 |
| --- | --- |
| 京城南大門內郵便所 | 京畿道京城南大門通一丁目 |
| 京城永樂町郵便所 | 京畿道京城永樂町三丁目 |
| 京城寺洞郵便所 | 漢城府中署寬仁坊寺洞 |
| 龍山漢江通郵便所 | 京畿道京城山下町一丁目 |

○統監府告示第百六十四號(明治四十三年七月三十日)

明治四十三年八月一日로부터左記郵便所에電信事務를開始홈但電報配達事務는此를取扱지아니홈

| 所名 | 位置 |
| --- | --- |
| 大井洞郵便所 | 全羅北道沃溝府北面大井洞 |

○統監府告示第百六十五號(明治四十三年七月三十日)

明治四十三年八月十一日로부터左記郵便所名及其位置名稱을下記와如히改正홈

| 現在 所名 | 現在 位置 | 改正 所名 | 改正 位置 |
| --- | --- | --- | --- |
| 舊馬山浦郵便所 | 慶尙南道昌原府內西面中城洞 | 마산원뎡 馬山元町郵便所 | 慶尙南道馬山元町 |

○統監府告示第百六十六號(明治四十三年七月三十日)

明治四十一年九月統監府告示第百五十二號電話規則第四十九條第一項第五號以外의通話區域及電話料中左와如히改正ᄒᆞ야明治四十三年八月十一日로부터此를施行홈

一 區域中各馬山의下「(舊馬山道및名當)」를削除홈

慶尙南道告示第五號

昌原府、居昌郡、丹城郡에屬ᄒᆞᆫ面內洞里村을左와如히區分홈

隆熙四年七月二十九日

慶尙南道觀察使 黃 鐵

昌原府

龜山面 玉洞老䕺洞을廢ᄒᆞ야牛山洞에合홈

龜山面 月桂洞卯村洞을廢ᄒᆞ야吐洞에合ᄒᆞ야見洞으로改稱홈

龜山面 德西洞을廢ᄒᆞ야德東洞에合홈

龜山面 安寧洞을廢ᄒᆞ야水井洞에合ᄒᆞ야水晶洞으로改稱홈

龜山面 玉南洞을廢ᄒᆞ야盤洞에合홈

龜山面 龍湖洞元田洞을廢ᄒᆞ야深里洞에合홈

龜山面 明珠洞을廢ᄒᆞ야石曲洞에合ᄒᆞ야石谷洞으로改稱홈

龜山面 龜筮洞을廢ᄒᆞ야麻田洞에合홈

府內面 東下洞을廢ᄒᆞ야中洞에合홈

府內面 東上洞을廢ᄒᆞ야北洞에合홈

府內面 西下洞을廢ᄒᆞ야西上洞에合홈

府內面 西井洞을廢ᄒᆞ야東井洞에合홈

府內面 栢泉洞을廢ᄒᆞ야召畓洞에合홈

府內面 川田洞을廢ᄒᆞ야竹田洞에合홈

東面 山南洞을割ᄒᆞ야新히竹東洞을置홈

北面 幅峴洞을廢ᄒᆞ야芝介洞에合홈

熊邑面 鋤谷洞을廢ᄒᆞ야栢日洞에合홈

熊邑面 校洞을廢ᄒᆞ야北門洞에合홈

熊邑面 西門洞小洞을合ᄒᆞ야西中洞을置홈

熊邑面 沙道洞臥城洞을廢ᄒᆞ야南門洞에合홈

熊邑面 齊浦洞望德洞及槐井洞을合ᄒᆞ야齊德洞을置홈

熊邑面 蔘浦洞을廢ᄒᆞ야明洞에合홈

熊邑面 於隱洞을廢ᄒᆞ야竹谷洞에合홈

熊邑面 水治洞을廢ᄒᆞ야院浦洞에合홈

熊西面 槐山洞松亭洞井洞及龍湖洞을合ᄒᆞ야貴谷洞을置홈

熊西面 新坊洞新村洞及順川洞을合ᄒᆞ야梁谷洞을置홈

鎭東面 內浦洞을廢ᄒᆞ야古縣洞에合홈

鎭東面 鳳橋洞을廢ᄒᆞ야社洞에合홈

鎭東面 酒島洞을廢ᄒᆞ야蔘場洞에合홈

鎭東面 華谷洞을廢ᄒᆞ야多求洞에合홈

鎭東面 午山洞을廢ᄒᆞ야入谷洞에合홈

鎭東面 宣頭洞을廢ᄒᆞ야宣基洞에合홈

內西面 中里洞을割ᄒᆞ야新히上里洞을置홈

居昌郡

東部面 上里洞西後里洞을廢ᄒᆞ야下里洞에合홈

川內面 越境洞을廢ᄒᆞ야德谷洞에合홈

只尙谷面 興俗洞을廢ᄒᆞ야聖基洞에合홈

只尙谷面 松亭洞沙店洞을廢ᄒᆞ야新村洞에合홈

只尙谷面 上道坪洞鳳凰洞을廢ᄒᆞ야下道坪洞에合홈

只尙谷面 長性佽洞森園洞을廢ᄒᆞ야渠基洞에合홈

只尙谷面 德洞을廢ᄒᆞ야南山洞에合홈

芝旨面 開中洞을廢ᄒᆞ야開花洞에合홈

毛谷面 丸山洞을廢ᄒᆞ야竹洞에合홈

毛谷面 院村洞을廢ᄒᆞ야沙洞에合홈

古川面 東嶺洞德義洞을廢ᄒᆞ야新村洞에合홈

古川面 印坪洞을廢ᄒᆞ야茂村洞에合홈

古川面 下梅洞을廢ᄒᆞ야上梅洞에合홈

青林面 舊青林洞을廢ᄒᆞ야里仁亭洞에合홈

無等谷面 甕谷洞을廢ᄒᆞ야月谷洞에合홈

無等谷面 中加川洞月浦洞及五加里洞을廢ᄒᆞ야內加川洞에合홈
古毛峴面 小谷洞新村洞을廢ᄒᆞ야梁項洞에合홈
加西面 扶老洞을廢ᄒᆞ야場基洞에合홈
加西面 坪村洞安琴洞을廢ᄒᆞ야中村洞에合홈
加西面 土唐洞을廢ᄒᆞ야鳳峴洞에合홈
加西面 學堂洞을廢ᄒᆞ야東禮洞에合홈
加東面 水月洞을廢ᄒᆞ야月浦洞에合홈
加東面 新村洞萬夫亭洞及馬中洞을廢ᄒᆞ야馬上洞에合홈
加東面 鄕校亭洞을廢ᄒᆞ야龍田洞에合홈
下加南面 竹亭洞을廢ᄒᆞ야弄村洞에合홈
下加南面 二基洞을廢ᄒᆞ야一基洞에合홈
下加南面 道也洞和洞及坪村洞을廢ᄒᆞ야石嵐洞에合홈
上加南面 二釜洞新村洞及院村洞을廢ᄒᆞ야一釜洞에合홈
加北面 正峰洞島村洞을廢ᄒᆞ야龍山洞에合홈
加北面 上甘月洞을廢ᄒᆞ야於仁洞에合홈
加北面 鳳基洞을廢ᄒᆞ야中甘月洞에合홈
加北面 新岩洞玉山洞及虎岩洞을廢ᄒᆞ야朴岩洞에合홈
加北面 江界洞을廢ᄒᆞ야內村洞에合홈
加北面 月田洞을廢ᄒᆞ야陽岩洞에合홈
加北面 山所洞東村洞을廢ᄒᆞ야中村洞에合홈
加北面 鷲谷洞을廢ᄒᆞ야秋洞에合홈
熊陽面 毛山洞을廢ᄒᆞ야雲坪洞에合홈
熊陽面 橡嶺洞을廢ᄒᆞ야竹林洞에合홈
熊陽面 倉村洞을廢ᄒᆞ야院村洞에合홈
熊陽面 石亭洞을廢ᄒᆞ야山圃洞에合홈
熊陽面 坪村洞을廢ᄒᆞ야和洞에合홈
赤火面 白鳴洞을廢ᄒᆞ야霞谷洞에合홈
赤火面 開花洞을廢ᄒᆞ야新村洞에合홈
高梯面 立石洞接尺洞及金溪洞을廢ᄒᆞ야橋項洞에合홈
高梯面 水踰洞을廢ᄒᆞ야掛岩洞에合홈
高梯面 下開明洞을廢ᄒᆞ야上開明洞에合홈
高梯面 下水內洞을廢ᄒᆞ야上水內洞에合홈
高梯面 牧島洞을廢ᄒᆞ야林堂洞에合홈
高梯面 槐亭洞九龍洞을廢ᄒᆞ야松亭洞에合홈
高梯面 龍湖洞臥龍洞을廢ᄒᆞ야省草洞에合홈
高梯面 院基洞沃坪洞을廢ᄒᆞ야地境洞에合홈
立谷面 酒村洞思洞을廢ᄒᆞ야連橋洞에合홈
立谷面 道溪洞을廢ᄒᆞ야浣溪洞에合홈
南興面 新村洞을廢ᄒᆞ야圓殿洞에合홈
南興面 下掛洞을廢ᄒᆞ야上掛洞에合홈
南興面 古尺洞을廢ᄒᆞ야剪尺洞에合홈
南興面 南佛洞을廢ᄒᆞ야壬佛洞에合홈

丹城郡

縣內面 垈坪洞을廢ᄒᆞ야城內洞에合홈
縣內面 大芳洞을廢ᄒᆞ야南山洞에合홈
縣內面 九印洞麻屹洞及法泒洞을廢ᄒᆞ야校洞에合홈
縣內面 新基洞赤城洞及陽田洞을廢ᄒᆞ야江樓洞에合홈
縣內面 聞慶洞漁川洞及水山洞을廢ᄒᆞ야放牧洞에合홈
縣內面 大峴洞을廢ᄒᆞ야淸溪洞에合홈
元堂面 橡子洞을廢ᄒᆞ야龍頭洞에合홈
元堂面 內元洞을廢ᄒᆞ야培養洞에合홈
元堂面 中村洞을廢ᄒᆞ야文法洞에合홈
元堂面 鳩山洞을廢ᄒᆞ야立石洞에合홈
北洞面 竹坪洞을廢ᄒᆞ야沙月洞에合홈
北洞面 下村洞毛里浦洞을廢ᄒᆞ야山城洞에合홈
北洞面 月明洞을廢ᄒᆞ야中村洞에合홈
北洞面 花鐵洞을廢ᄒᆞ야水月洞에合홈
北洞面 加坪洞을廢ᄒᆞ야安峰洞에合홈
北洞面 新村洞을廢ᄒᆞ야新安洞에合홈

北洞面　內松洞深渠洞을廢ᄒᆞ야外松洞에合홈
悟洞面　薮岱洞을廢ᄒᆞ야新基洞에合홈
都山面　進臺洞을廢ᄒᆞ야文臺洞에合홈
都山面　龍興洞燈光洞을廢ᄒᆞ야外古洞에合홈
都山面　耳墻洞榜洞을廢ᄒᆞ야內古洞에合홈
都山面　圓山洞을上村洞으로改稱홈
都山面　瑟梅洞을廢ᄒᆞ야長竹洞에合홈
都山面　梧里洞을廢ᄒᆞ야道田洞에合홈
都山面　島內洞을廢ᄒᆞ야碧溪洞에合홈
都山面　所耳谷洞을所耳洞으로改稱홈
新等面　漁下洞司倉洞을廢ᄒᆞ야元溪洞에合홈
新等面　斜湯谷洞을廢ᄒᆞ야射亭洞에合홈
新等面　陽田洞을陽前洞으로改稱홈
生比良面　實洞程朱洞을廢ᄒᆞ야大苞洞에合홈
生比良面　士大洞을廢ᄒᆞ야禾沓峴洞에合ᄒᆞ야禾峴洞으로改稱홈
生比良面　內芳洞을廢ᄒᆞ야外芳洞에合홈
生比良面　可谷洞松溪洞及白峴洞을合ᄒᆞ야可溪洞을寘홈
生比良面　冠洞을廢ᄒᆞ야諸實洞에合홈
生比良面　下菱洞을廢ᄒᆞ야上菱洞에合홈
生比良面　古致谷洞을古致洞으로改稱홈
法勿面　大老洞을廢ᄒᆞ야可述洞에合홈
法勿面　鵲山洞上靑洞及下靑洞을合ᄒᆞ야靑山洞을寘홈
法勿面　蕃基洞旨內洞을廢ᄒᆞ야坪地洞에合홈
法勿面　管耳洞을廢ᄒᆞ야內堂洞에合ᄒᆞ야內塘洞으로改稱홈
法勿面　古毛亭洞을廢ᄒᆞ야栗峴洞에合홈
法勿面　遜項洞을遜木洞으로改稱홈

## 敍任及辭令

○六月三十日　道主事　沈相圖

陞敍判任官三等　郡主事　李英培

○七月三十一日

陞敍奏任官三等　度支部技師　有川善太郎

陞五級俸　郡主事　鄭勗環
　道主事　沈相圖
　郡主事　李英培

給六級俸　郡主事　李鍾九
　同　徐相放
　同　李命九
　同　金榮洙
　同　金相賢

陞七級俸（以上六月三十日內部）　郡主事　鄭鎬順

命珍山郡在勤（七月二十六日內部）　坡州郡守　徐光世

給七級俸（以上七月二十九日內部）　陰竹郡守　羅鎬

## 宮廷錄事

○東宮發着　日本山陰山陽地方行啓中皇太子殿下게ᄋᆞᆸ서本月二日午後五時三十三分尾道에서御出發ᄒᆞᄋᆞᆸ서同十時二十分神戶에御着ᄒᆞᄋᆞᆸ심이라（八月三日宮內府）

## 彙報

○財政

○外國貿易年表抄　關稅局의調査에係ᄒᆞᆫ隆熙三年外國貿易年表抄左와如홈

## 輸出入品價額表（第一表）

| | 輸出 內國產 | 輸出 外國產 | 輸出 計 | 輸入 外國產 | 輸入 內國產 | 輸入 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 有税品 | 一四,二七〇,六五〇円 | —円 | 一四,二七〇,六五〇円 | 三〇,五六一,二九〇円 | 一一円 | 三〇,五六一,三〇一円 |
| 無税品 | 一,一二九,〇二八 | 八四九,二一〇 | 一,九七八,二三八 | 六,〇八四,九六六 | 二,五〇三 | 六,〇八七,四六九 |
| 合計 | 一五,三九九,六七八 | 八四九,二一〇 | 一六,二四八,八八八 | 三六,六四六,二五六 | 二,五一四 | 三六,六四八,七七〇 |
| 輸出入合計 | | | | | | 五二,八九七,六五八 |
| 輸入超過 | | | | | | 二〇,三九九,八八二 |

（備考）輸出品價는輸出港에서價額에包裝費를併호者
輸入品價는元價에荷造費運賃保險料其他輸入港에到着호기까지의諸費를加호者

## 輸出入金銀貨及地金表（第二表）

| | 輸出 | 輸入 | 輸出入合計 | 輸出超過 |
|---|---|---|---|---|
| 金貨及金地金 | 六,一一二,六七六円 | 五〇〇,〇〇〇円 | 六,六一二,六七六円 | 円 |
| 銀貨及銀地金 | 八四六,六七三 | 四二一,一二五 | 一,二六七,七九八 | |
| 合計 | 六,九五九,三四九 | 九二一,一二五 | 七,八八〇,四七四 | 六,〇三八,二二四 |

## 輸出入品價額港別表（第三表）

| | 輸出 內國產 | 輸出 外國產 | 輸出 合計 | 輸出 千分比例 | 輸入 外國產 | 輸入 內國產 | 輸入 合計 | 輸入 千分比例 | 合計 價額 | 合計 千分比例 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 仁川 | 二,八六一,一八六円 | 四五五,三一二円 | 三,三一六,四九八円 | 二〇四 | 一三,三五〇,五八四円 | —円 | 一三,三五〇,五八四円 | 三六四 | 一六,六六七,〇八二円 | 三一五 |
| 釜山 | 四,九五八,八七〇 | 一九七,一一三 | 五,一五五,九八三 | 三一七 | 八,三〇五,六八九 | 二,二五五 | 八,三〇七,九四四 | 二二六 | 一三,四六三,九二七 | 二五五 |
| 元山 | 一,〇四九,九六二 | 四,七〇七 | 一,〇五四,六六九 | 六五 | 二,六九五,四三〇 | 一,二六一 | 二,六九六,六九一 | 七四 | 三,七五一,三六〇 | 七一 |
| 鎮南浦 | 二,〇六〇,九八三 | 一四,九九六 | 二,〇七五,九七九 | 一二八 | 三,二一五,三八三 | — | 三,二一五,三八三 | 八八 | 五,二九一,三六二 | 一〇〇 |
| 京城 | 三六,五二一 | 五,二四一 | 四一,七六二 | 三 | 四,九〇二,五五六 | 八四 | 四,九〇二,六四〇 | 一三四 | 四,九四四,四〇二 | [illegible] |
| 群山 | 二,〇四二,九五一 | 六,五七九 | 二,〇四九,五三〇 | 一二六 | 九一三,三七七 | 五九 | 九一三,四三六 | 二五 | 二,九六二,九六六 | 五六 |
| 木浦 | 一,二〇〇,一四六 | 三,〇四〇 | 一,二〇三,一八六 | 七四 | 七三一,三六六 | 七四 | 七三一,四四〇 | 二〇 | 一,九三四,六二六 | [illegible] |
| 馬山浦 | 一四〇,二七三 | 二,三六三 | 一四二,六三六 | 九 | 三五五,八三五 | — | 三五五,八三五 | 一〇 | 四九八,四七一 | [illegible] |
| 清津 | 六,六六七 | 九,四五一 | 一六,一一八 | 一 | 一,〇二三,五〇五 | 三三八 | 一,〇二三,八四三 | 二八 | 一,〇三九,九六一 | 二〇 |
| 城津 | 二六六,九二一 | 一,七二八 | 二六八,六四九 | 一六 | 三三四,七〇〇 | — | 三三四,七〇〇 | 九 | 六〇三,三四九 | 一一 |
| 新義州 | 八六五,一八八 | 五八,六七〇 | 九二三,八五八 | 五七 | 八三二,八三一 | 四四三 | 八三三,二七四 | 二三 | 一,七五七,一三二 | 三三 |
| 通計 | 一五,三九九,六七八 | 八四九,二一〇 | 一六,二四八,八八八 | 一,〇〇〇 | 三六,六四六,二五六 | 二,五一四 | 三六,六四八,七七〇 | 一,〇〇〇 | 五二,八九七,六五八 | 一,〇〇〇 |

## 輸出入品價額國別表（第四表）

| | 輸出 價額 | 輸出 千分比例 | 輸入 價額 | 輸入 千分比例 | 合計 價額 | 合計 千分比例 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **亞細亞洲** | | | | | | |
| 日本 | 一二、〇八二、七三八 | 七四四 | 二一、八三〇、二四五 | 五九六 | 三三、九一二、九八三 | 六四一 |
| 支那 | 三、二〇三、四六一 | 一九七 | 四、四七七、二〇九 | 一二二 | 七、六八〇、六七〇 | 一四五 |
| 香港 | 一七、二八四 | 一 | 八〇三、五六四 | 二 | 八二〇、八四八 | 二 |
| 英領印度 | — | — | 九六、八二七 | 二 | 九六、八二七 | 二 |
| 英領海峽殖民地 | — | — | 四六、五五四 | 一 | 四六、五五四 | 一 |
| 蘭領印度 | — | — | 二七二、二二五 | 八 | 二七二、二二五 | 五 |
| 露領亞細亞 | 八四四、五三八 | 五二 | 四四、四〇五 | 一 | 八八八、九四三 | 一六 |
| 比律賓群島 | 三五 | — | 二七、〇五八 | 一 | 二七、〇九三 | 一 |
| 暹羅 | — | — | 二七 | — | 二七 | — |
| 計 | 一六、〇八七、〇六六 | 九九〇 | 二七、五九三、四八一 | 七五三 | 四三、六八〇、五四七 | 八二三 |
| **歐羅巴洲** | | | | | | |
| 英吉利 | 三〇、二二六 | 五 | 六、四〇六、八三四 | 一七五 | 六、四三七、〇六〇 | 一二一 |
| 佛蘭西 | 六、二一〇 | — | 七九五、一二一 | 二 | 八〇一、三三一 | 二 |
| 獨逸 | 三六八、三六五 | 二二 | 三二二、六六八 | 一四 | 五八九、一〇三 | 一〇 |
| 白耳義 | 三五 | — | 一四六、二二六 | 四 | 一四六、二六一 | 三 |
| 伊太利 | — | — | 一、三五二 | — | 一、三五二 | — |
| 瑞西 | — | — | 三〇、四四〇 | — | 三〇、四四〇 | — |
| 墺地利匈牙利 | — | — | 一四〇、八〇五 | — | 一四〇、八〇五 | — |
| 和蘭 | — | — | 四〇、六九九 | — | 四〇、六九九 | — |
| 瑞典 | — | — | 三二八 | — | 三二八 | — |
| 諾威 | — | — | 二三六 | — | 二三六 | — |
| 露西亞 | — | — | 五四、二八二 | 一 | 五四、二八二 | 一 |
| 西班牙 | — | — | 三三五 | — | 三三五 | — |
| 丁抹 | — | — | 八二九 | — | 八二九 | — |
| 土耳其 | — | — | 六八、〇一八 | 二 | 六八、〇一八 | 一 |
| 計 | 九二〇、一六六 | 六 | 七、三五一、六五八 | 二〇〇 | 七、四四四、六二四 | 一四一 |
| **亞米利加洲** | | | | | | |
| 北米合衆國 | 六八、九九八 | 四 | 二、三九六、九七五 | 六六 | 二、四六五、九七三 | 四七 |
| 英領亞米利加 | — | — | 四、四八八 | — | 四、四八八 | — |
| 計 | 六八、九九八 | 四 | 二、四〇一、四六三 | 六六 | 二、四七〇、四六一 | 四七 |
| **其他諸洲** | | | | | | |
| 濠太剌利 | 四五 | — | 五、一五三 | — | 五、一九八 | — |
| 布哇 | — | — | 五、六七八 | — | 五、六七八 | — |
| 埃及 | — | — | 六、八三〇 | — | 六、八三〇 | — |
| 計 | 四五 | — | 一七、六六〇 | — | 一七、七〇三 | — |
| 其他諸國 | 三五 | — | 三〇七 | — | 三四二 | — |
| 不詳 | — | — | 五、二〇一 | — | 五、二〇一 | — |
| 總計 | 一六、二四八、六八八 | 一、〇〇〇 | 三六、六四八、一七〇 | 一、〇〇〇 | 五二、八九七、六五八 | 一、〇〇〇 |

## 輸出入金銀價額國別表（第五表）

| | 金貨及金地金 | 銀貨及銀地金 | 銅貨及葉錢 | 紙幣 | 合計 |
|---|---|---|---|---|---|
| **輸出** | | | | | |
| 日本 | 六、一二二、四七九 | 五九九、三四一 | 一、二五三、二一八 | 五三二、〇二九 | 七、三三九、一〇五 |
| 支那 | 一七〇 | 二四七、三五四 | 一三三 | 二〇四、二〇五 | 四五一、九二八 |
| 露領亞細亞 | — | — | — | 一八六、〇〇五 | 一八六、〇〇三 |
| 通計 | 六、一二二、六九六 | 八四六、六九五 | 一、二五三、三五一 | 九二二、二三七 | 八、〇一七、〇三六 |
| **輸入** | | | | | |
| 日本 | 三〇〇、〇〇〇 | 四〇九、九〇六 | 五〇一、七〇二 | 一四、七九六、〇三三 | 一六、〇四七、四四九 |
| 支那 | — | 一二、四一九 | 七〇五 | 一七、六六五 | 二九、七八七 |
| 露領亞細亞 | — | — | 一四 | 一六、〇〇〇 | 一六、〇一四 |
| 通計 | 三〇〇、〇〇〇 | 四二二、三二五 | 五〇二、四二八 | 一四、八二九、六八七 | 一六、〇九三、二五〇 |

## 輸出品價額類別表（第六表）

| | 價額 | 千分比例 |
|---|---|---|
| 穀物及種子 | 一〇、三五六、二二六 | 六三七 |
| 飲食物 | 八一三、五八〇 | 五〇 |
| 藥材及油蠟 | 九七六、二三〇 | 五七 |
| 絲纏及布帛 | 二八三、七五六 | 一八 |
| 鑛物及金屬 | 八九四、一二七 | 五五 |
| 雜品 | 二、〇五三、三五〇 | 一二八 |
| 小包郵便物 | 四六、六九九 | 三 |
| 通計 | 一五、三九九、六六八 | 九四八 |
| 再輸出品 | 八四九、二二〇 | 五二 |
| 全計 | 一六、二四八、六八八 | 一、〇〇〇 |

## 輸入品價額類別表(第七表)

| | 價額 | 千分比例 |
|---|---|---|
| 飲食物 | | |
| 穀物及種子 | 一四〇、六四八円 | 五 |
| 飲食物 | 二、四六一、〇三六 | 六七 |
| 砂糖及糖菓類 | 八〇八、〇六〇 | 二二 |
| 酒類 | 一、二二三、八〇一 | 三三 |
| 藥材及染料塗料 | 六八四、六六六 | 一九 |
| 油及蠟 | 一、三五二、八六六 | 三七 |
| 絲纖維繩索及布帛 | | |
| 纖維繩索及同材料 | 一、八二五、八四〇 | 五〇 |
| 綿布 | 七、五三六、八八二 | 二〇七 |
| 麻布 | 一、一五〇、〇〇〇 | 三一 |
| 毛布 | 二四四、三〇五 | 七 |
| 絹布 | 一、二四四、二六六 | 三四 |
| 綿布帛及布帛製品 | 六〇三、九九八 | 一六 |
| 衣服及附屬品 | 九九七、七六六 | 二七 |
| 紙及紙製品 | 一、二〇五、四〇五円 | 三三 |
| 金屬及金屬製品 | | |
| 鐵及鋼 | 一、二六〇、三〇八 | 三四 |
| 其他金屬 | 二三六、〇二七 | 六 |
| 金屬製品 | 一、〇五五、七八一 | 二九 |
| 車輛船舶學術器及機械 | | |
| 車輛及船舶 | 四〇六、二〇三 | 一一 |
| 學術器及機械 | 一、五四三、三五一 | 四二 |
| 鐵道車 | 一、二六八、二三六 | 三三 |
| 雜品 | 七、二四一、九七四 | 一九七 |
| 小包郵便物 | 一、八一五、五六三 | 四九 |
| 旅客携帶品 | 一四五、四〇一 | 四 |
| 通計 | 三六、六四六、二三六 | 一、〇〇〇 |
| 再輸入品 | 二、五二四 | \| |
| 合計 | 三六、六四八、七六〇 | 一、〇〇〇 |

## 貿易船舶出入港表(第八表)

| | 入港 隻 | 入港 噸 | 入港 千分比 | 出港 隻 | 出港 噸 | 出港 千分比 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 汽船 | | | | | | |
| 韓國 | 一五一 | 二八、一〇一 | 一三九 | 一二一 | 一二四、三二一 | 五八 |
| 日本 | 一、三六〇 | 一、七五七、八〇五 | 八〇六 | 一、三五〇 | 一、七四八、七三三 | 八〇七 |
| 支那 | 九 | 六、七五〇 | 二 | 八 | 六、三五〇 | 二 |
| 英吉利 | 三 | 六四、三一九 | 三 | 三 | 六四、六一九 | 三一 |
| 露西亞 | 二 | 二六八 | \| | 二 | 二六八 | \| |
| 獨逸 | 一八 | 二〇、二二四 | 七 | 一八 | 二〇、二二四 | 七 |
| 通計 | 一、八〇三 | 二、一九七、〇八五 | 九七五 | 一、七七一 | 二、〇七五、六六九 | 九六五 |
| 帆船 | | | | | | |
| 韓國 | 四 | 一三三 | \| | 六 | 一四五 | \| |
| 日本 | 七七 | 五三、六八五 | 三 | 六六 | 五四、一六七 | 二 |
| 支那 | 一五五 | 七六五 | \| | 一四八 | 一、〇六九 | \| |
| 通計 | 八四 | 五六、二〇五 | 三 | 八〇 | 五五、四七九 | 三 |
| 戎克船 | | | | | | |
| 韓國 | 三 | 五一三 | \| | 一九 | 二六五 | \| |
| 日本 | 一、三三七 | 二三、四五〇 | 八 | 一、三二〇 | 二四、四七〇 | 八 |
| 支那 | 一、三五一 | 一四、九七六 | 五 | 一、三四〇 | 一四、六七三 | 五 |
| 通計 | 三、一八六 | 四〇、六六〇 | 一五 | 三、〇七九 | 三九、四三六 | 一五 |
| 合計 | 七、八八三 | 三、〇五四、〇四八 | 一、〇〇〇 | 七、七〇〇 | 三、〇二八、五七四 | 一、〇〇〇 |

## 收稅額港別表(第九表)

| | 輸出稅 | 輸入稅 | 噸稅 | 雜收入 | 合計 | 千分比例 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 仁川 | 八〇七、七八三円 | 八六六、九二九円 | 三四、八八〇円 | 一三、四四七円 | 一、〇三三、〇九八円 | 三二一 |
| 釜山 | 二四七、五七五 | 四九五、五六〇 | 二五、〇〇二 | 一七、二六九 | 七六三、四〇七 | 二四八 |
| 元山 | 四五、五七九 | 一九五、九四三 | 三一、八七四 | 六、八九六 | 二五一、六〇四 | 八〇 |
| 鎭南浦 | 一〇〇、〇九九 | 一七七、七九五 | 五、〇九一 | 六、四一五 | 二八八、九四三 | 九一 |
| 京城 | 一二六 | 五〇九、一二四 | | 二、八七〇 | 五一二、一二四 | 九一 |
| 群山 | 一〇一、八六九 | 五七、三五二 | 二〇、五〇三 | 三、五二〇 | 一六四、七一一 | 五二 |
| 木浦 | 五九、七四八 | 四五、四〇八 | 四、一七三 | 四、〇六八 | 一一三、〇三一 | 三六 |
| 馬山浦 | 六、八二一 | 三二、五六九 | 一、九六五 | 三、九九三 | 三五、三六九 | 一一 |
| 淸津 | 三、三五〇 | 六九、二三五 | 六四四 | 三、二七一 | 七七、五二六 | 二三 |
| 城津 | 一三、五〇六 | 二三、〇五二 | 二、五五〇 | 一、九一八 | 三九、八六九 | 一三 |
| 新義州 | 三七、二九二 | 四〇、〇六四 | 二、四二六 | 一、二五五 | 八一、二三八 | 二六 |
| 通計 | 七〇〇、六五九 | 三、三二一、四八六 | 一七九、九二四 | 六四、九三二 | 三、一五六、九八〇 | 一、〇〇〇 |

# 觀象

氣壓은 미리메도루 氣溫은 攝氏

○各地氣象 八月一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五六.九 | 三二.〇 | 二五.五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五六.九 | 二九.七 | 二三.五 | 南西 | 和風 | | 淡霧 |
| 木浦 | 七五六.四 | 三一.二 | 二四.三 | 東北東 | 靜穩 | | 曇 |
| 釜山 | 七五六.一 | 三一.一 | 二五.五 | 西 | 和風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五六.七 | 三六.六 | 二五.六 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五七.〇 | 三〇.五 | 二三.六 | | 靜穩 | | 淡・霧 |
| 龍岩浦 | 七五六.三 | 二六.七 | 二四.〇 | 南西 | 疾風 | | 曇 |
| 元山 | 七五六.一 | 三五.八 | 二二.一 | 南 | 軟風 | | 曇 |
| 城津 | 七五五.四 | 二三.七 | 二〇.一 | 東南東 | 軟風 | | 曇 |

## ○京城地方天氣豫報 自八月三日午後五時三十分 至八月四日午後五時三十分

西風晴

# 廣告

### ○工事請負入札廣告

一群山警察署長官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는群山稅關支署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月十七日午前十一時에群山稅關支署에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年八月三日

建築所

### ○工事請負入札廣告

一元山警察署長官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月十七日午前十一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郞이가擔任홈

隆熙四年八月三日

建築所

### ○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可를受ᄒᆞᆫ바左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ야來九月에開學홈

一學校의目的　農林及林業에關ᄒᆞ야須要ᄒᆞᆫ智識技能을授홈

一修業年限　二個年

一募集員數　本科第一學年約五十名

一入學者資格　年齡十六歲以上二十三歲以下로普通學校卒業又ᄂᆞᆫ此와同等以上의學力이有ᄒᆞ며身體强壯ᄒᆞ고品行方正ᄒᆞ며在學中家事에係累ᄒᆞᆷ이無ᄒᆞᆫ者

一入學試驗　體格及學力의二種으로ᄒᆞ야學力은國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行홈

一入學請願書提出期日　八月二十日까지忠淸南道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出ᄒᆞᆷ이可홈

一入學試驗日時　八月二十九日로붓터二日間으로ᄒᆞ야二十九日午前九時로붓터開始홈

一試驗處所　道立公州農林學校

（注意）

入學請願書에ᄂᆞᆫ履歷書를添付ᄒᆞ되其書式은忠淸南道內各郡衙에就ᄒᆞ야照合ᄒᆞᆷ이可홈

入學請願書를提出ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ入學試驗開始時間前에來ᄒᆞ야應試ᄒᆞᆷ이可홈

應試者ᄂᆞᆫ試驗當日에白紙及鉛筆을携帶ᄒᆞᆷ이可홈

隆熙四年八月

道立公州農林學校

○檢定教科用圖書

一 改訂中等物理學教科書 私立學校高等教育物理科學員用 全一冊

定價 八十錢

著作者 發行者 京城中部校洞二十七統十一戶 閔大植

發行所 京城北部觀峴二統一戶 徽文館

隆熙三年十一月三十日 學部檢定

隆熙四年六月二十日 發行

右公告ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月三十日

學部

○工事請負入札廣告

一 元山檢疫所新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月五日午前十一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年七月三十日

建築所

○工事請負入札廣告

一 清津警察署長官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ清津出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月十六日午前十一時에清津出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月一日

建築所

○購買入札廣告

一、鐵製寢臺 五拾箇

一、同附屬蚊帳釣 五拾箇

一、床頭臺 五拾箇

一、蚊帳 五拾箇

此入札保證金은自己의見積價格百分의五以上

納付場所ᄂᆞᆫ京城大韓醫院

右購買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ本院에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、樣本等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月十日午前十時來院入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ卽時開札ᄒᆞᆷ

此契約은大韓醫院事務官宇野宗一이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月一日

大韓醫院

# 官報

第四千七百四十九號

隆熙四年八月五日(金曜) 內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 敍任及辭令

○七月八日

任鏡城郡鄕校直員 鄭元泰

○七月十五日

任稷山郡鄕校直員 任統鎬

○七月二十一日

任加平郡鄕校直員 崔亨淳

○七月二十二日

任公立普通學校專科副訓導敍判任官四等 前公立普通學校專科副訓導 金䧺培

依願免本官 郡主事 崔萬翔

郡主事 薛鎭源

右ᄂᆞᆫ該員이盈德郡在勤으로赴任途次에無端히鄕里에歷入ᄒᆞ야十數日滯留ᄒᆞ얏슴은甚不妥當ᄒᆞᆫ지라官員懲戒令에依ᄒᆞ야譴責홈(以上七月三十日內部)

依願免本官(七月二十七日度支部) 財務署主事 曾澤覺

航路標識管理所主事 大庭宥也

右ᄂᆞᆫ關稅局長報告ᄅᆞᆯ據査ᄒᆞᆫ즉該員이元燈臺局會計課長으로繼續ᄒᆞ야航路標識管理所庶務課長勤務中客年十二月로브터本年四月에至ᄒᆞᆫ間에셔部下雇員의屢次收賄其他不正行爲ᄅᆞᆯ不察ᄒᆞᆷ은畢竟部下監督이周到치못ᄒᆞᆷ에起因ᄒᆞᆷ이기官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야二個月間俸給及手當月額十分의二의罰俸에處홈(八月一日度支部)

依願免本官(七月十二日學部) 安岳郡鄕校直員 洪鍾熙

免兼官(七月二十一日學部) 淸州郡守兼公立淸州普通學校長 元大圭

命公立金浦普通學校在勤(七月二十二日學部) 公立普通學校專科副訓導 金䧺培

山淸郡鄕校直員 閔匡鎬

右ᄂᆞᆫ慶尙南道觀察使責銖의報告書ᄅᆞᆯ據ᄒᆞᆫ즉該員이太極宗敎本部의囑託에依ᄒᆞ야支部ᄅᆞᆯ設立計劃中其資金에充코져ᄒᆞ야私立稽明學校基本財産으로編入ᄒᆞᆫ鄕校畓의返還을運旋ᄒᆞ야種々의不適當ᄒᆞᆫ行動을還ᄒᆞ얏다ᄒᆞᆫ바此ᄂᆞᆫ職分에不謹ᄒᆞ며行爲의乖當ᄒᆞᆷ이기官員懲戒令에依ᄒᆞ야譴責홈(七月二十七日學部)

## 宮廷錄事

○勳章贈與式 本月一日午前十一時三十分에 皇后陛下게옵셔統監夫人寺內多喜子에게勳章贈與式을行ᄒᆞ신事

○御陪食 本月一日正午十二時에統監夫人寺內多喜子에게御陪食을賜ᄒᆞ신事(八月二日宮內府)

## 彙報

○官廳事項

安東 申相發 昌原 李炳弘 以上七月十四日 光州 申 根 七月十一日 江陵 全鳳烈 七月十九日

原州 李龍珏 七月二十五日 靈巖 朴吉培 七月二十日

右ᄂᆞᆫ各該區域地方委員會委員으로任用인바依願解免홈

安東 李琦雨 昌原 李鍾爀 以上七月十四日 麗水 金漢昇 郭景燠 崔炳恒 以上七月十二日

光州 李贊默 七月十一日
江陵 李圭[illegible] 七月十九日
原州 韓敎東 七月廿五日
〃 [illegible]
任乘[illegible] 七月二十日
右亡各該區域地方委員會委員으로選定홈(以上農商工部)

## ○官吏死去

丹城郡新校直員李尙璜이가七月十五日에死去호事

## ○學事

隆熙三年十月二十九日成均館司業試選會考榜中姜仁熙劉宗憲을廳試不正호事이被露되엿기除名홈(六月十六日學部)

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 八月二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五五、七 | 三一、六 | 二五、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五五、二 | 二八、二 | 二二、四 | 南西 | 和風 | | 濃霧 |
| 木浦 | 七五四、九 | 三〇、八 | 二四、〇 | | 靜穩 | | 晴 |
| 釜山 | 七五四、一 | 三二、二 | 二五、六 | 南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五四、六 | 三六、〇 | 二四、九 | 西南西 | 軟風 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五五、七 | 三一、〇 | 二一、四 | | 靜穩 | 六 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五五、四 | 二八、〇 | 二〇、五 | 北東 | 疾風 | 二 | 曇 |
| 元山 | 七五三、九 | 三五、五 | 二二、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七五三、四 | 二五、二 | 二〇、二 | | 靜穩 | | 曇 |

## ○京城地方天氣豫報 自八月四日午後五時三十分 至八月五日午後五時三十分

南東風晴後曇

# 廣告

## ○草坪生草公賣公告

一京畿道高陽郡求知道面外一面所在綏陵草坪

此入札保證金豫定價格百分之五以上

右入札希望者亡本財務監督局又亡高陽財務署에就호야入札人心得書、契約書案을熟覽後來八月二十日午前十一時에入札書를本財務監督局에提出홀事但卽時開札홈

此契約은漢城財務監督局長小林重이가擔任홈

隆熙四年八月二日

漢城財務監督局長 小林 重

## ○鹽田、土地、建物及其他公賣廣告

本年六月十四日官報第四千七百四號廣告에龍湖出張所鹽田、土地、建物及製鹽器具公賣期日延期홈을揭示호얏바右公賣를八月二十日上午拾時本局에셔執行홈

右廣告홈

隆熙四年八月五日

度支部臨時財源調査局

## ○工事請負入札廣告

一群山警察署長官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札호니請負希望者亡本所又亡群山稅關支署에來호야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽호後八月十七日午前十一時에群山稅關支署에셔入札호고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札홀者亡營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官堂井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年八月三日

建築所

## ○工事請負入札廣告

一元山警察署長官舍其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右ᄅᆞᆯ入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ元山出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕様書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月十七日午前十一時에元山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業明證書、經歷書、保證金을並히添付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年八月三日

建築所

## ○學員募集廣告

本校ᄂᆞᆫ隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆫ바左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ야來九月에開學홈

一學校의目的　農林及林業에關ᄒᆞ야須要ᄒᆞᆫ智識技能을授홈

一修業年限　二個年

一募集員數　本科第一學年約五十名

一入學者資格　年齡十六歲以上二十三歲以下로普通學校卒業又ᄂᆞᆫ此와同等以上의學力이有ᄒᆞ며身體强壯ᄒᆞ고品行方正ᄒᆞ며在學中家事에係累ᄒᆞᆷ이無ᄒᆞᆫ者

一入學試驗　體格及學力의二種으로ᄒᆞ야學力은國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ行홈

一入學請願書提出期日　八月二十日ᄭᆞ지忠淸南道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出ᄒᆞᆷ이可홈

一入學試驗日時　八月二十九日로붓허二日間으로ᄒᆞ야二十九日午前九時로붓허開始홈

一試驗處所　道立公州農林學校

(注意)

入學請願書에ᄂᆞᆫ履歷書ᄅᆞᆯ添付ᄒᆞ되其書式은忠淸南道內各郡衙에就ᄒᆞ야照會ᄒᆞᆷ이可홈

入學請願書ᄅᆞᆯ提出ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ入學試驗開始時間前에來ᄒᆞ야應試ᄒᆞᆷ이可홈

應試者ᄂᆞᆫ試驗當日에白紙及鉛筆을携帶ᄒᆞᆷ이可홈

隆熙四年八月

道立公州農林學校

## ○購買入札廣告

一、鐵製寢臺　五拾箇

一、同附屬蚊帳釣　五拾箇

一、床頭臺　五拾箇

一、蚊帳　五拾箇

此入札保證金은自己의見積價格百分의五以上

納付場所ᄂᆞᆫ京城大韓醫院

右購買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ本院에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、標本等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月十日午前十時來院入札ᄒᆞᆷ이可홈卽時開札홈

此契約은大韓醫院事務官宇野宗一이가擔任홈

隆熙四年八月一日

大韓醫院

## ○正誤

官報第四千七百四十三號觀象欄內

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 平壤 | 雨量 | 二一 | 二七 |

以上觀測所의報告에依ᄒᆞ야訂正홈

官報課

# 官報

第四千七百五十號

隆熙四年八月六日(土曜)　內閣法制局官報課

## 告示

內閣告示第八十九號

褒通及謀殺犯尹汝玉。同韓花女。謀殺犯張性宗。暴動、謀殺、强盜及强盜殺人犯林夏仲本年七月二十九日大邱監獄에셔絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月五日

內閣總理大臣　李　完　用

內閣告示第九十號

暴動、强盜、放火及謀殺犯梁相基。暴動及强盜犯劉秉淇本月一日大邱監獄에셔絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月五日

內閣總理大臣　李　完　用

內閣告示第九十一號

謀殺及竊盜犯劉元燁本月一日京城監獄에셔絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月五日

內閣總理大臣　李　完　用

## 敍任及辭令

○七月三十日

中樞院議長　金　允　植

兼任奎章閣大提學

正三品　金　裕　弘

任奎章閣副提學敍勅任官三等

○七月三十一日

高橋　新民

任農商工部技手敍判任官三等

奎章閣大提學　李　容　元

依願免本官

奎章閣副提學　鄭　圭　燮

同　鄭　萬　朝

同　李　範　世

依願免本官

奎章閣直閣　宋　龍　在

依願免本官(以上七月三十日宮內府)

慈惠醫院助手　檜垣　直吉

依願免本官(八月四日內部)

公立普通學校本科訓導兼敎監　早川　勇

公立普通學校本科副訓導　李　宅　宰

命公立永同普通學校在勤

公立普通學校本科訓導兼敎監　大野　德市

公立普通學校本科副訓導　朴　昌　和

命公立沃川普通學校在勤(以上七月三十日學部)

## 宮廷錄事

給六級俸(七月三十一日農商工部) 農商工部技手 高橋 新民

依願免本官(八月四日農商工部) 種苗場技手 齋藤 勝太郎

○奉審 七月三十一日奎章閣副提學李最鎔萬壽詣健陵奉審摘奸仍留監祭ᄒᆞ고隆陵一體奉審以來ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라(八月五日宮內府)

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 八月三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風(午前五時) 風向 | 風(午前五時) 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五五、二 | 三一、四 | 二三、八 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五五、四 | 二八、〇 | 二三、二 | 南南西 | 和風 | | 霧 |
| 木浦 | 七五五、一 | 三〇、七 | 二四、〇 | | 靜穩 | | 曇 |
| 釜山 | 七五四、二 | 三一、六 | 二四、〇 | | 靜穩 | 二 | 曇 |
| 大邱 | 七五四、八 | 三四、八 | 二四、五 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七五五、二 | 三〇、二 | 二二、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五五、四 | 二九、五 | 二四、六 | 北 | 軟風 | | 霧 |
| 元山 | 七五四、九 | 三六、一 | 二一、八 | 北 | 軟風 | 三 | 曇 |
| 城津 | 七五四、九 | 二五、九 | 一九、二 | 東南東 | 軟風 | | 雨 |

○京城地方天氣豫報 自八月五日午後五時三十分 至八月六日午後五時三十分

南風晴

## 廣告

○工事請負入札廣告

一甑南浦稅關監視所竝附屬家其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者는本所又는甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月十三日午前十一時에甑南浦出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᆯ者는營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆷ을要홈

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年八月六日

建築所

○草坪生草公賣公告

一京畿道高陽郡求知道面外一面所在綏陵草坪

此入札保證金은豫定價格百分之五以上

右入札希望者는本財務監督局又는高陽財務署에就ᄒᆞ야入札人心得書、契約書等을熟覽後來八月二十日午前十一時에入札書를本財務監督局에提出ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞ되但卽時開札홈

此契約은漢城財務監督局長小林重이가擔任홈

隆熙四年八月二日

漢城財務監督局長 小林 重

○學員募集廣告

本校는隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야設立認可를受ᄒᆞᆫ바左記要項에依ᄒᆞ야學員을募集ᄒᆞ야來九月에開學홈

一學校의目的 農林及林業에關ᄒᆞ야須要ᄒᆞᆫ智識技能을授홈

一修業年限 二個年

一募集員數 本科第一學年約五十名

一入學者資格 年齡十六歲以上二十三歲以下로普通學校卒業又는此와同等以上의學力이有ᄒᆞ며身體强壯ᄒᆞ고品行方正ᄒᆞ며在學中家事에係累ᄒᆞᆷ이無ᄒᆞᆫ者

一入學試驗 體格及學力의二種으로ᄒᆞ야學力은國語及漢文、日語、算術에就ᄒᆞ야普通學校卒業程度에依ᄒᆞ야此를行홈

一入學請願書提出期日 八月二十日까지忠淸南道觀察道에到着ᄒᆞ도록提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一入學試驗日時 八月二十九日로봇터二日間으로ᄒᆞ야二十九日午前九時로봇터開始ᄒᆞᆷ

一試驗處所 道立公州農林學校

(注意)

入學請願書에ᄂᆞᆫ履歷書를添付ᄒᆞ되其書式은忠淸南道內各郡衙에就ᄒᆞ야照合ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

入學請願書를提出ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ入學試驗開始時間前에來ᄒᆞ야應試ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

應試者ᄂᆞᆫ試驗當日에白紙及鉛筆을携帶ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月

道立公州農林學校

## ○正誤

官報第四千百四號第五面上段敍任及辭令欄內第二十五行閔泳采曾祖考上에「本生」二字가脫落ᄒᆞ고同第四千七百四十六號第二面下段宮廷錄事欄內第二十四行「故判書」ᄂᆞᆫ「孝文公」으로又第三面上段同欄內第一行「正直無邪」ᄂᆞᆫ「一塵不染」으로改正홈

宮內府

官報自四千七百四十七號至同四千七百四十九號廣告欄內元山警察署長官舍其他新築工事件中但書下「營業明證書」ᄂᆞᆫ「營業證明書」를印刷의誤ㅣ라

印刷局

官報 第四千七百五十一號 隆熙四年八月八日(月曜) 內閣法制局官報課

## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經ᄒᆞᆫ後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月五日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 隆熙四年度 | 學部 | 臨時部 | 韓男爵勞賞與金 | 二、五〇〇〇〇〇 |

## 敍任及辭令

○七月三十一日

任財務署主事敍判任官三等 財務監督局主事 鈴木定吉

任財務署主事敍判任官四等 財務監督局主事 川越省三

任財務署主事敍判任官五等 財務監督局主事 岩城正之

○八月五日

陞正一品上輔國 從一品永宣君 李埈鎔

陞正一品輔國 從一品侍從院卿 尹德榮

陞正一品輔國 從一品中樞院議長 金允植

陞從一品 正二品承寧府總管 趙民熙

○八月六日

任中樞院顧問 從一品勳一等 任善準

同 李載崐

陞七級俸(六月三十日內部) 部主事 梁完鎬

命本部在勤(七月二十八日內部) 部主事 文榮增

依願免本官(七月三十一日內部) 部主事 尹東錫

依願免本官 部主事 鄭世鉉

依願免本官(以上八月二日內部) 部主事 文榮增

陞七級俸(七月二十八日度支部) 財務署主事 水島新之助

給六級俸 度支部技師 有川善太郎

陞七級俸 度支部技師 西俣新吉

給六級俸 財務署主事 鈴木定吉

給七級俸 財務署主事 川越省三

給九級俸 財務署主事 岩城正之

依願免本官
　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　稅關主事　佐藤　熹
　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　財務署主事　朴　弼　璞
　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　同　　　　鄭　泰　國
免兼官（以上七月三十一日度支部）
　　土地調查局技手兼財務監督局技手　柳　敬　浩

# 彙報

## ○官廳事項

### ○官吏死去

財務署主事水島新之助가七月二十九日에身故홈事

## ○產業

### ○鑛業法에依호야許可혼者左와如홈（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第七三二號 | 平安北道義州府月華面 | 黑鉛 | 三〇、〇〇〇坪 | 平安北道宜川郡宜川 谷口興四郎 | 隆熙四年七月十一日 |
| 第七三三號 | 同道龜城郡沙器面 | 金鑛 | 八九三、九三八 | 京城中部長通坊板井洞六十七統五戸 白潤昇 | 同前 |
| 第七三四號 | 同道宜川郡邑面 | 金鑛 | 七四、五二〇 | 韓國仁川港 가ー루、우어루 떼루會社 | 同年同月十三日 |
| 第七三五號 | 平安南道价川郡北面 | 黑鉛 | 二八一、四〇〇 | 平安北道寧邊郡梧里面細竹里 平澤秀之助 | 同前 |
| 第七三六號 | 咸鏡北道明川郡上雩北面 | 金銀鑛 | 一三三、三二九 | 咸鏡北道鏡城郡李溫面龍峴洞一統一戸 孫瑞憲 | 同前 |
| | | | | 同道同郡西門外二下洞四統四戸 朴明煥 | |
| 第七三七號 | 京畿道通津郡郡內面 | 石炭 | 一五三、九六五 | 龍山元町四丁目二番地 牧野作兵衛 | 同年同月二十日 |
| | | | | 龍山元町四丁目イ二番地 成山喜吉 | |
| 第七三八號 | 慶尙北道尙州郡外東面長川面 | 金鑛 | 九四六、三二四坪 | 慶尙北道金山郡金泉榮町 渡邊榮太郎 | 隆熙四年七月二十五日 |
| | | | | 龍山東町三丁目二十一番地 中井武次 | |
| 第七三九號 | 京畿道金浦郡黔丹面薑長面 | 黑鉛 | 二八七、五四一 | 仁川港萬石町六十八番地 稻田勝彦 | 同前 |
| | | | | 京城山下町一丁目四十二番戸 洲盛政市 | |
| 第七四〇號 | 平安北道義州府廣坪面 | 金銀鑛 | 七一六、一七五 | 平安北道新義州櫻町一丁目三十五番地 足立豐 | 同前 |
| | | | | 同道朔州郡朔州城內 今村千代太 | |
| 第七四一號 | 平安北道熙川郡長洞面 | 金鑛 | 五二〇、〇二三 | 平安北道博川郡郡內面南部里十三統三戸 李宅源 | 同前 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象　八月四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七、〇 | 三一、二 | 二三、六 | | 靜穩 | 三 | 曇 |
| 仁川 | 七五六、八 | 二九、四 | 二二、八 | 西南西 | 軟風 | 一 | 霧 |
| 木浦 | 七五六、三 | 三一、三 | 二三、七 | 東北東 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五六、二 | 二九、〇 | 二三、三 | | 靜穩 | 二 | 晴 |
| 大邱 | 七五六、八 | 三二、九 | 二四、〇 | 東南東 | 軟風 | 一 | 晴 |
| 平壤 | 七五七、二 | 三一、〇 | 二二、五 | 東 | 軟風 | | 雨 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 龍岩浦 | 七三六,四 | 二八,七 | 二三,三 | 北 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七五八,七 | 二三,七 | 二〇,三 | 北東 | 和風 | 八 | 曇 |
| 城津 | 七五八,七 | 二五,五 | 一八,六 | 南南東 | 軟風 | | 雨 |

# 廣告

## ○工事請負入札廣告

一甑南浦稅關監視所故附屬家其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月十三日午前十一時에甑南浦出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札事

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、履歷書、保證金을添ᄒᆞ야提出ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長富岡井實太郞이가擔任事

隆熙四年八月六日

建築所

## ○草坪生草公賣公告

一京畿道高陽郡求知道面外一面所在揀擇草坪

此入札保證金은豫定價格百分之五以上

右入札希望者ᄂᆞᆫ本財務監督局又ᄂᆞᆫ高陽財務署에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案을熟覽後來八月二十日午前十一時에入札書를本財務監督局에提出ᄒᆞ고卽時開札事

此契約은漢城財務監督局長小林重이가擔任事

隆熙四年八月二日

漢城財務監督局長 小林 重

# 官報

第四千七百五十二號

隆熙四年八月九日（火曜）

內閣法制局官報課


## 告示

忠淸北道告示第三號

隆熙三年度忠淸北道地方費歲入歲出決算은左와如홈

隆熙四年七月十四日

忠淸北道觀察使 權鳳洙

歲入

經常部

第一款 賦課金 金貳千六百九十參圜七十參錢

第一項 地稅附加稅 金〇

第二項 屠場稅 金千九百六十七圜八十九錢

第三項 市場稅 金七百貳拾五圜八拾四錢

歲入合計金貳千六百九拾參圜七拾參錢

歲出

經常部

第一款 土木費 金拾貳圜九拾錢

第一項 河川費 金拾貳圜九拾錢

第二項 器具費 金〇

第二款 勸業費 金參拾貳圜拾五錢

第一項 模範農場費 金參拾貳圜拾五錢

第二項 蠶業傳習所費 金〇

第三款 地方費取扱費 金〇

第一項 國庫納付金 金〇

第四款 豫備費 金〇

第一項 豫備費 金〇

歲出經常部合計金四拾五圜五錢

歲出

臨時部

第一款 勸業費 金千六拾壹圜貳拾九錢

第一項 模範農場費 金參百七拾參圜

第二項 蠶業傳習所費 金六百八拾八圜貳拾九錢

第二款 補助費 金〇

第一項 土木補助費 金〇

歲出臨時部合計金千六拾壹圜貳拾九錢

歲出總計金千百〇六圜參拾四錢

歲入歲出差引金千七百九拾圜五拾六錢

## 敍任及辭令

〇七月十六日

任府主事敍判任官五等　郡主事 島田研一郎

〇七月二十七日

任博川郡鄕校直員　徐膺九

任昌城郡鄕校直員　許澤

〇七月三十日

陞敍勳三等賜八卦章　掌禮院典祀勳四等 張浩鎭

〇七月三十一日

任金川郡鄕校直員　李德卿

任安城郡鄕校直員 俞致殷
○八月二日
任振威郡鄕校直員 元龍羲
○八月四日
特敍勳一等賜太極章 淸豊君 李海昇
特陞敍勳一等賜八卦章 從一品勳二等 尹用求
特敍勳二等賜八卦章 從一品 李胄榮
特敍勳三等賜太極章 正二品 趙鍾弼
從二品 徐公淳
正三品 韓永源
特敍勳四等賜太極章
○八月五日
兼任公立永同普通學校長 永同郡守 林淵相
兼任公立沃川普通學校長 沃川郡守 申鉉九
○八月六日
陞敍判任官二等 大韓醫院通譯 李殷楫
給九級俸（七月十六日內部） 府主事 島田研一郎
解囑託（七月三十一日內部） 電氣事業取締事務囑託 廣田精一
給四級俸 大韓醫院通譯 李殷楫
依願免本官（以上八月六日內部） 大韓醫院通譯 李殷楫
依願免本官（七月二十七日學部） 龍南郡鄕校直員 崔南燾
依願免本官（七月三十一日學部） 金川郡鄕校直員 盧泰根
依願免本官（八月二日學部） 茂長郡鄕校直員 金商一
依願免本官（八月三日學部） 積城郡鄕校直員 白樂永

## 宮廷錄事

○致祭　故領議政文翼公洪淳穆家世忠貞器宇宏深文學行誼矜式朝著歷事三朝裨益弘多及登鼎席常以民國艱虞多有建白而經綸未及展布憫時病俗退居鄕廬往在甲申遽爾自靖撫念疇昔曷勝傷盡今春雖施節惠之典而未遑致侑殊屬欠事特遣侍從致祭祭文當親撰以下ᄒᆞᆸ시ᄂᆞᆫ旨를奉承흠이라
○致祭　故咸原府院君魚有龜延諡日遣侍從致祭祭文當親撰以下ᄒᆞᆸ시ᄂᆞᆫ旨를奉承흠이라
○致祭　故學部大臣徐光範故農商工部大臣鄭秉夏故軍部大臣安駉壽延諡日遣侍從致祭ᄒᆞ라신旨를奉承흠이라（以上八月五日宮內府）

## 彙報

### ○產業

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如흠（農商工部）

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 延長 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第二七〇號 | 京畿道永平郡々內面抱川郡內北面 | 砂金 | 四八、二〇〇 | 京城中部敦洞六十五統五戶 吳榮根<br>平安北道博川郡邑北部碑石洞七統二戶 李炳模 | 隆熙四年七月十三日 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 第二七一號 | 全羅南道寶城郡文田面・順天郡松光面 | 砂金 | 三九、三八 | 全羅南道寶城郡福內面詩川里一統五戶 李秉昊 | 隆熙四年七月十三日 |
| 第二七二號 | 江原道平康郡縣內面 | 砂金 | 二五、〇五 | 京城西部社稷洞九十八統六戶閔泳璘方 成有鑽 | 同年同月二十五日 |
| | | | | 黃海道金川郡馬山面陵洞里 李亮修 | |
| | | | | 京城南部青寧橋五十九統十六戶 朴奉允 | |
| 第二七三號 | 平安北道寧邊郡古城面 | 砂金 | 六〇、二四 | 京城南部下犂洞二十二統八戶 南昌祐 | 同前 |
| | | | | 平安北道寧邊郡古城面麻田里 金弘得 | |
| | | | | 同所 金弘善 | |
| | | | | 同所 孟奉齊 | |
| | | | | 京城西部上園洞十八統七戶 朴寅行 | |
| | | | | 京城西部東嶺洞二十六統五戶 鄭祺和 | |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 八月五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七、六 | 三二、〇 | 二三、二 | 東 | 和風 | | 曇 |
| 仁川 | 七五七、四 | 三一、二 | 二二、八 | 南東 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五六、五 | 三〇、四 | 二三、七 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五七、一 | 二七、一 | 二三、四 | 北東 | 疾風 | | 雨 |
| 大邱 | 七五七、九 | 二九、五 | 二三、三 | 東南東 | 軟風 | 一 | 曇 |
| 平壤 | 七五八、〇 | 三一、二 | 二一、五 | | 靜穩 | 一 | 晴 |
| 龍岩浦 | 七五七、一 | 二九、〇 | 二三、二 | 東南東 | 和風 | | 曇 |
| 元山 | 七五九、二 | 二四、七 | 二〇、八 | 東北東 | 和風 | | 雨 |
| 城津 | 七五九、五 | 二二、四 | 一八、七 | 南南東 | 軟風 | | 雨 |

○各地氣象 八月六日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七、九 | 二九、九 | 二二、七 | 東 | 軟風 | | 晴 |
| 仁川 | 七五七、三 | 三〇、三 | 二一、六 | 南東 | 和風 | 一 | 曇 |
| 木浦 | 七五五、三 | 二九、二 | 二三、一 | 東 | 疾風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五七、五 | 二六、八 | 二一、五 | 北東 | 和風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五八、九 | 二七、四 | 二〇、四 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七五七、八 | 三一、二 | 二一、二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五七、三 | 二九、四 | 二二、三 | 南西 | 和風 | | 晴 |
| 元山 | 七五九、二 | 二四、五 | 二〇、七 | 東 | 軟風 | | 曇 |
| 城津 | 七五九、四 | 二一、九 | 一八、六 | 南南西 | 軟風 | 二 | 曇 |

## ○京城地方天氣豫報

自八月八日午後五時三十分
至八月九日午後五時三十分

北東風晴後曇

# 廣告

## ○工事請負入札廣告

一 甑南浦稅關監視所並附屬家其他新築工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約許案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月十三日午前十一時에甑南浦出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히添付ᄒᆞᆷ

此契約은建築所技官荒井賢太郞이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月六日

建築所

## ○草坪生草公賣公告

一 京畿道高陽郡求知道面外一面所在綏陵草坪

此入札保證金預定價格百分之五以上

右入札希望者ᄂᆞᆫ本財務監督局又ᄂᆞᆫ高陽財務署에就ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案을熟覽ᄒᆞᆫ後來八月二十日午前十一時에入札書를本財務監督局에提出ᄒᆞᆷ但卽時開札ᄒᆞᆷ

此契約은漢城財務監督局長小林重이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月二日

漢城財務監督局長 小林 重

# 官報

第四千七百五十三號 隆熙四年八月十日(水曜) 內閣法制局官報課

## 敍任

○八月三日

任大邱郡鄕校直員 崔鍾允

○八月六日

任敬陵兼昌陵明陵翼陵弘陵順陵兼園緖奉敍判任官四等 宗廟典祀補 金永瑢

任宗廟典祀補敍判任官三等 圜丘壇典祀補 李俊鍾

任圜丘壇典祀補敍判任官五等 奉常院典祀補 郭漢鳳

## 宮廷錄事

○東宮還啓 日本山陰山陽地方行啓中에在ᄒᆞ옵신皇太子殿下게옵서本月五日午後八時五十六分馬場에서御出發ᄒᆞ옵서同六日午前九時新橋에御着ᄒᆞ사還啓ᄒᆞ옵심이라(八月八日宮內府)

○親任式 本月八日午後一時에宮中에서中樞院顧問任養準李載崐에게親任式을行ᄒᆞᆫ事(八月九日宮內府)

## 彙報

○官廳事項

○官吏死去 大邱郡鄕校直員李玄鎬가七月二十一日에死去ᄒᆞᆫ事

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 八月七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五七、四 | 二八、五 | 二〇、二 | 東 | 軟風 | | 快晴 |
| 仁川 | 七五七、二 | 二九、〇 | 一九、九 | 東 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五五、一 | 二九、四 | 二一、九 | 北東 | 疾風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五六、三 | 二七、一 | 二〇、三 | 北東 | 和風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五七、五 | 二八、九 | 一八、〇 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七五七、六 | 二六、一 | 二一、五 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 龍巖浦 | 七五七、一 | 二七、二 | 二二、四 | 東 | 和風 | 四 | 曇 |
| 元山 | 七五八、八 | 二四、三 | 二〇、二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七五九、二 | 二四、九 | 一八、一 | 北西 | 軟風 | | 曇 |

○京城地方天氣豫報 自八月九日午後五時三十分 至八月十日午後五時三十分

北風晴



(印刷局印刷)

# 廣告

自隆熙四年七月三十一日至同年八月六日 韓國銀行券發行額平均表

韓國銀行券發行平均額 一三、六六八、二一四圓

內
正貨準備發行額 五、六一五、〇七一
保證準備發行額 八、〇五三、一四三

隆熙四年八月八日

韓國銀行

## ○入札廣告

一、碎砂利立百貳拾參坪九合
二、割石面參百拾參坪
以上入札保證金은各自見積代價百分의五以上
右로購買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ當廳에就ᄒᆞ야入札人心得書、注文書及契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後入札保證金을添付ᄒᆞ야本月十三日午前十時內에入札書를提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但卽時當廳에서開札ᄒᆞᆷ
此契約은漢城府事務官菱田義民이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年八月六日

漢城府

## ○廣告

內閣記錄課編纂
一職員錄　約三百八十頁
一部代金八拾錢送料金拾錢
右ᄂᆞᆫ來九月十五日로發賣ᄒᆞᆯ豫定이오니購買希望者ᄂᆞᆫ本局에申請ᄒᆞ시을要ᄒᆞᆷ
但諸官廳을除ᄒᆞᆫ外ᄂᆞᆫ總히前金을要ᄒᆞᆷ
隆熙四年八月十日

內閣 印刷局

## ○工事請負入札廣告

一鎭南浦港土砂運搬線路假橋架設工事
此入札保證金은各自見積價格百分의五以上
右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ鎭南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月十六日午前十一時에鎭南浦出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ
但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、履歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年八月十日

建築所

## ○草坪生草公賣公告

一京畿道高陽郡求知道面外一面所在綏陵草坪
此入札保證金豫定價格百分之五以上
右入札希望者ᄂᆞᆫ本財務監督局又ᄂᆞᆫ高陽財務署에就ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案을熟覽ᄒᆞᆫ後來八月二十日午前十一時에入札書를本財務監督局에提出ᄒᆞᆯ事但卽時開札ᄒᆞᆷ
此契約은漢城財務監督局長小林重이가擔任ᄒᆞᆷ
隆熙四年八月二日

漢城財務監督局長 小林 重

## ○正誤

官報第四千七百二十四號第三面上段敍任及辭令欄內「神宮陪從一級俸」을削除ᄒᆞᆷ(警視廳報告의誤)

官報 課

官報第四千七百三十六號第三面下段宮廷錄事欄內第五行「眞獻小心實貢日實」은「獻眞小心實貢日實」로改正ᄒᆞᆷ(報告의誤ᄒᆞᆷ)

宮內府

# 官報

第四千七百五十四號

隆熙四年八月十一日(木曜) 內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 勅令

朕이郡境界의變更에關ᄒᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年八月十日

內閣總理大臣 李完用

內部大臣 朴齊純

勅令第四十二號

平安北道寧邊郡南薪峴面上九里中化翁江右岸雲山郡에接續ᄒᆞᆫ地區ᄅᆞᆯ雲山郡南面化翁里에合ᄒᆞᆷ

附則

本令은頒布日로붓터施行ᄒᆞᆷ

## 告示

漢城府告示第六號

隆熙四年度漢城府地方費歲入歲出追加更定豫算이左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月九日

漢城府尹 張憲植

歲入

經常部

| | |
|---|---|
| 第一款 賦課金、追加 | 金四千四百圜 |
| 第一項 屠畜稅、追加 | 金貳千五拾圜 |
| 第三項 土地家屋所有權取得稅 追加 | 金貳千參百五拾圜 |
| 第三款 雜收入、追加 | 金六拾圜 |
| 第一項 不用品賣却代、追加 | 金五拾圜 |
| 第二項 豫知키不可ᄒᆞᆫ收入、追加 | 金拾圜 |

計金四千四百六拾圜

臨時部

| | |
|---|---|
| 第二款 國庫補助金、追加 | 金六千圜 |
| 第一項 土木費補助金、追加 | 金六千圜 |

計金六千圜

合計金壹萬四百六拾圜

歲出

經常部

| | |
|---|---|
| 第一款 土木費、追加 | 金壹萬千五百圜 |
| 第一項 道路費、追加 | 金壹萬千五百圜 |
| 第四款 教育費、追加 | 金千貳百圜 |
| 第一項 校洞普通學校費、追加 | 金百五拾圜 |
| 第二項 齋洞普通學校費、追加 | 金百五拾圜 |
| 第三項 於義洞普通學校費、追加 | 金百五拾圜 |
| 第四項 仁峴普通學校費、追加 | 金百五拾圜 |
| 第五項 水下洞普通學校費、追加 | 金百五拾圜 |
| 第六項 貞洞普通學校費、追加 | 金百五拾圜 |
| 第七項 梅洞普通學校費、追加 | 金百五拾圜 |
| 第八項 渼洞普通學校費、追加 | 金百五拾圜 |
| 第八款 地方費取扱費、更定 | 金四百八拾五圜 |

第一項　國庫納付金、更定　　金四百八拾五圜
第九款　豫備費、更定　　金七百七拾壹圜
第一項　豫備費、更定　　金七百七拾壹圜
計差引追加金八千五拾五圜
臨時部
第一款　教育費、追加　　金貳千四百五圜
第一項　校舍建築費、追加　　金貳千四百五圜
計金貳千四百五圜
合計差引追加金壹萬四百六拾圜

## 敍任及辭令

○六月三十日
參政局事務官兼警視　齊藤金祐
免本官專任警視敍奏任官三等
○七月二十八日
公立普通學校本科副訓導　李琅斗
任郡主事敍判任官四等
○八月八日
從二品　李鳳魯
任中樞院副賛議敍奏任官一等
正三品　宋憲斌
任中樞院副賛議敍奏任官二等
內部技師　山內圭一郞
陞敍奏任官三等

度支部技師　有川善太郞
依願免本官（七月三十一日內閣）
度支部技師　西俁新吉
官立仁川實業學校學監　岩崎厚太郞
依願免本官（八月九日內閣）
大韓醫院醫官兼敎授　金井豊七
依願免本官幷兼官（八月十日內閣）
厚陵參奉　閔泳彥
依願免本官（八月六日宮內府）
郡主事　李琅斗
給八級俸
郡主事　李琅斗
命江西郡在勤（以上七月二十八日內部）
郡主事　盧正奎
命信川郡在勤
郡主事　朴鍾華
命松禾郡在勤（以上八月四日內部）
郡主事　洪在祺
命醴泉郡在勤
郡主事　金鼎九
命寧海郡在勤（以上八月五日內部）
平壤鑛業所理事　佐瀨熊鐵
陞三級俸（八月九日農商工部）

## 彙報

○官廳事項

○官吏死去　道主事岩倉一이가八月三日에身故ᄒᆞ얏더라

○產業

○國有未墾地利用法에依ᄒᆞ야貸與를許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 貸與番號 | 利用許可地所在 | 利用許可地種別及面積 | 利用目的 | 貸付期間 | 付與又ᄂᆞᆫ賣下 | 被許可人의住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 黃海第二十八號 | 黃海道海州郡西部四里面邊面一里仲艺洞 | 草生地七町四反九畝拾步 | 植樹 | 隆熙八年十二月末日ᄭᆞ지 | 事業成功後付與 | 京城南部大山林洞七十七統三戶崔萬璧方　吳膺善 | 隆熙四年七月九日 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 全南第十六號 | 全羅南道濟州郡中面吾等㓵田員 | 草生地壹町九反貳畝拾參步 | 田 | 同四年十二月末日까지 | 同 | 全羅南道濟州郡中面龍潭里三統八戶 吳承雲 外拾五名 | 同同 |
| 全南第十七號 | 全羅南道莞島郡薪智島東面上里細浦 | 干潟六町七反五畝拾參步 | 畓 | 同七年十二月末日까지 | 同 | 京城南部小公洞二十五統三戶 黃機周 | 同七月二十八 |
| 慶北第十一號 | 慶尙北道延日郡東海面大冬背洞 | 草生地及砂地壹反九畝貳拾貳步 | 漁民宅地 | 同六年十二月末日까지 | 同 | 釜山南濱町五番地 山田桃作 | 同同 |
| 慶北第十二號 | 慶尙北道延日郡東面松亭洞下里 | 草生地五町七反七畝步 | 漁民宅地 | 同同 | 同 | 釜山仲之町一番地 長崎縣遠洋漁業團團長 秦豊助 | 同七月二十[illegible] |
| 全南第十八號 | 全羅南道務安府舊登吉里資村及珍下山面昌洞新月里獐項浦 | 干潟貳百五拾八町貳反七畝拾參步 | 畓 | 同十二年十二月末日까지 | 同 | 釜山西町一丁目二番地 今西峯三郞 | 同同 |
| 慶南第四十五號 | 慶尙南道昌原府南面月林洞新村 | 干潟五町八畝貳拾壹步 | 畓 | 同六年十二月末日까지 | 同 | 慶尙南道昌原府馬山新月里 富永末太郞 外貳名 | 同同 |
| 慶南第四十六號 | 慶尙南道昌原府內西面杏洞 | 草生地壹町參反六畝貳拾步 | 田 | 同同 | 同 | 慶尙南道昌原府舊馬山浦 百木惠一 | 同同 |
| 慶南第四十七號 | 慶尙南道蔚山郡都泉面都泉里一洞里松津里 | 沼澤地四拾六町九反九畝拾壹步 | 畓 | 同八年十二月末日까지 | 同 | 慶尙南道密陽郡府內面鷄谷洞 松下定次郞 | 同同 |

## ○財政

### ○外國貿易槪表摘錄（隆熙四年七月分）

七

| 港別 | 輸出 內國産 | 輸出 外國産 | 輸出 計 | 輸入 外國産 | 輸入 內國産 | 輸入 計 | 輸出入合計 | 輸出超過 | 輸入超過 | 通過貨物 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 仁川 | 円 一七七,四四九 | 円 一九七,五五六 | 円 三七五,〇〇五 | 円 八二五,四九四 | 円 — | 円 八二五,四九四 | 円 一,二〇〇,四九九 | 円 — | 円 四五〇,四八九 | — |
| 釜山 | 二〇二,二五〇 | 二八,三三三 | 二三〇,五八三 | 四六五,四一八 | 一八〇 | 四六五,五九八 | 六九六,一八一 | — | 二三五,〇一五 | |
| 元山 | 九三,八七二 | 一,一二六 | 九四,九九七 | 一九八,五三〇 | — | 一九八,五三〇 | 二九三,五二七 | — | 一〇三,五三三 | |
| 鎭南浦 | 一七五,六四二 | 四一〇 | 一七六,〇五二 | 一〇四,〇二六 | — | 一〇四,〇二六 | 二八〇,〇七八 | 七二,〇二六 | — | — |
| 京城 | 一八,三五九 | 二,〇〇五 | 二〇,三六四 | 四四六,一九四 | — | 四四六,一九四 | 四六六,五五八 | — | 四二五,八三〇 | |
| 群山 | 二七,五三一 | 八四八 | 二八,三七九 | 四〇,四四一 | | 四〇,四四一 | 六八,八二〇 | — | 一二,〇六二 | |
| 木浦 | 二三,一三四 | 五九五 | 二三,七二九 | 六三,一五三 | — | 六三,一五三 | 八六,八八二 | — | 三九,四二四 | |
| 馬山浦 | 五,二五二 | 三一 | 五,二八三 | 三九,〇〇一 | — | 三九,〇〇一 | 四四,二八四 | — | 三三,七一八 | |
| 淸津 | 一九三 | 三,一四七 | 三,三四〇 | 四〇,三九五 | — | 四〇,三九五 | 四三,七三五 | — | 三七,〇五五 | — |

| 月 | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 城津 | 二六,六〇三 | 一四三 | 二六,七四六 | 四〇,一二三 | — | 四〇,一二三 | 六六,八六八 | — | 三三,三七六 | — |
| 新義州 | 八二,一七三 | 五,七八四 | 八七,九五七 | 七二,五六一 | 六二六 | 七三,一八七 | 一六一,一四四 | 一四,七七〇 | — | — |
| 平壤 | 五七,〇五三 | 二,〇八三 | 五九,一三六 | 一一七,二〇二 | — | 一一七,二〇二 | 一七六,三三八 | — | 五八,〇六六 | — |
| 計 | 八八八,五二〇 | 二四二,〇六一 | 一,一三〇,五七一 | 二,四五二,五三七 | 八〇六 | 二,四五三,三四三 | 三,五八三,九一四 | — | 一,三三三,七七三 | 一〇四,五一三 |
| 一月以降累計額 | 八,九六四,八三八 | 六九八,八八三 | 九,六六三,七二二 | 一八,五九五,七一六 | 四,三一九 | 一八,六〇〇,〇三五 | 二八,二六三,七九六 | — | 八,九三六,三二四 | 九三九,一五七 |

## 輸出之部

| 品名 | 七月 仁川 | 釜山 | 元山 | 鎭南浦 | 群山 | 其他諸港 | 計 | 三年 | 一月以降累計額 四年 | 三年 | 增+減− |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 米 | 四三,三〇九 | 四七,三九七 | — | 五八,九七二 | 二一,六八七 | 二九,二四二 | 二〇〇,六〇七 | 一六五,八七一 | 二,八一六,〇四三 | 三,三一一,〇六〇 | − 五〇五,〇一七 |
| 大麥及小麥 | 六一八 | 九,一八八 | — | 一,〇九七 | 八九三 | 一八四 | 一一,九八〇 | 二五,五一三 | 七四,一一五 | 一一九,九一九 | − 四五,八〇七 |
| 豆類 | 九九,一七七 | 三九,七三九 | 二,二四一 | 七,六七七 | 一,二六七 | 一一,三三七 | 一六一,四二八 | 一二三,二三一 | 二,四三三,七五三 | 一,四九二,七一九 | + 九四一,〇三四 |
| 鮮魚 | 九〇 | 六二 | 一五 | — | — | 二三九 | 四〇三 | 二一三 | 一〇三,六二五 | 九一,九八九 | + 一一,六三六 |
| 乾魚及鹹魚 | — | 一六,六四二 | 三,八〇一 | — | — | 二,六八七 | 二三,一三〇 | 一七,五八三 | 七四,七四〇 | 四八,一三八 | + 二六,六〇二 |
| 鐵類 | — | — | — | 四六,〇一一 | — | — | 四六,〇一一 | 三七,三五〇 | 一八四,一四九 | 一三三,八五一 | + 六一,二九八 |
| 黑鉛 | 二一三 | 三,五七六 | 一八,二六四 | — | — | 四 | 二三,〇五七 | 一三,〇六〇 | 五二,三四八 | 六九,六二五 | − 一七,二七七 |
| 牛皮 | — | 九,〇七八 | 一,六六二 | 七九四 | 一,六四九 | 一六,二七一 | 二九,四五四 | 二八,三四七 | 五一五,六六三 | 三六六,〇八九 | + 一四九,五七四 |
| 生牛 | — | 四〇六 | 四〇,九七五 | — | — | 二四,九一〇 | 六六,二九一 | 六四,三五一 | 二一七,一五九 | 一八八,三八一 | + 二八,七七八 |
| 其他諸品 | 二三一,五九八 | 一〇四,四九五 | 二八,〇三九 | 六一,五〇一 | 二,八八三 | 一四〇,六九四 | 五六九,二一〇 | 四六一,九八八 | 三,一九三,一二六 | 二,二八二,五二六 | + 九一〇,六〇〇 |
| 輸出全計 | 三七五,〇〇五 | 二三〇,五八三 | 九四,九九七 | 一七六,〇五二 | 二八,三七九 | 二二五,五五五 | 一,一三〇,五七一 | 九三七,五〇七 | 九,六六三,七二二 | 八,一〇三,二九七 | + 一,五六〇,四二五 |

## 輸入之部

| 品名 | 七月 仁川 | 釜山 | 元山 | 鎭南浦 | 群山 | 其他諸港 | 計 | 三年 | 一月以降累計額 四年 | 三年 | 增+減− |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 小麥粉 | 五,〇九二 | 一一,四三〇 | 一,五四〇 | 二,四一〇 | 一〇,九〇五 | 七,九六八 | 三九,三四五 | 二八,四五八 | 一七七,一八二 | 一七七,四八二 | − 三〇〇 |
| 食鹽 | 六,〇二五 | 六〇五 | 二,五六〇 | 三,一五五 | — | 八,六四一 | 二〇,九八六 | 二三,八五〇 | 二一〇,四五六 | 一六七,〇八五 | + 四三,三七一 |
| 砂糖及精糖 | 一九,五五三 | 二三,四三四 | 一,八九四 | 七,二四五 | 八,八三七 | 一八,〇五四 | 七八,〇一七 | 七五,九三五 | 四六九,四二三 | 四七八,九一二 | − 九,四八九 |
| 淸酒 | 八,八六二 | 七,九三三 | 二,四八二 | 一,四八九 | 一〇,四四四 | 一三,四四七 | 四三,六七七 | 三七,六七〇 | 三一五,四一一 | 三三九,一九八 | − 二三,七八七 |
| 麥酒及黑麥酒 | 九,二三九 | 四,六八四 | 一,七九三 | 一,〇四三 | 八,〇〇七 | 一三,〇九五 | 三六,八五一 | 五一,一〇一 | 二三〇,三三二 | 二五二,六九九 | − 二二,三六七 |
| 石油 | 一七六 | 三,四〇四 | — | 一六 | — | 二四四 | 三,八四〇 | 三五,八三二 | 五八三,四八九 | 四八六,六〇五 | + 九六,八八四 |

| 種別 | | 輸出稅 | 輸入稅 | 噸稅 | 雜收入 | 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 四年七月 | 仁川 | 八,四六九円 | 五七,七四七 | 一,五四二 | 六五三 | 六八,四一一 |
| | 釜山 | 九,六九八円 | 二七,九二三 | 一,二六九 | 二,二九〇 | 四一,一七九 |
| | 元山 | 四,四八四円 | 一三,九二六 | 四二一 | 四五〇 | 一九,二八一 |
| | 鎮南浦 | 八,六五〇円 | 三,七五三 | 四九九 | 六二八 | 一三,五三〇 |
| | 京城 | 三五四円 | 二八,五二一 | — | 九三 | 二八,九六八 |
| | 群山 | 一,三二五円 | 二,五九九 | 二八七 | 一七三 | 四,三七四 |
| | 木浦 | 一,一六三円 | 三,七〇七 | 一〇六 | 二八九 | 五,二六四 |
| | 馬山浦 | 一八二円 | 二,二〇四 | 一二二 | 二八四 | 二,七九二 |
| | 淸津 | 一四円 | 二,九九一 | 二八 | 一三五 | 三,一六八 |
| | 城津 | 一,三三七円 | 一,六三三 | 三二六 | 一四四 | 三,四四〇 |
| | 新義州 | 三,八三七円 | 五,〇五四 | 八七〇 | 四六 | 九,八〇七 |
| | 平壤 | 一五三円 | 六,九三三 | — | 一六 | 七,一〇二 |
| | 計 | 三九,六五五円 | 一五六,九八〇 | 五,四六九 | 五,二〇一 | 二〇七,三〇五 |
| 三年 | | 三三,三〇一円 | 一五七,〇五八 | 六,五一三 | 四,八〇二 | 二〇一,六七四 |
| 一月以降累計額 | 四年 | 三九七,九六三円 | 一,一六三,五二〇 | 四二,五四六 | 三八,七二六 | 一,六四二,七五五 |
| | 三年 | 三三五,四五九円 | 一,二二六,九一二 | 四七,六六一 | 三六,九〇七 | 一,六四六,九三九 |
| | 增+減 | +六二,五〇四 | −六三,三九二 | −五,一一五 | +一,八一九 | −四,一八四 |

收稅額

| | 繰綿及打綿 | 綿絲(各種) | 生金巾及시딩쑤 | 晒金巾 | 綿繻子及綿이다리안스 | 日本木綿 | 麻布 | 絹布 | 紙 | 石炭 | 熟鐵 | 軌條及同附屬品 | 鐵(筒及管) | 鐵道機關車及同部分品 | 煙草 | 木材及板 | 藥叺 | 세멘도及石灰 | 맛디 | 其他諸品 | 輸入全計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 〔1〕 | 二四三 | 五,三五二 | 二七,六一五 | 一四,〇一六 | 七,一一四 | 一,八六三 | 三三,三二四 | 三〇,三四三 | 一九,二五〇 | 三五,四九〇 | 一四,〇二〇 | 一,七三六 | 四,一四五 | — | 四九,〇六〇 | 六八,七九二 | 三,二二三 | 四,三八一 | 五,四四〇 | 二六一,二四一 | 八二五,四九四 |
| 〔2〕 | 二,二〇六 | 一一,七五三 | 七,四一〇 | 二六,五三二 | 一八八 | 二〇,〇六一 | 八,五二七 | 一,四六〇 | 九,六五〇 | 九,一九六 | 六,七〇八 | — | 三,五二四 | — | 一〇,三三〇 | 三六,五一一 | 二,八二二 | 一三,〇五七 | 一三,〇〇六 | 二四二,一七九 | 四六五,五九八 |
| 〔3〕 | 一,一九三 | 四,二四一 | 八,六九一 | 二八,七六一 | 一〇,三三四 | 一一,四二〇 | 一六,七六七 | 九,五九七 | 二,三六八 | 一,一三〇 | 一,〇八〇 | — | — | — | 五,八〇一 | 八八九 | 五九三 | 一,一九九 | 一,一五八 | 八四,一三九 | 一九八,五三〇 |
| 〔4〕 | 一,八六 | | — | — | — | 八五六 | 五二 | — | 一,〇一七 | 一,八五三 | 三,二二〇 | 六一 | 一,五九四 | — | 三一 | 五,三三五 | 二,二二四 | 五四八 | 五三二 | 七一,二六七 | 一〇四,〇二六 |
| 〔5〕 | 一,〇八七 | 六,六八四 | 二六,一三五 | 八六四 | — | 四,二〇八 | 七八二 | 四二五 | 一四,七七四 | — | 四,八九五 | — | 九八 | — | 一一,一二一 | 一八〇 | 二一〇 | 二 | 八六三 | 三三五,五一三 | 四四六,一九四 |
| 〔6〕 | 一,六五六 | 六,四一〇 | 一四,七六四 | 四,二八四 | 一,〇五二 | 七,八二三 | 六,三七六 | 八〇四 | 八,六五一 | 三,六三八 | 六,五〇一 | 八三〇 | 八八四 | — | 一,九五二 | 三,八八一 | 一,九六五 | 七,七〇二 | 八,八四九 | 二三三,〇四一 | 四一三,五〇一 |
| 〔7〕 | 六,五七三 | 三七,五二〇 | 八四,六四五 | 六二,四二六 | 一八,六八八 | 五六,二二〇 | 二六五,七二八 | 四二,六二九 | 五五,七二〇 | 五一,三〇七 | 三六,三三四 | 二,六二七 | 一〇,二三五 | — | 七八,二八五 | 一四三,五七八 | 一三,〇二五 | 二六,八八九 | 二九,八三八 | 一,二一七,三八〇 | 二,四五二,三四三 |
| 〔8〕 | 九,八六八 | 三八,二三三 | 一〇四,七六三 | 八九,九八〇 | 一七,〇三九 | 七三,八三六 | 三〇八,七一四 | 六七,二五四 | 四二,四〇九 | 一〇三,四四三 | 四八,五七八 | 九〇 | 四六,四二三 | — | 八四,六一九 | 一一五,八二四 | 二三,三九〇 | 五三,六〇九 | 三三,七〇六 | 一,〇九五,三三五 | 二,五九七,九一八 |
| 〔9〕 | 六三,〇六八 | 六八〇,一〇七 | 一,二七三,〇七六 | 七〇六,六六六 | 一六四,二七六 | 七二〇,五九六 | 八九一,二〇八 | 五二五,〇〇一 | 三七〇,八三六 | 三六一,三〇三 | 二七八,二〇九 | 七二,八七六 | 四二,七九四 | 三〇,八九四 | 五四四,三三八 | 七二七,一四九 | 二七一,四五一 | 一六九,二三六 | 二一〇,一五六 | 八,五六四,六〇二 | 一八,六〇〇,〇三五 |
| 〔10〕 | 六五,九四七 | 六五三,一四一 | 一,一〇九,九八六 | 六三六,三〇三 | 一三八,六〇四 | 五八八,〇八八 | 一,四九二,八九七 | 五六三,九四三 | 三三八,七二九 | 四七一,四一九 | 二五四,〇三二 | 一八,八〇八 | 四六六,七五七 | 五一,二二三 | 七一七,一三五 | 七〇〇,五七〇 | 二四一,六九五 | 二四九,九七八 | 一七四,二六〇 | 八,六一八,八四六 | 一九,四五〇,三四一 |
| 〔11〕 | −二,八七九 | +二六,九六六 | +一六三,〇九〇 | +七〇,三六三 | +二五,六七二 | +一三二,五〇八 | −六〇一,六八九 | −三八,九四二 | +三二,一〇七 | −一一〇,一一六 | +二四,〇七八 | +五四,〇六八 | −四二三,九六三 | −二〇,三二九 | −一七二,七九七 | +二六,五七九 | +二九,七五六 | −八〇,七四二 | +三五,八九六 | −五四,二四四 | −八五〇,三〇六 |

金銀貨及地金

| 種別 | | 七月 四年 | 七月 三年 | 一月以降累計額 四年 | 一月以降累計額 三年 | 一月以降累計額 增＋減－ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 輸出 | 金貨及金地金 | 円 八六七,一一四 | 円 四六一,六一〇 | 円 四,九八三,九七五 | 円 三,四五三,七八二 | 円 ＋一,五三〇,一九三 |
| | 銀貨及銀地金 | 一一,〇八二 | 一八,二〇三 | 二六一,六三三 | 五一六,〇六七 | －二五四,四三四 |
| | 金銀以外의硬貨 | 一,二〇〇 | 二,五〇〇 | 二二,五二五 | 九七,七六五 | －七五,二四〇 |
| | 計 | 八七九,三九六 | 四八二,三一三 | 五,二六八,一三三 | 四,〇六七,六一三 | ＋一,二〇〇,五二〇 |
| 輸入 | 金貨及金地金 | — | — | 五〇〇,〇〇〇 | 五〇〇,〇〇〇 | — |
| | 銀貨及銀地金 | 二三三,〇六〇 | 二,六九一 | 六七〇,七五五 | 四一二,二〇五 | ＋二五八,五五〇 |
| | 金銀以外의硬貨 | 三二,〇三七 | 五〇,一三二 | 五六,六九五 | 二五四,〇六〇 | －一九七,三六五 |
| | 計 | 二六五,〇九七 | 五二,八二三 | 一,二二六,四五〇 | 一,一六六,二六五 | ＋六〇,一八五 |
| 合計 | | 一,一四四,四九三 | 五三五,一三六 | 六,四九六,五八三 | 五,二三三,八七八 | ＋一,二六二,七〇五 |

船舶入出港

| | | 七月 四年 | 七月 三年 | 一月以降累計額 四年 | 一月以降累計額 三年 | 一月以降累計額 增＋減－ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 入港 | 汽船 | 噸 二六二,九〇四 | 噸 二四五,二九五 | 噸 一,八一七,四七〇 | 噸 一,六四〇,四五七 | 噸 ＋一七七,〇一三 |
| | 帆船 | 四,三三八 | 三,〇四〇 | 二四,二七〇 | 二一,四九七 | ＋二,七七三 |
| | 디양쑤 | 三,一四五 | 二,七〇九 | 二二,二六三 | 二四,一二二 | －一,八五九 |
| | 計 | 二七〇,三八七 | 二五一,〇四四 | 一,八六四,〇〇三 | 一,六八六,〇七六 | ＋一七七,九二七 |
| 出港 | 汽船 | 二六六,一五一 | 二四三,〇六四 | 一,八〇五,九三四 | 一,六三一,九四二 | ＋一七三,九九二 |
| | 帆船 | 三,六二四 | 三,〇四五 | 二二,六〇四 | 二一,三一八 | ＋一,二八六 |
| | 디양쑤 | 三,九九三 | 三,五二二 | 二一,一九〇 | 二三,七六四 | －二,五七四 |
| | 計 | 二七三,七六八 | 二四九,六三一 | 一,八四九,七二八 | 一,六七七,〇二四 | ＋一七二,七〇四 |

（備考）本表는概算의計數임으로뻐他日刊行의貿易月表와는幾分의差違가生ᄒᆞᄂᆞᆫ事有홈

# 觀象

## ○京城地方天氣豫報

自八月十日午後五時三十分
至八月十一日午後五時三十分

北東風晴

# 廣告

## ○土地建物賣却廣告

| 番號 | 所在地 | 建物 | 間數 | 基地面積 |
|---|---|---|---|---|
| 第一號 | 中部壽進洞 | 瓦 | 一九、五 | 一一八、七 |
| 第二號 | 同 承文洞三十統五戶 | 同 | 六、 | 三一、 |
| 第三號 | 同 上麻洞三十四統二戶 | 同 | 一二、 | 五二、 |
| 第四號 | 同 泥洞九十九統六戶 | 同 | 一四、 | 六四、 |
| 第五號 | 同 相思洞二十八統八戶 | 同 | 一八、五 | 六五、 |
| 第六號 | 同 廣耳洞九統五戶 | 同草 | 一三、 | 六八、 |
| 第七號 | 同 大廟洞百二十四統九戶 | 瓦 | 六、 | 一九、 |
| 第八號 | 東部紅門洞四統十戶 | 同 | 二二、 | 二三三、 |
| 第九號 | 西部貞洞（兵器廠前） | | 〇 | 七八、 |
| 第一〇號 | 同 大平洞六十九統七戶 | 同 | 八、五 | 二一、 |
| 第一一號 | 同 五宮洞三十七統十戶 | 草 | 一一、五 | 六九、 |
| 第一二號 | 西部西學峴七十二統三戶、四戶五戶 | 草 | 一七、五 | 五五、 |
| 第一三號 | 同 內需司洞二十五統六戶 | 瓦 | 四、五 | 二八、 |
| 第一四號 | 同 紫門洞（西大門內） | 同 | 四、五 | 一二、 |
| 第一五號 | 同 五宮洞 | | 〇 | 八一、 |
| 第一六號 | 南部石井洞 | 同 | 六、 | 一三、八六 |
| 第一七號 | 北部紫門洞七統六戶 | 同 | 九、 | 七七、 |
| 第一八號 | 同 朴井洞二十四統一戶 | 同 | 一六、五 | 九〇、 |
| 第一九號 | 同 桂山洞十二統七戶 | 同 | 三一、五 | 六〇五、 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 第二〇號 | 北部水門洞五統十一戶 | 瓦 | 二二、 | 一〇一、 |
| 第二一號 | 同 彰義宮洞二統八戶 | 同 | 一二、五 | 九七、 |
| 第二二號 | 同 碧 洞（門族手島） | 同 | 一七、 | 五七、 |
| 第二三號 | 同 旺井洞 | 同 | 一、 | 五二、 |
| 第二四號 | 同 昌城洞 | | 〇 | 九七、 |
| 第二五號 | 同 莼 洞十二統九戶 | 同 | 一四、五 | 四八、 |
| 第二六號 | 同 同 十二統七戶 | 同 | 六、 | 二四、 |
| 第二七號 | 同 覲 洞三統六戶 | 同 | 一一、 | 四七、 |
| 第二八號 | 中部水門洞九十三統六戶 | 同 | 四、 | 〇 |
| 第二九號 | 同 同 九十五統六戶 | 同 | 七、五 | 〇 |
| 第三〇號 | 同 同 十三統十戶 | 同 | 二〇、五 | 〇 |
| 第三一號 | 同 農圃洞八十六統八戶 | 同 | 一二、 | 〇 |
| 第三二號 | 北部 苑 洞四號六戶、八戶、十戶 | 同 | 二五、五 | 〇 |
| 第三三號 | 同 同 六統三戶 | 同 | 二九、 | 〇 |
| 第三四號 | 同 同 六統七戶 | 同 | 一五、五 | 〇 |

此入札保證金每號各自豫量金額百分之五以上

右賣却ᄒᆞ니希望者ᄂᆞᆫ度支部大臣官房會計課에就ᄒᆞ야入札心得書及契約書案幷賣物를熟覽ᄒᆞᆫ後來二十六日午前十時를限ᄒᆞ고同課에入札保證金을添ᄒᆞ야入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ卽時開札ᄒᆞᆷ

此契約은度支部大臣官房會計課長久芳直介가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月十一日

度支部

## ○入札廣告

一、碎砂利立百貳拾參坪九合

一、割石面參百拾參坪

以上入札保證金은各自見積代價百分의五以上

右를購買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ當廳에就ᄒᆞ야入札人心得書、注文書及契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後入札保證金을添付ᄒᆞ야本月十三日午前十時內에入札書를提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但卽時當廳에셔開札ᄒᆞᆷ

此契約은漢城府事務官菱田義民이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月六日

漢城府

## ○廣告

內閣記錄課編纂

一職員錄　菊判約三百八十頁

一部代金八拾錢送料金拾錢

右ᄂᆞᆫ來九月十五日로發賣ᄒᆞᆯ豫定이오니購買希望者ᄂᆞᆫ本局에申請ᄒᆞ심을要ᄒᆞᆷ

但諸官廳을除ᄒᆞᆫ外ᄂᆞᆫ總히前金을要ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月十日

龍山印刷局

## ○工事請負入札廣告

一甑南浦港土砂運搬線路假橋架設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月十六日午前十一時에甑南浦出張所에셔入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月十日

建築所

# 官報

第四千七百五十五號

隆熙四年八月十二日(金曜)　內閣法制局官報課


## 訓令

度支部訓令第九〇號

歲入科目表追加의件

度支部所管一般

隆熙四年度歲入經常部度支部所管歲入科目表末位에左記追加홈

隆熙四年八月十一日

度支部大臣　高永喜

記

項、配當金

目、東洋拓殖株式會社利益配當金

以上

## 告示

度支部告示第九號

左記建築所出張所ᄂᆞᆫ本年八月三十一日限ᄒᆞ야此를廢止홈

隆熙四年八月十一日

度支部大臣　高永喜

| 出張所名 | 所在地 |
|---|---|
| 建築所元山出張所 | 咸鏡南道元山 |

## 敍任及辭令

○七月三十一日

任府主事敍判任官四等　金容奎

○八月九日

任稅關監吏敍判任官四等　河村利舍

任稅關監吏敍判任官五等　楳下彌助

○八月十日

兼任道立公州農林學校長　種畜場技師　指宿武吉

預備役陸軍一等軍司　林遇春

免本官

右ᄂᆞᆫ該員이前軍部經理局課員在勤時에官金欠逋ᄒᆞᆫ事가有ᄒᆞᆫ바今에監守自盜律에照ᄒᆞ야處役ᄒᆞ얏기로免本官홈(七月二十五日軍部)

府主事　金容奎

給八級俸

府主事　金容奎

命龍川府在勤(以上七月三十一日內部)

稅關監吏　河村利舍

給四級俸

稅關監吏　楳下彌助

給七級俸(以上八月九日度支部)

# 彙報

## ○財政

### ○經濟槪報（隆熙四年七月分）摘錄

七月中經濟要項　本月은京城을中心으로ᄒᆞ야人事의往來가頻繁ᄒᆞ나農家揷秧季節을當ᄒᆞ야地方과去來가少ᄒᆞ고一般商人은手를拱ᄒᆞ야金融商況이閑散ᄒᆞ얏시며尙히下旬에入ᄒᆞ야南韓에서河水流域地方은水害를被ᄒᆞᆫ處가有ᄒᆞ나全國을通ᄒᆞ야容易히移秧ᄒᆞᆷ에至ᄒᆞ기로農民이愁眉를展ᄒᆞ고京城地方에서ᄂᆞᆫ貿易總額、預金及貸出金은前月에比ᄒᆞ야大差가無ᄒᆞ고銀行券의發行額은四十二萬圓餘를增加ᄒᆞᆷ

物價ᄂᆞᆫ稍히低下ᄒᆞᄂᆞᆫ傾向이有ᄒᆞ나銀行及諸會社의株券은利益配當決定期된에月末에至ᄒᆞ야騰貴ᄒᆞᆷ

尙히本月中의施設其他重要事項을擧ᄒᆞ면左와如ᄒᆞᆷ

一、京城手形交換所의業務開始　七月一日붓터韓國銀行內에서開始ᄒᆞᆷ

一、漢湖農工銀行公州出張所를公州支店으로改ᄒᆞᆫ事를認可ᄒᆞ야九月一日붓터實施ᄒᆞᆷ

一、開城水原外二十八個所地方金融組合에對ᄒᆞ야貸下ᄒᆞᆯ政府倉庫의建築請負入札을了ᄒᆞᆷ（度支部理財局）

### ○韓國通貨

| | 銀行券 正貨準備 | 銀行券 保證準備 | 銀行券 發行高 | 新硬貨發行高 | 合計 |
|---|---|---|---|---|---|
| 本月末 | 五,五五六,五〇〇圓 | 八,一二六,〇〇〇圓 | 一三,六八二,五〇〇圓 | 六,四六九,一一五圓 | 二〇,一五一,六一五圓 |
| 前月과比較增減 | 二一〇,〇〇〇 | 三〇七,五〇〇 | 四二七,五〇〇 | 四九,二二五 | 四七六,七二五 |

△印은減以下同

### ○韓國貿易槪況

| | 輸出 本月 | 輸出 一月以降累計 | 輸入 本月 | 輸入 一月以降累計 |
|---|---|---|---|---|
| 貨物價格 | 一,一三〇,五七二圓 | 九,六六三,七二二圓 | 二,四五三,二四三圓 | 一八,六〇〇,〇二九圓 |
| 輸出入超過 | — | — | 一,三二二,六七二 | 八,九三六,三一四 |
| 金銀價格 | 八七八,二九六 | 五,二四五,六〇八 | 二三三,〇六〇 | 一,二七二,七五六 |
| 輸出入超過 | 六四五,一三六 | 四,〇七三,八五三 | — | — |

### ○韓國産米豆大阪相場

| 輸出港 | 玄米 最高 | 玄米 最低 | 大豆 最高 | 大豆 最低 |
|---|---|---|---|---|
| 釜山 | 一〇,〇〇〇圓 | 九,八〇〇圓 | 九,八〇〇圓 | 九,七〇〇圓 |
| 仁川 | 一〇,三〇〇 | 一〇,〇〇〇 | 一〇,〇〇〇 | 九,七〇〇 |
| 鎭南浦 | 一〇,五〇〇 | 一〇,三〇〇 | 一〇,三〇〇 | 一〇,二〇〇 |
| 元山 | 一一,五〇〇 | 一一,〇〇〇 | 一一,〇〇〇 | 一〇,〇〇〇 |

### ○韓國銀行預金貸出金及金利（本支店出張所）

| 月別 | 預金 | 貸出金 | 金利 預金 定期預金 | 金利 預金 當座預金 | 金利 貸出金 最高 | 金利 貸出金 最低 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 六月 | 四,五八九,四一四圓 | 三,七〇七,四四三圓 | 四六 | 七 | 三五 | 一五 |
| 前月과比較增減 | 二〇二,四一八△ | 四一,二九六 | — | — | — | |

### ○農工銀行預金貸出金及金利（六月末）

| 銀行名 | 預金 | 貸出金 | 金利 預金 定期預金 | 金利 預金 當座預金 | 金利 貸出金 最高 | 金利 貸出金 最低 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢湖農工銀行 | 八六七,七三二圓 | 一,五三四,二八六圓 | 六四 | 二 | 八〇 | 三 |
| 慶尙農工銀行 | 五三八,〇七八 | 八二四,六六九 | 六四 | 二 | 六〇 | 二 |
| 平安農工銀行 | 二七〇,三〇三 | 一,一六九,二八六 | 六五 | 三 | 六〇 | 三 |
| 全州農工銀行 | 二八六,一八〇 | 四二九,六七六 | 六五 | 三 | 六〇 | 三 |
| 光州農工銀行 | 一五九,〇〇七 | 三七二,五二三 | 六四 | 三 | 七〇 | 四 |
| 咸鏡農工銀行 | 二六五,四一二 | 五一六,五三三 | 六三 | 一〇 | 六〇 | 三 |
| 計 | 二,三八六,七一二 | 四,八四六,九七三 | 六四 | 二 | 六五 | 三 |
| 前月과比較增減 | 一七九,六二九 | △三七〇,〇六四 | △一 | — | — | |

○地方金融組合貸出金

| 月別 | 個所 | 前月繰越高 | 貸出高 | 同收高 | 現在高 |
|---|---|---|---|---|---|
| 六月 | 一○○ | 六八七,九三五円 | 一四二,六二七円 | 五八,九四八円 | 七七一,六一四 |
| 前月과比較增減 | | 三八,五一七 | 五○,八九○ | 五,七七七 | 八三,六七九 |

○京城經濟概況

各銀行金利

| 銀行名 | 貸出金 最高 | 貸出金 最低 | 預金 定期預金 一個年 | 預金 定期預金 六個月 | 預金 定期預金 三個月 | 預金 當座預金 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 韓國銀行 | 三五錢厘 | 二五錢厘 | 五○分厘 | 四五分厘 | —分厘 | 七錢厘 |
| 韓國側銀行 | 五○ | 二五 | 六六 | 五八 | 五二 | 一○ |
| 日本側銀行 | 四○ | 二六 | 五九 | 五○ | 四五 | 八 |
| 平均 | 四二 | 二五 | 五七 | 五二 | 四九 | 八 |
| 前月과比較增減 | 二 | △一 | △一 | △一 | △一 | — |

各銀行預金貸出金並金銀手許在高

| 銀行名 | 預金 | 貸出金 | 手許在高 |
|---|---|---|---|
| 韓國銀行 | 一,六二四,一○一円 | 一,二八三,二四三円 | 四,三八○,○三九円 |
| 韓國側銀行 | 一,九三二,七○九 | 二,四四三,五七七 | 一九三,九二九 |
| 日本側銀行 | 四,五七八,○一七 | 三,三七六,九七九 | 二九五,六四八 |
| 合計 | 八,一三四,八二七 | 七,一○三,七九九 | 四,八六九,六一六 |
| 前月과比較增減 | △三三九,二四三 | 五二一,三二六 | △五六,六○九 |

京城手形交換所手形交換高

| 借方（支拂手形）枚數 | 借方 交換金額 | 借方 交換差額 | 月別 | 貸方（持出手形）交換差額 | 貸方 枚數 | 貸方 交換金額 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 七,八八六 | 二,四一七,一九二円一五 | 六七三,七九九円一六 | 七月 | 九七三,七九九円一六 | 七,八八六 | 二,四一七,一九二円一六 |
| — | — | — | 前月과比較增減 | — | — | — |

物價

| 種別 | 本月 最高 | 本月 最低 | 前月 最高 | 前月 最低 |
|---|---|---|---|---|
| 玄米上 一石 | 九,四○○円 | 八,九○○円 | 一○,二○○円 | 九,三[illegible]円 |
| 白米 同 | 一三,五○○ | 一三,○○○ | 一三,六○○ | 一三,[illegible] |
| 大豆 同 | 七,八五○ | 七,五○○ | 七,五○○ | 七,[illegible] |
| 明太 一駄 | 一四,○○○ | 一三,○○○ | 一五,六○○ | 一五,○[illegible] |
| 牛骨 百斤 | 一,三○○ | 一,二○○ | 一,六○○ | 一,五九[illegible] |
| 牛皮十斤通 同 | 二九,○○○ | 二八,○○○ | 三一,○○○ | 二八,五[illegible] |
| 洋金巾五十反入一梱 | 三四五,○○○ | — | 三四五,○○○ | |
| 和金巾二十反入一梱 | 一三三,三○○ | — | 一三三,三○○ | |
| 紡績絲二十玉入一俵 | 六八,○○○ | — | 六九,○○○ | |

○仁川經濟概況

各銀行金利

| 銀行名 | 貸出金 最高 | 貸出金 最低 | 預金 定期預金 一個年 | 預金 定期預金 六個月 | 預金 定期預金 三個月 | 預金 當座預金 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 韓國銀行支店 | 五三錢厘 | 二六錢厘 | 五○分厘 | 四五分厘 | —分厘 | 七錢厘 |
| 日本側銀行 | 四○ | 二五 | 六○ | 五九 | 五○ | 八 |
| 平均 | 三七 | 二六 | 五五 | 五○ | 五○ | 八 |
| 前月과比較增減 | — | — | — | — | — | [illegible] |

貿易概況

| | 輸出 本月 | 輸出 一月以降累計 | 輸入 本月 | 輸入 一月以降累計 |
|---|---|---|---|---|
| 貨物價格 | 三七五,○○五円 | 二,五五三,九八五円 | 八二五,四九四円 | 六,○三三,[illegible]九二円 |
| 輸出入超過 | — | — | 四五○,四八九 | 三,四七九,二○七 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 金銀價格 | 二,〇五三 | 一六七,一二三 | 三三一,五九八 | 一,〇六三,八一六 |
| 輸出入超過 | 一 | 一 | 二三〇,五四六 | 八九六,六九四 |

各銀行預金貸出金幷金銀手許在高

| 銀行名 | 預金 | 貸出金 | 手許在高 |
|---|---|---|---|
| 韓國銀行支店 | 七六三,四一二円 | 八七二,二七八円 | 二一一,〇八七円 |
| 日本側銀行 | 六九六,五一六 | 一,三二九,五一五 | 五四,九一八 |
| 合計 | 一,四五九,九二八 | 二,二〇一,七九三 | 二六六,〇〇五 |
| 前月과比較增減 | 九一,二五五 | 二〇,八五三 | △三一,五八九 |

物價

| 種別 | 本月 最高 | 本月 最低 | 前月 最高 | 前月 最低 |
|---|---|---|---|---|
| 玄米上 一石 | 八,三〇〇円 | 八,〇〇〇円 | 八,六〇〇円 | 八,三〇〇円 |
| 白米同 | 一〇,二〇〇 | 九,八〇〇 | 一〇,五〇〇 | 一〇,〇〇〇 |
| 大豆同 | 七,六〇〇 | 七,二〇〇 | 七,二〇〇 | 六,九〇〇 |
| 明太 一駄 | 一六,五〇〇 | 一 | 一六,五〇〇 | 一 |
| 牛骨 百斤 | 一,五五〇 | 一,四五〇 | 一,五〇〇 | 一,四五〇 |
| 牛皮十斤選 同 | 二六,〇〇〇 | 二五,〇〇〇 | 二五,〇〇〇 | 一 |
| 洋金巾五十反入 一梱 | 三三五,〇〇〇 | 一 | 三三五,〇〇〇 | 一 |
| 和金巾二十反入 一梱 | 一三六,〇〇〇 | 一 | 一三六,〇〇〇 | 一 |
| 紡績絲二十玉入 一俵 | 六八,〇〇〇 | 一 | 六八,〇〇〇 | 一 |

經濟概報本年六月分摘錄中韓國產米豆大阪相場의項釜山港玄米最高價額九〇、은九、의誤

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 八月九日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五五,二 | 三〇,六 | 二〇,五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五四,九 | 三〇,〇 | 二〇,四 | 東北東 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五三,五 | 二九,九 | 二二,四 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五三,二 | 二八,六 | 二三,一 | 北東 | 和風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五四,八 | 三〇,四 | 二〇,四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七五五,五 | 三〇,一 | 一八,七 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七五五,二 | 二七,六 | 二〇,七 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七五六,四 | 二四,七 | 一九,三 | | 靜穩 | 二 | 曇 |
| 城津 | 七五六,四 | 二三,五 | 一九,九 | 北西 | 軟風 | 一 | 曇 |

○本月八日分各地氣象報告未着흠

## ○京城地方天氣豫報

自八月十一日午後五時三十分
至八月十二日午後五時三十分

晴

# 廣告

## ○公告

一木材類 五拾貳廉

此入札保證金各自見積高의百分의五以上

右購買ᄒᆞ니入札을望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ當所에就ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案을熟覽ᄒᆞᆫ

後本月十九日正午十二時에入札홈이可홈同時當所에서開札홈
此契約은當所長島重治擔任홈

隆熙四年八月十二日

航路標識管理所

## ○土地建物賣却廣告

| 番號 | 所在地 | 建物間數 | 基地面積 |
|---|---|---|---|
| 第一號 | 中部壽進洞 | 瓦 一九、五 | 一一八、七 |
| 第二號 | 同 承文洞三十統五戶 | 同 六、 | 三一、 |
| 第三號 | 同 上廉洞三十四統二戶 | 同 一二、 | 五二、 |
| 第四號 | 同 泥洞九十九統六戶 | 同 一四、 | 六四、 |
| 第五號 | 同 相思洞二十八統八戶 | 同 一八、五 | 六五、 |
| 第六號 | 同 廣耳洞九統五戶 | 同草 一三、 | 六八、 |
| 第七號 | 同 大廟洞百二十四統九戶 | 瓦 六、 | 一九、 |
| 第八號 | 東部紅門洞四統十戶 | 同 二三、 | 二三三、 |
| 第九號 | 西部貞洞（兵器廠前） | 〇 | 七八、 |
| 第一〇號 | 同 大平洞六十九統七戶 | 同 八、五 | 二一、 |
| 第一一號 | 同 五宮洞三十七統十戶 | 草 一一、五 | 六九、 |
| 第一二號 | 西部西學峴七十二統三戶、四戶五戶 | 草 一七、五 | 五五、 |
| 第一三號 | 同 內需司洞二十五統六戶 | 瓦 四、五 | 二八、 |
| 第一四號 | 同 紫門洞（西大門內） | 同 四、五 | 一二、 |
| 第一五號 | 同 五宮洞 | 〇 | 八一、 |
| 第一六號 | 南部 石井洞 | 同 六、 | 一三、八六 |
| 第一七號 | 北部 紫門洞七統六戶 | 同 九、 | 七七、 |
| 第一八號 | 北部朴井洞二十四統一戶 | 瓦 一六、五 | 九〇、 |
| 第一九號 | 同 桂山洞十二統七戶 | 同 三一、五 | 六〇五、 |
| 第二〇號 | 同 水門洞五統十一戶 | 同 二二、 | 一〇一、 |
| 第二一號 | 同 彰義宮洞二統八戶 | 同 一二、五 | 九七、 |
| 第二二號 | 同 碧洞（門族手廳） | 同 一七、 | 五七、 |
| 第二三號 | 同 旺井洞 | 同 一、 | 五二、 |
| 第二四號 | 同 昌城洞 | 〇 | 九七、 |
| 第二五號 | 同 苑洞十二統九戶 | 同 一四、五 | 四八、 |
| 第二六號 | 同 同 十二統七戶 | 同 六、 | 二四、 |
| 第二七號 | 同 觀洞三統六戶 | 同 一一、 | 四七、 |
| 第二八號 | 中部水門洞九十三統六戶 | 同 四、 | 〇 |
| 第二九號 | 同 同 九十五統六戶 | 同 七、五 | 〇 |
| 第三〇號 | 同 同 十三統十戶 | 同 二〇、五 | 〇 |
| 第三一號 | 同 農圃洞八十六統八戶 | 同 一二、 | 〇 |
| 第三二號 | 北部 苑洞四統六戶、八戶、十戶 | 同 二五、五 | 〇 |
| 第三三號 | 同 同 六統三戶 | 同 二九、 | 〇 |
| 第三四號 | 同 同 六統七戶 | 同 一五、五 | 〇 |

此入札保證金每號各自擬量金額百分之五以上

右賣却ᄒᆞ니希望者ᄂᆞᆫ度支部大臣官房會計課에就ᄒᆞ야入札心得書及契約書案幷賣地ᄅᆞᆯ熟覽ᄒᆞᆫ後來二十六日午前十時ᄅᆞᆯ限ᄒᆞ고同課에入札保證金을添ᄒᆞ야入札홈이可홈卽時開札홈

此契約은度支部大臣官房會計課長久芳直介가擔任홈

隆熙四年八月十一日

度支部

## ○入札廣告

一、碎砂利立百貳拾參坪九合

一、割石面參百拾參坪

以上入札保證金은各自見積代價百分의五以上

右를購買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ當廳에就ᄒᆞ야入札人心得書、注文書及契約書案等을縱覽ᄒᆞᆫ後入札保證金을添付ᄒᆞ야本月十三日午前十時內에入札書를提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但卽時當廳에서開札ᄒᆞᆷ

此契約은漢城府事務官菱田義民이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月六日

漢　城　府

## ○廣　告

內閣記錄課編纂

一職員錄　頁數約三百八十頁

一部代金八拾錢送料金拾錢

右ᄂᆞᆫ來九月十五日로發賣ᄒᆞᆯ豫定이오니購買希望者ᄂᆞᆫ本局에申請ᄒᆞ심을要ᄒᆞᆷ

但諸官廳을除ᄒᆞᆫ外ᄂᆞᆫ總히前金을要ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月十日

龍山　印　刷　局

## ○工事請負入札廣告

一甑南浦港土砂運搬線路假橋架設工事

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右를入札ᄒᆞ니請負希望者ᄂᆞᆫ本所又ᄂᆞᆫ甑南浦出張所에來ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、仕樣書、圖面及現場等을縱覽ᄒᆞᆫ後八月十六日午前十一時에甑南浦出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便으로入札ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付ᄒᆞᆯ事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月十日

建　築　所

六二

# 官報

第四千七百五十六號

隆熙四年八月十三日(土曜)　內閣法制局官報課


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經호後上奏호야可라호신旨를奉홈

隆熙四年八月十一日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | | 件名 | 金額 | |
|---|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 度支部 | 臨時部 | 僉僞退職巡査特別給與金 | 三、〇〇〇 | 〇〇〇 |
| 同 | 同 | 同 | 韓國銀行補助金補足 | 三一、〇一〇 | 〇〇〇 |

## 告示

學部告示第二十一號

公立釜山實業學校本科

右는文官任用令第三條第四號에依호야認定홈

隆熙四年八月十二日

學部大臣 李容稙

農商工部告示第十一號

量器小賣價格中左와如히改正호야隆熙四年八月十五日로봇터此를施行홈

隆熙四年八月十二日

農商工部大臣 趙重應

| 種類 | 小賣價格 |
|---|---|
| 權圖壜形發用五升 | 貳圓貳拾錢 |

## 辭令

日本國으로서領受호勳四等瑞寶章

前議官 洪肯燮

正三品 彭翰周

日本國으로서領受호勳六等旭日章

警視兼內部書記官 崔基南

崔基崙

日本國으로서領受호勳七等瑞寶章

右는該員等의게各其領受호勳章에佩用홈을勅裁를經호야准許홈(以上八月十日宮內府)

給六級俸(六月三十日內部)

警視 齊藤金祐

給六級俸(八月八日內部)

內部技師 山內圭一郎

依願免本官(八月十一日內部)

內部技手 小谷兼治郎

## 彙報

○學　事

○學校數調査　隆熙四年七月一日現在學部所管官公私立學校數府道別調查表가左와如홈(學部)

| 府道別＼種別 | 官公立學校 專門 | 官公立學校 高等 | 官公立學校 實業 | 官公立學校 普通 | 計 | 補公立普通學校 | 私立學校 高等 | 私立學校 實業 | 私立學校 普通 | 私立學校 各種 | 私立學校 宗教 | 計 | 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 漢城府 | 四 | 二(女) | 三 | 九 | 一八 | 一 | 一(女) | 二 | 一 | 六七 | 二三 | 九四 | 一一三 |
| 京畿道 | — | — | 一 | 六 | 七 | 一二 | — | — | — | 一三九 | 四四 | 一八三 | 二〇二 |
| 忠清北道 | — | — | — | 二 | 二 | 四 | — | — | — | 四〇 | 七 | 四七 | 五三 |
| 忠清南道 | — | — | — | 四 | 四 | 三 | — | — | 二 | 六七 | 一七 | 八六 | 九三 |
| 全羅北道 | — | — | 二 | 四 | 六 | 二 | — | — | 四 | 四一 | 三〇 | 七五 | 八三 |
| 全羅南道 | — | — | 二 | 五 | 七 | 七 | — | — | 一四 | 一九 | 七 | 四〇 | 五四 |
| 慶尙北道 | — | — | 一 | 四 | 五 | 四 | — | — | 四 | 六五 | 七二 | 一四一 | 一五〇 |
| 慶尙南道 | — | — | 二 | 七 | 九 | 四 | — | 一 | 六 | 七四 | 一七 | 九八 | 一一一 |
| 黃海道 | — | — | — | 二 | 二 | 七 | — | — | — | 一〇二 | 一四九 | 二五一 | 二六〇 |
| 平安南道 | — | 一 | 一 | 三 | 五 | 六 | — | — | 三 | 一五九 | 二五五 | 四一七 | 四二八 |
| 平安北道 | — | — | 一 | 四 | 五 | 五 | — | 一 | — | 二五二 | 一一五 | 三六七 | 三七七 |
| 江原道 | — | — | 一 | 三 | 四 | 五 | — | — | — | 三三 | 四 | 三七 | 四六 |
| 咸鏡南道 | — | — | 二 | 三 | 五 | 九 | 一 | — | 二 | 一七二 | 一五 | 一八九 | 二〇三 |
| 咸鏡北道 | — | — | — | 三 | 三 | 四 | — | 三 | — | 五四 | — | 五七 | 六四 |
| 計 | 四 | 三 | 一六 | 五九 | 八二 | 七三 | 二 | 七 | 三六 | 一,二八二 | 七五五 | 二,〇八二 | 二,二三七 |

○學會狀況調査 隆熙三年度의學會狀況에關훈調査表가左와如홈(學部)

| 學會名 | 目的 | 事務所位置 | 隆熙三年度事業大要 | 隆熙三年度經費 | 設立者 會長 | 會員數 | 備考 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 畿湖興學會 | 京畿忠淸南北三道에興學す기로홈 | 漢城北部 | 會館의改築及會員增募支會三個所新設模範學校의維持 | 一三九五〇、四〇円 | 金允植 趙民熙 | 三五〇人 | 月報를發刊す다認可支會一個所가有홈會長尹雄烈金允植及李容植의更迭이有홈 |
| 興士團 | 一般國民敎育普及方針을硏究홈 | 漢城中部 | 敎科[illegible]를發行す고[illegible]林講習所를開す며[illegible]二個所를設置す다 | 七九六六、九四 | 金允植 兪吉濬 | 六九 | 昨冬間은敎[illegible]編輯을停止[illegible]認可支國三[illegible]가有홈 |
| 敎育學會 | 漢城內普通敎育의普及을圖홈 | 同西部 | 私立暢東普通學校及私立發明義塾의維持費補助及兩校舍의修理를負擔す다 | 一〇三六、四〇 | 金重煥 外四人 代辦 李舜夏 | 三〇〇 | 會長金重煥[illegible]稙의更迭이有す다 |
| 輔仁學會 | 普通敎育及文化의發達을期홈 | 上同 | 私立輔仁學校의設立維持 | 一六三六、五〇 | 金基元 外五人 羅壽淵 | 四〇五 | 會長韓[illegible]의更迭이有す다 |
| 法學協會 | 政治法律經濟의學理를討究發揮홈 | 同南部 | 雜誌를發刊홈 | 一三九二、九三 | 朱定均 外一人 洪在祺 | 一七〇 | |
| 西北學會 | 敎育學藝의普及及發達을圖홈 | 同中部 | 私立西北協成學校의維持及月報發刊을行홈 | 四〇五五、〇〇 | 吳相奎 外二人 吳相奎 | 二三八八 | 會長鄭雲復[illegible]의更迭이有す다 |
| 嶠南敎育會 | 敎育의振興을圖홈 | 上同 | 雜誌를發行す며慶尙南北道에勸誘員을派送す고勞動者에勸學す고會票를頒給す다 | 一七二四、六八 | 朴晶東 外四人 李謙來 | 四六八 | 會長朴晶東[illegible]榮의更迭이有す다 |
| 湖南學會 | 湖南의敎育을發達케홈 | 上同 | 會員을增募す고支會二個所를設置す다 | 一一一九、五〇 | 劉禧烈 外四人 尹柱瓚 | 五六五 | 月報를發刊す[illegible] |
| 關東學會 | 敎育의振興을圖홈 | 上同 | 支會七個所를設す고測量員養成及日語、算術、蠶業、農業의講習所를開す다 | 八五二、〇〇 | 朴起東 外二人 南宮檍 | 三七八 | |
| 關東學會江陵郡支會 | | 江原道江陵郡邑里 | 私立學校三校設立 | | 上同 | 一二三 | |
| 同原州郡支會 | | 原州郡邑里 | 私立學校二校設立 | | 上同 | 八六 | |
| 開城學會 | 京畿道開城郡敎育發達 | 京畿道開城郡西部 | 成均館崧陽書院의維持及私立崧陽學校를維持す고公立開城普通學校外私立學校九校에經費를補助 | 四四五九、一五 | 代辦 韓敎序 | 一〇九 | 會長金基夏[illegible]이有す다 |
| 會寧四民學會 | 會寧郡敎育及殖産을普及發達케홈 | 咸鏡北道會寧郡北面 | 會寧實業學校經費에補助홈 | 六九〇、〇〇 | 姜俊圭 全濟億 | 三一七 | |
| 文化學會 | 郡內敎育의普及及統一을圖홈 | 咸鏡南道安邊郡內 | 各私立學校奬學及補助 | 六四、五〇 | 崔基弘 外十人 朴景洛 | 一二四 | |
| 平北耶蘇敎學會 | 敎會學校의振興을圖홈 | 平安北道宣川郡邑內 | 多數學校設立을勸誘す야認可를受케홈 | 三二、九〇 | 金錫昌 外一人 米人 魏大模 | 二六 | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 大韓中央學會 | 實業教育及學術의普及發達을圖홈 | 漢城中部 | 報告未提出임으로未詳 | 報告未提出임으로未詳 | 姜玧熙 外二人 李道宰 | 報告未提出임으로未詳 |
| 咸南教育會 | 教育學藝의普及及發達을圖홈 | 咸鏡南道永興郡南山里 | 同上 | 同上 | 權永鎬外十人 | 同上 |
| 計 | | | | 三,八九八,○五○ | | 六,五一七 |

○教員檢定榜

趙京鎬　本科訓導合格

裵　約　李台衡　趙載乙

以上三人本科副訓導合格

李觀鎭　漢文專科副訓導合格

隆熙四年六月十六日(學部)

○産　業

○京城에居住ᄒᆞᄂᆞᆫ皇族其他의養蠶成蹟

當國의風土ᄂᆞᆫ最히養蠶에適應홈으로써各階級을通ᄒᆞ야養蠶의普及을圖謀홈이急務될으로認定ᄒᆞ야京城에居住ᄒᆞᄂᆞᆫ皇族其他三十名의邸內에春蠶을掃立ᄒᆞ야巡迴教婦로ᄒᆞ야금實地指導케ᄒᆞ고農商工部技術官이此를巡迴監督ᄒᆞᆫ바其結果良好ᄒᆞ야左表의成蹟을得홈(農商工部)

京城에居住ᄒᆞᄂᆞᆫ皇族其他의養蠶成蹟

| 掃立月日 | 掃立蟻數 | 上簇月日 | 飼育日數 | 收繭量 | 二十八蟻付一枚改算收繭量 | 飼育者氏名 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 五月十一日 | 三三 蛾 | 六月十六日 | 三七 日 | 三,三三五 斗 | 二,九三 斗 | 學部大臣 李容植 |
| 同 | 三 | 同 | 同 | 一,九五 | 二,七三 | 中樞院顧問 李址鎔 |
| 同 | 七 | 同 | 同 | 七一 | 二,八四 | 農商工部水産局長 鄭鎭弘 |
| 同 | 四四 | 同 | 同 | 四,九三 | 三,一四 | 故法部大臣徐光範遺族 |
| 同 | 一○ | 同十五日 | 三六 | 九四 | 二,六三 | 女子普學院長任淸河 |
| 同 | 四○ | 同十四日 | 三五 | 四,一七 | 二,九二 | 農商工部大臣趙重應 |
| 同 | 四四 | 同十五日 | 三六 | 五,五八 | 三,五五 | 內閣總理大臣李完用 |
| 五月十一日 | 二六 | 六月十六日 | 三七 | 二,五九 | 二,七九 | 度支部大臣 高永喜 |
| 同 | 一四 | 同十四日 | 三五 | 一,三八 | 二,七六 | 表勳院總裁 趙羲淵 |
| 同 | 一○ | 同 | 三五 | 一,○五 | 二,九四 | 漢城銀行監査役 鄭永斗 |
| 同 | 一三 | 同十六日 | 三七 | 二,三六 | 二,七九 | 合名會社彰信社長 洪鍾晥 |
| 同 | 一四 | 同 | 三七 | 一,四九 | 二,九八 | 農商工部書記官 朴熙陽 |
| 同 | 三五 | 同十五日 | 三六 | 三,七三 | 二,九八 | 前度支部大臣任善準 |
| 同 | 三三 | 同 | 三六 | 三,七五 | 二,九七 | 永宜君 李埈鎔 |
| 同 | 一○ | 同 | 三六 | 八四 | 二,三五 | 協同殖産組合監査役 前參書官 高應[illegible] |
| 同 | 二八 | 同十六日 | 三七 | 二,九○ | 二,九○ | 宮中顧問 李允用 |
| 同 | 三五 | 同十五日 | 三六 | 三,六○ | 二,八八 | 輔國 閔泳徽 |
| 同 | 二二 | 同十六日 | 三七 | 二,一四 | 二,八五 | 輔國 閔泳韶 |
| 同 | 二四 | 同十五日 | 三六 | 二,四五 | 二,八六 | 手形組合長 趙鎭泰 |
| 同 | 一三 | 同十四日 | 三五 | 一,二三 | 二,八五 | 輔國 金聲根 |
| 同 | 四六 | 同十三日 | 三四 | 四,八○ | 二,九八 | 完順君 李載完 |
| 同 | 三五 | 同 | 三四 | 三,七七 | 二,九九 | 前學部大臣 李載崑 |
| 同 | 一○ | 同 | 三四 | 九六 | 二,六九 | 東洋拓殖會社副總裁 閔泳綺 |
| 同 | 一八 | 同十六日 | 三七 | 一,九七 | 三,○六 | 侍從院卿 尹德榮 |
| 同 | 四三 | 同十五日 | 三六 | 四,六三 | 二,九九 | 內閣書記官長韓昌洙 |
| 同 | 一六 | 同十三日 | 三四 | 一,五六 | 二,七三 | 漢城府尹 張憲植 |
| 同 | 三四 | 同 | 三四 | 三,五二 | 二,九○ | 檢查局次長 柳正秀 |
| 同 | 二八 | 同十五日 | 三六 | 二,九九 | 二,九九 | 前表勳院總裁李載克 |
| 同 | 二六 | 同 | 三六 | 二,六○ | 二,八○ | 承寧府總管 趙民熙 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 五月十一日 | 二八 | 六月十七日 | 二八 | 二〇八 | 二〇八 |
| 計 | 七四 | \| | \| | 八〇二 | 平均 二九三 |

(備考)

一 蠶種은元大韓婦人會養蠶講習所製造에係亨框製一化性又昔을供用亨야女子蠶業講習所에서五月一日로부터催靑에着手亨야同月九日에此를配付亨바同月十一日에掃立홈

但初生及晩生의蠶兒는此를掃捨홈

一 上簇亨지二日又는三日에巳亨者의上簇月日은最多數上簇의日字를揭홈

一 飼育中은期於히天然溫度로써飼育케亨기를務努亨되顯著히溫度가下降되는時에限亨야幾分의補溫亨는되止홈

一 李容稙、李載崑、韓昌洙、任淸河各邸에서는自本部로配付된蠶種外에別노히日本種을飼育홈으로써此에對亨야도相當亨指導、便宜를與亨바此配付以外의掃立蠶種에對亨四戶의收繭量合計는四斗六升一合이더라

隆興農林講習所長 兪吉濬

○雜　事

○在留日本人戶口表　統監府地方部의通知에係亨本年五月三十一日在留日本人戶口數左와如홈

| 理事廳名 | 戶數 本月末 | 戶數 前月末 | 戶數 增減 | 人口 本月末 男 | 人口 本月末 女 | 人口 本月末 計 | 人口 前月末 男 | 人口 前月末 女 | 人口 前月末 計 | 人口 增減 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 一三五四三 | 一三二二三 | 三二〇 | 二三八一九 | 二一一二一 | 四四九四〇 | 二三九二五 | 二〇一九二 | 四三一一七 | 一八二三 |
| 仁川 | 三五四〇 | 三五六二 | △二二 | 六七四〇 | 五八九七 | 一二六三七 | 六八三九 | 六一一三 | 一二九五二 | △三一五 |
| 群山 | 二七一四 | 二五九五 | 一一九 | 四九一八 | 三九九〇 | 八九〇八 | 四七〇九 | 三八〇九 | 八五一八 | 三九〇 |
| 木浦 | 二三八一 | 二二五〇 | 一三一 | 四四三二 | 三五五一 | 七九八三 | 四二〇九 | 三三二一 | 七五三〇 | 四五三 |
| 馬山 | 二六二九 | 二五九八 | 三一 | 四九九九 | 四〇九八 | 九〇五三 | 四九四五 | 四〇二七 | 八九七二 | 八一 |
| 釜山 | 七六二二 | 七四八四 | 一三七 | 一四九三一 | 一三一〇四 | 二八〇三五 | 一四五四一 | 一二六七八 | 二七二一九 | 八一六 |
| 大邱 | 二八三八 | 二七二八 | 一一〇 | 四八七八 | 四〇三九 | 八九一七 | 四八八二 | 三八七一 | 八七五三 | 一六四 |
| 元山 | 二三六二 | 二二九三 | 六九 | 四五六七 | 三六二四 | 八一九一 | 四一二七 | 三四三三 | 七五六〇 | 六三一 |
| 淸津 | 二三四八 | 二三四一 | 七 | 四〇五八 | 二七五一 | 六八〇九 | 三九七一 | 二六八八 | 六六五九 | 一五〇 |
| 城津 | [illegible] | 一八九 | 三 | 三九四 | 二四五 | 六三九 | 三五五 | 二二一 | 五七六 | 六三 |
| 平壤 | 三四二三 | 三四一一 | 一二 | 六六五八 | 四五〇八 | 一一一六六 | 六五三二 | 四五二七 | 一一〇五八 | 一〇八 |
| 鎭南浦 | 一三九五 | 一二八七 | 一〇八 | 二五八九 | 二〇〇六 | 四五九五 | 二五二九 | 一八五八 | 四三八七 | 二〇八 |
| 新義州 | 一八五五 | 一九〇二 | △四七 | 三三〇四 | 二三三三 | 五六三七 | 三二〇三 | 二三六八 | 五五七一 | 六六 |
| 計 | 四六七五九 | 四五七六三 | 九九六 | 八六二四三 | 七一二六七 | 一五七五一〇 | 八三七六六 | 六九一〇五 | 一五二八七一 | 四六三九 |

備考

一、△印을附亨것은減數를示홈

一、昨三年五月末에比亨야戶數六、二八四人口一八、二五五를增加홈

# 觀　象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　八月十日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五三、二 | 三〇、六 | 二〇、一 | 東 | 軟風 | 二 | 快晴 |
| 仁川 | 七五三、〇 | 二九、五 | 二〇、二 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五二、二 | 二九、五 | 二三、二 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五二、一 | 二八、三 | 二一、六 | 北 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五三、一 | 三一、〇 | 一九、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 平壤 | 七五三、五 | 二九、五 | 一九、五 | 東 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五三、二 | 二八、〇 | 一九、五 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七五四、二 | 二五、五 | 一七、六 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 城津 | 七五三、七 | 二五、三 | 一七、五 | 北北西 | 軟風 | | 曇 |

○京城地方天氣豫報　自八月十二日午後五時三十分 至八月十三日午後五時三十分

北東風晴

# 廣　告

○廣　告

東署東大門外馬場里、淸凉里及南署水口門外新村里、杏堂里(俗稱進八里)京元鐵道用地內에在亨墳墓에對亨야移轉及料金支撥亨에其墓主를確知亨必要

가有ᄒᆞ니各該墓主ᄂᆞᆫ本月二十五日內에各其住所氏名을明記ᄒᆞᆫ標木을墳墓에插立ᄒᆞ고且各該洞長에게通知ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

但期限內에標木을插立ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ墳墓ᄂᆞᆫ無主墓로認ᄒᆞ야移葬ᄒᆞᆯ事

隆熙四年八月十一日

漢城府

## ○廣告

內閣記錄課編纂

一職員錄　菊判約三百八十頁

一部代金八拾錢送料金拾錢

右ᄂᆞᆫ來九月十五日로發賣ᄒᆞᆯ豫定이오니購買希望者ᄂᆞᆫ本局에申請ᄒᆞ심을要ᄒᆞᆷ

但諸官廳을除ᄒᆞᆫ外ᄂᆞᆫ總히前金을要ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月十日

龍山　印刷局

# 官報

第四千七百五十七號

隆熙四年八月十五日(月曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 告示

內閣告示第九十二號

强盜殺人犯金學達本月五日大邱監獄에서絞刑의執行을了혼事

右告示홈

隆熙四年八月十三日

內閣總理大臣 李完用

內閣告示第九十三號

電話通話事務開始、通話區域及電話料中追加、電話呼出地域中改正施行에關ᄒᆞ야統監府告示第百六十七號第百六十八號第百六十九號를左갓치揭布홈

隆熙四年八月十三日

內閣總理大臣 李完用

○統監府告示第百六十七號(明治四十三年七月三十日)

明治四十三年八月一日로부터左記郵便局所에電話通話事務를開始홈

| 局所名 | 位置 |
| --- | --- |
| 洪州郵便局 | 忠淸南道洪州郡洪州邑 |
| 金化郵便局 | 江原道金化郡金化邑 |
| 安州郵便局 | 平安南道安州郡安州邑 |
| 定州郵便局 | 平安北道定州郡定州邑 |
| 江界郵便局 | 平安北道江界郡江界邑 |
| 北靑郵便局 | 咸鏡南道北靑郡北靑邑 |
| 城津郵便局 | 咸鏡北道城津府城津各國居留地 |
| 安城郵便電信取扱所 | 京畿道安城郡安城邑 |
| 楊州郵便電信取扱所 | 京畿道楊州郡楊州邑 |
| 漣川郵便電信取扱所 | 京畿道漣川郡漣川邑 |
| 驪州郵便電信取扱所 | 京畿道驪州郡驪州邑 |
| 長湍郵便電信取扱所 | 京畿道長湍郡長湍邑 |
| 金浦郵便電信取扱所 | 京畿道金浦郡金浦邑 |
| 南陽郵便電信取扱所 | 京畿道南陽郡南陽邑 |
| 江華郵便電信取扱所 | 京畿道江華郡江華邑 |
| 抱川郵便電信取扱所 | 京畿道抱川郡內北面初架采里 |
| 利川郵便電信取扱所 | 京畿道利川郡利川邑 |
| 禮山郵便電信取扱所 | 忠淸南道禮山郡禮山邑 |
| 連山郵便電信取扱所 | 忠淸南道連山郡連山邑 |
| 定山郵便電信取扱所 | 忠淸南道定山郡定山邑 |
| 沔川郵便電信取扱所 | 忠淸南道沔川郡沔川邑 |
| 報恩郵便電信取扱所 | 忠淸北道報恩郡報恩邑 |
| 沃川郵便電信取扱所 | 忠淸北道沃川郡邑內面佳花洞 |
| 長興郵便電信取扱所 | 全羅南道長興郡長興邑 |
| 谷城郵便電信取扱所 | 全羅南道谷城郡谷城邑 |
| 順天郵便電信取扱所 | 全羅南道順天郡順天邑 |
| 麗水郵便電信取扱所 | 全羅南道麗水郡麗水邑 |
| 長城郵便電信取扱所 | 全羅南道長城郡長城邑 |
| 靈光郵便電信取扱所 | 全羅南道靈光郡靈光邑 |
| 靈岩郵便電信取扱所 | 全羅南道靈岩郡靈岩邑 |
| 海南郵便電信取扱所 | 全羅南道海南郡海南邑 |
| 潭陽郵便電信取扱所 | 全羅南道潭陽郡潭陽邑 |
| 興陽郵便電信取扱所 | 全羅南道興陽郡興陽邑 |

| | |
|---|---|
| 咸平郵便電信取扱所 | 全羅南道咸平郡咸平邑 |
| 錦山郵便電信取扱所 | 全羅北道錦山郡錦山邑 |
| 鎭安郵便電信取扱所 | 全羅北道鎭安郡鎭安邑 |
| 泰仁郵便電信取扱所 | 全羅北道泰仁郡泰仁邑 |
| 淳昌郵便電信取扱所 | 全羅北道淳昌郡淳昌邑 |
| 龍潭郵便電信取扱所 | 全羅北道龍潭郡龍潭邑 |
| 古阜郵便電信取扱所 | 全羅北道古阜郡古阜邑 |
| 高敞郵便電信取扱所 | 全羅北道高敞郡高敞邑 |
| 陝川郵便電信取扱所 | 慶尙南道陝川郡陝川邑 |
| 三嘉郵便電信取扱所 | 慶尙南道三嘉郡三嘉邑 |
| 咸陽郵便電信取扱所 | 慶尙南道咸陽郡咸陽邑 |
| 居昌郵便電信取扱所 | 慶尙南道居昌郡居昌邑 |
| 慈仁郵便電信取扱所 | 慶尙北道慈仁郡慈仁邑 |
| 榮川郵便電信取扱所 | 慶尙北道榮川郡榮川邑 |
| 靑松郵便電信取扱所 | 慶尙北道靑松郡靑松邑 |
| 盈德郵便電信取扱所 | 慶尙北道盈德郡盈德邑 |
| 浦項郵便電信取扱所 | 慶尙北道延日郡北面浦項 |
| 鐵原郵便電信取扱所 | 江原道鐵原郡鐵原邑 |
| 淮陽郵便電信取扱所 | 江原道淮陽郡淮陽邑 |
| 杆城郵便電信取扱所 | 江原道杆城郡杆城邑 |
| 襄陽郵便電信取扱所 | 江原道襄陽郡襄陽邑 |
| 楊口郵便電信取扱所 | 江原道楊口郡楊口邑 |
| 洪川郵便電信取扱所 | 江原道洪川郡洪川邑 |
| 原州郵便電信取扱所 | 江原道原州郡原州邑 |
| 三陟郵便電信取扱所 | 江原道三陟郡三陟邑 |
| 蔚珍郵便電信取扱所 | 江原道蔚珍郡蔚珍邑 |
| 通川郵便電信取扱所 | 江原道通川郡通川邑 |
| 新溪郵便電信取扱所 | 黃海道新溪郡新溪邑 |
| 谷山郵便電信取扱所 | 黃海道谷山郡谷山邑 |
| 黃州郵便電信取扱所 | 黃海道黃州郡黃州邑 |
| 瓮津郵便電信取扱所 | 黃海道瓮津郡瓮津邑 |
| 安岳郵便電信取扱所 | 黃海道安岳郡安岳邑 |
| 載寧郵便電信取扱所 | 黃海道載寧郡載寧邑 |
| 沙里院郵便電信取扱所 | 黃海道鳳山郡沙院面沙里院洞 |
| 成川郵便電信取扱所 | 平安南道成川郡成川邑 |
| 陽德郵便電信取扱所 | 平安南道陽德郡陽德邑 |
| 价川郵便電信取扱所 | 平安南道价川郡价川邑 |
| 德川郵便電信取扱所 | 平安南道德川郡德川邑 |
| 雲山金鑛郵便電信取扱所 | 平安北道雲山郡北面狄里橋洞 |
| 厚昌郵便電信取扱所 | 平安北道厚昌郡厚昌邑 |
| 熙川郵便電信取扱所 | 平安北道熙川郡熙川邑 |
| 龜城郵便電信取扱所 | 平安北道龜城郡龜城邑 |
| 慈城郵便電信取扱所 | 平安北道慈城郡慈城邑 |
| 甲山郵便電信取扱所 | 咸鏡南道甲山郡甲山邑 |
| 吉州郵便電信取扱所 | 咸鏡北道吉州郡吉州邑 |
| 南平郵便所 | 全羅南道南平郡南平邑 |
| 法聖浦郵便所 | 全羅南道靈光郡陳良面法聖浦 |
| 筏橋郵便所 | 全羅南道寶城郡古下面筏橋 |
| 三千浦郵便所 | 慶尙南道泗川郡文善面三千浦 |
| 泗川郵便所 | 慶尙南道泗川郡泗川邑 |
| 慶山郵便所 | 慶尙北道慶山郡邑內面慶山驛 |
| 長鬐郵便所 | 慶尙北道長鬐郡長鬐邑 |
| 長箭郵便所 | 江原道通川郡臨道面長箭洞 |
| 新幕郵便所 | 黃海道瑞興郡禾岡面石橋洞 |
| 溫井郵便所 | 平安北道雲山郡古面杏下洞溫井站 |

○統監府告示第百六十八號(明治四十三年七月三十日)

明治四十一年九月統監府告示第百五十二號中左와如히改正ᄒᆞ야來八月一日로브터此를施行홈

電話規則第四十九條第一項第五號以外의通話區域及電話料에左와如히加홈

| 區域 | 一通話時間에對한通話料 | 一通話에對한呼出電話料 |
|---|---|---|
| 「水原(梅山里를含함)春川間」次에 | | |
| 水原(梅山里를含함)南陽間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 水原(梅山里를含함)利川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 水原(梅山里를含함)驪州間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 南陽利川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 南陽驪州間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 利川驪州間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 江華金浦間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 江華仁川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 金浦仁川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 安城稷山金鑛間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 安城成歡間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 安城水原(梅山里를含함)間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 安城天安間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 楊州京城間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 楊州鐵原間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 楊州漣川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 抱川楊州間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 抱川京城間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 抱川鐵原間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 抱川漣川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 漣川長湍間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 漣川開城間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 長湍開城間 | 金十錢 | 金五錢 |
| 「溫泉里麻浦間」次에 | | |
| 溫泉里禮山間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 溫泉里洪州間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 溫泉里沔川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 溫泉里定山間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 溫泉里公州間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 「大田群山(大井洞을含함)間」次에 | | |
| 大田報恩間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 大田沃川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 大田連山間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 大田公州間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 大田錦山間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 大田龍潭間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 大田鎭安間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 洪州廣山間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 洪州沔川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 洪州定山間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 洪州公州間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 洪州天安間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 禮山沔川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 禮山定山間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 禮山公州間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 禮山天安間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 沔川定山間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 沔川公州間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 定山公州間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 連山江景間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 連山錦山間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 連山龍潭間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 連山鎭安間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 「堤川平昌間」次에 | | |
| 報恩沃川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 報恩連山間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 報恩江景間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 報恩錦山間 | 金三十錢 | 金十五錢 |

| | | |
|---|---|---|
| 報恩祀澧間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 報恩鎭安間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 沃川連山間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 沃川江景間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 沃川錦山間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 沃川龍潭間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 沃川鎭安間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 「木浦光州間」次에 | | |
| 木浦咸平間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 木浦靈光間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 木浦法聖浦間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 木浦高敞間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 木浦古阜間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 木浦泰仁間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 木浦南平間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 「羅州榮山浦間」次에 | | |
| 順天麗水間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 順天河東間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 順天谷城間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 順天淳昌間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 順天潭陽間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 順天光州間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 順天筏橋間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 順天興陽間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 麗水筏橋間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 麗水興陽間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 谷城淳昌間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 谷城潭陽間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 谷城光州間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 潭陽光州間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 潭陽長城間 | 金二十錢 | 金十錢 |

| | | |
|---|---|---|
| 潭陽長興間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 潭陽全州間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 長興長城間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 長興光州間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 長興海南間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 長城光州間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 靈岩長興間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 靈岩海南間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 靈岩光州間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 海南榮山浦間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 海南光州間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 榮山浦靈岩間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 榮山浦長興間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 筏橋興陽間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 南平光州間 | 金十錢 | 金五錢 |
| 南平榮山浦間 | 金十錢 | 金五錢 |
| 南平羅州間 | 金十錢 | 金五錢 |
| 咸平靈光間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 咸平法聖浦間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 咸平高敞間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 咸平古阜間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 咸平泰仁間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 靈光法聖浦間 | 金十錢 | 金五錢 |
| 靈光高敞間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 靈光古阜間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 靈光泰仁間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 靈光全州間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 「全州南原間」次에 | | |
| 全州光州間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 南原順天間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 南原河東間 | 金三十錢 | 金十五錢 |

| | | |
|---|---|---|
| 南原麗水間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 南原谷城間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 南原淳昌間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 南原潭陽間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 南原光州間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 南原筏橋間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 南原興陽間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 南原長城間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 南原長興間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 錦山江景間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 錦山龍潭間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 錦山鎭安間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 錦山全州間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 龍潭江景間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 龍潭鎭安間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 龍潭全州間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 鎭安江景間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 鎭安全州間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 鎭安南原間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 鎭安淳昌間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 鎭安潭陽間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 鎭安光州間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 淳昌潭陽間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 淳昌光州間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 淳昌長城間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 淳昌長興間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 淳昌全州間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 高敞古阜間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 高敞泰仁間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 高敞全州間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 高敞法聖浦間 | 金二十錢 | 金十錢 |

| | | |
|---|---|---|
| 古阜泰仁間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 古阜全州間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 古阜法聖浦間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 泰仁全州間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 泰仁法聖浦間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 泰仁鎭安間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 泰仁南原間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 泰仁淳昌間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 泰仁潭陽間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 泰仁光州間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 「晋州安東間」次에 | | |
| 晋州泗川間 | 金十錢 | 金五錢 |
| 晋州三千浦間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 晋州三嘉間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 晋州陜川間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 晋州居昌間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 晋州咸陽間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 「縣洞晋州間」次에 | | |
| 河東麗水間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 河東筏橋間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 河東興陽間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 咸陽居昌間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 咸陽陜川間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 咸陽三嘉間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 居昌陜川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 居昌三嘉間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 居昌泗川間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 居昌三千浦間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 陜川三嘉間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 陜川泗川間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 陜川三千浦間 | 金四十錢 | 金二十錢 |

| | | |
|---|---|---|
| 三嘉陜川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 三嘉三千浦間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 陜川三千浦間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 「大邱長生浦間」次에 | | |
| 大邱盈德間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 大邱浦項間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 大邱長鬐間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 大邱慶山間 | 金十錢 | 金五錢 |
| 大邱慈仁間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 「慶州晋州間」次에 | | |
| 慶州盈德間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 慶州蔚珍間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 慶州浦項間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 慶州長鬐間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 慶州慶山間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 慶州慈仁間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 「永川晋州間」次에 | | |
| 永川盈德間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 永川浦項間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 永川慶山間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 永川慈仁間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 永川長鬐間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 盈德浦項間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 盈德長鬐間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 浦項長鬐間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 慶山慈仁間 | 金十錢 | 金五錢 |
| 榮川安東間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 靑松義城間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 「江陵堤川間」次에 | | |
| 江陵襄陽間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 江陵杆城間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 江陵長箭間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 江陵通川間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 江陵元山(元山里[illegible]倉庫)間 | 金六十錢 | 金三十錢 |
| 江陵三陟間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 江陵蔚珍間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 江陵盈德間 | 金六十錢 | 金三十錢 |
| 「麻川延安間」次에 | | |
| 襄陽杆城間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 襄陽長箭間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 襄陽通川間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 襄陽元山(元山里[illegible]倉庫)間 | 金六十錢 | 金三十錢 |
| 襄陽三陟間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 襄陽蔚珍間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 杆城長箭間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 杆城通川間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 杆城元山(元山里[illegible]倉庫)間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 杆城三陟間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 杆城蔚珍間 | 金六十錢 | 金三十錢 |
| 長箭通川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 長箭元山(元山里[illegible]倉庫)間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 長箭陽德間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 長箭淮陽間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 長箭三陟間 | 金六十錢 | 金三十錢 |
| 長箭蔚珍間 | 金七十錢 | 金三十錢 |
| 通川元山(元山里[illegible]倉庫)間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 通川淮陽間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 通川陽德間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 楊口春川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 楊口洪川間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 楊口原州間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 洪川春川間 | 金二十錢 | 金十錢 |

| | | |
|---|---|---|
| 原州春川間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 原州洪川間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 三陟蔚珍間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 三陟盈德間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 蔚珍盈德間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 蔚珍浦項間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 蔚珍長鬐間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 淮陽陽德間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 淮陽金化間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 淮陽鐵原間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 淮陽漣川間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 淮陽抱川間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 金化鐵原間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 金化漣川間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 金化抱川間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 金化楊州間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 金化長湍間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 金化開城間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 鐵原漣川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 鐵原長湍間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 鐵原開城間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 「海州春川間」次에 | | |
| 海州瓮津間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 「延安溫泉里間」次에 | | |
| 新溪新幕間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 新溪谷山間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 谷山新幕間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 黃州沙里院間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 黃州載寧間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 黃州安岳間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 沙里院載寧間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 沙里院安岳間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 載寧安岳間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 「「長」鎭南浦海州間」次에 | | |
| 陽德成川間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 陽德平壤間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 成川平壤間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 安州德川間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 安州价川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 价川德川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 「新義州龍岩浦間」次에 | | |
| 定州龜城間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 江界慈城間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 江界厚昌間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 慈城厚昌間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 雲山金鑛溫井間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 雲山金鑛熙川間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 溫井熙川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 「元山（元山里를含홈）永興間」次에 | | |
| 元山（元山里를含홈）陽德間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 元山（元山里를含홈）成川間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 元山（元山里를含홈）淮陽間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 元山（元山里를含홈）金化間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 「咸興永興間」次에 | | |
| 咸興甲山間 | 金六十錢 | 金三十錢 |
| 咸興北青間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 北青甲山間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 「富寧茂山間」次에 | | |
| 城津吉州間 | 金二十錢 | 金十錢 |

○統監府告示第百六十九號（明治四十三年七月三十日）

明治四十一年九月統監府告示第百五十九號電話呼出地域中

左와 如히 改正ᄒᆞ야 明治四十三年八月一日로브터 此를 施行홈

一 各府郡의 附表에 左의 各項을 加홈

安城 京畿道安城郡東里面、西里面、竹村面內新里、實谷里、[illegible]里、[illegible]士面內坪村、坪村、新村面內保安洞、內乾芝山、外乾芝山、[illegible]村、[illegible]、居谷面內東門里、[illegible]洞里、坪村、北里面內金山里、金石里、實旺里、沙谷里、加洞面內[illegible]村、玄巖、[illegible]洞、奇村面內本里、木村面內九[illegible]洞

楊州 京畿道楊州郡邑內面

驪州 京畿道驪州郡北內面內驪州邑（北洞里、南洞里）、東部里、[illegible]洞、[illegible]谷里、夫武里、新坪里、東幕里、下校里、新村、[illegible]洞、乾直里、東五里、芝坪里

廣州 京畿道廣州郡[illegible]內面

長湍 京畿道長湍郡[illegible]縣內面內邑內（西上、西中、西下）

金浦 京畿道金浦郡郡內面、古縣內面

南陽 京畿道南陽郡陰德里面內邑內（上洞、中洞、下洞、北洞）

江華 京畿道江華郡府內面一圓

[illegible]州 京畿道[illegible]州郡郡內面內[illegible]州邑（東[illegible]里、西邊里、新村）內北面內和[illegible]里、宇場巨里、西面內場巨里

利川 京畿道利川郡邑內面全部

洪州 忠淸南道洪州郡州北面

[illegible]山 忠淸南道[illegible]山郡郡內面內[illegible]山邑（香泉里、[illegible]安里、[illegible]泉里、小代里、[illegible]泉里、[illegible]岱里、七谷里、[illegible]洞、[illegible]洞、校洞）

[illegible] 忠淸南道[illegible]郡[illegible]仟面內[illegible]邑（南村、北村）

定山 忠淸南道定山郡邑內面全部

[illegible]川 忠淸南道[illegible]川郡邑內面

報恩 忠淸北道報恩郡邑內面

[illegible]川 忠淸北道[illegible]川郡邑內面內[illegible]花里、新村、三巨里、陽地村、[illegible]里、校洞、竹洞、上[illegible]田里、下[illegible]田里、[illegible]門洞、東岸里、井洞

長興 全羅南道長興郡府內面

谷城 全羅南道谷城郡道上面

順天 全羅南道順天郡長平面內內京、長行、長川、長明、猪田、紙[illegible]、[illegible]安面內東內、西內、南內、北內、東外、墻內、淸水、梅谷、牛鳴

[illegible]木 全羅南道[illegible]郡[illegible]鳳面內城內東部、城內西部、城外[illegible]大、[illegible]浦、[illegible]樓

長城 全羅南道長城郡邑西面內長城邑（上[illegible]里、中[illegible]里、三[illegible]里、上[illegible]里、中[illegible]里、下[illegible]里）校村、新基、[illegible]龍、[illegible]山里、[illegible]山里、[illegible]岩、加[illegible]洞、內岐、道山、外岐、九岩

靈光 全羅南道靈光郡東部面

靈巖 全羅南道靈巖郡郡始面

海南 全羅南道海南郡郡一面

潭陽 全羅南道潭陽郡東面、西面

興陽 全羅南道興陽郡邑內面

咸平 全羅南道咸平郡郡東面內箕山、川邊、鄕校、古耳、水山、郡東面及郡西面內咸平邑、郡西面內山城內

南平 全羅南道南平郡郡內面內邑內（東門里、玉村里、石橋里、大門里、客舍里、大橋里、場基里、下村里）東村面內院後里、廣利里

法聖浦 全羅南道靈光郡陳良面內法聖浦（上里、中里、下里、內里、外里）

筏橋 全羅南道寶城郡古下面內筏橋里

錦山 全羅北道錦山郡郡一面、郡二面

鎭安 全羅北道鎭安郡邑內面

泰仁 全羅北道泰仁郡縣內面（新基、旺林里、雙[illegible]里를除홈）

淳昌 全羅北道淳昌郡左部面

龍潭 全羅北道龍潭郡邑內面內龍潭邑

古阜 全羅北道古阜郡東部面內長門里、南部面內下坪里、上坪里（校洞을含홈）、南山里、南[illegible]里、[illegible]門

高敞 全羅北道高敞郡川南面、川北面

陝川 慶尙南道陝川郡上三里面、下三里面

三嘉 慶尙南道三嘉郡縣內面

咸陽 慶尙南道咸陽郡元水面、北川面

居昌 慶尙南道居昌郡東部面內上里、下里、南里、後里、西後里、竹田、川內面內林里、上里、[illegible]亭、場基、川外面內金川、中里

泗川 慶尙南道泗川郡邑內面

三千浦 慶尙南道泗川郡六善面、三千浦全部（文東洞、文西洞）、洙南面內[illegible]坪、仙地、東錦、西錦

慈仁　慶尙北道慈仁郡邑內面、上北面內北四洞
榮川　慶尙北道榮川郡望明面、奉香面
靑松　慶尙北道靑松郡府內面內靑松邑（官旨里、金谷、月幕、校洞、進田）內釜谷、月外、巨入谷、前介谷、靑雲、栗木洞、德洞、新洞、九坪、外釜谷、草幕、靑光、新基、觀致、府西面內上德川、下德里
盈德　慶尙北道盈德郡邑內面
浦項　慶尙北道延日郡北面內浦項（上里、中里、下里）、上島、下島、邑內面內延日邑（西門、東門、生旨里）、興海郡東上面內余川
慶山　慶尙北道慶山郡邑內面內士卒法洞、慶山邑、上南洞、下南洞、下北洞、上北洞、東上洞、南城洞、西上洞、新校洞、鶴道洞）
長鬐　慶尙北道長鬐郡縣內面內東部洞（邑內）、馬峴洞、竹城洞、西面內西部洞（邑內）、明村洞
鐵原　江原道鐵原郡西邊面內鐵原邑（官洞、弓關里「大井洞」、堂洞、中里、銀荷里「下里」、月陰里）下乭要里
淮陽　江原道淮陽郡府內面內淮陽邑（渡船場、水長軒、校洞、下麻里、鶴洞、邁里、蒲洞、栢日里、高孟洞）東登里、大柳里、上高里、江敦里
杆城　江原道杆城郡郡內面全部（倫遊里、乾里ヲ除ク）
襄陽　江原道襄陽郡郡內面內襄陽邑（城內里、軍餉里、南門里、書校洞、蓮昌洞、靑谷里）
楊口　江原道楊口郡郡內面全部
洪川　江原道洪川郡郡內面
原州　江原道原州郡本部面內上洞、中洞、下洞、後洞、九亭、舟村
三陟　江原道三陟郡府內面、未谷面
蔚珍　江原道蔚珍郡下郡面
通川　江原道通川郡郡內面
長箭　江原道通川郡臨道面內長箭洞
金化　江原道金化郡郡內面內上里、中里、泉洞、駐洞、莊岩里、冷井庫、生昌、雲興
新溪　黃海道新溪郡中部面
谷山　黃海道谷山郡邑內面

黃州　黃海道黃州郡兼安面內城內東部、城內西部、城內南部、城內北部、城外中部、城外南部、城外西部、南川里、碧縣里、禮洞、天宮里、社稷里、德明洞、新村、黃州驛
甕津　黃海道甕津郡西面內邑內里、校洞
安岳　黃海道安岳郡長庚面、細洞面、壽石面、板橋面內七里、八里
載寧　黃海道載寧郡邑東部面、邑西部面
沙里院　黃海道鳳山郡沙院面內沙里院、靈泉面陽洞內新邑
新幕　黃海道瑞興郡中部面內新酒幕、新幕驛
安州　平安南道安州郡邑部面（安州邑）
成川　平安南道成川郡上部面、下部面
陽德　平安南道陽德郡郡內面內陽德邑（上石里「板洞ヲ除ク」、下石里、新興里）城北里
价川　平安南道价川郡郡內面
德川　平安南道德川郡郡內面內龍首里、調下里、中洞里、倉前里、調中里、調上里、倉後里、花谷里、井東里、井西里、官西里、官東里、邑北里、路上里、馬上里、靑龍里
定州　平安北道定州郡東部面、西部面
江界　平安北道江界郡邑內面
雲山金礦　平安北道雲山郡北面豚里、鎭站（通稱北鎭洞）、了好尾下站（通稱橋洞）了好尾上站（通稱大岩洞）
厚昌　平安北道厚昌郡邑內面內邑里
熙川　平安北道熙川郡東面內邑下里（邑內）西面內邑上里（邑內）
龜城　平安北道龜城郡郡內面全部（龜城邑）
慈城　平安北道慈城郡邑內面全部（慈城邑）
溫井　平安北道雲山郡古里面下里全部（溫井店、面下站、料站、梧柳站、楮峴站、石坊站）
北靑　咸鏡南道北靑郡老德面內內里、東里、西里、南里、中坪里
甲山　咸鏡南道甲山郡長平面內東部里、西部里、南部里、北部里、寺洞、於口里、古岩里、細洞、富興里、側里
城津　咸鏡北道城津府鶴城面內城津居留地（內城）、砂伐里、旭五里
吉州　咸鏡北道吉州郡內吉城面

內閣告示第九十四號

妓生團束令、娼妓團束令中改正에關ᄒᆞ야統監府警務總監部令第一號第二號를左갓치揭布ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月十三日

內閣總理大臣 李 完 用

○統監府警務總監部令第一號(明治四十三年八月十三日)

隆熙二年警視廳令第五號妓生團束令第一條及第三條中「警視廳」이라ᄒᆞᆷ을「所轄警察署又ᄂᆞᆫ同分署」라改ᄒᆞ고第一條中「所轄警察官署를經ᄒᆞ고」의十字를削除ᄒᆞᆷ

○統監府警務總監部令第二號(明治四十三年八月十三日)

隆熙二年警視廳令第六號娼妓團束令第一條及第三條中「警視廳」이라ᄒᆞᆷ을「所轄警察署又ᄂᆞᆫ同分署」라改ᄒᆞ고第一條中「所轄警察官署를經ᄒᆞ고」의十字를削除ᄒᆞᆷ

---

平安南道告示第十號

隆熙四年三月十七日道令第三號에依ᄒᆞ야江東郡龍岡郡三和府에屬ᄒᆞᆫ面內의洞里를左와如히合併ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月十二日

平安南道觀察使 李 軫 鎬

江東郡

縣內面 獐項洞과上松洞과下松洞을合併ᄒᆞ야松鶴洞을置ᄒᆞᆷ
同 射閣洞과紅門과倉上洞을合併ᄒᆞ야獻壽洞을置ᄒᆞᆷ
同 柳上洞과池洞을合併ᄒᆞ야智禮洞을置ᄒᆞᆷ
同 一洞과二洞을合併ᄒᆞ야阿達洞을置ᄒᆞᆷ
同 四洞과五洞과六洞을合併ᄒᆞ야映浦里를置ᄒᆞᆷ
同 馬門洞과社壇洞과路下洞을合併ᄒᆞ야舊校洞을置ᄒᆞᆷ
同 北洞과場垈洞을漆浦洞에合併ᄒᆞᆷ
同 崇仁洞과崇義洞을龍伏洞에合併ᄒᆞᆷ
同 雲洞과楡上洞과松溪洞과龍隅洞을合併ᄒᆞ야龍興洞을置ᄒᆞᆷ
縣內面 館垈洞과達洞과花田洞과楡下洞을合併ᄒᆞ야臥龍洞을置ᄒᆞᆷ
同 芝所洞과朝陽洞을合併ᄒᆞ야芝洞을置ᄒᆞᆷ
同 大棗洞과皇朝洞과支石洞을合併ᄒᆞ야文興洞을置ᄒᆞᆷ
同 普坪洞과下端洞과松峴洞을合併ᄒᆞ야文坪洞을置ᄒᆞᆷ
古邑面 內洞과中栗洞과上栗洞을合併ᄒᆞ야東三洞을置ᄒᆞᆷ
同 金浦洞과五雲洞과龍淵洞을合併ᄒᆞ야北三洞을置ᄒᆞᆷ
同 間花洞과城內洞을合併ᄒᆞ야古城洞을置ᄒᆞᆷ
同 大洞과內洞을合併ᄒᆞ야爀岩洞을置ᄒᆞᆷ
同 南山洞과坪洞과間洞을合併ᄒᆞ야麥田洞을置ᄒᆞᆷ
同 麻場洞坪洞과筒洞을合併ᄒᆞ야明洞을置ᄒᆞᆷ
同 大洞과堂洞을合併ᄒᆞ야高飛洞을置ᄒᆞᆷ
同 香川洞과玉硯洞을合併ᄒᆞ야香峴洞을置ᄒᆞᆷ
區地面 蓮下洞과中洞을合併ᄒᆞ야蓮洞을置ᄒᆞᆷ
同 南洞을東洞에合併ᄒᆞᆷ
同 中洞을香木洞에合併ᄒᆞᆷ
同 三柳洞과龍上洞과雲谷洞을合併ᄒᆞ야雲龍洞을置ᄒᆞᆷ
馬山面 楸井洞과皷岩洞과契橋洞을合併ᄒᆞ야新洞을置ᄒᆞᆷ
同 院山洞과九阜洞과契洞을合併ᄒᆞ야下端洞을置ᄒᆞᆷ
同 新橋洞과石橋洞을合併ᄒᆞ야中端洞을置ᄒᆞᆷ
同 筒頭洞과塘淵洞玉硯洞과龍井洞을合併ᄒᆞ야外端洞을置ᄒᆞᆷ
同 了淵洞과禹淵洞을合併ᄒᆞ야龍淵洞을置ᄒᆞᆷ
同 錢塘洞과後洞과朱村을合併ᄒᆞ야金谷洞을置ᄒᆞᆷ
同 漢下洞과寺洞을合併ᄒᆞ야漢坪洞을置ᄒᆞᆷ
同 鳳岩洞과鰲背洞과寺洞을合併ᄒᆞ야鳳湖洞을置ᄒᆞᆷ
高泉面 栗洞과車哥洞과煙霞洞을合併ᄒᆞ야龍泉洞을置ᄒᆞᆷ
同 直洞과山水洞을合併ᄒᆞ야磐石洞을置ᄒᆞᆷ
同 廣上洞廣下洞을合併ᄒᆞ야廣德洞을置ᄒᆞᆷ
同 方大洞과秀蓮洞과石浦洞을合併ᄒᆞ야龜岩洞을置ᄒᆞᆷ

高泉面 沙塢洞과內洞을合併ᄒᆞ야先光洞을置ᄒᆞᆷ
同 泉蘆洞과畓洞을合倂ᄒᆞ야泉畓洞을置ᄒᆞᆷ
同 新洞과中下洞을合倂ᄒᆞ야道德洞을置ᄒᆞᆷ
元堂面 登龍洞과新村洞과閘洞을合倂ᄒᆞ야新龍洞을置ᄒᆞᆷ
同 圓淵洞과朴貞洞을合倂ᄒᆞ야圓興洞을置ᄒᆞᆷ
同 東洞과南洞과西洞과北洞과梧洞을合倂ᄒᆞ야內洞을置ᄒᆞᆷ
同 文南洞과元堂洞과新店洞을合倂ᄒᆞ야元新洞을置ᄒᆞᆷ
同 文北洞과筒隅洞을合倂ᄒᆞ야文隅洞을置ᄒᆞᆷ
同 城岩洞과新洞과舊洞을合倂ᄒᆞ야三成洞을置ᄒᆞᆷ
同 馬上洞과馬下洞과鶴山洞을合倂ᄒᆞ야馬鶴洞을置ᄒᆞᆷ
同 舞師洞과冠山洞을合倂ᄒᆞ야冠鶴洞을置ᄒᆞᆷ
同 錦山洞과地境洞과蘆洞과井洞과鶴山洞을合倂ᄒᆞ야南京洞을置ᄒᆞᆷ
馬灘面 桃洞과新洞과梧洞과陽洞과南山洞을合倂ᄒᆞ야黑龍洞을置ᄒᆞᆷ
同 塔洞平洞을合倂ᄒᆞ야塔下洞을置ᄒᆞᆷ
同 柳川洞과陽洞篁洞을合倂ᄒᆞ야三齊洞을置ᄒᆞᆷ
同 松洞沙前洞과沙後洞을合倂ᄒᆞ야松塢洞을置ᄒᆞᆷ
同 島洞과智樂洞을合倂ᄒᆞ야鳳島洞을置ᄒᆞᆷ
同 平洞三山洞을合倂ᄒᆞ야馬山洞을置ᄒᆞᆷ
晩達面 直洞과黃京洞을合倂ᄒᆞ야大成洞을置ᄒᆞᆷ
同 店洞과達鶴洞과剡溪洞을合倂ᄒᆞ야雲鶴洞을置ᄒᆞᆷ
同 葛山洞과誦眞洞을東西洞에合倂ᄒᆞᆷ
同 新化洞과台壯洞을合倂ᄒᆞ야新壯洞을置ᄒᆞᆷ
同 項城洞을巴陵洞에合倂ᄒᆞᆷ
同 龍泉洞을勝湖洞에合倂ᄒᆞᆷ
同 虎洞榛洞과龍垈洞을合倂ᄒᆞ야龍虎洞을置ᄒᆞᆷ
同 豊淵洞과鷹下洞과栗洞을合倂ᄒᆞ야鷹岩洞을置ᄒᆞᆷ

晩達面 芳峴洞과三淸洞과廣井洞과白楊洞을合倂ᄒᆞ야廣淸洞을置ᄒᆞᆷ
同 松洞을立石洞에合倂ᄒᆞᆷ
靈嵒面 珀山洞과土井洞과新街洞을合倂ᄒᆞ야玉井洞을置ᄒᆞᆷ
同 松田洞과下東洞을合倂ᄒᆞ야東嶺洞을置ᄒᆞᆷ
同 城洞과泉洞을合倂ᄒᆞ야社壇洞을置ᄒᆞᆷ
同 阿川洞과上洞과下洞을合倂ᄒᆞ야攀龍洞을置ᄒᆞᆷ
同 德山洞과門內洞과鍮店洞과興岩洞을沙灘洞에合倂ᄒᆞᆷ
同 長林洞과文谷洞과松亭洞과店街洞을合倂ᄒᆞ야松街洞을置ᄒᆞᆷ
同 內洞과龍潭洞과龍興洞을合倂ᄒᆞ야淸灘洞을置ᄒᆞᆷ
同 金寺洞과玉琴洞과萬頃洞과周垈洞을合倂ᄒᆞ야金玉洞을置ᄒᆞᆷ
同 蘿洞과達洞을合倂ᄒᆞ야莘坪洞을置ᄒᆞᆷ
同 土橋洞坰內洞과坰外洞을合倂ᄒᆞ야坰谷洞을置ᄒᆞᆷ
同 蘇台洞과齋洞을合倂ᄒᆞ야靈上洞을置ᄒᆞᆷ
同 陰洞과上洞을合倂ᄒᆞ야靈下洞을置ᄒᆞᆷ
朝陽面 義興洞과覽德洞을合倂ᄒᆞ야義德洞을置ᄒᆞᆷ
楓岑面 水隅洞과上畓洞을合倂ᄒᆞ야鳳來洞을置ᄒᆞᆷ
同 下畓洞과新安洞과閘洞을合倂ᄒᆞ야紫陽洞을置ᄒᆞᆷ
同 下洞과遞田洞과下城洞을合倂ᄒᆞ야古城洞을置ᄒᆞᆷ
同 窟前洞과松田洞을合倂ᄒᆞ야龍泉洞을置ᄒᆞᆷ
同 松塢洞과廣石洞과西塔洞을合倂ᄒᆞ야松石洞을置ᄒᆞᆷ
同 下塔洞과上塔洞을合倂ᄒᆞ야鳴鶴洞을置ᄒᆞᆷ
同 皷淵洞과望欄洞과內洞을合倂ᄒᆞ야古柳洞을置ᄒᆞᆷ
同 坰內洞과元田洞과生洞을合倂ᄒᆞ야生金洞을置ᄒᆞᆷ
同 龍峀洞과楓於洞과陽春洞을合倂ᄒᆞ야龍淵洞을置ᄒᆞᆷ
嵒湖面 岐洞과水鐵洞과金洞과黑陵洞과小洞을合倂ᄒᆞ야明義洞을置ᄒᆞᆷ

昌湖面 祭靈洞과忠碑洞과上洞과自作洞을合併ᄒᆞ야明禮洞을置ᄒᆞᆷ
同 九龍洞과德田洞과孝子洞과泉上洞을合併ᄒᆞ야孝德洞을置ᄒᆞᆷ
同 泉下洞과金谷洞과月洞을合併ᄒᆞ야崇義洞을置ᄒᆞᆷ
同 開洞과松峴洞과南水洞과大洞을合併ᄒᆞ야花岡洞을置ᄒᆞᆷ
同 安岳洞과倉洞과守令洞과長馬洞을合併ᄒᆞ야源孝洞을置ᄒᆞᆷ
同 上端洞과下端洞을合併ᄒᆞ야石廩洞을置ᄒᆞᆷ
同 上洞과下洞을合併ᄒᆞ야鳳梧洞을置ᄒᆞᆷ
同 寺洞과大洞을合併ᄒᆞ야鳳瑞洞을置ᄒᆞᆷ
同 泮亭洞과淵隅洞을合併ᄒᆞ야古鳳洞을置ᄒᆞᆷ
同 高山洞과永浪洞과下材洞을合併ᄒᆞ야太岑洞을置ᄒᆞᆷ

## 龍岡郡

鳳峴面 楸洞을盤楸洞에合併ᄒᆞᆷ
同 樵山洞과前漁洞을合併ᄒᆞ야漁山洞을置ᄒᆞᆷ
日蓮池面 柳井洞과保賢洞을合併ᄒᆞ야柳保洞을置ᄒᆞᆷ
同 晩秀洞과日荷洞을合併ᄒᆞ야晩荷洞을置ᄒᆞᆷ
金川谷面 亭子洞과梨花洞을合併ᄒᆞ야亭花洞을置ᄒᆞᆷ
同 杜母洞과寶塘洞을合併ᄒᆞ야杜寶洞을置ᄒᆞᆷ
同 葛井洞과場里洞을合併ᄒᆞ야葛場洞을置ᄒᆞᆷ
同 泉橋上洞과泉橋下洞을合併ᄒᆞ야泉橋洞을置ᄒᆞᆷ
同 文山洞과古棧洞을合併ᄒᆞ야文棧洞을置ᄒᆞᆷ
同 撨洞과乳母洞을合併ᄒᆞ야撨母洞을置ᄒᆞᆷ
山南面 羊幕洞과鳥飛洞과水鵲洞을合併ᄒᆞ야鳥鵲洞을置ᄒᆞᆷ
同 學士洞과玉洞을合併ᄒᆞ야學玉洞을置ᄒᆞᆷ
同 桃花洞과校洞을合併ᄒᆞ야桃校洞을置ᄒᆞᆷ
同 山城洞과舘後洞을合併ᄒᆞ야舘山洞을置ᄒᆞᆷ
同 大德洞과衙後洞을合併ᄒᆞ야衙德洞을置ᄒᆞᆷ
晉雲面 浦村洞과石井洞을合併ᄒᆞ야石浦洞을置ᄒᆞᆷ
吾井面 石柱洞과龍井洞을合併ᄒᆞ야石井洞을置ᄒᆞᆷ
同 石隅洞과寒井洞을合併ᄒᆞ야寒石洞을置ᄒᆞᆷ
同 齋洞과四龍洞을合併ᄒᆞ야齋龍洞을置ᄒᆞᆷ
同 葭洞과榛峴洞을合併ᄒᆞ야葭榛洞을置ᄒᆞᆷ
同 廉峴洞과梅洞을合併ᄒᆞ야廉梅洞을置ᄒᆞᆷ
同 直洞과東倉洞을合併ᄒᆞ야直倉洞을置ᄒᆞᆷ
新井面 松鶴洞과舟億洞을合併ᄒᆞ야松舟洞을置ᄒᆞᆷ
同 薔薇洞과沙月洞을合併ᄒᆞ야薔月洞을置ᄒᆞᆷ
同 月江洞과梅洞을合併ᄒᆞ야梅月洞을置ᄒᆞᆷ
同 桃李洞과垈洞을合併ᄒᆞ야桃垈洞을置ᄒᆞᆷ
同 鱗洞과蜂洞을合併ᄒᆞ야鱗蜂洞을置ᄒᆞᆷ
多美上面 五龍洞과麻花洞을合併ᄒᆞ야五花洞을置ᄒᆞᆷ
多美下面 幟崖洞과舟衣洞을合併ᄒᆞ야幟衣洞을置ᄒᆞᆷ
同 智峴洞과芝峴洞을合併ᄒᆞ야芝智洞을置ᄒᆞᆷ
同 里門洞과鐵峴洞을合併ᄒᆞ야里峴洞을置ᄒᆞᆷ
雲洞面 青龍洞과筒坪洞을合併ᄒᆞ야龍坪洞을置ᄒᆞᆷ
同 青山洞과溫井洞을合併ᄒᆞ야青井洞을置ᄒᆞᆷ
海晏面 金伊洞을弓山洞에合併ᄒᆞᆷ
瑞河面 同睦洞과赤洞을合併ᄒᆞ야同赤洞을置ᄒᆞᆷ
同 新坊洞과黃山洞을合併ᄒᆞ야新山洞을置ᄒᆞᆷ
月串面 桂明洞과桂下洞을合併ᄒᆞ야桂明洞을置ᄒᆞᆷ
同 廝內洞廝外洞을合併ᄒᆞ야廝洞을置ᄒᆞᆷ
同 永上洞永下洞과永中洞을合併ᄒᆞ야永洞을置ᄒᆞᆷ
堂岾面 耕田洞을自福洞에合併ᄒᆞᆷ

## 三和府

元塘面 鶴林里를下沙里에合併ᄒᆞᆷ
東里面 玉上里와玉下里를合併ᄒᆞ야玉川里를置ᄒᆞᆷ
同 鄕廳里와公湏上里와公湏下里를合併ᄒᆞ야鄕井里를置ᄒᆞᆷ

東里面 上川里와下川里를合併ᄒᆞ야馬岾里를置홈
同 牛山里와桃林里를合併ᄒᆞ야牛林里를置홈
大上面 梧山中里를梧山上里에合併홈
上洞上里와山洞中里와山閤里를合併ᄒᆞ야山洞里를置홈
同 山下里와葛梅里를合併ᄒᆞ야梅山里를置홈
大下面 閤里를高井里에合併홈
同 火東里와火西里를合併ᄒᆞ야火島里를置홈
新南面 水白里와日出里를合併ᄒᆞ야水日里를置홈
同 馬馳里와鹽所里를合併ᄒᆞ야馬鹽里를置홈
同 五梧里와舞鶴里를合併ᄒᆞ야梧鶴里를置홈
同 自寧里를廣岩里에合併홈
新北面 兎山里를蘇康里에合併홈
同 松上里와松下里를合併ᄒᆞ야松山里를置홈
乃谷面 坦上里와坦中里와坦下里를合併ᄒᆞ야坦釜里를置홈
同 仁興里와水鐵里를合併ᄒᆞ야興水里를置홈
同 金訥里와上一里를合併ᄒᆞ야金一里를置홈
西里面 汝泉里를章興里에合併홈
同 客上里와客中里와舊訓鍊里를合併ᄒᆞ야松岩里를置홈
同 化城里와舊校里와花楉里를合併ᄒᆞ야花校里를置홈
金塘面 美岾里를南山上里에合併홈
同 南山中里를南山下里에合併홈
同 資福里와南中里와自興里를合併ᄒᆞ야資興里를置홈
同 石下里를石近里에合併홈
吾隱面 岡山里를大嶺里에合併홈
甘朴面 筒上里와筒下里를合併ᄒᆞ야筒項里를置홈
同 松里와瓦邑面을合併ᄒᆞ야松邑里를置홈
貴下面 井里와德浦里를合併ᄒᆞ야德井里를置홈

平安北道告示第二號
寧邊郡延山面棠花里를分ᄒᆞ야棠花里와龍田里를置홈
隆熙四年八月十日
平安北道觀察使 朴 重 陽

## 敍任及辭令

○七月十四日
任財務署主事敍判任官五等 權 寧 周
○八月四日
任財務署主事敍判任官四等 鎌田 廣貞
○八月九日
任郡主事敍判任官四等 九品 崔 海 奎
○八月十日
懿孝殿典祀 閔 種 默
任奎章閣提學敍勅任官一等
承寧府侍從 李 恒 九
兼任承寧府理事
奎章閣提學 李 恒 九
免兼官（六月三十日內閣）
書記官兼內部書記官 崔 基 南
內部技師 山內圭一郞
長湍郡守 李 奭 宰
靈巖郡守 金 相 大
依願免本官（以上八月十二日內閣）
承寧府侍從兼承寧府理事 吳 一 泳
免兼官
贈正三品通政大夫奎章閣副提學
故學生 朴 承 豐

贈從三品通訓大夫奎章閣直閣 故學生朴駿命
以上從二品嘉善大夫前祕書監丞朴容奎祖考曾祖考依法典追贈
贈從二品嘉善大夫奎章閣提學 故學生尹行源
贈正三品通政大夫奎章閣副提學 故學生尹命善
贈從三品通訓大夫奎章閣直閣 故學生尹埔
以上正三品通政大夫奎章閣副提學尹喬榮考祖考曾祖考依法典追贈（以上八月十日宮內府）

內部主事 相塙靖
同 尹秉萬
同 朴允萬
同 嚴柱澤
同 沈夏慶
同 崔秉相
同 朴廷來
道書記官補 目良德太
同 中島鏡三
同 野口定
同 植村立厚
同 中津徽憲
同 島谷秀三郎
同 岩井退作
同 田邊秀敏
同 藤原八十八
同 井上茂
同 清水義旭
同 上妻孝八
同 高木圖則
同 田中宇治
同 織田新一
同 小野登
依願免本官（以上六月三十日內部）
依願免本官（七月三十一日內部）
給七級俸
命大邱郡在勤（以上八月九日內部）

道書記官補 平岡康
同 韓錫命
同 沈相泰
同 金榮善
同 朴正啓
同 李民澤
同 宋鍾說
同 李一白
同 姜老永
同 崔輪燦
同 文明香
同 吳駿泳
同 南基允
同 朴宜鎬
同 金炳柱
同 內田衡
同 閔泳大
同 朴正純
同 李圭德
同 張永顯
同 李夔榮
同 金士連
同 金敏齊
同 李源甫
同 崔泰保
同 李培璽
同 車貞俊
同 裵潤龍
同 柳在泰
同 林憲永
同 金永圭
郡主事 白亨進
郡主事 崔海奎
郡主事 崔海奎

給九級俸(七月十四日度支部) 財務署主事 崔崇周

給八級俸(八月四日度支部) 財務署主事 織田廣眞

依願免本官(八月十日度支部) 會計檢査局主事 朴太緖

依願免本官(八月十二日度支部) 財務署主事 李榮來

依願免本官(八月十二日農商工部) 種苗場技手 今關長康

# 彙報

○官廳事項

天安 公州
李容岳 八月一日 卞佑鉉 八月三日
右눈各該區域地方委員會委員으로任用헛더니依願解免홈

公州 順天
徐肯淳 八月三日 鄭在淳 金瓚燮 以上七月二十八日
右눈各該區域地方委員會委員으로選定홈(以上度支部)

○官吏死去

臨時財源調査局技手安壙泰잉눈七月二十五日에身故ᄒ고
財務署主事權事周눈七月十五日에暴徒에게逢難被害ᄒ얏더라

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 八月十一日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五一、七 | 三一、五 | 二四、五 | 東 | 軟風 | | 晴 |
| 仁川 | 七五一、三 | 二八、四 | 二一、八 | 南南東 | 軟風 | | 霧 |
| 木浦 | 七五一、二 | 三〇、九 | 二三、二 | 北西 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五一、一 | 二七、八 | 二二、四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 大邱 | 七五一、七 | 三二、三 | 二一、八 | | 靜穩 | | 曇 |
| 平壤 | 七五一、八 | 二九、五 | 一九、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五一、三 | 二八、三 | 二六、六 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七五二、七 | 二六、五 | 一七、八 | | 靜穩 | 一 | 快晴 |
| 城津 | 七五二、五 | 二七、八 | 一七、八 | | 靜穩 | | 晴 |

# 廣告

○入札廣告

一、碎石立貳百七拾五坪六合
一、碎砂利貳百四拾八坪八合
一、眞砂土參百四拾八坪參合

以上入札保證金은各自見積代價百分의五以上

右롤購買ᄒ니入札希望者눈當廳에就ᄒ야入札人心得書、注文書及契約書按等을熟覽ᄒᆫ後入札保證金을添付ᄒ야本月十八日午前十時內에入札書롤當廳에提出ᄒᆷ이可ᄒᆷ但卽時開札홈

此契約은漢城府事務官菱田義民이가擔任홈

隆熙四年八月十一日

漢城府

○廣告

東署東大門外馬場里、淸凉里及南署水口門外新村里、杏堂里(俗稱新入里)京元鐵道用地內에在ᄒᆫ墳墓에對ᄒ야移轉及料金支撥ᄒᆷ에其墓主롤確知ᄒᆷ이必要가有ᄒ니各該墓主눈本月二十五日內에各其住所氏名을明記ᄒᆫ標木을墳墓에插立ᄒ고且各該洞長에게通知ᄒᆷ을要홈

但期限內에標木을插立ᄒ지아니ᄒᆫ墳墓눈無主墓로認ᄒ야移轉ᄒᆷ事

隆熙四年八月十一日

漢城府

## ○廣　告

內閣記錄課編纂

一職員錄　　菊判約三百八十頁

一部代金八拾錢送料金拾錢

右ᄂᆞᆫ來九月十五日로發賣ᄒᆞᆯ豫定이오니購買希望者ᄂᆞᆫ本局에申請ᄒᆞ심을要홈

但諸官廳을除ᄒᆞᆫ外ᄂᆞᆫ總히前金을要홈

隆熙四年八月十日

龍山　印刷局

# 官報

第四千七百五十八號

隆熙四年八月十六日(火曜)　內閣法制局官報課


## 部令

度支部令第二十五號

隆熙三年三月度支部令第十三號財務署名稱及管轄區域表中財務署名稱「金山」이라홈은「金泉」、「全義」라홈은「鳥致院」으로改正홈

附　則

本令은隆熙四年九月一日로붓터施行홈

隆熙四年八月十五日

度支部大臣　高永喜

## 敍任及辭令

○八月九日

宋在衡
金奎煥
尹敎炳

任郡主事敍判任官五等

○八月十二日

林潤陽

任厚陵參奉敍判任官五等

補苗場技手　高橋忠男

兼任補苗場書記

學部編輯局長兼官立漢城高等女學校長勳五等　魚允廸

陞敍勳四等賜八卦章

學部主事　李貞善
學部技手　全泰善

學部技手　金孝鎭
官立漢城高等女學校副敎授　韓普源
公立普通學校本科訓導　鄭芝錫

敍勳七等賜八卦章

贈議政府左贊成　金益泰

贈正一品大匡輔國崇祿大夫奎章閣大提學

贈吏曹判書　金用善

贈從一品崇政大夫奎章閣大提學

贈吏曹參判　金基廷

贈正二品資憲大夫奎章閣提學

以上正一品輔國崇祿大夫中樞院議長兼奎章閣大提學金允植考祖考曾祖考依法典追贈

故原州判官　金亨植

贈從二品嘉善大夫奎章閣提學

以上正三品通政大夫奎章閣副提學金裕弘考依法典追贈

(以上八月十二日宮內府)

郡主事　宋在衡
同　金奎煥
同　尹敎炳

給九級俸

郡主事　宋在衡

命杆城郡在勤

郡主事　金奎煥

命高城郡在勤

郡主事　尹敎炳

命伊川郡在勤(以上八月九日內部)






(印刷局印刷)

# 彙報

## ○財政

### ○韓國銀行券發行高（隆熙四年七月末日現在）（財務監報에依함）

| 種別 | 發行額 |
| --- | --- |
| 拾圓券 | 五、三六七、〇〇〇円 |
| 五圓券 | 三、〇四六、〇〇〇 |
| 壹圓券 | 五、二五七、二〇〇 |
| 五拾錢券 | 三、〇〇〇 |
| 貳拾錢券 | 三、四〇〇 |
| 拾錢券 | 五、九〇〇 |
| 合計 | 一三、六八二、五〇〇 |
| 前月末日 | 一三、二五五、〇〇〇 |

### ○各金庫新貨發行高一覽表（隆熙四年七月三十一日調）（圓貨）

| 金庫名 | 金貨 二十圓 | 金貨 十圓 | 金貨 五圓 | 銀貨 半圓 | 銀貨 二十錢 | 銀貨 十錢 | 白銅貨 五錢 | 青銅貨 一錢 | 青銅貨 半錢 | 計 |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 中央 | 一、八八〇、〇〇〇円 | 五〇、〇〇〇円 | 五〇、〇〇〇円 | 一九八、五〇七、五〇円 | 三〇四、五〇三円 | 一九八、〇〇〇円 | 二二、二〇〇、七五円 | 四四、九一五円 | 四六、〇三〇円 | 二、七六二、一五六、二五円 |
| 仁川 | — | — | — | 二七、九九二、五〇 | ×三〇、五〇三 | ×一三、五六三 | 一五、四九九、二五 | 七五、七一〇 | 五、四七五 | 八〇、六一〇、七五 |
| 開城 | — | — | — | ×一二、〇〇〇、〇〇 | 三一、〇〇〇 | — | 五九、五五〇、〇〇 | ×四、三二五 | ×一、二四〇 | 七二、九八五、〇〇 |
| 水原 | — | — | — | ×八、〇〇〇、〇〇 | 二三、五〇〇 | 二一、五〇〇 | ×一〇、五〇〇、〇〇 | 六、三〇〇 | 三三〇 | 三三、一三〇、〇〇 |
| 公州 | — | — | — | 一七、五〇〇、〇〇 | 二一、五〇〇 | 二五、五〇〇 | ×二、七〇〇、〇〇 | 四、七七五 | 六二五 | 六七、二〇〇、〇〇 |
| 清州 | — | — | — | 四、五〇〇、〇〇 | 一〇、〇〇〇 | 七、〇〇〇 | ×五、〇〇〇、〇〇 | 一、四〇〇 | 二三〇 | 一八、一三〇、〇〇 |
| 釜山 | — | — | — | ×五、〇〇〇、〇〇 | 三三、〇〇〇 | 五五、五六三 | ×一七、一〇〇、〇〇 | 一二、〇〇〇 | 四七八 | 七八、九六八、〇〇 |
| 馬山 | — | — | — | 二八、〇〇〇、〇〇 | 八九、〇〇〇 | 八七、〇〇〇 | 九、二〇〇、〇〇 | 一一、八五〇 | 一、九八五 | 二二六、九三五、〇〇 |
| 晉州 | — | — | — | 四、五〇〇、〇〇 | 二九、〇〇〇 | 二〇、〇〇〇 | ×一、〇〇〇、〇〇 | 五、〇〇〇 | ×一〇 | 五七、四九〇、〇〇 |
| 大邱 | — | — | — | 三〇、五〇〇、〇〇 | 一一、〇〇〇 | 一三八、〇〇〇 | 一〇、九五〇、〇〇 | 三八、一七五 | 四、四三〇 | 二三三、〇五五、〇〇 |
| 木浦 | — | — | — | 一四、〇〇〇、〇〇 | 八一、五〇〇 | 四二、五〇〇 | ×三五〇、〇〇 | 一五、五五〇 | 九七五 | 一五四、一七五、〇〇 |
| 羅州 | — | — | — | 三、五〇〇、〇〇 | 三四、〇〇〇 | 二七、五〇〇 | — | 五、三〇〇 | 五〇〇 | 七〇、八〇〇、〇〇 |
| 光州 | — | — | — | 五、〇〇〇、〇〇 | 五、〇〇〇 | 八、五〇〇 | ×一、〇〇〇、〇〇 | 一、〇五〇 | 二〇 | 一四、〇七〇、〇〇 |
| 濟州 | — | — | — | — | 一、三〇〇 | 一、〇〇〇 | — | 二〇〇 | — | 二、五〇〇、〇〇 |
| 群山 | — | — | — | 九八、〇〇〇、〇〇 | 三五六、〇〇〇 | 五〇、〇〇〇 | 一一九、一〇〇、〇〇 | 四、六五〇 | 四二五 | 六二八、一七五、〇〇 |
| 全州 | — | — | — | 三、〇〇〇、〇〇 | 三、〇〇〇 | 三、〇〇〇 | — | 四四〇 | 二〇〇 | 九、六四〇、〇〇 |
| 海州 | — | — | — | ×二、〇〇〇、〇〇 | 八、〇〇〇 | 三、〇〇〇 | ×一九、〇〇〇、〇〇 | 三〇〇 | 一二〇 | ×九、五八〇、〇〇 |
| 平壤 | — | — | — | 二六四、五〇〇、〇〇 | 三三四、〇〇〇 | 一〇四、〇〇〇 | 一二五、八〇〇、〇〇 | 二〇、三五〇 | 九、八八五 | 八五八、五三五、〇〇 |
| 鎭南浦 | — | — | — | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] | 一七、[illegible] | 五、〇八〇 | 六七二、一三〇、〇〇 |

| 種別 | 二十圓 | 十圓 | 五圓 | 半圓 | 二十錢 | 十錢 | 五錢 | 一錢 | 半錢 | 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 義州 | — | — | — | 一,000000 | 二,000 | ×五00 | — | 一五0 | ×四0 | 二,六一000 |
| 新義州 | — | — | — | ×三,000000 | ×一,五00 | ×一,000 | ×三0000 | ×四五 | — | ×五,八七五00 |
| 春川 | — | — | — | 一五,000000 | 三三,000 | 三一,000 | 五0000 | 一,五00 | 二00 | 七一,二0000 |
| 元山 | — | — | — | ×五,000000 | 三二,000 | 六0,000 | 六0000 | 八,九二五 | 二,三六五 | 九八,八九000 |
| 咸興 | — | — | — | 一一,五00000 | 二一,000 | 二二,000 | ×三,三0000 | 七二五 | 一0 | 五一,九三五00 |
| 城津 | — | — | — | 五,五00000 | 四,000 | 六,000 | ×二,一0000 | 二,一二五 | 六一0 | 一六,一三五00 |
| 鏡城 | — | — | — | 一五,000000 | 二八,000 | 三六,000 | 三,00000 | 二,八二五 | 八九五 | 八九,七二000 |
| 羅南 | — | — | — | — | — | 一,000 | — | 二00 | — | 一,二0000 |
| 忠州 | — | — | — | — | 一,五00 | ×二,000 | ×三,六00000 | ×六七五 | ×三00 | ×一,0七五00 |
| 寧邊 | — | — | — | 二,000000 | 六,000 | 六,000 | 一,八00000 | 三00 | 二00 | 一六,三0000 |
| 合計 | 一,八五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 九二一,000000 | 一,五二五,八00 | 一,一0五,000 | 六二一,0五000 | 二七六,七九0 | 七九,四七五 | 六,四六九,一一五00 |
| 前月末日 | 一,八五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 九二三,五00000 | 一,五0三,000 | 一,0六二,五00 | 六二三,0五000 | 二七七,一一五 | 八0,七二五 | 六,四一九,八九000 |
| 前年同期 | 一,三五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 六八六,五00000 | 七六六,000 | 四七八,000 | 七八五,五五000 | 一四三,四0五 | 六三,四0五 | 四,三七二,八六000 |

備考 ×印은發行額보다還收額의超過홈을示홈이라

○新貨發行種類別表（自七月十六日至七月三十一日）（同前）

| 月日＼種別 | 二十圓 | 十圓 | 五圓 | 半圓 | 二十錢 | 十錢 | 五錢 | 一錢 | 半錢 | 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 七月十六日 | 一,八五0,000円 | 五0,000円 | 五0,000円 | 九二四,000円 | 一,五一七,五00円 | 一,0八三,000円 | 六一六,0五0円 | 二七七,三九0円 | 七九,八00円 | 六,四四七,七四0 |
| 同十七日 | 一,八五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 九二四,000 | 一,五一七,五00 | 一,0八三,000 | 六一六,0五0 | 二七七,三九0 | 七九,八00 | 六,四四七,七四0 |
| 同十八日 | 一,八五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 九二四,000 | 一,五一八,八00 | 一,0八九,000 | 六一六,0五0 | 二七八,一四0 | 七九,八00 | 六,四五五,七九0 |
| 同十九日 | 一,八五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 九二四,000 | 一,五二0,八00 | 一,0九二,000 | 六一六,0五0 | 二七八,一四0 | 七九,八00 | 六,四六0,七九0 |
| 同二十日 | 一,八五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 九二三,五00 | 一,五一四,八00 | 一,0九0,五00 | 六一六,0九0 | 二七八,一九0 | 七九,八00 | 六,四五一,三四0 |
| 同二十一日 | 一,八五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 九二三,五00 | 一,五一四,八00 | 一,0九0,000 | 六二二,0五0 | 二七八,一九0 | 七九,八00 | 六,四四七,三四0 |
| 同二十二日 | 一,八五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 九二四,000 | 一,五二一,八00 | 一,0九四,000 | 六二二,0五0 | 二七八,一九0 | 七九,八00 | 六,四五八,八四0 |
| 同二十三日 | 一,八五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 九二四,000 | 一,五二一,八00 | 一,0九六,000 | 六二二,0五0 | 二七八,一九0 | 七九,八00 | 六,四六三,八四0 |
| 同二十四日 | 一,八五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 九二四,000 | 一,五二二,八00 | 一,0九六,000 | 六二二,0五0 | 二七八,一九0 | 七九,八00 | 六,四六三,八四0 |
| 同二十五日 | 一,八五0,000 | 五0,000 | 五0,000 | 九二四,000 | 一,五二六,八00 | 一,一0一,000 | 六二二,0五0 | 二七八,六九0 | 七九,八00 | 六,四七一,三四0 |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 七月二十六日 | 一,八六〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二二,〇〇〇 | 一,五二六,八〇〇 | 一,一〇三,〇〇〇 | 六二二,〇五〇 | 二七七,三九〇 | 七九,六二五 | 六,四七〇,八六五 |
| 同二十七日 | 一,八六〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二二,〇〇〇 | 一,五二六,八〇〇 | 一,一〇三,〇〇〇 | 六二二,〇五〇 | 二七七,四四〇 | 七九,六二五 | 六,四七〇,九二五 |
| 同二十八日 | 一,八六〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二二,〇〇〇 | 一,五二七,八〇〇 | 一,一〇四,〇〇〇 | 六二二,〇五〇 | 二七七,五四〇 | 七九,六二五 | 六,四七三,〇一五 |
| 同二十九日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二二,〇〇〇 | 一,五二七,八〇〇 | 一,一〇五,〇〇〇 | 六二二,〇五〇 | 二七六,七九〇 | 七九,四七五 | 六,四七二,一一五 |
| 同三十日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二一,〇〇〇 | 一,五二五,八〇〇 | 一,一〇五,〇〇〇 | 六二一,〇五〇 | 二七六,七九〇 | 七九,四七五 | 六,四六九,一一五 |
| 同三十一日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二一,〇〇〇 | 一,五二五,八〇〇 | 一,一〇五,〇〇〇 | 六二一,〇五〇 | 二七六,七九〇 | 七九,四七五 | 六,四六九,一一五 |
| 前月末日 | 一,八五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 九二三,五〇〇 | 一,五〇三,〇〇〇 | 一,〇六二,五〇〇 | 六二三,〇九〇 | 二七七,一二五 | 八〇,七二五 | 六,四一九,八九〇 |
| 前年同期 | 一,三五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 五〇,〇〇〇 | 六八六,五〇〇 | 七六六,〇〇〇 | 四七八,〇〇〇 | 七八九,五五〇 | 一四三,四〇五 | 六三,四〇五 | 四,三七二,八六〇 |

## ○京城各銀行預金表（七月三十一日現在）（圓價）

| 行名＼科目 | 公金預金 | 定期預金 | 當座預金 | 特別當座預金 | 諸預金 | 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 韓國銀行 | 八二三,〇四七円 | 六五,五一九円 | 三三六,三〇八円 | 二四五,三四五円 | 一五三,八八三円 | 一,六二四,一〇二円 |
| 計 | 八二三,〇四七 | 六五,五一九 | 三三六,三〇八 | 二四五,三四五 | 一五三,八八三 | 一,六二四,一〇二 |
| 第一銀行 | 五,一二〇 | 九九五,七八五 | 八〇九,六四九 | 七二六,三五〇 | 八三二,二三五 | 三,三六九,〇三六 |
| 百三十銀行 | 八,三三〇 | 二一一,〇四八 | 二六八,七二二 | 二三三,三四八 | 二〇四,八三三 | 九二六,二八一 |
| 第十八銀行 | — | 三六六,六三九 | 二七三,六九九 | 一〇,六四三 | 一五四,七二五 | 八〇五,七〇六 |
| 計 | 一三,四五〇 | 一,一六二,三七二 | 一,三五二,〇六九 | 九七〇,三四一 | 一,〇八〇,七九〇 | 四,五八六,〇一七 |
| 大韓天一銀行 | — | 二二二,二九六 | 二〇六,〇二五 | 九五,七二五 | 一四,一〇五 | 五三八,一五一 |
| 漢城銀行 | — | 一七八,二七三 | 一一〇,六〇五 | 八四,七七五 | 八六,七七六 | 四六〇,四二九 |
| 韓一銀行 | — | 二四六,二六五 | 二五七,七四四 | 二二,五二五 | 二二,一七五 | 五四八,七〇九 |
| 計 | — | 五四一,八三一 | 五三三,三四四 | 三〇一,九六五 | 四四〇,二〇四 | 一,四一四,二五五 |
| 漢湖農工銀行 | 五一〇,二五五 | 二七九,九三三 | 二〇四,三九六 | — | 二四四,六九五 | 五一八,〇五七 |
| 總計 | 八八六,五二二 | 一,八八〇,七二五 | 二,四四五,二一七 | 一,五〇六,六六五 | 一,四一五,三三〇 | 八,一三四,三三七 |
| 前月末日 | 七七八,六四九 | 一,八五〇,四九二 | 二,八〇四,九九四 | 一,四六六,一九二 | 一,三五九,四二〇 | 八,四九九,七四七 |
| 前年同期 | — | 三,六三四,八二四 | 二,三九〇,〇二三 | 一,三二一,一七五 | 二,五四二,八八〇 | 九,八八二,八八九 |

## ○京城各銀行貸出金表（七月三十一日現在）（圓價）

| 行名＼科目 | 貸付金 | 當座貸越金 | 割引手形 | 合計 | 金銀在高 |
|---|---|---|---|---|---|
| 韓國銀行 | 一,二三二,三五〇円 | 六,四〇八円 | 一四五,四八五円 | 一,三八四,二四三円 | 四,三八〇,〇〇九円 |
| 計 | 一,二三二,三五〇 | 六,四〇八 | 一四五,四八五 | 一,三八四,二四三 | 四,三八〇,〇〇九 |
| 第一銀行 | 二四九,六二二 | 二四四,〇五五 | 一,〇二七,〇二三 | 一,五二〇,七〇〇 | 二一四,二〇五 |
| 百三十銀行 | 四七三,五三三 | 七三,六六五 | 四六七,九九六 | 一,〇一五,一九四 | 二八,四〇八 |
| 第十八銀行 | 三九一,三六九 | 三八,七二五 | 四五四,七四六 | 八八四,八四〇 | 四三,〇二五 |
| 計 | 一,一一四,五二四 | 三五六,四四五 | 一,九四九,七六六 | 三,四二〇,七三三 | 二九五,六四八 |
| 大韓天一銀行 | 二四二,二五六 | 七二,九一八 | 三八七,三三一 | 七〇二,五〇五 | 三八,七九七 |
| 漢城銀行 | 三六二,二九八 | 三〇,〇六二 | 三五一,〇四五 | 七四三,四〇五 | 一四,九七二 |
| 韓一銀行 | 一一三,六三八 | 一〇,〇〇四 | 四二四,二〇五 | 五四七,八四七 | 四二,六二三 |
| 計 | 七一八,一九二 | 一一二,九八四 | 一,一六二,五七一 | 一,九九三,七五七 | 九六,二九二 |
| 漢湖農工銀行 | 一一,六六〇 | — | 二二三,八八一 | 二三五,五四一 | 一八,〇四一 |
| 總計 | 二,五二一,七四五 | 四九五,二四七 | 三,四八〇,六九三 | 六,二九三,二八三 | 四,七八九,九八一 |
| 前月末日 | 二,三六五,六九二 | 四九七,一六四 | 二,九八八,三四五 | 五,八三八,一九九 | 四,九二九,四三八 |
| 前年同期 | 一,九七七,九四九 | 五九四,三五二 | 二,三一〇,三八五 | 四,四八二,六八三 | 二,四八六,五六九 |

○京城各銀行金利表（預金）（七月三十一日現在）（同前）

| 銀行名＼科目 | 定期預金 一箇年以上 | 定期預金 六箇月以上 | 定期預金 三箇月以上 | 當座預金 最高 | 當座預金 最低 | 當座預金 普通 | 特別當座預金 最高 | 特別當座預金 最低 | 特別當座預金 普通 | 諸預金 最高 | 諸預金 最低 | 諸預金 普通 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 韓國銀行 | 〇、五〇 | 〇、四五 | — | — | — | 〇七 | — | — | 一〇 | 一〇 | — | — |
| 第一銀行 | 〇、五〇 | 〇、五〇 | 〇、四〇 | 〇八 | 〇五 | 〇八 | 一〇 | 一〇 | 一〇 | 一〇 | 一〇 | 一〇 |
| 百三十銀行 | 〇、五五 | 〇、五〇 | 〇、四五 | 〇八 | 〇八 | 〇八 | 一〇 | 一〇 | 一〇 | — | — | — |
| 第十八銀行 | 〇、六〇 | 〇、五五 | 〇、五〇 | 〇八 | 〇八 | 〇八 | 一〇 | 一〇 | 一〇 | 一三 | 〇八 | 〇八 |
| 大韓天一銀行 | 〇、七〇 | 〇、六〇 | 〇、五〇 | 一〇 | 〇五 | 一〇 | 一三 | 一三 | 一三 | 一三 | 〇五 | 一〇 |
| 漢城銀行 | 〇、六〇 | 〇、五五 | 〇、五〇 | 一〇 | 〇五 | 一〇 | 一三 | 一三 | 一三 | — | — | — |
| 韓一銀行 | 〇、七〇 | 〇、六〇 | 〇、五五 | 一〇 | 〇七 | 一〇 | 一三 | 一三 | 一三 | 一三 | 一〇 | 一〇 |
| 漢湖農工銀行 | 〇、六〇 | 〇、五五 | 〇、五〇 | 一三 | 一〇 | 一〇 | — | — | — | — | — | — |

○京城各銀行金利表（貸出）（七月三十一日現在）（同前）

| 銀行名＼科目 | 貸附金 最高 | 貸附金 最低 | 貸附金 普通 | 當座貸越金 最高 | 當座貸越金 最低 | 當座貸越金 普通 | 割引手形 最高 | 割引手形 最低 | 割引手形 普通 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 韓國銀行 | 三三 | 二五 | 二八 | 三五 | 二六 | 三〇 | 二八 | 二三 | 二六 |
| 第一銀行 | 三三 | 二九 | 三一 | 三五 | 二九 | 三二 | 三一 | 二八 | 三〇 |
| 百三十銀行 | 三五 | 二八 | 三二 | 三七 | 二八 | 三五 | 三七 | 二六 | 三四 |
| 第十八銀行 | 三五 | 三〇 | 三三 | 四〇 | 二八 | 三五 | 三五 | 二八 | 三三 |
| 大韓天一銀行 | 四五 | 二八 | 三六 | 四五 | 三〇 | 四〇 | 四五 | 二六 | 三九 |
| 漢城銀行 | 五〇 | 四〇 | 五〇 | 四五 | 三五 | 四〇 | 四〇 | 二三 | 三六 |
| 韓一銀行 | 四五 | 三〇 | 三五 | 四五 | 三〇 | 四〇 | 四五 | 二三 | 三五 |
| 漢湖農工銀行 | 五〇 | 三七 | 四〇 | — | — | — | 三五 | 二三 | 三〇 |

○漢城手形組合手形保證及回收額表（自光武十一年一月十五日 至隆熙四年七月三十一日）（同前）

| | 保證額 | 回收額 | 現在保證額 |
|---|---|---|---|
| 組合本所 | 五、八六九、九四三、九〇〇 | 五、六三一、七五三、九〇〇 | 二三八、一九〇、〇〇〇 |
| 水原支所 | 三三二、三〇一、六〇〇 | 二九一、〇〇六、五〇〇 | 三一、二九五、〇〇〇 |
| 合計 | 六、一九二、二四五、四〇〇 | 五、九二二、七六〇、四〇〇 | 二六九、四八五、〇〇〇 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 八月十二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五二、〇 | 三一、〇 | 二一、五 | 東 | 軟風 | 七 | 晴 |
| 仁川 | 七五一、八 | 三〇、五 | 二一、〇 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五〇、八 | 三〇、三 | 二一、一 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五一、一 | 二七、四 | 二二、四 | 北東 | 軟風 | 二 | 曇 |
| 大邱 | 七五一、七 | 三一、九 | 二一、五 | | 靜穩 | 三 | 雨 |
| 平壤 | 七五二、七 | 三〇、六 | 二〇、七 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五二、六 | 二八、五 | 二一、九 | 北東 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七五三、五 | 二七、〇 | 二一、二 | 北東 | 軟風 | 一 | 曇 |
| 城津 | 七五三、一 | 二五、六 | 二〇、六 | 北北東 | 和風 | 三 | 曇 |

○各地氣象 八月十三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五〇、一 | 三〇、六 | 二〇、二 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七五〇、二 | 二八、九 | 二〇、九 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七四九、八 | 二九、五 | 二二、四 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 釜山 | 七四九、六 | 二七、一 | 二一、〇 | | 靜穩 | 一六 | 曇 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 大邱 | 七五〇、〇 | 三一、四 | 二一、〇 | | 靜穩 | 一〇 | 曇 |
| 平壤 | 七五〇、五 | 二八、九 | 二〇、一 | | 靜穩 | 一 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五〇、三 | 三〇、九 | 二〇、三 | 北東 | 和風 | | 晴 |
| 元山 | 七五〇、八 | 二四、五 | 一九、二 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七五〇、六 | 二一、二 | 一八、二 | 北 | 軟風 | 一五 | 雨 |

## ○京城地方天氣豫報

自八月十五日午後五時三十分
至八月十六日午後五時三十分

北東風曇後晴

# 廣告

### ○公告

明治四十三年中商業登記ハ(는)日韓兩國官報及京城日報ヘ(에)公告ス(홈)

明治四十三年七月二十八日

忠州區裁判所

### ○商業登記公告

合資會社支店設立

一商號 日韓運送合資會社

二本店 京城南部水下洞十七統一戶

三支店 忠淸北道忠州郡牧溪八統六戶

四目的 一河舟運送及陸揚積載
二鐵道牛馬車運送及人夫請負ト(와)委託品賣買

五設立ノ(의)年月日 明治四十三年六月九日

六代表社員氏名 幾度直作

七社員ノ(의)氏名住所出資ノ(의)種類價格及責任

一金壹千圓 無限責任 京畿道仁川郡龍岡町二丁目 幾度直作

一金壹千圓 同 京城中部帽洞七十一統二戶 李基東

一金壹千圓 有限責任 京城西部御成町十番戶 仁位幹

一金壹千圓 同 京畿道果川郡鷺梁津上加次山 具然治

一金壹千圓 同 全羅南道務安郡木浦北橋洞三統七戶 金顯宇

八存立ノ(의)時期 設立ヨリ(으로부터)十ケ年(個年)

右明治四十三年七月二十八日登記ス(홈)

忠州區裁判所

### ○入札廣告

一、碎石立貳百七拾五坪六合

一、碎砂利貳百四拾八坪八合

一、眞砂土參百四拾八坪參合

以上入札保證金은各自見積代價百分의五以上

右를購買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ當廳에就ᄒᆞ야入札人心得書、注文書及契約書按等을熟覽ᄒᆞᆫ後入札保證金을添付ᄒᆞ야本月十八日午前十時內에入札書를當廳에提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但卽時開札ᄒᆞᆷ

此契約은漢城府事務官菱田義民이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月十一日

漢城府

### ○廣告

東署東大門外馬場里、淸凉里及南署水口門外新村里、杏堂里(俗稱進入里)京元鐵道用地內에在ᄒᆞᆫ墳墓에對ᄒᆞ야移轉及料金支撥ᄒᆞᆷ에其墓主를確知ᄒᆞᆯ必要가有ᄒᆞ니各該墓主ᄂᆞᆫ本月二十五日內에各其住所氏名을明記ᄒᆞᆫ標木을墳墓에插立ᄒᆞ고且各該洞長에게通知ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

但期限內에標木을插立ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ墳墓ᄂᆞᆫ無主墓로認ᄒᆞ야移轉ᄒᆞᆯ事

隆熙四年八月十一日

漢城府

### ○正誤

官報第四千七百五十七號內閣告示第九十三號의統監府告示第百六十九號中「ヲ」ᄂᆞᆫ「를」、「ク」ᄂᆞᆫ「ᄒᆞᆷ」을繙譯의漏락

# 官報

號外

隆熙四年八月十六日(火曜)

內閣法制局官報課

## 詔勅

詔曰完興君李載冕皇室懿親處地特殊宜有進封之擧特封興王完興君夫人李氏封興王妃

御名　御璽

隆熙四年八月十五日

宮內府大臣　閔丙奭



(印刷局印刷)

# 官報

第四千七百五十九號

隆熙四年八月十七日(水曜)

內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 告示

內閣告示第九十五號

電話通話事務開始、電話呼出地域中改正施行、通話區域及電話料中追加施行에關ᄒᆞ야統監府告示第百七十三號第百七十四號第百七十五號를左갓치揭布홈

隆熙四年八月十六日

內閣總理大臣 李 完 用

○統監府告示第百七十三號(明治四十三年八月十三日)

明治四十三年八月十五日로붓터左記各所에電話通話事務를開始홈

| 所名 | 位置 |
|---|---|
| 綾州郵便電信取扱所 | 全羅南道綾州郡綾州邑 |
| 茁浦郵便所 | 全羅北道扶安郡乾先面茁浦 |
| 金城郵便所 | 江原道金城郡金城邑 |

○統監府告示第百七十四號(明治四十三年八月十三日)

明治四十一年九月統監府告示第百五十九號電話呼出地域中左와如히改正ᄒᆞ야來八月十五日로붓터此를施行홈

一 吉州의項次에左의各項을加홈

| | |
|---|---|
| 綾州 | 全羅南道綾州郡州內面全部 |
| 茁浦 | 全羅北道扶安郡乾先面內茁浦(江東里、江西里、倉洞、新基里) |
| 金城 | 江原道金城郡郡內面全部 |

○統監府告示第百七十五號(明治四十三年八月十三日)

明治四十一年九月統監府告示第百五十二號中左와如히改正ᄒᆞ야來八月十五日로붓터此를施行홈

電話規則第四十九條第一項第五號以外의通話區域及電話料에左와如히加홈

| 區域 | 一通話時의通話料 | 一回의話呼出料 |
|---|---|---|
| 「靈光全州間」次에 | | |
| 綾州南原間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 綾州淳昌間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 綾州潭陽間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 綾州光州間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 綾州長城間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 綾州長興間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 綾州海南間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 綾州靈巖間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 綾州榮山浦間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 「泰仁光州間」次에 | | |
| 茁浦靈光間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 茁浦高敞間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 茁浦古阜間 | 金十錢 | 金五錢 |
| 茁浦泰仁間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 「鐵原開城間」次에 | | |
| 金城元山(元山里를含홈)間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 金城淮陽間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 金城金化間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 金城鐵原間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 金城漣川間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 金城抱川間 | 金三十錢 | 金十五錢 |

# 彙報

○學事

隆熙二年學部訓令第六十六號에基因ᄒᆞ고觀察道令에依ᄒᆞ야漢城府及各觀察道에셔左開學務委員을囑託ᄒᆞᆫ報告가有홈（六月十三日學部）

漢城府

公立麻浦普通學校 金仁浩 崔榮準 曹秉觀 尹永培 禹鍾鉉

京畿道

公立南陽普通學校 朴漢羲

公立陽川普通學校 金商喆 金稷熙 張仁煥 張世萬 劉泰泳

公立楊平普通學校 池圭植 韓奎源 南周熙 李鍾洛 呂重鉉

江原道

公立淮陽普通學校 朴龍九 康台恒

平安北道

公立寧邊普通學校 康得河

公立義州普通學校 李義麟 李鉉元 金永煥 金泳九

咸鏡南道

公立定平普通學校 金國鏞

公立永興普通學校 金若欽 尹瓚 姜炯奎

各觀察道에셔左開學務委員을解囑ᄒᆞᆫ報告가有홈（六月十三日學部）

京畿道

公立南陽普通學校 李學應

江原道

公立淮陽普通學校 宋鎭仁 宋弘植

平安北道

公立義州普通學校 洪在現 張應亮 金履徹 金錫桓

咸鏡南道

公立定平普通學校 李秉杰

公立永興普通學校 梁君斕 金昌瀅 吳在明

○財政

○日本歲出入現計 日本大藏省의調査에係ᄒᆞᆫ本年七月同國의歲出入現計左와如홈（日本官報에依홈）

歲入

| 科目 | 四十二年度 | 四十一年度 | 比較增減 |
|---|---|---|---|
| 經常部 | | | |
| 租税 | 三三三,二〇二,八二二 | 三三二,三〇一,三五七 | 九〇一,四六五 |
| 地租 | 八五,六八九,八三三 | 八五,四〇三,一〇一 | 二八六,七三二 |
| 酒税 | 九一,四七五,六六八 | 八三,五七四,八六二 | 七,九〇〇,八〇六 |
| 内地諸税 | 一〇九,六一三,四六一 | 一一三,三五五,五八七 | △三,[illegible] |
| 關税 | 三六,四二三,八六〇 | 四〇,〇六七,八〇七 | △三,六四三,九四七 |
| 印紙收入 | 三〇,七四一,四三四 | 二二,八九三,二一七 | 七,八四八,二一七 |
| 官業及官有財産收入 | 九六,六八八,三三六 | 一二四,〇一八,七九一 | △二七,三三〇,四五五 |
| 郵便電信收入 | 四三,九五三,七二三 | 三九,一六一,四四六 | 四,七九二,二七七 |
| 諸收入 | 五二,七三四,六〇三 | 八四,八五七,三四五 | △三二,一二二,七四二 |
| 雜收入 | 三,三五四,五四六 | 三,九九一,六一三 | △六三七,〇六七 |
| 預金利子繰入 | 七,五五二,三五九 | 六,一七三,四五六 | 一,三七八,九〇三 |
| 臺灣事業公債及借入金償却繰入 | — | 二,五三五,八二〇 | △二,五三五,八二〇 |
| 合計 | 四六一,五三九,四八六 | 四八一,八七四,二五五 | △二〇,三三四,七六九 |
| 臨時部 | | | |
| 官有物拂下代 | 二,二三三,〇六一 | 二,七四八,三一七 | △五一五,二五七 |
| 雜收入 | 一四,六一七,六二九 | 六,七七一,五〇八 | 七,八四六,一二一 |
| 地方分擔納付金 | 一,〇三五,六三五 | 一,〇七六,六七九 | △四一,〇四四 |
| 港灣設備納付金 | 六〇〇,〇〇〇 | 一,六二〇,〇〇〇 | △一,〇二〇,〇〇〇 |
| 公債募集金 | 二,五八〇,二四〇 | 八二三,七六四 | 一,七五六,四七六 |
| 森林資金繰入 | 二,二七八,八二五 | 二,四六三,五三四 | △一八四,七〇九 |
| 陸軍營繕費補充資金繰入 | 一七八,二五〇 | — | 一七八,二五〇 |
| 軍艦水雷艇補充基金繰入 | 一〇,六八九,五八六 | 一〇,九三九,五八六 | △二五〇,〇〇〇 |
| 貨幣整理資金繰入 | 一四〇,〇三七 | 一,六五五,九一七 | △一,五一五,八八〇 |
| 學校及圖書館資金繰入 | 九〇,五四五 | 一三三,〇四九 | △四二,五〇四 |
| 獻納金 | 五二七,〇〇〇 | 五〇七,〇〇〇 | 二〇,〇〇〇 |
| 前年度繰入金 | 一五八,五七七,九七三 | 二五四,六八二,八五八 | △九六,一〇四,八八五 |
| 一時借入金 | 七五〇,〇〇〇 | 一,六五〇,〇〇〇 | △九〇〇,〇〇〇 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 合計 | 一九四,二九八,七八一 | 二八五,〇七三,三二三 | △九〇,七七三,四三二 |
| 總計 | 六五五,八三八,二六七 | 七六六,九四六,四六七 | △一一一,一〇八,二〇〇 |
| **歲出** | | | |
| 經常部計 | 三九四,一九三,一二二 | 四〇九,二四五,九三六 | △一五,〇五二,八一四 |
| 臨時部計 | 一三八,七〇〇,五一〇 | 二二七,一二六,八四〇 | △八八,四二六,三三〇 |
| 總計 | 五三二,八九三,六三二 | 六三六,三七二,七七六 | △一〇三,四七九,一四四 |

(備考)

△印은減

圓位以下는四捨五入홈에依호야計數와符合치아니호者有홈

四十二年度는四十三年七月三十一日四十一年度는四十二年七月三十一日의現計로示홈

## ○日本國의外國貿易概況

日本大藏省의調査에依호本年七月分日本의外國貿易概表左와如홈(日本官報에依홈)

輸出之部

| 品名 | 七月 四十三年 | 七月 四十二年 | 一月以降累計額 四十三年 | 一月以降累計額 四十二年 | 增減 |
|---|---|---|---|---|---|
| **食料品** | | | | | |
| 甲 粗生品 | | | | | |
| 米 | 一八八,二八六圓 | 一九三,九六四圓 | 四,四〇六,六八六圓 | 三,五四九,五四二圓 | 八五七,一四四圓 |
| 昆布及刻昆布 | 三九,二八八 | 二九,〇〇六 | 四二一,五四八 | 二七七,一四四 | 一三五,四〇四 |
| 鰑 | 八二,六五六 | 一二七,五五一 | 七八〇,二六〇 | 一,〇一九,四七八 | △二三九,二一八 |
| 其他 | 九二七,三七五 | 八〇〇,九五六 | 五,三三八,三九九 | 四,五三九,七五八 | 七九八,六四一 |
| 計 | 一,二三七,六〇五 | 一,二五一,六七七 | 一〇,九二七,八九三 | 九,三七五,九二三 | 一,五五一,九七二 |
| 乙 製造品 | | | | | |
| 製茶 | 二,七〇三,二八六 | 二,〇五四,五七六 | 七,六〇六,九九三 | 七,七八九,二三七 | △一八二,二四四 |
| 精糖 | 三二〇,三六四 | 四〇〇,一〇八 | 二,八〇七,四三〇 | 二,四二三,二三〇 | 三八四,二〇〇 |
| 清酒 | 二一五,〇四八 | 一八一,三一三 | 一,四七八,六三三 | 一,四四五,七八九 | 三二,八四四 |
| 麥酒 | 一六二,八九二 | 八九,九三四 | 七四四,六一六 | 七五一,八七七 | △七,二六一 |
| 紙卷烟草 | 四七,三一九 | 九九,七六六 | 五四三,〇七八 | 八三〇,四七五 | △二八七,三九七 |
| 其他 | 六三〇,九六七 | 四九八,五〇五 | 四,五三四,六七四 | 四,〇二六,七九四 | 五〇七,八八〇 |
| 計 | 四,〇七九,八七六 | 三,三三四,二〇二 | 一七,七一五,四三三 | 一七,二六七,四〇一 | 四四八,〇三二 |
| 類計 | 五,三一七,四八一 | 四,四七九,八七九 | 二八,六四三,三二六 | 二六,六四三,三三三 | 一,九九九,九九三 |
| **原料品** | | | | | |
| 石炭 | 一,二三九,四八一 | 一,五七〇,〇六〇 | 一〇,三〇五,八九八 | 一〇,六四八,一七七 | △三四二,二七九 |
| 木材 | 七五四,〇九一 | 四九五,一〇三 | 四,〇五六,〇七一 | 三,〇四四,一三二 | 一,〇一一,九三九 |
| 屑絲 | 七六,三三三 | 九九,〇〇一 | 三,六八四,一七九 | 三,五七六,九一八 | 一〇八,二六一 |
| 其他 | 五六八,九六三 | 四〇二,七〇三 | 四,四三三,二一〇 | 三,二八三,六七〇 | 一,一五〇,九四〇 |
| 類計 | 二,六三八,八六七 | 二,五六六,八九六 | 二二,四七九,三五八 | 二〇,五五〇,八九七 | 一,九二八,四六一 |
| **原料用製品** | | | | | |
| 棒臘 | 二〇四,五九二 | 二七〇,六九七 | 一,五〇三,九〇一 | 一,六一二,一六二 | △一〇八,二六一 |
| 魚油 | 三四九,〇〇〇 | 二一〇,二五八 | 一,三七四,五九八 | 一,〇五九,六〇四 | 三一四,九九四 |
| 生絲 | 九,七四一,三三三 | 八,五三〇,四五八 | 六〇,六五二,〇二六 | 五九,八六九,六七五 | 七八二,三五一 |
| 綿織絲 | 三,〇七一,七一八 | 二,〇二九,八四五 | 二六,六七一,一三七 | 一六,八五三,八二一 | 九,八一七,三一六 |
| 銅(塊及錠) | 一,〇六四,三三三 | 一,五二九,六八七 | 一〇,八九四,八二一 | 一〇,九三六,九七五 | △四二,一六四 |
| 製帽用眞田 | 五二九,〇八九 | 四二九,二〇五 | 四,九四八,一二一 | 二,八六三,一三四 | 二,〇八四,九八七 |
| 其他 | 一,一二二,五二〇 | 一,〇五一,三五一 | 七,九七四,五〇〇 | 六,四一一,八〇〇 | 一,五六二,七〇〇 |
| 類計 | 一六,〇七二,四七四 | 一四,〇四一,五〇一 | 一一四,〇一九,〇九四 | 九九,六〇七,一七一 | 一四,四一一,九二三 |
| **全製品** | | | | | |
| 羽二重 | 二,三七五,三三五 | 一,八一九,八一七 | 一六,一五六,〇七七 | 一五,〇〇六,七三六 | 一,一四九,三四一 |
| 絹製手巾 | 四七一,七一五 | 二七四,〇九八 | 三,一三三,八二四 | 二,一七六,九二八 | 九五六,八九六 |
| 綿布 | 一,八〇八,五一七 | 一,〇九五,四〇四 | 一一,六四八,六六五 | 九,三三四,〇三二 | 二,三一四,六三三 |
| 綿製浴巾 | 一三五,〇九三 | 八八,四一三 | 一,一〇三,二一六 | 七一二,九二七 | 三九〇,二八九 |
| 綿「메리야스」肌 | 六六四,五一〇 | 三八三,一四〇 | 二,七七四,三八四 | 一,四八五,二八六 | 一,二八九,〇九八 |
| 磁器及陶器 | 六四五,八四〇 | 五四四,〇二三 | 三,三一七,八九四 | 二,八八六,二八三 | 四三一,六一一 |
| 漆器 | 一〇四,九七九 | 八九,九一八 | 五八七,七一五 | 五二五,二〇四 | 六二,五一一 |
| 玻璃鏡 | 二六,〇八七 | 一九,九六九 | 二八一,九八六 | 二六二,八一〇 | 一九,一七六 |
| 洋傘 | 一四〇,九五〇 | 八八,三九四 | 一,四二〇,八〇四 | 一,三〇一,七〇三 | 一一九,一〇一 |
| 花莚 | 一八九,七七〇 | 二二三,〇九八 | 二,二三〇,三三五 | 二,六二〇,〇七九 | △三九八,七四四 |
| 「맛디」 | 七九八,二八二 | 九九八,二三八 | 六,二三〇,七九二 | 六,六六〇,五四六 | △四二九,七五四 |
| 其他 | 四,三八九,〇二八 | 三,二二七,九八〇 | 三〇,六一九,〇三八 | 二四,九〇七,五一〇 | 五,七〇七,五二八 |
| 類計 | 一一,七四六,〇〇六 | 八,七九二,一五三 | 七九,四八二,六九〇 | 六七,八八二,〇四三 | 一一,六〇〇,六四七 |

| 品名 | 七月 四十三年 | 七月 四十二年 | 一月以降累計額 四十三年 | 一月以降累計額 四十二年 | 一月以降累計額 增減 |
|---|---|---|---|---|---|
| 其他雜品 | 四七,三〇二 | 二八,九六五 | 二八二,五〇二 | 二四八,三一四 | 三四,二一五 |
| 通計 | 三六,二二二,四二九 | 三〇,一六六,二八三 | 二四七,四四九,七五九 | 二一七,一六六,五七八 | 三〇,二八三,一八一 |
| **輸入之部** | | | | | |
| 食料品 | | | | | |
| 甲 粗生品 | | | | | |
| 米 | 三五一,八三三 | 一,五五六,五〇三 | 四,九八四,七一二 | 一〇,三三六,二一七 | △五,三五一,五〇五 |
| 小麥 | 一八〇,六〇二 | 一五一,九〇三 | 一,七九二,六七九 | 二,五九五,七七四 | △八〇三,一〇五 |
| 豆類 | 七四〇,〇六〇 | 四三八,四七〇 | 七,一五二,二七四 | 七,九一三,八〇〇 | △七六一,五二六 |
| 其他 | 一二三,〇四九 | 二三一,八五二 | 一,三三五,二八三 | 二,五〇六,五五三 | △一,一七一,二六八 |
| 計 | 一,四〇四,五四四 | 二,二四二,〇一八 | 一五,二六四,九四七 | 二〇,九〇六,〇四三 | △五,六四一,〇九六 |
| 乙 製造品 | | | | | |
| 麥粉 | 二七〇,二二四 | 七三,八一四 | 九六三,一七三 | 九〇六,九七二 | 五六,二〇一 |
| 砂糖 | 一,一九二,八七三 | 一,五二三,九八三 | 五,〇八八,七八八 | 六,六一二,〇〇九 | △一,五二三,二二一 |
| 酒類 | 六七,〇〇〇 | 六五,一一三 | 四九四,四六一 | 四三五,六三三 | 五八,八二八 |
| 其他 | 四九〇,三三四 | 三〇五,五二二 | 二,一二四,七八九 | 二,一八五,九三三 | △六一,一四四 |
| 計 | 二,〇二〇,四三一 | 一,九六七,四四〇 | 八,六八一,二一〇 | 一〇,二四〇,五四六 | △一,四五九,三三六 |
| 類計 | 三,四二四,九七五 | 四,二〇九,四五八 | 二三,九四六,一五七 | 三一,〇四六,五八八 | △七,一〇〇,四三一 |
| 原料品 | | | | | |
| 生綿及繰綿 | 六,八四五,一七六 | 七,三四六,八四九 | 一〇二,九五三,二七七 | 七六,八六四,八五〇 | 二六,〇八八,四二七 |
| 羊毛 | 一,二四三,六四六 | 七二六,九〇九 | 七,八〇三,三三四 | 五,二七五,七三四 | 二,五二七,六〇〇 |
| 苧麻類 | 一六七,四三九 | 一三五,七一一 | 一,二七三,七五五 | 一,二三三,五一八 | 四〇,二三七 |
| 燐礦石 | 六六四,〇六五 | — | 二,八八二,五七一 | 一,五七一,七六八 | 一,三一〇,八〇三 |
| 油糟 | 二,二六八,七一七 | 二,三五七,八六〇 | 一三,七三六,八四二 | 一九,四二五,二七四 | △五,六八八,四三二 |
| 其他 | 三,四八一,三一八 | 二,三六三,二九六 | 一八,七四五,八四四 | 一〇,五三七,四七七 | 八,二〇八,三六七 |
| 類計 | 一四,五七〇,三六一 | 一二,九三三,六二五 | 一四七,三九五,六一三 | 一一四,九〇八,六一一 | 三二,四八七,〇〇二 |
| 原料用製品 | | | | | |
| 革類 | 二七五,二七九 | 二九四,三八六 | 一,六〇七,〇九一 | 二,〇一六,一七七 | △四〇九,〇八六 |
| 乾藍 | 二六四,七一二 | 四〇〇,三二一 | 二,一六五,七五八 | 二,八二三,九四七 | △六五七,一八九 |
| 綿織絲 | 二一,七三三 | 八五,二六五 | 一三二,〇五九 | 七三七,一〇二 | △六〇五,〇四三 |
| 塊鐵 | 四〇九,二五〇 | 二四一,九八八 | 二,一四六,三一九 | 一,六九五,八八六 | 一八〇,四三三 |
| 條鐵竿鐵及板鐵 | 二,〇〇八,九二三 | 一,一四四,一七三 | 一〇,二六一,七一〇 | 八,五二一,四三九 | 一,九四〇,二七一 |
| 軟條 | 二四五,八〇四 | 五五,一四三 | 八三八,七三九 | 五一八,六四二 | 三二〇,〇九七 |
| 筒鐵及管鐵 | 二七一,四七八 | 三三九,八八四 | 一,四五三,八八三 | 一,九八〇,三一一 | △五二六,四二八 |
| 其他 | 四六三,〇七六 | 四〇一,〇〇四 | 二,八四九,六一九 | 二,五一七,五〇二 | 三三二,六一七 |
| 類計 | 八,二二七,五五四 | 六,五五八,一九一 | 四七,〇〇二,一七七 | 四三,五三七,五〇六 | 三,四六四,六七一 |
| 製品 | | | | | |
| 金巾及更紗 | 一,四九八,〇九四 | 一,七七六,一四一 | 四,三七二,六九八 | 四,三六四,三二一 | 六,三七七 |
| 綿縮子及傘用綿布 | 二三五,八三六 | 二五〇,六九〇 | 一,五八八,二八一 | 一,二六三,九五一 | 三二四,三三〇 |
| 羅紗及「세루」 | 一,二八九,〇九六 | 八〇六,二二七 | 四,〇五三,八八四 | 一,九一〇,一八九 | 二,一四三,六九五 |
| 「모스―린」 | 五八,三七一 | 四六〇,〇四一 | 五八二,一一八 | 一,四三四,五一六 | △八五二,三九八 |
| 紙類 | 六七三,三〇八 | 七三七,七二一 | 四,六六八,一五七 | 四,二四〇,〇一一 | 四二八,一四六 |
| 石油 | 七三一,二四六 | 六七〇,八〇七 | 八,八一九,三七七 | 六,〇六〇,〇三六 | 二,七五九,三四一 |
| 鐵釘 | 三九,六〇九 | 二二二,五六九 | 一,六〇六,四五〇 | 一,六五七,六五二 | [illegible] |
| 機關車客車及貨車 | 二七,三三二 | 四五,一九九 | 一九六,六四九 | 一,二八五,九二〇 | △一,〇八九,二七五 |
| 汽船 | 七八,二〇四 | 三一,七三〇 | 三〇二,二二五 | 二〇〇,一一三 | 一〇二,一一二 |
| 機械類 | 一,二三三,七八八 | 一,七四三,〇八八 | 九,四六六,二四六 | 一二,七八六,九七七 | △三,三二〇,[illegible] |
| 其他 | 三,三五一,九二一 | 三,〇九六,九七〇 | 二〇,四五七,五〇四 | 二一,〇九七,九六三 | △一,六[illegible] |
| 類計 | 九,五九五,六〇六 | 九,五〇六,七〇〇 | 五六,一七三,六〇五 | 五七,二八九,三九九 | △一,一[illegible] |
| 其他雜品 | 一九〇,九四六 | 一五〇,七九二 | 一,二四〇,二四五 | 一,一〇四,六七七 | 一三五,五六八 |
| 通計 | 三五,九〇九,〇四二 | 三三,三六八,七六六 | 二七五,八五七,七九七 | 二四七,八八六,七四一 | 二七,九七一,〇五六 |
| 輸出入全計 | 七二,一三一,四七一 | 六三,五三五,〇四九 | 五二三,三〇七,五五六 | 四六五,〇五三,三一九 | 五八,二[illegible] |
| 輸出超過 | 三〇三,九八七 | — | — | — | |
| 輸入超過 | — | 三,一〇三,五八三 | 二六,四〇八,〇三八 | 三〇,七二〇,一六三 | |

（備考） △은減

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 八月十四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 前二十四時間雨量 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五〇、一 | 二九、五 | 一九、二 | 東 | 和風 | | 快晴 |
| 仁川 | 七四九、七 | 二九、七 | 一九、六 | 北東 | 軟風 | | 晴 |
| 木浦 | 七四九、二 | 三〇、二 | 二三、四 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 釜山 | 七四九、〇 | 二七、七 | 二一、八 | ・・ | 靜穩 | 一 | 曇 |
| 大邱 | 七四九、五 | 三一、四 | 二〇、七 | | 靜穩 | 二 | 曇 |
| 平壤 | 七五〇、一 | 二九、三 | 一九、七 | | 靜穩 | | 晴 |
| 龍岩浦 | 七四九、八 | 二六、四 | 二〇、三 | 東 | 軟風 | 一 | 曇 |
| 元山 | 七五一、七 | 二四、四 | 一八、五 | 東北東 | 軟風 | 二四 | 雨 |
| 城津 | 七五一、〇 | 二〇、五 | 一七、五 | 北北東 | 疾風 | 二三 | 曇 |

## ○京城地方天氣豫報 自八月十六日午後五時三十分 至八月十七日午後五時三十分

東風晴後曇

## 廣告

韓國銀行發行平均額 自隆熙四年八月七日 至同年八月十三日 韓國銀行券發行額平均表

一三、六五一、四二九圓

內 正貨準備發行額 五、六〇五、〇七二

保證準備發行額 八、〇四六、三五七

隆熙四年八月十五日

韓國銀行

### ○檢定敎科用圖書

一、日語大成 私立學校高等敎育日語科學員用 全一册

定價 洋裝 壹圓 半洋裝八十五錢

著作者 京城北部小安洞十六統八戶 鄭雲復

發行者 京城中部布屛下三十七統六戶 金相萬

隆熙四年二月二十八日 學部檢定

隆熙四年六月二十日 發行

右公告홈

隆熙四年八月十五日

學部

### ○入札廣告

一、碎石立貳百七拾五坪六合

一、碎砂利貳百四拾八坪八合

一、眞砂土參百四拾八坪參合

以上入札保證金은各自見積代價百分의五以上

右로賣買ᄒᆞ니入札希望者ᄂᆞᆫ當廳에就ᄒᆞ야入札人心得書、注文書及契約書按等을熟覽ᄒᆞᆫ後入札保證金을添付ᄒᆞ야本月十八日午前十時內에入札書를當廳에提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但卽時開札ᄒᆞᆷ

此契約은漢城府舉務官裵國俊이가擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月十一日

漢城府

### ○廣告

東署東大門外馬場里、淸凉里及南署水口門外新村里、杏堂里(俗稱新入里)京元鐵道用地內에在ᄒᆞᆫ墳墓에對ᄒᆞ야移轉及料金支撥ᄒᆞᆫ에其墓主를確知ᄒᆞᆯ必要가有ᄒᆞ니各該墓主ᄂᆞᆫ本月二十五日內에各其住所氏名을明記ᄒᆞᆫ標木을墳墓에插立ᄒᆞ고且各該洞長에게通知ᄒᆞᆷ을要홈

但期限內에標木을插立ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ墳墓ᄂᆞᆫ無主墓로認ᄒᆞ야移轉ᄒᆞᆯ事

隆熙四年八月十一日

漢城府

# 官報

第四千七百六十號

隆熙四年八月十八日（木曜）　內閣法制局官報課

## 敍任及辭令

○六月三十日
道主事 李應達
陞敍判任官二等

○七月三十一日
金泓植
任郡主事敍判任官五等

○八月三日
白潤柱
任郡主事敍判任官四等

○八月七日
九品 崔泰元
裵永淑
任郡主事敍判任官四等

府主事 朴明灝
任郡主事敍判任官四等

道主事 李應達
郡主事 金奎瀞
給四級俸

府主事 柳楨燮
同 朴榮徽
郡主事 任度準
同 尹羲貞
同 李永夏
陞五級俸

---

郡主事 朴政絅
陞七級俸（以上六月三十日內部）

郡主事 金泓植
給十級俸

郡主事 金泓植
命忠淸北道觀察道在勤（以上七月三十一日內部）

郡主事 白潤柱
給七級俸

郡主事 白潤柱
命江西郡在勤（以上八月三日內部）

郡主事 崔泰元
同 裵永淑
給七級俸

郡主事 崔泰元
命順安郡在勤

郡主事 裵永淑
命江東郡在勤

郡主事 朴明灝
給七級俸

郡主事 朴明灝
命順川郡在勤（以上八月七日內部）

## 彙報

○財政

○外國貿易月表摘錄　關稅局의發行에係흔隆熙四年七月分外國貿易月表로붓터摘錄흔者左와如흠

## 輸出入品價額表 (第一表)

| | 七月 有稅品 | 七月 無稅品 | 七月 合計 | 一月以降累計額 有稅品 | 一月以降累計額 無稅品 | 一月以降累計額 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 輸出 內國產 | 八〇四,〇五四円 | 八四,四二八円 | 八八八,四八〇円 | 八,〇五九,八〇一円 | 八六六,〇三七円 | 八,九六四,八三八円 |
| 輸出 外國產 | — | 二四二,〇六一 | 二四二,〇六一 | — | 六九八,八八五 | 六九八,八八三 |
| 輸出 計 | 八〇四,〇五四 | 三二六,四七七 | 一,一三〇,五四一 | 八,〇五九,八〇一 | 一,五六四,九二〇 | 九,六六三,七二一 |
| 輸入 外國產 | 二,〇一四,四二七 | 四六八,二一〇 | 二,四八二,六三七 | 一五,五四二,二六〇 | 三,〇五五,四五六 | 一八,五九九,七一六 |
| 輸入 內國產 | — | 八〇六 | 八〇六 | — | 四,五一九 | 四,三一九 |
| 輸入 計 | 二,〇一四,四二七 | 四六八,九二六 | 二,四八三,四四三 | 一五,五四二,二六〇 | 三,〇五九,九七五 | 一八,六〇〇,〇三五 |
| 輸出入合計 | 二,八一八,五三一 | 七九五,三〇四 | 三,六一三,九八四 | 二三,六〇二,〇六一 | 四,六二二,六七五 | 二八,二六三,七五六 |
| 輸出超過 | — | — | — | — | — | — |
| 輸入超過 | — | — | 一,三五三,九〇二 | — | — | 八,九三六,三一四 |

(備考) 輸出品價는輸出港에서價額에包裝費를併한者

輸入品價는元價에荷造費運賃保險料其他輸入港에到着할기지의諸費를加한者

## 輸出入金銀貨及地金表 (第二表)

| | 七月 輸出 | 七月 輸入 | 七月 合計 | 一月以降累計額 輸出 | 一月以降累計額 輸入 | 一月以降累計額 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 金貨及金地金 | 八六七,二一四円 | —円 | 八六七,二一四円 | 四,九八〇,九七五円 | 五〇〇,〇〇〇円 | 五,四八〇,九七五円 |
| 銀貨及銀地金 | 一一,〇八三 | 二三三,〇八〇 | 二四四,一四三 | 二六二,六〇五 | 六七一,七〇五 | 九三四,二八八 |
| 白銅貨及銅貨 | 一,二〇〇 | 三二,〇四七 | 三三,二四七 | 二二,三五五 | 三六,六六五 | 五九,〇三〇 |
| 紙幣 | 三一,九四四 | 一,二二八,三八二 | 一,二六〇,三二六 | 三五〇,七六〇 | 四,三二一,〇六八 | 四,六四二,八二八 |
| 計 | 九一二,四四〇 | 一,五九二,四六九 | 二,五〇四,八〇九 | 五,五五六,六九五 | 五,五四九,三三八 | 一一,一〇六,〇三三 |
| 輸出超過 | — | — | — | — | — | 三六,五五五 |
| 輸入超過 | — | — | 四八二,一二九 | — | — | — |

## 輸出入品價額港別表 (第三表)

| | 七月 內國產 | 七月 外國產 | 七月 合計 | 一月以降累計額 內國產 | 一月以降累計額 外國產 | 一月以降累計額 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 輸出 仁川 | 一,七七四,四四九円 | 一,九七五,五五六円 | 三,七五〇,〇〇五円 | 二,一六〇,〇七五円 | 三,一七五,一一〇円 | 二五,三三五,一八五円 |

# 輸出入品價額國別表（第四表）

| | 七月 輸出 | 七月 輸入 | 七月 合計 | 一月以降累計額 輸出 | 一月以降累計額 輸入 | 一月以降累計額 合計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 釜山 | 二〇二,六五〇 | 二八,三三三 | 二三〇,九八三 | 二,六一〇,二四八 | 一三九,四七三 | 二,七四九,七二一 |
| 元山 | 九三,八七一 | 一,一二六 | 九四,九九七 | 四二〇,〇四六 | 六五,三九二 | 四八五,四三八 |
| 鎮南浦 | 一七五,六四二 | 四一〇 | 一七六,〇五二 | 八九六,五二四 | 二,六五九 | 八九九,一八三 |
| 京城 | 一八,三五九 | 二,〇〇五 | 二〇,三六四 | 九七,〇七六 | 六,二〇三 | 一〇三,二七九 |
| 群山 | 二七,五三一 | 八四八 | 二八,三七九 | 九七九,九六三 | 三,九八三 | 九八三,九四六 |
| 木浦 | 三三,一五四 | 五五五 | 三三,七〇九 | 七三一,四六〇 | 四,九九一 | 七三六,四五一 |
| 馬山 | 五,二五二 | 三一 | 五,二八三 | 六六,一三九 | 五五六 | 六六,六九五 |
| 清津 | 一九二 | 三,二四七 | 三,四三九 | 一一,六一八 | 一一,二二七 | 二二,八四五 |
| 城津 | 二六,六〇三 | 一四三 | 二六,七四六 | 二四八,四三五 | 一,八八八 | 二五〇,三二三 |
| 新義州 | 八二,一七三 | 五,七八四 | 八七,九五七 | 六三四,九四〇 | 四五,五一四 | 六八〇,四五四 |
| 平壌 | 五七,〇五三 | 三,〇八三 | 六〇,一三六 | 一〇八,〇二四 | 二三,六八七 | 一三一,七一一 |
| 計 | 八八八,五一〇 | 二四二,〇六一 | 一,一三〇,五七一 | 八,九六四,八三八 | 六九八,八八三 | 九,六六三,七二一 |
| 輸入 | | | | | | |
| 仁川 | — | 八二五,四九四 | 八二五,四九四 | 三五一 | 六,〇三三,四四一 | 六,〇三三,七九二 |
| 釜山 | 一八〇 | 四六五,四一八 | 四六五,五九八 | 一,七七一 | 四,四四一,二〇二 | 四,四四二,九七三 |
| 元山 | — | 一九八,五三〇 | 一九八,五三〇 | 五九 | 一,二九一,七一七 | 一,二九一,七七六 |
| 鎮南浦 | — | 一〇四,〇二六 | 一〇四,〇二六 | — | 八三三,〇〇六 | 八三三,〇〇六 |
| 京城 | — | 四四六,一九四 | 四四六,一九四 | 八一六 | 三,〇〇八,二〇三 | 三,〇〇九,〇一九 |
| 群山 | — | 四〇,四四一 | 四〇,四四一 | 一 | 四六四,〇七〇 | 四六四,〇七一 |
| 木浦 | — | 六三,一五三 | 六三,一五三 | — | 四八九,四九五 | 四八九,四九五 |
| 馬山 | — | 三九,〇〇一 | 三九,〇〇一 | — | 二五二,六一六 | 二五二,六一六 |
| 清津 | — | 四〇,三五五 | 四〇,三五五 | 六〇 | 二三九,五三一 | 二三九,五九一 |
| 城津 | — | 四〇,一二三 | 四〇,一二三 | — | 二二〇,三五八 | 二二〇,三五八 |
| 新義州 | 六二六 | 七一,五六一 | 七二,一八七 | 一,二四五 | 三六九,四四六 | 三七〇,六九一 |
| 平壌 | — | 一一七,二〇二 | 一一七,二〇二 | 一六 | 八五四,六二三 | 八五四,六三九 |
| 計 | 八〇六 | 二,四五二,五三七 | 二,四五三,三四三 | 四,三一九 | 一八,五九五,七一六 | 一八,六〇〇,〇三五 |
| 輸出入合計 | 八八九,三一六 | 二,六九四,五九八 | 三,五八三,九一四 | 八,九六九,一五七 | 一九,二九四,五九九 | 二八,二六三,七五六 |
| 亜細亜洲 | | | | | | |
| 日本 | 七三六,八二六円 | 一,五一七,五〇九円 | 二,二五四,三三五円 | 七,一六八,七六九円 | 一一,八〇六,七〇三円 | 一八,九七五,四七二円 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 支那 | 二三四,三五三 | 四六二,七〇三 | 六九七,〇五六 | 一,八七一,一五一 | 二,二二八,三〇七 | 四,〇九九,四五八 |
| 香港 | 四二七 | 二一,一一八 | 二一,五四五 | 五,三四五 | 一二,五三九 | 一七,八八四 |
| 英領印度 | — | 五二 | 五二 | 一 | 一九,一四五 | 一九,一四六 |
| 英領海峡殖民地 | — | 二,八六六 | 二,八六六 | 四〇 | 一九,二六三 | 一九,三〇三 |
| 蘭領印度 | — | 四,九一九 | 四,九一九 | — | 八〇,九〇五 | 八〇,九〇五 |
| 露領亜細亜 | 九五,一六八 | 三六八 | 九五,五三六 | 四四七,八二六 | 七,一一六 | 四五四,九四二 |
| 比律賓諸嶋 | — | 七八六 | 七八六 | 五一 | 七,六三八 | 七,六八九 |
| 暹羅 | — | — | — | — | — | — |
| 計 | 一,〇六六,九八一 | 一,九九二,五三三 | 三,〇五九,五一四 | 九,五〇四,一九三 | 一四,一八一,九〇四 | 二三,六八六,〇九七 |
| 欧羅巴洲 | | | | | | |
| 英吉利 | 一四〇 | 二六七,五五五 | 二六七,六九五 | 二二,二四八 | 二,四三三,八二七 | 二,四五六,〇七五 |
| 佛蘭西 | — | 一〇,八四五 | 一〇,八四五 | 一五六 | 三四,八八四 | 三五,〇四〇 |
| 獨逸 | — | 二四,五八〇 | 二四,五八〇 | 一九二 | 二六五,七二九 | 二六五,九二一 |
| 白耳義 | — | 五,五八九 | 五,五八九 | — | 五二,六二三 | 五二,六二三 |
| 伊太利 | — | 一一〇 | 一一〇 | — | 一,九八〇 | 一,九八〇 |
| 瑞西 | — | 九八一 | 九八一 | — | 二〇,四三五 | 二〇,四三五 |
| 墺地利匈牙利 | — | 九四四 | 九四四 | — | 五,七三七 | 五,七三七 |
| 和蘭 | — | 七八 | 七八 | — | 二,八二七 | 二,八二七 |
| 瑞典 | — | — | — | — | 一三三 | 一三三 |
| 諾威 | — | — | — | — | — | — |
| 露西亜 | — | 一,二三三 | 一,二三三 | — | 八,三二四 | 八,三二四 |
| 西班牙 | — | — | — | — | 六五五 | 六五五 |
| 丁抹 | — | — | — | — | 四六 | 四六 |
| 土耳其 | — | 二〇,六六七 | 二〇,六六七 | — | 一九,九九三 | 一九,九九三 |
| 葡萄牙 | — | — | — | — | — | — |
| 計 | 一四〇 | 三一三,九八六 | 三一四,一二六 | 二二,五九六 | 二,八四六,六八二 | 二,八六九,二七八 |
| 亜米利加洲 | | | | | | |
| 北米合衆國 | 六三,四〇〇 | 一四五,七九八 | 二〇九,一九八 | 一二七,六六六 | 一,五五八,四〇九 | 一,六八六,〇七五 |
| 英領亜米利加 | — | 二七 | 二七 | — | 一,六四八 | 一,六四八 |
| 計 | 六三,四〇〇 | 一四五,八二五 | 二〇九,二二五 | 一二七,六六六 | 一,五六〇,〇五七 | 一,六八七,七二三 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 其他諸洲 | | | | | | |
| 濠太剌利 | — | 一,二六〇 | 一,二六〇 | — | 七,〇七九 | 七,〇七九 |
| 布哇 | — | — | — | 二一四 | 二五〇 | 四六四 |
| 埃及 | — | 一〇 | 一〇 | — | 二,二八三 | 二,二八三 |
| 計 | — | 一,二八〇 | 一,二八〇 | 二一四 | 九,六一二 | 九,八二六 |
| 其他諸國 | — | 二二 | 二二 | — | 二二九 | 二二九 |
| 不詳 | — | 一,二〇九 | 一,二〇九 | 五三 | 一,五五一 | 一,六〇三 |
| 通計 | 一,一三〇,五七一 | 二,四五四,一四三 | 三,五八四,七一四 | 九,六六三,七二一 | 一八,六〇〇,〇三五 | 二八,二六三,七五六 |

## 輸出品價額類別表 (第五表)

| | 七月 | 一月以降累計額 |
|---|---|---|
| 穀物及種子 | 円 三八三,三六二 | 円 五,五四四,四六一 |
| 飲食物 | 六一,七一五 | 四〇九,七一六 |
| 藥材及油蠟 | 三,六七六 | 二三五,三八八 |
| 絲縷及布帛 | 四九 | 二四二,六九九 |
| 礦物及金屬 | 一九一,九三一 | 一,一三二,五五六 |
| 雜品 | 二三二,八〇一 | 一,三六二,四四八 |
| 小包郵便物 | 一四,九一六 | 四七,五五三 |
| 通計 | 八八八,五一〇 | 八,九六四,八三八 |
| 再輸出品 | 二四三,〇六一 | 六九八,八八三 |
| 全計 | 一,一三〇,五七一 | 九,六六三,七二一 |

## 輸入品價額類別表 (第六表)

| | 七月 | 一月以降累計額 |
|---|---|---|
| 飲食物 | | |
| 穀物及種子 | 円 一九九,一一九 | 円 九〇一,一九五 |
| 飲食物 | 一八一,六一一 | 一,四九八,九三九 |
| 砂糖及糖菓類 | 八五,〇五〇 | 四九七,一四七 |
| 酒類 | 九五,二二五 | 六三〇,八八九 |
| 藥材及染料塗料 | 七三,一八四 | 四三六,七五九 |
| 油及蠟 | 二〇,九五七 | 一七四,八六八 |
| 絲縷縄索及布帛 | | |
| 絲縷縄索及同材料 | 五三,八三八 | 八一九,六九四 |
| 綿布 | 二六一,四四一 | 三,一三八,三〇一 |
| 麻布 | 二五五,七二八 | 八九一,二〇八 |
| 毛布 | 二〇,〇〇六 | 二〇五,二六五 |
| 絹布 | 四三,六二九 | 五三五,〇〇一 |
| 諸布帛及布帛製品 | 一五,三三四 | 二四四,〇二七 |
| 衣服及附屬品 | 三九,四八九 | 四七八,三二四 |
| 紙及紙製品 | 一〇四,〇六四 | 七一八,一〇三 |
| 金屬及金屬製品 | | |
| 鐵及鋼 | 六四,八一三 | 五四二,九〇三 |
| 其他의金屬 | 二三,五二七 | 一九八,三〇七 |
| 金屬製品 | 六一,一五三 | 四九五,九八三 |
| 車輛、船舶、學術器及機械 | | |
| 車輛及船舶 | 一四,六三一 | 一三四,三六一 |
| 學術器及機械 | 七七,八二九 | 五七〇,六〇一 |
| 煙草 | 九八,三六五 | 五四四,三三八 |
| 雜品 | 五〇三,八八三 | 三,八七五,七三七 |
| 小包郵便物 | 三三六,七六〇 | 一,二三三,二二四 |
| 旅客携帶品 | 一四,一六一 | 八一,五〇二 |
| 通計 | 二,四五三,三三七 | 一八,五九五,七一六 |
| 再輸入品 | 八〇六 | 四,三一九 |
| 全計 | 二,四五四,一四三 | 一八,六〇〇,〇三五 |

## 貿易船舶入出港表（第七表）

| | 七月 入港 隻數 | 七月 入港 噸數 | 七月 出港 隻數 | 七月 出港 噸數 | 一月以降累計額 入港 隻數 | 一月以降累計額 入港 噸數 | 一月以降累計額 出港 隻數 | 一月以降累計額 出港 噸數 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 汽船 | 三三八 | 二六二,九〇四 | 三三七 | 二六六,一五一 | 二,三九六 | 一,八一七,四七〇 | 二,三三〇 | 一,八〇九,九三四 |
| 帆船 | 九七 | 四,三三八 | 九一 | 三,六二四 | 五二四 | 二四,二三〇 | 五一三 | 二二,六〇四 |
| 정크 | 二八七 | 三,一四五 | 二九一 | 三,九九二 | 一,〇六七 | 二二,二六三 | 一,九七九 | 二二,一九〇 |
| 通計 | 七二三 | 二七〇,三八七 | 七一九 | 二七三,七六八 | 四,五八七 | 一,八六四,〇〇三 | 四,四三三 | 一,八四九,七二八 |

## 收稅表（第八表）

| | 七月 | 一月以降累計額 |
|---|---|---|
| 輸出稅 | 三九,六〇六圓八五〇 | 二九七,九六四圓四三 |
| 輸入稅 | 一五六,九八〇圓一六 | 一,二六五,五二〇圓四四 |
| 噸稅 | 五,四六七圓七五 | 四三,五四五圓七五 |
| 諸收入 | 五,二〇二圓九八 | 三六,六七二圓六九六 |
| 通計 | 二〇七,三〇六圓三九 | 一,六四二,七三六圓八九 |

## ○產業

### ○鑛業法에依호야許可호者左와如홈（工商部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第七四二號 | 咸鏡南道永興郡[illegible]面 | 鐵 | 二四一,五〇〇坪 | [illegible]七丁目五番地 麻生 [illegible] | 隆熙四年八月一日 |
| 第七四三號 | 忠淸南道公州郡[illegible]上面 | 金 | 二四九,五三五坪 | 京城南部[illegible]洞四十七統二戶 金[illegible]植<br>忠淸南道公州郡[illegible]上面水村 黃民秀<br>同道同郡牛井面芝谷洞 洪在典<br>同道同郡同面同洞 洪[illegible] | 同前 |
| 第七四四號 | 黃海道黃州郡州南面 | 鐵 | 二九八,五七一坪 | 京城大和町一丁目二番戶中野カコ方 原田稻三郎<br>同所 原田政吉 | 隆熙四年八月一日 |
| 第七四五號 | 京畿道安城郡居谷面 | 金 | 七六三,一〇七坪 | 京城西部仁達坊社稷洞九十八統六戶 閔泳夏<br>京城東部中谷百二統一戶 任[illegible]宰<br>京城中部泥洞百五統九戶 鄭[illegible]商<br>京城中部長通坊東谷七統八戶 李承[illegible] | 同年同月三日 |
| 第七四六號 | 咸鏡南道永興郡長興面 | 黑鉛 | 二〇三,八二三坪 | 平安北道[illegible]山郡東面七星里 文[illegible]周<br>平安南道順安郡龍興面石岩里 石井久三<br>咸鏡南道元山港旭町二丁目七十六番地岸田嘉十郞方 原田[illegible]治 | 同前 |
| 第七四七號 | 平安北道定州郡馬山面 | 黑鉛 | 一四三,九一一坪 | 平安北道定州郡定州邑西部二里 今城佛七<br>同所 武田重兵衛 | 同年同月六日 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 第七四八號 | 江原道華川郡看尺面 | 金鑛 | 八五五、四六六 | 京城南部鋤峴一統二戶 | 洪甲杓 | 隆熙四年八月六日 |
| | | | | 京城南部苧洞十九統一戶 | 金冰昌 | |
| | | | | 忠淸南道靑陽郡邑內面砂金鑛事務所 | 白聖敏 | |
| 第七四九號 | 咸鏡南道洪原郡希賢面 | 黑鉛 | 四七一、八八八 | 京城北部壯洞孝衖洞四十一統十五戶 | 李琜雨 | 同前 |
| | | | | 京城南部茶洞十五統七戶 | 吳龜泳 | |
| | | | | 京城西部巡廳洞三十四統八戶 | 朴昌勳 | |
| | | | | 咸鏡南道咸興郡州南面農西里 | 金敬協 | |
| 第七五〇號 | 慶尙北道聞慶郡戶西面 | 黑鉛 | 九九五、一九八 | 慶尙北道咸昌郡咸昌邑豐田忠吉方 | 權藤茂邦 | 同前 |
| 第七五一號 | 平安北道寧邊郡魚龍面 | 金鑛 | 六〇〇、九七五 | 京城西部社洞五十九統十一戶 | 金嘉鎭 | 同前 |
| | | | | 京城西部奉常洞十一統九戶 | 龐膺燮 | |
| | | | | 京城南部后洞八十五統七戶 | 崔鎭昇 | |
| | | | | 京城西部上龜洞八十二統六戶 | 鄭奎煥 | |
| 第七五二號 | 平安北道泰川郡院面 | 金鑛 | 三七〇、四八九 | 平安北道定州郡馬山面淸亭里二十四統四戶 | 林東燁 | 同年同月九日 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　八月十五日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五二、五 | 二七、四 | 一九、三 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 仁川 | 七五二、三 | 二七、五 | 一九、四 | 北東 | 軟風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五一、四 | 三〇、七 | 二二、八 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五四、九 | 二七、八 | 二〇、五 | | 靜穩 | 二七 | 曇 |
| 大邱 | 七五一、五 | 三一、四 | 二二、一 | | 靜穩 | 一 | 曇 |
| 平壤 | 七五三、三 | 二八、一 | 一八、二 | 北西 | 軟風 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七五四、二 | 三一、九 | 二〇、二 | 北東 | 軟風 | | 晴 |
| 元山 | 七五四、九 | 二一、一 | 一八、四 | | 靜穩 | 四一 | 雨 |
| 城津 | 七五五、二 | 二〇、七 | 一七、九 | 北北東 | 疾風 | 一九 | 雨 |

○京城地方天氣豫報　自八月十六日午後五時三十分 至八月十七日午後五時三十分

東風晴

# 廣告

韓國銀行第一期決算公告

（自隆熙四年一月一日 至隆熙四年六月三十日）

貸借對照表

負債

| | |
|---|---|
| 資本金 | 一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 銀行券發行額 | 一三、二五五、〇〇〇、〇〇 |
| 內手許現在額 | 六五七、七五三、九〇 |
| 政府諸任金 | 五、六七二、三四八、〇七 |
| 政府貸下金 | 一、二〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 創立費貸下金 | 三〇、〇〇〇、〇〇 |

| | |
|---|---|
| 諸任金 | 四、九八三、二一四、二八 |
| 仕拂爲替手形 | 六三、二八〇、一九 |
| 金塊買入資金 | 五〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 他店으로브터借 | 二、三二一、一一二、五七 |
| 仕拂未濟配當金 | 八五三、五六 |
| 當期純益金 | 二六、二四〇、〇八 |
| 合計 | 三八、〇四二、〇四八、七五 |
| 資產 | |
| 未拂込資本金 | 七、五〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 貸附金當座貸越 | 八、五八五、三五九、九四 |
| 定期貸 | 二、〇八〇、七三五、九五 |
| 當座貸越 | 三六九、二七六、七四 |
| 割引手形 | 一、三二一、二四八、二二 |
| 荷爲替手形 | 一二四、四六五、四六 |
| 別途貸附金 | 七、九九四、九三七、九八 |
| 任置金 | 六、〇三九、三七 |
| 公債及社債 | 一八〇、二四五、〇〇 |
| 他店에對貸 | 一、三五五、四四〇、三八 |
| 地所建物什器 | 一、一五六、三二二、三一 |
| 新築費 | 六二四、五〇七、一三 |
| 創立費 | 三〇、〇〇〇、〇〇 |
| 地金銀 | 三一九、四四九、五六 |
| 金庫有高 | 六、四〇一、〇一八、七一 |
| 合計 | 三八、〇四二、〇四八、七五 |

損益計算

一金參拾九萬七千八百六圓九拾錢也 當期總益金

一金五拾七萬壹千五百六拾六圓八拾貳錢也 當期總損金

差引

金貳萬六千貳百四拾圓〇八錢也 當期純益金

金參萬壹千〇九圓九拾貳錢也 政府補給金

合計金五萬七千貳百五拾圓也

內

金貳千壹百圓也 損失補塡準備金

金五百五拾圓也 配當平均準備金

金貳千壹百圓也 役員賞與金及交際費

金五萬貳千五百圓也（政府持株三萬株를除ᄒ고民股七萬株에對ᄒ야年六分割） 配當金

右와如홈

隆熙四年七月

京城 韓國銀行

總裁 市原盛宏

理事 水越理庸

理事 三島太郎

理事 木村雄次

前記事項을審査ᄒ야其正確홈을證홈

監事 濱口吉右衛門

監事 伊藤長次郎

○購買入札廣告

一、蓮蓋圖 五拾個

一、敷布 貳百枚

一、包布 大 百枚 小 百枚

入札保證金은自己見積價格百分의五以上

物件樣所는京城大韓醫院

右購買ᄒ니入札希望者는本院에出頭ᄒ야入札人心得書、契約書案、標本等을縱覽ᄒ後八月二十五日午前十時本院入札室에서可홈卽時開札홈

且契約은大韓醫院事務官宇野宗一이가擔任홈

隆熙四年八月拾七日

大韓醫院

○檢定敎科用圖書

一、日語大成 私立學校高等敎育日語科學員用 全一冊

定價 洋裝壹圓 半洋裝八十五錢

著作者 京城北部小安洞十六統八戶 鄭雲復

發行者 京城中部布屛下三十七統六戶 金相萬

隆熙四年二月二十八日 學部檢定

隆熙四年六月二十日 發行

右公告홈

隆熙四年八月十五日

學部

○廣　告

東署東大門外馬場里、淸凉里及南署水口門外新村里、杏堂里(俗稱進八里)京元鐵道用地內에在ᄒᆞᆫ墳墓에對ᄒᆞ야移轉及料金支撥ᄒᆞᆷ에其墓主ᄅᆞᆯ確知ᄒᆞᆯ必要가有ᄒᆞ니各該墓主ᄂᆞᆫ本月二十五日內에各其住所氏名을明記ᄒᆞᆫ標木을墳墓에揷立ᄒᆞ고且各該洞長에게通知ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

但期限內에標木을揷立ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ墳墓ᄂᆞᆫ無主墓로認ᄒᆞ야移轉ᄒᆞᆯ事

隆熙四年八月十一日

漢城府

○正　誤

本月十六日官報號外詔勅欄內第四行月日中「五」字ᄂᆞᆫ「六」字로正誤ᄒᆞᆷ(報告의誤ᄒᆞᆷ)

宮內府

○本月十六日號外一頁을發行ᄒᆞᆷ

# 官報

第四千七百六十一號

隆熙四年八月十九日(金曜)　內閣法制局官報課


## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經훈後上奏호야可라호신旨를奉흠

隆熙四年八月十六日

內閣總理大臣　李　完　用

度支部大臣　高　永　喜

| 年度 | 所管廳 | 部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 度支部 | 臨時部 | 內閣臨時機密費 | 二七、四七六 〇〇〇 |
| 同 | 同 | 同 | 特別療治料 | 五、〇〇〇 〇〇〇 |

## 告示

慶尙南道告示第六號

安義郡草溪郡에屬훈面內洞里村을左와如히處分흠

隆熙四年八月十五日

慶尙南道觀察使　黃　　銕

安義郡

縣內面　馬洞을廢호야堂本洞에合흠

縣內面　栗林洞長者洞을廢호야泥田洞에合흠

縣內面　城北洞을廢호야黃垈洞에合흠

縣內面　書院洞을廢호야官北洞에合흠

黃谷面　東山洞을廢호야黑門洞에合흠

黃谷面　藍嶺洞新基洞을廢호야嚴田洞에合흠

草峙面　宿只洞을廢호야道林洞에合흠

草峙面　玉岩洞을廢호야中洞에合흠

草峙面　亳西洞을廢호야亳東洞에合흠

草峙面　梅閑洞貢田洞을廢호야草峙洞에合흠

大代面　三山洞을廢호야弓項洞에合흠

知代面　洞村洞薪田洞을廢호야獨山洞에合흠

知代面　鍮洞連村洞及卓古洞을廢호야馬音洞에合흠

知代面　下肥洞을廢호야上肥洞에合흠

知代面　鷹岩洞을廢호야內洞에合흠

南里面　上村洞을廢호야告大洞에合흠

南里面　柄項洞茅旨洞을廢호야告新洞에合흠

南里面　西邊洞을廢호야東邊洞에合흠

南里面　柿木洞을廢호야嚴大洞에合흠

南里面　上高洞巢谷洞을廢호야下高洞에合흠

東里面　長白洞草洞을廢호야薪伐洞에合흠

東里面　土店洞迎新洞을廢호야已洞에合흠

東里面　松林洞을廢호야末屹洞에合흠

東里面　舟岩洞을廢호야倉村洞에合흠

東里面　道洞을廢호야上栗洞에合흠

古縣面　長風洞多貴洞及狐洞을廢호야南山洞에合흠

古縣面　佳峴洞을廢호야金谷洞에合흠

古縣面　後防洞을廢호야上川洞에合흠

古縣面　中溪洞居次里洞을廢호야場基洞에合흠

古縣面　眠洞을廢호야馬項洞에合흠

北下面 越峙洞을廢ᄒᆞ야舞月洞에合홈
北上面 塔伐洞을廢ᄒᆞ야中山洞에合홈
北上面 葛項洞을廢ᄒᆞ야蘇井洞에合홈
北上面 葉山洞을廢ᄒᆞ야介三伐洞에合홈
北上面 分界洞을廢ᄒᆞ야竝谷洞에合홈
北上面 三臺洞蘆洞을廢ᄒᆞ야山水岩洞에合홈
北上面 內基洞三川洞을廢ᄒᆞ야陽地洞에合홈
西上面 鳳亭洞小玉山洞을廢ᄒᆞ야道川洞에合홈
西上面 九坪洞楸上洞을廢ᄒᆞ야楸下洞에合홈
西上面 小蘆洞七兄亭洞을廢ᄒᆞ야梧山洞에合홈
西上面 墨防洞을廢ᄒᆞ야大蘆洞에合홈
西上面 鳳溪洞靈西洞及將古洞을廢ᄒᆞ야靈東洞에合홈
西上面 樹介洞을廢ᄒᆞ야孟洞에合홈
西下面 五里洞을廢ᄒᆞ야虎城洞에合홈
西下面 月坪洞外梧洞을廢ᄒᆞ야內梧洞에合홈
西下面 屈魚洞을廢ᄒᆞ야銀杏洞에合홈
西下面 大篁洞中山洞及內中山洞을廢ᄒᆞ야茶洞에合홈
西下面 玉璣洞을廢ᄒᆞ야磨造洞에合홈

草溪郡

宅定面 五里亭洞을廢ᄒᆞ야衙基洞에合홈
宅定面 東門洞을廢ᄒᆞ야內東洞에合홈
宅定面 北部洞을廢ᄒᆞ야校村洞에合홈
宅定面 朴洞龍洞을廢ᄒᆞ야宅里洞에合홈
良洞面 古官洞을廢ᄒᆞ야大坪洞에合홈
良洞面 中臺洞下臺洞을廢ᄒᆞ야上臺洞에合홈
良洞面 竝杏洞을廢ᄒᆞ야新村洞에合홈
良洞面 相約洞을廢ᄒᆞ야元堂洞에合홈
赤洞面 赤旨洞을廢ᄒᆞ야樓下洞에合홈
赤洞面 中部洞下部洞을廢ᄒᆞ야上部洞에合홈
赤洞面 七工洞을廢ᄒᆞ야墨方洞에合홈

中方面 坪山洞을廢ᄒᆞ야黃井洞에合홈
中方面 眞木洞을廢ᄒᆞ야末方洞에合홈
中方面 多里洞을廢ᄒᆞ야葛樹洞에合홈
靑元面 上松洞冠松洞을廢ᄒᆞ야豆谷洞에合홈
靑元面 院津洞碇巖洞을廢ᄒᆞ야仰津洞에合홈
靑元面 丁洞雲谷洞을廢ᄒᆞ야草谷洞에合홈
靑元面 小釜洞鳳山洞을廢ᄒᆞ야大釜洞에合홈
靑元面 中會洞을廢ᄒᆞ야下會洞에合홈
德眞面 件音洞을廢ᄒᆞ야所禮洞에合홈
德眞面 外三鶴洞을廢ᄒᆞ야內三鶴洞에合홈
德眞面 德淵洞을廢ᄒᆞ야尾谷洞에合홈
德眞面 月川洞을廢ᄒᆞ야多羅洞에合홈
德谷面 廣開洞을廢ᄒᆞ야上大洞에合홈
德谷面 陽村洞間洞을廢ᄒᆞ야壯洞에合홈
德谷面 瞬山洞獨山洞을廢ᄒᆞ야鶴洞에合홈
德谷面 北洞을廢ᄒᆞ야浦頭洞에合홈
初丹面 栢亭洞을廢ᄒᆞ야德峯洞에合홈
初丹面 官樹洞을廢ᄒᆞ야上浦洞에合홈
二丹面 上谷洞을廢ᄒᆞ야上新洞에合홈
二丹面 本新洞을廢ᄒᆞ야下新洞에合홈
二丹面 毛也洞을廢ᄒᆞ야巾臺洞에合홈
甲山面 外川洞을廢ᄒᆞ야內川洞에合홈
甲山面 桂浦洞을廢ᄒᆞ야吐浦洞에合홈
伯岩面 內洞을廢ᄒᆞ야外洞에合홈

## 敍任及辭令

○隆熙三年二月二十二日

郡主事兼內部主事 李求敏

特敍勳七等賜八卦章

〇八月十二日

特敍勳五等賜八卦章
前警視兼內部書記官 崔基南
前警視兼內部書記官 金海龍

特敍勳六等賜八卦章
前警視 姜根瑄

特敍勳七等賜太極章
前警部 金大元
前警部 李庚在
前警部 元炳喜
郡主事兼內部主事 宋義植
郡主事兼內部主事 李殷永
郡主事兼內部主事 尹南喆
前郡主事兼內部主事 全洪燮
郡主事兼內部主事 玄時達
郡主事兼內部主事 朱範中
郡主事兼內部主事 金相弼
郡主事兼內部主事 南奎綱
郡主事兼內部主事 全福龍
郡主事兼內部主事 金鼎熙
前郡主事兼內部主事 金永喆

特敍勳七等賜八卦章
公立普通學校本科副訓導 全熺陽
公立普通學校專科副訓導 宋壽民

特敍勳八等賜太極章
前巡查 金成哲
前巡查 李載基
前巡查 朴說熙
前巡查 李應實
前巡查 金聖千
前巡查 金駿鉉

特敍勳八等賜八卦章
前巡查 金秉玉
前巡查 崔大永
前巡查 金宗憲
前巡查 元容悳
前巡查 全泰善
前巡查 金連澤
前巡查 鄭雲海
前巡查 徐承烈
前巡查 韓亨基
前巡查 崔泰郁
前巡查 方漢杓
前巡查 高聖煥
前巡查 全致極
前巡查 金淙鎭
前巡查 千一淸
前巡查 千載春
前巡查 劉東烈
前巡查 金明均
前巡查 李東俊
前巡查 朴昌根
前巡查 元泰貞

〇八月十六日

任郡主事敍判任官五等 洪泰彝

給九級俸 郡主事 洪泰彝

命寧邊郡任勤(以上八月十六日內部) 郡主事 洪泰彝

參政에關호事務를囑託홈(奏任待遇)(十月一日度支部) 齊藤 金祐

# 彙報

## ○官廳事項

○官吏死去　財務署主事裵鎭夏가七月二十八日에身故홈

## ○財政

### ○外國貿易上半月報（隆熙四年八月十五日關稅局）

| 區別 | | 本月上半月分 本年分 | 本月上半月分 前年同期 | 一月以降累計 本年分 | 一月以降累計 前年同期 | 一月以降累計 增(+)減(-) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 輸出品價 | 內國產 | 円 四五三、〇七九 | 円 三六二、二七二 | 円 九、四一七、九一七 | 円 八、二〇九、三九七 | 円 (+)一、二〇八、五二〇 |
| | 外國產 | 一六、二五二 | 六七、五一六 | 七一五、一三五 | 三二三、六八八 | (+)三九一、四四七 |
| | 計 | 四六九、三三一 | 四二九、七八八 | 一〇、一三三、〇五二 | 八、五三三、〇八五 | (+)一、五九九、九六七 |
| 輸入品價 | 外國產 | 一、一三四、七三七 | 一、三三九、五〇四 | 一九、七三〇、四五三 | 二〇、八〇九、〇四五 | (-)一、〇七八、五九二 |
| | 內國產 | 三七 | 四四七 | 四、三五六 | 一、二四七 | (+)三、一〇九 |
| | 計 | 一、一三四、七七四 | 一、三三九、九五一 | 一九、七三四、八〇九 | 二〇、八一〇、二九二 | (-)一、〇七五、四八三 |
| 輸入超過 | | 六六五、四四三 | 九一〇、一六三 | 九、六〇一、七五七 | 一二、二七七、二〇七 | (-)二、六七五、四五〇 |
| 通過貨物價額 | | 一六、五〇〇 | — | 三二一、五三三 | — | |

本年貿易額의港別左와如홈

| 港別 | 本月上半月分 輸出額 | 本月上半月分 輸入額 | 本月上半月分 計 | 一月以降累計 輸出額 | 一月以降累計 輸入額 | 一月以降累計 計 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 仁川 | 円 五八、〇二九 | 円 二六三、九一〇 | 円 三二一、九三九 | 円 二、六一一、六一四 | 円 六、二九六、七〇二 | 円 八、九〇八、三一六 |
| 釜山 | 一三八、〇五〇 | 三〇四、四七六 | 四四二、五二六 | 二、八八七、七七一 | 四、七四七、四四九 | 七、六三五、二二〇 |
| 元山 | 四五、八〇九 | 九七、九四二 | 一四三、七五一 | 五三一、二四七 | 一、三八九、七三八 | 一、九二〇、九八五 |
| 鎭南浦 | 六九、五四六 | 一〇三、四七一 | 一七三、〇一七 | 九六八、七二九 | 九三五、四七七 | 一、九〇四、二〇六 |
| 京城 | 九、四八六 | 一二七、一〇一 | 一三六、五八七 | 一二二、六六五 | 三、一二六、二二〇 | 三、二四八、七八五 |
| 群山 | 二〇、〇四三 | 三一、四六八 | 五一、五一一 | 一、〇〇三、九八九 | 四五〇、五三九 | 一、四五四、五二八 |
| 木浦 | 二〇、八二六 | 三二、五一一 | 五三、三三七 | 七五七、二七七 | 五三三、〇〇四 | 一、二九〇、二八一 |
| 馬山浦 | 六、二三八 | 二五、三七三 | 三一、六一一 | 七三、二四三 | 二七七、九八九 | 三五一、二三二 |
| 清津 | 三四一 | 三一、〇九二 | 三一、四三三 | 二三、一八六 | 三七〇、六八三 | 三九三、八六九 |
| 城津 | 一四、五四七 | 一三、〇〇一 | 二七、五四八 | 二六四、八七〇 | 二三三、三五九 | 四九八、二二九 |
| 新義州 | 一七、二二二 | 一三、一三九 | 三〇、三六一 | 六九七、六七五 | 四〇一、八三〇 | 一、〇九九、五〇五 |
| 平壤 | 六九、一七九 | 七三、二九〇 | 一四二、四六九 | 二〇〇、八八六 | 九二七、九二九 | 一、一二八、八一五 |
| 計 | 四六九、三三一 | 一、一三四、七七四 | 一、六〇四、一〇五 | 一〇、一三三、〇五二 | 一九、七三四、八〇九 | 二九、八六七、八六一 |

輸出重要品表

| 品名 | 本月上半月分 本年分 | 本月上半月分 前年同期 | 一月以降累計 本年分 | 一月以降累計 前年同期 | 一月以降累計 增+減- |
|---|---|---|---|---|---|
| 米 | 円 七八、二六二 | 円 六二、三三三 | 円 二、八九四、三〇五 | 円 三、三八三、三九三 | 円 (-)四八九、〇八八 |
| 大麥及小麥 | 二七、〇〇九 | 二四、七七二 | 一〇一、一二四 | 二三四、六九一 | (-)一三三、五六七 |
| 豆類 | 三八、九六五 | 三〇、六九六 | 二、四七二、七一八 | 一、五二三、四一五 | (+)九四九、三〇三 |
| 鮮魚 | 二〇〇 | 二三一 | 一〇二、八二五 | 九二、二二〇 | (+)一〇、六〇五 |
| 乾魚及鹽魚 | 二〇、四八五 | 五、三一三 | 九五、二三五 | 五三、四六〇 | (+)四一、七七五 |
| 鐵鑛 | 一二、二三四 | 一九、二五六 | 一九六、三八三 | 一四二、一〇七 | (+)五四、二七六 |
| 黑鉛 | 八、〇〇二 | 七、八八二 | 六〇、三五〇 | 七七、五〇七 | (-)一七、一五七 |
| 牛皮 | 二三、七三四 | 一八、八一〇 | 五三九、三九七 | 三八四、八九九 | (+)一五四、四九八 |
| 生牛 | 三七、七〇四 | 一五、八六三 | 二五四、八六三 | 二〇四、二四三 | (+)五〇、六二〇 |

輸入重要品表

| 品名 | 本月上半月分 本年分 | 本月上半月分 前年同期 | 一月以降累計 本年分 | 一月以降累計 前年同期 | 一月以降累計 增+減- |
|---|---|---|---|---|---|
| 小麥粉 | 円 一九、五五〇 | 円 二一、四三六 | 円 一九六、七三三 | 円 一八八、九一八 | 円 (+)七、八一四 |
| 食鹽 | 七二、三三八 | 八八、九四四 | 二一七、六九四 | 一七五、九七九 | (+)四一、七一五 |
| 砂糖及精糖 | 四五、七七六 | 四二、〇八九 | 五一一、一九九 | 五二一、〇〇一 | (-)九、八〇二 |
| 清酒 | 一七、七七七 | 二一、〇七七 | 三三三、一八八 | 三六〇、二七五 | (-)二七、〇八七 |
| 麥酒及黑麥酒 | 一五、八九四 | 一八、三七二 | 二四六、二二六 | 二七一、〇七一 | (-)二四、八四五 |
| 石油 | 一、三〇九 | 五、七七一 | 五八四、七九八 | 四九二、三七六 | (+)九二、四二二 |
| 繰綿及打綿 | 五、七七八 | 一三、二六九 | 六八、八四六 | 七八、二一六 | (-)九、三七〇 |
| 綿絲 | 四五、八一八 | 三〇、二二九 | 七二五、九二三 | 六八三、二七〇 | (+)四二、六五三 |
| 生金巾及시팅 | 七八、四四八 | 一五七、九九六 | 一、三〇〇、五二四 | 一、二六三、九八二 | (+)三六、五四二 |
| 晒金巾 | 二六、〇六〇 | 一二三、九一二 | 七三二、七二六 | 七六〇、二二四 | (-)二七、四九八 |
| 綿繻子及綿이따리안스 | 九、〇三二 | 二五、〇三九 | 一七三、三〇七 | 一六三、六四三 | (+)九、六六四 |
| 日本木綿 | 三一、三六一 | 二五、二四八 | 七五二、九五七 | 六一三、三三六 | (+)一三九、六二一 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 麻布 | 五,六〇三 | 一六,四〇七 | 八九六,八一一 | 一,五〇九,三〇四 | (−) 六一二,四九三 |
| 絹布 | 一七,七一八 | 三一,八七三 | 五四三,七一九 | 五九五,八一五 | (−) 五二,〇九六 |
| 紙 | 二五,九四〇 | 二三,〇〇二 | 三九六,七七六 | 三六一,七三一 | (−) 三五,〇四五 |
| 石炭 | 四五,三七七 | 四一,五六三 | 四〇六,六八〇 | 五一二,九八三 | (−) 一〇六,三〇三 |
| 熟鐵 | 二五,二六一 | 二三,一五九 | 三〇三,三七〇 | 二七七,一九〇 | (+) 二六,一八〇 |
| 軌條及同附屬品 | 七三八 | 四,五六七 | 七三,六二四 | 二三,三八五 | (+) 五〇,二三九 |
| 鐵(筒及管) | 五,六四三 | 五,六一五 | 四九,四三六 | 四七二,三七二 | (−) 四二二,九三六 |
| 鐵道機關車及同部分品 | — | — | 三〇,八九四 | 五一,一二三 | (−) 二〇,二二九 |
| 烟草 | 三二,五三二 | 三九,一三三 | 五五六,八六九 | 七三五,二六七 | (−) 一七八,三九八 |
| 木材及板 | 四九,四〇七 | 六三,四〇九 | 七七六,五五六 | 七六三,四七九 | (+) 一三,〇七七 |
| 藥材 | 二三,九四一 | 一八,三三三 | 二八四,三九二 | 二六〇,〇二八 | (+) 二四,三六四 |
| 세멘도及石灰 | 二二,六二二 | 一六,三七三 | 一八一,八三七 | 二六六,三三〇 | (−) 八四,四九三 |
| 맛떠 | 二〇,七四三 | 一三,四二四 | 二三〇,八九八 | 一八七,六八四 | (+) 四三,二一四 |

輸出入金銀貨及地金

| 區別 | 本月上半月分 輸出 | 本月上半月分 輸入 | 一月以降累計 輸出 | 一月以降累計 輸入 |
|---|---|---|---|---|
| 金貨及金地金 | 四四六,三二五円 | —円 | 五,四三〇,三〇〇円 | 五〇〇,〇〇〇円 |
| 銀貨及銀地金 | 一五,〇九〇 | 二〇三,二七四 | 二七六,七一三 | 八七五,〇二九 |
| 金銀以外의硬貨 | — | — | 二二,五二五 | 五六,六九五 |
| 計 | 四六一,四一五 | 二〇三,二七四 | 五,七二九,五四八 | 一,四三一,七二四 |

入出港艦船

| 種別 | 本月上半月分 入港 隻 | 本月上半月分 入港 噸 | 本月上半月分 出港 隻 | 本月上半月分 出港 噸 | 一月以降累計 入港 隻 | 一月以降累計 入港 噸 | 一月以降累計 出港 隻 | 一月以降累計 出港 噸 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 汽船 | 一三一 | 一〇三,七七〇 | 一三三 | 一〇七,一四二 | 二,四八七 | 一,九二〇,二四〇 | 二,四七三 | 一,九一三,〇七六 |
| 帆船 | 三七 | 一,五九九 | 四〇 | 二,〇八四 | 五六一 | 二五,八六五 | 五五三 | 二四,六八八 |
| 지양子 | 一三五 | 一,三三四 | 一三六 | 一,四一三 | 一,八四二 | 二三,五八七 | 一,七一五 | 二三,六〇三 |
| 計 | 三〇三 | 一〇五,六八九 | 三〇九 | 一一〇,六三九 | 四,八九〇 | 一,九六九,六九二 | 四,七四一 | 一,九六〇,三六七 |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 八月十六日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五三,四 | 二八,二 | 一九,五 | 東 | 軟風 | | 雨 |
| 仁川 | 七五三,二 | 二七,〇 | 一八,七 | 北北東 | 疾風 | | 雨 |
| 木浦 | 七五一,三 | 二九,五 | 二〇,九 | 北北西 | 和風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五一,七 | 二五,七 | 二〇,七 | 北東 | 和風 | 一 | 晴 |
| 大邱 | 七五一,九 | 二九,二 | 二一,〇 | 東南東 | 軟風 | 一二 | 曇 |
| 平壤 | 七五五,二 | 二四,八 | 一八,七 | 北東 | 軟風 | 四 | 雨 |
| 龍岩浦 | 七五五,七 | 二七,〇 | 二一,二 | 北北西 | 軟風 | 一 | 雨 |
| 元山 | 七五七,九 | 一九,八 | 一六,七 | 東北東 | 强風 | 一九五 | 雨 |
| 城津 | 七五八,八 | 一九,九 | 一六,四 | 北北東 | 强風 | 三 | 曇 |

○暴風警報 八月十六日午前八時三十分發
風雨烈ᄒᆞ지어다 北東部 日本海中部 北東 七百四十八粍

## ○京城地方天氣豫報 自八月十八日午後五時三十分 至八月十九日午後五時三十分

北東風晴

# 廣告



一一

| 負債 | |
|---|---|
| 內手許現在額 | 六五七、七五三、九〇 |
| 政府諸任金 | 五、六七二、三四八、〇七 |
| 政府貸下金 | 一、二〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 創立費貸下金 | 三〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 諸任金 | 四、九八三、二一四、二八 |
| 任拂爲替手形 | 六三〇、二八〇、一九 |
| 金塊買入資金 | 五〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 他店으로브터借 | 二、三一一、一一二、五七 |
| 任拂未濟配當金 | 八五三、五六 |
| 當期純益金 | 二六、二四〇、〇八 |
| 合計 | 三八、〇四二、〇四八、七五 |

資產

| 資產 | |
|---|---|
| 未拂込資本金 | 七、五〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 貨幣整理資金貸越 | 八、五八五、三五九、九四 |
| 定期貸 | 二、〇八〇、七三五、九五 |
| 當座貸越 | 三六九、二七六、七四 |
| 割引手形 | 一、三一四、二四八、二二 |
| 荷爲替手形 | 一二四、四六五、四六 |
| 別途貸附金 | 七、九九四、九三七、九八 |
| 任置金 | 六、〇三九、三七 |
| 公債及社債 | 一八〇、二四五、〇〇 |
| 他店에게貸 | 一、三五五、四四〇、三八 |
| 地所建物什器 | 一、一五六、三二四、三一 |
| 新築費 | 六二四、五〇七、一三 |
| 創立費 | 三〇、〇〇〇、〇〇 |
| 地金銀 | 三一九、四四九、五六 |
| 金銀有高 | 六、四〇一、〇一八、七一 |
| 合計 | 三八、〇四二、〇四八、七五 |

損益計算

一金五拾九萬七千八百六圓九拾錢也　當期總益金

一金五拾七萬壹千五百六拾六圓八拾貳錢也　當期總損金

差引

金貳萬六千貳百四拾圓〇八錢也　當期純益金

金參萬壹千〇九圓九拾貳錢也　政府補給金

合計金五萬七千貳百五拾圓也

內

金貳千壹百圓也　損失補塡準備金

金五百五拾圓也　配當平均準備金

金貳千壹百圓也　役員賞與金及交際費

金五萬貳千五百圓也（政府持株三萬株를除ᄒᆞ고殘株七萬株에對ᄒᆞ야年六分割）　配當金

右와如홈

隆熙四年七月

京城 韓國銀行

總裁 市原盛宏

理事 水越理庸

理事 三島太郞

理事 木村雄次

監事 濱口吉右衛門

監事 伊藤長次郞

前記各項調査를遂ᄒᆞ야其正確홈을認홈

## ○購買入札廣告

一、藁蒲團 五拾箇

一、敷布 貳百枚

一、包布 大 百枚 小 百枚

此入札保證金은自己見積價格百分의五以上

納付場所는京城大韓醫院

右購買ᄒᆞ니入札希望者는本院에出頭ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、標本等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月二十五日午前十時來院入札홈이可홈卽時開札홈

此契約은大韓醫院事務官宇野宗一이가擔任홈

隆熙四年八月拾七日

大韓醫院

## ○檢定教科用圖書

一、日語大成 私立學校高等教育日語科學員用 全一冊

定價 洋裝壹圓 半洋裝八十五錢

著作者 京城北部小安洞三十七統六戶 鄭雲復

發行者 京城中部布屛下三十六統八戶 金相萬

隆熙四年二月二十八日 學部檢定

隆熙四年六月二十日 發行

右公告홈

隆熙四年八月十五日

學部

## ○正誤

官報第四千七百五十七號第十三面上段告示欄內第二十八行「瓦邑面」은「瓦邑里」를印刷의誤ㅣ

印刷局

# 官報

第四千七百六十二號 隆熙四年八月二十日(土曜) 內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 告示

關稅局告示第百十六號

韓國南岸港門島燈臺霧笛吹鳴開始

韓國南岸港門島燈臺의霧笛은破損을因ᄒᆞ야吹鳴停止中이러니(告示第百十號參照)本月十五日부터從前과如히吹鳴을開始홈

隆熙四年八月十八日

關稅局長 鈴木穆

## 敍任及辭令

○六月二十一日

任郡主事敍判任官三等 府主事 園田正幹

任府主事敍判任官三等 郡主事 本司義足

○八月十八日

任官立仁川實業學校學監兼敎授敍奏任官四等 官立仁川實業學校敎授 高山經慶

依願免本官(八月十八日內閣) 平壤鑛業所理事 佐瀨熊鐵

給六級俸 郡主事 園田正幹

給五級俸(以上六月二十一日內部) 府主事 本司義足

## 彙報

○官廳事項

○官吏死去 雩慶廟典祀補朴基儀이가七月二十七日에身故홈

○產 業

○稻、大豆의大暑作況 勸業模範場及各種苗場에對ᄒᆞᆫ本年大暑(七月二十四日)稻、大豆의作況은如左홈(農商工部)

稻의作況

一勸業模範場

夏至(六月二十二日)로부터大暑前日에至ᄒᆞᆫ其間의氣候ᄂᆞᆫ近年稀有ᄒᆞᆫ雨年으로晴天이九、曇天이二十三、降雨十九回에降水量은三百耗一을算ᄒᆞ얏스며氣溫並日照時間이低少ᄒᆞᆷ大暑當日은雷鳴驟雨가有ᄒᆞ얏스나卽爲平穩半晴ᄒᆞ야平均氣溫이二十三度六인ᄃᆡ前年보담二度二가低ᄒᆞᆫ故로稻의伸長이前年에比ᄒᆞ야劣ᄒᆞ고殊히莖葉이軟弱ᄒᆞᆷ氣候가恢復ᄒᆞ고溫度가昇騰ᄒᆞᆷ과共히豐穰을得ᄒᆞᆯ지니라

| | 草丈 | 分蘖 |
|---|---|---|
| 本年水稻十二種平均 | 一、六七七 | 二一、五 |
| 前年水稻十二種平均 | 一、八七 | 二一、二 |

附近農家의作況 本年은灌漑水가充分ᄒᆞ야高地의水田도適當ᄒᆞᆫ期節에移植ᄒᆞᆷ으로써氣候恢復과共히豐穰의結果를見ᄒᆞᆯ지니라

一同大邱出張所

夏至以後降雨가頻繁ᄒᆞᆷ으로試驗田은前後四回의浸水를被ᄒᆞ얏스나甚ᄒᆞᆫ被害ᄂᆞᆫ無ᄒᆞ고分蘖은昨年에比ᄒᆞ야多少劣等이나伸長力은反히優勝ᄒᆞᆷ

| | 草丈 | 分蘖 |
|---|---|---|
| 本年水稻十二種平均 | ○、六九○ | 一九、五八 |

附近農家의作況 降雨頻繁ᄒᆞᆷ으로用水充分ᄒᆞ야生育이佳良홈

一同平壤出張所(黃州試驗地)

移植後降雨가多ᄒᆞ야用水充分ᄒᆞᆷ으로前年에比ᄒᆞ야草丈分蘖이共히優勝ᄒᆞ야

病蟲害가無히生育이旺盛홈

| | 草丈 | 分蘖 |
|---|---|---|
| 本年水稻八種平均 | 一、尺八〇 | 二二、本五 |
| 前年水稻八種平均 | 一、三八 | 九、三 |

附近農家의作況 一般히佳良홈

一 公州種苗場

移植後降雨가多ᄒᆞ고日照時間이少ᄒᆞ얏스나生育이良好홈

| | 草丈 | 分蘖 |
|---|---|---|
| 本年日本種水稻五種平均 | 二、尺四〇 | 二三、本〇 |
| 本來在來種水稻一種 | 二、二〇 | 二七、〇 |

附近農家의作況 生育이佳良ᄒᆞ고마만錦江沿岸에셔數回의水害ᄅᆞᆯ被ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ株張이少ᄒᆞ야生育의不完全ᄒᆞᆫ者가有홈

一 全州種苗場

移植後의氣候ᄂᆞᆫ低溫多雨ᄒᆞ야自夏至로大暑前日ᄭᆞ지의雨量이五百八十九粍七에達홈으로ᄡᅥ稻作에及ᄒᆞᆫ影響이不少홈草丈은長ᄒᆞ고株張은劣等이나今後氣候의恢復과共히生育이良好ᄒᆞᆯ지니라

| | 草丈 | 分蘖 |
|---|---|---|
| 本年水稻二十種平均 | 一、尺八五 | 一四、本五 |
| 前年水稻二十種平均 | 一、七九 | 一八、一 |

附近農家의作況 用水充分홈으로ᄡᅥ適當ᄒᆞᆫ時期에全部의移植을行홈을得ᄒᆞ얏스나其後降雨가多ᄒᆞ야大暑當日ᄭᆞ지數回의浸水ᄅᆞᆯ被ᄒᆞ야往往稻苗의腐敗ᄅᆞᆯ生ᄒᆞ고或은堤防의決潰等으로因ᄒᆞ야生育의所望이無ᄒᆞᆫ데至ᄒᆞᆫ者가有ᄒᆞ며就中萬頃江東津江畔에屬ᄒᆞᆫ平野의被害가最多ᄒᆞ고其他의部分은本場과大差가無홈

一 光州種苗場

移植後降雨가多ᄒᆞ야特히三回의浸水ᄅᆞᆯ過ᄒᆞ얏스나被害ᄂᆞᆫ無히生育이佳良홈

| | 草丈 | 分蘖 |
|---|---|---|
| 本年水稻八種平均 | 一、尺八八 | 一八、本六 |
| 前年水稻八種平均 | 一、九三 | 二一、四 |

附近農家의作況 移植後의氣候不良홈으로七月上中旬에三回에水害ᄅᆞᆯ受ᄒᆞ얏스나一般生育이佳良홈

一 晋州種苗場

移植後降雨와曇天이多ᄒᆞ야徒히莖葉만伸長ᄒᆞ야一般히軟弱ᄒᆞ며蟲害ᄂᆞᆫ前年에比ᄒᆞ야甚히少ᄒᆞ고多少螟蟲、浮塵子의發生을見ᄒᆞ얏스나被害가甚치아니ᄒᆞ니今後氣候가恢復ᄒᆞ면生育이良好ᄒᆞᆫ데至ᄒᆞᆯ지니라

| | 草丈 | 分蘖 |
|---|---|---|
| 本年水稻二十種平均 | 二、尺一三 | 一八、本二 |
| 前年水稻十·種平均 | 二、二五 | 一九、〇 |

附近農家의作況 本場과大差가無홈

一 海州種苗場

移植後에天候得順ᄒᆞ야用水潤澤홈으로生育이佳良홈

| | 草丈 | 分蘖 |
|---|---|---|
| 本年水稻六種平均 | 一、尺八五 | 二二、本〇 |

附近農家의作況 本場의作況과同홈

一 春川種苗場

移植後降雨가多ᄒᆞ얏스나生育이良好홈

| | 草丈 | 分蘖 |
|---|---|---|
| 本年水稻二種平均 | 一、尺九一 | 一九、本〇 |

附近農家의作況 本場의作況과同홈

一 義州種苗場

氣候가適順ᄒᆞ야生育이良好홈으로赤毛種과如홈은旣히出穗中이오其他ᄂᆞᆫ아즉穗孕期에至치아니홈

| | 草丈 | 分蘖 |
|---|---|---|
| 本年水稻八種平均 | 二、尺五六 | 五八、本〇 |

一 咸興種苗場

移植後의天候ᄂᆞᆫ初에乾燥홈으로多少의植傷이有ᄒᆞ얏스나其後에降雨得順ᄒᆞ야用水潤澤ᄒᆞ고生育이旺盛ᄒᆞᆫ데向ᄒᆞ얏다가七月에入ᄒᆞ야曇天이多ᄒᆞ야一時成育이遲緩ᄒᆞ얏시나同十六日頃으로브터氣溫이上昇ᄒᆞ야生育이頗히良好ᄒᆞ니라

| | 草丈 | 分蘖 |
|---|---|---|
| 本年水稻十種平均 | 一、尺六〇 | 二二、本〇 |

附近農家의作況 本場의作況과大差가無홈

一 鏡城種苗場

七月에至ᄒᆞ야曇天又ᄂᆞᆫ降雨가多ᄒᆞ야氣溫이低下홈으로生育이進치아니ᄒᆞ고分蘖이亦少ᄒᆞ나今後氣候의恢復을得ᄒᆞ면生育이旺盛ᄒᆞᆯ지니라

| | 草丈 | 分蘖 |
|---|---|---|
| 本年水稻二種平均 | 一、尺〇五 | 七、本〇 |

附近農家의作況 本場의作況과大差가無홈

## 大豆의作況

一 勸業模範場

播種은五月十八日及十九日인데當時甚ᄒᆞᆫ旱魃로甲拆에要ᄒᆞᄂᆞᆫ水濕을得ᄒᆞ기不能홈이拾餘日인바其後의降雨로六月七日에至ᄒᆞ야各種이一時에發芽홈如斯히發芽期가例年보담遲緩홈이拾餘日에及홈으로ᄡᅥ爾後氣候가雨季의狀態에至ᄒᆞ야多濕홈을不拘ᄒᆞ고生育이遙히劣ᄒᆞ야目下漸히開花前에在홈

| | 草丈 | 枝梗數 |
|---|---|---|
| 本年大豆二十四種平均 | 一、尺八九 | 八、本五 |
| 前年大豆十四種平均 | 二、五六 | 一〇、五 |

附近農家의作況　往々草丈이一尺五寸에達호者가有호얏스나最多는七八寸枝梗數五、六本에不過홈

一 同大邱出張所

六月三日에播種호얏는뒤其後降雨多量홈으로莖葉이稍히徒長홈에過홈

| | 草丈 | 枝梗數 |
|---|---|---|
| 本年大豆十種平均 | 一、八三 | 一、一 |

附近農家의作況　生育이佳良홈

一 同平壤出張所

氣候가適順홈으로生育이佳良호야前年에比호야草丈枝梗數가共히優勝홈

| | 草丈 | 枝梗數 |
|---|---|---|
| 本年大豆五種平均 | 一、五九 | 六、九 |
| 前年大豆五種平均 | 一、五四 | 四、二 |

一 公州種苗場

生育이良好호야鶴川種은七月二十一日에開花를始홈

| | 草丈 | 枝梗數 |
|---|---|---|
| 本年大豆二種平均 | 二、二五 | 三三、○ |

附近農家의作況　播種期가遲緩홈으로써本場의作況보다劣等에되니라

一 全州種苗場

播種은五月十九日二十日이나其後降雨失時호야發芽가甚히不良호며가六月中旬以後는雨量이多호야草丈이徒長호얏는뒤即左와如홈

| | 草丈 | 枝梗數 |
|---|---|---|
| 本年大豆九種平均 | 一、七三 | 四、三 |
| 前年大豆六種平均 | 一、五一 | 六、六 |

附近農家의作況　目下의草丈은五六寸이니라

一 光州種苗場

播種은五月十五日인뒤其後適當훈降雨가有호야一齊發芽호야發育이旺盛홈으로目下開花中이니라

| | 草丈 | 枝梗數 |
|---|---|---|
| 本年大豆五種平均 | 二、二四 | 五、五 |

附近農家의作況　播種後適當훈降雨가有호야發育이旺盛홈

一 晉州種苗場

播種은六月二十一日인뒤其後降雨가多호야生育을害케호야前年에比호면作況이劣等이니라

| | 草丈 | 枝梗數 |
|---|---|---|
| 本年大豆七種平均 | 八、六 | 一 |
| 前年大豆九種平均 | 一三、七 | 六、○ |

附近農家의作況　本場과大差가無홈

一 海州種苗場

發芽가整齊홈으로成育도亦佳良홈

| | 草丈 | 枝梗數 |
|---|---|---|
| 本年大豆六種平均 | 一、四三 | 三、○ |

附近農家의作況　生育이良好홈으로平年作以上이라稱홈

一 春川種苗場

播種後降雨가無홈으로써發芽가遲緩호얏스나其後의生育은良好홈

| | 草丈 | 枝梗數 |
|---|---|---|
| 本年大豆五種平均 | 一、三一 | 二、○ |

附近農家의作況　氣候가冷濕홈으로써軟弱의傾이有호나氣候의恢復과共히生育이旺盛홈을得홈

一 義州種苗場

五月十七日에播種호야同二十四日에發芽호얏는뒤氣候의適順을得호야生育이良好홈

| | 草丈 | 枝梗數 |
|---|---|---|
| 本年大豆五種平均 | 二、一三 | 六、○ |

一 咸興種苗場

五月七日에播種호야同十九日二十一日에發芽호얏는뒤六月一日降雨後生育이頗히旺盛호얏고爾後氣候가適順홈으로早熟種은目下開花中에在홈

| | 草丈 | 枝梗數 |
|---|---|---|
| 本年大豆七種平均 | 一、七○ | 九、八 |

附近農家의作況　本場과大差가無홈

一 鏡城種苗場

播種後一時降雨가少홈으로써發芽호는뒤十餘日을要호얏스나其後發育이佳良호야莖葉이可히繁茂호뒤過호얏스나氣溫의上昇과共히强健호지니라

| | 草丈 | 枝梗數 |
|---|---|---|
| 本年大豆三種平均 | 一、八九 | 八、○ |

附近農家의作況　本場과大差가無호고草丈이一、尺八○枝梗數가六、本假量이니라

## ○衛　生

○醫術開業認許狀授與件、官立醫學校醫學科의學業을修了호事로認호야醫術開業을認許혼者左와如홈(內部)

漢城北部觀光坊大安洞四十九統七戶
認許狀第五拾號　金　秋　瑋

平安南道平壤大同門內
認許狀第五拾壹號　朴　熙　達

右隆熙四年八月十七日

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

## ○各地氣象 八月十七日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五八、一 | 二七、四 | 一九、四 | 東 | 疾風 | | 晴 |
| 仁川 | 七五六、八 | 二七、八 | 一八、七 | 北北東 | 疾風 | | 晴 |
| 木浦 | 七五四、一 | 三〇、八 | 二二、九 | | 靜穩 | | 曇 |
| 釜山 | 七五四、四 | 二六、一 | 二〇、八 | 北北東 | 和風 | 五 | 雨 |
| 大邱 | 七五五、六 | 二六、五 | 二〇、六 | | 靜穩 | 二 | 曇 |
| 平壤 | 七五八、四 | 二六、三 | 一八、四 | 北東 | 和風 | 一 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五八、五 | 二八、〇 | 一八、九 | | 靜穩 | | 曇 |
| 元山 | 七六一、八 | 一九、八 | 一五、四 | 東北東 | 疾風 | 二四 | 曇 |
| 城津 | 七六一、六 | 二〇、二 | 一四、八 | 北北東 | 軟風 | | 快晴 |

○暴風警報 八月十七日午前八時三十分發

北東部의警戒를解홈

## ○京城地方天氣豫報 自八月十九日午後五時三十分 至八月二十日午後五時三十分

東風曇

# 廣告

## 韓國銀行第二期決算公告

（自隆熙四年一月一日 至隆熙四年六月三十日）

貸借對照表

**負債**

| 科目 | 金額 |
|---|---|
| 資本金 | 一〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 銀行券發行額 | 一三、二五五、〇〇〇、〇〇 |
| 內手許現在額 | 六五七、七五三、九〇 |
| 政府諸任金 | 五、六七二、三四八、〇七 |
| 政府貸下金 | 一、二〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 創立費貸下金 | 三〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 諸任金 | 四、九八三、二一四、二八 |
| 仕拂爲替手形 | 六三二、二八〇、一九 |
| 金塊買入資金 | 五〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 他店으로브터借 | 二、三一一、一一二、五七 |
| 仕拂未濟配當金 | 八五三、五六 |
| 當期純益金 | 二六、二四〇、〇八 |
| 合計 | 三八、〇四二、〇四八、七五 |

**資產**

| 科目 | 金額 |
|---|---|
| 未拂込資本金 | 七、五〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 營業整理資金貸越 | 八、五八五、三五九、九四 |
| 定期貸 | 二、〇八〇、七三五、九五 |
| 當座貸越 | 三六九、二七六、七四 |
| 割引手形 | 一、三一四、二四八、二二 |
| 荷爲替手形 | 一二四、四六五、四六 |
| 別途貸附金 | 七、九九四、九三七、九八 |
| 任置金 | 六、〇三九、三七 |
| 公債及社債 | 一八〇、二四五、〇〇 |
| 他店에게貸 | 一、三五五、四四〇、三八 |
| 地所建物什器 | 一、一五六、三二四、三一 |
| 新築費 | 六二四、五〇七、一三 |
| 創立費 | 三〇〇、〇〇〇、〇〇 |
| 地金銀 | 三一九、四四九、五六 |
| 金銀有高 | 六、四〇一、〇一八、七一 |
| 合計 | 三八、〇四二、〇四八、七五 |

損益計算

一 金五拾九萬七千八百六圓九拾錢也 當期總益金

一 金五拾七萬壹千五百六拾六圓八拾貳錢也 當期總損金

差引

金貳萬六千貳百四拾圓〇八錢也 當期純益金

金參萬壹千〇九圓九拾貳錢也 政府補給金

合計金五萬七千貳百五拾圓也

內

金貳千壹百圓也　損失補塡準備金

金五百五拾圓也　配當平均準備金

金貳千壹百圓也　役員賞與金及交際費

金五萬貳千五百圓也（政府補給三萬圓을除ᄒ고拂込七百萬圓에對ᄒ야年六分割）　配當金

右와如홈

隆熙四年七月

京城　韓國銀行

總裁　市原盛宏

理事　水越理庸

理事　三島太郎

理事　木村雄次

監事　濱口吉右衛門

監事　伊藤長次郎

前記各項調査를遂ᄒ야其正確홈을證홈

## ○購買入札廣告

一、藁蒲團　五拾個

一、敷布　貳百枚

一、包布　大 百枚　小 百枚

此入札保證金은自己見積價格百分의五以上

納付場所는京城大韓醫院

右購買ᄒ니入札希望者는本院에出頭ᄒ야入札人心得書、契約書案、標本等을熟覽ᄒ後八月二十五日午前十時來院入札홈이可홈即時開札홈

此契約은大韓醫院事務官宇野宗一이가擔任홈

隆熙四年八月拾七日

大韓醫院

## ○正誤

官報第四千七百四十三號第一面下段告示欄內表下面「下水里를小坪里에合併홈」以下「化里와中里와上里를三[illegible]堂里에合併홈」ᄭ지는龍島面으로訂正홈（報告의誤）

平安南道觀察道

官報

第四千七百六十三號

隆熙四年八月二十二日(月曜) 內閣法制局官報課

(印刷局印刷)

## 告示

宮內府告示第三號

興王前配故貞敬夫人洪氏追封興王妃ᄒᆞ라시ᄂᆞᆫ旨를奉承ᄒᆞᆷ이라

隆熙四年八月十七日 宮內府大臣 閔丙奭

內部告示第七壹號

隆熙四年四月六日告示第二八號左記에左와如히追加ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月十九日 內部大臣 朴齊純

左記

一 龍山元山線의內

漢城府漢江坊

京畿道楊州郡於等山面

學部告示第二十二號

公立北青實業學校設置件을隆熙三年勅令第五十六號實業學校令에依ᄒᆞ야本年六月十六日에認可ᄒᆞᆫ事

隆熙四年八月十九日 學部大臣 李容稙

關稅局告示第四號

汽船櫻井丸外拾四艘에左의信號符字를點附ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月十九日 關稅局長 鈴木穆

| 信號符字 | 番號 | 種類 | 船名 | 船籍港 | 所有者 |
|---|---|---|---|---|---|
| HABC | 一 | 汽 | 櫻井丸 | 仁川 | 仁川稅關 |
| HABD | 二 | 汽 | 第二宮丸 | 仁川 | 仁川稅關 |
| HABE | 三 | 帆 | 迎日丸 | 仁川 | 航路標識管理所 |
| HABF | 四 | 汽 | 天草丸 | 仁川 | 金連三 |
| HABG | 五 | 汽 | 顯益號 | 仁川 | 大韓協同郵船會社 |
| HABI | 六 | 汽 | 第一宮丸 | 仁川 | 仁川稅關 |
| HABJ | 七 | 汽 | 龜龍丸 | 仁川 | 金連三 |
| HABK | 八 | 汽 | 安來丸 | 仁川 | 金禹鼎 |
| HADG | 五一 | 汽 | 龍頭丸 | 釜山 | 釜山稅關 |
| HADI | 五三 | 汽 | 榮丸 | 木浦 | 釜山稅關 |
| HADJ | 五四 | 汽 | 千鳥丸 | 釜山 | 建築所 |
| HAFL | 一〇一 | 汽 | 舞子丸 | 元山 | 元山稅關 |
| HAGS | 一三一 | 汽 | 鎭洋丸 | 鎭南浦 | 鎭南浦稅關 |
| HAGT | 一三二 | 汽 | 勇丸 | 鎭南浦 | 鎭南浦稅關 |
| HAGU | 一三四 | 汽 | 孔雀丸 | 鎭南浦 | 姜俊植 |

關稅局告示第百十七號

韓國南岸全羅南道攝島燈臺의新設

一 隆熙四年八月二十日붓터韓國南岸全羅南道平日島東南方約三浬에位흔攝島에建設흔燈臺에點燈을開始홈

一 燈臺에位置는日本海軍水路部刊行海圖第三百十一號에依흔면如左홈

北緯三十四度十八分〇秒

東經百二十七度七分五十三秒

一 燈塔은混凝土造圓形으로白色을塗흐고其高는基礎로붓터燈火々지十五尺이라

一 燈火는第六等白色「아가」式明暗燈으로서燈光發射에時間은明間〇、三秒暗間二、七秒라

一 燈火에中心은高潮平均水面붓터高百七十五尺으로晴朗흔夜를際흐야水面上十五尺上에有흔觀測者는十海里에距離에서비로서此를視흠을得홈

一 燈火는南二十二度西로붓터西北及東을經흐야南八十九度東々지二百四十九度間을照輝홈

但明弧는海上붓터燈臺에向흐야方位는磁針으로測定홈

注意

本燈明機械는一度點火흐는時는十箇月間保持흘만흔構造로恒常看守員을置흐지안는故로萬一燈火消滅흔時는再히點燈흔時々지多少時間을要흐느니航海者는注意흠이可홈

隆熙四年八月二十日

關稅局長 鈴木 穆

# 敍任及辭令

〇八月一日

林業事務所技手兼農商工部技手 金 炳 圖

免本官專任農商工部技手敍判任官三等

林業事務所技手 兪 尙 謙

任農商工部技手敍判任官三等

林業事務所技手 鄭 河 夅

任農商工部技手敍判任官四等

林業事務所技手 鄭 台 璉

同 權 命 相

免本官專任林業事務所技手敍判任官四等

農商工部技手兼林業事務所技手 高 橋 武 治

〇八月十日

任茂山郡鄕校直員

南 候 鳳

〇八月十六日

漢城銀行取締役勳四等 韓 相 龍

特陞敍勳三等賜八卦章

漢城手形組合長 趙 鎭 泰

特敍勳四等賜八卦章

內閣書記官 李 源 錥

特敍勳五等賜太極章

內閣書記官 趙 源 誠

特敍勳五等賜八卦章

內閣書記官 魚 瑢 善

特敍勳五等賜八卦章

漢城農工銀行長 白 完 爀

特敍勳五等賜太極章

韓一銀行長 趙 秉 澤

特敍勳五等賜太極章

前天一銀行長 金 基 永

特敍勳五等賜太極章

〇八月十九日

承寧府副總管 朴 齊 斌

陞正二品

修學院長 閔 商 鎬

陞正二品

陞正二品 皇后宮大夫 尹寬耆
陞正二品 東宮大夫 高羲敬
陞嘉義 侍從院副卿 李會九
陞嘉義 主殿院卿 李謙濟
陞嘉義 掌禮院禮式官 高羲誠
陞嘉義 內藏院副卿 趙慶濬
陞嘉義 修學院大長 徐相勛
陞從二品 承寧府侍從 吳一泳
陞正三品 宮內府大臣秘書官 金東完
陞正三品 承寧府侍從 李龍漢
陞正三品 帝室會計監查院監查官 徐周輔
陞正三品 御苑事務局部長 劉漢性
陞正三品 掌禮院掌典官 申圭春
陞正三品 承寧府侍從 徐丙協
陞正三品 典膳司掌膳 安淳煥

陞正三品 侍從院侍從 李聖默
陞正三品 修學院教官 尹教求
陞正三品 掌禮院禮式官 高羲東
陞正三品 掌禮院典祀 劉海鍾
陞正三品 陸軍副領 全永憲
陞正三品 侍從武官 康弼祐
陞正三品 侍從武官 李秉規
陞正三品 陸軍參領 朴斗榮
陞六品 侍從院典醫 洪在暐
陞六品 侍從院製藥師 徐廷鎬
陞六品 承寧府侍從 金德鎭
陞六品 修學院教官 金演培
陞六品 修學院教官 尹始鏞
陞六品 侍從院侍從補 洪寅植
陞六品 侍從院事務囑託 李恩雨

陞六品 內藏院事務囑託 安必中
陞六品 內藏院事務囑託 姜馨圖
陞六品 侍從武官 金亨燮
陞六品 陸軍正尉 李基鈺
陞六品 陸軍正尉 白昌基
陞六品 陸軍正尉 金徽先
陞六品 陸軍正尉 權承謙
陞六品 陸軍軍醫 金明植
陞六品 陸軍副尉 高永均
陞六品 陸軍副尉 張錫悌
陞六品 陸軍副尉 朴東元
陞六品 陸軍副尉 李　珏
陞六品 陸軍副尉 鄭雲鴻
陞六品 陸軍副尉 李鍾聲
陞六品 陸軍軍司 具滋承
陞六品 陸軍參尉 李根默
陞六品 陸軍參尉 金永珏
陞六品 陸軍參尉 鄭殷鎔
陞六品 陸軍參尉 車萬載
陞六品 陸軍參尉 金昇元
陞六品 陸軍參尉 李秉喬
陞六品 陸軍參尉 具錫書
陞六品 陸軍獸醫 李　赫

贈從二品嘉善大夫奎章閣提學 故副護軍 朴齊膺
贈從三品通訓大夫奎章閣直閣 故司宰監僉正 朴壽亨
以上正三品通政大夫中樞院賛議朴慶陽考曾祖考祖考依法典追贈(以上八月十七日宮內府)

故承旨 丁若鏞
贈吏曹參議 安敏學
贈祭酒 兪莘煥
贈副提學 朴文一
故寺正 成　運
故持平 蘇輝冕
贈持平 徐　起

故縣監成悌元
故縣監鄭磏
故監役金不䥅
故進士高淳
特贈正二品資憲大夫奎章閣提學（以上八月十九日宮內府）

命長興郡在勤（六月九日內部） 郡主事 田中 紘
命靈光郡在勤 郡主事 冬木 茂明
命麗水郡在勤 郡主事 井出 達次郎
命南平郡在勤（以上六月十三日內部） 郡主事 北島 愛重
命德川郡在勤 郡主事 前坂 十兵衛
命平壤郡在勤 郡主事 岡田 正幹
命順川郡在勤 郡主事 森田 正爾
命三和府在勤（以上六月二十一日內部） 府主事 本間 義足
命慶興府在勤（七月十六日內部） 府主事 島田 研一郎

靈巖郡守兼公立靈巖普通學校長 金 相 大
免兼官（八月十二日學部）

官立仁川實業學校學監兼敎授 高山 經 慶
給七級俸（八月十八日學部）

農商工部技手 金 炳 圖
同 金 尙 謙
同 鄭 河 亨
給六級俸
農商工部技手 鄭 台 鉉
同 權 命 相
給七級俸
林業事務所技手 高橋 武治
給八級俸（以上八月一日農商工部）

# 宮廷錄事

○追贈 贈吏曹判書任徵夏直言無隱至死不變以若樹立尙闕褒揚寔爲欠典施以節惠之典ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라

○追贈 贈兵曹判書金慶福鄭海澤效力邊疆功績可紀宜有褒揚之擧特施節惠之典ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라

○追贈 贈祭酒俞莘煥以學行卓異旣有褒贈特贈正二品奎章閣提學贈左贊成朴趾源文章經濟卓越一世贈叅政大臣朴洪壽學有淵源踐履篤實宜有褒揚之擧幷施以節惠之典ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라

○追贈 贈持平徐起遂學卓行爲世楷故縣監成悌元故寺正成運文章經學爲世宗仰故縣監鄭磏淸操達識迥出流俗故進士高淳學有淵源抗疏扶義贈吏曹叅議安敏學學問純正操履精確故承旨丁若鏞文章經濟卓越一世宜有朝家褒揚之擧幷特贈正二品奎章閣提學施以節惠之典ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라

○追贈 故持平蘇輝冕贈副提學朴文一故監役金不䥅學問純篤操履端正宜有褒揚之擧幷特贈正二品奎章閣提學施以節惠之典ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라（以上八月十九日宮內府）

# 彙報

## ○產業

○砂鑛採取法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ（農商工部）

| 許可番號 | 採取區所在地 | 鑛種 | 面積 | 延長 | 採取權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 第貳七四號 | 平安北道寧邊郡南樓面 | 砂金 | | 二〇、三五 | 京城西部奉常司洞拾壹統九戶 康膺燮<br>平安北道寧邊郡古城面麻田里 金弘爵 | 隆熙四年八月貳日 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | 京城西部弼雲臺上龜谷八拾貳統六戶 鄭奎煥 | |
| 第貳七五號 | 慶尙北道尙州郡中東面比安郡縣西面 | 砂金 | 三九町、五八畝 | 慶尙北道金山郡金泉市場 蕪口熊太郞 | 隆熙四年八月貳日 |
| 第貳七六號 | 咸鏡南道長津郡富民面 | 砂金 | 九六、〇五 | 咸鏡南道長津郡富民面潛洞里壹統貳戶 林昌珪 | 同前 |
| 第貳七七號 | 黃海道遂安郡遂安邑 | 砂金 | 九八、五二四坪 | 京城中部東谷參拾統壹戶 李根培 | 同年同月八日 |
| | | | | 京城中部貫洞參拾壹統九戶 趙鎭泰 | |
| | | | | 京城南部茶洞七統三戶 金然鶴 | |
| 第貳七八號 | 江原道蔚珍郡遠北面 | 砂金 | 一六町、四六畝 | 江原道蔚珍郡近北面竹邊洞 山口新太郞 | 同前 |
| | | | | 同道同郡遠北面[illegible]郞洞六統貳戶 松原平藏 | |
| | | | | 同道同郡近北面竹邊洞 中島芳太郞 | |
| 第貳七九號 | 忠淸北道淸州郡靑川面淸安郡東面 | 砂金 | 三四、二〇 | 京城西部奉常司洞拾壹統八戶 崔大植 | 同前 |
| | | | | 忠淸北道淸州郡西江外二下東浦四統五戶 申定植 | |
| | | | | 慶尙南道晉州郡南面仁淡里 姜基埈 | |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 八月十八日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六〇、六 | 二八、四 | 一六、七 | 東南東 | 軟風 | | 晴 |
| 仁川 | 七六〇、三 | 二八、三 | 一五、九 | 東北東 | 疾風 | | 快晴 |
| 木浦 | 七五八、一 | 二九、二 | 二一、六 | 東南東 | 疾風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五八、九 | 二四、三 | 一九、五 | 北北東 | 疾風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六〇、四 | 二五、四 | 一八、四 | 東南東 | 軟風 | | 曇 |
| 平壤 | 七六一、五 | 二九、〇 | 一四、七 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 龍岩浦 | 七六〇、八 | 二七、二 | 一八、六 | 南 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七六二、八 | 二一、三 | 一三、四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 城津 | 七六二、七 | 二一、三 | 一二、二 | 北西 | 軟風 | | 晴 |

# 廣告

ᄒᆞ야入札人心得書、契約書案、注文書及現場等을熟覽ᄒᆞᆫ後本月貳拾九日午後參時本所에入札ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ卽時開札ᄒᆞᆷ

但書留郵便에依ᄒᆞ야入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書及保證金을共히送付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

此契約은臨時財源調査局廣梁灣出張所長赤倉吉三郎이擔任ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月十九日

度支部臨時財源調査局廣梁灣出張所

## ○定價變更廣告

度支部大臣官房編纂

一、財務法規類纂第三回加除綴 舊定價七拾五錢 改正定價八十五錢

右ᄂᆞᆫ義에小口枚數五百六拾頁으로廣告인바百貳拾八頁을追加ᄒᆞᆷ을從ᄒᆞ야前揭價格으로變更ᄒᆞᆷ

再 發行期日은九月一日노變更ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月十九日

印刷局

## ○船舶登錄

各稅關에서本年四月로브터同七月ᄭᆞ지船舶原簿에新規登錄及訂正登錄을爲ᄒᆞᆫ者ㅣ左와如ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月十七日

關稅局

新規登錄

汽船 一四、

| 番號 | 船名 | 總噸數<br>登簿噸數 | 船籍港 | 所有者住所氏名 | 登錄日附 | 事由 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 一 | 櫻井丸 | 一九七、六五<br>一二二、五四 | 仁川 | 仁川稅關 | 四月三十日 | 船舶法附則第二項에依ᄒᆞᆷ |
| 二 | 第二宮丸 | 二三二、二五<br>一一一、一九 | 同 | 同 | 五月十七日 | 同 |
| 四 | 天草丸 | 六一、〇〇<br>三四、〇八 | 同 | 仁川府府內面新昌洞八統八戶 金連三 | 同 | 同 |
| 五 | 顯益丸 | 七二六、〇一<br>四五〇、一三 | 同 | 仁川府府內面內洞五統二號 大韓協同郵船會社 | 五月二十五日 | 同 |
| 六 | 第一宮丸 | 二八、六五<br>一五、四七 | 同 | 仁川稅關 | 六月三日 | 同 |
| 七 | 龜龍丸 | 二二二、二七<br>一二二、〇二 | 仁川 | 仁川府府內面新昌洞八統八戶 金連三 | 七月十五日 | 船舶法附則第二項에依ᄒᆞᆷ |
| 八 | 安來丸 | 六六、三八<br>三七、三〇 | 同 | 仁川府府內面內洞十六統五戶 金禹鼎 | 七月十八日 | 同 |
| 五一 | 龍頭丸 | 三〇、一八<br>一五、〇一 | 釜山 | 釜山稅關 | 四月十三日 | 同 |
| 五三 | 榮丸 | 二〇、四〇<br>九、七三 | 木浦 | 同 | 五月三十日 | 同 |
| 五四 | 千島丸 | 二三、三三<br>八、五三 | 釜山 | 釜山建築所 | 七月十五日 | 同 |
| 一〇一 | 舞子丸 | 三四、八九<br>一六、六二 | 元山 | 元山稅關 | 五月四日 | 同 |
| 一三一 | 鎭洋丸 | 八二、六二<br>四六、九〇 | 鎭南浦 | 鎭南浦稅關 | 六月二日 | 同 |
| 一三二 | 勇丸 | 二一、一二<br>一二、一〇 | 同 | 同 | 六月九日 | 同 |
| 一三四 | 孔雀丸 | 二七、三三<br>一三、六六 | 同 | 平安南道三和府元塘面龍井洞 姜俊楨 | 七月二十七日 | 同 |

帆船 一、

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 三 | 迎日丸 | 四四、三八<br>四一、七二 | 仁川 | 仁川航路標識管理所 | 五月十七日 | 船舶法附則第二項에依ᄒᆞᆷ |

石數로ᄡᅥ積量을表示ᄒᆞᄂᆞᆫ帆船三、

| 番號 | 船名 | 積石數 | 船籍港 | 所有者住所氏名 | 登錄日附 | 事由 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 五二 | 朝日丸 | 二二八石 | 釜山 | 慶尙南道東萊府沙中面草梁洞一統一戶 金德善 | 五月二十三日 | 船舶法附則第二項에依ᄒᆞᆷ |
| 一三三 | 興德 | 二〇六 | 鎭南浦 | 平安南道三和府元塘面後浦洞第十統三戶 金斗柄 | 七月十一日 | 同 |
| 一三五 | 無烈 | 二七三 | 同 | 平安南道三和府元塘面億兩機洞 車大俊 | 七月二十八日 | 同 |

訂正登錄

汽船 二、

| 番號 | 船名 | 總噸數<br>登簿噸數 | 船籍港 | 所有者住所氏名 | 登錄日附 | 事由 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 一〇一 | 舞子丸 | 一七、三七<br>— | — | 元山稅關 | 五月二十五日 | 積量訂正 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 一三二 | 鎭洋丸 | 四六、八六 | 一 | 鎭南浦稅關 | 六月十六日 | 積量訂正 |

○購買入札廣告

一、蒸蒲團　五拾箇
一、敷布　貳百枚
一、包布 大 百枚 小 百枚

此入札保證金은自己見積價格百分의五以上
納付場所는京城大韓醫院

右購買ㅎ니入札希望者는本院에出頭ㅎ야入札人心得書、契約書案、標本等을熟覽ㅎ後八月二十五日午前十時來院入札ㅎ이可ㅎ卽時開札ㅎ
此契約은大韓醫院事務官宇野宗一이가擔任ㅎ

隆熙四年八月拾七日

大韓醫院

(印刷局印刷)

# 官報

第四千七百六十四號

隆熙四年八月二十三日(火曜) 內閣法制局官報課

## 告示

內閣告示第九十六號
謀殺犯金黃龍本月十五日京城監獄에서絞刑의執行을了홈
右告示홈
隆熙四年八月二十二日
內閣總理大臣 李完用

## 敍任及辭令

○八月七日
任府主事敍判任官四等 金鎭植
○八月十日
任郡主事敍判任官四等 李漢永
○八月十五日
任郡主事敍判任官四等 趙千鏞
○八月二十日
任郡主事敍判任官五等 金基煥 李暎象 鄭順謨
兼任鐵路標識管理所主事 關稅局主事 来原幸多
興親王宮摠辦署理를命홈 侍從院侍從 李番永

特贈正三品通政大夫奎章閣副提學 故判官 具時經
特贈從三品通訓大夫奎章閣直閣(以上八月十九日宮內府) 故學生 洪淳翊 故學生 洪大心 故學生 趙鏞學 故學生 李弼熙
學部大臣李容植特派日本國時隨員을命홈(以上八月二十日宮內府) 學部大臣秘書官 李恒稙 學部事務官 上村正己

給八級俸 府主事 金鎭植
命三和府在勤(以上八月七日內部) 府主事 金鎭植
給八級俸(八月十日內部) 郡主事 李漢永
依願免本官(八月十三日內部) 郡主事 郭鍾順
給八級俸 郡主事 趙千鏞
給九級俸 郡主事 金基煥
給十級俸 郡主事 李暎象
同 鄭順謨
命金堤郡在勤 郡主事 趙千鏞
命高敞郡在勤 郡主事 金基煥

命全羅北道觀察道在勤 郡主事 李畯象

命全州郡在勤 郡主事 鄭順謨

命益山郡在勤 郡主事 金良基

命金溝郡在勤 郡主事 俞景淳

命萬頃郡在勤 郡主事 宋喜燦

命井邑郡在勤 郡主事 崔景烈

命泰仁郡在勤(以上八月十五日內部) 郡主事 金鍾淳

# 宮廷錄事

○冊封儀式 興親王冊封儀式日子ᄅᆞᆯ九月三日로定行ᄒᆞᆷ(八月十九日宮內府)

○特使派遣 今回日本國大水災에對ᄒᆞ야特派學部大臣李容稙ᄒᆞ야前往東京ᄒᆞ야 天皇陛下게慰意ᄅᆞᆯ奏聞ᄒᆞ야以表友誼ᄒᆞ라신旨ᄅᆞᆯ奉承ᄒᆞᆷ이라(八月二十日宮內府)

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 八月十九日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六一、一 | 二五、二 | 一六、八 | 東 | 和風 | | 晴 |
| 仁川 | 七六〇、九 | 二五、一 | 一六、七 | 東 | 疾風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五八、七 | 二八、六 | 二一、六 | 北 | 軟風 | | 曇 |
| 釜山 | 七六〇、〇 | 二三、三 | 一九、五 | 北東 | 强風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六一、四 | 二三、一 | 一六、七 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七六一、一 | 二六、七 | 一六、四 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七六〇、二 | 二六、六 | 一八、八 | 南東 | 疾風 | | 曇 |
| 元山 | 七六二、七 | 二一、四 | 一三、四 | 東北東 | 軟風 | | 曇 |
| 城津 | 七六二、五 | 二一、二 | 一二、九 | 北西 | 軟風 | | 雨 |

○各地氣象 八月二十日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五九、九 | 二九、五 | 一七、三 | 東 | 疾風 | | 晴 |
| 仁川 | 七五九、四 | 二八、五 | 一八、一 | 北東 | 和風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五八、四 | 二八、八 | 二三、二 | 南東 | 和風 | | 曇 |
| 釜山 | 七五九、五 | 二五、六 | 二〇、四 | 北東 | 疾風 | | 曇 |
| 大邱 | 七六〇、五 | 二六、七 | 一八、五 | 東南東 | 和風 | | 曇 |
| 平壤 | 七六〇、一 | 二九、四 | 一六、五 | | 靜穩 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五九、三 | 二七、八 | 一八、五 | 北 | 軟風 | | 曇 |
| 元山 | 七六一、六 | 二一、一 | 一〇、九 | | 靜穩 | | 晴 |
| 城津 | 七六一、三 | 二一、五 | 一二、九 | | 靜穩 | | 曇 |

○暴風警報 八月二十一日午前零時三十分發

風强ᄒᆞᆯ지어다 中部及北部

山東省 北東 七百五十粍

風强ᄒᆞᆯ지어다 南部

上海附近 北東 七百五十二粍

## ○京城地方天氣豫報 自八月二十二日午後五時三十分 至八月二十三日午後五時三十分

南西風曇後晴

## 廣告

### ○檢定教科用圖書

一、初等修身教科書私立學校初等敎育修身科學徒用全一册

定價金　貳拾錢

譯述者　京城北部桂洞十三統一戶　安鍾和

發行者　京城中部布屛下三十七統六戶　金相萬

發行所　京城中部布屛下三十七統六戶　廣學書舖

隆熙四年三月二十六日　學部檢定

隆熙四年六月二十日　發行

右公告홈

隆熙四年八月二十日

學部

### ○入札廣告

一麻浦普通學校本館其他附屬建物建築工事

入札保證金은見積代價百分의五以上

右請負希望者는當廳에就ᄒᆞ야入札人心得書、設計書、圖面、仕樣書、契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後入札保證金을添附ᄒᆞ야本月二十六日午前十時內에入札書를當廳에差出홈이可홈但卽時開札홈

此契約은漢城府事務官菱田義民이가擔任홈

隆熙四年八月十九日

漢城府

### ○物品購買入札廣告

一土運車　四拾臺

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右購入홀터이니供給希望者는麻浦出張所에來ᄒᆞ야仕樣書圖面、契約書案、入札人心得書等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月三十日午前十一時에麻浦出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홀事

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年八月二十三日

建築所

### ○公告

一木材類　四拾四廉

此入札保證金各自見積高의百分의五以上

右購買홀入札을望ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ當所에就ᄒᆞ야購買品調書入札人心得書契約書案을熟覽ᄒᆞᆫ後本月三十日正午十二時ᄭᅡ지入札홈이可홈同時當所에서開札홈

此契約은當所長島重治擔任홈

隆熙四年八月二十三日

航路標識管理所

### ○定價變更廣告

度支部大臣官房編纂

一、財務法規類纂第三回加除綴　舊定價七拾五錢　改正定價八十五錢

右ᄂᆞᆫ曩에小口枚數五百六拾頁으로廣告인바百貳拾八頁을追加홈을從ᄒᆞ야前揭價格으로變更홈

再發行期日은九月一日노變更홈

隆熙四年八月十九日

印刷局

### ○船舶登錄

各稅關에서本年四月로붓터同七月ᄭᅡ지船舶原簿에新規登錄及訂正登錄을爲ᄒᆞᆫ者ㅣ左와如홈

隆熙四年八月十七日

關稅局

新規登錄

| 番號 | 船名 | 總噸數 / 登簿噸數 | 船籍港 | 所有者住所氏名 | 登錄日附 | 事由 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 汽船 | 一四、 | | | | |
| 一 | 櫻井丸 | 一九七噸六五 / 一二三、五四 | 仁川 | 仁川稅關 | 四月三十日 | 船舶法附則第二項에依홈 |
| 二 | 第二宮丸 | 二三、二五 / 一一、一九 | 同 | 同 | 五月十七日 | 同 |

| 番號 | 船名 | 總噸數 | 登簿噸數 | 船籍港 | 所有者住所氏名 | 登錄日附 | 事由 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 四 | 天草丸 | 六一、〇〇 | 三四、〇八 | 同 | 仁川府府內面新昌洞八統八戶 金連三 | 四月三十日 | 船舶法附則第二項에依홈 |
| 五 | 顚金丸 | 七二六、〇一 | 四五〇、一三 | 同 | 仁川府府內面內洞五統二號 大韓協同郵船會社 | 五月二十五日 | 同 |
| 六 | 第一宮丸 | 二八、六五 | 一五、四七 | 同 | 仁川稅關 | 六月三日 | 同 |
| 七 | 綠龍丸 | 二三、二七 | 一二、〇二 | 仁川 | 仁川府府內面新昌洞八統八戶 金連三 | 七月十五日 | 同 |
| 八 | 安泰丸 | 六六、三八 | 三七、三〇 | 同 | 仁川府府內面內洞十六統五戶 金禹鼎 | 七月十八日 | 同 |
| 五一 | 龍頭丸 | 三〇、一八 | 一五、〇一 | 釜山 | 釜山稅關 | 四月十三日 | 同 |
| 五三 | 榮丸 | 二〇、四〇 | 九、七三 | 木浦 | 同 | 五月三十日 | 同 |
| 五四 | 千鳥丸 | 二三、三三 | 八、五三 | 釜山 | 建築所 | 七月十五日 | 同 |
| 一〇一 | 舞子丸 | 三四、八九 | 一六、六二 | 元山 | 元山稅關 | 五月四日 | 同 |
| 一三一 | 鎭洋丸 | 八二、六二 | 四六、九〇 | 鎭南浦 | 鎭南浦稅關 | 六月二日 | 同 |
| 一三二 | 勇丸 | 二一、一二 | 一二、一〇 | 同 | 同 | 六月九日 | 同 |
| 一三四 | 孔雀丸 | 二七、三三 | 一三、六六 | 同 | 平安南道三和府元塘面龍井洞 姜俊植 | 七月十七日 | 同 |

帆船一、

| 番號 | 船名 | 總噸數 | 登簿噸數 | 船籍港 | 所有者住所氏名 | 登錄日附 | 事由 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 三 | 迎日丸 | 四四、三八 | 四一、七二 | 仁川 | 航路標識管理所 | 五月十七日 | 船舶法附則第二項에依홈 |

石數로ᄡᅥ積量을表示ᄒᆞᆫ帆船三、

| 番號 | 船名 | 積石數 | 船籍港 | 所有者住所氏名 | 登錄日附 | 事由 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 五二 | 朝日丸 | 二二八 | 釜山 | 慶尙南道東萊府沙中面草梁洞一統一戶 金德善 | 五月十三日 | 船舶法附則第二項에依홈 |
| 一三三 | 興德 | 二〇六 | 鎭南浦 | 平安南道三和府元塘面後浦洞第十統三戶 金斗柄 | 七月十一日 | 同 |
| 一三五 | 無烈 | 二七三 | 同 | 平安南道三和府元塘面億兩機洞 車大俊 | 七月十八日 | 同 |

訂正登錄

汽船二、

| 番號 | 船名 | 總噸數 | 登簿噸數 | 船籍港 | 所有者住所氏名 | 登錄日附 | 事由 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一〇一 | 舞子丸 | 一七、三七 | — | — | 元山稅關 | 五月二十五日 | 積量訂正 |
| 一三一 | 鎭洋丸 | 四六、八六 | — | — | 鎭南浦稅關 | 六月十六日 | 積量訂正 |

○正誤

官報第四千七百六十三號第二面上段告示欄內第五行「第三百十一號」는「第三百三號」를報告의誤라

關稅局

# 官報

第四千七百六十五號

隆熙四年八月二十四日(水曜) 內閣法制局官報課


## 法律

朕이土地調査法을裁可ᄒᆞ야玆에頒布케ᄒᆞ노라

御名 御璽

隆熙四年八月二十三日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

法律第七號

土地調査法

第一條 土地ᄂᆞᆫ此法律의定ᄒᆞᄂᆞᆫ바에依ᄒᆞ야此ᄅᆞᆯ調査ᄒᆞᆷ

第二條 土地ᄂᆞᆫ地目을定ᄒᆞ야地盤을測量ᄒᆞ고一區域마다地番을附ᄒᆞᆷ但第三條第三號에揭ᄒᆞᆫ土地에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ地番을附치아니ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第三條 土地의地目은左에揭ᄒᆞᆫ바에依ᄒᆞᆷ

一 田畓、垈、池沼、林野、雜種地

二 社寺地、墳墓地、公園地、鐵道用地、水道用地

三 道路、河川、溝渠、堤防、城堞、鐵道線路、水道線路

第四條 地盤의測量에用ᄒᆞᄂᆞᆫ尺度及地積의名稱命位ᄂᆞᆫ度量衡法의規定에依ᄒᆞᆷ

第五條 地主ᄂᆞᆫ政府의定ᄒᆞᄂᆞᆫ期間內에其土地ᄅᆞᆯ政府에申告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第六條 土地의調査ᄅᆞᆯ行ᄒᆞᆷ에當ᄒᆞ야必要로認ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ政府ᄂᆞᆫ地主又ᄂᆞᆫ其代理人으로ᄒᆞ야곰實地에立會케ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第七條 地主及土地의疆界ᄂᆞᆫ地方土地調査委員會에諮問ᄒᆞ야土地調査局總裁가此ᄅᆞᆯ査定ᄒᆞᆷ

前項査定ᄒᆞᆫ地主及土地의疆界ᄂᆞᆫ此ᄅᆞᆯ公示ᄒᆞᆷ

第八條 土地調査局總裁의査定에對ᄒᆞ야不服이有ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其公示의日로브터九十日以內에高等土地調査委員會에申立ᄒᆞ야其裁決을求ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

土地調査局總裁의査定을經ᄒᆞᆫ事項에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ前項에依ᄒᆞ야裁決을求ᄒᆞᄂᆞᆫ外訴訟을提起ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

第九條 高等土地調査委員會及地方土地調査委員會의組織은勅令으로써此ᄅᆞᆯ定ᄒᆞᆷ

第十條 政府ᄂᆞᆫ土地臺帳及地圖ᄅᆞᆯ備ᄒᆞ고土地에關ᄒᆞᆫ事項을登錄ᄒᆞ며地券을發行ᄒᆞᆷ

第十一條 正當ᄒᆞᆫ事由업시第六條의立會ᄅᆞᆯ아니ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ土地調査局總裁의査定에對ᄒᆞ야不服을申立ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

第十二條 正當ᄒᆞᆫ事由업시第五條의申告又ᄂᆞᆫ第六條의立會ᄅᆞᆯ아니ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ貳拾圜以下의罰金에處ᄒᆞᆷ

第十三條 虛僞의申告ᄅᆞᆯᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ百圜以下의罰金에處ᄒᆞᆷ

第十四條 此法律은林野에此ᄅᆞᆯ適用치아니ᄒᆞᆷ但他의調査地間에介在ᄒᆞᄂᆞᆫ것은此限에在치아니ᄒᆞᆷ

第十五條 此法律施行에關ᄒᆞ야必要ᄒᆞᆫ規定은度支部大臣이此ᄅᆞᆯ定ᄒᆞᆷ

附則

本法은頒布日로브터施行ᄒᆞᆷ

## 勅令

朕이高等土地調査委員會規則을裁可하야玆에頒布케하노라

御名 御璽

隆熙四年八月二十三日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

勅令第四十三號

高等土地調査委員會規則

第一條 高等土地調査委員會는委員長一人委員若干人으로써此를組織홈

第二條 委員長은度支部大臣으로써此에充홈

委員은內部、度支部、農商工部及土地調査局勅奏任官中各二人으로홈

委員은度支部大臣의申請에依하야內閣總理大臣이此를奏薦宣行홈

內閣總理大臣은度支部大臣의申請에依하야統監府司法廳高等官及統監府裁判所判事又는檢事를通하야三人을限하고委員을囑託홈을得홈

第三條 高等土地調査委員會는委員長이此를召集홈

第四條 高等土地調査委員會는委員의半數以上出席치아니하면議決홈을得지못홈

第五條 高等土地調査委員會의議事는過半數로써此를決定홈可否同數되는時는委員長의決하는바에依홈

第六條 委員長이事故가有한時는其指定한委員으로써其事務를代理케홈

第七條 高等土地調査委員會에幹事一人書記若干人을寘홈

幹事及書記는土地調査局職員中으로度支部大臣이此를命홈

第八條 幹事는委員長의指揮를承하야庶務를掌理홈

第九條 書記는委員長及幹事의指揮를承하야庶務에從事홈

第十條 高等土地調査委員會의會議에關하는規定은委員長이此를定홈

朕이地方土地調査委員會規則을裁可하야玆에頒布케하노라

御名 御璽

隆熙四年八月二十三日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

勅令第四十四號

地方土地調査委員會規則

第一條 漢城府及各道에地方土地調査委員會를寘홈

第二條 地方土地調査委員會는委員長一人常任委員及臨時委員各若干人으로써此를組織홈

臨時委員은當該府郡의土地에關係가有하는會議에限하야參與홀것이라홈

第三條 委員長은漢城府尹又는觀察使로써此에充홈

第四條 常任委員은左에揭한者로써此에充홈

一 漢城府事務官又는道書記官
二 漢城府又는道所轄財務監督局長
三 漢城府又는道에서名望이有한者

第五條 臨時委員은左에揭한者로써此에充홈

一 各道府尹又는郡守
二 府又는郡所轄財務署長
三 府又는郡에서名望이有한者

第六條 第四條第三號의常任委員及第五條第三號의臨時委

員은各三人을限ᄒᆞ야土地調査局總裁가此를選任ᄒᆞᆷ

第七條 土地調査局總裁ᄂᆞᆫ漢城府又ᄂᆞᆫ道所轄의理事廳理事官或은副理事官에常任委員을囑託ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第八條 地方土地調査委員會ᄂᆞᆫ委員長이此를召集ᄒᆞᆷ

第九條 地方土地調査委員會ᄂᆞᆫ委員의半數以上出席치아니ᄒᆞ면議決ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

第十條 地方土地調査委員會의議事ᄂᆞᆫ過半數로써此를決定ᄒᆞᆷ可否同數되ᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ委員長의決ᄒᆞᄂᆞᆫ바에依ᄒᆞᆷ

第十一條 地方土地調査委員會의議決은此를土地調査局總裁에報告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十二條 委員長이事故가有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其指定ᄒᆞᆫ委員으로ᄒᆞ야곰其事務를代理케ᄒᆞᆷ

第十三條 地方土地調査委員會에幹事一人書記二人을置ᄒᆞᆷ幹事及書記ᄂᆞᆫ土地調査局職員中으로土地調査局總裁가此를命ᄒᆞᆷ

第十四條 幹事ᄂᆞᆫ委員長의指揮를承ᄒᆞ야庶務를掌理ᄒᆞᆷ

第十五條 書記ᄂᆞᆫ委員長及幹事의指揮를承ᄒᆞ야庶務에從事ᄒᆞᆷ

第十六條 第四條第三號及第五條第三號의委員은名譽職으로ᄒᆞᆷ但委員會에出席ᄒᆞᆫ境遇에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ土地調査局總裁의定ᄒᆞᄂᆞᆫ바에依ᄒᆞ야旅費及手當을支給ᄒᆞᆷ

# 部令

度支部令第二十六號

土地調査法施行規則을左갓치定ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月二十三日

度支部大臣 高永喜

## 土地調査法施行規則

第一條 土地의面積은坪位에止ᄒᆞᆷ但一區域의面積이坪位에未滿ᄒᆞᄂᆞᆫ것은此限에在치아니ᄒᆞᆷ

第二條 土地調査法第五條의申告ᄂᆞᆫ別紙書式에依ᄒᆞ야地主가此를調製ᄒᆞ야土地調査局에提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

地主에셔前項의申告書를提出치아니ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其土地의利害關係人은此에對ᄒᆞ야申告書를提出ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

申告書提出期間은土地調査局總裁가此를告示ᄒᆞᆷ

第三條 地主又ᄂᆞᆫ其代理人은其土地四圍의疆界에其氏名、地目及字番號를記載ᄒᆞᆫ標杭을建ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第四條 一洞(又ᄂᆞᆫ此에準ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ區域)或은數洞을通ᄒᆞ야二人以上의地主總代를選定ᄒᆞ고土地調査에關ᄒᆞᆫ諸般의事務에當케ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第五條 當該官吏ᄂᆞᆫ土地의調査上必要가有ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ土地에關ᄒᆞᆫ書類를所持ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야其書類의提出을命ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第六條 土地調査局總裁가査定ᄒᆞᆫ地主及土地의疆界ᄂᆞᆫ其申告當日의現在에依ᄒᆞᆷ但申告를아니ᄒᆞᄂᆞᆫ土地에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ其査定當日의現在에依ᄒᆞᆷ

第七條 第二條의申告書提出後地券發行ᄭᆞ지의間에土地의賣買、讓與、地目變更其他의事由에依ᄒᆞ야申告書記載의事項에異動을生ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其時마다直히此를土地調査局에申告ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第八條 高等土地調査委員會의裁決을求코자ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其申請書에事由를記載ᄒᆞ고證憑書類를添付ᄒᆞ야高等土地調査委員會에提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第九條 第五條의命令에違反ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ貳拾圜以下의罰金에處ᄒᆞᆷ

附 則

本令은土地調査法施行日로부터施行ᄒᆞᆷ

(書式)

土地申告書 隆熙何年何月何日

地主總代 印

| 住所 | | | 氏名 印 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 土地所在何郡何面何洞 | | | | | |
| 地目 | 字番號及四標 | 等級 | 面積 | 結數 | 事故 |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

# 告示

內閣告示第九十七號

郵便電信取扱所及郵遞所設置、郵便電信取扱所及郵遞所廢止及承繼、電話通話事務開始、通話區域及電話料中追加施行、電話呼出區域中改正施行、電話呼出地域中改正、諺文電報取扱에關ᄒᆞ야統監府告示第百七十六號第百七十七號第百七十八號第百七十九號第百八十號第百八十一號第百八十三號를左갓치揭布홈

隆熙四年八月二十三日

內閣總理大臣 李完用

○統監府告示第百七十六號（明治四十三年八月二十日）

明治四十三年九月一日로부터左記郵便電信取扱所及郵遞所를設置홈

| 所名 | 位置 |
|---|---|
| 殷栗(은률)郵便電信取扱所 | 黃海道殷栗郡殷栗邑 |
| 松禾(송화)郵便電信取扱所 | 黃海道松禾郡松禾邑 |
| 長連(장련)郵遞所 | 黃海道殷栗郡長連面西里 |
| 長淵(장연)郵遞所 | 黃海道長淵郡長淵邑 |

○統監府告示第百七十七號（明治四十三年八月二十日）

明治四十三年八月三十一日로限ᄒᆞ야左記郵便電信取扱所及郵遞所를廢止ᄒᆞ고同所에서處理ᄒᆞ던事務ᄂᆞᆫ各其區別에依ᄒᆞ야下記郵便電信取扱所及郵遞所에서此를承繼홈

| 所名 | 位置 | 事務區別 | 承繼所名 |
|---|---|---|---|
| 長連郵便電信取扱所 | 黃海道殷栗郡長連面 | 普通及書留通常郵便物集配事務 | 長連郵遞所 |
| | | 其他의事務 | 殷栗郵便電信取扱所 |
| 長淵郵便電信取扱所 | 黃海道長淵郡長淵邑 | 普通及書留通常郵便物集配事務 | 長淵郵遞所 |
| | | 其他의事務 | 松禾郵便電信取扱所 |
| 殷栗郵遞所 | 黃海道殷栗郡殷栗邑 | — | 殷栗郵便電信取扱所 |
| 松禾郵遞所 | 黃海道松禾郡松禾邑 | — | 松禾郵便電信取扱所 |

○統監府告示第百七十八號（明治四十三年八月二十日）

明治四十三年八月二十一日로부터左記郵便局所에電話通話事務를開始홈

| 局所名 | 位置 |
|---|---|
| 寧邊郵便局 | 平安北道寧邊郡寧邊邑 |
| 新安州郵便所 | 平安南道安州郡青山面元興里 |

○統監府告示第百七十九號（明治四十三年八月二十日）

明治四十一年九月統監府告示第百五十二號中左와如히改正ᄒᆞ야來八月二十一日로부터此를施行홈

電話規則第四十九條第一項第五號以外의通話區域及電話料에左와如히加홈

| 區域 | 一通話時의通話料 | 一回의電話呼出料 |
|---|---|---|
| 「安州价川間」에次 | | |
| 安州新安州間 | 金十錢 | 金五錢 |
| 安州寧邊間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 安州温井間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 安州熙川間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 安州雲山金礦間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 安州平壤間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 安州鎭南浦間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 「价川德川間」次에 | | |
| 新安州价川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 新安州德川間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 新安州寧邊間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 新安州温井間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 新安州熙川間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 新安州雲山金礦間 | 金四十錢 | 金二十錢 |
| 新安州平壤間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 新安州鎭南浦間 | 金五十錢 | 金二十五錢 |
| 「温井熙川間」次에 | | |
| 寧邊熙川間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 寧邊雲山金礦間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 寧邊价川間 | 金二十錢 | 金十錢 |
| 寧邊德川間 | 金三十錢 | 金十五錢 |
| 寧邊温井間 | 金二十錢 | 金十錢 |

○統監府告示第百八十號（明治四十三年八月二十日）

明治四十一年九月統監府告示第百五十九號電話呼出區域中左와如히改正ᄒᆞ야明治四十三年八月二十一日로붓터此를施行홈

一　金城의項次에左의各項을加홈

新安州（平安南道安州郡靑山面內元興里（鐵道停車場所在地）雲鶴里、梨花里、新一里、元一里）

寧邊（平安北道寧邊郡邑內面全部（東外城里、西外城里、南外城里를除홈））

○統監府告示第百八十一號（明治四十三年八月二十日）

明治四十一年九月統監府告示第百五十九號電話呼出地域中左와如히改正홈

一　浦項의部를左와如히改正홈

浦項（慶尙北道延日郡北面內浦項（上里、中里、下里）、上島、下島、興海郡東上面內余川、龍濟）

○統監府告示第百八十三號（明治四十三年八月二十日）

明治四十三年九月一日로붓터左記郵便電信取扱所에서諺文電報를取扱케홈

| 所名 | 位置 |
|---|---|
| 安城郵便電信取扱所 | 京畿道安城郡安城邑 |
| 興陽郵便電信取扱所 | 全羅南道興陽郡興陽邑 |

度支部告示第一〇號

隆熙二年七月度支部告示第五號別表收入印紙賣下財務署名中左와如히追加及削除ᄒᆞ야隆熙四年九月十六日붓터施行홈

隆熙四年八月二十三日

度支部大臣　高永喜

追加의部

| 道名 | 財務署名 |
|---|---|
| 江原道 | 三陟　杆城 |
| 平安北道 | 熙川　鐵山　雲山 |
| 黃海道 | 白川　信川 |
| 忠淸南道 | 定山 |
| 忠淸北道 | 沃川 |
| 慶尙南道 | 鬱島 |

| | |
|---|---|
| 全羅北道 | 龍潭 高山 茂朱 長水 興德 任實 |
| 全羅南道 | 旌義 |

削除의部

| 道名 | 財務署名 |
|---|---|
| 忠淸南道 | 公州 |
| 全羅北道 | 全州 |
| 全羅南道 | 光州 |

度支部告示第十一號

隆熙三年四月度支部告示第二號收入印紙賣下郡名中左와如히削除ᄒᆞ야隆熙四年九月十六日부터施行홈

隆熙四年八月二十三日

度支部大臣 高永喜

| 道名 | 郡名 |
|---|---|
| 京畿 | 振威 陰竹 通津 |
| 江原道 | 金化 三陟 杆城 |
| 平安北道 | 熙川 鐵山 |
| 黃海道 | 白川 信川 |
| 忠淸南道 | 定山 |
| 忠淸北道 | 沃川 |
| 全羅北道 | 高山 茂朱 龍潭 長水 興德 任實 |
| 全羅南道 | 旌義 |
| 咸鏡南道 | 定平 |
| 咸鏡北道 | 鏡城 |
| 慶尙南道 | 鬱島 |

土地調査局告示第一號

隆熙四年三月十四日勅令第二十三號第十一條에依ᄒᆞ야左의土地調査局出張所를設置홈

隆熙四年八月二十二日

土地調査局總裁 高永喜

| 出張所所在地 | 出張所名 | 管轄區域 |
|---|---|---|
| 慶尙北道大邱 | 土地調査局大邱出張所 | 慶尙北道 |
| 全羅北道全州 | 土地調査局全州出張所 | 全羅北道 |
| 平安南道平壤 | 土地調査局平壤出張所 | 平安南道 |
| 咸鏡南道咸興 | 土地調査局咸興出張所 | 咸鏡南道 |

## 敍任及辭令

○八月十六日

陞敍奏任官三等 機張郡守 具然浩

○八月十九日

兼任公立坡州普通學校長 坡州郡守 徐光世

兼任公立黃澗普通學校長 黃澗郡守 金鴻圭

○八月二十日

兼任公立北靑實業學校學監 公立普通學校本科訓導兼學監 樋口虎之助

○八月二十二日

任長水郡守敍奏任官四等 道主事 柳泰英

任礪山郡守敍奏任官四等 從二品 朴基順

任仁同郡守敍奏任官四等　九品 權泰泳

依願免本官(八月十八日內閣)　內部書記官 平渡信

贈從一品崇政大夫奎章閣大提學　贈內部協辦 趙秉翼

從一品崇政大夫承寧府總管趙民熙考依法典追贈(八月二十日宮內府)

命咸鏡南道觀察道在勤(八月十七日內部)　郡主事 孟楠燮

# 彙報

○官廳事項

○廳舍移轉　農商工部官房、農務局、商工局은本月二十二日京城永樂町一丁目新築廳舍로移轉홈

○產　業

○鑛業法에依ᄒᆞ야廢業屆出ᄒᆞᆫ者左와如ᄒᆞᆷ(農商工部)

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 鑛業權者住所氏名 | 廢業年月日 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第六八壹號 | 平安南道价川郡內東面 | 黑鉛 | 二九三、三四〇坪 | 京城中部壁門洞拾五統加壹戶 金鼎圭 外貳名 | 隆熙四年七月貳日 |

○交　通

○自働電話機設置　明治四十三年七月一日로봇터左記場所에自働電話機를設置홈(統監府의通知에依홈)

一　鎭南浦碑石洞

○自働電話機設置　明治四十三年七月二十七日로봇터左記場所에自働機를設置홈(統監府의通知에依홈)

一　仁川宮町三丁目

# 觀　象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象　八月二十一日

| 地名 | 氣壓(午前五時卅分) | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風(午前五時卅分) 風向 | 風力 | 雨量(二十四時間) | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五五.四 | 二六.五 | 二一.〇 | 東 | 軟風 | 四 | 曇 |
| 仁川 | 七五五.一 | 二六.二 | 二〇.六 | 南東 | 强風 | 四 | 雨 |
| 木浦 | 七五四.四 | 三〇.三 | 二三.二 | 南東 | 强風 | 九 | 雨 |
| 釜山 | 七五七.四 | 二六.六 | 二一.五 | 北北東 | 和風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五七.七 | 二五.八 | 二〇.二 | 東南東 | 和風 | 二 | 曇 |
| 平壤 | 七五四.七 | 二四.〇 | 一七.九 | 南東 | 軟風 | 一七 | 雨 |
| 龍岩浦 | 七五三.〇 | 二二.三 | 一七.二 | 東 | 强風 | 五一 | 雨 |
| 元山 | 七五七.六 | 一九.四 | 一七.四 | | 靜穩 | 八 | 雨 |
| 城津 | 七五七.八 | 一八.九 | 一四.四 | 北西 | 軟風 | 八 | 曇 |

○暴風警報　八月二十一日午前零時三十分發

風强ᄒᆞᆯ지어다　南部

山東省　北東　七百九十粍

風强ᄒᆞᆯ지어다　中部及北部

上海附近　北東　七百五十三粍

八月二十一日午前八時三十分發

風雨烈ᄒᆞᆯ지어다　全部

渤海灣東　七百四十五粍

○京城地方天氣豫報　自八月二十三日午後五時三十分 至八月二十四日午後五時三十分

西風曇

# 廣告

自隆熙四年八月十四日至同年八月二十日韓國銀行券發行額平均表

韓國銀行券發行平均額 一三、七一〇、二八六圓

內

正貨準備發行額 五、五八〇、二一四

保證準備發行額 八、一三〇、〇七二

隆熙四年八月二十二日

韓國銀行

○檢定教科用圖書

一、新撰代數學教科書私立學校高等敎育數學科學員用全一冊

定價金 壹圓貳拾錢

著作者 漢城東部建德坊巢洞五十八統二戶 李敎承

發行者 漢城西部仁達坊宗橋一百二統一戶 陸定洙

發行所 漢城鐘路靑年會館前 海東書林

隆熙四年一月十二日 學部檢定

隆熙四年八月十五日 發行

右公告홈

隆熙四年八月二十二日

學部

○檢定教科用圖書

一、初等修身敎科書私立學校初等敎育修身科學徒用全一冊

定價金 貳拾錢

譯述者 京城北部桂洞十三統一戶 安鍾和

發行者 京城中部布屛下三十七統六戶 金相萬

發行所 京城中部布屛下三十七統六戶 廣學書舖

隆熙四年三月二十六日 學部檢定

隆熙四年六月二十日 發行

右公告홈

隆熙四年八月二十日

學部

○入札廣告

一麻浦普通學校本館其他附屬建物建築工事

入札保證金은見積代價百分의五以上

右請負希望者는當廳에就ᄒᆞ야入札人心得書、設計書、圖面、仕樣書、契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後入札保證金을添附ᄒᆞ야本月二十六日午前十時內에入札書를當廳에差出홈이可홈但卽時開札홈

此契約은漢城府事務官菱田義民이가擔任홈

隆熙四年八月十九日

漢城府

○物品購買入札廣告

一土運車 四拾臺

此入札保證金은各自見積代價百分의五以上

右購入홀터이니供給希望者는龍山出張所에來ᄒᆞ야仕樣書圖面、契約書案、入札人心得書等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月三十日午前十一時에龍山出張所에서入札ᄒᆞ고卽時開札홈

但書留郵便으로도入札ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을共히送付홈을要홈

此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈

隆熙四年八月二十三日

建築所

○定價變更廣告

度支部大臣官房編纂

一、財務法規類纂第三回加除綴 舊定價七拾五錢 改正定價八十五錢

右ᄂᆞᆫ頁數에小口枚數五百六拾頁으로廣告얏던바百貳拾八頁을追加홈을從ᄒᆞ야前揭價格으로變更홈

再 發行期日은九月一日노變更홈

隆熙四年八月十九日

印刷局

○船舶登錄

各稅關에서本年四月로붓터同七月ᄭᆞ지船舶原簿에新規登錄及訂正登錄을爲ᄒᆞᆫ者ㅣ左와如홈

隆熙四年八月十七日

關稅局

新規登錄

汽船 一四、

| 番號 | 船名 | 總噸數 | 登簿噸數 | 船籍港 | 所有者住所氏名 | 登錄日附 | 事由 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一 | 櫻井丸 | 一九七、六五 | 一二三、五四 | 仁川 | 仁川稅關 | 四月三十日 | 船舶法附則第二項에依홈 |
| 二 | 第二宮丸 | 二三、二五 | 一一、一九 | 同 | 同 | 五月十七日 | 同 |
| 四 | 天草丸 | 六一、〇〇 | 三四、〇八 | 同 | 仁川府府內面新昌洞八統八戶 金連三 | 四月三十日 | 船舶法附則第二項에依홈 |
| 五 | 顯益號 | 七二六、〇一 | 四五〇、一三 | 同 | 仁川府府內面內洞五統二號 大韓協同郵船會社 | 五月二十五日 | 同 |
| 六 | 第一宮丸 | 二八、六五 | 一五、四七 | 同 | 仁川稅關 | 六月三日 | 同 |
| 七 | 龜龍丸 | 二三、二七 | 一二、〇二 | 仁川 | 仁川府府內面新昌洞八統八戶 金連三 | 七月十五日 | 同 |
| 八 | 安來丸 | 六六、三八 | 三七、三〇 | 同 | 仁川府府內面內洞十六統五戶 金禹鼎 | 七月十八日 | 同 |
| 五一 | 龍頭丸 | 三〇、一八 | 一五、〇一 | 釜山 | 釜山稅關 | 四月十三日 | 同 |
| 五三 | 榮丸 | 二〇、四〇 | 一九、七三 | 木浦 | 同 | 五月三十日 | 同 |
| 五四 | 千鳥丸 | 二三、三三 | 八、五三 | 釜山 | 建築所 | 七月十五日 | 同 |
| 一〇一 | 舞子丸 | 三四、八九 | 一六、六二 | 元山 | 元山稅關 | 五月四日 | 同 |
| 一三一 | 鎭洋丸 | 八二、六二 | 四六、九〇 | 鎭南浦 | 鎭南浦稅關 | 六月二日 | 同 |
| 一三三 | 勇丸 | 二一、一二 | 一二、一〇 | 同 | 同 | 六月九日 | 同 |
| 一三四 | 孔雀丸 | 二七、三三 | 一三、六六 | 同 | 平安南道三和府元塘面龍井洞 姜俊植 | 七月二十七日 | 同 |

帆船 一、

| 番號 | 船名 | 總噸數 | 登簿噸數 | 船籍港 | 所有者住所氏名 | 登錄日附 | 事由 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 三 | 迎日丸 | 四四、三八 | 四一、七二 | 仁川 | 仁川航路標識管理所 | 五月十七日 | 船舶法附則第二項에依홈 |

石數로써積量을表示ᄒᆞᄂᆞᆫ帆船三、

| 番號 | 船名 | 積石數 | 船籍港 | 所有者住所氏名 | 登錄日附 | 事由 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 五二 | 朝日丸 | 二二八石 | 釜山 | 慶尙南道東萊府沙中面草梁洞一統一戶 金德善 | 五月二十三日 | 船舶法附則第二項에依홈 |
| 一三三 | 興德 | 二〇六 | 鎭南浦 | 平安南道三和府元塘面後浦洞第十統三戶 金斗柄 | 七月十一日 | 同 |
| 一三五 | 無烈 | 二七三 | 同 | 平安南道三和府元塘面傀兩機洞 車大俊 | 七月二十八日 | 同 |

訂正登錄

汽船 二、

| 番號 | 船名 | 總噸數 | 登簿噸數 | 船籍港 | 所有者住所氏名 | 登錄日附 | 事由 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 一〇一 | 舞子丸 | 一七、三七 | \| | \| | 元山稅關 | 五月二十五日 | 積量訂正 |
| 一三一 | 鎭洋丸 | 四六、八六 | \| | \| | 鎭南浦稅關 | 六月十六日 | 積量訂正 |

○正誤

官報第四千七百六十二號第二面上段彙報欄第十行「本來」ᄂᆞᆫ「本年」이오同第四千七百六十三號第一面上段告示欄內第十九行關稅局告示第四號下에「汽船以下」ᄂᆞᆫ別行이오同第二面下段敍任及辭令欄內第二十二行「漢城」은「漢湖」를[illegible]印刷의誤라

印刷局

官報第四千七百六十三號第七面上段廣告欄內船舶登錄件中汽船第五號下「顯益丸」은「顯益號」를報告의誤라

關稅局

# 官報

第四千七百六十六號

隆熙四年八月二十五日(木曜)　內閣法制局官報課

## 告示

內閣告示第九十八號
現今間政治에關혼集會或屋外에서多衆의集合禁止에關후야統監府警務總監部令第三號를左갓치揭布홈
隆熙四年八月二十四日
內閣總理大臣　李　完　用

○統監府警務總監部令第三號(明治四十三年八月二十三日)
當分間은政治에關혼集會或은屋外에서多衆의集合을禁止홈
本令에違反후눈者눈拘留又눈科料에處홈
本令은發布日로붓터此를施行홈

全羅北道告示第七號
隆熙三年度全羅北道地方費歲入歲出決算의要領은左와如홈
隆熙四年八月十五日
全羅北道觀察使　李　斗　璜

隆熙三年度全羅北道地方費歲入歲出決算

歲入

經常部

第一款　賦課金　金貳千五百八拾壹圜六拾五錢
第一項　屠場稅　金壹千七拾壹圜
第二項　市場稅　金壹千五百拾圜六拾五錢
歲入合計金貳千五百八拾壹圜六拾五錢

歲出

經常部

第一款　土木費　金八百九拾圜五拾錢
第一項　器具機械費　金八百九拾圜五拾錢
第二項　雜費　○
第二款　補助奬勵費　金貳百圜
第一項　補助費　金貳百圜
第三款　地方費取扱費　○
第一項　國庫納付金　○
第四款　豫備費　○
第一項　豫備費　○
歲出合計金壹千九拾圜五拾錢
歲入歲出差引殘金壹千四百九拾壹圜拾五錢

關稅局告示第百十八號
韓國西岸仁川港에試驗燈의點火
一、隆熙四年八月二十八日붓터當分內試驗후기爲후야韓國西岸仁川港航路標識管理所屋上에서每夜日沒붓터日出ᄭᆞ지點燈홈
一、燈臺의位置눈日本海軍水路部刊行海圖第三百二十三號에依혼즉左와如홈
北緯三十七度二十八分二十九秒
東經百二十六度三十七分八秒
一、燈火눈第三號小形連閃白色燈이니每十秒時를隔후야十秒時間에四閃光을發홈
一、燈火의中心은高潮平均水面으로붓터高五十五尺이니晴朗혼夜에눈水面上十五尺上에在혼觀測者눈十三海里의距離에서此를始見홈을得홈
一、燈火눈南八十七度十分西으로붓터西北及東을經후야南

三十四度十分東々지二百三十八度四十分間을照輝홈
但明弧는海上으로부터燈臺에向ᄒᆞ고方位는磁針으로써測定홈

隆熙四年八月二十四日
關稅局長 鈴木穆

關稅局告示第五號

本年六月關稅局告示第二號船舶檢査執行期日中左와如히改定홈

隆熙四年八月二十四日
關稅局長 鈴木穆

| | |
|---|---|
| 城津 | 自九月九日 至九月十三日 |
| 清津 | 自九月一日 至九月六日 |

## 敍任及辭令

○八月十八日

漢城銀行監査役 鄭永斗
天一銀行取締役 尹晶錫
天一銀行取締役 金時鉉
韓一銀行取締役 白寅基

特敍勳六等賜太極章

○八月二十二日

任農商工部主事敍判任官四等
秋洪圭

依願免本官(八月二十三日內部)
慈惠醫院書記 堀江秀

財務監督局主事 山下正雄

右는所管局長의報告를據査ᄒᆞᆫ즉該員이黃海道載寧郡所在政府出資東洋拓殖株式會社第一回拂納土地結數調査에關ᄒᆞ야誤謬의報告를爲ᄒᆞᆷ은畢竟職務上注意가周到치못ᄒᆞᆫ所致이기官員懲戒令第一條及第二條에依ᄒᆞ야譴責홈

(八月二十三日度支部)

## 宮廷錄事

陞七級俸(八月二十二日農商工部)
農商工部主事 秋洪圭

○贈諡 本月二十日贈奎章閣提學徐起贈奎章閣提學鄭磏贈奎章閣提學成悌元贈奎章閣提學成運贈奎章閣提學安敏學贈奎章閣提學高淳贈吏曹判書任徵夏贈奎章閣提學朴趾源贈奎章閣提學丁若鏞贈參政大臣朴洪壽贈淮城君李時茂贈兵曹判書金慶福故兵曹判書南怡故右議政金達淳故領議政權敦仁故左議政姜㳣故判書金鑅故擧朝賀李敎宇故判書李時敏故判書曹錫雨故判書南獻敎故判中樞申櫶故判書梁憲洙故判尹李奎遠故掌禮院卿成大永故判書洪在喆故判書兪致煥贈領議政尹殷弼贈奎章閣提學蘇輝冕贈奎章閣提學朴文一贈奎章閣提學金平默에게對ᄒᆞ야左와如히贈諡ᄒᆞ옵심이라

贈奎章閣提學徐起諡號
文穆 博學多聞曰文 中心見貌曰穆

贈奎章閣提學鄭磏諡號
章惠 出言有文曰章 心性慈祥曰惠

贈奎章閣提學成悌元諡號
清憲 避遠不義曰清 博學多能曰憲

贈奎章閣提學成運諡號
文恪 博聞多見曰文 溫恭朝夕曰恪

贈奎章閣提學安敏學諡號
文靖 博學多聞曰文 寬樂令終曰靖

贈奎章閣提學高淳諡號
孝義 慈惠愛親曰孝 見義能忠曰義

贈吏曹判書任徵夏諡號
忠憲　慮國忘家曰忠　行善可紀曰憲

贈左贊成朴趾源諡號
文度　博學多聞曰文　制事合義曰度

贈奎章閣提學丁若鏞諡號
文度　博學多聞曰文　制事合義曰度

贈叅政大臣朴洪壽諡號
文端　勤學好問曰文　守禮執義曰端

贈淮城君李時茂諡號
忠愍　臨亂不忘國曰忠　使民悲傷曰愍

贈兵曹判書金慶福諡號
壯毅　勝敵志强曰壯　剛而能斷曰毅

故兵曹判書南怡諡號
忠武　臨患不忘國曰忠　折衝禦侮曰武

故右議政金達淳諡號
翼憲　思慮深遠曰翼　行善可紀曰憲

故領議政權敦仁諡號
文獻　勤學好問曰文　嚮忠內德曰獻

故左議政姜㳣諡號
翼憲　思慮深遠曰翼　行善可紀曰憲

故判書金鍏諡號
文翼　勤學好問曰文　思慮深遠曰翼

故奉朝賀李敦宇諡號
文貞　勤學好問曰文　淸白自守曰貞

故判書李時敏諡號
孝敬　慈惠愛親曰孝　夙夜儆戒曰敬

故判書曹錫雨諡號
文靖　勤學好問曰文　寬樂令終曰靖

故判書南獻敎諡號
肅憲　執心決斷曰肅　行善可紀曰憲

故判中樞申櫶諡號
莊肅　武能持重曰莊　執心決斷曰肅

故判書梁憲洙諡號
忠莊　慮國忘家曰忠　武能持重曰莊

故判尹李奎遠諡號
莊僖　武能持重曰莊　小心恭愼曰僖

故掌禮院卿成大永諡號
貞簡　淸白自守曰貞　正直無邪曰簡

故判書洪在喆諡號
淸獻　避遠不義曰淸　嚮忠內德曰獻

故判書兪晠煥諡號
孝貞　慈惠愛親曰孝　淸白自守曰貞

贈領議政尹殷弼諡號
憲簡　行善可紀曰憲　正直無邪曰簡

贈奎章閣提學蘇輝冕諡號
文良　博學多聞曰文　溫良好樂曰良

贈奎章閣提學朴文一諡號
文憲　博學多聞曰文　行善可紀曰憲

贈奎章閣提學金平默諡號

**文懿** 博學多聞曰文 性行純淑曰懿

○改諡 本月二十日忠肅公白仁傑翼憲公鄭太和孝靖公李沈應에게對ᄒᆞ야左와如히改諡ᄒᆞ옵신이라

忠肅公白仁傑改諡

**文敬** 博學多聞曰文 夙夜儆戒曰敬

翼憲公鄭太和改諡

**忠翼** 事君盡節曰忠 思慮深遠曰翼

孝靖公李沈應改諡

**孝貞** 慈惠愛親曰孝 清白自守曰貞

（以上八月二十二日宮內府）

## 觀象

○京城地方天氣豫報 自八月二十四日午後五時三十分 至八月二十五日午後五時三十分

南西風晝後晴

## 廣告

韓國銀行券發行平均表

自隆熙四年八月十四日 至同年八月二十日 韓國銀行券發行平均額

| | |
|---|---|
| 韓國銀行券發行平均額 | 一三、七一〇、二八六圓 |
| 內 正貨準備發行額 | 五、五八〇、二一四 |
| 保證準備發行額 | 八、一三〇、〇七二 |

隆熙四年八月二十二日

韓國銀行

○檢定敎科用圖書

一、新撰代數學敎科書私立學校高等敎育數學科學員用全一冊

定價金 壹圓貳拾錢

著作者 漢城東部建德坊果洞五十八統二戶 李敎承

發行者 淡城西部仁達坊宗橋一百二統一戶 陸定洙

發行所 漢城鍾路靑年會館前 海東書林

隆熙四年一月十二日 學部檢定

隆熙四年八月十五日 發行

右公告홈

隆熙四年八月二十二日

學部

○檢定敎科用圖書

一、初等修身敎科書私立學校初等敎育修身科學徒用全一冊

定價金 貳拾錢

譯述者 京城北部桂洞十三統一戶 安鍾和

發行者 京城中部布屛下三十七統六戶 金相萬

發行所 京城中部布屛下三十七統六戶 廣學書舖

隆熙四年三月二十六日 學部檢定

隆熙四年六月二十日 發行

右公告홈

隆熙四年八月二十日

學部

○入札廣告

一麻浦普通學校本館其他附屬建物建築工事

入札保證金은見積代價百分의五以上

右請負希望者는當廳에就ᄒᆞ야入札人心得書、設計書、圖面、仕樣書、契約書案等을熟覽ᄒᆞᆫ後入札保證金을添附ᄒᆞ야本月二十六日午前十時內에入札書를當廳에差出홈이可홈但即時開札홈

此契約은漢城府事務官淺田義民이가擔任홈

隆熙四年八月十九日

漢城府

○物品購買入札廣告

一土運車 四拾臺

此入札保證金은各自見積價格百分의五以上

右購入ᄒᆞ려이니供給希望者는麻浦出張所에來ᄒᆞ야仕樣書圖面、契約書案、入札人心得書等을熟覽ᄒᆞᆫ後八月三十日午前十一時에麻浦出張所에서入札ᄒᆞ고即時開札홈

但當該郵便으로써入札ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ營業證明書、經歷書、保證金을添ᄒᆞ야差出ᄒᆞᆷ
此契約은建築所長官荒井賢太郎이가擔任홈
隆熙四年八月二十三日

建築所

---

○定價變更廣告

度支部大臣官房編纂

一、財務法規類纂第三囘加除藁 舊定價七拾五錢 改正定價八拾五錢

右ᄂᆞᆫ藁에小口枚數五百六拾頁으로廣告ᄒᆞ얏더니百貳拾八頁을追加ᄒᆞᆷ을從ᄒᆞ야前揭價格으로變更홈

再 發行期日은九月一日로變更홈

隆熙四年八月十九日

印刷局

---

○正誤

官報第四千七百六十二號第二面上段產業欄第三十行「三周에」ᄂᆞᆫ「三周의」의印刷의誤라

印刷局

# 官報

第四千七百六十七號

隆熙四年八月二十六日(金曜) 內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 敍任及辭令

○八月二十三日

任農立公州農林學校學監敍判任官三等 桑畑一平

特贈從二品嘉善大夫奎章閣提學

故觀察使 金奭中

特贈從二品嘉善大夫奎章閣副提學

故承旨 申錫游
故正三品 南興喆
同 申百熙
同 金仁植
同 金慶濟
同 朴羲淀
同 禹洛善
故六品 劉鴻基
故應敎 洪晉裕
故六品 李潤相
故府使 朴憲陽
故郡守 金垈鉁
同 李觀永
同 李龍憲
故參書官 吳顯垈
同 陸裕信
故警務官 李慶善

特贈正三品通政大夫奎章閣副提學

故警務官 高俊植
同 黃□信
同 朴熙丙
故稅務官 印錫輔
故主事 金永培

特贈從三品通訓大夫奎章閣直閣(以上八月二十二日宮內府)

故學生 朴夏秉
同 金箕璧
同 金德厚
同 曹秉柱
同 尹柱憲
同 卞河璉
同 李聖日
同 朴基浩

給六級俸(八月十六日內部)

機張郡守 具然浩

給七級俸(以上八月二十二日內部)

仁同郡守 權泰泳
長水郡守 柳泰英
礪山郡守 朴基順

依願免本官

新寧郡鄕校直員 趙容奎

給五級俸(以上八月二十三日學部)

農立公州農林學校學監 桑畑一平




官報(日刊) 第四千七百六十七號 隆熙四年八月二十六日(明治三十九年七月一日第三種郵便物認可)

# 宮廷錄事

○冊封儀式日改定 興親王冊封儀式日子를本月二十八日로改定홈（八月二十四日宮內府）

# 彙報

○官廳事項

○官吏死去 農商工部主事茂木萬助가本月二十三日에身故홈

○產業

○鑛業法에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ者左와如홈（農商工部）

| 許可番號 | 鑛區所在地 | 鑛種 | 面積 | 延長 | 鑛業權者住所氏名 | 許可年月日 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 第七五三號 | 咸鏡南道高原郡上鉢山面 | 金鑛 | 五二八、九九二坪 | | 京城南部河橋一統一戶 劉讃寬 | 隆熙四年八月拾參日 |
| | | | | | 京城南部竹洞參統七戶 金孝淳 | |
| | | | | | 京城中部板橋洞五拾貳統參戶 白南紹 | |
| 第七五四號 | 同道咸興郡岐谷面州北面 | 金鑛 | 三一七、五〇〇坪 | | 咸鏡南道咸興大和町貳丁目 平松貞三 | 同前 |
| | | | | | 同所 寺本幸太郎 | |
| | | | | | 同 壹番町參丁目 太田祐之 | |
| | | | | | 同 城町壹丁目 佐藤七郎 | |
| | | | | | 同 花咲町 內田半十 | |

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 八月二十二日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七四九、二 | 二九、〇 | 二二、六 | 西南西 | 軟風 | 八 | 曇 |
| 仁川 | 七四九、〇 | 二六、〇 | 二一、五 | 南西 | 疾風 | 四 | 雨 |
| 木浦 | 七五〇、七 | 二八、七 | 二四、〇 | | 靜穩 | 七 | 曇 |
| 釜山 | 七五一、二 | 二六、六 | 二二、六 | 西 | 烈風 | 五四 | 雨 |
| 大邱 | 七五〇、八 | 二八、二 | 二〇、三 | 南西 | 軟風 | 三三 | 雨 |
| 平壤 | 七四七、四 | 二五、四 | 二〇、〇 | 南西 | 軟風 | 九 | 雨 |
| 龍岩浦 | 七四五、三 | 三一、〇 | 一七、六 | 南西 | 強風 | 一一 | 雨 |
| 元山 | 七四八、三 | 二五、二 | 一六、八 | | 靜穩 | 一一 | 曇 |
| 城津 | 七四九、〇 | 二七、九 | 一九、七 | 北北西 | 和風 | 四五 | 雨 |

○暴風警報 八月二十二日午後三時〇分發

南部及中部의警戒을解홈

○各地氣象 八月二十三日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風午前五時卅分 風力 | 雨量二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五二、二 | 二八、九 | 二二、六 | 西 | 軟風 | | 曇 |
| 仁川 | 七五一、八 | 二六、四 | 二二、四 | 南西 | 強風 | | 曇 |
| 木浦 | 七五三、三 | 一三、一 | 二二、七 | 南 | 軟風 | | 曇 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 釜山 | 七五三、三 | 二八、四 | 二二、五 | 西南西 | 軟風 | | 曇 |
| 大邱 | 七五三、五 | 三二、四 | 二〇、六 | | 靜穩 | | 晴 |
| 平壤 | 七五〇、八 | 二九、五 | 二一、四 | 南 | 軟風 | | 曇 |
| 龍岩浦 | 七四九、五 | 二七、〇 | 二一、〇 | 南 | 軟風 | | 快晴 |
| 元山 | 七四九、五 | 三二、三 | 二二、四 | 南東 | 軟風 | | 曇 |
| 城津 | 七四八、六 | 二九、九 | 一七、二 | | 靜穩 | | 晴 |

○暴風警報　八月二十三日午前九時三十分發
北部의警戒를解홈

## ○京城地方天氣豫報　自八月二十五日午後五時三十分 至八月二十六日午後五時三十分

南東風曇但少雨

# 廣告

### ○檢定敎科用圖書

一、新撰代數學敎科書私立學校高等敎育數學科學員用全一冊

定價金　壹圜貳拾錢

著作者　漢城東部建德坊果洞五十八統二戶　李敎承

發行者　漢城西部仁達坊宗橋一百二統一戶　陸定洙

發行所　漢城鍾路靑年會館前　海東書林

隆熙四年一月十二日　學部檢定

隆熙四年八月十五日　發行

右公告홈

隆熙四年八月二十二日

學　部

### ○定價變更廣告

度支部大臣官房編纂

一、財務法規類纂第三回加除綴　舊定價七拾五錢　改正定價八拾五錢

右는曩에小口枚數五百六拾頁으로廣告인바百貳拾八頁을追加홈을從ᄒᆞ야前揭價格으로變更홈

再發行期日은九月一日노變更홈

隆熙四年八月十九日

印刷局

### ○正　誤

官報第四千七百四十號敍任及辭令欄內第二面上段第二十行尹榮觀의榮字는(泳)字로第三十行吳昌根의根字는(模)字로同面下段第十八行張台允의台字는(泰)字로第二十行李鎔益은(李容旭)으로第二十一行金聖寔은(金基銓)으로第二十二行曹命先은(趙永斗)로第二十三行李秉學의學字는(確)字로竝改正홈이라(報告誤)

官報第四千七百四十號宮廷錄事欄內第五行第一學字下에(故觀察使兪爽中特贈從二品奎章閣提學)十七字를添入ᄒᆞ고同行中十一人을(十八人)으로第六行中二十人은(三十五人)으로竝改正ᄒᆞ고同行品字下에(奎章閣副提學)六字를添入ᄒᆞ고同行中十四人을(二十二人)으로改正ᄒᆞ고同行特贈下에(六)字와第七行의(品)字를竝刪去ᄒᆞ고(從三品奎章閣直閣)八字를添入ᄒᆞ고同敍任及辭令欄內第二面下段第九行特贈正三品下에(通政大夫奎章閣副提學)十字와第二十四行特贈下에(六品)二字를刪去ᄒᆞ고(從三品通訓大夫奎章閣直閣)十二字를竝添入홈이라(報告誤)

宮　內　府

官報第四千七百六十五號第三面下段第四行第七字(對)字는(代)字의報告誤라

度　支　部

官報第四千七百六十五號第一面上段法律欄內第十五行에「二」는「三」이오同第四千七百六十六號第二面上段告示欄內第九行次에縱線은第五行次에를竝印刷의誤라

印　刷　局

# 官報

號外

隆熙四年八月二十六日(金曜)

內閣法制局官報課


## 布達

親衛府官制中改正의件을左갖치定홈이라

隆熙四年八月二十六日奉勅

宮內府大臣 閔丙奭

布達第三號

隆熙三年布達第三號親衛府官制第五條第二項中「一」을「二」로改홈

(印[illegible]局印刷)

# 官報

第四千七百六十八號

隆熙四年八月二十九日(月曜) 內閣法制局官報課


## 告示

內閣告示第九十九號

內亂及謀殺犯朴永根本月十七日大邱監獄에서絞刑의執行을了ᄒᆞᆫ事

右告示ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月二十六日

內閣總理大臣 李 完 用

宮內府告示第四號

興親王殿下名載冕을熹로改定ᄒᆞ심이라

隆熙四年八月二十四日

宮內府大臣 閔 丙 奭

宮內府告示第五號

興親王殿下生辰月日을左와如히陽曆으로改定ᄒᆞ심이라

八月二十二日

隆熙四年八月二十四日

宮內府大臣 閔 丙 奭

土地調査局告示第二號

土地調査法에依ᄒᆞ야土地를申告ᄒᆞᄂᆞᆫ者의土地申告心得을左와如히定ᄒᆞᆷ

隆熙四年八月二十四日

土地調査局總裁 高 永 喜

### 土地申告心得

第一條 土地調査法施行規則第二條의申告書ᄂᆞᆫ本心得에依ᄒᆞ야調製ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第二條 社團、財團及公共團體又ᄂᆞᆫ廟、祠、壇、殿、寺院等의所有에係ᄒᆞᆫ土地의申告書ᄂᆞᆫ其管理人으로븟터此를提出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第三條 利害關係人으로븟터申告ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ其關係及申告의事由를具ᄒᆞᆫ書面並其土地에關ᄒᆞᆫ證憑書類를添付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但利害關係人이數人되ᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ某亞록連署ᄒᆞ야申告ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

第四條 所有權에關ᄒᆞ야紛爭이有ᄒᆞᆫ土地의申告書에ᄂᆞᆫ其要領을記ᄒᆞᆫ陳述書關係地의略圖及證憑書類를添付ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ但訴訟繫屬中에係ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其要點起訴番號及起訴年月日을陳述書에記載ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

第五條 申告書ᄂᆞᆫ一洞里를通ᄒᆞ야一度에調製ᄒᆞ고連續ᄒᆞᆫ土地ᄂᆞᆫ此를一區域으로ᄒᆞ야記載ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第六條 地目은地方의稱呼에依ᄒᆞ야記載ᄒᆞ고一連續地로서數種의稱呼가有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ各々此를記載ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第七條 一字番號의土地를分割ᄒᆞᆫ者有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ「何字何號의內」라記載ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第八條 垈로서家屋에番號가有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其番號를記載ᄒᆞ고字番號及四標의記載ᄂᆞᆫ此를省略ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第九條 外國人은氏名의右肩에其國籍을記載ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十條 姓名은民籍에登錄ᄒᆞᆫ과同一ᄒᆞᆫ文字及字劃을用ᄒᆞ야記載ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十一條 婦人으로서名을有치아니ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ幼名을記載ᄒᆞ고

尙히其右肩에「何某妻」又는「亡何某妻」라記載홈이可홈

第十二條 管理人又는利害關係人으로브터申告ᄒᆞ는境遇에는申告書氏名欄의前行에地主의住所氏名、次行에申告者의住所資格氏名을記載홈이可홈但地主不明ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야는「(不明)」地主가死亡ᄒᆞ고其相續人이未定된者에對ᄒᆞ야는「亡何某」라記載홈을要홈

第十三條 地主管理人及利害關係人等이多數에亘ᄒᆞ야申告書氏名欄에記載키難ᄒᆞᆫ時는住所의記載를省ᄒᆞ고氏名欄에「(連名書添付)」라記載ᄒᆞ야別로히各自의住所資格、氏名을記載ᄒᆞᆫ連名書를添付홈이可홈

第十四條 申告書의文字는楷書로明瞭히記載홈이可홈

第十五條 申告書、事由書及陳述書等에는氏名下에捺印홈이可홈但印顆를所持치아니ᄒᆞᆫ時는手訣又는拇印을押홈을得홈

第十六條 申告書에記載ᄒᆞᆫ氏名、地目及字番號는一區域의疆界에建設ᄒᆞᆫ標杭에記載ᄒᆞᆯ者와符合홈을要홈

**申告書記載例**

土地申告書 隆熙何年何月何日

| 住所 | 氏名印 |
|---|---|
| 何道何郡何面何洞何統何戶 | |

地主總代認印

土地所在 何道何郡何面何洞

| | 地目 | 字番號 | 四標 東 | 四標 西 | 四標 南 | 四標 北 | 等級 | 面積 | 結數 | 事故 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 田 | 天字五號 | 何某田 | 何某垈 | 何某畓 | 何某草坪 | 五 | 何息耕 | 何負 | |
| (第五條後段例) | 田 | 地字五의三號 | 山 | 何某田 | 河 | 山 | 五 | 何日何息耕 | 何結 | |
| (第六條例) | 田、畓 | 人字自五號至九號 | 々 | 々 | 々 | 々 | 五 四 | 何日耕 何斗落 | 何結何負 | |
| (第七條例) | 畓 | 人字三號외內 | 々 | 々 | 々 | 々 | 四 | 何斗落 | 何負 | |
| (第八條例) | 垈 | 何洞何統何戶 | | | | | | | | |
| | 垈 | | 々 | 々 | 々 | 々 | | | | |
| | 草坪柴坊 | | 々 | 々 | 々 | 々 | 六 | | 何負 | |
| | 廟 | | 々 | 々 | 々 | 々 | | | | |

申告書中住所氏名記載例

| | （共有例） | （第九條例） | （第十一條例） | （第十二條例） | | （第十三條例） | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 住所 | 何道何郡何面何洞何統何戶<br>何道何郡何面何洞何統何戶 | 、、、、、、 | 、、、、、、 | 、、、、、、<br>、、、、、、 | 、、、、、、 | 、、、、、、<br>、、、、、、 | |
| 氏名印 | 地主 何某㊞<br>地主 何某㊞ | 日本人（又는外國人）<br>地主 何某㊞ | 何某妻（又는亡何某妻）<br>地主 何某㊞ | 地主 何廟<br>管理人 何某㊞ | 地主（不明）<br>管理人（又는承與主）何某㊞ | 地主 亡何某<br>管理人 何某㊞ | （連名書添附） |

土地調査局告示第三號

土地調査法施行規則第四條에依ᄒᆞ야選定된地主總代의銘心要項을左와如히定홈

隆熙四年八月二十四日

土地調査局總裁 高永喜

地主總代心得

第一條 地主總代는土地調査의趣旨를周知케ᄒᆞ고地主又는利害關係人에게對ᄒᆞ야其行홀바事項을說示ᄒᆞᄂᆞᆫ等事業의進行上官民의利便을圖홈에勉홈이可홈

第二條 地主總代는土地調査에關ᄒᆞ야極히公正을保ᄒᆞ고苟或私曲의行爲가有홈이不可홈

第三條 地主總代의從事홀事務는大概左와如홈

一 洞里의疆界及實地調査의引導에關ᄒᆞᆫ事項

二 申告書類의取集에關ᄒᆞᆫ事項

三 疆界標의建設及保存에關ᄒᆞᆫ事項

四 地主其他關係者의實地立會及召喚에關ᄒᆞᆫ事項

五 土地의異動에關ᄒᆞᆫ事項

六 前各號外에調査官吏의指示에係ᄒᆞᆫ事項

前項第二號의境遇에地主總代는其申告書相當欄內에認印홈을要홈

第四條 地主總代는一洞里의疆界確定ᄒᆞᆫ時는速히申告書類의取集을爲홈이可홈

第五條 地主總代는申告書及每區域疆界標에記載ᄒᆞᆫ氏名地目及字番號等을調査ᄒᆞ야其符合홈을勉홈이可홈

第六條 地主總代는土地申告에係ᄒᆞᆫ事項又는未申告土地에關ᄒᆞ야調査上參考될만ᄒᆞᆫ事를知得ᄒᆞᆫ時는直時調査官吏에게申出홈이可홈

土地調査局告示第四號

左의區域內에土地를所有ᄒᆞᆫ者는本告示日로봇터起算ᄒᆞ야下記期間內에土地調査法第五條에依ᄒᆞ야其土地를申告홈이可홈

隆熙四年八月二十四日

土地調査局總裁 高永喜

| 區域 | | 申告書提出期間 |
|---|---|---|
| 京畿道 | 富平郡 | 三十日 |
| 同 | 陽川郡 | 三十日 |
| 同 | 金浦郡 | 九十日 |
| 同 | 通津郡 | 九十日 |
| 慶尙北道 | 大邱郡 | 九十日 |

## 敍任及辭令

○八月二十三日

任掌禮院典祀補敍判任官五等　吳承慶

○八月二十四日

陞正二品　內藏院卿　崔錫敏

陞從二品　掌禮院典祀　趙性協

同　官立漢城高等學校敎授　呂圭亨

同　正三品　金　澤

陞正三品　掌禮院掌典官　朴冑彬

同　同　李康鳳

陞六品　奎章閣主事　鄭業鴻

陞正二品　從二品　李　暐

同　同　鄭寅學

同　同　徐相香

同　同　申泰寬

同　同　尹祖榮

陞正二品　從二品　李晚燾

同　同　李敎駿

陞嘉善　從二品　李炳薰

同　同　李世在

同　同　姜斗欽

同　同　李演光

同　同　朴齊璟

同　同　洪祐禎

同　同　金元堯

陞從二品　正三品　金敎鉉

同　同　朴就坤

同　忠淸南道觀察使　崔廷德

陞正三品　農商工部水產局長　鄭鎭弘

同　中樞院副贊議　金達河

同　同　鄭恒模

陞正三品 中樞院副賛議 鄭丙朝
同 同 高永昌
同 中樞院書記官 朴齊瓛
同 內部書記官 洪仁杓
陞六品 內部技師 兪夔煥
同 同 宋泰昇
同 同 林英俊
同 內部事務官 安國承
同 大韓醫院醫官 崔國鉉
同 大韓醫院敎授 崔奎翼
同 道事務官 李鍾振
同 同 金英鎭
同 同 金演夏
同 同 崔麟洛
同 同 金定鉉

陞六品 道事務官 金瑞圭
同 度支部書記官 安國善
同 同 飜譯官 徐基殷
同 建築所技師 趙漢詰
同 印刷局技師 吳台煥
同 財務官 韓秉昊
同 同 金漢朝
同 同 金濟弘
同 同 具滋祿
同 同 元鼎漢
同 同 權道相
同 同 金東恒
同 同 邊時鵬
同 同 辛泰斌
同 同 金善模

陞六品 財務官 金泰爀
同 同 俞相範
同 同 金永斗
同 同 吳憲均
同 學部秘書官 李恒鎬
同 學部飜譯官 玄櫶
同 法學校助教授 金徽明
同 同 梁大鄕
同 官立漢城高等學校教授 金夏鼎
同 官立漢城高等女學校教授 尹貞媛
同 農商工部繙譯官 李春漢
同 工業傳習所技手 安舊中

○八月二十五日

任道事務官敍奏任官三等 內部秘書官 徐丙業
任永平郡守敍奏任官三等 積城郡守 李明憲
任慶山郡守敍奏任官三等 星州郡守 白南埈
任星州郡守敍奏任官三等 醴泉郡守 金龜鉉
任安東郡守敍奏任官三等 尙州郡守 李寅用
任醴泉郡守敍奏任官三等 義城郡守 康圭桓
任義興郡守敍奏任官三等 永川郡守 李寅聲
任尙州郡守敍奏任官三等 漆谷郡守 朴海齡
任長湍郡守敍奏任官四等 陽智郡守 鄭寅詔
任麻田郡守敍奏任官四等 朔寧郡守 文台源
任朔寧郡守敍奏任官四等 麻田郡守 王羽淳
任積城郡守敍奏任官四等 永平郡守 李復榮
任永川郡守敍奏任官四等 義興郡守 金翰殷
任金山郡守敍奏任官四等 正三品 金燾
任盈德郡守敍奏任官四等 正三品 尹錫祜
任漆谷郡守敍奏任官四等 前警視 朴英鎭
任潭陽郡守敍奏任官三等 同福郡守 李思弼
任長城郡守敍奏任官三等 道事務官 金演夏

任谷城郡守敍奏任官四等 長興郡守 朴在珪
任長興郡守敍奏任官四等 郡主事 李載幸
任突山郡守敍奏任官四等 郡主事 李在華
任同福郡守敍奏任官四等 九品 李和範
任陽城郡守敍奏任官四等 正三品 鄭永澤
任熙川郡守敍奏任官四等 前主事 姜尙渭
任德川郡守敍奏任官四等 康元達
任高敞郡守敍奏任官四等 泰仁郡守 金宇植
任泰仁郡守敍奏任官四等 高敞郡守 趙甲植
依願免本官 承寧府主事 尹寅求
免本官(以上八月二十三日宮內府) 御苑事務局技手 宣憲秀

## 宮廷錄事

○贈諡 本月二十日贈提學兪莘煥贈兵曹判書鄭海澤에게對ᄒᆞ야左와如히贈諡ᄒᆞ옵심이라

贈奎章閣提學兪莘煥諡號

文簡 博學多聞曰文 一德不懈曰簡

贈兵曹判書鄭海澤諡號

武莊 折衝禦侮曰武 武能持重曰莊

## 彙報

○追贈 贈奎章閣提學朴泳敎趙寵熙金鶴羽曹寅承金奎軾權瀅鎭等旣有褒贈之舉而尙闕節惠殊欠曠典幷特施易名之典ᄒᆞ라신旨를奉承ᄒᆞᆷ이라(八月二十四日宮內府)

○官廳事項

○官吏死去 機張郡守具然浩가八月十七日에身故ᄒᆞᆫ事

○產業

○會社設立認許 崔昇煥外四名이合同ᄒᆞ야左記의出資金으로써漢城府內에서韓國牛皮合名會社設立件을請願이有ᄒᆞ기本月二十四日에此를認許ᄒᆞᆷ이라(農商工部)

金參千圓 京城南部小公洞六拾五統壹戶 趙仁植
金貳千五百圓 京城中部相思洞貳拾九統參戶 崔昇煥
金貳千圓 京城西部阿峴貳百貳拾八統壹戶 金德培
金壹千五百圓 京城西部弼雲臺上犁洞八拾貳統六戶 鄭奎煥
金壹千圓 京城北部碧洞貳拾壹統六戶 朴春植

## 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 八月二十四日

| 地名 | 氣壓午前五時卅分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風午前五時卅分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五六.五 | 二九.○ | 二二.八 | | 靜穩 | 五 | 晴 |
| 仁川 | 七五六.二 | 二七.○ | 一八.二 | 南南西 | 軟風 | 二.五 | 曇 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 木浦 | 七五六.四 | 三二.三 | 二四.〇 | 南 | 軟風 | | 快晴 |
| 釜山 | 七五七.〇 | 二九.二 | 二三.二 | 西 | 軟風 | | 快晴 |
| 大邱 | 七五七.五 | 三四.〇 | 二三.〇 | | 靜穩 | | 快晴 |
| 中[illegible] | 七五五.五 | 二八.五 | 一八.四 | | 靜穩 | 四八 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五四.九 | 二七.五 | 一七.四 | 北東 | 軟風 | 二六 | 雷雨 |
| 元山 | 七五五.一 | 二九.二 | 一九.八 | 南南西 | 軟風 | 二 | 快晴 |
| 城津 | 七五四.五 | 二一.九 | 一七.五 | 西 | 軟風 | | 晴 |

○正誤

官報第四千七百六十五號第七面上段敍任及辭令欄內第四行中「十八日」은「二十二日」을誤한것으로內部大臣의來文에依하야底稿의錯誤인故로玆에正誤홈

內閣

官報第四千七百六十七號第二面上段廣告欄內第二行二十三日은二十二日을誤한것이니廣告의誤라

農商工部

# 官報

## 附錄

隆熙四年八月二十九日(月曜)　內閣法制局官報課

### 告示

農商工部告示第十二號

度量衡器委託販賣者의住所氏名은左와如홈

隆熙四年八月二十五日

農商工部大臣　趙重應

| 住所 | 氏名 |
|---|---|
| 全羅北道沃溝府群山港藏財洞居 | 崔在順 |
| 咸鏡南道咸興大和町二丁目 | 今井辰次郎 |
| 咸鏡北道城津府城津港各國居留地第六十二號 | 姬野長太郎 |
| 忠淸南道恩津郡金浦面江景江邊村 | 吳鐘燮 |
| 咸鏡北道富寧郡淸津港彌生町 | 山田弘隆 |
| 慶尙北道安東郡府內面西門內 | 小鎌房次郎 |
| 京畿道陰竹郡南面長湖院石橋村八統六戶 | 金濟獻 |
| 同　利川郡邑面可履前 | 兪範濬 |
| 忠淸北道報恩郡邑內面內邑內 | 佐藤順太郎 |
| 咸鏡南道德源府元山港東町二丁目三十四番地 | 山崎豐治 |
| 慶尙北道延日郡涌項邑 | 大塚昇次郎 |
| 咸鏡北道城津府鶴城面府內里二十二統四戶 | 崔元燮 |
| 同　富寧郡南門外五統八戶 | 姜泰允 |
| 慶尙南道泗川郡內面和信洞 | 近藤馬之助 |
| 忠淸南道瑞山郡瑞山邑內 | 島村仁助 |
| 慶尙南道晋州郡中安面三洞 | 淸水佐太郎 |
| 忠淸南道韓山郡邑內 | 高畑常樣 |
| 慶尙北道醴泉郡南邑面本洞 | 三反崎六郎兵衛 |
| 慶尙南道河東郡邑村 | 宮下宰文 |
| 同　居昌郡東部面 | 土井利長 |
| 同　陜川郡上三里面芥洞 | 阿部善左衛門 |
| 同　南海郡邑內面竹山里三百二十九統七十六戶 | 鄭民杜 |
| 同　山淸郡今石面特里一統二戶 | 閔泳昱 |
| 全羅南道谷城郡谷城邑 | 山口森一 |
| 同　順天郡蘇安面東內里 | 森谷馬吉 |
| 同　長興郡夕內面東洞里 | 高木順藏 |
| 同　寶城郡古下里筏橋浦九統六戶 | 金谷一二 |
| 同　莞島郡內洞西門里三統七戶 | 吳炳春 |
| 同　海南郡南外里五統四戶 | 安基正 |
| 同　麗水郡麗水邑內 | 藤井藤吉 |
| 同　靈光郡靈光邑內 | 久我元吉 |
| 同　潭陽郡西面馬外里 | 國吉熊若 |
| 同　濟州郡七星洞 | 赤穗夘三郎 |
| 同　旌義郡西歸浦 | 八木起一郎 |
| 全羅北道南原郡南原邑 | 芳村捨次郎 |
| 同　淳昌郡淳昌邑 | 松尾延四郎 |
| 忠淸南道鴻山郡內面南村里 | 福田新藏 |
| 同　天安郡天安下里面 | 升田久五郎 |
| 同　保寧郡長尺面城底里二統三戶 | 柳田房吉 |
| 同　舒川郡舺谷面西邊里一統三戶 | 杉野尙三 |
| 同　溫陽郡溫泉里二統一戶 | 角田他十郎 |
| 同　牙山郡牙山邑內 | 田代猛夫 |
| 同　沔川郡沔川邑內 | 川村禮吉 |
| 同　靑陽郡邑內面下岱里四統四戶 | 金井章吉 |

| 住所 | 氏名 |
|---|---|
| 江原道春川郡府內衙洞里三統七戶 | 內田新次郎 |
| 同 鐵原郡邑下 | 木越外吉 |
| 同 原州郡原州邑內 | 樋岡敬藏 |
| 同 江陵郡南一里面鶴鶴里 | 李文淑 |

農商工部告示第十三號

度量衡器委託販賣者를左와如히解除홈

隆熙四年八月二十五日

農商工部大臣 趙重應

| 住所 | 氏名 |
|---|---|
| 平安南道平壤郡隆德面四里三十八統四戶 | 方運亨 |
| 全羅北道沃溝府群山港大井洞 | 洪鍾翊 |
| 咸鏡南道咸興郡朱地面极亭里 | 朱培樹 |
| 咸鏡南道咸興郡南面南陽里 | 崔錫信 |
| 忠淸南道恩津郡全浦面江景浦虹橋 | 洪淳龍 |
| 忠淸北道報恩郡炭釜面北岩 | 金顯壽 |
| 慶尙南道泗川郡平禮二統二戶 | 千亨奎 |
| 忠淸南道舒川郡鳥致院北一面本里 | 吳鐵洙 |
| 慶尙北道金山郡金泉面中洞三統一戶 | 張子實 |
| 全羅南道羅州郡西部面右邊里 | 金炳斗 |
| 忠淸南道瑞山郡大寺洞面路上里 | 韓儀鎬 |
| 平安北道義州府新義州韓人町一統四戶 | 金漢奎 |
| 慶尙南道晋州郡晋州城外中安三洞 | 徐珍旭 |
| 黃海道載寧郡西部面館洞 | 金基熙 |
| 忠淸南道公州郡古上街 | 全源模 |
| 忠淸南道懷德郡大田春日町 | 李康浩 |
| 忠淸南道韓山郡南下面活洞里 | 申行雨 |
| 慶尙北道醴泉郡北邑面路下洞 | 張胤貞 |

農商工部告示第十四號

日本國官廳의檢定훈度量衡器의輸入販賣를特許훈者의住所氏名은左와如홈

隆熙四年八月二十五日

農商工部大臣 趙重應

| 住所 | 氏名 |
|---|---|
| 京城南署長洞六十二統十戶 | 金應龍 |
| 京城本町五丁目十番戶 | 釘本藤次郎 |
| 京城明治町三丁目七番戶 | 石田直次郎 |
| 京城南大門通三丁目三十二ノ二 | 新井虎太郎 |
| 京城本町四丁目十七番戶 | 古城龜之助 |
| 京城本町一丁目五番戶 | 篠崎半助 |
| 京城本町四丁目四十三番戶 | 町田文次郎 |
| 仁川本町四丁目八番地ノ七 | 北島岱三 |
| 木浦東海岸通三丁目 | 菅辨助 |
| 釜山辨天町二丁目廿二番地 | 龜井亮之 |
| 大邱元町一丁目 | 町田久吾 |
| 大邱元町一丁目 | 靑木丞信 |
| 元山仲町三丁目二百一番地ノ四 | 美島八郎 |
| 京城本町一丁目六番地 | 山崎祐太郎 |

農商工部告示第十五號

度量衡器의修理를特許훈者의住所氏名은左와如홈

隆熙四年八月二十五日

農商工部大臣 趙重應

| 住所 | 氏名 |
|---|---|
| 釜山本町二丁目五番戶 | 井上治平太 |
| 韓國鐵道管理局長 | 大屋權平 |

京畿道告示第六號

高陽郡沙里大面 神穴面 元堂面 下道面 求知道面 中面 巳浦面 松山面에屬훈里洞을左와如히合倂改稱ᄒᆞ고道令第二號第二條에依ᄒᆞ야玆에告示홈

隆熙四年八月二十三日

京畿觀察使 金思黙

左記

沙里大面

大慈上下里를合ᄒᆞ야大慈里라稱홈
官山一二牌와侍墓洞을合ᄒᆞ야官山里라稱홈
柰山里와遊山里를合ᄒᆞ야柰遊山里라稱홈
上一牌里를文峯里라改稱홈
上二牌里를芝英洞이라改稱홈
下牌里를葛門里라改稱홈

神穴面

一牌里와木岩里를合ᄒᆞ야碧蹄里라稱홈
紙亭里와杻里를合ᄒᆞ야紙杻里라稱홈
黔岩里는津寬里部分內里에合ᄒᆞ야津寬內里라稱홈
磚石里는津寬一部分外里에合ᄒᆞ야津寬外里라稱홈

元堂面

一牌上下里를合ᄒᆞ야元堂里라稱홈
松峴里와木希里를合ᄒᆞ야元興里라稱홈
沙斤寺里와三牌里를合ᄒᆞ야沙星里라稱홈
舟橋上下里와朴齋宮里를合ᄒᆞ야舟橋里라稱홈
間村里를道乃洞에合홈

下道面

香洞上下里를合ᄒᆞ야香洞이라稱홈
蘭上中里를合ᄒᆞ야德隱里라稱홈
蘭下里를花田里一部分玄川里에合ᄒᆞ야玄川里라稱홈

求知道面

一牌里를內谷里라改稱홈
二牌里를大壯里라改稱홈
花水里와冷井里를合ᄒᆞ야花井里라改稱홈
陵洞과三星堂里를土堂里에合홈

梅花亭里와江古山里를合ᄒᆞ야江梅里改稱홈
東西幸信里와加羅山里를合ᄒᆞ야幸信里라稱홈
內城洞을幸洲內里라改稱홈
外城洞上下里를合ᄒᆞ야幸洲外里라稱홈

中 面

大小注葉里를合ᄒᆞ야注葉里라稱홈
二牌里一部分獐項里와島中一二牌를合ᄒᆞ야獐項里라稱홈
二牌里一部分馬頭里와栗洞一部分新村을合ᄒᆞ야馬頭里라稱홈
栗洞一部分을瓦洞에合홈

巳浦面

城底里를大化里에合홈

松山面

秋山里를德耳洞에合홈

平安北道告示第三號

隆熙四年八月二十五日

平安北道觀察使 柳赫魯

義州府月華面 院洞을廢ᄒᆞ야鷲峰洞에合홈

## 敍任及辭令

○隆熙三年七月二十日

法部刑事局長勳五等 金洛憲

陞敍勳三等賜八卦章

法部民事局長 李始榮

敍勳三等賜八卦章

○八月十九日

任沃溝府判校書記官

兪基河

○八月二十五日

任道立公州農林學校副敎授敍判任官四等　金永鎭

任奎章閣直閣敍奏任官三等　六品　金環鎭

任侍從院典醫敍奏任官三等　安商浩

兼任興親王宮贊尉　奎章閣直閣　金環鎭

陞從一品　義陽君　李載覺

陞正二品　淸豊君　李海昇

同　從二品　金永憲

同　金昇圭

同　南奎熙

同　奎章閣祗候官　閔泳敎

同　從二品　尹憲榮

同　姜友馨

同　閔哲勳

同　景孝殿典祀　李載德

同　陸軍參將　李熙斗

同　從二品　金宗根

陞正二品　從二品　柳正秀

同　陸軍參將　趙性根

同　從二品　朴勝鳳

同　尹達榮

同　中樞院贊議　趙英熙

同　從二品　張承遠

同　李鎬奭

同　金晦秀

同　宮內府事務官　金觀鎬

陞從二品　正三品　洪鍾檍

同　李始榮

同　鄭鳳時

同　金季圭

同　尹喬榮

同　朴台熙

陞從二品 正二品 尹泰巻
同 同 申佐均
同 同 李舜夏
同 同 金彰漢
同 承寧府典醫 洪哲普
同 奎章閣副提學 金教獻
同 侍從院典醫長 徐丙孝
同 正三品 黃演秀
同 內閣外事局長 李建春
同 正三品 韓永源
同 同 李庚植
同 同 金得鍊
同 同 春尙彥
同 同 卞鍾獻
同 內閣法制課長 洪運杓

陞從二品 正三品 嚴柱完
同 同 玄檃
同 同 朴基福
同 同 李秉穆
同 同 洪赫周
同 同 兪弘濬
陞正三品 六品 崔禹洛
同 同 金裕定
同 同 李鼎淳
同 同 石鎭衡
同 同 尹百癸
同 同 鄭海式
同 同 元鼎喜
同 侍從院侍從補 金炳穆
同 同 金東洙

陞正三品　前主事 尹昇榮
同　六品 李文夏
同　同 金在夏
同　前參奉 尹弘燮
同　同 尹正夏
同　農商工部秘書官 張斗鉉
同　六品 趙重九
同　同 李重穆
同　九品 尹琮書
陞六品　同 兪熙濬
同　同 尹澤求
同　同 成鳳煥
同　同 辛東奎
同　同 元升喜
同　同 尹珪善

任奎章院典祀補敍判任官四等 金錫永
任奎章院典祀補敍判任官五等 金洪錫
卓基昌
金文鎬
金商勛

敍勳院書記官勳四等 鄭東植
陞敍勳三等賜八卦章

○八月二十六日

特陞金尺大綬章　宮內府大臣 閔丙奭
特陞金尺大綬章　總理大臣 李完用
特陞敍大勳賜李花大綬章　內部大臣 朴齊純
同　度支部大臣 高永喜
同　學部大臣 李容稙
同　農商工部大臣 趙重應
同　中樞院議長 金允植
同　侍從院卿 尹德榮
同　侍從武官長 李秉武
陞正三品　六品 金德鎭
同　同 李昌善

陞正三品 六品 洪在暐
同 同 徐廷鎮
同 同 金演增
同 同 尹始鏞
同 同 洪寅植
同 同 洪性斗
同 同 李宇振
同 同 金瑢鎭
同 同 趙志鎬
同 同 閔競植
同 同 金用漢
同 同 安必中
同 同 李恩雨
同 同 姜聲國
同 同 安商説

陞正三品 六品 金聲演
同 同 張仁準
同 同 劉時燦
同 同 白萬甲
同 同 金近永
同 同 文晋敎
同 同 李明宇
同 同 鄭仲永
同 同 魏洪舜
同 同 金永來
同 同 柳基馨
同 同 閔肯鎬
同 同 康台鉉
同 同 高羲天
同 同 李淡龍

陸正三品 六品 崔相宣
同 同 鄭寅[illegible]
同 同 黃[illegible][illegible]
同 同 尹[illegible][illegible]
同 同 郭章鉉
同 同 崔重植
同 同 李鳳[illegible]
同 同 張[illegible][illegible]
同 同 李寅斗
同 同 韋[illegible][illegible]
同 同 申光[illegible]
陸六品 九品 嚴[illegible]燮
同 同 李慶[illegible]
同 同 李秉[illegible]
同 同 金東奎
同 同 金昌熙

陸六品 九品 金泰旭
同 同 崔勉洙
同 同 朴淳會
同 同 李啓弘
同 同 全 斌
同 同 玄益健
同 同 全祐吉
同 同 金永壽
同 同 申敬鉉
同 同 閔完植
同 同 河在運
同 同 尹舜鏞
同 同 金仁承
同 同 金敎莘
同 同 尹昇求
同 同 宋脩憲

陞正三品 六品 金禧演
同 同 吳德默
同 同 金龍圭
同 同 趙秉奭
同 同 朴義實
同 同 劉漢用
陞六品 九品 朴在淳

任慶基殿典祀補敍判任官三等
崔秉肯
張錫貽
李敏杰
閔丙鎬
閔圭植
權重億
朴奎緖
金周煥

任掌禮院典祀補敍判任官五等

親衛府附陸軍步兵副領 權泰翰

命義親王附武官

○八月二十七日

陞崇祿 從一品 李載克
陞正憲 正二品 尹雄烈
陞正二品 從二品 金珏鉉

陞正二品 從二品 徐相勛
同 同 李會九
同 同 李容復
同 同 尹忠求
同 同 尹相澈
同 同 金奎熙
同 同 閔正植
同 同 閔丙承
同 同 金宗圭
同 同 金甲洙
同 同 閔宗植
同 同 金命洙
同 同 尹英烈
同 同 沈相翊
同 同 金天洙

陞正二品　從二品　李敬夏
同　同　閔衡植
同　同　韓鎭昌
同　同　李應翼
同　同　尹致昊
同　同　李在正
同　同　尹滙
同　同　權重顯
同　同　孫庚鉉
同　同　李範仁
同　同　許璡
同　同　金商圭
陞嘉義　從二品　劉膺烈
同　同　安敬煥
陞從二品　正三品　金東完

陞從二品　正三品　尹致昳
同　度支部司計局長　元應常
同　正三品　申羽均
同　同　韓炯履
同　同　金基元
同　同　趙禮錫
同　同　高源植
同　同　趙源誠
同　同　金商直
同　同　具羲書
同　同　金永甲
同　同　朴榮喆
同　同　嚴柱東
同　同　申晦熙
同　同　金璜鎭

陞從二品　正三品　安鍾和
同　同　朴善斌
同　同　閔祐植
同　同　趙重國
同　同　閔丙星
同　同　李甲承
同　同　王璲植
同　同　李聖默
同　同　李圭元
同　同　洪奎植
同　同　李容汶
同　同　徐丙協
同　同　朴慶陽
同　同　李龍漢
同　同　辛成默

陞從二品　正三品　金澄培
同　同　金詰鉉
同　同　金倫求
同　同　李源鎔
同　同　尹範植
同　同　崔　岷
同　同　趙東源
同　同　李興柱
同　同　韓錫璘
同　同　尹致昞
同　同　韓晩容
同　同　尹達勳
同　同　趙命熙
同　同　尹丙求
同　同　尹成求

一一

陞從二品　正三品　金永燦
同　同　尹甯求
同　同　李炳觀
同　同　韓興敎
同　同　李範佐
同　同　卓鼎承
同　同　尹致祚
同　同　金永直
同　同　沈啓澤
同　同　朴準承
同　同　李泳學
同　同　梁錫採
同　同　洪淳九
同　同　李載徹
同　同　吳衡根

陞從二品　正三品　金潤晶
同　同　高應弼
同　同　尹世鏞
同　同　南廷弼
同　同　韓用璨
同　同　尹致旿
同　同　張濬鎭
同　同　鄭東植
同　同　尹致昭
同　同　崔萬植
同　同　朴性浩
同　同　具然壽
同　同　徐相勉
同　同　趙重鼎
同　同　洪完植

陞從二品 正三品 閔致章
同 同 閔鳳植
同 同 李丙默
同 同 李民夏
同 同 洪運杓
同 同 李相鶴
同 同 張憲植
同 同 白寅基
同 同 金永圭
同 同 李冑相
陞正三品 六品 吳鎭泳
同 同 金濱夏
同 同 鄭 烇
同 同 鄭海運
同 同 姜容熙

陞正三品 六品 宋元燮
同 同 閔泳均
同 同 金璟鎭
同 同 金敎熙
同 同 韓錫琢
同 同 李哲圭
同 同 李雲鍾
同 同 尹亨植
同 同 李達勳
同 同 李柱邦
同 同 崔榮浩
同 同 金均禎
同 同 金漢永
同 同 金華圭
同 同 劉重烈

陞正三品　六品　李元珪
同　同　朴泳國
同　同　張鴻植
同　同　安商浩
同　同　吳炳日
同　同　元世衡
同　同　李承祖
同　同　金益商
同　同　尹秉禧
同　同　劉時勝
同　同　趙英鈺
同　同　崔轍根
同　同　李浩植
同　同　尹儀求
同　同　洪鍾信

陞正三品　六品　金憲濟
同　同　黃義正
同　同　崔羽根
同　同　金鍾遠
同　同　朴圭能
同　同　李忠鎔
同　同　朴喆熙
同　同　李源昌
同　同　崔永卨
同　同　趙範夏
同　前主事　尹範求
同　同　李鍾龍
同　同　尹止儀
同　同　崔貞桓
同　同　尹致冕
同　前敎官　尹起東

陞正三品 六品 姜敏熙
同 同 兪熙濬
同 同 李載淑
同 同 鄭秀穆
同 同 崔永稷
同 同 李明夏
同 同 洪祐謙
同 同 李觀純
同 同 李豊用
同 同 安 漢
同 同 南重燮
同 同 李命達
同 同 韓泰源
同 前司業 張泰烓
同 六品 李殷鎬

陞正三品 六品 尹致明
同 同 張斗植
同 同 李旹宰
同 同 金容完
同 同 韓 敏
同 前議官 孫鍾億
同 六品 李範益
同 前敎員 卓基衡
同 六品 朴來遠
同 同 李 佑
同 同 高圭復
同 同 沈能卨
同 同 李直相
同 前典祀補 卓基昌
同 前主事 崔在錫

陞正三品　六品　李瓚花
同　前府使　朴宜陽
同　六品　太東元
同　趙重獻
同　金奉稷
同　尹濬求
同　宋榮琪
同　李漢用
同　吳台煥
同　金敎準
同　姜漢奎
同　姜濬熙
同　吳喆善
同　洪淳七
同　金祥演

陞正三品　六品　成鳳煥
同　前司業　朴容夏
同　六品　權重萬
同　權道相
同　李臣穆
同　金明煥
同　鄭喆圭
同　金允基
同　金奎興
同　金珽鎭
同　趙岐鎬
同　朴義敬
同　尹寅求
同　許　麟
同　宋秉和

陞正三品 從三品 鄭海斗
同 六品 尹澤求
同 同 張烋
同 同 高羲明
同 前主事 韓相琦
同 同 崔敬淳
同 前參奉 李延植
同 六品 朴羲昇
同 同 劉泓鍾
陞六品 九品 趙登鎬
同 同 趙九淳
同 同 韓道善
同 同 趙聖鎬
同 同 李敬珪
同 同 李觀誠

陞六品 九品 尹茂榮
同 同 崔中植
同 同 李潤龍
同 同 尹輔榮
同 同 金益演
同 同 元純喜
同 同 尹衡善
同 同 李達元
同 同 金教興
同 同 鄭祜永
同 同 尹熙榮
同 同 金洪植
同 同 尹光濟
同 同 高台錫
同 同 李震龍

陞六品　九品 李昌龍
同　同 李喜豐
同　同 林仁貞
同　同 元斗衡
同　典祀補 鄭顯誌
同　九品 洪建燮
同　同 尹夢榮
同　同 金東赫
同　同 金商勛
同　同 趙漢偉
同　同 朴濟根
同　同 金升漢
同　同 朴榮塘
同　同 李載塾
同　同 洪祐晩

陞六品　九品 金鎔植
同　同 金熙祥
同　同 李圭巡
同　同 金周煥
同　同 張錫祐
同　同 朴正熙
同　同 閔丙駿
同　同 趙東喆
同　同 金聲鎬
陞正三品　前教官 鄭一範
同　黃義民

朴萬東
閔承基
尹應求
李震銘
閔碩基
尹興求
李正及
任承宰
洪祐衍
吳錫琥

陞正三品　從三品　鄭海斗
同　六品　尹澤求
同　同　張烋
同　同　高羲明
同　前主事　韓相琦
同　同　崔敬淳
同　前參奉　辛延植
同　六品　朴羲昇
同　同　劉泓鍾
陞六品　九品　趙奎鎬
同　同　趙九淳
同　同　韓道善
同　同　趙璽鎬
同　同　李敬珪
同　同　李觀誠

陞六品　九品　尹茂榮
同　同　崔中植
同　同　李潤龍
同　同　尹輔榮
同　同　金益演
同　同　元純喜
同　同　尹衡榮
同　同　李達元
同　同　金敎興
同　同　鄭祜永
同　同　尹熙榮
同　同　金洪植
同　同　尹光濟
同　同　高台錫
同　同　李震龍

| | |
|---|---|
| 九品 李昌龍 | 陞六品 |
| 同 李喜豐 | 同 |
| 同 林仁奭 | 同 |
| 同 元斗衡 | 同 |
| 典醫補 鄭顯爀 | 同 |
| 九品 洪建燮 | 同 |
| 同 尹鎔榮 | 同 |
| 同 金東赫 | 同 |
| 同 金商駒 | 同 |
| 同 趙漢偉 | 同 |
| 同 朴濟根 | 同 |
| 同 金升濱 | 同 |
| 同 朴榮培 | 同 |
| 同 李載塾 | 同 |
| 同 洪祐晚 | 同 |

| | |
|---|---|
| 九品 金鎔植 | 陞六品 |
| 同 金熙祥 | 同 |
| 同 李圭瑩 | 同 |
| 同 金周煥 | 同 |
| 同 張錫祐 | 同 |
| 同 朴正熙 | 同 |
| 同 閔丙駿 | 同 |
| 同 趙東喆 | 同 |
| 同 金聲鎬 | 同 |
| 副教官 鄭一範 | 陞正三品 |
| 黃義民 | 同 |

朴萬東 閔承基 尹應來 李宸鉻 閔碩基 尹興求 李正及 任承宰 洪祐脩 吳錫龍

趙南琥
洪天植
朴基贊
尹錠烈
鄭新
任掌禮院典祀補敍判任官五等
梁憲永
朴相泰
任掌禮院典祀補敍判任官五等

故承旨 池天錫
贈吏曹叅判 李元培
同 吳鵬振
故叅判 具完植
贈兵曹叅判 吳允廸
同 申世俊
同 崔彥英
同 李希白
贈吏曹叅議 吳鍾璞
特贈正二品資憲大夫奎章閣提學
贈吏曹叅議 韓夢麟
同 金箕泓
同 林宗七
同 南大任
故兵曹叅議 吳達禮
同 尹岦
同 許瓘
同 鄭餘慶
同 李鵬壽
同 李麒
同 吳慶獻
同 朴惟一
同 崔配天

故兵曹叅議 池達源
同 李希唐
同 姜文佑
同 徐遂
故正三品 池潤海
同 金哲
特贈從二品嘉善大夫奎章閣副提學
故僉正 金國準
特贈正三品通政大夫奎章閣直閣
故叅奉 玄翊洙
故進士 池若洙
故學生 權命奎
特贈從三品奎章閣直閣
贈持平 成獻徵
故大君師傅 韓協
故大司憲 朴性陽
故持平 柳重敎
故府使 閔鎭綱
故校理 元叔康
特贈正二品資憲大夫奎章閣提學
故正三品 安東俊
特贈從二品嘉善大夫奎章閣副提學
掌禮院典祀補 蔡[illegible]南
同 成鳳煥
依願免本官
侍從院典醫 安商浩
給三級俸（以上八月二十五日宮內府）
贈內部協辦 尹致英
贈正二品資憲大夫奎章閣提學
正二品資憲大夫皇后宮大夫尹寓善考依法典追贈品

掌禮院典祀補 李喜基
同 李載換
同 尹泰炳
同 李範承
同 閔普基
同 李泰浩
智陵參奉 金顯默
依願免本官

故審觀 金元興
特贈正三品通政大夫奎章閣副提學
故學生 金鎭浩
特贈從三品通訓大夫奎章閣直閣（以上八月二十六日宮內府）
贈義禁府都事 金得先
特贈正三品通政大夫奎章閣副提學
故學生 閔璿鎬
贈從二品嘉善大夫奎章閣提學
故學生 閔致孝
贈正三品通政大夫奎章閣副提學
以上正三品通政大夫前秘書院丞閔泳直考祖考依法典追贈
故通德郞 閔益顯
贈從三品通訓大夫奎章閣直閣
從二品嘉善大夫前奎章閣副提學閔泳采本生曾祖考依法典追贈
贈從二品嘉善大夫豐善君 李漢錄
贈正二品資憲大夫奎章閣提學
正二品資憲大夫清豐君李海昇考依法典追贈
故源陽府使 尹濟翼
贈從二品嘉善大夫奎章閣提學
故學生 尹養春
贈正三品通政大夫奎章閣副提學
故成均生員 尹喆寬
贈從三品通訓大夫奎章閣直閣
以上從二品嘉善大夫奎章閣副提學尹喬榮考祖考曾祖考依法典追贈

掌禮院典祀補 金琮鉉
同 金容周
依願免本官（以上八月二十七日宮內府）

道立公州農林學校副敎授 金永鈗
給七級俸（八月二十五日學部）

# 宮廷錄事

○瑞鳳章授與式 本月二十一日午前十一時三十分에 皇后陛下께옵서故淸安君李載純妻貞敬夫人勳二等洪氏와完順君李載完妻貞敬夫人勳二等徐氏와太子少師內閣總理大臣李完用妻貞敬夫人勳二等趙氏와宮內府大臣閔丙奭妻貞敬夫人勳二等沈氏와侍從院卿尹德榮妻貞敬夫人勳二等金氏에게陞敍勳一等瑞鳳章贈德安君李載悳妻貞夫人徐氏와贈豐善君李漢錄妻貞夫人洪氏와淸豐君李海昇妻貞夫人沈氏에게勳二等瑞鳳章故輔國閔謙鎬妻貞敬夫人勳三等徐氏와從一品李載克妻貞敬夫人勳三等趙氏와中樞院顧問李址鎔妻貞敬夫人勳三等洪氏에게陞敍勳二等瑞鳳章內部大臣朴齊純妻貞敬夫人徐氏와度支部大臣高永喜妻貞敬夫人李氏와農商工部大臣趙重應妻貞敬夫人崔氏와同妻貞敬夫人光閔氏와學部大臣李容植妻貞敬夫人趙氏와宮中顧問官李允用妻貞敬夫人金氏와侍從武官長李秉武妻貞敬夫人柳氏와中樞院顧問李載崐妻貞敬夫人徐氏와中樞院顧問宋秉畯妻貞敬夫人金氏와承寧府摠管趙民熙妻貞敬夫人崔氏와故輔國趙寧夏妻貞敬夫人李氏와從二品尹寗榮妻貞夫人金氏와故吏曹參判兪鎭學妻貞夫人金氏와正二品金興圭妻貞夫人趙氏에게勳三等瑞鳳章奉保夫人勳四等

趙氏에게陞敍勳三等瑞鳳章尙宮勳五等徐喜淳과同勳五等金忠淵과同勳五等千一淸에게陞敍勳四等瑞鳳章內閣書記官長韓昌洙妻貞夫人洪氏와承候官尹弘燮妻韓氏와承候官尹正燮妻閔氏에게勳四等瑞鳳章尙宮白完圭同朴賢植同金錫源同尹興賢同鄭完賢同張成源同金潤俊同洪采喜同高鳳雲同尹明雲阿只閔敬鎬同車錫順에게勳五等瑞鳳章尙宮崔昌運同朴啓源阿只韓德淳乳母林永遠에게勳六等瑞鳳章授與式을行하심이라(以上八月二十一日宮內府)

○追贈　故承旨池天錫贈吏曹叅判李元培贈吏叅判吳膺振學行卓異操履端確故叅判具完植曾有扈從之功幷特贈正二品奎章閣提學施以節惠之典贈兵曹叅判吳允迪申世俊崔彦英李希白功勞可褒贈吏曹叅議吳鍾瓚學有淵源幷贈正二品奎章閣提學贈吏曹叅議韓夢麟金箕弘林宗七南大任文行卓異故兵曹叅議吳遵禮尹岦許瓚鄭餘慶李膺壽李麒吳慶獻朴惟一崔配天池達源李希唐姜文佑徐遂故正三品池潤海金哲功績可紀幷特贈從二品奎章閣副提學故僉正金國準功績可紀特贈正三品奎章閣直閣故叅奉玄翊洙故進士池若洙故學生權命奎學行卓異幷特贈從三品奎章閣直閣以示朝家奬褒之意하라신旨를奉承함이라

○追贈　贈持平成獻徵學問高明爲儒師表故大君師傅韓協學問卓異操履純篤故大司憲朴性陽養德山林爲世師表故持平柳重教學問卓絶師表一世故府使閔鎭綱博學篤行造詣深邃故校理元叔康慘被史禍宜施追恤幷特贈正二品奎章閣提學施以節惠之典贈判書趙有善贈內部大臣李逈榮學問卓異操履端正贈左贊成李春英文章經濟爲世名儒贈兵判辛礎贈兵判尹郁烈武功可褒竝特施節惠之典하라신旨를奉承함이라

○追贈　故正三品宋東俊이가曾有勞績에冤未伸雪하니殊國缺典이기特贈從二品奎章閣副提學하라신旨를奉承함이라(以上八月二十五日宮內府)

○追贈　故脅視金元興은戰死邊疆하니特贈正三品奎章閣副提學하고故學生金權浩는從軍戰亡인즉特贈從三品奎章閣直閣하야竝示褒奬之意하라신旨를奉承함이라(八月二十六日宮內府)

○追贈　贈義禁府都事金得光衛聖貢獻이合行施意니特贈正三品奎章閣副提學하라신旨를奉承함이라

○贈諡　本月二十六日花原君李㨗龍城君李援韓山君李挻錦川君李扑靑陽君李揵贈奎章閣提學成獻徵故昌山君成大勳贈內部大臣鄭純儉贈吏曹判書趙有善贈奎章閣提學具完植贈奎章閣提學韓協贈奎章閣提學元叔康故農商大臣金明圭故判書鄭岐源故領議政金觀柱故吏曹判書朴齊寅故吏曹判書李興敏故判敎寧閔泳商故判書洪澈周故吏曹判書李根友故判書趙敬夏贈兵曹判書尹郁烈贈左贊成李春英贈奎章閣提學閔鎭綱贈奎章閣提學柳重敎贈奎章閣提學朴性陽故禮曹判書朴周壽故判書成彝鎬故判書洪祐昌贈奎章閣提學曹寅承故判書朴尙恩贈內部大臣李逈榮贈兵曹判書辛礎贈奎章閣提學金鶴羽贈奎章閣提學趙龍熙故特進官李寅轍故特進官尹成鎭故判書鄭海崙故判書徐念淳故吏曹判書宋德相贈奎章閣提學朴泳敎故判書南廷順故刑曹判書崔應虛故判敦寧李景夏故判書趙秉昌故判書趙東冕故判書朴元陽故判書任商準贈吏曹判書張應一故判尹吳甲良贈奎章閣提學金奎軾贈奎章閣提學權瀅鎭贈兵曹判書吳泊贈奎章閣提學池天錫贈奎章閣提學李元培贈奎章閣提學吳膺振贈奎章閣提學吳鍾瓚의게對하야左와如히贈諡하옵심이라

花原君李㨗諡號
惠貞　寬柔慈仁曰惠　淸白自守曰貞

龍城君李援諡號
貞愍　淸白自守曰貞　在國逢難曰愍

韓山君李挻諡號
愍節　在國逢難曰愍　好廉自克曰節

錦川君李扑諡號
孝毅　慈惠愛親曰孝　剛而能斷曰毅

靑陽君李楗諡號
貞憲 清白自守曰貞 行善可紀曰憲

贈奎章閣提學成獻徵諡號
文簡 博學多聞曰文 一德不懈曰簡

故昌山君成大勳諡號
忠莊 慮國忘家曰忠 勝敵志强曰莊

贈內部大臣鄭純儉諡號
忠憲 慮國忘家曰忠 行善可紀曰憲

贈吏曹判書趙有善諡號
文簡 勤學好問曰文 正直無邪曰簡

贈奎章閣提學具完植諡號
武肅 折衝禦侮曰武 執心決斷曰肅

贈奎章閣提學韓協諡號
文穆 勤學好問曰文 中心見貌曰穆

贈奎章閣提學元叔康諡號
貞愍 清白自守曰貞 在國逢難曰愍

故農商大臣金明圭諡號
文靖 勤學好問曰文 寬樂令終曰靖

故判書鄭岐源諡號
莊肅 武能持重曰莊 執心決斷曰肅

故領議政金觀柱諡號
文翼 勤學好問曰文 思慮深遠曰翼

故吏曹判書朴齊寅諡號
靖翼 寬樂令終曰靖 思慮深遠曰翼

故吏曹判書李興敏諡號
文貞 勤學好問曰文 清白自守曰貞

故判敦寧閔泳商諡號
文獻 勤學好問曰文 嚮忠內德曰獻

故吏曹判書李根友諡號
孝貞 慈惠愛親曰孝 清白自守曰貞

故判書趙敬夏諡號
孝貞 慈惠愛親曰孝 清白自守曰貞

贈兵曹判書尹郁烈諡號
忠肅 慮國忘家曰忠 執心決斷曰肅

贈左贊成李春英諡號
文肅 勤學好問曰文 執心決斷曰肅

故判書洪澈周諡號
孝獻 慈惠愛親曰孝 嚮忠內德曰獻

贈奎章閣提學閔鎭綱諡號
孝簡 慈惠愛親曰孝 一德不懈曰簡

贈奎章閣提學柳重教諡號
文簡 道德博聞曰文 一德不懈曰簡

贈奎章閣提學朴性陽諡號
文敬 道德博聞曰文 夙夜儆戒曰敬

故禮曹判書朴周壽諡號
翼獻 思慮深遠曰翼 嚮忠內德曰獻

故判書成彝鎬諡號
貞憲 清白自守曰貞 行善可紀曰憲

故判書洪祐昌諡號
貞憲 清白自守曰貞 行善可紀曰憲

贈奎章閣提學曹貞承諡號

忠憲 臨難不忘國曰忠 行善可紀曰憲
故判書朴尙恩諡號

武肅 折衝禦侮曰武 執心決斷曰肅
贈內部大臣李運榮諡號

文簡 勤學好問曰文 一德不懈曰簡
贈兵曹判書辛礎諡號

忠壯 慮國忘家曰忠 勝敵志強曰壯
贈奎章閣提學金鶴羽諡號

獻愍 嚮忠內德曰獻 在國逢艱曰愍
贈奎章閣提學趙寵熙諡號

忠定 慮國忘家曰忠 以慮安民曰定
故特進官李寅轍諡號

孝憲 慈惠愛親曰孝 行善可紀曰憲
故特進官尹成鎭諡號

文貞 勤學好問曰文 清白自守曰貞
故判書鄭海崙諡號

文貞 勤學好問曰文 清白自守曰貞
故判書徐念淳諡號

文肅 勤學好問曰文 執心決斷曰肅
故吏曹判書宋德相諡號

文簡 博學多聞曰文 正直無邪曰簡
贈奎章閣提學朴泳敎諡號

忠穆 危身奉上曰忠 中情見貌曰穆
故判書南廷順諡號

孝貞 慈惠愛親曰孝 清白自守曰貞
故刑曹判書崔應虛諡號

忠憲 慮國忘家曰忠 行善可紀曰憲
故判敦寧李景夏諡號

襄肅 甲冑有勞曰襄 執心決斷曰肅
故判書趙秉昌諡號

文貞 勤學好問曰文 清白自守曰貞
故判書趙東冕諡號

文憲 勤學好問曰文 行善可紀曰憲
故判書朴元陽諡號

貞簡 清白自守曰貞 正直無邪曰簡
故判書任商準諡號

肅憲 執心決斷曰肅 行善可紀曰憲
贈吏曹判書張應一諡號

文穆 勤學好問曰文 中情見貌曰穆
故判尹吳甲良諡號

靖憲 寬樂令終曰靖 行善可紀曰憲
贈奎章閣提學金奎軾諡號

忠憲 臨難不忘國曰忠 行善可紀曰憲
贈奎章閣提學權瀅鎭諡號

敏僖 應事有功曰敏 小心恭愼曰僖
故兵曹判書吳泊諡號

肅憲 執心決斷曰肅 行善可紀曰憲
贈奎章閣提學池天錫諡號

章憲　出言有文曰章 行善可紀曰憲

贈奎章閣提學李元培諡號

文懿　勤學好問曰文 行見中外曰懿

贈奎章閣提學吳鵬振諡號

文獻　勤學好問曰文 博忠內德曰獻

贈奎章閣提學吳鍾璜諡號

貞憲　淸白自守曰貞 行善可紀曰憲

○改諡　本月二十六日昭愍公李埈靖憲公李裕承章簡公李載亨의게對ᄒᆞ야左와如히改諡ᄒᆞ옵심이라

昭愍公李埈改諡號

忠愍　盧國忘家曰忠 在國逢艱曰愍

靖憲公李裕承改諡號

孝貞　慈惠愛親曰孝 淸白自守曰貞

章簡公李載亨改諡號

文簡　勤學好問曰文 正直無邪曰簡

（以上八月二十七日宮內府）

○正　誤

官報第四千七百六十四號敍任及辭令欄內第一面下段第五行趙鐵學을（趙鼎淳）으로改正ᄒᆞᆷ（報告誤）

宮　內　府

# 官報

號外

隆熙四年八月二十九日(月曜) 內閣法制局官報課

(印刷局印刷)


## 詔勅

朕이東洋平和를鞏固키爲ᄒᆞ야韓日兩國의親密ᄒᆞᆫ關係로彼我相合ᄒᆞ야作爲一家됨은互相萬世之幸福을圖ᄒᆞᄂᆞᆫ所以를念ᄒᆞᆫ즉玆에韓國統治를擧ᄒᆞ야此를朕이極히信賴ᄒᆞᄂᆞᆫ大日本國皇帝陛下게讓與ᄒᆞᆷ으로決定ᄒᆞ고仍ᄒᆞ야必要ᄒᆞᆫ條章을規定ᄒᆞ야將來我皇室의永久安寧과生民의福利를保障ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야內閣總理大臣李完用에게全權委員을任命ᄒᆞ고大日本帝國統監寺內正毅와會同ᄒᆞ야商議協定ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ이니諸臣이亦朕意의確斷ᄒᆞᆫ바를體ᄒᆞ야奉行ᄒᆞ라

御名 御璽

隆熙四年八月二十二日

## 勅諭

皇帝若曰朕이否德으로艱大ᄒᆞᆫ業을承ᄒᆞ야臨御以後로今日에至ᄒᆞ도록維新政令에關ᄒᆞ야亟圖ᄒᆞ고備試ᄒᆞ야用力이未嘗不至로ᄃᆡ由來로積弱이成痼ᄒᆞ고疲弊가極處에到ᄒᆞ야時日間에挽回ᄒᆞᆯ施措無望ᄒᆞ니中夜憂慮에善後ᄒᆞᆯ策이茫然ᄒᆞᆫ지라此를任ᄒᆞ야支離益甚ᄒᆞ면終局에收拾을不得ᄒᆞ기에自底ᄒᆞᆯ진則無寧히大任을人의게托ᄒᆞ야完全ᄒᆞᆯ方法과革新ᄒᆞᆯ功效를奏케ᄒᆞᆷ만不如ᄒᆞᆫ故로朕이於是에瞿然히內省ᄒᆞ고廓然히自斷ᄒᆞ야玆에韓國의統治權을從前으로親信依仰ᄒᆞ든隣國大日本皇帝陛下긔讓與ᄒᆞ야外으로東洋의平和를鞏固케ᄒᆞ고內으로八域의民生을保全케ᄒᆞ노니惟爾大小臣民은國勢와時宜를深察ᄒᆞ야勿爲煩擾ᄒᆞ고各安其業ᄒᆞ야日本帝國文明新政을服從ᄒᆞ야幸福을共受ᄒᆞ라朕의今日此擧ᄂᆞᆫ爾有衆을忘ᄒᆞᆷ이아니라爾有衆을救活ᄒᆞ자ᄒᆞᄂᆞᆫ至意에亶出ᄒᆞᆷ이니爾臣民等은朕의此意를克體ᄒᆞ라

御璽

隆熙四年八月二十九日

## 條約

韓國皇帝陛下及日本國皇帝陛下ᄂᆞᆫ兩國間의特殊히親密ᄒᆞᆫ關係를顧ᄒᆞ야互相幸福을增進ᄒᆞ며東洋平和를永久히確保ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야此目的을達코자ᄒᆞ면韓國을日本國에倂合ᄒᆞᆷ에不如ᄒᆞᆫ者로確信ᄒᆞ야玆에兩國間에倂合條約을締結ᄒᆞᆷ으로決定ᄒᆞ니爲此韓國皇帝陛下ᄂᆞᆫ內閣總理大臣李完用을日本國皇帝陛下ᄂᆞᆫ統監子爵寺內正毅를各其全權委員에任命ᄒᆞᆷ仍ᄒᆞ야右全權委員은會同協議ᄒᆞ야左開諸條를協定ᄒᆞᆷ

第一條　韓國皇帝陛下ᄂᆞᆫ韓國全部에關ᄒᆞᆫ一切統治權을完全且永久히日本國皇帝陛下에게讓與ᄒᆞᆷ

第二條　日本國皇帝陛下ᄂᆞᆫ前條에揭載ᄒᆞᆫ讓與를受諾ᄒᆞ고且全然韓國을日本帝國에倂合ᄒᆞᆷ을承諾ᄒᆞᆷ

第三條　日本國皇帝陛下ᄂᆞᆫ韓國皇帝陛下太皇帝陛下皇太子殿下並其后妃及後裔를ᄒᆞ야곰各其地位를應ᄒᆞ야相當ᄒᆞᆫ尊稱威嚴과及名譽를享有케ᄒᆞ고且此를保持ᄒᆞᆷ에十分ᄒᆞᆫ歲費

ᄅᆞᆯ供給ᄒᆞᆷ을約ᄒᆞᆷ

第四條 日本國皇帝陛下ᄂᆞᆫ前條以外의韓國皇族及其後裔에對ᄒᆞ야各相當ᄒᆞᆫ名譽及待遇ᄅᆞᆯ享有케ᄒᆞ고且此ᄅᆞᆯ維持ᄒᆞ기에必要ᄒᆞᆫ資金을供與ᄒᆞᆷ을約ᄒᆞᆷ

第五條 日本國皇帝陛下ᄂᆞᆫ勳功이有ᄒᆞᆫ韓人으로特히表彰ᄒᆞᆷ을適當ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞᆫ者에對ᄒᆞ야榮爵을授ᄒᆞ고且恩金을與ᄒᆞᆷ

第六條 日本國政府ᄂᆞᆫ前記併合의結果로全然韓國의施政을擔任ᄒᆞ야該地에施行ᄒᆞᆫ法規ᄅᆞᆯ遵守ᄒᆞᄂᆞᆫ韓人의身體及財産에對ᄒᆞ야十分ᄒᆞᆫ保護ᄅᆞᆯ與ᄒᆞ고且其福利의增進을圖ᄒᆞᆷ

第七條 日本國政府ᄂᆞᆫ誠意忠實히新制度ᄅᆞᆯ尊重ᄒᆞᄂᆞᆫ韓人으로相當ᄒᆞᆫ資格이有ᄒᆞᆫ者ᄅᆞᆯ事情이許ᄒᆞᆫ範圍에서韓國에在ᄒᆞᆫ帝國官吏에登用ᄒᆞᆷ

第八條 本條約은韓國皇帝陛下及日本國皇帝陛下의裁可ᄅᆞᆯ經ᄒᆞᆫ者ㅣ니公布日로부터此ᄅᆞᆯ施行ᄒᆞᆷ

右證據로삼아兩全權委員은本條約에記名調印ᄒᆞᆷ이라

隆熙四年八月二十二日

內閣總理大臣 李 完 用 官章

明治四十三年八月二十二日

統 監 子爵 寺內 正毅 官印

# 官報

號外

隆熙四年八月二十九日(月曜) 內閣法制局官報課

## 豫算及豫備金支出

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經훈後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉훔

隆熙四年八月二十五日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 內部 | 臨時部 | 特別功勞賞與金 | 一、二五〇〇〇〇 |
| 同 | 度支部 | 同 | 稅關及稅關支署復舊工事費 | 一八、七六〇〇〇〇 |

豫備金中支出額을左갓치內閣會議를經훈後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉훔

隆熙四年八月二十七日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
|---|---|---|---|---|
| 隆熙四年度 | 度支部 | 臨時部 | 臨時間島派遣員諸費 | 四、〇七六〇〇〇 |
| 同 | 同 | 同 | 郵便物警護費 | 四、七七四〇〇〇 |
| 同 | 同 | 同 | 暴徒掃蕩費 | 二〇、〇〇〇〇〇〇 |

隆熙四年度歲入歲出總豫算追加及同年度特別會計歲入歲出豫算追加事로左갓치內閣會議를經훈後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉훔

隆熙四年八月二十七日

內閣總理大臣 李完用
度支部大臣 高永喜

豫算

第一條 隆熙四年度歲入歲出追加額을各二十萬圜으로定ᄒᆞ고其款項의金額은別冊甲號歲入歲出預算에據훔이可훔

第二條 別冊乙號所揭의費途는其規劃훈바에隨ᄒᆞ야旣定年額을改定훔

甲號

歲入臨時部

第一款 公債金繰入 金二十萬圜

第一項 公債金繰入 金二十萬圜

歲出臨時部

度支部所管

第六款 鹽田築造及廳舍新營設備費 金二十萬圜

第一項 鹽田築造及廳舍新營設備費 金二十萬圜

乙號

鹽田築造及廳舍新營設備費

金百十六萬圜 旣定總額

內

金二十二萬九千五百八十七圜 隆熙三年度ᄭᆞ지支出額

金九十三萬四百十三圓 隆熙四年度以降支出額

此改定年額은左와如홈

隆熙四年度

金七十萬五千四十七圓 款 [illegible]及[illegible]合新營設備費

隆熙五年度

金二十二萬五千三百六十六圓 款 [illegible]田[illegible]及[illegible]合新營設備費

特別會計預算

隆熙四年度度支部所管公債金의歲入歲出預算追加及其款項의金額은別冊歲出預算에據홈이可홈

度支部所管

公債金

歲出

第一款 歲入臨時部繰入 金二十萬圓

第一項 公債金繰入 金二十萬圓

豫備金支出額中左갓치減額事로內閣會議를經훈後上奏ᄒᆞ야可라ᄒᆞ신旨를奉홈

隆熙四年八月二十七日

內閣總理大臣 李完用

度支部大臣 高永喜

| 年度 | 所管廳 | 臨時部 | 件名 | 金額 |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 隆熙四年度 | 內部 | 臨時部 | 暴徒掃討費補塡額 | 九、一四二〇〇〇 |
| 同 | 同 | 同 | 臨時間島派出員諸費補塡額 | 六、〇四三〇〇〇 |

## 部令

度支部令第貳拾七號

光武十年度支部令第十七號國庫金委託出納事務處理順序中左와如히改正홈

隆熙四年八月二十八日

度支部大臣 高永喜

光武十年度支部令第十七號國庫金委託出納事務處理順序別表中長湍郵便取扱所를松禾郵便電信取扱所로其所在地長湍邑을松禾邑으로又長連郵便取扱所를殷栗郵便電信取扱所로其所在地長連邑을殷栗邑으로改正홈

附則

本令은隆熙四年九月一日로붓터施行홈

## 敍任及辭令

○八月十一日

任慈惠醫院醫員敍奏任官二等

松本紫正

秋山虎夫郞

村井靜夫

任慈惠醫院醫員敍奏任官三等

井口胖

牟田熊彦

水野悅造

任慈惠醫院醫員敍奏任官四等

江木茂

吉野[illegible]至

香川謙作

盛谷綏之

福原澤次

淺川源一

山下勇次郞

木原市次

[illegible]崎巖

任慈惠醫院助手敍判任官四等　服部三方治
今井丹治
細井杢之助
小林庄吉

○八月二十二日

任財務署主事敍判任官三等　財務監督局主事　森岡房雄

○八月二十三日

任慈惠醫院醫員敍奏任官二等　明石竹次郎
田中德次郎
赤羽操

任慈惠醫院醫員敍奏任官三等　甲斐四郎

任慈惠醫院醫員敍奏任官四等　蟻川亨
軍地榮二郎

任慈惠醫院助手敍判任官四等　岩田恒四郎
佐々木謙一
田中良三郎

任部主事敍判任官四等　度主事　洪承勳

任部主事敍判任官四等　部主事　權順承

任道主事敍判任官四等　趙耆璨

任部主事敍判任官四等　崔錫基

任部主事敍判任官五等　高野親雄

○八月二十五日

任內部技師敍奏任官四等

特賜太極章　掌禮院卿勳一等　成岐運

特陞敍勳一等賜八卦章　奎章閣卿勳二等　趙同熙
奎章閣記注官　金天洙
奎章閣典製官　金裕成

特敍勳三等賜八卦章　掌禮院典祀勳四等　李哲宇

特陞敍勳三等賜八卦章　財務官勳五等　李胤榮

特敍勳四等賜八卦章　奎章閣記注官　李龍九
奎章閣典製官　尹喜求

特敍勳五等賜八卦章　農商工部書記官　金準用
農商工部書記官　嚴台永

敍勳五等賜八卦章　掌禮院禮式官　李仁用

特敍勳六等賜八卦章　奎章閣主事　趙秉億
奎章閣主事　趙性翕
奎章閣主事　張錫駿

特敍勳七等賜八卦章

敍勳七等賜八卦章　土地調查局主事　金熙祥
李秉圭
孔濯
張秉紀

任部主事敍判任官四等

任部主事敍判任官五等

○八月二十六日

敍勳五等賜八卦章　掌禮院典祀　李昌善

敍勳六等賜太極章　漢城共同倉庫會社理事　成文永

敍勳六等賜太極章　漢城共同倉庫會社理事　崔思永

敍勳七等賜八卦章　掌禮院主事　金永來

任印刷局技師敍奏任官四等　今泉鍹三郎

三

金海錫
任稅關監吏敍判任官四等

稅關監視官補兼稅關港務官補　小川將澄
兼任航路標識管理所主事

沼田直俊
任航路標識管理所主事敍判任官四等

千葉丈夫
任稅關監吏敍判任官五等

堤金太郎
任印刷局技手敍判任官一等

會計檢查局主事　波多江千代藏
任航路標識管理所主事敍判任官二等

航路標識管理所主事　大庭宥也
任關稅局主事敍判任官二等

白木鐵太郎
任土地調查局技手敍判任官四等

土地調查局技手　白木鐵太郎
兼任公立全州農林學校副敎授

○八月二十七日

義陽君大勳　李載覺
永宣君大勳　李埈鎔
特陞賜金尺大綬章

昌山君勳一等　李海昌
淸豐君勳一等　李海昇
特陞賜李花大綬章

學部編輯局長　魚允迪
陞敍勅任官三等

正三品　金重演
任中樞院副贊議敍奏任官三等

正三品　李永植
任慶興府尹敍奏任官二等

興陽郡鄕校直員　宋桂星
任珍島郡守敍奏任官四等

關覺藏

中島木次郎
任慈惠醫院醫員敍奏任官四等

大久保到
任道書記官敍奏任官三等

東宮侍從　嚴柱日
陞從二品

六品　沈鍾大
陞正三品

同　尹宗燮
同

同　趙重恩
同

同　閔丙升
同

同　趙康鎬
同

前主事　李圭桓
同

六品　李埼鎔
同

同　方晃植
同

九品　安商謨
陞六品

同　黃　馨
同

叅奉　林德圭
同

同　金學濟
同

九品　崔誠愚
同

同　崔相定
同

同　李德魯
同

同　崔鳳植
同

同　李之憲
同

同　安　潤
同

同　劉時榮
同

同　兪炳迪
同

武光軍藏　石井勘吾
任公立普通學校本科訓導兼敎監敍判任官三等

○八月二十八日

從二品　權榮洙

陞正二品
從二品 鄭寅興
陞從二品
正三品 趙衡夏
同 宋榮大
同 魚瑢善
同 鄭日賓
六品 朴容九
同 李能雨
同 高灌植
同 金琦泰
同 金相彥
同 權泰稷
同 朴道陽
同 閔晋鎬
同 韓義敎
同 徐相珪
同 李 璨
同 南章祐
同 南弼祐
同 金基禹
同 李善翼
陞正三品
特敍勳三等賜太極章
奎章閣提學 尹甯榮
奎章閣直閣 尹弘燮
奎章閣直閣 尹正燮
特敍勳五等賜八卦章
宮內府秘書官勳五等 金東完
內閣書記官勳五等 高源植
內部書記官勳五等 吳在豐

特陞敍勳四等賜八卦章
度支部秘書官勳五等 朴容九
特陞敍勳三等賜八卦章
親衛府副官勳四等 金基元
特敍勳五等賜八卦章
學部秘書官 李恒稙
農商工部秘書官 張斗珏
奎章閣直閣 金容悳
同 李炳觀
任奎章閣祗候官敍勅任官二等
奎章閣祗候官 閔泳敎
正二品 尹甯榮
同 金昇圭
同 金晦秀
任奎章閣提學敍勅任官二等
從二品 尹泰善
同 李舜夏
同 趙胤熙
正三品 趙重鼎
掌禮院典祀 李源昇
從二品 孫庚鉉
同 尹升善
正三品 朴時奎
任奎章閣副提學敍勅任官三等
從二品 鄭萬朝
任懿孝殿典祀敍勅任官三等
從一品 文在裕
正三品 韓永源
同 李悳永
任掌禮院典祀敍勅任官三等
正三品 尹弘燮
同 尹正燮

任奎章閣直閣敍奏任官四等　正三品　辛泳學
同　尹百榮

任掌禮院典祀敍奏任官四等　正三品　李台璜
同　元鼎喜

任掌禮院典祀補敍判任官五等
正三品　尹昇榮
九品　金禹鉉
劉時榮
安商禛
俞炳迪
趙錫灦
李鍾淳
梁在奎
金鎣圭
崔榮周
尹必求
元豊喜
崔鳳韶
金佑根
尹敦榮
李琁和
朴容殷
李光儀
洪淳昇
洪慶喜
韓相義
韓兢洙
趙忠鎬
閔殷植
金宗鎬

任奎章閣祇候官敍勅任官二等　奎章閣直閣　閔佑植
從二品　金斗鉉

任奎章閣副提學敍勅任官二等　從二品　權重殷

任掌禮院典祀敍勅任官三等　從二品　洪忠鉉

任奎章閣直閣敍奏任官四等　正三品　朴右陽

兼任公立清州普通學校長　清州郡守　申昌休

任公立普通學校專科副訓導敍判任官五等　宋在舜

任公立普通學校專科副訓導敍判任官五等　李觀鎮

兼任公立高原普通學校長　高原郡守　李昌郁

任丹城郡鄕校直員　朴熙道

任龍南郡鄕校直員　朴泰模

任安岳郡鄕校直員　李重寶

任奉化郡鄕校直員　權仁夏

敍勳六等賜太極章　步兵參領　權重彬
同　前警視　金東祐
陞敍勳五等賜太極章　砲兵參領勳六等　朴斗榮
敍勳六等賜太極章　前警視　李南寧
同　朴英鎮
同　朴泰永
同　權重翼
同　金龜鉉
同　趙羲甲
敍勳六等賜八卦章　前警視　權泰珩

賜太極章　步兵叅領勳五等　林在德
敍勳六等賜八卦章　前警視　朴準孝
同　同　羅鎭
同　同　李在鐸
同　同　馬駿永
同　同　李圭象
敍勳五等賜八卦章　同　李憲珪
同　同　張宇根
敍勳五等賜八卦章　陸軍步兵正尉　金亨燮
敍勳六等賜太極章　同副尉　李京植
同　同同　朴東元
敍勳六等賜八卦章　同叅尉　李秉蕃
敍勳五等賜八卦章　同正尉　金泰元
敍勳六等賜八卦章　同叅尉　李學來
同　同同　具鶴書
同　同同　金華成
同　同副尉　南泰祐
同　同正尉　兪致萬
敍勳七等賜太極章　同特務正校　金用善
敍勳七等賜八卦章　同副校　申鳳秀
同　同同　李漢明
同　同同　金秉駿
同　同同　鄭永俊
同　同叅校　崔順泰
同　同副校　鄭昌殷
同　同叅校　韓成俊
同　同同　金泰極
同　同副校　禹順興
同　同同　金得麟
同　同叅校　金仁鉉

敍勳七等賜八卦章　陸軍步兵副校　李昌薰
同　同叅校　李用稙
同　同正校　章京燮
同　同同　成承鎬
同　同叅尉　宋仁明
敍勳八等賜八卦章　陸軍步兵一等卒　李光福
同　同上等兵　金善淑
同　同二等卒　邊時鉉
同　同同　金永基
同　同同　韓永完
同　同同　洪東福
同　同上等兵　朴現永
同　同同　李元吉
同　同同　朴明顯
同　同同　金仁成
同　同二等卒　韓永俊
同　同同　韓明瑞
同　同同　李昌淳
同　同一等卒　閔昌根
同　同同　鄭顯根
同　同二等卒　李德淳
同　同同　崔學圭
同　同同　張春植
同　同上等兵　金聖鉉
同　同同　嚴昌云
同　同同　金振八
同　同一等卒　金昌植
同　同同　池成浩
同　同同　金忠根
同　同上等兵　金三奉

敍勳八等賜八卦章

陸軍步兵一等卒 姜永植
同 同 上等兵 安泰植
同 同 同 金潤德
同 同 一等卒 李善鵠
同 同 同 宋興禧
同 同 二等卒 李永元
同 同 同 金元興
同 同 同 金元植
同 同 一等卒 朴進東
同 同 上等兵 李昌日
同 同 一等卒 李聖九
同 同 上等兵 宋完用
同 同 一等卒 郭相益
同 同 上等兵 金漢泰
同 同 二等卒 朴守完
同 同 一等卒 柳昌根
同 同 上等兵 金禹鉉
同 同 一等卒 金得用
同 同 同 鄭興俊
同 同 二等卒 李春植
同 同 同 金龍雲
同 同 一等卒 朱奉益
同 同 二等卒 金漢弼
同 同 同 韓萬洙
同 同 同 金學圭
同 同 一等卒 李漢俊
同 同 二等卒 朴聖云
同 同 上等兵 金用云
同 同 同 黃道吉
同 同 同 方化仲

敍勳八等賜八卦章

陸軍步兵上等兵 辛用[illegible]
同 同 一等卒 李[illegible][illegible]
同 同 上等兵 李[illegible][illegible]
同 同 二等卒 權仁大
同 同 一等卒 李東[illegible]
同 同 同 太溫[illegible]
同 同 二等卒 姜錫到
同 同 同 李雲瑞
同 同 一等卒 李基八
同 同 上等兵 金禹植
同 同 同 金覺[illegible]
同 同 一等卒 梁宗云
同 同 同 朴泰男
同 同 同 李基[illegible]
同 同 同 李點東
同 同 同 韓日天
同 同 同 鄭應在
同 同 同 金宗完
同 同 上等兵 嚴熙永
同 同 一等卒 鄭后然
同 同 同 金鳳祚
同 同 二等卒 金元斐
同 同 一等卒 金錫俊
同 同 二等卒 徐正坤
同 同 上等兵 金春根
同 同 同 李仁瑞
同 同 二等卒 朴濟恒
同 同 一等卒 劉興龍
同 同 上等兵 曹浩用
同 同 二等卒 金順昌

敍勳八等賜八卦章　陸軍步兵一等卒　洪用植
同　同　同　李明煥
同　同　同　安喜寬
同　同　同　朴用煥
同　同　同　金相玉
同　同　上等兵　文昌植
同　同　同　崔在龍
同　同　一等卒　柳永植
同　同　上等兵　金孝伯
同　同　二等卒　申聖吉
同　同　同　金福吉
同　同　同　朴聖業
同　同　上等兵　姜福萬
同　同　二等卒　朴相元
同　同　一等卒　金春成
同　同　同　金守奉
同　同　同　李聖完
同　同　二等卒　金弘植
同　同　一等卒　林漢相
同　同　二等卒　韓永福
同　同　同　金禮煥
同　同　上等兵　林昌文
同　同　一等卒　白基完
同　同　二等卒　鄭明根
同　同　同　金文植
同　同　同　李玄甲
同　同　同　高明煥
同　同　一等卒　朴用模
同　同　同　金用根
同　同　上等兵　金利植

敍勳八等賜八卦章　陸軍步兵一等卒　李允南
同　同　上等兵　徐相鉉
同　同　二等卒　金明守
同　同　同　金聖俊
同　同　同　吳亨根
同　同　上等兵　尹泰吉
同　同　同　河永洙
同　同　一等卒　朴順瑞
同　同　同　金奉云
同　同　同　吳云景
同　同　同　權九鉉
同　同　同　張奉先
敍勳八等賜太極章　同　叅校　徐奉石
同　同　副校　金奉官
敍勳八等賜八卦章　同　一等卒　金哲九
同　同　二等卒　金弘連
同　同　上等兵　姜淡天
同　同　一等卒　曹七季
同　同　二等卒　宋昞山
同　同　同　全基福
同　同　同　徐明根
同　同　一等卒　朴順明
同　同　同　趙元在
同　同　二等卒　崔石化
同　同　一等卒　文明順
同　同　同　申銘厚
同　同　同　具德興
同　同　同　金元三
同　同　二等卒　金興錫
同　同　上等兵　韓建植

| 敍勳 | 官等 | 姓名 |
| --- | --- | --- |
| 敍勳八等賜八卦章 | 陸軍步兵一等卒 | 洪致云 |
| 同 | 同 | 李允植 |
| 同 | | 崔奉龍 |
| 同 | 二等卒 | 李基杜 |
| 同 | 上等兵 | 康景模 |
| 同 | 二等卒 | 玄光弼 |
| 同 | | 金守萬 |
| 同 | 一等卒 | 尹敬植 |
| 同 | 上等兵 | 林日文 |
| 同 | | 朴仁洙 |
| 同 | 二等卒 | 崔福乭 |
| 同 | 一等卒 | 姜元植 |
| 同 | 上等兵 | 辛興山 |
| 同 | 二等卒 | 金用文 |
| 同 | 上等兵 | 金鐵守 |
| 同 | 一等卒 | 柳秉天 |
| 同 | 二等卒 | 安石杜 |
| 同 | | 金完在 |
| 同 | 上等兵 | 金奉男 |
| 同 | 二等卒 | 金基弘 |
| 同 | | 崔明達 |
| 同 | 上等兵 | 李萬成 |
| 同 | 叅校 | 兪基泰 |
| 同 | 副校 | 申敬實 |
| 同 | | 李世永 |
| 同 | | 金奉用 |
| 同 | 上等兵 | 宋昌善 |
| 同 | 一等卒 | 嚴基乭 |
| 同 | | 金興萬 |
| 同 | 上等兵 | 崔舜九 |

| 敍勳 | 官等 | 姓名 |
| --- | --- | --- |
| 敍勳八等賜八卦章 | 陸軍步兵上等兵 | 金東植 |
| 同 | 一等卒 | 吳用大 |
| 同 | | 金元[illegible] |
| 同 | 上等兵 | 李聖日 |
| 同 | 二等卒 | 李鍾鉉 |
| 同 | 一等卒 | 全聖福 |
| 同 | 上等兵 | 朴奉熙 |
| 同 | | 金点石 |
| 同 | 一等卒 | 咸德根 |
| 同 | | 金漢洙 |
| 同 | 二等卒 | 金春求 |
| 同 | | 金春明 |
| 同 | 上等兵 | 鄭昌煥 |
| 同 | 一等卒 | 姜汝七 |
| 同 | | 鄭京燮 |
| 同 | | 韓建成 |
| 同 | | 金漢甲 |
| 同 | 二等卒 | 韓興元 |
| 同 | 上等兵 | 李守奉 |
| 同 | 一等卒 | 蔣完基 |
| 同 | | 吳用伊 |
| 同 | 二等卒 | 申伯元 |
| 同 | 一等卒 | 宋萬植 |
| 同 | 二等卒 | 金石凡 |
| 同 | | 全聖學 |
| 同 | 一等卒 | 吳永杓 |
| 同 | 上等兵 | 朴敏守 |
| 同 | 二等卒 | 金千日 |
| 同 | | 柳興植 |
| 同 | | 金聖煥 |

敍勳八等賜八卦章 陸軍步兵二等卒 崔明八
同 同一等卒 柳春植
同 同二等卒 朴業同
同 同一等卒 金永錄
同 同 朴晶善
同 調護手 李泰鎬
同 同 金錫圭
同 陸軍步兵二等卒 高允煥
同 同一等卒 姜貞俊
同 同二等卒 李興模
同 同 趙蓀淳
同 同一等卒 梁大振
同 同 姜永植
同 同 李光文
敍勳七等賜太極章 前警部 崔翼鉉
敍勳七等賜八卦章 同 朴承謙
同 同 崔聰斗
同 同 裴璜均
同 同 崔建鎬
同 同 韓甲良
同 同 權奎九
同 同 全基完
同 同 安慶春
同 同 李鍾國
同 同 李晉榮
同 同 李斗榮
同 同 李恩殷
同 同 崔基洪
同 同 孫理鼎
同 同 李喜永

敍勳七等賜八卦章 前警部 朴廷植
同 同 金德洙
同 前看守長 金基善
同 前警部 金泰鎬
同 同 王仁植
同 同 鄭寅夏
同 同 文炯魯
同 同 崔秉徽
同 同 金榮洙
同 同 劉鎭世
同 同 權從來
同 同 洪鍾翊
同 同 洪昌燮
敍勳八等賜太極章 前巡査 林鴻植
同 同 金應澤
同 同 劉吉洙
同 同 李昌業
同 同 李根洙
同 同 羅春三
同 同 李載琥
同 同 尹和永
同 同 朴鳳陽
同 同 延相五
同 同 安甲同
同 同 林弘根
同 同 金振明
同 同 金良辰
同 同 林春植
同 同 鄭相裕
同 同 李泰昌

敍勳八等賜太極章 前巡查 李明云
同 同 趙德在
同 同 洪鍾琪
同 同 鄭來榮
同 同 申用伊
同 同 兪東云
同 同 鄭舜澤
同 同 鄭達浩
同 同 鄭用浩
同 同 姜泰勳
同 同 劉成玉
同 同 趙聖學
同 同 鄭判錫
同 同 鄭亨允
同 同 鄭漢明
同 同 張性玉
同 同 李相龜
同 同 鄭鳳善
同 同 朴來鎬
同 同 鄭永弼
同 同 金永賢
同 同 朴準謙
同 同 金濟澤
同 同 車炳和
同 同 朴在順
同 同 柳應春
敍勳八等賜八卦章 同 盧道一
同 同 朴有濬
同 同 李載薰
同 同 秋景燁

敍勳八等賜八卦章 前巡查 崔炳擢
同 同 朱基元
同 同 姜錫烋
同 同 黃寬斗
同 同 金洪珏
同 同 朴湘浩
同 同 金拜石
同 同 朴商鉉
同 同 李順敦
同 同 李容涉
同 同 李昌植
同 同 劉錫宗
同 同 孫福賢
同 同 金漢榮
同 同 朴泰先
同 同 朴春彥
同 同 崔福海
同 同 禹丙喆
同 同 黃在鉉
同 同 鄭周允
同 同 金凡伊
同 同 張昌植
同 同 河萬守
同 同 潘明煥
同 同 吳善祚
同 同 禹善祚
同 同 河浩川
同 同 文明直
同 同 羅有相
同 同 朴鳳來

敍勳八等賜八卦章 前巡査 崔弘林
同 同 崔奉得
同 同 車喆乭
同 同 柳化鍾
同 同 金用植
同 同 柳元根
同 同 李相南
同 同 安慶漢
同 同 崔春煒
同 同 趙泰鎬
同 同 池應三
同 同 金錫泳
同 同 金貞澈
同 同 朴尙燮
同 同 崔日相
同 同 金用浩
同 同 金東元
同 同 崔應斗
同 同 李釜用
同 同 申泰源
同 同 朴俊明
同 同 梁忠煥
同 同 金龍植
同 同 金漢甲
同 同 金光鉉
同 同 李寅植
同 同 鄭聖萬
同 同 鄭光泰
同 同 金致元
同 同 崔昌均

敍勳八等賜八卦章 前巡査 張泳鎬
同 同 林應淳
同 同 安善基
同 同 李東憲
同 同 張基永
同 同 權昌龍
同 同 李友輔
同 同 許 寅
同 同 金鍾爽
同 同 朴有根
同 同 金顯洙
同 同 趙榮栽
同 同 張洙玉
同 同 趙在淳
同 同 柳石源
同 同 皮海鵬
同 同 李華錫
同 同 李重琳
同 同 方漢喆
同 同 朴濟和
同 同 陸東鎭
同 同 東禮準
同 同 吳昌洙
同 同 金鍾善
同 同 金學式
同 同 金容俊
同 同 柳舜基
同 同 金泰龍
同 同 金大亨
同 同 李昌玉

前巡查 金在恒 敍勳八等賜八卦章
同 鄭泰振 同
同 李圭植 同
同 朴大潤 同
同 李榮浩 同
同 河東彩 同
同 朴濟均 同
同 朴命千 同
同 權晩植 同
同 李潤煥 同
同 金致鳳 同
同 裵斗佺 同
同 李吉秀 同
同 裵相文 同
同 韓在浚 同
同 金龍鎭 同
同 崔恒林 同
同 李炳禧 同
同 金載性 同
同 金士達 同
同 洪鏞奎 同
同 鄭錫立 同
同 金鍾聲 同
同 尹昌梅 同
同 黃鶴庭 同
同 梁成權 同
同 崔常禹 同
同 鄭容錫 同
同 金昌根 同
同 洪斗杓 同

前巡查 林致根 敍勳八等賜八卦章
同 李權榮 同
同 潘明煥 同
同 黃甲得 同
同 朴基喆 同
同 趙邦佑 同
同 李春守 同
同 崔翊敎 同
同 金學杜 同
同 金在煉 同
同 兪在運 同
同 白鍾基 同
同 崔泰順 同
同 李允宜 同
同 李康允 同
同 黃在德 同
同 李義耆 同
同 金壽康 同
同 韓尙鎬 同
同 金錫鉉 同
同 朱　淑 同
同 崔英錫 同
同 池秉洽 同
同 丁奎鎬 同
同 金明淳 同
同 朴周景 同
同 金雲植 同
同 徐弘國 同
同 張仁植 同
同 黃義三 同

敍勳八等賜八卦章 前巡査 金顯弼
同 同 鄭炳圭
同 同 林大均
同 同 李容元
同 同 鄭光鉉
同 同 文洙桓
同 同 李鍾煥
同 同 金泰煥
同 同 權重洛
同 同 李元興
同 同 文基煥
同 同 張順基
同 同 金年相
同 同 琴業淳
同 同 慶基植
同 同 權商憲
同 同 池允相
同 同 李元業
同 同 吳泳鐵
同 同 申鎬性
同 同 柳根奎
同 同 林泳淳
同 同 黃熹寬
同 同 金義成
同 同 金鳳鎬
同 同 金審憲
同 同 李思容
同 同 嚴文教
同 同 洪運杓
同 同 姜聖敬

敍勳八等賜八卦章 前巡査 趙澤元
同 同 黃永鎭
同 同 任澤秀
同 同 李鍾五
同 同 金士泌
同 同 李均泰
同 同 鄭濟昌
同 同 李祥默
同 同 金東舜
同 同 兪致夏
同 同 趙亨元
同 同 朴士彥
同 同 金彥植
同 同 李延宰
同 同 朴永魯
同 同 朴弘鎭
同 同 金準浩
同 同 金鼎植
同 同 李賢錫
同 同 金明秀
同 同 韓永錫
同 同 洪元日
同 同 張世赫
同 同 呂必鉉
同 同 金景植
同 同 金應喜
同 同 劉鳳憲
同 同 金健洙
同 同 安聖敏
同 同 梁三萬

前巡査 李相涉 敍勳八等賜八卦章
同 李樺燮 同
同 池永吉 同
同 金在明 同
同 金稻雲 同
同 金敏緝 同
同 申應烈 同
同 申葵尤 同
同 權在德 同
同 朴相鎭 同
同 李明七 同
同 權錫甲 同
同 李龍求 同
同 權贊秀 同
同 高漢柱 同
同 白星圭 同
同 李圭一 同
同 鄭供錫 同
同 張泓龍 同
同 盧儀郁 同
同 蔡德圭 同
同 金東奎 同
同 朴鳳韶 同
同 盧東權 同
同 姜太奮 同
同 金昌壽 同
同 洪光杓 同
同 趙教錫 同
同 高誠根 同
同 崔厚李 同

前巡査 崔燦亮 敍勳八等賜八卦章
同 金明五 同
同 金永禹 同
同 金成基 同
同 劉雲行 同
同 朱應橫 同
同 金良德 同
同 池硯三 同
同 黃貞鉉 同
同 吳享一 同
同 李尙熙 同
同 曺應晳 同
同 楊龍耆 同
同 韓益賢 同
同 洪鍾善 同
同 柳士耆 同
同 金泰丁 同
同 李鍾均 同
同 金松淵 同
同 崔永淳 同
同 黃俊涉 同
同 邊用駿 同
同 李順弼 同
同 李聖根 同
同 楊華謙 同
同 金仁鎬 同
同 崔秉斗 同
同 朴來鳳 同
同 李承植 同
同 金柄疇 同

敍勳八等賜八卦章 前巡査 李俊鎰
同 同 文斗七
同 同 朴命夏
同 同 金光鉉
同 同 李鍾律
同 同 趙在煥
同 同 金應祥
同 同 朴基守
同 同 朴春敬
同 同 尹達慶
同 同 朴性道
同 同 李聖九
同 同 李雨三
同 同 金海北
同 同 鄭鳳碁
同 同 黃甲得
同 同 吳秀根
同 同 金永燮
同 同 崔日用
同 同 金斗千
同 同 尹海咸
同 同 高雲夏
同 同 鄭學俊
同 同 李致文
同 同 孫英基
同 同 孫正基
同 同 吳琦鎬
同 同 金台鍾
同 同 禹東塔
同 同 李曦柱

敍勳八等賜八卦章 前巡査 柳德根
同 同 黃止淵
同 同 朴正敏
同 同 金鎰煥
同 同 鄭守演
同 同 化昌祚
同 同 金鎰祚
同 同 李相奎
同 同 房泰震
同 同 吳聖日
同 同 尹秀賢
同 同 朴根成
同 同 金澤權
同 同 朴泰永
同 同 金守煥
同 同 池光淵
同 同 車守天
同 同 朴淳元
同 同 金元福
同 同 李喜敬
同 同 李光春
同 同 金興植
同 同 韓獻東
同 同 吳在淳
同 同 金演燮
同 同 趙成璣
同 同 朴河源
同 同 柳興善
同 同 宣春秀
同 同 金炫淑

敍勳八等賜八卦章

前巡査 李鍾億
同 朴命鎭
同 金洛善
同 尹相淳
同 崔在成
同 裵始姝
同 金成演
同 李大成
同 金洪錫
同 李容愚
同 柳在成
同 吳鎭善
同 成鳳出
同 金漢基
同 羅順文
同 白德仲
同 宋錫鳳
同 崔宋漢
同 吳雲書
同 李明夏
同 韓星洛
同 韓錫圭
同 姜洪來
同 金載吉
同 鄭泰永
同 崔基鎬
同 安洙丙
同 安學珍
同 李相弘
同 李成鎭

敍勳八等賜八卦章

前巡査 殷永柯
同 殷成球
同 殷成華
同 殷鳳吉
同 千仁明
同 金淇瓊
同 殷祥仁
同 陳榮錫
同 崔壽鉉
同 李昌秀
同 張學臣
同 林學鍾
同 孫萬燮
同 崔林致
同 林鍾泰
同 朴術文
同 金光詰
同 高丕道
同 安聖敏
同 丁子三
同 河在先
同 梁在默
同 鄭祀燮
同 鄭民初
同 鄭相郁
同 金泳璣
同 曹相淳
同 朴孝元
同 朴謹默
同 李泰鍾

敍勳八等賜八卦章
前巡査 朴世鎭
同 周昌會
同 黃益煥
同 權晚桂
同 田聖悳
同 姜大瑞
同 柳敬老
同 李潤根
同 崔定鶴
同 金楨活
同 李寅洙
同 鳳基和
同 李尙郁
同 金敬守
同 許致玉
同 李載琥
同 鄭在弘
同 林春若
同 椿寅吉
同 金鳳成
同 趙台勳
同 金東燮
同 廉喜鍾
同 安元明
同 高光烽
同 吳之默
同 金長鄕
同 高鳳輝
同 崔淵熙
同 申季賢

敍勳八等賜八卦章
前巡査 黃鍚軫
同 咸一錫
同 平銀萬
同 蔣善徭
同 鄭運朝
同 徐鳳朝
同 尹文玉
同 魯奉珠
同 石昌瑞
同 吳雪泳
同 李鍾均
同 李衡銓
同 金濟根
同 安泰植
同 金渼洙
同 安洛瑞
同 金禧淳
同 朴鴻兌
同 李崙華
同 崔昌禹
同 尹相殷
同 吳昌順
同 李年淑
同 朴必用
同 李春培
同 朴龍周
同 金樂哲
同 柳泰根
同 崔熙成

敍勳八等賜八卦章　前巡査　河在先
同　張德璽
同　李正烈
同　宋鍾源
同　南昌一
同　朴泰成
同　李根源
同　鄭富根
特贈正三品　故警務官　宋圭奭
特贈六品　故總巡　高雲晉

○八月二十九日

特賜太極章　內閣書記官長勳一等　韓昌洙
特陞敍勳五等賜八卦章　掌禮院掌禮師長勳六等　白禹鏞
特陞敍勳四等賜八卦章　財務官勳五等　盧在榮

依願免本官
大韓醫院長　菊池常三郎
道書記官　永田幸太郎

依願免本官幷兼官（以上八月二十七日內閣）
大韓醫院醫官兼教授　內田徒志

掌禮院典祀補　金錫永
同　金鎭晶
同　卓基鎬
同　金文鎬
同　金商勛
同　張錫祜
同　李敎杰
同　閔丙協
同　閔圭植
同　權重位
同　朴奎緒
同　金周煥

依願免本官（以上八月二十七日）
掌禮院典祀補　朴高東
同　閔承集
同　尹應求
同　李啓鎔
同　閔碩基
同　尹興求
同　李正夏
同　任承宰
同　洪祐衍
同　吳錫龍
同　趙南琥
同　洪天植
同　朴基贊
同　尹錠烈
同　鄭　新
同　梁憲永
同　朴相泰
同　朴壽年

贈正二品資憲大夫奎章閣提學　贈軍部協辦　金喜集
贈從二品嘉善大夫奎章閣副提學　贈秘書院丞　金永球
贈正三品通政大夫奎章閣直閣　贈掌禮院左掌禮　金思靖
以上正二品資憲大夫掌禮院掌典官金奎熙考祖考曾祖考依法典追贈
贈從二品嘉善大夫奎章閣提學　故通德郎　韓九鉉
從二品嘉善大夫掌禮院典祀韓永源本生考依法典追贈
贈從二品嘉善大夫奎章閣提學　故僉知中樞府事　鄭允謨
贈正三品通政大夫奎章閣副提學　故學生　鄭寅孫

贈從三品通訓大夫奎章閣直閣 故學生 鄭克烈
以上正三品通政大夫農商工部水產局長鄭鎭弘考祖考曾祖考依法典追贈

贈正二品資憲大夫奎章閣提學 贈內部協辦 金永祖
贈從二品嘉善大夫奎章閣副提學 贈秘書院丞 金彝鉉
贈正三品通政大夫奎章閣直閣 贈掌禮院掌禮 金在公
以上正二品資憲大夫前全羅北道觀察使金命洙考祖考曾祖考依法典追贈

贈從二品嘉善大夫奎章閣提學 故學生 洪權謨
贈正三品通政大夫奎章閣副提學 故學生 洪羲建
贈從三品通訓大夫奎章閣直閣 故學生 洪在浩
以上從二品嘉善大夫前奎章閣副提學洪赫周本生考祖考曾祖考依法典追贈

贈從二品嘉善大夫奎章閣提學 故學生 尹致元
贈正三品通政大夫奎章閣副提學 故學生 尹翼烈
贈從三品通訓大夫奎章閣直閣 故學生 尹星東
以上從二品嘉善大夫奎章閣副提學尹泰善考祖考曾祖考依法典追贈

贈從二品嘉善大夫奎章閣提學 故郡守 趙秉瑋
故通德郞 趙正淳

贈正三品通政大夫奎章閣副提學 故學生 李完錫
以上從二品嘉善大夫奎章閣副提學趙允熙本生考祖考依法典追贈

贈從二品嘉善大夫奎章閣提學 故學生 李信圭
贈正三品通政大夫奎章閣副提學 故學生 李光翁
贈從三品通訓大夫奎章閣直閣 贈左承旨 文聖宅
以上正三品通政大夫掌禮院典祀李憲永考祖考曾祖考依法典追贈

贈從二品嘉善大夫奎章閣副提學 故學生 具澤植
從一品崇政大夫掌禮院典祀文在裕祖考依法典追贈

贈從二品嘉善大夫奎章閣提學 故學生 具碩鎭
贈正三品通政大夫奎章閣副提學 故學生 具鳳祥
贈從三品通訓大夫奎章閣直閣 故兵使 權昌燮
以上從二品嘉善大夫前醫視副監具然壽考祖考曾祖考依法典追贈

贈從二品嘉善大夫奎章閣提學 故學生 洪懿祖
從二品嘉善大夫奎章閣副提學權重殷考依法典追贈

贈從二品嘉善大夫奎章閣提學 故部將 洪顯喆
贈正三品通政大夫奎章閣副提學 故僉正 洪得淵
贈從三品通訓大夫奎章閣直閣

以上從二品嘉善大夫掌禮院典祀洪忠鉉考祖考曾祖考依法典追贈
贈從二品嘉善大夫奎章閣提學　故濟用監奉事　李　尙　鎬
從二品嘉善大夫奎章閣副提學李源昇本生考依法典追贈
贈從二品嘉善大夫奎章閣提學　故縣令　孫　振　九
贈正三品通政大夫奎章閣副提學　故學生　孫　鼎　秀
贈從三品通訓大夫奎章閣直閣　故學生　孫　承　完
以上從二品嘉善大夫奎章閣副提學孫庚鉉考祖考曾祖考依法典追贈
贈從二品嘉善大夫奎章閣提學　李　啓　夏
贈正二品資憲大夫奎章閣提學
以上正二品資憲大夫前掌禮院副卿李範仁考依法典追贈　故右副承旨　金　炳　儒
贈正二品資憲大夫奎章閣提學　故吏曹參議　金　英　根
贈從二品嘉善大夫奎章閣副提學　故載寧郡守　金　勉　淳
贈正三品通政大夫奎章閣直閣
以上正二品資憲大夫奎章閣提學金昇圭本生考祖考曾祖考依法典追贈
贈從二品嘉善大夫奎章閣副提學　故司憲府監察　尹　致　尙
贈正三品通政大夫奎章閣副提學　故學生　尹　季　烈
贈從三品通訓大夫奎章閣直閣　故學生　尹　最　東

以上從二品嘉善大夫奎章閣副提學尹升善考祖考曾祖考依法典追贈

奎章閣副提學　洪　赫　周
同　尹　喬　榮
同　鄭　鳳　時
同　李　愚　萬
同　李　普　應
同　金　德　漢
掌禮院典祀　崔　炯　敎
同　李　範　錫
同　朴　時　奎
依願免本官

奎章閣祗候官　黃　耆　淵
奎章閣副提學　金　敎　獻
同　金　裕　弘
掌禮院典祀　李　秉　洪
依願免本官

掌禮院典祀補　李　鍾　淳
同　崔　榮　周
同　金　佑　根
同　朴　容　殷
同　趙　忠　鎬
同　金　禹　鈺
同　植　錫　福
同　金　宗　鎬
同　兪　炳　迪
同　崔　鳳　韶
依願免本官（以上八月二十八日宮內府）

慈惠醫院醫員　松本　繁正
同　秋山虎次郎
同　村井　靜夫
給四級俸

慈惠醫院醫員　井口　胖
同　牟田熊彦
同　水野悦造
給五級俸

慈惠醫院醫員　江木　茂
同　吉野麟至
同　福原澤次
同　香川謙作
同　盛谷綏之
同　淺川源一
給八級俸

慈惠醫院助手　山下勇次郎
同　木原市次
同　松崎　巖
同　服部三方治
同　今井丹治
同　細井李之助
同　小林庄吉
給八級俸（以上八月十一日內部）

郡主事　崔瑞圓
命興陽郡在勤

郡主事　宋柱喚
陞七級俸

郡主事　宋柱喚
依願免本官（以上八月十九日內部）

慈惠醫院助手　岩田恒四郎
同　佐々木謙一
同　田中良三郎
給八級俸

郡主事　洪承勛
給八級俸

郡主事　洪承勛
命固城郡在勤

道主事　權順承
給八級俸

道主事　權順承
命慶尙南道觀察道在勤

郡主事　趙善球
給八級俸

郡主事　趙善球
命彥陽郡在勤

慈惠醫院醫員　明石竹次郎
同　田中德次郎
同　赤羽　操
給四級俸

慈惠醫院醫員　甲斐四郎
給五級俸

慈惠醫院醫員　軍地榮二郎
同　蟻川　亨
給八級俸

郡主事　崔錫基
給九級俸

郡主事　崔錫基
命蔚珍郡在勤（以上八月二十三日部內）

郡主事　李秉圭
同　孔秉澈
給八級俸

郡主事　張秉紀
給十級俸

郡主事　李秉圭
同　孔秉澈
同　張秉紀
命江原道觀察道在勤

郡主事　朴英濟
命平昌郡在勤

郡主事　金在燾
命茂朱郡在勤

郡主事　金英琦
命錦山郡在勤

內部技師　高野親雄

給七級俸　道事務官 徐丙業

給六級俸　道事務官 徐丙業

命全羅南道觀察道在勤

永平郡守 李明憲

義興郡守 李寅壁

給五級俸

慶山郡守 白南埈
星州郡守 金龜鉉
安東郡守 李寅用
醴泉郡守 廉圭桓
尙州郡守 朴海齡
潭陽郡守 李思弼
長城郡守 金濱夏

給六級俸

長湍郡守 鄭寅超
麻田郡守 文台源
朔寧郡守 王羽淳
積城郡守 李復榮
永川郡守 金翰殷
金山郡守 金　薰
盈德郡守 尹錫祜
漆谷郡守 朴英鎭
谷城郡守 朴在珪
長興郡守 李載莘
突山郡守 李在華
同福郡守 李和範
陽城郡守 鄭永澤
熙川郡守 姜尙滑

給七級俸（以上八月二十五日內部）

德川郡守 裵元達
高敞郡守 金宇植
泰仁郡守 趙甲植
郡主事 朴基俥

依願免本官（八月二十六日內部）

慈惠醫院醫員 中島本次郎
同 關晃藏

給八級俸

慶興府尹 李永植

給三級俸

珍島郡守 宋桂星

給七級俸

道書記官 大久保到

給五級俸（以上八月二十七日內部）

財務署主事 森岡房雄

給六級俸（八月二十二日度支部）

清津建築所出張所長建築所技師 村 幸長

命建築所土木課設計係長

建築所土木課設計係長建築所技師 八島明

命清津建築所出張所長

給三級俸

稅關監吏 金海錫

航路標識管理所主事 沼田直俊

給七級俸（八月二十六日度支部）

稅關監吏 千葉丈夫

給八級俸

財務署主事 鄭憲銘

依願免本官

印刷局技手 堤金太郎

給二級俸

財務署主事 井上金太郎

陞三級俸

給三級俸 航路標識管理所主事 波多江千代藏

給四級俸 關稅局主事 大庭宥也

印刷에關ᄒᆞᆫ事務를囑託홈(判任待遇)(以上八月二十六日度支部) 永井膽一

印刷에關ᄒᆞᆫ事務를囑託홈(判任待遇)(八月二十七日度支部) 中村次郎

給七級俸(以上八月二十六日土地調査局) 土地調査局技手 白木鐵太郎

## 免兼官

星州郡守兼公立星州普通學校長 白南埈

尙州郡守兼公立尙州普通學校長 李寅用

同福郡守兼公立同福普通學校長 李思弼

公立濟州農林學校長事務囑託을解홈(以上八月二十五日學部) 郡主事 李載華

依願免本官(八月二十六日學部) 公立普通學校專科副訓導 朴琦載

命公立日新普通學校在勤 公立普通學校本科副訓導 金昌彥

給六級俸 公立普通學校本科訓導兼敎監 武光軍藏

同 石井勘吾

命公立日新普通學校在勤 公立普通學校本科訓導兼敎監 武光軍藏

命公立鍾城普通學校在勤(以上八月二十七日學部) 公立普通學校本科訓導兼敎監 石井勘吾

命公立永同普通學校在勤 公立普通學校專科副訓導 宋在舜

命公立北靑普通學校在勤 公立普通學校本科副訓導 徐廷集

命載寧郡私立養元普通學校在勤 公立普通學校本科副訓導 李圭貞

命公立鍾城普通學校在勤 公立普通學校專科副訓導 李觀鎭

依願免本官兼官 公立普通學校本科訓導兼敎監 小松玉六

奉化郡鄕校直員 琴錫杜

雲峯郡鄕校直員 吳在烈

江界郡鄕校直員 金鳳埍

溫陽郡鄕校直員 孟仁述

依願免本官(以上八月二十八日學部)

# 宮廷錄事

日本國水災慰問ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야東京에特派ᄒᆞᆫ실旨를奉ᄒᆞᆫ學部大臣李容稙이身病을因ᄒᆞ야辭免의認准을蒙ᄒᆞᆷ이라(八月二十八日宮內府)

# 彙報

○官廳事項

開城
馬賓敬 八月六日 李聖至 八月十六日 朴元培 七月十五日
順天
朴勝徽 八月四日

右는各該區域地方委員會委員으로任用인바依願解免홈

瑞興
咸鳳弼 八月十六日 李信默 七月十五日
順天
金學洵 趙光準 以上八月四日
南原
李鶴溶 申赫求 朴榮浩 以上八月十七日

右는各該區域地方委員會委員으로選定홈(以上度支部)

○官吏死去

財務署主事井上金太郎이八月二十七日에身故ᄒᆞᆫ事

# 觀象

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 八月二十五日

| 地名 | 氣壓 午前五時三十分 | 温度 最高 | 温度 最低 | 風 午前五時三十分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五八、六 | 二一、五 | 二〇、八 | — | 靜穩 | — | 霧 |
| 仁川 | 七五八、四 | 二九、七 | 二一、三 | 南 | 和風 | — | 曇 |
| 木浦 | 七五八、七 | 三三、二 | 二三、五 | 南 | 軟風 | — | 曇 |
| 釜山 | 七五八、七 | 二九、一 | 二三、〇 | 西北西 | 軟風 | — | 曇 |
| 大邱 | 七五九、四 | 三三、六 | 二一、三 | — | 靜穩 | — | 晴 |
| 平壤 | 七五八、三 | 二六、五 | 一八、二 | — | 靜穩 | 二 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五七、九 | 二四、四 | 一七、八 | 北 | 軟風 | — | 曇 |
| 元山 | 七五八、一 | 二四、五 | 一七、六 | — | 靜穩 | — | 快晴 |
| 城津 | 七五八、四 | 二三、一 | 一七、二 | 南南西 | 軟風 | — | 雨 |

○暴風警報　八月二十五日午前九時〇分發

風强홀지어다　中部及北部　渤海灣　北北東　七百五十三粍

八月二十五日午後三時〇分發

中部의警戒를解홈

氣壓雨量은미리메도루氣温은攝氏

○各地氣象　八月二十六日

| 地名 | 氣壓 午前五時三十分 | 温度 最高 | 温度 最低 | 風 午前五時三十分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五九、三 | 三一、五 | 二〇、八 | — | 靜穩 | 七 | 曇 |
| 仁川 | 七五八、六 | 二九、七 | 二一、三 | 南南東 | 疾風 | — | 曇 |
| 木浦 | 七五八、七 | 三三、二 | 二三、五 | 南 | 和風 | — | 曇 |
| 釜山 | 七五九、五 | 二九、一 | 二三、〇 | 西北西 | 靜穩 | — | 晴 |
| 大邱 | 七六〇、三 | 三三、六 | 二一、三 | — | 靜穩 | — | 晴 |
| 平壤 | 七五八、三 | 二六、五 | 一八、二 | 東 | 軟風 | 二 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五六、一 | 二四、四 | 一七、八 | 南東 | 疾風 | 四二 | 曇 |
| 元山 | 七五九、七 | 二四、五 | 一七、六 | — | 靜穩 | 一四 | 曇 |
| 城津 | 七五九、六 | 二三、一 | 一七、二 | — | 靜穩 | 六 | 曇 |

氣壓雨量은미리메도루氣온은攝氏

○各地氣象　八月二十七日

| 地名 | 氣壓 午前五時三十分 | 温度 最高 | 温度 最低 | 風 午前五時三十分 風向 | 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五五、四 | 二六、〇 | 二一、八 | 南南西 | 和風 | 七七 | 雨 |
| 仁川 | 七五五、一 | 二五、四 | 二一、二 | 西 | 强風 | 八五 | 雷雨 |
| 木浦 | 七五六、九 | — | — | 南 | 疾風 | — | 曇 |
| 釜山 | 七五七、八 | 二九、二 | 二三、四 | 南南西 | 軟風 | — | 晴 |
| 大邱 | 七五七、五 | 三三、八 | 二三、〇 | — | 靜穩 | 一六 | 晴 |
| 平壤 | 七五四、九 | 二三、七 | 一九、二 | 南 | 軟風 | 三九 | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五五、九 | 二六、〇 | 一八、五 | 北北東 | 疾風 | 三 | 曇 |
| 元山 | 七五六、三 | 二一、一 | 一九、三 | — | 靜穩 | 七七 | 雨 |
| 城津 | 七五六、七 | 二一、六 | 一八、三 | 北 | 軟風 | 四一 | 雨 |

○暴風警報　八月二十七日午前六時〇分發

警文　風强홀지어다　低氣壓의位置　平壤附近　低氣壓의示度　七百五十三粍

低氣壓의進行方向　北東　警戒區域　中部及北部

警文　風雨烈홀지어다　低氣壓의位置　平壤附近　低氣壓의示度　七百五十二粍

低氣壓의進行方向　北東　警戒區域　中部及北部

氣壓雨量은미리메도루氣温은攝氏

○各地氣象　八月二十九日

| 地名 | 氣壓 午前五時三十分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前五時卅分 風向 | 風 午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七五八、四 | 二七、八 | 一八、二 | — | 靜穩 | | 曇 |
| 仁川 | 七五八、二 | 二五、九 | 二〇、二 | 南南東 | 和風 | — | 晴 |
| 木浦 | 七五七、七 | 二九、九 | 二一、六 | — | 靜穩 | — | 曇 |
| 釜山 | 七五七、七 | 二八、六 | 二三、四 | 西 | 軟風 | — | 曇 |
| 大邱 | 七五八、四 | 三二、一 | 二一、六 | — | 靜穩 | — | 曇 |
| 平壤 | 七五七、九 | 二五、六 | 一九、七 | — | 靜穩 | — | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五六、六 | 二六、三 | 二〇、一 | 南西 | 軟風 | — | 曇 |
| 元山 | 七五七、三 | 二九、五 | 一五、九 | — | 靜穩 | — | 曇 |
| 城津 | 七五六、三 | 二一、一 | 一六、六 | — | 靜穩 | — | 曇 |

○暴風警報 八月二十九日午前八時〇分發
全部의警戒를解홈

氣壓雨量은미리메도루氣溫은攝氏

○各地氣象 八月三十日

| 地名 | 氣壓 午前五時三十分 | 溫度 最高 | 溫度 最低 | 風 午前五時卅分 風向 | 風 午前五時卅分 風力 | 雨量 二十四時間 | 天氣 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 京城 | 七六〇、四 | 二九、〇 | 二〇、七 | — | 靜穩 | — | 濃霧 |
| 仁川 | 七六〇、三 | 二七、五 | 二〇、七 | 北北東 | 軟風 | — | 曇 |
| 木浦 | 七五九、二 | 三一、二 | 二二、八 | — | 靜穩 | — | 曇 |
| 釜山 | 七五九、二 | 二九、三 | 二三、五 | — | 靜穩 | — | 曇 |
| 大邱 | 七五九、九 | 三二、二 | 二二、八 | — | 靜穩 | — | 曇 |
| 平壤 | 七六〇、三 | 二八、八 | 一七、八 | — | 靜穩 | — | 曇 |
| 龍岩浦 | 七五九、六 | 二七、二 | 一八、八 | 南東 | 和風 | — | 晴 |
| 元山 | 七五九、三 | 三〇、〇 | 一七、六 | 南西 | 軟風 | — | 快晴 |
| 城津 | 七五七、八 | 二四、九 | 一六、八 | 北北西 | 軟風 | — | 雨 |

# 廣告

自隆熙四年八月二十一日至同年八月二十七日韓國銀行券發行額平均表

韓國銀行券發行平均額 一四、一七七、四二九圓
內
正貨準備發行額 五、四八七、三五七
保證準備發行額 八、六九〇、〇七二

明治四十三年八月二十九日

韓國銀行

○公告

學部編纂敎科用圖書發賣人의住所移轉혼者이如左홈

隆熙四年八月二十六日

學部

| 新移住所 | 書舖名 | 姓名 |
|---|---|---|
| 漢城鍾路十七統九戶 | 玉虎書林 | 鄭寅琥 |

○公告

學部編纂敎科用圖書發賣人의廢業이如左홈

隆熙四年八月二十六日

學部

| 廢業年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年八月十九日 | 慶尙北道大邱郡東上面前洞達興書館 | 金[illegible] |

○公告

學部編纂敎科用圖書發賣規程第二條에依ᄒᆞ야許可ᄒᆞᆫ發賣人





이如左홈

隆熙四年八月二十六日

學部

| 許可年月日 | 住所 | 姓名 |
|---|---|---|
| 隆熙四年八月二十六日 | 京畿仁川港內洞九統一戶 東元書店 | 金明潤 |
| 隆熙四年八月二十六日 | 平安北道義州府城內 鈴木書院 | 鈴木淺水 |

## ○購買入札廣告

一、卓子 拾箇　一、椅子 參拾箇
一、傘棚 四箇　一、帽子掛 六箇
一、窓日覆 參拾貳枚　一、回轉椅子 貳拾箇
一、戶棚 八箇　一、校旗箱及旗包 各壹箇
一、實見臺 貳箇

此入札保證金은自己見積價格百分의五以上

納付場所는京城大韓醫院

右購買홀入札希望者는本院에出頭ㅎ야入札人心得書、契約書案、標本、仕樣書等을熟覽ㅎ고九月七日午前拾時來院入札홈이可홈卽時開札홈

此契約은大韓醫院事務官宇野宗一擔任홈

明治四拾參年八月二十九日

大韓醫院

## ○正誤

官報第四千七百五十三號觀象欄內八月七日分

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 京城 | 最高 | 三八、三 | 二八、三 |

官報第四千七百五十八號觀象欄內八月十二日分

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 木浦 | 風向 | 空欄 | 北 |
| 木浦 | 風力 | 靜穩 | 軟風 |

官報第四千七百六十號觀象欄內八月十五日分

| 地名 | 項目 | 誤 | 正 |
|---|---|---|---|
| 釜山 | 氣壓 | 七五四、九 | 七五一〇 |

以上觀測所報告에依ㅎ야訂正홈

官報課

官報第四千七百四十號敍任及辭令欄內第二面上段第三行故觀察使曹寅承과第三面上段宮廷錄事欄內第四行故觀察使曹寅承의特贈正二品奎章閣提學을並以(特贈奎章閣大提學)으로ㅎ고同第四千七百六十四號敍任及辭令欄內第一面下段第六行次에(故學生李命祺)六字를添入ㅎ고同第四千七百六十七號敍任及辭令欄內第一面上段第八行故正三品申百熙의副提學을(提學)으로同第十七行故府使朴憲陽의特贈正三品通政大夫를特贈從二品嘉善大夫로同面下段第十二行故學生卞河璡의特贈從三品通訓大夫奎章閣直閣을以（前議官卞河璡特贈正三品通政大夫奎章閣副提學）으로並改正홈이라

奎章閣副提學尹喬榮의三代追贈件中考字上에(本生)二字를添入홈이라（報告의誤）

官報第四千七百六十八號附錄宮廷錄事欄內第八面第十五行「文簡(勤學好問曰文 正直無邪曰簡)」은「文簡(道德博聞曰文 一德不懈曰簡)」으로改正홈(報告의誤)

八月二十九日官報附錄敍任及辭令欄內第五面上段第十三行奉尙彥의奉字는(奏)字로同六面上段第六行張斗鉉의鉉字는(玹)字로同十一面上段第三行閔祐植의祐字는(佑)字로同十三面下段第十一行崔榮浩의浩字는(鎬)字로同十四行金華圭의六品은(四品)으로同十五面下段第八行卓基衡의衡字는(衍)字로同十七面下段第十行鄭祐永의祐字는(祜)字로同十八面上段第四行元斗衡의斗字는(鍾)字로同第十行趙漢偉의偉字는(緯)字로同下段第十行鄭一範의前敎官을(官立漢城外國語學校副敎授）로同二十面上段第十三行金得先의先字는(光)字로二十一面宮廷錄事欄內第二十七行安東俊의俊字는(晙)字로並改正홈이라

官報第四千七百六十七號敍任及辭令欄內第一面上段第二十三行李慶善上에(補)字와八月二十九日官報附錄第十八面下段第十一行黃義民上에(六品)이並脫落홈이라

官報第四千七百六十八號敍任及辭令欄內第一面下段第十五行鄭恒模의模字는(謨)字로同第三面上段第十二行安衡中上에技手는(技師)로並改正홈이라

本月二十八日付三代追贈件中孫庚鎬의從二品嘉善大夫를(正二品資憲大夫)로同人考孫振九의從二品嘉善大夫를(正二品資憲大夫)로同人의祖考孫鼎秀正三品通政大夫를(從二品嘉善大夫)로同人의祖考孫承完의從三品通訓大夫를（正三品通政大夫)로並改正홈이라

本月二十八日付敍品件中閔丙斗의斗字는(燮)字로趙重恩上의六品은(正三品)으로陞正三品은(陞從二品)으로並改正홈이라(報告의誤)

本月二十八日付官報頒布件中三代追贈欄內奎章閣副提學權重顯의從二品嘉善大夫를正二品資憲大夫로權重顯의考權昌晩의贈從二品嘉善大夫를贈正二品資憲大夫로並改正홈이라

官報第四千七百六十八號附錄宮廷錄事欄內第四面第十行「文簡（勤學好文曰文 正直無邪曰簡）」은「文簡（博學多聞曰文 一德不懈曰簡）」으로改正홈（報告의誤）

本月二十八日官報頒布件中陞品辭令欄內九品崔誠愚의「誠」字는「升」字로改正홈（報告의誤）

宮內府

官報第四千七百六十八號附錄第一面下段第十二行藤井의「藤」字는「蓮」字를報告의誤라

農商工部

官報第四千七百六十八號附錄第一面上段告示欄內農商工部告示中住所의段咸鏡南道德源府元山港東町의下「二丁目」은「一丁目」을印刷의誤라

印刷局

# 舊韓國 官報

隆熙四年
一九一〇年

**第十七卷**

限定版番號：

頒布價 16,800원

印刷日 西紀 一九七四年 八月 一日
發行日 西紀 一九七四年 八月 五日

發行處 서울特別市 中區 奬忠洞一街 四八의二四
圖書出版 亞細亞文化社
電話 ㊾ 五二−六六番
(登錄番號 가 二−一六〇號)

印刷所 서울特別市 中區 忠武路五街 一九八
二友印刷社
電話 ㉗ 九四八一番

**全 22卷 中 第二十二卷**